



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

P Slaw 109.50

L 3240580

Harvard College Library



FROM THE FUND OF

CHARLES MINOT

Class of 1828

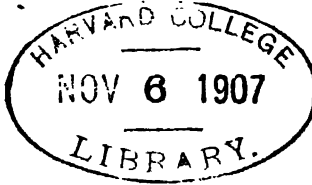


~~B 3310.15~~

~~IV. 74.34~~

~~L Soc 8983.18~~

P Slav 109.50



minimal fund

Напечатано по распоряжению Императорской Академии Наук.
Февраль 1905 года.

Непрерывный Секретарь, Академикъ С. Ольденбургъ.

Оглавленіе текста.

	стр.
Оглавленіе текста	III—VIII
Оглавленіе списковъ	IX—X
Вмѣсто предисловія	XI—XL

Славянскія рукописи румынскаго происхожденія. — Правописаніе ихъ. — Старинныя термины для опредѣленія рукописей. — Внѣшній видъ ихъ. — Переплеты и ихъ терминологія. — Цѣны на книги. — Писцы. — Раздѣленіе труда. — Записи: начальныя, о пожертвованіи, проклятія нарушителямъ воли жертвователя, просьбы писцовъ о снисхожденіи, молитвенныя обращенія, эпитеты писцовъ, сравненія и сентенціи. — Историческія и румынскія записи. — Матерьялы и орудія для письма и украшеній. — Виды «Молдавскаго» письма. — Лицевыя рукописи. — Орнаментъ. — Хронологія въ записяхъ и надписяхъ — Тайнопись.

I. Монастырь Агапія въ Молдавіи	1—78
1. Общія свѣдѣнія о монастырѣ и его библіотекѣ	1—17
<p style="margin-left: 2em;">Положеніе и время основанія мон-ря (1). — Возобновленіе его въ 1644 году (2); термины «хатманъ» и «новосозданный» (3). — Свѣдѣнія о ктиторѣ Агапіи и важнѣйшіе факты изъ ея дальнѣйшей исторіи (4). — Ризница мон-ря (5) и библіотека (7). — Рукописи, раньше бывшія въ Агапіи (8). — Печатныя книги (10). — Рукописи другихъ библіотекъ, связанныя съ исторіей монастыря (11). — Литература, касающаяся Агапіи (13).</p>	
2. Классификація рукописей по содержанию, времени написанія, формату и правописанію	19—20
3. Описаніе рукописей	21—78
<p style="margin-left: 2em;">Священное Писаніе (21). — Богослуженіе (36—60, 26—28). — Сборники разнообразнаго содержанія (61).</p>	
<p style="margin-left: 2em;">Экскурсы: Заглавія въ книгахъ Ветхаго Завѣта</p>	

(21—22). — Молд. митр. Георгій (23). — Должность дикера (23). — Легенда о воеводѣ Стефанѣ и отшельникѣ Даниилѣ (24—25). — Монастырь Хоморъ (25—26). — Киноварь въ молдавскихъ рукописяхъ (28—29). — Цѣнность денежныхъ единицъ у румынъ (30). — Пергамень у румынъ и его старыя названія (32—35). — Бумажные знаки рум. рукописей (35—36). — Требникъ 1668 года еписк. Радовскаго Серафима (38—39). — Термины «провосходникъ» (40) и «царская лавра» или «лавра» (40—41). — Этимология рум. рора (42). — Терминъ «Ангерестъ» (44). — Счетъ тетрадамъ въ рум. рукописяхъ (44—45). — Формула «Изволеніемъ Отца» и т. д. (46—47). Терминъ «задущіе» (47). — Проклятія въ рум. грамотахъ и записяхъ (47—49). — Монастырь Тополица (49—50). — Служба преп. Параскевѣ, какъ хронологическій показатель (51—52). — Руксандя Хмельницкая (53—54). — Служба влчч. Іоанну Сочавскому, какъ хронологическій показатель (54—55). — Рукописи, пожертвованныя княгиней Сафтой (56). — Уніатскіе священники у румынъ (59—60).

II. Румынская Академія въ Букурештѣ	81—220
1. Обція свѣдѣнія о библиотекѣ Академіи	81—82
2. Классификація рукописей по содержанию, времени написанія, формату и правописанію	83—84
3. Описаніе рукописей	85—220
<p>Священное Писаніе (85). — Богослуженіе (129—183, 218—220). — Нотныя книги (183). — Творенія св. отцовъ (184). — Сборники разнообразнаго содержанія (198). — Смѣсь (211).</p> <p><i>Экскурсы:</i> Гаданія по Псалтыри у румынъ (66—87). — Извѣстія молд. лѣтописи о битвѣ у Хотина въ 1674 г. (94). — «Охридскій» — титулъ Θεофилакта Болгарскаго (103). — Мон-рь Варатикъ (109—110). — Мон-рь Секулъ (110—112). — Огреченныя имена у румынъ (114). — Предисловія Θεофилакта Болгарскаго въ печ. изданіяхъ (118—119). — Молдавскій митр. Іоаннъ Калимакъ (124—125). — «Епископъ» и «митрополитъ» въ титулахъ молд. киріарховъ (125—126). — Мон-рь Драгомира (128—129). — Составъ Церковныхъ Уставовъ рум. письма (130). — Рум. термины <i>văleatul</i> = <i>ка лѣто</i> и <i>irgocî</i> = и прочи (132—133). — Значеніе рум. слова «копила» (135). — Составъ Службениковъ рум. письма (135—136). — Мон-рь Голия (137—138). — Сочавскій митр. Θεодосій (141). — Мон-рь Богдана (143). — Рум. терминъ <i>otam</i> = <i>Ѡ тамъ</i>, т. е. «мѣстный» (144—145). — Братотвореніе у румынъ (149—151). — Составъ Малыхъ</p>	

СТР.

Требниковъ (152) и Октоиховъ (156).—Рукописи Ефрема Радовскаго (160).—Мон-рь Молдавица (160—161).—Составъ Мнѣей Праздничныхъ рум. письма (166).—Легенда о церкви на Чахлгу (166—167).—Составъ Постныхъ (168—169) и Цвѣтныхъ (169—170) Трїодей рум. письма.—Мѣсячныя мнѣей рум. письма (171—172).—Сочавскій митр. Гедѣонъ и его рукописи (177).—Мон-рь Бисериканы (178—179).—Мон-рь Воронецъ (182).—Рымничская митрополія (185—189) и ея святители (189—192); рымничскіе еписк. Иларіонъ (192—194) и Теофіягъ (194—195).—Мон-рь Пробота (209—210).—Мон-рь Сочавица (217—218).

III. Национальный Музей Древностей въ Букурештѣ

223—511

Всѣето введеніи

223—233

Румынскіе архивы, ихъ происхожденіе (223).—Свѣдѣнія о погибшихъ рукописяхъ стараго времени (224—225) и документахъ (225—226).—Представленіе дивану грамотъ, какъ одна изъ формъ обычнаго права у румынъ (226—228).—Институтъ «поротниковъ» у румынъ при утратѣ документовъ (228—231).—Уничтоженіе рукописей молдавскаго происхожденія (231—233).

1. Общіи свѣдѣнія о Музеѣ и его древностяхъ

233—240

2. Классификація рукописей по содержанию, времени написанія, формату и правописанію

241—244

3. Описаніе рукописей

245—511

Священное Писаніе (245).—Богослуженіе (352).—Почныя книги (430).—Церковное право (431).—Житія святыхъ (438).—Творенія свв. отцовъ (441).—Сборники (446).—Смѣсь (501).

Экскурсъ: «Бѣлая» — митрополичья церковь (248—249).—Должность «житничера» (250).—Мон-рь Хурезъ (255—256).—Термины «клирикъ — церковникъ» (257—258).—Цѣнность монетъ у румынъ (258—259).—Мон-ри Быстрица въ Валахіи (262—264) и Арюта (264).—Подробности хронологическихъ исчисленій въ славяно-румынскихъ записяхъ (265—267).—Мон-рь Тисмана (269—270).—Тератологическій орнаментъ въ слав.-рум. рукописяхъ (270—271).—Мон-ри Быстрица въ Молдавіи и его надписи (274—280).—Мон-рь Путна (280—283).—Господарская церковь св. Николая въ Яссахъ и ея надписи (283—284).—Евангелія румынскаго происхожденія другихъ библиотекъ (285—286).—Изображенія Схожденія Спасителя въ адъ (286).—Термины, касающіеся живописи, у румынъ (289—291).—Слав.-румынскія рукописи, по-

жертвованныя обителямъ на Востокѣ (291—295).—Предисловія Теофилакта архіеп. Охридскаго (296—297).—Мон-рь Дяль (298—299).—Таха—эпитетъ писцовъ-монаховъ (299—300).—Мон-рь Трехъ Святителей въ Яссахъ, его рукописи, древности и надписи (307—313).—Термины «волость», «судство» и «жудецъ» у румынъ (314—318).—Мон-рь Пангараць (320—321).—«Старый Іосифъ»—названіе Бисериканъ (324).—Даты съ ровнымъ числомъ сотенъ (327—328).—Апостолы рум. происхожденія другихъ библіотекъ (329—330).—Кнезы у румынъ (333—341), титулъ «княгиня» (341—343); «кнезы» и «судцы» у сербовъ (343—344).—«Припѣлы» валашскаго монаха Филовея (353—354).—Мон-рь Голя, его надписи и рукописи (362—367).—Служебники рум. происхожденія (372).—«Приливцы»—многолѣтія въ рум. рукописяхъ (376—377).—Молдо-валашскій орнаментъ (377—380).—Обычай побратимства у румынъ (383—391).—Терминъ «начертати»—написать (403).—Тайнописныя записи (404—405).—Іw въ титулѣ рум. господарей (412—422).—Мон-рь Козія (426—428).—Валашскій писатель Орестъ Настурелъ (434—435).—Должности стольника и вистіара (448).—Шуточныя прозвища воеводъ (444—456).

IV. Рукописная Библіотека Паисія Величковскаго

513—588

1. Паисій Величковскій и возрожденіе славянскіи письменности въ Молдавіи во второй половинѣ XVIII в.

515—554

Общая оцѣнка дѣятельности Паисія (515).—Свѣдѣнія о новооткрытой «Автобіографіи» (516—517).—Дѣтство Паисія, увлеченіе аскетической жизнью и знакомство съ молдавскими монахами (517—520).—Постриженіе и первые шаги Паисія въ Россіи (520—522).—Паисій въ Валахіи и знакомство его съ аеонскими иноками (522—527).—Аеонскій періодъ жизни Паисія (528—531) и начало «умной» молитвы (532).—Возрожденіе иноческаго общенія въ Молдавіи и «Уставъ» Паисія (533—538).—Переселеніе учениковъ Паисія въ Нямецъ и кончина великаго старца (538—543).—Нямецкіе игумены послѣ Величковскаго (543—544).—Ученики Паисія въ Россіи (545—546).—Записи съ упоминаніемъ о Паисіи (547).—Свѣдѣнія о книжныхъ трудахъ Паисія (548—550).—Литература о Величковскомъ (550—554).

2. Описаніе рукописей Паисія и его учениковъ, въ алфавитномъ порядкѣ заглавій

555—588

	СТР.
V. Нямецкій монастырь въ Молдавіи	585—797
1. Общи свѣдѣнія о монастырѣ и его библіотекѣ	587—610
<p>Положеніе Нямецкаго монастыря и преданіе о времени его основанія (587).—Келім отшельниковъ у Карпаты (589) и основаніе монастыря въ началѣ XV вѣка (591).—Свѣдѣнія о монастыряхъ, носящихъ названіе «Пантократоровыхъ» (581).—Записи и документы, въ которыхъ Нямецъ называется «Пантократоровой обителью» (594).—Списокъ Нямецкихъ игуменовъ до Паисія Величковскаго (597).—Важнѣйшія надписи монастыря (600).—Литература, касающаяся Нямеца (602).—Свѣдѣнія о Нямецкой библіотекѣ и ея описаніяхъ (608).</p>	
2. Классификація рукописей по содержанию, времени написанія, формату и правописанію	611—618
3. Описаніе рукописей	616—797
<p>Св. Писаніе (615).—Богослуженіе (657).—Церковное право (687).—Житія святыхъ (691).—Творенія свв. отцовъ (715).—Сборники разнообразнаго содержанія (734).—Смѣсь (791).—Рукописи, временно взятыя румынскими учеными (794).</p> <p><i>Экскурсы:</i> Термины — «словоположникъ» (636), «сиряка» и «негъмата» (637).—Марія, жена Стефана Великаго (641).—Мон-рь Рышка (643).—Молдавскіе митр-ты Феоктистъ и Георгій (645—646).—Мон-рь Великій Скитъ (655—656).—Должность логовета де вистеріе (661).—Извѣстія молд. лѣтописи о битвѣ 1574 года съ турками (683—684) и кончинѣ воеводы Стефана въ 1447 году (715—716).</p>	
VI. Разные монастыри, церкви, общественныя и частныя собранія	799—876
1. Вѣсто введенія	801—802
2. Описаніе рукописей и воспроизведеніе надписей	803—876
<p>I. Яскій университетъ (803).—II. Собраніе проф. А. Денсушану въ Яссахъ (808).—III. Духовная семинарія въ Яссахъ (811).—IV. Старообрядческія молебни въ Галацахъ (813).—V. Собраніе проф. Гр. Крецу въ Букурештѣ (834).—VI. Собраніе проф. К. Ербичяну въ Букурештѣ (836).—VII. Болгарскій клубъ въ Тульчѣ (839).—VIII. Государственный Архивъ въ Букурештѣ (842).—IX. Бисериканскій мон-рь (844).—X. Покровскій скитъ (846).—XI. Секульскій мон-рь (851).—XII. Церковь І. Златоустаго въ Яссахъ (857).—XIII. Мостъ хатмана Гавріила въ Березци (859).—XIV. Мон-рь Богдана (859).—XV. Церковь въ с.</p>	

Борзешти (860).—XVI. Успенскій храмъ въ Ботошанахъ (861).—XVII. Мон-рь Бырнова въ Яссахъ (862).—XVIII. Церковь І. Крестителя въ Васлуѣ (863).—XIX. Мон-рь Добровецъ (863).—XX. Мон-рь Пробота (865).—XXI. Церковь І. Крестителя въ Пятрѣ (867).—XXII. Церковь въ с. Разбоенахъ (868).—XXIII. Мон-рь Совежа (870).—XXIV. Мон-рь Таалзу (871).—XXV. Церковь апп. Петра и Павла въ Хушахъ (872).—XXVI. Дворецъ Стефана Великаго въ Хырлу (873).—XXVII. Церковь І. Крестителя въ Яссахъ (874).—XXVIII. Мон-рь Слатина (875); мон-рь Быстрица въ Валахи; церковь Нянца; неизвѣстный мон-рь (876).

Экскурсы: Терминъ «великая церковь» у славянъ и румынъ (815—816).—Мон-рь Хангу (822—823).—Терминъ «подкрыліе» (823).—Рукоиси Анастасія Криковича (835).—Еписк. романскій Пахомій (850—852).—Церковь «Бейликъ» въ Яссахъ (858).—Легенда о происхожденіи названія мон-ря Добровецъ (863—864).—Митр. молдавскій Досвеей (866—867).—Мон-рь Слатина (875—876).

VII. Хронологическій списокъ валашскихъ и молдавскихъ господарей	879—888
VIII. Хронологическій списокъ митрополитовъ и епископовъ молдавскихъ епархій	884—886
IX. Указатель именной и географической	887—926
X. Указатель предметный	927—939
XI. Указатель литературныхъ произведеній въ Сборникахъ: Вопросовъ, Житій, Мученій, Посланій, Поученій, Сказаній, Словъ, Толкованій и т. д.	940—950
XII. Указатель упоминаемыхъ рукописей въ румынскихъ бібліотекъ	951—955
Добавленія и поправки	956—965

Оглавленіе снимковъ.

I. Рукописи Русскаго письма.

- | | | |
|---------------------------------------------------------------------------------|---|------------|
| 1. Евангеліе XIII в. Румынской Академіи, № 4. | } | Табл. I. |
| 2. Апостолъ XII—XIII в. Румынской Академіи, № 20. | | |
| 3. Евангеліе XIV в. Румынской Академіи, № 5. | } | Табл. II. |
| 4. Евангеліе XV в. Румынской Академіи, № 6. | | |
| 5. Ветхій Заветъ XVI в. Немецкаго мон-ря, № 3. | } | Табл. III. |
| 6. Сборникъ - автографъ Димитрія Ростовскаго, конца XVII в., Покровскаго скита. | | |

II. Рукописи Болгарскаго письма.

- | | | |
|--------------------------------------------------------------------|---|-----------|
| 7. Пандекты Никона Черногорца XIV вѣка, Немецкаго мон-ря, № 59. | } | Табл. IV. |
| 8. Сборникъ XIV вѣка, Немецкаго мон-ря, № 96. | | |
| 9. Повѣсть о Варлаамѣ и Іоасафѣ, XIV вѣка, Немецкаго мон-ря, № 61. | } | Табл. V. |
| 10. Сборникъ конца XIV вѣка, Немецкаго мон-ря, № 94. | | |
| 11. Сборникъ начала XV вѣка, Немецкаго мон-ря, № 84. | } | Табл. VI. |

III. Рукописи Сербскаго письма.

- | | | |
|-----------------------------------------------------------------------|---|-------------|
| 12. Сборникъ XIII—XIV вѣка, Румынской Академіи, № 73. | } | Табл. VII. |
| 13. Апокалипсисъ второй половины XIV вѣка, Немецкаго мон-ря, № 28. | | |
| 14. Сборникъ конца XIV вѣка, Немецкаго мон-ря, № 82. | } | Табл. VIII. |
| 15. Лѣтвица начала XV вѣка, Немецкаго мон-ря, № 77. | | |
| 16. Бесѣды Іосифа Врѣнія XVI в. Немецкаго мон-ря, № 80. | } | Табл. VIII. |
| 17. Паренесисъ Еврема Сприна 1462 г., Немецкаго мон-ря, № 92. Запись. | | |

IV. Рукописи Молдавскаго письма.

а) датированныя и безъ датъ:

- | | | |
|----------------------------------------------------------|---|-----------|
| 18. Минея на февраль, 1445 года, Немецкаго мон-ря, № 51. | } | Табл. IX. |
| 19. Церковный Уставъ 1528 года, Немецкаго мон-ря, № 24. | | |
| 20. Апостолъ 1528 года, Румынской Академіи, № 21. | } | Табл. X. |

21.	Запись Евангелія 1553 года, Немецкаго мон-ря, № 11.	}	Табл. XI.		
22.	Минея на апрѣль, 1574 года, Немецкаго мон-ря № 53.				
23.	Требникъ 1635 года, Румынской Академіи, № 34.	}	Табл. XII.		
24.	Минея на июнь, 1645 года, Румынской Академіи, № 61.				
25.	Триодъ Постная 1644 года, Румынской Академіи, № 50.	}	Табл. XIII.		
26.	Ветхій Завѣтъ вт. четв. XV в., Немецкаго мон-ря, № 2.				
27.	Октоихъ XV вѣка, Немецкаго мон-ря, № 35.				
28.	Псалтырь XV вѣка, съ гадат. приписками XVI в., Румынской Академіи, № 3.	}	Табл. XIV.		
29.	Житіе Василія Новаго нач. XVI в., Немецкаго мон-ря, № 62.				
<i>б) съ заставками и инициалами:</i>		}	Табл. XV.		
30.	Евангеліе 1486 года, Немецкаго мон-ря, № 0.				
31.	Октоихъ вт. четв. XV в., Немецкаго мон-ря, № 34.			}	Табл. XVI.
32.	Евангеліе XV вѣка, Немецкаго мон-ря, № 9.				
33.	Евангеліе конца XV вѣка, Немецкаго мон-ря, № 12.			}	Табл. XVII.
34.	Евангеліе XVI вѣка, Немецкаго мон-ря, № 13.				
35.	Евангеліе 1512 года, Немецкаго мон-ря, № 10.			}	Табл. XVIII.
36.	» » » » » » » »				
37.	Евангеліе 1553 года, Немецкаго мон-ря, № 11.				
38.	Евангеліе 1585 года, Румынской Академіи, № 9.			}	Табл. XIX.
39.	Евангеліе 1515 года, » » № 8.				
40.	Апостоль 1609 года, Румынской Академіи, № 22.			}	Табл. XX.
41.	Служебникъ 1684 года, Немецкаго мон-ря, № 28.				
42.	Служебникъ 1673 года, Румынской Академіи, № 29.				

Славянскія рукописи румынскаго происхожденія дошли до насъ въ большомъ числѣ. Среди юго-славянскихъ рукописей онѣ сразу же выдѣляются своимъ красивымъ и крупнымъ письмомъ, роскошными украшеніями, сравнительно хорошей сохранностью и отчасти правописаніемъ — обыкновенно тырновскимъ, въ немногихъ случаяхъ ресавскимъ; послѣднія писаны въ Валахіи, главнымъ образомъ въ Олтеніи (или Малой Валахіи), гдѣ сербскій элементъ былъ значительно силенъ даже въ XVII в. Классификація описанныхъ нами рукописей по правописанію даетъ право заключать, что сербскія рукописи переписывались или только употреблялись въ валашскихъ монастыряхъ Тисманѣ, Быстрицѣ, Главачкѣ, Говорѣ, Команѣ, Сурпателѣ, въ рымничской митрополіи и въ нѣкоторыхъ церквахъ Тырговища; иногда онѣ привозились изъ Сербіи, западной Болгаріи и съ Аеона, преимущественно изъ Ксенофу и св. Павла, или же заказывались сербскимъ и аеонскимъ писцамъ, приходившимъ въ Валахію. Сербскія рукописи, хранящіяся въ молдавскихъ монастыряхъ — Нямцѣ и Поянворонскомъ, — привезены въ XVIII в. Паисіемъ Величковскимъ исключительно для книжныхъ цѣлей и не употреблялись въ церковномъ обиходѣ. Съ другой стороны, наши наблюденія надъ юго-славянскими рукописями въ румынскихъ библіотекъ даютъ основаніе считать румынскими по происхожденію значительное большинство рукописей тырновскаго правописанія, относящихся къ XV — XVII вв.: исключенія рѣдки и почти не нарушаютъ общей картины.

На основаніи количества сохранившихся слав. рукописей

рум. происхожденія, перечисленій въ старыхъ записяхъ и другихъ книгъ опредѣленнаго собранія, огромнаго числа богатыхъ румынскихъ монастырей и церквей, нѣсколькихъ извѣстій лѣтописей и записей о массовыхъ пропажахъ и уничтоженіяхъ рукописей во время татарскихъ и казацкихъ набѣговъ или бѣгства населенія въ горы и т. д.,—мы имѣемъ право предполагать, что въ XV—XVIII вв. рукописей было очень много. Приблизительную цифру опредѣлить трудно, но во всякомъ случаѣ она не меньше 10.000.

За исключеніемъ немногихъ древнихъ монастырей, современные румынскія рукописныя бібліотеки — новаго происхожденія и составлялись изъ болѣе или менѣе случайныхъ поступленій. Кромѣ книгъ, описанныхъ въ настоящемъ трудѣ, рум. рукописи разбросаны по разнымъ бібліотекамъ — русскимъ и заграничнымъ; кое-что уже описано, но въ очень рѣдкихъ случаяхъ описатели указывали на «Молдаво-Валахское» письмо, если въ записяхъ не было прямыхъ указаній. Поэтому объ отношеніи многихъ рукописей къ слав. письменности у румынъ, не видя оригиналовъ, нерѣдко приходится только догадываться на основаніи самыхъ общихъ описаній и нѣкоторыхъ характерныхъ чертъ въ языкѣ, письмѣ и составѣ рукописей. Во II томѣ задуманнаго нами «Описанія рукописей» будутъ собраны свѣдѣнія о всѣхъ рукописяхъ румынскаго происхожденія, хранящихся внѣ Румыніи. Тогда только можно будетъ составить ясное представленіе о размѣрахъ и особенностяхъ всей наличности памятниковъ слав. письменности у румынъ; теперь же приходится ограничиться матеріаломъ, собраннымъ въ настоящемъ трудѣ, съ ссылками на страницы и передачи только самаго важнаго, разбивъ наши свѣдѣнія по отдѣламъ, принятымъ въ «Славяно-русской Палеографіи» акад. А. И. Соболевскаго.

Въ записяхъ рукописи называются обыкновенно ед. формой книга (62, 162, 163, 168, 628 и мн. др.), рум. кáртѣ; книжица (153, 176), рум. къртѣрикъ (395); если слѣдуетъ болѣе точное обозначеніе ея содержанія, то прибавляется — глаголемаа, нарицаемаа, именемъ, на има, по имени и т. д. На ряду съ ними въ рум. записяхъ существуетъ исписокъ (155, 368), писмена (писати сѣю вожеставнѣю писменна 330), начертаніе (403) и писаніе, причеиъ первый терминъ далъ рум. ispisoc, pl. ispisoaсе — «документъ», а послѣдній — rиваниле (plur.) «надпись на камнѣ». Изводъ значить «оригиналъ» (331, 351).

Для обозначенія процесса письма служатъ термины писати (168, 180, 181), съписати (296) и исписати (185, 697, 330, 628, 632), причеиъ послѣдній терминъ можетъ указывать и на заказчика рукописи, пописати (407, 408), начрътати, (298, 403) и намазати (37, 403).

Сообразно съ содержаніемъ книгъ, въ записяхъ (а не заглавіяхъ) рукописи носятъ слѣдующія названія:

Книги Ветхаго Заветá опредѣляются по ближайшему ихъ составу: въ заглавіи — книга тетрѣвасилѣѡ еже естъ четѣвроцарьствѣнникъ, въ записяхъ — четвѣроцарьствѣнникъ (247, 250); псалтирь, ѡсалтирь (22, 23, 87, 255, 260, 357, 358); книга нѡвѣ (645) и др. Въ рум. записи XVIII в. первые восемь книгъ Ветхаго Заветá названы виваніе (623).

Евангеліе называется по гречески: еѣлѣ (100, 107, 114, 322, 632), рум. неангѣлѣ (114, 115), сѣа вангелѣа (92); тетрѣѣлѣ (28, 31, 110, 112, 306, 307, 308, 628, 632, 857), въ искаженномъ видѣ, вѣроятно, съ цѣлью осмысленія¹⁾ — трѣтоѣѣлѣ (32, 93, 103, 109, 314, 319, 631); или по славянски: благоѣѣствованіе (852), четвѣрѣолаговѣѣствѣ (295).

Апостолъ рѣдко носитъ общее названіе апостолѣ (127) или частное дѣваніе апостолское (9), какъ отдѣлъ, откуда и названіе

1) Такое же осмысленіе находимъ въ сербской записи 1718 года на печатной книгѣ: сѣѣ тетрѣѣ евангелѣѣ. *Д. Стојановић*, Записи и натписи, II, 49.

для всей книги (333), а чаще — *праксіюу*, *праѣид* (123, 330, 333, 640, 641, 643, 835).

Церковный Уставъ не знаетъ иного названія кромѣ *типикѣ* (37, 134, 353, 657, 658), *типиконѣ* (134, 192) и *типикарь* (135, 355), причемъ послѣднее не означаетъ церковнаго уставщика, какъ должность.

Псалтырь служебная обычно называется *псалтирь* и *часословецѣ* (87) или *съ часословецѣ* (357), *съ часословѣ* (281); иногда перечисляются прибавленія: *ѡсалтырь*, *въ немже* и *акандистѣ* и *паракалистѣ* *пречистыя* и *исѣ* *примѣи* *пришгы* (370), *ѡсалтьрь* *исѣ* *имы* *пришгы* *мншгы* (663).

Служебникъ носить только греческое названіе *лѣтоурѣга*, *лѣтѣрѣга* (139, 141, 143, 373, 375, 660, 854).

Требникъ извѣстенъ подъ старымъ названіемъ *молитѣвникѣ*, *молишеѣвникѣ* (39, 147, 151).

Октоихъ имѣетъ греческое названіе въ разныхъ огласовкахъ *шѣтан* (154, 155, 834), *шѣтан* (156), или славянское *шѣмогласникѣ* (669); *шѣтанкѣ* въ *вершахѣ* *іером. Данила* (43) и *шѣтанѣ* въ *рум. записи* (815), вѣроятно, взяты изъ русской практики. Болѣе распространено другое греческое названіе — *ангерестѣ*, *ангирестѣ*, *ангелестѣ*, *ангелистѣ* (13, 43, 44, 158, 162, 394, 666). Рукопись раздѣляется обыкновенно на двѣ части: гласы 1—4 и 5—8, причемъ каждая изъ нихъ можетъ называться по первому отдѣлу, напр. *ангелистѣ* *прѣви* и *пѣти* (13).

Трїодъ мало извѣстна подъ общимъ именемъ *трїодѣ* (803), такъ какъ обыкновенно различаются 1) Трїодъ Постная — единственное названіе ея *трїодѣ* *мытарѣ* и *фарисей* (168, 670); такъ какъ начало поспѣдованій приходится на подготовительную недѣлю мытаря и фарисея, и 2) Трїодъ Цвѣтная — *пендикостарѣ*, *пентикостарѣ* (45, 50, 672, 804). Названіе *трѣодѣ* *поснѣя* и *цѣѣтнѣя* встрѣчается въ южно-русской записи (804).

Миней праздничная называется *миней* *изѣрана* (397) или просто *миней* (163). Подъ такимъ же общимъ терминомъ очень

рѣдко встрѣчаются Минеи мѣсячныя *минаеа* (411, 682), а обыкновенно къ нему прибавляется названіе мѣсяца: *миней мѣсяца юнѣи* (180), *минейю хуторѣе* (681), *минейю мѣсяць априль* (683), или же просто *сна мѣсяца мана* (53), *сѣи мѣсяца югліа* (55), *сѣа свѣтаа книга, зовамаа мѣсяць февраль* (175), *сѣа книжица, рекомаи мѣсяць юнѣи* (176), *сѣю книгѣ, рекомаго на мѣсе мѣи мѣсяца* (407), *книга августъ* (686).

Часословъ, встрѣчаясь отдѣльно отъ слѣдов. Псалтыри, не измѣняетъ обычнаго названія часословеца (38).

Сборникъ каноновъ нѣсколькимъ святымъ, названный *шкотоухъ изеранъ* (57), и сборникъ акаѳистовъ—*молитва* (58)— термины случайныя.

Для книгъ каноническаго, учительнаго и житійнаго содержанія существуютъ разныя названія:

Синтагма Матѣея Властаря—*книга правильная* (433), *правила (а) велика* (822).

Эпитимейникъ— ед. ч. *правила* (437), *правила святыхъ апостоль* (796).

Прологъ— мн. ч. *прологи* (438).

Сборникъ Словъ и Житій—*панагирникъ* (724, 772), *штечникъ* (499).

Слова аввы Дороея— *дороеи* (324, 497).

Поренесъ— *книга свѣтаго ефрема* (442).

Сборникъ Словъ, преимущественно І. Златоустаго— *златоустъ* (469, 483).

Хроника Амартола— *цароставникъ и лѣтописецъ* (501).

Шестодневъ— *седмодневникъ* (737).

Сборникъ Словъ на Пятидесятницу— *преположеніе* (741).

Наконецъ, названія не измѣняются сравнительно съ заглавіями: *маргаритъ* (715), *лѣстница* (443) и *лѣстничникъ* (727), *книга рекомаа василѣ новини* (698); такой же порядокъ и въ перечисленіи отдѣльныхъ статей (744).

Счетъ листамъ рукописи дѣлался сравнительно въ позднее время; при перепискѣ же помѣчались слав. цифрами только

тетради — внизу на поляхъ перваго, съ лицевой стороны, и послѣдняго, на оборотѣ листовъ; техническое названіе — **написа два тетради, еже въ начелѣ** (445).

Форматъ бумажныхъ и пергаменныхъ рукописей зависѣлъ отъ содержанія и назначенія ихъ, причемъ самый обычный — въ листъ обыкновенный или большой, болѣе рѣдкій — въ четвертку, и въ исключительныхъ случаяхъ — малые форматы, напр. Псалтырь (85), Требникъ (147), Октоихъ малый (162, 396, 668, 669), Служебникъ (374), Минея праздничная (397, 674, 679), Часословъ (393), Акаѳистникъ (424), Книга пѣвчая (430), Лѣствица (728), Сборникъ (780); особенно малаго формата двѣ роскошныя рукописи — пергаменная Псалтырь (85) и бумажный Требникъ съ молитвами за господара и его семью, — скорѣе всего принадлежавшія лицамъ господарской фамиліи. Книги съ очень большимъ или малымъ числомъ листовъ, а также «сборныя» не встрѣчаются. «Свитки» до насъ не дошли и едва ли существовали; по словамъ архим. Кириака Димитріу, живущаго на покоѣ въ скитѣ Покровскомъ близъ Нямца, въ монастырѣ Рышкѣ находилась «литургія» на слав. языкѣ въ пергаменномъ свиткѣ, по его мнѣнію, XIV в., повидимому, болгарскаго происхожденія.

Буквы пишутся только надъ строками, съ опредѣленнымъ количествомъ послѣднихъ во всей книгѣ, даже писанной не однимъ писцомъ, обыкновенно на листахъ съ большими полями и всегда въ одинъ столбецъ. Въ два столбца писались рукописи только съ двойнымъ текстомъ — славянскимъ и румынскимъ.

Большинство книгъ сохранило переплеты съ тисненіями, характерными для аеопскихъ и румынскихъ рукописей — орлами, драконами, чудовищными звѣрями и птицами, борющимися четверногими и людьми и т. д. — въ ромбахъ и кружкахъ, безъ позолоты. Надписей на переплетахъ не дѣлалось никакихъ; онѣ помѣщались иногда по обрѣзамъ, раскрашивались, украшались узорами и рамками (318, 324, 741); сюда не относится латинская надпись, повидимому, уніатскаго происхожденія (104). Свѣдѣнія о времени

переплета находимъ въ записяхъ, гдѣ говорится о «поновленіи» книги: пономенти (314, 411, 641, 687), шеновити (382, 670), склазати (303, 314, 382, 667, 785), оуказати (445), шправити (667), оукрасити (365, 667). Отсюда и румынскіе термины w ad legat или с ad legat (12, 37, 50, 100, 155, 156, 257, 281, 401, 658, 672, 815), ad mont, дмонт (402, 631). Изъ записей видно, что иногда книга поновлялась не первый разъ: поноени и сеѣза второе сеѣзаниѣ (28, 29), свеза и поноени второе разъ (177), вторни кратъ поноени (641) и т. д. Конечно, въ «поновленіе» входила разборка книги по листамъ и замѣщеніе истрепавшихся новыми, возобновленіе старыхъ записей¹⁾ и т. д. Иногда

1) Приведемъ нѣсколько аналогичныхъ терминовъ изъ сербскихъ рукописей по труду Л. Стојановића, Натписи и записи. На Евангелии 1579 года одного изъ Плевальскихъ мон-рей читаемъ: «сію книгу повѣза изъ ввударъ окленые и кожею одеа» іером. Іосифъ въ томъ же году (746); рукопись Софійской Нар. библики «поврзаа» (sic) грамматикъ Тодоръ въ 1613 году (1008); рукопись Шпшатовецкаго мон-ря была «одѣява» въ 1648 году грѣшнымъ Теофаномъ (1430 и 1432); Псалтырь Академич. Бѣлградской библики «повязана» въ 1661 году (1575); Минеею на декабрь Народн. библики «обнови га съезъ повезаниомъ Матея» въ 1677 году (1741); въ томъ же году «повязано» Евангеліе Синод. Софійской библики, а за «повезіе» платилъ Груя (1742 и 1743); въ 1678 году «неки Славе Іованов изъ села Іанине повезао» Евангеліе той же библики (1751), въ 1682 году повязана была Палея (sic.) (1797). На хиландарской рукописи Георгія Амартола находимъ запись о поновленіи ея прогуменомъ Лонгиномъ въ 1619 году (1074); на печатной книгѣ (Библия) одного изъ монастырей Рудничкаго округа — о обновленіи ея духовникомъ Исаіей въ 1623 году (1138); печатный Ветхий Заветъ поновленъ протопопомъ Іоанномъ въ 1696 году (1838); на Евангелии села Бугушевцевъ читаемъ запись, по видимому, XVI вѣка о томъ, что эту книгу «направилъ» пресвитеру Стефану духовнику (запись обрывается, 789); Псалтырь Хиландарскаго мон-ря «справлена» смиреннымъ Елевверіемъ въ 1673 году (1693); Минеея Бешеновскаго мон-ря «справлена» хаджи Іосифомъ въ 1682 году (1807); Минеея Раваницкаго мон-ря была «справлена» въ тяжкія и усиленные времена въ 1691 году (1944); Минеея на мѣсяць май 1401 года Хлудовской библики была «справлена» въ 1642 году, потому что къ этому времени «бѣше се расула, испали тетрази, вскадала» (202); рукопись Хоповскаго мон-ря «справлена» попомъ Вукомъ въ 1611 году, и за его работу заплатилъ прогуменъ Сима только черезъ два года (998); Псалтырь Нар. Бѣлградской библики была «увязана» въ Хиландарѣ въ 1634 году, такъ какъ раньше «бѣше велми распана» (1267) и т. д.

Мы остановились подробно на этихъ терминахъ потому, что далеко не всѣ ученые понимаютъ его правильно, а К. Радченко не задумался сдѣлать необыкновенный выводъ, на основаніи выраженія поноени въ записи 1634 года на

указывалось, что именно пришло въ негодность: іером. Данилъ нашелъ книгу раздранъ и шветшалъ и съ нини книги вѣтхъ положенъ (43); рум. запись—«Евангеліе порванное и лишенное нѣсколькихъ листовъ» (101); вѣша скажемъ, и направилъ его и оукрасилъ (365); книги вили съ старѣи (382); вѣше расипано и потокмише € (633). Въ одной записи характерно выраженіе іерод. Исаи, который «сжалился» надъ обветшалой книгой и переплелъ ее (641).

Немногіе переплеты оклеивались матеріей, преимущественно красной и съ узорами. Жуковины, металлическія накладки съ рѣзбой и мѣдныя сплошныя застежки не встрѣчаются. Типичныя застежки состоятъ изъ нѣсколькихъ плетеныхъ ремешковъ, прикрѣпленныхъ въ 2—3 мѣстахъ къ нижней доскѣ и надѣвавшихся на плоскій гвоздь верхней доски; изрѣдка попадаются костяныя рѣзныя застежки. Техническія названія не сохранились. О цѣнахъ за переплеты извѣстно также немного: 6 злотовъ и 6 аспрь (795), 2 злота (28, 29), 4 новыхъ серебряныхъ (314) — факты поздняго времени. Отмѣтимъ вирши о переплетѣ Октоиха (43—44).

Богѣ цѣнныя рукописи, исключительно напрестольныя «ктиторскія» Евангелія, покрывались чеканными или рѣзными окладами изъ серебра довольно низкой пробы и золотились. Обычное изображеніе на верхней доскѣ — Схожденіе Христа въ адъ съ надписью: вѣскръсеніе Христово; на нижней доскѣ вырѣзывался храмовой праздникъ или святой — покровитель церкви; на корешкѣ иногда помѣщался гербъ Валахін (107), по угламъ — евангелисты или ихъ символы. Обрѣзы такихъ книгъ, преимущественно пергаменныхъ, золотились и украшались нехитрыми тисненіями — кружками съ точками посрединѣ или же узорами, геометрическими и растительными; обычный терминъ, озна-

болгарской рукописи половины XIV в., будто «Павелъ списалъ (?) нѣкоторыя или всѣ статьи съ сборника, подобнаго Синодальному и дѣйствительно написаннаго при Іоаннѣ Александрѣ», относя такимъ образомъ самую рукопись къ XVII вѣку, «Отчетъ о занятіяхъ рукописями», стр. 21.

чающій изготовленіе окладовъ, — шкюати (31, 127, 273, 364, 628, 636, 638), иногда съ нѣкоторыми подробностями: шкюа его около и кѣмѣтъ съ златомъ (31); въздѣ сребромъ окюанъ и позащемъ весь (636); румынскіе термины аѣ фарекат ши аѣ полент (660) представляютъ переводъ славянскихъ. Кромѣ изображеній, на металлическихъ переплетахъ вырѣзывались надписи, большею частью съ сокращеніями въ словахъ и безграмотныя. Эмалевыя и финифтяныя украшенія не попадаются. Замѣтимъ еще, что румынскія книги совсѣмъ безъ переплетовъ или съ новыми — большая рѣдкость.

О цѣнахъ на книги мы имѣемъ слѣдующія свѣдѣнія. Писцы, работавшіе по заказу, получали, повидимому, столько же, сколько и собственники при продажѣ готовой книги: Слѣдованная псалтырь XVI в. куплена за 20 златъ татарскихъ (358), Евангеліе 1515 года—за 12 златъ (сравнительно низкая цѣна объясняется, кажется, стѣсненнымъ положеніемъ писца, который работалъ «въ тѣснотѣ мнозѣй и среди челяди» 99); дякъ Стефанъ написалъ попу Евангеліе въ 1585 году за вола (99), іеродіаконъ Панкратій переписалъ попу Апостоль за коня (644). Последнія указанія интересны еще потому, что Триодъ въ 1593 году была куплена за 2.000 аспръ, а такая же сумма заплачена была и за коня; епитрахиль стоила около 1.000 аспръ (45). Половина Октоиха въ 1694 году куплена за 45 златъ (43), Евангеліе XVII вѣка—за 6 талеровъ битыхъ (113), Служебникъ XVI вѣка въ XVII в. — за 6 златъ (139), Требникъ того же времени въ 1634 году — за 4 златъ угорскихъ (147), Октоихъ XV вѣка въ началѣ XVII—за 9 талеровъ (154), Псалтырь XVI вѣка въ XVII—за 2 флорина и 2 костанда (258), Евангеліе XVI вѣка—за 20 златъ (325), Служебникъ 1657 года—за 12 левовъ (373), Сборникъ XVI вѣка въ 1618 году—за 4 златъ угорскихъ (499), Октоихъ XVI вѣка въ XVII — за 30 златъ татарскихъ (668), Минея служебная на апрѣль, 1574 года—за 28 златъ (683). Книги для чтенія цѣнились дешевле: Творенія Іоанна Дамаскина XVII вѣка куплены всего за 2 лева (730).

п*

Наконецъ, Евангеліе на пергаментѣ роскошнаго Новгородскаго письма XIV вѣка было выкуплено въ 1673 году за 16 левовъ битыхъ (94), роскошный пергаменный Служебникъ 1634 года заложень ранѣе 1731 года за сапоги (661), Псалтырь XVI вѣка, повидимому, заложена въ XVII вѣкѣ за 4 флорина (257). Къ сожалѣнію, о цѣнности монетъ, обращавшихся среди румынъ, мы имѣемъ лишь приблизительное представленіе; съ другой стороны, очень рѣдко обозначался срокъ работы (Евангеліе 1436 года начато 6 апрѣля и окончено 3 февраля слѣдующаго года 628), почему нельзя судить о потраченномъ времени.

О торговлѣ книгами, существованіи писцовъ по профессіи или какихъ-нибудь книжныхъ рынковъ намъ ничего неизвѣстно, и приходится думать, что организаціи въ этой области не было. Писцы въ большинствѣ случаевъ были лица духовныя, и заказчики рукописей входили съ ними въ частное соглашеніе. Они называютъ себя писецъ, писатель, съписатель (214, 394) и исписатель (213, 214), чьртописецъ (331), маисторъ (287, 406). Грамматикъ (185, 256, 331), дѣакъ (9, 331) и даскалъ (333) скорѣе означаютъ должность письмоводителя, секретаря, псаломщика, чѣмъ переписчика ¹⁾. Мы знаемъ нѣсколько дѣятельныхъ писцовъ-румынъ, которымъ принадлежитъ по нѣскольку рукописей: монахъ Гавріилъ, монахъ Іоаннъ, іерод. Феодоръ, іерод. Палладій, іером. Евлогій, попъ Мануилъ; грамматики Мардарій, Мануилъ, Радулъ; дѣяки Драгомиръ, Димитрій Бѣлинскій, Максимъ Лашковичъ и др. (см. указатель). Изъ извѣстныхъ лицъ, занимавшихся перепиской, укажемъ преп. Никодима Тисманскаго (268), быть можетъ, Григорія Цамблака (см. Гавріилъ), молдавскаго митр. Варлаама (808).

О раздѣленіи труда мы имѣемъ скудныя свѣдѣнія. Иногда можно только догадываться, что надъ рукописью работали не одинъ писецъ, хотя устойчивость архаизирующаго «Молдавскаго письма» настолько скрадывала индивидуальность, что догадки на

1) Ср. у Дамичић'а, Рјечник, стр. 234, 273.

основаніи однихъ очертаній буквъ надо принимать съ большою осторожностью. Апостолъ 1646 г. переписанъ дякомъ Константиномъ отъ Дѣяній до двести двадцѣть прѣвы (листа), остальное дописано другимъ лицомъ послѣ того, какъ книга попала къ новому владѣльцу (9—10). Евангеліе 1537 года игумень Быстрицы нашель начатымъ, и мансторуу, иже начель вѣ, оуже умръшиѣ, рѣшилъ не оставить неоконченнымъ такое доброе дѣло и нашель единого врата Ѡ светые горы адонскые, лювокию о Христѣ къ намъ присвоена; сѣмоу вѣвѣрихъ и послахъ сѣ, да съвршить, и тамо съписа вѣ светѣи горѣ йдона (287). Конечно, терминъ «докончити» при отсутствіи «начати» нельзя понимать такъ, что упомянутому въ записи писцу принадлежитъ только окончаніе чужой работы. Особые художники врисовывали заставки и инициалы; при отсутствіи данныхъ относительно большинства рукописей, можно только предполагать, что тѣ или иныя украшенія сдѣланы писцомъ «чернаго письма»; большею частью украшенія эти исполнены грубо, безвкусно, слѣшно и незатѣйливо, чернилами и кинноварью, безъ образцовъ и т. д.

Въ то же время встрѣчаются рукописи съ листами, приписанными позднѣе, очевидно, вмѣсто утраченныхъ или пришедшихъ въ негодность. Черновыхъ рукописей намъ не встрѣчалось ни одной, за исключеніемъ развѣ Сборника Гавріила Спб. Академіи Наукъ (№ 18); вообще, румынскія рукописи отличаются законченностью, нѣкоторой парадностью; такіе случаи, какъ Служебникъ съ двумя одинаковыми первыми листами (374) — рѣдкость. Рукописи «сборныя» почти не встрѣчаются.

Записи въ румынскихъ рукописяхъ болѣе однообразны и стереотипны, чѣмъ въ болгарскихъ, особенно русскихъ и сербскихъ; о составленіи записей говорится въ такихъ выраженіяхъ: изложиса сѣи подпись ржкож *такою-то* (636). Изъ записей, не внушающихъ довѣрія, отмѣтимъ лишь одинъ фактъ, на рукописи русскаго собранія (292), и это объясняется отсутствіемъ въ Румыніи богатыхъ коллекціонеровъ; патріотическія же намѣренія, вызвавшія подложныя грамоты, хроники и т. п., до сихъ поръ

не распространялись на рукописи. Не вызывают подозрѣній и даты, и историческія имена, и географическія названія, большей частью нами пробѣренные въ реальныхъ объясненіяхъ при каждой записи. Записи - копіи встрѣчаются, но не въ описанныхъ здѣсь рукописяхъ; записи - подражанія, но съ разумной замѣной именъ и годовъ — явленіе обычное, а при устойчивости рукописной «дипломатики», т. е. формулъ, онѣ не нуждаются въ указаніяхъ или объясненіяхъ. Сравненіе записей съ этой именно стороны даетъ намъ возможность сдѣлать нѣкоторые выводы.

Изъ начальныхъ формулъ на первомъ мѣстѣ стоитъ самая распространенная въ записяхъ разнаго содержанія, а также въ надписяхъ: **Издволеніемъ шца** (вар. произволеніемъ, благоизволеніемъ, благоволеніемъ; съ **вжѣмъ съмотрѣніемъ** и **весьма хотѣніемъ**), и **съспоспѣшеніемъ** (единоряднаго его) **сѣа** и **сѣръшеніемъ** (вар. и **дѣствомъ**, и **наставленіемъ**) **сѣго дѣа** (34, 43, 45, 93, 106, 123, 151, 158, 172, 176, 260, 322, 330, 332, 370, 374, 402, 437, 499, 638, 640, 657, 662, 683, 796, 852, 854), иногда съ опущеніемъ среднихъ словъ (98) или же въ сокращенномъ видѣ **изволеніемъ га ба** и **спаса нашего га хѣ** (139)¹⁾. Вслѣдъ за ней слѣдуетъ обыкновенно фраза: **въсвѣдѣнцѣу и прѣвлагомоу боу слава и величїе въ безъконечныя вѣкы, аминь, или: емоу же слава и дрѣжава, чѣсть и поклонѣнїе и т. д.**²⁾

Въ рядѣ другихъ записей послѣднія фразы начинаютъ самую запись и соединяются слѣдующимъ образомъ: **боу прѣвлагомоу въсѣдрѣжителю и въсвѣдѣнцѣу, дажцѣмоу въсѣкомоу добромоу дѣлоу, иже о немъ начинаемоу, начало положити и коньць сѣкрѣшити, томоу слава и дрѣжава и т. д.** (105, 287, 295,

1) Та же формула и въ печатныхъ книгахъ XVI—XVII вв. Bibliographia got. vesche, pp. 54, 67, 118, 141 и др. Изъ древнѣйшихъ болгарскихъ записей укажемъ Бдинскій сборникъ 1860 года, изъ сербскихъ — Творенія Ефрема Сирина 1868 года.

2) То же и въ печатныхъ книгахъ — Евангелїяхъ 1512 и 1562 гг., Октоихѣ 1574 г., Трїоди 1569 г., Евангелїи 1579 г.

406, 407). Рѣже встрѣчаются другія начальныя формулы: **Благодатѣ ѿца и сѣна мѣтѣ и дѣа стѣо шкрѣмленѣмь** (635); **Бѣжимъ влагымъ пронзколенѣмъ и подражанѣмъ вѣголюбезныхъ ѿцѣ** (13). Наконецъ, исключительное явленіе представляютъ слова молитвы **Въ имя ѿца и сѣна и стѣо дѣа** (162, 167, 175, 180, 306, 666)—въ рукописяхъ XVII вѣка, главнымъ образомъ, въ написанныхъ Максимомъ Лашковичемъ по заказу великаго чашника Георгія; онѣ обычны и въ грамотахъ, но только митрополичьихъ или духовныхъ завѣщаніяхъ, изрѣдка — позднихъ ктиторскихъ. Такое же исключительное явленіе — отсутствіе словъ, относящихся къ Богу, напр.: **повелѣнѣмъ и данѣмъ и осрѣдѣмъ и благопронзколенѣмъ** такого-то заказчика (38, 129).

Въ богѣе пространныхъ записяхъ указываются мотивы, вызвавшіе появленіе рукописи. Большею частію, это — обычные разсужденія о душеспасительности Св. Писанія, его святости, о необходимости знать его вѣрующимъ и т. д., заимствованныя изъ предисловія Теофилакта Болгарскаго къ Евангелію Маттея. Въ немногихъ случаяхъ эти объясненія идутъ отъ лица самого заказчика: **желлаахъ ѿ вѣсего срѣдца моего напатиса книгъ сіж** (663).

Обычны указанія на законность приобрѣтенія платы за переписку; рукописи заказываются за **право стѣжанѣ** (670), **ѿ праваго своего стѣжанѣа** (12), **ѿ праваго моего имѣнѣа** (13), **на мон правѣи пинѣзи** или **ѿ самихъ моихъ богоданнихъ пинѣзѣхъ**, **иуже многолѣтнѣ събра** (13) и т. д.: **съ иждивенѣ** — рѣдкій терминъ (440). Эти подробности имѣютъ и религіозное, и юридическое назначеніе.

Среди заказчиковъ, жертвователей и владѣльцевъ рукописей мы находимъ господарей, господарынь, митрополитовъ, епископовъ, дикеевъ¹⁾, игуменовъ, еклісіарховъ, іеромонаховъ, іеродьяконовъ, монаховъ, сихастровъ (отшельникъ 46, 100), прото-

1) Павель Алеппскій толкуеть *дикеевъ* — «протосинкеалъ», Путешествіе, III, 87.

поповъ, поповъ, дьяконовъ, княгинь, великихъ логофетовъ, хатмановъ, вистіарниковъ, чапниковъ, комисовъ, стольниковъ, пята-ровъ, житничеровъ, медельничеровъ, жупановъ, бояръ и мірянъ. Иногда одну рукопись жертвовали нѣсколько лицъ, цѣлыя семьи, прихожане, общества, напр. цехъ живописцевъ въ Сочавѣ (290) и т. д. Иногда въ частномъ пожертвованіи участвуетъ и братія монастыря: съгласихомъ себѣ и съложихомся съ нгѣменовъ ... и съ вѣсами оврѣтшиимися тогдашними братіями и дадохъ святѣи си овитѣли (636). Рукописи даются обыкновенно въ мольвѣ, въ задоушіе за живыхъ и умершихъ, иногда — съ точнымъ указаніемъ на поминальныя службы; о фактѣ пожертвованія выражаются словами дати, потверждати, приписовати (322); результатъ его — дааніе, оутвержденіе, мольва, оустроеніе и т. д.

Нѣкоторая закономѣрность при пожертвованіяхъ наблюдается въ тѣхъ случаяхъ, когда румынскіе іерархи одѣляли книгами монастырь, въ которомъ получили постриженіе и проходили первую монашескую степень, называя себя происходникъ ѿ святаго монастыря или ѿ богохранимаго храма такою-то (13, 32, 38, 39, 852). Иногда эти монастыри величаются царскаа овитѣль или лавра (13, 38, 40—41), вѣроятно, въ связи съ тѣмъ, что ихъ основателями или покровителями состояли господа. Существуетъ другое, менѣе правдоподобное мнѣніе, будто такое названіе носили монастыри, получавшіе вклады отъ московскихъ царей. Впрочемъ, здѣсь мы имѣемъ дѣло, быть можетъ, съ простымъ подражаніемъ старымъ формуламъ византійскимъ, русскимъ и юго-славянскимъ — на книжной почвѣ.

За извѣстіемъ о пожертвованіи, въ записи почти всегда слѣдуетъ проклятіе нарушителямъ воли вкладчика, причемъ запись предусматриваетъ различные способы «отдаленія» книги: аще кто покоушится продати или коупити безъ благословеніа нгѣмена съворшмъ (12), аще кто наважденіемъ дѣвольскимъ дрѣзнетъ вѣзати или продати безъ благословеніе (13), ... продати или ѿдалити ѿ тои монастыри (46), ... порѣшити его ѿ святаго храма (31); да никтоже смѣетъ вѣзати или носити въ

ино мѣсто, или продати нѣгде когда — никакже николиже да не вждеть дѣло сіе (43), да га принесе на ино мѣсто ѿ сіе свети храмъ или калютеръ, или грамматикъ, или просто чловекъ (331), възати или продати или извести нѣнако съ нѣкынямь оухищреніемь ѿ сватаа мѣсто того, понѣ въ инож монастырь или въ мѣрскихъ селнхъ везъ вѣсти сватѣи съвуръ (368), извэдити ѿ сего монастырѣ или продати инде или теорити себѣ выти (663), кто възметъ ѿ сватаа монастыри ливо нѣкоеж по-трѣбъ или съ благословеніемь съвуръ или везъ благословеніа, и не пакы вѣнесетъ въ монастырь (106), ... или иннако пременити сіе малое наше дааніе (108), ... порѣшити или расипати нашего дааніе и оутвержденіе (123), и т. д.; иногда право продажи пожертвованной книги разрѣшалось дѣтямъ и родственникамъ жертвователя (666), или ограничивалось: везъ великои неколи (113), но подобные факты — повднѣго времени.

Самыя проклятїя формулировались разнообразно: да вждеть нарушитель непростень ѿ Господа Бога (13, 39, сътворшаго небо и земаа 109, 123), да вждеть проклатъ (и триклатъ 46) ѿ Бога и ѿ пречьстаа Его Матерь (и ѿ сватыхъ врѣхушенихъ апостоа Петра и Павла 107), и ѿ сватыхъ архангѣли (и ѿ дѣиателности и ѿ еи апостоа 46), и ѿ тѣи ѿца, иже въ Никен, и ѿ всѣхъ сватихъ (оугожданихъ Богоу 109), и да имаеть ѡчасть съ Юудож и съ трѣклатимь Яримъ (12), и съ причастники его (46), и съ ини мнози, цо рѣпташе и рекоше на Бога неправдѣ, и да се претъ на страшни сѣдѣ съ светомъ Николи (331); и съ Юудене, иже възъпиша: «възми, възми, распни Его! и кръвъ Его на насъ», и да шверцетса на сѣдѣ съ трѣклатими съ Яриа и Беншмѣ, и Дишкора и Геенра везславаго, и да станеть на страшнѣмь сѣдници Христовѣ съ шнѣми на шоуи, иже речеть имь Господь: «Видѣте ѿ Мене, приклатѣи, въ шгнь вѣчныи» и т. д. (663); да въздасть слово прѣдъ страшнымъ и нелицемѣрнымъ Ѹждѣж, и сватыи имя да вждеть емоу съперникъ на страшнѣмь сѣдници Христовѣ, и ѿ мене грѣшнаго да имаеть сѣдитиса съ невѣрными

въ днь сждннн (43); вжди проклатъ, яко и анадема въ сн вѣкъ и въ вжджшн (100); рум. «у того пусть образуются раны Гіеза и трясеніе Каина» (143); да вждеть друугъ непрѣзномуу сирѣчь дѣвола жити съ нимъ въ мжкж вѣчна (375) и т. п., а иногда заключались троекратнымъ «аминь» (100, 357). Другіе примѣры — въ румынскихъ грамотахъ (47—49). Подобныя проклятія сравнительно рѣдки въ болгарскихъ, сербскихъ и русскихъ рукописяхъ, и эта черта, намъ кажется, характерна для румынъ.

Изъ засвидѣтельствованныхъ записями случаевъ пропажи рукописей во время набѣговъ укажемъ нѣкоторые (141, 364, 660); фактъ присвоенія неоконченной рукописи встрѣчается одинъ разъ (10). Иногда рукопись давалась для «чтенія на всякую потребу, а не совѣмъ» (393); въ смутное время онѣ переносились въ болѣе безопасное мѣсто (249); если кто-нибудь изъ монаховъ увозилъ рукопись съ собой на время, то долженъ былъ вернуть по минованіи надобности (23); послѣ снятія копій оригиналъ возвращался (657) и т. д. Помимо цѣнности каждой книги, появленіе нѣкоторыхъ сопровождалось большими затрудненіями; митр. Гедеонъ говоритъ о заказанномъ имъ Октоихѣ: *ѧма оубо лювоотрднѣ и срѣдечнѣ понѣждаахса и многовременнѣ оусрѣдствовахъ и едва възмогохъ оулѣчити желаемое* (13).

Необходимой частью записей является затѣмъ просьба писца о снисхожденіи читателей, пѣвчихъ, переписчиковъ и т. д. къ его ошибкамъ шъци попови и чирноризци и дѣаци (99), *которомѣ свещеникѣ або дѣаконѣ або причетцѣ црѣковномѣ* (113), *отца и братѣ наша юные, и съвѣзрстныа, старые* (261, 288, 295), *шъци свѣтѣи и дѣакони и грамотицы* (306) и т. п. Писецъ проситъ исправлять ошибки, а не бранить его, извиняя себя или соображеніями общаго характера: *яко ничтоже въ чловѣцѣхъ съвършенное имать: не писа вш доухъ свѣтѣи, ни агтель, нж чловѣкъ страстень и грѣшенъ и ржа вренъна и тлѣнъна* (вар. и *зѣло грѣшна* 394) и *доухъ оумныи и окаянныи* (261, 288), *ѧма плѣнень Ѡ мноужества грѣховъ* (408),

или частнаго напр., молодой возрастъ: понеже вѣхъ младѣ оумомъ и неоукрѣпленъ разоумимъ, шкоже и корабль, влажса въ пачинахъ мѣрскихъ (9), вѣ во лѣты младѣ, шко 24 и зрастомъ маалъ (306); плохое зрѣніе: понеже съ зрѣцаломъ писахъ (Над. Муз. № 27 см. прибавленія къ стр. 319) тяжелыя условія работы: многа трѣда испочихъ: благодарѣ Тѣ, челокѣ-колювче Христе (110); а записахъ въ тѣснота мнозѣ и въ челедѣ, и въ тѣшкон работѣ (99); чуждый оригиналь: переписано Ѡ извода сръвскаго, того ради простите недостатчна (645); наконецъ, указанія на трудность переписки, въ связи съ сознаниемъ грѣхности, можно видѣть въ стереотипномъ прибавленіи по нѣскольку разъ шхъ (110, 409, 495). Иногда предполагаемыя ошибки перечисляются: аще вждеть нѣгде погрѣшено несъвършениемъ оума моего или виною извода, или машелоположеніе не вждеть оугодно вашей лювоки (261, 288); аще ли въ коемъ словѣ или силѣ съгрѣшихъ (394); ако съмъ и много грѣшилъ или мѣроу или без мѣрж или вес числа (330); недостатчна нѣо оумомъ и не оутверждень помыслы грѣшнѣи (702). Къ обычнымъ просьбамъ о свисхожденіи писцы прибавляютъ ссылки на слова Спасителя, запрещающаго всякое проклятіе, или же общія напоминанія, что благословляющій самъ будетъ благословленъ, а клянущій — проклятъ и т. д.

Слѣдующей принадлежностью записей писцовъ являются ихъ молитвенныя обращенія къ Богородицѣ: ѡ Христа моего Мати, Ты ма, Госпожде моя, поминѣи въ дѣнь страшнаго сѣдница, шкоже вѣси (379—380); Спасителю: Христе, помози ми грѣшномѣ Харитонѣ кажцасе (448); писавшаго, Ѡпасе, спаси (710); Стефану Дечанскому: за молитвъ свѣтаго си великомученика, Христе, поминѣи ме въ дѣнь сѣднѣи (478); св. Доросею: помози ми, аека Доросеи (495) и др.; послѣднія обращенія связаны съ переписываемыми текстами. Сюда же относятся пожеланія владѣльцу рукописи, читателю и писцу: спасень вжди имѣвѣи, здравѣ вжди писавѣи (406); спасень вжди чѣтжи и помилованѣи

вѣдї писавѣн (298); спасенъ вѣдѣ имѣвъ, помилованъ вѣдн писавѣ (409); вѣчнаа памать, кто сижзи книгу печѣлава (448).

Въ связи съ приведенными просьбами и молитвами стоятъ не менѣе обычное уничтоженіе писцовъ: троуди же са о семь меньши и послѣдани, иже тѣчїю има иночьское имѣжи, дѣла же ни мала, лѣннвыи и оубогыи въ довродѣтелехъ, тѣцалнвыи же и богаты въ грѣсѣхъ, раба равомъ Христовѣмъ (260, 288); многгрѣшныи и непотрѣвныи, оунмылн, шканыи тахи монахъ Филимонъ рѣсинъ (298); шканыи и многотрѣднн Гаврилъ въсвѣтрѣждаеса—ш Господи, прости, аминь—емѣже ржка еста прахъ и прѣста и пепель въ малѣ авлѣтеса, а въскорѣ погываѣтъ (409); Миронъ пепѣла и прѣста, недостонннн рава (623); сѣа словеса написавѣ непотрѣвныи рава, ни инокъ, ниже мѣранннн, паче же скверннтель, лихонмеща, и влждннкъ, иже пѣаннца и досаднтель (816). Сюда же относятся столь же обычные и стереотипныя эпитеты писцовъ вродѣ таха (298—300) и расодеръ (88)¹⁾. Съ другой стороны, очень рѣдко записи писцовъ проникнуты бодрымъ настроенїемъ, сознаниемъ своего подвига и т. д. Укажемъ единственную извѣстную намъ похвалу писцу, который самъ называетъ себя «совѣтникомъ благимъ, приснымъ и вѣрнымъ другомъ, якоже рече вѣкыи отъ святыхъ: другу вѣрну нѣсть измѣни». Онъ предлагаетъ приникнуть и напишься воды живой изъ этого безсмертнаго источника (Миней служебная), опять съ ссылками на св. писанїе: «отъ сея воды написпеса, апостоли проидоша весь мїръ, яко млѣнїя огны, явлѣющеса отъ вѣстока же и до запада, наступающе и попирающе льва и змеа и все силу вражїа» и т. д.; «отъ снхъ медоточннхъ водъ напишяся мученици и не пощадѣши тѣлеса своа, но огню и мечю прѣклоннша главы своя и всѣъ краснаа мїра сего ни въ чтоже вѣмѣннша» и т. д.; «отъ сего источника раискаго напишяся царїе и своа царства

1) Въ сербскихъ записяхъ, собранныхъ Л. Стояновичемъ, встрѣчаются очень часто: *расодеръ* — стр. 89, 149, 206, 226, 249, 252, 261, 275, 279, 289, 347, 377, 392, 403, 446, 452, 457; въ печ. рум. книгахъ, *Bibliografia*, 203; *taxa* — 29, 36, 57, 98, 99, 103, 209, 127, 224, 253, 309, 344, 348, 354.

оставише, да вѣчному царству съцарствуютъ, зряще Царѣ славы, царствующа въ немъ; и вельмуже свое богатство даше убогымъ, и цркви създаша, и книжіе писаше, и вѣскою уваріе украсиша, да възмогутъ угодити и явитися Царю вѣчному». Затѣмъ снова слѣдуетъ обращеніе къ самому себѣ — «прилипати Богу, а не прилѣгнѣтися долу влѣкущимъ и тлѣющимъ міра сего, зане міръ сей мимо ходять, и похоти его изчезаютъ, а творяи волю Божию прѣбываетъ въ вѣкъ». Онъ благодаритъ Бога за то, что удостоился сдѣлать вкладъ своей церкви: «чѣстнѣши бо есть скровищъ многоцѣнныхъ и слаждыше паче меда и сѣта, якоже рече Господь: вѣскъ книжникъ, научився царству небесному, подобенъ чловѣку имовиту, иже износитъ отъ скровищъ своихъ новаа и ветхаа». Чловѣкъ безсловесный — скотъ; если и сдѣлаеть добро — «бессольная суть»; такъ и церковь безъ книгъ подобна красному лицу безъ глазъ: для чего слѣпому лицу, если онъ не видитъ ни свѣта, ни его сладости? (408—409). Сюда же мы отнесли-бы такіа записи, которыя оканчиваются сентенціями общаго и притомъ не минорнаго характера: добро, весело и красно еже выти съ Богомъ (59); зависть прѣмлетъ люди ненаказаніи, и огнь сгпостаты; Богъ трѣждающимъса, а не спѣцимъ помогаетъ (406); словѣса оубо писана прѣдоше въ коньца — оумоу же да не воудѣтъ когда прѣти коньца въ лювительствѣ доушепитательныхъ словеса, кое оубо когда вѣдѣтъ влагихъ наощеніе? (620). Въ заключеніе замѣтимъ, что 1) писцы-румыны въ общемъ не отличаются той болтливостью, которая не ускользаетъ отъ вниманія при знакомствѣ съ записями иныхъ національностей¹⁾; 2) необыкновенно рѣдки у нихъ сравненія своей радости: (единственный примѣръ, кажется, русскаго происхожденія: како радъ зацъ провѣже — тако радъ писецъ, и сконча послѣднѣа строкѣ 110); 3) сравнительно рѣдки и пробы пера, главнымъ образомъ, на оберткахъ: испитахъ мое перѣ и мастироу, како

1) Ср. въ записи на сборникѣ «Дамаскинъ» Болгарскаго Синода № 60: писахъ азъ Христо това слово, а муха доде дъ ми пие словце. Азъ ѳернихъ съсь перце тѣа ударихъ по крильце, а тѣа каже «охъ, охъ, заболѣти маа!»

тичеюу (154); испитахмо перен мастило (623); испитахмо перо, како тичеть мастило (666).

Вполнѣ понятно, что этимъ не исчерпывается все значеніе записей, которыя представляютъ собой историческіе и бытовые источники; въ нихъ сообщается масса подробностей для хронологіи, говорится о сраженіяхъ съ турками, поляками и татарами (170, 631, 632, 720, 839), грабежахъ монастырей и церквей (141, 247), землетрясеніяхъ (136, 423), моровомъ повѣтріи (215), суровой зимѣ (438), дороговизнѣ припасовъ (621, 663, 683, 715), приходѣ монаховъ въ монастырь (262, 665), посвященіи 324, 671), болѣзни ихъ (138) или смерти (163, 362) и др., торговыхъ сдѣлкахъ (176, 323, 667), несчастныхъ случаевъ съ отдѣльными лицами (845), возвеличеніи боярина (424), приводится списокъ молдавскихъ господарей (429), похвала «второму Константину» — валашскому господарю Матвѣю Басарабу (106) и т. д.

Записи на румынскомъ и рѣдко на греческомъ языкахъ относятся преимущественно къ XVII—XVIII вв. Кромѣ приписокъ богослужебнаго или текстуальнаго характера, имѣвшихъ значеніе глоссъ, особую группу здѣсь занимаютъ свѣдѣнія о прочтеніи всей рукописи (697, 788) или же отдѣльныхъ статей, которыя и перечисляются (744), иногда — съ замѣчаніями-одобреніями (697, 795); очевидно, служеніе совершалось на румынскомъ, и славянскія книги были понятны не всякому; на ряду съ румынскими записями о прочтеніи находимъ и славянскія (695, 698, 720, 845). Вторая группа рум. записей касается обученія чтенію и пѣнію по данной книгѣ молодыхъ послушниковъ и дьяковъ (44, 109, 322, 469). Замѣтимъ, что не всѣ книги предназначались въ качествѣ учебныхъ: іером. Данилъ усердно просить монаховъ единственно о томъ, чтобы по его Октоиху не учили въ кельяхъ (44).

Пергаменные рукописи румынскаго происхожденія XV—XVII вв. не рѣдки. По содержанію, это — Евангелія, Апостолы, Служебники, Псалтыри, Помянники, изготовленные по заказу

господарей, митрополитовъ и бояръ для основанныхъ ими монастырей или же принадлежавшіе членамъ господарской семьи. Пергамень въ нихъ сравнительно плотный, хорошей выдѣлки, гладкій, иногда покрытый слоемъ сильно бѣлящаго вещества, и въ большинствѣ случаевъ всѣ листы одинаковаго качества, безъ разрывовъ и отверстій; въ своемъ мѣстѣ мы указываемъ на то, что пергамень молдавской выдѣлки былъ распространенъ въ Польшѣ и западной Руси (32—33). Изъ терминовъ, относящихся къ пергамену, встрѣчаются на кожаной хартіи (636), на теленти (34), паргаминъ—повидному, южно-русское вліяніе (35), рум. *pe piele* — «на кожѣ» (35). Пергамень не мѣшался съ бумагой; исключенія — миниатюры евангелистовъ, скорѣе, взятая изъ старыхъ пергаменныхъ рукописей въ бумажныя.

Бумага для болѣе старыхъ молдавскихъ рукописей шла изъ Италіи, затѣмъ—изъ Германіи и Венгріи, что видно по бумажнымъ знакамъ, изъ которыхъ самые распространенные — ножницы, вѣсы въ кружкѣ, корона въ кружкѣ (сѣдалище), три новолунія, бычачья голова, перчатка со звѣздой, якорь въ кружкѣ, сѣкира и особенно свинья. Въ XVII вѣкѣ въ Валахіи была собственная бумажная мельница (*хартоформна мелиница*), за основаніе которой долгопольскій игуменъ Мелхиседекъ хвалитъ господаря Матвѣя Басараба въ предисловіи къ печатному Анеологию 1643 года; въ концѣ XVI вѣка бумага готовилась въ трансильванскомъ г. Брашовѣ, и нѣкоторыя изданія сохранили гербъ города — бумажный знакъ (корень и нижняя часть ствола дерева съ короной вверху). Старшія бумажныя рукописи рум. происхожденія — книги, переписанныя нѣмецкимъ монахомъ Гаврииломъ (съ 1424 года).

Передъ употребленіемъ бумагу большею частью покрывали слоемъ воска и выплаживали какимъ-то орудіемъ, вѣроятно, костянымъ. Поэтому нерѣдко ее можно принять за необработанный пергамень. Тотъ матеріалъ, который извѣстенъ у насъ съ названіемъ бомбицины, въ румынскихъ рукописяхъ не встрѣчается; не извѣстны намъ ни палимпсесты, ни рукописи на але-

ксандрійской бумагѣ, берестѣ, лубкѣ и т. д., что объясняется благоприятными экономическими условиями рум. монастырей и церквей; исключение — деревянные диптики съ поминаніями.

Чернила, которыми писались рукописи, надо думать, были высшаго качества: по крайней мѣрѣ, большинство книгъ, написанныхъ въ предѣлахъ господарствъ, въ сравненіи съ «румынскими» рукописями трансильванскаго, буковинскаго или униатскаго происхожденія, — производятъ впечатлѣніе болѣе свѣжихъ, съ невыцвѣтшей окраской. Особенной яркостью, прочностью и блескомъ отличаются роскошныя выходныя рукописи на пергаментѣ или плотной бумагѣ. Рецептъ для приготовленія чернилъ у румынъ сохранился и похожъ на известную сербскую статью (29); техническое названіе — *мастило* (154, 261, 288, 623, 666), процессъ или результатъ письма — *машлоположеніе* (261, 288).

Безъ киновари намъ неизвѣстна ни одна рукопись: ею рисовались заставки и инициалы, писались заглавія, записи, приписки, знаки препинанія, замѣтки о порядкѣ чтенія, цифры въ различныхъ указателяхъ и т. д., однимъ словомъ все то, что должно бросаться въ глаза (28—29). Инициалы и заставки, состоящіе изъ однихъ киноварныхъ линий или вмѣстѣ съ черными, очень рѣдки (57) и характерны для позднихъ собственно-румынскихъ книгъ, быть можетъ, подъ влияніемъ печатныхъ книгъ и народныхъ художественныхъ мотивовъ. Киноварь рум. рукописей всегда хорошаго качества, никогда не переходитъ въ желтый или грязный тонъ. Кромѣ того, въ исключительныхъ случаяхъ киноварью писался и самый текстъ: когда писецъ проливалъ чернила на готовый уже листъ, то наводилъ черный подслоу киноварью, которая и на темномъ фонѣ читается вполне ясно.

Остальныя краски шли на миниатюры заставки, инициалы, иногда — заглавія и записи, въ перемѣшку съ киноварью и золотомъ. Золото замѣняло киноварь въ болѣе роскошныхъ рукописяхъ. Оно наводилось по киноварнымъ контурамъ или же по сплошнымъ очертаніямъ и было высокаго качества. Въ записяхъ

такія книги называются съ златомъ писмени (636). Серебро не встрѣчается.

Орудіемъ для письма служило перо, упоминаемое въ нѣсколькихъ записяхъ (154, 666), быть можетъ, тростниковое; карандашныя приписки относятся къ очень позднему времени и не имѣютъ отношенія къ румынской письменности (129). О способахъ письма — на столѣ или на колѣнахъ — мы не имѣемъ свѣдѣній; конечно, первый способъ представлялъ больше удобства, а для большихъ книгъ оставался единственнымъ; миниатюры евангелистовъ не могутъ служить реальнымъ свидѣтельствомъ.

Говоря о формахъ буквъ рум. рукописей, мы не находимъ возможнымъ сохранять обычные термины «уставъ» или «полууставъ», такъ-какъ ни одинъ изъ нихъ не исчерпываетъ всѣхъ особенностей письма. Поэтому мы склонны говорить только о «Молдаво-валашскомъ письмѣ», которое въ цѣломъ рядѣ рукописей, особенно — роскошныхъ и съ архаизирующимъ письмомъ, напоминаетъ «литургическое» письмо, хорошо извѣстное въ греческой палеографіи ¹⁾. Однимъ словомъ, мы считаемъ вполне установившимся, что всякій, хорошо знакомый съ рукописями, сразу же отличитъ румынскія отъ болгарскихъ, сербскихъ и русскихъ. Мы думаемъ, что послѣднія въ началѣ XVI вѣка не обоглились безъ вліянія именно Молдавскихъ, а по образцу ихъ былъ выработанъ и шрифтъ первыхъ московскихъ печатныхъ изданій. Кроме того, Молдавское письмо отличалось необыкновенной устойчивостью, почему рукописи начала XVIII в. иногда принимались за XV или XVI вв. (23, 60; другихъ примѣровъ очень много), и на основаніи однихъ очертаній буквъ датировка рум. рукописей почти немислима.

Скоропись въ рукописяхъ начинается только съ конца XVII в., въ записяхъ — раньше, въ грамотахъ — еще раньше, хотя въ скорописи мы имѣемъ дѣло, скорѣе, съ упрощеннымъ, индивиду-

1) Подробнѣе о происхожденіи и характерѣ Молдавскаго письма — въ нашей работѣ «Григорій Цамблакъ». Спб. 1904, 881—886.

ализованнымъ и бѣглымъ «полууставнымъ» письмомъ, которое представлено въ рукописяхъ извѣстнаго немецкаго писца Гавріила 40 гт. XV вѣка¹⁾. Поздняя, собственно-румынская скоропись не обобщиась безъ греческаго вліянія.

Лицевыхъ рукописей рум. происхожденія извѣстно немного: Елисаветградское Евангеліе XV вѣка, поводимоу, копія съ извѣстнаго лондонскаго 1356 года²⁾; Львовское Евангеліе 1614 года митр. Анастасія Кримковича, Букурештское Евангеліе XVII вѣка со слѣдами миниатюръ (322), Вѣнскій Апостолъ 1610 года того же митр. Анастасія Кримковича, Сучавицкое Евангеліе Іереміи Могилы 1607 года, Сучавицкое Евангеліе Анастасія Кримковича 1609 года, Сучавицкое Евангеліе 1614 года, Сучавицкое валашское Евангеліе XVI в., «окованное» тѣмъ же господаремъ въ 1605 году, Креховская Повѣсть о Варлаамѣ и Іоасафатѣ XVII вѣка и др. Къ нимъ мы причислимъ Евангелія съ изображеніями евангелистовъ (31, 105, 318, 627, 633), Сучавицкое валашское Евангеліе, обновленное въ 1606 году, Сучавицкое Евангеліе 1616 года, Щукинскій отрывокъ XV вѣка (№ 10), Щукинское Евангеліе 1539 г. (№ 303), Вѣнское Евангеліе 1502 года, написанное для Зографскаго монастыря, Вѣнское Евангеліе 1534 года, переписанное для Ксиропотамскаго монастыря и Апостолъ 1609 года митр. Анастасія Кримковича съ небольшими пзображеніями апостоловъ-авторовъ (127); а также рукописи съ портретами заказчиковъ: Стефана Великаго — Воронежское Евангеліе XV в.; Александра Мирчи и Михни валашскаго (XVI в.) — Сучавицкое Евангеліе 1605 г., митр. Анастасія Кримковича — Сучавицкое Евангеліе 1609 г. и др.; Матвѣя Басараба и жены его Елены (319) и др.

Румынскій орнаментъ имѣеть опредѣленный характеръ (о немъ нами сказано при описаніи Службеника 1649 года, стр. 377—380, а образцы помѣщены въ изданіи В. В. Стасова, табл.

1) Тамъ же, стр. 380.

2) Въ XVI в. оно было выкуплено изъ залога молдавскимъ господаремъ Александромъ сыномъ Стефана (л. 5).

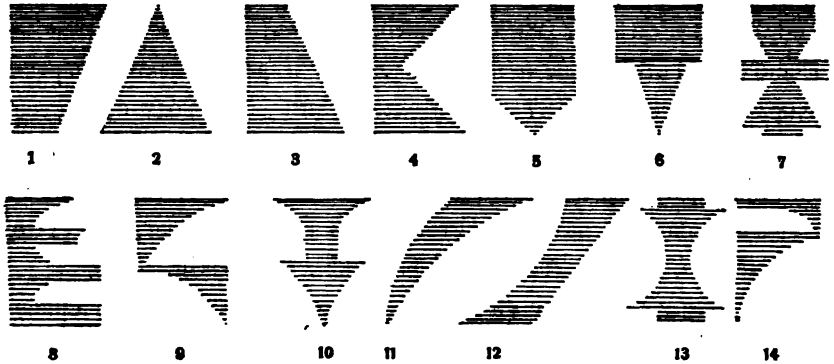
XXXIII—XXXVIII); заставки и инициалы охотно копировались южно- и сѣверно-русскими рисовальщиками. Изъ техническихъ названій отмѣтимъ дѣдтера — заставка (Евангеліе 1539 г. собр. П. Щукина № 303); въ Львовскомъ Евангеліи сочавскаго митр. Анастасія 1614 года — живописаль святыхъ иконамъ и позлатилъ съи святыхъ книгъ равъ вожи живописецъ Стефанъ Ѡ сѣчакскаго тръга; въ Вѣнскомъ Апостолѣ того же митр. 1610 года — и позлати съ жикописаніемъ; въ Букурештскомъ Евангеліи 1537 года — постави злато и различными шароуы исправи и оукраси (287); въ Молдавіи въ 1570 году существовалъ цехъ иконописцевъ, которые занимались врисовкой заставокъ и миниатюръ, и назывался онъ вратство зѣграфское (290—291). Изъ живописцевъ намъ извѣстенъ попа Блинкѣлъ зѣграфъ (105) и маисторъ Георгіи зѣграфъ, грекъ изъ Трикалкіи (874).

Отмѣтимъ заставку на Миней служебной 1521 года, срисованную съ печатнаго валашскаго Евангелія 1512 года (402); готовыхъ печатныхъ рамокъ и наклеекъ изъ печатныхъ книгъ на болѣе старыхъ рукописяхъ не встрѣчается (исключеніе—изображенія евангелистовъ). Западное вліяніе не коснулось художественной стороны рум. рукописей, но съ конца XVIII вѣка замѣчается проникновеніе въ рукописный орнаментъ народнаго элемента — узоровъ ковровъ, вышивокъ, стѣнныхъ росписей, писанокъ и т. д. Въ статьѣ «Основные мотивы простонароднаго румынскаго искусства» ¹⁾ мы сопоставляемъ заставку 1709 года съ украшеніями писанокъ, собранныхъ въ средней Бессарабіи; другіе образцы собраны у В. В. Стасова «Вост. и слав. орнаментъ» (табл. XXXIX). Заглавные печатные листы не встрѣчаются.

Вязъ рум. рукописей не отличается особенностями, присущими ей одной; замѣтимъ только, что она значительно проще сѣверно-русской, главнымъ образомъ поздней (XVI—XVII вв.), читается легко и восходитъ къ юго-славянскимъ оригиналамъ

1) *Искусство и худож. промышленность*, 1901, кн. X, со снимками.

XIV в. За три вѣка своего существованія рум. вязь оставалась одинаковой, подобно письму и орнаменту. Какъ явленіе художественное, отчасти вызванное необходимостью заполнить страницы, интересно расположеніе строкъ на страницахъ, завершающихъ отдѣлы. Кромѣ обычной воронки, отмѣтимъ слѣдующія фигуры ¹⁾:



Расположеніе и размѣры строкъ записей также отличаются витиеватостью, что можно видѣть по нѣсколькимъ образцамъ, напечатаннымъ у насъ строка въ строку.

Кромѣ обычнаго лѣтоисчисленія отъ сотворенія міра (въ лѣто вытѣа мира 28), въ слав. рукописяхъ рум. происхожденія наблюдаются отдѣльные случаи счета отъ Р. Хр. и объясняются или 1) трансильванскимъ, т. е. западнымъ вліяніемъ (100, 257; прибавимъ Евангеліе 1539 года собр. П. Щукина № 303; записи 1595 и 1598 гг. на Псалтыри 1586 года Вѣнской библ-ки),

1) №№ 1—6 взяты изъ Толкованій на кн. Іова 1508 г. Немецкаго мон-ря (№ 19); № 7 изъ богослужебнаго сборника XVI в. того же собранія (№ 58); № 8 изъ Синтагмы 1474 г.; (№ 60) №№ 9, 10, 13, 14 изъ Октоиха XVI в. Галацкой мольни (№ 2); №№ 11 и 12 изъ Сборника XVII в. собр. Ф. Гепецкаго (см. стр. 594—595).

2) западно-русскимъ (58, 115, 133, 790) или 3) позднимъ русскимъ (напр., въ записяхъ 1713, 1727 и другихъ годовъ XVIII в. 845, 157). Изрѣдка встрѣчаются двѣ даты (306); въ печатныхъ книгахъ двойная дата встрѣчается чаще и начинается съ 1545 года (Bibliographia got. vesche, pp. 26, 30, 81, 88, 93, 97, 105, 108, 113, 118, 120, 127, 128, 135, 141, 144, 153, 158, 171, 173, 175, 178, 184, 190 и др.). Кромѣ рукописей, второй счетъ обыченъ въ 1) грамотахъ молдавскихъ господарей, предвзначавшихся для польскихъ королей и западно русскихъ учрежденій, напр. латинскія 1387, 1389, 1390, 1396, 1397 и др. или русскія 1388, 1393, 1395, 1397, 1400, 1402, 1403, 1404; (дарственные конца XIV и слѣдующихъ вѣковъ имѣли даты отъ сотворенія міра); 2) надписяхъ, не обошедшихся безъ западнаго вліянія, напр. аккерманская: под лети въпльщенія Господна аум (мастера были несомнѣнно католики изъ Венгріи¹); ср. запись въ Октоихѣ 1539 года Моск. Синод. библ-ки, № 415, переписанномъ въ Могилевѣ), и 3) печатныхъ книгахъ XVII вѣка, очевидно, по западно-русскому образцу; первая книга—«Правила царскія» (Яссы, 1646 г.), вторая—Евангеліе (Бѣлградъ—Alba-Julia, 1648).

Наряду съ сентябрьскимъ счетомъ, оправдываемымъ богослужебными книгами съ церковнымъ Уставомъ во главѣ, находимъ и январскій (873), не связанный съ лѣтовчисленіемъ отъ Р. Хр. Особенно часты случаи въ 1) надписяхъ: церковь Секульскаго монастыря основана в лѣто ,зр̄г юнѣ з и съвр̄шиса того лѣта октобра ̄; колокольню молдавской Быстрицы създа Стефанъ Великій в лѣто ,зз̄, въ тожде лѣто и съвр̄ши мѣсаца сеп(тембра) г̄ днь; колокольню при церкви Іоанна Крестителя въ Пятрѣ тотъ же господарь създа в лѣто ,зз, а господства

1) Надпись на крестѣ близъ Дибѣстра (ниже Слободзен-Душки, на полянѣ Ходжейкѣ): помини си дѣшъ рѣка кожна симна аум, прочтена издателемъ невѣрно (А. Кочубинскій въ «Запискахъ Одесск. Общ-ва ист. и древн.», XXIII, 94); на самомъ дѣлѣ аум, т. е. 1785 годъ.

его лѣто \bar{m} и на трето текжше онт(омеріа) \bar{k} дани; церковь с. Рѣдяна начаса в лѣто \bar{z} рлс апр(иліа) \bar{d} и съврѣшиса мѣсца ноемерна \bar{n} 1); церковь с. Шербещь начаса мѣсца марта \bar{m} и съврѣшиса мѣсца ноемеріа \bar{e} і в лѣто \bar{z} рме; господарская церковь въ г. Васлуѣ начаса въ лѣто \bar{z} ичи мѣсца апріла \bar{k} з и съврѣшиса тогожде лѣта септемвріа \bar{k} ; церковь св. Георгія въ Хырлѣу господарь Стефанъ създати нача в лѣто \bar{z} мѣсца ман \bar{a} и съврѣши въ тожде лѣто мѣсца шкт(омеріа) \bar{k} и; дворець въ томъ же городѣ създати начаса в лѣто \bar{z} ичд мѣсца марта \bar{k} и съврѣшиса въ тожде лѣто сеп(темвріа) \bar{e} і 2); а также въ 2) печатныхъ книгахъ, напр., Служебникъ валацкаго господаря Михня: съврѣшиса сіа книга повелѣнїемъ... господара Іу Мнхнѣ великаго воєводи ... въ прьвое лѣто господьства его... въ лѣто \bar{z} \bar{s} \bar{i} , кржгь сѣнцоу \bar{s} і, лоунѣ \bar{e} , индиктїонъ \bar{a} і, мѣсца ноемеріа \bar{i} дани. Всѣ показанія, кромѣ «круга солнца», относятся къ 1508, а не 1507 году, ктому же Михня вступилъ на престолъ между мартомъ и іюлемъ 1508 года. Мартовскій счетъ не извѣстенъ. Отмѣтимъ еще нѣсколько случаевъ полной и подробной «астрономической» хронологіи, начиная съ 1407 года (213, 288, 853); въ печатныхъ книгахъ—съ 1508 года (Bibliografia rom. vesche, pp. 6, 19, 26, 30, 127, 173 и др.). Славянская нумерація у румынъ не отличается отъ обычной (27).

Тайнопись въ записяхъ рум. рукописей встрѣчается нерѣдко и не отличается разнообразїемъ; извѣстны слѣдующія системы:

1) Замяна однихъ согласныхъ исчерпывается, кажется, единственнымъ *арип* — *аминь* (110), подъ русскимъ вліяніемъ, и немногими случаями въ Пѣвчей книгѣ 1511 года, переписанной протопсалътомъ Путенскаго монастыря Евстатиємъ.

2) Такъ-называемая греческая числовая система (108, 313,

1) Мелхиседекъ ошибочно полагаетъ начало года съ 1 апріля.

2) *Melchisedec, Notice etc.*, pp. 15, 66, 76, 90, 124, 132, 138, 262, 288, Другія ссылки въ нашей рецензіи на 2 выпускъ «Bibliografia rom. vesche». *Извѣстія Отд. русск. яз. и слов. Академіи Наукъ*, 1900, II, стр. 676, прим. 84.

жетъ оказаться вполне точнымъ. Нѣсколько необычный видъ «Описанія рукописей» объясняется желаніемъ автора-дать такія реальныя замѣчанія къ рукописямъ, записямъ и надписямъ, которыя вводили-бы всю румынскую письменность стараго періода въ кругъ славянскихъ изученій. Для этого и понадобилось такое количество экскурсовъ, быть можетъ, затрудняющихъ пользованіе книгой, какъ справочной, но неизбѣжныхъ въ виду полнаго отсутствія подобныхъ подготовительныхъ работъ въ данной области славянскихъ изученій. Последнее обстоятельство вызвало приложенные въ концѣ указатели.

МОНАСТЫРЬ АГАПІЯ ВЪ МОЛДАВІИ.

III*

Монастырь Агапія (mănăstirea Agaria) въ сѣверной Молдавіи въ Нямецкомъ округѣ (județul Neamț) расположенъ у подножія Карпатъ, неподалеку отъ города Нямца, въ глубокомъ ущельѣ, среди крутыхъ скатовъ, покрытыхъ сосновымъ лѣсомъ. По дну ложбины течетъ горная рѣчка съ тѣмъ же названіемъ и дѣлаетъ положеніе монастыря очень живописнымъ. Говоря о древнемъ монастырѣ Агапія, слѣдуетъ прежде всего сказать, что различаются *Агапія верхняя* или *древняя* (Agaria din Deal sau Agaria-Veche), съ храмомъ во имя архангеловъ Михаила и Гавріила (minunea Sf. Arhangheli), и — *Агапія нижняя* (Agaria din Vale), расположенная у ручья (râu Agaria). Поэтому, сначала мы скажемъ немного о первой изъ нихъ.

Относительно времени основанія монастыря Агапія, въ румынской ученой литературѣ существуютъ очень разнообразныя мнѣнія, и самое распространенное изъ нихъ относитъ это время къ 1585-му году. Это не вѣрно, такъ какъ существуетъ грамота 1569-го года, въ которой господарь молдавскій Богданъ подтверждаетъ свое даяніе монастырю Агапія, а именно село Граши (Grasi). Впрочемъ на грамоту 1569-го года слѣдуетъ смотрѣть только какъ на первое документальное упоминаніе о монастырѣ. Исторія же возникновенія большинства молдавскихъ монастырей говоритъ о томъ, что монахи-отшельники, часто выходцы изъ Болгаріи, ища уединенія, строили въ лѣсахъ келліи, къ которымъ впоследствии присоединялись другія; и только со времени

построения храма можно было говорить о монастырѣ. Никто до сихъ поръ не обратилъ вниманія на подобное-же явленіе въ исторіи монастыря Агапіи. Въ грамотѣ 1604-го говорится о томъ, что господарь молдавскій Іеремія Могила назначилъ трехъ епископовъ и нямецкаго паркалаба Георгія для раздѣленія владѣній между монастырями Агапіей и Секуломъ: да раздѣлем хотари єдинѣи Ѡ къ дрѣгом. и Ѡ къ инымъ страны. Въ текстѣ этой грамоты мы находимъ упоминаніе нѣсколькихъ келлій, изъ которыхъ одна — очевидно — была необитаема: и въ концѣ пискѣ оу воуѣр по выш килю прохорова..., по выш поповѣ поланѣ, гдѣ вила келю венімина..., горѣ мѣнчеловы по ниж килю кирѣяковы.... Всѣ эти келліи и составили монастырь Агапію, который уже послѣ построенія новаго храма въ долинѣ въ 1644-мъ году, сталъ называться «верхнимъ и древнимъ». Въ срединѣ XVII вѣка этотъ монастырь пришелъ въ упадокъ и въ 1683-мъ году жена господаря молдавскаго Дуки — княгиня Анастасія — послѣ смерти мужа возобновила разрушавшійся храмъ на свои средства. Въ 1825-мъ году монастырь обращенъ въ приходскую сельскую церковь (biserică de țir).

Нынѣшній монастырь Агапія ведетъ свое начало съ 1644-го года, когда хатманъ (гетманъ) Гавріилъ съ княгиней (т. е. женой) своей Лиліаной построили храмъ во имя архангеловъ Гавріила и Михаила. Объ этомъ событіи мы имѣемъ современное извѣстіе — ктиторскую каменную доску надъ входомъ въ храмъ, съ слѣдующей надписью:

въ имѣ шѣа и сѣа. и стѣго дхѣа. се
 ѡво азъ равъ вѣи. гаврила[ш]ко хѣа мѣ. и кнѣгинѣ его ли
 лиана. сътвори и създа сѣ монастыр. ага
 піа. изново ншевшъздана. въ днѣ вабоѣтнеаго и
 хѣаювннеаго гѣна нашего
 Іѡ василѣе воевѣ. и нача създати. вѣ зрн:
 ѡ: зѣі. и съверъши. в лѣтѡ. зрне сѣ. г. і. ѡстѣа.
 в. зрне. сѣ. вѣ. днн.

Къ этой надписи сдѣлаемъ слѣдующія объясненія :

Установленіе должности хатмана (*рум.* hatman), какъ показываетъ названіе, «взято у козаковъ» (*sic.* *A. D. Xenopol, Istoria românilor din Dacia Traiana, ed. populară, vol. IV, pag. 152.*) Лѣтописецъ молдавскій Урѣке приписываетъ установленіе этой должности, вмѣстѣ съ другими, господарю молдавскому Александру Доброму (1401—1433):

<p>Hatman pârçălabû și portar de Sucéva, si ispravnicû pre toate oștile țerei.</p>	<p>Хатманъ — комендантъ и портарь сучавскій и начальникъ всѣхъ войскъ страны.</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------

Cronicele României de *M. Kagălniceanu*, ed. II, vol. I, pag. 138; *A. Накко*, Исторія Бессарабіи, ч. II, стр. 107. *Д. Кантемиръ*, Описаніе Молдавіи. М. 1789 г., стр. 197: «гетманъ, генералъ всей арміи; сей чинъ во времена греческаго императора имѣлъ великій дворецкій. Онъ предводительствуетъ всѣми каларасирами, то есть рыцарями, и имѣетъ всѣхъ на жалованьѣ служащихъ конныхъ и пѣшихъ воиновъ подъ своимъ повелѣніемъ, воеодствуетъ надъ суджевскимъ уѣздомъ и носитъ при явленіи своемъ у двора позолоченный жезлъ».

Обычное въ молдавскихъ надписяхъ и записяхъ выраженіе «ново-созданный» вводило многихъ изслѣдователей въ заблужденіе и заставляло иногда основаніе древнихъ монастырей относить къ болѣе позднему времени, ко времени «возобновленія» или «созданія изнова». Какъ на одинъ изъ самыхъ поразительныхъ примѣровъ, укажемъ на мнѣніе ученыхъ *Мурзакевича* (*Записки Одесскаго Общества Исторіи и Древностей*, т. I, стр. 291—292), свящ. *М. Ганницкаго* (*Кишиневск. Епарх. Вѣдомости* 1880 г., стр. 1122) и др., относившихъ основаніе Кциріановскаго монастыря къ 1545 году, по свидѣтельству вкладной записи на Евангеліи 1545-го же года: и дадохъ его въ молеж (господст)жами въ новоззданіное нашеи монастыри», въ то время, какъ монастырь основанъ въ XV вѣкѣ. На словахъ приведенной надписи изъ монастыря Агапіи можно видѣть, что въ ней

говорится о *вторичномъ* «возобновленіи» монастыря въ XVII вѣкѣ, причемъ первое — по всей вѣроятности, относилось къ концу XVI вѣка, ко времени господаря Аарона, который и считается первымъ по времени ктиторомъ монастыря.

Хатманъ Гавріилъ, строитель церкви, былъ братъ господаря молдавскаго Василя Лупула, правившаго въ 1634—1654 гг. Лѣтописецъ Миронъ Костинъ говоритъ, что господарь Василій имѣлъ двухъ братьевъ: хатмана Георгія и хатмана Гавріила. Господарь молдавскій Стефанъ Петричейку, подтверждая въ грамотѣ 1673 года право владѣть бродомъ для мельницы монастырю Агапіи, называетъ хатмана Гавріила братомъ господаря Василя. Въ той же лѣтописи Костина читаемъ, что господарь Стефанъ, во вторичное свое княженіе, «умертвилъ пахарника Александра и Еваки комиса, сыновей хатмана Гавріила, племянниковъ Василя воеводъ».

Монастырь Агапія нѣскольکو разъ подвергался нападеніямъ враговъ и грабежамъ. Лѣтописецъ Некульча упоминаетъ о грабежѣ монастыря Агапіи во время набѣговъ на Молдавію поляковъ съ королемъ Собѣскимъ въ 1689—1693 гг. Въ купчей 1673 года игумень Теофанъ говоритъ, что

fiind sf. mănăstire Agapia
lipsită, și de multe oști străine
stricata, și noi ne-avind de
unde să dăm, să putem a ne
șindrili sf. mănastire scos' am
un sat vinđător....

такъ-какъ святой монастырь
Агапія нуждается и *разрушенъ*
многими чужеземными вой-
сками, а намъ неоткуда дать,
чтобы покрыть (крышу шин-
делью т. е. дранью) святой мо-
настырь, — то мы объявили
продажу одного села.

Во время этихъ набѣговъ — по всей вѣроятности — погибла бѣольшая часть древностей монастыря, но библіотека пострадала — главнымъ образомъ — въ 1821 году, во время гетеріи, когда турками была сожжена церковь и всѣ монастырскія постройки,

а весь монастырь былъ жестоко разграбленъ. Объ этомъ событіи говорится въ надписи на мраморныхъ доскахъ, вставленныхъ въ стѣну главнаго храма, на греческомъ и румынскомъ языкахъ. Въ 1803 году господарь Александръ Мурузи перевелъ монаховъ (всего 15 душъ) изъ монастыря Агапіи въ сосѣдніе монастыри, а въ Агапію перешли затѣмъ монахини изъ нѣсколькихъ упраздненныхъ скитовъ, главнымъ образомъ, изъ яскаго монастыря Соколы, предназначеннаго для духовной семинаріи митрополита Веніамина Кастаки.

Архивъ монастыря Агапіи не богатъ и содержитъ въ себѣ грамоты дарственные, купчія, судныя и проч., начиная съ конца третьей четверти XVI вѣка ¹⁾; этими грамотами воспользовался покойный Мелхиседекъ еписк. романскій († 15 мая 1892 г.) для своихъ монографій по исторіи романской и гущской епархій, а также для неоконченнаго своего капитальнаго труда по исторіи сучавской митрополіи (матеріалы хранятся у г. Мандинеску въ г. Романѣ).

Въ церкви хранятся нѣсколько старинныхъ вещей XVI—XVIII вв., изъ которыхъ только немногія съ надписями. Пользуемся случаемъ, чтобы дать точное изданіе этихъ надписей:

1. Серебряная вызолоченная панагія съ цѣнными камнями, состоящая изъ двухъ половинокъ, съ изображеніями архангела Михаила и пресв. Богородицы съ Младенцемъ (поперечникъ

1) Монастырю Агапіи принадлежало 27 селъ и угодій, изъ которыхъ отнѣтими слѣдующія: Geași, данное Богданомъ воеводой и госпожей его Маріей 10-го мая 1560 года; Muntii și Siliștea, данныя Петромъ Хромымъ въ 1587 году; Pîndești романскаго округа, данное въ томъ же году тѣмъ же воеводой, Tîrgul Noi данное Іештіомъ Ушмеломъ въ 1591 году; Filiorul și Cehhaști данныя господаремъ Іереміей Могилой въ 1603 году; Icașeni яскаго округа; Vicoleni округа Фальчу, данное Іереміей Могилой; Negrești баковскаго округа, данное логоетомъ Лупу Стрончемъ въ 1603 году; Rustiana баковскаго округа, данное госпожей Лиліаной въ 1647 году; Cornăuți хотинскаго уѣзда (въ Россіи), данное Саотой, дочерью хатмана Гавріила въ 1669 году; Comana яскаго уѣзда данное Иліашемъ Александромъ воеводой въ 1677 году и т. д. (Marele Dicționarul Geographic etc., pp. 24—25, vol. I, гдѣ приведены и остальные помѣстья, повидимому, не безъ ошибокъ).

12 смм.). По ободку этихъ изображеній вырѣзана слѣдующая надпись 1581 года:

+ панагигар сѣ. сътвори выше ісаіа іѣкпъ радѣвскы ѿ. даде ѣго въ монастырь агапіа. ѿдеже ѣ хрѣ || а сты архістратигъ миханла ѿ гавріла и прочіи(х) сль бесплѣтны. в лѣтѣ хрѣ ѿ з.

2. Серебряный большой крестъ (46 × 17 смм.), тонкой рѣзьбы по дереву, восьмиконечный, съ орнаментами и позолотой. По ручкѣ креста идетъ слѣдующая надпись 1593 года:

+ сы крѣтъ сътвори архіма^тдри^т силѣѡѡ
въ за дѣшж пад. енїю Ѡ пѣтна
и да^т ѣ въ монѣти агапіа. в л. хрѣ. апр^т ѿ.

По монастырскому преданію, упоминаемый въ надписи архимандритъ Силуанъ былъ дядя молдавскаго господаря Аарона, который — будучи еще отрокомъ — жилъ въ монастырѣ Агапіи и учился у дяди своего старца Силуана грамотѣ. Это преданіе убѣковѣчено въ румынской надписи на камнѣ въ небольшой часовнѣ (aghiasmăntar) внѣ стѣнъ монастыря, гдѣ въ большіе праздники совершаютъ водоосвященіе. Преосвященный Мелхиседекъ объ этомъ преданіи говоритъ слѣдующее: «однажды ночью юный Ааронъ вышелъ тайно изъ монастыря и въ полночь былъ пойманъ своимъ дядей какъ разъ на этомъ мѣстѣ, и былъ наказанъ. Юноша былъ пристыженъ, убѣжалъ изъ монастыря и болѣе не возвращался въ него, пока не сдѣлался господаремъ страны; тогда онъ не разъ дарилъ монастырю угодыя, утвердилъ пожертвованія предшествовавшихъ господарей. Въ 1867 году 26-го іюня его высочество румынскій король Карлъ I посѣтилъ монастырь Агапію, а также и этотъ памятникъ».

3. Покровецъ съ вышитымъ обычнымъ изображеніемъ Тайной Вечери и слѣдующей надписью (по изданію Мелхиседека): прїемъ хлѣбъ на стѣнѣхъ своихъ и прчстѣнѣхъ и непорочныхъ ржкахъ. благодаритъ и благсвие и ѡстѣнѣхъ. приломивъ да стѣмъ своимъ бчнѣкѡмъ рек. прїимите ѡдите сѣи естѣ тѣло мое за

вы [ломное] въ штакетникъ грѣхомъ. Іѡнн Стефан воевода. Радовци.

4. Набедренница атласная съ изображеніями святыхъ и лѣтописью о томъ, что она сдѣлана воеводой Стефаномъ для радовской епископін.

Впрочемъ, въ существованіи прибавленій къ обычнымъ молитвамъ и тропарямъ на этихъ двухъ предметахъ мы сомнѣваемся; по крайней мѣрѣ мы не нашли этихъ словъ въ тѣхъ предметахъ, которыя намъ показывали монахини въ іюнѣ 1899 года.

Монастырская бібліотека отчасти обязана своимъ сохраненіемъ преосв. Мелхиседеку. Вотъ что онъ говоритъ о ней въ своихъ «Замѣткахъ историческихъ и археологическихъ». «Въ монастырѣ Агапін хранится довольно хорошее собраніе славянскихъ рукописей отъ тѣхъ временъ, когда въ церкви румынской употреблялся славянскій языкъ. Эти рукописи, въ 1871 году во время моего посѣщенія монастыря съ цѣлью изслѣдованія его древностей, я нашелъ наваленными на чердакѣ церкви. Но я убѣдилъ матушку старицу Тавноу сдѣлать бібліотеку, переплести эти рукописи ¹⁾ и хранить какъ рѣдкость, которая дѣлаетъ честь монастырю. Мои доводы были услышаны и въ настоящее время эти книги находятся въ монастырской бібліотекѣ въ должномъ порядкѣ. Многія изъ нихъ были разрознены, грязны, прогнили отъ дождя, листы слиплись другъ съ другомъ, такъ что рвались при попыткѣ ихъ разъединить». Затѣмъ преосв. Мелхиседекъ даетъ краткій перечень тридцати двумъ рукописямъ съ краткими и не всегда точными указаніями на записи въ нихъ; многія записи совершенно опущены, нѣкоторыя искажены. Кромѣ того, нѣсколько рукописей, повидимому, по-

1) Для переплета—какъ намъ говорила бібліотекарша монастыря—рукописи были посланы въ Немецкій монастырь, причѣмъ старые переплеты, обертки и нецѣльные листы были уничтожены, всѣ рукописи значительно обрѣзаны по краямъ. Этимъ можно объяснить, почему большинство рукописей безъ датъ и совсѣмъ почти безъ записей.

ступили въ бібліотеку въ послѣдствіи, и преосв. Мелхиседекомъ не отмѣчены совсѣмъ.

Въ 1881 году монастырь посѣтилъ бібліотекаръ Румынской Академіи Іоаннъ Біану, тогда еще молодой студентъ профессора Б. Хыждеу. Біану уже отмѣчаетъ, что за славянскими рукописями смотрять люди, «не придающіе имъ никакого значенія». Изъ всѣхъ рукописей г. Біану отмѣчаетъ только семь, а объ остальныхъ говоритъ въ общихъ выраженіяхъ. Какъ разъ, эти рукописи намъ могутъ быть интересны ввиду того, что всѣ онѣ теперь безъ послѣднихъ листовъ, датъ и вкладныхъ записей; а въ то время, когда ихъ видѣлъ І. Біану, записи эти были. Тогда, рукописи не были еще переплетены. Вотъ что говоритъ о нихъ румынскій бібліографъ: «Полный подборъ рукописныхъ славянскихъ миней первой половины XVII вѣка, на всѣ двѣнадцать мѣсяцевъ года, въ 12-ти объемистыхъ томахъ, въ листъ. Почти всѣ имѣютъ на послѣднемъ листѣ — записи, въ которыхъ упоминается имя писца или дарителя».

Въ настоящее время, въ монастырской бібліотекѣ уже нѣтъ всѣхъ рукописей, которыя были отмѣчены преосв. Мелхиседекомъ въ 1871 году. Рукописи эти слѣдующія:

1. «Рукопись славянская, на пергаментѣ, малаго формата, очень древняя, безъ конца, безъ даты. Содержитъ Патерикъ». По описанію *преосв. Мелхиседека* № 17. *Notițe istorice etc.*, р. 39, По инв. кат. № 32.

2. «Рукопись славянская, большая, содержитъ Апостолъ; писана въ 1452 году Θεоктистомъ». По описанію *преосв. Мелхиседека*, № 22. *Notițe istorice etc.*, р. 40. По инв. кат. № 6.

Объ эти рукописи — какъ намъ говорила бібліотекарша монастыря — были взяты изъ бібліотеки покойнымъ епископомъ Рымникскимъ Геннадіемъ Еначану и не возвращены ¹⁾.

1) Послѣ смерти еписк. Геннадія, вся его большая бібліотека, въ которой должно быть много и славянскихъ рукописей, взятыхъ преосвященнымъ изъ другихъ монастырей на время, была описана судебнымъ приставомъ и до сихъ поръ оставшееся послѣ него имущество пока не раздѣлено. Можно полагать,

3. Апостолъ 1646 года, писанный на славянскомъ и румынскомъ языкахъ. По описанію *preosc. Melchisedeka* № 4. *Notițe istorice*, p. 35—38. По инв. кат. № 5.

Въ 1883 году рукопись эта была взята изъ монастыря Министромъ Народнаго Просвѣщенія (Minist. Cultelor etc.) и при отношеніи за № 2115 подарена библиотекѣ Румынской Академіи. Описание рукописи мы находимъ въ «Каталогѣ румынскихъ рукописей», составленномъ библиотекаремъ Академіи *Ioanmoж Bianu*¹⁾. Приводимъ изъ него славянскую запись писца рукописи (л. 326):

Изъ недостойни и многогрѣшнѣи константин дѣякоул ѿ село винджоуны. исписѣ двъ здѣ ѿ дѣланѣ аплское двъ двѣстѣ двѣ десѣтъ прѣвы а иже четет на неж аще гдѣ вждет погрѣшна да исправѣите а не клѣнѣте. понеже вѣхъ млада оумомъ и не оукрѣплень разоумомъ ѣкоже и корабель влажса въ пжчинахъ. мѣрскихъ: въ дни бл҃гочѣстиваго іѡанъ василѣе воѣвод. въ лѣтѣ 7304.

На листѣ 416-мъ тѣмъ же полууставомъ писца—замѣтка:

До инѣ пис константинъ дѣяк.

Село Виндеопп, извѣстное въ старыхъ записяхъ подъ разными измѣненіями (виндждані — конца первой половины XVII в.; вындеуни—1642 года см. А. И. Яцимирскій, Славянскія рукописи Нямецкаго монастыря, стр. 20 и 31; винджоуны и индѣани см. ниже), — въ настоящее время находится недалеко отъ г. Нямо и отъ монастыря Агапіи, и извѣстно подъ именемъ Chindeoni (*D. Frundescu*, *Dictionarŭ topograficŭ și statisticŭ* p. 212) или по народному произношенію Hindăoani. У села Гиндеопп въ концѣ XIV вѣка произошла битва господаря мол-

что рукописи, которыхъ мы не нашли въ библиотекѣ Агапіевскаго монастыря, для науки не погибли окончательно.

1) *Catalogul manuscriselor românești întocmit de Ioan Bianu. Făsciora II*, pp. 180—181, № 85.

давскаго Стефана, брата Романа воеводы, съ Сигизмундомъ венгерскимъ; въ путнянской лѣтописи объ этомъ говорится: *стефанъ воевода . . . разви жигмонта краалѣ оутръскога на хиндонѣ (I. Bogdan, Vechile Chronice moldovenesci etc., pag. 143; о превращеніи слова Chindăoni, хиндонѣ, Hindăi и объ аналогичныхъ явленіяхъ вакоѣ — Васăи, кракоѣ — Сгасăи, врашиѣ — Вгаѣи см. тамъ же, стр. 24 и 109 и 246).*

Кромѣ этой записи, въ Апостолѣ есть еще румынская запись 1657 года, по полямъ первыхъ листовъ рукописи (начало записи утрачено); въ этой записи говорится о судьбѣ Апостола. Дѣло въ слѣдующемъ. Монахъ монастыря Агапіи заказалъ этотъ Апостолъ дяку Константину, сыну попа Григорія изъ с. Видеони (фичорѣа попѣи гангорѣи дѣ индѣани). Но Парѣеній умеръ въ то время, когда рукопись не была еще вся написана, и писецъ прекратилъ переписку Апостола (до 221 листа, см. выше, запись), а отецъ его попъ Григорій захотѣлъ присвоить рукопись себѣ. Но Гавріилъ —, повидимому, также монахъ изъ Агапіи — зная, что Апостолъ заказанъ покойнымъ Парѣеніемъ, (ѣр ѣу гаврилѣ. дака ам цинѣт. къ есте а лѣи партеніѣ), который далъ задатокъ, пожаловался на попа Григорія митрополиту Гедѣону, а послѣдній опредѣлилъ: отдать книгу монастырю (м ам пѣржт къ попа гангорѣи ла пѣринтели митрополитѣа гедѣон. ши л ам ржмас пре попа гангорѣа). Монахи не пожелали заплатить за нее 12-ть левовъ, которые осталось еще получить переписчику, но монахъ Гавріилъ заплатилъ ихъ и получилъ книгу. «И я знаю — говоритъ Гавріилъ, — что она моя. Поэтому я воленъ дать ее, кому захочу». (ѣѣ цинѣ къ есте а мѣ. дѣчи синѣѣ волик съ о даѣ къи кон ере).

Кромѣ славянскихъ рукописей, въ монастырской библиотекѣ есть нѣсколько старопечатныхъ славянскихъ книгъ и одна румынская рукопись. Книги эти слѣдующія:

1. Евангеліе, напечатанное во Львовѣ въ 1644 году (*И. Каратаеѣ. Описаніе славяно-русскихъ книгъ. . .*, стр. 508, № 572). По инв. кат. № 4. У Мелхиседека оно не отмѣчено совсѣмъ.

2. Анеологіонъ, напечатанный во Львовѣ въ 1643 году. (*И. Каратаеъ*. Описание... , стр. 503, № 558). Начало экземпляра утрачено и опредѣленіе сдѣлано нами по выпискамъ изъ текста. По инв. кат. № 11. По описанію преосв. Мелхиседека, № 7.

3. Канонникъ, напечатанный въ Кіевѣ въ 1814 году (у В. М. Ундольскаго это изданіе не отмѣчено совсѣмъ).

Румынская рукопись описана кратко *преосв. Мелхиседекомъ*: «Рукопись румынская, озаглавленная: Ученіе христіанское. Я полагаю, что это—оригиналъ Катихизиса митр. Анеима Иверяна, писанный его же рукой въ то время, когда онъ учился порумынски, и который онъ въ послѣдствіи напечаталъ, будучи уже іеромонахомъ и типографомъ. Печатный экземпляръ имѣеть заглавіе. «Поученіе христіанское» и находится въ библіотекѣ г-на Григорія Ману въ Букарештѣ¹⁾. По описанію *преосв. Мелхиседека*, № 19. *Notițe istorice*, p. 39. По инв. кат. № 25.

Кромѣ указанныхъ книгъ, въ библіотекѣ находится хорошее собраніе современныхъ румынскихъ книгъ духовнаго и историческаго содержанія для пользованія монахинь.

Говоря о рукописяхъ, хранящихся въ библіотекѣ монастыря Агапіи, слѣдуетъ указать также и на двѣ рукописи другого собранія, имѣющія нѣкоторое отношеніе къ монастырю Агапіи:

1. Псалтырь съ Часословомъ, конца XVI вѣка, изъ собранія П. И. Щукина въ Москвѣ, № 320²⁾. Въ концѣ 76 псалма— молдавская запись 1738 года (л. 49 об.):

1) Впослѣдствіи, преосв. Мелхиседекъ не разъ касался Поученій Анеима на засѣданіяхъ Академіи и написалъ цѣнное наслѣдованіе по этому вопросу. *Analele Academiei Române*, Ser. II, vol. VIII, I, p. 80, 115, 171, 172, vol. X, I, 66, 70, 121—122. «Predicele mitropolitului Antimu Iverénulu» in *Analele*. Mem. Sect. istor. vol. X, pp. 1—27. См. также у А. Д. Хенерол, *Istoria românilor etc.* ed. pop. vol. VIII, pag. 226.

2) Описаніе рукописи у А. И. Яцимирскаго. Опись старинныхъ славян. и русск. рукописей собр. П. И. Щукина, вып. II, стр. 22—23. Печатаемъ эти славянскія записи цѣликомъ, такъ-какъ въ указанной книгѣ онѣ изданы только гражданскимъ шрифтомъ, а румынскія только въ переводѣ.

+ ачѣть карте чѣ нумеще
 ѡѡтире. <сѧ легѧ.> че купри
 ꙗꙗсине слѡба дн зѣ ши дн
 ноа. ꙗ легѧто де ѡдонле рѡ
 смеритѡ ꙗꙗру еꙗмона. ѡнѧтѧ-
 сѧ ѡ агѧпѧе ку тоа кѣтѡеа
 сѡнѡци сале. като. чини о а
 чити днзѣ са еꙗте. ꙗꙗ. знале
 преагминѧтѡлѡ донь ѡ грѧ-
 горѧе гика воевоа вторѧ гѡства.
 а зѣмс ѡца маꙗ кѣ.

ѡꙗ легѧто ꙗ ꙗꙗ смеритѡꙗ
 тру еꙗмона агѧто ти ѡ
 агѧпѧ.

Эту святую книгу, называе-
 мую *Псалтырь*, содержащую
 святую службу дневную и ноч-
 ную, во второй разъ переплелъ
 смиренный во іеромонахахъ
 Анастасій изъ Агѧпѧ на свой
 собственный счетъ. Кто будетъ
 читать, тотъ пусть молить Бога,
 да простить его. Въ дни благо-
 чествиваго господаря Іоанна
 Григорія Гика воеводы, во
 второе его княженіе, в лѣто
 7246-е мѣсяца марта 25-го
 дня.

А переплетчикомъ былъ сми-
 ренный во іеромонахахъ Ага-
 оонъ, также изъ Агѧпѧ.

Другая запись, скорописью 1582 года, перечеркнутая и мѣ-
 стами вытертая, читается предъ Часословомъ:

сѧ ѡѡти сѡтвори еꙗмона дебѡди ѡ правѧ своѧ
 стажанѧ. и даде ѧа за дѡшн. въ агѧпѧскѡ монѧтѧ. ꙗде ꙗ хрѧ
 стѧ ахаггѧ
 при ахѧѧпѧкъ кѡ нѧканѡ рѡмѧскѧн. да вѡдѧ еꙗмѡ памѧ. ꙗ аще
 кто покѡсѧтся продати
 ѡлѧи купити ѧж веꙗ блѡвенѧ ігѡмѧ съвѡрѡ. да вѡдѧ проклѡ ѡ бѧ.
 ѡ ѡ прѡтѧа еꙗ мѡтрѧ
 ѡ ѡ стѧ ахаггѧн ѡ тѧи ѡцѧ иꙗ въ никѧ ѡ въсѧ стѧ. ѡ да
 ѡмѧѧ ѡчасть. сѧ іоꙗдож
 ѡ сѧ трѡклѡтѧ. арѧѧ в лѡтѡ зѡ ѡа аꙗтѡ еꙗ днѡ

2. Октоихъ (первая половина, гл. 1—5) 1669 года, изъ со-
 бранія П. И. Щукина, № 334-й?). Въ концѣ пѣснопѣній на
 гласъ 3-й — запись полууставомъ (л. 148 об.):

БЖІИ влгы произволѣніе и подражаніемъ бго
любѣзній шцѣ. се оубо азъ рава влка га на и спа
нашего игъ ха. архієпискп, ктъ гедѣу, и митрополї
сочаѣскимъ. происхоникъ ш бгохранима храма.
стпо іѡанна крѣтѣ, црква шбитѣ сѣкѣ лаври.
имѣти ми ѣлко по силѣ, ѣлма оубо любовтрїѣ
и срдѣчнѣ понждаѣса и много врѣменнѣ оусрдѣство
ва. и едѣа възмогѣ оублчнтн желѣемое. и сѣтво
рї сѣвѣ, сїа бгѣдѣновѣннаа кнїга. рекѣмаа, агѣаиствѣ,
прѣки и пати. ш прѣва моего имѣніа, и ш самїи мой
бгѣданїи ми пинѣсѣ, и хже многолѣнѣ сѣврѣ. и на сѣ вѣтнено
дѣло и влголѣпїе цркви иждїи. и дадохѣ ѣжъ въ стѣн
шбитѣлан монастїра, агапїа. да ми ѣ вѣнаа помѣна
за дїше мойи и родїтеаїе мойи. никоїиже не пордѣшено
на вѣкы, амїи + дще ктѣ навадѣнїе дїавѣскы дрѣне вѣзати
или продати ве влѣнїе. а ш да вѣдѣ не процїе'

ш га ба амїи +

В лѣ, зрѣоз. въ дни іѡ илїа алѣдрѣ воєвода +

Литература касающаяся монастыря Агапи: Melchisedec episc. Romanului, Notițe istorice și archeologice, adunate de pe la 48 monăstiri și biserici antice din Moldova. Bucuresci, 1885 an, pp. 28—59 — общее описание монастыря Агапи, его церковныхъ древностей, рукописей и другихъ памятниковъ, p. 135 — о мостѣ, построенномъ основателемъ монастыря Агапи; *C. Bilciurescu*, Mănaștirile și bisericile din România. Bucuresci, 1890 an., pp. 177—181 — общее описание монастыря, нѣкоторыя надписи изданы только въ румынскомъ переводѣ; *D. Frundescu*, Dicționarul topografic și statistic al României. Bucuresci, 1872 an., p. 2 — краткія общія свѣдѣнія; *C. D. Gheorgiu*, Dicționar topografic al județului Neamț, ed. Societății Geografice Române. Bucuresci, 1895, an., pp. 8—11. — общее описание монастыря, его древностей и перечень принадлежашихъ ему помѣстій; Calendar pentru anul de la Hristos

1863, București pp. 115—123—тоже; Monumente naționale monăstiri și biserici ortodoxă. Raporturi de la Comisiunile întocmite pentru cercetarea lor, partea I. București. 1881 an., pp. 103—118 — тоже; *Preotul Grigorie) Musculeanu*, Monumente și inscripțiuni istorice din România de peste Milcow. București. 1863 an. — тоже; *Archiv. Narcis Krețulescu* — капитальная работа еще въ рукописи, на румынскомъ языкѣ, въ I томѣ колоссальнаго труда, краткія свѣдѣнія о которомъ сообщены авторомъ, преосв. Нарцисомъ, въ статьѣ «Planul unei lucrări asupra minăstirilor țării» in *Archiva* etc. d-lui *Alex. D. Xenopol* din Iași., 1895 an., pp. 437—442; *I. Bianu*, «Note dintr'o excursiune in Moldova» in *Columna lui Traian* de d-l *V. Hăjdeu*. 1882 an, № 2 pag. 113 — краткія свѣдѣнія о нѣкоторыхъ рукописяхъ монастыря Агапіи; *II. Сырку*, «Остатки славянской литературы въ Молдавіи», въ *Журн. Мин. Нар. Просв.* 1882 г., № 4-й, стр. 304— извлечения изъ упомянутой статьи г. Біану; *C. Erbiceanu*, *Istoria mitropoliei Moldavei* etc. București. 1888 an., pp. 26, 60, 62, 198, 199, 236, 255, 295 — документы XVII—XIX вв., касающіяся монастыря Агапіи; *А. И. Яцимирскій*, *Опись старинныхъ славянскихъ и русскихъ рукописей собранія П. Щукина*. М. вып. II. 1897, стр. 22—23, 32—33 — описаніе рукописей, принадлежавшихъ въ XVII вѣкѣ монастырю Агапіи; *А. D. Xenopol*, *Istoria românilor din Dacia Traiana*, ed. populară, vol. IV, pag. 52— мостъ построенный хатманомъ Гаврииломъ, основателемъ монастыря Агапіи; vol. V, pag. 170— тяжба ворника Урѣке съ монастыремъ Агапіей о границахъ владѣній, XVII вѣка, р. 212— господарь Михаилъ Вятязь опредѣляетъ монастырю Агапія село Негрешты; vol. X, pag. 69— о разграбленіи монастыря Агапіи во время гетеріи 1821 года, pag. 167 — монахини изъ монастыря Соколы перемѣщены въ Агапію, въ 1804 году, pag. 267 — о томъ же; vol. XI, pag. 177— господарь Михаилъ Стурза устанавливаетъ правила для монахинь изъ Агапіи; *Melchisedec episc. Romanului*, *Chronica Romanului și a episcopiei de Roman*. București. 1874

ап., pag. 211— панагія бывшаго еписк. радовскаго Исаія, данная монастырю Агапіи въ 1581 году, pag. 212— покровецъ XV—XVI вѣка, данный повидимому тѣмъ же лицомъ въ монастырь Агапію, съ стихами изъ литургіи Василія Великаго: «пріемъ хлѣбъ на с(вя)тыхъ своихъ» и т. д., pag. 213— еписк. Исаія удаляется на покой въ монастырь Агапію; р. 216— грамота господаря Петра Хромого 1586 года, подтверждающая покупку села Ингирещи бывшимъ епископомъ Никаноромъ, жившимъ въ монастырѣ Агапіи; р. 218— объ удаленіи еписк. Никанора въ «ветхій» монастырь Агапію; р. 225— документъ 1591 года изъ архива монастыря Агапіи или *Варатика* (отмѣтка Мелхиседека), pag. 228— грамота молдавскихъ епископовъ 1604 года о раздѣленіи границъ между монастыремъ Агапіей и Секуломъ, pag. 240— молдавская грамота 1612 года о спорѣ между монастыремъ Агапіей и Секуломъ изъ за поляны Урѣке, pag. 251— епископъ романскій Павелъ желаетъ отнять отъ монастыря Агапіи село Балашешты въ 1613 году (документъ монастыря Агапіи), pag. 270— документъ изъ архива монастыря Агапіи 1659 года, касающійся извѣстнаго еписк. Дослюея, впоследствии митрополита сочавскаго; vol. II, pag. 62— письмо еписк. Іоанникія 1755 года о постановленіи: владѣть селомъ Гошманами монастырю Агапіи; pag. 87— тяжба между мон. Агапіей и Секуломъ относительно села Чехлаешты, 1761 года; pag. 95— колоколъ монастыря Агапіи, вылитый смиреннымъ іерод. Мисаиломъ изъ мон. Путны въ 1770 году, pag. 98— жалоба игумена монастыря Агапіи Макарія о притѣсненіяхъ со стороны сосѣдей по владѣніямъ, 1775 года; pag. 138— іером. Варлаамъ проигум. монастыря Агапіи записанъ кандидатомъ въ еписк. романскіе въ 1787 году, pag. 232— игум. мон. Агапіи Антоній, подписавшій документъ на владѣнія Нямецкаго монастыря, 1771 года; pag. 232— Евангеліе 1646 года изъ библіотеки мон. Агапіи; pag. 233— Часословъ 1669 года изъ библіотеки монастыря Агапіи; pag. 234— предположеніе о возможности благодѣяній русскихъ царей монастырю Агапіи; р. 235—

документъ 1682 года изъ архива монастыря Агапіи о мельницахъ у села Икушень на р. Жижиіи, принадлежащихъ монастырю Агапіи, pag. 237—238 — Октоихъ 1694 года изъ библиотеки монастыря Агапіи; pag. 239— еписк. радовскій Гедеоиъ утверждаетъ мѣну двумя помѣстьями мон. Агапіи въ 1706 году; *I. Bianu*, *Catalogul manuscriptelor românești* [din bibl.-ca Academiei Române), București. 1898 an., pag. 180— славяно-румынскій Апостолъ 1646 года изъ библиотеки монастыря Агапіи; pag. 181— письмо господаря А. Кузы къ старицѣ монастыря Агапіи, написанное при посѣщеніи имъ монастыря въ 1863 году; fasc. III, 1899 an., pag. 246— смѣта расходовъ мон. Агапіи въ 1742—43 гг.; *Melchisedec episc. Romanului*, *Inscripțiunea de la mōnastirea Rășboieni in Analele Acad. Române*, ser. II, vol. VII, sect. II, pag. 30— о перемѣщеніи въ монастырь Агапію монахинь изъ упраздненныхъ монастырей въ 1804 году; pag. 31— упраздненные монастыри сдѣланы метохами монастыря Агапіи; *Analele Academiei Române*, vol. X. ser. II, Bucur., 1889 an., pag. 196— игумень монастыря Агапіи Антоній подписываетъ молдавскій документъ 1756 года; *Revista pentru istorie, arheologie și filologie*, an. III, vol. V, fasc. I, pag. 142— румынская рукопись «Чудеса Б. Матери», переписанная въ 1801 году «недостойнымъ Николаемъ изъ Агапіи на горѣ»; an. I, vol. II, pag. 428—430— мостъ 1636 года, построенный лицами, основавшими и монастырь Агапію, краткія свѣдѣнія объ этихъ лицахъ; «Путешествіе антиох. патріарха Макарія въ Россію» и т. д. М. 1896 г., стр. 48— архид. Павелъ какъ разъ говоритъ о своемъ переѣздѣ изъ базара (тырг-торг-городъ) Скинтеіи чрезъ рѣку «имѣющую каменный мостъ»; *Marele Dicționar geografic al României de G. I. Lahovari, C. I. Brătianu și Gr. G. Tocilescu*. ed. Societăței Geografica Română, București, 1898 an., pp. 24—25— краткая исторія монастыря Агапіи, списокъ принадлежащихъ ему владѣній и проч.; тамъ же — о мѣстностяхъ, носящихъ названіе Агарія; *B. Petriceicu-Hâșdău*, *Dicționarul limbei istorice și populară a Românilor*, vol. I, col. 485—486—

нѣсколько свѣдѣній о монастырѣ и библиотекѣ, названіе монастыря Агапія отъ ἀγάπη, а не отъ женскаго имени Агарія; *Пареній мнокъ*, Сказаніе о странствіи и путешествіи по Россіи, Молдавіи, Турціи и Св. Землѣ, ч. III, М. 1856 г., стр. 147—число монахинь («до трехсотъ») въ мон. Агапіи; *Analele Academiei Române* t. V, I, pag. 60 partea administrativa — преосв. Мелхиседекъ передаетъ академической библиотекѣ славянскій Апостолъ изъ монастыря Агапіи; а также много другихъ книгъ и статей.

11

... ..

I. Рукописи по содержанию:

- Священное писаніе: Ветхій Завѣтъ — 3: № 1, 2 и 3.
 » » Новый Завѣтъ — 4: №№ 4, 5, 6 и 7.
 Богослуженіе — 19: №№ 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17,
 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25 и 26.
 Сборники — 5: №№ 27, 28, 29, 30 и 31.

II. Рукописи по времени написанія:

- XV вѣка — 3: №№ 4, 18 и 25.
 XVI вѣка — 11: №№ 1, 2, 3, 5, 8, 13, 20, 23, 28, 29 и 30.
 XVII вѣка — 14: №№ 7, 10, 11, 12, 14, 15, 16, 17, 19, 21,
 22, 24, 27 и 31.
 Определеннаго времени написанія — 3: № 6 — 1648 года;
 № 9 — 1669 года и № 26 — 1680 года.
 На пергаменѣ одна рукопись № 6-й; остальные на бумагѣ.

III. Рукописи по формату:

- Въ листъ б. ф. — 1: № 6.
 Въ листъ обыкн. — 17: №№ 1, 4, 5, 7, 9, 10, 11, 12, 13, 14,
 15, 16, 17, 19, 20, 21 и 22.

2*

Въ четвѣртку — 13: №№ 2, 3, 8, 18, 23, 24, 25, 26, 27, 28,
29, 30 и 31.

IV. Рукописи по правописанію:

Средне-болгарскаго — 24: №№ 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11,
12, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 20, 21, 22, 24, 25, 28, 30.

Сербскаго — 1: № 1.

Русскаго — 6: №№ 18, 23, 26, 27, 29, 31.

1. (32) 33. Изъ книги Царствъ, XVI вѣка, въ листъ (31 × 22½ см.), — отрывокъ, содержащій около 50 листовъ.

Скоропись Сербо-Валашскаго письма, четкая, по 29 строкъ на страницѣ; за утратой середины всѣхъ листовъ рукописи, бу- мажный знакъ неизвѣстенъ.

Правописаніе сербское.

Содержаніе отрывка: нѣсколько главъ изъ четвертой книги Царствъ. Заглавія писаны скорописью, рукой писца всей руко- писи, киноварью, на боковыхъ поляхъ листовъ; заглавія первыхъ главъ: како ѡхвати ахлавъ цѣра аспр'скааго; како звѣмъ высть ахлавъ; о нурдамѣ; о женѣ въдовци; заглавія послѣднихъ главъ отрывка: како прѣдѣстиятъ же прорыкъ вжѣа пророка; о авиѣ снѣ рывоалмовѣ; како воннствока адсакѣмъ на Терѣлі". и плѣни его...

Переводъ отрывковъ такой же, какой находимъ въ серб-скомъ же спискѣ 1418 года изъ собранія В. И. Григоровича въ Одессѣ. Ср. отрывки для образца языка, напечатанные *М. Г. Попруженко*, Изъ исторіи литературной дѣятельности въ Сербіи XV вѣка. «Книги Царствъ». Одесса, 1894 г. Но заглавія ни- сколько не похожи на заглавія упомянутой рукописи 1418 года, ни на заглавія сербскаго хиландарскаго списка начала XV вѣка изъ собранія П. И. Севастьянова (*А. Викторовъ*, Собраніе руко-писей П. И. Севастьянова. М. 1881 г., стр. 35—37), ни средне-болгарскаго нямецкаго списка второй четверти XV вѣка (*А. И. Якимирскій*, Славянскія рукописи нямецкаго мон-ря въ Румыніи,

стр. 6), ни средне-болгарскаго быстрицкаго списка 1537 года (А. Х. Востоковъ, Описание русскихъ и славянскихъ рукописей Румянцевскаго музея. СПб. 1842 г., стр. 33—34), ни заглавія древнѣйшихъ греческихъ текстовъ (*Montfaucon*, *Bibliotheca Coisl.* 4; *Vandini*, I, 315 и др.). Поэтому, справедливо заключеніе А. Викторова: «Ясно, что славянскіе писцы, равно какъ и переводчики, въ изложеніи въ заглавіяхъ содержанія библейскихъ книгъ дозволяли себѣ значительную свободу». Собраніе рукописей П. И. Севастьянова, стр. 36. Ср. такой же переводъ въ средне-болгарской рукописи библиотеки монастыря Агапіи (по настоящему описанію № 28-й); но заглавія на поляхъ этой рукописи совершенно сходны съ нѣмецкой рукописью и ей соответствующими.

Сохранность отрывка весьма плохая; сохранилась только верхняя треть листовъ и правыя поля, а остальная часть листовъ прогнила и обвалилась. Оставшіеся обрывки промочены и читаются съ большимъ трудомъ; киноварныя заглавія не пострадали.

2 (21) 23. Псалтырь, XVI вѣка, въ четвертку (18 × 13 см.), на 20-ти тетрадахъ.

Полууставъ четкій, красивый, прямой, Молдавскаго письма, по 20 строкъ на страницѣ; водяной знакъ—вѣсы въ кружкѣ.

Заставки изъ круговъ писаны красками; начальныя буквы изъ узоровъ писаны киноварью и раскрашены.

Правописаніе средне-болгарское.

Первая треть (приблизительно) текста Псалтыри пераправлена на русское правописаніе, вѣроятно, въ XVIII вѣкѣ.

Запись молдавская, скорописью 1723-го года — внизу, по полямъ листовъ рукописи, содержащихъ текстъ псалма 46-го и слѣдующихъ за нимъ:

+ ѡчѣте ѡѡтирѣ ѣ де ла свѣте мѣсти хоморѣ. ши сѡ адѣ ѡ
митрополѣ къндѣ сѡ пѣ дикѣ свѣщен [сале] вѣлам хомат
егумѣ ѡ хомѣ ѡ знаѣ свѣце сѡ. приѡсѣци митрополѣ гебнѣ

† зиле^{то} мери^о са^{то} ми^ха. [вода]. ши ѿ а^чете ѡ^тати. се мѣга
[ла] хомо, зсла. т. е.

«Эта Псалтырь изъ святаго монастыря Хомора и принесена въ митрополию, когда посвящался въ санъ дикія его преподобіе Варлаамъ Хормать игумень Хоморскій, въ дни его преподобія преосвященнаго митрополита Георгія [и] въ дни его высочества Михайла воеводы. И опять эта Псалтырь отправится въ Хоморъ. [Лѣта] 7231-го».

Митрополитъ молдавскій Георгій, по счету VI, правилъ отъ 1723-го по 1729 годъ. Ему принадлежитъ извѣстное Сказаніе о присылкѣ царскихъ и митрополичьихъ облачений и чудотворныхъ иконъ господарю Александру Доброму византійскимъ императоромъ Мануиломъ Палеологомъ. *C. Erbiceanu, Istoria mitropoliei Moldovei și Sucevei. Bucuresci 1887 an., pag. LVIII, Joan. A. Grigoriu, Notițe istorice asupra Josif I Mușat mitrop. Moldovei. Bucuresci. 1898 an., pp. 72—81; Melchisedec episc. Romanului, Chronica Romanului etc.. vol. I, pp. 86—100.*

Въ одномъ славянскомъ документѣ 1586 года встрѣчается выраженіе: мы дивнисе дикюл ѿ романское митрополи... Объясняя этотъ документъ, преосв. Мелхиседекъ говоритъ, что «епископіи въ старину имѣли управляющаго изъ монаховъ, называвшагося дикіемъ, или какъ названо въ этомъ свидѣтельствѣ дикеемъ; реченіе, которое литературно означаетъ *справедливый, истинный*. Онъ былъ администраторомъ и адвокатомъ епископіи и въ этой должности его свидѣтельство имѣло вѣсь». *Chronica Romanului etc., vol. I, pp. 220—221.*

Въ собраніи рукописей Н. С. Тихонравова — Псалтырь средне-болгарскаго письма, которую самъ покойный владѣлецъ и нѣкоторые ученые единогласно относили къ XV вѣку (*П. А. Лавровъ, Обзоръ звуковъ и формъ особенностей болгарскаго языка, стр. 2-я*). Но на об. 154 листа читаемъ слѣдующую запись:
+ сѣа ѡ^тати сътворнѣ і^{ер}ѡ^ми^на калѣ ѿ хомѡ^вскѣ монастыри.
Изъ сличенія почерка Псалтыри съ прибавленіемъ къ рукописи

изъ собранія В. М. Ундольскаго, переписаннымъ тѣмъ же іеромонахомъ Каллистомъ изъ Хоморскаго монастыря въ 1577 году, видно, что тихонравовскую псалтырь слѣдуетъ относить къ перелому третьей и четвертой четвертей XVI вѣка, а не къ XV вѣку. Эта ошибка только показываетъ, насколько трудно давать точныя опредѣленія юго-славянскимъ рукописямъ красиваго Молдавскаго письма.

Съ Хоморскимъ монастыремъ связано поэтическое румынское преданіе, записанное извѣстнымъ этнографомъ-священникомъ буковинскимъ Симеономъ Флоріаномъ Маріану (S. Fl. Magianu) и послужившее темой для стихотворенія поэта D. Volintineanu († 1878) «Daniil sihastrul». «Однажды — говоритъ преданіе — Стефана воеводу тѣснили враги со всѣхъ сторонъ. Всѣ сосѣдніе цари и короли принялись за него, такъ что онъ съ своимъ небольшимъ войскомъ не былъ въ состояніи защищать страну отъ враговъ. Что же дѣлать Стефану? И какъ ему избавиться отъ нихъ? . . . И такъ погруженный въ свои мысли, онъ однажды вспомнилъ отшельника и его слова. . . Поэтому безъ добраго замедленія онъ все оставилъ и поспѣшилъ въ горы къ отшельнику. Но говорятъ, что прійдя туда во второй разъ, онъ не засталъ отшельника тамъ, а на горахъ Хомора, гдѣ теперь монастырь Хоморскій. Была непроглядная ночь, когда Стефанъ съ небольшою свитой перешелъ гору Хоморъ и замѣтилъ огонекъ въ келейкѣ. Онъ пошелъ туда и постучался въ дверь, чтобы ему отворили. Погруженный всѣмъ своимъ существомъ въ молитву, которую онъ творилъ непрестанно къ Богу отъ глубины своего сердца за спасеніе страны, которой угрожали враги гибелью, отшельникъ отвѣтилъ воеводѣ Стефану: — Будь добръ и обожди немного, пока я не кончу молитвы, и затѣмъ я позволю тебѣ войти. Черезъ нѣсколько минутъ раскрылись двери келейки и Стефанъ воевода вошелъ съ печальнымъ видомъ, въ которомъ отражались заботы его души о великихъ бѣдахъ, постигшихъ страну. Отшельникъ принялъ господара всѣмъ, что нашлось въ его бѣдной келейкѣ, и затѣмъ спросилъ, въ какомъ положеніи

дѣла страны. Стефанъ ему отвѣчалъ: Преподобный отче! теперь сразу дѣла дошли до такого положенія, что нельзя имѣть никакой надежды на хорошій походъ и избавить страну отъ вражескихъ козней. Отшельникъ устремилъ свои пронзительные глаза на воеводу и внушительнымъ полнымъ довѣрїя и бодрящимъ голосомъ сказалъ Стефану: — Высокій господинъ! пожалуй, львиная душа Стефана воеводы трепещеть? Пожалуй, твое высокочество мало вѣрять въ Господа силъ? Вѣрь моимъ словамъ, — не забывай того, что я сказалъ тебѣ на разставаньи... и когда ты прогонишь враговъ и избавишь страну отъ басурманъ (păgâni), ты построишь на этомъ мѣстѣ монастырь въ честь святаго Георгїя». Стефанъ поклялся отъ всей души. Онъ удался затѣмъ успокоенный и началъ войну, очищая страну отъ всѣхъ враговъ, а послѣ того, когда насталъ миръ, создалъ монастырь Хоморъ». *Carte de cetire de J. Manliu*, vol. I, pp. 10—12.

Литература, касающаяся монастыря Хомора или Хоморскою: *A. D. Xenopol*, *Istoria românilor etc. ed. populară*, vol. II, pag. 173 — названіе Номора — славянское (въ книгѣ Ксенопола; повидному, опечатка: *de origine germană* вм. *slavona*); *I. Bianu*, *Relațiunile asupra călătoriei în Galiția etc. Analele Acad. Române*, ser. II, vol. VIII, I Apexă la pag. 10, pag. 34 — славянскій Апостолъ на пергаменѣ, съ записью 1540-го года о принадлежности рукописи Пансію іеромонаху изъ X.; *I. Bianu*, *Catalogul manuscrisurilor românești etc. fasc. III*, pag. 246. — Собраніе документовъ (Кѣндика), относящихся къ владѣніямъ и вмуштеству мон. Хом. съ XV по XVIII вѣкъ; документы переписаны въ XVIII вѣкѣ (1779 г.) только въ румынскомъ переводѣ; всѣхъ документовъ 230-ть, интересны по сношенїямъ мон. X. съ другими монастырями Молдавіи; *Revista pentru istorie, arheologie etc. vol. IV*, pag. 492. — Четвероевангеліе изъ Хоморскаго мон. въ музеѣ древностей въ Букурештѣ; *Леонидъ архим.*, Систем. описаніе слав.-русск. рукоп. графа А. С. Уварова, ч. I, стр. 16 — Псалтырь 1634-го года, переписанная попомъ Маноиломъ изъ

Сучавы для іером. Ефрема изъ мон. X., который дарить ее своему монастырю; *J. Manliu*, Carte de cetige, vol. I, Bucuresci, 1897 an, pag. 10—12 — легенда о господарѣ Стефанѣ и отшельникѣ изъ мон. X; *B. M. Ундольскій*, Славяно-русскія рукописи, стр. 106-я — запись о переплетеніи служ. Миней 1467-го года и припискѣ къ ней службы св. вмч. Іоанну Новому въ 1574-мъ году іеромонахомъ Калистомъ изъ мон. X., по повелѣнію архим. Евстагія; стр. 106 — запись о нападеніи на мон. X. козаковъ Хмельницкаго въ 1653-мъ году; *А. И. Яцимирскій*, Изъ славянскихъ рукописей. М. 1898 г., стр. 64 и др. — о томъ же; *А. И. Яцимирскій*, Славянскія рукописи Нямецкаго мон., стр. 90 — о томъ же; *Analele Academiei Române*, vol. X, pag. 196 — подпись игумена мон. X. Киприана на документѣ 1756-го года; pag. 206 — упоминаніе собранія документовъ, касающихся мон. X., изъ библіотеки Румынской Академіи, р. 213 — объ основаніи мон. X. Александромъ Добрымъ (sic) и Петромъ Рарешомъ въ 1539-мъ (sic) году; р. 220 — упоминаніе о томъ же собраніи документовъ, касающихся мон. X. *П. А. Лавровъ*, Обзоръ звуковыхъ и формальныхъ особенностей болгарскаго яз. М. 1893 г., стр. 2. — Псалтырь, переписанная іером. Калистомъ изъ X мон.; *S. Fl. Marianu*, Nascerea la români; Nunta la români, Inmormintarea la români. Bucuresci. 1890, 1892 an. — народныя повѣрья, обрядовыя пѣсни и проч., записанныя въ селѣ при мон. X., *S. Fl. Marianu*, Pascele roșmanilor in *Revista critică-literară*, Jasi, 189 an., № . — то же; *Melchisedec episc. Romanului*, Inscriptiunea de la mon. Răsboieni, pag. 16 — Евангеліе, переписанное въ мон. X. въ 1538-мъ году; *Analele Academiei Române* vol. V, I partea administrativă, pag. 2 — мнѣніе S. Fl. Marianu о томъ же Евангеліи изъ мон. X. и др.

3 (10) 22. Псалтырь со службами, XVI вѣна, въ четвертку (20½ × 16 см.), на 45-ти тетрадахъ.

Полууставъ четкій, красивый, Молдавскаго письма, по 18-ти

строкъ на страницѣ; почеркъ напоминаетъ полууставъ Псалтыри изъ Библіотеки Ново-нямецкаго монастыря въ Бессарабіи XVI же вѣка № 3-й (*А. И. Яцимирскій*. Славянскія рукописи Нямецкаго мон. въ Румыніи. *Древности Слав. Комм. Моск. Археол. Общества*, т. II, стр. 83-я); бумажный знакъ—свинья.

Правописаніе средне-болгарское.

Заставки изъ плетеній несложнаго рисунка и начальныя буквы писаны кинноварью.

Прибавленія въ началѣ рукописи: О числѣ поклоновъ на разныхъ службахъ, Моленіе предъ чтеніемъ Псалтыри, Счетъ часамъ въ году, Правило вѣрничия, О постѣ: «Аще хочещи поскоро исправити постъ». (Ср. статью сіа во мѡгътъ постъ исправити въ сборникѣ Молдавскаго же письма, переписанномъ въ Нямецкомъ монастырѣ іеродьякономъ Никодимомъ, 1512 г.; тамъ же и число дней въ году. *А. И. Яцимирскій*, Изъ славянскихъ рукописей, стр. 87-я; подобныя же статьи см. въ синодальной Псалтыри 1296-го года л. 316 об. оца моана мниха и Псалтыри XVI вѣка № 14-й, л. 468. См. Описаніе *А. Горскаго* и *К. Невоструева*, отд. I, стр. 184 и 187-я; ср. отд. III, стр. 642-я. Ср. приписку къ Псалтыри Молдавскаго письма 1530-го года, переписанной іеродьякономъ Θεодосіемъ, на л. 383 об. «о сокращеніи поста постнику съ литургіями и псалтырми». *А. И. Яцимирскій*, Опись слав. и русск. рукописей собранія П. И. Щукина, вып. II, стр. 4-я, и др.); въ концѣ рукописи: Переводъ дѣяности тридцати евангельскихъ сребрениковъ на литры и на венгерскіе червонцы «оутѡрскѣ. вѣствѣ же чръвелѣнѣмъ златѣмъ. дѣпс; Изображенія славянской нумераціи до ста тысячъ. (а) (б) (г). Числа изображаются по обычнымъ правиламъ: «еже есть слова съ палками, то тысяща, а иже слова окружены, то тмы, а иже слова окружены да точки, то легіоны, а иже слова въ точкахъ, то леодры». Ср. изданныя И. Ягичемъ, Разсужденія старины о церковно-славянскомъ языкѣ, стр. 926—927. Ввиду того, что нумерація въ настоящей рукописи доведена до «десяти темъ» или «легіоновъ», ее слѣдуетъ от-

нести ко времени не позднѣе конца XV вѣка (ср. Хронографъ 1494 года). Отмѣтимъ также оригинальный и точный переводъ славянскаго слова тѣмы = *μυρίους* дьякономъ Кореси въ изданныхъ имъ книгахъ: Псалтыри 1570 и Псалтыри 1577 гг. посредствомъ оунтѣмѣрскъ или оунтѣмѣрскъ, которое имѣетъ значеніе только *темноты, мрака*, а не числа десяти тысячъ. *Bibliographia românescă veche, de J. Biani și N. Hodos, fasc. I, pp. 55, 64; Gr. Crețu in Revista pentru istorie, arheologie și filologie, vol. V, pag. 53* (впрочемъ, сужденія Гр. Крецу относительно древности Апостола на основаніи перевода этого слова невѣрны, такъ-какъ въ послѣсловіи Евангелія 1561 года Кореси переводить это же слово посредствомъ *1 мѣ т. е. 10 тысячъ*).

4 (8) 3. Четвероевангеліе, XV вѣка, въ листъ (26½ × 19½ см.), на 34-хъ тетрадахъ.

Полууставъ по 21 строкѣ на страницѣ; бумажный знакъ — вѣсы въ кружкѣ.

Правописаніе средне-болгарское.

Составъ Евангелія обычный, переводъ старый; предисловія Теофилакта архіеп. Охридскаго.

Въ Мѣсяцесловѣ упоминается Савва архіеп. Сербскій (14-е января).

Запись скорописью 1663 года — передъ Мѣсяцесловомъ:

† сѣ тетройль понови. и свѣза. второе свѣзаніе ірмина де-
вѣфа || ігвмѣ. и днѣннсе. екланскѣ и даан за поновленне. Е. злѣ-
ти. да вж || дѣ и помѣ. в лѣтѣ выгна мира. дуба. лица. фѣ.
а'.

Утрачены всѣ начальныя листы Евангелій съ заставками и конецъ Мѣсяцеслова. Тѣми же лицами и въ томъ же мѣсяцѣ было поновлено другое Евангеліе (по настоящему описанію № 5), но тогда поновленіе сдѣлано, повидимому, только на средства Діонисія, «при игуменѣ Теофанѣ».

Какъ и во всѣхъ Молдавскихъ рукописяхъ, текстъ писанъ чернилами, а киноварью писаны: счетъ зачаламъ, начальныя

слова Евангельскихъ чтеній, ихъ порядокъ, заглавія и другія обозначенія. Ср. фразу: «писатьъ дѣйство черниломъ, а указы и чинъ кнѣваремъ съ прописными черными словами». Описание слав. рукописей Моск. Синод. библіотеки, отд. III, стр. 109; каломарь толькуются чернило (ср. рум. *salamağ* = чернильница, *sepnélă* = чернило), тамъ же, стр. 392. Единственный извѣстный намъ рецептъ для приготовленія чернилъ, въ молдавскихъ рукописяхъ, списанъ покойнымъ еписк. Мелхиседекомъ съ неизвестной рукописи и копія хранится въ собраніи черновыхъ матеріаловъ преосв. Мелхиседека у г. *Mandinescu* въ г. Романѣ. Судя по сдѣланнымъ выпискамъ изъ этой копіи, рецептъ совершенно похожъ на напечатанный *См. Новосовичемъ* въ VIII кн. *Гласника*, стр. 34: *дрогти типикъ за чрно мастило*. Одинъ изъ русскихъ рецептовъ см. въ Описаніи слав. рукоп. Синодальной библіотеки, отд. II, 3, стр. 780. Въ послѣсловіи Апостола виленской печати 1525 года: на празники воже и святыхъ его знайдши положено черевнымъ. *И. Каратаевъ*, Описание славяно-русскихъ книгъ и т. д., стр. 58.

5 (20) 1. Четвероевангеліе, конца XVI вѣка, въ листъ (28 × 21 см.), на 40 тетрадахъ.

Полууставъ четкій, крупный, Молдавскаго письма, по 20 строкъ на страницѣ, бумага плотная, безъ водяного знака т. е. то, что прежними палеографами называлось бомбициной. Предисловія Теофилакта архіеп. болгарскаго и оглавленія къ евангелистамъ писаны тѣмъ же писцомъ, въ два столбца.

Заставки изъ переплетающихся круговъ, писанныя золотомъ, — въ началѣ Евангелій отъ Марка, Луки и Іоанна.

Правописание средне-болгарское.

Запись скорописью 1663 г. — въ концѣ Евангелія отъ Іоанна:

+ сѣи тетрѡѣ҃҃ль поновѣи. ѿ свѣѣзѣ. вѣторѡе. свѣѣзанѣ. ѣмнѣ
дмѣннѣ. камнѣхъ. ѿ при ѣ҃҃мѣ ѣмнѣ дѣѡѣѣ. ѿ да за
поновѣнѣ. ѣ. златѣ. да вѣдѣ ѿ памѣ. в лѣтѡ. зрѡа
лѣца. фѣ. г.

Неизвестно, о какихъ золотыхъ (желтыхъ, червленыхъ): угорскихъ (суги) или татарскихъ, говорится въ настоящей записи. Первые изъ нихъ существовали еще въ XVIII вѣкѣ: въ лѣтописи говорится о фельдмаршалѣ Миняхѣ: *și le au dăruită saimacamilorū căte doă sute ug. de aur (galbini de aur unguresci)* (Cronicele României de *M. Kogalniceanu*, ed. II, vol. II, pag. 409); ср. румынскую запродажную запись 1596 года *ам кьмдѣт ѡчнна ачаста карѣ пастѣ кирис ман сѣс дерпѣтѣ ѡг. нѣ*, въ другой записи около 1600 года *ши ам датѣ дерпѣтѣ ван гата ѡг. ал* (*B. Hăjdău*, *Limba vorbită*, pp. 72, 101). О татарскихъ золотыхъ см. у *Melchisedec'a*, *Chronica Romanului* v. I, p. 142, nota 3, объ угорскихъ у *L. Șaineanu*, *Elementele turcești in Revista d. To-cilescu*, V, pag. 201. Бандиній, посѣтившій Молдавію въ концѣ первой половины XVII вѣка, говоритъ о монетахъ слѣдующее: *neque monetas in his partibus cudent, sed aliunde jam cusas mutuo mercimoniorum exercitio advehunt, prae aliis in pretio sunt ungarici ducati, taleri, numi et denarii antiqui cum sit argentei; polonici duo solidi pro uno ungarico numo currunt etc.* *V. A. Urechia*, *Codicele Bandinus*, pag. 310. О цѣнности румынскихъ денегъ въ средніе вѣка и до начала XIX вѣка см. *A. D. Xenopol*, *Istoria românilor*, vol. IX, pp. 65, 79, vol. X, pp. 114—118; *Etymologium magnum României*, vol. III, pp. 2415—2451 (полный очеркъ, касающійся слова *ban* = монета); *D. A. Sturdza*, *Übersicht der Münzen und Medaillen des Fürstenthums Romania in Numismatischen Zeitschrift* 1872, bd. IV. Wien, separat abdruck, съ 6-ю таблицами и др.

Утраченъ первый листъ Евангелія отъ Маттея и начало указателя Евангельскихъ чтеній на весь годъ.

6¹⁾. Четвероевангеліе, 1646 года, въ листъ большого фор-

1) Рукопись хранится въ лѣтнемъ храмѣ, на престолѣ, какъ ктиторская память. Только на Пасху по ней читають и въ настоящее время Евангеліе на славянскомъ языкѣ, а также выносятъ ее на маломъ входѣ во время храмового праздника (8-го ноября).

мата (37 × 25¹/₂ см.), около 300 листовъ бѣлаго пергамена хорошей выдѣлки.

Полууставъ четкій, крупный, красивый, Молдавскаго письма, по 21 строкѣ на страницѣ.

Заставки изъ плетений и начальныя буквы писаны золотомъ и красками. Изображенія Евангелистовъ, въ краскахъ,—передъ каждымъ изъ четырехъ Евангелій.

Правописаніе средне-болгарское.

Запись писца, полууставомъ, въ рамкѣ изъ узоровъ, писанныхъ красками, съ рукой внизу ея, — въ концѣ рукописи:

+ Блговоленіеѣ ѿца, и поспѣшеніеѣ сна, и съвершеніеѣ стго дха. въсвей цоу и прѣблгомоу боу, даждцо моу по зачалѣ и конѣ. въсѣ комѣ дѣлоу блгоу иже ѡ неѣ начннаемомѣ. слаѣ и величїе дрѣжава и ѡблѣ, амїѣ. начѣ и съвершїи се стое блговѣ стїе. даанїеѣ, и оусрдїеѣ и блгыѣ произволенїеѣ, пана гаврїила хѣма на, и кнагїнѣ ѣ анаїана. иѣ и ѡковѣ ѣ околѣ и вѣнѣ трѣ съ златѡѣ, ѣлко иѣ вѣ дѣ. да вѣде иѣ вѣ мѣвѣ і члѣѡ иѣ а по сълѣрти иѣ вѣ вѣчнїа иѣ памѣ. и дадеѣ ѣ вѣ новѡсѣ зданнїи скѡн манаствѣ арапїа. и деже ѣ храѣ съвѣ стго архангѣла мїхаїла, и прѡчїи. безплѣтнїи. аще ли ктѡ навѣженїеѣ дѣвѡскыѣ покоусятса порѣшїти ѣ ѡ стго храма вышепїсанаго. а ѡнѣ да вѣздаѣ слово прѣѣ страшнѣѣ и нелицемѣрнѣѣ сѣдѣж. и стїи архангѣла мїхаїла да вѣдеѣ ѣмоу съпѣрнїи на страшнѣѣ сѣдїци хѣвѣ, амїнѣ: ѡ вѣ днїи блгочїнїаго и хїтолюенїаго гна нашѣго і ѡ васїлаѣ вѡвѣды. гпѣрѣ зѣман мїлѣдѣвскѡн: в лѣѣ ѣрнѣ. мїца і оу. и.
гаврї хѣма

См. упоминаніе объ этомъ Евангелїи у *Melchisedec'a Chronica Romanulul etc.*, vol. II, pag. 232.

На предыдущем листѣ — запись рукой писца рукописи:
 сѣ стое влговѣстѣ написана рѣкож многогрѣшнаго неан'ка.
 въ ѣпкпн радиѣ'ском. при ѣпкпѣ кѣ' деѣфанѣ. пройсхѣдникъ Ѡ
 стѣа монастырь поу'тнаа.

Въ Библиотекѣ мон. Секула хранится Служебникъ, писанный
 тѣмъ же писцомъ Иванкомъ въ Радовской епископіи, при епи-
 скопѣ Анастасіи отъ мон. Молдовицы, въ 1643 году. *Melchi-*
sedec episc. Romanului. Notițe istorice și archeologice, p. 18,
Chronica Romanului, vol. II, pag. 232.

Переплетъ Евангелія серебряный, вызолоченный, съ изобра-
 женіемъ на верхней сторонѣ Легенды о схожденіи Спасителя
 во Адъ, на нижней — Вознесенія Господня. Вокругъ второго
 изображенія читается слѣдующая надпись:

+ сѣи третиванъгелъ сътвори панъ г
 аври хѣманъ. и кнѣгинѣ его анаї
 ѣна. и даде м. въ свои ново създанны
 и мона'тирь. ѡган'а. и даже ѣ хра' стго
 ѡрх'истратига мнх'анла и гавр'іла
 а. в ѡто хр'и'д. мѣ. ѡ. бѣ.

Пергаменные рукописи Молдавскаго письма XV—XVII вв.
 встрѣчаются довольно часто; въ особенности много ихъ прихо-
 дится на эпоху господаря Стефана Великаго (1457—1504 гг.),
 извѣстнаго благодворителя монастырей не только молдавскихъ,
 но и аеонскихъ. Молдавскій пергамень всегда отличается пре-
 красивой выдѣлкой, ровностью, тонкостью и бѣлизной. По увѣ-
 ренію еписк. Ботошанскаго Нарцисса Крецулеску, извѣстна-
 го знатока прошлаго молдавскихъ монастырей, — пергамень
 выдѣлывался въ Молдавіи, такъ-какъ на немъ писались всѣ гра-
 моты, выходившія изъ воеводскихъ и епископскихъ канцелярій,
 а также всѣ ктиторскія и выходныя рукописи. Почтенный уче-
 ный указывалъ намъ на документъ середины XVII вѣка, гдѣ го-
 ворится о заказахъ на пергамень молдавскимъ монастырямъ

отъ польскихъ и западно-русскихъ канцелярій; онъ еще говорилъ, что будучи ученикомъ духовнаго училища, помѣщавшагося въ Нямецкомъ монастырѣ, онъ видѣлъ въ библиотекѣ монастырской, сгорѣвшей въ пожарѣ 1862 года, — цѣлыя стопы еще не записанныхъ пергаменныхъ листовъ, оставшихся отъ славянской эпохи въ Молдавіи т. е. съ конца XVII вѣка. Здѣсь мы отмѣтимъ названія пергамена въ молдавскихъ записяхъ. Въ записи на нямецкомъ пергаменномъ Евангеліи 1553 года говорится, что вкладчикомъ дано Евангеліе на кожаномъ хартии (*А. И. Яшимирскій*, Славянскія рукописи, стр. 14). Съ перваго взгляда такое названіе можетъ показаться плеоназмомъ, такъ-какъ въ старыхъ русскихъ записяхъ пергамень называется и кожей (примѣры: «на кожу прже того далъ тожь три рубли» — Кирилло-Бѣлозерское Евангеліе 1394 года, (*И. Орезневскій*, Свѣдѣнія и замѣтки, XXVII, стр. 61); несвѣца кожу написану и чѣтоуца. и разгъноукъ пять листовъ кожа и прочѣте цѣрковима, (тамъ же, LXXXII, стр. 73), сие тетробиблие кожное. (Описание слав. рукописей Моск. Синод. библиотеки, отд. I, стр. 230) и хартией (примѣры: сѣмъ ѡсалтирѣ харатейномъ — запись конца XVII вѣка на Псалтыри 1296 г. (Описание слав. рукописей Моск. Синод. библиотеки, отд. I, стр. 182), свѣале апракосъ харатейное. (тамъ же, стр. 224); саджевникъ писанъ на хартии, (тамъ же отд. III, ч. I, стр. 26). на харатейномъ книги, (тамъ же отд. II, 3, стр. 244, 242); видити великѣ множинѣ греческихъ харатейныхъ. (стр. 296); едино на хартии ѡковано; другое на хартии; псалтыря малонма со златомъ на хартии и др. (*Н. Никольскій*, Описание рукописей Кирилло-Бѣлозерскаго монастыря. СПб., 1897 г., стр. 3, 11. и др.). Но надо знать, что въ румынскомъ языкѣ отъ словъ *χάρτης*, *χαρτίον* = хартия образовалось слово въ живомъ языкѣ *hârtie*, *hârtie*, а въ старинныхъ документахъ и записяхъ *хъртіа*, *хъртіе* въ значеніи только *бумаги*, а впоследствии и документа (аналогія и въ русскомъ языкѣ); поэтому, въ записи на нямецкомъ Евангеліи 1553 года слово хартия нужно понимать, какъ переносное значеніе «бумаги» т. е. обычнаго матеріала для

письма. Не слѣдуетъ забывать, что запись на нямецкомъ Евангелии составлена (изъложена) Евѣиміемъ еписк. романскимъ, продолжателемъ славяно-молдавской хроники Макарія въ славянской лѣтописи, человѣкомъ очень начитаннымъ (*J. Bogdan, Vechile cronice moldovenesci răni la Urechia. Bucuresci, 1891 an., pag. 90—97*), и что подобное же выраженіе встрѣчается въ спискѣ 1512 года Вопросовъ и Отвѣтовъ Сильвестра и Антонія: вѣзми кожи хартіану (τόμον χαρτου. Описание слав. рукописей Моск. Синод. библіотеки. Отд. II, 2, стр. 154). Еще другой примѣръ: не пишите въ поустыни доброу грамотою житии и словесъ на кожаныхъ харотяхъ. Пандекты Никона Черногорца по синод. списку 1296 года, слово 29-е. (Свѣдѣнія и Замѣтки LV, стр. 296). Другое названіе пергамена въ Молдавіи читается на евангельскихъ отрывкахъ южно-русскаго письма XIV вѣка изъ скита Городище въ Бессарабіи, гдѣ въ концѣ отрывка полууставомъ XV—XVI вѣка написано: писано на теленти. Прежде всего разсмотримъ эту форму и укажемъ: можно ли видѣть въ ней сохраненіе носового элемента т. е. $\lambda = \text{en}$? Конечно, это было бы такъ, если-бы запись не была столь поздней и не сдѣлана молдованиномъ. Дѣло въ томъ, что въ славяно-молдавскихъ документахъ мы имѣемъ аналогичное явленіе, напримѣръ: и вѣдет емѣ паменте. и родителамъ своимъ грамота 1642—1645 гг. *Melchisedec episc., Chronica Romanului etc. vol. I, pag. 26*) ши исповѣдници паменте брѣцѣа лѣи, *Psaltirea Scheiană, pag. 318 după ed. J. Biani.*; паментѣ. Псалтырь дьякона Кореси, напечатанная въ г. Брашовѣ въ 1570 году. (Псаломъ 96-й. *Revista p. istorie etc. de Gr. Tocilescu, vol. V, pag. 49*); и оба эти слова телате и память не вошли въ живой румынскій языкъ. Слѣдовательно, и здѣсь находимъ то же, что и въ русскихъ рукописяхъ, напримѣръ, въ записи на Евангелии около половины XIV вѣка: да телати ны ми выло езати. за телатини же сороченѣ. а ꙗ ѿ писмени (*И. Орезневскій, Свѣдѣнія и замѣтки, XX, стр. 92*). Наконецъ, третье названіе пергамена встрѣтившееся намъ на молдавской рукописи

(Богослужебный сборникъ, службы на пасху и др.) 1604 года, писанной на пергаменѣ на средства еписк. радовскаго Θεодосіа Барбовскаго и данной имъ въ мон. Сучевицу написано: пергамин. (*Melchisedec episc.*, *O visită la căteva mănăstiri etc.*, pag. 57). Неизвѣстно, гдѣ преосв. Мелхиседекъ нашелъ эту записку: въ дарственной ли записи или отдѣльно, и къ какому времени она относится. По нашему мнѣнію, она, если не современна самой рукописи, то не новѣе конца XVII вѣка, когда славянскія книги читались уже мало. Въ записи 1518 года на Псалтыри 1397 года. Общ. Любителей Древн. Письменности читаемъ: *Ψалтыр з дѣвънъемъ. писануюю... на паркомене оу дѣсть.* (*Хр. Лопаревъ*, Описание рукописей, ч. I, стр. 7). Одиноко стоитъ слѣдующее названіе пергамена въ Синодальномъ сборникѣ XVI вѣка: и примъ *иванъ рогозиноу* и чернило (*λαβών χάρτην και κάλαμον.* Описание слав. рукописей... Отд. II, 3, стр. 737). Въ записи справщика конца XVII вѣка на Галичскомъ Евангеліи 1144 г., читается: *ѣглѣ на пергаминѣ.* Описание слав. рукописей Моск. Синод. Библ., Отд. I, стр. 208. Въ румынскомъ языкѣ слово пергаменъ переводился всегда словомъ *piele*—*кожа*, напримѣръ въ записяхъ XVI—XVII (XVI вѣкъ сомнителенъ) на сучавскомъ служебникѣ 1632 года читаемъ: *а̄ летургии де архирей скрис пе пѣле.* (*П. Сырку*, Литургическіе труды патр. Евоніміа. СПб. 1890 г., стр. XXVIII).

7 (5) 2. Четвероевангеліе, XVII вѣна, въ листъ (27 × 21 см.), на 41 тетради.

Полууставъ четкій, красивый, Молдавскаго письма, по 18 строкъ на страницѣ; бумажный водяной знакъ—свинья.

Въ раннихъ молдавскихъ рукописяхъ и документахъ (XV вѣка)—бумага итальянскаго происхожденія, главнымъ образомъ, съ водяными знаками: вѣсы въ кружкѣ, ножницы, бычачья голова (*Н. Никольскій*, Описание рукописей Кирилло-Бѣлозерскаго монастыря, сост. въ концѣ XV вѣка, стр. XXVII и слѣд. и таблицы, Климентъ Смолятичъ стр. 64 и др.) и другіе,

а въ болѣе позднихъ — нѣмецкихъ фабрикъ, весьма часто — свинья, какъ и въ описываемой рукописи. Изъ румынскихъ ученыхъ очень немногіе, и то очень рѣдко, упоминають о бумажныхъ знакахъ тѣхъ рукописей, которыя имъ приходилось изучать; отмѣтимъ *Melchisedec'a* *Notițe istorice și archeologice*, pp. 85, 145; *J. Bogdan*, *Chronice inedite etc.*, pag. 4; *B. Hăjdău*, *Cărțile porogane ale românilor etc.*, pp. XLII, 93, 94; *Limba româna vorbită* — изображенія нѣсколькихъ филиграней (упоминается у *Н. Лукачева*, Бумажныя мельницы и проч.), *Revista pentru istorie, archeologie și filologie de Gr. Tocilescu*, vol. I, pp. 187, 383, 385, vol. III, pp. 164, 217, vol. V, pp. 33, 398 și alte — воспроизведены филиграны на молд. рукописяхъ и документахъ XV—XVI вв.; бумажные знаки румынской бумаги XVI—XVII вв. будутъ воспроизведены въ Предисловіи къ послѣднему выпуску изданія Румынской Академіи *Bibliografia Românescă veche*. Нами еще замѣчено, что иногда въ довольно позднихъ рукописяхъ молдавскаго письма употребляется бумага болѣе древняя, чѣмъ на цѣлый вѣкъ; поэтому, опредѣленія эпохи написанія этихъ рукописей по однимъ только бумажнымъ знакамъ, слѣдуетъ дѣлать чрезвычайно осторожно. Объясняется это явленіе богатствомъ молдавскихъ монастырей, которые всегда могли дѣлать большіе запасы бумаги.

Заставки въ краскахъ, обычныя по рисунку, — въ началѣ Евангелій отъ Марка, Луки и Іоанна.

Правописаніе средне-болгарское.

Составъ Евангелистовъ и приложений (предисловія и указатели) — обычный.

Утрачено начало Евангелія отъ Матѳея (1—4 и начало 5 зачала).

8 (24) 21. Уставъ церковный XVI вѣка, въ четвертку (21 × 14 см.), на 42 тетрадахъ.

Полууставъ четкій, красивый, Молдавскаго письма, по 19 стр. на страницѣ; бумажный знакъ — двѣ скрещенныя стрѣлы.

Правописание средне-болгарское.

Составъ Устава совершенно сходенъ со спискомъ Немецкимъ 1523-го года (*А. И. Яцимирскій*, Славянскія рукописи, стр. 25) и обычными русскими списками XV—XVII вв. (за исключеніемъ, впрочемъ, Мѣсяцеслова).

Запись писца, полууставомъ—въ концѣ Мѣсяцеслова:

кѡнѣ прѣмъ мѣсѡслобѣ
іермо̀на до̀мѣтѣань, нама̀за съ типѣ: ☩

Запись молдавская, скорописью 1742-го года—по нижнимъ полямъ листовъ, содержащихъ порядокъ службъ на Срѣтеніе Господне:

”Ичѣ типика сѣ легаꝛ ꙗ̀ кѣтѣла ме мѣꝛꝛ пꝛꝛкꝛтѡ ши смѣрн-
тѡꝛ атрѡ іермонаꝛ ꝑѡ атѡнѣ Ѡ агапѣ лꝛ ꙗ̀сѣн. мѣ еѣ дѣни. т. е.

«Этотъ *Типикъ* переплетенъ на мои средства, многогрѣшнаго и смиреннаго во іеромонахахъ попа Антонія отъ Агапѣи, въ лѣто 7250-е, марта 15-го дня».

Упоминаемый въ записи попъ Антоній впоследствии былъ игуменомъ монастыря Агапѣи и упоминается въ грамотѣ еписк. хушкаго Иннокентія отъ 1771-го года (*Melchisedec episc., Chronica Romanului, etc., vol. II, p. 232*), въ письмѣ того же епископа отъ 1755-го года (*ibid., vol. II, p. 62*) и др., въ синодальномъ актѣ о недопущеніи иностранцевъ (грековъ) въ іерархи молдавскіе 1752-го года (*C. Erbiceanu, Istoria mitropoliei etc., pag. 26*), въ актѣ митр. Іакова 1756-го года. (*Analele A. R., vol. X. p. 196*). Въ 1775-мъ году былъ уже другой игумень—Макарій (*Chronica Romanului etc., vol. II, pag. 98*). Въ томъ же 1742-мъ году, 12 апрѣля, на средства попа Антонія была переплетена другая рукопись: Цвѣтняя Тріодь № 14 (см. выше).

Утрачены начало и конецъ рукописи; послѣдняя (141-я) изъ сохранившихся главъ: ѡ вѣрнѣ великыа нѣла. ѡ ѡутрѣни пѣс[альника] свѣтлаго. ѡ вѣсѣн сѣ мѣци: ~

9 (12) 28. Часословъ, 1669 года, въ листъ (26½ × 17 см.), на 31-й тетради.

Полууставъ четкій, широкій, красивый, Молдавскаго письма, по 18 строкъ на страницѣ; почеркъ напоминаетъ полууставъ выходныхъ и напрестольныхъ Евангелій Молдавскаго письма XVI вѣка. Бумажный знакъ — три новолунія.

Заставки въ краскахъ и красивыя киноварныя начальныя буквы — въ началѣ отдѣловъ.

Правописаніе средне-болгарское.

Прибавленіе: собраніе тропарей на каждый день недѣли.

Запись писца полууставомъ — въ концѣ Часослова:

ПОТРЪЖЕНІЕ МНОГОГРѢШНИ ДАНИЛА ДІАКЪ, ПИСА' СЪИ
ЧАСОСЛОВЕЦА. ВЫК'ШАГО ОУЧЕНИКА, ИКАНКО: ~

Запись писца полууставомъ 1669-го года — въ концѣ Мѣсяцеслова, въ киноварной рамкѣ; внизу рамку держитъ въ пасти стилизованный звѣрь:

ПОВЕЛѢНІЕ И ДААНІЕ И ОУСРЪДІЕ И ВЛГМІ ПРО
ИЗВОЛЕНІЕ. ПРЪВЪСЦЕННАГО ВЪЦА НАШЕ, КИ
СЕРАФИМЪ ЕПЪКЪ РАДЪСКИН. ПРОИХОДЪ НИ
О ЕГОХРАНИМА ХРАМА, СЪВЪ' АРХАГЛА МИ
ХАИЛА И ГАВРИЛА. ЦРКАА ЦВЪТЪ, [АРАПТА]
СЪТВОРИ СЪИ ЧАСОСЛОВЕЦА. ДА ВЪДѢ ЕМОУ
ВЪЧНАА ПАМЪ И РОДИТЕЛЕ ЕГО ВЪ СТЪИ
ЦРКВИ, НЕПОРЪШЕНО НИКОЛІЖЕ НА ВЪКЪ,
АМИНЬ: +

ВЪ ДНИ ІВ' ДОУКА ВОЕВОА ГАРЪ ЗЕЛИ
МОДА'СКОЕ. В ЛЪ' ХРОЗЪ + МЦА Ю КИ: ~

Слѣдуетъ указать еще на одну известную намъ рукопись, переписанную при тѣхъ же совершенно обстоятельствахъ. Это рукопись изъ собранія бывшаго профессора лица въ Букурештѣ Григорія Крецу, по инв. кат. № 9-й; представляетъ собой Требникъ, напоминающій редакцію, приписываемую патр. Евон-

мію трновскому (Ср. П. А. Суржу. Къ исторіи и исправленія книгъ въ Болгаріи въ XIV в. Предисловіе). Рукопись 1668-го года, въ листъ, писанная четкимъ, широкимъ полууставомъ Молдавскаго письма по 22 строки на страницѣ. Въ концѣ рукописи — слѣдующая записъ, сдѣланная переписчикомъ Требника:

Блговоленіе* ѡца, и съпоспѣше
 ніемъ сна и съвршѣнемъ стго
 дха. въскрѣсѣнїю и прѣвлгомоу
 бо (sic), дѣжцѣмоу по зачалѣ и ко
 нецъ. начѣса и съвршѣса, сѣа
 книга глаголемаа молитвѣникъ
 повелѣнемъ и дааніемъ и блгымъ
 произволеніемъ, прѣвѣсѣннаго
 ѡца нашего, курь, серафимъ,
 епископъ радѣвскын, происходъ
 никъ ѿ стѣа монастыре, агапѣа.
 да вждеть ёмоу вѣчнаа пѣмать
 и родителемъ ёго, ѡминь. ѡще
 кто наваждѣнемъ дѣвоульскымъ
 дрѣзнѣт и вѣзѣти илѣ продѣти
 безъ вѣвѣнїе ѡци вышеречѣннаго,
 ѡ ѡнь да вждеть не прощень ѿ га ба,
 и ѿ прѣтѣж ёго мѣтре. въ днн і ѡ
 илѣашъ ѡлѣжѣндрѣу воевода.
 в лѣ' зрѣоѣ + и съвршѣса
 мѣа, маѣа. и днн: ~

Многогрѣшнїи, данїи' исписѣ' сѣи молитвѣнїи ~

Епископъ раловской епархіи Серафимъ упоминается въ помянникѣ Секульскаго монастыря — Episcopul Serafim ot Agaria; его подпись на актѣ о преклоненїи монастыря Побраты святому Гробу 1677-го года (*Melchisedec episc.*, *Notițe etc.* pp. 28, 146, 161, 168). Въ 1676-мъ году онъ покупаетъ мѣсто для мельницы.

отъ нѣмецкихъ купцовъ; въ 1682-мъ году заключаетъ условіе съ великимъ вистерникомъ Іордакіемъ относительно мельницъ на р. Жижин; въ 1685-мъ уже году онъ оставилъ епископію и жилъ въ монастырѣ Агапіи; послѣдній документъ, гдѣ онъ упоминается, относится къ 1691-му году (*Melchisedec, Chronica Romanulii etc.*, II, pp. 234—237). До перехода на епископію радовскую, Серафимъ былъ епископомъ Хушской епархіи (*ibid.* p. 276, Ср. *А. С. Петрушевичъ*, Радовецко-Черновецкая епархія и ея святители; *Е. Голубинскій*, Краткій очеркъ исторіи православныхъ церквей и проч., см. Указатель; *С. Erbicseanu, Istoria mitropoliei Moldovei*, pag. 3 и др.).

Молдавскіе іерархи, избираемые изъ игуменовъ мѣстныхъ монастырей, свято чтли память о томъ мѣстѣ, откуда «происходили»: они дѣлали богатые вклады, принимали участіе въ торжественныхъ службахъ, въ судебныхъ дѣлахъ монастыря и проч., а впослѣдствіи удалялись въ монастырь, принимали скиму и тамъ проводили остатокъ жизни, пользуясь почетомъ. Въ русскихъ записяхъ это слово обыкновенно замѣняется «постриженникомъ», но рѣдко относится къ епископамъ, а большей частью къ простымъ монахамъ. (Ср. Описаніе слав. рукописей Моск. Синод. библиотеки, отд. I, стр. 2, отд. III, стр. 322; *В. Ундольскій*, Славяно-русскія рукописи, стр. 217, 228, 231, 232 и мн. др.).

Монастырь Агапія называется въ записи «царской обителью». Преосв. Мелхиседекъ предполагаетъ, что монастырь получалъ какую-нибудь помощь отъ русскихъ царей (*tañii de la Mosqua*); «въ документахъ нашихъ монастырей попадаются слѣды такого рода помощи со стороны Москвы» (*Chronica Romanulii*, vol. II, pag. 234). Но это не вѣрно, такъ-какъ означаетъ только, что монастырь получалъ вклады отъ молдавскихъ господарей; подобныя выраженія въ торжественныхъ записяхъ исключительно второй половины XVII вѣка слѣдуетъ относить только на долю стіля, подражавшаго извѣстнымъ вкладнымъ записямъ большихъ лавръ, такъ-какъ лаврами здѣсь назы-

ваются самые обыкновенные монастыри; примѣры: гедешь и митрополитъ сѣчакскыи. происходникъ Ѡ бѣохранимаго храма сѣтго иуанна кр(е)ст(ит)елѣ ц(а)рская шентѣль сикдль лаври (*А. И. Яцимирскій*, *Опись старинныхъ слав. и русск. рукописей* собр. П. И. Щукина, вып. II, стр. 32—33), фтрѣ дѣмнезеска лавра гокора (*Bibliografia românească veche*, pag. 120, fasc. II, ср. ф мнѣстир гокора, pag. 108); igumenŭ a sfinței lavre Dăscopolscăia; игѣмен великѣа швителы дѣлгополскѣа; въ сѣой лаврѣ дѣлгополской; игѣмена шещежителныа лаврѣ монастира, нже въ дѣлгом поли; дѣмнезеска лавра чесе кѣамж монастирѣ; вышереченныа лавры дѣлскѣа; в дѣлском монастири (*ibidem*. pp. 127, 130, 133, 135, 144, 152, 153, 158); ce despre fața lavrei Dragomirnei (*J. Vianu*, *Catalogul manuscriselor românești*, fasc. III, pag. 232). Ср. «въ царскую и священную великую лавру святого Савы и Семіона» (Описание слав. рукоп. Моск. Синод. библиотеки, отд. II, 1, стр. 110); названіе Трнова въ половинѣ XIV вѣка «царградъ» (*П. Сырку*, *Къ исторіи исправленія книгъ*, стр. 390) и др. Молдавскіе же господа на церковныхъ службахъ всегда назывались «царями»: и Ѡ црѣ нашемъ Ѡ имркѣ гоу помолимсѣ; слѣдовательно, едва-ли можно видѣть въ подобномъ названіи намекъ на какой-то фактъ русской благотворительности. Ср. надпись на деревянномъ съ золотыми украшеніями крестѣ, подаренномъ «царицей влашкон земли госпождѣй Нѣгой» кирѣ Теофану митрополиту на св. Горѣ въ 1600-мъ году. (*Arhiva istorică de B. Hăjděj*, an. I, pag. 181).

Подобное явленіе мы замѣчаемъ и въ записяхъ на рукописяхъ чисто-русскаго происхожденія. Можно предполагать, что это — подражаніе славянскимъ или русскимъ рукописямъ, переписаннымъ, дѣйствительно, въ византійскихъ лаврахъ въ XIV—XV вв., но не слѣдуетъ забывать, что въ молдавскихъ лѣтописяхъ XVI вѣка, изданныхъ І. Богданомъ, господа очень часто называются царями, г. Сочава—царскимъ столомъ и т. д.

О Требникѣ 1668-го года см. у *Melchisedec'a*, *Notițe etc.*,

pag. 146—148 (рукопись найдена г. Крепу у старовѣрки въ г. Романѣ: Ia o lipovană din Roman). О Часословѣ 1669-го года у него же, *Chronica Romanului etc.*, vol. II, pp. 233—234 (послѣ слова «обитель» совсѣмъ не вставлено «Агапія»; въ рукописи оно читается, хотя съ трудомъ).

Судя по письму, обѣ рукописи переписаны однимъ и тѣмъ же писцомъ Данииломъ; рукопись г. Крепу мы видѣли лѣтомъ 1899-го года.

Начало рукописи (1-я тетрадь) и конецъ утрачены.

10 (29) 10. Октомхъ средины XVII вѣка, въ листъ (30 × 19 см.), на 38-ми тетрадахъ.

Полууставъ Молдавскаго письма, по 30 строкъ на страницѣ; бумажный знакъ—свинья.

Запись молдавская скорописью 1756-го года — въ концѣ рукописи:

шѣ ши є^у ѡдрію¹) ши є^у горъгнє а попни Іוניць
сѣ цне къ вла (sic) велетѡ¹ лѣ^т „зсѣд лун
марътъє + зї т. е.

«Іоаннъ [и я Андрей] и я Георгій — (сыновья) попа Іоницы. Да будетъ вѣдомо, что проходило время: лѣто 7264-е, мѣсяца марта 17-е (число)».

Этимологія румынскаго слова *poră* (ст.-слав. попъ, др.-герм. *pharho*, греч. *πάππας*, лат. *papa*) см. у *L. Săineanu*, *Inser-care asupra semasiologiei limbii române in Revista d-lui Gr. Tocilescu*, vol. V, pp. 245, 299, 330; *A. D. Xenopol*, *Istoria românilor etc.*, ed. populară vol. II, pag. 35.

Записи киноварью — на послѣдней страницѣ рукописи:

I. л^т зсѣгї (7213 т. е. 1705) пѡтрижї.

II. ѡмї, писано крупной вязью.

Начало рукописи утрачено.

1) Послѣднія три слова перечеркнуты, повидимому, той же рукой, которой писана вся запись.

11 (16) 11. Октоихъ середины XVII вѣка, въ листъ (31 × 21 см.), на 35-ти тетрадахъ.

Полууставъ Молдавскаго письма, по 28 строкъ на страницѣ; бумажный знакъ—свинья.

Правописаніе средне-болгарское.

Составъ рукописи — вторая половина Октоиха (гласы 5—8).

Преосв. Мелхиседекъ въ прибавленіи ко второму тому своей монографіи *Chronica Romanulii etc.*, pag. 237—238 приводитъ слѣдующую записъ, которую онъ нашель на этой рукописи въ концѣ 6-го гласа (мы этой записи не нашли):

Изволеніемъ штца и поспѣшеніемъ сна и съвършеніемъ стаго дѣха сѣа книга наречена ангерест, коупил монахъ Іуванникѣ шт агапѣа и даде а въ црковѣ надж ест храмъ архангела Михаила, надж и пострижес и даде правое свое имѣніе мѣ. Злат и да вѣдетъ въ црквѣ непрѣстанно. и да никтож смѣетъ вѣзаті а, или носиті а въ ино мѣсто, или продаті а нѣгде когда, никакож николиж да не вѣдетъ дѣло сен. аще кто дрѣзнетъ тако творити екоже выше рѣхомъ, шнѣ да вѣдетъ не прощенъ шт вѣа и вѣсѣхъ стыхъ и шт мене грѣшнаго. и да иматъ сѣдитисъ съ невѣрними въ днѣ сѣднѣи амин: при епископѣ никанор (другой болѣе поздней рукой) при епископѣ георги. Въ румынскомъ переводѣ этой надписи преосв. Мелхиседекъ прибавляетъ: «Написано въ лѣто 7200-е въ теченіе второго лѣта» (т. е. въ 7202-е—1694-е).

Ниже приведенной записи — слѣдующіе вирши:

Аще оубо Іуванникѣ шхтанкѣ съи коупи.

Въ ерѣма же сен ермонѣхъ даніиалъ направи.

Раздранъ шверѣтши и шветшалъ.

А съ ими книги ветхи положенъ.

Аше даде а свазати

Множасъ же и съвърхѣ оукрастити.

И въ црквѣ тѣчиж на неи читати и пѣти

БДИНО ЖЕ ДА НЕ ВЪДЕТЪ СЪ НЕМЪ ОУ КЛИНАХЪ ОУЧИТИ
 ЕРМОНАХЪ ДАНИА УТ. АГАПІА
 ЗЪЛО У СЕМ МОЛА

Какъ видно, Мелхиседекъ издагъ обѣ эти надписи далеко не точно. Въ своемъ инвентарѣ агапиевской бібліотеки, онъ рукопись датируетъ 1694-мъ годомъ (Notițe etc., pag. 39), что не вѣрно, такъ какъ въ указанномъ году рукопись была только куплена; переписана же была она на погъ вѣка раньше.

О румынскомъ названіи Октоиха Ангерестъ (Angiriate, Anghilestulă, Angherist, Angheles) см. очеркъ В. Petriceicu Hăjdău, Etymologium magnum Româniæ, vol. II, col. 1202—1203. Приведа четыре названія Октоиха, всѣ XVII вѣка, г. Хыждеу дѣлаетъ попытку объясненія этого слова. «Еписк. Мелхиседекъ въ письмѣ сообщаетъ мнѣ, что — какъ ему кажется — слово произошло отъ ἄγγελος, вслѣдствіе высокихъ гимновъ, содержащихся въ Октоихѣ, которые наши старинные книжники считали написанными по внушенію ангеловъ. Эта гипотеза опирается на то, что и въ русской церковной музыкѣ нѣкоторыя пѣснопѣнія назывались ангельскими. (Древности, 1865—67. Археол. Словарь, стр. 23). Вѣроятно, множественная славянская форма была переведена румынскимъ angelești, откуда оно, понимаемое какъ имя существительное, образовало единственную форму Angelest, какъ находимъ ее у митр. Досноея (1683 г.)».

12(25) 8. Тріодъ постная, XVII вѣка, въ листъ (31 × 20 см.), на 41-й тетради.

Ненумерованныя по листамъ рукописи мы измѣряемъ въ настоящемъ описаніи по количеству тетрадей. Въ молдавскихъ рукописяхъ XV—XVII вв. тетради всегда состоятъ изъ 8-ми листовъ т. е. 4-хъ большихъ листовъ, сложенныхъ вдвое. Первые листы всѣхъ тетрадей въ правомъ углу внизу перенумерованы а̄ б̄ в̄ и т. д.; той же цифрой перенумерованы и обороты послѣднихъ листовъ каждой тетради. Такую же нумерацію тетрадей

замѣчаемъ и въ пергаменныхъ рукописяхъ въ большой листъ, гдѣ счетъ по тетрадамъ, конечно, не имѣлъ примѣненія. Ср. счетъ листамъ рукописей по тетрадамъ у московскихъ справщиковъ XVII вѣка: «апостоль 15 тетратей 2 листа»; «здѣ в матери книги сея тетрадь потеряна»; запись 1438-го года: «строудолубнѣ въсприахъ тетратъ... въвершихъ же ѿ х ѣ. м̄. тетратей»; дошла тет(радь) ѿ раз(мѣчай); «сія книга шѣя тетратей 50 безъ четьри» (Описание слав. рукоп. Моск. Синод. библиотеки, отд. I, стр. 295, отд. II, I, стр. 123, отд. III, стр. 313, 535, 585); «в патерицѣ в новомъ 30 тетратей откинь да 6 листовъ»... (Н. Никольскій, Описание рукописей Кирилло-Бѣлозерскаго мон., стр. XXXV и мн. др.).

Полууставъ неравный, но вполне характерный для типичнаго Молдавскаго письма, по 28 строкъ на страницѣ; бумажный знакъ — свиный.

Правописаніе средне-болгарское.

Начало и конецъ рукописи утрачены.

13 (30) 9. Триудъ цвѣтная, конца XVI вѣка, въ листъ (35 × 23 см.), на 30-ти тетрадяхъ.

Полууставъ четкій, красивый, Молдавскаго письма, по 32 строки на страницѣ.

Заставки изъ круговъ въ краскахъ.

Правописаніе средне-болгарское.

Запись скорописью 1593-го года — передъ службой на Великую субботу:

Извѣщеніе^а ѿца и поспѣшеніе^а сна и съвършеніе^а стго дха сѣ
а^а трѣчъ
скы покладнѣи фецдо начрътаннѣи вышнѣи приносѣи ѿ стѣи ѡвнтѣли
ѿгаскон монати нде^а ѣ хра^а въ имѣ стго дхаггла мнхаила и
гаврина
и прочнѣи въсплѣтнѣи сн свѣ^а
ли^а срце^а и крпи^а сѣ книга по имѣ пѣдикѣта за ѣ ѡ и пакн
додо^а едѣ^а

пáтрахи́ за д̄ а̄ ӣ з̄ по̄ за ӣ ко̄ за е̄ а̄ ӣ дадо̄ еа въ за́дше и
 въ мѣвж севѣ
 ӣ ро̄теле̄ монѣ въ хра̄мѣ написанӣ кѣто покусӣ прода̄ или
 ѿдаати
 ѿ то́м монастыри. . . . да ѣ прокла̄ ӣ трикла̄ ѿ га̄ ба̄ ӣ ѿ стӣ
 ѿць̄ тн̄и
 ӣ въ никен̄ ӣ ѿ д̄ ег̄листӣ ӣ ѿ е̄ӣ а̄плъ̄ ӣ да ӣмае̄ ӯчастіе съ
 трикла̄
 тӣ а̄рле̄ ӣ съ прича́нникӣ е̄го. де́до̄ мнѣо̄грѣ̄ти. в а̄ з̄ра̄ мѣца
 фѣ̄ д̄ӣ

Запись молдавская скорописью 1748-го года—внизу по полямъ 3-го и слѣдующихъ за тѣмъ листовъ:

Ича̄ кате̄ е̄ дел̄а мѣнатӣ агапіа̄ ве̄х̄и шӣ а̄ да̄то п̄рӣле̄
 геде̄ѡ сн̄х̄а̄трӯ аа̄ мѣнѣтире̄ аа̄ тополица̄ съ̄ цѣ̄ п̄анъ̄ шӣ ѡ̄
 ф̄ съ̄ма̄ пѣтн̄ко̄та̄ іаръ̄ чине̄ ѡ̄ ари. ть̄гь̄дӯ съ̄ ф̄іе̄ анадима̄
 а̄ з̄сне̄.

+ ѣмона̄ а̄на̄та̄ ѿ агапіа̄ пис̄а̄ да̄ зна̄е̄. т. е.

«Эта книга изъ монастыря Агапіи ветхаго и дана отцу Гедеону отшельнику изъ монастыря Тополицы на поддержаніе впредь до означенія. А кто ее отниметь, да будетъ анаѣема, лѣта 7255-го.

Остальное писано по славянски.

Обычная въ молдавскихъ записяхъ и ляддарныхъ надписяхъ формула «Изволеніемъ Отца, поспѣшеніемъ Сына» и т. д. — сравнительно поздняго происхожденіе и впервые встрѣчается въ рукописяхъ эпохи царя Александра Асѣня напри- мѣръ, въ Бдинскомъ сборникѣ 1360 г. (*И. Мартыновъ, XIV вѣк. Памятниковъ древней письменности* СПб. 1882 г., Творенія̄хъ Ефрема Сирина 1353-го года, переписанныхъ въ Лѣсновскомъ монастырѣ (по снимку) и др.). Въ молдавскихъ и валашскихъ рукописяхъ эта формула встрѣчается съ середины XV вѣка. Въ румынскихъ старопечатныхъ книгахъ XVI вѣка она не по-

падаетъ; первый разъ она напечатана въ послѣсловіи въ Правилахъ валахскаго изданія въ монастырѣ Говорѣ 1640 года (*J. Biamu și Hodos, Bibliografia românească veche, fasc. II, pag. 113*), въ венеціанскихъ же изданіяхъ она появляется съ 1520-го года: Псалтырь 1520 г., Требникъ того же года, Требникъ 1536-го года, Евангеліе Руянскаго изданія 1537-го года, Псалтырь слѣдованная Милешевскаго изданія 1544-года, Псалтырь венеціанская 1546 года, то же 1561 года, то же 1569 года, Апостолъ львовской печати 1574 года, Требникъ венеціанскій 1597 года и Миней служебная на ноябрь московской печати 1610 года (*И. Каратаевъ, Описание славяно-русскихъ книгъ и т. д., стр. 48, 53, 78, 81, 103, 108, 130, 167, 182, 275, 317*). Въ русскихъ рукописяхъ эта формула попадаетъ чрезвычайно рѣдко и, несомнѣнно, — румынскаго происхожденія, такъ-какъ славянскія рукописи молдо-валахскаго письма уже были извѣстны въ Россіи съ XV вѣка, главнымъ образомъ, списки Четвероевангелій (см. запись на Прологѣ 1546 года изъ собранія П. И. Щукина № 100, Опись и т. д., стр. 153, вып. I).

Выраженіе въ *задѣшѣ*, также весьма обычное въ славяно-молдавскихъ записяхъ и надписяхъ съ XV вѣка, образовано изъ обычнаго и болѣе правильнаго *за доушж* или *за доуши*. Объясняя грамоту 1407 года преосв. Мелхиседекъ говорить: «оригинальное выраженіе *задѣшѣ* (sic) или правильнѣе *задѣшѣ* литературно означаетъ *de sufletu* или *pentru sufletu*. Всякое благодѣяніе для спасенія души, то есть для прощенія грѣховъ, для полученія милости Божьей для себя или для другого, называется *задѣшѣ*. Отсюда и румыны взяли выраженіе *a da seva de sufletu cuiva*, а *luă corilă de sufletu*, откуда это дѣтя называется *desufletulă* (пріемышь). Мы для того, чтобы приблизиться къ оригиналу, образовали существительное: *desufletă*». (*Chronica Romanului etc., vol. pag. 104*).

Въ молдавскихъ записяхъ и грамотахъ насъ поражаютъ самыя ужасныя проклятія нарушителямъ воли вкладчика. Какъ обращикъ такого проклятія, приведемъ въ переводѣ отрывокъ

изъ грамоты митрополита молдавскаго Іакова отъ 1756 года: «мы всѣ единогласно вмѣстѣ ее связываемъ и проклинаемъ и такимъ образомъ говоримъ: да будутъ прокляты Господомъ Богомъ всемогущимъ и пречестной Матерью и Приснодѣвой Маріей, двѣнадцатью славными апостолами и всемірными святыми семью соборами и всѣми святыми; желѣзо, камни, дерево и всѣ вещества не гнѣющія да сгнѣютъ и да разложатся, а тѣла тѣхъ (т. е. нарушителей) да останутся цѣлыми, да имѣютъ они удѣлъ Іуды предателя Христа, и проклятаго Арія и другихъ еретиковъ, да проглотитъ ихъ земля живыми, какъ Дафана и Авирона, да постигнетъ ихъ Каиново трясеніе и раны Пѣза, дѣти ихъ да будутъ нищими, жены—вдовами, и имущество все ихъ разграблено и дома ихъ разрушены и во всю жизнь да не имѣютъ они выгоды и не найдутъ они прощенія», дагѣе слѣдуетъ проклятiе отъ лица іерарховъ, подписавшихъ грамоту. (*Analele Academiei Române*, ser. II, vol. X, pag. 195). Многія слова славянскія и греческія вошли въ румынскій, напримѣръ афѣрисит — ἀφορίσειν, проклет — проклатъ (*B. Hăjdei, Limba românească vorbită*, pag. 138); scariotschi — искаріотскій (*B. Hăjdei, Cărțile porogane ale românilor*, pag. XXVII, ср. повѣрья, касающіяся Іуды, у *L. Şaineanu*, in *Revista d-lui Gr. Tocilescu*, vol. VI, pag. 384 și alte serii precum Basmele române, pag. 148). Обычное выраженіе анаѣма, уже такъ-сказать каноническаго происхожденія, объяснено въ *Etymologium magnum Rumâniae* vol. II, col. 1160—1162 ἀνάθεμα; интересно, что это слово вошло и въ народные стихи и весьма распространено въ живомъ языкѣ (*ibid.*); толкованіе слова анаѣма въ старинныхъ русскихъ Азбуковникахъ, напримѣръ, въ рукописи П. И. Щукина № 151, л. 292 об. (по нашему Описанію, вып. I, стр. 242). Другое выраженіе маранада, напримѣръ въ грамотѣ еписк. хушскаго Іерофея 1745 года: și de smerenia noastră să fie dați anatema amarafta (*Melchisedec, Chronica Huşilor etc.*, pag. 277). Въ синодальной рукописи Апостолѣ XVI в. № 48, противъ слова маранафа (Коринѣ. I, 16, 22) сдѣлано на сторонѣ

замѣчаніе: сирьскы, рѣсскы, гѣ приде (см. Описаніе, отд. I, стр. 315; другое болѣе обширное толкованіе этого же слова, но «мало вразумительное» см. въ припискѣ къ слѣдовавшей Псалтыри той же библиотеки № 408, см. Описаніе, отд. III, стр. 427). Преосв. Мелхиседекъ такъ объясняетъ эти слова: «Маранаѳа— слово библейское, на сирскомъ языкѣ означаетъ пришествіе Господня. Анаѳема, маранаѳа— послѣдняя форма, высшая форма библейскаго церковнаго проклятія и имѣеть смыслъ: человекъ, пораженный подобнымъ проклятіемъ, не можетъ быть никѣмъ прощенъ и съ этимъ наказаніемъ будетъ существовать до *того пришествія Господня* на послѣднемъ судѣ при кончинѣ (O vizită la câteva mănăstiri și biserici antice din Bucovina, pag. 87, nota). Вообще подобныя записи весьма характеризуютъ какъ наивную жестокость древнихъ грубыхъ въ душѣ іерарховъ, такъ отчасти и народа румынскаго. Будущему изслѣдователю слѣдовало-бы изучать книжныя проклятія параллельно съ проклятіями въ различныхъ румынскихъ заговорахъ (vraji, dev-sântase, faghesse), и современными способами выраженія гнусной брани, гдѣ главную роль играютъ церковныя предметы. . .

Монастырь Тополица (Topolnița) въ Валахіи въ округѣ Мехединць (Mehedinți), недалеко отъ г. Северина, основанъ велькапитаномъ Лупу Балигой и его семьей въ 1646 году, и долгое время находился въ зависимости отъ древняго Тисманскаго монастыря. Въ настоящее время монастырь Тополица упраздненъ и церковь его во имя Іоанна Предтечи обращена въ приходскую. Другой монастырь Тополица—въ Молдавіи.

Литература, касающаяся монастыря Тополицы: С. Bilciurescu, Mănăstirile și bisericile din România, București, 1890 an., pp. 166—167—общее описаніе монастыря Тополицы, переводъ надписи о времени основанія монастыря и проч.; D. Frunzescu, Dicționarul topografic și statistic al României, pag. 489—общія свѣдѣнія о монастырѣ Тополицы; Melchisedec episc. Romanului, Notițe istorice și archeologice etc., pag. 48. — «Монастырь Тополица былъ женскимъ скитомъ въ нынѣшнемъ селѣ

Тополицѣ, возлѣ монастыря Варатика. Этотъ скитъ существовалъ до нашихъ дней, какъ метохъ Варатика» (очевидно, преосв. Мелхиседекъ говоритъ о молдавской Тополицѣ); *J. Vianu, Catalogul manuscriselor românesce*, fasc. II, pag. 196—198—сборникъ документовъ и писемъ 1842—1844 гг., касающихся скита Хангу и Тополицы молдавской; fasc. III, pag. 251—судная грамота 1706 года о принадлежащемъ скиту Тополицѣ, помѣстьѣ Глодены; pag. 316—запись о покупкѣ румынской рукописи Праздничника 1738 года о Никодимомъ изъ монастыря Тополицы; *A. D. Xenopol, Istoria românilor etc.*, vol. II ed. populara, pag. 51—о славянскомъ названіи монастыря Тополицы; ср. *Гильфердингъ*, О старой Сербіи и т. д. стр. 80; *Revista pentru istorie, arheologie etc.*, vol. I, pag. 163—о постройкѣ валашской Тополицы святымъ Никодимомъ Тисманскимъ и мн. др.

Иеромонахъ Анастасій упоминается еще въ румынской записи 1738 года на рукописи изъ собранія П. И. Щукина № 320, (см. нашу Опись, вып. II стр. 23).

Начало и конецъ рукописи утрачены.

14 (3) 7. Триодъ цвѣтная, середины XVII вѣка, въ листъ ($31\frac{1}{2} \times 21\frac{1}{2}$ см.), на 39-ти тетрадахъ.

Полууставъ Молдавскаго письма, руки писца рукописи № 11-й (по настоящему описанію), по 30 строкъ на страницѣ; бумажный знакъ — свинья.

Правописаніе средне-болгарское.

Запись молдавская скорописью 1742-го года — въ концѣ рукописи:

ѦѢ ПѢДИКОѢ СѦ ЛЕГѢ КѢ КѢТѢЛА
 МЕ МѢТЪ ПЪКЪТОСГЛЪ ШИ СМЕРИЪ ПЪТРЕЪ ЧАЪ
 ПРЕОТЕЦАКЪ Ё ПѢ АѢТОНІЕ Ѡ АГАПІЕ
 Ѡ ЧСН — Ѧ. КЪ М. Е.

«Эта Цвѣтная Триодъ переплетена на средства мои, многогрѣшнаго и смиреннаго въ сословіи іерейскомъ, поца Антонія изъ Агапіи, лѣта 7250-го, апрѣля 12-го (дня)».

Слово румынское чата происходитъ отъ славянскаго чета съ древнѣйшимъ значеніемъ этого слова = среда, сословіе и проч., напримѣръ въ Синод. рукописи, Апостолѣ съ толкованіями XV вѣка № 96-й: якоже нѣкимъ воевода опухождаа четы (таѣѣс); спира естъ глѣма чета (вѣмеров). Описаніе славянск. рукописей, отд. II, 1, стр. 158-я.

Начало и конецъ рукописи утрачены.

15 (2) 14. Миняя служебная на мѣсяць Октябрь, средины XVII вѣка, въ листъ (29½ × 20 см.), на 32-хъ тетрадахъ.

Полууставъ четкій, крупный, Молдавскаго письма, руки писца рукописей №№ 11 и 14-й (по настоящему описанію), по 29 строкъ на страницѣ; бумажный знакъ — свинья.

Правописаніе средне-болгарское.

Относительно этой рукописи преосв. Мелхиседекъ говоритъ слѣдующее: «Полагаемъ, что рукопись переписана до перенесенія мощей святой Параскевы въ Яссы при господарѣ Василиѣ, такъ-какъ въ проложномъ житіи этой святой, подъ 14-мъ октября, ничего не упоминается объ этомъ замѣчательномъ событіи». (Notițe etc., pag. 35). Перенесеніе мощей препод. Параскевы въ трехсвятительскую яскую церковь при господарѣ Василиѣ Лупу имѣло мѣсто въ 1641-мъ году. Слѣдовательно, по мнѣнію преосв. Мелхиседека, описываемая Миняя переписана ранѣе этого 1641-го года. Но прежде всего, въ проложномъ житіи Епиватской Параскевы (*Нач. Сіа святая Параскева бысть отъ земли сербскіа отъ веси...*) и не могло говориться о перенесеніи мощей, такъ какъ не находимъ прибавленій объ этомъ событіи даже въ нѣкоторыхъ редакціяхъ пространныхъ ея житій, появившихся послѣ 1641-го года. Кромѣ того, въ извѣстныхъ намъ рукописяхъ конца XVII вѣка, переписанныхъ въ Молдавіи и Валахіи, а также въ Мѣсяцесловахъ, прилагаемыхъ къ Евангеліямъ и Апостоламъ этого времени, часто не находимъ совсѣмъ памяти преп. Параскевы, что и не удивительно, такъ-какъ славяно-румынскіе Святцы XV — XVII вв. отличаются

поразительнымъ отсутствіемъ памятей русскихъ и славянскихъ святыхъ. Даже память св. вмч. Іоанна Новаго или Сочавскаго встрѣчается всегда или въ отдѣльныхъ рукописяхъ или же въ приложеніяхъ къ обычнымъ по составу Минеямъ, иногда переписанныхъ уже иной рукой и въ болѣе позднее время (XVI и XVII вв.). Слѣдовательно, заключеніе преосв. Мелхиседека о написаніи настоящей рукописи до 1641-го года, на основаніи лишь отсутствія въ проложномъ Житіи упоминанія о перенесеніи мощей преп. Параскевы въ Яссы, нужно признать совершенно неосновательнымъ.

Начало и конецъ рукописи утрачены.

16 (31) 18. Минея служебная на мѣсяць Ноябрь, средины XVII вѣка, въ листъ ($29\frac{1}{2} \times 20$ см.), около 300-тъ листовъ.

Полууставъ четкій, Молдавскаго письма, руки писца рукописей №№ 11, 14 и 15, (по настоящему описанію) по 27 строкъ на страницѣ; бумажный знакъ — свинья.

Правописаніе средне-болгарское.

Прологъ отдѣльно, за службами, и переписанъ тѣмъ же писцомъ и полууставомъ того же характера, но болѣе широкимъ.

Начало рукописи утрачено.

17 (26) 19. Минея служебная на мѣсяць Ноябрь, средины XVII вѣка, въ листъ ($30 \times 19\frac{1}{2}$ см.), на 32-хъ тетрадьяхъ.

Полууставъ Молдавскаго письма, руки писца рукописей №№ 11, 14, 15 и 16-й (по настоящему описанію), по 30 строкъ на страницѣ; бумажный знакъ — свинья.

Правописаніе средне-болгарское.

Прологъ прибавленъ къ службамъ отдѣльно.

Начало и конецъ рукописи утрачены.

18 (15) 20. Минея служебная на мѣсяцы Январь—Февраль, XV вѣка, въ четвертку ($19\frac{1}{2} \times 14$ см.), около 400 листовъ.

Полууставъ широкій, растянутый, Сѣверно-Русскаго письма,

трехъ почерковъ, по 22 строки на страницѣ; бумажный знакъ— перчатка съ крестомъ противъ средняго пальца.

Правописаніе русское.

Преосв. Мелхиседекъ не обратилъ вниманія на то, что въ одномъ переплетѣ — Миней на два мѣсяца (у него — только январь) и почему-то невѣрно указываетъ на отсутствіе конца рукописи (Notițe, pag. 39).

19 (6) 15. Миней служебная на мѣсяць Май, около 1654 года, въ листъ (29½ × 20½ см.), на 25 тетрадяхъ.

Полууставъ четкій, красивый, Молдавскаго письма, по 26 строкъ на страницѣ, руки писца рукописей №№ 11, 14, 15, 16 и 17-й (по настоящему описанію). Бумажный знакъ— свишня.

Правописаніе средне-болгарское.

Запись писца, полууставомъ — въ концѣ рукописи, на оборотѣ послѣдняго листа, въ несложной рамкѣ:

сѣ мѣца манѣ. сътвори гпѣжа
 рождѣнда въ памѣ себѣ и даде ѿ
 въ монасты ѡгапи при пѣ ника
 нѣ ѣрмонѣ, и ѡще ктѣ хощѣ про
 дати ѿ или ѡкрасти да въ
 дѣ проклѣ ѡ ба и ѡ тѣи
 стѣ ѡцѣ иже въ съвѣ
 никейстѣ
 ѡмѣ.

Вкладчица настоящей рукописи — Руксанда Хмельницкая, супруга Тимоша сына Богдана, и дочь молдавскаго господаря Василя Лупу, вскорѣ послѣ смерти ея мужа убитая казаками, напавшими на Немецкую крѣпость, гдѣ заперлась Руксанда со своими сокровищами въ 1688-мъ году. Подробности объ этомъ событіи въ статьѣ букурештскаго профессора *V. A. Urechia*, *Biserica din cetatea Neamt̄ in Analele Academiei Române*, ser. II, vol. XI, pp. 123—133, гдѣ издано нѣсколько докумен-

товъ, дарственныхъ и судныхъ грамотъ, имѣющихъ отношеніе къ Руксандѣ (румынская форма Александры); на документѣ 1686-го года она подписалась по гречески: Δόμνα Ροξάνδρα στεργίτα ἀνοδεν γεγραμμένα με τὸ ἴδιον με χέρι (Госпожа Роксанда признаю вышенаписанное собственной моею рукою), изъ чего проф. Урѣкія заключаетъ, что она не знала по румынски (pag. 125). Г-ну Урѣкія осталась неизвѣстной замѣтка преосв. Мелхиседека, который первый указалъ на приведенные у него документы Нямецкаго монастыря, гдѣ говорится о трагической кончинѣ Руксанды, *Notițe etc.*, pag. 38; изображеніе ея на стѣнѣ въ монастырѣ Голіи въ Яссахъ *ibid.*, p. 239 и въ монастырѣ св. Саввы тамъ же, *ibid.*, p. 244. Другая Руксанда—госпожа Александра Лапушняно и дочь Петра Рареша, середины XVI вѣка, *Notițe*, pag. 27, *A. D. Xenopol, Istoria românilor etc.*, vol. IV, pag. 199, vol. V, pag. 67, vol. VII, pp. 35, 253 și alte; *B. Hâjdău, Etymologium magnum României*, vol. I, col. 858. О Руксандѣ супругѣ Тимошо Хмельницкаго см. интересную статью *С. Венерженовскаю* «Свадьба Тимоша Хмельницкаго» въ *Кіевской Старинѣ* 1887 г., кн. III, стр. 469—490; статья основана на множествѣ козачьихъ пѣсень. Румынскіе источники остались автору неизвѣстны; не извѣстными остались также рассказы объ этихъ событія Павла Алеппскаго въ Описаніи путешествія патріарха антиохійскаго Макарія.

О приблизительной датѣ 1654-го года см. выше, при описаніи рукописи этого же собранія № 21-й, стр. 56-я.

20 (13) 16. Миняя служебная на мѣсяць Іюнь, XVI вѣка, въ листъ (30 × 21 см.), на 20-ти тетрадахъ.

Полууставъ Молдавскаго письма, по 34 строки на страницѣ. Правописаніе средне-болгарское.

Прологъ отдѣльно, за службами. Подъ 2-мъ числомъ мѣсяца не находимъ даже упоминанія о празднованіи св. вмч. Іоанну Новому или Сочавскому, который нѣкоторыми румынскими учеными возведенъ въ «патроны земли молдавской». Вообще въ

молдавскихъ Минейхъ не находимъ памяти этому святому, не смотря на то, что мощи его находились въ столицѣ княжества и въ городѣ, гдѣ жилъ митрополитъ молдавскій или сучавскій. Профессоръ Букурештскаго университета К. Ербичяну владѣеть молдавскимъ Четвероевангеліемъ XVI—XVII вѣка, которое относитъ къ XIV вѣку только на основаніи того, что въ Мѣсяцесловѣ нѣтъ памяти Іоанна сочавскаго, какъ извѣстно, пострадавшаго въ первой половинѣ XIV вѣка. Конечно, такое опредѣленіе слишкомъ произвольно и обнаруживаетъ полное незнакомство съ славянской палеографіей почтеннаго византилиста. О составѣ молдавскихъ Миней и Мѣсяцеслововъ см. выше, въ описаніи Миней на сентябрь мѣсяць XVII вѣка изъ бібліотеки Румынской Академіи, № 53-й.

Начало и конецъ рукописи утрачены.

21 (1) 13. Миней служебная на мѣсяць Іюль, около 1654-го года, въ листъ (31½ × 21½ см.), на 18-ти тетрадахъ.

Полууставъ Молдавскаго письма, руки писца рукописей №№ 11, 14, 15, 16, 17 и 19-й (по настоящему описанію). Бумажный знакъ—свинья.

Правописаніе средне-болгарское.

Запись писца, полууставомъ — въ концѣ рукописи, на оборотѣ послѣдняго листа, въ несложной рамкѣ:

сѣа мѣа іоула. сътвори равоу
 бжю гвѣргѣ, въ памѣ севѣ
 и даде жъ въ монастырь агапи.
 при игѣментѣ іермонѣ никандрѣ.
 и аще кто покѣситсѣ продаті іа
 или оукрасти а ѡнь да вѣдетъ
 проклѣ ѡ ба и ѡ архангѣла миханла
 и гаврїла. и ѡ стхъ апла и ѡ тнї
 стхъ ѡщъ иже въ никен
 и ѡ всѣа стхъ а
 ми: ~

Въ библиотекѣ Букурешскаго музея древностей — Четверо-евангеліе 1654-го года, пожертвованное въ монастырь Агапію княгиней Сафтой, госпожей Георгія Стефана воеводы (по нашему описанію № 28-й). Такимъ образомъ, эта рукопись рѣшаетъ вопросъ о времени написанія цѣлой серіи рукописей библиотеки монастыря Агапіи (№№ 11, 14, 15, 16, 17, 19 и 21). Въ 1654-мъ году госпожа Руксанда, рабъ Божій Георгій (впослѣдствіи узурпаторъ, свергшій съ престола отца Руксанды престарѣлаго Василя Лупу, въ томъ же 1654-мъ году) и госпожа его Сафта, быть можетъ, и еще нѣсколько лицъ заказали и купили полный кругъ богослужебныхъ книгъ для монастыря Агапіи; до нашего времени дошло всего 9-ть книгъ и только 3 изъ нихъ съ записями. Возможно, что и остальные книги имѣли подобныя записи. О дружественныхъ отношеніяхъ господаря Георгія къ домницѣ Руксандѣ см. у *V. A. Urechia* in *Analele Academiei Române*, vol. XI, pag. 133.

Въ 1668-мъ году госпожа Сафта подарила монастырю Агапіи село Согнăiți въ хотинскомъ уѣздѣ въ Бессарабіи, причемъ въ грамотѣ она называетъ себя «дочерью хатмана Гавріила» (*Marele Dicționar Geografic al României*, vol. I, pag. 24, poșia № 10); этимъ и объясняется пожертвованіе ею и Евангелія въ 1654-мъ году и родство ея съ домницей Руксандой, которая ей приходилась такимъ образомъ теткой. О женитьбѣ господаря Георгія на Сафтѣ см. у лѣтописца Некульчи (*A. D. Xenopol*, *Istoria românilor*, vol. VII, pag. 207; Некульча говорить, что Сафта была изъ фамиліи Boeștilor).

Начало рукописи утрачено.

22 (28) 17. Миняя служебная на мѣсяць Августъ, средины XVII вѣка, въ листъ (31 × 20½ см.), на 27 тетрадахъ.

Полууставъ четкій, Молдавскаго письма, по 28 строкъ на страницѣ, руки писца рукописей № 11, 14, 15, 16, 17, 19 и 21 (по настоящему описанію). Бумажный знакъ — свинья.

Заставка изъ круговъ и плетений, писанная только кино-варью, — въ началѣ рукописи.

Правописаніе средне-болгарское.

Прологъ отдѣльно, за службами.

Конецъ рукописи утраченъ.

23 (23) 35. Каноникъ XVI вѣка, въ четвертку (18½ × 13 см.), около 200-тъ листовъ.

Полууставъ четкій, крупный, Сѣверно-Русскаго письма, по 18-ти строкъ на страницѣ; бумажный знакъ—чаша.

Правописаніе русское.

Начало и конецъ рукописи утрачены.

24 (—) 24. ¹⁾ Каноникъ, XVII вѣка, въ четвертку (19½ × 13 см.), около 150 листовъ.

Полууставъ Молдавскаго письма, по 17 строкъ на страницѣ; бумажный знакъ—свинья.

Правописаніе средне-болгарское.

Прибавленіе: Служба преп. Параскевъ, писанная инымъ болѣе позднимъ почеркомъ.

Запись молдавская, скорописью 1731-го года—внизу, по полямъ листовъ, содержащихъ окончаніе послѣдняго Канона и начало службы преп. Параскевъ:

ача^т ѡтѡи ѡзвѣ ши кѡ слѡжба сѣтѣи прѣпѣтѣи прѣкеви
ѣте дѡ оудѡ ѣ храмѡ сѣ^тцило ѡ^тцери а сѣйтѣ висери а мѣтири
агати ерѣ чине ѡрѣ лга сѡ ѡри фѣра, сѡ ѡри видо ѡ сего
мѣти да вѣдѣ непроцѣ ѡ га ба ѡ сѣса нашего іс хѣ ѡ да вѣдѣ
сѣпѣни сѣти агати на трѣни сѣдица лѣ^т жѣм. ѡ. Г дни. т. е.

«Этотъ *Октоихъ* избранный съ службой св. преп. Параскевъ данъ святой церкви монастыря Агашіи, гдѣ есть храмъ святыхъ ангеловъ. А кто его возьметъ, или украдетъ, или продастъ отъ сего монастыря» и т. д. Остальное писано по славянски. Записи

1) Пресв. Мелхиседекомъ рукопись эта не отмѣчена.

молдавскія съ славянскими окончаніями весьма рѣдки; гораздо чаще попадаются молдавскія записи и грамоты съ славянскими начальными формулами.

Начало и конецъ рукописи утрачены.

25 (11) 27. Сборникъ богослужебный, XV вѣна, въ четвертку (20 × 13 см.), на 42-хъ тетрадахъ.

Полууставъ четкій, Молдавскаго письма, нѣсколькихъ почерковъ, по 26 строкъ на страницѣ.

Правописаніе средне-болгарское.

Составъ рукописи: Акаѣистъ Пресв. Богородицѣ, Служба Страстей Христовыхъ, Служба въ Пятидесятницу, Псалмы избранныя на поіелеяхъ, Богородичны 8-ми гласовъ и др. пѣснопѣнія.

Начало и конецъ рукописи утрачены.

26 (9) 26. Анаѣистникъ, около 1680 года, въ четвертку (18 × 14½ см.), на 56-ти тетрадахъ.

Полууставъ Южно-Русскаго письма, по 17-ти строкъ на страницѣ.

Правописаніе русское.

Составъ рукописи: Акаѣистъ Пресв. Богородицѣ, Иисусу Сладчайшему, Іоанну Крестителю, Празднику Успенія, Чудотъ. Николаю, Честному Кресту, Молитва въ Пятокъ на утрени, Параклисъ св. мч. Стефану, Правило монашеское, Пѣснь Іоасаѣа въ пустынѣ, Канонъ покаянный и др.

Запись рукой писца, полууставомъ — въ концѣ Молитвы въ Пятокъ (эта же запись, съ незначительными измѣненіями, повторяется):

сѣю мѣтеѣ писѣ ѿ вѣници рокѣ дхп,
мѣца іюла, днѣ ѡстаѣнего
на пѣшана, спсѣво: въ сѣтѣ.
велико недостѣйный скверный ѡкаѣнный
равъ. стефанъ мѡисѣѡвичъ рѣдѣ

и писарь моголава
на днѣстровскаго.

Добрѣ вѣсело и краснѣ, бже выти съ бгѣи.

Въ концѣ молитвы по канонѣ—выписки изъ московскаго печатнаго Пролога, сдѣланныя западно-русскою скорописью въ 1678 году. Въ концѣ рукописи, той же скорописью—вирши.

Преосв. Мелхиседекъ описываетъ эту рукопись слѣдующимъ образомъ: «Рукопись славянская, содержитъ акаѣсты и различныя молитвы, которыя были необходимы въ униатскихъ монастыряхъ Западной Руси, когда они были подъ владычествомъ Польши, — писанъ въ Винницѣ въ 1680-мъ году. Эта книга оставлена (правильнѣе было-бы: принесена) монахомъ, выходцемъ изъ Польши изъ Базиліанскаго монастыря. Много такихъ монаховъ переселилось въ Молдавію, не будучи въ силахъ переносить деспотизмъ игуменовъ изъ польской шляхты, которые овладѣли всѣми монастырями, бывшими раньше православными» (Notițe etc. pag. 38).

Наблюдательный путешественникъ дьяконъ алеппскій Павелъ, описывая обрядъ погребенія въ г. Тырговищѣ, говоритъ, что въ «странѣ валаховъ пребываетъ несмѣтное число чужеземныхъ священниковъ и дьяконовъ, кои исключительно живутъ подобными покойниками. Всякій (священникъ) приходитъ съ своей епитрахилью и книгой, а дьяконъ со стихаремъ...». Путешествіе антиохійскаго патр. Макарія въ Россію въ половинѣ XVII вѣка. М. 1896 г., стр. 129-я. Епископъ романскій Пахомій, скончавшійся въ Кіевѣ въ 1724-мъ году, въ своемъ завѣщаніи инокамъ основаннаго имъ Покровскаго скита, написанномъ на румынскомъ языкѣ въ томъ-же году, убѣждаетъ монаховъ остерегаться священниковъ, посвященныхъ еретиками въ Польшѣ и Венгріи (Chronica Romanului și a epariscopiei de Roman, Bucuresci, 1874 an., vol. I, p. 339). Комментируя это мѣсто, преосв. Мелхиседекъ говоритъ: «Здѣсь дѣлается намекъ на бѣглыхъ униатскихъ монаховъ, особенно польскихъ, ко-

торые наводнили румынскіе монастыри. Въ XVII—XVIII вѣкахъ іезуитская пропаганда въ Польшѣ успѣла совратить въ унию почти всю западную Россію, подчиненную польскому королю. Православные тамошніе монастыри были превращены въ униатскіе, прозванные базилианскими, то-есть ордена св. Василія. Высшія должности въ этихъ монастыряхъ сдѣлались наследственными знатныхъ монаховъ, т. е. шляхетнаго рода. Эти начальники вели порочную жизнь, несмотря на строгія правила, данныя имъ изъ Рима, обращались съ подчиненными тираннически, а не какъ духовные отцы: Всякаго рода пытки, мученія съ побоями и темницы принуждали несчастныхъ базилианцевъ русскихъ монаховъ покидать эти монастыри и искать убѣжища главнымъ образомъ въ Молдавіи и Валахіи у румынъ, гдѣ они являлись членами русской православной Церкви, и румынское человеколюбіе ихъ принимало». Приводя польскія записи къ молдавскому Служебнику 1532-го года, П. А. Сырку неосновательно заключаетъ, «что польскія приписки могли быть сдѣланы румыномъ»; эти слова трудно совмѣстить съ слѣдующими: «затѣмъ рукопись перенесена была въ юго-западную или, вѣрнѣе, западную Русь, гдѣ она находилась, весьма возможно, въ какомъ либо униатскомъ монастырѣ, судя по польскимъ припискамъ; впрочемъ она могла пройти и чрезъ Кіевъ, а польскія приписки сдѣланы румыномъ»; Литургическіе труды патр. Евѳимія терновскаго, стр. XXIX. Отметимъ кстати Четвероевангеліе униатскаго происхожденія, но подражательнаго молдавскому письму почерка, библиотеки Общества Любит. древн. письменности № 216-й, отнесенное описателемъ къ XV (sic) вѣку, несмотря на точную записъ, гдѣ говорится, что рукопись написана іереемъ Василюемъ Морозовскимъ, а дописана 21-го мая 1625 года; описателю непонятны также выраженія «исписана» и «дописана» (Описаніе Хр. Лопарева, ч. I, стр. 217-я). Много униатскихъ молдавскихъ рукописей сгорѣло во время пожара базилианскаго монастыря въ 1840-мъ году, *J. Bianu, Relațiunii asupra călătoriei în Galiția etc., pag. 25.*

**27 (27) 25. Сборникъ богослужебный и аскетическій, сре-
дины XVII вѣка, въ четвертку (18×14¹/₂ см.), на 46-ти те-
традяхъ.**

Полууставъ четкій, Молдавскаго письма, по 19 строкъ на
страницѣ.

Правописаніе средне-болгарское.

Составъ Сборника: Чинъ постриженія въ малый образъ,
Чинъ постриженія въ великій образъ, Чинъ на разлученіе души
отъ тѣла, Послѣдованіе о усопшихъ инокахъ, Чинъ освященія
масла надъ усопшими (?) иноками и бѣльцами (всѣ перечисленные
статьи — изъ Требника), Служба въ Великую Субботу, Келейное
правило, Молитвы на всякую потребу (нѣсколько молитвъ), Ка-
нонъ Господу нашему Иисусу Христу о бездождіи, во время
нашествія варваровъ и др. (последнія три статьи также изъ
Требника), Молитвы св. Трифона, «глаголемыя отъ архіереа въ
виноградѣхъ, въ нивахъ, въ житницахъ», Евѣимія патр. Трнов-
скаго — Посланіе къ Кипріану мниху, Уставъ бываемый надъ
кутью усопшимъ, Канонъ умершимъ, Служба архистратигу
Михаилу и прочимъ силамъ безплотнымъ.

За службами слѣдуютъ слѣдующія статьи:

1) плачеве и рыданіа инока грѣшна и странна имыже съпи-
рашесѣ къ дѣши своен. стихови. то. ѿ кнѣса глымыа
дїоптра. наше же азыкѣ наричетсѣ зръцало. слоко д.
Нач. Како съдиши како безпечалоуеши како нерадиши дѣше
моа. како не печешисѣ ѿ злыѣ шже съдѣѣ въ жити...

Далѣе слѣдуетъ Преніе души съ плотью.

2) Слово къ новопоставленному иноку, въ румынскомъ пере-
водѣ. Слово писано скорописью XVIII вѣка и переведено іеро-
монахомъ Силуаномъ, подписавшимся по славянски.

Напечатано *просв. Мелхиседекомъ еписк. Романскимъ* въ
книгѣ *Notițe istorice și archeologice, adunate de pe la 48 mō-
nastiri și biserici antice din Moldova. București. 1885 an.,*
pp. 41—47. Просв. Мелхиседекъ относитъ это переводное по-
ученіе къ произведеніямъ аскетической румынской литературы

XVIII вѣка (sic), въ то же время оно весьма извѣстно въ славянскихъ довольно старыхъ спискахъ.

3) Славянскій текстъ предыдущей статьи. «Слово къ новуначалнымъ инокомъ».

Нач. Къѣкомѣ хотацомѣ пріати иночьское житіе. иже есть ангельскымъ образомъ достонти емѣ сице выти. . .

4) Иже не бесѣдовати на трапезѣ.

Нач. Повѣда намъ аѣва Петръ оученикъ старца Исаіа. аѣко сѣдацио (sic) ми нѣкогда на трапезѣ съ отцемъ исаіа. . .

Затѣмъ слѣдуютъ выписки «отъ Старчества», чинъ погребенія на Пасху и Молитва заамвонная, болѣе поздней приписки.

Запись писца, полууставомъ, киноварью — въ концѣ статьи четвертой:

помани ги дѣш рѣва своѣ монаха деѣтнста въ цѣтви нѣтъ.
Равъ ѣжѣи гаврѣиль сътвори сѣа книга за своѣ дѣша и за дѣша
своѣ родителен, и даде ѣ въ мѣвж иѣже ѣ хра сѣиѣи веспаѣ-
ни въ гѣрж гѣымжа аганіево, аще ктѣ ѣкраде ѣ или иѣако
хѣцетъ възати вез' вѣла вратѣи. . .

Запись скорописью XVII вѣка — въ концѣ рукописи:

Si Deus nobiscum quid contra nos.

Начало рукописи утрачено.

По всей вѣроятности, вкладчикъ настоящей рукописи — гатманъ Гаврѣиль, основатель монастыря Агапіи въ долині.

28 ¹⁾. Сборникъ, XVI вѣка, въ четвертку (22 × 15 см.), на 149-ти листахъ.

Полууставъ Молдавскаго письма, по 21 строкѣ на страницѣ. Бумажный знакъ—вѣсы въ кружкѣ.

Правописаніе средне-болгарское.

Составъ Сборника: л. 1. Апокалипсисъ Іоанна Богослова. Начало рукописи утрачено и Апокалипсисъ начинается 12-мъ стихомъ 13-й главы.

1) Рукопись по инвентарному каталогу не значится; не находимъ ея также и въ печатномъ перечнѣ рукописей, составленномъ преосв. Мелхиседекомъ.

Нач. въса твораше прѣ нѣ. и творѣаше земля и сѣдмѣжа на нѣн. и да кланѣтиса свѣрю прѣ немѣ, емѣже исцѣлѣ въеза съмртнаа. и творѣаше знаменѣа великаа. . .

г. 13 об. видѣнѣе исаѣа прѣрка, ѣже видѣ ѡ хѣѣ.

Ркпись монастыря Агапѣи: Ркпись собр. А. И. Яцимирскаго:

Въ двенадѣсатое лѣто
црѣвѣжшѣ ѣзекѣи црю іоудееж.
прѣиде исаѣа снѣ амосовѣ къ
ѣзекѣи въ іерлѣмѣ. и пришѣ
сѣде съ црѣмѣ, и въсѣи кнѣзи
іилѣви. и съвѣтѣнѣици црѣви, и
ѣвѣноусѣи стѡлѡхъ прѣ нѣ. прѣ-
идоша же и ѡ весѣи прѣрци, и
снѣѡвѣ прѣрчѣстѣи. слышавѣше
ѣко прѣиде ісаѣа ѡ галгалѣ къ
ѣзекѣи. . .

Въ двенадѣсатое лѣто,
црѣвѣжшѣ ѣзекѣи црю іудееж.
прѣиде исаѣа снѣ амосовѣ къ
ѣзекѣи въ іерлѣмѣ. и пришѣдѣ
сѣде съ црѣмѣ, и въсѣи кнѣзи
іилѣви, и съвѣтѣнѣици црѣви, и
ѣвѣнѣси стѡлѡхъ прѣ нѣ. прѣ-
идоша же и ѡ весѣи прѣрци, и
снѣѡвѣ прѣрчѣстѣи, слышавѣше
ѣко прѣиде ісаѣа ѡ галгалѣ къ
ѣзекѣи. . .

Переводъ тотъ же, что и въ рукописи изъ собранія *А. И. Яцимирскаго*. Сборникъ 1448-го года. инв. кат. № 11-й. (Описание рукописи въ нашей книгѣ «Изъ славянскихъ рукописей», стр. 34—35-я).

г. 23. написаніе о прѣдани, га нашего іг хѣа. еже въспомѣнѣвъ, написа евренскѣи ѡзыкѣи никодѣи. иже съ блѣговразнѣи иѡсифѣ. сънѣ погребѡша тѣло ісѡво. в лѣтѣ же. зѣ. великаго црѣ дѣѡсѣа, прѣвѡжиса ѡ евренскѣи на грѣческаа въсѣ снѣ. елика съдѣвѡшѣса при пилатѣ понтиѣстѣмѣ. Никодимѡво Евангеліе.

Переводъ тотъ же, что и въ Сборникѣ Румянц. Музея XVII вѣка № 367, по которому текстъ изданъ *А. Н. Пытинимъ*. Ложныя и отреченныя книги, стр. 91—105.

Рукопись монастыря Агапѣи
XVI в.:

Рукопись Румянцевскаго Музея
XVII в.:

Въ лѣто. ѣі црѣва тиверѣа
кесарѣ црѣвоужшоу въ римѣ.

Въ лѣто же 15 царства
Тиверѣа кесарѣа, царствующоу

и овладающеу въсежъ въселе-
нож. и иродоу овладающеу въ
галилеи. и в лѣтѣ. дѣи, власти
его мѣца марта въ кѣ днь. при
архѣтеренѣ юуденскыѣ. иосиппа и
каифы. и анны. и соумина. и
дадана, гамаліила же. ноуды.
и левѣж. нефдалима. и александра
и аира. и прочая старѣишны
юуденскыя. иже прише
ше къ пилатоу игемонѣ на
іса глѣще. и овважжѣще его.
и многыѣ дѣистѣвъ злыѣ, ре-
коша. яко сего іса въмы, яко
снѣ иосифа древодѣлаи ѣ, ѿ
марѣж роженѣ. и глѣ себе снѣ
вжѣа и црѣѣ. не тѣчѣа же се.
и ж и свжоты сквернѣнѣтѣ...

ему въ Римѣ и овладающеу все-
ленною всею, Ироду же царю
владствующу въ Галилеи, въ
лѣто 19 власти его, мѣсяца
марта въ 23 днь, при архи-
ереехъ іудейскыѣхъ Іосиппа и
Каифа, и Анна, и Дофаила,
Гамалелиа жъ, Іуда и Левіа, и
Невоалима и Александра, и
Аира и прочая старѣишны
іудейскыя, — и пришедше къ
Пилату игемону, на Иисуса гла-
голюще и овваживающе его
многыѣ чудесѣ злыѣ, и ре-
коша, яко сего Иисуса въмы,
яко сынѣ Іосифовѣ древодѣла
есть отѣ Маріа роженѣ, гла-
голетѣ себе Сына Божіа и царя,
не точію же се, но и субботу
сквернѣнѣтѣ...

л. 56. Дроугаа повѣсть іосифа блгошеразнаго. иже и тѣло
га нашѣ іса хѣа погрѣбе. аже выша прѣже распѣтѣа хѣа, и иже
потѣ видѣтѣ.

Нач. Изъ іосифа иже ѿ аримадеж, испроси тѣло га іг хѣа,
оу пилата на погрѣбеніе. и въ темници затворенѣ бывѣ, ѿ
законопрѣстѣпныи и блгопротивныи юуден. за сицежъ вины...

л. 66. сице полнхронѣ глѣ. прѣглѣа о шѣѣ.

Нач. Не шваленіе словоу еже въ блжѣннѣ книгѣ. многы имѣ
вины. . . . А. Горскій и К. Невоструевъ. Описаніе слав. рукоп.
Моск. Синод. Библиотеки, Отд. I, стр. 59. Рукопись изъ собранія
П. И. Щукина, Ветхій Завѣтъ 1474 года, л. 266 об.

л. 71 об. Книга Іова.

Переводъ такой же, какой въ Ветхомъ Завѣтѣ изъ собранія
П. И. Щукина, переписанномъ въ 1474-мъ году іеромонахомъ

Нямецкаго монастыря Гервасіемъ; но въ агапѣвской рукописи переводъ нѣсколько подновленъ.

Рукопись монастыря Агапѣи
№ 28, л. 71 об.

Члкъ нѣкъ вѣ въ земли
авсидѣстѣн, емоуже има
ювель. и вѣ члкъ тѣ истиненъ
непороченъ. праведенъ вѣгочѣ-
стивъ. вѣрѣважса Ѡ вѣсѣ-
кож злыа вещи. вы же емоу
снѣвъ. ѡ. и дѣщера. г. и вѣ
скотъ его швецъ ѡ тысщцъ.
велѣвѣ три тысщцъ. съпрѣгъ
волобныѣ пѣ съ и ослицъ
стаѣныѣ пѣ съ. и слоуба многа
сѣла. и дѣла велѣа вѣшж его
на земли. и вѣ члкъ тѣ добра
рода. Ѡ вѣстокъ слнечныѣ.
съходѣщежеса снѣве его къ
себѣ. творѣхъ пиръ на вѣса
дѣни...

Рукопись П. И. Щукина,
л. 269.

Члкъ ѣтеръ вѣ въ земли
авсидѣстѣн, ѣмѣже има ювель.
и вѣ члкъ тѣ истиненъ непо-
рѣченъ. праведенъ вѣгочѣстивъ.
вѣрѣважса Ѡ вѣсѣкож злы
вещи. вы же емоу снѣвъ ѡ и
дѣщера г. и вѣ скотъ его
ѡвецъ ѡ тысщцъ. велѣвѣ три
тысщцъ. съпрѣгъ волобныѣ
пѣ съ. и ѡслицъ стаѣныѣ
пѣ съ. и слоуба многа
сѣла. и дѣла велѣа вѣшж его
на земли. и вѣше члкъ тѣ
добра рѣда, Ѡ вѣстокъ слнеч-
ныѣ. съходѣщеже снѣве его къ
себѣ творѣхъ пиръ на вѣса
дѣни...

л. 125 об. съ протлѣкованіе ѣ. Ѡ книга сѣрскы.
на земли же живѣ авсидѣстѣн. на прѣдѣлѣ, ндоумѣа и араѣа.

Нач. Бѣ же емоу прѣвѣе има ювель. понмъ женж араѣвѣ-
нинж. ро^н сна емоуже вѣ има енонь. вѣше оубо тѣ Ѡ оца
зарета... Въ той-же рукописи П. И. Щукина л. 297.

л. 126 об. Отрывки изъ книгъ Царствъ, Книга 3-я, гл. 17—
22 (по нынѣшнему дѣленію). Киноварью писаны заглавія, на-
примѣръ: и прогнѣваса гѣ на ахава и на дѣла ен ажкава. и
посла пророка илѣ дезвѣтѣнина. и шлѣчи его. и заваза нѣса
еже не выти дѣждѣ; заѣ заповѣда гѣ илѣн, ити вѣ сарѣфдоу къ
женѣ вдовни. яко да прѣпитаѣ его. и нѣа илѣа по словеси гнѣю

къ вдовици; зде повелѣ нлѣ сътворити жрътеж нечъстивый перешль. и рекъ сътвори и азъ да егоже жрътеа послушаніа вждѣ огнѣ. тѣ" и е' бѣ и др.

л. 147 об. царство четвертое. Оканчивается заглавіемъ разсказа о взятіи Иліи на небо. Гл. 1—2 (по нынѣшнему дѣленію).

Переводъ этихъ библейскихъ книгъ тотъ же, что и въ слѣдующихъ рукописяхъ: въ средне-болгарскомъ спискѣ Румянц. музея 1537-го года № 29 (*А. Востоковъ*, Описание, стр. 33—34), въ сербскомъ спискѣ П. И. Севастьянова, № 1 (*А. Викторозъ*. Собрание рукописей Севастьянова, стр. 36), въ средне-болгарскомъ спискѣ Нямецкаго монастыря второй четверти XV вѣка № 2 (*А. Яцимирскій*. Слав. рукописи Нямецкаго мон., стр. 6-я. Въ этомъ описаніи рукопись ошибочно отнесена нами къ XVI вѣку) и др. На ряду съ несомнѣнными болгаризмами, въ переводѣ находимъ нѣкоторые слѣды русскаго оригинала.

Начало и конецъ рукописи утрачены.

29 (18) 30. Сборникъ, XVI вѣка, въ четвертку (19 × 13 см.), около 200-тъ листовъ.

Полууставъ четкій, красивый, по 20 строкъ на страницѣ.

Правописаніе русское, подражательное, болгаризующее.

Составъ сборника: 1) Повѣсть о Варлаамѣ и Иосаеѣ. Начало повѣсти утрачено.

Нач. вѣѣ быти и разрженъ воу^ѣ. нлѣ и некал жизнь. и ннѣ миръ и сѣа вес престани ра^ѣмышлалл, блѣ^ѣ бывал и лежалше. на лице же оцю творашесл тѣ и неукореннмъ. не хота весмла оцю своемуу познатисл. ѡ размышлении своемъ. . .

Заглавія начинаются съ 6-й притчи: ѡ образѣ мѣни. и ѡ сѣтнѣ вѣгатествѣ. і ѡ женѣ і ѡ дѣтѣ; при^ѣча стѣго варлаама. црю насадоу. ѡ соудѣ мира сѣ; при^ѣча прѣвнаго старца варлаама; молижесл старцю иаса^ѣ црѣвѣчъ. да лви^ѣ емѣ ѡвѣндю ѡдеждъ; прослезѣвжѣ иаса^ѣ. црѣ глѣ варлаамѣ старцю; варлаамъ крѣтитъ црѣва снѣа насада вѣжетвнмъ крѣцинемъ; варлаамъ даеть стѣе крѣценіе црѣвѣ. насафоу и др.

Извѣстные намъ средне-болгарскіе списки Повѣсти о Варлаамѣ и Іоасаѣ или совсѣмъ безъ заглавій (Нямецк. мон. № 61-й XIV в.) или же съ заглавіями болѣе частыми и иной редакціи (съ начала XV в.). Переводъ средне-болгарскихъ рукописей отличается отъ русскаго текста; но въ русскомъ текстѣ есть нѣсколько слѣдовъ относительной древности перевода, напримеръ: хотахоу^т; ѡвѣщахоу^т; ведоша его мѣста темна; мракота; в себѣ лине выеть; не зривить на ложи; прекраснаа нѣторасаа; помогать; тацѣ^т — кацѣ^т; затидлаъ еси оуши свои; шлатѣкихомса на оуношу; ѡстѣпилъ еси ѡ вѣры и ѡ работы нхъ; бѣт его; что есте или что пьете; жизньествоую^т; истиниша вло^т сею; прозираахъ выноу стѣрныи часть; ни смѣтъ прекаеть; на шземѣстествованне послаша его; лѣноуютса; етери; гдичичю мсаде; вѣгатество и мн. др.

По всей вѣроятности, данный списокъ подтверждаетъ мнѣніе, высказанное *А. И. Соболевскомъ* о русскомъ переводѣ Повѣсти на засѣданіи Общ. Любит. Древн. Писъм. 7-го марта 97 года.

2) *Безъ заглавія*. Житіе преп. Маріи Египетской, твореніе Софронія патр. Іерусалимскаго.

Нач. Тамноу ѡрѣжъ довро есть танти. а дѣла вжѣа проповѣдати славно есть. . .

3) слово ѡ еѣла. еже всакъ възрѣвыи на женю съгрѣшаетъ.

Нач. Въсакъ възрѣвыи на женѣ яко похотѣ ея. . .

4) Повѣсть о погребеніи св. Николы чудотворца.

Нач. Блѣвъ еси гн̄ г̄у х̄е. бже нашъ. иже диенаа и неенди-маа дѣла теора. . .

Начало и конецъ рукописи утрачены.

30 (14) 29. Сборникъ, XVI вѣка, въ четвертку (22 × 14½ см.), на 213-ти листахъ.

Полууставъ Молдавскаго письма, по 19 строкъ на страницѣ.

Правописаніе средне-болгарское, не всегда послѣдовательное.

Составъ Сборника: л. 1. ѡ постны^т стѣго васила.

Нач. Съвършенѣнше дѣло постничьскѣ жителства ее (?) ѣ.
еже възмѣстныѣ дѣла ѡсѣвнѣтисѣ и пещисѣ. . .

л. 3 об. прѣпаго шѣа нашего ефрема сирѣнна. о страстѣ ежѣи.

Нач. Блаженъ оубо члѣкъ тамо. иже имать страѣ ежѣи. . .

Изъ Паренесисѣ Ефрема Сирѣнна, Глава 76-я.

л. 4. тогоже ефрема о невѡжщѣнѣса вѣа.

л. 5. ѡ старечьскаго. *Нач.* Четыри сѣѣ добродѣтѣли. . .

л. 9. Иоанна Синайскаго, ѡ ѡверженѣи соуетнѣ житѣи. иже
и посла къ шѣоу иванноу игоуменоу рандоу-скѣ. . .

Нач. Блѣгаго и прѣвлѣгаго и вѣсѣвлѣгаго нашего бѣа и ѡрѣѣ. . .

Обыкновенно читается при спискахъ Лѣствицы.

л. 19. книга нарѣна сѣрскѣи жѣзыкѣи паренесисѣ. словѣнскѣи
же азѣыкѣи глѣмаа. ефрѣѣ. прѣтѣла оутѣшенѣа мѡлѣвѣи. наказанѣа.
дѣшѣполезнаа. многоразличнаа. Нѣсколькѣо поученѣи, переписан-
ныхъ съ русскаго оригинала и перевода.

Нач. Бѣ вѣкъи на вѣстѡцѣи мѣжѣ именѣи ефрѣѣ. . .

Сказанѣе св. Амфилохѣи о преп. Ефремѣѣ, раздѣленное на двѣ
половины.

л. 48. ѡ постныѣ стѣго василѣа.

Нач. Бѣди ревнитѣль правожитѣлѣствоужщѣи. и дѣланѣе. . .

л. 49. Ефрема Сирѣнна, слово о покаянѣи.

Нач. Прѣѣ любимици. прѣѣ шѣи и братѣа моа. . .

Паренесисѣ 1505 года изъ собр. П. И. Шукѣина, слово 55-е.

л. 63 об. прочѣти писанѣе съ вѣнниманѣи и имашѣи пѣснѣватѣи
зѣлаѡ.

Нач. Книжника зде глѣтъ. прѣлежнѣи прочитанѣи ежѣтежнѣи
писанѣи. сѣѣѣ скрѡвище разоума положившаго. . .

л. 65. Макарѣи Великаго, слово зѣло полезнѣѡ.

Нач. Хотѣи прѣстѣпити къ гоу и животоу вѣчномоу. . .

Сборникъ XV вѣка Ново-Нямецкаго мон-ря, № 24, л. 39 об.

л. 79 об. ѡ оучитѣства шѣа амонж.

Нач. Четыри вещи сѣтъ. и аще единж ѡ нѣи имѣ члѣкъ. . .

Изъ Египетскаго Патерика. Затѣмъ безъ заглавѣи слѣдуютъ
мелкѣи поученѣи другѣихъ отцовъ.

л. 97 об. слав (sic) при҃чи скороминѣжциѣ вѣка сего.

Нач. Се нѣкыи члѣкъ имѣжци г дрѣгы. два велими любяци. третагы невѣжаше (sic) нѣкако малоу любовью имѣаше. . .

Изъ Повѣсти о Варлаамѣ и Иоасаѣ.

л. 99. Ефрема Сирина, слово о Ѡцѣхъ скончавши҃хъ.

Нач. Въ сѣи днь прѣвыи и бл҃гознаменитыи таинства. . .

Паренесисъ 1505 года изъ собр. *П. И. Шуккина*, Глава 111.

л. 106. ѡ авѣ евагѣи. *Нач.* Повѣдауж на оучиници Ѡца евагѣа. яко егда послааше на стар҃ць въ александрѣ. . .

Изъ Патерика Скитскаго, ср. Рукопись Имп. Публ. библиотекы Q. I. № 819, л. 50, см. Отчетъ *К. Ѡ. Радченка*, стр. 79-я.

л. 107. Ѡ житїе ст҃го ѡана мѣтнеа.

л. 109. поученїе ѡца піноу҃фа.

л. 112. Повѣѣ Ѡ притчи ст҃го и великаго поста зѣлау полезна дш҃ена.

Нач. Цр҃ь нѣкыѣ вѣ въ нѣкоиѣ странѣ, и тѣ цр҃ь вѣ зѣлау вѣгати и бл҃госрѣдѣ. и въсѣкаго члѣка любѣше равно. . .

Изъ Повѣсти о Варлаамѣ и Иоасаѣ.

Затѣмъ слѣдуютъ мелкія повѣсти изъ Патерика.

л. 134 об. *Безъ заглавія.* Хожденіе Богородицы по мукамъ.

Нач. Прѣтаа вѣа помолиса сноу г҃лаще. да съниде михань. повѣсть ми въсѣ мжкы прѣиспѣла. и съниде михань и множество аг҃ла съ нѣ. р Ѡ въстока. р Ѡ юга. р Ѡ запада. р Ѡ севера. поклониша ст҃ѣи вѣи. рѣ михань рау҃ниса прѣтаа вѣе. ѡчѣе сианѣ роужши въсен въселѣнѣи ст҃го д҃ха въплъщенїа. . .

Л. Шипеловичъ, Очерки изъ исторіи средневѣковой литературы. Вып. I. Хожденія по мукамъ. Харьк. 1890 г.; *А. Пытинъ*. Ложныя и отреч. книги, стр. 118—124; *Н. Тихонравовъ*. Памятники отреч. русск. литер., т. II, стр. 23—39 и мн. др.

л. 140. Ефрема Сирина, о сп҃сени ѣ о поклани.

Нач. Срѣнїе оубо ѣже въ стѣмъ кр҃ічени творї. . .

Паренесисъ изъ собр. *П. И. Шуккина* 1505 года, Глава 106.

л. 147 об. славянскими буквами: греческое «Достоинно есть».

л. 160. Аѳанасія патр. Александрійскаго — слово шгавлено къ заповѣдѣ, вѣдимъ. и въсѣмъ Овръгшимся мира и хотѣцимъ сѣитиса.

Нач. Бѣзлюбавенн. потѣцимъса ш сѣинн наше. шко вѣрма съкрачено ѣ прочее и не можетъ кто пещиса. . .

Сборникъ XV вѣка Ново-Нямецкаго монастыря, № 24, л. 61. Переводъ тотъ же.

л. 179 об. Иларіона — о Овръженн мира иночьскѣ ради житїа. Тотъ же Сборникъ XV вѣка, л. 64 об.

л. 187. Его же — слово ш оуединнѣмъ (sic) житїи.

л. 190. о иже О юности възраста постившася. и грѣдости ради Ориновиса.

Далѣе — мелкія поученія изъ Патериковъ.

31¹⁾. Сборникъ, конца XVII вѣка, въ четвертку (21½ × 15½ см.), около 150 листовъ.

Скоропись Южно-Русскаго письма, по 19 строкъ на страницѣ.

Составъ Сборника: 1) Михайла Синкела Іерусалимскаго, Свитокъ сирѣчь исповѣданіе о православной нашей вѣрѣ.

Сборникъ Моск. Синод. Библиотеки, № 140, л. 515. Описание, Отд. II, 2, стр. 191.

2) Блаженнаго Аѳанасія архіепископа Александрійскаго, къ Антиоху князю о многихъ нужныхъ взыскаініяхъ. *Monfauson, Opera sancti Athanasii. vol. II, p. 161.*

3) Посланіе написано отъ Авгаря ко Господу нашему Іисусу Христу.

Сборникъ Моск. Синод. Библиотеки, № 331, л. 7 об. Описание, II, 3, стр. 762 и др.

4) Житіе иже во святыхъ отца нашего Амфилохія еписк. и черноризца Никонійскаго.

1) Эта рукопись не значится ни въ инвентарномъ каталогѣ монастырскаго библиотеки, ни въ упомянутой книгѣ еписк. Мелхиседека.

Макаръевскія Четы-Минеи, Успенскій списокъ, л. 1086, 23-е ноября.

5) Иже во святыхъ отца нашего Іоанна архіепископа Константина града Златоустаго, Слово на усѣкновение честныя главы Іоанна Предтечи и о Иродіадѣ и о злыхъ женахъ.

Макаръевскія Четы-Минеи, Успенскій списокъ, л. 1125; 22-е августа.

6) *Безъ заглавія.* Житіе Киріака и Іулиты.

Нач. Въ время нѣкое, царствующу же Александру и Максиміану, Богу не вѣроваша, а идоломъ поклоняхуся еретици...

Сборникъ изъ собр. П. И. Щукина. № 381, л. 57. Описаніе вып. II, стр. 106.

7) Заповѣди святыхъ отецъ ко исповѣдающимся сыновомъ и дщерямъ.

Между прочими читаются слѣдующія правила:

Ногу на ногу возложивъ сидѣти грѣхъ есть.

Нѣсть достойно намѣняти коби, ни звѣздъ, ни сряща вѣровати, ни кокоши, ни иному подобну тѣмъ, ни родству части нарицати(ся), но при всѣмъ Господа намѣняти развѣе грѣха слушающагося человекомъ.

Нѣсть подобно колядовати, ни русалии играти, ни индиктъ чести, но празновати въ ня подобаетъ.

Аще кто въ первый день генваря на коледу идетъ, якоже первіи поганіи творяху, 3 лѣта да покается о хлѣбѣ и о водѣ, яко отъ сатаны игра та есть.

Нѣсть лѣпо просѣпромисати въ горахъ ни въ лѣсахъ. Во урокъ благаютъ священныя тайны и по священному мѣсту ходяще, сами или скоти ихъ или иного скверного оскверняемому и безчестуемому или готову сквернаву суцу; еретическа бо суть, а не христіянска; или паки вдолбающе влагати святое комканіе, аки отъ мечя крыюще, яко же друзія творять, урокъ приносяще Христовымъ таинамъ.

Аще кто поидеть на всякы игры, — 300 поклоновъ.

Аще кто вкуситъ свѣдно жидовско или болгарско или срачнско, а не вѣдая, — 8 дней поста.

Аще кто цѣлуе мѣсяць, да будетъ проклятъ.

Аще кто креститъ вторую трапезу роду и роженцамъ, тропаремъ святыхъ Богородица, и той ясть и пьетъ, да будетъ проклятъ и *мн. др.*

8) Нѣсколько вопросовъ съ отвѣтами, изъ Бесѣды трехъ Святителей, писаны болѣе поздней скорописью. Всѣ вопросы — самые обычные.

9) Шутливыя прозвища разныхъ народовъ, писаны иной рукой, но того же времени, т. е. конца XVII вѣка (будутъ изданы отдѣльно).

10) Роспѣвы славамъ и нынѣмъ на самогласны на 8-мь гласовъ:

1. Пошелъ чернецъ изъ монастыря;
2. Срѣтилъ его другой чернецъ.
3. Издалече ли, брате, грядеши?
4. Изъ Константинова града.
5. Сядемъ, брате мой, и побесѣдуемъ.
6. Жива ли, брате, мати моя?
7. Мати твоя умерла.
8. Увы мнѣ, увy мнѣ, мати моя!

11) Иоанна Златоустаго, Слово о умиленіи души, егда человекъ придетъ на покаяніе.

Сборникъ изъ собр. П. И. Шукима, № 383, л. 44. Описание, вып. II, стр. 109.

12) Стихи умилительніи.

- | | |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. | Умилися прослезися, душе моя грѣшна,
Буди къ Богу по премногу въ молитвахъ послѣшна. |
| 2. | Смерть приходитъ, судъ наводитъ и тажчайшу муку,
Чтѣ сотворишь, камо збѣжишь тамошняго звуку. |
| 3. | Добрыхъ дѣлъ нѣсть, Богъ же вся вѣсть, чтѣ со-
дѣяхъ злая. |
- Не оутайся, но покайся и начни благая.

да не го-
товъ.
смерти.
ужа-
саюся.

4. грѣхо- упрети. Увы, душе, мѣры выше еси согрѣшила,
Отъ юныхъ лѣтъ великій свѣтъ страсти погубила.
5. грѣхо- люб- вый. Горе, оувы, всегда зови отнынѣ до вѣка,
Зане смерть близъ потребно слезъ, яко рѣка велика.
6. испо- няюсь. Исповѣждся и покайся, дондеже въ семь мірѣ,
Бога бойся, подвизайся заповѣдми въ вѣрѣ.
7. ревно- сти. Рыдай горько, страстей столько, да истребишь тыя,
Оувы, горе, грѣховъ море, погруженна выя.
8. повуж- даюсь. Плачте очи до полночи, слезы проливая,
Оумиленно и смиренно ко Богу зывая.
9. плача- ти. Пощади мя, Твое имя, Боже, призываю,
Согрѣшихъ азъ не единъ разъ, но не сокрываю.
10. присно- лѣни- вый. Припадаю и вопію, скоро мя оуслыши,
Что согрѣшихъ, ты оскорбихъ, вся ми да простиши.

Монахъ Михаилъ.

Нямецкій монастырь.

13) Явленіе дѣлъ сотонинскихъ злыхъ и неподобныхъ.

Нач. Помни же и не забывай отнынѣ, кая суть дѣла сатанинская, ихъже еси отрицался во святомъ крещеніи. . .

Изъ «Сына Церковнаго»; въ извѣстныхъ спискахъ—глава 6-я.

14) Письмо до хана турецкаго отъ запорожцевъ.

Славный на Запорогахъ и за порогами, надъ молодцами войску запорожского атаманъ запорожскій, тебе солтану отвѣтствую. Проклятого Луценера сынъ и братъ, еще его и товарищъ, ибо едину съ нимъ кобылу варишь, а чергъ солить, а ты ёси и твое вѣйско шкуры лупяты. Самого-бы ты верзнуло! Секретарь, царь турецкій, кухарь вавилонскій, слѣсарь Іерусалимскій, колесникъ Ассерійскій, дохтуръ Македонскій, гончаръ Александриски, козоларь Халкидонскій, полкутка і мерская коваль Бакинъ, гицарь (вм. гицель) немецки, кить подкольскій, опрашь угорскій, разбойникъ мультанскій, выдра водяная, тара турецкая, дудалъ надъ дударями, ханъ надъ ханами, всего свѣта и повѣта бусурманъ і всѣхъ окресныхъ земель воръ, и подданы тебѣ, товарищъ темного врага и пекенного салтана, и внукъ

антихристовъ, подоспѣха проклятой, черта и наслѣдникъ укарыжеваннаго Бога непріятель. На васъ бусарманъ у православныхъ христіанъ великое нападеніе и побіеніе отъ нынѣ и до вѣка. А ежели бы я зналъ и съ твоимъ войскомъ всегда могъ побить, а предъ увидишь, какъ съ вами буду биться, за православную вѣру буду стоять, а васъ враговъ побѣждать.

15) Тропарь святителю Феодосію Углицкому архіепископу Черніговскому и Новгорода Сѣверскаго, иже представися 1695 года февруаріа 7 дня, и мощи его святыя пребываютъ нетрѣнни (sic) во обители катедральной Святоборисоглѣбской.

За тропаремъ и кондакомъ слѣдуетъ приписка:

Сей святыи подаетъ исцѣленіе отъ трасевицы съ вѣрою молящимся.

15) *Безъ заглавія*. Вирши — Плачь грѣшной души, помышляющей о мукахъ адскихъ.

16) Изнуряю въ суетѣ времена и лѣта,

Безъ добрыхъ дѣлъ отхожду отъ здѣшняго свѣта.

Погубихъ благородство отъ Бога мнѣ данно

И душевну чистоту окаляхъ безсрамно.

Совлекохся одежды, гряду посрамленный,

Отъ совѣсти мучимый, отъ врагъ уязвленный.

Какъ имамъ престолу страшному предстати

Нагій и ураненный? Чтò имамъ отвѣщати?

Тогда бо всякъ смятется и вси содрогнутся

И саміи ангели зѣло ужаснутся,

Егда снидеть Владыка со святыми соборы,

Тьмами тысящъ окруженъ ангельскими хоры,

И сядеть на престолѣ во славѣ величайшей,

Судяи всю тварь о дѣлахъ и мысли тончайшей,

Рѣка предъ нимъ потечеть огненная страшно,

Пожирая грѣшныхъ всѣхъ зѣло преужасно.

Тамо бо и праведенъ едва спастись може,

Азъ же скверный гдѣ явлюсь, имѣя ничтоже?

Каятися не кошу и смерти не чаю,
 Аки идолъ нечувственъ въ злобѣ пребываю.
 Отвѣта же не имамъ ни една мала,
 Но точію полкъ злыхъ дѣлъ и всякаго кала.
 И ждетъ мя мученіе татарско престрашно,
 И Создательвъ глаголь претящъ преужасно.
 «Отидите, — глаголетъ, — дѣлатели злобы,
 Мучитесь во вѣки во адски утробы,
 И тамо почерпите всякъ за своя злая,
 Ядущаго червія, кій не умирая;
 Понеже презрѣсте Мя, своего Владыку,
 То и мзду достойную воспріймѣтъ толіку»
 О прещенія страшна, дружество любезно,
 Кто возможетъ стерпѣти, объявляя слезно.
 Не возложетъ бо тогда помощи кто дати,
 Аще бы и отецъ былъ и рождшая мати;
 Кійждо бо отъ дѣлъ своихъ будетъ осужденный,
 Благая ли сотворилъ, таковый блаженный.
 Злая же содѣлавый преданъ будетъ муцѣ,
 Луцперу адскому безъ милости въ рудѣ.
 Тамо вопіють горцѣ: увы, увы, страшно,
 Скрежуще зубами въ тартарѣ ужасно.
 Идѣже огонь геенскій жжетъ, мучитъ лютѣйше
 Проклятыя грѣшники, жившыя страстѣйше,
 Отъ нихже азъ есмь первый. — О лютѣ мнѣ странну!
 Оскверненный одежду отъ Бога истканну.
 И нагъ явихся, яко пенъ очерненный,
 И самъ себе не стыждусь, въ злобѣ помраченный.
 Кто же оплакать можетъ мене окаянна?
 Точію вамъ молюся, братія избранна,
 Не забывайте мене, пожившаго съ вами,
 Днесъ бо уже спѣшуся огладати ямы,
 Въ нейже имамъ обитать до трубы зовущи,
 Егда возбудитъ мертвыхъ, яко отъ сна сущихъ.

И не узрю азъ кътому свѣта сего лестна,
 Ни васъ любимыхъ братій лица всепричастна;
 Очи бо покрываются прахомъ и землею,
 Тѣло зъядятъ червіе и все станеть тлею,
 Кости, жилы и сердце—вся та прахомъ стануть,
 Очи, власи и вѣжди якъ трава увянутъ.
 Всего уже лишень быхъ, братіе, прочайте
 И о мнѣ пресквернѣйшемъ Бога умоляйте.

17) Повѣсть о святѣмъ и праведнѣмъ Іовѣ.

Нач. Святый и праведный Іовъ бѣ отъ земли Хуны, яже
 есть во Аравіи, отъ племени Авраамскаго и бѣ праведенъ...

*Сборникъ изъ собр. П. И. Щукина № 378, л. 58. Описание,
 вып. II, стр. 95.*

18) Стихи умилительны и душеполезны на погребеніе чело-
 вѣка.

Нач. Человѣци, почто все мятетися;

Днесъ ко гробу скоро соберетеса...

*Сборникъ изъ собр. П. И. Щукина № 383, л. 74. Описание
 вып. II, стр. 114.*

19) Замѣтки объ игуменахъ Нямецкаго монастыря. Сравни-
 тельно съ извѣстными списками игуменовъ, есть добавленія.
 Замѣтки сдѣланы той-же рукой, которой переписана и вся руко-
 пись, но скорописью болѣе разгонистой. Въ нѣкоторыхъ мѣ-
 стахъ — приписки Пахомія еписк. Романскаго, по румынски.

20) О великомъ дни и о яйцѣ свидѣтельствуеть
 Іоаннъ Дамаскинъ.

Небо и земля подобна есть яйцу глобусъ; яйцо примѣнено
 ко всей твари: скорлупа аки небо, плева аки облаки, белокъ аки
 воды, желтокъ аки земля, а сырость посреди яйца аки в мирѣ
 грѣхъ. Господь нашъ Іисусъ Христосъ воскресе изъ мертвыхъ,
 всю тварь обнови честною Своею кровию, яко же агнче испусти.
 Того ради на Воскресеніе Господне другъ друга цѣлуемъ съ
 черленымъ яйцомъ; единъ речеть: «Христосъ Воскресе!» другой
 отвѣщаетъ: «Воистинну воскресе Христосъ», — показующе чер-

леньимъ яйцемъ Воскресеніе Господне, яко тако украси всю тварь. Жидове зваху Христа пророкомъ, а не Творца небу и земли и всей твари, и распяша Его. Того ради черленымъ яйцомъ, яко воистинну распятія Творецъ небу и земли и всей твари, и яко воскресе изъ мертвыхъ Христосъ Богъ нашъ, и яйцемъ черленымъ проявилъ Воскресеніе Свое на обличеніе жидовъ и намъ вѣрующимъ на спасеніе.

21) Притча о Орлѣ, како обновляется.

Орель есть птица, отъ старости не умираеть, но живетъ девятьсотъ лѣтъ; егда же состарѣется, обрѣтаеть кладязь чистъ и надъ нимъ возлетаетъ на высоту велию, яко въ подсолничный жарь. И зажигаетъ перія своя отъ сонца и очамъ слѣпоту ожжетъ отъ огня солнечного. И абіе пушается низу, и погружаетъ въ немъ трижды, и обронитъ старое періе и обростетъ новымъ, и паки живетъ толикожде. Сего ради Давидъ во 102 псалмѣ глаголетъ: обновится, яко орля, юность твоя. По-неже орель — царь во птицахъ.

22) О Львѣ, како родится.

Во звѣрехъ же царь левъ, еже есть лютый звѣрь. Егда же раждается отъ матери, тогда отецъ его отходитъ на три дня; лвчищъ же родится мертвъ и лежитъ три дни. И въ третій день пришедъ, отецъ егодохнетъ нань. Тогда оживетъ и встанетъ на ноги своя. Се же пророкъ о Христовѣ Воскресеніи глаголетъ: возлегъ, поспа, яко левъ и яко лвчищъ, кто воставитъ его.

23) О еллинскихъ мудрецахъ, иже отчасти пророчествоваху о превышемъ Божествѣ и о рождествѣ Христовѣ отъ пречистыя Богородицы.

Подвигоше бо ся челоувѣскія вещи изъобрѣсти таже воздушная и вышняя; тѣмъ же и Богъ появляше симъ отчасти ко-снутися истинѣ.

Валаамъ Волхвъ прорече о Христвѣ: возсіяетъ звѣзда отъ Іакова и встанетъ челоувѣкъ отъ Израйля и языци Нань уповають. Поспа, яко левъ и яко скименъ, и кто воставитъ. И левъ

бо егда родится, скимень мертвъ лежитъ три дни, и паки востанеть и царствуетъ надъ всѣми звѣри. Тако и Христось во гробѣ полежа три дни и воста и воцарися надъ всѣми языки. И паки левъ спитъ единымъ окомъ, а другимъ зритъ. Тако и Христось, уснувъ плотію по человѣчеству, а божествомъ взя зритъ.

Фикидидъ рече: едино три и три едино, безплотно, образно есть Троица.

Ерми превелики рече: заклинаю тя, небо великаго Бога дѣло, заклинаю тя гласомъ Очимъ, иже провѣща прежде, егда весь міръ утверди, заклинаю тя во едиnorodнаго Его Слова и Духа. Той же рече, яко Бога разумѣти невозможно, неудобно, сказати же трудно. Сей Ерми отъ древнихъ царей по раздѣленіи языкъ вскорѣ бысть прежде Авраама великаго. Сей повелѣ въ своемъ царствіи мужу едину жену держати и, добродѣтели его ради, спадоща ему желѣзная клещи съ небесе, ими же коваше оружія на противника *и проч.*

Запись въ концѣ рукописи (об. посл. листа):

Потружденіемъ монаха Никанора въ Нямецкомъ монастыри.

Далѣе слѣдуютъ молдавскія записи конца XVII и начала XVIII вѣка, незначительныя по содержанію.

РУКОПИСИ РУМЫНСКОЙ АКАДЕМИИ.

Славяно-русская рукописная Библиотека Румынской Академіи (*Academia Româna*) въ Букурештѣ составилаь изъ нѣсколькихъ цѣльныхъ пожертвованій и отдѣльныхъ покупокъ на академическія средства, втеченіе послѣдняго двадцатипятилѣтія. Наиболѣе крупное и цѣнное пожертвованіе было сдѣлано секретаремъ Академіи Дмитріемъ Стурдзой; отъ него поступила его родовая библиотека, состоящая изъ документовъ, начиная XV вѣкомъ, старопечатныхъ книгъ на славянскомъ, румынск. и греч. языкѣ, и рукописей, находившихся раньше въ имѣніи жертвователя, с. Маклаушенахъ въ округѣ Романа и описанная вкратцѣ и не научно покойнымъ еписк. Мелхиседекомъ въ IV и V томахъ изданія *Revisa pentru istorie, archeologie și filologie*. Затѣмъ сюда же пожертвовалъ свои рукописи самъ еписк. Мелхиседекъ. Эти рукописи были собраны имъ въ то время, когда покойный занималъ епископскую кафедру въ г. Измаилѣ. Этимъ и объясняется, почему въ академической библиотекѣ такъ много русскихъ и въ частности старообрядческихъ рукописей. Въ числѣ старинныхъ рукописей, еписк. Мелхиседекъ подарилъ и свои рукописныя лекціи по разнымъ предметамъ курса, которыя онъ необыкновенно тщательно велъ во время пребыванія въ Кіевской Духовной Академіи. Цѣлый рядъ рукописей, принадлежавшихъ раньше молдавскимъ монастырямъ, переданъ сюда же ру-

мынскимъ Министерствомъ Народнаго Просвѣщенія. Наконецъ, были здѣсь и отдѣльныя пожертвованія и покупки, между прочимъ, у извѣстнаго Яскаго антиквара Шараги. Подробности о такихъ поступленіяхъ можно найти въ протоколахъ засѣданій Академіи, напечатанныхъ въ академическомъ органѣ *Analele* (Partea administrativa și desbaterele).

I. Рукописи по содержанию:

Священное Писание: Ветхий Заветъ — 3: №№ 1, 2 и 3.

Новый Заветъ — 19: №№ 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21 и 22.

Богослужение — 45: №№ 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 82, 83 и 84.

Нотныя книги — 4: №№ 65, 66, 67 и 68.

Духовныя книги опредѣленнаго содержания — 5: №№ 69, 70, 71, 72 и 81.

Сборники разнообразнаго содержания — 5: №№ 73, 74, 75, 76 и 77.

Историческаго содержания — 3: №№ 78, 79 и 80.

II. Рукописи по времени написанія:

XIII вѣка — 2: №№ 4 и 20.

XIII—XIV вѣка — 1: № 5.

XV вѣка — 10: №№ 3, 6, 7, 11, 18, 39, 40, 69, 74 и 75.

XVI вѣка — 25: №№ 1, 2, 8, 9, 10, 12, 19, 21, 23, 24, 26, 27, 28, 32, 33, 37, 41, 42, 46, 47, 59, 60, 69, 82 и 83.

XVII вѣка — 34: №№ 13, 14, 15, 16, 17, 22, 25, 29, 30, 34, 35, 44, 45, 46, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 61, 62, 64, 70, 76, 77, 79, 80 и 84.

XVIII вѣка — 7: №№ 36, 38, 66, 67, 71, 72, 78.

XIX вѣка — 4: №№ 31, 65, 68, 81.

Опредѣленнаго времени написанія — 23: 1515 года — № 8, 1528 — № 21, 1589 — № 9, около 1611 года — № 25, 1609 — № 22, около 1625 — № 56, 1635 — № 34, 1640 — № 44, 1642—43, 1643 — № 13, 1644 — № 50, 1640-44 — № 54, 1645 — № 61, 1647 — № 62, 1648 — № 57, 1640-48 — №№ 51, 53, 58 и 64, 1669 — № 14, 1750 — № 71, 1696 — № 78, 1828 — № 65.

На пергаменѣ — 6 рукописей: №№ 1, 4, 5, 20, 73 и 79.

III. Рукописи по формату:

Въ листъ большого формата — 3: № 13, 44 и 53.

Въ листъ обыкновенный — 51: №№ 4, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 22, 23, 24, 25, 29, 39, 40, 41, 43, 47, 49, 50, 51, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 69, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 80, 81, 82 и 83.

Въ четвертку — 21: №№ 2, 3, 6, 20, 26, 27, 28, 30, 32, 34, 35, 37, 42, 46, 48, 66, 67, 68, 78, 79 и 84.

Малаго формата — 8: №№ 1, 31, 33, 36, 38, 45, 70 и 71.

IV. Рукописи по правописанію:

Средне-болгарскаго — 50: №№ 1, 3, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 18, 19, 21, 22, 26, 27, 28, 29, 30, 32, 33, 34, 40, 41, 43, 44, 45, 47, 49, 50, 51, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 74, 75, 79, 82 и 83.

Сербскаго — 4: №№ 23, 69, 73 и 78.

Русскаго — 26: №№ 4, 5, 6, 20, 24, 25, 31, 35, 36, 37, 38, 42, 48, 52, 65, 66, 67, 68, 70, 71, 72, 76, 77, 80, 81 и 84.

Смѣшаннаго — 4: сербско-болгарскаго №№ 2 и 39, русско-болгарскаго №№ 17 и 46.

1. Псалтырь XVI вѣка, малаго формата (12 × 9 см.), на 26-ти тетрадахъ, на пергаменѣ.

Полууставъ четкій, красивый, Молдавскаго письма, по 17 строкъ на страницѣ.

Заставки изъ круговъ, писанныя киноварью, — въ началѣ отдѣловъ.

Составъ обычный: Молитва предъ чтеніемъ Псалтыри, текстъ полной Псалтыри, Акаѳистъ и Параклисъ Божьей Матери и Молитвы на сонъ грядущій.

Правописаніе средне-болгарское.

Конецъ рукописи утраченъ.

Переплетъ кожаный.

2. Псалтырь XVI вѣка, въ четвертку (19 × 14 см.), на 49 листахъ.

Полууставъ четкій, по 21 строкъ на страницѣ.

Правописаніе смѣшанное, сербско-болгарское. Примѣры для образца правописанія:

сѣмъжцаѣши мѣ; исповѣмсе ѣмоу; прѣтчоу въ ѣзыцѣхъ; Ѡ глаѣ поносецаго; не Ѡстжи въспеть; поношеніе сжѣдомъ нашимъ; въздѣхомъ ржкы наше; оутрова наше; овлыгате; и тоу пжтъ нмъ; възыкаши дшѣж мюж; порѣпцѣжтъ; въскжю нещѣдете гори; въпрѣ Ѡ лжга и др.

Начало и конецъ рукописи утрачены: начинается рукопись 37-мъ псалмомъ, оканчивается 98-мъ.

Переплетъ кожаный.

3. Псалтырь съ Часословомъ, конца XV вѣка, въ четвертку (20 × 15½ см.), на 43-хъ тетрадахъ.

Полууставъ четкій, красивый, Молдавскаго письма, по 19 строкъ на страницѣ.

Заставки изъ круговъ и начальныя буквы писаны красками.

Правописаніе средне-болгарское. Отрывокъ для образца правописанія (по фотографическому снимку разм. 9 × 12 см.):

и възрадовашѣ дѣщерѣ іоудейскыѣ. сждѣ ради твоѣи гѣи.
 ꙗко ты гѣ вышнѣи по въсей землѣи сѣлаѣ прѣвѣзніе са на въ-
 сѣми бѣгы. любашен гѣа, не навидите злаѣ. хранитѣ гѣ дѣша
 прѣшнѣи сконѣ. изъ рѣжкы грѣшничѣ изъбавѣи мѣ. свѣ въста прѣ-
 ведникоу. и прѣвѣи сѣце вѣлатѣ. възвѣлитѣса прѣведниѣи о гѣи. и
 исповѣдѣните пѣмѣ стѣна ѣ: ~

Ѹлаѣ, дѣдѣвѣ. Ѹз. Въспойте гѣи пѣ нѣж. ꙗко дѣвна
 сѣтвори гѣ. спѣе ѣго десница ѣго. и мышца стѣа ѣго. сказа гѣ
 спѣніе своѣ. (конецъ псалма 96-го и начало псалма 97-го).

Въ Мѣсяцесловѣ русскихъ святыхъ нѣтъ.

Къ первымъ 137-ми псалмамъ, на поляхъ внизу, скорописью XVI—XVII вѣка сдѣланы гадательныя приписки.

Всѣ гадательныя приписки по этой рукописи напечатаны нами во 2-й книжкѣ IV тома *Извѣстій Отдѣленія русскаго языка и слов. Имп. Академіи Наукъ*, 1899 г., стр. 441—447. Здѣсь кстати поднять вопросъ о примѣненіи гаданій по псалтыри у румынъ, такъ-какъ данная рукопись, несомнѣнно, румынскаго происхожденія. Намъ извѣстно только слѣдующее извѣстіе, которое мы нашли въ описаніи путешествія по Россіи въ началѣ XVIII вѣка епископа романскаго Пахомія († 1724). Будучи еще тогда іеромонахомъ, Пахомій гадалъ на Псалтыри. Вотъ что говоритъ самъ онъ въ Описаніи путешествія (рукопись на румынскомъ языкѣ изъ собранія *свящ. о. Теофила Генецкаго*, с. Ворничены Кишиневск. уѣзда): «Лѣта 7214 сентября 16 дня я многогрѣшный іеромонахъ Пахомій положилъ въ душѣ испытать писаніе царя Давида — а въ Писаніи сказано: «испытайте

1) Въ послѣднемъ словѣ буква *p* имѣетъ нѣсколько своеобразную форму, и напоминаетъ опрокинутое современное скорописное *d*.

писанія» — и помолившись открылъ псалтырь старую, на сербскомъ (славянскомъ) языкѣ писанную, и вышло мѣ, что сдѣлаюсь я епископомъ въ странѣ нашей; открылъ я и во второй разъ и вышло, что не умру я въ странѣ нашей, а далеко въ чужой землѣ. Велика милость Твоя, о Господи! Велики и чудеса святыхъ Твоихъ; и да будетъ благословенно имя Твое во вѣки, аминь!» Неизвѣстно, конечно, по какой псалтыри гадалъ Пахомій, по обыкновенной ли или по гадательной, но интересно только то, что въ томъ же 1706-мъ году 18-го декабря т. е. всего черезъ три мѣсяца послѣ гаданія Пахомій дѣйствительно былъ нареченъ и избранъ епископомъ романскимъ и что умеръ онъ не въ Молдавіи, а въ Кіевѣ, куда — повидимому — бѣжалъ по политическимъ причинамъ. Слѣдовательно, мы здѣсь видимъ или явное пророчество или же должны предполагать, что Пахомій писалъ объ этомъ уже послѣ избранія своего въ епископы и даже, можетъ быть, во время удаленія своего въ Кіевъ. Впрочемъ, сомнѣваться въ свидѣтельствѣ епископа и въ особенности искренняго фанатика, какимъ былъ Пахомій, мы не рѣшаемся. О. Пахоміи въ трудѣ *Melchisedec'a episc. Romanulii, Chronica Romanulii*, vol. I, pag. 326 etc.

Запись полууставомъ 1566-го года, напоминающимъ письмо всей рукописи — въ концѣ книги:

+ понѣви сѣи Ѳсалтырь,
и часословець, равоу
бѣжю, дадоуль.
за дѣша раби бѣжѣи, стойка.
днѣицѣ. вѣдѣ, вѣша,
маріѣ. доумитрѣ, маріна: ~
вѣчнѣи и пѣмѣ: ~
въ дни бѣгочтѣваго и хѣоу
любиваго гнѣ нашема,
іѡ, пѣтрѣ воѣвода:
въ лѣ', зѣ бѣ: ~

мона^х ѳродіакѡ сімевѡ : ✠
расѡдѣрь: ✠

Переплетъ кожаный.

4. Евангеліе - Апраносъ XIII вѣна, въ листь (28 $\frac{1}{2}$ × 22 см.), на 53 пергаменныхъ листахъ.

Уставъ въ два столбца, по 25-ти строкъ въ каждомъ. Несложныя начальныя буквы писаны киноварью.

Правописаніе русское, съ южно-русскими особенностями. Отрывки для образца языка :

Въ срѣ^ѣ. ѳ. нѣ. еуѣ. Ѡ ноана : (л. 7₂).

Рѣ гѣ къ пришедъшимъ к немуу юдѣимъ. оцѣ мои доселѣ дѣлають сего ради искахоу кго юдѣи оубити. яко не токмо разораше соуботоу. нъ и оца свокго глѣше ѳа. равнѣ сѣ твора воу. Ѡвѣща же ісѣ и рѣ имъ. аминь аминь глѡ вамъ. не можетъ снѣ творити о себе ничсоже. аще и кже видить оца твораща еже во онъ творить. оцѣ во любить снѣ и всѣ показакъ кмоу еже самъ творить. и больша снхъ (л. 7₃) покажетъ кмоу дела. да вы чюдитеса. яко же во оцѣ въскрѣшакъ мрѣтвыи и живить. тако и снѣ еже хоцетъ живить. оцѣ во не соудить никомоу же. нъ соудъ всѣ дастъ снѣи. да вси чьтоутъ снѣ яко же чьтоутъ оца. иже не чьтетъ снѣ не чьтетъ оца иже и посла. аминь аминь глѡ вамъ. яко слоушаи словесе моего и вѣроу кмаа. пославетъшемуу ма имать животъ вѣчнныи. и на соудъ не прѣдетъ. нъ прѣдетъ Ѡ смерти въ животъ.

Въ понѣ. г. нѣ. еуѣ Ѡ ноана (л. 10₂).

Къ онѡ. вѣ ктеръ црѣ моужѣ. кгоже снѣ болаше въ капернаоумѣ. се слышакъ ісѣ яко приде Ѡ юдѣи въ галилѣю. иде къ (л. 10₃) немуу и молаше и. да снѣдетъ и исцѣлѣтъ сына кго. хоташе во ѡмрѣти рѣ же ісѣ к немуу. аще знамѣнни и чюдесъ не видите. не имате вѣры шти. глѣ к немуу црѣ моурнѣ. гѣ снѣи прѣже да не оумреть отроча моа. глѣ

кѣмъ ісѣ. иди снѣ твои живѣ кѣтъ. и вѣроу имѣ члѣвѣкъ сло-
веси кже рѣ кмоу ісѣ. идаше ани. кже сходащю кмоу се
рави кго срѣтоша и глѣще. яко снѣ твои живѣ кѣтъ. въпрашаше
годины оу нихъ. въ кми чѣ кмоу вы. рѣша кмоу яко въ го-
диноу сѣмоую остави огнь въчера. разоумѣ же оцѣ яко то го-
дина вѣ. въ нюже рѣ кмоу іс. (л. 10₄) снѣ твои живѣ кѣтъ.
и вѣрова самѣ и домѣ кго всѣ. се пакы второк знамѣнии
сътвори ісѣ пришедѣ ѿ иудѣи въ галнаѣю.

въ срѣѣ. еі. иѣ. куѣ. отъ марѣ .: (л. 26₂).

Въ оно члѣвѣкъ нѣкми вѣ в сонмици иудѣими (на верху:
сцѣ). въ дѣсѣ нечистѣ и возва глѣ остани что кѣтъ на плѣни
товѣ ісѣ назаранине пришелѣ кси погоувитѣ насѣ веде та кто
кси стѣи бни. и запрѣти кмоу ісѣ глѣ оумолчи изиди из него.
и сътрасы и дхѣ нечистыи. и возпневѣ глѣмѣ вѣлькѣмѣ изиде
из него и оужаснушасѣ вси яко и въпрашахоусѣ к совѣ глѣще
что (л. 26₃) оубо кѣтъ се что оучѣнныѣ новок се яко по ѿвласти
и дхѣмѣ нечѣымѣ велитѣ и послушаютѣ кго и изиде слухѣ
кго авѣк. во всю страну галнаѣиску .:

кальк. отъ ивана (л. 23₂).

В оно ѣ вѣскрѣсѣ ісѣ из мертвыхъ и ста посрѣдѣ оученикѣ
своихъ. и глѣ имѣ мирѣ вамѣ азѣ ксмѣ не вонсѣ. оубоваше
же са и пристрашни бывше. минахоу дхѣ видащѣ. и рѣ кмо
почто смоуциени кѣте. и почто помышлѣнныѣ вхѣдате въ срѣца
ваша. видите роуцѣ мои и нозѣ мои яко азѣ ксмѣ самѣ ос-
жѣте ма и видите яко дхѣ и плѣти и кости нѣ имате. яко же
ма видите имоуца и се рекѣ показа имѣ роуцѣ и и нозѣ. и
кѣще же невѣроуцимѣ имѣ ѿ радости и чюдащемсѣ рѣ имѣ.
имате ли что снѣдно сде они же даша кмоу рыбѣ те (л. 23₃)
чен часть и ото вчелѣ сотѣ и прикѣмѣ прѣд ними шѣтъ. а про-
чек дастѣ имѣ. и рѣ же имѣ се соутѣ словеса снѣ же глѣхѣ
вамѣ и кѣще сын с вами. яко подобакѣ скончатисѣ всѣмѣ
писанымѣ в законѣ моисѣевѣ. и прѣцѣхѣ и пѣлмѣхѣ о мнѣ.
тогда ѿверзе имѣ оумѣ да разоумѣютѣ книги. и рѣ имѣ яко
такѣ кѣтъ писано яко тако подобаше пострадати хѣоу. и воскрѣ-

ноути ѿ мёртвыхъ третии днь. и проповѣдати са во имя
кго покаиннык и воставаѣннык грѣхоевъ. во встѣхъ кзыцѣхъ
наченъ ѿ иерѣма. вы же несте свѣдители семоу. и се азъ
послю обѣтованнык оца мокого на вы вы же садете въ градѣ
(л. 23₄) икѣрамыѣ дондеже обаѣчетеса силою свыше. изведеже
и вонъ доже и до вифанью. и въздвигъ роуцѣ свои и бл҃гави
и и въ кгда бл҃гавше са. и встоупи ѿ нихъ и възносашеся
и нбо ити поклонншася кмоу. и възвратише же са во иерѣма
с радостью великою. и бл҃хуоу во иноу въ цркви хвалаще и
бл҃гваще ба аминь.

Въ четкѣ. д. нѣ. еуѣ. ѿ иоана .: (л. 15₁).

Ре гѣ къ пришедшимъ к нему юдоумъ. азъ есмь
свѣтъ мироу. ходати по мнѣ не имать ходити (л. 15₂) въ
тьмѣ. нѣ имать свѣтъ животынни. рекоша же кмоу фарисѣи.
ты о себе самъ послоушьствоуеши. послоушьство твоѣ нѣсть
истинно. отвѣща їсѣ и рѣ имъ. аще азъ послоушьствоую о
себе самомъ. послоушьство мое истинно ксть. яко вѣмъ
ѿкоудоу придохъ. и камо градоу. вы же не вѣсте отъкоудоу
придохъ. и камо идоу. вы по плѣти соудите. азъ не соужю
никомуже. аще азъ соужю соудъ мой истиннъ ксть. яко
единъ неслѣ нѣ азъ и пославши ма оца. и въ законѣ же ва
шемъ писано ксть. яко двою члѣкоу послѣ (л. 15, 3) ¹⁾ шство
истинно ксть. изъ кемъ послоушьствоуеши о себе самомъ. и
послоушьствоуеуть о мнѣ пославши ма оца. глаахуоу же кмоу
иде ксть оца твои. отвѣща їсѣ ни мене вѣсте ни оца мокого.
аще высте ма вѣдѣши и оца мокого высте вѣдѣши. снѣ глѣмъ глѣ
їсѣ въ хралаѣ кроканѣмъ. оуча къ цркви. и никтоже не ѿ него.
яко не оубо вѣ пришлѣ годъ кго.

въ срѣѣ. ѣ. нѣ. куа. ѿ иув. (л. 18₁).

В оно в възведеъ їсѣ очи свои и видѣвъ яко многоъ народъ
градеть к нему. гла к филипоу чимъ коу (л. 18₂) пимъ
хлѣвы да едять си. се глѣше искоушавъ самъ во вѣдѣше что

1) Этотъ отрывокъ печатается по снимку въ размѣрѣ 9 X 12 см.

хота створи. Ѡвѣща кмоу филипъ дѣѣма стома цатъ хлѣвъ не доволѣеть имъ. да каждо мало чо приметь. гла кмоу кдингъ Ѡ оученикъ кго іадрѣи бра̄ симоноу петроу. ксть отроцище сде иже имать. ѿ. хлѣвъ гачныхъ и дѣѣ рывѣ. и ток что ксть селницѣмъ. рѣ же їс створите члѣвкомъ възлежацимъ. вѣ же трава многа на мѣстѣ възлеже оубо моужь числомъ яко. ѿ. тысяща. разѣѣ женъ и дѣѣтти. прии же хлѣвъ їсъ и хвалоу въздаеть дастъ оученикомъ. оученици же възлежацимъ. тако же и Ѡ (л. 18₂) рышы кинко хотахоу. и яко насмтишаса гла оученикомъ своимъ сверѣте останкы оукрухъ своихъ. да не погыбнетъ ничсоже. совраша же и наполниша ѿ коше оукрухъ Ѡ пати хлѣвъ гачныхъ иже извыша іадшихъ. члѣвци же видѣвши кже створи їс знамѣнык. глаху яко се ксть констиноу прркъ градыи в миръ.

Встрѣчаются также написанія и выраженія: дври, право прако, оубонникъ, пастоухъ и т. п.

Начало и конецъ рукописи утрачены. Первое изъ сохранившихся чтеній — во вторникъ свѣтлой недѣли; послѣднее — во вторникъ 11-й недѣли.

Переплетъ новый.

5. Евангеліе - Апаносъ XIV вѣна, въ листь (30 × 23 смм.), на 296-ти листахъ бѣлаго пергамена хорошей выдѣлки.

Уставъ Новгородскаго письма, въ два столбца, по 19 строкъ въ каждомъ. Изъ палеографическихъ особенностей, по сравненію съ другими рукописями Новгородскаго происхожденія, въ настоящей рукописи нельзя указать никакихъ необычныхъ отличій (Ср. снимки у *Саввы*, Specimena).

Правописаніе русское. Отрывокъ для образца языка:

в пѣ. д. нѣ. коуѣ. Ѡ лѣ гла рѣѣ. (л. 15₂).

Рѣ гѣ къ пришедшимъ к нему июдѣомъ. вѣ кете оправдающе себе предъ члѣвкы. бѣ же вѣсть срѣца ваша. іакоже ксть въ члѣвцѣхъ вѣсоко. мерзость предъ бѣмъ ксть. законъ ѿ пророчи до іоана Ѡтоле црѣтво бѣжъ бѣлаговѣститѣса. ѿ весь вне

нудитса. (152₃) оудовѣи же ксть нбу и земаи минути. неже Ѡ закона единой чертьѣ погыбнутї. всакъ пущайи жену свою и привода ину. любодѣять. и жеманса пущеною Ѡ мужа любодѣииниѣ творить. Рѣ же ко оучинкомъ не вѣзъможно ксть. да не придуть соблазни. обаче лютеѣ тому имъже придуть оуне кѣму бы было аще въ (л. 152₄) камень жерновънїи возложенъ на вѣю кго. и вверженъ въ море. неже да соблазнить малыхъ сихъ кдиную. внемаете себѣ. аще согрѣшишь враѣ твои запрѣти кѣму и аще покаѣтса. остави кѣму. и аще седмижды днѣмъ согрѣшишь к тебѣ. седмижды днѣмъ обратитса к тебѣ. гла каюса остави кѣму.

Листъ 62 1—2 печатается по снимку въ размѣрѣ 9 × 12 смм. (*вторникъ седьмой недѣли по Пятидесятницѣ*): на блюдѣ главѣ иѡана крѣтитела. и печаленъ въсть црѣ клатехъ же ради и возлежащихъ с нимъ. повелѣ дати кн. и посла оусѣкнѣ иѡана в темници. и принесоша главѣ кго на блюдѣ. и даша дѣци и несе мѣри своиѣ. и приступаше оучници кго. взяша тѣло кго и погребоша к. и прїшедъше возвѣстиша исусови. и слышавъ ісѣ ѡиде ѡтуду въ кораблѣ въ пусто мѣсто кди (л. 62 2) нѣ. и слышавъше народи по немъ идоша пѣши ѡтъ града .:

въ срѣ. з̄. нѣ. по. н̄. . куѣ. Ѡ мать° .:

Въ оно в̄. познавъше и мужи мѣста того. послаша во всю страну ту. и принесоша к нему вса волщайи. и молахуть и да токмо прикоснуться воскрильи ризы кго. и кѣнко са прикоснуша кѣмъ. спсѣни въша. тогда приступиша ко ісѣ иже въиѣхъ во иерлѣмѣ къ книжници. . .

Заставки и начальныя буквы тератологическаго рисунка писаны красками и чрезвычайно характерны для типичныхъ Новгородскихъ рукописей.

Запись неоконченная, скорописью 1613-го года — въ концѣ Евангельскаго чтенїя на Пятидесятницу:

въ л̄то з̄рка:

+ въ д̄ни вагочтїива г̄на і ѡ цѣфа воево^а. с̄а вагелѣа. . . .

Запись частью славянская, частью молдавская, скорописью 1673-го года — передъ первымъ Евангельскимъ чтеніемъ въ первую недѣлю:

+ и́зволѣніѣ Ѡца и́ съпо
 спешеніѣ сѣа. и́ сверъшеніѣ
 стго дѣа. сѣа третоѣ
 ѣглѣ. и́скѣпн. пѣ на
 силѣ. Ѡ трѣ свѣаской.
 Ѡ въскрѣсѣніѣ. де ла ѡ^ѡ лѣ^ѡ.
 де ла ѡ кемѣ пѣтре. ши
 ѡнѡ^ѡ касилѣ. ши рѡзми.
 склѡ. шѣ ѡ дѣ пре ѡа
 стж свѣтъ ѣглѣ. ѣі
 лѣ вътѡѡ кѣ^ѡ ѡв веннѣ,
 лѣшнѣ ла свѣа. кѣ^ѡ а^ѡ въ
 тѡ^ѡ лѣшнѣ. табѣра
 ча тѡ^ѡ чѣскж. ла хѡтнѣ.
 † зилале ѡв^ѡ стѣфа
 воѡѡ. снѣ пѣтрѣѣко.
 кѣ^ѡ ѡв веннѣ. ѡс хѡма^ѡ
 лѣшѣши. † царж. ши ѡв ѡдѡ^ѡ пѣ кѡстѣти вѡ
 ла свѣа. сѣ^ѡ пѣѣ дѡнѡ † цѣа
 мѡтѣнѣскж. сѣ съцѣѣ.
 в лѣѡ. зѣпв. мѣцѣ. ноѣ.
 дѣ. дѣни. ѡ Ѡ хѣа. дѣхѡѡ.
 крѣ ѡв^ѡ. и́нѣ. слѣнцѡ. . .
 шѣ ѡ скрнѣ. ѣ дѣакѡнѡ^ѡ.
 ѡуѣрсѡ^ѡ. Ѡ ѡрхѣгѣль. Ѡ трѣ
 свѣав'скын : ~ т. е.

«Изволеніемъ Отца и послѣшеніемъ Сына и свершеніемъ Святого Духа, это Третьеѡангеліѣ¹⁾ выкупилъ попъ Василій

1) Такое названіѣ часто встрѣчается въ славяно-молдавскихъ записяхъ и образовалось отъ греческаго названія Четвероѡангелія—Тѣтро-ѡангеліѣ.

отъ Воскресенской церкви города Сучавы отъ одного поляка, отъ одного по имени Петра и другого Василя и Розмискло, и далъ за это святое Евангеліе шестнадцать левовъ битыхъ, когда поляки пришли къ Сучавѣ, когда поляки разгромили турецкій лагерь подъ Хотиномъ, въ дни Стефана воеводы, сына Петричейки, когда пришли всѣ гетманы польскіе въ страну (Молдавію) съ Константиномъ воеводой въ Сучаву, чтобы поставить его господаремъ въ Валахіи. Да будетъ вѣдомо. Въ лѣто 7182-е 4-го ноября а отъ Христа 1673-е, кругъ луиѣ 18, солнцу... И писалъ я дьяконъ Урсулъ отъ архангельской церкви г. Сучавы».

Упоминаемая въ записи событія относятся къ тѣмъ войнамъ между турками и поляками, которые начались вслѣдствіе того, что «козаки съ гетманомъ Дорошенко, подчинившись Турціи, дали этимъ поводъ туркамъ завладѣть всей Украиной, бывшей издавна провинціей польскаго королевства». Согласно договорамъ, и придунайскія княжества обязаны были оказать помощь Турціи и Польшѣ, послѣдней, главнымъ образомъ, лошадьми. Какъ извѣстно, война эта окончилась жестокимъ поражениемъ турокъ Собѣскимъ подъ стѣнами Хотина 11-го ноября 1674 г., а упоминаемая въ записи битва относится къ 10-му ноябрю 1673-го года. Въ августѣ 1673-го года послы обоихъ господарей сообщили австрійскому императору о намѣреніи ихъ перейти на сторону поляковъ. Они послали гонцовъ къ полякамъ и предложили имъ подойти къ Хотину, обѣщая перейти на ихъ сторону въ разгаръ битвы. Густой туманъ, окутывавшій хотинскія стѣны и польскіе окопы, далъ возможность румынскимъ войскамъ незамѣтно соединиться съ польскими, и турки были совершенно разбиты, потерявъ до 20,000 человекъ. Послѣ этого поляки заняли *Сучаву* и Нямецкую крѣпость со всей сѣверной Молдавіей. *A. D. Xenopol, Istoria românilor din Dacia Traiana, vol. VII, pp. 180 și 234, ediția populară.*

Рукопись начинается воскреснымъ чтеніемъ второй недѣли. Чтенія 17-й недѣли писаны черными чернилами, повидимому,

позднѣе. Передъ чтеніемъ въ понедѣльникъ 13-й недѣли одного листа недостаетъ. Послѣдній листъ — болѣе поздней приписки, полууставомъ Молдавскаго письма, также въ два столбца; тѣмъ же полууставомъ сдѣланы нѣкоторыя замѣтки, относящіяся къ порядку чтенія, на поляхъ рукописи.

Переплетъ новый.

6. Евангеліе - Апракосъ XV вѣка, въ четвертку (21½ × 14½ см.), на 265-ти листахъ.

Полууставъ неровный, по 18 строкъ на страницѣ. Очертанія буквъ толстыя, удареній нѣтъ, надстрочныя буквы очень рѣдки, надъ ѿ и ѿ двѣ точки. Бумажный знакъ — тіара.

Правописаніе русское, съ весьма яркими южно-русскими чертами и остатками стараго текста, напоминающими Пересопницкое Евангеліе; примѣры: на люргни; оу томъ животь вѣ; оуси вѣру имуть; и рече има о нѣ; оусѣми людами; придысташа старенишны; осуженне; вниити оу славу свою, облазни с нама како при вечери естъ; рекоста ко собѣ; оуставша въ то чѣ; оузвратистаса; кде живешн, кде прибываше; Ѡ ивана; оусхотѣ изыити оу галелѣю; иса сѣа есифова; Ѡ назарефа; прииди и вижъ; ко собѣ идуща; и гѣла ѿ нѣ; прижеда иже не възгласитъ тебе филиппъ. . ; црѣ израилевъ; князь иудѣескъ; Ѡ ба пришлоъ; црѣва ѣжнѣ; оуторое; крѣшаоутса; обонь пѣль ердана; сами мнѣ свѣдильствувете; радуютса за гласъ жениховъ; аще кому Ѡдасѣте грѣхи Ѡдадѣтса; знаменни иствори иса придо вчѣкѣ своимн; слуги вѣдадутъ; егда оупьютса тогда таче (вино); осуженъ; оузлюбнша члѣци; искадутъ его; равнитса творѣ бѣви; животь иматъ оу собѣ; градеть година и мн. др.

Отрывки для образца языка выписаны по фотографическому снимку (л. 137, въ размѣрѣ 9 × 12 см.) и отчасти по самой рукописи:

нѣ цѣкѣ. еуѣ Ѡ иоданна : ~ (л. 137).

Приже шести дѣниі паськи. прииде иса оу вифанню идеже

вѣ лазарь оумѣривъ егоже воскрѣси ѿ мртвѣхъ. и створиша же ему вечерю ту. и марфа служаше лазарь же единъ вѣ ѿ оузлежащихъ. мрѣа же приемши. антру крижмѣ, надра пистикши. многоцѣненѣа. помаза нозѣ иѣсѣхъ. и ѡтре власѣ свои ми нозѣ его. храмина же сполниса ѿ воня мурнѣа. гла же единъ. ѿ оучѣнкѣ его. иуда съ (л. 137 об.) кариотѣски. иже хоташе придати и. что ради мѣросе. не продано бы. на трѣстѣхъ срѣберникѣ. и дано ницимѣ. се же рече. не яко о ницихъ печаше но яко о татѣ вѣ. и ковчежецѣ ими. оумѣтаемаа ношаше. рече иѣсѣ не дѣвите ея. да оу днь погребѣнниа моего соблюдаете ю. ницаа во всегда имаете со собою. а мене не оусегда имаете. разумѣвъ же народъ много ѿ юдѣи яко ту есть. и придоша не иѣса ради. токмо но да и лазара ви (л. 138) датъ. егоже воскрѣси ѿ мртвѣхъ. свѣщаша архирѣи да и лазора оубьютъ. яко мнози и его радѣ вѣроваша во иѣса. въ третни днь народъ много. пришеди оу празникѣ. слышавша яко иѣсѣ градеть оу ерѣамѣ приаше вана. ѿ фуника. и изидоша противу ему. и зваху гѣлюще. осана блѣкнѣ градни во има господне. црѣ и злѣв обрѣта же иѣсѣ осла. оусѣде на не. якоже есть писано не вонса дци синова. се црѣ твои градеть сѣ (л. 138 об.) дни на жрѣбати осли. си хъ не разоумѣша оучѣнниа его прѣже. но егда прославенса иѣсѣ тогда помануша. яко си быша написаниа. аже о немъ. син сътвориша ему. свидительствова же народъ. иже вѣ и с нимъ, егда лазора возва. ѿ гроба и воскрѣси его ѿ мртвѣхъ. сего ради противу ему изиде нарѣ яко слыша и створишасе знамѣнѣа.

еутѣане. д. ѿ юанна (л. 186).

Въ ѿ врѣ. стомаху при крѣтѣ его мѣти его. и сестра мѣре его. и мрѣа клеопока. и мрѣа магдольни иѣ же видѣвъ мѣрѣ. и оучѣнка стоацаго. егоже любаше гла мѣри жено се снѣ твои. потомъ гла бчнкѣ се мѣти твоа. и ѿ то (л. 186 об.) го ча помѣтѣ ю оучѣнкѣ оу своа си. по сѣмъ вѣдыи иѣсѣ яко вса свершишася. да избудетса. писание гла жажу сосудѣ же стоашеть полнѣ шца и на тростѣ оузнезъше. придѣша ко

ѡтомь его. егда же оузм оцеть. нѣ рече соврѣшишася. да со-
будетса писаніе. приклони главу. и придасть дѣхъ нюдѣи же да
не остануть на крѣтѣ телеса оу субботу. понеже патокъ вѣ.
вѣ же великъ дѣнь томъ субботы молиша пилата да прѣвѣють го-
лени ихъ. и возмѣ (л. 187). м. придоша же конни. и первому
прибиша голени и. и другому распятому ис нимъ. придоша
же на нѣса. яко видѣша оуже оумрѣша. и не прибиша ему го-
лению. но единъ ѡ воинъ копиемъ ему ребра проводе. авѣ изниде
кровь и вода. видѣвъ и свѣтельствова истинно есть свѣтельство
его, яко истину гѣтъ. да и ны вѣру имете выша во си. да и
собудетса писаное. кость не сокрушися ѡ него. и пакы другое
гѣголетъ. оузрѣть нань егоже провадоша.

Начало предисловія утрачено.

Переплетъ новый.

7. Четвероевангеліе XV вѣна, въ листъ (27 × 20 см.), на
31-й тетради.

Полууставъ Молдавскаго письма, по 22 строки на страницѣ.
Бумажные знаки — бычачья голова и др.

Заставки изъ круговъ и начальныя буквы писаны красками.
Заглавія Евангеліи отъ Луки и Іоанна писаны киноварью, голу-
бой и зеленой красками.

Правописаніе средне-болгарское; отрывокъ для образца
языка:

Въсѣмъ же чюдѣемса ѡ всѣѣ ѡже творѣаше ісѣ, рече къ
оученикомъ свои. вѣложите вѣ въ оуши словеса сѣа. снѣ вѣ
члѣкъши имать прѣдатися въ ржцѣ члѣустѣ. ѡні же неразб-
мѣша гла сегѣ. вѣ во прикрѣвень ѡ нихъ. да не ѡцѣтжтъ ѣго
и воухжса вѣпросити ѣго ѡ глѣ семь. вѣниде же помышленѣ
въ нѣ, ктѣ нѣ вѣцѣи вѣи вѣмѣлъ. ісѣ вѣды помышленѣ сѣца ихъ.
пріемъ отрѣча, поставен е оу себе. и рѣ имъ. ѣже ѣще пріиметь
отрѣча сѣ въ имѣ мое, мене пріимлетъ. и ѡже ѣще мене пріим-
летъ, пріемлетъ пославаго мѣ. ѡже вѣ мнѣи ѣ всѣѣ вѣа, сѣ
вѣдетъ великъ. ѡвѣцавъ же іѡвѣннъ рѣ. Настѣвниче, видѣхумъ

нѣкогоу ѡ имени твоемъ изгонца бѣсы, и възвращиша
ѣмоу. ꙗко въ слѣдъ не ходитъ съ нами. и рече къ немѣ ісѣ. не
враните ѣмѣ. ꙗже во нѣ на вы, по вѣ ѣ. (Лука, начало 47-е).

Начало Указателя евангельскихъ чтеній и перваго оглавленія
утрачены. Мѣсяцесловъ перебитъ и безъ конца.

Переплетъ кожаный; въ квадратахъ тиснены стилизованные
орлы.

**8. Четвероевангеліе 1515 года, въ листъ (30 × 21½ см.),
на 208-ми листахъ.**

Полууставъ Молдавскаго письма, по 22 строки на страницѣ.

Заставки несложныя писаны кинноварью и черной красками.

Правописаніе средне-болгарское; отрывокъ для образца
языка (по снимку въ размѣрѣ 9 × 12 см.):

Зачало еѣгла и хѣа сѣа пѣѣа. ꙗко же ѣ писано въ прѣцѣ.
се азъ посла агѣла моего прѣѣ лицемъ твоимъ. иже оуготовѣ
пѣѣ твои прѣѣ товож. глѣ въ пижраго въ поустини. оуготованте
пѣѣ гнѣ. правы творите стезѣ его. Бѣ иванъ крѣа въ поустини.
и проповѣдаж крѣѣщеніе покааніа въ вставленіе грѣѣховъ и исхо-
жааше къ немуу въ сѣа оудейскаа страна. кроу салимѣне. и
крѣѣаахаса въ си ѡ него въ юрданьстен рѣѣцѣ (Маркѣ, зач. 1-е).

Запись скорописью, рукой писца — въ концѣ Евангелія отъ
Маттея:

+ съврѣши стѣпъ стѣго еѣгѣста мадеа мѣа декеврѣе.
ѣ днѣ и почеса маркѣ такожде днѣ .:

Запись писца, скорописью — въ концѣ Евангелія отъ Марка:
+ Изволеніе ѡца и поспѣшеніе стѣго дѣа създастѣ и съврѣши ¹⁾

сѣа книга зовемши тетрѣѣгѣа. въ днѣ
вѣгѣчтемѣ и хѣѣаѣвкомѣ гнѣѣ нашемѣ. і ѡ вогдана
воекода гѣѣрѣ земли мѣдавѣскон. сѣа книга исписѣ дѣѣ

1) Прежде вмѣстѣ послѣдняго слова было написано ѣ ѣстѣ, но рукой
того же писца зачеркнуто.

грѣшнѣи гаврѣ сѣи книгѣ писѣ за бѣ' заа' а' записѣ
 въ таснота мнозѣ и въ челедѣ. и въ тѣѣкон равно
 та братѣ моемѣ мѣмѣ и дрѣгомѣ попѣ стрѣшинѣ
 ѿ сѣрѣчинецѣ чини мѣбѣ себе и своѣ попадѣю и своѣ
 снѣнѣи за дѣша ѣго и за дѣша родителѣ ѣго и за братѣа
 ѣго. и за вѣсѣмѣ родѣи своѣи сѣа книга писѣ четети
 исправити а' не канѣте мѣ ѿци попови и чирнорнѣ
 ци и дѣдѣи четите а' не канѣте мѣ прости мѣ
 грѣшнаго. да вѣдѣши потекницѣ бѣ чѣ дни и нѣ
 прости мѣ грѣшнаго. в ѣтѣ дѣхѣ.

Затѣмъ слѣдуютъ двѣ приписки: начальныя слова формулы
 дарственныхъ молдавскихъ грамотъ съ полнымъ титуломъ го-
 сподаря Богдана. На оборотѣ этого листа — начало грамоты
 Янкула воеводы, а на послѣднемъ листѣ — письмо 1514 года,
 напечатанное еписк. Мелхиседекъ, довольно впрочемъ неточно,
 въ V томѣ изданія *Revista pentru istorie archeologie și filologie*,
 pag. 143—144, съ историческими справками и объясненіями.
 Перепечатывать этого письма бы не будемъ, такъ-какъ его зна-
 ченіе достаточно выяснено первымъ его издателемъ. Далѣе слѣ-
 дуетъ запись о смерти Матвѣя Бородача (чисто книжный пере-
 водъ известной молдавской фамилии-прозвища Bărbosul) въ селѣ
 Балачешахъ въ 1623 году.

Начало Евангелій отъ Матѣея и Іоанна утрачены.

Переплетъ кожаный, съ тисненными въ кружкахъ орлами.

9. Четвероевангеліе 1589 года, въ листъ (31½ × 21½ см.),
 около 300-ть листовъ.

Полууставъ невыдержанный, Молдавскаго письма, по 22
 строки на страницѣ. Бумажный знакъ—свинья.

Заставки, весьма простыя по рисунку, писаны кншварью.

Правописаніе средне-болгарское.

Запись писца, скорописью—въ концѣ Евангелія отъ Марка:

+ ѣи дѣнѣ стефѣа писѣ попоу' неѣки ѿ бѣледе за вѣ
 бѣо дан ѣмоу' на ѿпжценіе грѣхѣ и с пѣроу жѣе

его ѿ зъ бо҃годѣньмѣ чады его. за дѣши ѡца.
 ѿ своѣго симиѡна и за дѣша мѣре его оуланана
 ѿ за бра свои дѣша ѿ за чада свои ѿ за дѣша свои
 ѿ дѣша подружѣа его настасѣа ѿ снѣ григорѣи. ¹⁾
 ѿ маной ѿ тодѣи ѿ деце^р манка. помани
 гѣи гѣвасѣа что оутоноу^ѣ помани гѣи гавриѣа.
 а хто сѣа книги ѿма вы бкрасти а ѡ да вы^ѣ
 проклѣ стѣми ѡци тѣ и нѣи ѿ во никен.
 заповѣда зъ сово вѣди проклѣ ѿ ѿ апа
 дема. въ сѣи вѣ^ѣ и въ вѣдѣциѣи. а при дръжа
 вѣѣ ѿвна лнѣки^ѣ вѣдѣж ѿ въ лѣ^ѣ а ф п д р ѡ
 а ѿ дѣа стефа^ѣ пѣи стѣе еѣ^ѣ ѿно ѡци чѣтнѣи
 чѣтите ѿсправляйте ѿ ме грѣшнаго не кан
 ните але вѣкните а вѣ бѣ^ѣ вѣ^ѣ въ сѣи вѣ^ѣ.
 и въ вѣдѣциѣи а^ѣми а^ѣми а^ѣми : ѿ : ѿ : ѿ

Далѣе — приписка болѣе поздней скорописью:

тжасне граматикѣ не по тѣлѣ попелѣ ивѣѣка ѡ вѣрѣиѣици:

Название *Bărăidești* мы не нашли въ капитальномъ изданіи румынскаго Географическаго Общества *Marele Dicționar Geografic al României*, vol. I., подъ соответствующими буквами. Возможно, впрочемъ, что упоминаемое въ записи село теперь носить одно изъ слѣдующихъ именъ: Bărăști, Bărlăiești, Berești, Berlești, Birești, Birlești și alte, *Dicționar.*, pp. 321, 332, 377 etc., 387, 406, 452.

Запись молдавская, скорописью 1725-го года — въ концѣ рукописи:

+ ачатѣ сѣнѣтѣ еѣ^ѣлѣ фѣи^ѣ стрикатѣ ши лѣ
 си^ѣ кѣтѣва фрѣ^ѣзе ши рѣ^ѣма дела^ѣ съхастрѣ^ѣ
 некѣлаю мѣнахѣ^ѣ де не валѣ оуѣлациѣо
 дѣпѣ че лѣ ѡморѣ^ѣ че лѣпѣдѣ де хѣ тѣ^ѣха^ѣ ѿ
 рѣса. а^ѣлѣ некѣлаю съхастрѣ^ѣ а^ѣнѣме софро

1) На поляхъ: фѣчѣ^ѣ гангори т. е. сыномъ Григоріа.

нѣа блехънѣ. сѧ рѣгѧ съ ѡпроходескѣ
 ши съ сѣвжескѣ съ ѡ поменеску на сѣвѣнтѣ
 жѣтѣнѣ. фѣидѣи фѣи де исподаніе мѣ
 дърѣнто, мѣ прѣвѣтѣ дѣло шѣѣа. ѡ нова
 ѣ ѣ а ски кѣ тревдѣ ши а легато
 пе кѣ нѣ фѣтѣ пѣтѣца, мѣа фѣ. бѣ.
 въ лѣтѣ 758 а г въ дни іѡа махаю воева. т. е.

«Это святое *Евангелие*, порванное и лишенное нѣсколькихъ листовъ, осталось послѣ отшельника монаха Николая съ долины Урелацкой, послѣ того какъ его умертвили отвергнутые Христомъ разбойники. А руса отшельника Николая по имени Софронія Блеханяса просила меня похоронить, служить и поминать на святомъ жертвенникѣ, такъ-какъ она — моя духовная дочь; и подарила мнѣ попу Апостолу Щербану изъ с. Новачъ, а я дописалъ, чтѣ слѣдуетъ, и по силамъ моимъ переплелъ его 29-го февраля 7233-го года, въ дни Іоанна Михаила воеводы».

Снимокъ сдѣланъ съ перваго листа Евангелія отъ Луки, въ размѣрѣ 9 × 12 смм. (отрывокъ для образца языка не представляетъ никакого интереса).

Начало Евангелія утрачено, конецъ приписанъ въ 1725 году; среди приписанныхъ листовъ — печатные листы изъ Евангелія Московской печати.

Переплетъ кожаный.

10. Четвероевангеліе начала XVI вѣка, въ листъ (32½ × 24½ смм.), на 216-ти листахъ, на пергаменѣ хорошей выдѣлки.

Полууставъ четкій, красивый, Молдавскаго письма, по 20-ти строкъ на страницѣ.

Заставки и начальныя буквы въ началѣ Евангелій отъ Марка и Луки (гл. 33 и 87) писаны золотомъ и красками; заглавія, указанія въ текстѣ и на поляхъ, а также точки писаны золотомъ.

Правописаніе средне-болгарское.

Начало рукописи утрачено, и Евангеліе отъ Матѣея начинается окончаніемъ 74-го зачала. Утраченъ первый листъ Евангелія отъ Іоанна.

По характеру украшеній и письма, Евангеліе подходитъ къ типу довольно распространенныхъ Евангелій, писанныхъ въ разное время по повелѣнію благочестиваго ревнителя церковей господаря Стефана Великаго († 1504), который — по преданію — построилъ при своей жизни около сорока монастырей въ память одержанныхъ имъ надъ турками, поляками и венграми побѣдъ. Ученый румынскій Гр. Точилеску въ своей статьѣ «Введеніе къ изученію и изданію румынскихъ лѣтописей» указалъ на нѣсколько рукописей времени Стефана Великаго, *Revista pentru istorie, archeologie și filologie*, vol. IV, pag. 492 и примѣчанія.

Переплеть новый.

11. Четвероевангеліе XV вѣка, въ листъ (28 × 19½ см.), на 237 листахъ.

Полууставъ четкій, красивый, Молдавскаго письма по 28 строкъ на страницѣ. Предисловія и оглавленія писаны въ два столбца. Предисловія и оглавленія къ Евангеліямъ отъ Марка, Луки и Іоанна писаны характерной Молдавской скорописью. Бумажный знакъ — корона.

Заставки изъ плетеній и начальныя буквы писаны киноварью и немного раскрашены.

Правописаніе средне-болгарское; отрывокъ для образца языка (л. 34): Прише же іс̄ въ странѣ кесаріѣ филипповы, въпрашаше оученикъ своа гл̄а. кого ма гл̄ати чл̄ци с̄жца с̄на чл̄ьскааго. ѡни же р̄шл̄. ѡни оубо іѡанна кр̄тл̄ѣ. ини же ил̄ж. дроуѣни же іереміж. или ѣдннго Ѡ пророкъ. гл̄а имь. вы же кого ма гл̄ате выти. Ѡвѣщав же с̄мѡнь пѣтръ, рече. ты си х̄с̄, с̄нъ ба живааго. и Ѡвѣщавъ іс̄, рече ѣмоу. блажѣнь ѣси с̄мѡнь варъ іѡна. іако плать и кр̄вь не Ѡкры тевѣ. нж Ѡц̄ь мой иже на нѣсехъ. и азъ же тевѣ гл̄а. іако ты ѣси пѣтръ. и на семь каменѣ съзиждѣ цр̄ковъ мож. и врата адова не оудо-

вѣдѣть ѿн. и далѣ ти ключа цртва нѣнааго. и еже аще свѣжешн на земли, вѣдетъ связано на нѣсеухъ. и еже аще раздрѣшиши на земли, вѣдетъ раздрѣ (л. 34 об.) шено на нѣсеухъ (*Маттеей, зач. 67-е*).

Предисловіе къ Евангелію отъ Маттея—*Теофилакта архіеп. охридскаго*. Въ языкѣ замѣтны черты старыхъ текстовъ.

Въ славяно-молдавскихъ рукописяхъ, преимущественно XV вѣка, предисловія къ Евангеліямъ разнятся по надписаніямъ: въ однѣхъ рукописяхъ—*Теофилакта болгарскаго*, въ другихъ—*охридскаго*, причемъ разнятся и самые тексты. Такая разница встрѣчается не только въ рукописяхъ, но и въ старопечатныхъ книгахъ. Такъ, напримѣръ, въ Евангеліи—по нашему мнѣнію—*валашской (угровлахійской) печати*, которое П. Каратаевъ не могъ опредѣлить точно, а относитъ только ко второй половинѣ XVI вѣка, на оборотѣ второго листа читается *деѡфилакта архієпископа ѡхридскаго прѣдисловіє ѿ ѿлає ѿже ѡ мадеа*. Описание славяно-русскихъ книгъ и т. д. СПб. 1883 г., стр. 109-я. Въ другихъ печатныхъ изданіяхъ такого заглавія мы не встрѣчали ни разу.

Запись полууставомъ XVII вѣка—въ концѣ Евангелія отъ Маттея:

+ сѧ кни рекоми третовагѣ понѡпи
 і ѡ за дше его и за дшѣ вѡщѣ его дрѣгнѣ.
 и за дше го фросина и за подрѣже го.
 настасѣ и за чѧ его васѧлѣ и сава.
 и котатѣ. и тоадѣ да вѣдѣ емѡ памѣ
 въ вѣкы, въ стѣи црква. а аще кто продадѣ
 да вѣдѣ проклѣ. за т. ит. ѡцѣ иже
 въ нѣкѣ:

Запись скорописью 1704-го года—въ концѣ Евангелія отъ Марка:

И зъ многогрешнѣи нермонѣ
 селевестръ од монастыра ѡбщезйтѣ

ннаго крѣхова рѣквѣтѣ въ дни
 благочестиваго гдѣра нѣланъ
 мѣгай раковѣца въ екода рокѣ
 вжѣа дѣдѣ мѣца юнѣа.

Утрачено начало Оглавленія къ Евангелію отъ Матѣея, конецъ Евангелія отъ Іоанна и первые листы Евангелій отъ Матѣея и Луки.

Переплетъ кожаный.

12. Четвероевангеліе XVI вѣка, въ листъ (29 × 20 см.), на 428 листахъ.

Полууставъ четкій, Молдавскаго письма, по 19 строкъ на страницѣ. Бумажный знакъ—свинья.

Заставки несложныя по рисунку и начальныя буквы писаны кивоварью.

Правописаніе средне-болгарское.

Предисловія къ Евангеліямъ архіеп. Теофилакта ѡрхѣскаго (sic) (л. 5 об.).

Утрачено: начало указателя Евангельскихъ чтеній, первый листъ Евангелія отъ Матѣея и конецъ Мѣсяцеслова.

Переплетъ кожаный съ тисненіями западнаго орнамента, в такой-же техники. На двухъ правыхъ углахъ—мѣдныя рѣзныя накладки съ жуками. На верхней доскѣ на кожѣ тиснены двѣ печати съ латинскими надписями:

AVE QUE DE CRUCE SUSCEPISTI VLUIS JESUM
 AGNUS INNOCENS PATRI IMMOLARI VOLUISTI

По всей вѣроятности, рукопись была переплетена во второй половинѣ XVII вѣка въ одномъ изъ униатскихъ монастырей; а формами для тисненія служили доски чисто католическаго происхожденія.

13. Четвероевангеліе 1643 года, въ листъ большого формата (42 × 28 см.), на 40 тетрадахъ.

Полууставъ крупный, четкій и красивый, Молдавскаго письма, по 20 строкъ на страницѣ. Заставки и начальныя буквы изъ плетеній писаны золотомъ и красками; буква *z* въ началѣ Евангелія отъ Марка—тератологическаго рисунка. Изображенія Евангелистовъ писаны золотомъ и красками. Подъ изображеніемъ Евангелиста Луки -- подпись художника:

а° попà влѣкѣ°. зѣ гра°.

Правописаніе средне-болгарское.

Въ концѣ Евангелія отъ Іоанна—запись въ такомъ видѣ:

похвѣла	чтнѣмоу	крѣтоу.	крѣ	хвѣ
хртѣанѣ	оупованіе.		крѣ	цркѣ
похвѣла			крѣ	инѣ
кѣ оутѣр'	Изо-			жданіе.
г' н'	бра-			ц' г'
црѣ	же-			славѣ
ск	ніе креста, писан-			жѣ
бѣ	ное			бѣ
вѣ	ки-			вѣ
хх	но-			хх
дд к'	ва-			дд
цц пп	рью.			пп цц
нн тѣ				дк нн
кѣ мѣ	дѣ ж с' м' м'л			рѣ кѣ
ѣ ѣ				ѣ ѣ

Объясненіе этихъ двойныхъ буквъ, часто сопровождающихъ изображенія крестовъ въ старинномъ русскомъ искусствѣ, находитъ во многихъ старинныхъ Азбуковникахъ.

Запись писца, полууставомъ — въ концѣ Евангелія отъ Іоанна, въ золотой рамкѣ:

Боу прѣвлѣгому. вѣсѣдрѣжителю, и вѣсѣвѣицоу дажѣпомѣ вѣ сѣкому дѣврому дѣвѣ. иже ѣ нѣмѣ начинѣемоу. начѣло полѣ жити, и конѣцѣ сѣврѣшити. тѣмоу слава и дрѣжава вѣ вѣско

нѣчныи вѣкы ѡминь. понѣже ѡже въ трѣци покланѣемыи бѣ.
 влгоизволи цркѡвъ свож исплѣнити стѣми книгами,
 въ словословѣ и пол'эж прочитѣжши: Изволеніе ѡца.
 и съпоспѣшеніе сна. і съврѣшеніе стго дха. въсѣвицѣ и
 прѣвлагомоу боу. слава и величію и бесконѣнни вѣкы ѡминь: ~

Блгочтнвомѣ и хртѡлюбивомѣ. и ѡ вышнѣго промѣсла да-
 рованномѣ.
 и бго хранимомѣ. и ѡ стго црѣ нѣнаго ѡсіанномѣ. съ цркѣ
 вѣнцѣ
 вѣнчанномѣ. ѡже слца ѡкѣ сіажцомѣ. и православыи и непо-
 рѡныи
 хртѣанскыи вѣры. свѣтлоу скипѣтрѣ. и по вжѣтѣныи цркѣвѣ стаѣль
 недвижн по^ю васа второмѣ константинѣ стѣ великѣ црѣи
 новаго рѣ
 ма. сирѣи и ницѣи тѣпѣи застѣпникѣ. свѣтломѣ и прѣмѣтнвомѣ
 и велевѣзмѡжномѣ гпрю. въсѣвагочтнвѣи и великомѣ гпрю. и
 хртѡлюбѣи
 і ѡ ма^{дѣ} въсѣравѣ великаго воѣвода. бжтѣю мѣтнѣ гпрь зѣмли
 оутрѡвлѣхн
 скии. блгволи гпва сн, и напѣсаса съ стго егѣле. сіго рѣ въ-
 зрѣноваѣ ѡ
 оусрѣдѣ дшевнаго. и положи въ срѣци своѣ. хоу^{рѣ} и слоужн-
 телю хѣвъ и прѣмѣтн
 вомѣ. ѡже и да ѡго въ новосъздѣнна своѣ монасты кѣлѣрѣшѣ.
 и дѣже ѣ
 хра^{стго} и славно и мѣротѡчнѣвѣ великолѣнника димѣтрѣа. въ
 задѣше
 и въ пѣмѣ сѣвѣ. и гжн ѡго ѣлнна. и родѣтеле^ѣ іго. и блгѣдан-
 ныи снѡвѣ и
 ѡ ктѣ възметѣ ж ѡ стѣа монасты^н анѣѣ нѣкоѣж потрѣвж, илн
 съ блѣнѣ
 съвѣра. илн вѣ блѣнѣа. и не пакѣ вънесѣтъ ж въ монасты. тѣ-
 ковыи

да вѣде̄ проклѣтѣ ѿ га̄ ба. и ѿ прѣтаа̄ прѣнодѣаа̄ хѣж мѣрѣ. и
 ѿ стѣхъ вѣрхӯшнѣхъ
 апѣлъ петра и пѣла. и ѿ стѣхъ четыре̄ е̄вѣлиствѣ мѣ мѣ лѣтѣ і ѿ. и ѿ
 вѣсѣхъ стѣхъ. и ѿ
 стѣхъ тѣхъ ѿца̄ иже въ нѣкѣи съврѣшӣ сѣ прѣвѣѣ. на проклѣтѣ
 везоӯ наго
 арѣа̄ и иже съ нѣхъ: ѿ ѣ лѣто̄ зрѣна̄.

Отъ вѣвѣнѣ̄ и съ повелѣнѣ̄ прѣмѣлѣтѣкомѣ и прѣвѣсѣщеннѣ
 ѿца̄ на̄шего
 архіепѣскѣпѣ и митрѣбанѣ кѣ дѣѣѣѣ вѣсѣ зѣман оӯгровлахѣтѣскон.
 и съврѣшӣ сѣ въ лѣцѣ ма̄н дѣ дѣни. въ прѣвѣхъ и гѣдѣмѣ е̄рмонѣ
 варла̄мѣ.
 азъ грѣшнѣи и мѣншнѣи въ инѣѣцѣхъ недѣѣннѣи хѣѣѣ рѣа̄ монѣ ма̄дѣ-
 рѣ писѣ̄.

Переплетъ бархатный, зеленый, съ серебряными накладками. На верхней доскѣ—четыре Евангелиста и Сочествіе Спасителя во адъ съ румынской надписью: *а в и е р ѣ т. е.* Воскресение. На нижней доскѣ: Моисей, Давидъ, Соломонъ и Исаія и Распятіе съ предстоящими и надписью: *р ѣ с т и р и р ѣ л ѣ х ѣ с.* На корешкѣ—гербо̄ Валахїи: воронъ съ крестомъ въ клювѣ¹⁾; обрѣзъ золотой.

14. Четвероевангеліе 1669 года, въ листъ (29 × 20 см.), на 24-хъ тетрадахъ.

Полууставъ узкій, Молдавскаго письма, по 20 строкъ на страницѣ; водяной знакъ—свинья.

Правописаніе средне-болгарское.

Запись писца, скорописью—въ концѣ Евангелїа отъ Матѣея:

+ сѣ е̄вѣліе сътворӣ пѣ е̄накѣ шахорѣдскѣ и съжӣ
 тѣннѣца̄ е̄го марїа. и даде̄ ѣ стѣн црѣкѣ, и дѣ̄.

1) Нѣсколько гербовъ Валахїи на старопечатныхъ угровлахїйскихъ изданїяхъ воспроизведено въ книгѣ *J. Bizni și N. Hodos. Bibliografia românească veche, fasc. I și II.*

ѿ хрѣ роѡдество прѣтен влѣци ншѣи вѣци
 и прнодѣвен мрѣи. да вждѣ елиѡ. памѣ и родителѣ
 ѿго, въ вѣки амѣи. въ дны влѣтивѣ. и хрѣтолюбивѣ
 гпѣна нашѣ и ѡ дѣка воевоѡ. и при дны ѡхѣ епѣпа гедѣ
 ѡ митрополѣ сбѣаѣскѣ. и аще кто сѣ покѣси възѣти
 или инѣ пременити сѣ малое наше данѣ
 а ѡ да вждѣ проклѣ и трѣклѣ ѡ га ба.
 и ѡ прѣтѣа ѿго мѣри. и ѡ т. ит. стѣ ѡцѣ иѣ въ никѣѣ
 и ѡ д. еѣлѣти. и ѡ вѣ стѣ аплѣ и ѡ вѣсѣѣ
 стѣ. амѣи. в лѣо зрѣоз. мѣа и ѡ дѣ днѣ
 и въ дны ирен гевѣгѣа кицѣкѣла тогоѡде храма.
 какѡ вѣсопѣ кѣвѣдѣ. (тайнопись = попа иоакѣи писѣ) гѣдѣа.
мѣа и ѡ. ѡв.

Запись скорописная слѣдуетъ за приведенной записью писца:

+ ши кѡ поржѣѡрж ѡ фѡѣ депредѣж кѡ леферѡ. ши
 цюпонѣса дѣмисѣ. мрѣа ка сѣ ле фѣе лѡ пома
 нж .р вѣѣ ши пѣрѣцилоѣ лоѣ амѣи. слава даѣшомѡ по зачалѣѣ
и конѣѣ.

Запись скорописная XVII вѣка—внизу, на поляхъ 3-го листа:

+ сѣа гнига рекѣмѣи ѣвѣгѣилѣа ѡ пѡ то... сѣа вѣж
 гѣвѣ мѣа ѡгѣѣ (августѡ) ѣ днѣ.

Запись эта писана малограмотнымъ лицомъ, читается съ трудомъ и непонятна. Любопытно фонетическое румынское написаніе гнига, которое мы встрѣтили также въ Венеціанскомъ изданіи слѣдованной Псалтыри Викентія Вуковича 1561-го года: и списахъ сѣю доушепользноюю гнигоу (sic) ѡалѣтир. *И. Каратаевъ*, Описание славяно-русскихъ книгъ... стр. 131, и во многихъ рукописяхъ молдавскаго происхожденія.

Сохранность рукописи плохая. Евангеліе отъ Іоанна утрачено, начиная съ 9-го зачала. Многіе листы съ дефектами.

Переплетъ кожаный; въ квадратахъ тиснены орлы.

15. Четвероевангелие начала XVII вѣка, въ листъ (32 × 20½ см.), на 236-ти листахъ.

Полууставъ неровный, Молдавскаго письма, по 24 строки на страницѣ. Бумажные знаки—свинья и крестъ въ щиткѣ.

Правописаніе средне-болгарское.

Запись молдавская, скорописью XVII вѣка—въ концѣ Евангелія отъ Марка:

+ адекъ ѣ миръѣ хрѣнецъ а ѣвѣца тѣ
третїеангелїа ла гѣкасїе ѣмона. т. е.

«Я Миреуца Хранецъ выучилъ все Третьеангелїе (sic) у іеромонаха Гервасїа».

Запись скорописная XVII вѣка—внизу, по полямъ 174 об.—177 листовъ:

+ сїи третѣангѣ (sic) купїи рѣ вжїю ѣреѣ пѣ дїмитрѣ и съ по-
дрѣжїа ѣ гафта. и дѣ а чад иѣ мїхѣчѣ ѡ деренѣ до стѣа мо-
натїи назїваема съкѣ идеѣ хрѣ стѣго і ѡана прѣтча за дѣшж своѣ
и за дѣшж роѣтелиѣ и дѣдоѣ ѣ и чадѣ ѣ. а кто съ пѣкѣсиѣ про-
датї а а ѡ да ѣ трекаѣѣ прокаѣѣ ѡ га ба иѣ съверѣїїа нѣво и
зеѣла и прѣтѣжа мїти и ѡ тїи ѡцѣ иѣ къ нїкїе. и ѡ вѣсѣѣ стїѣ
ѣгу уѣгѣжѣшиѣ амї: ~

Изъ литературы, касающейся монастыря Варатика: *Melchisedec episc. Romanului*, *Notițe istorice și archeologice etc.* Bucu-
reșci, 1885 ап., р. 59—о раздѣленїи монастыря Варатика отъ
монастыря Агапія въ 1839-мъ году; *Melchisedec episc. Romanului*,
Chronica Romalui și a episcopiei de Romanu, Bucur. v. I, 1874
ап., pp. 256—257—документы изъ архива монастыря Вара-
тика: славянская купчая грамота 1635-го года, vol. II, р. 179—
документъ на временное владѣніе землей 1808 года, р. 227—
славянская купчая грамота 1617 года изъ архива монастыря;
A. Xenopol, *Istoria românilor*, vol. X, pag. 69—ограбленіе мо-
настыря турками въ 1821 году, vol. XI, р. 177—господарь
Михаилъ Стурза даетъ правила для жизни монахинь и др.

Запись писца, полууставомъ, переходящимъ въ скоропись, въ концѣ Столпа Евангельскихъ чтеній:

+ слава тебѣ х̄е б̄е
 въ многа трѣда испочиѣ бл̄годарѣ
 та ч̄л̄оковече х̄е, по зачалѣ конѣ : ~
 ѿ ра̄ зажцѣ прѣвѣже та ра̄ писѣ искоча послѣнѣм
 стрѣкѣ але мик ѿ ѿ еще ѿ. . .

Запись скорописная XVII вѣка — на оборотѣ послѣдняго листа рукописи:

+ а̄ п̄ ѿ ѿ. ѿ тѣзара кѣпй. с̄ю книгѣ. рекомини. тетревл̄гѣ
 ѿ деде ѿн̄ кж храмѣ. оуспеніе прѣстои б̄ци. ѿ деде ѿн̄
 за дша своа̄. ѿ за датеи своиѣ. а̄ по егѣ живѣтѣ. ктѣ
 ѡсхочеть ѿн̄ продати. ѿли ѿ датеи егѣ. ѿли ѿ непотѣ
 егѣ. ѿли оуѣнѣчатъ егѣ. ѿли вѣѣ ктѣ ѿ родѣ егѣ. а̄ ктѣ
 егѣ оуѣсхочеть. продати. ѿ егѣ датеи. ѿли ѿ егѣ
 непотѣ. 1) ѿли ѿ егѣ ѡноуѣчатъ. ѿли вѣѣ ѿ которѣгѣ
 родѣ егѣ. да вждеть прокл̄м̄. ѿ. т̄. ѿ. ѿца.
 ѿже въ никѣн̄ м̄жчивѣшиѣса (sic) : ~
 б̄ѣ съ вами ѿ съ нами а̄м̄н̄. а̄р̄н̄. слава съверѣши
 телю б̄ѣ по зачалѣ давѣшомѣ конецѣ : ~

Далѣе слѣдуютъ имена:

+ тоадѣ шкюпѣ ѿ п̄(ѣ)трѣшѣѣ
 зелько
 + еремѣа ѿ п̄ѣтрѣшѣѣ ѡкрали а̄ кѣ
 ши а̄ вѣ кѣ п̄ѣра̄ василѣ с̄нѣ доадѣ
 ѿ вратѣи сынь ла̄вазѣ по п̄ѣ т̄а. т. е.

«Федоръ Шкѣпулъ (т. е. Хромой) изъ Петрушанъ Зеленко. «Иеремія изъ Петрушанъ укралъ одну лошадь и купилъ ее Василий сынъ Додей изъ Варатика и далъ ему пять талеровъ».

Литература касающаяся Секульского монастыря: *Melchisedec episc. Romanului, Notițe istorice și archeogogice. . . pp. 12—*

1) Румынизмъ: nepotū = племянникъ или внукъ.

28— общее описаніе монастыря, его древностей, рукописей и проч., р. 220— митрополитъ Варлаамъ удаляется въ монастырь Секулъ; *J. Bianu*, *Catalog manuscriptelor românești fasc. III*, р. 234— повѣсть о принесеніи въ монастырь Секулъ частицы мощей Іоанна Крестителя въ 1607 году, р. 237— въ монастырѣ Секулъ написанъ румынскій переводъ поученій Ефрема Сиріина въ 1762 году, р. 246— смѣта расходовъ монастыря Секула на 1742—43 гг., 301— для библіотеки монастыря Секула и Нямца переписана Псалтырь въ стихахъ въ 1853 году; *A. Xenopol*, *Istoria românilor*, vol. II, р. 172— названіе монастыря отъ слав. *соуль*, vol. V, р. 174.— судное дѣло монаховъ монастыря Секула съ жителямъ Тыргу Фрумось въ 1623 году, vol. IV, р. 231— объ основаніи монастыря и его прежнемъ названіи, vol. VIII р. 94— тяжба монастыря Секула изъ за земли въ концѣ XVII вѣка съ участіемъ «клятвенниковъ», vol. X р. 45— смерть въ монастырѣ калитапа Іордаки Олимпіота въ 1821 году, р. 69— разграбленіе монастыря во время гетеріи 1821 года; vol. XI, pag. 177— мѣры противъ неустройствъ монашеской жизни; *Melchisedec episc. Romanului*, *Chronica Romanului și a episcopiei de Roman*, Bucur. 74 an, vol. I, р. 228—230— грамота о раздѣленіи монастыря Секула отъ Агапіи 1604 года, указаны границы и келіи отшельниковъ; р. 238— о мощахъ Іоанна Крестителя, хранящихся въ монастырѣ Секулѣ, р. 240— грамота о полянѣ «Урѣке», принадлежавшей монастырю Агапіи, р. 245— митр. Митрофанъ удаляется въ монастырь Секулъ, р. 246— документъ 1614 года о содержаніи митр. Митрофана, отъ монаховъ монастыря Секула, р. 247— грамота о раздѣлѣ монастырей Секула и Нямца начала XVII вѣка, р. 257— о помянникѣ монастыря Секула и о вкладахъ въ монастырь, р. 258— въ монастырѣ Секулѣ похороненъ митр. Митрофанъ, р. 303— еписк. романскій Іоаннъ «происходникъ» изъ монастыря Секула», р. 310— еписк. Іоаннъ похороненъ въ монастырѣ Секулѣ, 311— еписк. романскій Мисаилъ изъ монастыря Секула, р. 22— господарь даритъ монастырю Секулу венгерскіе поселки, р. 23—

документъ объ этомъ; vol. II, p. 18 — іерархи «происходники» изъ монастыря Секула, p. 79 — село Сабаони принадлежитъ монастырю Секулу, p. 87 — документы 1761 года о раздѣленіи имѣнія Чехлаещъ между мон. Секуломъ и Агапіей, p. 170 — митр. Гедeonъ основатель скита Секула, p. 227 — документы 1647 года на владѣніе села Братулецъ, подареннаго митроп. Митрофаномъ, p. 231 — документъ 1771 г., епископа гушскаго Инокентія, упоминаются владѣнія монастыря Секула, p. 232 — о служебникѣ митрополита Варлаама 1643 года; Analele Academiei Române vol. X, pp. 342—343, 345 и слѣд., J. Bogdan, Vechile Chronice, p. 282 и мн. др.

Переплетъ кожаный; въ кружкахъ тиснены птицы со звѣздой надъ головой.

16. Четвероевангеліе XVII вѣка, въ листъ (31 × 21 см.), на 129 листахъ.

Полууставъ неровный, Молдавскаго письма, по 24 строки на страницѣ. Бумажный знакъ — свинья.

Правописаніе средис-болгарское.

Запись скорописью XVII вѣка — въ концѣ Предисловія къ Евангелію отъ Матѳея:

+ сѣѣ книга рекомѣи тетръкагѣ куппѣ
 ѣѣ рѣ бѣжѣи трифѣ. съжитѣница
 ѣго нѣтаснѣ. ѣ съ сѣнѣи своѣи мѣден.
 ѣи дѣщи ѣго ѣданѣи. ѣи сѣнѣи ѣго гѣдѣи. ѣи ла-
 зѣ. ѣи цѣтъ ѣго ѣи ѣи. ѣи мати гѣка. ѣи враѣ ѣго
 враѣи ѣи дѣнѣи ѣго лазѣи ѣи съ подрѣжѣи си, ѣи
 ѣи сѣи. крѣцѣи. ѣи дрѣи. ѣи ка. мѣка. ѣи на.
 ѣи мѣка драгина. нѣтѣка. дрѣна. съхѣи
 ка. ѣи рѣна. нѣлюбѣ. ѣи всего роѣи ѣго. ѣи дѣ за нѣ
 трафѣ шеѣ талери
 ѣи куппѣи ѣи ѣи за дѣшу родителен своѣи вѣи
 писаниѣи. ѣи ѣи сѣи которому свѣщеннику...

приключи^т вникну^т в сѣю книгу чита^т. або дї
іжкону. або приче^тцѣ црковному. ѡни ѡма^т
чита^т исправа^тти слово бжге а за ни^х ба про-
си^т. а хто се и^нбере^т ѡ и^х ро^в. и покуси^тси^и ѡи^и
ѡи прода^т. ѡ да вбде^т прбле^т и трикле^т ѡ т^т
ѡицѣ и^и иже в никен ѡли ѡи прода^т бе^т вѣ
ликой неволи и трифа^т кпнѣ ѡи сѣ за 5 тале^т вытхѣ
бе^т жони ской.

Сохранность рукописи плохая. Многихъ листовъ недостаетъ, въкоторые переписаны позднѣе. Недостаетъ Евангелія отъ Луки, начиная съ 73-го зачала до конца, и всего Евангелія отъ Іоанна.

Переплеть кожалый.

17. Четвероевангеліе XVII вѣка, въ листь (28 × 19 см.), на 258-ми листахъ.

Полууставъ четкій, напоминающій Молдавское письмо, по 20 строкъ на страницѣ; бумага безъ водяного знака.

Заставки и весьма несложныя начальныя буквы писаны кивоварью и черной краской. Передъ каждымъ изъ Евангелій — печатное изображеніе Евангелиста.

Правописаніе южно-русское, со слѣдами средне-болгарскаго оригинала. Молдавскій оригиналъ обпаруживается и въ палеографическихкихъ особенностяхъ. Примѣры для образца правописанія: нероукоутвореніоу; свѣднѣство; ѡдесноую; вѣ темницоу; възможна соутъ; женоу скоу; рекоу ти; длъгъ; длъжень; срѣ влъкхвъ; грѣши дѣра воудеть; вжди ти; кѣно; вждоуть прѣни; сждаще; ошжа сержченѣ; смжтисѣ; до оумрътѣа про- дова; ржжж; пригласаамримъ; вѣ темницж; вждоуть; сжть и др.

Изъ палеографическихкихъ особенностей слѣдуетъ отмѣтить необычныя лигатуры въ соединеніи съ надстрочными надписаніями: аг^х, аг^х, аг^х, наримѣръ, исхождаг^х, глаѣ и др.

Запись молдавская скорописью XVIII вѣка — въ концѣ Предисловія къ Евангелію отъ Матѳея:

+ сѣ шѣа къ ачатѣ. неагѣне ѣта а дѣмисале
цопънеади ѡрдаки катакѡнс медѣниче ѡ пѣкани. т. е.

«Да будетъ извѣстно, что это Евангеліе принадлежитъ его милости господину Йордакію Кантакузину медельничеру изъ Пашканъ».

Йордаки — огреченное имя *Георгій*, которое въ молдавскихъ грамотахъ XV вѣка еще носитъ славяно-русскую форму *Юрій*. Какъ извѣстно, въ Молдавіи и Валахіи съ конца XVII вѣка начинается эпоха греческаго вліянія въ языкѣ, въ церкви, въ составѣ боярства. Внутреннія смуты заставляли убѣгать (рум. *gribeag*) въ сосѣднія земли многихъ знатныхъ румынъ старинныхъ родовъ, а мѣста ихъ заполнялись греками-фанариотами. Оставшіеся же румыны въ большинствѣ случаевъ спѣшили замѣнить свои имена соответствующими греческими. Извѣстный патриотъ и ученый покойный епископъ романскій Мелхиседекъ съ грустью отмѣчаетъ въ одномъ румынскомъ документѣ 1756 года цѣлый рядъ именъ съ окончаніемъ на *аки*. «Всѣ имена — говоритъ онъ — съ уничижительнымъ окончаніемъ на *аки* показываютъ, что эта форма внесена въ румынскій языкъ въ эпоху греческихъ фанариотовъ: Манолаки, Костаки, Йордаки, Балашаки вмѣсто Манола, Костя, Георгій, Балашъ» (*Chronica Romanului*, vol. II, pag. 79). Представители фамиліи *Кантакузеновъ* очень часто встрѣчаются въ румынской исторіи. Говоря о постельникѣ валашскомъ Константинѣ Кантакузенѣ, оказавшимъ помощь странѣ въ критическій моментъ въ 1660 году, историкъ румынскій А. Д. Хеноролъ удѣляетъ нѣсколько страницъ выясненію происхожденія фамиліи Кантакузеновъ, появленію ихъ въ придунайскихъ княжествахъ и ихъ высокой культурѣ. *Istoria românilor*, vol. VII, pag. 150—153, ediția populară.

Запись скорописью 1604-го года, внизу по полямъ 14—22 листовъ:

мѣтию вжиюю. мѣтками прѣстѣмъ вѣнца нашея бѣа и приодѣмъ
мария га наше ігъ хѣа. снѣ книга имене егѣте кѡплане до села

до нестеровѣ ѿ имѣнiю пана воєводи любескѣ. за помочию вѣю купнi ѣи ка^рпъ ра^в вжи^и и з братѣ свои^и семинѣнѣ и женами свои^и и с татианою и с накою и з сѣми свои^и григорнѣ и пѣкратнѣ и з ми^ха^ла^ш и сеновы сыны пилипѣ и з шкѣво^и и придали ѣи до престола и до храму сово^р а^рх^агела х^ва ми^ха^ила ѿ селѣ нестерѣцѣхъ а хто вы сию книгу ма^и и^дали^и именѣ иг^лие и^той цер^кви стѣи а нѣ сѣи а нѣ вѣны^и приѣте^и и нѣ сѣени^и и если вы мѣ^и и^дали^и. то ю с нѣ сѣи^и вудѣ имѣти прѣ судицѣ х^вы^и коли са^и х^се при^де^и живы^и и мѣ^ртвы^и. и купи^и ѿ сѣеника именѣ адрѣи с пѣтелича родичѣ. прокоповича року^и а тисанѣ шѣсо^и д. и если снѣ ва^и ѡцѣе при^да чита^и. чтѣте исправля^ите и мене грѣшнѣ не клинѣте. а за ка^рпа и за сены просѣте га^и ва^и и за жони и. и за дѣти и^и и за приѣтели и^и а на^и всѣ^и бѣже да^и многа лѣта аминѣ.

Запись молдавская скорописью XVIII вѣка — на оборотѣ листа съ изображенiемъ Евангелиста Марка:

+ ѡтѣ и^вагелнѣ ѡте а дѣмисале а медѣничерюлди. иор^дакнѣ ѡ пѣ^каннѣ. ши аѣ дано ла сѣтѣ весернѣкъ ѡ кѣ^тлицѣ ла помана дѣмисале. ирѣ^т чнѣ са^и ипнѣи сѣ ѡ^и астрѣнѣ. де ла че сѣтѣ весернѣкъ ѡ^и де а^и дано титорѣ. сѣ^т фѣ а^и фѣриситѣ ши анадѣма. ши арана^идѣма. ши влѣтѣма^и де татѣ ши фѣ^и ши дѣхѣ^и сѣтѣ ши де тоте четиле а^и церѣцѣи. ши де г сѣте ши и^и ѡтецѣи карѣи и сѣтѣ ла никѣи дн. . . де сѣ^ти кѣли чѣ^и марѣ гайгорнѣ вогѣвѣ и^и златоу^и ши де тоци сѣ^тици ѡрѣи чнѣ са^и грѣшнѣ ши сѣ ѡ^и е дела весернѣкъ ѡрѣи кѣ^тлтѣрѣ са^и прѣсѣ са^и днѣкѣ са^и а^ици^и дѣи прѣстѣи ши дакѣ ка^и а^ицѣлѣе скрѣиторѣ ши но ва вѣга самѣ сѣ ѡ^и а^икѣ де ѡ^инде порѣчѣе скрѣиторѣ. сѣ^т фѣ а^и фѣриситѣ де дѣмнезѣв ши де ноѣ карѣи а^и скрѣи аиче. . . т. е.

«Это *Евангелие* принадлежит его милости медельничеру Юрдакию изъ Пашканъ и дано святой церкви изъ с. Кырлижи для поминовѣнiя его милости. А кто дерзнетъ устранить ее отъ святой церкви, къ которой приложили ктиторы, тотъ да будетъ преданъ анаѣмѣ и маранаѣ и проклятъ Отцомъ и Сыномъ и

Духомъ Святымъ и всѣми ликами ангельскими и 318 никейскими отцами и Василиемъ Великимъ и Григоріемъ Богословомъ и Іоанномъ Златоустымъ и всѣми святыми. И кто безъ умысла возьметъ ее отъ церкви или отъ другого мѣста—священникъ-ли, дьякъ-ли или другой кто изъ мірянъ — и если пойметъ запись (эту) и не обратитъ на нее вниманія и не возвратитъ книгу, куда слѣдуетъ по записи (куда приказывается запись), тотъ да будетъ отвергнутъ Богомъ и нами, написавшими здѣсь».

Дата записи или чья нибудь подпись тщательно вырѣзана.

18. Четвероевангеліе XV вѣка, въ листъ ($26\frac{1}{2} \times 20$ см.), на 262-хъ листахъ.

Полууставъ Молдавскаго письма, по 22 строки на страницѣ. Бумажный знакъ—бычачья голова съ высокимъ крестомъ между рогами. Изъ палеографическихъ особенностей слѣдуетъ отмѣтить отсутствіе удареній, малое количество придыханій; надъ нѣкоторыми буквами встрѣчаются двѣ черточки ѿ, ѿ̇ и др. Попадаются оригинальныя буквы: въ словѣ ползвалася черточка въ правую сторону отъ з представляетъ сравнительно длинную волнообразную линію; въ словѣ пѣмъася нижній изгибъ буквы з перечеркнутъ короткой черточкой; въ словѣ оученикъы буква ы сложена изъ ѣ и і.; въ выраженіе равъ на гѣмъ своимъ слово господомъ сокращено необычно и мп. др. Всѣ отмѣченные нами примѣры не встрѣчаются въ славяно-молдавскихъ рукописяхъ XV—XVII вѣковъ и представляютъ загадку для палеографа и филолога. Правописаніе средне-болгарское, но не послѣдовательное, съ сербскими и русскими особенностями, фонетическими написаніями, характерными для сужденія о произношеніи описками и проч., напримѣръ: варити на его на шноль полоу; смоутишѣ; седемъ хлѣбы; ползвалася; оустнами чьтъть ма; старци на оустниша народы; прѣмь водѣ; едите; съкроушиши алавастръ; на главѣ; что ен дроуды (sic) даете (Маркъ, зач. 63); где ѣ витланица, идеже пасхъ съ оученикъы монми сънѣтъ; прѣмь чашоу хвалѣ въздавъ; въ гороу елеонскѣ; пораждъ пастирѣ;

вара вы въ галіен; петель; равъ нѣ гомъ своимъ; яко сподинь (вм. господинь) его; прѣмлаѣи прѣрка въ имѣ прѣрчель мѣздж. . . ; въ има правѣничла мѣздоу. . . ; пискахомъ вамъ, а не паѣсасте; сквозѣ сѣаніа; на распоутнхъ; и лена вънемшася не оутосить; гладати; въ коравль вълѣзсти; изынде сѣжи да сѣеть; сѣнцъ же въсѣвшоу присвѣнжшъ и др.

Заставки въ краскахъ въ началѣ Евангелій отъ Луки и Іоанна. Правописаніе средне-болгарское.

Запись полууставомъ XVII вѣка — въ концѣ Евангелія отъ Іоанна:

Сѣа к'нига. рекоми тетриѣгль. кѣпѣ его
равъ бѣжи многогрѣшнѣи. фѣко и съ по
рѣжнемъ свои содиѣ. и дали еи за ѡда
нѣ грѣховъ свои з джцирь своа ѡринѣа
и снѣ его васко и снѣ домьшѣ и катери
нѣ. хѣгаднѣ. и тетѣанѣ. и вотѣданъ.
и тетѣанѣ. и ѡлѣна. и фѣдора. и аремѣи
и сим'ѣонъ. и тѣ аремѣи. и ванько
и анѣ. и тод'ѣръ. и юраш'ѣко. и настѣанѣ.
и васѣтъкѣ. и магда. и марика. и дѣ
шѣ. и ѡнѣ. и дѣдорѣ. и про тоже кто
метъ пети съ немъ имѣ прочитати. ви
дразнаете аже ѣ дана. за дѣди симъ до хра
ма стѣтиѣ влѣчце нашѣн бѣце оу лѣвока.
а хлѣвокаѣ ѣ дана. за дѣша симѣиѣна ва
вичѣ. и юрѣи снѣ ѡринѣи. аг'лелинѣ. и ма
ѣрена. и фѣдорѣ. и ѡлѣса. и коѣма. мѣшѣ
ѣ ви ѣреѣке и диакони помина
ите симъ дѣдѣи. бѣ ѡдѣ съгрешѣнѣ
вашѣ прѣ вогомъ влѣвете вѣ бѣ влѣнѣ
и прощантѣи вѣ бѣ проститѣ. а есан. . .

Въ приведенной записи интересны собственные имена, представляющія смѣсь некалендарныхъ именъ съ календарными въ

народномъ произношеніи и проч. Эти имена могутъ, пожалуй, дать нѣкоторое рѣшеніе и мѣстности, гдѣ рукопись въ XVII вѣкѣ находилась, а можетъ быть, и была переписана.

Нѣкоторые листы подклеены и дописаны Поморскимъ письмомъ.

Переплеть бархатный малиновый.

19. Четвероевангеліе XVI вѣна, въ листъ ($32\frac{1}{2} \times 21$ см.), на 339-ти листахъ.

Полууставъ крупный, четкій, красивый, Молдавскаго письма, по 18 строкъ на страницѣ. Бумажный знакъ—свинья. Какъ во всѣхъ Молдавскихъ рукописяхъ, письмо манерное и нѣсколько условное; въ особенности можно это замѣтить въ отношеніи къ буквѣ о, которая имѣетъ нѣсколько видовъ. На листѣ 140-мъ въ словѣ ѡчеса писецъ нарисовалъ въ буквѣ о два глаза очень натуральные, и съ бровями; попадаютя очныя оо и крестныя въ словѣ ѡкрестъ и др. Ср. формы буквы о въ Краковскихъ печатныхъ изданіяхъ конца XV вѣка, воспроизведенныя у *И. Каратаева*, Описание славяно-русскихъ книгъ, стр. 6-я.

Для заставокъ и начальныхъ буквъ оставлены мѣста.

Правописаніе средне-болгарское.

Начало перваго сказанія архіеп. Теофилакта утрачено. Изъ интереснаго по содержанию Предисловія болгарскаго архіепископа часто попадаютя выборки въ послѣсловіяхъ начитанныхъ писцовъ, такъ-какъ въ немъ объясняется необходимость и божественность книгъ Св. Писанія, а изъ рукописей такія послѣсловія перешли уже въ старопечатныя, исключительно югославянскія и главнымъ образомъ, венеціанскія книги. Занимаясь старой славянской библіографіей, среди другихъ интересныхъ наблюдений, мы нашли, что Предисловіемъ архіеп. Теофилакта воспользовались издатели слѣдующихъ книгъ: Венеціанскаго Служебника Божадара и іером. Пахомія 1519 года, Венеціанской слѣдованной Псалтири тѣхъ же издателей и того же года, Сборника Божидара и іерод. Моисея Дечанскаго сербскаго

(у И. Каратаева ошибочно сказано *от Молдавіи*) монастыря 1536 года, Служебника Викентія Вуковича въ Венеціи 1554 года, Цвѣтной Трїоди скадарскаго изданія 1563 года и др. *И. Каратаевъ*, Описаніе славяно-русскихъ книгъ, стр. 45, 50, 91, 121 и 143.

Переплетъ деревянный.

20. Апостоль-Апраность XIII вѣка, въ четвертку ($21\frac{1}{2} \times 17$ см.), на 215 пергаменныхъ листахъ.

Уставъ трехъ почерковъ, въ два столбца, по 22 строки въ каждомъ. Въ первомъ почеркѣ изъ надстрочныхъ знаковъ употребляются только точки; правописаніе русское, съ южно-русскими особенностями. Въ обоихъ слѣдующихъ почеркахъ нѣтъ надстрочныхъ знаковъ; правописаніе здѣсь средне-болгарское, въ первомъ невыдержанное. Несложныя начальныя буквы писаны киповарью и чернилами.

Отрывки для образца языка (кажущіеся на первый взглядъ опечатки въ приводимыхъ отрывкахъ слѣдуетъ отнести къ особенностямъ самого текста или къ опискамъ въ самой рукописи):

в пѣ. б. апл. Ѡ дѣ (л. 2₂).

Въ оны д. моужь кѣтерь ѡменемъ ѡнанїи съ сапфиною женою скою. продаста стажаникѣ и ѡтай Ѡ цѣны. свѣдоуци женѣ кѣго. и принесе часть кѣтероу. и при ногахъ апламъ положи рече же (л. 2₄) петръ ѡнаникѣ. почто ѡсполни неприязни срѣце твоѣ солъгати дхѡу стѡмоу. и оутай Ѡ цѣны села. не соущи кѣлико вѣ твоѣ. и проданѡй въ твоѣи области вѣ. почти положи вещь снѡ въ срѣци твоимъ. не солъга члѡвѣкоу нѣ боу. слышавъ же ѡнаниа словеса си. падъ издѣше. и высть (с)трахъ велии на вѣсѣхъ слышавшихъ се. и вѣставъше оустръвѣше. ѡзнесъше погребовша ѡ. вы же кѣко тремъ годинамъ замоужденикѣ (л. 3₁) іса. кѣко причтенъ вѣ съ ними. и дошелъ вѣ кѣмоу радъ слоужбвы сеѣ. съ оубо стажа село. Ѡ мѣзды неправедныи. и ниць вывѣ просѣдеса. излькѣса оутрова кѣго. и разоумно въ вѣсѣмъ. живоущимъ въ иерлалуѣ. кѣко нарѣса селоу тому.

акеадама. ꙗже ꙗсть село крѣви. писано во ꙗсть въ кнѣигахъ ꙗльскихъ. да боудеть дворъ ꙗго поусть. ꙗ да не боудеть жива ꙗ въ нѣмь. ꙗ еѣпѣство ꙗго приметь инъ. подовакѣт оубо (л. 3₂) съшемъса съ нами моужомъ. въ селѣ то въ неже въниде ꙗ љзиде въ ны гѣ. ꙗ наченъ Ѡ крѣпниі иѡанова. до негоже дне възнесеса Ѡ на. свѣдителяю въскрѣшенію ꙗго. быти съ нами. ꙗдиногѡ Ѡ снхъ. ꙗ поставиша два. иѡсифа нарицаемаго барсавоу. ꙗже наречетьса ꙗ оусты. матфею. ꙗ помолшеса рѣша. ты гѣ срѣце вѣдѣче всѣмъ. ꙗен ꙗгоже љзбра. Ѡ сею обою ꙗдиногѡ приѣти. въ причеть слоужь (л. 3₂) нию семоу. ꙗ аѣлствоу. . . . ижъ негоже ꙗ спаде иѡда. ити въ своѣ мѣсто. ꙗ дана жребіѡ ꙗма. ꙗ паде жреби на матѣфѣи. ꙗ причьтенъ бѣ къ ꙗдиномоу надесате аѣлоу.

в ꙗне г. аѣл. Ѡ дѣ (л. 10₂).

Въ оны д. стефанъ ꙗсполненъ сынъ вѣры. твораше знаменіѡ ꙗ чудеса вѣланіѡ въ людехъ. вѣсташа же ктери Ѡ соньма. рекомаго ливертиньскаго (л. 11₁) ꙗ кюринѣйскаго. ꙗ аѣандрьскаго. ꙗже Ѡ килкиѡ. ꙗ аѣниѡ. сътазѡющеса съ стефаномъ. ꙗ неможахоу противоу стати премоудрости ꙗ дѣхоу. ильже глѡше. тогда наоустѣиша мѡжа глѡцю. ꙗко слышахомъ ꙗ мѡ глѡць. хоульниѡ глѡ. на мѡстѣи ꙗ на бѡ. согнаша же людинъ старца. ꙗ кнѣиговчниѡ. нападѣше въсхытиша ꙗ. ꙗ приведоша ꙗ на съворице. поставиша же свѣдителя ꙗ аѣжа глѡца. чѡлко (л. 11₂) съ непрѣстаетъ. глѡ хоульниѡ глѡ. о мѣстѣ стѣмь. ꙗ о законѣ. слышахомъ во ꙗ глѡць. ꙗко ісѣ назараніѡнъ. синъ разоритъ мѣсто се. ꙗ измѣнитъ обычаѡ ꙗже прѣдаеть намъ мойси. ꙗ вѣставѣше нанъ. вси стѣдѡици въ соньмици. ꙗ вси стѣдѡици ꙗ видѣша лице ꙗго. ꙗко лице аѣгла. рѣ же аѣрхѣиѣрѣи. аѣрте си тако соутъ. онъ же рѣ моужѡи браѡи. ꙗ оѣци слышите. бѣ славы ꙗвенса оѣю наше (л. 11₃) моу акрамоу. соуцремоу межю рѣвами. прѣже ли вѣселѣтиса ꙗмоу въ харабѡнъ. ꙗ рече ꙗмоу љзиди Ѡ земляа своѡи. ꙗ Ѡ рода своѡго. ꙗ приди въ землю въ ꙗже ты аѣце покажю. ꙗ тогда љзиде Ѡ земляа халѣдѣйскы. ꙗ

Штоудоу по оумертвини оца своѣго. прѣселнса въ землю въ нѣйже нынѣ живеть. и не дасть кмоу достоиннѣ на нѣй. нѣ стопы нозѣ. соломонъ же созда кмоу храмъ. нѣ въ (л. 11₄) вышннхъ. и нѣ къ роукотворенахъ црквахъ живеть. шко же пррѣхъ глѣть. нѣбо прѣстола мѣнѣ. и земля подъножнѣ ногама монма. кый храмъ съзижете ми глѣть гѣ или коѣ мѣсто п. войцю моѣмоу. не рѣка ли мой створи вьса си. и отоуждшкыя. и не обрѣзанныи срѣци.

нѣ. в. к римлѣн. (л. 52₁).

Брѣ. слава и чать и миръ. въсѣкомоу творщомоу бл҃гок. иудеи же прѣже и киннокн. нѣ во лица зрѣнню ѿ ба. кинко во безаконна съгрѣшиша. безаконно погыбноуть. и кинко законно съгрѣшиша. законно шсоудатса. непослоушници во законуу праведни ѿ ба. но утворци законуу шправьдатса. кгда во ѡ (л. 52₂) зѣци не имашци закона родомъ законнаа творать. си закона не имаше себѣ соуть законъ. шже шваѣктъ дѣла закона. написана въ срѣцихъ своихъ. послоушьствоушцимъ съвѣсти. и межюу совоѡ мѣслѣмъ глѣшимъ. или швѣтъ дѡшцимъ въ днѣ вънега соудитъ бѣ танаа чл҃кмъ. по к҃л҃ню моѣмоу ісѣ христомъ.

в пѣк. д. нѣ к рѣн. (л. 61₁).

Брѣ не вела во вамъ неразоумѣвати тинны сеѡ. да не вждете мждри ш себѣ шко шкаменени. ѿ части шл҃кы вѣи. дондеже (л. 61₂) исплѣненик ѡзѣкомъ внидетъ. и тако весь шлѣ спѣса. шко же ксть писано. придетъ ѿ сиѡна избеавѣши. и швратитъ нечѣстник ѿ шкова. и съимъ завѣтъ ѿ мене кгда шилѣ грѣхы ихъ. по к҃л҃ню. оубо вразн вась ради а по избранию възлюблени ѿць ради. не раскашнѣа во дарованѣа избеавленик бѣк. шко же во и въ иногда проти (л. 61₃) вкстеса ѣви. нинѣ же помлѡванъ вѣсте противленѣкмъ си хъ. тако и си нѣтъ противншаса вашен мѡсти. да и си послѣдѣ помлѡвани вждѣтъ. затвори во бѣ всѣ противлениа да вса помлѡуктъ.

’Оле гажбина богѣства. и прѣмждрости разоума бѣна. яко не изискани сѣни ко. и не ислѣдовани пжтн ко. кто во разоумѣ оумь гѣи или кто (л. 61₄) свѣтникъ кмъ вѣи. или кто прѣже дасть емоу. и не въздастьса кмоу. яко ис того и тѣмь. и оу того вѣчьская. томоу слава въ вѣкы аминь.

в понѣ. лѣ. нѣ. Ѡ никоелѣ посланикы съборнѣ (л. 149_а).

Брѣя мои възлюбленаю. какъ полза аще глѣтъ кто вѣрж имѣти. а дѣль не имати. кда можетъ вѣра спѣти и. аще вратъ или сестра нага вждета. и лишена вждета дневнога жѣя рѣ (л. 149₁) тѣ же има кто Ѡ васъ идѣта съ миромь. грѣнтаса и настѣщантаса. и не дасть же има трѣвонни тѣлесн. какъ ксть полъза. тако и вѣра аще дѣль не имать. мртѣа ксть Ѡ себѣ. нж речеть кто. ты вѣрж имашн. а азъ дѣла имамь. покажи ми вѣрж своя Ѡ дѣль своихъ. и азъ покажж тебѣ Ѡ дѣль своихъ вѣрж моя. ты вѣроукши яко бѣ кдинь ксть. добрѣ твориши. и вѣси вѣроуять и исчазаятъ. хоцешн ли разоумѣти Ѡ члѣе тѣшеѣ. яко вѣра безъ дѣль мртѣа ксть. авраамь ѡцѣ нашъ (л. 150₁) не Ѡ дѣль ли ѡправдиса. възнесъ исака сѣна свокога на шатарь. видиши ли яко вѣра поспѣшадше дѣломь ко. и Ѡ дѣль вѣра съврѣшиса. съвѣшаса книгы глѣшам. вѣроваше авраамь бѣн. и вѣмѣниса кмоу въ правдж. и дроуть бѣн наречеса. видите ли оубо яко Ѡ дѣль ѡправдавактса члѣк. а не Ѡ вѣрѣ единомь. такоже и раакъ влжднаѣ. не Ѡ дѣль ли ѡправдиса. принимши съходникы и инѣмь пжтемь изкедши и яко во тѣло безъ доуха мртѣо ксть. тако и вѣра безъ (л. 150₂) дѣль мртѣа ксть.

Снимокъ листа 30₁₋₂ въ размѣрѣ 9 × 12 смм.

Первая страница рукописи плохой сохранности.

Переплетъ новый.

21. Апостоль 1528 года, въ листь (28 $\frac{1}{2}$ × 21 смм.), на 277-ми листахъ.

Полууставъ четкѣй, красивый, Молдавскаго письма, по 22 строки на страницѣ. Бумажный знакъ — вѣсы въ кружкѣ.

Правописание средне-болгарское; отрывокъ для образца языка, самаго обычнаго въ средне-болгарскихъ рукописяхъ Молдавскаго происхожденія (по снимку съ 69-го листа въ размѣрѣ 9 × 12 см.):

Петръ аплъ ꙗꙗ хъвъ, избранными пришелцema разстанѣа. понтоу, галатѣи. кападокѣи. асѣи. и видинѣи. по прозрѣнѣиоу оу ба шца въ стѣна дѣа. въ послоушанѣи и кропленѣи крѣве ꙗꙗ хъвъ. блѣтъ еамъ и миръ да оумножитсѣа. прѣпи пѣд. Блѣвень бѣ и шца ꙗꙗ нашего ꙗꙗ хъа. иже по мнѣшѣи своeи мѣти, по роженѣи нѣа въ оупоканѣи живко въскрѣшенѣемъ ꙗꙗ хъвомъ ш мртвѣнхъ. въ наслѣдѣи неглѣнно и нескрѣнно и неоубаждемо. съблюдено на нѣвсехъ въ еѣ. иже силѣи бѣже съблюденнхъ вѣрож. въ спсeнѣи готово швитисѣа въ врѣмѣа послѣднеe. о немже рѣчитесѣа. мало нинѣ аще лѣпо ѣ, прискрѣрвни вышe въ различннхъ напастехъ (*Соборное Посланіе ап. Петра, начало 58-е*).

Запись скорописью 1528-го года — въ концѣ рукописи (л. 276 об.):

+ и зволенѣи шца и поспѣшенѣи. сѣна и съврѣшенѣи. сѣаго дѣа. написасѣа сѣа книга зовемаа праксѣоу. монаха евалѣгѣа. и създа въ хра. и чинѣи ж оуспѣнѣи. сѣомоу мѣнасти (sic) сѣаѣѣаской. въ дѣны вѣлѣгѣи. и хѣоулюбивѣа. гѣна нашѣи ꙗꙗ петра воѣко. сѣна старѣа сѣеѣана воѣко. при еѣкпѣ митрополита кѣи калестратъ.

вѣ ато дѣас. и тѣа даде еѣи въ мѣлѣвж себe и ро. тѣе своѣи въ цѣрко. и дѣе вѣи писѣно оуспенѣи прѣсвѣтѣи бѣи. а кто сѣа покоуси. порѣши. или расѣпати нашѣе даанѣи. и втрѣж. и краде. или продѣа. да ѣ прокѣт. ш ба сътвошѣа нѣво и землe и ш прѣчѣтѣи его мѣтре и ш свѣтѣи вѣрѣхѣни. вѣи аплъ. и ш тѣи. шца. е. въ никеѣи. и да ѣ емѣ почина съ иоуда и съ ана дeма едe. крѣ бѣжѣи на нѣи а нѣи да шкрѣпи. и ш ба процѣи вѣде. то. слава вѣкы амы.

Эта же запись, съ незначительными измѣненіями, повторена въ началѣ рукописи, на оберткѣ.

Запись молдавская, скорописью 1760-го года — въ концѣ рукописи (л. 277 об.):

+ съ шие де къ^{нх} са^у прѣти^т
 митрополитѣ инѣ
 ꙗ зли^{но} прелѣнатѣлѣ^н
 до^ннѣ іѡа^н фтиѡдѣ^р
 воево^д ши аѣ да^т. прѣѡ
 сфи^цито . . митрополи^т
 гаріилъ вра^т нѡана вжию
 се^н ктоодора вода
 в лѣ^т зсѣи фи^т. кз
 а тодер се^н а^ндриѣ днѣкона
 писа^т. т. е.

«Да будетъ вѣдомо, когда вышелъ въ отставку (д. б. рагеситѣ) митрополитъ Іаковъ: въ дни пресвѣтлаго господаря Іоанна Феодора воеводы; и передалъ санъ свой преосвященному митрополиту Гавріилу, брату Іоанна, сына Феодора воеводы, въ лѣто 7268, 27-го февраля. А Феодоръ сынъ Андрея дьякова писалъ».

Упоминаемый въ записи митрополитъ яескій Гавріилъ Каллимахъ I, братъ господаря молдавскаго Іоанна Каллимаха, былъ приглашенъ въ Молдавію изъ Солуня, гдѣ онъ до того времени былъ митрополитомъ (С. Erbiceanu, Istoria mitropoliei, pag. LIX). Господарь Каллимахъ правилъ страной въ 1758—61 гг. Румынъ по происхожденію, сынъ оргѣвскаго помѣщика Федора Калмашула (Toader Călmășul), онъ получилъ образованіе во Львовѣ, гдѣ выучился латинскому и польскому языку. Отставка митр. Іакова не была добровольна. Въ 1756 году, во время вторичнаго княженія Константана Раковицы, — по словамъ лѣтописи, — алчный господарь велѣлъ два раза въ одинъ и тотъ же годъ собрать тяжелый налогъ на скотъ (vasărit). Народъ былъ

возмущенъ этимъ. Тогда господарь торжественно далъ клятву никогда больше не назначать такого налога. Для этого онъ выхлопоталъ, конечно, за деньги отъ константинопольскаго патріарха грамоту, подтверждающую его обѣщаніе. По полученіи этого документа, подписаннаго всѣми членами синода, господарь велѣлъ собраться въ Яссы выборнымъ отъ всѣхъ селъ Молдавіи. Во время торжественной литургіи, когда духовенство вышло изъ алтаря со св. дарами, митр. Іаковъ прочиталъ во всеуслышанье эту грамоту, причемъ народъ за каждымъ словомъ повторялъ: «аминь». Лѣтописецъ говоритъ о необыкновенномъ возбужденіи народа. Грамота эта издана рум. ученымъ *V. A. Urechia*, при статьѣ его «*Archimandritulă Vartolomei Măzăreanulă*» въ X томѣ *Analele Academiei Române*. См. нѣсколько формулъ проклятій изъ этой грамоты въ нашей статьѣ: *Русскій Филолог. Вѣстникъ*, 1901 г., № 1—2, стр. 215. Всего черезъ четыре года, слѣдующій господарь Іоаннъ Калимахъ уже тяготился этимъ клятвеннымъ обѣщаніемъ своего предшественника и просилъ митроп. Іакова разрѣшить это обѣщаніе. Митрополитъ отвѣчалъ отказомъ. Не подѣйствовали на него ни увѣщанія, ни угрозы. Тогда Іаковъ долженъ былъ отказаться отъ молдавской митрополіи, и на его мѣсто приглашенъ былъ Гавріилъ. Скоро господарь, при посредствѣ брата своего, за деньги же выхлопоталъ у константинопольскаго патріарха необходимое разрѣшеніе прежней клятвы, и тяжелый налогъ снова былъ введенъ. Говорятъ, что митр. Іаковъ при этомъ бросилъ свой посохъ и произнесъ слѣдующія слова: «Я лишился сана, и чести, и всѣхъ благъ земныхъ; только этой клятвы не выброшу изъ своей головы и сердца». *A. D. Xenopol, Istoria românilor, vol. IX, pag. 108—113*). Это событіе было настолько знаменательно, что одинъ изъ современниковъ рѣшилъ записать его на нашемъ Апостолѣ.

Въ славянской записи мы встрѣчаемъ оригинальный титулъ киръ Калистрата: и «епископъ» и «митрополитъ». Но изучивъ молдавскіе документы и записи XV—XVII вѣковъ, мы не видимъ здѣсь описки или непониманія со стороны писца, такъ-какъ эти

титулы не были точно установлены, и иногда сами владыки называли себя различно. Примѣры мы возьмемъ хотя-бы изъ грамотъ, относящихся къ исторіи романской митрополіи въ сѣверной Молдавіи. Въ грамотѣ 1466-го года отъ 13-го марта господарь Стефанъ Великій говоритъ ѡж тот истиннихъ наш митрополит кър тарасіе ѡ романока тръгъ (*Melchisedec episc. Romanuluz*, *Chronica Romanului*. . . I, p. 126), а въ другой грамотѣ того же года, отъ 9-го іюля, подтверждающей владѣнія монастыря Пробыты въ Молдавіи, Стефанъ называетъ Тарасіа «епископомъ нашимъ кър Тарасіемъ» (*Archiua Istorică de B. Hajdëu*, vol. I, № 161). Тотъ же господарь въ грамотѣ 1488-го года отъ 15-го октября говоритъ: ѡтвердимъ и ѡкрѣпимъ нашѣ стѣю митрополю ѡ романока тръга. . . , идѣже ест епископъ млавникъ нашъ кър Василіе (*Melchisedec*, *Chronica Romanului* vol. I, p. 135); такой же точно титулъ находимъ и въ другой грамотѣ того же господаря отъ 20-го апрѣля того же года (*ibidem*, pag. 147) и мн. др.; въ большинствѣ же документовъ и записей романскіе владыки называются митрополитами. Преосв. Мелхиседекъ желаетъ объяснить это преобразованиемъ романской митрополіи въ епископію въ концѣ XVI вѣка для отличія ея отъ столичной митрополіи молдавской или сучавской, и въ началѣ XVII вѣка находитъ митрополита сучавскаго Георгія Могилу съ титуломъ «архіепископа»; по этой же причинѣ и митрополиты угровлашскіе въ концѣ XVI вѣка носятъ придуманный титулъ «архимитрополита» (*ibid.*, vol. I, pag. 108).

Начало рукописи (1, 2 и начало 3 зачала) утрачены.

Переплетъ кожаный съ тисненіями; въ квадратахъ тиснены орлы.

22. Апостоль 1609 года, въ листь (36 × 24½ см.), на 43-хъ тетрадахъ.

Полууставъ четкій, красивый, Молдавскаго письма, по 19-ти строкъ на страницѣ.

Заставки и начальныя буквы писаны золотомъ и красками.

Въ концѣ нѣкоторыхъ отдѣловъ — писанныя золотомъ и красками изображенія тѣхъ апостоловъ, посланія которыхъ вошли въ Апостолъ.

Правописание средне-болгарское.

Запись писца, полууставомъ — внизу по полямъ 2—7 листовъ: сн стѣи апаъ. сътвори и окова. смѣренныи архіеіпкпъ анастасіе крѣквенчѣ митрополи' сучавскыи. въ пѣмѣ дѣша своѣ. и рудителеъ свои, іѡаъ крѣка, и крѣстіна. и даде ѿ въ новосъзданѣныи свои монастырь Драгомирна, и деже ѣ хрѣ. съшестіеи прѣтаго и животворѣща дѣха. въ дни вѣгочтнеаго гѣина іѡ', константин мѡгѣла воекѡмъ гѣпръ земли мѡлдавскон. и съ прѣвъзлюбленюю своі и матерѣж іѣансаѣди гѣпѣжа покойнаго іѡ' іеремѣа мѡгѣла воекѡмъ. и съ прѣвъзлюбленными емоу свои вратѣа. александръ и вѡгдана воекѡмъ. И аще кто хѡще покѣсити и възѣти ѿ стѣго монастырь безъ вѣвѣна. да имае съперни са гѣ на іс хс. и прѣтѣжа ѣ мѣрѣ. и въсѣтѣ стѣтѣ. а мѣи. на страшиѣ сѣдѣици. в ѣтѡ дѣриі. мѣца септѣвѣа дѣнѣ иі :

О другихъ рукописяхъ, написанныхъ и пожертвованныхъ митр. Анастасіемъ Крымковичемъ въ монастырь Драгомирну см. у *А. И. Яцимирскаго*, Изъ славянскихъ рукописей, М. 1898, стр. 67—70-я. Объ этой рукописи упоминается тамъ же, стр. 160-я. Прибавимъ, что тѣмъ же митрополитомъ начата была переписка Лѣтовика Симеона Метафраста, оконченная попомъ Мануиломъ изъ Сочавы въ 1637 году (*А. Поповъ*, Обзоръ хронографовъ, II, стр. 16). О супругѣ молдавскаго господаря Іереміи Могилы опекуншѣ малолѣтнихъ сыновей, другой княгинѣ Деспинѣ (= Кяжпѣ) валашской, «женщинѣ столь же энергичной, интриганткѣ и самолюбивой, какъ и извѣстная дочь Петра Рареша», а впоследствии «принявшей въ Константинополѣ магометанскую вѣру для спасенія жизни» см. у *А. D. Xenopol'a*, *Istoria românilor, etc.*, vol. VI, pp. 255 etc., 262. Дѣти Іереміи Могилы, упоминаемая въ записи, упоминаются и въ дарственной грамотѣ того-же господаря отъ 1606-го года монастырю Секульскому. См. у *Melchisedec'a*, *Chronica Romanului etc.*, vol. I, pag. 25.

Литература, касающаяся монастыря Драгомирны: *Melchisedec episc. Romanului*, *Notițe istorice și archeologice etc.*, p. 282 — о построении монастыря Драгомирны господаремъ Мирнономъ Бырновскимъ; *A. D. Xenopol, Istoria românilor etc.* vol. IX, p. 164 — монастырь Драгомирна переходитъ отъ Молдавіи къ Австріи; *I. Vianu, Catalog manuscriptelor românești*, fasc. III, p. 232 — грамматика составлена игуменомъ монастыря Драгомирны Макариемъ въ концѣ XVIII вѣка, pag. 257 — документъ 1776-го года о цыганкѣ; *Леонидъ архим.*, Систематическое описаніе слав.-русск. рукописей гр. А. С. Уварова, ч. I, стр. 15 — «Псалтырь» для мон. Драгомирны 1625-го года, стр. 425 — «Пятидесятница» для мон. Драгомирны 1616-го года; Отчетъ Моск. Публ. и Румянц. музея за 92—94 г., М. 1895 г. стр. 18 — «Лавсаякъ» для мон. Драгомирны 1629-го года; *А. И. Яцимирскій*, Опись стар. слав. и русск. рукописей П. И. Щукина, вып. I, стр. 77 — «Сборникъ» для монастыря Драгомирны 1615-го года, вып. II, стр. 145 — «Прологъ» для мон. Драгомирны 1625-го года; *С. Строевъ*, Описаніе памятниковъ слав.-русск. литературы, хран. въ публ. библіотекахъ Франціи и Германіи. М. 1841 г., стр. 40 — «Апостолъ» для монастыря Драгомирны 1610-го года; стр. 73 — «Творенія Іоанна Дамаскина» 1618-го года для мон. Драгомирны; *Л. Стојановић*, Споменик, кн. III, стр. 207 — о томъ же; *Г. Воскресенскій*, Славянскія рукописи, хран. въ заграничныхъ библіотекахъ, СПБ. 1882 г., стр. 33 — о томъ же; *Е. І. Калужняцкій*, Труды III Археол. съѣзда въ Кіевѣ — «Четвероевангеліе» для мон. Драгомирны 1614-го года; *Я. Головацкій*, Труды I Археол. съѣзда въ Москвѣ, т. II, стр. 239 — о томъ же; *I. Vianu, Analele Academiei Române*, ser. II, vol. VIII, Апеха, p. 34 — рукопись, переписанная для мон. Драгомирны въ 1618 году; *I. Bogdan, Analele Academiei Române*, ser. II, vol. XI, p. 21—27 — Апостолъ 1610-го года для монастыря Драгомирны; *Melchisedec, episc. Romanului*; *Chronica Romanului etc.*, vol. I, pag. 259 — о спорѣ мон. Драгомирны съ Немецкимъ мон. 1662-го года о

сегѣ Нападовѣ на Днѣстрѣ, vol. II, pag. 170 — объ основаніи монастыря Драгомирны; *Revista pentru istorie etc.*, vol. II — обстоятельная статья еписк. Мелхиседека, полное описаніе мон. Драгомирны и всѣхъ сохранившихся въ немъ древностей и рукописей, со снимками, стр. 78—87 и мн. др.

Запись писца, полууставомъ—въ концѣ рукописи, за указателемъ чтеній:

Повелѣнїемъ въсѣстѣвшаго, архієпископа кѣ анатолїа
крїковича. и митрополита свѣдска. ржкож грѣ
шного димитріа діѣ вѣлїнскимъ: ѿ списа: ѿ
в лѣ'. зрїи: ѿ

Запись современная, писанная карандашомъ на переплетѣ:
мене даль батюшѣка апостыль.

Снимокъ съ заглавнаго листа Посланія ап. Павла къ ефесянамъ, зачалю 216-е, въ размѣрѣ 9 × 12 смм.

Переплетъ кожанный.

23. Уставъ церковный XVI вѣна, въ листъ (30 × 21 смм.), около 250-ти листовъ.

Полууставъ четкій, красивый, Валахскаго письма, по 26 строкъ на страницѣ. Бумажный знакъ—двѣ стрѣлы и звѣзда.

Заставки изъ круговъ писаны киноварью и черной краской. Правописаніе сербское.

Записи скорописныя—въ началѣ рукописи, на внутренней сторонѣ переплета:

I. + скрїса ѿ рачу пѣнъ самѣ. . .

II. скрїса ѿ дѣмитрѣ ачѣта ѿ мїѣ

запї ка съ хїе де маре кредїцѣ. т. е.

«Писалъ я Раду до Саму. . .

«Писалъ я Димитрій эту мою запись, да будетъ для большой вѣрности».

Церковный Уставъ, указывающій порядокъ службъ и молитвъ, содержащихся въ другихъ богослужебныхъ книгахъ — Октоихѣ, Часословѣ, Минеяхъ, Трїодяхъ и проч., — ставится при описаніи служебныхъ рукописей на первомъ мѣстѣ. Уставъ состоитъ изъ трехъ частей: 1-я общая часть (главы 1—47-я) — о порядкѣ воскресныхъ службъ, о всенощномъ бдѣніи, о литургіяхъ на разные праздники, о службахъ въ дни неспраздничные, въ субботу, о церковныхъ пѣснопѣніяхъ, о правилахъ священнодѣйствій іерея и дьякона и для стоянія во время богослуженій мірянъ, о постахъ и о монашескихъ запрещеніяхъ; 2-я часть Устава уже нѣсколько частнаго характера и касается службъ подвижныхъ или переходящихъ праздниковъ. Какъ отдѣльная глава, въ нее входитъ Мѣсяцесловъ съ указаніемъ тропарей и «марковыхъ» главъ; за Мѣсяцесловомъ — о церковныхъ послѣдованіяхъ во всѣ дни великаго поста и трехъ подготовительныхъ недѣль, а затѣмъ — отъ Пасхи до недѣли всѣхъ святыхъ. 3-я часть содержитъ указанія на тѣ видоизмѣненія, которыя имѣютъ мѣсто въ богослуженіи при совпаденіи праздниковъ переходящихъ съ извѣстными днями, «отпустительные» тропари и кондаки, указатели гласовъ и евангельскихъ столповъ, «абогородичны и крестобогородичны», прокимны, указанія апостольскихъ и евангельскихъ чтеній, «храмовыя главы», «припѣвы» на 9-й пѣсни, Индиктионъ, «Зрячую Пасхалию», пасхальныя и лунныя таблицы и т. д. Кромѣ этихъ необходимыхъ главъ, въ нѣкоторыхъ русскихъ рукописяхъ находимъ прибавленія каноническаго и чисто-литературнаго содержанія. Большинство же Уставовъ молдавскаго письма, главнымъ образомъ XVI и XVII вѣковъ, представляютъ копіи съ русскихъ рукописей, но въ большинствѣ случаевъ никакихъ прибавленій не имѣютъ.

Начало и конецъ рукописи утрачены. Сохранность рукописи плохая; всѣ листы подмочены, а многіе съ дефектами.

Переплетъ кожаный.

24. Уставъ церковный XVI вѣка, въ листъ (30 × 20 см.), на 24-хъ тетрадахъ.

Полууставъ Сѣверно-русскаго письма, по 25 строкъ на страницѣ.

Правописаніе русское, подражательное.

Запись скорописная, 1628-го года — въ концѣ рукописи:

+ съ се шне кѣдѣ ѿ лѣтѣ дѣни лѣ аліѣдѣрѣ
 воеводѣ фечорѣ радѣаги. водѣ. ꙗ лѣна
 лѣ ѿвторне. ѿ. зиле ши ѿ пѣчесѣ ꙗ. ꙗ ла цириградѣ. ши ѿ
 фостѣ. вѣлѣтѣ. зрѣлѣ.
 + ши ѿ венитѣ аліѣдѣрѣ водѣ фечорѣ лѣи лѣшѣ водѣ
 ꙗ лѣна лѣ гинарне. ки. дѣ. т. е.

«Да будетъ вѣдомо, когда было отнято правленіе отъ Александра воеводы сына Радула воеводы, — въ октябрѣ мѣсяцѣ 5-го дня; и отправился 8-го въ Царьградъ, и было лѣто 7136-е. И пришелъ Александръ воевода сынъ Иліаша воеводы въ мѣсяцѣ январѣ 28-го дня».

Эта запись касается исторіи Валахіи; о лицахъ, въ ней упоминаемыхъ, находимъ такія свѣдѣнія:

1. Александръ воевода Коконулъ т. е. Баринъ, барчукъ (см. стр. 135), правилъ отъ 1623-го до 1627-го года.

2. Раду Михня, отецъ его, правилъ во второй разъ отъ 1620-го по 1623-й годъ и передалъ престолъ сыну своему Александру.

3. Александръ Ильяшъ во второй разъ княжилъ въ промежуткѣ между 1627-мъ и 1629-мъ годомъ; первый разъ — въ 1616—1618 годахъ. Въ концѣ княженія Александра Коконула произошло два возстанія; въ особенности сильно было второе, возстаніе боярскихъ фамилій изъ области Олтеніи, имѣвшихъ претендента на престолъ какого-то княжича Паясія. Вліятельный константинопольскій грекъ Скерлетъ, тесть бывшаго господаря Валахіи Александра Ильяша, сталъ хлопотать въ портѣ о

сверженіи Коконула и о назначеніи своего зятя, который и былъ перемѣщенъ въ болѣе богатую Валахію изъ Молдавіи, гдѣ онъ до того времени, въ этотъ промежутокъ правилъ (*A. D. Xenopol, Istoria românilor din Dacia traiana, vol. VI, pag. 241—243*). Наша записъ даетъ болѣе точныя даты, у Ксенопола не отмѣченныя.

Въ записи встрѣчается слово *вѣлтѣл*, обычное въ молдавскихъ записяхъ XVII—XIX вѣковъ, для опредѣленія *даты*. Происхожденіе этого выраженія очень понятно, если мы припомнимъ произношеніе средне-болгарскаго книжнаго написанія въ *лѣто такое то*, а именно *вѣлт*, которое перешло въ живой румынскій языкъ, а съ прибавленіемъ мужскаго члена, который во всѣхъ славянскихъ языкахъ приставляется къ концу слова, получится *вѣлтул* *văleatul*, обычное въ записяхъ, хроникахъ и въ живомъ языкѣ. Укажемъ хотя бы на два примѣра изъ румынскихъ сказокъ: сказка «Съ какихъ поръ человекъ не знаетъ смертнаго часа» начинается фразой: *Așa erau oamenii de de mult ce'i si știau veleatul*. — Таковы были люди встарь, что знали *сроки* (*жизни*); въ сказкѣ «Родители для дѣтей и въ огонь бросятся» встрѣчается фраза: *ș'aveți să saratați un veleat de 200 de ani* — и получите вы *сроки* (*жизни*) *съ дѣтства мѣся*, и др. *Elena D. Sevastos, Povești, Iași, 1892 an., pp. 49 și 199*. Затѣмъ слово получаетъ болѣе широкое значеніе *лѣтосчисленія, хронологіи*. Такъ, объясняя выраженіе нашего Слова о полку Игоревѣ «на седьмомъ вѣцѣ Траяни», г. Alexandru Paradorulü-Calimachü говоритъ: «Этотъ отрывокъ доказываетъ, что въ древнее время славяне считали *veleatulü* отъ Траяновой эпохи». . . *Analele Academiei Române, tom. VII, sect. II, p. 165, nota 1*. Впрочемъ, это выраженіе весьма обычно и въ литературномъ языкѣ. Нѣкоторыя соображенія высказаны *B. Petrișcu-Hăjděj* въ *Etymologium Magnum Rumâniæ, col. 1128*. Такого же происхожденія и другое книжное румынское выраженіе *ипрочъ* — *iprosi*, которое получилось изъ славянскаго и *проче*. Напримѣръ, въ завѣщаніи логовета Соломона Бырладя-

нула отъ 5 августа 1670-го года встрѣчается такая фраза: Priveghiați și vă rugați, dice Domnul nostru Iisus Christos, ca nu știți ziua și ceasul când va sosi, *iproci* т. е. «Бдите и молитесь, говоритъ Господь нашъ Иисусъ Христосъ, не вѣсте бо ни дня ни часа и прочее (*Melchisedec, Notițe, pag. 116, изъ документовъ Сучавской и Молдавской митрополіи*). Въ хроникѣ, приписываемой Николаю Спаарію, находимъ такую фразу: Sfatul și porodul roman, prea bunul Domn acéstă aș grijuit a țipări întru roșenișea minunatului pod, *iproci* (= et caetera). *Cronică reșcut. București, 1894, p. 12 и др.* Въ предисловіи къ Псалтыри на румынскомъ языкѣ, напечатанной въ ардяльскомъ Бѣлградѣ въ 1651 году — титулъ Георгія Ракочи: доминдантъ пърцилор църъи бнгѣрци ши шпандантъ съкѣилорѣ, еще же и проч. . . Другой примѣръ см. въ *Analele Academiei Române, tom. X, pag. 219 и мн. др.*

На оборотѣ послѣдняго листа — скорописныя приписки рукой того же писца 1628-го года; сдѣланы выписки изъ Громника, съ средне-болгарскимъ уже правописаніемъ.

Въ Мѣсяцесловѣ встрѣчаются русскіе святыя.

Послѣдніе листы рукописи приписаны Молдавскимъ полууставомъ, съ средне-болгарскимъ правописаніемъ.

Начало оглавленія утрачено.

Переплетъ кожаный.

25. Уставъ черновный, начала XVII вѣка (около 1611-го года), въ листъ (30 × 20½ см.), на 41-й тетради.

Полууставъ четкій, русскаго письма, по 28 строкъ на страницѣ.

Заставки въ прямоугольникахъ, писанныя красками и золотомъ, — надъ заглавіями отдѣловъ.

Правописаніе русское.

Въ Мѣсяцесловѣ встрѣчаются русскіе и славянскіе святыя.

На поляхъ таблицы-ключа къ пасхалии — рукой писца противъ знака $\bar{\epsilon}$ выставленъ годъ $\bar{\alpha}\chi\bar{\alpha}\bar{\iota}$.

Записи, числомъ три, скорописью XVII вѣка — въ концѣ рукописи:

І. + ачѣтж кѣте типѣ. ѿ попѣ лѣ геѡѡтѣ клѣ
 ѡ вѣкѣрѣ. де^м кареле ѡ ва фѣра сѣ ѡ ва аскѣде, сѣ ва рѣ^апе
 фодѣ де хрѣтѣ ачѣта кѣ легѣтѣра. съфѣте анадема
 ши афѣриси^т де вѣдѣка іс хс. ши де тѣп. ѡ^н н^м сѣ^т въ никие
 ши съ фѣте афѣриси^т ши де мине де превѣцѣла нодѣрж
 попѣ лѣ геѡѡтѣ клѣ кареле нѣ ѡ ва вѣдѣн амин.
 нѣ геѡѡртѣ еклісїѣхѣ^ѡ ѡ вѣрѣ^м. т. е.

«Эта книга *Титикъ* принадлежитъ попу Георгію еклісїарху изъ Букурещъ. А поэтому, кто украдетъ ее или скроетъ или вырветъ этотъ листъ бумаги съ записью, тотъ да будетъ анаеема и отвергнутъ Владыкой нашимъ Исусомъ Христомъ и 318 отцами, находящимися (sic) въ Никеѣ, и да будетъ отвергнутъ и мной, моимъ саномъ священническимъ, попомъ Георгіемъ еклісїархомъ, который его не покроетъ. Попъ Георгій еклісїархъ изъ Букурещъ».

Въ этой записи интересно названіе *записи* — *связь* (легѣтѣра) по русскимъ документамъ, *скръпа*, связывающая листы между собой и прикрѣпляющая книгу къ ея владѣльцу. Поэтому попъ Георгій и указываетъ на то, что уничтоженіе листа съ записью о принадлежности ему рукописи равносильно кражѣ всей рукописи. Другое значеніе слова *legatura* — переплеть.

Запись скорописью 1812 года — въ началѣ рукописи на оберткѣ:

ачѣ типикѣ ѣ алѣ (с)фн^тте^т мн^тропѣли^т
 тѣрговници ши а^т скри^ѡ еѣ че^т ма(н) жо^ѡ
 искѣли^т. ши чинѣ ва чи^т мѣ ва по^мм.

1812 ма^т 19.

Подпись *Василія логоеета*, греко-румынской скорописью.

«Этотъ *Титиконъ* принадлежитъ святой митрополїи тырговицкой, и писалъ я ниже подписавшїйся. И кто будетъ читать, пусть помянетъ меня, 19-го марта 1812-го года».

II. + сѣщѣ къ цестѣ лчѣ типика ѓ сфинтѣ. митрѣлѣм Ѡ
взѣре^м л^м гнѣ дхп. т. е.

«Да будетъ извѣстно, что этотъ *Типикарь* принадлежитъ святой митрополи Букурештской, въ лѣто Господне 1680-е».

III. Окриса^м е^с тома копилѣ^м дѣ касъ дела ва^м дѣ т. е.

«Писалъ я Ѡома отрокъ изъ владычьяго дому».

Въ румынскихъ лѣтописяхъ и у македонскихъ румынъ слово *копилъ* — *copilŭ* означаетъ *незаконнаго ребенка*, *vrugiu*, въ противоположность *кокомъ*, *сосопѣ* = законный сынъ, *барчукъ* (ср. албанск. *korilŭ*, ст.-слав. *копилъ* = *nothus*). У Урѣке: «многие говорятъ, что Богданъ воевода не былъ сыномъ по браку, а *незаконнымъ сыномъ* (*copilŭ*) Александра воеводы»; въ Правилахъ Матвѣя Басараба: «мальчики, родившіеся отъ монахини, это — *копилы*, и ничего не могутъ они унаслѣдовать изъ имущества матери своей». *L. Saineanu in Revista p. istorie, arheologie etc.,* vol. VI, pag. 408. Въ настоящее время это слово означаетъ просто *ребенокъ*, безъ всякаго отгѣнка законности и даже пола.

Переплеть кожаный, съ южно-русскими тисненіями.

26. Служебникъ XVI вѣна, въ четвертку (20½ × 16 см.), на 15-ти тетрадахъ.

Полууставъ круглый, четкій, Молдавскаго письма, по 15 строкъ на страницѣ.

Правописаніе средне-болгарское.

Литургія преждеосвященная приписывается въ этой рукописи Василию Великому, что невѣрно, и въ исправныхъ служебникахъ не встрѣчается. Служебникъ, въ рукописяхъ и старопечатныхъ юго-славянскихъ и западно-русскихъ книгахъ называемый Литургіаріемъ, содержитъ чинъ литургіи: Іоанна Златоустаго, Василія Великаго и Григорія Двоеслова или преждеосвященной, причемъ въ рукописяхъ иногда находимъ не всѣ три послѣдованія. Въ славяно-молдавскихъ рукописяхъ

не встрѣчается въ началѣ обычный въ современныхъ служебникахъ «Уставъ священнослуженія, сирѣчь како служить діаконъ со священникомъ въ велицѣй вечерни и утрени»; нѣтъ въ нихъ и нѣсколькихъ чиновъ — благословенія колива, литіи, молитвы по св. причащеніи, также обычныхъ въ требникахъ. Въ концѣ славяно-молдавскихъ служебниковъ всегда почти прилагаются «отпусты на вечернѣ, утренѣ и литургіи», «прокимны Евангелій утреннихъ, прокимны Апостоловъ» и «причастны». Мѣсяцесловъ и «Извѣстіе учительное, како іерею, діакону и причетнику служеніе въ церкви совершати» и т. д. никогда не попадаетъ въ приложеніи къ славяно-молдавскимъ рукописямъ и угровлахійскимъ изданіямъ Служебника. Какъ извѣстно, первымъ изданіемъ считается Служебникъ, напечатанный въ 1508 году священно-инокомъ Макаріемъ въ Тырговищѣ. См. нашу замѣтку въ 4 кн. I тома Извѣстій отд. русск. яз. и слав. Императорской Академіи Наукъ, стр. 792—797 подъ заглавіемъ «Первый печатный славянскій Служебникъ».

Запись молдавская XVIII вѣка о принадлежности рукописи сыну попа Василя — внизу на поляхъ листовъ, содержащихъ литургію св. Василя Великаго.

Приложеніе: Требникъ XVI вѣка, писанный мелкимъ, четкимъ, красивымъ полууставомъ Молдавскаго письма, по 29 строкъ на страницѣ. Отрывокъ содержитъ начало Требника: Чинъ освященія воды и т. д. Въ концѣ — молитвы на литіяхъ и исповѣди.

Запись молдавская, скорописью 1738-го года — въ концѣ рукописи:

+ сѣще де къ^м а фо^с кутремѣ ма^м шѣ късѣ трѣ
 ла (sic) голѣи шѣ къпа^т пѣмѣтѣ ла е^н ши а шѣ а^т ши
 нѣси^т ши ѿте висѣри^т ши курци сѣ сми^тти^т ꙗ знаиле лѣ^н
 григори коеко^т л^т ꙗсѣма. ма^т. лѣ.
 ши мѣтире рѣкѣтаѣса сѣ рѣли^т то^т ла аѣ кутремѣ. т. е.

«Да будетъ вѣдомо, когда было большое землетрясеніе и упала башня монастыря Голіи и потрескалась земля въ Яссахъ, и вышла вода и песокъ; и другія церкви и каменныя зданія (собств. дворцы) пошатнулись, въ дни Григорія воеводы въ лѣто 7246-е 31-го мая.

«И монастырь Ракитоса обвалился тоже вслѣдствіе того же землетрясенія».

Молдавская лѣтопись также говоритъ о сильномъ землетрясеніи въ 1739-мъ году 31-го мая, разрушившемъ среди другихъ домовъ и церквей г. Яссъ и монастырь Голію (Letop. t. II, 443).

Литература, касающаяся монастыря Голіи: *Melchisedec episc. Romanului*, *Notițe istorice și archeologice adunate de pe la 48 mănăstiri etc.*, p. 239—243—общее описаніе и исторія монастыря съ изданіемъ надписей, документовъ и проч., pag. 218 о преклоненіи монастырю Ватопедскому, pag. 222—о греческихъ монахахъ монастыря Голіи, pag. 223—дѣло монаховъ монастыря Голіи съ монахами монастыря Трехъ святителей, pag. 295—въ актѣ о преклоненіи монастыря Голіи, упоминается Драгавъ Тэутуль; *Melchisedec, Chronica Romanului etc.* vol. I, pag. 237—актъ о преклоненіи монастыря Голіи въ 1606 году; *A. D. Xenopol, Istoria românilor etc.* vol. V, pag. 232—о монастырѣ Голіи, какъ объ укрѣпленіи на случай войны; pag. 74, 88, 89, 90, 160—о личности возобновителя монастыря Голіи, Іереміи Голіи изъ Черновицъ, vol. VI, pag. 230—231—о преклоненіи и греческихъ монахахъ; vol. IX, pag. 118—о водоемѣ въ башнѣ монастыря Голіи; vol. X, pag. 196—о румынскомъ актѣ на избраніе митрополита, редактированномъ игуменомъ монастыря Голіи; *Calendar pentru anul de la Hristos 1863. București.* pp. 148—149—общее описаніе монастыря Голіи; *Monumentii naționali monastiri și biserici ortodoxi etc.* București, 1881 an., pp. 67—70—общія свѣдѣнія о монастырѣ Голіи и его древностяхъ; Путешествіе антиох. патр. Макарія и т. д., переводъ Г. А. Муркоса, вып. I, стр. 56—58 и мн. др.—описаніе

саніе монастыря Голиі второй половины XVII вѣка, службы патр. Макарія, нападенія на монастырь и т. д.; вѣкоторыя отрывки изъ описанія Павла Алеппскаго приводятся нами въ статьѣ «Старинное румынское искусство» въ 5 книгѣ журнала «Искусство и художественная промышленность» за 1901 годъ, тамъ же изданы два снимка съ главной церкви мон. Голиі; *S. Bilciurescu*, *Monastirile și bisericile din Rumânia*, p. 113 — краткія свѣдѣнія о монастырѣ Голиі; остальная литература указана нами въ замѣткѣ «Достопамятная церковь въ Яссахъ», помѣщенной въ III кн. «Русская Архива», за 1896 годъ, стр. 209—212 (въ монастырѣ Голиі похоронены внутренности свѣтл. кн. Потемкина-Таврическаго, скончавшагося на пути изъ Яссы); *J. Viani*, *Catalogul manuscrisurilor românești etc.*, pp. 58, 59, 62, 63 — документы, касающіеся мон. Голиі, и мн. др.

Запись скорописью 1720-го года — въ концѣ рукописи, на внутренней сторонѣ переплета:

сѣщне де кидѣ ма^н рѣззволнѣ еѣ дѣден ла пичо^р р^н змле лѣи
миха^н ед^н сѣщне. в ле^н дски. мс^не нуни. т. е.

«Да будетъ вѣдомо, когда у меня, Досвеея, разболѣлись ноги: въ дни Михаила воеводы. Да будетъ вѣдомо. Въ лѣто 7228-е, мѣсяца іюня».

Начало и конецъ рукописи утрачены.

Переплетъ кожаный.

27. Службеникъ XVI вѣка, въ четвертку (21 × 14¹/₂ см.), около 100 листовъ.

Полууставъ Молдавскаго письма, трехъ почерковъ, по 20 строкъ на страницѣ.

Заставки изъ круговъ и плетеній въ краскахъ.

Правописаніе средне-болгарское.

Къ обычнымъ тремъ литургіямъ прибавлена служба на Преображеніе Господне. Литургія преждеосвященная приписывается въ рукописи также Василю Великому.

Такія надписанія часто находимъ въ старыхъ рукописяхъ и старопечатныхъ книгахъ, напр. въ Описаніи слав. рукоп. Моск. Синод. библіотеки, Отдѣлъ богослужебный, стр. 31, 48, 64, 68 и 71, у В. М. Ундольскаго, стр. 92, 94 и ми. др.

Запись скорописью XVII вѣка — надъ заглавіемъ Литургіи св. Іоанна Златоустаго:

+ помѣни гѣ дѣшж ра бѣжю е пѣ николаю
и пападна своа тодосим и чѣдѣи его
въ црѣско нѣны. въсигда и нни прѣ.

Запись писца, скорописью XVII вѣка — среди отпустовъ на литургіи:

+ и́зволентѣ га ба и спаса нашего іс х̄а
и сіа книга рекомо лирѣте кѣпѣ еѣ
призвентѣ гѣйтѣ ѿ дрѣггшѣ и папа
дѣа е мѣшл и дадѣ. ѿ. злѣ како
да вѣдѣ мѣва своѣ дѣше і. за пападѣ е
и чаде е и родителе его до црѣко ѿ дрѣгг-
шл своѣ хрѣ стѣо архѣстратѣ
михаила и по сѣ кто и́звереть ѿ на-
шего племѣ кто' продаѣ или кѣ
пите да вѣдѣ проклѣ и триклѣ
ѿ ба и прѣтѣа е лири и дѣ апль
и дѣле и т и ѿ. ѿци. еже въ
нѣктѣ и въсѣ стѣ и да вѣдѣ апа
дама и надама. ападема. . .

Далѣе запись отрѣзана.

Въ началѣ рукописи, на внутренней сторонѣ переплета — остатки вкладной записи 1618-го года; собственныхъ именъ въ ней нѣтъ.

Начало и конецъ рукописи утрачены.

Переплетъ кожаный.

28. Службеникъ XVI вѣка, въ четвертку (19 × 15 см.), на 12-ти тетрадахъ.

Полууставъ четкій, красивый, Молдавскаго письма, по 16 строкъ на страницѣ.

Правописаніе средне-болгарское.

Конецъ рукописи утраченъ. За послѣдованіемъ литургіи св. Василія Великаго—отпусты безъ начала, которые оканчиваются отпустомъ въ недѣлю Ѳомиину.

Переплетъ кожаный.

29. Службеникъ архіерейскій XVII вѣка, въ листъ (28½ × 21 см.), около 100 листовъ.

Полууставъ крупный, широкій, Молдавскаго письма, по 17 строкъ на страницѣ.

Заставки и начальныя буквы весьма оригинальны, состоятъ изъ растительнаго и животнаго орнамента, писаны золотомъ и пестрыми красками. Надъ заглавіемъ литургіи преждеосвященной—начатая и не оконченная заставка, сдѣлана только нижняя часть; круги намѣчены острымъ орудіемъ и нѣкоторые изъ нихъ наведены золотомъ.

Снимокъ въ размѣрѣ 9 × 12 см. съ заглавной буквой С тератологическаго рисунка и началомъ архіерейской молитвы за умершихъ. См. Каталогъ славяно-русскій Палеографической Выставки въ Археологическомъ институтѣ, составл. *проф. А. И. Соболевскимъ*. СПБ., 1900 г., стр. 16-я № 43-й; годъ указанъ ошибочно: до 1673-го. Снимокъ изданъ въ приложеніи къ нашей статьѣ «Старинное румынское искусство» въ журн. «Искусство и худож. Промышленность», СПБ. 1901 г. № 5.

Правописаніе средне-болгарское.

Къ обычнымъ тремъ Литургіямъ приложены: Діакоvníкъ на величїи вечерни, Возгласы для архіерея, Отпусты, Молитвы надъ кутьей, Молитва архіерея предъ причащеніемъ, Чинъ на поставленіе свѣщеносца, чтеца, иподьякона, дьякона и священника (всѣ чины изложены вкратцѣ).

Запись скорописью 1675-го года — внизу по полямъ 6—22 листовъ:

деу^мсіе ахтѣипкѣ. ѿ митрополи^н да сіа^н литургіа стѣ^н ѡбі-
тели вѣдѣско^н иде^н ѣ хрѣ^н съшествіе стѣ^н ах^н да вѣде^н ѣмѣ
вѣчна^н памѣ^н: а ктѣ^н са пшкѣсен^н ѡкрасти ѿли вѣзѣтѣ^н а да вѣде^н
прѣ^н аѣ^н а мнѣ. а^н зрѣп^н. мѣ. се^н. а д^н.

«Митрополитъ Θεодосій былъ возведенъ на митрополию вра-
гами митрополита Досифея послѣ перваго удаленія послѣдняго
въ Польшу въ 1674-мъ году. Когда въ слѣдующемъ году До-
сифей возвратился, Θεодосій былъ низложенъ и сосланъ въ мо-
настырь Св. Саввы въ Яссахъ. Такимъ образомъ, время прав-
ленія митрополией Θεодосія было короткое, и Служебникъ Бог-
данскому монастырю онъ подарилъ *во время уже своего удаленія*
(*Melchisedec episc. Romanulii, Notițe istorice și archeologice*
etc., pag. 122), съ чѣмъ мы не согласны, такъ какъ преосв.
Мелхиседекъ, вычтя изъ 7184-хъ лѣтъ 5508, а не 5509, полу-
чилъ 1676-й годъ, когда, дѣйствительно митр. Θεодосій былъ
уже удаленъ.

Въ концѣ Проскомидіи—автографъ митр. Θεодосія, писанный
необыкновенно вычурной греко-румынской вязью и воспроизве-
денный еписк. Мелхиседекомъ въ упомянутыхъ выше «Замѣт-
кахъ» на стр. 121-й.

Запись молдавская, скорописью 1717-го года, автографъ
господаря молдавскаго Михаила Раковицы, — по полямъ руко-
писи, вслѣдъ за славянской записью митр. Θεодосія:

мѣ мнѣ раковѣ^н во^нко^н дѣмѣ шире пентру ача^нтѣ сѣ^нтѣ
литургіе прекр^н а^н купърато дела тѣтар^н къ^нтѣ аг прѣдату
тѣтарѣ^н цара. дин фа^нта гнѣ^н вецнег вѣ^нтѣматѣ де гн фичор
а гнѣ^н думитра^нко ло^нфѣ^н днѣ^н на^нмѣ^н чеа^нре^нкѣ^н агнѣме влад че
аг фѣ^нтѣ ши сто^ннѣ^н ка прадѣ ши ровѣ че аг фѣ^нкѣ^н де къ^ндѣ^н
мо^ндока пѣн а^нмѣ^н нѣ^н аг фѣ^нтѣ. тре^нвѣ^н а^н сі^нче то^н фнѣ^н пѣ^нзѣ^нри^н,
че ѡка прѣ^н а^н къ^нтѣ сѣ^нтѣ летѣ^нгѣ^н пре ача^нтѣ сѣ^нтѣ^н кѣ^нте
съ а^нвѣ^н а^н вѣ^нтѣмѣ^н ла то^н. летѣ^нгѣ^н. съ на^нвѣ^н пѣ^нте кѣ^н хѣ^н, че.

кѹ Іѹда, ши кѹ трѣлетѹ арне ши кѹ то чей лепѣда де хс: ш а
 дато ла весерн до нѣкѣ дн тѣгѹ. дин еши. че ете фѣкѹтѣ
 ла вамѣ ѡде храмѹ двѣере. сфѣтѹлу ши дрептѹлу лаза:
 ка съ фѣе аколе пѣ съ ва ашеза лѹкрѹриле ши ашазѣдѹсѣ. ѿ съ
 мѣгѣ гѣде ѡ фѣтѹ. ѿ рѣнан ла мѣнѣти во дѣни а дске фѣ
 гѣ дѣ. т. е.

«Іоаннѣ Михайлѣ Раковица воевода, извѣщаю объ этой святой *Литургии*, что купилъ я ее у татаръ, когда татары опустошали страну, по винѣ пьяницы проклятаго сына Думитрашки логовета изъ фамиліи Чяуреску именемъ Влада, бывшаго и стольникомъ, который грабилъ и порабощалъ, и что онѣ сдѣлалъ, не было того съ тѣхъ поръ, какъ Молдавія существуетъ. Слѣдуетъ всѣмъ говорить: сынъ погибели, котораго слѣдуетъ проклинать на всѣхъ литургіяхъ всякому священнику, служащему святую литургію по этой святой книгѣ: да не будетъ ему удѣлъ съ Христомъ, но съ Іудой и проклятымъ Аріемъ и всѣми отвергнутыми Христомъ. И далъ я ее въ господарскую церковь въ г. Яссахъ, которая построена у таможни, гдѣ храмъ Воскрешенія святого и праведнаго Лазаря, да будетъ она тамъ, пока не опредѣлятся обстоятельства, а когда онѣ опредѣлятся, то она снова будетъ отправлена (пойдетъ) туда, гдѣ была и прежде, въ Богданскій монастырь, лѣта 7225-го, 13-го февраля».

Эта запись, изданная и преосв. Мелхиседекомъ въ его «Замѣткахъ» на стр. 123-й не всегда, впрочемъ, вѣрно и точно (напримѣръ *Владъ* у него превратился въ *Василія*, *господарская* церковь въ церковь *моею юсподства «домнѣи моле»* и др.), относится къ тѣмъ татарскимъ грабежамъ, которыя имѣли мѣсто въ третье княженіе Михайла Раковицы, въ 1716—1727 годахъ. Лѣтописецъ молдавскій *Николай Мустя* (*Neculaï Mustea*) говоритъ, что вскорѣ послѣ вступленія на престолъ Раковицы татары стали требовать шестьдесятъ кошельковъ золота за помощь, оказанную ими противъ шайки разбойниковъ атамана Френцы, а господарь, не имѣя денегъ, *самъ позволилъ* имъ грабить тѣ уѣзды,

гдѣ происходили возстанія. «Татары грабили и уводили въ плѣнъ втеченіе шести дней, а вслѣдствіе жестокой зимы и глубокихъ снѣговъ бѣдные люди не могли скрыться, и обогатились татары въ избыткѣ и рабами и скотомъ (dobitoase). И какъ были сани съ bejenile, такъ привозили ихъ наполненныя женщинами и дѣтьми, и по дорогѣ дѣти замерзали и дѣвушки, что было еще горше». (A. D. Xenopol, Istoria românilor. etc., vol. IX, pag. 41).

Запись молдавская, скорописью 1785-го года — внизу по полямъ листовъ, содержащихъ отпусы на праздники:

Ичѣтъ сѣѣ'тъ ши дѣмнезѣнкъ литѣ'рѣа ѣте ѣфн'те' мѣнѣ-
тѣре во'даніе ши чине сѣ ипѣти сѣ ѡ фѣре сѣ' лобѣкъ вѣбеле лѣ'
гѣ ши кѣтремѣрѣ' лѣ' кан' ши а' скрѣ ѣ' кѣтаре ла лѣ' а ѡ пе :
т. е.

«Эта святая и божественная *Литургія* принадлежитъ святому Богданскому монастырю; и кто покусится украсть ее, у того пусть образуются раны Гіеза и трясеніе Каина. И написалъ я такой-то въ лѣто 1785-е».

Въ концѣ рукописи — молдавская запись о принадлежности рукописи тому же монастырю Богдана, сдѣланная попомъ Анастасіемъ въ 1778-мъ году.

Литература, касающаяся монастыря Богданы: *Melchisedec episc. Romanului*, *Notițe istorice și archeologice* etc., pp. 116—123 — общее описаніе монастыря, его краткая исторія, надписи и документы; *I. Bianu*, *Catalogul manuscriptelor românești*, fasc. III, p. 246 — смѣты расходовъ монастыря Б. на 1742—43 годъ; *Melchisedec*, *Chronica Romanului* etc., vol. I, p. 302, vol. II, p. 18 — митрополитъ романскій Θεодосій «происходникъ» изъ монастыря Богданы, p. 315, vol. II, p. 18 — митрополитъ романскій Лаврентій тоже «происходникъ» изъ монастыря Богданы, vol. II, p. 55 — документъ 1816-го года проигумена монастыря Богданы Іоанникія о покупкѣ домовъ въ Яссахъ; *C. Bilciurescu*, *Monastirile și bisericile din Românie*, pag. 77—78 и мн. др.

Переплетъ бархатный малиновый, съ мѣдными жуковинами. Преосв. Мелхиседекъ говоритъ, что, судя по переплету, «видно, что Служебникъ былъ сдѣланъ для самого митрополита Θεодосія».

30. Служебникъ XVII вѣка, въ четвертку (20 × 14 см.), на 20-ти тетрадахъ.

Полууставъ крупный, Молдавскаго письма, по 14-ти строкъ на страницѣ.

Правописаніе средне-болгарское, не всегда послѣдовательное.

Составъ рукописи: 1) «Филоея патріарха Костянтина града твореніе». Проскомидія.

2) Литургія Іоанна Златоустаго.

3) Литургія Василя Великаго.

4) Литургія преждеосвященная, приписываемая въ рукописи «Василію Великому».

5) «Чинъ възглашеніемъ оутрѣнимъ по великихъ діаконъ-стѣлахъ...», повидимому, статья необычная въ славяно-молдавскихъ служебникахъ XV—XVII вв.

6) Безъ заглавія. Молитвы на всякую потребу.

Текстъ этого Служебника подходитъ къ числу тѣхъ списковъ, переводъ которыхъ приписывается патріарху трновскому Евѣмїю и изданъ П. А. Сырку, Литургическіе труды патр. Евѣмїя. СПБ. 1890 г.

Въ концѣ рукописи — богослужебныя приписки скорописью Молдавскаго письма XVII вѣка.

Запись скорописью XVII вѣка — въ концѣ Литургїи преждеосвященной:

+ а̂ дѣмитрѣ̂ пѣ ѿ кѣкѣчѣ, зѣ̂ пѣ ги̂ ѿ та̂, пѣ
жѣ̂ ѿ мнѣ̂ здра̂ѣ. врато моѣ̂. любѣ̂ ѿнѣши̂.

Приведенная запись, по всей вѣроятности, начало письма попа Димитрія изъ Какаченъ къ зятю своему попу Гедеону изъ того же села. Выраженіе ѿ та̂, составленное изъ славянскихъ словъ въ румыно-болгарской конструкціи *de acolo*, вошло въ админи-

стративный языкъ въ значеніи термина: *местный, мамочаній*. Такъ, въ запродажной записи 1665-го года говорится: «братство (или цехъ) бочарей изъ предѣстья г. Пятры, а именно староста Василій и Ионашку Дяку *ot tam* и Аксентій *ot tam*» и т. д. *A. D. Xenopol, Istoria românilor, etc, vol. VII, pag. 119*; въ славянской грамотѣ начала XVII вѣка Стефана Томши къ паркалабу романскому находимъ: и вис совор Ѡ сѣа епископѣ Ѡ там, *Melchisedec episc, Romanului, Chronica Romanului vol. I, pag. 242*; Въ грамота на румынскомъ языкѣ 1667-го года читаемъ среди подписей: Тоадеръ дин Држгошани, Накѣа отам, Тедер Ѡнгѣринѣ. *ibidem, vol. II, pag. 233*; въ молдавской записи XVIII вѣка Нямецкаго монастыря № 45 читается: а прѣдѣлѣмъ павѣа Ѡ там. См. наше Описаніе во II томѣ *Древностей Слав. Комм. Моск. Археологич. Общества, ч. II, стр. 36*. Отмѣтимъ еще документы и записи, гдѣ встрѣчается это слово: *Леонидъ архим.*, Описаніе слав. русск. рукописи гр. А. С. Уварова, т. I, стр. 11; *B. Hájdeu, Limba română vorbită, pp. 58, 67, 73, 102, 152*; *Melchisedec, Chronica Romanului, vol. II, p. 235, Revista p. istorie, archeologie etc., vol. I, p. 386, vol. IV, p. 703, 712* и мн. др.

Переплетъ кожаный.

31. Служебникъ архіерейскій XIX вѣка, малаго формата (17 × 10½ см.), на 138-ми листахъ.

Полууставъ Поморскаго письма, по 17 строкъ на страницѣ.

Составъ рукописи: Чинъ вечерни и чинъ литургій.

Переплетъ бархатный, малиновый. Рукопись принадлежала старообрядческому еписк. г. Изманла и подарена Академіи покойнымъ еписк. романскимъ Мелхиседекомъ.

32. Требникъ XVI вѣка, въ четвертку (20 × 13½ см.), на 28-ми тетрадахъ.

Полууставъ четкій, красивый, Молдавскаго письма, по 19-ти строкъ на страницѣ.

Сборникъ II отд. Н. А. Н.

10

Правописание средне-болгарское.

Составъ рукописи: 1) Освященіе воды на Богоявленіе (начало рукописи утрачено).

2) сльба на осцѣненіе водѣ. еѣа хоцѣши наливше съсѣ. и постави въ папрѣтѣ и творѣи крен вѣкненіе.

3) чинь въ третын днь женѣ еѣа ражаеть штроча. . .

4) чи крѣщенѣ дѣтѣ.

5) чи како пѣваеть прѣмати иже Ѡ еретѣ. къ стѣи съвврнѣи и аплѣстѣи цркви. приходѣща къ правослѣнѣа вѣрж.

6) чи на шврженіе брака.

7) сльба вѣчанію.

8) чинь исповѣданѣ како пѣваеть прѣмати хотѣща покаитса и исповѣдати своя грѣхы. . .

9) чи вываемы на разлженіе дши Ѡ тѣла.

10) чинь погриванѣ на вѣсѣкы члкъ мирскы.

11) ѡказы на оснваніе цркви.

12) чинь на осцѣненіе цркви еѣа хоцѣ выти тронѣазмо. . .

13) чи вываемы на поколѣбавшася стѣа трапезж. . . За тѣмъ другой чинъ тому же.

14) канѣ мѣвѣ къ гѣ нашемѣ и ху. пѣваѣ въ шврженжѣе. и невалѣораствореніе врѣмѣ. и въ противленіе вѣтрѣ. и въ нашестѣе варварское. емоу краегранесѣ. . . въ бгородѣиѣ же филодеево.

15) припѣла на вѣсѣкы вѣчныи и бгородичныи празнѣи. и вѣсѣ припѣныи шѣемъ великыи. и стѣи великыи избранныи лнкыи. и вѣсѣ нарочитѣи стѣи. и припѣважщѣа съ избранныи шлѣи. еѣа поетса по полѣлеу. начынше Ѡ осмаго днѣ. сѣтеврѣа мѣа. твореніе кѣ филодеа монаха. логофеда вываго мирна (sic) коеводы. . .

Объ этой статьѣ по этой же рукописи Румынской Академіи см. замѣтку въ нашей работѣ «Изъ славянскихъ рукописей». М. 1898 г., стр. 159-я. О другихъ спискахъ съ тѣмъ же произведеніемъ см. тамъ же, стр. 58—61-я.

16) чинь вываемы на осцѣненіе маслоу. еѣа съввржтса з попу.

17) чи на погриваніе сѣченика (конецъ утраченъ).

Запись скорописью 1634-го года—внизу, по полямъ листовъ, содержащихъ «Чинъ како подобаетъ примати отъ еретиковъ»:

+ съи матеѣни кѣпи рѣ бѣжи ѣжи и съжитѣница іго дека за дѣ златы оутѣскы. и даде ѣ въ стѣи цркви. и деже ѣ хрѣ стго ѣхирарха и чудотворца хѣа скоропомощника никлае за дшж свож и за родителем своиѣ. аще кто са покѣситса възати или продати да еждѣ проклѣѣ и не прощѣ Ѡ га ба сътебшаго нѣво и земля. и Ѡ прѣгга іго мѣтрѣ и да имаѣ съпѣниѣ стѣи никлае. в мѣтѣ ѣрмѣ. деѣ бѣ.

Цѣнность златыхъ угорскихъ т. е. венгерскихъ червонцевъ въ XVII вѣкѣ для Молдавіи точно не извѣстна; въ началѣ XVIII вѣка они цѣнились въ 2½ лева или талера, но въ послѣдующее время цѣнность его возросла; во время войны 1736—1739 года онъ стоилъ 4 лева (лѣтописецъ Некульча), въ 1786-мъ году — 5 левовъ, въ 1821-го — 15 и наконецъ во время временнаго русскаго управленія въ сороковыхъ годахъ XIX вѣка — 37 левовъ. *A. D. Xenopol, Istoria românilor, etc., pag. 116—117.*

Начало и конецъ рукописи утрачены.

Переплетъ кожаный.

33. Требникъ XVI вѣка, малаго формата (15 × 10 см.), около 200-ти листовъ.

Полууставъ четкій, красивый, Молдавскаго письма, по 15 строкъ на страницѣ.

Правописаніе средне-болгарское. Заглавія требъ сочинены; повидному, какимъ-нибудь румынскимъ книжникомъ.

Составъ рукописи: 1) Безъ заглавія. Канонъ покаянный. Начало утрачено.

2) на исхѣ дѣши. Молитва.

3) еѣа кто Ѡ хрѣтѣ измыде къ бѣгѣ.

4) канонъ оубѣши. теореніе деуфаново.

5) Чинъ погребенію мирянина. Безъ заглавія; начало утрачено.

6) Ѡка^о како пѣваѣ пѣти. въ патѣ вѣрь. на кѣтѣж оуспши^т.

7) молѣты на вѣсѣкыа потрѣвы: вавѣ, Ѡ скерны; а днѣ женѣ Ѡ скерны; и днѣ женѣ по дитати;

8) чѣи крѣпленію штрочати.

9) чи обрженію. юнотѣ и дѣнци.

10) чѣи вѣньчанію. по съвършени вѣтеныа лѣргѣи.

11) чинъ осѣненіе водѣ. ѣца левѣста.

12) мѣты на вѣсѣкыа потрѣвы: мѣтеа чѣко^о постащѣмса, на цѣвѣ^т врьвію, на сырѣ и масѣ на пѣхж, на агньцѣ на пѣхж, оузималнаа на вѣскрѣніе, новомѣ храмог.

13) чинъ исповѣданія великаго васила, иже нарѣнь въ чадѣ послушанія.

14) чѣи о провѣдникѣ на оумръшии млѣнцѣ. Конецъ утраченъ.

Начало и конецъ рукописи утрачены.

Переплетъ кожаный.

34. Требникъ 1635 года, въ четвертку (20 × 15½ см.), на 46-ти тетрадахъ.

Полууставъ крупный, четкій, красивый, Молдавскаго письма, по 17 строкъ на страницѣ. Снимокъ съ началомъ Молитвы надъ агнцемъ на пасху, въ размѣрѣ 9 × 12 см.

Правописаніе средне-болгарское. Отрывокъ для образца языка (изъ чина Исповѣданію):

Исповѣдажса боу, и прѣчистои ѣгомѣри. и вѣсѣмъ аггавѣ его. съгрѣши^т бѣче на нѣо прѣдѣ бѣмъ и прѣ^т тобож. прости ма грѣшнаго. съгрѣши^т и блж^ѣ сътвори^т Ѡ своеж жены съ чоудеж. содѣвскѣ блж^ѣ сътвори^т съ своеа женож въ афедрунѣ. съгрѣши^т прости ма бѣче. съ скотѣмъ, съ штрокы. съ дѣвенцеж. съ женож прѣлюбовдѣваніемъ, оумышленіемъ дѣавшамыа. съ сестрож рѣнож. и съ братиннеж дѣщереж, съ сестринож дѣщереж. съ коумож, съ свахож. съ тетатчкож. дѣторастѣвѣа. кръвомѣшенія. ржчныи блждѣ. с тогож. съ сенинж. съ ковжаож. съ

козож. съ овцеж. съ птицеж. съ тещеж. съ калогерицеж. съ попадіж. съ вѣнчалнож женож. съ овѣма сестрами. съ вдовоцеж. съ вѣнчалнож женож. съ овѣма сестрами. съ вдовоцеж. съгрѣшиѣ кланѣ Оцѣки и матери. и сестрѣ, и братоу. и кѣмови. и поевратимови. и Оцѣ дѣховномуу. съгрѣшиѣ, кровь есмь овоцѣа. чюждеа, и своа. съгрѣшиѣ вѣроваѣ въ сѣнь. въ чюѣ въ стрѣчж, въ слово. въ вѣрожж, въ птичѣи перелестѣ. въ сѣ по радоу яко исповѣѣ

Въ заглавіи требникъ названъ Молитвенникомъ, какъ и въ большинствѣ записей на рукописяхъ и старопечатныхъ книгахъ.

Составъ рукописи: Чинъ на Богоявленіе. 2) Чинъ освященію воды. 3) Чинъ въ третій день женѣ по рожденіи; 4) Чинъ на обновленіе отрочати въ 8 день; 5) Чинъ крещенію дѣтей; 6) Чинъ како подобаетъ пріимати ина отъ еретикъ къ святѣи соборной и апостольской церкви; 7) Чинъ на обрученіе брака; 8) Служба вѣнчанію; 9) Чинъ исповѣданію; 10) Канонъ на исходъ души, твореніе Андрея архіеп. Критскаго; 11) Чинъ погребенію; 12) Послѣдованіе надъ кутьей; 13) Чинъ маслособорованію; 14) Молитвы на всякую потребу; 15) Указъ на основаніе церкви; 16) Чинъ освященію церкви (освященіе совершаетъ патріархъ); 17) Чинъ бываемый надъ поколебавшеюся святою трапезою; 18) Чинъ братотворенію; 19) Канонъ молебень, пѣваемый въ общей нуждѣ бездождіе, неблагораствореніе время и въ противленіе вѣтровъ и въ нашествіе варварское, твореніе Филовея, 20) Чинъ погребенію священника.

Печатая текстъ чина братотворенію по требнику 1621-го года, мы поставили «вопросъ о примѣненіи этого обычая у румынъ». (*Извѣстія Отдѣленіе русск. яз. и слав. Импер. Академіи Наукъ*, кн. 2, томъ IV, по отд. оттиску стр. 61, примѣч. 1-е). Въ описываемомъ теперь требникѣ Румынской Академіи 1635-го года также находимъ этотъ чинъ, причемъ тексты изданный и описываемой рукописи сходятся другъ съ другомъ. Поэтому, кстатѣ возобновить поставленный тогда вопросъ и подкрѣпить приведенныя тогда доказательства новыми данными. Въ гра-

мотѣ 1490-го года, данной господаремъ валашскомъ Владомъ Монахомъ, излагается просьба боярина Лацко, который, оставляетъ въ наслѣдство нѣсколько селъ своимъ племянникамъ Андрею и Лупулу, при условіи «быть неразлучными братьями, и если кому изъ нихъ случится умереть раньше другого, то другой не имѣетъ права продать принадлежавшую покойному часть имущества, но имущество должно перейти къ оставшемуся». Въ другой грамотѣ 1600-го года, данной Николаемъ воеводой, говорится, что побратались Драгичъ постельникъ и Жюргій постельникъ изъ Томень съ племянницей ихъ, монахиней Маріей, на села, на цыганъ и на все имущество ихъ, «да будутъ они тремя неразлучными братьями на вѣки и кому изъ нихъ приключится умереть раньше, то тотъ, кто изъ нихъ останется въ живыхъ послѣ другихъ, пусть владѣетъ селами и цыганами и всѣмъ имуществомъ ихъ». И вотъ вскорѣ Жюргію и Драгичъ, умерли; послѣ нихъ не осталось прямыхъ наслѣдниковъ и досталось все имущество монахинѣ Маріи. Послѣ этого сестра покойныхъ Драгича и Жюргія, по имени Драгна, побраталась вторично съ племянницей своей монахиней Маріей на тѣхъ же условіяхъ. И затѣмъ умерла монахиня и унаслѣдовала все имущество господжа Драгна (*A. D. Xenopol, Istoria românilor etc. vol. VII, pag. 72—73*). Третій документъ 1614-го года, тоже валашскій, приводится нами въ упомянутой нами статьѣ: «побратались Пырвъ пехарникъ и госпожа его Марія съ Предой постельникомъ, по ихъ доброй волѣ. Всѣ они вошли въ святую церковь и препоясались пречестнымъ поясомъ и положили руки на святое Евангеліе, да будутъ Пырвулъ пехарникъ и жена его неразлучными братьями на вѣки, на третью часть села Войнещи». Фамилія Пырвуловъ извѣстна въ Валахія съ конца XIV вѣка. Въ 1529-мъ году похороненъ въ валашскомъ монастырѣ Быстрицѣ жѣна пьръвъ ефѣлики вань кралевѣски (эстампажъ Букарештскаго музея древностей № 11-й). Въ 1618-мъ году нашъ Пырву былъ уже вестіеромъ (*A. D. Xenopol, Istoria românilor... , vol. VI, pag. 201*); по-

стельникъ Преда встрѣчается въ исторіи Валахій очень часто въ началѣ XVII вѣка, а предки его и раньше. См. у *A. D. Xenopol'a Istoria românilor etc.* vol. III, 142, vol. IV, 174—175, 180, vol. V, 145, vol. VI, 36, 212. *Melchisedec, Chronica Romanului*, vol. I, p. 225. Въ извѣстныхъ народныхъ разсказахъ-анекдотахъ, Тиндала и Пакала начинаютъ всѣ свои проказы побратимствомъ (*Tara nouă*).

Запись скорописная — внизу по полямъ листовъ, содержащихъ начало канона молебнаго:

+ ѿзволѣніе. ѿца. и съподоушеніе сына и съ съвершеніе. стго
 Аха. сѣа книга. рекоміе млатвни сътво^р. ра. бжін. цефа
 м^вм^кв^н вѣ вѣ ама. и кнѣгинна е ирина. и п^всть а. въ сво^р
 црква въ сѣлу кувсѣ^н. нде^н е хра. ст^н ахистрати^н михайла.
 и гаврилла. воѣкоси чинове агѣскін. в лтв зрѣмг. мѣца ма^рт^н і дны.

Конецъ рукописи утраченъ.

Переплетъ кожаный съ тисненіями и мѣдными жуковинами; въ квадратахъ тиснены орлы. На верхней доскѣ наложенъ четырехконечный мѣдный крестъ.

35. Требникъ иноческій XVII вѣка, въ четвертку (20 × 16 см.), на 22 листахъ.

Полууставъ четкій, напоминающій Молдавское письмо, по 17 строкъ на страницѣ.

Правописаніе русское, подражательное.

Составъ рукописи: Послѣдованіе малаго ангельскаго образа (конецъ), Послѣдованіе великаго ангельскаго образа, Послѣдованіе провода инокомъ, «Послѣдованія святаго елѣя сврѣчь маслоосвященія», Канонъ на исходъ души твореніе Андрея архіеп. Критскаго, Чинъ освященія водѣ мѣсяца августа въ 1 день, Послѣдованіе просвѣщенія святыхъ Богоявленій, Чинъ исповѣданію.

Начало и конецъ рукописи утрачены.

36. Требникъ малый, XVIII вѣка, малаго формата (15 X 9¹/₂ см.), около 60-ти листовъ.

Полууставъ крупный, подражательный печатному, по 18 строкъ на страницѣ.

Правописание русское.

Составъ рукописи: Чинъ освященія воды, чинъ исповѣданію, чинъ совершенія проскомидіи, чинъ на изгнаніе бѣса печистаго (начало утрачено); Молитвы заклинательныя, «Молитвы святыхъ седми отроковъ на немощнаго и неспящаго», какъ извѣстно, печатающіеся при Большомъ требникѣ.

Требникъ малый представляетъ извлеченіе изъ Большаго или обыкновеннаго Требника тѣхъ чиноположеній, которыя или чаще приходится совершать или которыя могутъ быть совершаемы въ церкви. Въ прежнее время каждая рукопись представляла отраженіе потребностей и личнаго вкуса переписчика или составителя, а чаще—заказчика; поэтому, въ маломъ требникѣ нельзя искать какой-нибудь системы и послѣдовательности. Иногда, можетъ быть, священникъ переписывалъ въ отдѣльную книгу какъ разъ тѣ чиноположенія, которыхъ недоставало въ рукописи, равнѣе приобрѣтенной имъ. Такимъ образомъ, получался странный съ перваго взгляда составъ рукописи, который мы *должны назвать малымъ требникомъ*, въ отличіе отъ Большаго, въ большинствѣ случаевъ имѣющаго извѣстный опредѣленный составъ. Большой Требникъ обыкновенно состоитъ изъ двухъ частей, которыя въ старинныхъ рукописяхъ не раздѣляется одна отъ другой, какъ въ требникахъ современныхъ. Въ первой части Требника находимъ обыкновенно чины таинствъ, начиная отъ крещенія и миропомазанія, кончая чиномъ погребенія мирянъ и духовенства. Во второй части—небольшія по размѣрамъ чиноположенія и молитвы на освященіе дома, овощей, разрѣшеніе отъ клятвы и др.; но Номоканонъ, который обыкновенно прилагается въ концѣ при печатныхъ русскихъ требникахъ, повидимому, не встрѣчается въ славяно-модавскихъ рукописяхъ XV—XVII вѣковъ.

На чистыхъ листахъ рукописи — скорописныя румынскія приписки духовнаго содержанія.

Переплетъ кожаный.

37. Сборникъ службъ русскимъ святымъ, XVI вѣка, въ четвертку (19 × 13½ см.), около 100 листовъ.

Полууставъ мелкій, Сѣверно-Русскаго письма, по 25 строкъ на страницѣ.

Составъ Сборника: Служба св. Исидору Юродивому Ростовскому, Исаи Ростовскому епископу, св. муч. Θεодоту Анкирскому, св. муч. Патрикю, Алексю митр. Московскому, св. Фалелею, свв. Константину и Еленѣ, св. муч. Василиску, Леонтію еписк. Ростовскому, Симеону Столпнику Дивногорцу, Іоанну Предтечѣ, еп. Карпу, св. муч. Θεραπονту, Игнатію еписп. Ростовскому, св. муч. Θεодосіи, св. муч. Іереміи, св. муч. Борису в Глѣбу (*рукопись хлѣвъ*), Никитѣ Столпнику Переяславскому.

Конецъ рукописи утраченъ.

Переплетъ кожаный.

38. Сборникъ богослужебный, иноческій, XVIII вѣка, малаго формата (16½ × 11 см.), около 100 листовъ.

Скоропись Южно-Русскаго письма, по 24 строки на страницѣ.

Составъ рукописи: Выписки изъ твореній свв. отцовъ аскетическаго содержанія, разныя молитвы и каѳизмы, Служба свв. Варлааму и Іоасаѳу и др. Въ концѣ — начало Октоиха, съ заглавіемъ на румынскомъ языкѣ.

Запись писца — предъ службой свв. Варлааму и Іоасаѳу: списатель семъ книжицы | многогрѣшныи іеродіакѣ | пахѣмій:

Переплетъ парусиновый.

39. Октоихъ, XV вѣка, въ листъ (28 × 20 см.), на 213-ти листахъ.

Полууставъ неровный, нѣсколькихъ почерковъ, по 24 строки на страницѣ.

Заставки несложныя по рисунку, писанныя киноварью.

Правописание средне-болгарское, со слѣдами сербскаго оригинала.

На оборотѣ 54-го листа — образцы заставокъ, сдѣланныя чернилами.

Записи скорописныя, числомъ четыре, — въ концѣ пѣсно-пѣній на 6-й гласъ (л. 188 об.):

I. + ето а° пѣ алеѣдрѣ дѣа°. въ дни нѣ миѣа° расви во°во°. в а° зска (7226—1718) ф° ка.

II. ачатъ кѣте ѿ анме ѡта° крса° еѣ тѣна дѣакъ зе° попи лѣи кѣта°тѣ° е° ле° зсѣа т. е.

«Эта книга — именно *Октай*. Написалъ я Аванасій дьякъ зять попа Константина въ лѣто 7264-е (1756-е)».

III. ѡспитѣ мое перѣ. ѡ мастироу како тичѣ.

IV. + ето а° пѣ а° тоадѣ злѣ ѡ земле мѣдѣски в лѣ° зска мѣци гѣлѣ. кѣ дни.

Записи скорописныя, числомъ четыре, — въ концѣ рукописи:

I. + ачѣствъ кѣте ѡу° копъра°, иѣку° дѣ тѣ,
ше ѡу° дѣ поманж дѣтѣ софлетѣ сѣу°,
ше а° пѣрецело° сѣ°, ми°илъ ѡ фодора, ше а° фрацело сѣ
сава. ѡ шефѣ°, ше ше ѡу° да° поманъ ѣ кѣполого.
ла ѣта весѣрекъ. че ла че оу° ва лѣа сѣгъ вѣзъ сѣгъ
сѣ зѣлоуѣскъ сѣ фѣе проклѣтѣ ше треклетѣ
де сѣи ѡцѣ че лѣу° лѣса° лѣце пре пѣмѣты
ше ѡу° копъ ѣ зелеле лѣ ѣремѣе водѣ: т. е.

«Эту книгу купилъ Иванко за 9 талеровъ и далъ ее въ поминаніе по душѣ своей и родителей своихъ Михаила и Теодоры и братьевъ своихъ Саввы и Стефана; и далъ въ поминаніе въ Кымполунгъ въ настоящую церковь. А кто ее возьметъ или заложитъ, да будетъ проклятъ и треклятъ святыми отцами, оставившими законъ на землѣ. И купилъ ее въ дни Іереміи воеводы».

II. съ шѣ де кѣду са^в лега^т ачестъ ѡта^т.
 кв кѣтѣала. а нлѣи пѣтрѣ сѣ
 флетѣ пѣрѣцнаѣ лѣ" ши пѣтрѣ сѣфле
 тѣ" лѣ" дѣтѣ съ ѣте в лѣтѣ дѣскѣ мѣа
 іюліе ѣ дни: спси гн рѣ вѣи. *т. е.*

«Да будетъ извѣстно, когда переплетена книга эта *Октаи*, на средства Илии за души родителей его и за душу его. Богъ да проститъ его. Въ лѣто 7226-е, мѣсяца іюля 5-го дня».

III. в лѣтѣ зрѣаі.

Эта дата, по всей вѣроятности, относится къ первой записи.

IV. чела че ва рѣка ачѣ ѣписѣ съ фѣе прокла^т,
 це тѣи ѡцѣ ѣже въ неки^т. *т. е.*

«Тотъ кто украдетъ этотъ списокъ, да будетъ проклятъ 318-ю отцами изъ Никей».

Упоминаемый въ записи г. Кымпулунгъ, носившій и книжное, чисто-славянское названіе Долгополя, въ которомъ было напечатано не мало старо-славянскихъ книгъ, — древняя столица Валахія, основанная воеводой Раду Негру. Въ городѣ много старинныхъ церквей; древнѣйшая съ датой 1372—1380 годовъ, перестроена, подарена Матвѣемъ Басарабой въ 1636-мъ году, причемъ древняя надпись была съ ошибками переписана и внесена въ новую. Неудачное критическое изслѣдованіе этой надписи принадлежитъ *A. D. Xenopol* у, *Istoria românilor.*, vol. III, pag. 16—18. Къ сожалѣнію, въ записи не говорится о какой именно церкви идетъ рѣчь, *ibid.* vol. II, p. 198.

Первый листъ рукописи (по новѣйшей пагинаціи) утраченъ.

Переплетъ кожаный.

40. Октонхъ XV вѣна, въ листъ ($27\frac{1}{2} \times 18$ см.), на 128-ми листахъ.

Полууставъ четкій, Молдавскаго письма, по 25-ти строкъ на страницѣ. Бумажный знакъ — вѣсы въ кружкѣ.

Правописаніе средне-болгарское.

Октоихъ содержитъ молитвы и пѣснопѣнія для подвижныхъ дней и, главнымъ образомъ, послѣдованія, измѣняемыя сообразно съ извѣстнымъ днемъ недѣли. Поэтому Октоихъ начинается молитвословіями на вечернѣ, повечеріи, утрени и литургіи, съ понедѣльника и до субботы, а затѣмъ — на вечернѣ и полунощницѣ воскреснаго дня. «Октоихъ» состоитъ изъ восьми гласовъ, причѣмъ въ древнихъ рукописяхъ первые четыре гласа составляютъ иногда первый томъ, остальные четыре—второй. «Гласъ» состоитъ изъ семи возслѣдованій, по числу дней недѣли, и цѣлую недѣлю пѣснопѣнія поются на извѣстной гласъ. Въ началѣ Октоиха — пѣснопѣнія въ понедѣльникъ послѣ недѣли «всѣхъ святыхъ», въ концѣ — пѣснопѣнія недѣли мясопустной; пѣснопѣнія же для остального времени содержатся въ Тріодяхъ Постной и Цвѣтной. «Столпъ» состоитъ изъ пѣснопѣній восьми гласовъ втеченіе восьми недѣль; всѣхъ столповъ — шесть. Названіе Октоиха «Октай» встрѣчается главнымъ образомъ въ русскихъ рукописяхъ, а въ болѣе позднее время подъ именемъ «Октая» понимался только нотный сокращенный Октоихъ. Въ вѣкоторыхъ молдавскихъ записяхъ XVII вѣка также встрѣчается названіе «Октай».

Начало (первые 3 тетради) и конецъ рукописи утрачены. Послѣдняя служба — въ четвергъ вечера, гласъ 4-й.

Переплетъ кожаный.

41. Октоихъ XVI вѣка, въ листъ (29 × 19 см.), около 250-ти листовъ.

Полууставъ четкій, Молдавскаго письма, по 26 строкъ на страницѣ. Бумажный знакъ—свинья.

Правописаніе средне-болгарское.

Запись молдавская скорописью 1727 года—въ началѣ рукописи, на оберткѣ:

+ ѡчестѣ ѡтан ѡсте ѡ лѣ" никѣли.
 ѡкѣри ши кѣ ѡ соць со ли оустин
 ши лѣ да" де ла" лега" ѣѣ иѣ днакѣ

ДѢ рѣра маря. съ(съ)щѣа ѡнѡ дѣмнѡ
 лѡи дѣψ кѣ. ꙗ лѡ(ма) лѡ Юнни ꙗ ѡ.
 знае дечи съ същѣе къ кѡпѣрътѡ
 рѣ ѡ дѡмиселе ѡкѡри съ найѡж ни
 ме трѣвж ѡ вѣде. т. е.

«Этотъ *Октаи* принадлежитъ Николаю Акури и женѣ его Иустиниѣ; и далъ его мнѣ, для того чтобы я, дякъ Иванъ изъ села Ребра Болшия, переплелъ его, да будетъ вѣдомо. Въ глѣто Господне 1727-е въ июнѣ мѣсяцѣ 8-го числа. Поэтому да будетъ вѣдомо, что покупку его милости Акури никто да не имѣеть права продать».

Въ концѣ рукописи — молдавскія богослужебныя приписки.

Начало и конецъ рукописи утрачены.

Переплетъ кожанный.

42. Онтоихъ XVI вѣка, въ четвертку ($19\frac{1}{2} \times 14$ см.), на 46-ти тетрадахъ.

Полууставъ Сѣверно-Русскаго письма, по 20 строкъ на страницѣ.

Правописаніе русское.

За припѣлами воскресными слѣдуютъ: 1) Припѣла Григорія Синаита, пѣваемы по вся воскресенія, 2) Молитва святей и живоначальней Троицѣ, твореніе Марка инока, и 3) Указъ о дняхъ седмицы, како поются каноны «во Октаи с Минѣемъ».

Запись въ остаткахъ по полямъ внизу лл. 1—2: . . . плеское десятины в спѣкѣ селе минѣмъ».

Начало рукописи утрачено.

Переплетъ кожаный.

43. Онтоихъ 1624-го года (скорѣе, около 1617 года) въ листъ (28×16 см.), на одномъ пергаменномъ листѣ; вся рукопись была большаго размѣра, такъ-какъ по краямъ оставшійся листъ обрѣзанъ и изъѣденъ.

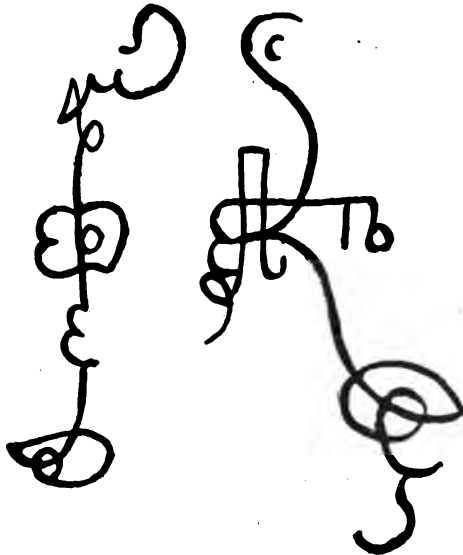
Полууставъ четкій, красивый, Молдавскаго письма; на сохранившейся страницѣ — 21 строка.

Правописание средне-болгарское.

Запись писца полууставомъ, болѣе мелкимъ, въ рамкѣ изъ плетеній, писанной золотомъ и красками, — на оборотѣ листа:

Изволеніемъ шца. и поспѣшеніемъ сна.
и съвершеніемъ стго дха. се азъ раба га
ба моего ефре епкп радѡ скын. вѣго
изволимъ и желатѣно ѿ въсѣ срци въ
желѣмо. и дадо мо ѿ прѣва стажанѣа моѣ
написаса съи ангелѣи иже и ѣкѣ прѣла
жѣ зрацимъ на нѣ. мнѣ въ мѡлѣж и родѣ
телѣ моѣ. и дадо мо егѡ стмоу монастырю
молдавици. и деже ѣ хрѣ вѣговѣщеніе.
прѣтѣа вѣлѣци нашіж вѣци и прѣодѣвѣ мрѣа.
ѣще ли кто навѣтомъ діаволскимъ по
коуситса вѣзѣти сѣж книгѣ ѿ стго хрѣ
ма сѣго вышеписанѣаго. тѣ да вѣждѣтъ
прѣклатѣ ѿ га ба сътеѡршаго нѣво и зѣмла
и ѿ прѣвѣтѣа егѡ вѣгомѣре. и ѿ стѣхѣ
ѡца тѣи. и ѿ въсѣ стѣхѣ. и ѿ мѣне
смѣреннаго да вѣждѣтъ непрощѣнѣ.
и да имѣетѣ оучѣстѣ съ іоудѡж ска
рѣѡтскѣ въ вѣзконѣчнѣа кѣкѣ ѡми:
Вѣ дни вѣгочѣстѣваго и хрѣтолюбѣа
ѣна нашего іѡ радѡуль воѣвода бѣтею
мѣтѣю господѣрѣ земли мѡдѣскѡи.
в лѣ. з р <л г> ѡца сѣ, кѣ дѣнь.

Внизу подъ приведенной записью — подпись хитрой вязью епископа Ефрема:



Дата записи читается въ величайшимъ трудомъ, въ особен-ности неразборчива цифра десятковъ, которая можетъ принята и за к и за л; въ первомъ случаѣ получается 1614-й, во второмъ — 1624-й годъ. Вторая изъ нихъ можетъ считаться болѣе правдоподобной, такъ какъ упоминаемый въ записи господарь Раду Михяя правилъ въ первый разъ въ 1616—1619-мъ годахъ, во второй въ 1623—1626 годахъ, и оба періода исключаютъ возможность первой изъ датъ, такъ какъ въ 1614-мъ году на престолѣ Молдавскомъ былъ еще Стефанъ Томша, (1611—1615), а послѣ него Александръ Могила (1615—1616). Въ то же время, въ 1623-мъ году въ документахъ упоминается другой уже епископъ радовскій, а именно Евлогій, и послѣдній извѣстный намъ документъ съ упоминаніемъ Ефрема относится къ 1620-му году (*Melchisedec episc. Romanului, Chronica Romanului etc., vol. I, pag. 253*). Поэтому, въ сущности не возможны обѣ изъ датъ, получаемыхъ изъ записи. Скорѣе же всего эта рукопись относится къ 1617 году, когда, по повелѣнію того же епископа, для монастыря Молдавицы была переписана другая рукопись (см. ниже).

Въ своемъ Отчетѣ о командировкѣ въ Россію Гр. Точилеску отмѣчаетъ приношеніе Е. Барсова, но описываетъ рукопись невѣрно: «Пергаменный листъ изъ Славянскаго Евангелія, писаннаго Ефремомъ епископомъ Радовскимъ для монастыря Молдавицы въ Буковинѣ, въ правленіе Раду Великаго, въ 1615 году». *Annalile Societății Academice Române*, tom. XI, sect. I, partea administrativă și desbateri, 79 ap., p. 72. Въ приведенной записи дата тщательно вытерта, но ее можно все-таки прочесть за исключеніемъ цифры десятка. Гр. Точилеску читаетъ к, мы же склонны видѣть здѣсь л. Поэтому разница получается на цѣлыя десять лѣтъ.

Въ бывшей Чертковской Библиотекѣ—Псалтырь, писанная по повелѣнію Ефрема еписк. Радовскаго для монастыря Молдавицы въ 1617-мъ году. *Gr. Tocilescu in Annalile Societății Academice Române*, tom. XI, p. 50. Еписк. Ефремъ упоминается въ числѣ другихъ іерарховъ въ актѣ господаря Раду о преклоненіи монастыря Четацуи вблизи Яссъ Святому Гробу въ 1618-мъ году 26-го марта (*Melchisedec episc. Romanului, Notițe etc.*, pag. 279—281) и въ дарственной грамотѣ господаря Томши Нямецкому монастырю отъ 30-го марта 1613-го года (*Melchisedec, Chronica Romanului*, vol. I, pag. 251), въ грамотѣ 1616-го года, касающейся монастыря Солки (*ibidem*, pag. 252), и 1620-го года, касающейся залога села Немерничень (*ibidem*, pag. 253). О Радовской епархіи см. у того же автора въ его *Chronica Romanului și a episcopiei de Roman, București 1874* ap., vol. I, pp. 159, 194, 209, 210, 212, 226, 228, 232, 238, 251—253, 255, 260, 277. Полная исторія Радовской Епархіи принадлежитъ г. *Вилькемаузену* на нѣмецкомъ языкѣ; Румынскій переводъ сдѣланъ *Тимушемъ еписк. Арджеешкимъ* и помѣщенъ въ 7, 8 и 9 книжкахъ журнала *Biserica Ortodoxa Româna* за 1889-й годъ.

Литература, касающаяся монастыря Молдавицы: *Melchisedec episc. Romanului, Notițe istorice și archeologice etc.*, pag. 18—еписк. радовскій Анастасій «происходникъ» изъ мон. Молдавицы,

pag. 28 — тоже, pag. 212 — мон. Молдавица удостовѣряетъ вѣстѣ съ другими монастырями благотворительность русскихъ государей монастырю Путнѣ; *Melchisedec, Chronica Romanului* etc. vol. I, pag. 114 — господарь Петръ Ааронъ даритъ мон. Молдавицѣ одно село, vol. II, pag. 232 — о Служебникѣ митр. Варлаама, писанномъ при еписк. Анастасіи изъ мон. Молдавицы; *I. Biani, Catalogul manuscrisurilor românești* etc. fasc. III, pag. 246 — смѣта расходовъ мон. Молдавицы на 1742—43 годъ, pag. 254 — грамота господаря Гаспара Граціани 1619-го года о владѣніи мон. Молдавицы озерами; pag. 256 — двѣ грамоты 1752-го и одна 1759 г. на владѣніе мон. Молдавицы цыганами-рабами; *A. D. Xenopol, Istoria românilor*, etc., vol. III, pag. 122 — объ основаніи мон. Молдавицы; pag. 140 — грамота Стефана Великаго отъ 31-го августа 1458 года на владѣніе селомъ Борчинещи мон. Молдавицы; vol. IV, pag. 141 — о томъ же, vol. V, pag. 220 — о смѣтахъ мон. Молдавицы относительно приходо въ XVII вѣкѣ, vol. VII, pag. 91 — о спорѣ между монахами мон. Молдавицы съ боярами относительно села Речюльни въ 1582-мъ году, vol. IX, pag. 130 — игумень монастыря Молдавицы Венедиктъ — депутатъ къ Екатеринѣ II; *I. Bogdan, Documente istorice slavo-române, Analele Acad. Rom.* vol. XI, p. 35; *A. Викторова, Рукописи Севастьянова*, стр. 57, *Revista p. istorie archeologie* etc., vol. IV, p. 492, *V. A. Urechia, Inscriptiile*, p. 467, *Analele Acad. Române*, vol. XI, I, 72, 214; *I. Bogdan, Chronice inedite*, pag. 20, *Analele*, vol. X, pp. 191, 196, 213, *I. Bogdan, Chronice moldovenesci*, p. 25, 251. Описание рукоп. Моск. синод. библіотеки, ч. III, стр. 370 *Леонидъ архим.*, Описание слав.-русск. рукоп. гр. А. С. Уварова, т. I, стр. 42. и мн. др.

44. Октоихъ 1640 года, въ листъ большого формата (42½ × 28½ см.), на 26-ти тетрадяхъ.

Полууставъ четкій, широкій, Молдавскаго письма, по 32 строки на страницѣ.

Правописание средне-болгарское.

Запись писца, скорописью — въ концѣ послѣднихъ воскресныхъ стихирь перваго гласа:

+ Въ ѿмѣ ѿца и сѣна и стго дха. сѣа стѣа книга
гѣлемаа ангелѣ прѣвыи. сътвори ѿ своего праваго
стѣжанѣа. пѣ гешгѣ вѣ чѣнѣи. и книгинѣ ѣго анна,
и даде ѿ въ свои новостъ. Зѣнныи стѣи монѣти, зѣвемыи
погорѣ пѣу. да вѣде ѿ ѿмѣ вѣнаа пѣмаѣ и рѣднтелѣ ѿхъ.
и сътвори сѣа стѣа книга въ дни ѿ ѿ василѣ воѣво.
в лѣѣ , зрѣ мѣи. ѿца гѣ и' : ☩

Начало рукописи (1-я тетрадь) и конецъ утрачены. Переплетъ кожаный; въ квадратахъ тиснены орлы.

45. Октоихъ малый, XVII вѣна, малаго формата (13 × 10 см.), около 100 листовъ.

Скоропись небрежная, по 17 строкъ на страницѣ.

Начальные буквы писаны зеленой краской.

Правописание средне-болгарское.

Къ выпискамаъ изъ Октоиха прибавлены тропари на разные праздники и другія пѣснопѣнія.

Конецъ рукописи утраченъ, начало съ дефектами и плохой сохранности.

Переплетъ деревянный.

46. Миней праздничная XV и XVI вѣна, въ четвертку (22 × 16 см.), около 300 листовъ.

Полууставъ нѣсколькихъ почерковъ, по 21 строкѣ на страницѣ. Бумажные знаки — бычья голова съ крестомъ надъ рогами, обвитымъ змѣей, и свинья.

Правописание средне-болгарское, мѣстами русское; отрывокъ для образца русскаго языка:

сѣа. и нѣи. гѣи помилуѣи. гѣ. шѣ. лѣа. гѣ. шѣ'.

Славяно ѿца и сѣна и стго дха. хвали дѣше мои гѣа и въсхваляю
ѣа о животѣ моимъ. пою боу моимъ дондеже ксма. не надѣи-

теса на княза ни на снѣ члѣкъы въ нхѣже нѣ спсеник.
измѣтъ дхѣ нхѣ и възерататса въ землю сво.. е... тѣ дн.
погыноутъ вса помѣшлениа нхѣ.

Изъ службъ слѣдуетъ отмѣтить службу преп. Параскевѣ съ
проложнымъ ея житіемъ (14-е ноября).

Запись писца, полууставомъ — въ концѣ рукописи:
исписаси сѣ книга имене менеа ржкож многогрѣшнаго попа
матеа...

Запись скорописная 1563-го года — въ концѣ рукописи, на
оборотѣ послѣдняго листа:

Сие писѣ ивако ѿ лѣдѣской земли
в лѣтѣ 704. въ дни вѣгчтнеа
и хюлювнѣаго іѿ вогда воєкды.

Внизу, на поляхъ 1 об.—2 об. листовъ—с скорописная запись:
+ сѣ гнига рекомѣи минѣи а пѣ тодѣ ѿ сѣ вѣчѣи вѣш агѣ г днѣ
1703. т. е. изъ села Багчи-Верхнѣя, мѣсяца августа...

Запись скорописью XVII вѣка — внизу на поляхъ листа,
предъ службами на св. Пятидесятницу:

грѣшнѣи днѣкъ григорѣ снѣ гавриловѣ ѿ лѣка
вжцѣ та емѣ понхѣ ѿтець ко ѿгѣ та нѣи.

Далѣе слѣдуютъ начальныя слова дарственной грамоты го-
сподаря молдавскаго Константина Могилы (1608—1611) на
имя владыки Анастасія (по всей вѣроятности митр. сучавскаго
Анастасія Кримковича).

Въ началѣ рукописи — листокъ изъ пергаменной богослу-
жебной рукописи XIII вѣка, писанный уставомъ. Правописаніе
русское.

Переплетъ кожаный.

47. Минея праздничная XVI вѣка, въ листъ (26 × 18 см.),
на 406 листахъ.

Полууставъ четкій, красивый, Молдавскаго письма, по
19 строкъ на страницѣ. Бумажный знакъ — свинья.

Правописание средне-болгарское.

Запись писца, скорописью — въ концѣ службы свв. апл. Петру и Павлу:

сѣрѣници ѿгѣлѣ. вѣдите ѿци стѣи испрѣвленноє. и простиѣ грѣшноє.

На одинъ и тотъ же день полагается иногда по двѣ службы, внесенныя писцомъ изъ двухъ рукописей разныхъ редакцій.

Начало и конецъ рукописи утрачены: первая служба — на 3-е марта, послѣдняя на 29-е августа.

Миней праздничная въ славяно-молдавскихъ рукописяхъ представляетъ выборку изъ миней мѣсячныхъ всѣхъ тѣхъ службъ, которыя въ Мѣсяцесловахъ (отдѣльно или при церковныхъ Уставахъ) отмѣчены какъ праздники большіе и средніе; къ этому прилагаются еще и службы мѣстнымъ или почему нибудь особо чтимымъ святымъ. Насколько въ русскихъ рукописяхъ всегда обычны памяти славянскихъ и русскихъ святыхъ, настолько молдавскія миней поражаютъ своей ординарностью и безцвѣтностью, и содержатъ преимущественно службы греческимъ святымъ, иногда очень мало извѣстнымъ. Въ записяхъ на рукописяхъ и послѣсловіяхъ или въ заглавіяхъ на старопечатныхъ книгахъ миней праздничная называется *Анѳологіономъ* ANΘΟΛΟΓΙΟΝ или «Цвѣты молитвъ избранныхъ»; названія Трефолой (Трефологіонъ), Цвѣтословъ и проч. — въ молдавскихъ рукописяхъ не встрѣчаются. Нѣтъ также среди чисто молдавскихъ рукописей и миней общихъ т. е. сборниковъ послѣдованій съ общими для всѣхъ святыхъ одного лика (мученики, преподобные, апостолы и проч.) молитвословіями; иногда только выборки изъ общей миней прилагаются въ концѣ, къ обыкновеннымъ праздничнымъ минеямъ (см. ниже, № 49-й).

Рукопись безъ переплета.

48. Миней праздничная, начала XVII вѣка, въ четвертку (19 × 14¹/₂ см.), около 300 листовъ.

Полууставъ трехъ почерковъ, Сѣверно-Русскаго письма, по 21 строкѣ на страницѣ.

Правописаніе русское.

Запись писца — въ концѣ рукописи:

Сла́ва Ѡцѣ наро́женѣ, сла́ва сѣнѣ | еди́норѣнѣ. сла́ва престо́мѣ
 ѡ́схо | дѣ́телномѣ дѣхѣ, вѣ́дѣнѣ сла́ви | момѣ в' трѣ́цы е́ди́номѣ
 бѣ́гѣ. да́вшемѣ сѣю́ стѣю́ кни́гѣ ми́нѣю | ѡ́бщю́ начат | ѡ́ печѣ́-
 тати и | сподо́башемѣ. ю́ (ѡ́ соверши́) ти ма | стерствомъ ѡ́
 трѣ́дѣ. мно́го | грѣ́шнаго. ѡ́ некла́чи | маго рава́, а́ндрѣ | мика,
 тимо | дѣ́ева сѣна | ѡ́ прѣчи́ | троу́ | днѣ́ | ши́ | са.

Настоящая рукопись — копія съ печатнаго московскаго издавія 1600 года Андроника Невѣжи, въ царствованіе Бориса Феодоровича, при патр. Іовѣ; но первое изъ послѣсловій, съ указаніемъ года и мѣста печати, переписчикъ рукописи не переписалъ изъ подлиннаго издавія. См. описаніе этой Минеи (общей?) у *И. Каратаева*. Описаніе славяно-русскихъ книгъ. СПб., 1883 г., стр. 291—292.

Переплетъ кожаный.

49. Минея праздничная, XVII вѣна, въ листъ (33 × 21 см.), около 200 листовъ.

Полууставъ четкій, Молдавскаго письма, по 31 строкѣ на страницѣ. Бумажный знакъ — свинья.

Правописаніе средне-болгарское, не выдержанное.

Составъ рукописи: Службы на праздники въ мѣсяцы Мартъ—Августъ. Въ концѣ—типичныя службы, безъ указанія собственнаго имени—мученику, двумъ мученикамъ, святителю, апостолу, преподобному и т. д. т. е. выписки изъ общей Минеи.

Конецъ рукописи утраченъ. Послѣдняя ихъ сохранившихся службъ: сла́ва е́дномѣ ѡ́мни́кѣ.

Переплетъ кожаный.

50. Трѣюдь постная, 1644 года, въ листъ (30 × 21 см.), въ 229 листахъ.

Полууставъ четкій, Молдавскаго письма, по 24 строки на страницѣ. Бумажный знакъ— вѣсы въ кружкѣ.

Заставка изъ киноварныхъ плетений въ началѣ рукописи.

Правописаніе средне-болгарское; примѣры нѣкоторыхъ особенностей отмѣчены по снимку въ размѣрѣ 9 × 12 см.: на та вѣса моа надежда вѣзложи^т любовѣж; скрежѣ зжвныи; слѣзы ми оубо дажда, нмы^т ображж штавленіе. и разрѣшеніе злѣ; оубедри ма за великжа и богатжа млѣ и др.

Запись молдавская, скорописью 1773 года—въ началѣ рукописи, на внутренней сторонѣ переплета:

ача(с)та карте ѣ а мжнѣстири скиѣлѣ^т ши а^т да^т ла дѣръѣ лѣ^т зѣпа ѣца... т. е.

«Эта книга принадлежитъ монастырю Скиту, и далѣ я въ Дуреу въ лѣто 7281-е мѣсяца»...

Поэтъ румынскій *Василій Александри*, описывая свое посѣщеніе монастыря Хангу говоритъ немного и о Дуреу—*I. Manliu, Carte de cetire*, II, pag. 69; *A. D. Xenopol, Istoria Românilor etc.*, vol. XI, pag. 261 — о легендѣ Георгія Асаки, касающейся горы Чахлеу и его монастырей; Поэтъ *Александри* написалъ прекрасную поэму «Разрушенная церковь», основанную, очевидно, на народныхъ преданіяхъ, что видно по нѣкоторымъ ея мелочамъ. «Вверху на горѣ Чахлеу стоитъ на стражѣ злой духъ и окидываетъ онъ горы своими змѣиными и кровожадными глазами. Но вдругъ онъ опомнился, потому-что вдали слышитъ призывный звукъ колокола, отдающійся среди горъ, и съ ужасомъ видитъ онъ на зеленомъ лугу величественную церковь, блистающую своей бѣлизной на зеленомъ фонѣ, на зеленыхъ берегахъ Быстрицы, словно красивый сосудъ на волнахъ. Бѣсъ воетъ, бѣсъ летаетъ, потому-что видитъ онъ еще бѣлые ряды румынъ, женщинъ съ цвѣтами въ рукахъ, дѣтей и красивыхъ дѣвушекъ и парней съ черными волосами, спускающихся, словно войско, по скатамъ горъ, пробирающихся сквозь пустынные лѣса, переходящихъ быстрыя воды, идущихъ змѣей по глубокимъ оврагамъ,

спрыгивающихъ съ высокихъ скалъ и направляющихъ къ церкви въ долину, гдѣ колоколъ звонитъ и колыхаетъ воздухъ. Бѣсъ воетъ, бѣсъ говоритъ: «поспѣшу-ка я отсюда и сожмусь, влѣзу въ отверстіе колокола, языкъ колокола сломаю, чтобы онъ не звонилъ вѣчно и не указывалъ жестокаго часа молитвы!»... И сказавъ это, онъ надменно въ бѣшенствѣ прыгаетъ съ горы, расправляя черныя крылья и закрывая ими семь лѣсовъ большихъ, семь селъ, семь горъ! Онъ поднимается вверхъ и спускается на красивую колокольню, слово разбойникъ-орелъ на лебедь. Башня стонетъ съ основанія, какъ отъ жестокой бури. Колоколъ хрипло издаетъ звукъ, дрожа какъ отъ бури, и на траву падаетъ золоченый крестъ. А бѣсъ ужасно скрежеща зубами срываетъ колоколъ съ башни и бросаетъ его далеко, чрезъ великую Быстрицу. «Гдѣ же ты, святой Боже? Гдѣ и ты, святой отче, что позволяешь злomu духу такъ издѣваться надъ твоей обителью?» такъ говорятъ горы, смотря на небо. А отважная Быстрица взбѣсилась своими волнами, желая шумомъ потопить Бѣса въ своемъ холодномъ лонѣ. Она собираетъ моря воды и въ одно мгновеніе подрываетъ берегъ, такъ что башня падаетъ въ ея глубь вмѣстѣ съ Бѣсомъ, который тонетъ подобно молніи въ волны! Вода прыгаетъ, клопочетъ, какъ будто никогда не утихнетъ! И съ тѣхъ поръ въ этомъ мѣстѣ вода кипитъ какъ на огнѣ и часто отдаваясь слышатся жестокіе вздохи. Говорятъ пастухи изъ Чахлеу, что въ то тяжелое время небеса отверзлись и будто таинственный голосъ произнесъ: «ты, проклятая церковь, поправная адомъ, ты тогда будешь прощена, когда два любящіе ангела въ ясную ночь сойдутъ на твои развалины и своей сладкой любовью принесутъ тебѣ мое освященіе!» — Было ли это чудо или нѣтъ? отвѣтить можетъ одна Быстрица» (*Carte de cetire de I. Manliu, I, pag. 274—277*).

Запись писца, скорописью—въ концѣ рукописи (л. 229 об.):

+ Бѣ имѣѣ Фца и сѣна и стго Дѣа. сѣ азъ рѣва
вѣкы мойго іѣ хѣ. пѣ гев' гѣ вѣ чѣниѣ.

и кнѣгинѣ егò мѣрѣ. промисли влѣгы помы
 сль сътворити сѣа сѣаа кнѣга глѣмаа
 трѣѡ' мыта и фѣрѣсен. Ѡ своѣгò доврагò
 стѣжанѣа стѣмѡ хрѣмѡ. нѣде' именовѣ' са,
 съшѣствѣе стѣгò дѣха. въ свѡи новѡсъзда
 нныи стѣи монѣ'ти', збѡемыи пѡ'горѣ
 пѣѡ', нарицаемыи ски'. въ задѣше сѣѣѣ и рѡ
 дителе' и' стѡпочивши'. и сътвори' ѣ,
 въ дни бѣлѡчѣтѣвагò и хрѡу'любѣка гѡ'па нашого іѡ'
 васѣлѣе воѡво'а
 гѡ'прѣ зѣман
 мѡ'дѣскѡ'.
 в лѣ' зрѣнѣ.
 мѣа
 ма' дѣ':
 ма'ѣи' лѣ'ковѣ' писѣ. ✝

Переплетъ кожаный; въ квадратахъ тиснены орлы.

51. Трїодъ постная средины XVII вѣна, 1640—1648 гг.,
 въ листь (30 × 21 см.), на 184 листахъ.

Полууставъ четкїй, Молдавскаго письма, по 24 строки на
 страницѣ, писца Максима Лашковича, переписчика нѣсколькихъ
 рукописей, пожертвованныхъ папомъ Георгїемъ въ монастырь
 Подгорїе Пеонѡ. Бумажный знакъ — вѣсы въ кружкѣ.

Правописанїе средне-болгарское.

Въ славяно-молдавскихъ записяхъ Трїодъ постная обыкно-
 венно называется трїодью «*Мытарь и Фарисей*» (рукопись
 Румынской Академіи № 50-й, Нямецкаго монастыря № 40-й,
 Изъ собр. митр. Макарія въ Кїевѣ, *Н. И. Петрова*, стр. 27
 и др.), такъ какъ Трїодъ содержитъ послѣдованїя въ Великомъ
 посту и въ дни трехъ подготовительныхъ къ нему недѣль, и на-
 чинается пѣснопѣніями въ воскресенье недѣли «*Мытаря и Фа-
 рисея*». Молитвословія постной Трїодѣ встрѣчаются и въ другихъ
 книгахъ и обозначаются словами днѣ, сѣ, сѣдальныи и проч., и

пѣснопѣнія Іосифа и Θεодора Студита отдѣлены другъ отъ друга. Всегда въ постныхъ Трїодяхъ попадается Житіе Маріи Египетской, чаще — проложное, рѣже соч. Софронія патр. Іерусалимскаго; ср. Постную Трїодь Краковскаго изданія 1491 года, (*И. Каратаеоз*, Описание славяно-русскихъ книгъ, стр. 10-я) и др.

Начало (первый листъ) и конецъ рукописи утрачены.

Переплетъ кожаный; въ квадратахъ тиснены орлы.

52. Трїодь цвѣтная XVII вѣна, въ листъ (30 × 19 см.), около 40 листовъ.

Полууставъ, напоминающій Молдавское письмо, по 30 строкъ на страницѣ.

Правописаніе русское.

Начало рукописи (первыя 4 тетради) и конецъ утрачены. Послѣдній листъ содержитъ слѣдующую службу: славѣна стѣ стѣ стѣ га ба и спаса ѿшаго іс х̄а. клепаѣ въ ѣ ча ноці и събравшима вратѣамъ въ цркви поемъ обычнаа оутренѣци...

Славяно-молдавскіе списки Цвѣтной Трїоди отличаются отъ современныхъ печатныхъ книгъ тѣмъ, что послѣ послѣдованія въ воскресенье ап. Ѳомы нѣтъ молитвословій изъ Октоиха для всѣхъ дней недѣли изъ одного гласа, но для каждаго дня положены особенныя молитвословія. Повидимому, и въ средніе вѣка въ Молдавіи цвѣтная Трїодь пѣлась вмѣстѣ съ Октоихомъ, такъ какъ къ послѣдованіямъ всѣхъ дней недѣли прилагались и послѣдованія въ воскресные дни. Всѣ пѣснопѣнія Цвѣтной Трїоди слѣдуютъ въ порядкѣ восьми гласовъ (кромѣ седьмого: въ пятницу 6-й гласъ, въ субботу 8-й), съ обозначеніемъ каждаго гласа, въ противоположность пѣснопѣніямъ постной Трїоди, гдѣ гласы измѣняются сообразно съ тѣмъ, въ какіе дни приходятся праздники великаго поста. Намъ не встрѣчались списки отдѣльныхъ послѣдованій въ день св. Пасхи, Воскресенія Господня, Пятидесятницы и проч., что находимъ въ современныхъ изданіяхъ. Всегда при пасхальномъ служеніи вписывалось извѣстное слово

Іоанна Златоустаго. *Нач.* Аще кто благочестивъ и боголюбивъ..., что находимъ и въ первопечатномъ Краковскомъ изданіи Цвѣтной Тріоди 1491 года и слѣдованныхъ Псалтыряхъ, напримѣръ въ черногорскомъ изданіи 1495 года и др. *И. Каратаевъ*, Описание славяно-русскихъ книгъ, стр. 11 и 22.

Записи скорописныя—въ концѣ рукописи:

I. недостойни во иночествѣ еромона^ъ селевест^р.

II. + съ щие де къ^х съ вѣтѣ^т нѣ^тци^и пе то^р ↑ си^т
лѣ^т ми^ха^н воево^д в лѣ^т з^дѣ^кѣ т. е.

«Да будетъ вѣдомо, когда нѣмцы бились съ татарами въ дни Михаила воеводы въ лѣто 7225-е (т. е. 1717-е)».

Упоминаемая въ записи событія относятся къ началу княженія господаря Михаила Раковицы (1716—1727), когда несчастная Молдавія была наводнена нѣмецкими войсками и шайками разбойниковъ. «Видя успѣхъ своего плана, направленнаго противъ Мавракордато (недавно сверженнаго), нѣмцы задумали сдѣлать то же самое и съ Раковицей, и послали венгерскаго капитана Френцу (Ferenz) поймать самого господаря въ Яссахъ. Передовые отряды, выставленные Раковицей въ г. Тыргу-Фрумось, перешли на сторону нѣмцевъ, и господарь былъ бы пойманъ въ Яссахъ, если бы не спасся бѣгствомъ на конѣ въ монастырь Четапуя, гдѣ и заперся. Здѣсь онъ приказалъ звонить въ колокола и стрѣлять изъ единственной пушки, нашедшейся въ монастырѣ. Услыша это, татары, призванные Раковицей на помощь противъ нѣмцевъ и остановившіеся въ долину Аарона воеводы, скоро явились и будучи гораздо многочисленнѣе нѣмцевъ, побили ихъ и разсѣяли, поймавъ самого капитана Френцу, которому господарь велѣлъ отрубить голову. Всѣ остальные были перевѣшаны, сожжены и т. д. тѣла ихъ были погребены надъ Четапуей, надъ ними насыпанъ холмъ, а на немъ поставленъ крестъ». *A. D. Xenopol, Istoria românilor etc., vol. IX, pag. 40—41.*

Переплетъ кожаный.

53. Миней служебная на мѣсяць Сентябрь, средины XVII вѣка, 1640—1648 гг., въ листъ большого формата ($41\frac{1}{2} \times 29$ см.), на 172 листахъ.

Полууставъ четкій, красивый, Молдавскаго письма, руки извѣстнаго писца Максима Лашковича, по 28 строкъ на страницѣ.

Правописаніе средне-болгарское.

Прологъ отдѣльно, за службами (л. 140). Надъ заглавіемъ пролога — заставка изъ круговъ въ краскахъ.

Начало (первыя 3 тетради) и конецъ рукописи утрачены. Последнее проложное житіе — на 22-е число.

Древнѣйшіе списки мѣсячныхъ миней молдавскаго происхожденія, а именно второй четверти XV вѣка (Нямецкій монастырь), поражаютъ своею полнотою; видно, у переписчика было нѣсколько оригиналовъ, и въ свою копію онъ вносилъ иногда однѣ и тѣже гѣснопѣнія и проложныя житія, но разныхъ редакцій. Болѣе позднія рукописи, XVI и XVII вѣковъ, содержатъ въ большинствѣ случаевъ службы только особо чтимымъ святымъ, причемъ гѣснопѣнія никогда не повторяются и на всемъ составѣ рукописи видна рука опытнаго редактора. Послѣдованія мѣсячныхъ миней содержатъ молитвословія на вечернѣ, утренѣ, часахъ, повечеріи, полунощницѣ (последнихъ двухъ не всегда) и литургіи. За исключеніемъ нѣсколькихъ молдавскихъ рукописей, переписанныхъ съ русскаго, во всѣхъ Минейхъ молдавскаго происхожденія не встрѣчаемъ памятей и службъ славянскимъ и русскимъ святымъ, что можно отчасти сказать и о печатныхъ изданіяхъ XVII вѣка, какъ извѣстно, копировавшихъ иногда Кіевскія изданія и опускавшихъ русскихъ святыхъ. Даже служба св. Іоанну Сучавскому встрѣчается какъ особое приложение къ рукописямъ и переписана бываетъ другимъ писцомъ. Нѣкоторые русскіе святые и праздники введены монахами-выходцами изъ западной Россіи въ концѣ XVII вѣка, и только переводъ на румынскій языкъ Миней-Четьихъ Димитрія Ростовскаго, напечатанный въ началѣ XIX вѣка въ Нямецкой лаврѣ, ввелъ въ румынскую церковь почитаніе нѣкоторыхъ русскихъ и славян-

скихъ святыхъ; это продолжалось до половины XIX вѣка, когда прекращено было славянское богослуженіе исключительно изъ политическихъ причинъ и началось гоненіе на «русскія книги», славянскій шрифтъ, русско-славянскіе слова въ языкѣ и проч. Въ концѣ Миней, въ нѣкоторыхъ рукописяхъ находимъ «богородичны», «воскресны» и «осми гласовъ», поемья послѣ стихиръ и послѣ тропарей», «богородичны отпустительныя».

54. Миней служебная на мѣсяць Октябрь, средины XVII вѣка, 1640—1644 гг., въ листъ (30½ × 21 см.), на 224 листахъ.

Полууставъ четкій, красивый, Молдавскаго письма, руки известнаго писца Максима Лашковича, по 24 строки на страницѣ.

Правописаніе средне-болгарское.

На каждый день положено по нѣскольکو памятей святымъ и проложныхъ житій, читаемыхъ среди пѣснопѣній.

Запись писца, скорописью, въ отрывкахъ (листъ съ записью оборванъ и остался только лѣвый его край, у корешка) — въ концѣ рукописи:

+ њзволѣнїѣ ѡца...
нїѣмъ стго д(х҃а)...
сътвори пд'....
їго анна...
въ новосъ..
горїе пѣ(онъ)...
нѣнѡ',...
їдеже...
проклѣт'...
ї съ вр...
млтї...

Какъ не трудно догадаться по отрывкамъ, эти слова принадлежатъ къ вкладной надписи великаго чашника пана Георгія и жены его Анны въ новосозданный имъ монастырь Подгоріе

Пеонъ, именуемый «Скитомъ». Въ большинствѣ записей, а именно 1644, 1645, 1647 и 1648 гг., упоминается княгиня его *Марія*, а въ записи 1640-го года (см. выше № 44-й) — княгиня *Анна*. На этомъ основаніи и эту рукопись мы отнесли къ періоду 1640—1644 гг., такъ-какъ въ 1644-мъ уже году у него была другая жена, а не упоминаемая въ настоящей рукописи *Анна*.

Начало рукописи (первые два листа) утрачено. Отъ послѣдняго листа, содержащаго приведенную выше записъ писца Максима Лашковича, сохранилась только полоса съ лѣвой стороны.

Переплетъ кожаный.

55. Миней служебная на мѣсяцъ Ноябрь, XVII вѣка, въ листъ (30 × 19½ смм.), на 344-хъ листахъ.

Полууставъ четкій, двухъ почерковъ, Молдавскаго письма, по 22 строки на страницѣ. Бумажный знакъ — три новолунія.

Правописаніе средне-болгарское.

На каждый день положено нѣсколько памятей.

Записъ писца, полууставомъ, киноварью — въ концѣ рукописи:

слава съвершителю боу по зачала и кунецъ: ~

Начало рукописи утрачено.

Переплетъ кожаный.

56. Миней служебная, конца первой или начала второй четверти (около 1625 года) XVII вѣка, въ листъ (31 × 21 смм.), на 381 листѣ.

Полууставъ плотный, четкій, красивый, Молдавскаго письма, по 23 строки на страницѣ. Бумажный знакъ — три новолунія.

Заставка изъ круговъ, писанная красками, — надъ заглавіемъ служба на 1-е декабря (л. 288).

Правописаніе средне-болгарское.

Составъ рукописи: Миней на мѣсяцы Августъ — Декабрь, съ проложными статьями. Въ собраніи П. И. Щукина хранится

Миней служебная съ пространными житіями на первую треть года (январь—апрѣль), написанная по повелѣнію митр. сучавскаго Анастасія Кримковича въ 1625-мъ году и въ томъ же году пожертвованная имъ въ Вознесенскую митрополичью церковь г. Тырговище въ Валахія (см. наше Описаніе въ II выпускѣ, стр. 145—147). Судя по письму и рамкѣ, предназначенной для вкладной записи, Академическую рукопись можно считать второй частью Миней всего годичнаго круга, первая часть которой хранится въ собраніи П. И. Щукина подъ № 409-мъ.

Для записи писца сдѣлана киноварная рамка (л. 287 об.), но самая запись не вписана.

Начало (первыя два листа) и конецъ рукописи утрачены; послѣдняя служба — въ первое воскресенье по Рождествѣ Христовомъ.

Переплетъ кожаный; въ квадратахъ тиснены орлы.

57. Миней служебная на мѣсяць февраль, 1648 года, въ листъ (31 × 19½ смм.), на 202 листахъ.

Полууставъ неровный, Молдавскаго письма, по 29 строкъ на страницѣ.

Правописаніе средне-болгарское.

Прологъ положенъ отдѣльно, за службами (л. 151), и писанъ инымъ почеркомъ, но того же, повидимому, времени.

Въ концѣ рукописи — приписка полууставомъ (л. 202):

вѣдѣмо вѣди ѣгѣ ѣмѣ февраріе днѣи кѣ. вѣкаѣ пѣмѣ стѣ
касѣна римѣнина, ѣ стѣ карѣара мироточника, но службѣ
имѣ въ рукописи нѣтъ.

О значеніи этой записи изъ этой же рукописи сказано нами въ книгѣ «Изъ славянскихъ рукописей, М. 1898 г., стр. 157-я. Теперь кстати назвать еще одну рукопись, гдѣ читается подобная же приписка, а именно, Минейю на Февраль мѣсяць 1445 года изъ библіотеки Немецкаго монастыря, по нашему Описанію № 51-й.

Запись писца, скорописью—въ концѣ рукописи (л. 202 об.):

+ Въ нма Ѡца и сна и стго дха.
 азъ рава влкы моего иу ха.
 па геу гге ве чани. и кнѣгинѣ его
 маріа. сътвори сѧ стаа книга
 зовемаа мѣцъ феврдѧ. Ѡ своѣго пра
 ваго стѣжаніа. за своѣ Ѡпоущеніе грѣ
 хо и родителе нхъ. и даде ѧ въ своѣ
 новосъзанныи стѣи монѧти зовема
 погоре пеѡ. и дѣже е' хрѧ' съшесте
 стго дха. и съврѣшиса сѧ' стаа
 книга въ дни г'ѡ' василе воєвоѧ.
 г'ѡ'рь зѣ'ли мѡдѧ'ско".

в лѣ
 хронѣ.
 мѣцѧ
 а'
 гоуѣ
 а':

Начало рукописи (первые 4-е листа) утрачены.

Переплетъ кожаный.

58. Миня служебная на мѣсяцъ Апрель, средины XVII вѣна, 1640—1648 гг., въ листъ (31 × 21 см.), на 238-ми листахъ.

Полууставъ четкій, красивый, Молдавскаго письма, руки писца Максима Лашковича по 24 строки на страницѣ. Бумажный знакъ—три новолунія.

Правописаніе средне-болгарское.

Проложныя статьи слѣдуютъ за службами. На каждый день положено нѣсколько памятей святыхъ.

Первые два листа рукописи утрачены.

Переплетъ кожаный.

59. Миней служебная на мѣсяць Май, XVI вѣка, въ листъ (30½ × 21 см.), около 60-ти листовъ.

Полууставъ небрежный, Молдавскаго письма, по 29 строкъ на страницѣ. Бумажный знакъ—свинья.

Правописаніе средне-болгарское.

Начало рукописи утрачено, и первая изъ сохранившихся службъ — Служба на 12-е мая, память свв. Епифанія и Германа.

Запись молдавская, скорописная — въ концѣ рукописи:

стеѡ митроѡли оуруклахумскы.

ачеѡ (с)сте ѡ митроѡли ѡ тръго... т. е.

«Стефанъ митрополитъ угровлахійскій. Эта (книга) принадлежитъ Тырговицкой митрополіи».

Переплетъ сохранился только въ концѣ рукописи. Среди орнаментныхъ тисненій — человѣческія фигуры съ надписями и бычачья голова.

60. Миней служебная на мѣсяць Іюнь, XVI вѣка (около 1569 года), въ листъ (31 × 21½ см.), на 126-ти листахъ.

Полууставъ четкій, Молдавскаго письма, двухъ почерковъ, по 27 строкъ на страницѣ.

Правописаніе средне-болгарское.

Прологъ — отдѣльно, за службами (л. 91—126).

Запись скорописная, 1569 гда—въ концѣ Миней (л. 90 об.):

+ ѡзволениѣ ѡца, и съпоспѣшеніѣ сѡа и съвършеніѣ стго дха. сѡа книжица рекомѡи юниѡ мѡцѡ скѡпи ем глѡгорчѡ. и даде ѡа въ молвѡж сѡвѡѡ и подрѡжѡѡ ѡго и чѡ и ѡде ѡ хрѡѡ стго и слѡнаго прѡрка и прѡтча іѡанна въ трѡ въ сѡчаѡѡ. и аще кто покѡснитсѡ порѡшати ѡли въ зати ѡ стго хрѡма сѡ ѡ да да ѡвѡѡ прѡѡ ѡмѡ въ дѡнь сѡѡ нѡи ѡмѡ : ѡ в лѡѡ , ѡ ѡѡ , при ѡреѡ пѡѡѡ рекомѡи стѡглѡѡ.

Церковь во имя св. Іоанна Предтечи въ г. Сочавѣ основана, повидимому, въ началѣ XV вѣка при господарскомъ дворцѣ, и

въ ней первоначально лежали мощи св. Иоанна Сочавскаго. Въ настоящее время небольшой храмъ во имя Иоанна Предтечи находится на востокъ отъ церкви св. Дмитрія, и по мнѣнію преосв. Мелхиседека, перестроенъ или вновь выстроенъ въ срединѣ XVII вѣка, при господарѣ Василии Лупу. Въ архитектурномъ отношеніи постройка мало интересна. *Analele Academiei Române*, vol. II, ser. II, sect. II, p. 274, 277.

Запись скорописью 1667-го года—въ концѣ рукописи:

+ сѣи минѣ. М. ю. свеза ѿ понови второе ра°. днѣкѣ. тоаде
снѣ. пѣ. ѿнашко протопоп Ѡ сѣтаа митрополѣ
въ дни влѣгѣтнѣа гѣпнѣ ншего. і ѿ. ѿлѣа. алеѣа
дрѣ боево гѣпрѣ зѣли мѣда°ско. при дни архиепѣкп
кнѣ. гедеѣ. митрополѣ сѣча°ско ѣ

+ в лто. дрѣе. М. ма. еі. дни.

Въ Секульскомъ монастырѣ хранится Евангеліе, переписанное по повелѣнію митр. Гедеона, «происходника» изъ монастыря, «глаголемаго, Сухій Потокъ» т. е. Секуль въ мартѣ 1664 года писцомъ Дануломъ, *Melchisedec, episc. Romanului*, *Notițe istorice și archeologice etc.* pag. 23—24; митр. Гедеонъ построилъ скитъ возлѣ Секульскаго монастыря, *ibidem*, pag. 28; митр. Гедеонъ подписалъ духовное завѣщаніе логовѣта Соломона Бурладянула въ августѣ 1670-го года *ibid.* pag. 119, а также актъ и преклоненіи монастыря Теодорени въ с. Бурдуженахъ, родинѣ румынскаго ученаго Георгія Пасхаловича Самуряна, — Свято-Павловскому аеонскому монастырю, *ibid.* pag. 317; по повелѣнію и на средства митр. Гедеона въ 1655-мъ году былъ переписанъ сборникъ со службами и житіями Иоанна Новаго и Георгія Побѣдоносца *I. Bianu in Analele Academiei Române*, ser. II, vol. VIII, pag. 26 Апехѣ; *А. И. Яцимирскій*, *Опись стар. слав. и русск. рукописей П. И. Щукина*, вып. II, стр. 32 и др. О греческомъ названіи монастыря *Ксеропотамъ* см. у *V. A. Urechia, Inscriptiile*, pag. 11 и др.

Начало рукописи (первыя двѣ тетради) утрачено.

Переплеть кожаный.

61. Минейя служебная на мѣсяць Юнь, 1645 года, въ листь (31 × 21 см.), на 249 листахъ.

Полууставъ четкій, Молдавскаго письма, по 24 строки на страницѣ.

Правописаніе средне-болгарское; отрывокъ для образца языка (по снимку съ 192-го листа въ размѣрѣ 9 × 12 см.):

въ а̄. памѣ стго юустина философа. стѣ. юустина выстро-
слоуе потрѣви ѿ житѣа. якоже швычан къ прѣвы творити въ
даннѣи. въ а̄, завистѣж повниень въ юустинѣ.

Тѣ вѣше ѿ фланѣж неаполскыж въ сирѣи. снѣ приска попчѣа.
прише же въ рѣ къ анѣтонинѣ црю. и исписавъ свѣтокъ о ндоу-
ствѣи прѣлаести. и ѿ хѣвъ исповѣданѣи. ово крѣпла, швоже низ-
лагаж. писмѣными показанми и словесными оуправлѣми. и при-
нѣ подѣ црю. възе же црь и почѣ и не мжчи его нж и похвали
его. позавадѣнь же вывъ крискентѣ. философомъ. и лѣстѣж
оуви его: ѿ въ тѣже днѣ. стѣ лнкъ, юустина, юуста. хари-
тона. и хариты. и елипта. и ераѣа, певна. и валерѣана. сѣ. яко
въ чѣ юустинѣоу швенсѣ мѣ. и главѣж вѣше юустѣ прѣклон' же
сѣ. вѣжтены харитонъ и харѣ двѣствѣници. посѣчени вывше
раздѣлиша.

Прологъ отдѣльно, за службами (л. 192).

Заставка изъ плетеній, киноварная — въ началѣ рукописи.

Запись скорописью 1662 года — въ началѣ рукописи, на
внутренней сторонѣ переплета:

Троицѣ стѣа единѣстѣна ѿ нераздѣлима

ѿ лѣто зрѣо: ѿ

Литература, касающаяся монастыря Бисерикавъ: *Melchisedec episc. Romanului*, *Notițe istorice și archeologice etc.*, pag. 76—89 — общее описаніе монастыря и краткія свѣдѣнія о рукописяхъ монастырской библіотеки; *J. Biani*, *Catalogul manuscrisurilor românești etc. fasc. III*, pag. 246 — смѣта расхо-

довъ монастыря Бисерикани на 1742—43 гт.; *A. D. Xenopol, Istoria românilor etc.*, vol. II, pag. 84 — о происхожденіи слова «бисерика», pag. 91 — о томъ же; vol. III, pag. 185 — объ основаніи монастыря Бисерикани восточными отшельниками и о непрекращавшейся службѣ въ немъ; vol. V, pag. 163 — о подложномъ документѣ греческаго игумена во вредъ монастырю Бисерикани; pag. 219 — грамота 1620-го года, въ которой вдова Марія Палеологъ даритъ монастырю Бисерикани с. Вынаторъ; pag. 141 — о продажѣ лѣса, принадлежавшаго монастырю Бисерикани, въ 1665 году для покрытія военныхъ расходовъ; vol. VI, pag. 229—230 — о поддѣльномъ документѣ игумена грека монастыря Пангарацъ во вредъ монастырю Бисерикани 1631-го года; vol. VII, pag. 119 — запродажная запись на рум. яз. 1665 года о продажѣ бочарамъ изъ монастыря Бисерикани земли; *Analele Academiei Române*, vol. X, pp. 196, 213, 218, *Revista p. istorie, archeologie etc.*, vol. IV, p. 567, vol. V, p. 142; *A. И. Личурскій*, Опись стар. слав. и русск. рукописей собр. П. И. Щукина, вып. I, стр. 2, вып. II, стр. 9, 11, 25 и 62; *Dicționar geografic al jud. Neamțu de C. D. Gheorghiu, Bucuresci*, 1895 an, pp. 44—45; *Calendar pentru anul de la Hr. 1863, Bucuresci* pp. 65—67; *Planul unei lucrări asupra mănăstirilor țarei. Archiva Societ. Științ. și liter. din Iași*, 1895 an., pp. 437—442 и мн. др.

Запись скорописью 1724-го года — въ концѣ Миней:

εϋμονα^α σεραφά^α εϋδ^αче, εϋδ^αμε^α ω^α ειρικ^α.

у с л в.

Фамилія Бисериканскаго игумена въ записи искажена. Ср. его подпись на румынской рукописи, содержащей Миней митр. Досноея: «Серафимъ Баронче, игумень отъ Бистрица, происшедникъ отъ Бесерикань», 28 октября 1729 года. *Revista p. istorie archeologie și filologie*, vol. V, pag. 142. Преосв. Мелхиседекъ ошибочно прочиталъ дату приведенной выше записи, и у него получился 7212 (sic) годъ. (*ibidem*, pag. 145).

Запись писца полууставомъ, переходящимъ въ скоропись, —
въ концѣ рукописи (л. 249 об.):

Въ имѣ Ѡца и сна и стго дха. се азъ рава влкъ
моёго іу хъ. па геуѣге вѣ чѣни. и кнѣгинѣ ёго
мѣрѣ. помисли вѣгъ помысла сътворити сѣ
стаа книга глѣмаа минѣ, мѣца іюни. Ѡ своёго
добраго стежанѣа. и дадоѣ жъ въ свои новосъзѣ
нныи стѣи монѣти, зовеми пѣгорѣ пѣиъ
и дѣ е' хрѣ съшестѣе стго дха. въ задше сѣвѣ
и родителѣ ихъ стопочнѣшиѣ. и сътвори жъ въ
дни вѣгочѣиваго и хлѣбикаго гѣпна нашего
іѡ' василѣ воёвоѣ, вѣжю мѣтлю
гѣпръ зѣмли мѣдѣ скѣ.
в лѣѣ зрѣнѣ.
мѣца сѣ'
к':

+ мѣжѣи лѣковѣи писѣ': ✚

Запись скорописная — въ концѣ рукописи, на переплетѣ:

+ ёрмонаѣ ифтимѣ Ѡ кнѣ пѣ въ лѣто зрѣо при игѣмѣ
не деѡдоѣе и вѣи тогда ёстратѣ воёвоѣ дѣвиже.

Переплеть кожанный; въ квадратахъ тиснены орлы.

62. Минѣя служебная на мѣсяцъ Іюль, 1647 года, въ листъ
(31½ × 19 см.), на 228 листахъ.

Полууставъ четкій, Молдавскаго письма, по 29 строкъ на
страницѣ.

Заставка изъ плетеній, киповарная — въ началѣ рукописи.

Правописание средне-болгарское.

Прологъ отдѣльно, за службами (л. 187).

Запись писца, скорописная — въ концѣ рукописи (л. 228 об.):

+ Въ имѣ Ѡца и сна и стго дха. сѣ
стаа книга глѣма мѣцъ іюль. сѣ

твѣри Ѡ своѣго прѣваго стѣжанїа. пѣ
 геѡѣге вѣ чѣ'никѣ. и книгинѣ ѣго мѣрїа.
 за своѣ Ѡпоуцїенїе грѣховѣ. и даде ѣ въ
 свои новостѣзѣнныи стѣи монѣтирь зо-
 велыи пѣ горїе пѣѡ. нарицѣемыи ски.
 и дѣже ѣ хрѣ съшествїе стѣѡ дѣха
 да вѣдѣ и вѣчнаа памѣ и рѣдїтелѣ и'.

и сътворѣса сїа стѣа книга.

въ днїи гѡѡ васнѣа

коѣѡѡ^ѡ.

в лѣ'

ѣ рѣнѣ.

ѣща. дѣ

иѣ: +

мѣѣнїи лѣ коѣи пїса.

Упомянутый въ нѣсколькихъ вкладныхъ записяхъ мона-
 стырь Пеонъ извѣстенъ больше подъ названїемъ Хангу. *Sf.*
Revista p. istorie archeologie etc., vol. V, pag. 142, 146. Пеонъ,
 это—старинное и отчасти книжное название хорошо извѣстной
 въ народныхъ преданїяхъ и пѣсняхъ горы Чахлеу (*Cachleu*) въ
 сѣверной Молдавіи, на границѣ Австро-Венгріи (пеони = угры,
 венгры).

Переплетъ кожаный; въ квадратахъ тиснены орлы.

63. Миней служебная на мѣсяць Августъ, XVI вѣка, въ
 листъ ($29\frac{1}{2} \times 19$ см.), на листахъ.

Полууставъ четкій, красивый, Молдавскаго письма, по
 27 строкъ на страницѣ. Бумажный знакъ—свинья.

Правописанїе средне-болгарское.

Прологъ отдѣльно, за службами (л. 237). Надъ заглавїемъ
 пролога—несложная узкая заставка въ краскахъ.

Запись скорописная, въ отрывкахъ — по полямъ лл. 4—6:

ѣилотею мѣдѣ Ѡ воронѣцѣ.

Литература, касающаяся Воронежскаго монастыря: *Melchisedec episc. Romanului*, *Notițe istorice și archeologice etc.*, pag. 163 — упоминаніе въ румынской грамотѣ 1677-го года о «происхожденіи» митр. Григорія Рошки изъ мон. Воронежскаго; *A. D. Xenopol*, *Istoria românilor etc.*, vol. V, pag. 193 — о воронецкомъ спискѣ румынскаго Апостола; vol. IX, pag. 164 — мон. Воронежскій переходитъ вмѣстѣ съ Буковиной къ Австріи; *J. Biani*, *Catalogul manuscriptelor românesce etc. fasc. III*, pag. 246 — о смѣтѣ расходовъ мон. Воронежскаго на 1742—43 гг., pag. 250 — грамота Стефана воеводы 1489-го года о мѣнѣ монастыря Хоморскаго съ мон. Воронежскимъ помѣстьями, pag. 256 — грамота 1752 года игумена монастыря Воронежскаго, касающаяся одного цыгана-раба; *Karl A. Romstorfer* — описаніе монастыря съ архитектурно-археологической стороны, на нѣмецкомъ языкѣ, съ планами; *S. Fl. Marianu in Carte de cetire de I. Manliu*, I, pag. 5—9 — преданіе о видѣніи Стефана воеводы въ бытность его мальчикомъ на послушаніи у схимника мон. Воронежскаго; pag. 12 — объ основаніи монастыря Стефаномъ Великимъ; *Analele Academiei Române*, vol. X, pp. 196, 213; *Revista p. istorie etc.*, vol. IV, p. 492, vol. VI, p. 150; Описаніе слав. рукоп. Моск. Синод. библиотеки, ч. III, стр. 340; *J. Biani*, *Relațiunile etc.*, pag. 34; *Архим. Леонидъ*, Описаніе слав.-русск. рукописей гр. А. С. Уварова, т. I, стр. 46, и мн. др.

Первые листы позднѣйшей, повидимому, старообрядческой приписки; конецъ утраченъ.

Переплетъ кожаный.

64. Миняя служебная на мѣсяць Августъ, середины XVII вѣка, 1640—1648 гг., въ листъ (31 × 21¹/₂ см.), на 262 листахъ.

Полууставъ четкій, Молдавскаго письма, по 24 строки на страницѣ, руки писца Максима Лапковича.

Заставка изъ плетеній писана киноварью (л. 1).

Прологъ положенъ отдѣльно, за службами (л. 201 об.).

Правописаніе средне-болгарское.

Конецъ рукописи утраченъ; недостаетъ окончанія повѣствованія о «Положеніи честнаго пояса Пресвятыя Богородицы» на 31 августа (нач. съ л. 257 об.).

Переплетъ кожаный; въ квадратахъ тиснены орлы.

65. Нотная Азбука 1828 года, въ листъ (32 × 21½ см.), около 150-ти листовъ.

Полууставъ крупный, Поморскаго письма, на знаменныхъ крюковыхъ нотахъ.

Составъ рукописи: Пѣснопѣнія на вечернѣ, на литургіяхъ, лица и разводы съ октами. Между прочимъ, среди музыкальныхъ фигуръ указана одна необычная, а именно Цамблачна, свидѣтельствующая, повидимому, о какихъ-то трудахъ Григорія Цамблака по церковному пѣнію. Извѣстенъ сочиненный имъ стихъ на Успеніе пресв. Богородицы, предназначенный, очевидно, для пѣнія и изданный *В. М. Ундольскимъ* въ *Чтеніяхъ Моск. Общ. Исторіи и Древн. росс.* 1846 г. № 3, отд. I и митр. *Макаріемъ*, *Исторія русской церкви*, т. IV, приложение 26-е.

Запись писца—передъ Нотной Азбукой:

Аще и мнози во оучилищи поучаются,
Мали же отъ нихъ навывковени обретаются,
Понеже лѣнстни и нерадиви в деле семъ являются.

Написася сія пѣвчія азбука в лѣто 7378 г. генваря 4 дня,

к'бавіеръ и кмуцы нетицаниемъ и труды некто-
сьюгирачо моща щохія мночимого раба Божія многогортш-
гочмѣвнаго (т. е. чинаю)

Евсевія Вагина.

Запись скорописная — въ концѣ рукописи:

26-го февраля 1842 года сия книга глаголемая *Обыяд-
никъ* купца Измайльскаго Никиты Бѣляева.

Переплетъ кожаный.

66. Октаѣ XVIII вѣка, въ четвертку ($19\frac{1}{2} \times 15$ см.), около 300-ть листовъ.

Скоропись Южно-Русскаго письма; ноты линейныя.

Запись скорописная—внизу на поляхъ листа, содержащаго 6-ю пѣснь 3-го гласа:

сеи Ирмолонъ свѣдѣнаго Иерея димитри стѣписа року Божиа...

Начало и конецъ рукописи утрачены.

67. Октаѣ XVIII вѣка, въ четвертку ($17\frac{1}{2} \times 15$ см.), на 289-ти листахъ.

Скоропись Южно-Русскаго письма, на линейныхъ нотахъ.

Запись скорописная—внизу по полямъ начальныхъ листовъ:

... ѿ стѣго дѣха аминѣ. сѣи книга рекомаѣ Ирмолонъ рава
вожаго маѣца Лукѣана Левѣцкаго а хто ви его маѣтъ оукра-
сти...

Переплетъ кожанный.

68. Ирмолой начала XIX вѣка, въ четвертку (22×13 см.), около 200-ть листовъ.

Полууставъ-скоропись Поморскаго письма; ноты линейныя.

Запись скорописная—въ началѣ рукописи:

Сей Ирмолой принадлежитъ Рощканскому жителю Григорію Димковѣ; купленъ отъ монахъ Серапіона, марта 12 числа 1825 г. цѣною за двадцать левовъ.

Въ концѣ рукописи—молдавская запись 1833 года о принадлежности рукописи тому же владѣльцу.

Переплетъ бумажный.

69. Лѣствица Іоанна Синайскаго, начала XV вѣка, въ листъ ($25\frac{1}{2} \times 19$ см.), около 200-ть листовъ.

Полууставъ мелкій, четкій, Аѳонскаго письма, по 30 строкъ на страницѣ.

Заставка изъ круговъ писана красной и черной красками.

Бумажный водяной знакъ—кувшинъ.

Правописание сербское. Отрывокъ для образца языка (слово 28-е):

Молитва ѿ, по ток оубо кач'ствоу, съ соуцик съкданикни воу и чакомь. по дѣнствоу же мироу съставленни. бѣжик прѣмѣнник. слъза мѣти. и пакы дырї. грѣховъ шцѣщенни. искоусомь мьсть. печални посрѣстѣнни. ратемь съкроушеник. аггаскож дѣло. везпальтныи вѣѣ пища. воушкес веселни. не прѣвродномъ дѣланни. довродѣтелкѣм' источникъ. вѣгтемь податнища. поспѣхъ невидомь. пища дши. вмоу просвѣщенни. вчашниу тесла. надежи оуказъ. печали разрѣшеник. бѣгат'ство инокымь. мьччал'никомь скровенице. . .

Записи скорописныя — въ началѣ рукописи:

I. + прѣвѣсвѣщеномѣ митрополиѣ кѣ дѣвѣфї
нсписаѣ а' многогрѣшнѣ граматїи нѣа ѿ стѣ митрополие.

Сводныя о румынской митрополии въ Валахи: Исторія церкви православной въ Траяновой Дакїи, т. е. земляхъ, гдѣ въ настоящее время находятся: Румынїя, русская Бессарабїя, австро-венгерская Буковина, Трансильванїя, Банатъ, населенныя главнымъ образомъ православными румынами, въ общемъ довольно хорошо изслѣдована какъ на румынскомъ, такъ и на русскомъ и нѣмецкомъ языкахъ. Нужно однако сказать, что исторія епархїи *Уро-Влахїйской*: сперва въ Арджешѣ (можетъ быть, еще раньше въ Кымпулунгѣ), Тырговицѣ, а съ 1732 г., въ Букурештѣ; *Румынской* (нѣкоторые владыки жили въ г. Турну-Северинѣ, противъ сербскаго города Кладова, на р. Дунаѣ; Країовѣ, на р. Жїу, селенїи Альтенештахъ, въ нынѣшней Малой Валахи (Oltenia), вообще въ предѣлахъ нынѣшней Румынской епархїи, а большинство въ г. Рымникѣ-Вильчѣ на р. Рымникѣ, притока р. Ольта (Olt), пр. р. Дуная); *Бузеуской* (въ г. Бузеу, на р. Бузеу, притока р. Дуная); *Ардешеской* въ валахской части нынѣшней Румынїи, — еще далеко не удовлетворительно изслѣдована. Исторія церкви *Буковинской* тоже мало удовлетворительно изслѣдована. Что касается исторїи епархїи въ *Бессараби*

т. е. Кишиневско-Хотинской, съ викариатствомъ аккерманскимъ, прежде Бендеро-Аkkerманскимъ, и епархіи Проилавской или Браилльской, иначе называвшейся Измаильско-Браилльской, и Томаровской (Ренійской), то она тоже требуетъ нѣкотораго исправленія на основаніи вновь найденныхъ источниковъ письменныхъ и печатныхъ. Исторія епархій, входящихъ въ составъ молдавской части Румыніи: *Молдаво-Сочавской* (до 1401 г. въ Бѣлгородѣ-Аkkerманѣ, Сочавѣ и съ 1569, гесте съ 1564 г., въ Яссахъ); *Романской* (въ г. Романѣ, на р. Молдавѣ, пр. р. Серета, пр. р. Дуная); *Хушской* (въ г. Хушахъ, въ 12 верст. отъ р. Прута, пр. р. Дуная); *Нижнедунайской* (съ 1864 до 1878 г. въ г. Измаилѣ, на р. Дунаѣ, а затѣмъ въ г. Галацахъ, на р. Дунаѣ), довольно хорошо изслѣдована, такъ же, какъ и исторія епархій въ *Трансильваніи* и *Банатѣ*.

Объ епархіяхъ Валахія, Молдавіи, Бессарабіи (и Добруджи), Буковины, насколько намъ извѣстно, будутъ напечатаны возможно пространныя свѣдѣнія, основанныя главнымъ образомъ на документальныхъ данныхъ Преосвященнѣйшимъ Арсеніемъ Стадницкимъ, епископомъ Волоколамскимъ, викаріемъ московской епархіи, ректоромъ Московской Духовной Академіи, въ журналѣ *«Богословскій Вѣстникъ»*, уже не мало поработавшимъ надъ разработкой исторіи Бессарабской церкви, въ связи съ исторіей церкви въ Румыніи, въ «Кишиневскихъ Епархіальныхъ Вѣдомостяхъ» за 1887—1895 гг. и въ нѣкоторыхъ отдѣльныхъ изданіяхъ. Тамъ же будетъ указана и *библіографія*, касающаяся исторіи Румынской церкви вообще.

Существованіе политической власти, сосредоточившейся въ рукахъ бана (banul) въ г. Северинѣ (Severin), а послѣ — въ г. Краіовѣ (Craiova), даже раньше прибытія воеводы Радула Чернаго (Radu Negru), т. е. до 1290 года, когда — какъ вообще принято румынскими историками — положено основаніе княжеству Валахія (Muntenia, или țețga românească), со столицей въ г. Кымпулунгѣ (по слав. Долгое поле, Длгое поле), предполагаетъ существованіе власти церковной. Прямыхъ историче-

скихъ данныхъ о началѣ церковной іерархіи въ малой Валахіи (Oltenia) нѣтъ, но можно предполагать съ достовѣрностью, что постоянное существованіе христіанства въ этой области дѣлало необходимымъ присутствіе архіереевъ для совершенія важнѣйшихъ священнодѣйствій. Извѣстно, что въ XI—XIV вѣкахъ папы усердно старались обратить въ католицизмъ румынъ-«схизматиковъ», жившихъ въ Команіи, т. е. нынѣшней Румыніи, Банатѣ, Бессарабіи, Буковинѣ, Трансильваніи, слѣдовательно, и румынъ, жившихъ въ Малой Валахіи, гдѣ, какъ видно изъ папскихъ буллъ, издавна существовалъ римско-католическій епископъ. Въ *Acta Patriarchatus Constantinopolitani*, изданныхъ Миллеромъ и Миклошичемъ, находимъ и точныя историческія данныя, а именно, что, въ 1370 году воевода Валахіи Александръ просилъ о назначеніи второго митрополита для Валахіи, который имѣлъ бы пребываніе въ г. Северинѣ. И вотъ Даниилъ Критополь, дикеофилаксъ переградской патріархіи, родной братъ Іакинва, тогдашняго митрополита Арджешскаго (Argeş), хиротонисуетъ и именуется, въ иночествѣ, Анеимомъ, митрополитомъ Северинскимъ, заявляя, предварительно, что будетъ соблюдать права Арджешскаго митрополита.

Юрисдикція Северинской митрополіи распространяется надъ 5 уѣздами Малой Валахіи и Темешварскаго Баната, и изъ «Закононика Императора Андроника Палеолога стараго, отъ 1282—1328 гг.», напечатаннаго, въ *Acta Conciliorum*, Geoffroi de Villehardouin'омъ, явствуетъ, что въ послушаніи (подчиненіи) константинопольскаго патріарха Северинская митрополія занимала XIV мѣсто, и Северинскій митрополитъ былъ «мѣстоблюстителемъ» Амасійской митрополіи. Анеимъ въ 1381 году назначенъ митрополитомъ Арджешскимъ, т. е. митрополитомъ Угро-Влахіи съ пребываніемъ въ стольномъ градѣ Арджешѣ, продолжая однако управлять и Северинской епархіей до іюля 1382 г., когда онъ подписывается и «митрополитомъ Северинскимъ въ Угро-Влахіи» въ дѣяніяхъ собора, созваннаго по дѣлу Аванасія митрополита Палеопатрасіа. Этотъ Аванасій участвовалъ и

на соборахъ, созванныхъ константинопольскимъ патриархомъ, а именно: въ 1397 г., по дѣламъ Коринской митрополіи, и въ 1400 году, по дѣламъ Макарія митрополита Лаодикійскаго, Θεογνόστα митрополита Кизичскаго, и Θεοφана митрополита Ираклійскаго (Heraclaea). Послѣ 1401 г., когда митрополитъ Аванасій I подписываетъ патриаршее дѣяніе относительно выговоровъ, сдѣланныхъ Θεσσαλονικійскому митрополиту, намъ болѣе ничего уже неизвѣстно ни объ Аванасіи, ни о Северинской митрополіи. Кажется, эта митрополія, плодъ нѣкоторыхъ временныхъ греческихъ интересовъ, рассчитанныхъ и на нѣкоторыя политическія соображенія, прекратила свое существованіе, какъ скоро въ Валахіи упрочилось единое управленіе политическое, а слѣдовательно, и церковное. Нѣкоторые историки полагаютъ, что Северинъ, разрушенный турками и уграми, пересталъ быть мѣстопребываніемъ гражданской и церковной власти, причемъ его жители переселились въ г. Чернецъ (Cernetz), въ 20 верстахъ отъ Северина т. е. ближе къ Арджешу, а самъ митрополитъ Северинскій переселился въ Фелекъ, близъ г. Клужа (по нѣм. Clausenburg), гдѣ нынѣ пребываетъ униатскій митрополитъ трансильванскихъ румынъ, и, такимъ образомъ, положилъ начало Трансильванской митрополіи. Эти историки основываютъ свое мнѣніе на томъ соображеніи, что митрополиты Трансильваніи (Седмиградіи, или Эрделя, Ardealul) получали свою хиротонію отъ митрополитовъ Угро-Влахіи, пребывавшихъ въ Тырговищѣ и Букурештѣ, и слѣдовательно, это указываетъ на древнее подчиненіе митрополитовъ Трансильваніи митрополитамъ Угро-Влахіи, еще со времени пребыванія митрополитовъ въ Северинѣ. Есть и документальныя данныя на это: въ славянскомъ евангелистаріи, написанномъ для Фелекской (Feles) церкви, близъ Клужа, основанной архіепископомъ Даниломъ, прямо сказано: «повелѣніемъ Данила, архіепископа Северинска». При Радулѣ II Великомъ (1494—1507): св. Нифонтъ, бывшій вселенскій патриархъ, назначенъ Угро-Влахійскимъ митрополитомъ, съ пребываніемъ въ г. Арджешѣ, древней столицѣ Валахіи; онъ

считается основателемъ рымникской и бузеуской епархій и устройтеlemъ дѣлг Валахской церкви. Св. Нифонтъ I, житіе котораго, вновь пересмотрѣнное, напечатано въ 1889 году въ букурештской синодальной типографіи иждивеніемъ высокопреосвященнѣйшаго Іосифа II Наніеску, нынѣ 83 лѣтняго митрополита молдаво-сочавскаго, т. е. яскаго, бывшаго епископа арджешскаго (1873—1875), — преставился въ началѣ XVI вѣка на Аеоиѣ, и часть его мощей находится въ арджешскомъ соборѣ¹⁾. Со временъ св. Нифонта, хиротонисавшаго 2 епископовъ — для Рымникской епархіи, а другого для Бузеуской, есть свѣдѣнія, болѣе или менѣе полныя, о всѣхъ епископахъ Рымникскихъ, бблшая часть которыхъ имѣла кафедру въ г. Рымникѣ, при Николаевскомъ соборѣ, вновь прекрасно перестроенномъ въ 1891 году на средства румынскаго министерства исповѣданій и просвѣщенія, при содѣйствіи преосвященнаго Геннадія Еначану епископа Рымникскаго, извѣстнаго церковнаго историка, воспитанника Кіевской Духовной Академіи, нынѣ покойнаго²⁾.

Вотъ хронологическій списокъ святителей епархій Рымникской и Новосеверинской, со времени учрежденія этой епархіи до настоящаго времени: 1) *Аноимъ*, бывшій митрополитъ Северин-

1) Episcop Filaret Scribanu. *Istoria bisericească a românilor*, Iassi, 1871, pag. 14, 91, 95, 137, 182, 183. «Христіанское Чтеніе», СПб., 1900 г., № 3, стр. 405—406. *Е. Е. Голубинскій*. «Краткій очеркъ исторіи православныхъ церквей: сербской, болгарской и румынской», Москва, 1871 г. «Anuarul Episcopiei Râmnicului și Nouului Severin», București, 1900, pag. 3—5; Vasile Pocițanu. «Istoria Bisericeii Române», București, 1898, part. 1, pag. 199—200. Нѣкоторыя неточности, содержащіяся въ цѣнной книгѣ ученаго профессора г. Голубинскаго, отчасти исправлены г. Авксентіемъ Г. Стадницкимъ (нынѣ Преосв. Арсениемъ) въ «Кишиневск. Епарх. Вѣдомостяхъ» за 1891 и 1893 гг. Есть неточности и въ «Ежегодникѣ», здѣсь упомянутомъ.

2) «*Церковныя Вѣдомости*», издав. при Св. Синодѣ, Петроградъ, 1892 г., № 34. «*Московскія Церковныя Вѣдомости*», изд. при Общ. любит. духовн. просвѣщенія, Москва, 1892 г., № 32. *А. Г. Стадницкій*. Румыны, учившіеся въ Россійск. духовн. учебн. заведеніяхъ, Кишиневъ, 1891 г., отдѣльн. оттискъ изъ «Кишинев. Епарх. Вѣд.»; за 1891 годъ. Const. St. Bîlcărești, Monastirile și bisericile din România, București, 1890, pag. 216—218. Gr. G. Tocilescu. «Raporturi, relative la monastiri și biserici din țergă», București, 1887, pag. 20—22.

скій, грекъ, по фамилии Критополь, съ 1370 года; 2) *Аванасій I* бывший митрополитъ Северинскій, съ 1389 года; 3) *Иларіонъ I*, 4) *Юасафъ I*; 5) *Юсифъ I*; 6) *Прохоръ I*; *Григорій I*; 7) *Савва I*; 8) *Онуфрій I*; 9) *Даніилъ I*; 10) *Лука I*; 11) *Григорій II*; 12) *Симеонъ I*, въ схимѣ Савва; 13) *Θεодосій I*: всѣ эти владыки значатся въ помянникѣ рымнижской епископіи, но когда именно они правили, точно не извѣстно; 14) *Михаилъ I*, съ 1492 г., хиротонисанный св. Нифонтомъ; 15) *Паусій I*, съ 1535 года; 16) *Михаилъ II*, съ 1588 г.; 17) *Ефремъ I*, съ 1590 г.; 18) *Θεοφιλъ I*, съ 1595 г.; 19) *Ефремъ II*, съ 1602 г.; 20) *Θεοφιλъ II*, съ 1625 г.; 21) *Инатій I*, съ 1637 г.; 22) *Діонисій I* съ 1654 г.; 22) *Инатій II*, съ 1658 г., титуловался, въ 22 лѣтнее свое правленіе то епископомъ, то архиепископомъ, то, наконецъ, въ послѣдніе годы, митрополитомъ; 23) *Серафимъ I*, съ 1668 г., епископъ; 24) *Варлаамъ I*, епископъ, съ 1671 г.; 25) *Стефанъ I*, епископъ, съ 1673 г.; 26) *Иларіонъ II*, епископъ, съ 1693 г.; 27) *Аноимъ II*, епископъ, родомъ грузинъ, съ 1705 года; 28) *Дамаскиъ I*, епископъ, по фамилии Гербестъ, родомъ изъ Трансильваніи, съ 1710 года; перевелъ и напечаталъ много священныхъ и церковно-богослужебныхъ книгъ, каковы: «Апостолъ», «Анеологій», «Пентикостарій», «Триодъ», «Малый Октоихъ», отличный администраторъ, покровитель просвѣщенія, защитникъ православія противъ притязаній католицизма. Его «Catechismus», по подлинной рукописи автора, напечатанъ латинскими буквами въ Букурештѣ въ 1887 году Преосвященнымъ Герасимомъ Тимошемъ, докторомъ богословія Черновицкаго университета, Епископомъ Питештскимъ, викаріемъ Арджешской епархіи, съ 14 (26) марта 1894 года Епископомъ Арджешскимъ ¹⁾, 29) *Климентъ I*, епископъ «Рымнижскій и Новосеверинскій», съ 1735 по 7 мая

1) «Anuarul Episcop. Romnicului», Bucureşti, 1900, pag. 8—9. «Чтен. въ Общ. люб. дух. просвѣщ.», Москва, 1894 г., № 4, мѣс. апрѣль; Dem. Iaracu. «Catalogul cărţilor române», Bucureşti, 1873, pag. 10—12.

1748 г., когда, принявши схиму съ именемъ Козьмы, уволенъ на покой; 27) *Стефанъ II*, въ 1726—1729 гг.; 28) *Инокентій* въ 1729—1735 годахъ, оба епископа дѣятельные администраторы; 30) *Григорій III*, епископъ, въ 1748—1764 г., напечаталъ «Великій Октоихъ»; умеръ на покой въ глубокой старости; 31) *Парфеній I*, въ 1764—1774 годахъ; 32) *Кесарій I*, въ 1774—1780 годахъ, извѣстный проповѣдникъ; напечаталъ минеи на мѣсяцы: октябрь, ноябрь, декабрь, январь, февраль, мартъ; 33) *Филаретъ I*, грекъ, въ 1780—1792 годахъ, весьма ученый святитель, напечаталъ минеи на остальные мѣсяцы, сотрудникъ Кесарія въ этомъ трудѣ и за прочіе мѣсяцы; въ 1792 году, около года былъ митрополитомъ Угро-Влахіи, съ пребываніемъ въ г. Букурештѣ, гдѣ и умеръ подъ именемъ митрополита Филарета II, оставивъ еще много сочиненій разнаго содержанія¹⁾; 34) *Нектарій I*, епископъ въ 1792—1813 годахъ, грекъ, впоследствии митр. Угро-Влахіи; 35) *Галактионъ I* епископъ, въ 1813—1824 годахъ, родомъ грекъ, умеръ на покой; 36) *Неофитъ I*, епископъ, въ 1824—1840 годахъ, съ 1840 по 1848 гг. митрополитъ Угро-Влахіи Неофитъ II²⁾; въ 1840—1850 гг. «мѣстоблюстителемъ» (locotenent) Румынской епархіи былъ преосв. Нифонтъ I, титулярный епископъ, въ 1851—1875 годахъ митрополитъ Угро-Влахіи Нифонтъ II³⁾; 36) *Каллиникъ I*, епископъ, въ 1850—1868 годахъ, святитель благочестивый, отличный администраторъ, умеръ 11 апрѣля 1868 г., погребенъ въ монастырѣ Черникѣ (Cernica), въ

1) «Annuarul Episcop. Romnicului, București 1900, pag. 10. Dem. Iarcu, op. cit., pag. 14—18; Episcop Filaret Scribanu, op. cit., pag. 122. Episcop Melchisedec Stefanescu, «Vięta și activitatea lui Filaret II, Metropolit al Ungro-Valahiei», București 1886, part. I, pag. 229—268.

2) Episcop Filaret Scribanu, op. cit., pag. 191; Илар. Ал. Чистовичъ, «Истор. СПб. Дух. Академіи», СПб., 1857 г., стр. 362—363. «Московск. Церк. Вѣдомости», 1892, № 47. «Annuarul Episcopiei Rómnicului», Bucuresti 1900, pag. 10.

3) «Annuarul», pag. 10. «Христіанское Чтеніе», СПб., 1896, № 2, стр. 261. «Востокъ», Москва, 1885, №№ 307—308; №№ 309—310. «Церк. Вѣдом.», СПб., 1892, № 34. «Москов. Церк. Вѣд.», № 32.

10 верстахъ отъ Букурешта; настоятелемъ этого монастыря былъ 40 лѣтъ. Онъ напечаталъ въ типографіи Рымникской епископіи «Православное Исповѣданіе» Петра Могилы, Типиконъ, вновь напечаталъ минеи и другія книги ¹⁾; 37) *Аванасій II*, въ 1873—1880 годахъ, епископъ, умеръ 9 февраля 1880 г., бывший епископъ Романскій, извѣстный администраторъ и патріотъ, при чемъ, послѣ смерти Каллиника до избранія Аванасія II, Рымникской епархіи мѣстоблюстителемъ былъ преосв. Иннокентій Кицулеску (Kițulescu), впоследствии епископъ Бузеуской епархіи, умеръ 1893 г. ²⁾; 38) *Иосифъ II Бобулеску*, епископъ съ поября 1880 г., до 10 (22) декабря 1886 г.; умеръ 30 іюля 1890 года на покоѣ въ г. Ботошанахъ, святитель достойный, благотворитель и покровитель просвѣщенія ³⁾; 39) *Геннадій I Еначану*, епископъ, святитель очень достойный и мужъ ученый; 40) *Аванасій III Миронеску*, епископъ, докторъ богословія Черновицкаго университета, бывший профессоръ богословскаго факультета Букурештскаго университета, авторъ и переводчикъ многихъ сочиненій съ нѣмецкаго и французскаго языковъ на румынскій, отличный администраторъ.

Съ именемъ Иларіона въ Рымникской епархіи извѣстны два святителя, а именно: Иларіонъ I, подъ № 3, о которомъ свѣдѣнія весьма скудны, и Иларіонъ II, подъ № 26. Актъ объ избраніи этого Иларіона во епископы напечатанъ, по румынски, въ цѣнномъ сочиненіи покойнаго преосвященнаго Геннадія Еначану, епископа Рымникскаго, подъ заглавіемъ: «*Condica Sântă*», *Vucireșci*, pag. 73—74. Здѣсь сказано: «Такъ какъ пресвятая епископія Рымникская стала вдовствующей, по случаю кончины блаженнаго ея епископа, господина Стефана, и чтобы дѣла этой

1) «*Anuarul...*», pag. 10—11. Gr. G. Tocilescu, op. cit., pag. 21—22. С. G. Bilciurescu, op. cit., pag. 218.

2) «*Anuarul...*», pag. 11. «*Чтенія въ Общ. люб. дух. просв.*», Москва, 1893 г., № 11, ноябрь.

3) «*Востокъ*», Москва, 1885 г., №№ 307—308. «*Церкви. Вид.*», СПб., 1892, № 34.

пресвятой Рымнической епископiи не оставались въ нерадѣнiи, позволили здѣсь пребывающимъ архіереямъ, по совѣту и съ соизволенiя пресвѣтлаго его высочества, нашего государя Константина Басараба, владѣтельнаго князя Валахiи, сообразить — кто болѣе достойнымъ окажется для избранiя въ архипастыри этой епископiи; они, архіереи, собравшись въ соборномъ храмѣ митрополiи здѣшней, посвященномъ памяти святыхъ славныхъ и равноапостольныхъ царей Константина и Елены, предложили: во-первыхъ — господина Аеанасiя, настоятеля Тисманскаго монастыря; во-вторыхъ — господина Стефана, настоятеля Главачокскаго монастыря, и, въ третьихъ, господина Иларiона, настоятеля Быстрицкаго монастыря; изъ нихъ послѣднiй оказался намъ болѣе полезнымъ быть предстоятелемъ этой епископiи; во увѣренiе чего мы и подписываемся, 7201 (1693) года, мѣсяца iюля, 30 дня. Митрополитъ Θεодосiй. Бывшiй Софiйскiй митрополитъ Авксентiй. Бывшiй Доростольскiй митрополитъ Геннадiй»¹⁾. Иларiонъ II правилъ Рымничкой епархiей дважды, 12 лѣтъ и 9 лѣтъ, по 16 марта 1705 года, когда былъ низложенъ. Иларiонъ II не титуловался, подобно своему предшественнику Стефану, «архiепископомъ Рымницкимъ и Новосеверинскимъ», хотя иногда и назывался «епископомъ Верхняго Рымника», что намекаетъ на «Нижнiй Рымникъ», т. е. Северинъ, гдѣ въ старину была резиденцiя епископа. Документы Рымнической епископiи представляютъ Иларiона очень дѣятельнымъ администраторомъ, хотя и не въ той мѣрѣ, какимъ былъ Стефанъ. Актъ хиротонiи Иларiона напечатанъ въ той же цѣнной книгѣ Преосв. Геннадiя Еначану, на стр. 75. На греческомъ и румынскомъ языкахъ напечатанъ и пространнiй актъ о низложенiи Иларiона, въ той же книгѣ, стр. 25—28. Иларiонъ низложенъ за: а) согласiе дать католикамъ мѣсто для постройки ихъ церкви; б) согласiе на погребенiе на кладбищѣ въ епископiи,

1) «Annuarul...», pag. 18. «Церковн. Вѣдомости», СПБ. 1898, № 15—16. «Церковнiй Вѣстникъ», СПБ., 1898, № 24.

Сборникъ II Отд. Н. А. Н.

католиковъ; в) избіеніе монаха 800 ударами палки; г) бракосочетаніе жены законнаго мужа съ другимъ мужемъ; д) сопротивленіе своему митрополиту ¹⁾.

Съ именемъ Теофила извѣстны только два епископа Рымникскихъ, а именно подъ № 18, правившій епархіей въ 1595—1602 годахъ, о которомъ упоминается во многихъ документахъ, какъ Рымникской епископіи, такъ и Угро-Влахійской митрополіи, и подъ № 20, правившій въ 1625—1637 годахъ, святитель знаменитый, ученый покровитель просвѣщенія, администраторъ, защитникъ православія въ Валахіи и Трансильваніи. Этотъ Теофилъ въ 1637—1648 годахъ былъ митрополитомъ Угро-

1) Episcop Gennadiu Enăseașu, op. cit., pag. 99. «Anușagă...», pag. 7. Осодосій, митрополитъ Угро-Влахіи, съ пребываніемъ въ г. Тырговищѣ, святитель знаменитый, какъ ученый, благотворитель, администраторъ, и государственный мужъ, былъ на каедрѣ митрополитчѣй два раза, въ 1668—1678 и въ 1679—1709 годахъ. (Episcop Eilaret Scribanu, op. cit., pag. 185—187. Episcop Gennadiu Enăseașu, op. cit., pag. 25—40, 48—76). Софійскій и Дорогостольскій (т. е. Силистріскій) митрополиты, въ нынѣшней Болгаріи, приходили въ Валахію тогда за милостынею; для сбора милостыни являлось много святителей изъ грековъ, сербовъ, болгаръ, грузинъ, и въ Россію, и въ Молдавію и Валахію. Тисманскій монастырь въ Малой Валахіи, недалеко отъ г. Тыргужуіу, въ Рымникской епархіи, основанъ св. Никодимомъ освященнымъ сербомъ, столь извѣстнымъ и въ Сербіи и Румыніи. (C. S. Bilciurescu, op. cit., pag. 95—98. Gr. G. Tocilescu, op. cit., pag. 59—76). Монастырь Главачокъ (Glavacioc), осн. въ 1645 г., находится недалеко отъ г. Слатина (Slatina), на берегу р. Ольта (Oltul), въ нынѣшней Арджешской епархіи (C. S. Bilciurescu, op. cit., pag. 190—191). Монастырь Быстрица, въ Малой же Валахіи, основ. 1498 г., въ 40 верстахъ отъ г. Рымника, одинъ изъ замѣчательнѣйшихъ въ Румыніи, въ немъ лежатъ мощи Св. Григорія Декаполита. (C. S. Bilciurescu, op. cit. pag. 218—220. Gr. G. Tocilescu, op. cit., pag. 42—52). Есть монастырь Быстрица въ Молдавской части Румыніи въ Нямецкомъ уѣздѣ, гдѣ погребенъ Александръ Добрый, князь Молдавіи. (C. S. Bilciurescu, op. cit. pag. 185—187. Gr. G. Tocilescu, op. cit., pag. 85—87. A. D. Xenopol. «Istoria românilor pentru gupnăvii», Iasi, 1886, pag. 69—70. «Русскій Паломникъ», СПб., 1895 г., № 85—86). О св. Никодимѣ освященномъ напечатана преосвященнымъ Иосифомъ II Бобулеску въ 1883 г., въ Букурештѣ, книга: «Sântul Nicodem Sântitul». О св. Никодимѣ напечатана преосвящ. Геннадіемъ Еначану статья въ Biserica Orthodoxă Română; Bucuresci, 1887, № 5, 6, 7. Есть за тотъ же 1887 годъ, статья академика Игн. Викент. Ягича въ «Archiv für Slavische Philologie».

Валахія, съ пребываніемъ въ г. Тырговищѣ. Преосвященный Филаретъ Скрибанъ (op. cit., pag. 184), утверждаетъ, что этотъ Теофилъ былъ прежде митрополитомъ въ Alba Iulia = Бѣлградѣ, въ Трансильваніи, но вѣроятнѣе мнѣніе Преосвященнаго Геннадія (op. cit., pag. 67—73), что тотъ былъ совсѣмъ другой Теофилъ, митрополитъ Трансильваніи въ 1693—1698 годахъ, святитель тоже знаменитый. При Теофилѣ II, въ 1637 году, въ монастырѣ Говорѣ (Govoga), недалеко отъ г. Рымника, напечатана сокращенная «Коричая» («Pravila bisericasească»). Это утверждаетъ и Филаретъ Скрибанъ (op. cit., pag. 134), и г. I. Д. Петреску («Metropoliile Târgrei», București, 1863, pag. 99), а г. Dem. Iarcu (op. cit., pag. XVI, 3, 4) говоритъ, что «Матеей Бассарабъ, господарь Валахія, въ 1643 году, переимѣняетъ типографію изъ *Говоры* въ монастырь Дялъ (Dealul), въ г. Тырговище, гдѣ была митрополія, при митрополитѣ Теофилѣ, бывшемъ епископѣ Рымникскомъ, каковая типографія существовала до 1716», что «въ 1642 г., въ Говорѣ, при владыкѣ Теофилѣ, напечатано «Cazanie (evangeleasca învâțetură)», а «въ 1644 году въ Дялѣ, при митрополитѣ Угро-Валахійскомъ Теофилѣ, повелѣніемъ и правленіемъ Матеея Бассараба, господара Валахія, напечатано «Cazanie», значительно дополненное по Говорскому изданію 1642 г. и Ясскому изданію 1643 года». Въ Говорѣ, представляющей теперь только печальные слѣды прежняго своего величія, нѣкогда подвизался на «книжномъ» поприщѣ извѣстный послѣ и въ Россіи Кіево-Печерскій лексикографъ и типографщикъ *Памва Беринда*¹⁾, Михаилъ Мокса, или Моксалий, извѣстный монахъ монастыря Козіи, лежащаго тоже недалеко отъ Рымника, и теперь представляющаго тоже печаль-

1) «Славянское Обзоріе» Петроградъ, 1892 г., № 12. С. Т. Голубевъ, «Петръ Могила», митр. кіевскій, Кіевъ, 1898, томъ II, стр. разныя. М. Сменюоскій, «Братья Лихуды», СПб., 1899, стр. 101. Dem. Iarcu, op. cit., pag. 8. Episcop. Filaret Scribanu, op. cit., pag. 102. V. A. Urechia. «Schite de istoria literaturii române» București, 1885, pp. 50—52, 180—183, I. Nădejde «Istoria limbii și liter. rom.» Iassi, 1886, pag. 280—285, 290—293.

ные слѣды прежняго величія¹⁾. Мокса говоритъ прямо, что онъ самъ написалъ, въ 1620 году при воздѣйствіи (*din îndemnul*) *Феофила* Епископа Рымникскаго, «хронику» по различнымъ славянскимъ книгамъ и другимъ источникамъ, и что имя его — Мокса монахъ». Лѣтопись Моксы, найденная г. Гр. Георг. *Точилеску* въ Москвѣ, въ Румянцевскомъ музеѣ, и напечатанная г. Богданомъ Петр. *Хыждеу* четырехтомномъ, сочиненіи «*Suvente den bătrâni*», излагаетъ всеобщую исторію съ древнѣйшихъ временъ до паденія Константинополя и только въ послѣднихъ двухъ главахъ говоритъ о Мирчѣ старомъ, князѣ Валахія, погребенномъ въ монастырѣ Козіи, имъ основанномъ, и Стефанѣ Великомъ, князѣ Молдавіи, погребенномъ въ основанномъ имъ монастырѣ Путнѣ (*Putna*), въ нынѣшней Австрійской Буковинѣ²⁾. Въ весьма обстоятельномъ трудѣ г. Ив. Г. Зберы (*I. G. Sbierea*), профессора румынскаго языка и его словесности Черновицкаго университета, въ Австрійской Буковинѣ, подъ заглавіемъ: «*Mișcări culturale și literare la români din stânga Dunărei, în restimpul de la an. 1505—1714, Cernăuți, 1897*», pag. 240—244, 327, дается прекрасная, довольно пространная характеристика Моксы и его хроники, написанной въ Говорѣ, при Рымникскомъ епископѣ Феофилѣ³⁾. О другихъ изданіяхъ, появившихся въ валашскихъ типографіяхъ при еписк. Феофилѣ см. во II части капитальнаго труда «*Bibliografia românească veche*».

1) С. S. Bilciurescu, *op. cit.*, pag. 226—228. Gr. G. Tocilescu, *op. cit.*, pag. 24—27. «*Arăgărea națională, București, 1900, № 138, pag. 1 (6/19 iunie)*». А. И. Яцимирскій. «Изъ славянскихъ рукописей», Москва, 1898, стр. 61.

2) I. Suchianu «*Notiuni de stil cu bucăți din autorii români vechi și moderni*», București 1896, pag. 277—278. I. Nadejde, *op. cit.*, pag. 273—277. V. A. Urechia, *op. cit.*, pag. 246.

3) О Михаилѣ Моксѣ и его хроникѣ см. В. И. Гриморовича: «О Сербіи въ отношеніяхъ къ сосѣднимъ державамъ», Казань, 1859 г., стр. 5—45. По румынски хроника Моксы, съ весьма обстоятельными замѣчаніями стилистическими, лексическими, грамматическими и орфографическими, почти цѣликомъ напечатана г. Б. П. Хыждеу, въ 1878 г., въ томѣ I, стр. 339—443, «*Suvente den bătrâni*. Желательно, чтобы и въ Россіи вышелъ трудъ, посвященный всестороннему изученію хроники монаха Михаила Моксы.

Мы привели здѣсь нигдѣ не напечатанныя свѣдѣнія объ рымникской епархіи и о тѣхъ іерархахъ, имена которыхъ встрѣчаются въ описываемыхъ нами рукописяхъ. Этотъ очеркъ любезно доставленъ намъ лучшимъ знатокомъ церковной исторіи румынъ, Георгіемъ Пасхаловичемъ Самуряну, которому приносимъ нашу искреннѣйшую благодарность.

Далѣе за записью (см. стр. 185) слѣдуютъ имена волхвовъ: Елимахъ, Елнахъ, и Елнассуръ.

II. + скрисѣ е^с попа ѿ ѿ ста митрополѣ киръ архиремнко ѿ рѣмни т. е.

«Писалъ я попъ Іоаннъ отъ святой митрополи киръ архіерея Никона рымникскаго».

Записи скорописныя — въ концѣ рукописи:

I. + скрисѣ е^с ꙗ знаѣ і ѿ мате^с вѣра^с воевѣши знаѣ вѣко дѣш^силъ. в лѣ^с , з р и з т. е.

«Писалъ я въ дни Іоанна Матѣя Басарабы воеводы и въ дни владыки Теофила, въ лѣто 7157-е (т. е. 1649-е).

II. + скрисѣ е^с граматикѣ^с енкѣ^с ѿ лѣдѣще и синѣ его васнаие пѣнъ ла тине фрате... т. е.

«Писалъ я грамматикъ Янкулъ изъ с. Лудеци сыну его Василію. До тебя, братъ»... Очевидно, начало частнаго письма.

III. мѣтѣю бѣжѣю ѿ мѣтею воевѣ т. е. Титулъ господаря валахскаго Матвѣя Басарабы (1633—1654 гг.).

70. Нила Сорскаго «Уставъ о скитской жизни», XVII вѣка, малаго формата (16 × 11 см.), на 120-ти листахъ.

Полууставъ четкій, Южно-Русскаго письма, по 18-ти строкъ на страницѣ. За 20-ю главами слѣдуетъ «Преданіе ко ученикомъ».

Записи скорописныя — въ концѣ рукописи:

I. кромонаха дѣвдѣста ѿ мѣт:

II. 1808 ноемря 30 приставися старицъ іеросхимонахъ Θεодосій Жанки.

Переплетъ кожаный.

71. Теофана Прокоповича „Защитеніе Вѣры“, 1750 года, малаго формата (16 × 112 см.), на 60-ти листахъ.

Скоропись Южно-Русскаго письма, по 23 строки на страницѣ.

Заглавіе: Преосвященнѣйшаго и славнѣйшаго Господина, Теофана Прокоповича Защитеніе Вѣры, въ коемъ отвѣтствуется на писаніе нѣкоихъ премудрыхъ лутеранъ ко отцу Михаилу схимнику монаху Печерскому изъ Регіо-Монта присланное, въ немже они отвѣтствуютъ на его писаніе позывательное къ нимъ первѣе поданное о истиннѣй вѣры восточныя Греко-Россискія апостолскія Церкви.

Преписанъ лѣта 1750 маіа в Шопронѣ.

Переплетъ кожаный.

72. „Царскій Путь креста Христова“, соч. І. Максимовича, XVIII вѣка, въ листъ (30 × 19 см.), около 200-тъ листовъ.

Полууставъ четкій и ровный, Южно-Русскаго письма, по 25 строкъ на страницѣ.

Запись скорописная — въ концѣ рукописи:

изъ числа книгъ іеромонаха Ананія Мелега.

1846-го маіа 20 дня.

Копія съ печатнаго Черниговскаго изданія 1709 года. *В. М. Ундольскій. Хронологическій указатель...*, № 1461, стр. 150.

Переплетъ кожаный, съ тисненіями золотомъ.

73. Сборникъ XIII—XIV вѣка, въ листъ (32½ × 24½ см.), на 245 пергаменныхъ листахъ.

Полууставъ старшій, ровный, по 25 строкъ на страницѣ, скорѣе начала XIV вѣка, чѣмъ конца XIII.

Правописаніе сербское.

Составъ Сборника. Сборникъ состоитъ изъ множества мелкихъ статей; статьи первой части перенумерованы, а средней — безъ номеровъ. Вопросы и отвѣты свв. отцевъ и т. п. Сборникъ по составу своему очень походитъ на Изборникъ Свято-

славовъ 1073 года; иногда, впрочемъ, порядокъ статей значительно измѣненъ. Для примѣра выпишемъ нѣкоторыя статьи:

л. 1. палладикво. ѿ расоужиниѣ. рѣа.

Нач. Вса въваѡциниа въ нѣ на двокъ раздѣляѡт'се. въ влго-
воликниѣ вѣжиѣ. . .

л. 1 об. злѡустаго. Ѡ чесого познаваѣт'се хрѣтианинѣ. слѡ.
рѣе ∴

Нач. Истин'номоу хрѣтианиноу свѣтаоу пѡвактѣ быти. . .

л. 2 об. тогоже. і ѡанѣ злѡустаго. слѡ. рѣг ∴

Нач. Юѡа дѣша оуѣта воудеть многыми стрѣтми грѣхов'-
ными. . .

л. 2 об. маѣнимова ∴ рѣд.

Нач. Гѣ и бѣ нашѣ не кѣа хоцемѣ мы нѣ кѣа хоцеть. . .

л. 3. нѣлово рѣк ∴

Нач. Не приимѣ възрѣжаниѣ прогонѣ мѣ и кротости. . .

л. 4 об. Прѡвнѣго ѡца нашего василиѣа. Ѡ тальковѣниѣ
исѣиѣ прѡка. землѣа вашѣа поустѣа. землю вашоу тоужѣ прѣ вами
поѡдетъ ∴

Нач. Землѡ многѡци дѣшу нарицаѣтъ слѡ. прикляѡщоу. . .

Далѣе вдутъ другія статьи на подобныя же тексты.

л. 14. ѡ главизнахѣ стѣхъ ѡца. рѣз :

Нач. Придохоумѣ въ прѣай ликиѣ двивандѣ къ влѣженомоу
і ѡанѣмоу. моужоу стѡмоу. .

л. 17. палладикво. рѣи ∴

Нач. Бидѣхоумѣ кѣже и влѣженаго пафнотниѣ нарицаемаго
кѣдала. . .

л. 20. слѡ. рѣд ∴

Нач. Въ касианѡу придохѣ дрѣвекѣ, къ стѡмоу и влѣженоу
моу. . .

л. 21 об. Нижняя половина страницы — чистая. Внизу —
записъ писца :

прости ме сикозѣ вѣ и тамѣ вставено, и оубоуѡхѣ. вставенѣ
оубо.

л. 22 об. слѣ. великаго иудимна. иже ѿ гладыства или оустрашмения стоуднѣ помысль погроужень. рѣд :

Нач. Иже ѿ ненависти и сомнѣннѣ зла помрачень кѣ. . .

л. 29. в творкциѣ извѣтъ нищетую. рѣд :

Въ прѣд. не имамъ рѣ имѣннѣ каа но помлоую оубгаго .:.

Фвѣ .: не имашн имѣннѣ, нь имашн похотѣннѣ. . .

л. 30. о помнециѣ зло .:.

Нач. Таа нна вса штаваю канко къжо помысломъ творити имать. . .

л. 30 об. ѿ епископанѣ кже къ николаѣ.

Нач. Начело твоего оуспѣха кже в бѣзѣ, ѿ сего творити. . .

л. 37. прѣовнаго шца нашего нила. в разоумнѣ оученнѣ дѣшпользнаа.

Нач. Страхъ имѣн бжнѣ. и чтомъ къ всѣмъ свѣтельствомъ.

л. 52. стго мѣдодѣа епка фйпнѣскаго. и мѣника, в бѣзѣ и в самовластьствѣ.

Нач. Идачьскын старць по елинсцѣн коцоуѣн сирннѣскын. . .

л. 74. анастасиквы Фвѣ противоу (на)несеннымъ кмоу Фвѣтомъ, в нѣкы правотѣрны и в различнѣ главизнѣ.

Въ прѣд. что кѣ знаменникъ свршѣнаго хрѣтианина.

ѿ вѣѣ. Вѣра права и дѣла блгочестива. . . *Изборникъ, л. 27.*

л. 74 об. ѿ втораго закѣ; двѣво (Изб. доудидшео); исанино; соломонѣ, сирахаво. *Тамъ же, л. 28.*

л. 75. ѿ апльскѣ заповѣден; ниснискаго ѿ того кже кѣ шчѣ нѣ. *Тамъ же, л. 28 об.*

л. 76. тогѣ. къ шлоумпнию поспѣшныикоу: логѣ; курила нѣрлмскаго ѿ оглашенен; злѣуестѣ ѿ талькованнѣ кже ѿ мѣдеа;

л. 76 об. тожѣ, в алѣвѣ. *Тамъ же, л. 30 об.*

л. 77. тогѣ ѿ ман^а. (Изб. матдеа).

л. 77 об. тожѣ ѿ шѣ. яко же нѣ никоа полза вѣра житнѣ соущаго растѣннѣ. рѣ во гѣ не вѣсь глѣки ми гн гн вынндеть въ црѣтво нѣнокъ нь творен волю ѿца мого. . .

л. 78. Ѡ аѵакы запокѣден; стѣо василанѣ Ѡ трѣудовнѣ.
Изборникъ, л. 32.

л. 78 об. ѡа лѣствичныка; марка чрънца; маѣма чрънца
ѡ поденжнѣ.

Затѣмъ выпишемъ нѣсколько главъ изъ средины рукописи,
для сравненія съ тѣмъ же Изборникомъ.

л. 156. нѣумесна кѣппа емесинскаго. ѡ кѣствѣ члѣвещѣмъ.
Изборникъ, л. 135 об., глава 31.

л. 158. почто трѣвоу положити повлаѣ гѣ авраамѣу, юни-
циу, гѣ, лѣт. и козою трѣзю. Затѣмъ слѣдуетъ нѣсколько мел-
кихъ статей по ветхозавѣтной исторіи. *Изборникъ, л. 135 об.,*
л. 31.

л. 170 об. стѣо епифанна. ѡ вѣт камыкоу нже вѣхоу на логи
стѣмкѣ насаженѣ. *Изборникъ, л. 121 об.* Далѣе о дровѣ Голо-
монокѣ.

Послѣднія главы Академической рукописи:

л. 235. геѡгна хуровскаго въпрѣ. ѡ швразѣхъ. творчсци
швразы соутъ. кѣз. и инословне прѣводѣ : Ѡвѣт. рѣв :. *Избор-*
никъ, л. 237 об., л. 175.

Нач. Инословник оубо кѣ, ино нѣчто члѣще а инѣ разоумѣ
оуказующе. како же кже кѣ рѣно Ѡ бѣ къ зми. . .

л. 237. кѣпифаникѣо Ѡ панарин. рѣг :. *Изборникъ, л. 240 об.,*
л. 176.

Нач. Вѣдомо да воудеть како кса принтча въ вѣтвѣнѣмъ
пѣни. . .

л. 237 об. въпроси и Ѡвѣти григорна вѣословца и василанѣ.
василанѣ рѣ :. рѣд. *Изборникъ, л. 241 об., л. 177.*

Нач. Что кѣ начело. григорн, прѣваа вина втораго виновнаго.
василанѣ се ли второк виновнокѣ соуцинѣ въселнвсе въ дѣчѣ
оутровоу. . .

л. 239. дѣвѣритѣо Ѡ того кже ѡ стѣви трѣнци :. рѣе :.
Изборникъ, л. 243 об., л. 178.

Нач. Единѣо соуцие всѣтѣ начело и ветхокѣ и новокѣ оучитѣ
пѣнкѣ. . .

л. 241 об. ѡ ѡвѣщанніи гни ѡ апакыи заповѣды ѡ:
Изборникъ, л. 247 об., гл. 181.

Нач. Родисе оубо гѣ нашъ ісѣ хъ ѡ стѣне дѣы марик. въ
видлекмѣ, по кугатикмѣ. кѣ. кѣ. въ чѣ з̄.

л. 241 об. уполитово. ѡ. вѣ, те аплоу. гдѣ къжо ѡ пропо-
вѣда. и гдѣ оумрѣтъ ѡ: *Изборникъ*, л. 261, гл. 194.

л. 242 об. тожѣ ѡ вѣпѣхъ ѡ: *Изборникъ*, л. 262.

л. 243 об. иринеа лоугдоунскаго. ѡ того кже ѡ родьства.
рпз: *Изборникъ*, л. 246 об., гл. 197.

л. 243 об. августина ѡ оуставни. рпз ѡ: *Изборникъ*, л. 247,
гл. 180.

л. 244. всевикво ѡ лѣтны. рпд ѡ: *Изборникъ*, л. 247 об.,
гл. 183.

л. 245. исихикво ѡ того кже ѡ хѣвѣ рожені ѡ: *Изборникъ*,
л. 250, гл. 184.

Сравненіе заглавій въ Академической рукописи и въ Избор-
никъ 1073 года сдѣлано по «Описанію слав. рукописей Моск.
Синод. Библиотеки», Отд. II, 2, № 161. Переводъ тотъ же, что
и въ старой рукописи, но значительно подновленный. Приведемъ
для сравненія слѣдующую главу (по фотогр. снимкамъ съ двухъ
листовъ, въ размѣрѣ 9 × 12 см.):

Изборникъ 1073 г. (л. 120 об.): *Рукопись Румынской Академіи*

курново отъ того кже о
доуховнѣи слоужавѣ.

курново ѡ того кже ѡ
дхвнѣи слоужавѣ (л. 148,
кз) ѡ:

Оумножъ вольготож на се
попльзѣшеса сжштен въ кан-
нѣхъ. нѣции шко же мнѣти.
нашъскыхъ вештин разоумъ
лежасть. не тѣчьж о вѣсѣхъ
и вѣсѣхъ. нѣ и шже на вѣз-
доусѣ лѣтажтъ пѣтицѣ да

Ѣмною лѣгкотою на се по-
пльзешесе соущек въ каннѣхъ
нѣции. шко же во мнѣти наш-
скы вештин разоумъ лежечь.
не тѣчию же ѡ вѣсѣхъ и ѡ
вѣсѣхъ, нѣ иже и на вѣз-
доусѣ лѣтають пѣтице. да

ТѢМЪ ОУВО НА ВЪСТОКЪ И НА
 ЗАПАДЪ НА ДЕСНО ЖЕ И НА ЛѢВО.
 ОПЫТАЮТЪ ВЪЗЛѢТАНИЮ. АШТЕ
 ИГРАЧЮЩИ ИВЕНТЬСА КЪ ДЕТРА-
 НА ОУХО СИ ПРИЛОЖИВЪШЕ. АКЪ
 ЗѢЛО ИСТИННЪИХЪ. ЧАЖШТЕ
 ГАТАЮТЪ РАДОУЮШТЕСА. НЕЖЕ
 СА ОВРЪДАЮТЪ ОКАВНИИ. ТАКО
 ЧИСТАГО ПРОРОЧЕСТВА СИЛОУ
 ВЪЗЛАГАТИ ПЪТИЦАМЪ. ЧИСТЪ
 ЖЕ ТЪ СЕВѢ ТЕОРАТЬ. РАЗОУМЪ
 ШЕЛАТЬ БО СА ДѢЖЪТЪ ТѢ
 (I. 130) МИ ВОЗН. МЪ ЖЕ БѢ
 НЕ СОУШЪТЪ. НАРИЧЕМЪ ОТЪ-
 СТОУПНЪИХЪ СЛОУГЪ. ДА НѢ
 ЛЪЗѢ ОУВО ВѢСОМЪ ВЪЗЛАГАТИ
 БОУДОУШТИХЪ РАЗОУМА. БОУ
 ЖЕ ПАЧЕ ДАМЪ ТО. АКЪ ИЗД-
 РАДНО. ВЛАДЪ БО КЕСТЪ ОУЖЕ
 ПЪТИЧЪНИИ ЧАРОВЕ. И ОУМА НЕ
 ТЕРДА ОБАВЧЕНИКЪ ЖЕ ШЕНОКЪ
 ЖЕ О ТОМЪ ВѢРОВАТИ. И САМЪ
 ЖЕ ТЪ ЗАКОНЪ ГЛАТЬ. ДА НЕ
 БОУДЕТЬ ВЪ ИЗДРАНИИ ВЪЛЪХЪ-
 БУШИ ВЪШЪВЪ. НАИ ВРАЖАИ И
 ЧАРОДѢИЦЪ. НАИ ВАЖИ И ДИЕТИ
 ТЕОРАИ. И ШТРОВЪИТИ ВЪХЪЕЪ
 И ВЪПРАШАШИ МРЪТВЪХЪ. НЪ
 НЕ ВѢДѢ КАКО НА СЕ ПРѢЛЪШТА-
 ЮТЪСА ДРОУЗИИ СИЦЕ ГЛАЮШТЕ.
 ЯКО БА САВАШЪ НАРИЧЕМЪ.
 ВАЖШТЕ НАДЪ БОЛШТИИМИ.
 АКЪ НЕСКЕРЪИНО СОУШТЕ ОУХЪИ-
 ЦИРИИИ. ПОДОВЪИИ ЖЕ СОУ СТОУ-

ТѢМЪ ОУВО НА ВЪСТОКЪ И НА ЗА-
 ПАДЪ. ШДЕСНОУЮ ЖЕ И НА ЛѢВО,
 ШПЫТАЮТЪ ВЪЗЛѢТѢНИЮ. АШЕ
 ИГРАЧЮЩИИ ГДѢ ИВЕНТЬСЕ ВРАНА.
 ОУХО СИ ПРИЛОЖИВЪШЕ ЯКО ЗЛО
 ИСТИННЪИИ ЧАЮЩЕ; ГАТАЮТЪ
 РАЮЩЕСЕ НЕЖЕ СЕ ШВРИДАЮТЪ
 ШКАННЫ. ТАКО И ЧѢАГО ПРРЧЕСТВА
 ВЪЗЛАТИ ПТИЦАМЪ. ЧИСТЪ ЖЕ
 СЕВѢ ТЕОРЕТЬ РАЗОУМЪ ТЪ.
 ШЕЛЮТЪ БО СЕ ГЛАЮТЪ ТѢМЪ
 БЪИ. МЫ ИЖЕ ВѢ НЕ СОУЩЕ НА-
 РИЧЕМЪ ШТОУПНЪИИ СЛОУГЪ. ДА
 НѢ ОУВО ЛЪЗѢ ВѢСОМЪ ВЪЗЛА-
 ГАТИ БОУЩИИ РАЗОУМА. БОУ
 ЖЕ ПОДАМЪ ТОШ ЯКО ИЗРЕДНО.
 ВЛАДЪ ОУВО СОУТЪ ЮЖЕ ПТИЧИИ
 ЧАРОВЕ И ШМА НЕ ТЕРДА ШЕЛЧ-
 ЧЕНИКЪ. И КАКАНО ИЖЕ Ш ТОМЪ
 ВѢРОВАТИ. И САМЪ ЖЕ ТЪ ЗАКОНЪ
 ГЛАТЪ. ДА НЕ БОУДЕТЬ ВЪ ИЗДИ
 ВЪХЪОУКЪ И ВЪШЪВЪ. НАИ ВРАЖЪИ
 И ЧАРОДѢИЦЪ. НАИ ВАКИ НАИ
 ДИЕТИ ТЕОРЕ. И ШТРОВЪИТИ ВЪХЪЕЪ
 ВЪПРАШАКЪ МРЪТВЪИИ НЪ НЕ ВѢДИ
 КАКО НА СЕ ПРѢЛЪШЮТЪСА ДРОУЗИ
 СИЦЕ ГЛАЩЕ. ЯКО БА САВАШЪ НАРИ-
 ЧЕМЪ ВАЮЩЕ НАДЪ БОЛЕЩИИМИ.
 ЯКО НЕ СКЕРЪИНО СОУЩЕ ШХЪИ-
 РЕНИКЪ. ПОВНИ ЖЕ СОУТЪ СТОУД-
 НИИ И НЕМОЩНИИ НА ПРѢЛЪШТА,
 (I. 148 ОБ.) И НА ИЗДИМЪИИКИ ПО-
 ДАШТИ ПОМЫШЛА. И ПРИ ПОМА-
 ГАЮЩИИМЪ ВѢСОМЪ ЧАРОДѢИ-

ДЕНЬ И НЕМОШТЕНЬ. НА ПРЪ-
 ЛЬСТЬ И НА ИЗОУМЪННИК ПОДАШТИ
 ПОМЪСАТЫ. И ПРИПОМАГАЖШТИ-
 НИМЪ ВЪСОМЪ НИМЪ И ЧАРОДЪИ-
 НЪНИМЪ СЛОУГАМЪ НХЪ. КЪЖЕ
 КЕСТЬ БОУ КДИНМОУ АЪПАИ
 СЛОВА ДАЖТЬ. ЛАСКАЖШТЕ ЖЕ И
 ЛАСКАКМІ. БОРАТЕНЪ БО И СЛОВО-
 ЛЮБИЕЪ ВЪСОВЬСКЪИИ СВОРЪ.
 АЪПО ОУВО КЕСТЬ НЕ ТЪХЪ ПРИ-
 СТАЯТИ ЗЪЛЫХЪ МЫСЛЪХЪ. НЪ
 ОТЪКАНАТИСА ТАЦЪХЪ ЗЪЛЫ-
 НХЪ ВРАЧЕВЪ И ЧАРОДЪИЦЪ. ТЫ
 ЖЕ АШТЕ ЧЪТО ТЪЛЕСЪНЪИХЪ
 ОУДОВЪ ВОЛШНИИ ВЪРОУКШИ ВЪ
 ИСТИНЪ. ИКО ГЪ САВАОФЪ КЕСТЬ.
 И ТАЦИИ НАРОЦИ. И (Л. 130 ОБ.)
 ЖЕ БОУ СОУШТОУОУМОУ ПОКЕСТЬ-
 СТЕОУ. ВОЖЪСТВЪНОК ПРИДАНИК
 ПИСАНИК ТО РАЗДРЪШАТЬ ТИ
 ЗЛОК. САМЪ ЖЕ ТЫ МОЛИСА ЗА
 СА ВЪЗГЛАШАИ СЛОВЕСА ТА. ОУНЕ
 ВО КЕСТЬ БОУ ВЪЗАГАТИ. А НЕ
 НЕЧИСТЪНИМЪ ВЪСОМЪ. ПОМИ-
 НАИ ЖЕ И ГЪЛЮШТАДО. АШТЕ ВОЛИ
 КТО ВЪ ВАСЪ ДА ПРИЗОВЕТЪ
 СТАРЪЦА ЦРКЪИНЫ. И ДА МО-
 ЛАТЬСА НАДЪ НИМЪ. ПОМА-
 ЗАВЪШЕ И МАСЛОМЪ ВЪ ИМА
 ГЪИ. И МАТЕА ВЪРЪИ СПЪСЕТЪ ВО-
 ЛАЩАДО. И ВЪСТАВИТИ И ГЪ
 АШТЕ И ГРЪХЪИ ВОУДЕТЬ СТЕО-
 РИЛЪ. ОСТАВАТЬСА КМОУ.

НЫМЪ СЛОУГАМЪ НХЪ. КЪЖЕ КЪ
 БОУ НЕАЪПАИ САЪ ДЪЮТЬ. ЛА-
 СКАЮЩЕ ЖЕ И ЛАСКАКМЫИ. БЪО-
 РАТНЪ БО КЪ И СЛОВОЛЮБИЕЪ ВЪ-
 СОВЬСКЪИИ СВОРЪ. АЪПО ОУВО КЪ
 ПРИСТАЯТИ ТЪХЪ ЗАМЪИ ВРАЧЕВЪ
 И ЧАРОДЪИЦЪ. ТЫИ ЖЕ АЩЕ ЧТО
 ТЕЛЕСНЪИ ОУДОВЪ ВОЛШНИИ. И ВЪ-
 РОУКШИИ ИКО ВЪИСТИНОУ ГЪ СА-
 ВАУ КЪ И ТАКО НАРИЦАЮИ КЪЖЕ
 БОУ СОУЩОМОУ ПО КЪСТЕОУ,
 ВЪЖТВЪНОК ПРЪДАКТЬ ПЪИИК. ТОУ
 РАЗРЪШИТЬ ЗЛОК ТОУ. САМЪЖЕ
 ТЫИ ЗА СЕ МЪИСЕ И ВЪЗГЛА И
 СЛОВЕСА ТА. ОУНЕ БО КЪ БОУ ОУГА-
 ЖАТИ А НЕ НЕЧИСТИМЪ ВЪСОМЪ.
 ПОМИНАИ ЖЕ ГЪЛЩАДО. АЩЕ ВО-
 ЛИТЬ КТО ВЪ ВАСЪ. ДА ПРИЗОВЕТЪ
 СЛОУЖИТЕЛК ЦРКЪИК И ДА МЪ-
 ЛЕТСЕ НАДЪ НИМЪ. ПОМАЗАВЪШЕ И
 МАСЛОМЪ ВЪ ИМЕ ГЪИ. И МАТЕА
 ВЪРНАГО СПЪСЕТЪ БОЛЕЩАДО. И
 ВЪСТАВИТЬ И ГЪ. И ГРЪХЪИ АЩЕ
 ВОУДЕТЬ СТЕОРИА УСТАВЕТСЕ
 БОУОУ ..:

Начало и конецъ рукописи утрачены. Переплетъ новый.

Другая рукопись со статьями, напоминающими Изборникъ 1073 года, XIII вѣка, Хиландарскаго монастыря, опасана очень неудовлетворительно у *Sava Chilandarek*, *Rukopisy a starotisky Chilendarské. V Praze. 1896*; *В. М. Истринг*, Отчетъ о командировкѣ за границу въ 1894 году, *Журн. Мин. Народн. Просв.* за 1896 года, Апрель. ч. II. Третья рукопись XVI вѣка Перемышльской библиотеки, описана *Е. Камужнякскимъ*, *Труды III Археол. Съезда*, т. II, стр. 283.

74. Сборникъ начала XV вѣка, въ листъ ($26\frac{1}{2} \times 19\frac{1}{2}$ см.), около 300 листовъ.

Полууставъ, по 27 строкъ на страницѣ; бумажный знакъ—крестъ, на трехъ концахъ котораго тоже кресты.

Правописаніе средне-болгарское.

Составъ Сборника: Іоанна Златоустаго — вѣсѣда ш молитеѣ. и о мытари и фарисен.—*Сборникъ Немецкаго монастыря № 86 л. 276. Наше Описание, стр. 62.*

Нач. Никогда же оумыванимъ възаюваени спсенюу нашему...

2) Іоанна Златоустаго, слб ш мытари и фарисен.

Нач. Члѣка два възидѣста въ цркви въ помолнитиса. . .

3) Іоанна Златоустаго, слово ш влждинѣмъ снѣ. *Сборникъ Немецкаго монастыря № 86, л. 279, тамъ же.*

Нач. Присно оуво члѣкшлювѣ бѣжѣ проповѣдовати длѣжни есмы. . .

4) Каллиста архіеп. Константинопольскаго, вѣсѣда о влждинѣмъ снѣ.

Нач. Блѣгъ оувш бѣ къ вѣсѣмъ ѣ и члѣкшлювѣтъ и длѣготрѣпѣлиетъ. . .

5) Іоанна Златоустаго, слово ш влждинѣмъ. и о дрѣвѣ еже вѣтѣ довро и зло. и о развонницѣ.

Нач. Прѣжде намъ вратѣ великое и бѣголѣпноє спсѣово шеланѣ. . .

6) Іоанна Златоустаго, слово въ еже Ѧ лоуки еѣлѣ о

драхмѣ. Сборникъ Нѣмецкаго монастыря № 86, л. 281. Описание, стр. 62.

Нач. Паки нѣдра хѣва непрѣстанныхъ строуа лювоеныа истачаатъ. .

7) Иоанна Златоустаго, слѣдъ въ оусопшии, и вогатѣи и ницихъ.

Нач. Принеси днѣ паче прѣвѣи днѣи тѣцимѣше въ слово оучителства. .

8) Андрея архіеп. Критскаго, слово въ члѣстьемъ жити. и о ѡмершии.

Нач. Ничтоже яко въ истинѣи еже въ члѣцѣи имла стоателно. .

9) Иоанна Дамаскина, о иже въ вѣрѣ оусопшии. яко еже о ни въ выаемыхъ слоужбѣи и бѣготвореніа. ползоужтъ ихъ. Сборникъ Нѣмецкаго монастыря № 86, л. 282 об. Описание, стр. 62.

10) Ефрема Сиряна, слѣдъ въ трѣпѣни. и въ скончани вѣка. и въ вторѣмъ гни пришествіи. .

Нач. Мола еѣ братіе не тѣчѣи ѡ настолицѣи въ бѣжнѣи сждити. .

11) Иоанна Златоустаго, слово въ аплскомъ рѣни. яко въ си прѣстанемъ сждицоу хѣвоу. .

Нач. Свѣтлау житіе праведнѣи. какъ же съветитса нетрѣпѣннемъ ли. . .

12) Иоанна Златоустаго, вѣсѣда въ трѣпѣни и оумилени и желани вѣдѣцихъ благъ. .

Нач. Не пѣшеваахъ велика нѣкаа и паче естествона въ прѣднѣи днѣ. . .

13) Иоанна Златоустаго, Слово въ еже. егда прѣидеть снѣ члѣцкыи въ славеѣи ѡца своего. и въ си стѣи аггланъ съ нимъ. тогда сѣдеѣ на прѣстолаѣ. . .

Нач. Прѣсѣченіа сѣжъ сладости еже часто питаемса. . .

14) Иоанна Златоустаго, Слово въ еже, о лѣтоѣ же и вѣременехъ братіе, не трѣвѣѣѣ писатиса вамъ, сами во извѣстнѣи вѣсте. . .

Нач. Ничтоже тако много испытателно и истасателно. . .

15) Ипполита папы римскаго, словъ о скончани мира. и ан-

тихристѣ. и вторѣмъ пришестѣи. *Сборникъ Нямецкаго монастыря № 86, л. 287. Описание, стр. 62.*

Нач. Понеже оубв влаженн пррци очи намъ выша. . .

16) Василія Великаго, слб ѡ еже вънман севѣ. *Сборникъ Нямецкаго монастыря № 86, л. 294 об. Описание, стр 63.*

Нач. Слова потрвѣж дѣ намъ създавыи нѣ бѣ.

17) Василія Великаго, вевѣда ѡ благодаренн.

Нач. Слышате ли гла аѣла нхже къ солднѣному глеть. . .

18) Григорія Нисскаго, слово въ началѣ стхъ постѣ.

Нач. Съчитанно животн члкъ ѡ тѣла видимаго и словесныж. . .

19) Иоанна Златоустаго, вевѣда ѡ пррцѣ шнѣ. и даннлѣ. и трлхъ штркѣ и ѡ покаанн. . .

Нач. Свѣтло днѣ наше трѣжѣство, и свѣтлѣншее. .

20) Василія Великаго, словѣ ѡ постѣ.

Нач. Бѣстржвите рѣ на ншеъ мѣцъ тржеож въ бѣгознаменнтын днѣ. . .

21) Анастасія Синайскаго, вевѣда реченаа ѡ шестомъ ѡламѣ въ вхрѣдѣ стхъ пѣ. *Сборникъ Нямецкаго монастыря № 86, л. 298 об. Описание, стр. 63.*

Нач. Подоважшее постомъ началѣ чистааго покааннѣ. .

22) Василія Великаго, слб ѡ постѣ.

Нач. Молите рѣ сѣнникѣмъ люди мож възглѣнте въ срѣци.

23) Василія Великаго, Слово ѡ постничѣстѣ и како пѣвае оукрашенѣ быти инокѣ.

Нач. Достоннѣ инокоу прѣжде въсѣ нестажателно житѣ имѣти. .

24) Аввы Дороея, слб ѡ постѣ.

Нач. Въ законѣ повелѣ бѣ сншмъ инлѣвшмъ, да на кождо лѣто шдесѣствоужтѣ. . .

25) Ефрема Сиряна, слово ѡ оцѣхъ скончавшнхсѣ.

Нач. Въ сн днѣ прѣвыи и бѣгознаменнтын тинства. . .

26) Ефрема Сиряна, Слово ѡ оцѣхъ скончавшнхсѣ.

Нач. Жтровож моеж вола, съпостраждите братѣ. . .

27) Іоанна Златоустаго, слѣдъ поученіе имѣѣ о постѣ. и ѡ прѣстѣпленіи аѣмаѡвѣ.

Нач. Прѣлѣжитъ намъ въ зѡвленіи трапѣза дѣхѡвнаа. . .

28) Іоанна Златоустаго, Слово ѡ сѣзданіи и изыгнаніи аѣмаѡвѣ. *Сборникъ Нѣмецкаго монастыря № 86, л. 332. Описаніе, стр. 63.*

Нач. Принеси пакы да коснемся притчи. не шѡщими словесы. . .

29) Григорія Богослова, слѣдъ ѡ извѣѣ града. Конецъ слова утраченъ. *Сборникъ Ново-Нѣмецкаго монастыря № 14, л. 251 об. Описаніе, стр. 92.*

Нач. Что разарѣете чинъ похвалѣемыи. что иждите азыкъ. . .

Первый листъ съ дефектами.

Переплетъ кожаный.

75. Сборникъ аскетическій конца первой половины XV вѣка, въ листъ (27 × 19 см.), около 150-ти листовъ.

Полууставъ небрежный, папоминающій Молдавское письмо, трехъ почерковъ, нѣсколько похожихъ на письмо извѣстнаго писца Нѣмецкаго монастыря Гавріила, по 20 и 27-ми строкъ на страницѣ. Бумажный знакъ—ножницы.

Правописаніе средне-болгарское.

Содержаніе Сборника разнообразное, по преимуществу—повѣсти св. отцовъ изъ Патерика, вопросы съ отвѣтами о монашеской жизни и т. п. Нѣкоторыя статьи безъ заглавій.

Изъ болѣе крупныхъ статей слѣдуетъ отмѣтить слѣдующія :

1) житіе и жизнь прѣвнаго шѣа нашего варвара муроточца поъвизавешагоса въ пѣлагонскѣи гврѣ.

Нач. Добро и бѣгославно. еже ѡ поъвига и добродѣтѣль стѣи начати. . . Конецъ статьи утраченъ. Последній отрывокъ—о жизни св. Варвара при церкви.

Объ этомъ спискѣ Житія преп. Варвара Пѣлагонскаго муроточца см. въ нашей работѣ «Изъ славянскихъ рукописей»,

М. 1898 г., стр. 156—157. Тамъ же изданъ текстъ этого житія по сборнику нашего собранія 1448 года, стр. 41—56.

2) повесть сѣго ѿца нѣшего ісаіж.

Нач. ѿца ісаіа поведа намъ, іако сѣдашоу ми нѣквгда банъ сѣго ѿца макаріа, прїидѡша ѿ братїи ѿ александріж. . .

3) ѿ житїа сѣго пахѡміа.

Нач. Помолнса иногда великым ѿца нашъ пахѡміе бѣн. . .

4) ѿ поученїа кнїгъ прївнаго ѿца нашѣ сімевна. новаго бѣгослова. и нгоумна бывшаго мннастырѣ вграда сѣго маманта. къ новоначалнѣ мннхѣ.

Нач. Братїа, и ѡци. вѣсѣкъ члѣкъ елма мира и іже еъ мирѣ. . .

5) Макарія Великаго, слово зѣло полезно.

Нач. Хвѡтан прїстѣпнїти къ гѣд и живѡтѣ вѣчномуу пѣнтнса. . .

Далѣе рассказы и поученія свв. отцовъ собраны по содержанию: въ смѣреномъ ждрѡстїи, въ оумилени, іако не пѣваеть всжѣати сѣгрѣшажцїи; въ лювен, въ не имѡцїи^х лювев; въ длѣготрѣпнїи. . . ; въ безгнѣвен, въ наглодѡши рекше о гнѣвѣ, въ кровности; въ лжквастевѣ; о лѣжахѣ; о послѡшани; о непокорствѣ и рѣптани; въ іже не имѡ завнїсти и ревности; о завнїсти и ревности. . .

Начало и конецъ рукописи утрачены.

Записи скорописныя — въ концѣ рукописи, на внутренней сторонѣ переплета:

I. + пї данїї дїакъ ѿ земан ѡгѡскѡ

II. пї егѡмѣ пайсїе ѿ сѣго монастї поврата.

Литература, касающаяся монастыря Пробыты: *Melchisedec episc. Romanulii*, *Notițe istorice și archeologice etc.*, pag. 28—мѣтр. Досноей «происходникъ» изъ мон. Пробыты, pag. 84—въ Бисериканскомъ мон. — Сборникъ съ молитвами на сонъ грядущимъ и утренними, переписанными монахомъ изъ мон. Пробыты Макаріемъ, pag. 112—объ архитектурѣ церкви мон. Пробыты; *Melchisedec, Chronica Romanulii etc.*, vol. I, pag. 7—о про-

исхожденіи митр. Досвѣея изъ мон. Пробыты; pag. 8 — о нахожденіи подлинныхъ писаній митр. Досвѣея въ мон. Проботѣ, pag. 43 — лѣтописецъ логоуетъ Стефанъ говорить, что въ мон. Прототѣ видѣлъ грамоту воеводы Стефана конца XIV вѣка; pag. 122 — грамота Петра воеводы мон. Пробыты отъ 1448 года о запрещеніи яскимъ и хырлевскимъ судьямъ вмѣшиваться въ дѣла мон. Пробыты; pag. 186 — о характерѣ архитектуры мон. Пробыты; pag. 279 — о происхожденіи митр. Досвѣея изъ мон. Пробыты; pag. 280 — о томъ же; pag. 282 — покровительство митр. Досвѣея мон. Проботѣ; *A. D. Xenopol, Istoria românilor etc., vol. III, pag. 128* — грамота 1444 года о пожертвованіи воеводой мон. Проботѣ четырехъ цыганскихъ семей, pag. 194 — господарь Александръ II опредѣляетъ мон. Проботѣ десятую часть доходовъ съ воска и вина, vol. V, pag. 166 — дѣло мон. Пробыты о принадлежащихъ мон. помѣстьяхъ XV вѣка; vol. IX, pag. 93 — о преклоненіи мон. Пробыты іерусалимской патриархіи, въ XVIII вѣкѣ; *J. Bogdan, Vechile cronice moldovenesci* pp. 163, 281; *Analele Academiei Române*, vol. X, p. 213; *Revista pentru istorie etc., vol. IV, p. 708*; *J. Bogdan, Cinci documente in Analele Academiei Române* vol. XI, p. 32; *Melchisedec episc., Inscriptia la mon. Răsboeni* pp. 16, 23 и мн. др.

76. Сборникъ XVII вѣка, въ листъ (31½ × 21 смм.), на 180 листахъ.

Полууставъ двухъ почерковъ, по 23 строки на страницѣ.

Правописаніе Южно-Русское, подражательное средне-болгарскому, невыдержанное; языкъ малорусскій, книжный, съ чистонародными отдѣльными словами и выраженіями.

Содержаніе Сборника — Поученія на Евангельскія чтенія (Толковое Евангеліе).

Начало рукописи утрачено. *Начальныя слова 1-го листа:* здра̃ ктомоу не съгрѣша̃. авы ти аще не гоше было а ей то братна милаи досѣ эле томоу члѣкѣ было, иже таковоуж форовоу трѣпѣ злоуж же а лѣ и й не ходи на нога̃. а прѣса

имоу гѣ нѣша гс хс рѣ авы не съгрѣшавъ. за грѣѣ его ѡбѣщася
гоуше карати его стаа. . .

Полууставомъ иного, болѣе мелкаго почерка писано слѣ-
дующее поученіе на Евангельскій разсказъ:

нѣ еі ѡ лоуѣ еѣлаѣ наѣка хрестіанѣ вѣли ѡче. л. 124.

Нач. Сгного чау пришѣ гѣ нѣша гс хс до ерѣхона. тѣ вѣ
нѣкыи моуѣ имени затахѣ. старьши митарѣ тои вѣ вогаѣ н
жадаѣ видѣти іса. и не можаше ѡ народа яко възрастомъ маѣ
вѣ прѣшѣ ко дрежъ шгодичиноу вѣлѣзе на него. авы видѣвъ
іса. аво его стаа мѣтъ ншѣ пжтѣ тѣ прѣшеѣ на мѣсто и по-
смотри. и видѣвъ захѣа. . .

Последнее изъ сохранившихся поученій — еѣлаѣ вѣклѣное на
шверѣзаніе гѣне вѣли ѡ. *Нач.* Наммѣшшии братіа. выслуоухайте.
еѣла стго, ѡ шверѣзанни гѣ нѣшего гс хс. яко его стаа мѣтъ
рачѣ принати шверѣзаніе по плоти своа. . .

Переплетъ кожанный.

77. Сборникъ, XVII вѣна, въ листь (30 × 19½ см.), около
100 листовъ.

Полууставъ, переходящій въ скоропись, Южно-Русскаго
письма, по 27 строкъ на страницѣ.

Замасіе: казанна на различныхъ прѣздники и недѣлѣ. Пер-
вое поученіе — на Воскресеніе Господне; последнее — въ день
памяти св. Николая Чудотворца.

Въ концѣ рукописи — Слово похвалное існе в ѣгу прѣш-
щенномъ егѡ мѣтѣ гпдинѣ ѡцѣ петрѣ моголѣ по смерти до-
рочною лѣною паматію почитаемаго. в колегіѣмъ вратскомъ
кіевскомъ Exordium.

Переплетъ кожанный.

78. Сербскій Родословецъ („Троношная“ Лѣтопись),
1796 года, въ четвертку (21 × 17½ см.), на 74 листахъ.

Полууставъ подражательный печатному церковному, по
8 строкъ на страницѣ.

Замѣтка: родослов(т)е сервское или илѣрическое.

Начало: Понѣже мнози изволиша шписывати родословіе иже во стѣхъ црѣй сервскихъ илѣти илѣрическихъ. въ началѣ да рекѣ неема перевагѣ црѣа сервскаго которы ведеть племя свое ѿ кровый анкинѣа мѣчителя. . .

Запись писца полууставомъ — въ концѣ рукописи :

Сѣа истѣрѣа ѿ сѣрвскихъ црѣй и крѣлѣ. юже
 преписахъ дѣлкѣ никѣлае гангоревичъ изъ села белоти
 ча. Тѣмже молю вы ѡцы и братѣа, ѡ погрешеній ѡще
 нѣгдѣ ѡврацѣете, прочитающе, илѣи преписающе сѣа
 тетрадѣицы, исправляйте и менѣ прощѣнѣю сподобляйте,
 понѣже и во писмѣнахъ ѣсть вѣсма грѣбо, ѡбаче во
 слѣвахъ ѣсть жалѣбно и ѡмѣано можетъ во иѣз
 камѣнихъ сѣрцѣ слѣзы пролѣтисѣ. понѣже и во мнѣ
 вѣ сѣрцѣ затѣржено ѡбаче преписаюки и чтѣни,
 много гѣркихъ свѣза проливахъ, тѣкѣ и ты любѣзній
 читателю с ѡусѣрдѣемъ сѣа прочѣтай и вѣдѣши слѣзи
 проливати. ѿ ржѣтѣ(в)а хрѣтова , а ѡ ч ѣ з лѣта гѣдна
 мѣца мѣрта ̄: днѣ ҃ сѣлѣ белотичѣ
 настоѣнѣемъ протоереемъ
 геѡргѣемъ
 веричемъ
 кѣонецъ.

Запись сербскаго историка Чедомила Мѣатовича — въ началѣ рукописи :

Letopis de Tronoscha (Tronoschki Letopis) a Monsieur P. de Balscha descendant d'une famille glorieuse avec la amitiѣs les plus sincѣres. Ch. Mijatovich. Belgrade 7 mars 1882.

Переплетъ кожаный.

79. Помяникъ Быстричнаго монастыря, XV вѣна, въ чет-
 вертку (21 × 16 см.), на 51-мъ пергаменномъ листѣ.

Полууставъ четкѣй, Молдавскаго письма, по 15-ти стрѣвъ
 на страницѣ. Нѣкоторыя поминанія приписаны позднѣе.

Zalavie: изволеніе ѡца. и съпоспашеніемъ сѣа. и съврѣ-
шеніемъ стго дѣа. начаса сѣ помѣникъ. в лѣтѣ , з цѣ е і. ѣндик-
тѣѣ. е і. краѣ сѣнцоу, кѣз. лоуны. ии: въ храмѣ оуспеніа
прѣтѣла влѣцж наша бѣцж и прѣодѣв мрїа иже на вѣстрици. . .

Затѣмъ слѣдуетъ Предисловіе о пользѣ поминаній вообще и
самыя поминанія; за именами господарей слѣдуютъ митрополиты,
затѣмъ монашествующіе и міряне, по большей части изъ мол-
давскихъ боярскихъ фамилій. На поляхъ писаны фамиліи и часто
указаны мѣстности.

Помянникъ Быстрицкій даетъ, повидимому, весьма цѣнныя
свидѣтельства о началѣ молдавской исторіи. Такъ, по крайней
мѣрѣ, румынскій историкъ *A. D. Xenopol* придаетъ огромное зна-
ченіе показаніямъ этого Помянника см. *Istoria românilor. etc.,*
ediția populară, vol. III. pag. 102, 108, 110, vol. IV pag. 108
etc.; Melchisedec episc. Romanului, Notițe istorice și archeologice
etc., pag. 59. Говоря о началѣ молдавскихъ лѣтописей *A. D.*
Xenopol указываетъ на Быстрицкій помянникъ, какъ на прото-
типъ лѣтописи. *Istoria românilor etc., vol. VIII, pag. 168.*
I. Bogdan, Vechile chronice moldovenesci până la Urechia,
pp. 27, 33, 64, 245, 248, 265, 267, 281, 283; I. Bogdan,
Chronice inedite, pp. 20, 33, 65, 67, 74 (рецензія Гр. Точи-
леску на это изслѣдованіе, стр. 7) и мн. др. Въ настоящее время
проф. *I. Богданъ* приготовляетъ къ печати изданіе полнаго текста
этого замѣчательнаго памятника, съ фотографическими снимками.
Предисловіе къ Помяннику издано довольно неисправно *A. Му-*
летичемъ и Д. Ауурой въ статьѣ: «Бѣлѣжки за едно научно
пѣтovanje въ Ромѣніа», *Сборникъ за народни умотворенія и*
т. д., кн. IX, стр. 173; издатели, между прочимъ, пропустили
слѣдующую фразу, которая на самомъ дѣлѣ читается съ боль-
шимъ трудомъ; предлагаемъ такое чтеніе пропуска: и грѣхо-
иденіа евангаа и неволаа. оцѣстити покааніе истиннымъ. и
исповѣданіемъ и мѣтнѣж оцѣщажтса грѣси. и желажше испро-
житса. Интересны также поминанія нѣсколькихъ монаховъ-
переписчиковъ. . . (л. 10 об. іеродіаконъ дѣвдоря ислписатель;

л. 11 ієродіаконъ палладіє ієсписатель ѿ пѣтна; л. 6 манаха гавріила съписатель) и архієпископовъ первой Юстиніаны т. е. охридскихъ, которымъ подчинена была молдавская церковь. Быстричскій Помянникъ упоминается также въ слѣдующихъ ученыхъ трудахъ: *B. Petriceicu-Hăjděj*, *Etymologium Magnum Rumâniae*, pp. 713, 761, 784, 868, 1250, 2992 и др.; *Melchisedec*, *O vizită la căte-va mănăstiri antice din Bucovina*, pp. 65, 67—68, 78; *Idem*, *Inscripțiunea de la monastirea Răsboieni etc.*, pp. 15—19, 20, 22, 24 и мн. др.

Другіе помянники съ именами молдавскихъ и валашскихъ воеводъ слѣдующіе: Помянникъ Погоніатскаго монастыря въ Македоніи конца XVII вѣка (рукопись проф. Конст. Ербичау въ Букурештѣ); Помянникъ 1704 года братства нищихъ въ г. Романѣ (*Melchisedec episc. Romanului, Chronica Romanului etc.*, vol. I, pag. 318); Помянникъ 1724 года цеха ремесленниковъ г. Романа (*ibidem*, vol. II, pag. 17); Помянникъ монастыря Банула въ г. Бузеу — копія 1832 года съ древняго помянника XVI вѣка (*Marele Dicționar al Rumâniei*, vol. I, pag. 238) и мн. др.

Переплетъ новый.

80. Синодикъ Снитскаго монастыря XVII вѣка, въ листъ ($27 \times 17\frac{1}{2}$ см.), около 100 листовъ.

Полууставъ Южно-Русскаго письма; нѣкоторыя поминанія приписаны уже въ XVIII и началѣ XIX вѣка.

Надъ многими именами писаны фамиліи; встрѣчаются поминанія Исаи Балабана, Захаріи Копыстенскаго, Иннокентія Гизеля, нѣсколькихъ молдавскихъ ієрарховъ и мн. др. Затѣмъ идетъ лѣтопись Скитскаго монастыря, — по большей части свѣдѣнія о смерти монаховъ и нѣкоторыхъ историческихъ событіяхъ, — доведенная до 1803 года. Многія записи имѣютъ отношеніе къ Молдавіи. Въ поминаніяхъ XVII и XVIII вѣка почаевская обитель всюду называется «православной». Лѣтопись начинается 1622-мъ годомъ (начало утрачено и первая изъ записей помѣчена номеромъ 19-мъ).

Настоящій Синодикъ даетъ намъ прекрасное представленіе о типѣ тѣхъ монастырскихъ памятниковъ, которые входили въ основаніе многихъ старыхъ лѣтописей. Приведемъ нѣсколько изъ наиболѣе характерныхъ выписокъ:

1626 года. Мѣсяца сентября 9. Преставился братъ нашъ іеродіаконъ Сава болезновавъ на жолудокъ отъ Рождества Христова въ недѣлю рано, егда братья Евангеліе въ церкви цѣловаху, глаголавъ, яко здравъ, и тихо преставился. . .

Року 1629 мѣсяца мая 14 преставился братъ нашъ схимонахъ Христофоръ на скитику и погребенъ бысть тамо подъ церковью честно. Причина смерти его обрѣтается отъ загорѣнія. Подвигомъ добрымъ подвизася и теченіе сѣврши.

Року 1630 мѣсяца іюня 9 преставился братъ нашъ схимонахъ Іаковъ Терлецкій, инокъ былъ многолѣтній. . .

Преставленіе блаженнаго отца нашего Феодосіа игумена Скитскаго первоначальника року 1630. — Рисунокъ перомъ.

1631. . . монахъ Германъ. . . потруждася въ рукодѣліи.

1635. . . схимонахъ Онуфрій. . . потрудися въ послушаніи усердно въ пекарни.

1644. . . монахъ Гедеопъ утонулъ въ Бистрици.

Року 1650 мѣсяца мая 7 дня въ второкъ предъ половленіемъ праздника Пятидесятницы преставился рабъ Божій старецъ и отецъ игуменъ нашъ іеросхимонахъ Дороеей, во пути на послушанію сый во земли Молдавской ѣхавши отъ града Котнара на Буковинѣ, нарицаемомъ мѣстѣ Гирло, и погребенъ бысть въ монастыри Сочавица. Сотвори же лѣтъ всѣхъ на игуменствѣ 16, измѣняюще и въ иночествѣ 34 лѣтъ, прійде бо въ Скитъ року 1616. Зъ Шырца родичъ.

Року 1652 мѣсяца іюля 21 дня почалося повѣтріе, чрезъ которое преставилися братіа наша; слѣдуетъ 28 именъ.

Року 1655. . . въ мѣсяцу октовріи братъ нашъ монахъ Селивестръ Збосувскій, изашовъ изъ монастыря безъ благословенія, и въ пути посѣченъ отъ татаровъ, и умрѣтъ, намъ всѣмъ плачь сътвори.

Року 1669... мѣсяца іюня 17 преставися братъ нашъ монахъ Іона отъ земля Мултанскія отъ запланенскихъ горъ изъ обители Тисмана. . .

Року 1670. . . мѣсяца апріля 12 преставися братъ нашъ монахъ Теокистъ, бывши на послушаніи въ градѣ Святинѣ у фольварку нашемъ Скитскомъ, идучу зъ двома діаконами на послушаніе до Мамаевецъ, у Прутѣ утонувъ, и тако мученическо пострадавъ, о Господѣ скончася.

Року 1673. . . мѣсяца августа 30 преставися. . . схимонахъ Теофанъ старецъ, будучи на послушаніи въ новомъ монастыри названомъ Богдана.

Року 1673... мѣсяца ноеврія 10 братъ нашъ іеромонахъ Варнава изъ Кіева подъ Хотѣвнямъ отъ турковъ убиенъ бысть и тамо погребоша его въ Хотѣню подъ церковію.

Року 1676 мѣсяца септеврія 6 дня турки монастырь нашъ зрунковали, въ которомъ братія наша и отъ народа розного множество отъ огня и меча и неволи пострадало. Слѣдуетъ 23 имени.

Року 1680 мѣсяца марта 5 дня преставися рабъ Божій братъ нашъ іеродіаконъ Теофилактъ уставникъ, благоискушенъ же въ пѣніихъ бысть зѣло паче же болгарскаго пѣнія нашего Скитскаго.

Року 1690... рабъ Божій Іоаннъ зъ Венгеръ много потрудися, пресаждая и прищепляя оwoщіе.

Року 1719 мѣсяца октоврія дня 9 почалося повѣтро моровое второе за игуменства отъ іеромонаха Ісакія Городинскаго, иже любимъ бысть всѣми.

О монастырь, называемомъ «Великій Скитъ» во Львовѣ см. *А. И. Яцимирскій*, Славянскія рукописи Нѣмецкаго монастыря, *Древности Слав. Комм. Моск. Археол. Общества*, т. II, 2; стр. 24 — краткія свѣдѣнія о монастырь и библиографія; *Melchisedec*, *Notițe istorice și archeologice etc.*, pag. 156 — упоминаніе въ грамотѣ митр. Досвояея 1677 года; pag. 165 — тоже; *Fr. A. Wichenhäuser*, *Geschichte des Bistums Radautz und des*

Klosters Gross-Skit, Czernowitz. 1890 — исторія мон. Скита, со снимками; *Archir. Narcis Kretulescu Rotoseneanul*, Planul unei lucrări etc. *Archiva Soc. Stiint. și liter. din Iași* 1895, pag. 437; *Melchisedec*, O vizită la câte-va mănăstiri din Bucovina, pag. 54 — объ иконѣ, обновленной для мон. Скита Великаго маляромъ іером. Іовомъ въ 1698 году и объ упраздненіи монастыря и мн. др.

Въ приведенныхъ выпискахъ упоминаются румынскіе монастыри: Богдана (см. выше, стр. 143), Тисмана (см. ниже при описаніи рукописи Национальнаго музея древностей въ Букурештѣ № 7). Сочавица и Литература, касающаяся монастыря Сочавицы: *Melchisedec episc. Romanului*, *Notițe istorice și archeologice* etc., pag. 163 — упоминаніе въ румынской грамотѣ 1677 года объ основаніи мон. Сочавицы Θεодосіемъ Барбовскимъ; *Melchisedec*, *Chronica Romanului* etc. vol. I, pag. 253 — о возвращеніи села Вербы во владѣніе монастыря Сочавицы въ 1623 году; *I. Bianu*, *Catalogul manuscrisurilor românești*, fasc. III, pag. 246 — смѣта расходовъ мон. Сочавицы на 1742—43 гг.; *A. D. Xenopol*, *Istoria românilor* etc., vol. V, pag. 100 — нѣкоторыя знатныя особы въ концѣ XVI вѣка ушли въ Польшу, обманувъ господаря, будто ѣдутъ для освященія мон. Сочавицы; vol. VI, pag. 251 — о томъ же фактѣ въ 1580—1582 гг.; vol. IX, pag. 164 — мон. Сочавица переходитъ вмѣстѣ съ Буковинной къ Австріи; *Analele Academiei Române*, vol. X, pag. 256; *Melchisedec episc.*, O vizită la câte-va mănăstiri etc., pp. 50, 59; *V. A. Urechia*, *Inscripția* etc., p. 7, 9, *Biserica din Parhauți*, pag. 7; *I. Bianu*, *Relațiune asupra călătoriei în Galiția*, pag. 34 — о рукописи изъ мон. Сочавицы съ записями 1574 и 1588 гг.; pag. 38 — о Синтагмѣ М. Властаря 1606 года, переписанной въ мон. Сочавицѣ; *Я. Головацкий*, *Объ изслѣдованіи памятниковъ русской старины и т. д. Труды I Археол. Съезда въ Москвѣ*, т. II, стр. 282 — общія свѣдѣнія о монастырѣ; *Инокъ Паросній*, *Сказаніе о странствіи и путешествіи по Россіи, Молдавіи, Турціи*, ч. I. М. 1856 г., стр. 19 — о крестѣ, при-

сланномъ въ 1680 году царемъ Теодоромъ Алексѣевичемъ и хранящимся въ мон. Сочавицѣ и мн. др.

Переплетъ кожаный.

81. «Обозрѣніе догматовъ, преданій и обычаевъ, нововведенныхъ бывшемъ Никономъ патріархомъ съ послѣдующими архипастырьми, въ великороссійскѣй нынѣ господствующей Церкви», второй половины XIX вѣка, въ листъ (34 × 21 см.), на 336 листахъ.

Полууставъ четкій, Поморскаго письма, по 27 строкъ на страницѣ.

Въ концѣ рукописи — «Каталогъ древнеправославныхъ все-россійскихъ іерарховъ... отъ лѣтъ равноапостольнаго князя Владимира и до Никона патріарха».

Переплетъ кожаный.

Уже послѣ того, какъ описаніе рукописей Академіи было закончено, г. бібліотекаръ *I. Віани* отыскалъ еще три славянскія рукописи, хранившіяся въ другихъ шкафахъ. Поэтому описаніе этихъ рукописей не могло быть внесено подъ соответствующіе номера по содержанию и печатается въ концѣ всѣхъ рукописей.

82. Уставъ Церковный, XVI вѣка, въ листъ (26 × 17 см.), на 259-ти листахъ.

Полууставъ жирный, четкій, Молдавскаго письма, по 30-ти строкъ на страницѣ. Бумажный знакъ — свинья.

Заставки въ прямоугольникахъ изъ плетеній, писанныя красками, — въ началѣ отдѣловъ.

Правописаніе средне-болгарское.

Конецъ оглавленія и послѣдніе листы рукописи утрачены. Послѣдняя изъ сохранившихся главъ — ѡ еже како пѣваетъ теорити антиж еже ѣ исхоженіе.

Запись вкладная, Южно-Русской скорописью 1606 года — внизу по полямъ 3—11 листовъ, съ дефектами.

Переплетъ кожаный.

83. Часословъ съ Мѣсяцесловемъ (повидному, изъ Слѣдованной Псалтыри), XVI вѣка, въ листъ (28 × 20 см.), на 179-ти листахъ.

Полууставъ четкій, Молдавскаго письма, по 20 строкъ на страницѣ.

Надъ заглавіемъ Мѣсяцеслова — киноварная заставка изъ плетений (л. 62).

Правописаніе средне-болгарское.

Начало (первыя 6 тетрадей) и конецъ рукописи утрачены; первыя изъ сохранившихся отдѣловъ — пѣснопѣнія часа 6-го; послѣдній — тропари воскресны и покон.

Рукопись безъ переплета.

84. Канонникъ XVII вѣка, въ четвертку (18 × 15 см.), около 150-ти листовъ.

Полууставъ четкій, подражательный печатному шрифту Киевскихъ изданій, по 17 строкъ на страницѣ.

Правописаніе русское.

Составъ рукописи : 1) Канонъ св. Троицѣ, твореніе Митрофана патр. Цареградскаго.

2) Пригѣла троичны, твореніе Григорія Синаита.

3) Канонъ Ангелу-хранителю.

4) Канонъ Іоанну Предтечѣ.

5) Параклись Пресвятой Богородицѣ.

6) Канонъ Николаю Чудотворцу.

7) Канонъ Честному и Животворящему Кресту.

8) Канонъ всѣмъ святымъ.

9) Канонъ иноческій.

10) «Страсти Господа нашего Иисуса Христа, коль много до смерти пострада, наченъ отъ вертограда, на крестѣ и положенія геесиманскаго въ гробѣ».

Нач. Размышляющимъ душамъ богобоязненнымъ съ многымъ состраданіемъ сердечнымъ о великомъ множествѣ за премногія грѣхи наша...

11) «Благодарное страданіи Христовыхъ Размышленіе, паче иныхъ молитвенныхъ правилъ зѣло полезное, на койждо пятокъ совершаемое сице».

12) «Чинъ бываемый на понахидѣ всечестныхъ архимандритовъ Печерскихъ». Среди многихъ поминаній встрѣчается слѣдующее: «Во блаженное успеніе и вѣчный покой преставшему рабу Божию пресвященному отцу нашему архіепископу митрополиту кievскому и архимандриту Печерскому Петру Могила»...

13) «Чинъ бываемый на понахидѣ блаженныхъ и приснопоминаемыхъ ктиторовъ святаго обители Печерскія Киевскія».

Переплеть кожаный.

**О НАЦИОНАЛЬНОМЪ
МУЗЕѢ ДРЕВНОСТЕЙ.**

За исключеніемъ немногихъ древнихъ монастырей, въ архивахъ которыхъ хранятся до сихъ поръ рукописи, книги, кое-какія ктиторскія древности церковнаго характера и дарственные или судныя грамоты, касающіяся принадлежащихъ монастырямъ помѣстій, — въ Румыніи нѣтъ ни одного древнехранилища, гдѣ предметы и документы государственнаго и общественнаго значенія были-бы собраны съ давняго времени. Правительственный Архивъ (*Archiva statului*) въ г. Букурештѣ, занимающій одну изъ упраздненныхъ небольшихъ церквей на берегу Дымбовицы, своимъ существованіемъ обязанъ уже позднему времени и основанъ послѣ объединенія двухъ придунайскихъ княжествъ въ половинѣ XIX вѣка. Такимъ образомъ, въ настоящее время въ Румыніи нѣтъ такого напримѣръ собранія древностей, какое представляетъ московская Грановитая палата, Оружейная, Архивъ Мин. Иностранныхъ Дѣлъ, Синодальная, Патріаршая, Типографская бібліотеки и т. п.

Впрочемъ, кажется, это обычная участь и другихъ небольшихъ государствъ Балканскаго полуострова. Въ то же время, судя по тѣмъ древностямъ, которыя сохранились случайно или же собраны въ новѣйшее время учеными учрежденіями, а также на основаніи показаній старыхъ путешественниковъ, — въ Молдавіи и Валахіи, странахъ очень богатыхъ и довольно культурныхъ, было очень много интереснѣйшихъ памятниковъ старины, начиная со времени основанія этихъ румынскихъ государствъ

въ XIII и XIV вв. Достаточно припомнить, о сколькихъ вещахъ упоминаетъ извѣстный алеппскій дьяковъ Павелъ, посѣтившій эти страны въ половинѣ XVII вѣка вмѣстѣ съ отцомъ своимъ патриархомъ антиохійскимъ Макаріемъ, или сколько вещей описываетъ папскій ревизоръ Бандини, оставившій чрезвычайно интересное и важное для археологій и этнографіи румынъ описаніе своего путешествія въ первой половинѣ XVII вѣка, на латинскомъ языкѣ. Кромѣ обычныхъ причинъ гибели древностей, какія мы нерѣдко находимъ и у другихъ народовъ, на примѣръ, частые пожары, массовые побѣги населенія въ сосѣднія земли, набѣги татаръ, турокъ, козаковъ, поляковъ, уничтоженіе устарѣвшихъ рукописей послѣ снятія съ нихъ копій или при невозможности ею пользоваться за ветхостью или неисправностью текста, наконецъ, намѣренное уничтоженіе древностей въ періодъ владычества грековъ-фанариотовъ, почти совершенно уничтожившихъ древности сосѣдней Болгаріи, — изъ исторіи Молдавіи и Валахіи намъ извѣстно нѣсколько массовыхъ пропажъ старыхъ вещей, книгъ и документовъ. Упомяну о слѣдующихъ фактахъ.

Молдавскій хронистъ, извѣстный игуменъ Евонимій, рассказывая о томъ, что жестокій господарь Илья II въ 1551 году оставилъ престолъ и ушелъ въ Константинополь, чтобы тамъ потурчиться и болѣе не возвращаться въ свою страну, говоритъ между прочимъ слѣдующее: подемже много множество скровница имѣни златнихъ и сръберныхъ, отъ исконихъ царіи молдавскихъ блюдомо и хранимо скровнице, етсе съ совож етземъ и лтє сѧ пжтѣ и мало не етси болѣри и воинство съ совож съ подемгъ ¹⁾. Интересно между прочимъ, что въ «Сказаніи о чуд. Нямецкой иконѣ», приписываемомъ митр. молдавскому Георгію и составленномъ въ 1723 году, говорится, будто царскія византійскія реликвіи, корона и пореира, присланныя императоромъ Іоанномъ Палеологомъ господарю молдавскому Александру Доб-

1) *I. Bogdan, Chronicele moldovenesci etc., pag. 166.*

рому въ началѣ XV вѣка, хранились воеводами и переходили отъ одного къ другому вплоть до вступленія на престолъ Александра Лопушняно т. е. какъ разъ до половины XVI вѣка, когда вѣроотступникъ Илья увезъ всё эти инсвгнн и другія сокровища въ Царьградъ. Другой фактъ намъ такъ же хорошо извѣстенъ изъ подлинныхъ документовъ Молдавской митрополн. Оказывается, что во второй половинѣ XVII вѣка митрополитъ Доснеей, извѣстный также и въ русской письменности, ушелъ въ Польшу и взялъ съ собой мощи св. Иоанна Сочавскаго вмѣстѣ съ нѣсколькими древнѣйшими грамотами. Уже въ XVIII вѣкѣ велась переписка съ духовными властями г. Львова по поводу этихъ утерянныхъ грамотъ, причемъ къ отношенію молдавскаго митрополита былъ приложенъ и подробный списокъ всѣхъ этихъ документовъ. Въ недавнее время Румынская Академія командировала ученыхъ специально для розыска ихъ въ архивахъ Галиціи и Польши; но, по словамъ лицъ, вѣдвшихъ въ Австрію съ этой цѣлью, ни въ одной изъ изслѣдованныхъ имъ библиотекъ не нашлось даже слѣдовъ этихъ грамотъ и церковныхъ предметовъ, и нужно думать, они погибли навсегда ¹⁾. Третій фактъ относится къ началу XVIII вѣка. При приближеніи непріятеля, еписк. романскій Савва велѣлъ отправить для безопасности всѣ древніе документы и церковныя вещи въ одинъ изъ монастырей Молдавіи, Пангарацъ, но при переправѣ черезъ рѣку Быстрицу возъ съ этими древностями утонулъ въ водѣ, и документы погибли. Поэтому въ 1722 году архіеп. Георгій проситъ господаря Михаила Раковицу возобновить всѣ грамоты, касающіяся принадлежащихъ митрополн земельныхъ владѣній ²⁾.

Изъ судебныхъ дѣлъ XVI, XVII и XVIII вѣковъ намъ извѣстно немало также случаевъ, когда одна изъ тяжущихся сторонъ ссылалась на утерянные во время побѣговъ или непріятель-

1) *Urechia V. A.*, *Asupra misiunei pentru cercetarea documentelor, duse de mitr. Dosofteii în Polonia. Analele Academiei Romane*, vol. VIII, I, pp. 129—130, 177.

2) *Episc. Melchisedec*, *Chronica Romanului*, vol. II, pag. 6—8.

Сборникъ II отд. Н. А. Н.

скихъ нападеній документы, и, если находились свидѣтели, видѣвшіе эти грамоты, или даже знавшіе объ ихъ существованіи, то дѣло выигрывалось, и господарскія канцеляріи выдавали новые документы, возстановляя ихъ содержаніе согласно показанію свидѣтелей или поротниковъ (*conjuratori*). Вообще при возникавшихъ спорахъ относительно землевладѣнія необходимо было представить документы. Мы имѣемъ, на примѣръ, такія свидѣтельства изъ судебной практики XVII вѣка. Въ валашской господарской грамотѣ 1604 года находимъ упоминаніе, что дивану были представлены документы («книги») «Стараго» покойнаго господара Басараба воеводы и Михни т. е. XVI вѣка; господарь постановилъ выдать истцу новый документъ т. е. «поновить и укрѣпить» даніе, такъ-какъ старая грамота была очень плохой сохранности: «и видѣлъ съмъ господство ми и прочитохъ и книги Басараба воеводы за покупеніе и Михнева воеводи ветхи и раздрави»¹⁾. Въ валашскомъ же документѣ 1624 года, подтверждающемъ покупку недвижимости жупаницы Анны и сына ея постельника Драгича, читаемъ такую ссылку на подлинную запродажную запись: и видѣхомъ господство ми и запис за продаваніе съ мнози добрі люди сведетели, которые затѣмъ и перечисляются²⁾. Въ другомъ документѣ того же года валашскій господарь Александръ подтверждаетъ попу Драгулу разныя его покупки; также необходимо было представить документъ: и видѣхомъ господство ми и запис имъ ѿ рѣк имъ съ мнози добри люди сведетели по имѣ, послѣ чего слѣдуютъ имена свидѣтелей³⁾.

Вполнѣ естественно, что представляемые въ диванъ документы могли быть и довольно старые. Тогда они имѣли относительную силу; какъ извѣстно, согласно румынскимъ законамъ, при вступленіи на престолъ новаго господара, всѣ дѣла, рѣшенныя его предшественникомъ, могли разбираться вновь. Поэтому мы нерѣдко находимъ подобный пересмотръ дѣла, на основаніи

1) *Венелингъ*, Влахо-болгарскія грамоты, стр. 247.

2) *Revista p. istorie, archeologie etc.*, an. II, vol. I, p. 223.

3) *Ibid.*, pag. 226.

подлинныхъ документовъ прежняго правленія. Напримѣръ въ грамотѣ валахискаго господаря Матвѣя Басараба отъ 1637 года, подтверждающей владѣніе одной цыганкой Думитрой, читаемъ такое мѣсто: и пришаи сѣт предъ господство ми ъ великѣи диванъ, тѣре съпрѣшиѣ за мицѣ със слѣга господство ми; перечисляются имена и фамиліи тяжущихся. Противная сторона представила въ диванъ запродажную записку, како имѣли і книгъ Шерван воевода, а постельникъ Драгичъ плакал се сѣт предъ господство ми ъ диванъ, како ест она покѣплина сѣа ациганкѣ Дѣмитра за вацѣмъ си. Такимъ образомъ, дивану предстояло рѣшить, какая изъ сторонъ имѣетъ большее право на владѣніе цыганкой. И вотъ въ томъ же документѣ мы находимъ такую справку: въ темъ господство ми і съмъ гадѣал і сѣдѣна по правѣ и по законѣи кѣпно със въснѣхъ ми честите ми правителѣи господство ми. Видѣхѣмъ господство ми и прочитахѣм ъ диванъ и записѣла ѣ рѣка жѣпанницеѣ Флоаре матѣ Бѣше ѣ ѣ въ дѣни за продаѣніе на рѣкѣ Дрѣгичъ постельникъ ѣ прѣ дѣне Минхнев воевод ѣ когда вист теченіе лѣтомъ з чѣс (7096—1588). и със многи добрѣи людѣи свидетелѣи написанѣи ѣ записѣ. И доврѣ съм истѣнствокала господство ми със въс дѣваномъ, како ест она покѣпѣла Пѣтрѣ армаш наѣ прѣжде. Поэтому въ силу того, что документъ, представленный Драгичемъ, относился къ болѣе старому времени, дѣло было рѣшено въ его пользу ¹⁾. Но когда на лицо не было ровно никакихъ документовъ, а стороны ссылались только на давность владѣнія, то приходилось прибѣгать къ опросу надежныхъ свидѣтелей, мѣстныхъ старожилонъ. Одно изъ типичныхъ такихъ судовъ относится къ 1582 году. Дѣло возникло по поводу недоразумѣній между монахами Молдавицкаго монастыря и сосѣдними помѣщиками о владѣніи селомъ Речуленами. Разсмотрѣвъ представленные въ Господарскій совѣтъ документы, воевода молдавскій Іоаннъ командируетъ боярина Гедсона на мѣсто спора для того, чтобы «разслѣдовать споръ вмѣстѣ съ сосѣдями

1) *Revista p. istorie archeologie etc.*, an. II, vol. I, p. 228—229.

того села, живущими выше и ниже его, а также съ шолтузами, пьргарями и стариками изъ Байи». Результаты этого опроса свидѣтелей Гедеонъ долженъ былъ представить въ видѣ записи въ диванъ. Процессъ былъ выигранъ монахами. Такой же точно порядокъ былъ установленъ и для тѣхъ случаевъ, когда существовало письменное духовное завѣщаніе. Если господарь находилъ его подлиннымъ, то подтверждалъ его. Напримѣръ, въ валашскомъ документѣ 1600 года, подтверждающемъ владѣнія Димы постельника и жены его Драгни, читаемъ: и кѣда ѣ на прѣставленіе калѣгерлице Маріеве. она же ѣ призоваа добри люде мегниши Ѧ около мест, тере ѣ даа и сътвориа книга еи на смѣртѣ еи ¹⁾. Въ другомъ валашскомъ же документѣ 1618 года находимъ ссылку на завѣщаніе, составленное Иваномъ Кукуятомъ изъ вароша Питець своимъ дочерямъ: таже кѣда ест она на смѣртѣ Иваневе. он ест оставилъ със негов език, якоже да бити сѣо вечинѣ, еже еншеречнѣ по рѣка дѣцере сим Станкѣе и Деспев ²⁾. Еще одинъ случай, когда дивану представлялись документы предшествующихъ господарей, находимъ въ одной валашской грамотѣ 1594 года господаря Михаила, сына Петрашки воеводы: господства ми видѣхом и прочитѣм и книгъ поконнаго Радѣла воевода сынѣ Влад воевода за дѣдинѣ, како есть Ѧчина Манев Гомою выше писан; тѣмъ ради дадохъ и господство ми Станкѣе и Станцев Ѧ Дѣраицѣ. . . яко же да мѣ ест Ѧчинѣ еѣ Ѧхав им и сынѣмъ им и внѣкомъ им и прѣвнѣчатоа им ³⁾ и т. д.

Вполнѣ естественно, какъ сказано раньше, что свидѣтельскія показанія были безусловно необходимы, если по какому-нибудь случаю документы были затеряны, и для доказательства пропажи существовали, конечно, какія-нибудь данныя. Одинъ изъ наиболѣе старыхъ документовъ, въ которомъ находимъ такое требованіе, датированъ 1461 годомъ. Къ правленію господаря Стефана Великаго относится судебный процессъ изъ за владѣній

1) *Revista p. istorie etc.* an. II, vol. I, p. 210.

2) Тамъ же, стр. 219.

3) Тамъ же, an. I, vol. II, pag. 311.

между Краснашемъ и Никореску съ одной стороны и Хущиномъ съ его женой — съ другой. Хушинъ ссылался въ господарскомъ совѣтѣ на дарственную грамоту господарей Стефана и Ильяша, сыновей Александра Добраго, но самого документа представить не могъ, потому-что, по его словамъ, онъ находится у русскаго попа въ городѣ Сочавѣ. Послали за этимъ попомъ, и онъ показалъ на судѣ, что на самомъ дѣлѣ эта грамота была у него, но она сгорѣла во время пожара вмѣстѣ съ церковью, при которой священникъ служилъ. Тогда господарь велѣлъ попу привести въ совѣтъ шесть священниковъ, и всѣ они, числомъ семь, должны были присягнуть, что русскій попъ говоритъ правду ¹⁾. И поклялись они своимъ саномъ, что грамота дѣйствительно была у попа, и Хушанъ выигралъ процессъ. Приведемъ еще подобный же случай. Въ валашской грамотѣ самага начала XVII вѣкъ, одна изъ спорившихъ сторонъ не могла представить документовъ на владѣніе землей, а вмѣсто этого представила клятвенную запись 12-ти поротцевъ о томъ, что подлинный документъ существовалъ, но былъ утерянъ въ то время, когда истець убѣгалъ въ горы во время турецкой войны. *Индъ тако рече тѣ Нанъ съ братимъ ере нѣсть чинилъ книги надъ сіе очина, а рѣваша за ѿ волеръ, еже выан на нухъ. Сце же рече тѣ како естъ загиндлъ, къгда естъ вѣгалъ по планинѣ за тѣрци: яко же тере, хто изваді дрѣгъ кратъ некіе книги, да не вербеть, еже сѣтъ льжовни ²⁾.*

Предъ нами судебное разбирательство 1638 года. Къ валашскому господарю Матвѣю Басарабу явилась жупаняса Анна

1) Такой же точно обычай «пороты» и со всѣми подробностями, повидному, существовалъ и у трансильванскихъ румынъ. Въ одной саксонской хроникѣ сохранился разсказъ о томъ, что одного священника Константина миряне обвиняли предъ его духовнымъ начальствомъ, будто онъ живетъ съ какой-то женщиной. Тогда владыка предлагаетъ попу Константину оправдаться, для чего онъ долженъ былъ присягнуть вмѣстѣ съ другими шестью священниками въ томъ, что въ возводимой на него винѣ онъ не повиненъ. *A. D. Хелороі, Istoria românilor, vol. VII, pp. 95—96.*

2) *Венелингъ, Влахо-болгарскія грамоты, стр. 241. Грамота 1601 года.*

и просила утвердить за ней половину движимаго и недвижимаго имущества, оставшагося послѣ смерти мужа ея Петра Армаша. Другая половина наслѣдства досталась по духовному завѣщанію двумъ сыновьямъ покойнаго — Драгомиру и Драгачу. Анна уже судилась съ своимъ пасынкомъ Драгомиромъ въ правленіе господаря Гавріила Могилы, но документы, выданные тогда изъ господарской канцеляріи, затерялись во время войны Матвѣя воеводы съ Леономъ воеводой, и теперь она проситъ новаго господаря вновь выдать ей надлежащія документы на прежнія владѣнія. Въ указанномъ документѣ между прочимъ говорится, что Анна вила естъ имала и книговѣ Гавріілоя воевод ѿ дѣдино и за хотърничѣ и записала Пѣтрѣ Армашда ѿ на съмрът его, нѣ ест вила загинаѣ. кѣда ест прѣиде Бѣрнѣрѣциѣ ѿ по господство ми, кѣда повием господство ми със Лишон воевод на Бѣкѣрѣциѣ¹⁾. Но иногда, собственно по не вполне понятнымъ причинамъ, свидѣтели были необходимы даже и тогда, когда истецъ представлялъ всѣ требуемые документы. Такъ, напримѣръ, въ валашской грамотѣ господаря Гавріила Могилы говорится, что дочери Ивана Кукуята представили духовное завѣщаніе составленное покойнымъ, но господарь назначилъ комиссію для разслѣдованія дѣла изъ 12-ти «сосѣдей»: а господство ми съм гледа. и сѣдѣхѣм по правдѣ и по закон. съ въсѣхъ почтенимъ правителѣе господства ми и дадохъ им ѿт мегѣаш писан по рѣваш господски. шкоже да гледати како хокет нашел със неговѣ дѣше. Таже теѣ ѿт мегѣаш шни сѣт ходили и истинствоваали велма добро како ѣ сѣю вечинѣ²⁾.

А бывали и такіе случаи, когда въ судъ представляли противорѣчивые документы, изъ которыхъ одинъ могъ быть подложнымъ. Въ такихъ случаяхъ диванъ поступалъ очень просто. Къ 1672 году относится процессъ между горожанами изъ г. Кымполунга и монастыремъ съ тѣмъ же названіемъ. Суть

1) *Revista p. istorie etc.*, an. II, vol. I, p. 231—232.

2) *Ibid.*, an. II, vol. I, p. 219.

дѣла заключалась въ слѣдующемъ. Матвѣй Басарабъ позволилъ монастырю обложить жителей города извѣстнымъ налогомъ въ пользу монастырской казны и, конечно, выдалъ монахамъ соответствующій документъ. Но горожане въ свою очередь представили въ судъ другой документъ, въ которомъ тотъ же господарь освобождалъ ихъ отъ этого налога въ пользу монастыря. Такимъ образомъ диванъ былъ поставленъ въ затруднительное положеніе: какое изъ двухъ постановленій покойнаго господара считать въ настоящее время дѣйствительнымъ. Вопросъ о подлинности обоихъ документовъ на судѣ не поднимался. Предстояло только рѣшить, какой изъ нихъ болѣе новый, и такимъ образомъ уничтожалъ прежній. Оставалось поэтому доказать: состоялось ли освобожденіе горожанъ отъ подати тогда, когда монастырь уже существовалъ, или нѣтъ. Доказать это было нетрудно, и горожане выиграли дѣло ¹⁾.

Приведемъ еще нѣсколько подобныхъ случаевъ пропажи рукописей. Извѣстный переводчикъ аскетическихъ византійскихъ писателей Писсій Величковскій, о которомъ будетъ сказано въ слѣдующемъ отдѣлѣ этой книги, рассказываетъ въ одномъ изъ своихъ посланій по поводу хулителей «умной молитвы» въ концѣ XVIII вѣка, что одинъ изъ противниковъ этого мистическаго движенія, находя противъ себя неоспоримыя доказательства въ нѣкоторыхъ древнихъ рукописяхъ, собралъ ихъ и бросилъ въ рѣку, гдѣ всѣ эти книги и погибли навсегда. Слѣдующій случай намъ передавалъ старецъ-игуменъ Нямецкаго монастыря о. Теодоритъ. Въ Пояно-Воронскій монастырь въ южной части Буковины, занимаемый въ настоящее время съ XVIII вѣка старобрядцами австрійской церкви, незадолго предъ крымской войной пріѣхалъ какой-то извѣстный миссіонеръ для споровъ по вопросамъ обряда. Наканунѣ его пріѣзда въ монастырь, монахи собрали массу старыхъ рукописей и старо-печатныхъ книгъ, въ которыхъ, вѣроятно, могли найтись не совсѣмъ удобныя для

1) A. D. Xenopol, Istorica românilor, vol. VII, pag. 89.

нихъ доказательства, и сложивъ всѣ книги въ кучу, сожгли ихъ за монастырской оградой. При этомъ сожженіи присутствовалъ и о. Феодоритъ. Живущій на покоѣ въ кельѣ около того же Немецкаго монастыря епископъ Нарцисъ Крепулеску, бывший викарій ботошанскій, рассказывалъ, что въ шестидесятыхъ годахъ въ монастырѣ производились какія то земляныя работы, и земляночки нашли цѣлое кладбище иноковъ, могилъ около восьми, и въ каждомъ гробу на груди у покойнаго лежало Евангеліе, по большей части, писанное на пергаменѣ, насколько преосв. Нарцисъ помнитъ, очень древними славянскими письменами. Игуменъ приказалъ могилы эти снова зарыть, отслужить надъ ними панихиду, а рукописей этихъ не трогать не велѣлъ.

Въ 1881 году нѣкоторые монастыри посѣтилъ тогда еще молодой румынскій филологъ І. Біану. Священникъ села Побрата, лежащаго при упраздненномъ въ настоящее время монастырѣ съ тѣмъ же названіемъ, рассказывалъ г. Біану, что лѣтъ двадцать предъ тѣмъ, монастыремъ управляли греческіе монахи, и разказчикъ былъ еще ученикомъ семинаріи; однажды эти монахи зарыли въ землю большое количество старыхъ церковныхъ книгъ, которыя были, конечно, негодны къ употребленію въ церкви. Священникъ указывалъ даже мѣсто, гдѣ книги были зарыты, и увѣрялъ, что очень хорошо помнитъ это мѣсто. І. Біану, предлагалъ ученымъ откопать эти рукописи, такъ-какъ, по его мнѣнію, тѣ книги, которыя лежали въ среднѣй кучи, могли сохраниться, а въ особенности писанныя на пергаменѣ. Насколько намъ извѣстно, до сихъ поръ подобныя раскопки еще не производились. Подобныхъ примѣровъ можно провести очень много. Вотъ почему большинство нынѣшнихъ собраній древностей и рукописей относится къ позднему времени. За послѣдніе годы румынское правительство собираетъ у монаховъ древнія вещи и книги и устраиваетъ во многихъ городахъ мѣстные музеи, а лучшія изъ древностей помѣщаетъ въ Національный Музей въ Букурештѣ, основанный въ 1867 году генераломъ Маурусомъ, который и былъ первымъ директоромъ его; собраніе

Музея Древностей должно считаться самымъ полнымъ, разнообразнымъ и богатымъ изъ всѣхъ извѣстныхъ намъ румынскихъ древлехранилищъ.

Национальный Музей Древностей (Museul Nacional de Anti-chități) находится въ самомъ центрѣ города, помѣщается въ зданіи Академіи Наукъ (Academia Româna) вмѣстѣ съ университетомъ и Школой Изыщныхъ Искусствъ (Școla de bele Arte) и занимаетъ 4 комнаты, открытыя для посѣщенія публики, одинъ залъ съ вещами еще не выставленными, бібліотеку книгъ печатныхъ, старыхъ и новыхъ, рукописей, славянскихъ, греческихъ и румынскихъ, и нѣсколько коридоровъ съ греческими, римскими и средневѣковыми надписями, частью вѣданными въ стѣны, статуями, надгробными, архитектурными памятниками, какъ на примѣръ украшенія башни императора Траяна, открытой г. Точилеску въ Адамъ-Клусси и мн. др.

Немногіе изъ этихъ эпиграфическихъ памятниковъ изданы самимъ г. Точилеску въ румынскихъ и нѣмецкихъ журналахъ; большая же часть служитъ для практическихъ занятій студентовъ - филологовъ университета по классической эпиграфикѣ. Болѣе громоздкія плиты и фрагменты занимаютъ дворъ, садъ и вестибюль Академическаго зданія.

Въ первой небольшой комнатѣ выставлены орудія каменнаго и бронзоваго вѣка, большей частью изъ карпатскихъ пещеръ, предметы металлическихъ эпохъ, древности римскія и варварскихъ народовъ, обитавшихъ въ предѣлахъ нынѣшней Румыніи, обожженные сосуды разной формы съ грубой живописью, изъ находокъ въ Румыніи на мѣстахъ дако-римскихъ поселеній, а также образцы греческой керамики, бронзовыя зеркала, предметы украшеній, домашняя утварь и проч. Эта часть древностей распределена систематически по эпохамъ. Особую витрину занимаютъ предметы изъ некрополя черноморской колоніи Томи; они состоятъ изъ глиняныхъ и стекляныхъ сосудовъ, лампочекъ, бронзовыхъ издѣлій очень тонкой работы, монетъ, человѣческихъ череповъ; въ одномъ изъ нихъ находится, между прочимъ, нако-

нечникъ бронзовой стрѣлы, пробившей его во время сраженія. Въ той же залѣ, вдоль стѣнъ расположены разные предметы, относящіеся къ болѣе позднему времени: оружіе — турецкое, венгерское, польское, козацкое, румынское, знамена, отнятыя во время битвъ, по стѣнамъ развѣшаны акварели — типы румынъ изъ разныхъ мѣстностей Молдавіи и Валахіи, виды старинныхъ церквей и зданій, наконецъ, предметы этнографическаго характера; впрочемъ, послѣдній отдѣлъ очень бѣденъ, и румынская этнографія представлена здѣсь довольно жалко. Посреди комнаты стоитъ большая витрина, заключающая самыя цѣнныя вещи музея; это золотые предметы, найденные въ с. Петросы въ Валахіи въ округѣ Бузеу. Эти вещи, найденныя въ 1837 г. въ кладѣ, принадлежали, по всей вѣроятности, понтифексу и составляли части его одежды въ видѣ украшеній — ожерелье, подвѣски у плечъ и нагрудникъ; нѣкоторые же представляютъ собой священные сосуды, необходимыя при жертвоприношеніяхъ — двѣ вазы съ ручками въ видѣ пантеръ, длинный кувшинъ и плоское большое блюдо, въ настоящее время расколотое на четыре части, по числу нашедшихъ эти драгоценности крестьянъ. Всѣ вещи сдѣланы изъ чистаго золота, украшены разноцвѣтными дорогими камнями и, по своей работѣ и высокой технике, вполнѣ заслуженно считаются необыкновенно цѣнными и рѣдкими вещами¹⁾.

Въ слѣдующей залѣ — отдѣленіе церковныхъ древностей. Въ витринахъ размѣщены большія напрестольныя Евангелія въ золоченыхъ переплетахъ, съ чеканными изображеніями. По большей части, на нихъ изображена легенда о схожденіи Христа въ адъ, замѣнявшая на востокѣ возобладавшее и у насъ изображеніе Воскресенія Христова западнаго происхожденія. Наиболѣе старыя и характерныя изъ нихъ — византійской работы. По ихъ образцу, по всей вѣроятности, работали и румынскіе мастера

1) *A. D. Xenopol, Istoria românilor, ed. populară, vol. II, pag. 7. A. Odobesco, Notice sur la Roumanie. Paris. 1868 etc; D. Frundescu, Dictionarü topograficu și statisticü etc., pp. 353—354.*

и оставили великолѣпные оклады съ датами и вкладными надписями XV—XVII вв.

Въ большомъ стеклянномъ шкафу, занимающемъ всю среднюю комнату, выставлены церковныя вещи разной техники, величины и формы — потиры, дискосы, звѣздицы, ковчеги, кресты, панаги, лжицы, копыя, лампы, кацеи, артосныя панаги и тому подобныя предметы, золотые или серебряные, относящіеся къ XV—XVIII вѣкамъ. Самые интересныя предметы въ этомъ шкафу, это — напрестольные ковчеги изъ низкопробнаго серебра, представляющіе собой точныя модели какъ разъ тѣхъ храмовъ, для которыхъ они дѣлались; нѣкоторыя изъ нихъ сдѣланы настолько тщательно, и съ такими подробностями скопированы въ нихъ настоящія архитектурныя украшенія, что эти ковчеги могутъ и въ настоящее время служить надежными копіями съ несуществующихъ уже церквей, при изученіи стараго румынскаго зодчества. По стѣнамъ вверху, въ массивныхъ рамахъ развѣшаны фрески-оригиналы, снятыя со стѣнъ старинныхъ церквей и монастырей. Особенно интересны изображенія господарей, основателей или благотворителей этихъ храмовъ, съ ихъ семьями, въ парадныхъ византійскихъ одеждахъ и съ такими же коронами; большинство изъ нихъ производитъ впечатлѣніе портретовъ, снятыхъ съ натуры, и поэтому такія фрески очень цѣнны для археологій и иконографіи у румынъ.

Въ витринахъ, идущихъ вдоль стѣнъ, развѣшаны образцы стараго шитья шелкомъ, жемчугомъ и золотомъ — покровцы, воздухи, индитіи, плащаницы, епитрахили, завѣсы и священническія облаченія; интереснѣе другихъ — епитрахили и пелены съ изображеніями господарей и съ вкладными славянскими и румынскими надписями. Самая древняя изъ датированныхъ плащаницъ — конца XIV вѣка; въ 1396 году она была вышита по повелѣнію валахскаго господаря Мирчи Стараго. Далѣе идутъ другія церковныя вещи — блюда большія и малыя, нѣкоторыя изъ нихъ съ надписями и рѣзными изображеніями, кресты изъ дерева или металлическіе самой разнообразной формы и техники,

иконы византийскаго, южно-славянскаго, мѣстнаго и южно-русскаго письма, небольшіе образки и крестики очень тонкой работы, со сканью, прекрасная коллекція шитыхъ поясовъ, лампы съ вкладными надписями, паникадила, подсвѣчники и т. д. Нѣкоторыя изъ церковныхъ вещей русскаго работы, не особенно, впрочемъ, древней, очень немногія — западной, а большинство — мѣстнаго происхожденія.

Посреди небольшой третьей комнаты стоитъ хорошо исполненная деревянная модель церкви въ Куртя д'Арджешъ, построенной господаремъ валахскимъ Нягое Басарабомъ въ 1512—1517 гг. и представляющей одно изъ образцовыхъ произведеній поздняго византийскаго стиля. Въ витринахъ по стѣнамъ выставлены грамоты молдавскихъ и валахскихъ господарей, писанныя на пергаментѣ, съ большими восковыми или сургучными печатами и шелковыми шнурками; нѣкоторыя изъ нихъ съ автографами господарей; болѣе позднія изъ грамотъ, писанныя греко-румынской скорописью, — съ незатѣйливыми украшеніями и необыкновенно замысловатыми подписями. У дверей помѣщена коротенькая пушка съ гербомъ Валахіи (воронъ съ крестомъ въ клювѣ) и надписью Петра воеводы, сына Петрашки воеводы, внука Радула воеводы т. е. конца XVI вѣка ¹⁾.

Четвертая, послѣдняя и самая большая комната занята предметами, относящимися къ разнымъ эпохамъ. Здѣсь мы находимъ прежде всего египетскую мумію, рѣзной деревянный прекрасной работы иконостасъ XVII вѣка изъ с. Котрочень, неподалеку отъ г. Букурешта, нѣсколько царскихъ вратъ, среди которыхъ попадаются очень древнія, латинскія и славянскія надписи, надгробныя и ктиторскія, вдѣланныя въ стѣны, коллекціи перстней и печатей, съ надписями, среди которыхъ попадаются довольно древнія, коллекцію серегъ, старинныя деревянныя раскрашенныя изображенія Мироносицъ, взятыя изъ католическихъ церквей Румыніи, кресла-троны для господарей и митрополитовъ и т. п. предметы.

1) Cf. A. D. Xenopol, *Istoria românilor. etc.*, vol. V, pag. 24.

Основаніе рукописной бібліотеки при Музеѣ Древностей положено покойнымъ археологомъ профессоромъ Букурештскаго университета Александромъ Одобеску (1834—1896), бывшимъ директоромъ музея. Во первыхъ, онъ пожертвовалъ сюда все свое собственное собраніе, во вторыхъ, ходатайствовалъ предъ Министерствомъ просвѣщенія и вѣроисповѣданій (Ministereea Cultelor) о передачѣ въ музей тѣхъ рукописей, старо-печатныхъ книгъ и предметовъ, которые онъ открылъ въ валашскомъ Быстрицкомъ монастырѣ въ 1860 году; описаніе наиболѣе интересныхъ изъ нихъ, съ множествомъ выпсокъ и снимками въ краскахъ, г. Одобеску напечаталъ въ повременномъ изданіи «Румынское Обзорніе»¹⁾. Тому же ученому принадлежитъ обстоятельная статья о нѣкоторыхъ старинныхъ вещахъ XIV—XV вв. и славянскихъ рукописяхъ румынскаго происхожденія, написанная на французскомъ языкѣ и появившаяся въ Москвѣ въ далеко, впрочемъ, не точномъ русскомъ переводѣ²⁾. Кроме того, описаніе другихъ памятниковъ румынской старины разсѣяно въ многочисленныхъ статьяхъ покойнаго ученаго, къ сожалѣнію, не вошедшихъ въ трехтомное изданіе всѣхъ его научныхъ работъ.

Нѣкоторыя изъ славянскихъ рукописей, находящихся въ настоящее время въ музеѣ, были описаны очень кратко, неточно и съ большими ошибками, покойнымъ пресев. Мелхиседекомъ еписк. романскимъ († 1892 г.), въ не разъ упоминаемой нами его книгѣ *Notițe istorice și archeologice etc. Bucuresci. 1884 an.*, явившейся результатомъ многократныхъ поѣздокъ автора

1) *A. I. Odobescu, Despre unele manuscripte și cărți tipărite, aflate în mănăstirea Ristrița (districtul Vâlcea în România), Revista Română. 1861 an., vol. I, pp. 703—742, 807—830.* Интересны снимки съ серебрянаго вызолоченаго оклада Евангелія сербо-валашскаго письма 1519 года и нѣкоторыхъ старопечатныхъ книгъ, оставшихся неизвѣстными И. Каратаеву и другимъ бібліографамъ.

2) *A. I. Odobescu, Воздухъ съ вышитымъ изображеніемъ положенія Спасителя во гробъ и т. д. Древности Моск. Археол. Общ., т. IV, вып. I, стр. 1—20.*

по Молдавіи. Эта книга имѣла для рукописнаго собранія музея огромное значеніе, потому-что изъ нея румынскіе ученые впервые узнали о хранившихся въ монастыряхъ страны древностей, а потому рѣшили перевезти рукописи и цѣнныя вещи въ столичный музей и тѣмъ спасти національныя сокровища отъ вѣрной гибели. А именно, въ концѣ восьмидесятыхъ годовъ нынѣшній директоръ музея, профессоръ древней исторіи и археологіи Григорій Точилеску, по порученію министра общественнаго обученія, объѣхалъ нѣсколько монастырей и церквей Молдавіи и Валахін и, съ разрѣшенія правительства, отобралъ въ музей цѣлый рядъ церковныхъ предметовъ, рукописей славянскихъ, греческихъ и румынскихъ, старопечатныхъ книгъ и документовъ. Отчетъ объ этой научной командировкѣ былъ прочитанъ имъ въ 1887 году въ засѣданіи Академіи Наукъ и напечатанъ въ ея «Лѣтописяхъ»¹⁾. Впрочемъ, какъ археологъ, Точилеску обращалъ главное вниманіе на памятники вещественныя, и только наиболѣе интересныя надписи воспроизвелъ цѣликомъ, славянскими буквами, съ румынскимъ переводомъ и нѣкоторыми замѣчаніями реального характера. На рукописи же онъ не обращалъ никакого вниманія, и только отмѣчалъ количество книгъ, взятыхъ въ томъ или иномъ монастырѣ, причемъ рукописи и книги печатныя входили въ инвентарный каталогъ въ порядкѣ поступленія ихъ въ музей. Поэтому и въ настоящее время славянскія рукописи хранятся въ шкафахъ вмѣстѣ съ рукописями на другихъ языкахъ и печатными книгами; при описаніи рукописей это представлялось далеко неудобнымъ, потому-что рукописи подавали намъ служителя, часто не отличавшіе славянской рукописи отъ румынской, и мы не увѣрены, что видѣли всѣ рукописи.

Въ девяностыхъ годахъ болгарскіе ученые Л. Милетичъ и Д. Агура во время своего путешествія въ Трансильванію, гдѣ

1) Raporturi asupra cătoră-va mănăstiri, schituri și biserici din țară, prezentate Ministeriului Cultelor și ală învățământului publică de Gr. G. Tocilescu în *Analele Academiei Române*, vol. VIII, ser. II, pp. 151—231.

сохранились старыя болгарскія поселенія и немногочисленные письменные памятники, напримѣръ, въ архивѣ г. Брашова (Stoipstadt), — на пути своемъ заѣзжали въ Букурештъ и начали заниматься славянскими рукописями въ библиотекѣ Национальнаго музея, но должны были скоро прекратить занятія ввиду отъѣзда г. директора на раскопки въ Добруджу. Поэтому эти ученые успѣли только списать нѣсколько неизданныхъ до тѣхъ поръ древнѣйшихъ славянскихъ грамотъ XIV—XV вв. и немного записей на рукописяхъ, иногда давъ имъ не научное описаніе; напримѣръ, они называютъ Ветхій Заветъ (у насъ № 1-й). — Палеей¹⁾ и т. д.

Наконецъ, въ «Археологическихъ Извѣстіяхъ и Забѣткахъ» за 1897 годъ № 4, стр. 129—172 мы помѣстили небольшую статью «О музеѣ Древностей въ Букурештѣ», гдѣ дали самое общее описаніе всего музея и свѣдѣнія о датированныхъ рукописяхъ изъ отдѣла Св. Писанія²⁾.

Кромѣ указанныхъ немногихъ изученій рукописнаго собранія Музея Древностей, насколько намъ извѣстно, отдѣльными рукописями занимались: И. В. Ягичъ, которому посылали сербскую пергаменную Псалтирь съ толкованіями 1346 года; I. Богданъ, списавшій для проф. Черновицкаго университета Е. Калужняцкаго похвальное Слово Евѣимія Тырновскаго преп. Параскевъ изъ средне-болгарскаго сборника XVI вѣка; старопечатными славянскими книгами занимались румынскіе библиографы I. Біану и Н. Ходошъ, составители капитальнаго

1) «Бѣлѣжнѣ за едно научно пѣтованье въ Ромѣнія. Сборникъ за народни умотворенія и т. д., кн. IX, стр. 169—204 и др.

2) Въ редакцію «Извѣстій» нами была послана довольно большая статья, гдѣ нѣкоторыя надписи на вѣщахъ и записи на рукописяхъ приводились цѣлкомъ славянскими буквами, и при этомъ сообщено было много свѣдѣній по относящейся къ описанію этихъ древностей библиографіи. Но редакторъ нашъ нужнымъ сократилъ статью, оустивъ наиболѣе интересныя сообщенія и въ концѣ замѣтки помѣстилъ въ скобкахъ: *(Сообщилъ А. И. Яцимирскій)*, самая же рукопись намъ не возвращена. Поэтому нѣкоторыя справки въ настоящее время мы не имѣемъ возможности возобновить.

труда «Bibliografia românească veche»; не многія славянскія грамоты XV—XVII вв. изданы г. Точилеску въ прекратившемся повременномъ изданіи его «Revista pentru istorie, archeologie și filologie»; румынскими же рукописями занимались многіе — Хыждеу, Точилеску, Гастеръ, Збіера, Крецу, Денсушяну, Ербичяну, Урекіа, преосв. Мелхиседекъ и другіе.

I. Рукописи по содержанию:

Священное Писание: Ветхий Заветъ — 5: №№ 1, 2, 3, 4 и 5. Новый Заветъ: Евангелій — 37: №№ 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37 и 38; Апостоловъ — 5: №№ 39, 40, 41, 42 и 43; Толкованій св. Писанія — 2: №№ 44 и 45.

Богослуженіе: Уставовъ церковныхъ — 8: №№ 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52 и 53; Псалтирей со службами — 12: №№ 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64 и 65; Служебниковъ — 10: №№ 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74 и 75; Требниковъ — 5: №№ 76, 77, 78, 79 и 80; Часослова — 2: №№ 81 и 82; Октоиховъ — 8: №№ 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89 и 90; Тріодъ Цвѣтная — 1: № 91; Миней Праздничныхъ — 3: №№ 92, 93 и 94; Миней служебныхъ — 22: 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115 и 116; Мѣсяцеслова — 2: №№ 117 и 118; Акаѳистникъ — 1: № 119; Сборниковъ служебныхъ — 6: №№ 120, 121, 122, 123, 124 и 125.

Потныхъ книгъ — 2: № 126 и 127.

Книгъ каноническаго содержанія — 3: №№ 128, 129 и 130.

Духовныхъ книгъ опредѣленнаго содержанія — 10: №№ 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139 и 140.

Сборниковъ разнообразнаго содержанія — 25: №№ 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152,

153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164
и 165.

Историческаго содержанія — 4: № 166, 167, 168 и 169.

Смѣсь — 3: №№ 170, 171 и 172.

II. Рукописи по времени написанія:

XIV вѣка — 1: № 44.

XV вѣка — 40: №№ 7, 8, 39, 46, 54, 83, 84, 85, 86, 95,
97, 100, 102, 104, 106, 107, 111, 112, 113, 114, 120, 131,
136, 137, 138, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148,
149, 150, 151, 161, 162, 166 и 167.

XVI вѣка — 64: №№ 1, 2, 3, 4, 6, 9, 10, 11, 12, 13, 14,
15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 40, 41, 47, 48, 49,
55, 56, 57, 58, 59, 60, 66, 67, 76, 77, 78, 81, 87, 91, 92,
97, 98, 101, 103, 105, 108, 109, 116, 117, 121, 128, 129,
132, 135, 139, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158 и 163.

XVI—XVII вв. — 5: №№ 42, 124, 125, 126, и 164.

XVII вѣка — 52: №№ 5, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32,
33, 34, 35, 36, 37, 43, 50, 51, 52, 53, 61, 62, 63, 64, 65,
68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 79, 80, 88, 89, 90, 93, 94,
99, 110, 115, 118, 119, 122, 123, 127, 130, 133, 134, 140
и 159.

XVIII вѣка — 6: №№ 45, 82, 160, 165, 169 и 171.

XIX вѣка — 3: №№ 168, 170 и 172.

Опредѣленнаго времени написанія: 1346 года — № 44,
1405 г. — № 7, 1502 г. — № 9, 1503 г. — № 6, 1519 г. —
№ 10, 1520 г. — № 40, 1521 г. — 1527 г. — № 76, 1534—
36 гг. — № 109, 1537 г. — № 11, 1552—61 гг. — № 14,
1573 г. — № 12, 1616 г. — № 61, 1619 г. — № 130, 1627 г. —
№ 5, 1628 г. — № 62, 1635 г. — № 25, 1641 г. — № 26,

1649 г.— № 75, 1651 г.— № 43, 1658 г.— № 68, 1671 г.—
№ 133, 1693 г.— № 27, и 1703 г.— № 45.

На пергаментъ: №№ 7, 8, 44.

III. Рукописи по формату:

Въ листъ — 87: №№ 1, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 14,
16, 18, 19, 21, 22, 23, 24, 25, 27, 28, 29, 30, 32, 33, 34,
35, 36, 40, 41, 43, 45, 47, 57, 59, 65, 73, 75, 81, 83, 85,
86, 87, 88, 89, 91, 93, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102,
103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 112, 113, 114, 115,
116, 124, 128, 129, 130, 135, 138, 142, 143, 144, 145,
146, 147, 148, 149, 150, 154, 156, 162, 166, 167 и 172.

Въ четвертку — 72: №№ 2, 3, 13, 15, 17, 20, 26, 31, 37,
39, 42, 44, 46, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 58, 60,
61, 62, 63, 64, 66, 67, 68, 70, 71, 72, 74, 77, 78, 79, 80,
84, 94, 110, 111, 117, 120, 121, 123, 125, 130, 132, 133,
134, 136, 137, 139, 141, 151, 152, 153, 155, 157, 158,
159, 160, 161, 163, 164, 165, 168, 169, 170 и 171.

Малаго формата — 10: №№ 69, 76, 82, 90, 92, 118, 119,
126, 127 и 140.

IV. Рукописи по правописанію:

Средне-болгарскаго — 102: №№ 1, 2, 3, 4, 5, 9, 10, 12,
13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 23, 24, 25, 26, 29, 30,
32, 33, 36, 37, 43, 47, 48, 49, 50, 52, 53, 55, 56, 57, 58,
59, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 76,
78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 91, 92, 93,
96, 97, 103, 105, 109, 112, 114, 116, 119, 121, 122, 123,
124, 125, 126, 127, 130, 136, 137, 139, 140, 142, 143,
147, 149, 153, 155, 157, 161, 162, 163, 166, 167 и 169.

Сербскаго — 50: №№ 6, 7, 8, 11, 27, 28, 39, 40, 41, 44, 46, 51, 54, 60, 67, 75, 77, 95, 98, 99, 100, 101, 102, 104, 106, 107, 108, 113, 115, 117, 120, 128, 129, 131, 132, 134, 135, 138, 141, 144, 145, 146, 148, 150, 151, 152, 154, 156, 158 и 164.

Русскаго — 15: №№ 22, 42, 45, 90, 110, 111, 118, 133, 159, 160, 65, 168, 170, 171 и 172.

1 (1141). Книги Ветхаго Заѣта, XVI вѣка, въ листъ (29 × 22 см.) на 312 листахъ.

Полууставъ широкій, по 26 строкъ на страницѣ; бумажные знаки — вѣсы въ прямоугольной розеткѣ и женскій профиль со звѣздой надъ нимъ.

Заставки киноварныя и раскрашенныя—въ началѣ отдѣловъ.

Правописаніе средне-болгарское.

Составъ рукописи: г. 1. книга тетрѡвасилѡѡ еже ѣ четвѡро-царствѣвникъ.

Въ самомъ текстѣ книги Царствъ киноварью писаны подробныя заглавія, скорѣе, конспекты всего соотвѣтствующаго разказа или же отдѣла. Извѣстныя намъ славяно-молдавскія рукописи съ подобными же заглавіями, но помѣщенными на поляхъ рукописи, указаны выше, при описаніи отрывка изъ книги Царствъ XVI вѣка монастыря Агапіи (см. выше, стр. 21—22). Большой интересъ въ Музейной рукописи представляютъ мало-численныя румынскія глоссы.

Переводъ книги Царствъ такой же, какой и въ самой старой изъ извѣстныхъ намъ рукописей молдавскаго происхожденія, а именно, списокъ Нямецкаго монастыря второй четверти XV вѣка, № 2 (11) и другихъ (см. выше, стр. 66); во многихъ мѣстахъ несомнѣнно русское вліяніе. Приведемъ выписки изъ Музейной рукописи: *и оумрѣть дѣи и погребенъ въ оу ѡцѣ свои. къ градѣ дѣдѣи. и въ днѣи въ нхъ же цѣтвѡва дѣи въ ісрлн.*

л̄. лѣтъ въ хевронѣ цр̄твѣ. ̄. и въ іерлмѣ л̄г. лѣта (л. 92 об.).

И соломонъ сѣде на прѣстолаѣ дѣа ѡца своего. иже ѡ двоюнадесяте снѣвоу. и оуготовано цр̄ткѣ ти сѣло. и еъниде адоніа снѣ агидовъ, къ вирсавен м̄три соломонн. и поклониса ен. ина же рѣ мирь вѣходоу твоємѣ. и ѡн же мирь рѣ. и рѣ къ вирсавен слово имѣ къ тебе глати. и вирсавее, и глн рѣ и ѡн же ты вѣсы рѣ. яко мое вѣ цр̄во. и къ мнѣ вѣ оуже вѣратилъ вѣ іерлмѣ лице свое. яко цр̄твovati мнѣ въ нн̄ и вѣратиса цр̄тво ѡ мене. и вѣ на вратѣ моемѣ. яко ѡ га вѣ тако.

и пришѣ адоніа ѡрнтинъ. и проси соломонуу цр̄ю ависагъ соумантѣнинъ въ женж. ѡн же поразомѣвъ ѡ. и повелѣ и оувиша ѡ. (л. 92 об.).

И нинѣ прошеніа единого мала проша азъ ѡ тебе. то не ѡвращаи лица твоего ѡ мене. и рѣ емоу вирсавее, глн и рѣ къ нн̄ адоніа. оуже есмь къ цр̄ю соломонуу глалъ. и ты глн и не имать лица своего ѡвратити ѡ тебе. и да би ми даль ависагъ соумантѣнинъ въ женж. и рѣ вирсавее. добрѣ азъ имѣ (л. 93) глати ѡ тебе къ цр̄ю. и вѣниде вирсавее прѣ цр̄ѣ соломона глати емоу ѡ адоніи ѡрнинѣ. и вѣставъ цр̄ь на срѣтеніе ен. и ѡвловиза ж и поставишж прѣстолаѣ дрѣгын м̄три цр̄ѣ. и сѣде ѡдеснжѣ снѣ. и рѣ емоу. прошеніа единого мала прошж оу тебе. и не ѡвратиса ѡ лица моего. и рѣ ен цр̄ь. проси м̄ти моа. яко не ѡвращаеша ѡ тебе. и рѣ емоу. дажъ ависагъ соумантѣнинъ адоніоу братоу своемуу въ женж. и ѡвѣщавъ цр̄ь соломонъ. и рѣ м̄три своем. вѣскжѣ ты просиши ависагы соумантѣнина за адоніа женж емоу. тои спроси емоу оуже и цр̄тво. яко тѣ ѣ вратъ мои старѣи на множ. и того вѣ ависадаръ іерен помазала на цр̄тво. . .

л. 22. Внизу листа — запись скорописью XVII вѣка:

+ зде читеѣ пѣмакъ ѡ дѣнѣ мнѣ сѣа повѣст.

Въ концѣ перваго Царства, полууставомъ XVII вѣка приписано: слово како ѡсѣди марда пилата прѣ цр̄ѣ кесарѣ (л. 44).

Последнія фразы этого Слова утрачены. Приведемъ отрывокъ въ первой части Слова.

По възнѣнїе гѣ наша кѣ хѣ. въсташе марѣа и иде въ рѣ къ црю агѣутѣ кесарю. и припа съ плачѣ и рѣ помлоуи ма вѣко. да видѣ шбра теои. и да гла рѣчи мон к тебѣ. тога присказаше къ црю. и повелѣ црь и въведошж ѧ къ нему. и рѣ ен авѣгоу. что въпѣши жино повѣжѣ ми. шна рѣ гѣ има ти повѣдати ш великон истинни. да настави тѣ бѣ да шпрѣдѣ оуслышиши ма. црь рѣ. Ѡ кое землѣ пришла еси марда рѣ. Ѡ землан мадѣамскыя еси. и прѣидоѣ ш правдѣ глати тебѣ. глаи еѣ хоциши. шна рѣ гѣ швей мжѣ крѣпѣ и селѣ. егоѣ земны никтоѣ изреци можеѣ. Ѡ мртѣла въскрѣшашѣ. и слѣпѣа свѣщааше. дѣхъ нечѣтыа гонѣаше. и пилѣ прѣдаѣ его юдеѣи и раскрѣшѣ ѣ. и логѣ едѣ сѣниѣ проводе въ ребра. изиде кръкѣ и воѣ. и тѣ видѣ и свѣтѣствова. слышѣ авѣгу таковоѣ глаы. и сладѣстѣа въпрашаше еж. въ истинж ли глаиши. ѣ тако въ чѣкѣ тж. . .

Переводъ почти такой же, какъ и въ двухъ рукописяхъ нашего собранія — средне-болгарскомъ сборникѣ XVI вѣка № 26 и средне-болгарскомъ же Сборникѣ, но со слѣдами живого языка, тоже XVI вѣка, № 28; въ обѣихъ рукописяхъ, также, какъ и въ музейномъ текстѣ, находимъ интересные слѣды живого языка, не смотря на нѣкоторыя архаизирующія черты. Извѣстные намъ румынскіе тексты XVIII вѣка представляютъ переводъ съ этой славянской редакціи.

По нижнимъ полямъ 3—7 листовъ — скорописная запись 1606 года:

+ сѣа книга глѣмаѣ четвороцѣтѣниѣ купиѣ аѣ раѣ
вѣкы хѣ. моѣго мнѣгрѣшныѣ димитрѣи въ пита
и даѣ ѣ. въ цркѣи вѣлиѣ идеѣ ѣ' хрѣ чѣное роѣство стѣго гѣвана
пѣтѣла и кѣтѣлаѣ
въ ѣкоѣ трѣса. въ за дѣше родитѣ монѣ и въсѣѣ мойѣ ѣсѣшиѣ
и за ѣпущенїе грѣхѣ мойѣ. ѣщеѣ кто ѣи прѣдаѣ илиѣ инако
ѣтанѣ Ѡ къ стѣа цркѣи, да ѣ непрѣциѣ Ѡ вѣга и стѣго гѣвана

ѦЩЕ ЛИ^Ѧ КТО ВЪЗМЕ^Ѧ Ѧ ПОУЧЕНІА РА^Ѧ Ѧ Ѧ ПАКИ ВЕ^Ѧ БѦГОСЛОВЕНІА
 І ЁРЕШВА ДА НЕ ВЪЗМЕ^Ѧ, Ѧ ПАКИ ДА ДѦ ВЪ РѦКНІ ЁГО. ЁЖО ДА ВѦЛЕН^Ѧ
 ЁГО
 БѦГЪ, Ѧ ДА ѦЖРІЕ^Ѧ, ЁМУ ВЪСѦ ПРѦМЪДРѦ ДѦХА СТГО ПИСАННОЕ ВЪ
 КНИЗѦ СЕѦ ѦМИ^Ѧ ѦМИ^Ѧ ѦМИ^Ѧ. ПИСѦ РѦКОЖ МОѦЖ В ЛТО ѦРДІ
 ФѦ І ДНЬ.
 СТГО ЛѦЧНИКА ХАРАЛАѦПІА.

Упоминаемая въ записи «Бѣлая» церковь, это — митрополичья церковь въ Яссахъ, которая во второй половинѣ XVII вѣка пришла въ ветхость и, повидимому, была разрушена, а митрополитъ сталъ служить въ новомъ храмѣ Трехъ Святителей, какъ рассказываетъ дьяконъ Павелъ Алеппскій. Въ запродажной записи на румынскомъ языкѣ 1652 года, среди нѣсколькихъ подписей, находимъ подпись молдавскаго и сочавскаго митр. Варлаама, попа Василя изъ *Бѣлой* церкви и другихъ свидѣтелей. Грамота написана дьякономъ «отъ монастыря *Бѣлое*» (извѣстенъ только румынскій текстъ этого документа; напечатанъ *C. Erbisceanu* въ книгѣ *Istoria mitropoliei*, pag. 2). Въ другой яесской же записи, подтверждающей продажу нѣсколькихъ домовъ въ 1671 году, въ качествѣ свидѣтелей фигурируетъ тотъ же «попъ Василій изъ *Бѣлой* церкви» (*ibid.*, pag. 3); въ подобной же по содержанию грамотѣ на румынскомъ языкѣ 1682 года, упоминаются дома, «находящіяся около *Бѣлой* церкви» (*ibid.*, pag. 5). Наконецъ въ нѣсколькихъ документахъ 1684, 1685, 1695 гг., находимъ указанія, — что *Бѣлая* церковь во имя Іоанна Крестителя обращена въ митрополичью, причемъ всюду она называется «старой митрополіей» (*mitropolia veche*, *ibid.*, pp. 6 — 7) или «святая митрополія, называемая Бѣлой церковью». Въ запродажной записи второй половины XVII вѣка, напечатанный въ *Revista Teologica*, ап. IV, вмѣстѣ съ извѣстнымъ митрополитомъ молдавскимъ Досиееемъ подписался «попъ Іоанъ отъ суети Іоанъ». Такъ же слѣдуетъ понимать и слова нашего паломника Трифона Коробейникова, при описаніи церкви св. Николая: «а митропо-

лѣтъ бѣльскій тутъ же въ церкви служить» т. е. митрополитъ изъ Бѣлой церкви. Это показаніе русскаго путешественника заставило автора «Краткаго очерка исторіи церквей»... проф. Е. Голубинскаго, искать бѣльскую митрополию въ г. Бѣльцахъ бессарабской губерніи, въ то время какъ достоверно извѣстно, что въ этомъ небольшомъ городкѣ никогда не было митрополичьей кафедрой. Другіе ученые думали, что Корабейниковъ здѣсь говоритъ о какомъ-то митрополитѣ изъ Бѣлгорода-Аккермана или же изъ Трансильванской Alba-Iulia.

Приведенная славянская записъ 1606 года издана довольно неисправно преосв. Мелхиседекомъ въ его книгѣ *Notițe istorice și archeologice etc.*, pag. 68 — 69 (къпиа вм. къпнѣ; даѣх вм. дах ѣ; бѣлымъ вм. бѣлнѣ; сѣл вм. сѣл и др.), *Л. Милетичемъ* и *Д. Ауурой*, въ статьѣ «Бѣлѣжки за едно на учено пжтованье въ Румынїя» въ Сборникѣ Болг. Минист., т. IX, стр. 203—204. См. *Археол. Извѣстія и Замѣтки*, 1897 г., № 4, стр. 131. Въ языкѣ записи интересны румыно-болгарскія конструкціи: Ѡ къ свѣтаа църквѣ — *de sătră sfânta biserică* и др.

Подъ этой записью, на поляхъ 5 об. — 6 об. листовъ — другая записъ слѣдующаго 1607 года:

+ паки а³ сѣ дѣмитрѣ видѣще мѣте³ стн³. цѣрквѣ³ е³ въ ѣ³ Ѡ
 злѣкаченїе.
 е³ Ѡ враго³ зѣ³ки ѣ³ запѣтѣж³ цѣрквн бѣжѣ тѣ³ же помѣлн³ да
 не погнѣне³
 нж да³ е³ въ мона³ти³ вѣ³рици хрѣ³спенїе прѣтѣи бѣци. за дѣше
 пол³е
 ѣ³ спенїе ѣ³ко³ ѣ³ прѣжде писах³ б³амн³. в³ лѣто з³р³с³ г. дѣ³. к³д.

О «мятежахъ» Ясскихъ церквей, ввиду которыхъ вкладчикъ Дмитрій рѣшилъ настоящую рукопись передать въ Быстрицкїй монастырь, подробно разсказываютъ молдавскїе лѣтописцы. Это случилось послѣ смерти господаря Іеремїи Могилы (1596—1606) и при вступленїи въ іюль того же года на престолъ брата его Симеона, правившаго не больше года. Претенденты на мол-

давскій престолъ приводили съ собой польскія, турецкія, татарскія и валашскія войска, грабили, жгли церкви и монастыри. Бояре раздѣлились на двѣ партіи. Константинъ Могила (1608—1611) два раза приводилъ изъ Польши войска и могъ добиться трона только этимъ путемъ. *A. D. Xenopol, Istoria românilor, vol. VI, pp. 254—256.*

Въ концѣ книги Четырехъ Царствъ — другая запись, дающая нѣкоторыя объясненія къ первой (л. 181 об.):

Сѣ четвороцрѣствнѣи крпнѣ рѣ бжѣи димитріе житничѣ снѣ филиѣ тгдорановѣи. и да ѣго въ бѣлаа цркѣ ѡ ѣкоѣ трѣ. и деѣ ѣ хрѣ чѣное роѣдѣтво стго и слѣна пррка и прѣтча и крѣтлаѣ іѡѣна. въ задѣшеѣ себѣ и родитѣ ѣго. и кто ѣво възмеѣ ѣго ѡ цркѣ и не даѣ пакѣ въ цркѣ. и вѣдеѣ пагѣ стѣи цркѣи ѡ да даѣ ѡваѣ прѣ странаѣ и нелицемѣрнаѣ съдицеѣ хѣѣ ѡмѣи.

Въ этой записи интересно славянское слово житничеръ, которое въ первой записи передано румынскимъ словомъ питаръ. Обѣ записи изданы преосв. Мелхиседекомъ очень неисправно, *Notițe istorice și archeologice etc., pp. 70—71.*

Учрежденіе должности житничера въ Молдавіи приписывается лѣтописцемъ Урѣке господарю Александру Доброму: «великій надсмотрщикъ надъ складомъ (*marele magaziner*), собираетъ хлѣбъ, необходимый для господаря». *A. D. Xenopol* указываетъ на славянское происхожденіе названія этой должности, отъ «*zitnica* = grănar, zitari, îngrijitorul grănarului», *Istoria românilor etc., vol. III, p. 164.* Въ 1808 году въ Валахія, по свѣдѣніямъ сенаторовъ русской оккупаци, *вель питаръ* былъ «смотрителемъ конюшни князя (т. е. господаря), въ которой находятся экипажныя лошади; онъ закупалъ для нихъ овесъ и распоряжался прочими издержками на конюшню, причѣмъ получалъ свои доходы». *Труды Бессарабской архивн. Комм. т. I, Кишиневъ. 1900 г. стр. 340.*

Названіе «Ясскій торгъ» образовано, по всей вѣроятности,

по аналогіи съ другими, болѣе обычными въ славяно-молдавской оффиціальной письменности «Романовъ торгъ», «Серетскій торгъ» и т. д. Другая записъ Николы церковника изъ Яскаго торгога — на Постной Трїоди XVII вѣка Нямецкаго монастыря № 40 (27). См. наше Описаніе, стр. 33. Въ объясненіи изданной Ю. Венелиномъ, Влахо-болгарскія грамоты и т. д., стр. 174, молдавской грамоты 1559 года сказано, что «Нови градъ, это — Яссы». Такое объясненіе совершенно невѣрно, такъ-какъ, какъ доказано преосв. Мелхиседекомъ въ I томѣ его монографіи «Chronica Romaniæ», Новымъ градомъ всегда называли только г. Романъ, каведру романской епископіи въ сѣверной Молдавіи.

л. 118. слъзеса приточна солшмонѣ сѣна дѣдва. Въ началѣ и концѣ каждаго отдѣла этой книги сдѣланы помѣты: на и кѣ.

л. 215. пѣни пѣниа солшмонѣ сѣна дѣдва. Для образца перевода приведемъ первые 7 стиховъ изъ этой книги:

Пѣни пѣниа еже ѣ солшмонѣ. да ѡложитъ ма ѡ лобзаніа оустъ его. яко бѣга съсца твоя паче вина. и вонѣ мирѣ твои^ѣ паче вѣсѣ^ѣ аршма^ѣ. мѣро излѣано има твое. сего ради юныа възлюбвиша тѣ. ведѡша вѣслѣ^ѣ тебе. на вона мѣра твоего потечемъ веде ма црѣ въ клѣтъ свож. да възрѣдѡемъ и възвѣлимъ ѡ тебѣ. възлюбимъ съсца твоя паче вина. правость възлюбви тѣ. чрѣна есмь и добра. и дѣщерѣ крѣмьскыа яко села кидарска. и яко выш солшмонѣ. не зрите мене яко азъ есмь шчрѣнена. яко прѣзрѣ ма слѣнце. снѡке мѣтере моеж сварнишѣ на ма. приставиша ма храннилица въ виноградѣ. виноградъ мой не съхранѣ. възвѣсти ми егоже възлюбви дѣша моя. гдѣ пасеши. гдѣ лежиши въ полоудне. еда когда вѣдж яко шчходаци по стадѣ^ѣ дроуть твои^ѣ аще не разоумѣеши себѣ добра въ женѣ. излѣзы ты запа^ѣ ста^ѣ твои^ѣ. и паси кѡзланица своа на селѣ^ѣ ста^ѣ свои^ѣ. . .

л. 230. прѣмждрѡ коусова. сѣна сѣрахова. Книга эта въ рукописи ничѣмъ не отдѣлена отъ предыдущей. Всѣ зачала книги

«Премудрости» имѣють краткія заглавія, напримѣръ: ѡ чѣсти ршднтель (л. 231 об.).

Мене ѡца послушанте чада. и сице творите да спсѣтса. гѣ бѡ прославилъ ѡца ѡ чадѣ^х. и сѣ мѣтеринъ оутвѣрдилъ на снѡ. чѣтжи ѡцѣсти^т грѣхы. ѡко же вьгганса прославлѣжи ѡца своего. чѣтжи ѡца възвѣлитса ѡ чадѣ^х и въ днѣ молвы своеж послушанъ вждеть. и прославлѣжи ѡца длъги днн сътворить. и послушажи гѣ поконть мѣтере своя. и ѡко же владыкама поравотаетъ рожьшима его. дѣломъ и словомъ чѣти ѡца своего. да надет ти бѣвеніе ѡ него. нѣговленіе бо ѡчее оутвѣрѣаетъ домъ чѣ клѣтва же мѣтернѣ ископаетъ и ѡ шчонваніа не слакиса въ несчѣсти ѡца своего. нѣ^х бо ти слава къ несчѣстію. слава бо чѣкоу ѡ чѣсти ѡца своего и поношеніе чадѡ мѣти въ беславіи. чадо застжи въ старости ѡца своего. и не шкрѣви его въ животѣ его. и аще изьоумѣетса не (л. 232) зазри емоу. и не оукори его въсеж крѣпостіж своеж мѣтинъ бѡ ѡча незабвена вждеть. и въ грѣ^х мѣсто привѣзыщет ти са. и въ днѣ шкрѣвы твоеж. въсполнѣнет ти са. ѡко же югъ на мразь. тако растлѣжт ти са грѣси колъ хоуленъ вставлажи ѡца. и проклатъ гмѣ раздражажи мѣтерь своя. чадо дѣла своя съ кротостіж проважан. и чѣкѡ прѣатномъ възлюбленъ вждеши. елма великъ есм толма смѣрѣиса. и прѣ^х гмѣ шбращешн влѣтъ. ѡко келѣ моженіе гнѣ и смѣренъли славитса. лоушшаго себе не ници. и крѣплъши^х себе не пытан ѡже ти повелѣна сж^т та разоумѣван. нѣ^х бо ти потрѣва тиннѣ глѣдати. въ извѣтцѣ^х дѣлъ своѣх не разпытан. ваще бѡ разоума чѣчскаго показано ты вѣ многы бѡ прѣлѣстило мнѣніе и. и мнѣніе ажкавно погоубило ѣ съвѣсти и любан вѣда въ нен погубнеть. срѣце жестоко ѡзаобитса на послѣдокъ. срѣце жестоко штаготитса волѣзньми. и грѣшникъ приложитъ грѣхы на грѣхы. наведеніа величаваго пѣ^х исцѣленіа. сѣ бо лакавства оукорениса въ немъ. срѣце разоумнаго разоумѣеть притча и оухѡ послушанва въжелѣніе прѣмжда шгнѣ паллщѣ оутаситъ вода. и мѣтиннѣ ѡцѣститъ грѣхы. въздажи влѣти. помни^х вываеть прѣно. и въ

вѣма скръби своеж швращеть оутвѣрженіе. чада живота ницаго не лиши. и не оумлини очі оу просликоу дѣшж алчаца не wskръби. и не разгнѣкан мжжа въ ницетѣ его. срѣца разгнѣвана не приѣзжати. и не мимо неси дааніа трѣвоужаго. рава скръваца не шрѣи. и не шврати лица своего ѿ ницаго. ѿ трѣвоужаго не шврати очію не дажъ мѣсто чѣнѣ клати та. каѣмжцоמוу вѣ та въ горести дѣшж своеж. мшлви его оуслышитъ сътворивша его. прѣтелѣ съворицоу сътвори себѣ. и волѣриноу смѣрѣи главж свож. приклони оухо свое ницоמוу. и швѣщаніа емоу мирно въ кротости. изми швидима из ржкы швидациіи. и не изнемаган егда сждиши. вжди сиримъ яко ѿцѣ. и въ мжжа мѣсто мѣтере ѿ. и вждиши яко снѣ вышнѣго. и възлюбит та паче мѣтере твоеж. . .

Далѣе слѣдуютъ главы: ѿ прѣмждрвс(ти) (на поляхъ особенно много отмѣтокъ: зри зде), ѿ друзѣхъ, о креехъ, ѿ жена, ѿ оудръжаніи дѣшж, слшвеса притѣчна, ѿ (sic) мрѣтвецехъ, ісѣва мѣтва съ оумиленіемъ дхѣвнымъ, прѣмждрости похваленіе, ѿ женахъ, ѿ рабѣ, ѿ снѣи, ѿ десѣтинѣ, ѿ вращнѣ, ѿ вѣнѣ, ѿ старѣишнѣ, ѿ юношѣ, ѿ друзѣхъ, о мрѣтвецехъ, ѿ книжницѣхъ, шѣемъ похвала, молитва ісѣусова сѣна сѣрахова.

л. 273 об. сице полихрвнъ глѣть прѣдѣгла въ швѣ.

Нач. Не шкленіе словоу еже въ бѣжнѣи книгѣ. многы имать вниы. прѣвое же яко вѣ аззыкь. въ инъ аззыкь прѣлагаемъ. . .

л. 276. Текстъ книги Іова.

Переводъ вѣсколько отличается отъ Агапѣвской рукописи № 28 (см. выше, стр. 65) и вполне подходит къ Ветхому Завету 1474 года, переписанному въ Немецкомъ монастырѣ Гервасіемъ и принадлежащемъ П. И. Щукину.

Заглавіе: шжъ сказаніемъ книги іѣшжвемъ. въ шдрѣжаніи трѣ де. і. ти пати. сжт же сице. въ повѣствуящаго дѣа вѣсѣда. ѡ. а господскыи. д. дѣвола. д. аггловы. д. и швевы. еі. а жены его. а. елифазовы. г. валдавовы. г. софаровѣ. в. елиоусовъ. е. вѣхже. нѣ., но безъ раздѣленія на стихи.

Музейная рукопись:

Члѣкъ етеръ вѣ въ земан
 авсидстѣи. емоу же има
 шевъ. и вѣ члѣкъ тѣ истиненъ
 непороченъ. праведенъ и бѣгочъ-
 стивъ. шгрѣважса Ѡ вѣсѣкож
 замъ веци. вѣ же емоу снѣвъ.
 з̄. и дѣщерѣ. г̄. и вѣ скотъ
 его швецъ. з̄. тысящъ. велъждъ
 три тисаща. сжпржгъ воловны^х
 пѣтъ сътъ. и шслыщъ стадны^х
 пѣтъ сътъ. и слоужба мнуга
 зѣлау. и далі (sic) велѣа вѣша
 его на земан. и вѣше члѣкъ тѣ
 добра рода Ѡ вѣстокъ слѣчъ-
 ны^х. съходѣше же снѣве его
 къ себѣ творѣхъ пиръ на
 вѣса днѣ. . . поемѣше вѣкоупѣ
 съ совож и три сестри скол.
 вѣсти и пити съ ними. И егда
 скончавѣахъ днѣ пирокнѣи. и
 послааше шевъ и шчицааше ѡ
 къстаж заоутра и приношааше
 ѡ ни^х жрѣтеж по числоу и^х. и
 телець единъ ѡ грѣсѣ^х за дѣшж
 и^х. . .

Шукинская рукопись:

Члѣкъ етеръ вѣ въ земан
 авсидстѣи, смѣже има шевъ.
 и вѣ члѣкъ тѣ истиненъ непо-
 роченъ. праведенъ бѣгочъстивъ.
 шгрѣважса Ѡ вѣсѣкож замъ
 веци. вѣ же емоу снѣвъ з̄ и
 дѣщерѣ г̄. и вѣ скотъ его
 овецъ з̄ тысящъ. велъждъ три
 тысящъ. сжпржгъ воловны^х
 пѣ съ. и ослиць стадны^х
 пѣ съ. и слоужба мнуга
 зѣлау. и дѣла велѣа вѣшж его
 на земан. и вѣше члѣкъ тѣ
 добра рѣда, Ѡ вѣстокъ слѣчъ-
 ны^х. съходѣше же снѣве его къ
 себѣ творѣхъ пиръ на вѣса
 днѣ. . .

Въ концѣ рукописи прибавлены небольшія выписки о стра-
 даніяхъ Спасителя, безъ начала и безъ конца (л. 309).

Переплетъ кожаный, съ тисненіями.

2 (126). Псалтырь XVI вѣка, въ четвертку (12 × 14¹/₂ см.),
 на 216 листахъ.

Полууставъ неровный, некрасивый, по 14 строкъ на стра-

ницѣ, и скоропись, по 20 строкъ на страницѣ; бумажный знакъ — цвѣтокъ, у его корня — три креста.

Заставка изъ плетеній простой работы писана чернилами и киноварью.

Правописаніе средне-болгарское.

Записи скорописныя на румынскомъ языкѣ — въ началѣ рукописи, на оберткѣ:

I. + ачѣтъ ѷѣти^р съ цѣ къ || ѣ а мошѣлѣ^а і ѡре^{от} || ши ѡ
 а^у да^т де ѡ^м лега^т || ѣ ва^т ѡ гѣ кѣ дн. л^т зѣ з. т. е.

«Да будетъ вѣдомо, что *Псалтырь* эта принадлежитъ дѣду Юресту, и далъ онъ ее мнѣ, для того, чтобы переплести ее за 80 бань. Января 20 дня 1207 (1699) года».

II. + е^у никѣла фѣдѣ. фтрѣ сѣтѣ ши марѣ мѣстире ѡ
 ѡрези фѣдѣ. е^у мѣ і ѡанѣ. т. е.

«Я Николай, будучи въ святомъ и великомъ монастырѣ Хурезѣ, во время игумена Іоанна».

Монастырь Хурезъ или Орезъ (Ogezu) въ Валахіи, въ округѣ Выльча (Vâlcea), неподалеку отъ знаменитой валашской Быстрицы, основанъ господаремъ Константиномъ Бранковяну въ 1692 году. По словамъ румынскихъ археологовъ, строенія этого монастыря почти единственныя въ странѣ, не испорченныя временемъ и реставраціей, и даютъ понятіе о характерѣ гражданской архитектуры конца XVII вѣка. До 1869 года монастырь Хурезъ былъ мужскимъ, а съ указаннаго года обращенъ въ женскій, и монахи переведены въ Быстрицу. Ктитормъ монастыря считается также извѣстный великій стольникъ Пырвулъ Кантакузинъ. Въ церкви обращаютъ на себя вниманіе портреты благотворителей, написанные на задней стѣнѣ; они имѣютъ большое значеніе для археологіи, такъ-какъ представляютъ валашскихъ придворныхъ въ парадныхъ одѣяніяхъ. Остальныя древности взяты изъ монастыря и помѣщены въ Национальный Музей. Надъ входомъ въ небольшую церковь (paraclisul) во имя Успенія, помѣщена слѣдующая надпись на румынскомъ языкѣ: «Въ лѣто отъ Христа 1787, въ октябрѣ пришлѣ въ страну турки,

москали и нѣмцы для того, чтобы драться, и производили разрушенія, грабежи, а также святые церкви обращали въ конюшни, чего до тѣхъ поръ и не запомнятъ». Въ самомъ храмѣ — другая румынская надпись, 1697 года; въ концѣ ея — славянская приписка: «Изъ исписахъ сн параклнсъ руку грѣшнн Преда и Маринъ зуграфы». Въ настоящее время половина монастырскихъ строеній обращена въ сельскую больницу. Описаніе монастыря у *C. Bîciurescu*, *Monastirile și bisericile etc.*, 224 — 226; *Monumente naționale. Monastiri și biserici ortodoxe. Raporturi de la comisiunile, intocmite pentru cercetarea lor. București, 1881 an., partea II, pp. 243 — 245* — общее описаніе монастыря и его древностей. Въ 1842 году мон. Хурезъ принадлежалъ ко второму классу, *Revista pentru istorie, arheologie etc.*, vol. II, pag. 39; о румынской анонимной хроникѣ съ записями игумена Пахомія изъ мон. Хуреза, 1797 года, — тамъ же, ап. III, pag. 66. О другихъ мѣстностяхъ съ названіемъ Хурезъ — см. *D. Frunzescu*, *Dicționar geografic și statistic*, p. 235. Въ Синодикѣ Погоніатскаго монастыря въ Македоніи, съ которымъ греческіе монахи собирали милостыню въ Румыніи и Россіи въ концѣ XVII вѣка, находимъ запись: τῷ χορ Μιχαηλ ἀπόμτῃ Χυρέζη. (Рукопись принадлежитъ проф. Букурештскаго университета *C. Erbiceanu*); *B. Hâjdě ū*, *Limba română vorbită*, p. 253 — грамота 1579 года на слав. яз. и мн. др.

III. Повторяется первая запись съ такимъ варіантомъ:

. . . де ѡ а легѣ е матею граматикѣ . . . т. е.

«для того чтобы переплелъ ее я, Матвѣй грамматикъ» . . .

IV. фѢ сѧ мошѣлѣ ѡ ѡриѡт ѡпраникѣ
прѣкѣлѣ. каре ѡте пѣ де сѣѣца са
пърителе ѡ ѡа аѣхимаѣдриѣ сѣѣтеѣ
мѣѣсти ѡѣрезеѣ. т. е.

«Принадлежа дѣду Юресту, исправнику Прункулу, который поставленъ его священствомъ, отцомъ Иоанномъ, архимандритомъ святого монастыря Хуреза».

Игумень Іоаннь умеръ въ 1723 году и похороненъ въ томъ же монастырѣ. Онъ же упоминается въ надписи на церкви Успенія, 1697 года. *Bilciuresci, Monastirile si bisericile etc.*, pp. 225—226.

V. Двѣ греческія записи, богослужебнаго содержания, писанныя кириллицей, XVIII вѣка.

Въ концѣ рукописи, на послѣднемъ листѣ—три скорописныя румынскія записи:

I. съ сѣ щіе де къ^{на} ѧ лега^а ачѣтъ кѣте ꙗ зилеле
 лѣ^а ракоци гѣгѣ краю чѣ тинѣ. въ лѣ^а зрѣна.
 Ѡ рѣ хѣва. ꙗ. хѣ. мѣ. а^а писа^а соломѣ т. е.

«Да будетъ вѣдомо, когда переплетена эта книга, — въ дни короля Георгія Ракочи Молодого (д. б. ардяльскаго или трансильванскаго), въ лѣто 7151 (1643)» и т. д. Послѣдняя строка писана по славянски.

II. съ щіе де къ^адѣ амѣ лѣа^а...
 (а)часть кѣте дела протѣп
 и^а копъ челѣ дере^атѣ. ꙗ ф
 дѣ съ съ щіе де ачаства к. . . т. е.

«Да будетъ вѣдомо, когда я взялъ эту книгу отъ протопопа за четыре тысячи флориновъ (скорѣе, «за четыре флорина») . . . Да будетъ объ этомъ извѣстно. . .».

III. ши мѣ скрисъ еѣ некдла^а кририкѣ^а (sic) многогрѣшнѣй т. е.

«И написалъ я Николай клирикъ, многогрѣшный».

«Клирикъ» здѣсь употреблено вмѣстѣ болѣе обычнаго въ славяно-молдавскихъ записяхъ «церковникъ». См. записъ Николаы церковника Ѡ трѣга искаго. посрѣдѣ трѣга господарскихъ црковъ, въ Нямецкой рукописи XVII вѣка. *Древности Слав. Комм.* II, 2, стр. 33. Официальная формулировка лицъ, принадлежащихъ къ «церковникамъ» (cerkovnicii), — въ документѣ 1758 года у преосв. Мелхиседека, *Chronica Romanului etc.* II,

р. 83. Въ молдавской грамотѣ 1675 года «*clirosul bisericeї câți sunt de bisericeї clericї adicã țercovnicї*», *ibid.*, vol. I, p. 305.

Переплетъ кожаный съ тисненіями.

3 (1203). Псалтырь XVI вѣка, въ четвертку ($20\frac{1}{2} \times 14\frac{1}{2}$ см.), на 201 листѣ.

Полууставъ крупный (л. 4—195) и болѣе мелкій (л. 196—201), Молдавскаго письма, по 18 строкъ на страницѣ; бумажный знакъ — свинья, рисунокъ въ тонкихъ очертаніяхъ.

Заставки, числомъ три, писанныя киноварью, изъ круговъ и плетеній; послѣдняя заставка раскрашена.

Правописаніе средне-болгарское.

Сохранность рукописи плохая.

Записи румынскія, скорописныя, — въ началѣ рукописи:

I. съ сж щие къ а да дон флорѣ ши. ̄. костѣде. т. е.

«Да будетъ вѣдомо, что я далъ два флорина и 6 костандей».

О цѣнности монетъ, обращавшихся въ Молдавіи и Валахіи, сказано нѣсколько словъ выше, въ объясненіи записи на Четвероевангеліи Агапѣевскаго монастыря № 5, (см. выше, стр. 29—30). Въ своихъ «Влахо-болгарскихъ или дако-славянскихъ грамотахъ», Ю. Венелинъ объясняетъ слово флоринъ отъ *florigo* = цвѣтной, такъ-какъ золотыя деньги *желтаго* цвѣта (стр. 126—128). Гораздо удачнѣе комментаріи его къ молдавской грамотѣ 1407 года, гдѣ говорится о штрафѣ въ размѣрѣ «60 рублей серебра литого» (стр. 108—110); въ той же книгѣ приведены подробные расчеты стоимости въ Турціи въ XV вѣкѣ монеты «левъ», «пара» и «аспры»; послѣднее слово Венелинъ также производитъ отъ *ἀσπρὸς* = бѣлый (ср. флоринъ = желтый, стр. 96—107). Д. Кантемиръ въ «Описаніи Молдавіи» говорить, что въ его время 260 аспровъ равнялись рублю русскому (русскій переводъ московскаго изданія 1789 года, стр. 371). Въ сербскихъ хрисулахъ XIV вѣка встрѣчаются перперы венециискіи, крѣстатїи и царевнїи (Т. Флоринскій, Памятники законодательной дѣятельности Стефана Душана, стр. 45,

44, 92, 182); объясненіе слова «перперъ» у Венелина намъ представляется мало удовлетворительнымъ (см. стр. 8). О цѣнности болгарскихъ монетъ, упоминаемыхъ въ извѣстномъ договорѣ венеціанцевъ съ царемъ Александромъ въ 1352 году, см. у *К. Иречка*, *Исторія болгаръ*, Одесса, 1878, стр. 530. Таблица перевода стоимости таланта на турецкіе аспры, XVII вѣка (1 талантъ = 360 аспрамъ) — въ рукописи Нямецкаго монастыря, № 16, *Древности Слав. Комм.*, т. II, 2, стр. 20; о цѣнности румынскихъ левовъ въ началѣ XIX в. см. *Труды Бессарабской губ. учен. архивн. Комм.* т. I, Кишиневъ. 1900 г., стр. 56, прим. и мн. др.

II. смиреніе ши метаніе ла а меѡ вѡ^р прѣлти. . т. е.

«Смирение и поклонъ моему доброму пріятелю». . . Очевидно, начало частнаго письма.

Переплетъ кожаный съ тисненіями.

4 (1176). Псалтырь XVI вѣка, въ листъ (29 × 21½ см.), на 320 листахъ.

Полууставъ крупный, четкій, Молдавскаго письма, по 14 строкъ на страницѣ; бумажный знакъ — левъ въ щитѣ.

Заставки и начальныя буквы изъ плетеній писаны киноварью.

Правописаніе средне-болгарское.

Составъ рукописи:

л. 2. чинъ како длѣжѣ ѣ пѣти псалтыря.

л. 4. двѣдѣ прѣрка и црѣ пѣ.

л. 131. ка° аГ разѡмъ асафонъ.

л. 250. пѣснь мѡисеѡва въ исходѣ.

л. 271. слоужба акадѣств прѣтѣж бѣцѣ.

Характеристика славяно-молдавской Псалтыри со стороны языка и правописанія сдѣлана *I. Bogdan*'омъ въ статьѣ «Câte-va manuscrise slavo-române din Biblioteca Imperială de la Viena», *Analele Academiei Române*, vol. XI, ser. II, pp. 12—17; приведено много примѣровъ, издана факсимиле записъ, и приведены

образцы буквъ, которыя, по мнѣнію ученаго, по формѣ своей могутъ принадлежать рукописи XIV вѣка.

Переплетъ кожаный съ тисненіями.

5 (358). Псалтырь 1627 года, въ листъ ($29\frac{1}{2} \times 21\frac{1}{2}$ смм.), на 190 листахъ.

Полууставъ четкій, ровный, Молдавскаго письма, по 18 строкъ на страницѣ; бумажный знакъ такой же какъ въ Евангеліи № 66.

Заставокъ въ рукописи три; первая тератологическаго характера, двѣ другія состоятъ изъ киноварныхъ плетеній.

Правописаніе средне-болгарское.

Записи румынскія XVIII вѣка, незначительныя по содержанію, — въ началѣ рукописи.

Запись писца, полууставомъ — въ концѣ рукописи (л. 187 об.):

Извѣленіемъ ѡца. и съпоспѣшеніемъ сѣна. и съвершѣніе стго дха. въ сѣвѣд'цоу и прѣблго^с боу. слава и величїю и въ беско-
нечни вѣкы. аминь: ~

Изъ грѣшнн и мѣн'ши къ инѡцѣ^х, недѣинн х'оу' равъ. мѡна^х мар'даріе. съписа^х сѣж псал'тирь въ зѣман оугровлах'ин-
скоѣ. въ монастыри зѡвомѣ^х вистрица. прилѣжецоу въ по-
крѣли горы глѣмыа папоуша. иде^х ѣ потроу'женіе и ктиторн
ванѣа. съ влѣеніе и покелѣнїемъ ѡца нашего игоу'мена іермѡна
кѣ ананїа. въ стѣл же монастыроу выв'шоу, цркѡн'номоу хра-
нителю и парамонарѣ великом^с (л. 188) ѣкласіароу кѣ миханѣ
іермѡнах'ѣ. того же монастыра. иже вѣди вѣчнаа памѣ: ~

Въ дни блгочѣстиваго и х'олѡвнѣаго г'пѡдина; і'ѡ длеждарѣ
воѣвѡды. сѣнь радоу' воѣвѡды. и арх'їепкпѣ кѣ деѡфѣ тога прѣ-
стѣтел'ствоу'жцоу рев'нич'скѣ епарх'ин: ~

Троу'ди же са ѡ сѣмъ мѣн'ши и посаѣд'ни, илже тѣчїю илѣ
иночьскоѣ илѣжи, дѣла же ни мѣла. лѣннѣын и оубѡгын въ
дѡвродѣтеле^х. тѣцалиѣын же и богѣты въ грѣсѣ^х. равъ раѡѡ
х'вѣмъ. ѣмоу'же зѣанїе е. въ начѣлѣ оубѡ, къ прѣѡмоу
четырїдѣсѣтоѣ ѡврѣтаѣ'са. срѣ' нее же, стѡ и прѣѡѡе съѣкѡу^х

(л. 188 об.) плѣтса съ четврѣтѣи. и на конци. окрѣсть. дѣса-
 таго стѣ и пѣтоѣ обѣдрѣжше (т. е. *Mardarie*). въ лѣто. $\bar{x} \bar{p} \bar{l} \bar{s}$.
 крѣѣ сланцоу, кѣд. лоуны, дѣ: дѣмелѣ, дѣ. индикто, дѣ.:
 И поставихѣ въ прѣрѣнныи монастырь вѣстрица въ стѣж
 црковѣ храма оуспѣна прѣтѣж влѣцѣ нашѣ бѣцѣ и прѣодѣвѣ
 мрѣж. идеѣ лѣжеѣ мѣщи стѣго прѣвнаго оца нашего григорѣа дѣка-
 полита. въ молѣвѣ и похвалѣ прѣтѣж влѣцѣ нашѣ бѣцѣ. и въ
 славеѣ и чѣсть иже иэ нѣж роѣшомоуца истинномоу гоу боу
 и спсоу нашему іу хѣу. тѣмже кѣлѣнѣ прѣклѣнѣ. мѣлѣса и
 мѣлѣ са дѣж. мѣим же вѣсьѣ о хѣѣ ѣцѣа и братѣа нашѣ. юныѣ.
 и съвѣзрѣстныѣ. и старѣѣ. чѣтѣжше, илѣи пѣшѣжше исправѣлите.
 нѣ же оуѣрѣно на сѣ дѣло потѣщавѣшиѣса. любве ради хѣѣ,
 вѣлѣвите. да ѣвои славеѣше оца иэ нѣгоѣ вѣсѣ. сна, илѣже вѣсѣ.
 дѣа стѣго, о нѣмѣже вѣсѣ. трѣцѣ единоѣщѣнѣжѣ и неразѣвѣли-
 лѣжѣ. зде оуѣвѣчи съмирѣнѣе и мѣтѣ. тамо же сѣж свѣтѣ оза-
 римѣса и бѣгодѣтѣю. и вѣчныѣ бѣгѣ насладѣѣса съ вѣсѣми стѣыми
 иже ѣ вѣка боу оуѣгоѣжѣшими, въ непрѣходимѣмѣ вѣкѣ,
 аминѣ: ~

Тѣм же оуѣво ѣцѣи и братѣе вѣзлюбѣеннаѣ. мѣимѣсе вѣшемоу
 бѣголюбѣю. аще вѣдеѣ нѣвѣде погрѣшено, несѣверѣшенѣе оуѣма
 моѣго, илѣи вѣноу иэвода. илѣи мѣшело полоѣ (л. 189 об.) жѣнѣ не
 вѣдеѣ оуѣгоѣно вѣшеѣ любви. аще и понѣсите къ правѣѣ моѣи
 гоудости. ѣвѣче не проклѣните, илѣж вѣлѣите. помѣннаѣше, ико
 ничѣтоѣже къ чѣлѣхѣ съверѣшенѣое илѣмѣ. не писѣ вѣо дѣхѣ стѣи,
 ни агѣлѣ. илѣж чѣкѣ страстѣнѣ и грѣшенѣ. и рѣжѣ вренѣна и
 тѣвѣна. и дѣхѣ оуѣнылѣи и ѣкѣанѣныи: ~

Мѣлите влѣкѣ хѣа. ико да вѣшиѣ радѣ стѣи мѣлѣтѣ. и мѣ не-
 дѣинѣи спѣвѣимѣса съ вѣми стѣти ѣдѣснѣжѣ правѣнаго сѣдѣж на
 стрѣшнѣомѣ сѣдѣицоу. и оуѣслѣшѣати бѣлаго гѣса ѣноѣго. прѣидѣте
 вѣвенѣи оца моѣго, наслѣдоутѣ оуѣготовѣанѣое кѣ црѣтво ѣ сло-
 жѣнѣа мироу. еѣгоѣже вѣждѣи вѣсѣмѣ намѣ (л. 190) полоуѣчити.
 вѣлѣтѣж и чѣколѣвѣе гѣа нашего іу хѣа. съ нѣлѣже оцоу коуѣпно
 съ стѣими дѣхѣи. слава и дрѣжѣана. чѣсть и поклѣнѣнѣе въ вѣкѣи
 вѣкѣмѣ, аминѣ: ~

И съврѣшиса въ мѣць септѣврѣ кѣи дѣны:

О румынской епархіи и еписк. Теофилѣ (1625—1637 гг.) см. выше, стр. 194—196. Выраженіе «подкрыліе *такой то горы*» извѣстно въ славянской письменности, см. напримѣръ Житіе св. Николая Софійскаго соч. Матвѣя грамматика изд. П. Сырку, стр. 44 въ прекрасныхъ внѣхъ горь, въ пѣкрыли же и въ вноутрѣны и нѣкоторыхъ юго-славянскихъ записяхъ на рукописяхъ.

Среди нѣсколькихъ записей, неважныхъ по содержанию, покрывающихъ обертку рукописи въ концѣ ея, читается слѣдующая румынская запись 1701 года, писанная скорописью:

+ сѣ цѣе де къндѣ а кени еѣ
кѣтѣдѣи Ѡ а рнота ла внѣтриць
а д дни ꙗꙗꙗ г. т. е.

«Да будетъ вѣдомо, когда я, Константинъ, пришелъ изъ Арноты въ Быстрицу, — августа 4-го дня 7209 года».

Монастырь Быстрица въ Валахіи, въ округѣ Вильча, основанъ въ 1498 году Крайовскимъ баномъ Барбу Крайовеску изъ династіи Басарабовъ. Въ 1845 году монастырь находился въ развалинахъ, и жена господаря Георгія Бибеску, Марія, велѣла очистить эти остатки древняго монастыря и выстроить новый, что было исполнено только въ 1856 году, при господарѣ Штирбеѣ. Вся живопись, украшающая нынѣшнюю церковь, — позднѣйшаго происхожденія. По другимъ даннымъ, монастырь основанъ тѣмъ же лицомъ и братомъ его дворникомъ Пырву въ 1512 году; но на самомъ дѣлѣ монастырь существовалъ въ послѣдней четверти XV вѣка. Объ историческихъ событіяхъ, имѣвшихъ мѣсто въ Валахіи при основаніи монастыря, см. *Alexandrescu*, «Bistrița» în Cartea de cetire, de I. Manliu, vol. III, pag. 203—207. Извѣстный дьяконъ Павелъ Алеппскій подробно описываетъ мѣстоположеніе монастыря и нѣкоторыя древности, сохранившіяся въ половинѣ XVII вѣка. Въ настоящее время монастырь упраздненъ и обращенъ въ юнкерское училище (*școala de subofițeri*). Нѣкоторыя свѣдѣнія о монастырѣ и его рукопис-

ных сокровищахъ находятся, между прочимъ, въ черновыхъ бумагахъ *В. И. Григоровича*, посѣтившаго Быстрицу.

Литература, касающаяся валахской Быстрицы: *А. I. Odobescu*, Despre unele manuscripte și cărți tipărite, aflate în mănăstirea Bistrița, *Revista română*, an. 1861, pp. 703—742 — описаніе наиболѣ выдающихся древностей, причемъ нѣкоторые воспроизведены въ раскрашенныхъ снимкахъ; переиздано въ полномъ собраніи сочиненій А. Одобеску; *С. Bilciurescu*, Monastirile și bisericile din România, pp. 218—219 — краткое описаніе мон. Быстрицы и перечисленіе древностей; описаніе раки съ мощами св. Григорія Декаполита и помянника XIX вѣка, переписаннаго съ очень древняго, повидимому, славянскаго оригинала; *А. D. Xenopol*, Istoria românilor etc., vol. IV, p. 140 — господарь валахскій Владъ Монахъ въ 1494 году освобождаетъ села, принадлежащія мон. Быстрицѣ отъ нѣкоторыхъ повинностей; p. 164 — о славянскомъ печатномъ Службеникѣ 1507 года, хранящемся въ Быстрицѣ, vol. V, p. 189 — о славянскомъ Четвероевангеліи 1537 года, переписанномъ въ мон. Быстрицѣ и оконченномъ на Аѳонѣ; vol. VI, p. 202 — господарь Раду даритъ въ 1604 году село Костешты мон. Быстрицѣ; p. 204 — господарь Михайлъ Витязь покупаетъ на свои средства село для мон. Быстрицы; въ 1541 году въ мон. Быстрицѣ былъ игуменомъ Пареній Тархата, «судя по имени его, грекъ»; p. 230 — о преклоненіи мон. Быстрицы греческимъ монастырямъ въ XVII в.; vol. VII, p. 120 — въ мон. Быстрицѣ переписанъ въ XVII вѣкѣ Номоканонъ на слав. языкѣ, скорѣе, Синтагма Властаря; vol. X, p. 245 — въ мон. Быстрицѣ въ 1787 году архимандритъ Макарій перевелъ на русск. яз «Исторію Церкви» Θεодорита; *В. Hajdѣй*, Limba română vorbită, p. 5 — румынскій документъ около 1560 года; p. 21 — румынская запродажная запись 1673 года Евѡшмія, игумена мон. Быстрицы; p. 55—56 — документы изъ архива мон. Быстрицы, p. 241 и 252 — тоже; *Revista p. istorie, archeologie* etc., vol. II, p. 39 — въ 1842 году мон. Быстрица принадлежалъ ко второму классу; Monumente

naționali. Monastiri și biserici ortodoxe etc. Bucuresci, 1881 an., p. II, pp. 221—222 — общее описание мон. Быстрицы; *D. Frun-DESCU*, Dicționarul topografic și statisticu etc.; p. 45; *Marele Dicționar Geografic*, vol. I и мн. др.

Монастырь Арнота (Арнота) находится среди других монастырей, составляющих валашскую Ойванду, въ округѣ Выхля. Онъ основанъ господаремъ валашскимъ Матвѣемъ Басарабомъ въ XVII вѣкѣ. Объ основаніи этого монастыря ходитъ слѣдующее преданіе. Неизвѣстно за какой именно проступокъ, этотъ господарь вызванъ былъ въ Константинополь для суда надъ нимъ. Тогда онъ бѣжалъ въ горы и скрылся у берега какого-то озера, окруженнаго такими густыми вербами, что гнавшіеся за нимъ турки его не замѣтили. Затѣмъ ему удалось найти свидѣтелей, которые отправились къ султану и доказали невинность Матвѣя. Въ память этого событія господарь велѣлъ осушить болото, засыпалъ его угольями и основалъ церковь на томъ самомъ мѣстѣ, гдѣ укрывался отъ преслѣдователей. Въ Арнотѣ Матвѣй Басарабъ и похороненъ. О нѣкоторыхъ древностяхъ монастыря Арноты см. у *C. Bilciurescu*, *Monastirile și bisericile din România*, pp. 222—224; основаніе монастыря авторъ относитъ къ 1706 (sic) году; тамъ же помѣщенъ румынскій, довольно не точный, переводъ нѣсколькихъ славянскихъ надписей, эстампажи съ которыхъ хранятся въ букурештскомъ Музеѣ Древностей. Въ настоящее время монастырь упраздненъ и обращенъ въ приходскую церковь. Краткое описание монастыря у *B. Petriceșcu-Hajdeu*, *Etymologium Magnum Româniæ*, col. 1722. Въ 1842 г., монастырь Арнота принадлежалъ ко второму классу, *Revista p. istorie archeologie* etc., vol. II, pag. 39; *Alexandrescu*, въ *Carte de cetire de I. Manliu*, vol. III, pag. 206; *D. FrunDESCU*, *Dicționarul topogr. și statist. alu României* pp. 11—12; *Lahovari, Bratianu și Tocilescu*, *Marele Dicționar geografic al României*, vol. I и мн. др. Самая полная исторія монастыря Арноты написана преосв. *Нарцисомъ Крецулеску*, но до сихъ поръ не издана.

Переплетъ кожаный, съ тисненіями.

6 (363). Евангеліе - Апракосъ 1503 года, въ листь (30 × 20½ см.).

Полууставъ неровный, по 28 строкъ на страницѣ; бумажный знакъ — перчатка со звѣздой.

Заставка несложная по рисунку, изъ киноварныхъ плетений, — въ началѣ рукописи.

Правописаніе сербское, съ чертами старины.

Запись писца полууставомъ — на послѣднемъ листѣ рукописи:

Бл҃гоколѣнїѣ оца и послѣшенїѣ сна, и сѣдѣствїѣ ст҃го д҃ха. и спїсасѣ сѣа книга, въ мо(на)стыри рѣсцѣ, въ хра' прѣповна оца наше іѡ' рѣска. повелѣнїѣ оца наше и҃г҃мена іѣрмѣ дѣмѣтїста. к лѣ, з, и, аї. кроу' слѣд, аї. лѣ ої. дѣ' лѣ, к. и҃ндїтѣм, с. пї та' мѣ спѣдѣ. потрѣженїѣ же мнѣжаѣ бра' наше іѣр'мѣ' анастасїа. ѣ да спсѣтъ пїкши, и помлѣѣ чѣтоуцїихъ, амї' : ✠

Въ то' лѣ, прѣставїи оца на и҃г҃мена іѣр'мѣ' дѣмѣтїста. ѣца маїа, і. на ст҃го апла сїмѣ зїлѣта. іѣмоу' хс на бра' прїїѣ. и вѣдъ въ вин' прѣложи : ✠

Настоящая рукопись даетъ намъ интересный фактъ, что въ самомъ началѣ XVI вѣка, въ Рыльскомъ монастырѣ переписывались книги со старыхъ сербскихъ редакцій, а не съ поновленныхъ ресавскихъ изводовъ; очень возможно, что сдѣлано это случайно, потому, напримѣръ, что подъ руками у переписчика не было другого оригинала. Во вторыхъ, интересна здѣсь подробная хронологія; подобные примѣры намъ извѣстны изъ многихъ рукописей (старшая славяно-молдавская рукопись — Быстрицскій Помянникъ 1407 года, см. выше, стр. 213), а также изъ нѣсколькихъ старопечатныхъ книгъ юго-славянскихъ типографій, *И. Каратаевъ*, Описание славяно-русскихъ книгъ и т. д., стр. 18, 20, 46, 49, 54, 73, 79, 86, 87, 94, 104, 159 и 276; также въ записяхъ на Панегрикахъ Владислава грамматика и другихъ болгарскихъ рукописяхъ XV—XVII вв. Для будущаго изслѣдователя вопроса о разныхъ способахъ писцовъ опредѣлять даты слѣдуетъ также привлечь довольно распространенныя въ славяно-молдавскихъ рукописяхъ подробныя описательныя выраженія,

очень напоминающія хорошо извѣстныя криптографическія загадки. Въ этомъ отношеніи очень интересныя примѣры оставилъ намъ молдавскій хронистъ митр. Макарій, описавшій историческія событія первой половины XVI вѣка. Приведемъ нѣсколько случаевъ: лѣта слънцѣ тогда отдажшѣ тысяща седмосѣдѣвна и єдина пакы сѣдѣвнаа десатница и второе ношеніе познавалашеса шѣѣ въ вторын іаіаскыхъ каландѣ т. е. 2-е іюля 7012—1504 года; въ тысящахъ лѣтъ седмыхъ и єдинѣ къ тридесатимъ т. е. 7031—1523; по овходѣ оубо лѣта єдиногo, мирскыимъ же исплънѣ тогда сжцимъ седморо патѣ и тысящѣ равно и єдинѣ пришибалса въ єї. того мѣсца, прѣжде. 71. каландѣ февруарѣа т. е. 15 февраля 7036—1528 года; лѣтомъ вѣрѣма носѣ число тысяща седмосоугоуєна и простихъ патѣ паторо и паторо патѣ пролѣтнаго мѣсца т. е. 7050—1542 г. *I. Bogdan, Cronicele moldovenesci etc.*, pp. 150, 154, 162. Второй примѣръ подобной описательной хронологіи — надпись на церкви романской митрополіи, сочиненная тѣмъ же хронистомъ Макаріємъ, который и здѣсь примѣнилъ свой витіеватый способъ исчисления: въсѣ же сѣа конецъ прѣлаша в лѣт, иже подлѣчеса слича седмо сѣдѣвнѣи тысящи и патѣ патороу и паторо пат простыхъ. и всмаго ношенѣ Ѡ мирскаго сѣставленѣа т. е. 7058—1550 года. *Melchisedek, Chronica Romanulul etc.*, vol. I, p. 183. Третій примѣръ — въ записи, составленной тѣмъ же писателемъ на переведенной имъ вновь Сянтагмѣ Матвѣя Властаря въ половинѣ XVI вѣка и предназначенной для послыки въ Москву къ царю Ивану Васильевичу: и вѣди оубо (вѣдомо) шко. . . въ тысящи лѣтъ седмо соугоуєнѣи и шестѣ пакы десаторо соугоуєнѣи и четверо ношенѣи прохощааше мирѣ, егда сѣе сѣмотриса т. е. 7064—1556 г. *Е. Калужняцкій, Обзоръ славяно-русскихъ памятниковъ и т. ч., Труды III Археол. Съѣзда въ Кіевѣ*, т. II, стр. 309. Послѣдній примѣръ остался неизвѣстенъ издателю Макарьевской хроникѣ, проф. I. Богдану. У Константина Костенческаго, въ Житіи Стефана Лазаревича, дата его смерти выражена акростихомъ: чланикмъ лѣтъ текоу-

цинухъ. лѣ. || ѡже прѣшъдшимъ деветосѣтныиъ и шестыиъ тьсоуиъ. *Гласник* XLII, стр. 328. Интересны также случаи, когда «годъ» писцами называется «буквой» или «словомъ», какъ напримѣръ, въ румынской записи 1699 года на Четвероевангеліи 1547 года изъ собранія П. И. Щукина № 304 (Описание рукописи и русскій переводъ этой записи см. Опись стар. слав. и русск. рукописей, сост. А. И. Яцимирскимъ, ч. II, стр. 6):

1. 227 об.: + ачѣтъ сѣѣтъ. ѣѣлѣ ѡ а дѣрѣнѣ ѣ попа іѡ.

скитѣлѣ. ди пре микѣ. ѡдѣ храмѣ. сѣѣцѣлѣ
 рѣѣ. во вози ахѣгѣ михай. ши гаврѣи. ка
 рѣ. ски ла фѣкѣ. лѣпѣ. пѣкѣлѣлѣ. ѣрѣ чине
 а дѣрѣни а ѡ лѣа. са а ѡ ѣдѣ. съ хѣ лѣпѣда
 дѣнѣ дѣнѣзе. ши афѣреси. де г сѣ ши нѣ ѡѣ
 че аѣ фѣ рѣ никѣ лѣтирѣ аѣ фѣ слѣ. лѣ г с з ю ѣ.

Въ концѣ Щукинской рукописи—запись писца полууставомъ:

исписа сѣи тетра ѣѣль, ѡ акакіѣ
 мѡнаха. въ нѣлѣкомъ мѡнастіри
 оуже вѣлѣ мѡнастірѣ: + въ лѣт з н ѣ: ѡ

Оригинальную лѣтопись находимъ также въ славяно-валашскомъ спискѣ Синтагмы Матѡея Властаря, переписанномъ въ 1451 году Драгомиромъ грамматикомъ «въ настольномъ орашѣ Тырговищѣ»: тогда оубо текѣщоу лѣтоу по евреискымъ числомъ ,ε σ γ ι, ѡ прѣваго человекѣа аѣама до сѣго лѣто, по христаномъ з ц н д. ендикѣтонъ дѣ, по латинскомъ числомъ отъ распати господна ,адна. *Т. Флоринскій*, Памятники законодат. дѣятельн. Стефана Душана, стр. 316—317 и мн. др.

Переплетъ кожанный; въ кружкахъ тиснены драконы.

7 (не значитса). Четвероевангеліе 1405 года, въ листъ (31½ × 23½ см.), на 315 пергаменныхъ листахъ.

Полууставъ крупный, четкій, сербскаго письма, по 21 строкѣ на страницѣ.

Заставки изъ стилизованныхъ цвѣтовъ и листьѣвъ и съ изображеніями птицъ писаны красками на золотомъ фонѣ.

Θеофилактовыхъ предисловіи нѣтъ.

Правописаніе сербское.

Запись писца — въ концѣ рукописи, на оберткѣ:

сѣк стое е҃ѣлѣ, написа попь никодимъ на
о҃грѣцѣи зѣмли. въ лѣто шесто то
гоа гоненїе. Ѡ начала же бытіа чїсла
мо. ҃ѣ и девѣстно и гї ~

Повидимому, это самое Евангеліе упоминается въ дарственной грамотѣ конца XV вѣка, данной воеводой Владомъ монахомъ, сыномъ Дракулы Цепеша, монастырю св. Антонїа на Водичѣ, «гдѣ кирь попь Никодимъ»; въ грамотѣ мы читаемъ: наче же Ѡ господства ми е҃ѣодъ и приложенїе а съ курь Никодимовѣмъ трѣдомъ и того вратїи, съзидахъ и пописахъ. и елико врѣма принесе нинѣ приложихъ тетрое҃ѣлъ окованъ съ сребромъ и позлащенъ, кадилницѣ сребрънѣ, сїѣнни съсѣди сребръни, сїѣнничьска ѡдеждаж копринена една зигїа завѣсы Ѡ камхы, елико цр҃ковъ трѣбоуеть, епитрахиль и наржакицѣ сирмаѣны и т. д. Первый издатель этого акта, *Ю. Венелинъ*, Влахо-болгарскїя или дако-славянскїя грамоты, стр. 5, относитъ его къ 1342 году (sic), въ то время, какъ ни по языку, ни по упоминаемымъ въ документѣ лицамъ, онъ не можетъ быть первой половины XIV вѣка, а скорѣе относится къ 1439 году.

Монастырь Тисмана въ Валахіи, въ округѣ Горжъ (jud. Gorj) основанъ св. Никодимомъ, племянникомъ сербскаго Лазаря, и впоследствии получилъ много вкладовъ отъ валашскихъ господарей, начиная съ Дана Басараба. Кромѣ духовныхъ и культурныхъ преимуществъ предъ другими валашскими монастырями, монастырь Тисмана занималъ выгодное положеніе у единственнаго прохода отъ горъ къ Дунаю. Въ 1716 году, послѣ турецкаго разгрома, онъ потерялъ это преимущество, и возобновленъ въ 1855 году. Неподалеку отъ монастыря показываютъ пещеру, въ которой провелъ послѣдніе годы преп. Никодимъ. Въ 1890 году въ монастырѣ находилось только шесть монаховъ, и большая

часть церковныхъ вещей и рукописей взята была въ Националь-
ный музей.

Литература, касающаяся монастыря Тисманы: С. Bilciurescu, Mănăstirile și bisericile din România, pp. 95—98—общія свѣдѣнія, перечисленіе древностей, фресокъ и видъ монастыря, стр. 95; И. Руварацъ, Pop. Nicodim, der erste Klöstergründer in der Walachei, въ Archiv'n für Slav. Philologie, XI, 1888, Ss. 354—364 — о св. Никодимѣ Тисманскомъ; А. Гильфердингъ, Старая Сербія и т. д., стр. 106 и 121; Н Дурново), Нѣсколько словъ о Румыніи и святыхъ румынской церкви, Русская Бесѣда, 1895 г. іюнь, стр. 144—147 — о греч. и рум. святыхъ IX—XVIII вв., неизвѣстныхъ въ русскихъ мѣсяцесловахъ, въ томъ числѣ и о св. Никодимѣ; Ю. Венелингъ, Влахо-болгарскія или лако-слав. грамоты, — издано много грамотъ XIV—XV вв., касающихся владѣній мон. Тисманы; А. D. Xenopol, Istoria românilor etc., vol. III, p. 64, vol. IV, p. 32, 110, 200, 171, vol. V, pag. 232, vol. VI, p. 230, vol. VII, pp. 102—104, vol. VIII, pag. 208, vol. IX, pag. 240, vol. XI, pag. 171 — о происхожденіи названія Тисманы, о св. Никодимѣ, дарственныхъ грамотахъ, судныхъ документахъ, рукописяхъ и т. д.; Revista p. istorie, archeologie etc., vol. I, pp. 162—164 — народныя легенды о св. Никодимѣ Тисманскомъ и мов. Водицѣ; vol. II, p. 39 — въ 1842 году мон. Тисмана принадлежалъ ко второму классу; vol. V, pag. 11, славянское происхожденіе названія Тисманы; B. Hâjdeu, Limba română vorbită, pp. 82, 107, 126; A. Ștefulescu, Mănăstirea Tismana. Târgu-Iiu, 1896. ап. — Общее описаніе монастыря, его древностей, надписей, народныя рассказы о св. Никодимѣ и т. д.; П. Сырку, Литургическія труды патр. Евѳимія, стр. XXVIII; Gr. Alexandrescu, «Tismana» in Cartea de cetire de I. Manliu, vol. III, pp. 361—363; Археологическія Извѣстія и Замѣтки, 1897, № 4, стр. 131; D. Frunđescu, Dicționarŭ topograficŭ și statisticŭ alŭ României, pag. 486 — списокъ мѣстностей съ названіемъ «Тисмана» и извѣстіе объ основаніе монастыря въ 1292 (sic) году

Мирчей I (sic); *Спространовъ*, Опись на ржкописетѣ и т. д. София, 1900, стр. 185—описаніе Пчелы софійской синодальной библиотеки, принадлежавшей въ 1615 году мон. Тисманѣ и мн. др.

Переплетъ серебряный, вызолоченный; на доскахъ изображено Распятіе и Сшествіе во адъ.

8 (454). Четвероевангеліе XV вѣка, въ листъ (36 × 26 смм.), на 211 листахъ тонкаго бѣлаго пергамена.

Полууставъ крупный, ровный и четкій, по 21 строкѣ на страницѣ.

Заставки изъ круговъ писаны золотомъ и красками; начальныя буквы тератологическаго характера.

Какъ извѣстно, въ болѣе старыхъ молдавскихъ рукописяхъ мы находимъ такъ-называемый тератологическій или звѣриный орнаментъ. Заставки этого стиля состоятъ изъ разныхъ чудовищныхъ звѣрей, фантастически переплетенныхъ между собой хитрой вязью, сплетеныхъ жгутами, рѣшетками и, главнымъ образомъ, змѣями. Типичный орнаментъ тератологическаго рисунка изъ гарпій, василисковъ, драконовъ, грифовъ, химеръ, аспидовъ и другихъ фантастическихъ гадовъ, представляетъ собой прямоугольникъ, въ срединѣ котораго стоятъ лицомъ одинъ къ другому два звѣря, болѣе похожіе на львовъ, чѣмъ на другое какое-нибудь животное; лишь огромные языки, сильно стилизованные и нѣсколько разъ загнутые, придаютъ этимъ звѣрямъ сверхъестественный видъ. Переднія ихъ лапы покоятся на одной изъ перекладинъ сложнаго рисунка всей заставки, а заднія лапы и хвостъ, переплетаясь съ другими плетеніями орнамента, составляютъ пестрый и оригинальный рисунокъ, запутанный ремнями и такими же чудовищными птицами, змѣиными хвостами, хаотическими извитіями и узлами. «Главный эффектъ, — говоритъ покойный Э. Буслаевъ о такихъ орнаментахъ, — рассчитанъ въ немъ не столько на затѣйливость отдѣльныхъ фигуръ животныхъ и людей, сколько на хитросплетенные узлы и перевивки ремней, въ которыхъ онѣ путаются и затягиваются. Эти отдѣль-

ныя фигуры буквъ, съ одной стороны, представляютъ грубую передѣлку и очевидное искаженіе изображеній животныхъ натуралистическаго стиля византійскаго, а съ другой — безконечный рядъ смѣлыхъ попытокъ, при технической неумѣлости, создать нѣчто новое и необычайное, согласно безотчетнымъ привычкамъ, воспитаннымъ мѣстными условіями быта». Впрочемъ, молдавскіе орнаменты этого стиля едва-ли имѣютъ что-нибудь оригинальное, точно такъ же, какъ и древнѣйшія болгарскія заставки и начальныя буквы, скопированныя съ какихъ-нибудь восточныхъ образцовъ. «Въ тѣ далекія времена, — продолжаетъ тотъ же ученый, — писаніе было дѣло великое, относиться къ нему слегка и какъ нибудь было немыслимо, и ни одному славянскому писцу не пришло бы на умъ и не поднялась бы у него рука осквернить это святое дѣло какой-либо прикрасой изъ источника нечистаго. Если онъ и выводилъ въ своихъ орнаментахъ драконовъ, змѣй и разныхъ чудовищъ, то, не мудрствуя лукаво, дѣлалъ это не по собственному изыщленію, а пользовался уже готовымъ преданіемъ, освященнымъ для него книгой, съ которой списывалъ, или по которой учился, и привыкалъ изображать такія фигуры». *Журн. Мин. Нар. Просв.* т. ССХХХІІІ, 1884 г., май, ч. ІІ, стр. 61. Что же касается раскраски, то въ молдавскихъ тератологическихъ орнаментахъ преобладала киноваръ и голубая краска.

Рукописи съ такими заставками намъ извѣстны слѣдующія: Нямецкаго монастыря, Книги Пророковъ XV вѣка № 1 — сложный рисунокъ писанъ только перомъ; настоящаго собранія, четвероевангеліе XV вѣка № 5 (см. выше, стр. 260); Ново-Нямецкаго монастыря, начала XV вѣка № 4 — заставки и начальныя буквы состоятъ изъ чудовищныхъ птицъ, звѣрей, змѣй, перевитыхъ ремнями и писаны красками. Нѣсколько сомнительнаго происхожденія заставка изъ двухъ птицъ, перевитыхъ ремнями и узлами (контуръ писанъ киноварью на голубомъ фонѣ), въ рукописи 1475 года изъ собранія П. И. Щукина № 360, Опись ІІ, стр. 60 и др.

Правописаіе сербское. Отрывокъ для образца языка (л. 52; на поляхъ — мѣ. Отъ Марка, зач. 64): Въ вѣрѣ ѿ юуда иска-рїѡтскыи едины ѿ двюнадесяте, иде къ архїтерешымъ да прѣдасть его имь. они же слышавше възрадовашесе. и швещаше емоу сребръники дати. и искаше како его еѣ пѣвно вѣрѣме прѣдѣ. и въ прѣвы днѣ опрѣснокъ егда пасхоу жрѣбахоу. глаше емѣ оученици его. гдѣ хоцеши шьше оуготоваемь да ѡси пасхоу. и посла двѣ оученикѣ своихъ и гла има. идѣти въ градъ и срѣщеть ва члѣкъ въ скоудѣланицѣ водоу носе. по немь идѣта. и надеже аще въидеть, рѣцѣта господиноу домоу (л. 52 об.) ѡко оучитель глеть, гдѣ еѣ вѣтланица идеже пасхоу съ оученикы мои ми сънѣма. и тѣ вамъ покажетъ горницоу велюу постланѣ готовоу, тоу оуготованте намъ. и изыдоста оученика его, и прїидоста въ градъ. и овѣрѣтоста ѡкоже рече има, и оуготоваста пасхоу. и вечероу быешоу, прїиде съ овѣма-надесяте. и възлежешимь имь и ѡдоуцимь, рече їс. аминь глаю вамъ, ѡко едины ѿ ва прѣдаст ме ѡдын съ мною. они же начеше скръвети и гла ти емоу едины по единомуу. еда азъ. и дроугы, еда азъ. он же швещаетъ рече имь. едины ѿ швюнадесяте, омочен съ мною въ солило. снѣ оубо члѣкыи идеть ѡкоже еѣт писано ѡ немь. горе же члѣкоу томоу имже снѣ члѣкѣчскыи прѣдастсе. . .

Многіе листы рукописи утрачены; рукопись начинается 108-мъ зачаломъ отъ Матѡея; конецъ также утраченъ.

Переплетъ деревяный.

9 (Выставлено въ витринѣ, въ главномъ залѣ). Четвероеван-голіе 1502 года, въ листъ (30 × 22 см.), на 265 листахъ изъ пергамена хорошей выдѣлки.

Полууставъ четкій, красивый, Молдавскаго письма, по 20 строкъ на страницѣ.

Заставки большія, числомъ четыре, изъ круговъ и плетевій писаны золотомъ и красками. Изображенія Евангелистовъ въ краскахъ, на золотомъ фонѣ, въ рамкахъ изъ цвѣтовъ.

Правописание средне-болгарское.

Запись писца, въ рамкѣ изъ простыхъ очертаній съ узорами,—въ концѣ Евангелія (л. 264):

Бл҃гочтѣивыи. и х҃тѣлюбѣивыи г҃нѣ. Іѡаннѣ стефа воевѣды.
 бѣжю мѣтѣю, г҃прѣ зѣман мѡдѡвѣскон. тѣнѣ вѡгдана воевѣды.
 ѡже ѡнѣ въжелѣ любве радѣ, х҃вѣтѣ славѣ рачѣтелникѣ. по
 тѣщателно дѡде. и ѡспѣса. и ѡвова. сѡи тетрѡѡѣлъ.
 и дѡде ѣго на мѡлѣбж сѣвѣ. и г҃пѣжи ѣго марѣи. и члѡдѡ и'. въ
 црквиѣ оу' сѡиѣ дѣвурѡкѣ. ѡже на вѣстрици. ѡдеже ѣ хрѡ.
 рождѣствѡ чѣтнаго. и славнаго прѣрка прѣча и крѣтителѣ Іѡанна.

въ лѣто, х҃І. ѡ своѣго г҃ѡа лѣта, мѣ и на ше
 сто текѣщее. и сѣврѣшисѣ ржкѡж мнѡ
 гогрѣшнаго. тѣ іѣрѡмо
 наха спѣриѡна. въ пѣ
 тѣскѡ моности
 рн. мѣца
 Іѡнѣа
 кѡ
 днѣ : ~

Приведенная запись издана фототипией въ приложеніи къ статьѣ *Gr. G. Tocilescu, Studii critice asupra cronicei române, in Revista p. istorie, archeologie etc., vol. IV, tab. VI.* Въ этой статьѣ изслѣдователь доказываетъ, на основаніи данныхъ палеографіи и дипломатики, а также сопоставленіемъ историческихъ извѣстій изъ другихъ лѣтописей и т. д., несомнѣнную подложность Хроники Хуру, на румынскомъ языкѣ XV вѣка (sic), извѣстной также подъ именемъ «Лѣтописи спатаря Кънеу» pp. 465—500. На стр. 492 и 493 г. Точилеску говоритъ о другихъ рукописяхъ, переписанныхъ во второй половинѣ XV и началѣ XVI вѣка по повелѣнію господаря Стефана Великаго, и для того, чтобы ознакомить румынскихъ ученыхъ съ принципами палеографической критики, въ приложеніи даетъ нѣсколько хорошо исполненныхъ снимковъ съ славяно-молдавскихъ гра-

моть и записей. Отметимъ, между прочимъ, что изслѣдователя напрасно смущаютъ названія «уставъ» вм. «полууставъ» въ опредѣленіяхъ архим. Леонида, П. Строева и др. Очевидно, здѣсь идетъ рѣчь о позднемъ или литургическомъ уставѣ Молдавскихъ рукописей XV—XVII вв. (493, nota).

Быстрицкій монастырь въ Молдавіи считается однимъ изъ древнѣйшихъ. По свидѣтельству лѣтописца Урѣке, онъ основанъ господаремъ Александромъ Добрымъ, и ктиторомъ его считается также первый митрополитъ молдавскій Іосифъ I Мушаты. Преосв. Нарцисъ Крецулеску указываетъ даже на открытій имъ славянскій документъ 1380 года, гдѣ уже упоминается «попъ Пароеній, игумень монастыря Быстрицы». Преданіе говоритъ также, что господарыня воеводы Александра, княгиня Анна, пожертвовала въ монастырь полученную ею отъ константинопольскаго патріарха Іосифа чудотворную икону св. Анны Пророчицы. Извѣстный Быстрицкій Помянникъ, хранящійся въ Румынской Академіи, датируетъ основаніе монастыря 1407 годомъ (см. выше, стр. 213). Всѣ рукописи изъ Быстрицкаго монастыря взяты въ 1887 году проф. Точилеску въ Національный Музей; нѣсколько славянскихъ лѣпидарныхъ надписей издано преосв. Мелхиседекомъ въ его «Историческихъ и археологическихъ Замѣткахъ», но чрезвычайно неисправно и даже съ большими ошибками. Мы имѣли возможность провѣрить ихъ по эстампажамъ, сдѣланнымъ студентами-филологами букурештскаго университета, по порученію г. Точилеску. Поэтому считаемъ интереснымъ передать нѣкоторыя изъ наиболее важныхъ надписей:

I. Надпись 1554 года на мраморной доскѣ, помѣщенной надъ входомъ въ храмъ:

изволеніе ѿца и поспѣшеніе сына и съвършеніе стго дха. създаде съи црковь ѿ вистри || чьскои монастырь: и дѣже е храмъ дспеніе прѣстѣи и прѣвлѣнѣи влчци нашени бци и прно || дѣвъ мрїи: въ дни блгочыстиваго, и хрѣлювнѣаго гѣна нашего іѡ алѣксандра || вшеводи: бжїею мїтню гѣръ зѣмли мѡлдавскои:

сѣна вогадан вшеводи: || въ лѣто сѣмотисщное и љк текщнее
лѣто: љца мана къ днѣ.

II. Надпись второй половины XV вѣка на могильной плитѣ
надъ прахомъ Анны, первой господарыни Александра, скончав-
шейся въ 1417 году:

іѡа^а стефа^а воевода. љжѣю || мѣтѣю г^опр земли молдавской сѣнь
вогадана воевѣшды (sic). ѡкраси сѣи гробъ. г^ожѣ анны || г^ожѣ
ѡлеза^а дра воеводы || матеръ наѣа^а воевода љже љ прѣстависѣ.
ѡна, къ вѣчны ѡвѣтѣлѣ. в лѣ^{тѣ} зѣк з. љца нѣ е || при љгѣ-
менѣ попа григорѣа.

III. Надпись 1584 года на могилѣ великаго дворника Ивашки:
сѣи грѣ неѣко. великы дворник ѡ вѣа^а кон зѣли приѣю || чѣ при-
вѣгѣ^а к' ѡнѣрскѣ зѣли љ пройти на воганское зѣли ѣга вѣ до
сѣ падни тогда нана сѣмрѣ ворѣзо љ достиж. до сѣлъ вѣль-
теши || и тѣ а прѣстакѣ. а петрѣ воевѣ вѣза тѣло его и погре-
вѣнъ высть вѣ || мѣнастрѣни выстрѣи ѣ ѣ хрѣ прѣстонъ ѡспѣнѣ бѣци
при љгѣмѣ кѣр ѡмустасѣ. љца декѣврѣ. к. днѣ. вѣ лѣто. зѣг.
вѣч^а ѣмѣ пѣмать.

Нѣкоторыя историческія соображенія по поводу упоминае-
мыхъ въ надписи событій приводятся преосв. Мелхиседекомъ,
Notițe etc., p. 63. Неизвѣстно только, откуда издатель внесъ въ
текстъ надписи слова егда выс срѣд пѣанин паде нана и т. д.,
переведенныя: când a fost la mijlocul munților, a cădut deodată
mortea etc. На эстампажѣ этихъ словъ не оказалось.

IV. Надгробная надпись, устроенная для кого-нибудь изъ
родственниковъ дворника Нестора Урѣке, перваго молдавскаго
лѣтописца: сѣи грѣ оустроѣ љ сѣтворѣ. повеленѣ || пана ѡрѣке
нестѣр, вѣика дворника дѣнѣи зѣли.

Объ Урѣке, кромѣ нѣсколькихъ специальныхъ статей, см.
A. D. Xenopol, Istoria românilor etc. vol. VI, p. 276, vol. VIII,
ag. 169; Melchisedec, Chronica Romanului, vol. II, pag. 113,
Notițe istorice și archeologice, p. 63 и др.

V. Надпись 1500 года на могильной плитѣ господарыни
ѣняжны, жены Стефана Великаго:

сѣи ѣ грѣвъ рава ѡжѣа || княжна гвѣспѣ стефанѣ воевода гѣдрѣ
 земли молдав || скон. и прѣстакиса еа. в лѣтѣ зѣи мѣца. нѣаѣа. ѣ.
 дѣнь въ нѣ.

Преосв. Мелхиседекъ прочиталъ дату невѣрно, и принялъ за
 н и поэтому получилась дата 1542 года. Такъ-какъ въ это время
 въ Молдавіи совсѣмъ не было господаря съ именемъ Стефана, то
 издатель долженъ былъ сдѣлать непростительное для такого уче-
 наго предположеніе, что «эта госпожа Княжна могла быть су-
 пругой Стефана воеводы, сына Петра Рареша» (ibid., pag. 64);
 въ то время, какъ государыня Княжна хорошо извѣстна и въ
 лѣтописи, и въ Быстрицкомъ Помянникѣ; кромѣ того, Стефанъ,
 сынъ Петра Рареша, не могъ называться государемъ въ
 1542 году, когда правилъ еще его отецъ.

Относительно чтенія обычнаго въ славянскихъ записяхъ,
 надписяхъ и документахъ госпожа, преосв. Мелхиседекъ гово-
 ритъ слѣдующее: «въ нашихъ документахъ пишется двояко—
 господжа и госпожда, какъ въ Разбоенской надписи; вторая изъ
 нихъ ближе по созвучію къ румынскому произношенію». *Inscri-
 ptia de la mon. Räsboeni etc. Analele Academiei Române,*
vol. VII, ser. II, pag. 181, nota; отдѣльн. оттискъ, стр. 13.

VI. Надпись 1632 года надъ могилой митр. сочавскаго Ава-
 насія, имя котораго извѣстно *C. Erbiceanu*, автору труда «*Istoria
 mitropoliei*», etc., pag. LVII, только изъ документа Немецкаго
 монастыря 1631 года:

сѣ камѣ сътвори || и украси прѣвѣсцѣнаго ѡцѣа нашѣ кѣр ада-
 насѣ архіеѣскпѣ и митрополит сѣчавскѣи на свѣ грѣ. и прѣста-
 вѣи. въ дѣни вѣлѣгѣтиваго гѣдрѣ. нѣ алекѣа^д || р воевѣд. в лѣтѣ
 зѣрѣм || мѣца ю. гѣи. дѣнь.

Другая надгробная плита 1504 года, надъ могилой еписк.
 Меоодія, читается съ большимъ трудомъ, и преосв. Мелхиседекъ
 не ручается за правильность многихъ мѣстъ. Эстампажъ съ нея
 пока не сдѣланъ.

VII. Надпись 1498 года на колокольнѣ и надъ входомъ въ
 небольшую церковь во имя св. вмч. Юанна Сочавскаго:

БЛАГОЧЕСТИИИ И ХУЛАЮВНИИ. ИВАНЪ СТЕФА² КОЕВОДА ВО²ЕЮ МЛТЮ
 Г²ПРЪ ЗЕМАН МОА || ДАВ²СКОИ. С²НЬ ВОГДАНА КОЕВО. СЪЗДА СІА КЛО-
 ПОТУИЦА. И ЦРКВЬ ВЪ НЕИ. СЪТЕОРИ. ВЪ И || М²В С²ТГО Л²НИКА
 ІВАНА НОВАГО ВЪЛАГ²СКАГО. ВЪ МОЛЕЖ СЕБЕ И Г²ДЖИ СВО || ЕИ М²РІИ,
 И ЧАД²У ИХЪ В Л²В. 73. (sic) ВЪ ТОЖЕ Л²ВТО И СЪВРЪШЕ Л²ЦА С²Е.
 ГІ. Д²НЬ.

Дата 7060 т. е. 1551 года нѣсколько сомнительна; поэтому
 слѣдуетъ читать не 73, а 7, которое мастеръ изобразилъ похо-
 жимъ на кси. Преосв. Мелхиседекъ читалъ эти надписи по каль-
 камъ, доставленнымъ Румынской Академіи ученымъ секретаремъ
 ея Дмитриемъ Стурзой.

VIII. Надпись 1494 года на колоколѣ:

ИВ СТЕФА² КОЕВОДА: ИЖЕЮ МЛТЮ: Г²ПРЪ ЗЕМАН МОЛДАВЕСКОИ: + С²НЬ
 ВОГДАНА КОЕВОДА: СЪТЕОРИ С²НЬ КАМВАНЪ: В Л²ТО: 73: ЮЛІА: К²Е:
 Г²ДА СВОЕГО: В Л²ТО Л² И УСМО ТЕКЪЩЕЕ.

Въ 1687 году госпожа Сафта, жена покойнаго Георгія
 Стефана воевода, преклонила мон. Быстрицу Святому Гробу, по
 случаю пребыванія въ Молдавіи патр. іерусалимскаго Досифея.
 Въ актѣ о преклоненіи упоминается, между прочимъ, объ утратѣ
 въ то уже время многихъ «дорогихъ облаченій и церковныхъ
 вещей», пожертвованныхъ монастырю въ началѣ XV вѣка го-
 сподаремъ Александромъ Добрымъ.

*Литература, касающаяся молдавской Быстрицы: C. Bilci-
 gescu, Monastirile și bisericile din România etc., pp. 185—187—*
 краткое описаніе монастыря, переводъ нѣкоторыхъ надписей,
 содержаніе Легенды митр. Георгія (1723) о присылкѣ визан-
 тійскимъ патриархомъ Іосифомъ чудотворной иконы и т. д.;
 тамъ же, стр. 185 помѣщенъ видъ монастыря; *Melchisedec
 episc. Notițe istorice și archeologice etc., pp. 59—74—* надписи,
 найденныя въ монастырѣ, инвентарь славянскихъ рукописей,
 переводъ акта о преклоненіи и т. д.; *Ioan A. Grigoriu, Notițe
 istorice asupra lui Iosif Mușat, Bucur. 1898, pag. 98—* древняя
 исторія мон. Быстрицы и румынскій переводъ запродажной за-
 писи 1380 года; *C. Erbiceanu, Istoria mitropoliei Moldaviei și*

Sucevei, pag. 134—135 — о разграбленіи мон. Быстрицы во время гетеріи 1821 года; *A. D. Xenopol, Istoria românilor etc.*, vol. II, p. 51—52 — о славянскомъ происхожденіи названія Быстрицы; p. 173 — названіе Быстрицы отъ малоруэскаго (rut. bysetră = jute) (sic); vol. III, p. 122 — объ основаніи мон. Александромъ Добрымъ; p. 185 — о томъ же, и о первыхъ монахахъ-болгарахъ, явившихся изъ-за Дуная; «что можно заключать по славянскому Помяннику, написанному при основаніи монастыря; съ нимъ эти монахи ходили по всѣмъ славянскимъ землямъ на сѣверѣ и югѣ (sic) для собиранія милостыни, по примѣру восточныхъ монаховъ»; vol. IV, p. 6 — о дарственномъ документѣ монастырю Быстрицѣ 1457 года; p. 229 — о сраженіяхъ молдованъ съ турками въ 1538 году около мон. Быстрицы при Петрѣ IV Рарешѣ; vol. V, pag. 166 — о помѣстьяхъ, пожалованныхъ мон. Быстрицѣ въ 1448 году; 167 — о таможенныхъ доходахъ, предназначенныхъ въ пользу мон. Быстрицѣ, pp. 168—169 — о пожалованьяхъ, льготахъ и самоуправленіи мон. Быстрицы, при разныхъ государяхъ XVI и XVII вв., p. 177 — судебное дѣло 1612 года, касающееся привелегій мон. Быстрицы, p. 218 — о даяніяхъ мон. Быстрицѣ господаря валашскаго Михаила Витязя; vol. VII, p. 120 — въ мон. Быстрицѣ переписанъ въ 1636 году Номоканонъ (Синтагма Матѳея Властаря?) монахомъ Матвѣемъ; въ этотъ же монастырь пожертвованъ Номоканонъ на слав. языкѣ, 1618 года; vol. XI, p. 171 — Александръ Добрый въ 1428 году подарилъ мон. Быстрицѣ 31 цыганскихъ и 13 татарскихъ семействъ; *I. Vianu, Relațiune asupra călătoriei în Galiția*, p. 29—30 — слав. Миней на февраль мѣсяцъ переписана въ 1492 году монахомъ Исаеѣй таха дня мон. Успенія Богородицы, скорѣе всего, Быстрицы; *B. Hájdey, Limba română vorbită*, p. 77 — румынская записъ 1597 года о продажѣ цыганки, принадлежавшей мон. Быстрицѣ; *I. Bogdan, Cronice inedite etc.*, p. 19 — доказательства принадлежности Тульчанской хроники Быстрицкому монастырю, p. 20 — о томъ же; p. 44 — о погребеніи воеводы

Александра въ мон. Быстрицѣ въ 1496 году; р. 201—о славянскомъ названіи Быстрицы: «s serbska, z tychze gor barzo bystro», Миронъ Костинъ, 1684 года; *Gr. Tocilescu*, Raport, presentat Academiei Române, *Analele*, tom. XVIII, p. 4 — г. Точилеску оспариваетъ предположеніе Богдана о составленіи лѣтописи въ мон. Быстрицѣ; *I. Bogdan*, *Cronicele moldovenesci rădă la Utechia*, p. 25 — объ основаніи мон. Быстрицы, а также Немецкаго и Молдавицы Александромъ Добрымъ; р. 27—предположеніе, что хроника Азарія могла быть составлена въ мон. Быстрицѣ; р. 177 и 266 — о погребеніи Александра воеводы въ мон. Быстрицѣ въ 1496 году; *Revista pentru istorie, arheologie etc.*, vol. V, p. 142 — молдавскія Минеи митр. Досиоея переписаны въ мон. Быстрицѣ въ 1729 году; р. 144 — ссылка на слав. рукопись изъ мон. Быстрицы; р. 11—славянское названіе Быстрицы; *Monumenti naționali. Monastiri și biserici ortodoxe. Raporturi de la comisiunile întocmite p. certerea lor.*, p. I, pp. 128—134 — описаніе монастыря и его древностей; *Calendar pentru anul de la Hristos 1863. Bucuresci*, pp. 60—64 — тоже; *C. D. Gheorgiu*, *Dicționar geografic al județului Neamțu*, ed. Soc. Geogr. Rom. Bucur. 95 an. pp. 59—63 — тоже, указаны также документы и нѣкоторые источники; *A. Викторовъ*, Собраніе рукописей П. И. Севастьянова, М. 1881 г., стр. 99; *Analele Academiei Române*, vol. X, pp. 196, 213; *I. Bianu*, *Catalogul manuscriptelor românesce*, p. 62; *D. Frundescu*, *Dicționar topografic și statisticu etc.*, pp. 44—45; *Melchisedec, episc.* *Chronica Romanului și a episcopiei de Roman*, vol. I, p. 186, nota — игумень грекъ велѣлъ сломать готическія окна въ мон. Быстрицѣ; р. 238 — о дарственной грамотѣ 1606 года Симеона Могилы мон. Быстрицѣ; р. 255 — романскій еписк. Діонисій, «происходникъ» изъ мон. Быстрицы, похороненъ тамъ же въ 1632 году; *Melchisedec*, *Notițe istorice și arheologice etc.*, p. 158 и 163 — о погребеніи молд. господарей въ Быстрицѣ и Путнѣ; р. 168 — архитектура мон. Побраты сравнивается съ Быстрицкой; р. 212 — игумень мон. Быстрицы под-

писываетъ рекомендацію трансильванскаго еписк. Йореста царю Алексѣю Михайловичу въ 1645 году и мн. др.

Литература, касающаяся мон. Путны: Melchisedec episc. Romanului, O vizită la câte-va mănăstiri și biserici antice din Bucovina, *Revista pentru istorie, arheologie etc.*, an. I, fasc. II, pp. 250—281, перепечатано въ *Analele Academiei Române*, vol. VII, ser. II, pp. 213—253 и отд. оттискъ, стр. 9—49 — самое подробное описаніе монастыря и его древностей, изданіе надгробныхъ и ктиторскихъ надписей, записей на рукописяхъ, иконахъ, вещахъ, старопечатныхъ книгахъ, о портретѣ Стефана Великаго и т. д., съ многочисленными снимками; *Русск. Истор. Библиотека*, т. IV, 1878 г. Палинодія Захаріи Копыстенскаго, 1621 года, стр. 911 — «Нилъ Кавасилъ, который писалъ противно Ѳомѣ Аквинату (тая книга выше ссть мудрая, въ Путенскомъ монастыру, въ Волосѣхъ, по словенску находится); стр. 936 — «а гдымъ мѣшкалъ у Волосѣхъ въ монастыру преславномъ, названномъ Путная, читалемъ того Варлаама книгу»; *А. И. Яцимирскій*, Слав. рукописи Нямедкаго мон. въ Румыніи, *Древности Слав. Комм.* II, 2, стр. 14—16 — Четвероевангеліе 1553 года, переписанное въ Путенскомъ мон. іером. Евлогіемъ; *Леонидъ архим.*, Описаніе слав. русск. рукоп. гр. А. С. Уварова, ч. II, стр. 8 — рукопись, переписанная тѣмъ же писцомъ въ 1552 г.; *Melchisedec episc.*, *Chronica Romanului etc.*, vol. I, p. 194 — еписк. Анастасій середины XVI вѣка «происходникъ» изъ Путны; p. 319 — еписк. Савва, конца XVII вѣка, «происходникъ», изъ П.; vol. II, p. 18 — списокъ іерарховъ романской митрополіи, происходившихъ изъ мон. П., p. 85 — въ 1759 году митр. Іаковъ «Путнянскій» даритъ своему монастырю село Думбравени; p. 95 — колоколъ въ мон. Агапіи вылитъ въ 1770 году дьякономъ Мисайломъ изъ П., p. 138 — іером. Антоній, проигуменъ мон. П., поставленъ въ епископы, p. 232 — еписк. радовскій Ѳеоданъ «происходникъ отъ Путна»; *А. И. Яцимирскій*, Изъ славянскихъ рукописей, стр. 63—64 — записи на рукописяхъ XV вѣка, переписанныхъ въ мон. Путнѣ; Псалтырь со

службами XVI вѣка изъ собранія П. И. Щукина № 319 у А. И. Яцимирскаго, Опись стар. слав. и русск. рукоп., ч. II, стр. 21—22, гдѣ приведенъ только русскій переводъ; запись скорописью 1719 года (л. 67 об.):

Въ ѿма Ѡца, і сѣна ѿ стго, дѣха, | сѣа книга рекѡмаа,
 ѡати, | съ часослѡ, сѣв лѣга ши са' дѣои' | кѡ кѣтѡлла, смврѣ-
 тѡдѣи, дтрѡ, | ахиднѣжѡни, йтѡнѣ, Ѡ пѣи' а. д' зѣи | лѣле, бѣго-
 чѣнѣдѡд, і ѡа'. мѣха, | рѣковнѣж. вѡвѣд, дтрѡ, дтрѣа, а лѡ
 до' | нѣе, ши д' зѣлеле де дѣнѣзъ'; ѡбитѡ | рѡдѡ, пѣрѣ' теаѡ
 нѡ' трѡ, калн' трѣ, ѿнѣ | копѡ', Ѡ рѣдѣѣ, сѣ цѣиа; ши д' вѣа | в
 лѣтѡ', ѣ. с' ѣз: мѣа генѡ: к'; В. *Мордовинось*, Православная
 церковь въ Буковинѣ, СПБ. 1874 г., стр. 104—114 — описа-
 ніе монастыря, его древности, надписи, рукописи и видѣ мон.
 Путны; *Analele Academiei Române*, vol. IX, ser. II, pp. 57—67—
 исторія мон. Путны, написанная игуменомъ его архим. Варѡоло-
 меемъ Мазерянуломъ; *Analele Acad. Române*, vol. IX, ser. II,
 pp. 297—310—надписи изъ мон. Путны, изданные слав. шриф-
 томъ, съ рум. переводомъ свящ. S. Fl. Marianu; *Archiva româ-
 neasca*, ap. 1860, vol. II—надписи, изданные историкомъ
 М. Когальничяну; Славяно-русскія рукописи В. М. Ундольскаго.
 М. 1870 г., стр. 105— служ. мѣнея на февраль 1530 года, съ
 упоминаніемъ игумена мон. Путны Силуана; стр. 106 и 107—о
 другихъ рукописяхъ, переписанныхъ въ XV вѣкѣ въ мон. Путнѣ;
 I. Bogdan, *Cronicele moldovenesci etc.*, pp. 32—33 — доказа-
 тельства, что анонимная слав.-молд. лѣтопись составлена въ
 Путнѣ, р. 145 — извѣстіе лѣтописи о началѣ и освященіи мон.
 Путны, въ 1466 и 1470 гг.; р. 147 — о пожарѣ въ мон. Путнѣ,
 въ 1484 году; р. 265 — о игуменѣ Паисіи изъ мон. Путны;
 р. 266 — о погребеніи господаря Стефана въ мон. Путнѣ;
 р. 286 — о погребеніи Стефана Младого въ мон. Путнѣ; I. Bog-
 dan, *Cronice inedite etc.*, p. 24 — въ «Быстрицкую» лѣтопись
 внесены извѣстія о Путнѣ, какъ о «чужомъ» монастырѣ; р. 48—
 о погребеніи господарыни Маріи въ мон. Путнѣ въ 1500 году,
 р. 27 — о томъ же извѣстіи у хрониста Симеона Даскала;

Melchisedec, *Notițe istorice și archeologice etc.*, p. 28 — въ Помянникѣ мон. Секула упом. епископы Калистъ и Герасимъ «отъ Путны», p. 33 — еписк. радовскій Теофанъ «происходникъ отъ Путнаа», въ записи на Евангеліи 1646 года; p. 34 — крестъ пожертвованъ въ 1593 году «въ задушіе Пароенія отъ Путна», p. 83 — запись о покупкѣ Псалтыри отъ іером. Мисаила «отъ Путны»; 158 и 153 — о погребеніи молд. господарей въ мон. Путнѣ; 162 — объ основаніи мон. Путны Стефаномъ Великимъ; p. 211 — еписк. трансильванскій Йорестъ «происходникъ отъ Путны», въ письмѣ 1645 года, p. 212 — въ мон. Путнѣ въ XVII вѣкѣ поминаются вел. князья (sic) московскіе; p. 231 — о погребеніи Маріи, жены господаря Стефана въ мон. Путнѣ, въ 1511 (sic) году; *A. D. Xenopol*, *Istoria românilor*, vol. II, pp. 52, 173, vol. V, p. 174, vol. VII, p. 120, vol. IX, p. 164, vol. X, p. 164 — слав. названіе «Путна», грамоты и судныя дѣла, касающіяся мон. Путны и т. д.; *I. Bîanu*, *Catalogul manuscriptelor românesce din Biblioteca Academiei Române*, fasc. III, pp. 246, 256, 257, 349 — документы и рукописи изъ мон. Путны; *Analele Academiei Române*, vol. X, ser. II, pp. 191, 193, 213, 217 — подписи игуменовъ изъ мон. Путны въ половинѣ XVIII вѣка и др.; *Я. Головацкий*, *Объ изслѣдованіи памятниковъ русской старины, сохран. въ Галичинѣ и Буковинѣ*, *Труды I Археол. Съезда въ Москвѣ*, т. II, стр. 231 — общія свѣдѣнія о мон. Путнѣ; *Melchisedec*, *Inscripțiunea de la monăstirea Răsboeni*, *Analele Acad. Române*, vol. VII, p. 18 — о времени погребенія господаря Маріи въ мон. Путнѣ, p. 20—21 — надгробная надпись 1474 года изъ мон. Путны; *Revista p. istorie, archeologie etc.*, vol. IV, p. 492 — о слав. рукописяхъ изъ мон. Путны, vol. I, Tab. 16 — факсимиле въ краскахъ изъ Евангелія 1488 года изъ мон. Путны; vol. V, p. 11 — о славянскомъ происхожденіи названія «Путна»; *V. A. Urechia*, *Inscripțiile etc. în Analele Acad. Române*, pp. 5, 13 etc. — записи XVIII вѣка, съ упоминаніемъ мон. Путны; *I. Manliu*, *Carte de cetire*, vol. I, p. 2 — преданіе у хрониста Некульчи объ основаніи мон. Путны Стефаномъ Ве-

ликимъ; р. 294—295 — тоже въ стихотворномъ переложеніи *V. Alexandri*; vol. III, pp. 134—136 — отрывокъ изъ описанія мон. Путны преосв. Мелхиседека и мн. др.

Описываемое Четвероевангеліе 1502 года, до поступления въ Национальный музей, хранилось въ бывшей до XVII вѣка *дворцовой* церкви въ г. Яссахъ, столицѣ Молдавіи. Церковь во имя св. Николая — самая древняя постройка въ городѣ. Архитектура церкви очень оригинальна и въ тоже время несложна; характернымъ отличіемъ ея является высокая крыша съ навѣсами, далеко выступающими въ стороны отъ стѣнъ, и высокая остроконечная крыша на единственномъ куполѣ. Живопись, украшающая стѣны церкви снаружи и внутри, относится къ болѣе позднему времени, а именно къ 1676 году, когда господарь молдавскій Антоній Русеть пристроилъ къ древней церкви два алтаря и сдѣлалъ нѣкоторыя другія измѣненія въ господарской церкви. Въ настоящее время церковь реставрируется. Надъ входомъ въ церковь — каменная доска съ такой надписью:

въ имѣ ѿца и сѣна и стго дѣа. і ѿѡанъ воевода бжтѣю
млтїю. гпръ земли молдавской. снъ вогдана воеводы. ѡзвѣли
и създа снѣ храмъ въ памѣтѣ и въ молва. стго терарѣа и чюдо-
творца ни
коли. въ задѣше ѡсопшихъ. дѣ и родителей. врата наша. и за
Зравіе на
шего гптеа и чѣ нашихъ. иже и създати починахомъ. въ лѣтѣ
д. мѣа. юна. а. и съврѣшиса. въ. 5 пное лѣто. мѣа агв г.

По словамъ лѣтописца Урѣке, Стефанъ Великій построилъ эту церковь послѣ побѣды надъ турками у «Высокаго моста» въ 1475 году, уже послѣ закладки церкви въ г. Васлуѣ. Но эта дата оказывается неточной. Археологическія соображенія о причинахъ этой неточности сдѣланы преосв. Мелхиседекомъ, *Notițe istorice și archeologice*, pp. 250—252. Во время работъ по реставраціи церкви найдено нѣсколько мраморныхъ надгробныхъ

плитъ. На одномъ обломкѣ отъ плиты изъ чернаго мрамора читаются отрывки надписи:

+ сѣи [гровъ]... прѣстависѣ мѣа ѡ ѣ. в лѣтѣ 7378.

Изъ другихъ древностей церкви слѣдуетъ отмѣтить крестильницу, съ молдавской надписью 1678 года. Изъ этой надписи видно, что въ 1678 году церковь св. Николая была митрополіей: а частж крестѣлницѣ датѣ ѡ ад антоніе рѣсет воевод дин мила лѣи дѣмнежѣ двинѣла цѣржи молдовен ла сѣнта митрополіе ѣнде кѣсте храмѣла сѣти николѣе ѣ ѡш пентрѣ помана са. в лѣтѣ 7378. а ѡ хѣа дѣхон мѣа мартіе кѣа дни.

О церкви св. Николая въ Яссахъ см. *Melchisedec*, *Notițe istorice și archeologice etc.* pp. 250—256; *C. Bilciurescu*, *Mănăstirile și bisericile din România*, pp. 111—112; *A. D. Xenopol*, *Istoria românilor*, vol. VII, pag. 240, vol. X, pag. 165; *I. Bogdan*, *Cronicele moldovenesci etc.*, pag. 129; Путешествіе антиох. патр. Макарія въ Россію въ половинѣ XVII вѣка, переводъ *Г. Муркоса*, вып. I, стр. 79, 82 и др., гдѣ церковь всюду называется «господарской». Въ Яссахъ существуетъ другая церковь во имя св. Николая, которая въ отличіе отъ настоящей называется «Николаемъ Бѣднымъ» (*Neculai cel sărac*); *C. Erbiceanu*, *Istoria mitropoliei Moldaviei și Sucevei*, pp. XLII—XLIV и ин. др.; о св. Николаѣ см. *A. D. Xenopol*, *Istoria românilor etc.*, vol. VI, p. 8. О славянскихъ надписяхъ въ Румыніи и значенія ихъ для румынской археологіи у того же историка, vol. II, p. 32, vol. III, pp. 16—18, 26, 89, 104, vol. IV, pp. 52, 72, 83, 110, 111, vol. VI, pp. 231, 238, vol. VII, pp. 7, 9, vol. VIII, p. 208; *Melchisedec*, *Chronica Romanului etc.*, vol. I, pp. 133, 183, 186, 194, 267, 310, 316, vol. II, pp. 29, 94; *Notițe istorice și archeologice*, p. 13 — палеографическія наблюденія и ин. др.

Серебряный переплетъ взятъ отъ какого-то болѣе поздняго Евангелія; обрѣзъ золотой.

10. (Выставлено въ витринѣ въ главномъ залѣ). Четверо-евангеліе 1519 года, въ листъ (43 × 28 см.), около 300 листовъ.

Полууставъ крупный, красивый, Молдавскаго письма, по 24 строки на страницѣ; бумажный знакъ — якорь въ кружкѣ.

Заставки прекрасной и тонкой работы, изъ круговъ и плетений, писаны золотомъ и красками.

Правописаніе средне-болгарское.

Характеристика языка и правописанія славяно-молдавскаго Четвероевангелія сдѣлана *I. Bogdan*'омъ въ статьѣ, *Câte-va manuscrise slavo-române din Biblioteca Imperială de la Viena, Analele Academiei Române*, vol. XI, ser. II, pp. 5—12, гдѣ описано Евангеліе 1502 года, переписанное по повелѣнію господаря Стефана Великаго для Зографскаго Аѳонскаго монастыря; о другихъ Евангеліяхъ молдавскаго происхожденія см. *Revista p. istorie, archeologie etc.*, vol. VI, p. 260, *I. Bogdan*, *Cronicele inedite, atingătoare la istoria românilor*, pp. 41, 48. Описание славянскихъ рукописей Моск. Синод. Библиотеки, ч. I, стр. 265, 291 (молдавское происхожденіе ихъ не отмѣчено); *Архим. Леонидъ*, Систематическое описаніе слав.-росс. рукописей гр. А. С. Уварова, ч. I, стр. 32 (также не указано правописаніе и молдавское письмо); Евангеліе XVII вѣка, какъ образецъ паденія славянскаго языка и каллиграфіи указано въ *Revista p. istorie, archeologie etc.*, vol. III, pag. 391. Древнѣйшія Евангелія, писанныя въ Молдавіи, — русской редакціи или же болгарской; см. замѣтку акад. *А. И. Соболевскаго* въ *Чтеніяхъ Общества Истора Литописца*, кн. XII, стр. 3—11 — о Евангеліи XIII вѣка Румянцевскаго музея, купленномъ у яскаго антиквара Шараги, высказано предположеніе, что оно писано «въ той части Галиціи, гдѣ румынскія поселенія сходились съ болгарскими»; Евангеліе 1283 года Софійской Народной Библиотеки № 199, по мнѣнію изслѣдователя, переписано въ какомъ-нибудь болгарскомъ поселеніи въ Молдавіи или Буковинѣ. Только съ самаго начала XV вѣка, при несомнѣнномъ содѣйствіи Григорія Цамблака, въ Молдавіи появились изъ Болгаріи исправленные тексты средне-болгарскаго правописанія, и затѣмъ, уже въ

XVII вѣкѣ, распространились вмѣстѣ со своими румынизмами по южной Россіи.

Переплетъ серебряный позолоченый; изображены: Успеніе Божіей Матери и Сошествіе во Адъ; вокругъ изображеній — надпись 1519 года (единственная наша копія съ нея утеряна въ редакціи *Археологическихъ Извѣстій и Записокъ* въ числѣ другихъ выписокъ). Большинство молдавскихъ выходныхъ Евангелій XV—XVII вѣковъ имѣло такіе же металлическіе чеканные переплеты съ изображеніемъ легенды о Схожденіи Спасителя въ адъ. Другіе экземпляры указаны у *Episc. Melchisedec'a, Visită la căte-na mōnăstiri și biserici din Bucovina, Analele Academiei Române*, vol. VII, pp. 27, 28, 29, 32, 33, 51, 53, *Notițe istorice și archeologice etc.*, pp. 26, 31, 178, 180, 230, 257; см. также Описаніе рукописей Немецкаго монастыря, гр. А. С. Уварова и др. О томъ же изображеніи *И. Каратаевъ*, Описаніе слав.-русск. книгъ, и т. д., стр. 373. Прибавимъ еще Евангеліе Кипріановскаго монастыря въ Бессарабіи, переписанное, переплетенное и пожертвованное въ обновленный монастырь господаремъ молдавскимъ Петромъ Рарешемъ въ 1545 году. Верхняя доска оклада представляетъ массивную серебрянную, вызолоченную доску съ вырѣзанной на ней Легендой о схожденіи Спасителя во адъ; это изображеніе, какъ извѣстно, замѣняло на всемъ Востокѣ икону Воскресенія Христова, и сюжетомъ для нея послужили апокрифическія сказанія, вродѣ: «Никодимова Евангелія» и другихъ. На нижней доскѣ изображено Успеніе Богородицы, такъ какъ главный монастырскій храмъ посвященъ этому празднику. Кое гдѣ по всему изображенію сохранились самоцвѣтные, довольно крупныя камни. См. у *Н. Мурзакевича*, въ I томѣ *Записокъ Одесскаго Общества Исторіи и Древностей*. Одесса, 1844 г., стр. 288—292. Подобныя же доски, съ такими же изображеніями, какъ сказано выше, находимъ на нѣсколькихъ Евангеліяхъ XV и XVI вѣка въ ризницѣ Немецкаго монастыря во многихъ Буковинскихъ монастыряхъ и въ Букурештскомъ музеѣ древностей.

11 (284). Четвероевангеліе 1537 года, въ листь большого формата (41 × 27 см.), на 402 листахъ.

Полууставъ крупный, четкій, по 20 строкъ на страницѣ; бумажный знакъ — самострѣлъ въ кружкѣ.

Заставки, числомъ 14-ть, изъ круговъ и плетеній, писаны красками; нѣкоторыя изъ нихъ состоятъ изъ чудовищныхъ птицъ.

Правописаніе сербское.

Запись писца полууставомъ — въ концѣ рукописи (л. 400):

Богъ прѣблгомоу. въседръжителю, и въсѣвидцоу. даю-
щомоу въсакомоу доброму дѣлоу, иже о нѣмъ начинаемоу
начело положити, и конць съвершити. томоу слава и дръжава
въ бесконъчныя вѣкы, аминь: ✠

Поніже иже въ троици покланяемъ бѣ. блгоизволи црковь
свою исплнити стыми книгами, къ славословіе и ползоу про-
читающимъ.

Сего ради и азъ хѣоу равъ игоумень мисанлъ іерлмахъ Ѡ
монастыра зовомаго вистрица; ѡврѣто^х начеть писати се стын
тетроуѣлъ. и майстороу иже начель вѣ оуже оумрьшѡ. възрѣв-
нова^х Ѡ оусрѣдла дшевнаго. и положи^х въ срци своемъ не выти
пѡвно таковомоу добромоу дѣлоу, сице попираѣтисе и въ за-
вѣтъ Ѡслаѣти. нѣ въ блгое произвести, (л. 400 об.) и съвершити
сво дшеспснѣю и вѣт'вноую книгу, стое четвѡроблговѣстїе.
юже дхъ стын апльскыми оусты Ѡрыгноу. въ познанїе, и
исплнїнїе славословіе трислнчнаго въ єдинїствѣ покланяемаго
вѣтвѣ. и ѡврѣто^х єдиногo врата Ѡ стые горы адонскые, любѡ-
влю о хѣ къ намъ присвоєна. семоу въвѣри^х и посла^х слѣ да
съвершити. и тамо съписѣ въ стѣн горѣ адона. и пакы при-
нїсь здѣ къ монастырь, постаѣви злато. и различными шаровы
испраки и оукраси. и постаѣви хомъ єго, въ прѣрѣченныи мона-
стырь вистрица. въ стоую црковь храма оуспїнїа прѣчтые
влчце наше бце и прнодкы марїе. ижеже леже^х мѡщи прѣвнаго
ѡца нашего (л. 401) грїгорїа дѣкаполита. въ молвоу и похвалоу
прѣстые влчце наше бце. и въ славоу и чьсть іже иэ нѣе рожд-

шомоу се истинномуу гоу боу и спсоу нашему г'у х'оу. м'амн' же въсѣхъ о х'ѣ ѡце и братію нашоу. юныи. и съвѣзрастныи. и старыи. чтоуще, или пишоуще исправадите. на же оу'срѣдно на сіе дѣло потыцавшихсе. любке ради х'вы, в'вѣлѣите. да ѡвом славеце оца, из негоже въса. сна, им'же въса. аха стго, о нем'же въса. тріцоу ед'нносоу'цноую и нераздѣлмоую. зде оу'лоу'чимъ съмирѣнїе и м'лт'. тамо же сеѣ свѣтомъ озаримсе и в'л'т'ю. и вѣчныхъ б'агъ насладимсе съ вѣсѣмн стымн иже ѡ вѣка боу оу'гождьшими, въ непрѣходимыи вѣкы, аминь: ~

Писасе с'ви стын тетроїѣ ль, въ ст'кн горѣ адоиа. покелѣ- нїемъ оца игоу'мена к' мисаїла іермона, ѡ монастыра зово- маго, в'истрица. иже ѣ въ земли оутровах'тискои, прилѣжецоу въ подыкрялн горы г'акмыи папоу'ша. иже ѣ потроу'ждѣнїе и к'иторїа ванїа кракѣвскаа. въ дни б'агочѣтываго и х'олюбываго г'на і'ѡ' радоу' коевода, в'вѣшаго с'рѣннои'нока. тогда др'жецоу кракѣвское ван'ство жоуп'аноу. шарваноу великомуу ваноу. въ ст'ѣм же монастыроу в'вшоу, ц'рковномуу хранителю и пара- монароу великомуу екл'сархоу к' деѡроу іермнахоу, троудн же се о сѣмъ м'н'ши и посл'вднн, иже т'ч'ю име и'ночьское ил'вѣн, дѣла же н'м'ало. л'вн'выи и оу' (л. 401 об.) богын въ довродѣтелек'. т'ц'ал'внъ же и богатын въ гр'вск', рабъ рав'ѡ х'ѣмъ. емоу же званїе їсть. въ нач'елѣ оу'во, къ пр'вболюу четырдѣсетое обрѣтается. ср'ѣн'ке же. сто и пр'вое съв'т'коу- павшесе съ четв'ртымъ. и на концї. окр'сть десѣтаго сто и пѣтоѣ об'вдр'жащее (т. е. *Мардаріе*).

Въ лѣт'. з'м'е. кроу' с'анцоу. зї. лоуны, її. демѣлѣ, иї. и'нд'кто, т'.

Тѣмже оу'во ѡцн и б'ратїе възлюблѣннаа. м'амнсе в'ашемоу е'голюбїю. аще боудеть н'гдѣ погр'ѣшено, несъкр'шѣнїемъ оу'ма моѣго, или виноб' изв'ода. или машелоположѣнїе не боудеть оу'годно в'ашен люб'ви. аще и пон'сите къ пр'вдоу моеи хоу- достн. о'ваче не прокльнїте, н' в'л'вите. помин'ающе, їко н'кто- же въ ч'лц'ѣхъ съвр'шенное и'мать. не писа во (л. 402 об.) ах'

ѣтъи, ни дѣтъ. нѣ чѣкъ страстьнѣ и грѣшнѣ. и роука вѣнна и таѣнна. и дѣхъ оуниаи и окаянны.

Мѣйте вѣкоу х̄д̄. еже да вѣши ради ѣтъхъ мѣте", и мы недобонни сподѣнимсе съ вѣми стѣти одесноую праведнаго соудѣ на страшию соудницю. и оуспѣшати благаго баса шного. прѣидѣте вѣвѣннѣ оца моего, насаѣдоуице оуготованное вѣми цѣтко ѿ сложенѣа мироу. егоже воудн вѣсѣмь намь полоучити. вѣтѣю и чѣколюбемь га нашего и҃г̄ х̄д̄. съ нимже оцдоу коупно съ ѣтѣмь дѣх̄ѣ. слава и дряжава. чѣсть и покланѣнѣе, вѣ вѣкы вѣкомь, аминь: ✠

Изъ этого послѣсловія видно, что рукопись начата перепиской въ валашской Быстрицѣ, но вслѣдствіе смерти переписчика, игуменъ Мисаилъ просилъ окончить переписку на Аеоиѣ, что и было сдѣлано. Затѣмъ Евангеліе было снова возвращено въ Валахию, и въ монастырѣ Быстрицѣ «въ подкрыліи горы, глаголемыя Папуша» поставлено было золото, исправлено и украшено различными «шарами». Последнее выраженіе, касающееся техники письма и рисованія миниатюръ и заставокъ въ славянскихъ рукописяхъ, даетъ поводъ припомнить и отмѣтить здѣсь слѣдующія извѣстныя намъ случаи изъ области терминологіи живописи заставокъ и ихъ техники. Въ молдавскихъ рукописяхъ обычны выраженія, что такой-то переписчикъ писалъ ее, а такой-то «золотомъ заставилъ и шаровы украсилъ» и др. Въ славяно-молдавскихъ текстахъ весьма обычны выраженія «шарчѣй, шарити, шаровьня, шарописатель, шаръ» и т. д. Въ Бесѣдѣ Григорія Цамблака «о постѣ и слъзахъ», написанной въ Нямецкомъ монастырѣ въ 1403—1406 гг., читаемъ наприимѣръ, такую фразу: не вѣи долшмь покланѣемса ниаи дѣскамь и шарокомь чѣсть приносимь... Сборникъ 1615 года собр. П. И. Шукнова, № 63 (Опись, ч. I, стр. 77—84, слово 8-е). Интересно названіе заставки, помѣщенное надъ заставкой писцомъ Евангелія 1519 года, молдавскаго происхожденія: дедѣра (рукопись изъ того же собранія, № 303; по нашему мнѣнію, она переписана въ Трансильваніи, Опись, ч. II, стр. 5).

Въ записи на извѣстномъ болгарскомъ Евангеліи 1356 года Британскаго музея находимъ такія выраженія о заставкахъ, миниатюрахъ и переплетѣ: писаса си животочными источниками новыхъ благодати. . . не выѣшными тькмо шаромъ, или златомъ, или висомъ прѣсоуканнымъ, или каменѣмъ и еисромъ оукрашамъ. . . и того славныхъ оученикъ шары свѣтлыми и златомъ живописцы хъдожнѣ оукрашивъ и т. д. *Гудевъ*, Болгарски ржкописи въ библиотеката на лордъ Zouch, *Сборникъ за народни умотворения* и т. д., VII, стр. 159 и слѣд. Другія подобныя выраженія, не отмѣченныя ни однимъ изъ изслѣдователей въ области славяно-русской палеографіи, мы нашли въ слѣдующихъ книгахъ: Описание слав. рукописей Моск. Синод. библиотеки, отд. II, 1, стр. 47, Рукописи богослужебныя, стр. 239, 269, 346, отд. III, стр. 302; *Н. К. Никольскій*, Описание рукописей Кирилло-Бѣлозерскаго монастыря, составленное въ концѣ XV в. СПб., 1897, стр. 4 и др.; *Хр. Лопаревъ*, Описание рукоп. Имп. Общ. Любит. Древн. Письменности, ч. II, стр. 7, 68; *А. И. Яцимирскій*, Опись стар. слав. и русск. рукописей собр. П. И. Щукина, ч. II, стр. 137 и др.; *Гласник*, кн. VIII, стр. 35 и мн. др. Въ записи на Четвероевангеліи Немецкаго монастыря 1553 года № 11: единъ тетроевангелъ на кожаномъ хартии и съ златомъ писмени, въсьдѣ сребрѣ окованъ и позлащенъ весь, наше Описание, *Древности Слав. Комм. Мат. Археол. Общ.*, ч. II, 2, стр. 14. Въ записи на Евангеліи, переписанномъ для митр. Анастасія Крымковича въ 1614 году: и живописалъ стымъ иконамъ и позлатилъ съи стымъ книгъ равъ бжн, живописецъ Стефанъ Ѡ сѣчавскаго тръга. И съвършиса съи живописаніе ѡ к лѣтъ з̄р̄к̄ѣ мѣца (недописано; запись издана, не всегда точно, *Е. Калужнякимъ* въ Трудахъ III Археол. Съѣзда въ Кіевѣ, ч. III, стр. 281. Въ Молдавіи въ XVI вѣка существовалъ цѣлый цехъ живописцевъ, писавшихъ иконы, а также пририсовывавшихъ миниатюры и заставки на рукописяхъ. Объ этомъ мы имѣемъ достовѣрное извѣстіе. Въ Четвероевангеліи 1570 года, съ изображеніями Евангелистовъ въ краскахъ и

орнаментальными заставками изъ обычныхъ плетений, хранящемся въ Сочавской митрополіи, читается слѣдующее интересное послѣсловіе: исписаса и шковаса съи тетрѡѣлъ, добримъ помыслома и шсърдіема къ вѣ, братство зѣграфское; и яко приготоуишжса шни начашж прѣрѣковатиса: нѣции Ѡ ниуъ хотѣхж дати его до нѣкои цркви, а дрѣси хотѣахж его въздати до нѣхъ црквахъ. Занеже вѣхж таковое прѣрѣкованіе междѣ ниуъ, яко нѣции Ѡ зѣграви не дадошж въ пѣмѣщѣ ница ѣ сесѣ тетрѡѣлъ; а кын его сътвориша, они такѡ съвѣтоваша са, яко да его дадѣтъ въ нѣви митрополиѣ Гоучавѣ, якоже ксть и данна, идеже есть и храмъ стго и славнаго великолѣника и повѣдоншца Хста Геурга и Іу Новаго... Я ктѡ въсхущеть Ѡ насъ Ѡ зѣграви шнакѡ прѣвратити и раздрѣшити сіе наше дааніе и токмежж... слѣдуютъ обычныя проклятія. Эта запись переведена на румынскій языкъ учеными В. Р. Нăjдѣу и А. Papadopol-Calimach, причемъ они неодинаково понимали слова братство зѣграфское, а именно второй изъ историковъ переводилъ *братъ* т. е. монахи изъ аеонскаго Зографскаго (sic) монастыря. I. Biani, *Relațiune asupra călătoriei în Galiția etc. Analele Academiei Române*, Anexă la pag. 10, pp. 27—28; *Искусство и художественная промышленность*, 1901 г., кн. 5, стр. 152. Преосв. Нарцисъ Крепулеску говорилъ намъ, что при собираніи свѣдѣній по исторіи румынскихъ монастырей, ему встрѣтилось извѣстіе о существованіи въ Молдавіи въ XVI вѣкѣ странствующихъ живописцевъ, которые украшали уже готовые рукописи миниатюрами и заставками, если въ монастырѣ не находилось искуснаго мастера. Вотъ почему иногда мы встрѣчаемъ рукописи съ оставленными для заставокъ свободными мѣстами и недорисованными.

Объ этомъ Евангеліи см. А. Odobescu, *op. cit.* въ *Revista Română*, an. 1861, p. 733; *Археологическія Извѣстія и Замѣтки*, 1897 г., кн. 4, стр. 131; А. D. Xenopol, *Istoria românilor etc.*, vol. V, p. 189 и др. Отмѣтимъ здѣсь другія извѣстныя намъ молдавскія рукописи, переписанныя для восточныхъ

монастырей въ Греціи, а также нѣкоторыя иконы и надписи. Въ ризницѣ Гроба Господня «роскошное молдавское Евангеліе отъ 1550 года, писано золотомъ на пергаментѣ, съ записью на слав. языкѣ: сѣи тетроевагелъ (sic) сътвори и окова Елена деспотевна гѣжа покорнаго (д. б. вм. покойнаго) ѡ (вм. ѡу) Петр воеводы господарь земли молдавской», *Извѣстія русскаго Археол. Института въ Константинополѣ*, т. II, Одесса, 1897 г., стр. 36; Четвероевангеліе, переписанное по повелѣнію молдавскаго господаря Стефана монахомъ Филиппомъ стѡи горѣ въ своемъ же цркви въ монастырѣ Изоуграфѣ, идеже есть храмъ стѡи и славнаго великомъжченника Георгіа, в лѣтѡ ѡ създана мироу зѣи (т. е. 1502 года). *I. Bogdan, Câte-va manuscrise slavo-române din Biblioteca Imperială de la Viena, Analele Academiei Române*, vol. XI, p. 5—6. Объ этой же рукописи см. неотмѣченную г. Богданомъ статью *Л. Стояновичу* въ *Споменикѣ*, № 46, стр. 208; Четвероевангеліе Петра Рареша Вѣнской Библиотеки съ записью: и даде его въ мѣлж себе въ монастырѣ зиропотамскіа шентѣа, идеже есть храмъ стѡи мѣлжъ иже въ савастіи. . . в лѣтѡ дѣмг мѣца нов. бѣа, (т. е. 1534 года). *I. Bogdan*, op. cit. p. 18. Это Евангеліе было извѣстно *I. Добровскому* *Institutiones linguae slavicae etc.*, p. XXIV, *II. Строеву*, *Описаніе памяти слав. литерат., хранящихся въ библиотекахъ Германіи и Франціи*, стр. 185; *Л. Стояновичу*, *Споменик*, III, стр. 196. Приведемъ также нигдѣ пока не напечатанную славянскими буквами, нѣсколько впрочемъ сомнительнаго происхожденія вкладную записъ на Сборникѣ 1457 года, приобрѣтенномъ П. И. Шуккинымъ отъ свящ. Теофила Гепецкаго изъ Бессарабіи (Краткое описаніе рукописи въ нашей Описи и т. д., ч. II, стр. 60—62):

Блгоизволеніе. ѡца. и поспѣшеніе сѣна. и съвршше
нѣ стѡ дѣа блгочтивыи. хѡлювѣвыи гѣнѣ іѡ
стѣфа воевѣа. бжтею мѣтлю. гѣпръ зѣман мѡдав
скон. ѣже ѡ вжтены желаніе раждѣса. и хѣтѣ

слѣѣ. рачителнй смй. потъцятѣно. начѣ см
 книга рекѣмй ѣвѣ дорѣдей. манастырю сво
 ѣмѣ зографскомѣ. оуѣ стѣй гѣра ѣдѣна. идѣ
 же ѣ хрѣ стѣй гѣѣрѣгѣй. и дадѣ ѣ за свое
 здравіе и спсѣніе. в' ѣтѣ:
 ѣ' ѣ' п' г' ѣ

Въ 1639 году, по повелѣнію игумена Зографскаго монастыря Пансія, былъ переписанъ Апостолъ и «довърши съ рѣконачрѣтаніе многогрешнаго Кириль Хлѣвчана (sic) нице (sic) отечество земли молдавлахѣйскон» и т. д. Рукопись Хиландарскаго монастыря № 246, *Sava, Rukopisi, str. 59.* Тамъ же описанъ Сборникъ XVII вѣка, пожертвованный Хиландарскою обители Анастасіемъ изъ молдавской Быстрицы, «по сихъ же прѣселихъ см въ свѣтла гора ѣдона житѣмъ и прѣвнванѣмъ»; далѣ запись о смерти жертвователя 19 апрѣля 1606 года. *Sava, str. 73.* Славянская грамота о пожертвованіи господаря Петра (Рареша) Хиландарскому монастыря въ 1533 году — въ Сборникѣ 1563 года, Моск. Духовн. Академіи, № 151 (514), л. 468 об., *Иосифъ іером.* Опись рукописей, перенесенныхъ изъ библиотеки Іосифова монастыря, и т. д. стр. 149. Въ греческой Преображенской церкви въ Константинополѣ надпись на мраморной доскѣ: «помяни, Господи, душу православнаго гусударя Іѣ Петра воеводы всей Угровлахіи, сына Іѣ Мирчи воеводы, и почилъ въ 7077 году мѣсяца августа 19 и царствовалъ 23 года». *Извѣстія русск. Археол. Института въ Константинополѣ*, т. II, Одесса 1897 г., стр. 23—24. Авторъ указываетъ упоминаемая въ надписи лица — Мирчу III по прозванію *Tschoubanul (sic)* д. б. *Siobanul* и вдову Мирчи Кіайну (sic) д. б. Къяжну или Княжну, ссылаясь впрочемъ на французское сокращенное изданіе «Исторіи румынъ» А. Д. Ксенопола. *Ортска Краѣвска Академија, Споменик XXXIII.* Други разред, стр. 120. «Икона Іована (sic) Матвје Басараба», статья *еписк. Димитрія* — объ иконѣ Пресв. Богородицы, украшенной валаш-

скимъ господаремъ Матвѣемъ Басарабомъ и женой его Еленой, въ Хиландарскомъ монастырѣ. О другихъ фактахъ румынской благотворительности на Востокѣ, а также о памятникахъ см. *В. Е. Реемъ*, Χρυσόβουλλα καὶ γράμματα τῆς ἐν τῷ Ἁγίῳ Ὄρει Ἐν Πέτρουπόλει. 1898, № XIX — грамота Іереміи Могилы 1606 г., въ пользу Ватопедскаго монастыря, о церкви княгини Анны Голія, жены покойнаго лигофета Іоанна Голія, въ Яссахъ, № XXIII. — Завѣщаніе Роксанды, вдовы Тимуша Хмельницкаго 1667 года; преклоняють тому же монастырю Рашковскій монастырь св. Николая и три села въ Бессарабіи (снимокъ въ собраніи Севастьянова); *A. D. Xenopol*, *Istoria românilor*, vol. IV, pp. 171—172; vol. V, pp. 33, 189, 223, vol. VI, pp. 220, 222, 227, 230, 231, 243, vol. VII, pp. 156, 192, vol. VIII, p. 204, *Melchisedec*, *Notițe istorice și archeologice etc.*, pp. 14, 171 — о разныхъ аеонскихъ монастыряхъ, факты благотворительности и культурныя сношенія съ Румыніей; *Melchisedec*, *Despre icônele miraculoase de la Athon de proveniență română*, *Analele Academiei Române*, vol. VII, pp. 217—219; *П. Сырку*, Къ исторіи исправленія книгъ въ Болгаріи, стр. XXVII, LXIII; *Revista p. istorie, archeologie etc.*, vol. I, p. 397, «О calatorie la muntele Athos» de *T. Burada*; *Bibliografia românească veche*; p. 105; *I. Bianu*, *Relațiunile asupra călătoriei în Galittia*, p. 28; *A. D. Xenopol*, *Istoria românilor etc.* vol. IV, pp. 123, 172, — Славянскія рукописи Нямедкаго монастыря, стр. 21 — о Зографскомъ монастырѣ; *Ibid.*, vol. IV, p. 172, *Chronica Romanului de episc. Melchisedec*, p. 281; *Revista p. istorie, archeologie etc.*, vol. II, p. 78 о другихъ монастыряхъ. О румынскихъ монастыряхъ, преклоненныхъ аеонскимъ и палестинскимъ, обширныя свѣдѣнія у *A. D. Xenopol'a*, *op. cit.*, vol. IV, p. 172, vol. VI, p. 230, 274, vol. IX, p. 11; *Melchisedec*, *Notițe istorice și archeologice etc.*, pp. 73, 96, 109, 111, 137, 157, 174, 209, 218, 219, 231, 232, 236, 244, 260, 262, 272, 273, 277, 279, 286, 299, 300, 304, 308, 311; *Chronica Romanului etc.*,

vol. I, p. 28; *I. Bianu*, Catalogul manuscriptelor etc., fasc. I, pp. 201, 213; *Mémoire sur les couvents roumains placés sous l'invocation des saints-lieux d'Orient*. Ed. Ministère des affaires étrangères, гдѣ напечатанъ списокъ документовъ, касающихся интересующаго насъ вопроса, съ 1661 по 1812 годъ, и мн. др. *Gh. M. Ionescu*, *Influența culturii grecescî in Muntenia și Moldova etc.* Bucurescî, 1900 an., p. 43— о преклоненныхъ монастыряхъ, указана литература вопроса.

Приведенная выше (стр. 288—289) запись писца Мардарія очень напоминаетъ запись того же писца на Псалтыри 1627 года настоящаго собранія (см. выше, стр. 260—261).

Переплеть кожанный съ тисненіями.

12. (Выставлено въ витринѣ въ главномъ залѣ). **Четверо-евангеліе 1573 года**, въ листъ (30 × 21 см.), на 273 листахъ.

Полууставъ неровный, по 22 строки на страницѣ; одинъ изъ бумажныхъ знаковъ — якорь въ кружкѣ со звѣздой вверху.

Заставки изъ плстений грубо писаны золотомъ и красками.

Предисловія къ Евангеліямъ — Θεοφιλαкта архіеп. Охридскаго (л. 2 об.).

Правописаніе средне-болгарское.

Запись писца полууставомъ — въ концѣ рукописи (л. 273 об.):

Въ свидѣнїи и прѣблгоми боу слава. и величїе даждомѣ съврѣшити въсѣко дѣло блго иже ѡ нѣ' начинѣмоу. томѣ слѡва и дрѣжава въ вѣки вѣкѡ. ѿминь :

Понѣже иже въ троици покланѣемѣ бѣ. блгоузиболи црковѣ своѣ. исплѣнити стѣимѣ книгами въ слѡвослѡвїе и пол'сж прочитаждимѣ: ꙗко Гого ради и азъ възрївнока поспѣшнѣмѣ. стго дѣха и любовїе ѣже къ вѣтенымъ и стымъ црквамъ. и на писѣ сѣа дѣшеснїжа книгѣ. четвѡроблговѣстїе. ꙗже дѣхъ стѣимѣ ѿпл'скими оусты Фрїгнїж. въ познанїе и исплѣненїе слѡвослѡвїю трислнннѣго. въ едїнствѣ покланѣемаго вѣтѣа. мола же юнїе и съвѣзрѣстнїе и старїе. чѣтѣжцен или въспѣважцен. илїи пишце. лювѣе хѣвѣ радїи испрѣваѣти. насъ же оусрѣдно потѣщав-

шйса на сѣ дѣло вѣлѣти. да ѡвои славаще ѡца нѣз негоже
вѣскѣ. сна ѡмже вѣскѣ. Дѡха стго ѡ немже вѣ (л. 274) сѣ. зде
оуѡлоучимъ сѣмйреніе и мѣтъ. тамо же сѣе свѣтѡ ѡзѡримса
вѣтїю ѡмї:

Повѣлѣнїемъ вѣжимъ і ѡ. ѡлеѡан'дрѡ вѡекѡ:

і'ѣрмонѡ' ѡноуѣрїе вѣ лѣ. з. пѡ: .:

ѡзъ хѡу рѡвѣ. и мнѡгогрѣшенѣ. і'ѣр'монѡ'
ѡноуѣрїе. троудїса ѡ семъ. и сѣписахѡ.

сѣ книгы. вѣ лѣто. з. тѣсжць. пѡ.

почѣшеса сѣ книгы:

лѣца. ѡпрїлїи. еї. дѣнь:

и сѣврѣшишеса. лѣца. юнїе иї. дѣнь:

вѣ

мо

на

стї

глами

сѣратѡвѣ.

Списокъ облаченїй и церковныхъ книгъ, на румынскомъ
языкѣ — въ концѣ рукописи на оберткѣ.

Переплеть серебряный, позолоченный, съ изображенїемъ Со-
шествїя Спасителя во адъ и Распятїя. По ободку переплета —
надпись 1636 года: даръ воеводы Матѡея Басараба.

13 (66). Четвероевангелїе первой половины XVI вѣка, въ
четвертку (22 × 14½ см), на 361 листѣ.

Полууставъ красивый, четкїй, Молдавскаго письма, по
20 строкъ на страницѣ; бумажный знакъ—вѣсы въ кружкѣ.

Заставки изъ кругѡв и плетенїй писаны красками.

Предисловія Теофилакта архїеп. Охридскаго (л. 7).

При описанїи Четвероевангелїя XV вѣка Румынской Ака-
демїи мы сказали ѡбъ извѣстномъ намъ старопечатномъ угро-
влакїйскомъ Евангелїи съ предисловіемъ Теофилакта архїеп.

охридскаго (см. выше, стр. 103). Въ слѣдующихъ Евангеліяхъ молдавскаго происхожденія имѣются предисловія съ такимъ же подписаніемъ: Нямецкаго монастыря, 1553 года, № 11; Ново-Нямецкаго монастыря, начала XV вѣка, № 4, *Древности Слав. Комм. Моск. Археол. Общ.*, т. II, стр. 84; Вѣнской Придворной Библиотеки, 1502 года, *I. Bogdan, Câteva manuscrise slavo-române etc., Analele Academiei Române*, vol. XI, p. 5, въ Евангеліяхъ Моск. Синод. Библиотеки, Описаніе, ч. I, стр. 124 и 127, Общества Любит. Древн. Письменности, по Описанію *Хр. Лопарева*, ч. II, стр. 254; *Melchisedec, Notițe Istorice și archeologice etc.*, p. 82. Древнѣйшая рукопись съ такимъ заглавіемъ — Евангеліе, писанное послѣ 1356 года, единовѣрческой церкви въ Елисаветградѣ. *П. Сырку*, *Время и жизнь патр. Евонія Терновскаго*, стр. 434 и 602. Другія рукописи отмѣчены нами въ настоящемъ трудѣ (см. ниже).

Въ началѣ Евангелія — болѣе поздняя приписка: Чинъ бываемый при чтеніи Евангелія.

Переплетъ кожаный съ тисненіями.

14 (319). Четвероэвангеліе средины XVI вѣка (1552 — 1561 гг.), въ листъ (33 × 23 см.), на 305 листахъ.

Полууставъ крупный, некрасивый, по 21 строкѣ на страницѣ; бумажный знакъ — большая звѣзда въ кружкѣ.

Заставки изъ круговъ писаны довольно неискусно красками; начальные буквы писаны грубо.

Предисловія — Теофилакта архіеп. Охридскаго (л. 1 об.).

Правописаніе средне-болгарское.

Запись, повидимому, писца рукописи (л. 305 об.): *авраміе ермона² исписа сѣ тетройлаъ въ лѣ¹ 33. . . дагѣе оборвано.* Этой датѣ могутъ соответствовать годы отъ 1552 до 1561-го.

Сохранность рукописи плохая; первый листъ утраченъ.

Переплетъ кожаный; въ квадратахъ тиснены орлы.

15 (Выставлено въ витринѣ въ главномъ залѣ). Четверо-евангеліе XVI вѣна, въ четвертку ($20\frac{1}{2} \times 15$ см.), на 311 листахъ.

Полууставъ красивый, четкій, Молдавскаго письма, по 20 строкъ на страницѣ; бумажный знакъ — корона съ цвѣткомъ надъ ней.

Заставки изъ круговъ писаны красками; исполненіе хорошее.

Правописаніе средне-болгарское.

Запись писца скорописью—въ концѣ рукописи (л. 310 об.):

мнѣ грѣшныи и непотрѣбныи оубыи лии ѡ каанныи тахи
монахъ симиѡ рѣси. начрѣта съ стын тетрѡевъ.
в' стѣи ѡбитѣ дѣ повѣнїе рѣ бжїи ѣмонахъ иереѡа.
ігѡмѣ. спсѣ вжѡ. чѣтѣи. и помлѡка
вжѡ писавїи: .:

Дяльскій (Дѣльскій, Mănăstirea Dealului, Deal etc.), въ Валахїи, въ округѣ Дымбовицы, на лѣвомъ берегу Яломицы, принадлежитъ къ числу наиболее старыхъ и богатыхъ обителей страны. Онъ основанъ господаремъ Раду V Монахомъ, сыномъ Влада, т. е. въ 1521—22 гг., и церковь ея построена была по образцу извѣстнаго Ардженскаго храма въ позднемъ византійскомъ стилѣ. Въ немъ хранятся въ ракъ головы господарей Михаила Витязя (1593—1600) и Раду VI изъ Афумаць (1522—1524). Въ настоящее время монастырь упраздненъ и обращенъ подъ арсеналь. О книгахъ, напечатанныхъ въ типографїи Дяльскаго монастыря см. во II выпускѣ изданїя *Bibliografia românească veche*; *C. Bilciurescu*, *Monastirile și bisericile din România*, p. 90—91. *D. Frundescu*, *Dicționarul statisticu și topograficu*, p. 159: монастырь Дяль основанъ около 1500 года Раду Великимъ (sic): Стихотвореніе *Gr. Alexandrescu*, *Trecutul (La mănăstirea Dealului)*, *Cartea de cetire de I. Manliu*, III, p. 365—367; въ 1842 году монастырь Дяль причисленъ ко второму разряду, *Revista p. istorie archeologie etc.*, vol. II, p. 39;

Lahovari, Bratianu și Tocilescu, Marele Dicționar geografic al României, vol. II, v. Dealul — описание монастыря, его древности и документы и мн. др.

Относительно эпитета переписчика Симеона, славянской транскрипции греческого слова *τάχα*, который извѣстенъ между прочимъ и въ немногихъ русскихъ рукописяхъ, переписанныхъ съ юго-славянскихъ, намъ извѣстно, что одно изъ старыхъ упоминаній этого слова въ славяно-молдавскихъ рукописяхъ относится къ концу XV вѣка и встрѣчается въ записи писца на служебной книжѣ 1492 года на мѣсяць февраль: *рѣкомъ многорѣшномъ исла тахате диакъ. I. Viani* переводить его словомъ *taha adesa tachigrafu* т. е. скорописецъ (*sic*), *Relațiune asupra călătoriei în Galiția etc.*, pag. 29—30. Такой же переводъ находимъ у *preosa. Melchisedeka* въ записи на Четвероевангеліи 1488 года. Путенскаго монастыря: *рѣкомъ многорѣшнаго тах монахъ Паладіа — prin mâna multă păcătoșului tachigrafu monachulă Paladie, Visită la câte-va manastiri etc. din Bucovina, Analele*, vol. VII, pp. 20—29. *Revista p. istorie, archeologie etc.*, vol. I, pag. 265. Впрочемъ, въ нѣкоторыхъ рукописяхъ переписчики называются и борзописцами, напр. *Хр. Лопаревъ*, Описание слав. рукописей. Общества любит. древн. Письменности, ч. II, стр. 168 и мн. др. Въ записи на Четвероевангеліи 1614 года изъ Воронежскаго монастыря, переписанномъ по повелѣнію митр. Анастасія Кривковича: *тахаты, монахъ деофил, E. Калужняккій*, Обзоръ славяно-русскихъ памятниковъ языка и письма, находящихся въ бібліотекахъ и архивахъ Львовскихъ, *Труды III Археол. Създа въ Киевъ*, т. II, стр. 281; документъ изъ монастыря Главачёкъ 1563 года переписанъ писцомъ *Миѣла таха, B. Hăjděj, Limba română vorbită* pag. 246; Псалтырь со службами, напечатанную въ мон. Говорѣ въ 1638—41 гг., доверши недостойнынъ силъ-вѣстръ таха ермонахъ и т. д. *Bibliografia românească veche*, fasc. I, pag. 106. Въ записи на Четвероевангеліи 1503 года настоящаго собранія № 6 (363) — *пѣ та мѣ спѣдѣ* (см. выше, стр. 265). Запись писца на аскетическомъ сборникѣ конца

XIV вѣка Ново-Нямецкаго монастыря № 22: *Іуланъ таха монаѣ*, *Древности Слав. Комм. Моск. Археол. Общества*, т. II, 2, стр. 99. *Священникъ М. Ганницкій*, отмѣчая эту рукопись, говоритъ, что она «написана монахомъ Іоанномъ Тахо» (sic), *Кишиневскія Епархіальныя Вѣдомости*, 1880 г., № 22, стр. 1094. Творенія (Паренесисъ) преп. Ефрема Сирина, переписанныя въ Лѣсновскомъ монастырѣ въ 1353 году, *тахатъ чръныца. Т. Флоринскій*, Памятники законодат. дѣят. Стефана Душана, стр. 82, прим. 2. Въ предисловіи къ Прологу 1338 года: *мнѣ же грѣшномѣ, и недостойномѣ и худѣйшемѣ въ писателехъ таха мнихѣ*; въ Сборникѣ около того же времени Вѣнской библиотеки: *тѣ мни*. *П. Сырку*, *Время и жизнь патр. Евѣимія Терновскаго*, стр. 458 и 482; *Собраніе славяно-русскихъ рукописей В. М. Ундольскаго*, стр. 105 и 220; *Описаніе слав. рукоп. Моск. Синод. Библиотеки*, т. II, стр. 45; *П. Сырку*, *Очерки изъ исторіи литературныхъ сношеній болгаръ и сербовъ*, стр. XXII, CLXII, CXC, CCXII, CCLI и мн. др. Объясненіе этого слова у *К. Невоструева*, *Матерьялы для археологическаго Словаря, Древности Моск. Археол. Общества*, т. I, стр. 75.

Переплетъ серебряный, позолоченый; изображено Сшествіе Спасителя во адъ, вокругъ—апостолы; на нижней доскѣ—Вознесеніе Господне, вокругъ—ветхозавѣтные цари.

16 (1148). Четвероевангеліе XVI вѣка, въ листъ ($28\frac{1}{2} \times 21$ см.), на 236 листахъ.

Полууставъ грубый, некрасивый, по 21 строкѣ на страницѣ; бумажный знакъ—корона въ кружкѣ.

Заставки изъ плетеній писаны киноварью и красками.

Правописаніе средне-болгарское.

Запись скорописная XVII вѣка—въ концѣ Евангелія отъ Марка (л. 106 об.):

ето а^а вѣсїлее сїрце сѣ лета...

Сохранность рукописи плохая; начало (первыя 5 зачалъ отъ

Маттея) и конецъ рукописи (Мѣсяцесловъ начиная съ 3 февраля) утрачены.

Переплетъ кожаный; въ квадратахъ тиснены орлы.

17 (295). Четвероевангеліе XVI вѣка, въ четвертку (22 × 15 см.), на 257 листахъ.

Полууставъ недостаточно ровный для Молдавскаго письма, по 21 строкѣ на страницѣ.

Правописаніе средне-болгарское.

Начало рукописи (первыя 22 зачала отъ Маттея) и конецъ Мѣсяцеслова утрачены.

Переплетъ кожаный съ тисненіями.

18 (345). Четвероевангеліе XVI вѣка, въ листъ (27½ × 21 см.), на 260 листахъ.

Полууставъ неровный, по 20 строкъ на страницѣ; бумажные знаки—самострѣлъ и три новолунія.

Заставки писаны позднѣе самой рукописи, золотомъ и красками, по образцу московско-суздальскихъ оригиналовъ XVI вѣка, но не удачно и въ рисунокѣ и въ technikѣ.

Листы рукописи перебиты и въ концѣ прибавлены листы изъ другой, какой-то богослужебной, рукописи XVI вѣка. Мѣсяцесловъ плохой сохранности.

Переплетъ кожаный; въ кружкахъ тиснены птицы.

19 (1150). Четвероевангеліе XVI вѣка, въ листъ (29 × 22 см.), на 187 листахъ.

Полууставъ небрежный, напоминающій Молдавское письмо, по 26 строкъ на страницѣ; бумажный знакъ—сѣкира.

Заставки, числомъ три, изъ круговъ и плетеній писаны красками.

Правописаніе средне-болгарское.

Сохранность рукописи плохая; многіе листы оборваны; начало и конецъ рукописи утрачены.

Рукопись безъ переплета.

20 (1135). Четвероевангеліе XVI вѣна, въ четвертку ($22\frac{1}{2} \times 15$ см.), около 150 листовъ.

Полууставъ ровный, четкій, Молдавскаго письма, по 16 строкъ на страницѣ; бумажные знаки—звѣзда въ кружкѣ и свинья.

Заставки изъ круговъ писаны красками.

Правописаніе средне-болгарское.

Начало рукописи (Матѳея зач. 1—73) утрачено; нѣтъ многихъ листовъ и въ срединѣ рукописи. Мѣсяцесловъ утраченъ.

Рукопись безъ переплета.

21 (288). Четвероевангеліе XVI вѣна, въ листъ ($33\frac{1}{2} \times 23$ см.), на 172 листахъ.

Полууставъ красивый, четкій, Молдавскаго письма, по 26 строкъ на страницѣ; одинъ изъ бумажныхъ знаковъ—двѣ пересѣкающіяся стрѣлы; другіе знаки—якорь въ кружкѣ и самострѣлъ въ кружкѣ.

Заставки изъ плетеній причудливой формы писаны красками на зеленомъ фонѣ.

Правописаніе средне-болгарское.

Запись румынская, съ плохо читаемыми собственными именами, полууставомъ—въ концѣ Евангелія отъ Матѳея (л. 39 об.):

+ скрѣс амь еѢ попа станчлѢ
 дерьдоулѢ ачеши кръці дѢплѢ
 морта мѣ хь съ хви лѢа
 ггилѢ съ хвие помана
 къ ми асте фвечорѢ
 съ зикѢ вечна емѢ памѢ т. е.

«Писалъ я попъ Станчулъ Дердулъ. Послѣ смерти моей эти книги пусть возьметъ Гилу, да будетъ по мнѣ память, потому-что онъ мнѣ приходится сыномъ. Пусть скажетъ онъ: вѣчная ему память!»

Въ концѣ Евангелія отъ Луки, на правомъ полѣ рукописи— скорописная запись (л. 123):

+ по вѣнѣнї (sic) гнї Ѡ вѣтѣ въ лѣтѣ з̄ г̄ї въ нї,
радѣ снѣ миѣне воѣ.

Въ записи этой, представляющей начало какого-то историческаго извѣстія, буква з ошибочно написана вм. з. Въ 7013—1505 году въ Валахіи правилъ Раду IV Великій (1494—1507), сынъ Влада Монаха. Нѣсколько странно, что въ настоящей записи онъ названъ *сыномъ* Михни, такъ-какъ достоверно извѣстно, что Михня, прозванный Злымъ, былъ *братъ* Раду и правилъ въ 1507—1511 гг. *A. D. Xenopol, Istoria românilor, etc., vol. IV, p. 158—167.* Въ послѣсловіи на первопечатномъ славяно-молдавскомъ Служебникѣ 1508 года воевода Михня называетъ себя сыномъ «великаго ѡ владѣ воеводы». *Bibliografia românească veche, fasc. I, p. 6.*

Въ концѣ Евангелія отъ Іоанна — румынская скорописная запись (л. 160 об.):

адекъ ѡдъ поѣ аѣтонне. си съ цѣе прѣкѣ
а петрекѣ ачасть карта де. д̄ ѡр. т. е.

«Да будетъ вѣдомо, что я попъ Антоній перечиталъ эту книгу четыре раза».

Въ концѣ рукописи, на оберткѣ — скорописная запись:

сію кни глѣмї тетроевѣгелїе. свеза пѣ
крѣтк снѣ пѣ гѣг'вѣ.

Недостаеѣт Оглавленія къ Евангелію отъ Матѣея.

Переплетъ кожанный съ тисненіями.

22 (1149). Четвероевангеліе XVI вѣна, въ листъ (26 × 18½ см.), на 346 листахъ.

Полууставъ четкій, красивый, Сѣверно-Русскаго письма, по 17 строкъ на страницѣ; бумажные знаки—перчатка съ короной и звѣздой, свинья, щитъ съ тремя лиліями и др.

Правописаніе русское, подражательное.

Запись, въ отрывкахъ—въ началѣ рукописи (л. 1):

и при прѣвѣщеніи номѣ антоніе митрополите к'са рвсїи
(л. 1 об.), рѡ' иванѡ написа Ѡ д'рвгой д'ц'ки. иподнїе, Пеложї
сїе ѣгалїе тетрѡ. в' цркѡ к' стой живонача'ной трце. да к' стмѡ
взлнкомѡ

Внизу по полямъ 4—8 листовъ — вкладная запись, писанная скорописью XVII вѣка Южно-Русскаго письма:

(Во имя Отца и Сына и) стго дха рѡ вожи' йвванку' нада' сню
дѣшполеную книгу рекомую... вѣчними часы мае' непорѣшѡна
читати. Я дѣхѡны' которы' мае' быти покинїе за его ѡпущенїе
грѣхо господа бога просити.

Третья запись писана полууставомъ, сбивающимся на скоропись и подражавшимъ почерку всей рукописи (л. 139 об.):

и которой сїни и дїждѡ в то храма бчнїе слѣжити, и то
'вайлїа с прѣла не сносити. и тѣх минѣи ис то храма не вы-
нести. и дѣла до нїх нѣх' никомѡ. ни моемѡ родѡ а по тѣ' вы
книгѡ пѣли а моею дѣшо поминали. и мон рѡ'тели...

Въ концѣ рукописи, на оберткѣ — румынская запись:

+ сѣщїе чїни нѣ а' тїпрїи' ачатъ икѣнгеле ꙗ' зилии' прѣв-
сфинецатулѡ' дѡнулѡ' нѡтрѡ капа... вѡ' ши пѣрїтитулѡ' ми-
трополи' артеми' сѣщїе в лѣ' з с н (?) ѡ: т. е.

«Да будетъ вѣдомо, кто мнѣ напечаталъ (sic) это Евангелїе, въ дни преосвященнаго господина нашего Капа... и отца митрополита Артемія, да будетъ вѣдомо, въ лѣто 7250 (?) въ октябрѣ».

Изъ многихъ рукописей русскаго происхожденїя, попавшихъ въ Валахію, отмѣчу между прочимъ листокъ изъ собранїя проф. Гр. Крецу въ Букурештѣ, по инв. кат. № 12, въ листѣ, бумажный знакъ—чаша. Скорописью 1575 года написано:
лѣ' з пг' прода' старѣ іѡна ѣвггѣе ивану иванку снѡ вѡвров-
нику и рѣку приложїи.

Сохранность рукописи плохая; всѣ листы, на которыхъ были заставки или же другїя украшенїя, утрачены. На первомъ листѣ

сдѣлана вырѣзка и взята заставка вмѣстѣ съ началомъ первой изъ приведенныхъ записей.

Переплеть кожаный съ тисненіями.

23 (1179). Четвероевангеліе XVI вѣна, въ листъ (31 × 21 см.), около 100 листовъ.

Полууставъ крупный, по 21 строкъ на страницѣ; бумажный знакъ — якорь въ кружкѣ со звѣздой вверху.

Заставки плохого исполненія изъ киноварныхъ плетеней.

Предисловіе Теофилакта архіеп. охридскаго.

Правописаніе средне-болгарское.

Многихъ листовъ недостаетъ у первыхъ двухъ Евангелій; евангелій отъ Луки и Іоанна нѣтъ совсѣмъ. Остальные листы перебиты и по краямъ сгнили.

Рукопись безъ переплета.

24 (1154). Изъ Четвероевангелія XVI вѣна, — отрывки, въ листъ (28 × 21 см.), на 21 листѣ.

Полууставъ небрежный въ толстыхъ линіяхъ, по 26 строкъ на страницѣ; бумажный знакъ — сѣкира.

Заставки, числомъ двѣ, изъ круговъ и плетей писаны красками.

Предисловіе Теофилакта архіеп. охридскаго (л. 4).

Правописаніе средне-болгарское.

Сохранилось предисловіе и первая 15 зачалъ отъ Маттея, часть Мѣсяцеслова и отрывки указателей.

Запись полууставомъ, рукой писца — въ концѣ предисловія (л. 5 об.):

+ помѣни ѿ піэтрѣ. оуѣрке въ цѣрѣи своѣ.

Переплеть кожаный; въ квадратахъ тиснены орлы, въ кружкахъ — птицы.

25 (289). Четвероевангеліе 1635 года, въ листъ (31½ × 20 см.), на 284 листахъ.

Сборникъ П. Отд. Н. А. Н.

Полууставъ четкій, Молдавскаго письма, по 22 строки на страницѣ; бумажный знакъ — щить съ изображеніемъ двухъ рыцарей.

Заставки изъ круговъ писаны киноварью; нѣкоторыя раскрашены.

Предисловія — Теофилакта архіеп. архѣскаго (sic) (л. 10), Правописаніе средне-болгарское.

Запись киноварная, скорописная — въ концѣ Евангелія отъ Луки (л. 121 об.):

Бъ има ѡца и сѣна и стго дха, въ едино^{мъ} вжтѣѣ.
 почаса сѣа бгословѣснаа кнѣга именѣ, тетръ
 еглѣ, и съврѣшиса ржкож мнѣго, грѣнѣ
 ѣ оуничнѣйнаго рава бжего, григорѣа, хѣвочанѣ.
 въ во лѣты маѣ ѣко, 24. и зрастоѣ ма^т. поне^т
 ѡцы стѣи и діакони, и грамотицы. исправлѣнѣ
 четше гдѣ^т ѡврѣцете что съгрѣшенѣа моего, и вы
 покрываѣйте свои^{мъ} блгораздмѣ. Я ка хс въ прости
 мѣтеами стѣи свои^т, и црѣвѣ нѣномѣ въ два
 ри^т вѣ в бѣкы ѣминь. в лѣтѣ, зрѣм г.
 ѣ ѡ рѣ хѣа. ѣ хлѣ. в дѣни
 блгочѣиваго гпѣна,
 зѣли мо^{мъ} вѣла

хѣскон.

мѣ

ва

си

а

т

е

воѣво

а

лица. гѣна^р съврѣши. а дѣна. кѣ: ~

Въ библиотекѣ Хиландарскаго монастыря — Апостолъ № 246, переписанный 23 декабря 1639 года «повелѣніемъ іеромонаха Паисія егумена Зуграфскаго, иже есть въ свѣтѣи горѣ аеонствѣи. Въ тояже свѣтѣи обители доврѣши съ руконачрътаніе многогрешнаго Кириль Хлубочана еще (sic), отечество земли молдовлахійско» и т. д. *Sava, Rukopisi, str. 59.* Можно думать, что Кирилль—монашеское имя Григорія Хубочанула, писца Музейнаго Четвероевангелія 1635 года.

Мѣсяцесловъ утраченъ; начальные и конечные листы по краямъ прогнили.

Изъ многихъ другихъ рукописей, переписанныхъ во время правленія того же молдавскаго господаря Василія Лупу, отмѣтимъ, между прочимъ, хранящееся въ Ясскомъ монастырѣ Трехъ святителей Четвероевангеліе 1640 года, въ листъ (40½ × 30 см.), писанное на бумагѣ красивымъ четкимъ полууставомъ Молдавскаго письма. Въ началѣ Евангелія, въ орнаментальной рамкѣ изъ цвѣтовъ, — запись писца рукописи, вся писанная золотомъ:

Бѣгочастивѣи и хублюбивѣи гѣпѣ. іѡа̄ васіліе боево^а
 бжію матію гѣпѣ зѣмли мѡдѡвѣско. повелѣк и сътво
 рѣ съ тетрѡгѡлѣ. и даде его въ своѡ цркви. въ трѣгѡ
 йшскѡ. въ хрѣ̄ стѣи трѣ стѡлѣ. васіліа велика^а.
 григоріа бгослова іѡа̄ златѡвстаго. въ мѡ̄ вж
 непрѣстаннж, и въ пѡмѡ вѣчнжж глѣв сѣ:
 в' лѣтѡ 737 м д.
 мѡдѡ дѣкѣ 5.

Переплетъ серебряный, вызолоченый, съ изображеніемъ на верхней доскѣ Схожденія Спасителя во адъ; на нижней—трехъ Святителей и святыхъ другихъ ликовъ, въ небольшихъ медальонахъ. На нижней доскѣ въ нижней ея половинѣ вырѣзана слѣдующая надпись:

+ бѣгочастивѣи и хублюбивѣи гѣпѣ. іѡа̄ васі
 ліе боево^а вжію матію гѣпѣ зѣмли мѡдѡвѣско. п

овелъ и сътворѣ съ тетройгль. и даде его въ своѣ церквѣ. въ трѣгѣ шьскѣ. въ храѣ стѣмъ трѣхъ стѣмъ. васіла в еліка. григѣрта бѣгослова. Іоа Златавстаго. в лѣт. зр м д.

Въ концѣ Евангелія — запись писца:

+ рѣкож мнѣгрѣмъ на^{го}. и^{мъ} въ іерусѣмѣ пѣ снѣмъ ѿ вадер^н: ~

Основанный въ 1639 году, монастырь во имя трехъ святителей (рум. Trei ierarhii или Trisfetiteli), находится въ центрѣ Яссъ, на улицѣ Стефана Великаго. Въ настоящее время заканчиваются работы по его реставраціи. Самая постройка представляетъ собой необыкновенно художественное произведеніе поздней византійской архитектуры. Всѣ наружныя стѣны церкви покрыты мельчайшими и разнообразными орнаментами, высѣченными въ камнѣ и покрытыми золотомъ. «Монастырь этотъ, — рассказываетъ Павелъ Алеппскій, — единственный въ своемъ родѣ, великолѣпный, на подобіе крѣпости окруженъ двумя каменными стѣнами. Что касается святой церкви, то она стоитъ посреди монастыря, вся изъ тесанаго камня, и снаружи украшена изсѣченными изъ камня фигурами со всевозможными тонкостями искусства, приводящими въ изумленіе умъ: нѣтъ на ней мѣста въ палецъ, гдѣ бы не было изваяній. Подъ карнизомъ она окаймлена двумя поясами изъ чернаго камня, также съ изваяніями. Имѣетъ два высокихъ купола. Въ нее входятъ двумя дверьми, какъ принято въ здѣшнихъ церквахъ, южной и сѣверной. Надъ каждой дверью очень узкое и высокое окно со стеклами. Въ западной стѣнѣ есть еще два окна, подобныя первымъ, — со стеклами. Здѣсь сводъ крестообразный; на немъ изображена святая Троица. Въ высокому куполѣ нартекса виситъ очень большая рѣдкостная мѣдная люстра. Въ этомъ мѣстѣ есть удивительныя изображенія и чудесныя вещи, столь поразительныя, что, сколько я ни старался, не могъ ихъ обнять умомъ. Затѣмъ приходишь въ хоросъ между двумя колоннами въ видѣ восьмиугольныхъ столбовъ, окрашенными въ фисташково-зеленый цвѣтъ, ничѣмъ не отличающійся отъ зеленого камня; между

украшеніями снизу до верху золотыя вѣтви. Тронъ господаря стоитъ позади одного изъ столбовъ; обращенъ по обыкновенію къ востоку, имѣетъ высокую лѣстницу и куполь. Весь онъ изъ листового желѣза и превосходной работы. Внутренность вся изъ краснаго бархата, лѣстница и полъ покрыты алымъ сукномъ. На верхушкѣ его купола — крестъ, надъ которымъ два чудныхъ орла; онъ ничѣмъ не отличается отъ литого изъ золота. Справа отъ трона, къ южной стѣнѣ, — большая арка съ колоннами изъ бѣлаго мрамора, изсѣченнаго со всѣми тонкостями искусства; туда поднимаешься также по мраморной лѣстницѣ. . . Что касается хороса, то онъ подобенъ хоросу церкви монастыря «Домны» (т. е. монастыря во имя Св. Саввы): заключенъ въ двухъ закругленныхъ аркахъ, южной и сѣверной. Мѣста для сидѣнья прекрасныя, изъ кипариса и чернаго дерева, стамбульской работы, гладко оструганныя, съ рѣзбой; во главѣ ихъ — архіерейское мѣсто. На каждой сторонѣ хороса есть книжный шкафъ съ инкрустаціей изъ кости, чернаго дерева и т. п., — услада взора! — покрытый краснымъ сукномъ. Куполь хороса очень высокъ; на верху изображенъ благословляющій Христосъ. Купола этой церкви стройны и высоки. Въ куполѣ виситъ поліелей, состоящій изъ шестнадцати частей; весь онъ серебряно-вызолоченный, съ чеканными украшеніями, художественной работы, приводящій умъ въ изумленіе; внутри его — другой поліелей на подобіе купола съ арками. Въ каждой стѣнѣ хороса — два окна со стеклами. Передъ алтарными дверьми — четыре подсвѣчника изъ желтой мѣди, рѣдкостные по своимъ украшеніямъ и устройству. Кромѣ нихъ, еще два большіе серебряные. Также и четырехърусный иконостасъ чрезвычайно красивъ и не имѣетъ себѣ подобнаго: иконы Господа, Владычицы, Трехъ святителей и Св. Николая — московской работы, въ серебряныхъ и золотыхъ окладахъ. Алтарь очень красивъ и благолѣпенъ; по абсиду идутъ одна за другой для украшенія разнovidныя арки, наведенныя золотомъ. Въ передней его части — три большихъ окна со стеклами, и колонки по сторонамъ ихъ также

покрыты золотомъ. На верху абсида — икона Богоматери. Преображеніе и иконы, кои находятся на стѣнахъ внутри и внѣ алтаря, наведены золотомъ и лазурью; красота ихъ непостижима. Передъ алтарными дверьми весьма большія серебряныя лампы. Серебряные подсвѣчники этой церкви и расшитыя жемчугомъ занавѣсы и пелены, облаченія, фелони, стихарь, по-тиры, лампы и вся ея утварь не поддаются описанію. Ея полъ внутри и снаружи — изъ бѣлаго и чернаго мрамора. Всѣ постройки этого монастыря и трапеза имѣютъ каменные своды. Словомъ, ни въ Молдавіи, ни въ Валахіи, ни у козаковъ, совершенно нѣтъ церкви, которая могла бы сравниться съ этой, съ ея живописью и благолѣпіемъ, ибо она поражаетъ изумленіемъ умъ входящаго въ нее. Богъ да сохранить ея въ цѣлости во вѣки вѣковъ!»

Надъ входомъ въ церковный притворъ вдѣлана мраморная доска со слѣдующей надписью:

+ изволеніе ѿца и съспѣшеніе сѣна и съвршеніе стго
 АѲа. сѣ а^а рабъ вѣкы гдъ ев и спд ншемъ іс х^х. и трчскъ по-
 кло^{ни}
 ѿв^в василіе воевѣ бжю млтю гпръ зѣли мо^{ск} и съ гжда^а
 нша деудѣка и съ егодарованнми на чадѣ. іѿ^ѿ воевѣ и мрѣа и
 рожа^а да създахѣ сѣа ста^а мавж. въ іма тре^а стлѣ^а василіе
 велика^а григоріе бго
 слов ѿв^в на златѣ^ѣ. и ѿстѣ ржкож архіепкпа варлаа в зр^р м з
 ма 5.

Четыре снимка 9 × 12 смм. архитектурныхъ деталей изъ этой церкви издано въ приложеніи къ нашей статьѣ «Старинное румынское искусство». *Искусство и художественная промышленность*, 1901 г., № 5. Одно изъ лучшихъ описаній монастыря принадлежитъ указанному выше путешественнику половины XVII вѣка Павлу Алеппскому.

Надъ входомъ въ колокольню, устроенную въ башнѣ надъ воротами, ведущими во дворъ монастыря, — большая каменная

плита съ изображеніемъ обычнаго герба Молдавіи и надписью послѣдняя идетъ лентой, окружающей въ видѣ розетки гербъ: бѣгочтивѣи ѿ хълауивѣи гпнѣ и ѿ касилѣе коевѣдъ бѣжю млтѣю гпрѣ земли молдавскон. ѿ гпѣжа его дешѣо сѣа. ѿ съ възлюблена сѣа ѿ и ѿ коевѣд. . . . ллм. и съзл. сѣа клопоѣниц лѣ зрѣмъ с. млѣа лѣ кѣ.

Въ ризницѣ церкви Трехъ Святителей хранится очень много предметовъ старины прекрасной работы — портретъ господаря Василія Лупула и другихъ лицъ его семьи, госпожи его Θεодосіи и сына ихъ Іоанна, церковныя книги, сосуды, питье и т. п.; болѣе интересныя изъ нихъ слѣдующіе: Серебряный большой подвѣсный подсвѣщникъ съ надписью, окружающей чашку его двумя рядами:

ѿ ѿ касилѣи коевѣда лѣ воѣ господарѣ земли молдавѣскоѣ. Создаѣ канѣило сѣа, вѣ хрѣа трѣхъ стѣителѣ: || касилѣа великого: григорѣа бѣгослова іоаннѣ златѣостаго: въ монастырѣ свой искѣи рокѣ лѣ хъмъ с. д.

Большой шитый, бархатный воздухъ, съ лѣтописью:

+ избѣленѣи ѿца ѿ съпоспѣшенѣи сѣа. ѿ съврѣшенѣи стѣго дѣха. и произволи || бѣгѣи свой промѣлѣ. бѣгочтѣвыи гпнѣ. и ѿ касилѣе коевѣдъ || бѣжю млтѣю гпрѣ земли молдавскон. ѿ гпѣжа его дешѣо сѣа сътвори лѣ съи въ илмѣ гѣ бѣ и (с)ѣа нашего іѣ хѣа. ѿ || даде его въ монѣти(рь) е^(м) съ^(д)а въ столѣнѣа градѣ іѣкон идеѣ ѿ хрѣа трѣ сѣтилѣ касилѣе великѣ григоріе во и ѿ златѣ^(о) вѣ лѣто зрѣмъ с. маѣ. ик.

Занавѣси на царскія врата и боковыя двери, бархатныя, шитыя, всѣ съ надписями:

+ и ѿ късилѣе коевѣдъ бѣжю млтѣю гпрѣ земли молдавскон. ѿ го сѣжа его дешѣо сѣа вѣ лѣто зрѣмъ с.

Епитрахиль въ видѣ длинной ленты, съ изображеніями ликовъ святыхъ въ кружкахъ и другихъ священныхъ изображеній, в надписью:

съи патрѣхѣа съ || теорѣи ѿ касилѣе || коевѣдъ и гѣжа ѿ дешѣо сѣа: вѣ лѣ зрѣмъ с.

Двѣ лжицы изъ серебра. На ручкахъ ихъ — надписи:

ВАСІЛІЕ ВОЕВО
госпожа тѢДѢСКА.

Большой колоколь, перелитый изъ болѣе древняго, причѣмъ передана и надпись стараго колокола:

Благочивыи и хълюбивыи гпднь Іоу Василіе воевода ежею матію
гпръ земли молдавской || сътвори съи кумвалъ въ своя ново-
създаннаа монастыри идеже есть храмѣ трѣхъ стителе Василіа
великаго григоріа вгослова и Івана Златобстаго. въ столченнѣ
градѣ Іаскии в лто зрми. манстри михаі фъгъраш къ фю
съд геурге дин воковина сад върсат ла анѣ 1832 маи 13.

Первая часть надписи скопирована съ колокола 1640 года и воспроизведена при переливкѣ 1832 года. Последняя, румынская часть записи, въ переводѣ означаетъ: «мастера — Михаилъ Фагарашъ съ сыномъ своимъ Георгіемъ изъ Буковины. Перелито въ 1832 году, 13 мая». Всѣ эти надписи списаны нами во время поѣздки въ Румынію.

Литература, касающаяся Яскаго монастыря во имя Трехъ Святителей: Melchisedec, Notițe istorice și archeologice etc., pp. 169—229 — подробное описаніе церкви и наиболѣе выдающихся древностей, записи и надписи изданы слав. буквами, не вполне точно; свѣдѣнія о преп. Параскевѣ, мощи которой лежать въ этомъ храмѣ, о базилианской школѣ, устроенной Василиемъ Лупу при содѣйствіи ученыхъ изъ кievской академіи, о Петрѣ Могилѣ (по русскимъ источникамъ), о русской благотворительности въ Молдавіи, о славянской типографіи при монастырѣ Трехъ святителей и др.; Calendar pentru anul de la Hristos 1863, Bucuresci, pp. 145—147 — общее описаніе; Monumenti naționali. Monastiri și biserici ortodoxe. Raporturi de la comisiunile, întocmite pentru cercetarea lor, p. I, Bucuresci, 1881, pp. 32—35 — общее описаніе; Revista p. istorie, archeologie etc., vol. I, an I, pag. 242 — снимки съ знаковъ на камняхъ церкви, принадлежавшихъ рабочимъ, Steinmetzzeichen, и открытыхъ архитекто-

ромъ *A. Lecomte de Noüy* при реставраціи церкви въ 1882 году; ап. I, vol. II, pp. 415—417 — румынскій переводъ и арабскій текстъ описанія церкви Трехъ-Святителей дьякона Павла Алеппскаго, изд. М. Гастеромъ и оставшійся неизвѣстнымъ русскому переводчику Г. Муркосу; ап. III, vol. V, pp. 385—391 — объ архитектурѣ монастыря, статья проф. Букурештскаго университета *Stefan Emilian; C. Bilciurescu*, *Monastirile și bisericile din România*, pp. 110—111 — краткое описаніе съ плохимъ снимкомъ; *A. D. Xenopol*, *Istoria românilor din Dacia Trajana*, vol. V p. 235, vol. VII, pp. 9, 35, 55, 59—60, 121, vol. VIII, p. 164, 218, vol. IX, pp. 89, 112, vol. X, pp. 38, 158, 206, vol. XI, pp. 212, 215, 221, 237; *Chronica Romanului de episc. Melchisedec*, vol. I. p. 277., *I. Bianu*, *Catalogul manuscrisurilor românesce*, fasc. III, p. 236; *Порѣчій Успенскій*, Книга Бытія Моего ч. III, СПБ. 1896 г., стр. 36 и др.; Путешествіе антиохійскаго патр. Макарія въ Россію въ половинѣ XVII вѣка. М. 1896 г., вып. I, стр. 62—65 и мн. др.

Переплетъ бархатный малиновый.

26 (1196). Четвероевангеліе 1641 года, въ четвертку (20 $\frac{1}{2}$ × 14 см.), на 208 листахъ.

Полууставъ четкій, красивый и ровный, Молдавскаго письма, по 24 строки на страницѣ.

Заставки изъ круговъ писаны киноварью и красками. Изображеніе еванг. Матвѣя — позднее, писано перомъ.

Предисловія — Теофилакта архіеп. охридскаго (л. 4).

Правописаніе средне-болгарское.

Запись тайнописью — въ началѣ рукописи, на оберткѣ:

+ wzd woлинwd. едкewd̄. тел- + сѣа словеса. написѣ. много-
 бавцѣ̄ лѣ. нцн̄. вивбавци грѣ̄ нни ере̄. гангорѣ.
 т. е.

Авторъ настоящей записи, іерей Григорій, не вполне слѣдовалъ хорошо извѣстному ключу такъ-называемой греческой

тайнописъ; во-первыхъ, онъ переставилъ нѣсколько незамѣняемыхъ въ обычныхъ записяхъ буквъ (в—в, е—е, і—і, ш—ш); во вторыхъ, придумалъ собственные значенія, напримѣръ, ц—ш, т—м (вм. ψ), в—г, и—е, л—и, и—в и т. д., примѣняя ихъ, не всегда, впрочемъ, послѣдовательно, какъ и въ другихъ извѣстныхъ намъ молдавскихъ криптографическихъ записяхъ.

Въ концѣ Евангелія отъ Луки—скорописная запись 1658 г. (л. 151 об.):

+ ЄѲа кнѣга рекѡмаа, тѣтроєѡгѣ:
 понѡвѣ и ѡ свѣзѡ пѡ дѣмитрѡ ѡхри.
 кѡ и кнѣгинѣ єгѡ мѡрѡ. и даде ѡ въ
 стѣжѡ ѡркѡ. гдѣ е хрѡ ѡспенѣ прѣтѡ влѣце
 наѡ бѣце и прѡдѡвѡ мѡрѡ. ѡ трѣ рѡмѡ. гдѣ вѡ
 прѣждѣ. въ зѡдѡше и и родителѣ иѣ. да вѣдѣѣ
 и въ памѡтѣ вѣнѡ: въ дѡни гикѡ воєвода.
 в ѡто. ѡ р ѡ з. ѡца маѣ. кѡ.
 писаѣ ѡпѡтѡ прѣвѣ:

Въ концѣ Евангелія отъ Іоанна — скорописная запись 1641 года (л. 196):

+ сѡа кнѣга сѣтвори рекѡмѡи третѣивѡгѣ
 и по новѡ. за ѡа сребѣнѡи. на ѡмѣ кѣсту за
 четѣриѡ повѡ. флорѣ и жена є ѡна и чѣ иѣ за дѡши своѡѣ
 и за дѡши роѣтеле своѡѣ. и дѣѡ є хрѡ ѡспенѣ
 прѣстѣѡ вѣце. и прѣдѡ марѣ
 в ѡвѣ з р м д. ѡ маѣ кѣ.

На оберткѣ въ концѣ рукописи — скорописная запись:

+ тоадѣ дѡиѡ ѡ сѣло вѣльнѣци
 ѡ вололо (sic) нѣское.

Въ записи говорится о Немецкой волости. Последнее слово, очевидно, въ русской формѣ, является замѣнителемъ болѣе стараго административно-юридическаго термина «судство» въ значеніи округа, уѣзда и т. д. Надо думать, что одно изъ древнѣйшихъ

упоминаній «судства» относится къ концу XIV вѣка. Въ грамотѣ валашскаго господаря Мирчи Великаго или Стараго Тисманскому монастырю отъ 1382 года упоминается жалезское сѣдство ¹⁾. Въ другой дарственной грамотѣ тому же монастырю венгерскаго короля Сигизмунда отъ 1429 года встрѣчаемъ влатичко сѣдство, жалешко сѣдство на Дунаѣ ²⁾. Въ болѣе позднихъ валашскихъ грамотахъ находимъ такія же выраженія; напримѣръ, въ грамотѣ Матвѣя Басараба отъ 1634 года: село Изворани ѿ сѣдство мѣш т. е. изъ округа Муцель ³⁾; въ документѣ того же господаря Матвѣя отъ 1645 года упоминается село въ соудство влашка т. е. въ округѣ Влашки (рум. Vlaşca) ⁴⁾. Если не ошибаемся, Ю. Венелинъ первый изъ историковъ установилъ, что «воеводства Басараба и Угровлахія раздѣлялись на судства, коими управляли судцы или исправники» ⁵⁾. Возможно, такимъ образомъ, что славяно-румынскія сѣдство, дрѣжава, волость и т. д. тождественны болгарской *области*, греческой *хортъ*, сербской *жупъ* и т. д. Въ славяно-румынскихъ словаряхъ начала XVII вѣка даются такія объясненія слову князь: жѣделе, княз-жѣдек, андипат-жѣдиц (у нашего Памвы Берынды—«староста, намѣстникъ бурмистровъ»); епархъ-домн, ван-жѣдец. По мнѣнію проф. Б. Хыждеу, народная этимологія румынскаго слова жѣдец идетъ изъ сербскаго сѣдцъ или же представляетъ сдѣлку между славянскимъ сѣдъць и румынскимъ жѣдек ⁶⁾. Въ славянскихъ спискахъ Синтагмы Матѣя Властаря, представляющихъ бытовое толкованіе византійскихъ законовъ, ἄρχων ἐπαρχίας передано: князь жоупьскій ⁷⁾. Въ грамотѣ, касающейся романской

1) Ю. Венелинъ, Влахо-болгарскія или дако-славянскія грамоты. СПб. 1842 г., стр. 10 и 17.

2) Тамъ же, стр. 56.

3) *Revista p. istorie archeologie etc.*, vol. I, pag. 183.

4) I. Bogdan, *Cinci documente istorice slavo-române*, pag. 60.

5) Влахо-болгарскія грамоты, стр. 17.

6) *V. Petricescu-Hâjdeu*, *Limba română vorbită*, pp. 61, 286.

7) Т. Флоринскій, Памятники законод. дѣятельности Стефана Душана, стр. 388.

епископіи отъ 1529 года упоминается едно село ъ нѣмецкою державѣ; последнее слово, несомнѣнно, представляетъ собой переводъ румынскаго слова *ținut* — уѣздъ, отъ *a ținea* — держать, на что совершенно справедливо указалъ издатель грамоты преосв. Мелхиседекъ. Въ другой грамотѣ 1552 года, тоже касающейся мѣны имѣніями, принадлежавшими романской епископіи, слово *держава* замѣнено уже другимъ словомъ *волость*: и изменила съ господствѣ ми едно село, что ъ волостъ лѣпѣшною; другое село на имя Биръцин, что на Молдавѣ ъ волостъ сѣчавскою¹⁾. Впрочемъ, не надо забывать, что всѣ эти слова — судство, держава, волость и т. д. придуманы грамматиками или дьяками, сочинявшими и переписывавшими текстъ грамоты. Народъ же румынскій всегда называлъ судей своихъ *жудами* или *жудецами*, а это названіе, вполне естественно, перешло и на названіе судебныхъ или административныхъ округовъ. Просматривая молдавскія грамоты и лѣтописи, написанныя на славянскомъ языкѣ, мы сплошь да рядомъ встрѣчаемся съ необыкновенно вычурными славянскими выраженіями, которыхъ никто кромѣ самихъ книжниковъ не употреблялъ и не понималъ. Писецъ, плохо знавшій книжный языкъ или же желавшій примѣнить болѣе народное выраженіе, прибѣгалъ къ словамъ изъ живого языка. Такъ, въ записи монаха Феоктиста 1586 года, касающейся владѣній Молдавицкаго монастыря, упоминается *Кръстѣ цюдецъ*. Объясняя эту записъ преосв. Мелхиседекъ говоритъ: «мы видимъ, что въ то время села имѣли своихъ жудецовъ или судей, избираемыхъ изъ поселянъ: такъ село Баломиреци имѣло 5—6 такихъ жудецовъ», а въ скобкахъ затѣмъ прибавляетъ: *judices*²⁾, и дѣлаетъ эту прибавку, по нашему мнѣнію, совершенно напрасно, потому-что суффиксъ *ьца*, *ецъ* — чисто славянскаго происхожденія, а, насколько намъ извѣстно, латинское слово въ своемъ первоначальномъ видѣ сохранилось у цыганъ, у которыхъ до

1) *Melchisedec, Istoria Romanului*, vol. I, p. 160, 163, 187—188.

2) *Ibid.*, vol. I, pp. 220—221.

сихъ поръ старшины называются «жюде»; въ современномъ же румынскомъ языкѣ оно приняло латинизованную форму «жюдектор» — judecător. Дѣйствительно, въ прежнее время это же слово существовало безъ латинскаго книжнаго суффикса, и это мы видимъ въ цѣломъ рядѣ грамотъ; напримѣръ, въ молдавской грамотѣ Стефана воеводы отъ 1487 г. — упоминается едно село на Бырлад, гдѣ вил жѣде Бѣда и Драгою. *ува жѣдечиле* ¹⁾. Это прекрасный примѣръ, потому-что здѣсь сопоставлены оба спорныя слова; здѣсь говорится, что въ селѣ были *судьи* или *жуды* Буда и Драгое, и что село находится въ обихъ *судствахъ* или *жудецахъ*. Къ этой грамотѣ, изданной преосв. Мелхиседекомъ въ 1883 году, издатель нашелъ нужнымъ сдѣлать такое объясненіе: «множественная форма *judeciele* показываетъ, что единственная была *judeciul*, а не такъ, какъ въ нынѣшнее время — *judetul*, *judetele*. Во время Александра Добраго, къ которому относится первая наша грамота, и Стефана Великаго, страна была раздѣлена на *judecii*. Эти округа съ древнихъ временъ имѣли опредѣленные уже границы, а именно, между рѣками и болѣе значительными притоками, какъ Сучава, Молдава, Тротушь, Путна, Бырладъ, Коворлуй, Тутова, Васлуй, Текучь и др. Эти рѣки всегда служили границами округовъ, а имѣнія, находящіяся на берегахъ ихъ, часто были расположены въ обихъ округахъ. Поэтому мы и видимъ въ первой грамотѣ, что имѣніе Думы и Драгоя на Бырладѣ находилось въ обихъ округахъ, въ *ува жѣдечиле*. Предположимъ, это уже изстари округа управлялись жудами; обязанности жудовъ опредѣлены во многихъ древнихъ документахъ. Для судейскихъ функций были назначены другія лица, которыхъ Стефанъ Великій въ своей грамотѣ отъ 1458 года называетъ *сѣдци*, т. е. судьями. Въ видѣ награды за службу, господари давали жудамъ, управлявшимъ округами, помѣстья въ ненаселенныхъ мѣстностяхъ страны, никому не принадлежащихъ кромѣ господаря. Поэтому, вслѣдствіе того, что владѣнія жудовъ Думы и Драгоя на обихъ берегахъ Бырлады раньше никѣмъ не

управлялись, то и въ грамотахъ Александра и Стефана они не имѣли собственныхъ названій, а назывались именами первыхъ своихъ владѣльцевъ. Жуды тѣхъ округовъ, въ которыхъ были крѣпости, назывались паркалабами, а въ наиболѣе значительныхъ крѣпостяхъ было по два паркалаба; одинъ завѣдывалъ военной частью, другой управлялъ округомъ. Съ теченіемъ времени, въ дѣленіи на округа не принимались въ расчетъ рѣки, а основаніемъ для дѣленія служили другія, болѣе практическія соображенія. Тѣмъ не менѣе, древнія названія рѣкъ сохранились въ названіяхъ округовъ и до настоящаго времени, на примѣръ, округъ Сучавскій, Васлуйскій, Тутовскій, Течучьскій, Кавурлуйскій, Путнянскій. Замѣчательно, что территоріальное измѣненіе жудецовъ въ цынуты повело за собой перемѣну административнаго названія *жуда* въ *исправника*, т. е. чиновника, приводящаго въ исполненіе приказы правительства. Названія жудовъ сохранилось только въ судебной области. Исправникъ Кавурлуйскій, живущій въ Галацахъ, назывался паркалабомъ, а Фокшанскій — старостой». Впрочемъ, въ этомъ интересномъ реальномъ примѣчаніи покойный изслѣдователь румынской старины дѣлаетъ цѣлый рядъ ошибокъ, такъ-какъ должность и названіе румынскихъ судцовъ слѣдуетъ объяснять изъ кнезовъ (см. ниже, при описаніи Апостола № 43).

Переплетъ кожаный съ тисненіями; по обрѣзу среди узоровъ написано: свл(тоѣ) + влго + еѣс(ткваніѣ).

27 (Выставлено въ витринѣ въ главномъ залѣ). Четверо-евангеліе 1693 года, въ листъ (30½ × 21 см.), на 282 листахъ.

Полууставъ по 20 строкъ на страницѣ; бумажный знакъ — якорь въ кружкѣ со звѣздой надъ нимъ.

Заставки большія и малыя хорошей работы; въ большихъ заставкахъ — изображенія Евангелистовъ на золотомъ фонѣ; заглавія писаны красками и золотомъ.

Правописаніе сербское.

Запись писца — въ концѣ рукописи на л. 282 об.; другая

запись, запродажная на л. 203, (копія съ обѣихъ записей утеряны въ редакціи «Археологическихъ Извѣстій»).

Въ концѣ Евангелія отъ Матѳея — изображенія господара Матѳея Басарабы и госпожи его Елены, принадлежавшія другой рукописи, а именно, греческому Евангелію, хранившемуся раньше въ соборной церкви г. Килии на Дунаѣ въ Бессарабіи. Портреты валашскаго господара и его супруги, по оригиналамъ, принадлежащимъ въ настоящее время Музею Древностей, изданы въ *Запискахъ Одесскаго Общества Исторіи и Древностей*, литографическимъ способомъ. Другія изображенія тѣхъ же лицъ извѣстны изъ славянскаго Служебника, напечатаннаго въ Дяльскомъ монастырѣ въ 1646 году; переизданы факсимиле въ книгѣ *I. Vianu și N. Hodoș, Bibliografia românească veche, fasc. II, p. 153.*

Переплетъ малиновый бархатный, съ серебрянными позолоченными накладками и славянской надписью.

28 (1153). Четвероевангеліе 1654 года, въ листъ (29 × 20½ смм.), на 342 листахъ.

Полууставъ крупный, небрежный, нѣсколькихъ почерковъ, повидимому, одной руки, по 19 строкъ на страницѣ; бумажный знакъ — свинья.

Заставки довольно простыя по рисунку и по исполненію, числомъ двѣ (лл. 15 и 109).

Правописаніе частью сербское, частью средне-болгарское.

Запись скорописью 1654 года — внизу по полямъ 57—61 листовъ:

+ сіа книга. рекоми третоевѣгѣ
 кѣпн. ѿ. са^ѣта гп^ѣжа. гп^ѣнд.
 иѣ гниги стеѣѣ коевѣ^ѣ. бѣжю мѣтѣ г^ѣпръ зѣли мѣдаскѣ
 и даде ѿ въ стѣ црковѣ
 ижеже ѣ хрѣ ахагела миханла и гаврила
 да въдеѣ ѣ въ на памѣ. а кто покусиѣ

украти или възвѣти. да въде^т трекалѣ^т и проклаѣ^т
 ѿ тѣи ѿца иже въ никей. и да има^т ча съ
 игда. и съ трекалѣто^т аріа. ѿ в лѣ^т зрѣг сѣ к.

О личности вкладчицы Сафты и другихъ рукописяхъ того же времени см. выше, стр. 56. Церковь архангеловъ Михаила и Гавріила — монастырь Агапія, см. стр. 2.

Въ концѣ рукописи, на внутренней сторонѣ доски отъ переплета—румынская запись 1673 года, писанная скорописью:

а часть тритивагѣ лѣ тѣми^т ипифане
 ди ла свѣта мѣнѣстире пѣгѣрѣ
 ши да^т дѣна сафта а ѣ де а
 л зилеле лѣ^т думитра^тко воѣво^т
 въ лѣ^т зр п в. мѣа. сѣтеври. к. дны.
 писѣ попа некита ѿ ивѣнеце приде ѿ
 вощени ѿ^т ѿ^т ѿ^т и многогре^тна и не
 достойнаго. т. е.

«Это Четвероевангеліе приобрѣлъ Епифаній изъ святого монастыря Пангараца, и дала госпожа Сафта одинъ угорскій золотой въ дни Думитрашки воеводы». Остальная часть записи писана по славянски.

Монастырь Пангарацъ (Pângărați) въ Молдавіи, въ Нямецкомъ округѣ, основанъ господаремъ Стефаномъ Великимъ въ 1461 году. До этого времени, на томъ мѣстѣ стояла келія іеромонаха Симеона, который въ 1432 году удалился сюда изъ монастыря Бисерикахъ. Въ 1484 году, послѣ знаменитаго сраженія при Бѣломъ Потокѣ, церковь сгорѣла, и въ половинѣ XVI в. была возобновлена господаремъ Александромъ Лопушняно.

Литература, касающаяся монастыря Пангарацъ: Calendar pentru anul de la Hristos 1863, pp. 68—74 — общее описаніе монастыря и его древностей, краткая исторія и т. д.; I. Bogdan, Cronicile moldovenesci etc., p. 134 — о возобновленіи монастыря Пангарацъ господаремъ Александромъ; Melchisedec, Notițe isto-

rice și archeologice etc., p. 68—запись Епифанія, монаха изъ Пангараца 1674 года на Четвероевангеліи Быстрицкаго монастыря; *A. D. Xenopol, Istoria românilor etc.*, vol. V, pag. 163— о подложной грамотѣ, сочиненной попомъ Павломъ, по наущенію игумена-грека изъ мон. Пангарацъ, во вредъ Бисерикаяскому монастырю, въ XVII вѣкѣ, vol. VI, pag. 229—230— о томъ же документѣ 1631 года, приписанномъ молд. воеводѣ Петру Рарешу, p. 231— въ мон. Пангарацѣ игумень грекъ Нилъ; *Melchisedec, Chronica Romanului etc.*, vol. II, p. 5— въ 1721 году документы и сокровища романской епископіи перевозятся, по случаю нападенія враговъ, въ мон. Пангарацъ; p. 18— еписк. романскій Савва «происходникъ» изъ мон. Пангараца; p. 45— о той же перевозкѣ документовъ въ 1721 году; *Arhiva istorică Română*, vol. I, № 296—господарь Петръ Хромой дарить мон. Пангарацу небольшое село въ округѣ Пятры; *D. Frunđescu, Dicționarŭ topograficu și statisticu etc.*, p. 341— общія свѣдѣнія о мон. Пангарацѣ и о другихъ мѣстностяхъ съ тѣмъ же названіемъ; *I. Biani, Catalogul manuscriselor române* etc., fasc. III, pp. 245—246— документы, въ румынскихъ копіяхъ, касающіяся мон. Пангараца; *Analele Academiei Române*, vol. X, pp. 196—213 и мн. др.

Нижняя половина листа, послѣ перваго Теофилактова предисловія, вѣроятно, съ записью писца — вырѣзана.

Переплетъ кожаный съ тисненіями.

29 (1189). Четвероевангеліе первой половины XVII вѣка, въ листъ (32½ × 22 смм.), на 289 листахъ.

Полууставъ широкій, четкій, по 22 строки на страницѣ; бумажный знакъ—свинья.

Заставки изъ плетеній, числомъ четыре, писаны киноварью довольно грубо.

Правописаніе средне-болгарское.

Запись скорописная — предъ Евангеліемъ отъ Матѳея (л. 16 об.):

ИЗБОЛЕНІЕ Ѡ и поспѣшениЕ сна, и дѣйствиЕ ст҃го Д҃ха | снѣ
книгоу именЕ ѿ҃лаіе кжпї ра бжїи іѡа и з вратѣ | з гарасимѣ
и зь сестрою з вѣсѣю за свое ѠпѣщеніЕ грѣхѣ и прїпї | сжѣ ии
коу цркви ст҃го и правѣнаго лазарѣ. и та нѣ вы не Ѡ | лены Ѡ
той цркви пѣ клѣвою ст҃ыѣ Ѡ т и ии нѣ въ никей: ~

Записи скорописью XVII вѣка — въ концѣ рукописи:

I. гаври дїѣ.

II. сѣ вы в лѣто зрѣнд т. е. 1651-е.

III. гдѣ оучи ддрѣ ст҃ы ѿ҃лаіе въ лѣт зсѣа т. е. 1693-е.

Запись румынская: начало письма великаго спатаря Думи-
трашки изъ Букурешта къ неизвѣстному лицу.

Переплетъ кожаный съ тисненіями.

30 (215). Четвероевангеліе XVII вѣка, въ листъ большого
формата ($36\frac{1}{2} \times 28$ см.), на 39 тетрадяхъ.

Полууставъ четкій, крупный, красивый, Сербскаго письма,
по 21 строкѣ на страницѣ; бумажный знакъ—сѣдалище на
трехъ ножкахъ съ круглымъ сидѣньемъ,

Прежде Евангеліе было лицевымъ; сохранились слѣды боль-
шихъ миниатюръ на золотомъ фонѣ и шелковая матерія для при-
крытія рисунковъ; сохранились также нѣкоторыя начальныя
буквы въ краскахъ, хорошей работы.

Сохранность рукописи весьма плохая; большинство листовъ
отъ воды слиплось, прогнило и разсыпается при перелистываньи.

Переплетъ кожаный.

31 (295). Четвероевангеліе XVII вѣка, въ четвертку (21×16
см.), на 257 листахъ.

Полууставъ небрежный, разгонистый, по 21 строкѣ на стра-
ницѣ; бумажный знакъ—свинья.

Украшеній въ рукописи нѣтъ.

Правописаніе средне-болгарское.

Начало рукописи (первыя 22 главы отъ Матеея) утрачены;
последніе листы плохой сохранности.

Переплетъ кожаный.

32 (1173). Четвероевангеліе XVII вѣна, въ листь (31½ × 21½ см.), на 278 листахъ.

Полууставъ четкій, по 21 строкѣ на страницѣ; бумажный знакъ—свинья.

Заставки, числомъ три, рисованы довольно грубо киноварью; заглавія писаны киноварью, голубой краской и золотомъ.

Правописаніе средне-болгарское.

Запись скорописная — въ концѣ рукописи на оберткѣ:

+ еѡ попа иане ѧ кѡпѣрѧ де ла шефанъ дѧ кѣвѣжнеци ѡ вѣте де вѧ. ши ѧ пажтѧ. ноѣсичи. де вѣдре. ши. Ѣ. де вѣдре. ши мѣсѣрани. дѣцетѡ чѣ маре. пѣрж ѡ ге съ съ цне т. е.

«Я попь Илья купилъ у Стефана изъ Кырбынець бочку вина и заплатилъ ему за 90 ведеръ и 6 ведеръ, а мѣра—большой палець до ногтя. Да будетъ вѣдомо».

Затѣмъ идутъ подписи іеродьякона Іоуля отъ Бисериканъ и отца Варнавы изъ того же монастыря, списки должниковъ за монастырскую землю и начала формулъ для писемъ,—всѣ записи по румынски, скорописью XVII и XVIII вѣка.

Переплеть кожаный съ тисненіями.

33 (1174). Четвероевангеліе XVII вѣна, въ листь (31 × 20½ см.), около 200 листовъ.

Полууставъ небрежный, по 23 строки на страницѣ; бумажный знакъ—полумѣсяцъ съ кружкомъ среди роговъ, надъ кружкомъ—звѣзда.

Заставки изъ плетеній писаны красками.

Правописаніе средне-болгарское.

Запись скорописная — въ началѣ Евангелія:

+ съ тетровѣ Ѡ стараго іѡсифа ж...

Записи—въ концѣ рукописи, на оберткѣ:

+ это а^а пѧ васіане.

+ йродийкѡ ѣлладе.

+ это а^а мѣлїтїе дияконъ по ѡм^а (?).

«Старымъ Іосифомъ», которому принадлежало настоящее Евангеліе въ XVII вѣкѣ, называется здѣсь извѣстный въ Молдавіи Бисериканскій монастырь. Въ нѣкоторыхъ записяхъ онъ также называется Іосифовымъ скитомъ, на примѣръ, въ Шукинской рукописи 1475 года (въ концѣ рукописи на оберткѣ): + сѣа книга ꙗвѣлаа стѣни дородѣи ѿ стѣни монѣти весерекани ѿ скиꙗ іосифовѣ, а также въ записи XVII вѣка на Служебникѣ настоящаго собранія № 70 (1185) Бисериканскій монастырь называется: монастырь іосифовъ, идеже естъ храмъ бл҃говѣщеніе б҃це. Къ сказанному раньше (см. выше, стр. 178—179) о Бисериканскомъ монастырѣ прибавимъ румынскую запись 1695 года на одной изъ рукописей собранія П. И. Шукина:

+ къ^м а фѣ^ѣ кѣ^ѣ сѣ^ѣ анила^ѣ де ла фѣчерѣ
 лѣмѣ. ̅̅̅ сг. мѣ. гѣ. к̅̅̅. д̅̅̅ни. ф̅̅̅и^м стѣпъ^м
 тѣрю цържѣ іѣ^ѣ кѣтѣтѣ, сѣнь дѣка воево^м, а
 тѣ ча еѣ думитрако, сѣнь, а прѣвѣтѣло. гл҃горѣи.
 пѣдѣре, ма ѣврѣка^ѣ ѣ^ѣ пѣтѣ^ѣ сѣнцѣла^ѣ ѣцери
 ѣ^ѣ сѣнта мѣнѣтире. весерекѣ^ѣ. шѣ ми сѣ да^ѣ
 нѣме ѣтрача^ѣ сѣтъ чѣ. Дѣонисѣ, писа^ѣ
 не нѣзавнѣнѣла памѣ^ѣ, ≈ 1695 т. е.

«Когда было теченіе лѣтъ отъ сотворенія міра 7203-е, мѣсяца января 27 день, а при правителѣ страны Іѣо Константиѣ сынѣ Дуки воеводы, тогда я Думитрашко сынѣ попа Григорія Падуре, облекся въ одѣянья святыхъ ангеловъ въ святомъ Бисериканскомъ монастырѣ, и дали мнѣ въ этомъ святомъ чинѣ имя Дѣонисѣй. Писалъ для незабвенной памяти».

Переплетъ кожаный съ тисненіями; по обрѣзу тиснено: сѣтѣ + ѣѣ + лѣ.

34 (1188). Четвероевангеліе XVII вѣка, въ листъ (33 × 22 см.), около 200 листовъ.

Полууставъ четкій, Молдавскаго письма, по 21 строкѣ на страницѣ; бумажные знаки — въ щитѣ левъ съ приподнятой передней лапой, бѣлка и медвѣдь.

Заставки изъ плетеній рисованы чернилами.

Правописание средне-болгарское.

Сохранность рукописи весьма плохая.

Переплетъ бархатный, малиновый, съ набивными узорами.

35 (1142). Четвероевангеліе XVI вѣка, въ листъ (28 × 18½ см.), на 189 листахъ.

Полууставъ небрежный, некрасивый, въ толстыхъ линіяхъ, по 22 строки на страницѣ; бумажные знаки — конусовидный шлемъ съ наушниками и проч. и голова оленя съ вѣтвистыми рогами.

Заставки изъ круговъ писаны красками довольно неискусно.

Предисловія Теофилакта архіеп. охридскаго (л. 8).

Правописание средне-болгарское.

Запись скорописная — предъ Евангеліемъ отъ Матѳея:

сїѣ тетроѣѡѡгѣ кѡлпѣ дорѣ питѣ за к. злѣ
и даде ѣго себѣ ѣ съпржѣнници своѣѣ. ѣ рѡди
тели свѡѣ. въ дни ѡлѣѡдрѡ воевѡ
в ѡто ѣ

Преосв. Мелхиседекъ говоритъ по поводу этой записи, которую онъ относитъ безъ всякихъ колебаній къ концу XV вѣка, слѣдующее: «Въ 1492 году господаремъ Молдавіи былъ Стефанъ Великій. Александръ же воевода, упоминаемый здѣсь какъ особый господарь, это — Александръ, старшій сынъ Стефана Великаго, который, повидимому, отцомъ былъ надѣленъ какими-то господарскими полномочіями въ части страны, а именно, въ области, граничащей съ Венгріей. Вотъ почему мы находимъ основанную имъ въ г. Бакеу церковь; похороненъ онъ въ Быстрицкомъ монастырѣ. Поэтому авторъ вышеприведенной записи говоритъ, быть можетъ, и по простотѣ своей объ Александрѣ, какъ о настоящемъ господарѣ страны: въ дни Александра воеводы», *Notițe istorice și archeologice etc.*, pp. 71—72. Дѣйствительно, у Стефана былъ сынъ Александръ, родившійся вскорѣ

послѣ 1464 года, и умершій въ 1496 году (*A. D. Xenopol, Istoria românilor, vol. IV, pp. 108—110*), и случайное совпаденіе даты 1492 года со временемъ жизни Александра навело преосв. Мелхиседека на мысль придумать какую-то самостоятельность въ управленіи страной Александромъ. Но ни время написанія рукописи, ни титулъ воеводы не даютъ возможности принять такое толкованіе. Дата здѣсь просто не дописана, что встрѣчается довольно часто. Припомнимъ хотя бы то, что къ 1392 году относится рукописей гораздо больше, чѣмъ иногда къ цѣлымъ десятилѣтіямъ того же XIV вѣка: Слова Григорія Богослова Архіерейскаго дома въ Ярославлѣ, Евангелія изъ собр. А. С. Уварова, Троице-Сергіева монастыря и др. Кромѣ того, сомнительнымъ для конца XV вѣка кажется слово питарь вм. житничерь. Господарь же, о которомъ здѣсь говорится, несомнѣнно, Александръ Лопушняно, правившій въ началѣ второй половины XVI вѣка.

Сохранность рукописи плохая; конецъ рукописи, начиная съ 110 зачала Евангелія отъ Луки, утраченъ.

Переплетъ кожаный съ тисненіями.

36 (1139). Четвероевангеліе XVII вѣка, въ листъ (32 × 23 см.), на 290 листахъ.

Полууставъ крупный, небрежный, по 20 строкъ на страницѣ; бумажный знакъ—свинья на короткихъ ногахъ.

Заставки рисованы по хорошимъ Молдо-Влахійскимъ оригиналамъ, но техника ихъ слаба.

Правописаніе средне-болгарское.

Начало рукописи (первыя 56 зачалъ отъ Маттея) утрачено.

Въ концѣ рукописи, на отдѣльномъ листкѣ — запись покойнаго ученаго Истрати о принадлежности Евангелія Ясской церкви Данку. Небольшая, обычной сельской архитектуры, каменная церковь во имя свв. архистр. Михаила и Гавріила основана въ 1541 году. На право отъ входа въ церковь, подъ окномъ, въ стѣну вдѣлана каменная плита со славянской над-

писью. Буквы надписи покрыты были черной краской во время реставраціи надписи, найденной въ землѣ около самой церкви. При реставраціи, впрочемъ, сдѣлано было нѣсколько ошибокъ. Здѣсь надпись эта воспроизводится согласно оригиналу:

+ въ имѣ ѿца и сѣна и сѣаго дха. и
 зволеніѣ вжїи по^н. юрїи. и данко. и
 създа съ^н хрѣ. въ молба. архист
 ратига. миханла и гаврїил(а).
 и прочи^х веспль^ни^х сїи. и въ па
 ме^т себе. и родители свой. и за въ
 се^т ѿсѣпши^т. и съвръши^т. въ дни
 блгочистиваго. і ѿна петра коебоа.
 в лто. ѣм д. мца. идала л дни.

Въ 1701 году церковь Данку была переименована въ монастырь и преклонена одному изъ румелійскихъ монастырей. Объ этомъ преклоненіи говоритъ молдавскій лѣтописецъ Николай Костинъ. Преосв. Мелхиседекъ пробовалъ возстановить эту надпись, но съ его поправками едва-ли можно согласиться, напр. строка 2-я: изволи рабѣ бжїи пан юрни данко. Кромѣ того, имъ сдѣлано нѣсколько грамматическихъ ошибокъ. Въ церкви хранится Евангеліе московской печати 1637 года, переплетенное уже въ Молдавіи въ 1642 году. На верхней доскѣ переплета—обычная легенда о схожденіи Христа въ адъ, на нижней—изображеніе арх. Михайла. Вокругъ этого изображенія идетъ молдавская надпись, о томъ, что Евангеліе это куплено и переплетено на средства госпожи Марїи Скутой (жѣпнѣсъ *Marja Skutole*). Изъ другихъ древностей упомянемъ небольшой серебряный потиръ со славянской надписью о томъ, что его сдѣлалъ для церкви Данку панъ Глигорашко Хъвъшескѣ въ 1658 году. Краткое описаніе этой церкви у *C. Bilculescu, Monastirile și bisericile din România*, pp. 121—122, тамъ же румынскій переводъ приведенной выше надписи; *Melchisedec, Notițe istorice și archeologice etc.*, pp. 256—258 — изданіе надписи и краткія

свѣдѣнія о церкви; *Archimandrit Ilarie Husanu, Inscriptiunea de la biserica sfinții voievođi pronomită Dancu din orașul Iași, Revista p. istorie, archeologie etc., vol. I, pp. 180—182* — описаніе церкви, факсимиле надписи и опроверженіе мнѣнія преев. Мелхиседека, будто церковь основана въ 1662 году и мн. др.

Переплетъ кожаный съ тисненіями.

37 (294). Четвероевангеліе XVII вѣка, въ четвертку ($21\frac{1}{2} \times 15\frac{1}{2}$ см.), на 318 листахъ.

Полууставъ четкій, по 22 строки на страницѣ; бумажные знаки — двѣ сѣкиры, обращенныя лезвіями въ разныя стороны, и бычачьи головы небольшихъ размѣровъ.

Заставки изъ круговъ писаны довольно неискусно киноварью.

Правописаніе средне-болгарское.

Запись писца—надъ заставками (л. 92 и 242):

ГѢ ИЪ ХЪ СЪ БѢИ ПОМОЗИ МИ
ГѢ ПОМОЗИ МИ ІСЪ ХЪ.

Персплетъ кожаный съ тисненіями.

38 (1183). Четвероевангеліе XVII вѣка, въ листъ ($36\frac{1}{2} \times 23\frac{1}{2}$ см.), около 250 листовъ.

Полууставъ крупный, небрежный, въ толстыхъ очеркахъ, по 21 строкѣ на страницѣ; бумажный знакъ—свинья безъ обычной щетины на спинѣ.

Заставки, числомъ четыре, весьма оригинальны; онѣ составлены изъ цвѣтовъ, не стилизованныхъ и близкихъ къ дѣйствительности. Краски наложены густо, но не всегда умѣло.

Правописаніе средне-болгарское.

Запись скорописная—въ началѣ рукописи на оберткѣ:

+ смѣ[ри]тѣ^а попа мисаѣ. Ѡ ста монасти бесе[ри]кѣ. едимѣ да
вждѣ въ потр . . . ва своѣ. . .

Записи скорописныя—въ концѣ рукописи:

I. съ' тетроеѣ Ѡ бѣтраж.

II. сѣю книѣ ѿ бесерека на дѣ е хрѣа благовѣщеніе. испіса а многорѣшнѣ еродѣакѣ ѿмнѣкѣ.

III. ермонахъ варна ерѣмѣ ѿ стаа монѣти. берекан скрѣ па ши сьнѣтате ла дѣмнѣта. . . таѣ, де рѣндѣ челѣ вѣ вечини къ ѣ. . .
т. е.

«Геромонахъ Варнава, игумень святого монастыря Бисериканъ, пишемъ миръ и здравіе тебѣ. . . сосѣдней церкви попу, что». . . .

IV. ѣдако ѿмнѣкѣ. въ лѣ з рѣ. т. е. 1680 (1672).

Переpletъ кожаныѣ съ тисненіями.

39 (342). Апостолъ начала XV вѣка, въ четвертку (22 × 14½ см.), на 263 листахъ.

Полууставъ четкій, мелкій, Сербскаго письма, по 22 строки на страницѣ; древнѣйшіе изъ бумажныхъ знаковъ — охотничій рогъ и три груши на вѣткѣ; бумага очень плотная съ вертикальными водяными полосками.

Украшеній въ рукописи нѣтъ совсѣмъ.

Правописаніе сербское съ чертами старины; надстрочныхъ знаковъ чрезвычайно мало.

Характеристика обычнаго средне-болгарскаго правописанія съ сербизмами Апостола молдавскаго происхожденія 1610 года сдѣлана *I. Bogdan*'омъ, *Câte-va manuscripte slavo-române din Biblioteca de la Viena, Analele Academiei Române*, vol. XI, pp. 21—27. Отрывки изъ другого Молдавскаго Апостола XVI вѣка, принадлежащаго проф. Гр. Крепу въ Букурештѣ, приводятся въ статьяхъ владѣльца, *Revista p. istorie, archeologie etc.*, vol. V, p. 41, vol. VI, p. 147 и др. Несомнѣнно, молдавскаго же происхожденія тотъ Апостолъ 1516 года, на который ссылается *II. Оърку*, *Время и жизнь патр. Евѣимія Тырновскаго*, стр. 438. См. также Описаніе слав. рукописей Моск. Синод. Библиотеки, отд. I, стр. 315, 323; *A. Викторовъ*, *Рукописи собранія П. И. Севастьянова*, стр. 93; *B. Petricescu-Hâjdëu*, *Magnum Etymologium Românie*, p. 1350 и мн. др.

Въ концѣ — прибавленія: прокимны апостоламъ и «блаженны» на воскресной литургіи, на восемь гласовъ.

Сохранность рукописи плохая; въ началѣ утрачено четыре листа. Конецъ утраченъ, многіе листы подклеены.

Переплетъ кожаный съ тисненіями.

40 (264). Апостоль 1520 года, въ листъ (30 $\frac{1}{2}$ × 21 $\frac{1}{2}$ см.), на 176 листахъ.

Полууставъ мелкій, четкій, Сербскаго письма, по 28 строкъ на страницѣ; бумажный знакъ — часть колонны съ капителью.

Заставки изъ круговъ писаны красками довольно невкусно; нѣкоторыя изъ нихъ писаны киноварью и чернилами.

Правописаніе сербское.

Запись писца — въ концѣ рукописи, полууставомъ (л. 175 об.): ¹⁾

Їп'сасе сѣа книгоу нарица праскь, съ бжтѡв смотренїе и вел'ма хвтѣнїе, и поспешенїе сѣа, и съвершенїе стго дхд. емже слава и дръжава чти и поклоненїе, шцѣ и снѡ и стм' дхд, і н, прно в' вѣ амї (л. 176).

Исписа се сїю книгу, нарицаемї праскь, въ днї блгочтываго, и хртїявнваго, г'п'роу всїю землю оугровлаχтискою, вел'каго іѡ вѣрѣ войводѣ. понеже лювимици шци. и прѣвѣзлювлени братїе. по вел'чїю и вел'ма по с'мштренїю бжїю. и по заповѣд' г'оноу ми вел'комоу жоупань, преда. сѣн вел'каго жоупана прѣвоула дворнї. поне рѣ, равоу си, да испїше сѣа вжтѣла, книгоу. азъ мнїгогрѣшнї. послуша моѣга г'п'ра, и наче писати сїю вжтѣню писмен'на, съ врѣнами роуками. ш тѡ азъ мнїгогрѣшнї, мл'ву сътвори' шци къ вашемоу свѣтїю, и къ вашемоу лювовь братїе, акó съмь и мнїго грешї, илї мѣроу' илї без мерж, илї бес числа, шци и вѣзлювлени братїе, а въ последоути и не кланїте, не некако, да се прогнѣва млтн бѣ, на мѣ

1) Слова, набранныя съ разбѣвкой, въ рукописи писаны киноварью.

грѣшнѣ, ѡ тѣ ѡци и браѣ, книжевѣ члѣкъ несѣ выль, а ноуѣ
сьмь гледѣ, како ѣ оуѣзвѣ вы, да ѡци и браѣ, ако съмь ѡ
извѣ грешнѣ или ѡ севѣ, а вы да рѣте вога да прости, равоу
бѣжю, і мѣ, а гѣ, бѣ, да прѣсти дѣша ваше ѣмиѣ .: понеѣ се
оуѣстрашнѣ ѣре чоухѣ ѡ проч. . . чирѣтописци како рекѣ цю ѣ
влѣено, влѣено ѣ, а цю нѣ нѣ, в лѣѣ, з кѣи.

Ѧзь многгрѣшнѣ, чѣтѣпѣица. Дѣакъ Драгомѣ (л. 176 об.).

+ Стѣ книгѣ нарицаними ѣме праксъ, приложѣ жоупѣ
преда. въ стѣоуѣю монастырѣ, нарицаними вистрыцоуѣ, въ
храѣ стѣомѣ неколи.

Затѣмъ слѣдуетъ запись скорописью:

понеѣ ко га кѣ покоусѣ да га принѣ на ино мѣто. ѡ сѣю стѣи
храѣ. или калоугерѣ или граматѣ. или прѣто члѣкъ. да ѣ проклѣѣ ѡ
тѣи. ѡци иже въ никѣ. и да ѣ причетенѣ съ юдоуѣ и съ арѣа и
съ ини мнози цю рѣптѣ и рекоше на ба неправдѣ и да се прѣѣ
на страшнѣи сѣдѣ съ стѣмѣ неколи.

и сѣ жупѣ преда ѣ рекѣ да сѣ пишѣ сѣю проклѣнниѣ.

и съврѣшисѣ сѣю книгѣ. мѣца ѡ дѣ кѣз праѣ славни мѣни дѣми
трѣ. въ стѣ кралю при прѣтопѣ владѣ дѣха.

Дѣлѣе, ввизу листа — нѣсколькѣ записей полууставомъ и
скорописью:

I. ѣрмонаѣ василѣе.

II. скриѣ а мачѣ лѣ ѡ дѣрѣгоѣ на сѣциѣ къ а читѣ пе дѣчѣѣ
прѣсѣ къ дѣ аѣ фѣдѣ пѣ дѣгрѣниѣ т. е.

«Писалѣ я. . . логѣфѣтъ отѣ Драгоѣщѣ; да будетъ вѣдомо,
что читалѣ я по этому Апостолу, когда былѣ попѣ Унгурянѣ».

III. ѣмонаѣ василѣе. лѣѣ. хрѣѣс. сиѣ мѣхѣако лѣѣ скрисѣ
ѣ влѣако грѣмѣтѣикѣ вѣ. . . цѣи ла тѣи фратѣ прѣкѣдѣ пѣтро
слѣѣ въ чѣ. . . трѣ скрисѣ ѣ дѣѣдоѣ грѣтѣикѣ лѣ. . . т. е.

«Іеромонахѣ Василѣй въ лѣто 7166 (т. е. 1648) сынѣ Мѣхѣа
лѣа логѣфѣта. Писалѣ я Влѣйко грамматѣкъ изѣ Бѣсѣ(трицы). . .
къ тебѣ, дорогой братѣ за службу, чѣто. . . Писалѣ я Теодорѣ
грамматѣкъ».

Переплетѣ кожаныѣ съ тѣсненѣями.

41 (359). Апостоль XVI вѣка, въ листъ (26 × 20 см.), на 391 листѣ.

Полууставъ крупный, ровный и четкій, по 19 строкъ на страницѣ; бумажный знакъ — сѣдалище о трехъ ножкахъ съ круглымъ сидѣньемъ.

Заставки изъ круговъ и плетеній писаны киноварью и голубой краской.

Правописаніе сербское.

Переплетъ кожаный съ тисненіями; въ квадратахъ тиснены орлы.

42 (392). Апостоль XVI и XVII вѣка, въ четвертку (19 × 13½ см.), на 171 листѣ.

Полууставъ Сѣверно-Русскаго письма нѣсколькихъ почерковъ, по 19 строкъ на страницѣ.

Правописаніе русское.

Апостоль не полный; къ нему прибавлены тетради изъ богослужебной рукописи XVII вѣка; нѣкоторые листы приписаны Поморскимъ письмомъ конца XVII вѣка. Рукопись переплетена не въ должномъ порядкѣ.

Переплетъ кожаный съ тисненіями.

43 (283). Апостоль 1651 года, въ листъ (48½ × 35½ см.), на 222 листахъ.

Полууставъ четкій, крупный, Молдавскаго письма, по 26 строкъ на страницѣ; бумажный знакъ — человѣческая фигура, окруженная щитовиднымъ медальономъ.

Заставки изъ переплетающихся круговъ, писанныя красками, очень хорошей работы.

Правописаніе средне-болгарское.

Запись писца — въ концѣ рукописи, въ рамкѣ (л. 222 об.):

Изроленіѣ Оца ѿ поспѣшеніѣ ѣдино
рѣнѣ его сѣна ѿ съврѣшеніѣ стго дѣа. се азъ
недѣтонїи, и послѣнїи вѣкы хѣа моего рѣа

и поклони^ѣ, стѣла тронць въ кнѣзе^ѣ смѣреніе и прѣобнѣи^ѣ
 па радѣ^ѣ кѣ комѣ и жѣпаница, ѣ софѣнка. и Ѡцѣ ѣ ми^ѣх^ѣачѣ
 и мати ѣ нѣ^ѣшѣ въ зрѣ^ѣнова^ѣ. и въ жделѣ^ѣ въ сѣ с^ѣрце мой и тѣно
 оу^ѣсрѣ^ѣстова^ѣ съ въ сѣа дѣ^ѣша. и сътвори сѣа книга нарицаемѣи
 пра^ѣдѣ^ѣю. и даде и въ монѣти козѣа и дѣ^ѣ ѣ х^ѣра^ѣ, стѣла трѣницѣ

нераздѣ

лимаа да бжде^ѣ и^ѣ въ стѣ жрѣть^ѣни^ѣ. прѣно поминаемѣи на пѣсѣ

дѣшенѣю. ѣще

кто х^ѣо^ѣтѣ въ зѣ^ѣти. или Ѡдалити. или прѣдаде. сѣю книгѣ рѣ^ѣкомю
 стѣи аплѣшкѣ дѣ^ѣланіе. Ѡ сѣго х^ѣрама. како^ѣ пишѣ^ѣ въше. да вѣде^ѣ
 проклѣ^ѣ съ анадѣ^ѣмою. тѣ и и^ѣже въ некен. въ дѣны бѣ^ѣго
 чѣ^ѣтнеѣа. и х^ѣд^ѣлюбнеѣа. и Ѡ матѣ^ѣ васѣ^ѣра^ѣ еше^ѣвѣ. и г^ѣп^ѣжѣ^ѣ ѣго
 ѣлина. зѣ^ѣан б^ѣг^ѣро^ѣвадѣ^ѣтискѣа. и проча^ѣ, и до^ѣко^ѣчѣ
 сѣю книгѣ. а^ѣ мнѣ^ѣг^ѣрѣ^ѣвѣи^ѣ. василѣ^ѣ вѣ^ѣсте дѣ^ѣка

Ѡ зѣ^ѣла мѣ^ѣдѣ^ѣскѣи. ѣ^ѣца сѣ дѣ^ѣнь а

в лѣ^ѣ. з^ѣ р^ѣ з^ѣ: ~

Въ приведенной записи намъ впервые попадается титулъ князя, который себѣ присвоилъ великій комисъ папѣ Радулъ, по повелѣнію котораго переписанъ настоящій Апостоль. Какъ увидимъ дальше, подобная титулатура чуть не единственная во всѣхъ старинныхъ румынскихъ документахъ. Поэтому будетъ вполне уместно сказать нѣсколько словъ о томъ, о какомъ «князѣ» могла быть здѣсь рѣчь, и что мы знаемъ объ этомъ титулѣ изъ грамотъ XIII—XVII вв. До основанія нынѣшнихъ придунайскихъ господарствъ, въ Трансильваніи существовали полусамостоятельныя воеводства, ставшія впоследствии прототипами вновь возникшихъ княжествъ Валахіи и Молдавіи. Вассалы Венгріи, румынскіе воеводы пользовались значительной долей самоуправленія. Прежде всего, должность воеводъ, какъ показываетъ самое слово (ср. *воквода рекше стратилатъ*, *γῦμῶν, στρατηγός*¹⁾ и т. д.), была главнымъ образомъ военная;

1) Ср. объясненія къ житію Іоанна Златоустаго XVI вѣка въ сербскомъ сборникѣ настоящаго собранія № 154 (391), сдѣланныя на поляхъ киноварью,

параллель находимъ и въ сербскомъ законодательствѣ, въ главѣ «О войскахъ»: На всякой войсцѣ да обладаю воеводѣ, колико и царь, що реку, да се чюю. Ако ли ихъ кто прѣчюе у чемь, да имь ксть този осужденіе, кое и онѣмъзи, кои би цара прѣслоушали, и соудовѣ малии и голѣми, кои су на войсцѣ, да имь соуде воеводѣ, а инь никто»¹⁾ и др. Во вторыхъ, воеводы пользовались правомъ суда надъ обитателями своихъ воеводствъ, и въ данномъ случаѣ исполняли функціи славянскихъ «кнезовъ», о которыхъ мы хорошо знаемъ изъ того же Душанова законодательства. Въ титулатурѣ валашскихъ господарей до очень поздняго времени сохранялась прибавка: «господарь вѣсен земли оутрехлаутинской и запалининской, Яламаш и Фагараашъ херцегъ (см. грамоты, выходные листы старопечатныхъ книгъ и т. д.). А мы знаемъ, что герцегъ, и именно въ венгерской формѣ *hertzeg*²⁾, во многихъ случаяхъ замѣняетъ славянское слово *кнѣзь*, которое въ свою очередь, въ сербской формѣ «кнезь», сохранилось у румынъ въ значеніи «судья». Можно поэтому предполагать, что институтъ герцеговъ-кнезовъ очень древній и свое происхожденіе у румынъ ведетъ со времени кнезатовъ въ Трансильваніи. У сербовъ кнезомъ до сихъ поръ называется деревенскій староста, у чеховъ оно имѣетъ значеніе священника³⁾; въ обоихъ случаяхъ мы имѣемъ, по всей вѣроятности, дѣло съ фактами переживанья древне-славянскаго юридическаго термина, который перешелъ къ старостѣ и священнику вмѣстѣ съ судейскими функціями. Поэтому можно предполагать, что румынскіе воеводаты образовались первоначально изъ судебныхъ округовъ въ тѣхъ венгерскихъ мѣстностяхъ, гдѣ жили румыны, и только впоследствии обязанности и права воеводъ расширились.

повидимому въ Сербіи (ср. объясненіе: *ewsenora* есть князь Цинграда моря тако нарицаемо), л. 190 *спархъ*—князь, властелинъ, начальникъ, вѣса едино шемють.

1) Т. Флоринскій, Законодательная дѣятельность Стефана Душана, ч. II, стр. 27.

2) Первый на это указалъ Ю. Венелинъ, Влахо-болгарскія грамоты, стр. 23.

3) На это также указалъ еще Ю. Венелинъ, тамъ же, стр. 82—83.

Первый изъ ученыхъ обратившій серьезное вниманіе на институтъ кнезовъ у румынъ, былъ венгерскій историкъ и этнографъ *Hunfalvy* въ своей книгѣ «Die Rumunen und ihre Ansprüche» Wien, 1883, но, какъ и слѣдовало ожидать, предложенное имъ толкованіе цѣлаго ряда доступныхъ ему документовъ, начиная съ XIV вѣка, не могло обойтись безъ вліянія всей его теоріи о происхожденіи румынъ. Такъ, напримѣръ, по его мнѣнію, валашскіе кнезы хотя и считались главнымъ образомъ судьями этого народа, но на ихъ обязанности лежало еще поселять жителей на свободныхъ мѣстахъ, приводя въ данномъ случаѣ въ исполненіе лишь приказы венгерскаго короля, епископа или же крупныхъ землевладѣльцевъ. Въ видѣ награды за эту службу, имъ давалось не только право судить этихъ новыхъ поселенцевъ, но они получали также и землю, принадлежащую должникамъ, и другія подношенія, за то также, что собирали подати для короля и для помѣщика; должность кнеза была наследственная; несмотря на это, смѣнить ихъ могъ и помѣщикъ. Далѣе Гунфалви утверждаетъ, что валашскій воевода ничѣмъ не отличался отъ кнеза, кромѣ того развѣ, что подъ его вѣдѣніемъ находилось по нѣскольку точно такихъ же кнезовъ. И вотъ, взгляды венгерскаго ученаго на власть кнезовъ чрезъ призму венгерскихъ свѣтскихъ и даже духовныхъ т. е. католическихъ властей возмутилъ *А. Ксенопола*, и въ своей статьѣ о теоріи Ресслера, онъ полагаетъ даже, что *Hunfalvy* говоритъ все это «не серьезно», потому-что иначе онъ не могъ бы примирить съ этимъ институтомъ кнезовъ и воеводъ въ Трансильваніи всю свою теорію объ образованіи румынскаго народа изъ какихъ-то полукочевыхъ пастуховъ, число которыхъ съ каждымъ днемъ увеличивалось новыми пришельцами изъ за Дуная. И вотъ почему, по мнѣнію Ксенопола, онъ такъ странно толкуетъ обязанности и права кнезовъ. Мы не будемъ приводить всей этой полемики, изложенной въ VI главѣ капитальнаго изслѣдованія г. Ксенопола о Ресслеровой теоріи ¹⁾.

1) *Revista p. istorie, archeologie* (tc., an. II, vol. I, pp. 116—117.

Дѣйствительно, нетрудно убѣдиться, что въ одномъ изъ древнѣйшихъ упоминаній о кнезахъ, а именно, въ венгерской грамотѣ 1247 года, слово *кнезь* означаетъ то же, что и другой славянскій же терминъ *воевода*: *damus et conferimus—dictae domui totam terram de Zevrino pariter cum knezatibus Ioannis et Farkassiu—excepta terra kenezatus Lytrioy waiwodae, quam olachis relinquimus, prout idem hactenus tenuerunt... Ad hoc contulimus—a fluvio Olt et Alpibus ultrasilvanis totam Cumaniam—excepta terra Szeneslai woiwodae olachorum, quam eisdem relinquimus, prout iidem hactenus tenuerunt* и т. д. У насъ не вызываетъ никакого недоумѣнія сопоставленіе словъ: княжество такого то воеводы. Ясно, что если, вмѣсто болѣе естественныхъ выраженій вродѣ императоръ такой-то имперіи, царь — царства, князь — княжества, воевода — воеводата и т. д., стоять: княжество такого то воеводы, то значить, что въ срединѣ XIV вѣка оба эти понятія были альтернативами. Въ то же время, изъ другихъ свидѣтельствъ болѣе поздняго времени, мы видимъ, что князь или кнезь замѣнялось словомъ судья, напримѣръ, изъ грамоты 1543 года: «*Item decretum est, quod coloni, habentes res trium florinorum, dicentur qui vero non habent tantum, non dicerentur, sed per iudicem vel kinezium deposito iuramento liberentur*», или грамоты 1552 года. «*Porro quoscunque iudex vel kinezius iuramento suo liberare voluerit*». Припоминая значеніе союза *vel*, которымъ два понятія не исключаютъ одно другое, можно понимать, что или должность судьи приравнена кнезу или же, что скорѣе, названія кнеза и судьи — синонимы.

Въ болѣе позднее время, когда функціи воеводъ, получившихъ подъ свою власть нѣсколькихъ кнезовъ, естественно распространились и на послѣднихъ, мы встрѣчаемъ такое, напримѣръ, законодательное постановленіе венгерскихъ королей въ документѣ 1457 года: *Praeterea annuimus eisdem nobilibus valachis et kineziiis, ne ullus eos iudicet, praeter comitem eorum, cuius iudicio, si non contenti fuerint, ad iudicem curiae et ad*

praesentiam regis appellare ¹⁾). Изъ приведеннаго отрывка нетрудно убѣдиться, что кнезы стояли ниже воеводъ и, недовольные ихъ постановленіями, могли жаловаться королю; но это произошло гораздо позднѣе, когда, вмѣстѣ съ развитіемъ института воеводъ, власть кнезовъ постепенно стала падать, и въ концѣ концовъ они были приравнены къ крестьянамъ, платившимъ подати. Это видно, напримѣръ, изъ слѣдующаго отрывка: *per nobiles vel per kenezos aut per communes homines seu olachos; universorum nobilium et keneziorum nec non alium valachorum; universis keneziiis et senioribus olachoribus*. Это паденіе кнезовъ будетъ для насъ гораздо яснѣе, если мы приведемъ отрывки изъ той же серіи документовъ, изъ которыхъ видно, что кнезы платили подать наравнѣ съ остальными крестьянами въ то время, какъ высшій классъ, т. е. бояре, былъ освобожденъ отъ податей, и что короли иногда освобождали отъ этого кнезовъ. Такъ, въ документѣ 1384 года читаемъ: *quod in festo beati Michaelis Archangeli singulis annis de qualitate sessione tres grosses et si in festo beati Georgii martiris quinquagesimam castellaris praescripti castri Mihald per tunc constitutis solvere teneantur prout de aliis liberis villis ipsorum kenezialibus solvere sunt consenti*. Кромѣ судебныхъ обязанностей, кнезы несли и военную службу. Помимо самыхъ общихъ соображеній и историческихъ извѣстій, на это намъ ясно указываетъ документъ 1426 года: *Volumus autem, quod sicut hactenus sunt consueti ita et in futurum dicti kenezii et villam de saepe dicta Berechfalva ad faciendam custodiam in illis confinibus et ad exploratiorem in partibus Moldaviae obligati sint, ut ipsi nobiles valachi et kenezii, firmata inter se unione, dicta servitia in tuendo vado Danubii*. Приведенныя выше цитаты изъ мадьярскихъ документовъ даютъ возможность А. Ксенополу сдѣлать выводъ, что «кнезы были приставами въ румынскихъ или русскихъ селахъ; они пользовались наслѣдственнымъ правомъ суда надъ своими земля-

1) *Revista p. istorie etc.*, vol. III, p. 113.

Сборникъ II Отд. И. А. Е.

ками. Они обязаны были выплачивать королю какую-то контрибуцію, нести военную службу и составляли средній классъ между знатью и крестьянами. Такіе точно князья существовали и въ Польшѣ, гдѣ назывались *sculteti* отъ нѣмецкаго *schultheiss*; отсюда ведутъ свое происхождение и румынскіе *шолтузы*, которые встрѣчаются повсюду въ господарствахъ, гдѣ слово *кнезь* сдѣлалось синонимомъ *свободнаго собственника, владѣльца помѣстья, однодворца*. Это учрежденіе было общее и германскимъ народамъ и славянамъ, которые пользовались этой организаціей, подъ разными названіями». Изъ многочисленныхъ грамотъ XIV и XV вв., приводимыхъ венгерскими историками и использованныхъ Ксенополомъ, мы можемъ наблюдать чрезвычайно интересный фактъ, а именно, что венгерскіе короли не разъ обращали вниманіе на превышеніе власти румынскими кнезями, которые мало по малу сдѣлали свою временную должность наследственной и облагали народъ все новыми и новыми налогами и податями, «нарушая этимъ существующій земскій обычай»; въ документѣ 1377 года времени короля Людовика находимъ упоминаніе о подобныхъ злоупотребленіяхъ: «*Ludovicus Gublini episcopi Transilvani et capituli ecclesie sua — kinezii terras, prata et silvas Keneziatu ipsorum titulo, ex concessione eiusdem episcopi — temporaliter possessa, aliis per libita vendere et in filias, heredesque suos, cum gravi et manifesto iuris terrestralis damno et dicurtatione, perhennaliter transfundere, ceteros subditos olachos novis inauditisque exactionibus vexare* и т. д.

Такимъ образомъ, на основаніи сказаннаго можно съ увѣренностью утверждать, что уже въ самое древнее время, въ каждомъ румынскомъ селѣ было иногда даже по нѣсколько такихъ кнезовъ, которые кромѣ славянскихъ названій извѣстны были также подъ именемъ *жудецовъ*: жудецъ образовалось изъ латинскаго корня, повидимому, по аналогіи съ славянской формой *сждьць, сждець*¹⁾, но никоимъ образомъ не отъ *judex*, такъ

1) Ср., напримѣръ, валашскій документъ 1591 года. *B. Hájdey, Limba română vorbită*, pag. 61.

какъ славянскій суффиксъ *ьца*, *ьца* весьма обыченъ и во многихъ другихъ румынскихъ словахъ съ латинскими корнями. Конечно, жудецъ (= судья, кнезь) — форма литературная, въ этомъ значеніи извѣстная только изъ грамотъ и записей; а въ живомъ языкѣ судья у румынъ назывался *jude*, plur. *juși*.

До сихъ поръ мы говорили о кнезахъ въ румынскихъ воеводствахъ. Относительно существованія этой должности въ Валахія и Молдавіи у насъ есть слѣдующія данныя. Въ сербскомъ спискѣ пророческихъ книгъ Нямецкаго монастыря № 1 (81), въ концѣ рукописи на оберткѣ читаемъ запись скорописью 1584 года: въ летѣ 7141. сме писа д'митръ кнезевъ вибкы. шдревъкъ смъ ѡца маръ вѣ днь ¹⁾. Несомнѣнно, эта запись на рукописи была сдѣлана въ Валахія. Въ грамотѣ валашскаго господаря Мирчи I монастырю Тисманѣ начала XV вѣка ²⁾ читаемъ: князь или воаринъ. Въ болѣе поздней валашской грамотѣ 1619 года встрѣчаемъ фразу: понеже сѣю село Чольнеци и вси сѣи люде, еже више рѣхъ, они вили на прѣжде вѣрѣме вѣсь кнези и съ Фчине имъ; а это служитъ основаніемъ для права продажи принадлежащихъ имъ помѣстій ³⁾. Кнезы упоминаются и въ молдавскихъ документахъ; интересны тѣ комментаріи, которыя были предложены преосв. Мелхиседекомъ къ изданной имъ грамотѣ конца XV вѣка. Въ 1488 году молдавскій господарь Стефанъ купилъ нѣсколько селъ у разныхъ лицъ и подарилъ ихъ романской митрополіи для вѣчнаго поминанія святопочившихъ его предковъ и для спасенія всей господарской семьи. Въ дарственной грамотѣ встрѣчается такое

1) *Древности Слав. Комм. Моск. Археол. Общества*, т. II, 2, стр. 6.

2) *Венелинъ*, Влахо-болгарскія грамоты, стр. 26. Издатель относитъ грамоту въ 1887 году, но ввиду того, что въ ней упоминается игумень Агаонъ, а о Никодимѣ говорится, какъ о покойникѣ, слѣдуетъ грамоту относить къ послѣднимъ годамъ княженія Мирчи (1886—1418), тѣмъ болѣе, что въ той же книгѣ Венелина напечатана грамота Тисманскому монастырю венгерскаго короля Сигизмунда отъ 1418 года, гдѣ упоминаетъ попъ Никодимъ (стр. 58), а имя Агаона, игумена монастыря Водицы, встрѣчается впервые, кажется, въ грамотѣ отъ 1420 года (тамъ же, стр. 48).

3) Тамъ же, стр. 276—277.

мѣсто: двѣ селѣ, что сѣт на Молдавѣ, на имѣ Полѣна, где вѣли кнѣзевѣ Бѣлоши Данчюл¹⁾). Объясняя эти слова, преосв. Мелхиседекъ видитъ въ упоминаемыхъ въ грамотѣ князьяхъ какихъ-то «бѣглецовъ изъ другихъ земель, гдѣ они получили титулъ князей. Среди древнихъ румынскихъ боярскихъ и служилыхъ людей, — продолжаетъ покойный историкъ, — не было титула князь. Ни сами господа, ни дѣти ихъ, не назывались князьями, а воеводами. Въ грамотѣ Стефана воеводы отъ 1471 (6979) года находимъ точно такое же выраженіе: гдѣ вѣли кнѣзевѣ Бѣлошъ и Данчюл; поэтому князья въ давнія времена существовали въ этихъ мѣстахъ (Собраніе документовъ епископіи, листъ 74). Въ концѣ XIV вѣка въ Сербіи существовала боярская фамилія Балощъ или Баощъ, по сербскому произношенію. Банъ Баощъ былъ зятемъ краля Лазаря. Послѣ паденія Сербіи въ 1439 году, Балощъ сохранилъ свой банатъ въ Черногоріи. Не удивительно, что эти сербскіе князья, послѣ подчиненія ихъ отечества туркамъ, нашли убѣжище въ Молдавіи, странѣ свободной и гостепріимной для братьевъ христіанъ²⁾).

Неизвѣстно, зачѣмъ изслѣдователю понадобилось производить этихъ кнезовъ изъ Сербіи; это очевидная ошибка, потому что, если-бы Мелхиседекъ внимательнѣе всмотрѣлся въ конецъ славянской грамоты, гдѣ снова повторяются названія этихъ помѣстьевъ, то онъ увидѣлъ-бы, что эти же слова переведены здѣсь на румынскій языкъ: и полена шба жѣдечни³⁾). Но для того, чтобы примирить оба эти мѣста, преосв. Мелхиседеку пришлось дѣлать довольно странныя объясненія. Онъ высказываетъ предположеніе, что упоминаемое въ грамотѣ владѣніе съиздавна представляло нѣчто цѣлое, но рѣкой Молдавой было раздѣлено на двѣ половины. Обѣ онѣ носили одинаковое названіе *Поляна*, хотя и принадлежали *разнымъ владѣльцамъ* — князьямъ Балощу и Данчюлу. Употребленіе слова *judetū* =

1) *Melchisedec, Chronica Romanulū, vol. I, p. 184.*

2) Тамъ же, стр. 142—143.

3) Тамъ же, стр. 185, 4-я строка снизу.

уездъ, округъ, по мнѣнію преосв. Мелхиседека, указываетъ на раннее раздѣленіе Молдавіи на уѣзды, существовавшіе, такимъ образомъ, при Стефанѣ Великомъ. Часть Поляны, лежавшая на лѣвомъ берегу рѣки, принадлежала романскому уѣзду, другая— нямецкому. Далѣе слѣдуетъ ссылка на подложную хроніку Хуру, которую Мелхиседекъ считаетъ, очевидно, подлинной, и предположеніе, что со времени основанія господарства и къ концу XV вѣка, число уѣздовъ естественно увеличилось, но за ними сохранилось старое названіе жудецовъ. Уже послѣ Стефана Великаго страна была снова раздѣлена въ административномъ отношеніи на уѣзды, которые стали называться *чинутами*, по славянски—*державами* ¹⁾). Очевидно, подобной ошибки изслѣдователь не сдѣлалъ, если бы ему была извѣстна другая грамота, болѣе ранняя, молдавскаго господаря Петра отъ 1456 года, гдѣ среди бояръ молдавскихъ упоминается панъ Данчълъ Кнѣжчинъ ²⁾).

Въ то время, какъ въ документахъ слово кнезь изрѣдка встрѣчалось въ значеніи судебно-административнаго термина, а первоначальные трансильванскіе кнезы въ XIV вѣкѣ получили титулъ воеводы и господаря, — жены правителей и даже простыхъ бояръ продолжали именоваться княгинями. Приведемъ нѣкоторыя изъ многихъ извѣстныхъ намъ случаевъ. Въ грамотѣ Стефана воеводы, сына Александра Добраго, Нямецкому монастырю отъ 1442 года на право рыбной ловли въ Дунаѣ, говорится, чтобы рыболовы ежегодно давали ѿ нашей кнѣгини три

1) Тамъ же, стр. 144. Дѣйствительно, въ молдавской грамотѣ 1529 года, подтверждающей мѣну помѣстьями, принадлежащими романской епископіи и однодворцамъ, встрѣчаются такіе мѣста: *дали стѣн митрополи*. . . свою правую *Финиѣ* и *дѣдинѣ*, *одно село ѣ нѣмецкою державѣ*. . . *тоѣ книшписанное село ѣ нѣмецкою державѣ*, гдѣ подъ словомъ *держава*, очевидно, приходится понимать *округъ, уездъ, чинуть*; это книжный переводъ румынскаго слова *ținut* отъ глагола *a ținea* = держать. Ibidem, pp. 160, 163.

2) В. А. Ульшицкий, Матеріалы для исторіи взаимныхъ отношеній Россіи, Польши, Молдавіи, Валахіи и Турціи, № 81. Переиздана по фотогр. снимку съ лат. переводомъ проф. Е. I. Калужняцкимъ въ *Documente de E. Hurmuzaki*, vol. II, p. 2, Bucureșci, 1891 an., pag. 669.

кантары икрѣ чернѣю ¹⁾). Въ записи Іоанна Бучацкаго изъ Литвинова, писанной въ 1451—54 гг., читаемъ: и мы есмь пришоуши предъ княгиню Илишша воеводиноюю ²⁾). Молдавскій господарь Петръ, братъ вышеупомянутаго Стефана, въ 1454 году даритъ матери своей Маріи приходъ отъ города Серета: и такожь даемъ и потверждаемъ матери нашей, великои княгини Маріи, тетцѣ королевской, Стрецькій торгъ и с мытати и с млины и съ оусими доходы и т. д. ³⁾). Въ другой молдавской грамотѣ, 1487 года, упоминается слоуга наш пан Фетей Бовескѣл и княгинѣ его Марина, зндка Цивора стараго ⁴⁾, причемъ преосв. Мелхиседекъ почему-то предполагаетъ, что титулъ «княгиня» доказываетъ господарское происхожденіе Марины, а Гр. Точилеску гораздо справедливѣе замѣчаетъ, что въ данномъ случаѣ оно означаетъ просто жену боярина. Въ записи на Четвероевангеліи, хранящемся въ Буковинской Путьѣ, 1598 года: сіе Евангеліе сътвори и шкова рабъ Бѣжи панъ Геурге прѣклялабъ хотинскій ендпѣ съ княгинѣ господства мѣ на имѣ Кръстина ⁵⁾). Въ грамотахъ воеводы Стефана Томши отъ 1623 года и Мирона Бырновскаго отъ 1626 года: слѣга нашъ Лѣпѣл Прѣжескѣл и княгинѣ его Сафта, зндка Симліин Стронч вие вистѣрник ⁶⁾). Интересно, что въ другой, румынской грамотѣ отъ того же 1623 года таже княгиня Сафта называется просто боярыней — цюпънѣса ⁷⁾). Въ валашской грамотѣ 1610 года упоминается жѣпаница Прѣда ключараса т. е. боярыня Прѣда, жена ключаря ⁸⁾). Въ записи на Четвероевангеліи 1641 изъ Букурештскаго Музея Древностей, № 26 (см. выше, стр. 314), читаемъ, что настоящую рукопись «поно-

1) *Melchisedec, Chronica Romanului*, vol. I, pag. 130.

2) *Documente, culese de E. Hurmusaki*, vol. II, 2, p. 660.

3) *Ibid.*, p. 667.

4) *Revista p. istorie, archeologie etc.*, vol. I, an. I, p. 369.

5) *Analele Academiei Române*, vol. VII, p. 233.

6) *Revista p. istorie, archeologie etc.*, vol. IV, pp. 709, 712.

7) *Ibid.*, p. 711.

8) *Ibid.*, p. 259.

вигъ» для одной изъ церквей молдавскаго города Романа пана Дѣмитръ Охрикаръ и кнѣгиня его Марѣа. Въ надписи на золотомъ талерѣ великаго ворника «горной земли» Никоры, жившаго, по всей вѣроятности, въ первой половинѣ XVII вѣка: и подарова кнѣгинѣ скоа Тодосѣа. Покойный А. А. Куникъ, первый издатель этой надписи, полагалъ, что «княгиня, хотя и рѣдко, но до сихъ поръ употребляется въ румынскомъ языкѣ въ значеніи жена юсподаря»¹⁾. Въ надписи на гробѣ дочери Стефана Великаго, скончавшейся въ 1518 году и похороненной въ монастырѣ Путнѣ: сынъ есть гробъ Марѣи рекомѣа кнѣжна дѣщер Стефана воеводѣ, господарѣ землан молдавскон²⁾. Первый издатель этой надписи, священникъ Георгіеску, переводитъ: Maria *gekomiâ princesă*, а преосв. Мелхиседекъ видитъ здѣсь собственное имя Кнѣйна т. е. Деспина³⁾. Съ именемъ Кіеяйна дѣйстви-тельно извѣстна одна румынская государыня XVI вѣка, сопратительница малолѣтняго сына Петра Хромого, дочь молдавскаго господаря Петра Рареша, женщина властная, жестокая, дѣятельная⁴⁾. Среди поминаній инокинь, въ слѣдованной Псалтыри настоящаго собранія № 61 (1080) 1616 года, писанныхъ рукой писца всей рукописи, занесено имя: дѣшфана господжа (см. ниже). По поводу болѣе правильнаго написанія господжа, предъ господжа, см. объясненіе преосв. Мелхиседека въ изданіи Разбоенской надписи XV вѣка⁵⁾. Подобныхъ примѣровъ можно привести очень много.

Вернемся къ должности румынскихъ кнезовъ. Во первыхъ, значительную аналогію мы находимъ въ сербскомъ законода-

1) *Записки Имп. Академіи Наукъ*, т. XV. Протоколы, стр. 138. «О молдавскомъ происхожденіи, такъ-называемаго золотого талера русскаго князя Холмскаго», тамъ-же, т. XLI, кн. 2, 1882 г. Ср. *Revista p. istorie, archeologie etc.*, vol. I, p. 248.

2) *Analele Academiei Române*, vol. VII, p. 218.

3) *Revista p. istorie, archeologie etc.*, vol. I, pag. 254, nota.

4) А. Д. Xenopol, *Istoria românilor etc.* vol. V, pp. 11, 19, 56, 67, 88, 97, 99, 109, 119, 120, 199, vol. VI, pp. 5, 233—235, 255; *Notițe istorice și archeologie etc.*, p. 64.

5) *Analele Academiei Române*, vol. VII, p. 181, nota.

тельствѣ. Въ «Законѣ о льготахъ церковнымъ людямъ» читаемъ: и да не овлада никто црковню, ни людами црковными, ни селы, ни всею областію црковною, ни кефалия, ни севасть, ни кнезь, ни соудниа, ни гловарь, ни прахторь ¹⁾. Въ царскомъ хрисовулѣ 1354 года повторяется подобная фраза, а именно, что въ работы не долженъ вмѣшиваться ни кефалия, ни воевода, ни кнезь, ни севасть ²⁾. Въ Винодольскомъ Статутѣ 1288 года находимъ наслѣдственную княжескую власть — кнез и господин; послѣ подкнежина указанъ сѣдаць, јудех, затѣмъ сатникъ. В. И. Ягичъ полагаетъ, что судья назначался княземъ ³⁾, но, по аналогіи съ другими славянскими законодательствами, слѣдуетъ полагать, что судцы выбирались общиной. Такимъ образомъ, на основаніи извѣстныхъ намъ данныхъ можно полагать, что главными обязанностями румынскихъ кнезовъ было собираніе подати и разборъ болѣе мелкихъ тяжбъ по вопросамъ общины. Въ дарственныхъ грамотахъ румынскихъ господарей не разъ села, принадлежащія монастырямъ и боярамъ, освобождаются отъ податей, и въ перечисленіи льготъ упоминаются судцы-кнезы, которые не имѣютъ права вмѣшиваться въ дѣла даннаго монастыря или хозяйство боярина; напримѣръ, въ грамотѣ господаря Влада Дракулы отъ 1458 года. Тисманскому монастырю читаемъ: сего раді да не смѣеть бантееати села монастырска или влата или хотари или воденица или лозіа или цигани или цю либо ни сждець, ни гальеникъ, ни бирчіа, ни валеши (W пчель, ни къваларь, ни кнезь ацигански ⁴⁾)... Судя по аналогіи съ сербскимъ же законодательствомъ, на обязан-

1) *Т. Флоринскій*, Памятники закон. дѣятельности Стефана Душана, ч. II, стр. 91.

2) Тамъ же, стр. 49. Другіе примѣры изъ грамотъ 1348 и др. годовъ см. тамъ же, стр. 42, 46, 113, 120, 149; въ нѣкоторыхъ грамотахъ между «кефалией» и «кнеземъ» вставлено «воевода».

3) *Памятники Древней Письменности*, LIV. СПб. 1880 г., стр. 127, 183 и др.

4) *Венелинъ*, Влахо-болгарскія грамоты, стр. 91. У венгерскихъ и румынскихъ, а также и бессарабскихъ цыганъ староста до сихъ поръ называется «жуде», рум. jude.

ности кнезовъ, по всей вѣроятности, были также чисто полицейскія функціи. Такъ по крайней мѣрѣ, въ Душановомъ Законникѣ находимъ подобныя обязанности у кнезовъ и другихъ обладателей катунъ¹⁾. I. Богданъ говоритъ, что «съ приходомъ татаръ кнезы стали называться также ватаманами. . . Часто эти кнезы увеличивали число бояръ, потому-что господа, въ видѣ благодарности за военную службу, дарили имъ управляемые ими села съ правомъ полной собственности и наследованія»²⁾.

Переплетъ кожаный, съ тисненіями золотомъ.

44 (292). Псалтырь съ толкованіями, 1346 года, въ четвертку (23 $\frac{1}{2}$ × 16 см.), на 421 пергаменномъ листѣ.

Полууставъ старшій, по 18 строкъ на страницѣ. Тексты (по стишно) писаны крупнымъ полууставомъ, толкованія — болѣе мелкимъ. Удареній нѣтъ; придыханія, точки и титлы встрѣчаются очень часто.

Правописаніе сербское.

Въ началѣ рукописи—греческія и славянскія записи богослужебнаго содержанія. Въ началѣ рукописи, подъ киноварной заставкой, имѣющей видъ трехглаваго храма, — заглавіе: прѣсло-вие и сказа како съставленъ въ пѣть. Нач. Начьшоу же дѣдоу црѣговати по слоуаѣ и извѣраа Ѡ всѣхъ племень излѣ по б моужы. а Ѡ племени левитъскаа д. . . Надъ заставкой — запись рукой писца: прѣмоудрѣ соза себѣ хра; заставка тоже имѣетъ видъ одноглавой церкви. См. *Еписк. Арсеній*, Филовея патриарха Константинопольскаго XIV вѣка, три рѣчи къ еписк. Игнатію съ объясненіемъ изреченія Притчей: «премудрость соза себѣ храмъ». . . . Греческій текстъ и русскій переводъ. Новго-

1) *Т. Флоринскій*, Памятники закон. дѣят. Стефана Душана, ч. II, стр. 29, 46 и 89.

2) *I. Bogdan*, *Cultura veche română*, Bucureşti, 1898, pp. 50—51, и примѣчаніе 31-е, на стр. 93—94. См. также рефератъ *F. Fekete* «Кнезiatele române», въ *Revista p. istorie etc.* vol. V, p. 131. Idem, vol. I, pp. 374, 381, vol. III, p. 113; *Chronica Romanului*, vol. I, p. 122 и др.

родъ, 1898 г. Рецензія въ *Византійскомъ Временникъ*, т. VI, 1—2, отд. II, стр. 206—207.

Послѣднія пять историческихъ пѣсней—безъ толкованій.

Въ концѣ рукописи—киноварная запись писца (л. 421):

Бѣсевид'цоу и прѣблагомоу боу слава. даю
цоу'моу кон'ца всакомоу дѣлоу иже ѡ нѣмь
начинаемому аминь аминь аминь .: (л. 421 об.):
Изволениемъ бжніемъ и въплщениемъ
стго дха. и роженіемъ сна. син џал'тирь
написасе помощію бжнію и прѣчтѣнїе
іего лїтре. въ лѣтѣ .с. ѡ. нд. кн'дикто
г. Съ потыщаниемъ прилежнїмъ
и всесрчнїмъ іже ѡ оуставоу вжтвѣннѣх'
писанинъ написа си џал'тирь вран'ко мла
дѣновикъ. И роукою многогрѣшнаго за
витааго въ соуіетнїи житїи'стѣмъ рава
бжніи іѡ. а зовомъ бгослова. въ мѣстѣ
рекомѣмъ боръчь. въ днїи бѣговетр'нааго
и бгоч'тивнааго и самодрж'ца встѣхъ ср'бъ
скнѣхъ земля и помор'скнѣхъ. країи стѣфа.
и сна моу країи. оуроша въ тѡ крѣ' прѣіе
гнѣ країи стѣфа. градъ костоурь градъ
вѣл'градъ. градъ канноу.

Отрывки изъ настоящей рукописи, запись писца и кое-какія реальныя и филологическія свѣдѣнія изданы акад. *В. И. Яничевъ* въ V кн. *Starine*, а небольшіе отрывки у *Новаковича*, *Примѣри* и т. д. Прибавимъ отъ себя, что языкъ Псалтыри и толкованій подходитъ къ извѣстному «Пѣснивцу» царя Александра 1337 года. Приведемъ весь 88 псаломъ для того, чтобы можно было сравнить его съ напечатаннымъ изъ упомянутой болгарской рукописи проф. *А. С. Архангельскимъ* въ *Извѣстіяхъ Отд. русск. яз. и слов. Имп. Академіи Наукъ*, 1897 г., стр. 791—794.

Изми ме ѿ врагъ моихъ бже ꙗко (л. 148).

Онѣ ѿ лица адамла хъ выпиктъ. врази во члѣкоу вѣсы соуть ꙗко :

И ѿ встающинихъ на ме ѿими ме ꙗко :

Всташе на хъ жидове яко же вѣсы на члѣка ꙗко :

Избави ме ѿ творещинихъ безаконникъ ꙗко :

Людики жидовскихыхъ. яко зако (л. 148 об.) попрѣстоупна. и нечестива дръзующъ ꙗко :

И ѿ моюжьхъ крови спси ме ꙗко :

Ихъ же рѣкы пльны идолскихъ жртвъ. и кровь хва тѣми пролишена посрѣдѣ шкѣрама ꙗко :

Ико се оуловнише дшоу мою ꙗко :

Ико зѣрникъ сверѣпы. ловабахоу хъ оуемы мнѣще ꙗко :

Нападоше на ме крѣпцини ꙗко :

Кнези людстини и пилать. яко владоуще и ти нападахоу на хъ.

Ни безаконникъ же моѣ ни грѣхъ мой гн ꙗко :

Ни съгрѣшихъ же имъ рѣ гн. ни прѣкрѣдыхъ имъ. тѣмъ же свержена благодѣк прѣстахъ ꙗко :

Безаконникъ текохъ и направѣ ꙗко :

Ико бѣ везъ всакоѣ скрѣбы и вѣда пожихъ съ ними. и правни поутникъ мой якоже к пинно ꙗко :

Къстанн въ срѣтеникъ моѣ и виждъ ꙗко :

Бъскрѣсь изъ мртвухъ. и раздроушь смрть и свожоу члѣка ꙗко :

И ты гн бѣ сила бже изаквѣ ꙗко :

Прркъ млесе выпиктъ къ гоу ꙗко :

Бъни ми посѣти всѣхъ кзыкъ ꙗко (л. 149).

Юзыци рѣ ти во наследовалаше танны бжикъ ꙗко :

Не помлоуи всѣхъ творещинихъ безаконникъ ꙗко :

Жидовскихъ люи. ти во дѣлателкъ безаконникъ выше. сего ради не соуть дѣини мѣти ꙗко :

Бъзвератетъ се на вечерѣ и възалъчетъ яко пьсь и свидоутъ градъ ꙗко :

Жидове по вѣри, съвѣщавше кти гѣ, ал'чюуще кого смѣрты,
 шко и п'сн, кѣа ал'чюуть лова, тако по всемоу градуу рнстаахуу,
 крамоалники на хѣа съвырающе .:.

Се ти Швецають оусты своимн .:.

Не вѣроующе и гѣлюще льжоу .:.

И шроужикъ въ оустѣхъ ихъ шко кто слыша .:.

Поштрише во оустны свои и кзыкъ нань, шко м'чь
 швоюдоу шстры .:.

И ты гѣ посмѣкшисе имь .:.

Вту во слыша такова или кто видѣ, шкова же дрѣзноюше
 жидове, шже посмѣкшисе, шко соуктна не пользна имь, бѣше
 дѣкмаа .: (л. 149 об.).

Оуничжиши все кзыкы .:.

Демон'ската племена .:.

Дрѣжавоу мою к тебѣ съхраню .:.

Гнѣ къ шцоу гѣлетъ, сирѣ и на земань сы, шдрь твоухъ не
 разлоучих'се ни силы.

Шко ты бѣ застоуп'никъ мои кси, бѣ мон вѣтъ кого
 варит' ме.

Глѣ адамалъ кѣ, и на бѣжню подвизающагосе чѣка .:.

Бѣ мои швити мнѣ на вразѣхъ монухъ .:.

Мшьтъ на жидохъ врази во хѣвы, вѣистинноуу ти соуть .:.

Не оуби ихъ кда кога завоудоуть законь твои .:.

О тѣхъ во гѣ гѣла, не поставимъ грѣха сего, не вѣт' во что
 твореть, вьсоудоу во швращеник ихъ избралъ бѣ .:.

Ражденнѣ силою твою .:.

Вьскр'сеник'м' во разьгна къ хѣ, шко бѣ в'сесильнъ, по лицоу
 вси земань .:.

И разроуши къ зацитниче мои гѣ .:.

Разроушише [надъ строкой: ээ] во ш бѣ, и ш родъ шца и
 пррка .:.

Грѣхъ оустъ ихъ и слѣ оустнъ ихъ .: (л. 150).

И оусты во и оустнами и срѣцемъ, и всѣми оуды сьгрѣ-
 шнше жидове бѣи .:.

И кти воудотъ въ грьдыни свои .:.

Юже во грьдынкю сьгрѣшише. тѣми кти выше. сирѣ^ѣ
крѣтомъ и гробомъ .:.

И ѿ клетвы и лъже възвѣстет' се въ кончинѣ .:.

И какѣва во и лъжа постигнетъ къ на кончинѣ .:.

Въ гнѣвѣ кончинны и не воудеть .:.

Въ кончинѣ во не стрѣпеть гнѣва бѣжнѣ .:.

И оувѣдетъ яко бѣ шладакт' шаковомъ и конци
земак.

Сирѣ^ѣ тога шѣдетъ въ кончинѣ. яко хъ бѣ кѣ и тѣ шладакѣ
люд'ми и конци земак. и всею тварню .:.

Възвратет' се на вечерь и възал'четъ яко пшь и шви-
доутъ градъ .:.

Алаадоу во жидове ѿ ютра до вечера. и накар'шесе не
оупразнице назирладоу сьмр'ти спсовѣ. и въ ноци прорицоуще
съ град' .: (л. 150 об.).

Ти разидот' се исти .:.

Къждо въ свои домъ. идоу прикти врашна. яко ѿ троуда
много .:.

Аще ли же не насытетсе и порѣцоутъ .:.

И до сыти во не нашесе въпнюще. и тѣстѣи кти га .:.

Аз' же въспою силоу твою .:.

Хсъ къ шцѣ прославихъ рѣ. и пакы прослаблю. кже кст'
прослаблю .:.

Възрадоуе заўра млти твои .:.

О въскрсении гѣть заўра во вы .:.

Яко высть застоупникъ мои .:.

Съ глаь адама. яко спсень ѿ лъсти идол'скихъ .:.

И привѣжище моѣ въ днь печали моѣ .:.

Си соутъ ѿ адамѣ кже кѣ члѣкъ. въспреноувъ ѿ лъсти и
привѣгъ къ боу .:.

Помощникъ мои кси тебѣ въспою .:.

Ктомоу во члѣкъ не прѣстаетъ спсень. въ памѣхъ и пѣ-
снѣхъ славе ба .:.

Ико ты бѣ застоупникъ мой кси. бѣ мой мѣтъ мой. :
Ть во ксть и мѣтъ и животъ члѣвоу. :.

Приведемъ еще небольшой отрывокъ, изъ Псалма 72-го, для ознакомленія съ палеографическими особенностями рукописи (у В. Ягича тексты напечатаны съ раскрытіемъ титлъ и безъ знаковъ):

Ѹлаб асафовъ. конча во се прѣрчтво глади ѡ хѣ. на ѡ беззаконнѣмъ съборици на нѣ слб. асафа во съборицие сказакт'се. :. пѣль. бв. :. (л. 187). **И**ко бѣга бѣ ѡслѣвъ правѣмъ срѣцемъ. :. кѣга во правн вѣахоу. лѣкѣ жидов'сцин. многа бѣга подасть имь іако любившмъ. :. **М**нѣ же мала не подвнжастасе нозѣ. :. сн'мицоу сирѣ людемъ. подвижаше во се сметениемъ лютомъ. сирѣ неродомъ. :. **Б**ь малѣ не пролишесѣ стопи моѣ. :. оуклонн во се сн'мице ѡ поутѣ праведнааго. не вѣровавъ бви. :. **И**ко възрев'новахъ на безаконнѣ. :. възрев'новавъ вѣсомъ сн'мице. :. **М**ирь грѣшникомъ виде. :. зре во вѣсь рѣующсе вѣсомъ и жртвамъ оупдвнсе ѡ. :. **И**ко нѣсть въсклоненнѣ въ смрътѣ ихъ. :. не могоутъ во вѣстатн жидове. (л. 187 об.) пад'ше падениемъ див'номъ. :. **И** оутерѣженнѣ въ ранѣ ихъ. :. оутерѣдн во се кѣже на нѣ прѣщеникѣ оураннѣмомъ имь геѡнн. :. въ троудѣхъ члвчскыхъ не соут' и съ члѣкѣ не примоутъ ранѣ. :. не сдѣлаше во вѣрнѣхъ члѣкѣ дѣла. на вѣсьскоѣ сего ради члвчю падению не пѣвае'се. на пѣ члѣка нестрѣпимо. :. **С**его ради оудрѣжаѣ грѣдинѣ до кон'ца. :. не ѡславише во до кон'ца сдѣѣтн беззаконнѣ своѣго. :. **О**дѣлашесѣ неправдоу и нечѣстнѣмъ своимъ. :. неправдоу во свою и нечѣстнѣ. кѣже сдѣѣше на бѣ. :. **И**зиде іако истоукане правѣда ихъ. :. съврѣшена сирѣ тоуч'на. ѡ сроднѣ во ю сдѣѣше и ѡ дѣше. :. **И** прѣидоше въ лѣвѣвъ срѣца. :. послѣдовав'ше срѣцоу и злаѣ съвѣщав'ше. :. **П**омыслише и глаше въ зловѣ. :. помыслише злаѣ и глше въ зловѣ. :. (л. 188). **Н**еправдоу въ высѡтоу.

Переплетъ кожаный.

45 (286). **Теофилакта архіеп. болгарскаго, Толкованіе на Евангеліе, 1703 года, въ листь (32 × 21½, смм.), на 346 ли-
стахъ.**

Скоропись мелкая красивая, характерная для Молдавскихъ грамотъ XVII—XVIII вѣка, по 41 строкѣ на страницѣ.

Въ началѣ рукописи предъ оглавленіемъ — румынская за-
пись полууставомъ:

ачѣсть сѣнтъ, шн дмнзеваскъ еѣглѣ, карѣ кѣ сѣфларѣ
дхвладѣ сѣнтъ сѣд тѣлквнѣ. де сѣнтѣдѣ, шн фѣрничѣтѣ
деофѣлакѣ архіепкопѣдѣ вѣлгаріей. скрѣсѣ сѣд де
пе нѣзѣдѣдѣ чѣлѣ словенѣскѣ, че сѣд типѣрнѣтѣ ѣтрѣ ѣпѣ
рѣтѣска, шн марѣ четѣте ѣ мѣскѣдѣнѣ: прекѣ ѣ арѣтѣ шн
ѣ предѣсловѣѣ ачѣщнѣ сѣнтѣ кѣрци: денѣ порѣнна,
дедѣдѣ митрополнтѣдѣ оугрѣвлѣхѣтѣй.
лѣ ѣндѣдѣ дела фѣачѣрѣ лѣмнѣ: ꙗꙗꙗ. т. е.

«Это божественное и святое Евангеліе, которое по вдохно-
венію Св. Духа истолковано святымъ и блаженнымъ Теофилак-
томъ архіеп. Болгарія, написано по славянскому оригиналу, на-
печатанному въ царскомъ и великомъ градѣ Москвѣ, что пока-
зано и въ предисловіи этой святой книги, — по порученію митр.
угровлахійскаго Θεодосія, въ лѣто отъ сотворенія міра 7211-е».

По полямъ первыхъ листовъ—скорописная запись 1708 года:

ачѣсть сѣнтъ, шн дмнзеваскъ кѣте, че сѣ кѣламъ деофѣлаꙗꙗ
ѣдѣкъ сѣнтѣ еѣглѣ кѣ тѣкъ, дѣтѣ сѣд де прѣсѣфѣнтѣ митро-
полиꙗꙗ кѣ дѣдѣдѣ, лѣ врѣмѣ сѣфѣшнтѣдѣ вѣщнѣ сѣщнѣ сѣлѣ,
кѣ сѣд мѣтаꙗꙗ днѣтр ачѣсть лѣмѣ. ѡ ѣд лѣсаꙗꙗ сѣщнѣ сѣ сѣ дѣ
лѣ сѣнтѣ мѣстѣре кѣзѣтѣ, оѣде сѣ сѣлѣкѣре прѣсѣнтѣ, шн ѣчѣпѣ-
тѣарѣ де вѣщѣ тѣце, ка сѣ фѣѣ ѣ сѣтѣй вѣсѣрнѣ. ѣрѣ чнѣне ѡ ѣ
ѣстрѣнна де ѣколѣ, оѣнѣ ка ачѣла сѣ фѣѣ сѣдѣ вѣлѣстѣмѣ сѣтѣ
тѣце. шн ѣ тѣтѣрѣ сѣщѣлѣ, ѣмнѣ. гѣ. кѣ дн. лѣ: ꙗꙗꙗ. т. е.

«Эта святая и божественная книга, называемая *Теофилактъ*
то-есть святое Евангеліе сѣ толкомъ, дано преосвященнымъ
митрополитомъ кирѣ Θεодосіемъ, при окончаніи жизни его свя-

щенства, когда переселился онъ изъ этого міра. И повелѣлъ его священство дать ея въ святой монастырь Козію, гдѣ прославляется пресвятая и живоначальная Троица, дабы принадлежало оно святой церкви. А кто удалитъ ея оттуда, то каждый, на это рѣшившійся, да будетъ подѣ проклятіемъ святой Троицы и всѣхъ святыхъ, аминь. Января 23 дня 7216 года».

Переплетъ кожаный съ тисненіями.

46 (323). Уставъ Церковный, начала XV вѣка, въ четверту (21 × 14 см.), на 263 листахъ.

Полууставъ старшій, безъ удареній и съ малымъ количествомъ придыханій, по 21 строкѣ на страницѣ; титлы надъ словами имѣютъ старую форму ~.

Правописаніе сербское.

Составъ Устава: л. 1. неодоуь знаа како типика, сик книги многымъ. многы къ разоумѣнню рѣшить мар'ко инюка. въ кдиноравныхъ ж'рць.

л. 67. типикъ цркенаго послѣванна и въ крлмѣ стѣк лавры. прповнаго и бѣгосна ѿца нше сави. сик же послѣванник емелѣ и в прочѣ въ крлмѣ стѣ монастырь.

л. 98. Послѣдованіе цркенаго пѣнни. и събраніе всего лѣта. т. е. Мѣсяцесловъ. Въ концѣ августа, рукой писца — кон'цъ. Бѣ. мцѣ (л. 207).

л. 208. послѣдованіе типика стѣк м' цѣ. Затѣмъ идетъ послѣдованіе службъ на св. Пятидесятницу.

Въ концѣ рукописи — Молитва надъ кутьей (л. 262 об.).

Запись писца вырѣзана; сохранились только слова: слава всесдръжителнои силѣ. . .

Въ началѣ рукописи, на оберткѣ — скорописная запись: + стѣ типѣ стѣго гкѣтѣа ѣѣнѣфа :

Переплетъ кожаный.

47 (291). Уставъ Церковный, XVI вѣка, въ листъ (30 × 21½ см.), на 207 листахъ.

Полууставъ красивый, четкій, Молдавскаго письма, по 27 строкъ на страницѣ.

Заставка изъ киноварныхъ круговъ — въ началѣ рукописи.

Въ началѣ рукописи, по полямъ 7—12 листовъ — скорописная румынская запись 1698 года:

козіа. чине ѡ ка ѡтрѣнна. де ла кѡзіа съ флѣ сѣть влѣ-
тимѡ съврѣдѡ дѣла никѣа ши челѡра лѣте съврѣрѣ. хсѣ т. е.

«Козія. Кто устранить ее (т. е. книгу) отъ Козія, тотъ да будетъ подѣ проклятіемъ Никейскаго и прочихъ соборовъ, 7206».

Въ началѣ рукописи, на оберткѣ — двѣ скорописныя румынскія записи:

I. типпѣ ѡ сетѣ ши дѣнезѣнкѣ мѣтпѣ Козія анно Домини
1693 дѣ хѣ чѣ г. т. е.

«Типикъ святого и божественнаго монастыря Козія, лѣта Господня 1693».

II. Историческая запись о событіяхъ 1821 года, автографъ Данила архіепископа рымникскаго.

Составъ Устава обычный; послѣдняя глава, 147-я: оуказъ оставши аплѡ, і егѣла не празндемай стѣмѣ.

Конецъ рукописи утраченъ.

Переплетъ кожаный съ тисненіями.

48 (1213). Уставъ церковный, XVI вѣка, въ четвертку (22½ × 15 смм.), на 248 листахъ.

Полууставъ четкій, Молдавскаго письма, по 22 строки на страницѣ.

Правописаніе средне-болгарское.

Въ Мѣсяцесловѣ русскихъ и славянскихъ святыхъ нѣтъ.

Въ концѣ Устава прибавлены припѣла, твореніе кѣ филодеа монаха, логофета. вышшаго мирча возводж. Въ концѣ — Чинъ на освященіе воды.

Къ сказанному выше (стр. 146) объ этомъ оригинальномъ славяно-румынскомъ произведеніи начала XV вѣка прибавимъ, что въ Нямецкомъ церковномъ Уставѣ 1523 года, № 24, послѣ

указанія службъ читаются пригѣла на въсѣкъи вѣчнѣи и бѣтврдичнѣи праздникъ... твореніе кѣ филодея монаха. лѣтвдета вышѣ мирча коеводж (въ нашемъ Описаніи Немецкихъ рукописей статья эта совсѣмъ не отмѣчена); о монахѣ Филоеѣ, творцѣ этихъ пригѣловъ см. въ нашемъ трудѣ, Изъ славянскихъ рукописей и т. д. М. 1898 г., стр. 58—61; въ Миней праздничной XVI вѣка настоящаго собранія № 92-й, въ концѣ прибавлены (л. 305 об.): пригѣла... твореніе кѣ филодея монаха, лѣтвдета выешаго, мирча коеводж. Отрывки изъ тѣхъ же пригѣловъ — въ богослужебномъ Сборникѣ около 1493 года въ рукописи настоящаго собранія № 120 (290). л. 172. Одинъ листокъ съ этимъ же пригѣлами изъ неизвѣстной рукописи въ Сборникѣ этого же собранія XVII вѣка, № 122 (1212). Приписанныя нѣсколько позднѣе «пригѣлы» — въ Книгѣ Пѣвчей XVI вѣка этого собранія, № 126 (1186). Въ Служебной Псалтыри, напечатанной въ Валахія въ 1638 году іеромонахомъ Стефаномъ Охридскимъ, за Псалтырью слѣдуетъ съ л. 181 многомилоостное пѣваемое въ праздники гдѣскіа, и въ дни нарочитѣ стѣ... извераніе псалмимъ, блаженнаго макариа и сѣнномиха, и чѣнаго диософа и ритора гдѣна: инкифора токемида; л. 221 об. пригѣла праздникомъ гдѣскимъ, и всѣмъ стѣлымъ нарочитымъ, имѣщій полгѣлей. филодея монаха; вверху по листамъ всего этого отдѣла: пригѣла вѣлгарскіе, изъ чего видно, что составитель книги зналъ о славяно-румынскомъ происхожденіи ихъ.

Начало рукописи утрачено.

Переплетъ кожаный сохранился только въ концѣ рукописи.

49 (1164). Изъ Устава церковнаго, конца XVI вѣка, въ четвертку ($20 \times 15\frac{1}{2}$ см.), — отрывокъ около 100 листовъ.

Полууставъ Молдавскаго письма, по 18 строкъ на страницѣ.

Правописаніе средне-болгарское.

Начало и конецъ рукописи утрачены. На 1-мъ изъ сохранившихся листовъ слѣдуетъ начало шѣѣнниці; на послѣднемъ — Мѣсяцесловъ, кончая 2-мъ февраля.

Сохранность рукописи весьма плохая.

Рукопись безъ переплета.

50 (1192). Уставъ церковный начала XVII вѣка, въ четвертку ($23 \times 16\frac{1}{2}$ см.), на 326 листахъ.

Полууставъ красивый, Молдавскаго письма, по 18 строкъ на страницѣ.

Правописаніе средне-болгарское.

Начало рукописи утрачено, и начинается Уставъ средней Послѣдованія вечерняго пѣнія. Въ Мѣсяцесловѣ (съ л. 24) памятей русскихъ и славянскихъ святыхъ нѣтъ.

Начало и конецъ рукописи утрачены.

Переплетъ кожаный сохранился только въ концѣ рукописи.

51 (330). Уставъ церковный XVII вѣка, въ четвертку ($21\frac{1}{2} \times 14$ см.), на 255 листахъ.

Полууставъ четкій, Валахо-Молдавскаго письма, по 25 строкъ на страницѣ.

Надъ заглавіемъ первой главы и предисловія—заставки изъ переплетающихся круговъ, писанныя красками.

Правописаніе сербское.

Составъ Устава обычный; всѣхъ главъ 148-мь.

Въ началѣ рукописи — скорописная румынская записъ XVII вѣка:

â сф^{те} мѣ^{сти} вѣ^{три} и^а аче^а типика^м т. е. «Этотъ *Тимикарь* принадлежитъ святому монастырю Быстрицѣ».

Въ концѣ прибавлены «свѣтильны на 8-мь гласовъ» (л. 255).

Переплетъ кожаный съ тисненіями; въ кружкахъ тиснены драконы.

52 (1187). Уставъ церковный XVII вѣка, въ четвертку (22×14 см.), на 150 листахъ.

Полууставъ небрежный, Молдавскаго письма, по 21 строкѣ на страницѣ.

Мѣсяцесловъ не содержитъ памятей русскихъ и славянскихъ святыхъ; интересно названіе мѣсяца *феврарь*, вѣроятно, подъ вліяніемъ румынскаго ротачизма. Въ концѣ прибавлено Послѣдованіе службы на св. Пасху.

Начало и конецъ рукописи утрачены; многіе листы перебиты.

Переплетъ кожаный; въ ромбахъ тиснены орлы.

53 (1217). Изъ Устава черновнаго XVII вѣка, — Мѣсяцесловъ, въ четвертку ($20 \times 14\frac{1}{2}$ см.), на 130 листахъ.

Полууставъ Молдавскаго письма, по 21 строкѣ на страницѣ. Правописаніе средне-болгарское.

Начало Мѣсяцеслова утрачено. За Мѣсяцесловомъ—статья о службахъ въ великомъ посту (л. 112); конецъ рукописи также утраченъ.

Переплетъ кожаный съ тисненіями.

54 (378). Псалтырь съ возслѣдованіемъ, XV вѣка, въ четвертку (21×14 см.), на 286 листахъ.

Полууставъ Сербо-Валашскаго письма, по 26 строкѣ на страницѣ.

Правописаніе сербское.

За текстомъ Псалтыри слѣдуетъ Мѣсяцесловъ безъ памятей русскихъ и славянскихъ святыхъ и безъ послѣдованія обычныхъ службъ.

Въ началѣ рукописи, на переплетѣ—скорописью: «Милостію Божію Іоанъ Мирча воевода давамъ господство ми сіа повелѣнія господства ми отцу егумену отъ святѣи монастыри нарицаеми Бистрица»...

Сербо-валашскіе списки Служебной Псалтыри встрѣчаются очень рѣдко; молдавскіе же списки довольно обычны и въ румынскихъ и русскихъ библіотекахъ. Приведемъ, нигдѣ не напечатанную славянскимъ шрифтомъ записъ на Служебной Псалтыри XVI вѣка изъ собранія П. И. Щукина № 322, л. 20 об.:

+ снѣ кнѣга рекомѣ ѡ ѡтѣ и съ чѣловѣ
 да вѣдѣ въ немѣкѣ монѣти и дѣ е хрѣ
 възнѣнѣ га ба и спа нашегѣ ис хѣ въ памѣть себѣ
 дѣще кто вѣзѣ ве вѣгословенѣ или вѣкра или
 прѣдѣ да вѣдѣ проклѣтѣ. Ѡ га ба и Ѡ прѣтѣа егѣ мѣтре
 и причетѣ вѣ съ идѣом и трѣклѣтѣ арѣа. и да
 вѣдѣ не прощѣ Ѡ ве събо амѣ амѣ амѣ : ✠

Начало и конецъ рукописи утрачены; первые изъ сохра-
 нившихся листовъ плохой сохранности.

Переплеть кожаный.

55 (286). Псалтырь съ возслѣдованіемъ, XVI вѣна, въ чет-
 вертку (20 × 13½ см.), около 300 листовъ.

Полууставъ Молдавскаго письма, по 20 строкъ на страницѣ.
 Правописаніе средне-болгарское.

Приложенія: л. 152. Евангелія и апостолы воскресны.

л. 163 об. Параклисъ Богородицѣ.

л. 207 об. Акаѣистъ Погребенію и Воскресенію.

л. 226 об. Канонъ честному Кресту, твореніе Григорія
 Синаита.

л. 229 об. «Кондаки и икосы подобны акаѣисту честному и
 животворящему кресту, твореніе вселенскаго патриарха киръ
 Исидора».

л. 241. «Молитва честному и животворящему кресту вели-
 каго Кирилла». *Нач.* Святый Владыко Боже нашъ. . . ; въ нѣко-
 торыхъ рукописяхъ молитва эта приписывается Кириллу Туров-
 скому. Затѣмъ слѣдуютъ царскіе часы на Рождество Христово,
 Молебны святочтимымъ святымъ, Акаѣистъ Спасителю.

л. 275. Часословець по уставу лавры Саввы Іерусалимскаго.

л. 313. трѣбни вѣсѣ лѣта прѣимѣа трѣбра. и кондаке наро-
 штѣ стѣи празникѣ.

Листы рукописи перебиты.

Переплеть кожаный съ тисненіями.

56 (1172). Псалтырь съ возслѣдованіемъ, XVI вѣка, въ четвертку (21×16 см.), около 400 листовъ.

Полууставъ красивый, Молдавскаго письма, по 20 строкъ на страницѣ; бумажный знакъ—свинья.

Правописаніе средне-болгарское.

Начало рукописи утрачено (псалмы 1—36); нѣкоторые листы по винѣ переплетчика находятся въ срединѣ рукописи.

Прибавленія: Служба Акаѣсту пресвятой Богородицѣ; Параклисъ Богородицѣ; Канонъ Андрея Критскаго на исходъ души; затѣмъ—разныя молитвы, стихиры на всѣ мѣсяцы твореніе Христофора Патрикія митилинея (надъ именемъ каждаго святого киноварью помѣчено день его памяти), Служба святого причащенія, Молитвы предъ исповѣдью (между прочимъ: мѣтва слоеположника курь сімѣшна), Тропари воскресны и праздничныя, Чинъ вывѣемъ праздновати стѣла изверанныя праздники, а именно, въ статьѣ разбирается вопросъ: весь ли день празднуется или только часть его.

Въ концѣ рукописи—запись писца полууставомъ:

сіѣ книга нарѣнными псалтырь испіса мно҃го
грѣшными мона' селевѣстрѣ. и даде жъ
вратѣ своѣмѣ монахѣ ѣлогіе
на к' зла' татарскы':

Въ концѣ рукописи на оберткѣ—румынскія записи XVII в.; между ними—счетоводныя, хозяйственныя и историческія.

Переплетъ кожаный; въ кружкахъ тиснены орлы.

57 (427). Псалтырь съ возслѣдованіемъ, XVI вѣка, въ листъ (30×20½ см.), около 300 листовъ.

Полууставъ Молдавскаго письма, по 24 строки на страницѣ; водяной знакъ—два конуса въ кружкѣ.

Правописаніе средне-болгарское.

На предпоследнемъ листѣ, румынской скорописью начала XVIII вѣка—подпись Георгія Грамматика.

Начало и конецъ рукописи утрачены; сохранность плохая. Левый верхній уголъ всѣхъ листовъ отвалился.

Переплеть кожаный съ тисненіями.

58 (1198). Псалтырь съ возслѣдованіемъ, XVI вѣка, въ четвертку ($20\frac{1}{2} \times 15$ см.), на 260 листахъ.

Полууставъ красивый, четкій, Молдавскаго письма, по 19 строкъ на страницѣ; водяной знакъ—свинья.

Правописаніе средне-болгарское.

Заставки изъ круговъ и инициалы въ краскахъ — въ началѣ отдѣловъ.

Текстъ самой Псалтыри утраченъ.

Составъ прибавленій: л. 1. Акаѳистъ Божіей Матери.

л. 18 об. Параклисъ Богородицѣ.

л. 24 об. Акаѳистъ Иисусу Сладчайшему.

л. 29 об. Канонъ молебный ангелу-хранителю.

л. 34. Канонъ Іоанну Предтечѣ.

л. 38. Канонъ животворящему Кресту.

л. 42. Канонъ св. Николаю.

л. 46. Канонъ общій св. Троицѣ, архангелу, Предтечѣ, св. Николаю и Богородицѣ.

л. 50 об. Канонъ во всѣ дни монахамъ. Далѣе слѣдуютъ стихиры на восемь гласовъ, Евангелія воскресныя (л. 89 об.) и святымъ (л. 105 об.).

л. 111 Служба святаго причащенія.

л. 129 об. что сѣ̄ врази чл̄коу домашніи.

л. 129 об. что сѣ̄ доводѣтели хрт̄инноу.

Въ концѣ прибавлено: Брате мои, вѣннман и зри егда ѡиши. а̄. чаша ѣраѣѣ. б̄. смѣѣ. г̄. вѣлѣ. д̄. взоумѣ. е̄. вѣсов-ков. з̄. смѣртма. ж̄. мжа вѣчна.

л. 130. Молитвы на сонъ грядущимъ.

л. 147 об. Молитва св. Антіоха на всякій вечеръ.

л. 148. Молитва преп. Паисія пустынника на всякій день.

л. 151 об. чинъ вываѣ еѣа съвлазнь вѣдеѣ въ смѣѣ.

л. 155. ѡ житїи сирѣѣ о пощени, и разрѣшени въсего лѣта.

л. 158. ѡ келїиноѣ трѣзвенїи...; далѣе — о другихъ иноческихъ подвигахъ: о постахъ, колѣнопреклоненїи, выписки изъ постановленїи св. Соборовъ и т. д.

л. 204 об. Ѡ събранїа рикше Ѡ типика стѣла горы. празници ѡ работѣ.

л. 206. Молебный канонъ Спасителю.

л. 211. Канонъ Андрея Критскаго на исходъ души.

л. 217. Лунныя и пасхальныя таблицы.

л. 226. ѡ звѣздѣ глѣмѣи цигръ. Списано съ русскаго.

Нач. Есть звѣзда цигръ, аще кому ѣ коуда ѡхати. а сѣ звѣзда станеть протнеж того днѣ, тогда не ѡхашни. аще станеть въ странѣ, или въ тѣ. ино ѡхати. а коли бываеть на земан, или срѣ нѣсь, никакѣ не ѡхати. а кто поидеть пакѣ конѣ и самѣ паденїе... Затѣмъ статья указываетъ въ какое время звѣзда бываеть въ извѣстномъ положенїи.

л. 226 об. О несчастливыхъ дняхъ, указанныхъ Богомъ Моисею.

л. 227 об. Таблица хронологическая вселенскихъ соборовъ.

л. 228. Ѡ когда въходить снѣце исходїи въ зодїи.

л. 237. О добрыхъ зодїяхъ и дняхъ, о исправленїи зодїи и проч.; выписки изъ Правилъ свв. апостоловъ.

л. 237 об. Аванасїа Александрїискаго, Слово ко всѣмъ отвергшимся мїра.

л. 245 об. Ѡ оучитѣства ѡца аммонж.

л. 254 об. ѡца макара (sic), Поученїе.

л. 257. Василїа Великаго, Поученїе о нестяжательности.

л. 259. прѣсловїа посланїѣ. глѣмаа положенїа.

митрополитѣ. Бесѣѣшомоу влѣцѣ. и равноапѣлѣ съ прѣтаномоу. пастырю и оучителю. словѣнаго стада хѣва. прѣшценномоу митрополитѣ. или епкпѣ. имъ грау. кѣ имъ. и посѣ. кѣ. И въсѣвѣгѣ бѣ да спѣвїть нѣ смѣрїныѣ стѣмъ мѣтеѣ стѣо влѣства, ами.

гѣпрю. Блѣгочствїемоу и хѣлюбивомѣ. и бѣгѣ вѣнчанномоу.

и самодержавномуу г'пнѣ нашему іш. и мѣкъ боеводѣ бжтѣю
мѣтѣю г'прю земли ім^р и посѣ. кѡ. И въсѣ бѣгы бѣ и прѣтаа
бжтѣи да оумишжи^т лѣта многа и дѣш доври и да та спѣвити
гѣ бѣ цртелюу нѣномуу съ всѣми стѣми аминѣ:

воаѣринѣ. Главномѣ. и хшлювиномѣ. и^т въ православѣи
хртѣанства просѣавшомѣ. и въсѣком чѣти и славѣ дѣинномѣ. снѣ
црковномѣ. прѣителю нашему. жѣпанѣ іма^р: ~

іегд менѡ. или сѣценнонншкѡ. Иже въ величѣи чѣти. и
вагѣи въсестѣо дѣха живѣшномѣ. въ раздѣѣ съврѣшномѣ. въ
мѣрѣости искѣснономѣ. въ словѣ крѣпкомѣ. въ всѣ^т доври дѣлаѣ^т
сѣлаш искѣснономуу. и ѡ ба възлюбавенномѣ^т и възвѣшенномѣ
бѣгы^т радѣ твои^т дѣанин. пастырю и наставникѣ словеснѣ хѣа
ста^т кр^р. шѣѣ шѣѣ. кѡ. И въсѣбѣгыи бѣгыи бѣ въсегда мирѣ
свои после^т на ѡчѣство ваше. и стѣла вы мѣтеы на нѣ грѣшны^т.
амѣ.

дрѣ^т. Како въспрѣимѣж та. ш сладкѣи мои ѡ. како же ли
изрѣкѣ великаа бѣгодѣанѣа твоа, еже на наше показѣши не-
дѣинство кое ли въздариѣ ш мнозѣ бѣгодѣтѣластен възда ми
стѣни ти. или кѣа бѣгодарныа рѣчи възслѣ ти. оутѣшенѣа въ
твоа, мнозѣо възвѣанша дѣш мож. точѣж се глѣ ти. въсевидѣ-
ще око да видѣтъ. и да възда твои стѣни тышѣцами сѣгѣво,
зде. въ вѣдѣщѣе же, еже съ хшмѣ да слѣдиши живѣ^т вѣчнѣи,
и цртво нескончаемое въ радости стѣш^т. и да оуслышиши, е^т
сѣтвори единамѣ си^т менши^т, миѣ сѣтвори. того ради ѡ сѣда
дрѣзѣжще мѣнѣса. сѣтвори и еше къ мѣти мѣтъ. и къ вѣго-
дѣанѣю вагѣтъ. прочаа и шкоже и оусты къ оустѣ мѣти и матѣ
твоа стѣнѣ: и възмрѣзи^т ти въсесѣжще сѣмое вѣка сего. Вѣдаван
сѣе въсѣ^т скрѣвнѣ въ врѣ^т се. да шврѣцѣши живѣ^т въ шнѡ
вѣцѣ. и радости неизрѣныа. Помышлен на въсѣ днѣ въ что
въпаде. и помолѣи ш ниже сѣгрѣши. и бѣ прѣсти^т ш: ~ Иного
пѣтѣ вѣцѣша къ снѣноу нѣ^т, тѣчѣж е^т въсегда сѣвѣ прѣ бѣмѣ и
чѣкы похѣдѣти и шсѣжѣати сѣ: Иже многы печали имѣжи равѣ
е многы^т. а штавиеныи въсѣ. сын дрѣ^т боу^т ѣ. Напѣнѣли
атрѣж. и швѣцаважса цѣломѣрѣствовати. пѣвень ѣ глѣшномѣ

шебѣздавати огньное дѣиство стрѣстиѣ. Негнѣвалива дѣша цр҃ко
(sic) ѣ ст҃го дѣха: Гл҃мъ ст҃ин шци. ка чл҃къ дама въ скрѣва ѣа
ради. вѣрдеѣ въ истинж яко того вѣ съ ѣики прѣмлаѣ. слѣзы
оубо его въ крѣве мѣсто прѣмлаѣ вѣ. плаѣ крицаѣ чл҃ка. и теориѣ
его веѣ грѣха. страстѣе наше ѣ. еѣ дрѣжати оуста своа. по ѣ
оузда инокѣ на грѣхы. помѣтали же ѣ. квѣ неистѣ на жеѣскѣ
по: Лѣче ѣти маца и пити вино. а не исти шклевѣтанѣѣ плаѣ
вратна: ✠

Въ концѣ рукописи, на оберткѣ — скорописная запись
1648 года:

+ егда прѣтави. вратѣ нашемѣ ерѣдѣакѣ гниѣи и ѣи тѣчениѣ
(sic) лѣтшешъ ѣ. р. н.с. мѣа. фе. кѣ. въ дѣни. васлаѣ. ешевуѣ.

Ниже — скорописная молдавская запись XVIII вѣка о томъ,
что одинъ послушникъ учился греческой «даскологіи» у о. Софронія
и Давида унгурияна т. е. румына изъ Трансильваніи. На другой
оберткѣ — подпись игумена Быстрицкаго монастыря Михея.

Переплетъ сохранился только въ концѣ рукописи.

59 (1146). Псалтырь съ возслѣдованіемъ, XVI вѣка, въ
листъ (27½ × 20 см.), на 185 листахъ.

Полууставъ крупный, красивый, Молдавскаго письма, по
22 строки на страницѣ.

Правописание средне-болгарское.

Въ Мѣсяцесловѣ памяти русскихъ и славянскихъ святыхъ
нѣтъ.

Начало и конецъ рукописи утрачены.

Въ концѣ рукописи, на оберткѣ — румынская запись скоро-
писью:

лѣасть картѣ чѣѣ съ нѣмѣще псалтырѣ ѣа а сѣнтѣ мѣ голіе днѣ
аш' т. е.

«Эта книга, называемая *Псалтырю*, принадлежитъ святому
монастырю Голіи изъ Яссы».

Монастырь Голія, или точнѣе говоря, монастырская цер-
ковь во имя Вознесенія Господня, основана въ концѣ первой

половины XVI вѣка. Названіе свое церковь получила отъ фамиліи ея основателя, великаго логофета Іоанна Голія. Время основанія церкви Голія точно не опредѣлено, но для этого у насъ имѣются слѣдующія данныя. Въ церкви хранится Евангеліе, написанное по повелѣнію основателя церкви въ 1546 году. Въ томъ же Евангеліи есть запись того же основателя церкви, датированная 1575 годомъ. Такимъ образомъ, промежутокъ между этими датами высчитывается приблизительно въ лѣтъ тридцать; слѣдовательно, основаніе монастыря едва-ли могло быть раньше первой изъ этихъ датъ, такъ-какъ Іоаннъ Голія былъ тогда въ чинѣ великаго дворника, другими словами, не могъ быть чело-вѣкомъ очень молодымъ. А разъ онъ упоминается въ томъ же чинѣ черезъ тридцать лѣтъ, то ни въ какомъ случаѣ нельзя отнести основаніе церкви ко времени болѣе раннему, а скорѣе всего, къ тому же 1546 году. По словамъ молдавской лѣтописи, это была небольшая каменная церковь; но до насъ эта церковь въ своемъ первоначальномъ видѣ не дошла, такъ-какъ въ 1660 году на мѣстѣ прежней небольшой церкви была построена ббльшая по размѣрамъ, красивой архитектуры церковь, сохранившаяся до сихъ поръ. Надъ входомъ въ самый храмъ изъ притвора, въ стѣну вдѣлана большая мраморная доска съ надписью, окруженной цвѣточными орнаментами. Посреди доски — гербъ Молдавіи: голова быка со звѣздой между рогами и полумѣсяцами по сторонамъ. По угламъ — четыре льва; внизу — мечъ и копье. Надпись на славянскомъ языкѣ расположена въ двѣ колонны:

+ ѡзколеніемъ ѡца
и съпблѣ(ше)нїе
сна. и съврѣ(ше)нї
ѣ стго дха. съ а° ра°
гѣ вѣ нше° іс хъ
іѡ васіале во
ѣвода. і съ°да
са ста монаѣир.

нде° ѣ. храмъ въ°не
сенѣ і не съ
врѣшмъ. і мъ
съ помощію бжю
іѡ стефа° вое
вода снъ васі
ле воевѣ съврѣ(ши) ѡ.
в лѣ зрѣи. ма° вѣд.

Въ ризницѣ монастыря, среди другихъ древностей, хранится большой восьмиконечный крестъ изъ чернаго дерева, съ вырѣзанными на немъ небольшими изображеніями. Подставка у креста серебряная, съ рельефными изображеніями евангелистовъ и ангеловъ; боковыя стороны креста выложены серебромъ и позолочены. По боковымъ сторонамъ, начиная отъ подставки, идетъ слѣдующая надпись 1564 года:

+ сѣи крѣсть сътвори и ѡкова панъ макѣѣинъ върнаръ дворникъ и подрѣжи его антимѣи и да(д)е еи въ мольбѣ сее въ црковь у шшѣ иде естъ храмъ възнесеніе га нашего исъ хса въ лто з о в.

Евангеліе 1546 года, въ листъ, писано на хорошемъ бѣломъ пергаменѣ красивымъ четкимъ полууставомъ Молдавскаго письма, по 20 строкъ на страницѣ. Въ началѣ каждаго изъ четырехъ Евангелій — красивая заставка, писанная золотомъ и красками. Переплетъ Евангелія серебряный, вызолоченый. На верхней доскѣ его изображено Вознесеніе; надъ нимъ надпись: възнесеніе христово. На нижней доскѣ — Схожденіе Христа во адъ; надъ этимъ изображеніемъ надпись: възскрѣсеніе христово. Вокругъ второго изображенія вырѣзана ктиторская надпись 1576 года:

+ сѣи тетроѣгелъ. ѡкова панъ. і ѡанъ голъи ве ликѣи логофѣ. и подрѣжѣ его анна за дѣши свои и родителѣи. свои.
и чадо сво
и. и даде въ мльбѣ свое въ црковь каменѣи ѡ исохъ на
еже ѣ храмъ. възнесеніе га. ба. и спса нашего іс хса: въ
лто з п д. гѣ. ѣт.

Въ концѣ каждаго изъ четырехъ Евангелій повторяется запись 1575 года, воспроизведенная ниже; всѣ четыре записки одинаковы. Списанная нами запись читается въ концѣ Евангелія отъ Луки:

+ сѣи тетроѣггѣ ви' плѣни ѡ погѣци татари. не знаѣт'сѣ ѡ которое мѣсто прѣже ви' и ѡ кого ви' оучинни. и искоупи іго

равъ вѣи пѣ і ѡа голѣи великѣи логѡфеѣ и да за нѣа дѣ а'.
 и вѣша скаже и направѣ его и оукраси. и даде его въ цркви вѣжи.
 въ ишскѣи трѣга на страны. и даже е хрѡ възнѣеніе га ба и
 спа нашѣ і ѡ хѡ.
 за дѣша своѡ и съжитѣници своей дѣни и чѡдѡ иѣ и рѡѣ те-
 леѣ иѣ.
 и за дѣша того цю прѣже его вѣи оучиниѣ и оуѣрдѣствоѡ.
 въ лѡ з п г ма дѣ.

Объ приведенныя записи изданы преосв. Мелхиседекомъ очень неисправно, безъ соблюденія правописанія подлинника и т. д. Но самая крупная ошибка, допущенная покойнымъ историкомъ, это — чтеніе даты на первой изъ записей: зпд вѣ. зпд и еѣ вѣ. еѣ і января, что повторено цѣликомъ и при переводѣ этой записи на румынскій языкъ, *Notițe istorice și archeologice etc.*, pp. 229—231. Кроме того, преосв. Мелхиседекъ говоритъ о какихъ-то *доуш* Евангеліяхъ, причемъ къ первому изъ нихъ относить надпись на переплетѣ, а ко второму—запись о выкупѣ рукописи у татаръ въ 1575 году; очевидно, издатель перепуталъ объ списанныя имъ записи и принялъ ихъ за принадлежащія двумъ разнымъ Евангеліямъ. Литература, касающаяся монастыря Голія, указана нами при описаніи Службеника XVI вѣка Румынской Академіи № 38 (см. выше, стр. 137—138). Въ 1606 году монастырь Голія былъ «преклоненъ» Ватопедскому аѡонскому монастырю. Это преклоненіе было сдѣлано по желанію княгини Анны, супруги умершаго Голія логѡфета, соборомъ изъ четырехъ главныхъ молдавскихъ іерарховъ. Затѣмъ, въ томъ же году это преклоненіе было подтверждено господаремъ Іереміей Могилой. «Монастырь Голія, — рассказываетъ извѣстный дьяконъ Павелъ Алеппскій, — во имя Богоматери и принадлежитъ домнѣ, супругѣ господаря, которая выстроила его вновь, въ подражаніе монастырю, сооруженному господаремъ. Мы отправились туда въ экипажѣ и тамъ помолились. Онъ представляетъ издали величественный и весьма благо-

лѣпный видъ. Куполы очень высоки и, покрытые бѣлой жестию, блестятъ какъ серебро; увѣнчаны весьма большими красными крестами, сіяющими позолотой, величиною въ двѣ мѣры человѣческаго роста. Вотъ описаніе церкви. Вся она снаружи и снутри построена изъ тесанаго камня, такъ же, какъ и ея своды, и очень высока. Мы видѣли много монастырей въ странѣ молдованъ и валаховъ и великолѣпныхъ церквей до самой Москвы, но всѣ онѣ выстроены изъ мелкаго неотесаннаго камня, обмазаны известкой снаружи и снутри, и съ теченіемъ времени разрушаются отъ обильныхъ дождей и снѣговъ. Единственно кто сталъ возводить постройки изъ тесаннаго съ изваянными фигурами камня, былъ ревнитель постройки церквей и монастырей во всемъ мѣрѣ, Василій воевода. Онъ вызвалъ для постройки своего и этого монастыря ученыхъ мастеровъ изъ Польши. Стѣны церкви ниже карниза украшены разнородной ваятельной работой: подъ самымъ карнизомъ кругомъ всего зданія высѣчены изъ камня большія звѣзды. Церковь эта по своей постройкѣ и по наружнымъ украшеніямъ похожа на церкви Ханана, города въ Малой Азіи. Она имѣетъ два выхода, съ юга и сѣвера, которые ведутъ къ западнымъ дверямъ церкви. Формы она продолговатой, какъ соборные храмы; представляетъ одно обширное пространство и раздѣлена на двѣ части стѣной, въ которой имѣется вторая дверь. Мѣсто для женщинъ, куда ведетъ лѣстница снаружи, находится надъ сводомъ притвора. Церковь весьма благолѣпна и свѣтла, ибо имѣетъ много оконъ со стеклами. Надъ хоросомъ поднимается большой высокій куполь, а надъ этимъ—другой, еще болѣе высокій, и такой же куполь находится надъ нартексомъ. Оба они восьмиугольные. Алтарь весьма высокъ, съ тремя очень длинными, узкими окнами со стеклами, и имѣетъ весьма красивый куполь. Между куполами хороса и нартекса тянется удивительный сводъ на подобіе корабля. Вся крыша церкви изъ блестящей жести. Четвертый куполь, гдѣ поставлены часы, находится надъ мѣстомъ для женщинъ, куда ведетъ винтовая лѣстница. Всѣхъ крестовъ пять;

они красивы, велики, не имѣютъ себѣ подобія во всемъ мирѣ и отъ обильной позолоты блещутъ ярче солнца. Одинъ изъ нихъ— на куполѣ нартекса, другой на куполѣ хороса; два креста на сводѣ между хоросомъ и нартексомъ, а пятый— на куполѣ алтаря. Хоросъ замкнутъ въ двухъ кругахъ и двухъ аркахъ, съ сѣверной и южной сторонъ. Сидѣнья прекрасной работы, изъ кипарисоваго дерева, гладко оструганнаго, съ прорѣзными украшеніями; ихъ выписала изъ Константинополя супруга господаря. Въ этомъ же родѣ архіерейское мѣсто, помѣщающееся въ первой части южной арки хороса. Тронъ господаря еще не отдѣланъ. Бѣломраморная настилка пола также не доведена до конца. Мраморъ былъ выписанъ и привезенъ на большомъ кораблѣ изъ мѣстечка Мирмаръ, близъ Константинополя; онъ восхищаетъ взоры своей бѣлизной каждый кусокъ вдвое, даже втрое больше надгробныхъ камней франковъ въ Алеппо, но тоньше ихъ, такъ-какъ предназначенъ для мощенія. Были привезены также колонны и дверные столбы, которые въ то время еще обтесывались и отшлифовывались. Какъ жаль, что ихъ не окончили! Великіе труды и мученія претерпѣли люди, доставившіе ихъ изъ Галаца на арбахъ, запряженныхъ быками, по тяжелымъ и неудобнымъ дорогамъ». Церковь Голя была поновлена послѣ 1739 года, когда большое землетрясеніе нѣсколько разрушило ея стѣны. Въ 1803—1805 годахъ господарь Александръ Мурузи устроилъ въ башнѣ надъ воротами монастыря водопроводный резервуаръ. Монастырь окруженъ полуразрушенной стѣной, съ нѣсколькими башнями по угламъ.

Переплетъ кожаный, съ тисненіями.

60 (381). Псалтырь съ возслѣдованіемъ, XVI вѣка, въ четвертку (23 × 17 см.), на 311 листахъ.

Полууставъ красивый, четкій, Молдавскаго письма, по 21 строкъ на страницѣ.

Правописаніе сербское.

Прибавленія: Тропари воскресны (л. 70), Часословъ (л. 73).

Отмѣтимъ «Канонъ честному кресту», твореніе Григорія Славянта (л. 224), и канѡ о въдръжеці. по имени. стѣми^ѣ въ сего лѣта. твореніе григоріа инока (л. 253); катавасіа славянскимъ святымъ Симеону и Саввъ сербскимъ (л. 292 об.), Стефану Дечанскому (л. 276 об.) и преп. Петкѣ (л. 276 об.).

Начало (первые 104 псалма Псалтыри) и конецъ рукописи утрачены.

Рукопись безъ переплета.

61 (1180). Псалтырь съ възслѣдованіємъ, 1612 года, въ четвертку (20½ × 17 см.), на 249 листахъ.

Полууставъ четкій, Молдавскаго письма, по 18 строкъ на страницѣ.

Заставки изъ плетеній и начальныя буквы писаны киноварью; заставки раскрашены.

Правописание средне-болгарское.

По листамъ 94—105, по нижнимъ ихъ полямъ — скорописная запись 1616 года:

... Ѡ книгъ добра и Ѡ въсѣхъ сжѣ. Ѡ книги и да не имаетъ воли никто възати и Ѡ тѡ стѣни цркен. а иже покоусивыиса възати иѣ или продати или ивести никакѡ Ѡ ниѣ съ нѣкимъ оухниреніемъ, Ѡ стѡа мѣсто тѡ. понѣ въ инож мѣти или въ мѣскы селиѣ. безъ вѣсти стѣни съвѣ, да вѣдеѣ проклаѣ и трѣклаѣ Ѡ га ба сътворѣшаго нѣво и зѣла и Ѡ прѣтѣла ѣ мѣти. и Ѡ тѣни стѣни Ѡцѣ иже въ никен и Ѡ въсѣхъ стѣни. и Ѡ на да ѣ непроценѣ, и въ сѣни вѣкъ и въ вѣдѣщи. и да имаетъ причастіе. съ арѣа трѣклѣтѣе и съ егноме и съ севира вѣгла^{на} (sic) и съ иними еритикы, и съ ноудож прѣдательѣ хѣ, и да растанѣса тѣлаво его дондеже жѣ вѣдеѣ которѣи вѣдеѣ такови, яко аѣ съ мнѣтѣми нищети сътвориѣ ходити по инѣм мѣти съ мнѣтѣми скрѣвы, и положиѣ надеѣдж мож на мѣти наша бѣце, которѣа не шмалѣѣса мѣти ѣм николиѣ на вѣкы, съ исписѡ сътвориѣ, е лѣо зрѣкѣ мѣца фѣ кѣ дни.

Въ началѣ рукописи приклеенъ листъ, на которомъ рукой того же, повидимому, писца написаны поминанія инокинь; между другими поминается двѣфана гѣпжа.

На оборотѣ его — скорописная молдавская запись 1717 года о приходѣ въ монастырь Бисерикани Думитрашки по ограбленіи его нѣмцами.

Запись полууставомъ, переходящимъ въ скоропись, — въ концѣ Псалтыри (л. 187):

слава съвершителю боу нашему въ вѣки
аминь: исписа сѣи ѱалтърѣ михай дакъ въ ато ѱрк. мѣъ
феврдарѣи: аѣ.

На об. 215 листа, скорописью XVIII вѣка писана латинская азбука.

Въ концѣ прибавленъ Акаѣистъ (л. 216).

Конецъ рукописи утраченъ.

Переплетъ кожаный.

62 (1181). Псалтырь съ возслѣдованіемъ, 1628 года, въ четвертку (20 × 15½ см.), на 351 листѣ.

Полууставъ четкій, красивый, Молдавскаго письма, по 15 строкъ на страницѣ.

Заставки и начальныя буквы изъ плетеній писаны киноварью.

Правописаніе средне-болгарское.

Составъ рукописи: 1) Молитва предъ чтеніемъ Псалтыри (л. 4 и об.).

2) Изображеніе царя Давида, рисованное киноварными штрихами съ гравированнаго (л. 7 об.).

3) Текстъ Псалтыри. Первый листъ ея утраченъ (л. 8).

4) Акаѣистъ Б. Матери (л. 261 и 263), съ благодарственнымъ канономъ, твореніе Іосифа.

5) Параклисъ Пресв. Богородицѣ (л. 292).

6) Молебное пѣніе Іисусу Христу (л. 304 об.).

7) Служба св. причащенію (л. 315), съ молитвами Симеона Метафраста.

- 8) Молитвы исповѣданію (л. 323), предъ и послѣ причастія.
 9) Молитвы на сонъ грядущимъ и другія, приписаныя небрежной Молдавской скорописью.
 10) Пасхальныя таблицы. Лунное теченіе и проч.

Въ концѣ Псалтыри—скорописная запись писца (л. 260 об.):

+ Иꙗволеніѣ ѡца. ѡ поспѣшеніѣ сна. ѡ съврꙗшеніѣ стго дха. се аꙗ многгрѣшны ѡ въ ѡнѡщѣхъ недѡстꙗны ра хъвъ. іермѡнаꙗ ѡсаѡа. въждѡвѡніѣ стго дха оꙗсерꙗствѡваꙗ. ѡ сътвориꙗ съ ѡсѡтъ въ нѣже ѡ акадиꙗ ѡ параклѡ прѣтꙗл. ѡ ѡ съ прѡчѡи прилѡгы. ѡ дадоꙗ ѡ въ стꙗ мꙗ настꙗ зѡвомꙗ весерекѡни. ѡко вѡти ми въ пѡмаꙗ ѡ въ ѡпѡщеніѣ грѣхꙗмѡе. такоꙗде ѡ не ѡдѡлена да вждеꙗ ѡ сего стго мѣста. пѡ клѡтѡеж стꙗ дѡпѡл ѡ бѣгꙗнꙗсны ѡца. ѡ съврꙗшинсѣ въ дни бѡгѡчѡтѡваго іꙗ мирꙗ вѡ нꙗскѡи воѡвѡда. в лѡтꙗ хꙗрꙗс. гѣ бѡ.

Переплетъ кожаный.

63 (1197). Псалтырь съ возслѣдованіемъ, начала XVII вѣка, въ четвертку ($21 \times 15\frac{1}{2}$ см.), на 315 листахъ.

Полууставъ четкій, Молдавскаго письма, по 19 строкъ на страницѣ.

Въ началѣ отдѣловъ — заставки изъ плетеній въ краскахъ. Предъ Псалтырью—изображеніе царя Давида въ краскахъ, плохой работы.

Правописаніе средне-болгарское.

Приложенія: Часословъ (л. 201), Мѣсяцесловъ (л. 233) и службы въ великомъ посту (л. 298 об.).

Переплетъ кожаный, съ тисненіями, сохранился только въ началѣ рукописи.

64 (1211). Псалтырь съ возслѣдованіемъ, XVII вѣка, въ четвертку ($23\frac{1}{2} \times 16\frac{1}{2}$ см.), на 323 листахъ.

Полууставъ четкій, Молдавскаго письма, по 18 строкъ на страницѣ.

Заставки и начальныя буквы неискусной работы, въ краскахъ.

Правописаніе средне-болгарское.

За полной Псалтырью слѣдуетъ Часословъ (л. 216).

Въ началѣ рукописи, на переплетѣ—скорописная записъ: «Іоаннъ Барновскій Мовила воевода» т. е. начало титула.

Конецъ рукописи утраченъ.

Переплетъ кожаный, съ тисненіями, сохранился только въ началѣ рукописи.

65 (796). Псалтырь съ возслѣдованіемъ, XVII вѣка, въ листъ ($28\frac{1}{2} \times 20$ см.), на 115 листахъ.

Полууставъ крупный и довольно грубый, характеризующій паденіе Молдавскаго письма, по 17 строкъ на страницѣ; бумажный знакъ—двѣ переплетающіяся стрѣлы.

Правописаніе средне-болгарское.

Начало рукописи утрачено, и Псалтырь начинается 110-мъ псалмомъ. Съ листа 62 идетъ Часословъ. Рукопись сильно пострадала отъ сырости; углы многихъ листовъ совершенно прогнили.

Рукопись безъ переплета.

66 (1191). Служебникъ XVI вѣка, въ четвертку ($22 \times 14\frac{1}{2}$ см.), на 97 листахъ.

Полууставъ неровный, Молдавскаго письма, по 19 строкъ на страницѣ.

Правописаніе средне-болгарское.

Къ послѣдованіямъ литургій Іоанна Златоустаго и Василія Великаго прибавлены «молитвы на всякую потребу», отпусты, возгласы на пасху, припѣлы, впрочемъ безъ имени составителя ихъ, Филоея валашскаго монаха, Псалмы избранныя, Стихиры въ великую субботу и пѣснопѣнія на Пасху.

Характеристика языка славяно-молдавскаго Служебника у *II. Сырку*, Литургическіе труды Евѣмія, стр. XXVI, тамъ же— о молдавскомъ правописаніи вообще, стр. LI; объ особенностяхъ средне-болгарскихъ рукописей молдавскаго происхожденія у *I. Bogdan'a*, *Cronicele moldovenesci până la Urechia*, pp. 39, 75, 102; о руссизмахъ, р. 39. О славянскихъ рукописяхъ въ Молдавіи у *II Сырку*, *Время и жизнь патр. Евѣмія*, стр. 240; Очерки изъ исторіи литературныхъ сношеній болгаръ и сербовъ, стр. CLXVI, CCXXV—CCXXVII, CCXXXI—CCXXXII, CCXXXVII, CCXLVII, CCLIII—CCLIV CCLXXVII и др.; Описаніе слав. рукописей Моск. Синод. Библіотеки, Отд. II, стр. 207. Въ своемъ «Словарѣ писателей дух. чина», *митр. Евгений* говоритъ по поводу рукописей Кипріянова времени, что «существенной примѣтой задунайскихъ рукописей есть буква юса, хотя и въ первоначальной Кирилловской азбукѣ находящаяся, но, по свидѣтельству Зизанія, употреблялась только у сербовъ и *волоховъ* иногда вмѣсто у, а иногда вмѣсто ю. Но послѣ съ такихъ рукописей въ Волыніи и Кіевѣ печатали даже юсовыя книги» (ч. I, изд. 2-е, стр. 321).

Въ концѣ рукописи—греческое «Иже херувимы» и запись екорописная: + ирѣміа мохила, имя молдавскаго господара начала XVII вѣка Іеремія Могилы. Въ началѣ рукописи—по гречески «Достойно есть».

Переплетъ кожаный съ тисненіями.

67 (159). Служебникъ XVI вѣка, въ четвертку (21 × 14 см.), на 121 листѣ.

Полууставъ Валашскаго письма, по 16 строкъ на страницѣ.

Надъ заглавіями отдѣловъ — заставки изъ круговъ въ кра-
скахъ.

Правописаніе сербское.

Составъ Служебника: 8 статей вѣстныхъ службъ въ книжѣ и *Діакон'ства* (на проскомидіи упоминаются «цари наши» и игу-
мень); Литургія Іоанна Златоустаго (нижняя часть послѣдняго

листа вырѣзана); Литургія Василя Великаго; Литургія прежде-освященная; мѣты иже глѣѣ дѣаконъ на литѣи великыи вѣрникъ; возгласы, отпусты и молитвы на всякую потребу, между ними: мѣта, юѣ глѣ архѣрен, или дѣховникъ за грѣхы вѣсе колныи и неволныи. вѣсакоу кветѣи и заканнанѣи. и за вѣсакъ грѣхъ; мѣта начети вино кысело.

Переплеть кожаный съ тисненіями.

68 (1177). Служебникъ 1658 года, въ четвертку (19½ × 12½ см.), на 134 листахъ.

Полууставъ красивый, четкій, Молдавскаго письма, по 16 строкъ на страницѣ.

Заставки изъ плетеній и начальныя буквы писаны красками.

Правописаніе средне-болгарское.

Къ послѣдованіямъ трехъ литургій прибавлены: молитва надъ кутьей (л. 102), начало вечерни (л. 103), начало утрени (л. 114 об.), отпусты (л. 120 об.), возгласы на пасху, другая молитва надъ кутьей (л. 126) и молитвы разрешительныя (л. 123).

Въ концѣ рукописи—запись писца киноварью (л. 133 об.):

слова, съвершителю
 боу. по зачлѣи и конѣцѣ
 дѣвшомѣ и даровавшомѣ (л. 134)
 видѣти, мѣѣ недѣно-
 моу равоу твоѣмоу ги
 въ лѣтъ. 3̄ 3̄ s. мѣца м̄
 ~ иі днь:

Подъ приведенной записью писца — скорописная запродажная запись XVII вѣка:

+ сѣа сѣа и вжѣнна литѣ
 гѣ кѣпнѣ емѣнна мнѣю за бѣ леѣ.
 и дѣде ѣ въ сѣа мѣнѣтирѣ иже на
 рицаетсѣ весерика да въдеѣ емѣ
 памѣ и рѣднители емѣ да памѣ
 неѣ иѣ бѣ въ цѣтѣвѣ нѣнѣе дѣмѣ: ✠

Отмѣтимъ, между прочимъ, что писецъ съ неизвѣстной цѣлью переписалъ и перерисовалъ два первые листа рукописи, начинающіе собой послѣдованіе первыхъ двухъ литургій. Первый листъ готовъ не вполне: нарисована верхняя часть буквы *χ* и написаны только двѣ строки.

Переплетъ кожаный съ тисненіями.

69 (1208). Служебникъ начала XVII вѣка, малаго формата ($15\frac{1}{2} \times 10\frac{1}{2}$ см.), на 98 листахъ.

Полууставъ четкій, красивый, Молдавскаго письма, по 13 строкъ на страницѣ.

Правописаніе средне-болгарское.

Въ началѣ рукописи—молдавская скорописная запись трехъ монаховъ Бисериканскаго монастыря—іеромонаха Пахомія, іеромонаха Варлаама и іеродьякона Іореста, 1722 года, о томъ, что они вписали свои имена для свѣдѣнія.

Другія приписки—богослужебныя, славянскія или греческія славянскими буквами, XVIII вѣка.

Начало рукописи утрачено. Служебникъ содержитъ послѣдованіе литургій и ектиній на разныя случаи и праздники, только для дьякона. Въ концѣ рукописи—Молитвы для монаховъ.

Переплетъ кожаный съ тисненіями.

70 (1185). Служебникъ начала XVII вѣка, въ четвертку ($21\frac{1}{2} \times 17$ см.), на 86 листахъ.

Полууставъ четкій, Молдавскаго письма, по 16 строкъ на страницѣ; бумажный знакъ—свинья.

Правописаніе средне-болгарское.

Къ послѣдованіямъ Литургій I. Златоустаго и В. Великаго прибавлены отпусты и возгласы на пасху.

Въ концѣ рукописи — вкладная запись (л. 86):

ИЗВОЛЕНІЕ ѿЦА и съПОСПѢШЕНІЕ
сѢА и НАСТАВЛЕНІЕ СѢГО ДѢА. сѢ
оубо а° григоріе гвѣѣ кѢпиѣ сѢА А

рѣта. и даѣ въ монасти ѿсиѣѡ.
 и даѣ ѣ хрѣ влѣговѣщеніе бѣце. ѣ
 да влѣдеѣ ѣмѣ пѣмаѣ, и подрѣ
 жѣю ѣнесѣи, и чѣ иѣ. и роѣтелѣ иѣ (л. 86 об.).
 и да никто ѡ роѣ монѣ, или ѡ
 снѡ монѣ. или вѣди кѣ да не
 порѣши ѣ ѡ стѣа црѣкѡ. ѣ кѣ
 вѣхѣѣ порѣшѣи ѣ, да вѣ
 деѣ дрѣѣ непрѣзномѣ, сирѣѣ дѣже
 лѣ жити сѣ нѣ вѣ мѣжѣ вѣѣ на: ~

Переплетъ кожаный съ тисненіями.

71 (1184). Служебникъ начала XVII вѣка, въ четвертку (20½ × 14 см.), на 69 листахъ.

Полууставъ Молдавскаго письма, по 20 строкъ на страницѣ.

Правописаніе средне-болгарское.

Къ послѣдованіямъ литургій Іоанна Златоустаго и Василя Великаго прибавлены отпусты, возгласы на пасху, молитва надъ кутьей, воскресныя Евангелія и Апостолы.

Начало и конецъ рукописи утрачены.

Переплетъ кожаный съ тисненіями.

72 (Выставленъ въ витринѣ, въ главномъ залѣ). Служебникъ XVII вѣка, въ четвертку (22½ × 14½ см.), на 189 листахъ,

Полууставъ крупный, четкій, Молдавскаго письма, по 16-ти строкъ на страницѣ.

Заставки изъ плетеній писаны киноварью.

Правописаніе средне-болгарское.

За послѣдованіемъ трехъ обычныхъ литургій приписаны три молитвы: на исповѣди, предъ причастіемъ и разрѣшительная.

Запись писца, полууставомъ — въ концѣ рукописи:

ѡ хѣ моего мѣти
 тѣ ма гѣпѣже
 моѣ помѣ

лѣн. въ
 днь стра
 шнаго сѣдница ѿко
 вѣси: ☩

Переплетъ кожаный.

73 (1175). Служебникъ XVII вѣка, въ листъ ($25\frac{1}{2} \times 19$ см.), около 150 листовъ.

Полууставъ четкій, крупный, красивый, Молдавскаго письма, по 14 строкъ на страницѣ; бумажный знакъ—якорь въ кружкѣ.

Заставки изъ переплетающихся круговъ писаны киноварью.

Правописаніе средне-болгарское.

Къ тремъ обычнымъ литургіямъ приложены отпусты, возгласы на пасху, молитвы литійныя, прилици господскыя праздни-
 квѣ и въсѣ стѣ на трапезѣ; между прочимъ: Въ многолѣт-
 ныи живѣ Зравіе и влгоднѣство. и влгопоспѣшеніе и въ ѿже на
 врагы повѣдж. влгочѣстикомѣ и хллюбвиномуу Гнѣ нашему.
 Мнвога лѣта. Ср. молитвы на трапезѣ и чинъ многолѣтія въ
 Реваницкомѣ Законникѣ половины XVII вѣка, *Т. Флоринскій*,
 Законодательная дѣятельность Стефана Душана, стр. 230;
 Описаніе рукописей Моск. Синод. Библіотеки, ч. III, стр. 68;
 Интересны сообщенія дьякона Павла Алеппскаго о многолѣтіяхъ
 «на трапезѣ»: «У нихъ принято, что за всякой трапезой пьютъ
 здравицу господаря, причемъ владыка патріархъ вставалъ и,
 держа бокаль въ рукѣ, возглашалъ: «предстательствомъ Вла-
 дычицы нашей Приснодѣвы Маріи», а присутствующіе отвѣ-
 чали: «предстательствомъ Ея помилуй и спаси насъ, Боже!»
 Затѣмъ онъ говорилъ: «силою креста», а они отвѣтствовали:
 «молитвами ангеловъ и сонма святыхъ и мучениковъ», какъ это
 предписано въ Служебникѣ при проскомидіи... Затѣмъ владыка
 возгласилъ: «да подастъ Богъ здравіе и благоденствіе христо-
 любивому государю, воеводѣ Василю, его домнѣ и сыпу, и при-
 бавилъ къ этому многія благожеланія» и т. д., Путешествіе
 антиох. патр. Макарія въ Россію, вып. I, М. 1896 г., стр. 68;

на стр. 119. Павелъ разсказываетъ о подобной трапезѣ и возгласахъ и въ валашскомъ Тырговищѣ.

Переплеть кожаный; въ квадратахъ тиснены орлы.

74 (1199). Служебникъ XVII вѣка, въ четвертку (18 × 18 см.), на 54 листахъ.

Полууставъ небрежный, Молдавскаго письма, по 20 строкъ на страницѣ.

Правописаніе средне-болгарское.

За послѣдованіями литургій Василя Великаго и преждеосвященной (л. 16) идутъ слѣдующія прибавленія: молитвы вечернія (л. 26 об.), утреннія (л. 33 об.), молитвы на всякую потребу, отпусты, возгласы на пасху (л. 42), чинъ водоосвященія 1-го августа (л. 43), чинъ шверченія црѣи и князѣи и еписѣпъ православныи хртїаномъ (л. 51).

Въ концѣ рукописи — богослужебныя приписки XVIII вѣка, на молдавскомъ языкѣ.

Начало рукописи утрачено.

Переплеть кожаный.

75 (770). Служебникъ середины XVII вѣка (1649 года), въ листъ (30 × 20 см.), на 164 листахъ.

Полууставъ прямой, четкій, крупный, и такой же, но болѣе мелкій, подражательный шрифту русскихъ печатныхъ изданій, по 15 строкъ на страницѣ.

Начальные буквы писаны золотомъ и красками. Рукопись вообще производитъ впечатлѣніе роскошной. Многія начальные буквы въ самомъ текстѣ писаны золотомъ.

Съ началомъ XV вѣка въ славянскихъ рукописяхъ молдавскаго происхожденія появляется роскошный орнаментъ изъ плетеній, покрытыхъ золотомъ по изящно выведеннымъ киноварью контурамъ. Здѣсь животное царство тератологическаго орнамента замѣнено уже растительнымъ или же въ большинствѣ случаевъ — геометрическими фигурами, разными узлами и плете-

ніями, не претендующими на какое-нибудь подобіе въ мірѣ дѣйствительномъ. Самый простой орнаментъ молдаво-валашскаго стила состоитъ изъ трехъ круговъ, центры которыхъ расположены по одной линіи, а окружность каждаго круга пересѣкаетъ сосѣднюю приблизительно на длинѣ радіуса. Въ каждомъ изъ круговъ помѣщено еще по одному кругу, при чемъ мѣстахъ въ четырехъ та двойная линія, которая образуетъ кругъ, переплетается съ линіями сосѣдняго концентричнаго круга, и такимъ образомъ, завязываетъ начало сложнаго узора. Если къ этому прибавимъ нѣсколько прямыхъ линій, пересѣкающихъ эти круги крестообразно, то получимъ всю первоначальную схему самаго простого молдаво-валашскаго орнамента. Такія заставки сначала выводились одной киноварью, и только впоследствии пространство между плетеніями стали заливать однимъ какимъ-нибудь сплошнымъ грязноватымъ тономъ. Но одновременно съ увеличеніемъ числа круговъ, и съ превращеніемъ крестовъ въ восьмигранныя фигуры, заставки стали писаться творенымъ золотомъ, которое и до настоящаго времени сохраняетъ свой необыкновенно живой металлическій блескъ; затѣмъ, тона дѣлаются уже ярче, краски кладутся гуще, причемъ промежутки между главными линіями заливаются не сплошь, а оставляются въ хаотическомъ безпорядкѣ бѣлыя точки, которыя въ общемъ пестромъ коврѣ заставки даютъ необыкновенно эффектное впечатлѣніе. Если прибавить къ этому, что особенно роскошныя рукописи, съ художественными заставками и начальными буквами, писались на гладкомъ и хорошо полированномъ бѣломъ пергаментѣ, то нечего удивляться, что славяно-румынскія рукописи XV вѣка производятъ иной разъ впечатлѣніе только недавно написанныхъ. Множество роскошныхъ рукописей молдавскаго письма, въ свое время пожертвованныхъ господами и іерархами въ древніе монастыри, украшаютъ теперь лучшія рукописныя бібліотеки Европы. Прекрасные образцы такихъ орнаментовъ можно видѣть въ капитальномъ изданіи В. В. Стасова: «Славянскій и восточный орнаментъ», СПб., 1884 г., таблицы 34—38. Впо-

слѣдствіи молдавскій орнаментъ настолько разросся и сталъ настолько затѣйливъ, что разобрать въ сложной системѣ двойныхъ плетеній нѣтъ, кажется, никакой возможности. Къ сожалѣнію, онъ существовалъ только до начала XVIII вѣка, и вмѣстѣ съ славянскимъ языкомъ, вытѣсненнымъ изъ румынскихъ церквей греческимъ и мѣстнымъ, т. е. роднымъ языкомъ румынъ, бывшимъ до того времени въ загонѣ, — исчезъ навсегда, уступивъ мѣсто цвѣточному орнаменту стиля Возрожденія, долго еще державшемуся въ печатныхъ румынскихъ книгахъ. Никто до сихъ поръ не интересовался исторіей молдавскаго орнамента, и вполнѣ умѣстно замѣчаніе Ө. Буслаева, что молдаво-влахійская орнаментация, «не восходя ранѣе XV вѣка, вдругъ проявляется въ своемъ высшемъ развитіи изящнаго стиля, какъ-бы составляя позднѣйшій періодъ, предшествіе которому надобно искать въ письменности болгарской и сербской». Характерной особенностью рассматриваемыхъ нами орнаментовъ служитъ также слѣдующая черта. Довольно узкими плетеніями, какъ-бы рамкой, украшаются дарственные, запродажныя и другія записи на рукописяхъ, причемъ внизу такой рамки иногда изображается рука, которая какъ-бы поддерживаеъ всю эту рамку. Въ изображеніяхъ руки можно видѣть отчасти и аллегорическій смыслъ, а именно, что изложенный въ записи завѣтъ жертвователя долженъ строго выполняться, словно его продолжаетъ держать десница благотворителя. Только съ XVIII вѣка появляются заставки и другія украшенія собственно румынскаго стиля, представляющія, конечно, паденіе прежнихъ роскошныхъ славяно-румынскихъ орнаментовъ. Такія заставки небрежно рисуются киноварью и черной краской, которая идетъ и въ самое письмо. Плетенія дѣлаются односложнѣе, проще и напоминаютъ уже нехитрыя узкія, бѣдныя по живописи заставки въ древнѣйшихъ болгарскихъ и греческихъ рукописяхъ. Такія украшенія обыкновенно дѣлаются на рукописяхъ съ румынскимъ текстомъ, и серьезнаго значенія для исторіи румынскаго искусства не имѣютъ. Интересно, впрочемъ, то, что такіе узоры, какіе помѣщены въ изданія В. В. Стасова

на таблицѣ 39-й, очень похожи на простонародные румынскіе рисунки, которыми румынки и до сихъ поръ украшаютъ пасхальныя писанки и которыми покрываютъ стѣны выбѣленныхъ известью передъ большими праздниками хатъ. Изрѣдка встрѣчаются въ румынскихъ рукописяхъ XVIII вѣка и такіе рисунки, которые, очевидно, заимствованы съ ковровъ восточнаго или же мѣстнаго происхожденія.

Правописаніе сербское; оригиналъ былъ, по всей вѣроятности, русскій.

Рукопись предназначалась для митрополчяго служенія. На великомъ выходѣ поминается благочестивый и христілюбивый господарь іω̄ имярекъ (л. 71); ему же возглашается и многогѣтіе.

Въ концѣ службы Василія Великаго — запись рукой писца:

А̄ Х̄ М̄ Д̄.

Прибавленія: Уставы поставленія свѣщеносца, чтеца или пѣвца, иподьякона, дьякона, іерея, архимандрита, епископа, молитвы разрѣшительныя; молитва на основаніи церкви (л. 153 об.) и отпусты. Въ концѣ — оглавленіе всей рукописи.

Начало рукописи утрачено. Первые листы нѣкоторыхъ послѣдованій, повидимому, содержавшія заставки, вырваны.

Переплетъ кожанный; золотомъ тиснено изображение Св. Троицы, въ овалахъ, съ надписью вокругъ.

Переплетъ кожанный съ тисненіями.

76 (1195). Требникъ 1527 года, малаго формата (15 × 10¹/₂ см.), около 300 листовъ.

Полууставъ четкій, Молдавскаго письма, по 16 строкъ на страницѣ.

Правописаніе средне-болгарское.

Составъ Требника: Чинъ водосвященія на Крещеніе Господне, Чинъ освященія воды, Чины посвященія въ малый образъ и великій, Чинъ на разлученіе души отъ тѣла, Чинъ погребенія и панихиды надъ коливомъ, Чинъ маслособорованія,

Молитвы разрешительныя, Молитвы на всякую потребу: въ ловленіе рыбъ, на оскверненіе сосуда и проч., Молитва ап. Павла отъ змѣйнаго укушенія; ирмосы, «Пригѣлы» Филовея монаха, безъ упоминанія имени автора, молитвы на всякаго рода оскверненія, чинъ принятія отъ еретиковъ въ православіе.

Приведемъ текстъ апокрифической молитвы:

МѢ СТГО АПЛА ПАВЛА. ЗА ЗЪ МІА СИЦЕ, АЩЕ ОУѢ КѢ.

Трѣтое очѣ нѣ. Трѣ нѣны коннѣствѣ. КѢ. Архистратиси Апле стѣи. И кѢ. Терѣдыа и вѣговѣ. И бѣци. кѢ. Възбраннои.

Въ има вѣца и сѣа и стѣо дѣа. азъ павель равъ бѣжѣи, иже иногда гонитель стѣимъ црѣкѣа. и каменѣмъ метадохъ на стѣмъ съсѣды и инаа съдѣва^т неѣвѣдѣщюу ми кола бѣжѣи и вѣнегда изыдо^т съ сложа въ килкиа. изшѣ съвра^т рождѣа мнѣжѣство. на възгнѣщенѣа шгно. и авѣ ехидна и изшедши ѿ топлоты. овѣси ми са въ запастѣе. десныа ржкы. азъ же дѣхъ стѣи имыи. и истиннѣ хѣ ба. отразо^т еж ѿ ржкы моеж на възсѣдѣщи пламень и съгорѣ^т рождѣемъ. и ничтоже пострѣхѣ ѿ оутризенѣа еж. на съпѣ обрати^тса. и прише архистратигѣ михѣиалѣ. и възгласи ма и рѣ ми къзвигниса и стани, и прѣими книга сѣж. и оврѣщѣши въ неи писанѣе. не тѣкло ѿ единѣо тебе пострѣвшимъ. нж и о мнѣжѣмъ. и заѣра вѣста^т и оврѣто^т гнѣга сѣж. въ неиже написана вѣхъ сице, заклинаж вы, кѣ. шдовиты^т звѣрен прѣсмыкащѣиса по земли. въ ба сътворшѣа нѣво и землѣ. и въ стѣмъ агѣла его. змѣа четворооустнѣа. змѣа вѣ оустнѣа. змѣа шблѣаковиднѣа. змѣа врановидца. змѣа зажцотечнѣа. змѣа на джеѣ възсѣдѣщи. змѣа лѣтажцаго. змѣа слѣпаго. и безочиваго. василанска же и змеа роднаго. еце же и скорпѣа ѿ рѣ дѣволаы. и ехидна лютаж и мащѣа шдѣ въ деснѣи ланытѣ. аще оухопѣ чѣка не възможе исцѣлѣнтиса емоу, аще не приспаѣ стѣа млѣва. вѣрнѣ ежѣствнѣа апла павла запрѣщенѣе.

И по сѣ нарѣ вѣдж чнстж. напои волѣцаго. и покропи его, въ има истиннаго ба, и стѣо апла павла и прочѣи^т стѣмъ апла.

И аще далече ѣ оутризеныи. и напои повѣдавшѣа и. и авѣ исцѣлѣеть вѣрѣженныи.

Греческія и русскія параллели и румынскіе заговоры противъ укушенія змѣи см. въ нашихъ «Мелкихъ текстахъ и замѣткахъ по стар. слав. и русск. литературамъ, XXII; отд. оттискъ, стр. 78—82».

Въ концѣ рукописи — скорописныя записи:

I. сѣвѣсерикани ѿ книгѣ.

II. + сѣвѣ книги выли сѣ старѣи и пакы ѿ ѿновлену ѿ цѣсѣ старѣи ѿдѣлнѣ и ѿновлену и сѣвѣзѣ.

сѣвѣ. кнѣгѣ:

Въ концѣ припѣловъ — запись писца полууставомъ:

въ лѣтѣ хлѣ сѣверѣсѣ сѣвѣ кнѣ.

Начало рукописи утрачено.

Переплетъ кожаный съ тисненіями.

77 (301). Требникъ XVI вѣка, въ четвертку (20 × 12½ см.), на 134 листахъ.

Полууставъ Сербо-Валашскаго письма, по 19 строкъ на страницѣ.

Правописаніе сербское.

Составъ Требника: л. 1. Послѣдованіе малаго образа. Затѣмъ слѣдуетъ послѣдованіе великаго образа (нѣсколько листовъ, бывшихъ между обоими послѣдованіями, утрачено).

л. 34. Молитва разрѣшенію надъ гробомъ отъ духовника.

л. 35. Чинъ исповѣданія.

л. 48. Никифора Исповѣдника Цареградскаго правила о црковныѣ его съчиненныѣ, и иже съ нимъ стѣхъ ѿ цѣсѣ.

л. 52 об. Отвѣтъ Іоанна священнѣйшаго еписк. китрошскаго еписк. драцкому Кавасилѣ объ антиминосѣхъ (отрывокъ). Ср. *А. С. Павловъ*, Кому принадлежатъ каноническіе отвѣты, авторомъ которыхъ считался Іоаннъ епископъ Кятрскій (XIII вѣка)? *Византійскій Временникъ*, томъ I, вып. 3—4, стр. 492—502.

л. 53. о еже освѣнитисе своиѣ женѣ, въ нѣлю и въ мѣ цюу.

Далѣ слѣдуютъ статьи, касающіяся другихъ вопросовъ епитимейной практики.

л. 61. Молитвы разрѣшительныя.

л. 70 об. Замѣтка въ концѣ: *ѡа выше прѣписаннаа мѡтва простиѡаа прѣѡе причещенѡа въсакомѡ христѡанину длѡжно кѡта прочитати въкоупѣ съ великою мѡткою, еиже начѣ. . .*

л. 71. понеже и въ грѣчьскѡмъ въкоупѣ овѣртоухомѡ ѡе овѣ: мѡтва. на обновленѡе цѣркве и кѣртоу въдрѡуженѡе.

Далѣ слѣдуютъ молитвы на основаніе церкви и другія.

л. 75. мѡтва въ братотворенѡе. Далѣ — молитвы на всякую потребу.

При описаніи Требника Румынской Академіи 1635 года мы привели нѣсколько данныхъ о существованіи у румынъ обычая братотворенія (см. выше, стр. 149—151). Интересующихся этимъ обычаемъ у южныхъ славянъ отсылаемъ къ прекрасной работѣ *Н. А. Начова «За побратимство-то»*¹⁾, гдѣ болгарскій этнографъ привелъ цѣлый рядъ народныхъ пѣсенъ, сказокъ и преданій, а также указалъ нѣсколько параллелей изъ быта и старины другихъ славянъ. По мнѣнію Начова, этотъ общеславянскій обычай, между прочимъ, не имѣетъ ничего общаго съ греческимъ *ἀδελφοποια*. Судя по тѣмъ чиноположеніямъ, какія сохранили намъ славяно-румынскія рукописи, обрядъ этотъ происходилъ слѣдующимъ образомъ. Священникъ ставилъ вступающихъ въ братство предъ алтаремъ, полагалъ руки ихъ на Евангеліе, лежавшее предъ ними на налоѣ, *опоясывалъ ихъ однимъ поясомъ* и давалъ имъ по свѣчѣ. Затѣмъ начиналось самое служеніе, заканчивавшееся причащеніемъ братующихся. Отмѣтимъ еще три списка въ Моск. Синод. Библиотекѣ, см. Описание рукописей, Отд. III, стр. 145, 211 и 361. Въ этомъ же чинѣ встрѣчаемъ хожденіе вокругъ налоя. Какъ о формѣ юридическихъ сдѣлокъ, о братотвореніи говорится въ канонической Синтагмѣ Матѡея Властаря: *Братотворенѡе оубо [рекше повра-*

1) *Периодическо Списание* и т. д., кн. 49—50, 51, 52 и 53 за 1896 годъ.

тимство] незаконное есть, вездѣтны во сущѣ оухътрихом сно-положеніе въ прѣманіе наследію [иманіа], братотвореніе же ни едину не въводитъ добронзвѣстну винну, иже во добръ извѣтъ имущаа и закон пріять, а иже не сицеваа не пріять ¹⁾. Константинъ Костенчскій указываетъ на существовавшую въ его время въ Сербіи ересь, по счету пятую, *егда кто братимитъ се,* ссылаясь на какое-то, повидимому, чиновное положеніе для совершенія этого обычая, такъ-какъ упоминаетъ о чтеніи Евангелія, *И. Яшичъ*, Разсужденія старины и т. д., стр. 169. О нѣкоторыхъ статьяхъ печатныхъ требниковъ и рукописей съ чиномъ братотворенія см. у *К. Никольскаго*, О службахъ русской церкви и т. д. СПб. 1885 г., стр. 371—388; *А. Павлова*, Номоканонъ при Большомъ Требникѣ, 2 изд., стр. 310—313; *П. Сырку*, Очерки изъ исторіи культурныхъ сношеній, стр. ССXLVII; *Фотинскаго* въ *Трудахъ Археологическаго Съезда въ Кіевѣ* и мн. др. Интересно между прочимъ, что обычай этотъ сохранился у румынъ и до нашего времени. Такъ *Б. Хыждеу* ²⁾ приводитъ нѣсколько извѣстныхъ ему случаевъ, *П. Сырку* сообщаетъ, что братотвореніе существовало у бессарабскихъ крестьянъ до самаго послѣдняго времени, и можетъ быть, и теперь продолжаетъ существовать, что братотвореніе совершается въ церкви и побратимы мѣняются рубашками ³⁾. Древность этого обычая у румынъ засвидѣтельствована извѣстнымъ византійскимъ полководцемъ XI вѣка Кекавменомъ, который говоритъ, что валахи заключаютъ братотворенія и кумовства только съ цѣлью обманывать глупыхъ людей, потому-что никогда не исполняютъ данныхъ обѣщаній (*τὸ τῶν βλάχων γένος, ποιῶντες ἀδελφοποιήσεις καὶ συντεχνίας καὶ σοφίζόμενοι διὰ τούτων ἀπατᾶν τοὺς ἀπλουστέρους*) ⁴⁾, а г. Хыждеу

1) *Т. Флоринскій*, Памятники законодательной дѣятельности Стефана Душана, ч. II, стр. 128.

2) *Originele Craioveî Columna laî Traian*. 1878 an., VIII, vol. II, Глава XIII, р. 5—11.

3) Cf. *I. Bogdan*, Documente istorice slavo-române, pag. 46, nota 1.

4) *В. Васильевскій*, Совѣты и рассказы византійскаго боярина, и т. д. стр. 170.

предполагает даже куманское (sic) происхождение этого обычая у румынъ и у албанцевъ, безъ всякихъ, впрочемъ, доказательствъ. Гораздо вѣрнѣе смотреть на дѣло г. Богданъ, который говоритъ, что начало братотворенія слѣдуетъ искать у балканскихъ славянъ, и скорѣе всего, у болгаръ, такъ-какъ румыны никогда не были въ непосредственныхъ сношеніяхъ съ греками, а русское его происхождение не могло быть такимъ раннимъ (XI вѣкъ).

Приведемъ слѣдующіе извѣстные намъ изъ валашскихъ и молдавскихъ грамотъ случаи, подтверждающіе существованіе братотворенія у румынъ. Въ грамотѣ валашскаго господаря Влада отъ 1490 года говорится о бояринѣ Лацкѣ, который оставляетъ двумъ своимъ племянникамъ нѣсколько селъ, при условіи «быть неравлучными братьями»; «и если кому изъ нихъ, — читаемъ дальше, — случится умереть раньше другого, то другой не имѣетъ права продать принадлежавшую покойному часть имущества, но имущество должно перейти къ оставшемуся въ живыхъ»¹⁾. Слѣдующій фактъ относится къ послѣднему году XVI вѣка. Въ валашской грамотѣ 1600 года говорится, что два боярина въ чинѣ постельниковъ, братья Драгичъ и Жюржіу, совершили актъ братотворенія съ своей племянницей монахиней Маріей. Повидимому, у нихъ не было прямыхъ наслѣдниковъ, и при заключеніи этого союза условіемъ былъ переходъ имущества всѣхъ трехъ этихъ лицъ къ тому, кто останется въ живыхъ. Оба брата умерли въ концѣ XVI вѣка, и монахиня Марія оказалась единственной послѣ нихъ наслѣдницей всего движимаго и недвижимаго имущества. Тогда сестра покойныхъ бояръ, Драгна, вышедшая замужъ за Диму постельника, совершила съ монахиней Маріей точно такое же условіе, освященное церковнымъ обрядомъ братотворенія, и закрѣпленное документами, съ обычными проклятіями. Кромѣ этого законнаго акта, Марія предъ смертью написала духовное завѣщаніе, въ присутствіи добрыхъ сосѣдей, по которому все ея имущество должно было перейти къ

1) *A. D. Xenopol, Istoria românilor, vol. VII, pag. 72.*

Сборникъ II Отд. Н. А. Н.

той же Драгнѣ. Но у Маріи оказались сводныя дѣти, которыя чрезъ брата Маріи предъявили въ диванѣ свои права на наследство и доказывали, како нѣст сътеориті калдгерница Маріа, докле ест была жива, а нѣю ест сътеорити Дима постелник и ждпаница его Драгна тоѣ книг по съмрѣти калдгерницеѣ със лѣстѣю. Но такъ какъ поротники, вызванныя въ диванъ противной сторовой, не явились къ сроку, то дѣло выиграла Драгна 1). Приведемъ отрывокъ изъ этой грамоты: «понеж се сѣт повратна Дръгич пост(елникъ) и Цюрцю пост(елникъ) ѿ Томѣни ѿ нанпрѣге вѣрѣме със прѣвачеда врата си калдгерница Маріа. и по селове и по ацигани и по въсѣху коматі и стежаніе им биті три врати неразделени въ веки. и ещез были сѣт полагал мегю нх великою катѣѣ. ког ѿ ниху хокет разориті тѣе вратстеа и токмеже. биті проклет и анатема и варе ког ѿ ниху се хокет съмрѣть прилѣчити. варе Дръгичов пост(елникъ) нан врат си Цюрцю пост(елникъ) нан калдгерницеѣ Маріеве и ког ѿ ниху хокет шстал жива по траг им. тог да дрѣжете и да швадаті въсѣху селове и циганіи и въсѣху коматі им. таж се сѣт прилѣчит. Дръгичов и Цюрцювъ съмрѣть прѣжде тере сѣт ѡмрел и нѣст шстал ни един снѣ за тѣло им ѡ траг им. нж естѣ шстал въсѣху коматі им и селове и циганіи и въсѣху имѣніе им въ рѣцѣ калдгерницеѣ Маріеве. а потом ждпаница Драгна евшречна сестра. Дръгичов и Цюрцювъ постѣлничіи. шна се естѣ повратна втораг крат. пакн със прѣвачеда врата си със калдгерница Маріа. над въсѣху селове и циганіи и по въсѣху коматі и иманіе ен. бити двѣ врати неразделени въ веки. и кое ѿ неху се хокет лѣчиті съмрѣть прѣжде варе калдгерницеѣ Маріеве варе ждпаницеѣ Драгнев. и кое ѿ неху кет шстали жива ѡ траг тѣе да дрѣжете и да швадаті въсѣху дѣдіне и циганіи и въсѣху стежаніе ен. евшречне». Профессоръ Яскаго университета Aaron Densusiaanu, въ своей статьѣ «Изъ румынской миеологии», приводитъ слѣдующій

1) *Revista p. istorie, archeologie etc.* vol. III, pag. 209—214, гдѣ текстъ напечатанъ очень несправно.

отрывокъ изъ одной валашской грамоты 1614 года: «послѣ того какъ совершили братотвореніе (s'ai înfrățitū) Пырвѣ пехарникъ и боярыня его Марія съ Предой постельникомъ, по ихъ доброй волѣ, вошли всѣ въ святую церковь и *оноасамися поясомъ Пречистой*, и положили руки на святое Евангеліе — да будутъ на вѣки, Пырвѣ пехарникъ и боярыня, братьями неразлучными на владѣніе третьей частью села Войнець¹⁾» и т. д. Заинтересовавшись этимъ мѣстомъ изъ документа начала XVII вѣка, г. Денсушяну обратился въ редактируемомъ имъ журналѣ *Revista critica-literară* (№ 1, р. 32, 1895 года) къ ученымъ съ вопросомъ относительно неизвѣстнаго ему обычая, и вскорѣ получилъ отъ читателей три отвѣта, помѣщенные затѣмъ въ трехъ слѣдующихъ номерахъ; изъ отвѣтовъ видно, говоритъ онъ, что «поясъ Пречистой», называемый также и «святымъ поясомъ» употребляется въ народѣ при тяжкихъ болѣзняхъ и при вѣнчаніи. Въ то же время г. Денсушяну сталъ собирать свѣдѣнія и самостоятельно, но въ своей статьѣ о братотвореніи исходить изъ классической мнелогіи, что здѣсь совершенно не умѣстно. Мы уже имѣли случай говорить объ этой работѣ румынскаго ученаго²⁾. Прежде всего г. Денсушяну опровергаетъ всякую возможность какой-либо связи между *поясомъ Пречистой* въ валашскомъ документѣ и *поясомъ Богородицы* въ извѣстномъ проложномъ сказаніи «О положеніи честнаго пояса Пресвятыя Дѣвы Богородицы» (31-е августа), относя происхожденіе обычая братотворенія къ временамъ болѣе даже

1) Одна изъ старыхъ валашскихъ боярскихъ фамилій Пырвуловъ (Pârçuleasci) извѣстна съ конца XIV вѣка. Въ 1529 году похороненъ въ Быстрицкомъ монастырѣ жванъ прывѣль вѣланки камъ крамчѣски. Въ 1618 году упоминаемый въ грамотѣ 1614 года Пырвулъ былъ уже въ чинѣ вистіера, А. Д. Хенорол, *Istoria românilor*, vol. VI, pag. 201. О румынскомъ происхожденіи фамиліи Пырвула, старѣйшины, по всей вѣроятности, села Подгорицы въ XVII в., см. у П. Сырку, *Очерки изъ исторіи литературныхъ сношеній*, стр. CCLV. Постельникъ Преда встрѣчается въ исторіи Валахій начала XVII вѣка очень часто, а предки его много раньше. А. Д. Хенорол, *op. cit.*, vol. III, 142, vol. IV, 174—175, 180, vol. V, 145, vol. VI, 36, 212; *Melchisedec*, *Chronica Romanulă*, vol. I, p. 225.

2) *Этнографическое Обзорніе*, 1896 г. № 2—3, стр. 273—276.

отдаленнымъ, чѣмъ культъ христіанства, и отмѣчаетъ двѣ народныя пѣсни, въ которыхъ упоминается поясъ, какъ символъ *свѣрности*: «Въ зеленомъ садикѣ сидятъ паренъ съ возлюбленной, держитъ ее за поясъ и заклиняетъ ее святымъ солнцемъ. — Оставь, братецъ, не заставляй меня клясться: пусть побьетъ меня Пречистая, если я буду любить кого-нибудь другого, кромѣ тебя одного». Въ другой пѣснѣ находимъ почти такое же мѣсто: «держалъ я ее за поясъ и заклиналъ ее святымъ солнцемъ и святыми иконами, если она имѣетъ кого-нибудь другого на свѣтѣ».... Въ словахъ «Пречистая» и «святыя иконы», г. Денсушыану склоненъ видѣть замѣну болѣе древнихъ языческихъ терминовъ, и особое значеніе клятвы на поясѣ видятъ въ той подробности, что въ упомянутой выше валахской грамотѣ эта клятва стоитъ на первомъ по порядку мѣстѣ, а за ней уже слѣдуетъ клятва на Евангеліи. Затѣмъ г. Денсушыану находятъ нѣкоторую связь между поясомъ въ обрядѣ братотворенія и повязкой въ чинѣ вѣнчанія, когда брачующимся связываютъ руки и обводятъ вокругъ налоя. И здѣсь и тамъ, по его мнѣнію, одна идея: неразлучная любовь, дружба, однимъ словомъ, *единство*; кромѣ того, въ обрядѣ вѣнчанія эта повязка должна служить символомъ дѣвственности и вѣрности. Но для такого ревностнаго патріота, какъ г. Денсушыану и, этого, очевидно, еще мало. И вотъ, онъ дѣлаетъ экскурсъ въ область классической мѣологіи и находитъ у самаго Гомера волшебный *поясъ Венеры* (!), о которомъ въ Иліадѣ (XIV, 217—218) говорится слѣдующее: «въ немъ была любовь, страсть и сладкія слова, которыя лишали разсудка и самыхъ мудрыхъ людей». Когда Юнона отправляется съ цѣлью очаровать, приворожить къ себѣ Юпитера, то Венера даетъ ей этотъ самый поясъ. По этому поводу г. Денсушыану припоминаетъ, что въ румынскихъ заговорахъ поясъ иногда составляетъ безусловно необходимый предметъ. Одѣвая поясъ, ворожея говоритъ: «Поясъ, поясокъ! Обратись въ змѣйку, сдѣлайся змѣемъ, дракономъ (*bălauru*) съ золотой чешуей. И какъ я тобой буду подпоясываться, такъ и ты

меня распояши и ступай къ моему суженому, Богомъ оставленному» и т. д. Далѣе г. Денсушяну приводитъ справку изъ «Греческой мнѳологіи» Преллера о томъ, что Венера не была олицетвореніемъ одной только любви, но считалась также покровительницей родового и общиннаго *союза*. Такое же значеніе она приобрѣла затѣмъ и въ римской мнѳологіи, гдѣ называлась даже богиней согласія (*Concordia*), единенія и *братства*. Но если всѣ приведенныя до сихъ поръ соображенія г. Денсушяну о роли пояса въ непонятномъ для него обрядѣ братотворенія не имѣютъ никакого ровно отношенія къ той византійско-славянской его формѣ, которая исключительно имѣетъ мѣсто въ настоящемъ вопросѣ и въ валашскомъ документѣ, то дальнѣйшій ходъ изслѣдованія румынскаго филолога становится прямо курьезнымъ. Такъ, созвучія имени греко-римской богини и румынскаго названія пятаго дня недѣли, а также преподобной *Параскевы* — *sf. Vinerea*, даютъ ему поводъ сблизить богиню любви съ византійско-славянской святой (*sic*). Онъ приводитъ слова папскаго ревизора Бандинія, посланнаго въ половинѣ XVII вѣка въ Молдавію для ревизіи тамошнихъ католическихъ церквей и отмѣтившаго въ своемъ интересномъ описаніи этой придунайской страны особое почитаніе св. Параскевы-Пятницы у молдованъ. Но и это оказывается недостаточнымъ для національно-патріотическихъ цѣлей изслѣдователя. И вотъ, онъ находитъ среди нѣсколькихъ эпитетовъ Венеры — Уранія или *Небесная* (*Caelestis*), который легко могъ быть замѣненъ въ христіанскую эпоху, подъ влияніемъ понятій новаго культа, словомъ *Пречистая* т. е. Богородица (*sic*). Въ этомъ смыслѣ и объясняется употребленіе пояса Пречистой въ обрядахъ вѣнчанія и братотворенія, какъ двухъ важныхъ актовъ семейной и общественной жизни. Къ сожалѣнію, намъ неизвѣстенъ славянскій текстъ грамоты 1614 года ¹⁾, но можно думать, что скорѣе всего румынскій переводъ сдѣланъ неточно,

1) Румынскій текстъ въ сокращеніи напечатанъ въ *Revista istorica a arhivelorŃ RomŃniet*. Indice de documente, aflate in Archiva Statului Ńi nepublicate încă. BucureŃci, Fasc. I, pag. VI.

и вмѣсто словъ «поясомъ Пречистой», въ оригиналѣ читается «(пре)честнымъ поясомъ». Къ этому прибавимъ слѣдующіе собранные нами факты. Въ валашской грамотѣ на румынскомъ языкѣ 1620 года говорится о томъ же актѣ братотворенія. Побратались съ одной стороны два боярина, съ другой—одинъ, и по случаю совершенія братотворенія они взаимно мѣняются подарками: одинъ даетъ участокъ земли съ живущими на ней цыганами, а другой—коня съ сѣдломъ и уздечкой¹⁾. Чрезвычайно интересный случай мы имѣемъ въ молдавской грамотѣ 1632 года. Братотвореніе заключено не отдѣльными лицами, а между двумя монастырями Бисериканы и Чахлеу, и монахи-братья обѣщаютъ жить въ любви, принимать другъ друга и т. д. Между прочимъ, они указываютъ на слѣдующее побужденіе къ совершенію этого обряда: «Стронѹмъса за довролежъ наше радѣ люеве вожа, яко да прѣживаемъ междѣ нами въ вратстволюеве и въ люеве вожа единѣ съ другомъ²⁾». Въ валашской грамотѣ 1645 года господарь Матвѣй Басарабъ подтверждаетъ актъ братотворенія между двумя своими боярами—постельникомъ Кириакомъ и ключеромъ Константиномъ, а также совершенную ими при этомъ мѣну помѣстьями. Интересны мотивы къ братотворенію, которые выставлены въ грамотѣ: а потомъ къда есть выла нинѣ въ дѣнѣи господства ми, а Кириакъ постельникъ помыслилъ въ срѣца его, како се соутъ подобаетъ всамъ правослаеннымъ хрѣтиани послѣдуетъ, како писати въ стѣа егѣле въописаніе: възлюевтъ искрѣнемѣ своемѣ, яко самъ се, иже есть въ едино крѣщеніе, яко той врат дѣшевыи есть. тамъ радъ и Кириакъ постельникъ еанимающѣи въ всѣхъ, како кто възетъ крѣсть свои и придедъ къ мнѣ, тои достоинъ есть, како кто написати въ стѣе егѣле. Таже есть сътворилъ Кириакъ постельникъ съезаніе вратства съ вольтѣр господства ми Костандинъ ключ(ерникъ) да вѣдетъ врати дѣшевици неразделени въ всахъ животѣ ихъ. Затѣмъ говорится, что «ради

1) *B. Hăjdău, Archiva Istorică, 1860 an., vol. I, 1, p. 139.*

2) *B. Hăjdău, Archiva istorică, vol. I, 2, p. 29.*

братства» Киріакъ подарилъ своему побратиму участокъ земли въ пять сотъ сажень, а другой его побратимъ подарилъ ему 60 новцевъ и добраго коня ¹⁾. Очень много общаго съ братотвореніемъ имѣеть хорошо извѣстный у румынъ обычай крестныхъ братьевъ (*frați de cruce*), часто встрѣчающійся въ румынской поэзіи. Объясняя подобное мѣсто въ балладѣ о «Драконѣ» (*Balaugul*), *V. Alexandri* говоритъ, что, «когда двое мужчинъ задумаютъ побрататься, то должны сдѣлать на правыхъ рукахъ крестообразные надрѣзы и, приложивъ свои руки вмѣстѣ, соединить свою кровь» ²⁾. Извѣстный этнографъ свящ. *S. Fl. Marianu* въ своей монографіи «Погребеніе у румынъ» говоритъ, что «если въ какой-нибудь семьѣ умретъ двое дѣтей, одинъ вслѣдъ за другимъ, то для того, чтобы не дать умереть и остальнымъ, кто-нибудь изъ оставшихся дѣтей долженъ сдѣлаться *крестнымъ братомъ* ребенку изъ другой семьи, все равно, мальчику, или дѣвочкѣ, но родившемуся въ одномъ и томъ же мѣсяцѣ. Дѣлается это слѣдующимъ образомъ. Послѣ того, какъ гробъ опущенъ въ могилу, братъ или сестра покойнаго спускаются туда, а будущій крестный братъ вытаскиваетъ его изъ ямы. Затѣмъ, ставъ лицомъ къ лицу, они берутъ калачъ и разламываютъ его на двѣ половины. Послѣ этого они цѣлуются и становятся крестовыми братьями; на нихъ смотрятъ какъ на родныхъ братьевъ, и браки между ними никомъ образомъ не разрѣшаются» ³⁾.

л. 84. Записи XVII вѣка: I. вѣтрѣ. II. Bistriza. Послѣдованіе маслособорованія (начало утрачено).

л. 117. Молебное пѣніе.

1) *I. Bogdan*, Documente istorice slavo-române, pag. 60.

2) *Poesii populare*, 1868 an. pag. 13. Другіе примѣры и общія соображенія у *L. Saineanu*, *Incercare asupra etimologiei limbii române*, pag. 265—266. Больше интересные случаи находимъ въ цѣломъ рядѣ румынскихъ сказокъ, объясненныхъ *L. Saineanu*, *Basmele românilor*, pp. 325, 419, 548, 617, 830.

3) *Improprietatea la români*, ser. XXVI, pp. 359—360. Этимологія рум. слова *свратъ* = *дръгина* отъ *вогă* = сестра, по аналогіи слав. *побратим*, *вещестрим* см. у *B. Hăjdeii*, *Limba română vorbită*, pag. 303. Въ народныхъ разсказахъ-анекдотахъ о Тиндалѣ и Пакалѣ, эти веселые шутники начинаютъ всѣ свои проказы заключеніемъ побратимства.

Въ концѣ рукописи на оберткѣ — записъ полууставомъ 1645 года:

+ пѣ азъ преда. въ лѣтѣ \bar{z} \bar{r} и \bar{g} .

Начало и конецъ рукописи утрачены.

Переплетъ кожаный съ тисненіями.

78 (1215). Изъ Требника XVI вѣна, въ четвертку (20 × 14 см.), — отрывокъ на 35 листахъ.

Полууставъ красивый, четкій, Молдавскаго письма, по 14 строкъ на страницѣ.

Правописаніе средне-болгарское.

Составъ отрывка: Молитвы вечернія, ектенія — великая, вечерняя, сугубая, Молитва надъ кутьей святому, Молитва разрѣшительная и Молитва надъ кутьей усопшимъ.

Переплетъ сохранился только въ началѣ рукописи.

79 (1207). Требникъ начала XVII вѣна, въ четвертку (20½ × 15 см.), на 120 листахъ.

Полууставъ Молдавскаго письма, по 18 строкъ на страницѣ; одинъ изъ бумажныхъ знаковъ — свинья.

Правописаніе средне-болгарское.

Составъ Требника: Чинъ освященія воды, Молитвы надъ осквернившимися сосудомъ и другія изъ серіи молитвъ «на разную потребу»; другой Чинъ водоосвященія, Молитва отъ всякія скверны, Служеніе на малой вечернѣ въ праздники Срѣтенія, Благовѣщенія, Преображенія и Успенія. Въ концѣ прибавлены выписки изъ Эпитимейника (листы этой части рукописи перебиты; начала и конца статьи нѣтъ). Статьи Требниковъ печатныхъ см. у И. Каратаева, Описаніе слав.-русск. книгъ, стр. 107.

Начало и конецъ рукописи утрачены.

Переплетъ кожаный; въ квадратахъ тиснены орлы.

80 (1194). Требникъ XVII вѣна, въ четвертку (19 × 15½ см.), на 157 листахъ.

Полууставъ небрежный, Молдавскаго письма нѣсколькихъ почерковъ, по 22 и 13 строкъ на страницѣ.

Правописаніе средне-болгарское.

Составъ Требника: Чины освященія воды, Чинъ Крещенія, Елеосвященія, Погребенія, Вѣнчанія, *другой* Чинъ погребенія мирскихъ людей, на рождество *Хѣо дѣте дѣховны* (л. 132), Молитвы вечернія и утреннія.

Начало и конецъ рукописи утрачены.

Переплетъ кожаный.

81 (1202). Часословъ конца XVI вѣна, въ листъ (28 × 21 см.), на 203 листахъ.

Полууставъ четкій, Молдавскаго письма, по 21 строкѣ на страницѣ; бумажный знакъ—свинья.

Въ началѣ рукописи—заставка изъ киноварныхъ круговъ.

Въ началѣ на переплетѣ—подпись іером. Варлаама 1724 года.

Правописаніе средне-болгарское.

Конецъ рукописи утраченъ.

Переплетъ кожаный; въ квадратахъ тиснены скорпионы.

82 (4). Часословъ начала XVIII вѣна, малаго формата, на 121 листѣ.

Полууставъ подражательный Молдавскому, по 11 строкъ на страницѣ.

Правописаніе средне-болгарское, не послѣдовательное.

Всѣ заглавія писаны по румынски, тексты по славянски.

Въ началѣ рукописи—скорописная запись XVIII вѣка:

ачатъ кѣтѣрникъ ѿте:

а сѣйтѣи мѣстѣри хѣрезѣи. шн

са^б да^т діакондѣлѣ: ва^ллаа: кѣ съ^т

фѣ де четанѣ. нѣ де тв^т пѣ:

тревѣйци.

Шн са^в гъси^т: ла пѣпа ѿпрѣ рѣтъчѣтѣ. т. е.

«Эта книжка принадлежит святому монастырю Хурезу и дана дякону Варлааму, да будетъ ему для чтенія на всякую потребу, но не совсѣмъ. И отыскалась она у попа Опри Рѣгачита (т. е. Помѣшаннаго)».

Другія записи — о принадлежности рукописи монастырю Хурезу.

Переплеть кожаный съ тисненіями.

83 (1167). Октоихъ XV вѣка, въ листъ (28 × 19 см.), около 200 листовъ.

Полууставъ Молдавскаго письма, по 28 строкъ на страницѣ; бумажный знакъ—ножницы.

Правописаніе средне-болгарское.

Какъ сказано раньше, при описаніи Октоиха XVII вѣка монастыря Агапіи № 11 (см. выше стр. 44), Октоихъ назывался въ записяхъ Ангеристомъ. Приводимъ нигдѣ еще точно не напечатанную запись на Октоихѣ около 1669 года изъ Собранія П. И. Щукина, (О рукописи см. нашу Опись, вып. II, стр. 34—35); запись читается на послѣднемъ, 233, листѣ:

Сѣи агѣли писѣ. многѣгрѣшныи и недѣоинныи рѣ' бѣжи
данѣ, писецъ и дѣи Ѡ оутрѣвлахѣискоє землѣ, Ѡ еѣ називаемѣ
вѣкѣре^м. аще ли въ коѣ слѣбѣ или силѣ съгрѣши^т. въ же ѡцы.
сѣи и вратѣ. прочитающе книгѣ сѣи исправляете
дѣхѣ крѣости. понеже не писѣ дѣхъ сѣи ни агѣль
нѣ рѣжа вренна и сѣлаѣ грѣшна. влѣите
а не казнѣте. да и въ влѣеніе
пріймете Ѡ га вѣа е вкѣ
аминь.

Начало и конецъ рукописи утрачены.

Рукопись безъ переплета.

84 (1152). Октоихъ XV вѣка, въ четвертку (21½ × 14 см.), на 244 листахъ.

Полууставъ по 22 строки на страницѣ; бумажный знакъ—
лгра.

Правописаніе средне-болгарское.

Начало и конецъ рукописи утрачены.

Переплетъ сохранился только въ концѣ рукописи.

85 (1214). Октоихъ XV вѣка, въ листъ (29 × 22 смм.), около 250 листовъ.

Полууставъ мелкій, разгонистый, по 32 строки на страницѣ; бумажный знакъ — два кружка и прямая линія.

Правописаніе средне-болгарское.

Начало и конецъ рукописи утрачены; сохранность рукописи плохая; листы по краямъ прогнили. Рукопись содержитъ первую часть Октоиха (гласы 1—4).

Рукопись безъ переплета.

86 (1206). Октоихъ XV вѣка, въ листъ (29 × 21½ смм.), на 90 листахъ.

Полууставъ мелкій, разгонистый, по 32 строки на страницѣ; бумажный знакъ—два кружка и прямая линія.

Правописаніе средне-болгарское.

Начало и конецъ рукописи утрачены; начиная съ 69 листа идетъ иной полууставъ, XVII вѣка, Молдавскаго письма. Рукопись содержитъ вторую часть предыдущаго Октоиха (гласы 5—8).

Запись, повидимому, писца вырѣзана.

На переплетѣ въ концѣ — скорописная запись:

ста кнӣ ѣ дръгачѣ па̄ пакала̄.

Переплетъ съ тисненіями сохранился только въ концѣ рукописи.

87 (1137). Октоихъ XVI вѣка, въ листъ (26 × 19½ смм.), около 250 листовъ.

Полууставъ четкій, Молдавскаго письма, по 25 строкъ на страницѣ; бумажный знакъ—свинья.

Правописание средне-болгарское.
Начало и конецъ рукописи утрачены.
Рукопись безъ переплета.

88 (1147). Оконхъ начала XVII вѣка, въ листъ (29 × 19 см.), на 274 листахъ.

Полууставъ четкій, Молдавскаго письма, по 27 строкъ на страницѣ; бумажный знакъ—двѣ перекрещенныя стрѣлы.

Рукопись содержитъ вторую половину Октоиха (гласы 5—8).
Начало и конецъ рукописи утрачены.
Рукопись безъ переплета.

89 (1136). Оконхъ XVII вѣка, въ листъ (29 × 20 см.), на 361 листѣ.

Полууставъ небрежный, Молдавскаго письма, по 90 строкъ на страницѣ; бумажный знакъ—свинья.

Правописание средне-болгарское.
Начало и конецъ рукописи утрачены.
Переплетъ кожаный съ тисненіями.

90 (1222). Оконхъ малый, конца XVII вѣка, малаго формата (16 × 10¹/₂ см.), на 68 листахъ.

Скоропись Молдавскаго письма, по 16 строкъ на страницѣ.
Правописание русское; повидимому, рукопись переписана съ печатнаго.
Рукопись безъ переплета.

91 (1138). Тріодъ цвѣтная, конца XVI вѣка, въ листъ (27 × 20 см.), на 248 листахъ.

Полууставъ Молдавскаго письма, по 24 строки на страницѣ; бумажные знаки—свинья и якорь въ кружкѣ.

Правописание средне-болгарское.
Въ концѣ Тріоди прибавлены краткія поученія и объясненія смысла и значенія праздниковъ «цвѣтнаго періода» (л. 221 об.—

248). *Zamavie*: съхранѣ въ сѣ стго и правѣнаго лазара. на конци четиридесатници. прѣжде хѣвѣ стрѣти.

Въ началѣ рукописи на переплетѣ — скорописная подпись XVIII вѣка монаха Варлаама изъ Бесериканскаго монастыря.

Въ концѣ рукописи, на переплетѣ — скорописная запись:

сѣ каѣте (т. е. книгу) сътвори е^рмина^х двусвдеш.

Другія записи незначительны по содержанію.

Переплетъ кожаный; въ ромбахъ тиснены орлы.

92 (1209). Миней праздничная, XVI вѣна, малаго формата (16¹/₂ × 10¹/₂ см.), на 361 листѣ.

Полууставъ Молдавскаго письма, по 16 строкъ на страницѣ.

Правописаніе средне-болгарское.

Въ концѣ Миней прибавлены припѣла . . . твореніе кѣ филодеа монаха. лѣдета вывшаго, мирча воеводж (л. 305 об.).

Конецъ рукописи утраченъ; многіе листы подгнили и въ настоящее время съ дефектами.

Переплетъ кожаный съ тисненіями.

93 (318). Миней праздничная XVII вѣна, въ листъ (29 × 19 см.), на 418 листахъ.

Полууставъ нѣсколькихъ почерковъ, по 27 строкъ на страницѣ.

Правописаніе средне-болгарское.

Рукопись содержитъ послѣдованія церковныхъ службъ отъ 1-го сентября по 29-е іюня.

Внизу, на поляхъ первыхъ листовъ — скорописныя записи:

I. + сѣа книга рекомаа мине^х извѣра. кѣпи ѣ мане шефа Ѡ морѣ Ѡ мѣченени коръ Ѡ вѣчу и даде за не. и злѣ и даде а въ цркви морѣ иде^х ѣ хрѣ стго хрѣ стго іараѣха николаа да вжде и^х памѣ вѣчна, ѡцѣ и мѣре и^х и въса чадѣа и, аще кто покѣси^хса украти Ѡ том цркве да вжде прокаѣ^х и трикаѣ^х Ѡ т^х и итѣ ѡцѣ. и да вжде^х ѣму съпѣни^х тѣи николаа въ днѣ сѣни, и да вжде^х имати съпѣ Ѡ въсѣ^х стѣ^х въ вѣкы ѣми:

П. + въ попа въскѣ амь скрешю да радѣль къ амь кѣпра?
ачестѣ карта ꙗ знае лѣи апачими аѣ крѣдѣ аѣ теостѣ въ лѣ?
ѣ р ѣ б ѣ т. е.

«Я, попъ Выску, совершилъ рядную запись о томъ, что купилъ эту книгу въ дпн. . . . когда было лѣто 7173 (1665)».

Конецъ рукописи утраченъ.

Рукопись безъ переплета.

94 (1205). Миней праздничная XVII вѣка, въ четвертку (22 × 16 см.), на 116 листахъ.

Полууставъ небрежный, нѣсколькихъ почерковъ, Молдавскаго письма, по 20 строкъ на страницѣ; бумажный знакъ—свинья.

Правописаніе средне-болгарское.

Начало и конецъ рукописи утрачены. Сохранность рукописи плохая.

Переплетъ кожаный.

95 (343). Миней служебная на мѣсяць Сентябрь, начала XV вѣка, въ листъ (23 × 21 см.), на 98 листахъ.

Полууставъ неровный, широкій, въ два столбца; бумажный знакъ—корона съ нѣсколькимъ загнутымъ крестомъ надъ ней.

Правописаніе сербское.

Въ концѣ рукописи—скорописная запись:

+ сѣю книгѣ поклонѣ монасти, стѣо пѣдѣлемона
панѣ барѣдѣ, и дворѣникѣ прѣдѣдѣ съ вратѣми
своѣми.

Начало рукописи утрачено.

Переплетъ кожаный съ тисненіями; въ кружкахъ тиснены драконы.

96 (362). Миней служебная на мѣсяць Сентябрь, XVI вѣка, въ листъ (30½ × 21 см.), на 180 листахъ.

Полууставъ четкій, Молдавскаго письма, по 27 строкъ на страницѣ; бумажный знакъ — два конуса на вѣсахъ въ кружкѣ.

Въ началѣ рукописи — заставка плохой работы, писанная коричневой краской и чернилами.

Правописание средне-болгарское.

Пролога нѣтъ.

Въ началѣ рукописи, на оберткѣ — скорописныя записи:

I + скрисъ ѿ е ѿ ѿ мѣнѣти ѿншта кѣ съ цѣлѣ лѣтѣ зъ сѣ м. е.

«Писалъ я изъ монастыря Арноты, да будетъ вѣдомо. Лѣто 7201 (1693)».

II скриса сѣ ѿ ѿ село петрари м. е. «писалъ я изъ села Петрари».

III + сѣ цѣлѣ дѣ кѣдѣ сѣ скрѣ дѣ ѿ (. . . знаеле)

Iw радѣ лѣтѣ во'во' мѣць сеп(те)врѣи ѿ

лѣтѣ зъ рѣ с. м. е.

«Да будетъ вѣдомо, когда написано... въ дни Iw Раду Леона воеводы, мѣсяца сентября 7176 (1667) года».

Въ концѣ рукописи, на переплетѣ — скорописью XVII вѣка: чистите мате лѣ пѣ ши сѣната м. е.

«Честному Матвѣю логофету миръ и здравіе» (начало письма). Переплетъ кожаный.

97 (324). Миней служебная на мѣсяць Октябрь, XV вѣка, въ листъ (27¹/₂ × 20 см.), на 260 листахъ.

Полууставъ неровный, по 27 строкъ на страницѣ.

Надъ заглавіемъ пролога — небольшая узкая заставка.

Прологъ отдѣльно, за службами (л. 179—260).

Правописание средне-болгарское.

На л. 213-мъ, подъ 15-мъ числомъ, помѣщено проложное Житіе преп. Параскевы Епиватской. Кромѣ русскихъ изслѣдованій и статей о преп. Параскевѣ, отмѣтимъ слѣдующія упоминанія въ трудахъ румынскихъ ученыхъ: *Melchisedec, Chronica Romanulii etc.*, vol. I, pp. 101, 118, 144, 281, 246, 253, *Notițe*

istorice și archeologice, pp. 171, 175 и слѣд., *A. D. Xenopol*, *Istoria românilor etc.*, vol. VII, p. 9, vol. X, pp. 186, 193—194, 235, 256—258, 269 и ин. др.

Начало рукописи утрачено.

Переплетъ кожаный.

98 (385). Миней служебная на мѣсяць Ноябрь, XVI вѣка, въ листъ (27 × 20 см.), на 249 листахъ.

Полууставъ Сербскаго письма, по 26 строкъ на страницѣ; бумажный знакъ—корона.

Правописаніе сербское.

Проложныхъ житій нѣтъ.

Начало и конецъ рукописи утрачены; многіе листы перебиты.

Переплетъ кожаный съ тисненіями.

99 (320). Миней служебная на мѣсяць Ноябрь, XVII вѣка, въ листъ (34 × 24 см.), на 184 листахъ.

Полууставъ Сербо-Валашскаго письма, по 30 строкъ на страницѣ; бумажный знакъ—корона въ кружкѣ.

Въ началѣ рукописи—заставка несложнаго рисунка изъ плетеній; заглавія писаны разноцвѣтными красками.

Правописаніе сербское.

Конецъ рукописи утраченъ.

Переплетъ кожаный; въ кружкахъ тиснены борящіяся четвероногія.

100 (202). Миней служебная на мѣсяць Декабрь, XV вѣка, въ листъ (26 × 20 см.), на 209 листахъ.

Полууставъ ровный, Молдавскаго письма, по 27 строкъ на страницѣ.

Въ началѣ рукописи—заставка изъ четырехъ переплетающихся круговъ, писанная красками.

Правописаніе сербское.

Проложныхъ житій нѣтъ.

Въ концѣ рукописи—запись XVII вѣка скорописью (л. 209):

+ чети^т гр̄гр. т. е. «Читалъ Григорій».

На оборотѣ послѣдняго листа—скорописная запись 1667 года:

+ пи азъ ста сѣще дѣкьндъ адъ фостъ
ла вистрицъ ꙗ зилелъ пѣри^ттелъ гераси
иу радъ лѣиуиъ вонвоъ въ лѣъ зро е т. е.

«Писалъ я Станъ, да будетъ вѣдомо, когда былъ въ монастырѣ Быстрицѣ: въ дни отца Герасима, Іоу Радула Леона воеводы, въ лѣто 7175-е».

На переплетѣ, въ концѣ рукописи—скорописная румынская запись 1680 года.

+ ачетъ сѣтъ мине^т кѣте а сѣте^т мѣнъстири вѣтрице^т ши ла а
Дѣтъ
е^т попа іоуа еклісиархъ сѣтен вѣтри^т де ла легать къ кѣтѣ
ала. ноатръ ꙗтрѣ зилеле админатѣлъ дѣнъ. иу кѣтѣди
воево басарабъ. ꙗ зилеле пѣри^ттелъди къ пансіе арухи
мандритъ. лъ зр ч д. рѣ, 1680, а г а дни. т. е.

«Эта святая *Миня* принадлежитъ святому монастырю Быстрицѣ, и далъ ее я, попь Іоаннъ, еклісиархъ святой Быстрицы, переплести на наши средства, въ дни свѣтлаго господина Іоанна Константина воеводы Басараба, въ дни отца нашего киръ Паисія архимандрита, въ лѣто 7189, року 1680, апрѣля 3-го».

Переплетъ кожаный съ тисненіями.

101 (257). Миня служебная на мѣсяць Декабрь, XVI вѣка, въ листъ (30 × 21 см.), на 237 листахъ.

Полууставъ ровный, по 24 строки на страницѣ.

Правописаніе сербское.

Проложныхъ житій не встрѣчается.

Рукопись безъ начала и безъ конца; многіе листы перебиты.

Переплетъ кожаный; въ нѣсколькихъ кружкахъ тиснено по два четвероногихъ.

102 (276). Миней служебная на мѣсяць Январь, XV вѣка, въ листь (28 × 20 смм.), на 264 листахъ.

Полууставъ Валашскаго письма, по 26 строкъ на страницѣ; бумажный водяной знакъ—перчатка.

Заглавіе службы св. Евѣмію Великому (л. 116) писано кинварью и зеленой красками.

Правописаніе сербское.

Въ началѣ рукописи на переплетѣ—румынская скорописная запись 1691 года:

+ ачѣтъ сѣѣтъ кѣ рте чѣ кѣамъ минѣи ка^а а сѣѣи ши
дѣнезеѣци^а мѣсти^р вѣтрице^а ши ѧ нонѣ юѡѧ е^рмона^а е
кансе^рхѣ^а ↑ зилѣ прѣвѣминатул^а дѡнь юѡ кѡѧ
днѣ васараѧ воѣѡ финѣдѣ егуме^а ↑ сѣѣѣта мѣѣсти^р пѣсе
а^рхимѣа^адриѣ ере въ лѣтѣ дѣ р̄ г д̄ з̄ д̄ни т. е.

«Эта святая книга, называемая *Миней*, принадлежитъ святому и божественному монастырю Быстрицѣ, и поновилъ ее іеромонахъ Іоаннъ епископъ, въ дни пресвѣтлаго господина Іѡ Константина Басарабы воеводы, а при игуменѣ святого монастыря архимандритѣ Пансін, что было въ лѣто 7199, 7-го дня».

Переплетъ кожаный съ тисненіями.

103 (178). Миней служебная на мѣсяць Январь, 1521 года, въ листь (28½ × 21 смм.), на 319 листахъ.

Полууставъ Сербо-Валашскаго письма, по 23 строки на страницѣ.

Надъ заглавіемъ рукописи—заставка изъ круговъ, рисованная одиѣми чернилами, несомнѣнно, съ оригинала печатнаго валашскаго Евангелія Нягое Басараба 1512 года.

Правописаніе средне-болгарское.

Въ концѣ рукописи—киноварная запись писца:

Пройзволеніемъ ѡца и поспѣшеніемъ сѣа,
и съврѣшеніемъ стѣго дѣха ∴ съврѣшисѣ

сѣа книгѣ, мѣца мар'тѣа днѣ зѣтѣ :
 ѿписасе сѣа начир'танѣ, въ стоую мона
 стирѣ нарицаемоу вистрицоу. въ днѣ
 влѣгѣтнелаго и хѣлювнелаго г'п'ноу въ сѣа
 земаю оуттривелахѣнское. і ѿ нѣгоѣ
 вѣнелодоу : + въ лѣтѣ, зѣ и кѣд : +
 сѣа книга приложн жоупѣ прѣда. въ
 храѣ оуопѣнѣ прѣстыѣ бѣце. потѣ кога се покѣ
 сѣа да ѿ принѣ на ино мѣсто да ѣ проклет'
 ѿ, тѣи ѿци, и да ѣ причетѣ съ ананѣ і с' сѣфѣрою.
 дѣнѣи поче, азъ мнѣгрѣшнаго драгомѣи съврѣши^т.

Рукопись эта въ записи называется начертаніемъ. По этому поводу приведемъ нѣкоторые изъ часто встрѣчающихся подобныхъ же выраженій въ валашскихъ грамотахъ: *Бойко Дѣлкѣ*, еже начрѣтахъ въ настоа(нѣмь) дненѣ(мь) градѣ Трѣговицѣ — 1515 года, *Ю. Венелинѣ*, Влахо-болгарскія грамоты, стр. 139; «*Станѣ* грамматикѣ, иже начиртахъ» и т. д. — 1531 года, тамъ же, стр. 150; «и начиртахъ *Іонѣ* лог(офетѣ) и азъ написахъ *Бадѣ* грамматикѣ у граду Букуреци(и)» — 1560 года, тамъ же, стр. 177—178. Другіе писцы употребляютъ выраженіе намазати, напримѣръ, «намазахъ *Шаниѣ* сынѣ *Іосифовоѣ*» — 1573 года, тамъ же, стр. 206; «*Дѣлкѣ* Драгомѣрѣ, еже ю намазалъ в дненомѣ град Букуреци — 1566 года, тамъ же, стр. 179; «азъ *Радѣ* лог(офетѣ) мазахомъ въ настоа(нѣмь) граду у Трѣговици — 1600 года, *Revista p. istorie, archeologie etc.*, vol. III, p. 211; «*Теодосѣ* вел(икѣи) лог(офетѣ), намазахъ азъ *Станкулѣ*» и т. д. *ibid.*, p. 220 и мн. др.

Переплетъ кожаный съ тисненіями; въ кружкахъ тиснены четвероногія.

104 (780). Миня служебная на мѣсяць Февраль, XV вѣна, въ листѣ (29 × 21 см.), около 175 листовъ.

Полууставъ четкій, Валашкаго письма, по 27 строкъ на страницѣ.

320, Отд. III, стр. 296—297; *Melchisedec*, O vizită la căteva mănăstiri etc., *Analele*, VII, p. 56—57, *B. Hăjdău*, Limba română vorbită, pp. 85—87; *А. И. Яцимирскій*, Слав. рукописи Нямецкаго монастыря, стр. 11; *К. Н. Никольскій*, Описание рукоп. Кирило-Бѣлозерскаго монастыря, стр. XXXV и 264; *А. Викторовъ*, Рукописи Севастьянова, стр. 100, 197; *В. М. Ундомскій*, Описание рукописей и т. д., стр. 180, 451; *Хр. Лопаревъ*, Описание рукописей Общ. Люб. Древн. Письменности, ч. II, стр. 157 и мн. др.

Переплетъ кожанный; въ кружкахъ тиснены птицы.

105 (348). Миния служебная на мѣсяць Февраль, XVI вѣна, въ листъ ($30 \times 21\frac{1}{2}$ см.), на 120 листахъ.

Полууставомъ небрежный, по 25 строкъ на страницѣ; бумажный знакъ—перчатка со звѣздой.

Правописание средне-болгарское.

Рукопись сильно подмочена и первые листы плохой сохранности.

106 (236). Миния служебная на мѣсяцы Ноябрь, Денабрь, Январь и Февраль, конца XV вѣна, въ листъ ($29 \times 21\frac{1}{2}$ см.), на 270 листахъ.

Полууставъ Сербо-Валашскаго письма, по 26 строкъ на страницѣ; бумажные знаки—буква Н, вѣсы въ кружкѣ съ бантомъ вверху и собака.

Правописание сербское.

На каждое число положены памяти нѣсколькихъ, иногда очень многихъ святыхъ, а также по нѣскольку проложныхъ Житій; нѣкоторыя изъ нихъ довольно пространныя.

Въ концѣ рукописи—титულъ епископа рымничскаго Стефана (Стефанъ I, 1673—1693 или же Стефанъ II, 1726—1729).

Сохранность рукописи весьма плохая; листы подмочены, прогнили, чернила выцвѣли, и хорошо читаются только заглавія,

написанныя киноварью. Конец рукописи утраченъ; послѣдніе листы въ обрывкахъ.

Переплетъ кожаный съ тисненіями.

107 (356). Миней служебная на мѣсяць Мартъ, конца XV вѣка, въ листъ (28 × 21 см.), на 162 листахъ.

Полууставъ Молдавскаго письма, по 28 строкъ на страницѣ; встрѣчается буква ж.

Правописаніе средне-болгарское.

Проложныя Житія помѣщены среди службъ; на каждое число положено нѣсколько памятей.

Въ концѣ рукописи — запись рукой писца, полууставомъ (л. 162 об.):

Глаꙗ свѣршишѣлю бѣ въ вѣкы аминь :
 спсень вѣди имѣвни, здравъ вѣди писавни :
 писа маниторъ. нна вв ма ррр а ррннъ вадъ
 ѡѡдѣвѣоч. пчѣздъ влючи'атс.
 пѣторницо, със' пѣтьстѣ. ѡ свѣвкоу'пи, съ сѣдѣ дѣсѣтъ
 ѡ прилѣпи, дѣк' стѣ. къ ѡсмѣ ѡ пѣтьдѣсѣтъ. ѡ на
 кѣонецъ лихѡ. трѣдѣсѣтъ, съ пѣтъ: ѡ свѣвкѣпи.
 съ сѣдмѣ стѣ ѡ пѣтъдѣсѣтъ. ѡ прилѣпи трѣстѣ къ
 дѣсѣтъ. ѡ на кѣонецъ пѣтн.

Въ концѣ рукописи на переплетѣ — скорописью XVII вѣка:

завѣ прѣмліеꙗ люди не наказани ѡ ѡгнь спѣбтаꙗ...
 бѣ трѣдѣлющѣса ѡ не спѣщѣи помогаеꙗ.

Первую изъ тайнописей, цифровую, мы читаемъ: Радота сръвнъ; вторая разбирается съ бѣльшимъ трудомъ, можно догадываться, что здѣсь идетъ рѣчь о Станичярѣ Предѣ; послѣдняя даетъ намъ имя: Ѳф(р)осинъ Левонтѣ.

Переплетъ кожаный съ тисненіями.

108 (348). Миней служебная на мѣсяць Мартъ, XVI вѣка, въ листъ (30 × 21½ см.), на 144 листахъ.

Полууставъ, четкій, по 26 строкъ на страницѣ; бумажный знакъ—перчатка со звѣздой надъ среднимъ пальцемъ.

Въ началѣ рукописи—заставка изъ круговъ; заглавіе писано зеленой краской и киноварью.

Правописаніе сербское.

Объ рукописи переплетены вмѣстѣ; въ кружкахъ тиснены борящіяся четвероногія.

109 (354). Миней слубная на мѣсяць Май, 1534—1536 гт., въ листь (31 × 21 см.), на 199 листахъ.

Полууставъ неровный, Молдавскаго письма, по 25 строкъ на страницѣ.

Правописаніе средне-болгарское.

Послѣсловіе писца писано полууставомъ, переходящимъ въ скоропись, — въ концѣ рукописи (л. 198):

Глава съвршителью гѣ вѣ и спсѣ нашемѣ іу хѣ въ вѣкѣ.
 съвршашцомѣ въсѣко дѣлаѣ
 двѣро начинѣмомѣ ѡ имени ѣго. подаваѣ началѣ и конѣ вѣтъ.
 поне ѣ
 хѣ зачѣло и конѣ. и томѣ хѣла и дрѣжава чѣтъ и покланеніе
 спѣваѣ ѡ всѣ
 коѣ твари. и ѡ всѣкогѣ дѣханіа. ѣже на нѣси и ѣже на земли.
 и ѣже въ
 мѣрѣ живѣщи и движѣщи. ѡ оци и снѣ и стѣ дѣсѣ. тройце
 стѣа спси
 дѣше наше. Попи сѣо кни рекомѣ на име ма лица в лѣтѣ вѣго-
 чѣстивомѣ
 іѡанѣ врага (sic) вѣвода. и съврши в лѣтѣ вѣгочѣстивомѣ и хршлюбн
 вомѣ гѣндѣ ншемѣ іѡанѣ пѣтрѣ вѣвода снѣ великаго.
 и прѣдѣвра. и старѣ іѡ рѣула вѣвода. . . снѣ великаго || и
 прѣдѣвраго. и старѣ іѡ рѣула вѣвода да ѡцѣ и вратѣ чѣтѣте
 исправѣюще и ва вѣгодарѣте. и мене грѣшнѣ іѡкааннѣ не про-
 казнѣте.

поне^ѣ не писа дѣхъ стѣ. иъ рѣка грѣшна и ѡмь павнѣ ѡ мнѣ-
ство грѣхѣ^ѡ.

иъ ѡвѣче влѣвите а вѣ бѣ испѣви мѣ стѣти ѡдѣснажа те въ днѣ
страшна тѣ пришествѣа влѣкѣ: попи сѣю кнѣ и кѣпѣ жѣпѣ влѣкѣ^ѡ ве
лики^ѡ логоде^ѣ. и постаѣви ѡ стѣе црѣкѣе рекома сѣло писка. ико да
пѣта

вжде^ѣ памѣ^ѣ чтнжж. да свѣ^ѣ помощни^ѣ и покровителѣе дѣшѣ и^ѣ и
рѣшѣте (sic) и^ѣ

и да дарѣѣ^ѣ и живѣѣ^ѣ вѣчнѣи. и пици нетлѣннѣи и покѣ некончѣе-
мѣи ѡмнѣ:

ѡще кто дрѣзне^ѣ. да извади^ѣ сѣю кнѣ ѡ црѣкѣе ѡ писка
и постаѣви на дрѣго мѣсто. да ѣ прокле^ѣ триста и ѡ
сѣнадѣсете стѣи бѣгонѣсны ѡцы. ѡмнѣ. ѡмнѣ. ѡмнѣ: ☩

Прѣими сѣе стѣго и прѣтааго и дѣшепнаго источника изѣти-
чацѣа из реверѣ спѣвѣ^ѣ. ѡ^ѣ ѡкаанне зздици^ѣ вож [т. е. гаврѣ-
ил(ъ)]. сѣвѣтнѣче бѣлгыи и прѣны дрѣже и вѣрны. ико^ѣ рѣ нѣкыи
ѡ стѣ^ѣ. дрѣгѣ вѣрнѣ нѣ^ѣ измѣни. тѣмже мѣла та прѣни^ѣ напиѣа
ѡ сѣе безѣсѣмртнѣа источника водж живж. ико^ѣ рекома стѣа. и
чѣтаа и поклоннаа оуста иѣ хѣа сѣна бжѣа. вѣсѣвѣкѣ пижи ѡ воды
жже азѣ дамѣ емѣ. не има^ѣ вѣзжжжѣати^ѣ в вѣкѣ. иж има^ѣ жи-
во^ѣ вѣчнѣи. и вѣрѣжи вѣ мѣ. рѣкѣи истекжѣ^ѣ из чрѣва его во^ѣ
живѣи. и аще и ѡмре^ѣ и живѣ вжде^ѣ. ѡ сѣж воды напиѣшѣса
ѡпи. прѣодошж вѣ мѣр^ѣ ико мѣлнѣа ѡгны. ѡвалѣжцѣса ѡ
вѣстока^ѣ и до запа. настжпѣжцѣе и попиражцѣе. льва и зѣмѣа. и
все силж вражѣа. ѡ ни^ѣ во рѣно ѣ. красны ноги бѣлговѣствѣджѣи^ѣ
мѣр^ѣ бѣлговѣствѣджѣи^ѣ радѣѣ. и црѣкѣе просѣвѣтишѣа. и патрѣархѣи
сѣверѣшишж. црѣа ѡмждрѣшж. велѣмжже вѣразѣдѣмшж. и вѣса
лзыкѣ набчѣшж славѣти и бѣлѣодарѣти и поклѣнѣтѣса ѡцѣѣ и
сѣнѣ и стѣмѣ дѣхѣ. ѡ си^ѣ медѣточнѣѣ вѣѣ. напишж мѣнѣы. и не
пощѣдѣшж тѣлѣса своа. иж ѡгню и мечю прѣклѣонѣшж главы
свож. и вѣсѣвѣ краснаа мира сѣе ни вѣ что^ѣ вѣмѣнишѣа да хѣа прѣно
зрацѣе вѣелѣтѣса и рѣѣжѣтѣса вѣ вѣкѣ. ѡ сѣе источника ранскѣа
напишѣа црѣе и своа црѣтѣа вѣставѣше. да вѣчномѣѣ црѣтѣѣ сѣцрѣтѣ-

вѣжъ. зраце црѣ славы црѣвѣжца въ нѣ. и вѣмже свое богатство даше двогы. и цркен създашж. и книжѣ писаше. и въсѣкож ѡтварѣ оукрашишж. да възмогжѡ оугодити и швенти црю вѣчномѡ. славы и дрѡзи и влижнн. и равы вѣрны и блази въходаше въ радѡ га своего. сего ра^х w^х шкаанне галурииле. не звезди рекша, прилѣпе дѡша моа по тебѣ. мене^х прѣжѡ десница твоя бѡго во ѣ по истинѣ бѡго и въсѣкож хвалы дѡнно, еже приипати бѡ. а не прилѣпѣтиса долѡ влѣкжщн. и тлѣжщн мира сего. зане мѡрѡ сън мимоходнѡ. и похоти его изчезажѡ. а теоран вола бѣжѡ прѣвѣвалеѡ въ вѣкы. сего ра^х и азѡ бѡгодарта. шко вѣжелѣвал еси источника сѣ притежати своен цркен. въ пана^х вѣчнжѡ въ истинж довроу дѣлѡ вѣжелѣвал еси. чѡстнѣнши во ѣ скровищѡ мнѡцѣнны^х. и слажѡше паче меда и сѣта. шко^х рѣ гѣ въсѣкѡ книжнѡ надчненса црѣвѣ нѣномѡ. пѡвены члѣкѡ шмовентѡ иже износиѡ ш скровищѡ свои^х новаа и вѣ^х хаа. члѣкѡ вѣсловесенѡ ско^х ѣ. елика довраа аще теориѡ, безсолнаа сжѡ. сице и цркве безкнѡ. пѡвна ѣ швразѡ лѣпѡ очю не имецѡ. чѡмѡ ѣ нѣкоемѡ лице слѣпомѡ. сѣвѣта не вѣдаше ни того сладости. мѡа въсѣкомѡ чѣтѣцѡмѡ и прѣписѡжщн исправѣжше и вѣнте, и не злословите. вѣдаше шко никто съврѣшѣ. тѣкмо едннѡ вѣ томѡ слава в вѣкы амѡн.

w^х w^х w^х w^х окааннн^х и мнѡтрѡннн гаврѡн^х вѣсѡе трѡжаеса w^х гн прости амѡн.

Ѣмѡ же ржа ѣ пра^х и прѣсть и пепель въ малѣ желѣтсѡ. а въскорѣ погыблеѡ бѡ же нашѡмѡ слѡ в вѣкы амѡн. не надѡжнн надежа гн слава тебе. спснѡ вѣде. имѣвы помиловаѡ вѣди писавѣ амѡн.

Запись скорописью XVII вѣка—на оберткѣ, въ концѣ рукописи:

+ Ѣе да знаѣ како си кѡпн сю кнѡ 8^а [должно быть, Уригъ] стѡнн. и да стѡ монѡти. зовѣ сѡмо вѣтрицѡ. да ѣ немѡ. вѣчнае паметь.

Начало рукописи утрачено.

Переплетъ кожанный съ тисненіями.

110 (1169). Миния служебная на мѣсяць Май, XVII вѣка, въ четвертку ($20\frac{1}{2} \times 15$ см.), на 129 листахъ.

Полууставъ Сѣверно-Русскаго письма, по 22 строки на страницѣ; бумажный знакъ—ваза.

Правописаніе русское.

Кромѣ греческихъ, встрѣчаются памяти русскихъ святыхъ.

Начало и конецъ рукописи утрачены.

Переплетъ кожаный.

111 (327). Миния служебная на мѣсяць Іюнь, XV вѣка, въ четвертку ($19\frac{1}{2} \times 12\frac{1}{2}$ см.), на 206 листахъ.

Полууставъ наклоненный вправо, Сѣверно-Русскаго письма, по 23 строки на страницѣ; встрѣчается въ числовомъ значеніи форма $\bar{\text{ѣ}}$.

Правописаніе русское; попадаютъ архаизмы.

Въ началѣ рукописи, по полямъ первыхъ листовъ — запись полууставомъ, отчасти подчищенная:

книга ꙗвела минеа рѣтеа стѣи бѣци антонѣва монастыра великаго новогграда.

Изъ службъ отмѣтимъ (10-го іюня): стѣо сѣценноѣнка тимоѣва ѣпка проусьскаго (л. 60).

Конецъ рукописи утраченъ.

Переплетъ кожаный.

112 (1143). Миния служебная на мѣсяць Іюнь, XV вѣка, въ листъ ($25\frac{1}{2} \times 19$ см.), около 150 листовъ.

Полууставъ четкій, по 29 строкъ на страницѣ.

Правописаніе средне-болгарское.

Русскихъ и славянскихъ святыхъ, а также проложныхъ житій нѣтъ.

Конецъ рукописи утраченъ.

Переплетъ кожаный.

113 (380). Миния служебная на мѣсяць Іюнь, XV вѣка, въ листъ ($29\frac{1}{2} \times 20\frac{1}{2}$ см.), около 150 листовъ.

Полууставъ Молдавскаго письма, по 25 строкъ на страницѣ.

Въ началѣ Миней, надъ заглавіемъ — заставка изъ трехъ переплетающихся круговъ, рисованная однѣми чернилами много позднѣ самой рукописи.

Правописаніе средне-болгарское.

Въ концѣ рукописи, на оберткѣ — запись XVII вѣка скорописью:

+ сѣю минѣ поновѣ въ дни Іуѡ шѣвѣ во^ѣво^ѣ при еггмѣ
пѣтеніе мѣ ю . . . днѣ . . .

Упомянутый въ записи игуменъ Пароеній въ 1631 году переписалъ самъ своимъ рѣчкой время и съ многою тѣготомъ Апостоль. Онъ же упоминается подъ 1622 и 1632 годами въ должности игумена Бисериянскаго монастыря, *А. И. Яцимирский*, Опись стар. русск. и слав. рукописей собр. П. И. Щукина, ч. II, стр. 11. Въ 1642 году Пароеній называется уже «бывшимъ» игуменомъ того же монастыря. Онъ основалъ свой собственный скитъ Совежу, при денежной поддержкѣ Михаила Федоровича: сътвори тѣи цркъвъ съ милосаніе Ѡ црѣ московскаго, *Melchisedec*, *Chronica Romanulni etc.*, vol. I, pp. 259—262.

Сохранность рукописи плохая; листы отъ воды слиплись и многіе выпали.

Переплетъ кожаный.

114 (379). Миней служебная на мѣсяць Іюль, начала XV вѣка, въ листъ (28 × 21 см.), около 200 листовъ.

Полууставъ въ два столбца, по 26 строкъ на страницѣ; встрѣчается буква \bar{z} въ числовомъ значеніи.

Правописаніе сербское.

Проложныхъ житій нѣтъ.

Въ концѣ рукописи — скорописныя записи:

I. + сѣю минѣ поновѣ при еггмнѣ
пѣтеніе въ дни Іуѡ шѣвѣ во^ѣво^ѣ
мѣ ю дѣ днѣ в лѣ , з р н д.

Π. + ω χέστете πάρηте (т. е. отецъ) герасїи ω вистрици
αβ' δρον(?)

Въ приведенной записи, а также во всѣхъ молдавскихъ и валашскихъ грамотахъ, надписяхъ на камняхъ, шитьѣ, монетахъ, въ записяхъ на рукописяхъ и т. д., именамъ господарей предшествуетъ странное на первый взглядъ сокращеніе Iw, которое иногда раскрывается и пишется полностью Iwama или въ латинскихъ грамотахъ Ioannus. Не будемъ приводить отчасти справедливыхъ мнѣній о происхожденіи этого титула у румынъ высказанныхъ Н. Мурзакевичемъ и другими русскими учеными¹⁾, и собранными въ книгѣ Acta, graesertim Gtaesa, Rossici in monte Athos monasterii, Кіевъ, 1873 г. Укажемъ только на мнѣнія румынскихъ историковъ по этому поводу, а также тѣ факты, которыя остались неизвѣстны издателю выше упомянутыхъ «Актовъ» архим. Леониду.

Въ объясненіяхъ къ собраннымъ и изданнымъ въ 1840 году «Влахо-болгарскимъ или дако-славянскимъ грамотамъ» стр. 27—30), по поводу грамоты валашскаго господаря Мирчи около 1387 года²⁾, Ю. Венелинъ, говоритъ по этому поводу, слѣдующее: «Во всѣхъ грамотахъ Басарабскихъ (?), передъ именемъ господаря стоятъ сокращеніе Iw̄, которое многихъ приводитъ въ затрудненіе. Въ Валахїи иные (le vulgaire) думаютъ, что это значить Іоаннъ, другіе Iwma, третіе Iwъъ, и что по сему всѣ воеводы нарицательно назывались Иванами, Іоанами, Іовами! — Полное собственное титуло господарей есть: *Воевода Басараба*, а послѣ сего и *господинъ всей земли уррвалахїиской*. Слово *воевода*

1) «Молдовахїйскіе, съ переводомъ на русскій языкъ акты», и т. д. *Кишиневскія Епарх. Вѣд.* 1869 г., стр. 117 и др. № 10 стр. 286 и слѣд.

2) По нашему мнѣнію, дата, выставленная издателемъ, совершенно не вѣрна, такъ какъ въ грамотѣ встрѣчаемъ фразу: «еще же како сте имали и почитали попа Никодима, тогови одднесь и надрѣдъ да почитате и послушате попа киръ Агасона» стр. 27, т. е. о попѣ Никодимѣ здѣсь говорится, какъ о покойникѣ, а извѣстно, что св. Никодимъ Тисманскій умеръ 1407 году. По этому и грамоту слѣдуетъ отнести ко времени послѣ этого года.

первоначально не было титуломъ владѣльца независимаго, но названіе правителя области. Басарабъ т. е. нынѣшняя Валахія, была болгарская область; почему понятно, что воеводы оной были чиновниками или намѣстниками болгарскихъ царей. Однако слово *воевода* осталось въ употребленіи по прежнему и тогда, когда правители сіи сдѣлались независимыми отъ Задуная. Къ словамъ «воевода Басараба» присовокуплено «и господинъ всей земли угровлахійской» т. е. Трансильванія, съ тѣхъ поръ, какъ владѣльцы Басараба приобрѣли владѣнія внутри той страны, каковы были такъ-называемыя герцогства алмашское и фагарапское. Трансильванія имѣла тоже своихъ воеводъ, между коими и басарабскими происходили соревнованія; посему титуло: и господинъ всей земли угровлахійской — было только притязательное. Извѣстно общее обыкновеніе ставить *Милостію Божію* передъ титулатурой; но передъ титулами подчиненныхъ властей, ставилась послѣ *Божіей* и верховная власть. Такъ напримѣръ, епископы въ Венгріи пишутся и нынѣ *Nos, Dei gratia, et favente clementia N. Caesaris episcopus* и проч. Такъ писались и басарабскіе воеводы. Изъ болгарской исторіи знаемъ, что послѣ паденія въ 1204 году отъ латиновъ царградскаго престола, болгарскій король Іоаннъ, на зло Балдуинамъ, владѣя Румилією и Македонією, принялъ титуло кесаря *всей Болгаріи, грековъ, албанцевъ, сербовъ*. Это была блестящая эпоха Болгаріи, по возстановленіи оной. Отъ сего-то незабвеннаго для болгаръ Іоанна родилось титуло: *Милостію Божію и Іоанна (Кесаря) NN воевода* и проч. Въ послѣдствіи времени отъ внутреннихъ безпокойствъ Болгарія распалась на македонскіе, румелійскіе, болгарскіе и дакійскіе удѣлы, и померкъ блескъ болгарскихъ кесарей, преимущественно по возстановленіи царградскаго престола. Тогда между полу-феодалными, полу-удѣльными владѣльцами дунайскихъ и забалканскихъ странъ, изъ моды, гонялись за титуломъ (*Δεσπότης*), или какъ болгаре переводили по своему, *господаря*. Господарями были въ Царѣградѣ сыновья кесарей или наслѣдники престола, а иногда и другіе родствен-

ники, имѣвшіе свои государства попеременно въ Македоніи, Фессаліи, Албаніи, Морехъ, Сербіи. Въ это же время, какъ можно видѣть, и воеводы Басараба появляются надъ именемъ господарей. Титло господаря могъ жаловать только императоръ или кесарь. По разстройствѣ болгарскаго цесарства, воеводы почти инстинктуально означали въ своемъ титулѣ, отъ кого происходитъ ихъ государство; посему имя Іуанна сдѣлалось постояннымъ въ титулатурѣ господарей басарабскихъ. Но какъ титло, при частомъ употребленіи онаго, стали употреблять въ сокращеніи, не исключая даже и имени царствующаго воеводы, какъ видѣть можно это въ снимкахъ, — и вышло: *мѣтѣю бѣжѣю* и *Іо NN воевода*. А наконецъ выпущенъ и союзъ и по созвучію со слѣдующимъ *І*. Въ неважныхъ бумагахъ выпускалось *Милостію Божию*; никто не замѣчалъ что *Іо* сдѣлалось сверхъ нужды неразлучнымъ съ именами господарей; а невѣжественные писцы повторяли оное по обыкновенію, не зная ни источника онаго, ни значенія. — Въ послѣдствіи времени названіе страны Басараба сдѣлалось фамильнымъ одной династіи, такъ что для наименованія области перешло Угровлахія, или какъ теперь называемъ, Валахія, сперва означавшее, на болгарскомъ языкѣ, одну Трансильванію, которая была наполнена волохами». Нетрудно видѣть, конечно, что во всемъ приведенномъ отрывкѣ нѣтъ почти ни одной цѣнной мысли, а факты замѣнены фантазіей Венелина.

Въ предисловіи къ IV тому капитальнаго историческаго словаря *Magnum Etymologium Romaniae*, г. Хыждеу подробно изслѣдуетъ исторію первыхъ валашскихъ воеводъ. Рассказывая о воеводѣ Александрѣ, правившемъ отъ 1310, приблизительно, года до 1363, авторъ относитъ къ 60 годамъ XIV вѣка между прочимъ первое по времени упоминаніе *Іо* въ господарскомъ титулѣ. «Это императорское предъ-имя, — говоритъ онъ, — стало употребляться по образцу титулатуры болгарской. Это не собственное имя Іоаннъ, а то же, что у нѣмцевъ *Kaiser*, у русскихъ Царь, и происходитъ оно отъ латинскаго *Caesar*, не означая,

конечно, наследственности отъ римскихъ цезарей ¹⁾). «Послѣ 1359 года, — продолжаетъ румынскій историкъ, — зная, что болгарскіе цари предпосылаютъ своему собственному имени вѣчто вродѣ императорскаго титула Іу или Іуаннъ въ память великаго царя Іоничы Асѣня, Александръ воевода сдѣлалъ тоже самое, и на могилѣ сына его Николая впервые появляется такая титулатура, перешедшая впоследствии къ господарямъ Валахіи, а затѣмъ и Молдавіи. Въ то же время, пожалуй, это «Іоаннъ» было отличіемъ византійскаго происхожденія (sic), потому-что оба императора того времени, Палеологъ и Кантакузинъ, на самомъ дѣлѣ носили имя Іоанновъ» ²⁾). Последнее мнѣніе, впрочемъ, также едва-ли заслуживаетъ вниманія. Интересно, что въ самой старой анонимной валахской хроникѣ, написанной на румынскомъ языкѣ, глгописецъ счелъ необходимымъ въ краткій рассказъ объ основаніи Валахіи въ 1290 году прибавить: *иръ титулѣшѣа доминѣази сѣѣ фъикѣт пре кѣм арат май жос (а титулъ господаря сдѣлался, какъ показано ниже): Въ х̄а ба благоверномѣ и благочистивѣи х̄длюбневѣи самодѣржаенномѣ. Іуан Радѣа Негрѣа воевода бѣжю милостію господарь късе земле згровѣлахъ. запалиннскомѣ и алмашѣ и фагарашѣ херцегѣ* ³⁾). Приводить все, что было сказано въ свое время по поводу этого Іу въ румынской ученой литературѣ, мы не будемъ, а передадимъ только содержаніе протокола засѣданія Румынской Академіи отъ 18 марта 1886 года (по отдѣлу историческому) ⁴⁾. Гг. G. Tosilescu прочиталъ докладъ о своемъ путешествіи по монастырямъ, гдѣ референтъ собралъ много славянскихъ надписей. Рѣшено было напечатать собранные матеріалы цѣликомъ въ *Analele*

1) *Negru vodă. Un secol și jumătate etc. București. 1898 an. pag. CCLXXIV.*

2) Тамъ же, стр. ССII и ССIV. Вотъ текстъ древнѣйшей славянской надгробной надписи, открытой въ монастырѣ Кымполунгъ г. Точилеску: *ѡца ѡвѣра. бѣ днѣ прѣстависѣа кѣн | кѣн. и самодѣржаеннѣа гѣра Іу нн | кола александра мѣаѣ сѣа еѣ | акаго цесарѣахъ воеводѣа къ аѣ* | в ѡ ѡ г ѣн ѣ. кѣчнаа ѣмѣа памѣат.

3) Приводимъ это мѣсто по рукописи Румынской Академіи, XVII вѣка, 2 об.

4) *Analele Academiei Române, ser. II, vol. VIII, pp. 167—171.*

Румынской Академіи. *Н. Йонеску*, высказалъ мнѣніе, что, прежде чѣмъ печатать собранныя г. Точилеску надписи, встаетъ бы- бы разрѣшить вопросъ о значеніи имени *Iw*, которое предше- ствуетъ именамъ господарей и читается на всѣхъ документахъ и монетахъ Молдавіи и Валахіи. *В. А. Урекія* привелъ слова князя Дмитрія Кантемира въ его «Описаніи Молдавіи». Д. Кантемиръ, сообщивъ списокъ молдавскихъ господарей, говоритъ: «*e regia tamen veterum Moldaviae stirpe patre Bogdano, Ioannis filio, a quo principes omnes semper Ioannes suis in titulis scribi solent, ortum fuisse, constans apud nos est traditio*». Слѣдовательно, первое по времени мнѣніе о значеніи этого имени *Iw* было высказано еще въ самомъ началѣ XVIII вѣка. Другое мнѣніе таково: *Iw*, встрѣчающееся въ титулѣ господарей, не только молдавскихъ и валахскихъ, но и болгарскихъ, непре- мѣнно имѣетъ связь съ царскими именами *Иоаннъ* — *Ионича*, къ которымъ и молдавскіе господа, въ интересахъ своего пре- стижя и авторитета, возводили власть свою. Относительно третьяго мнѣнія, а именно, что *Iw* есть видоизмѣненіе румын- скаго слова «*Еу*» т. е. личнаго мѣстоимѣнія перваго лица, — *В. А. Урекія* высказалъ вполне опредѣленный взглядъ, что мнѣніе это не выдерживаетъ критики. *Урекія* остановился на томъ, что *Iw* или *Иоаннъ* означаетъ царя *Ионичу*. Далѣе историкъ пытался объяснить этотъ титулъ слѣдующимъ образомъ: онъ можетъ имѣть какой-то церковный смыслъ. «Господарь, — говорилъ онъ, — это *Предтеча* своего народа, какъ *Иоаннъ* — Предтеча Христа. Турецкіе фирманы иногда переводятъ это символическое слово *Иоаннъ* словами «предки Спасителя» и т. д. Если же обра- титься къ румынскимъ документамъ прошлаго вѣка, то въ пере- водѣ на латинскій языкъ, это *Iw* переводится словомъ *Иоаннъ*». Преосв. Мелхиседекъ сказалъ, что ему доподлинно не извѣстно, отъ чего ведетъ свое происхожденіе это *Iw*; но, судя по тому, что это слово существуетъ у болгаръ и у сербовъ, при именахъ ихъ господарей, его слѣдуетъ считать царскимъ титуломъ. Въ над- писяхъ лядидарныхъ, на матеріяхъ, а также среди церковныхъ

украшений, это слово попадаетъ иногда и въ полномъ видѣ Іванъ. Примѣромъ подобной надписи служитъ надпись надъ главной церковью Нямецкаго монастыря, гдѣ господарь молдавскій Стефанъ Великій именуется «Іоаннъ Стефанъ воевода, сынъ Богдана воеводы»¹⁾. В. Маніу предполагаетъ, что происхожденіе этого слова гораздо древнѣе времени правленія династіи Іониць. Слѣдовательно, предположеніе Д. Кантемира не имѣетъ цѣны, и едва-ли въ его время могло существовать подобное преданіе о происхожденіи этого слова отъ Іониць. Скорѣе всего, въ титулѣ господарей можно видѣть слово *Iovius*, которое употреблялось римскими императорами, начиная съ Діоклитіана, какъ атрибутъ *божественный*. Затѣмъ, охарактеризовавъ вкратцѣ всѣ способы римскихъ императоровъ, которыми тѣ пользовались съ цѣлью возвысить свою личность по образцу азіатскихъ властелиновъ, В. Маніу сказалъ, что зпнтьетъ римскихъ императоровъ *Iovius (Divinus)* представляетъ аналогію съ формулой «*божію милостію*», которая сдѣлалась обычной въ титулахъ западныхъ христіанскихъ королей. Д. Стурдза не входилъ въ объясненія слова Іов, и сообщилъ, что въ латинскихъ надписяхъ на болѣе древнихъ молдавскихъ и валахскихъ монетахъ, имени господаря предшествуетъ Іо; это же слово въ славянскихъ надписяхъ читается Іов. По крайней мѣрѣ, это слово онъ видѣлъ на монетахъ слѣдующихъ господарей: Валахія — Мирчи I (1386—1418), Михаила I (1418), Раду II (1437), Влада II Дракула (1431—1445), Раду III (1462—1477), Влада III Цепеша (1456—1492), Раду IV Великаго (1493—1508), Влада V (1530—1532), Михаила Раду (1658—1659); Молдавія — Богдана II (1454—1455), Стефана VI Лакусты (1538—1540), Деспота воеводы (1561—1563) и Евстратія Дабжи (1662—1666). На монетахъ Влада II Дракула читается Іванъ Владіслав; на монетахъ Деспота воеводы

1) Эта надпись датирована 1497-мъ годомъ, и слова эти читаются такъ: Іванъ Стефанъ воевода. Ёжнїю мѣстїю гѣаръ зѣмла молдавскѣн. Ёнъ Богдана воеводи, *Melchisedec*, *Notițe istorice și arheologice etc.*, p. 1.

Сборникъ II Отд. И. А. Н.

Iohann d. g., waivoda; на монетахъ Евстратія Дабижи Iohann Istrat Dab; на остальныхъ — Iw. Слѣдовательно, уже въ первой половинѣ XV вѣка господаи титуловались этимъ именемъ.

Б. *Хыждеу* согласился съ мнѣніемъ еписк. Мелхиседека и Д. Стурдзы и сказалъ, что титулъ Іоаннъ въ сокращеніи Iw вошло въ употребленіе у румынскихъ господарей и у румыно-болгарскихъ царей послѣ Іоницы Асѣня, и его можно прослѣдить вплоть до покоренія болгаръ турками, напимѣрь: Іоаннъ Асѣнь, Іоаннъ Калиманъ, Іоаннъ Александръ, Іоаннъ Шипманъ и другіе. Этотъ титулъ то же самое, что въ Римѣ означалось словомъ *Цезарь*, которое сдѣлалось титуломъ изъ имени личнаго.

Г. *Пападопулъ-Калимахъ* приводилъ также надписи на древнихъ монетахъ Молдавіи и Валахіи, гдѣ Iw въ латинской транскрипціи писалось полностью Іоаннес. Въ грамотахъ господарей-фанариотовъ, писанныхъ по гречески, сохранилась древняя традиція, и именамъ господарей предшествовалъ титулъ ΙΩΑΝΝΗΣ. Далѣе, тотъ же ученый высказалъ убѣжденіе, что титулъ этотъ не можетъ вести свое происхожденіе отъ румыно-болгарскихъ господарей Іоаницъ. «Я убѣжденъ, — закончилъ г. Пападопулъ-Калимахъ свои слова, — что Іоаннес, Iw есть слово византийское. Ἰωάννης въ греческомъ языкѣ означаетъ *благочестивый, святой*, то же, что въ латинскомъ языкѣ *pius*; и какъ pius предшествуетъ именамъ римскихъ императоровъ, такъ *Іоаннъ* предшествовало именамъ румынскихъ господарей до 1828 года. Доказательствомъ служатъ еще титулы господарей въ грамотахъ Ипсиланти, Скарлата Калимаха и Караджи. «Засѣданіе рѣшило между прочимъ печатать эту формулу въ такомъ видѣ, въ какомъ она читается въ самихъ надписяхъ. Иногда ученые принимаютъ это Iw за имя собственное, напр. еписк. *Димитрій* въ статьѣ «Икона Іована (s.c) Матеје Басараба», Српска Краљевска Академија, *Споменик*, XXXIII, други разред, 30, Београд, 1898 г. и др. **А. Д. Ксенополъ** въ своей «Исторіи румынъ» уже не сомнѣвается, что «Iw въ титулахъ валашскихъ и молдавскихъ господарей взято у болгарскихъ царей, которые въ своихъ титу-

лахъ носили *Иоаннъ* отъ царя Ионицы (*Calo-Ioan*), синонимъ *цезаря*. Этотъ титулъ, какъ и всѣ остальные боярскія названія должностей у валаховъ, взяты отъ болгаръ послѣ основанія валашскаго господарства. Но *Воеводами* они назывались еще въ Трансильваніи¹⁾. Соглашаясь съ мнѣніемъ румынскаго ученаго, *Л. Милетичъ* и *Д. Аура* въ своей работѣ о славянской писменности у румынъ стараются указать причины возможности такого заимствованія, а именно выясняютъ вопросъ о степени болгарскаго элемента на лѣвомъ берегу Дуная. Дѣло въ томъ, что мы имѣемъ дѣло не съ простымъ какимъ-нибудь заимствованіемъ въ области «обыкновенныхъ служебныхъ терминовъ, но съ важной составной частью въ титулахъ болгарскихъ царей». Ихъ изысканія приводятъ къ положительному отвѣту: румынизация болгаръ началась еще въ XIII столѣтіи, въ главныхъ чертахъ она завершилась въ половинѣ XVI вѣка, а послѣдніе ея остатки восходятъ къ началу XVII вѣка, при этомъ Молдавія копировала византийско-болгарскія державныя учрежденія при посредствѣ Валахіи²⁾. О томъ же титулѣ писали очень многіе ученые, главнымъ образомъ, при изданіи надписей и грамотъ³⁾, но спеціальнаго изслѣдованія по этому вопросу мы еще не имѣемъ.

1) *Istoria românilor* vol. II, Iași, an. 1889, p. 212.

2) «Дако ромънитѣ и тѣхната славянска писменость». *Сборникъ за народни умотворения, наука и книжнина*, кн. IX, стр. 264—267.

3) Изъ обширной литературы приведемъ слѣдующіе извѣстные намъ труды: *Analele Academiei Române*, vol. X, ser. II, pag. 255; *N. Iorga*, *Contribuțiunile etc.*, pag. 65; *I. Bogdan*, *Cronicele moldovenesci până la Urechia* pag. 263; *Revista p. istorie, arheologie etc.*, vol. VI pag. 380; *B. Hájdeu*, *Limba romană vorbită*, pag. 227; *I. Bogdan*, *Cronice inedite etc.*, pag. 194; *Magnum Etymologium Romaniae* de *B. Petriceicu-Hájdeu*, vol. IV; *V. A. Urechia*, *Documentu refevitoru la limba românească*, in *Analele Acad. Române*, vol. X, ser. II, pp. 351—363; документъ на молд. языкѣ 1626 года: *adecă noi bunul și creștinu. . . И ѡ мирѡи могла некода. . .*; примѣчаніе издателя: «отсюда мы видимъ еще разъ, что *lă* въ титулѣ господаря земель румынскихъ не есть личное мѣстоименіе *eu* (=я), такъ-какъ это мѣстоименіе не имѣло-бы здѣсь мѣста потому, что въ титулѣ есть мѣстоименіе *noi*», pag. 225; такой-же взглядъ на *lă = eu* высказанъ авторомъ «Исторіи Трансильваніи» *G. Baritz* въ *Romänisch—deutsches Wörterbuch von G. A. Poläsu Kronstadt 1857*, pag. 150 и мн. др.

Если обратимся къ изданнымъ уже документамъ, то найдемъ, что въ нѣкоторыхъ изъ наиболѣе старыхъ нѣтъ еще этой прибавки, напримѣръ, въ титулѣ валашскаго воеводы Владислава: милостію вожію, гнѣ вѣси влгровлахѣ. *Ю. Венелинъ*, Влахо-болгарскія грамоты, стр. 5. Интересно между прочимъ, что въ болѣе поздней валашской грамотѣ 1382 года Тисманскому монастырю Іw мирча коевода упоминаетъ покойныхъ господарей, дарившихъ помѣстья этому-же монастырю, и своего отца называетъ іw радѣа коевода, брата іw дан коевода, а стрницъ господства ми Владиславъ коевода является опять безъ этого іw (тамъ же, стр. 8). Изъ существующихъ объясненій, одно указываетъ на католичество Владислава, исключавшее, такимъ образомъ, возможность подобной почетной прибавки. Въ валашскихъ грамотахъ конца XIV вѣка титулъ господаря является въ торжественно полномъ видѣ, напримѣръ, въ грамотѣ Стругальскому монастырю 1399 года: Іw Мирча великын коевода и господинъ милостѣж вожіж и вожіемъ дарованіемъ швадажшоу ми и господствоужшоу ми вѣсен земли оутгровлахѣнскон и запапнинскимъ странама и шва пола по вѣсемоу Подоунавіоу даже и до великаго морѣ и Дръстру граду владалець ¹⁾, или въ грамотѣ 1404 года попу Никодиму о ловлѣ рыбъ: Язъ Іw Мирча великын коевода и самодръжавнын господинъ вѣсен земли уггровлахѣнскон и запапнинскимъ еще же и татарскимъ странама и Яламашу и Фагарашу херцегъ и сѣверинскому баншту господинъ и шва пола по вѣсемоу Подоунавіоу даже и до великаго морѣ и Дръстру граду самодръжець ²⁾. Пожалуй, одно изъ самыхъ старыхъ упоминаній интересующаго насъ титула

1) *Венелинъ*, Влахо-болгарскія грамоты, стр. 18. Статья о титулѣ молдавскихъ господарей и о значеніи словъ «земля валашская» принадлежитъ *Radu Rosetti*, *Țara Moldovei în Revista Nouă*, an. III, № 3, pp. 102—107, за 1890 годъ. О значеніи слова помері см. *B. Hâjdei*, *Limba română vorbită*, pag. 306; о словахъ: Ш папнинъ и херцегъ см. *Ю. Венелинъ*, тамъ же, стр. 20 и 23. Формула «владичество ми» въ грамотахъ духовныхъ лицъ см. тамъ же, стр. 214.

2) Тамъ же, стр. 22.

въ Валахїи—грамота Раду II, 1375—1380 гг.: Іванъ Радѣль¹⁾. Извѣстный покровитель просвѣщенія въ Болгарїи царь Александръ именуется въ греческихъ грамотахъ Ἰωάννης Ἀλέξανδρος ὁ Ἀσάνη и т. д. Похвала Пѣснивца 1337 года раздѣляетъ оба имени: радоусѣ, царю Ілѣѣандре, радоусѣ, Іване и т. д.²⁾ Переводчикъ Манассїиной Хроники поступаетъ точно также: израднаго повѣдоносца, корене сѣща Іюанна и прѣвизацнаго царѣ вългаромъ Ісѣнѣ Ілѣѣандра и т. д.³⁾

Но до сихъ поръ никто изъ изслѣдователей не обратилъ вниманіе на богослужебныя рукописи, бывшія въ употребленіи въ Валахїи и Молдавіи. Сообщимъ слѣдующіе факты. Въ Служебникѣ Букарештскаго музея Древностей 1658 года № 68 (1177) изъ Бисерикавскаго монастыря читаемъ такія поминанія на проскомидїи (л. 11 об.): о вѣлѣчїстїѣмъ и хѣлюбїѣмъ господнѣмъ нашѣмъ іѡ. о вѣсѣн полатѣ и воеѣ его гѣ. или на утрени (л. 115): 'Щїе моли сѣ о вѣлѣчїстїѣмъ и хѣлюбїѣмъ гѣноу нашѣ, іѡ, іѡ. . . Въ другой молдавской же рукописи того же собранія начала XVII вѣка № 69 (1208), изъ того же монастыря, на великой эктениі читается (л. 33): о вѣлѣчїстїѣмъ и хѣлюбїѣмъ гѣноу нашѣ, іѡ іѡр'. воевода. о вѣсѣн полатѣ, и воеѣ его гѣ помѣмѣсѣ. Въ служебникѣ 1631 года изъ собранія П. И. Щукина № 323, изъ того же монастыря, на утрени находимъ на эктениі слѣдующее прошеніе (л. 120): ѣже мѣмѣсѣ о вѣлѣчїстїѣмъ и хѣлюбїѣмъ гѣноу нашѣмоу іѡ іѡ и т. д. Изъ приведенныхъ выписокъ видимъ, что къ имени господаря всегда прибавлялось это іѡ. Но самымъ интереснымъ свидѣтельствомъ слѣдуетъ считать формулу въ таинствѣ крещенія, найденную нами въ Требникѣ епископа хушскаго Павла 1621 года: крѣцѣтѣсѣ равѣ бѣжїн іѡ, вѣ нма ѡца, ѡминь. . . Такимъ образомъ, сокращенное написаніе имени Іоанна сдѣлалось нарица-

1) *Л. Милетичъ*, Нови грамоти отъ Брашовъ и т. д., стр. 47.

2) *Извѣстія Отд. русск. яз. и слов. Акад. Наукъ*, 97 г., кн. 3, стр. 788—790.

3) *М. Дриновъ*, Нови паметници, *Периодическо Списание*, ч. I, кн. II, стр. 62—63.

тельнымъ, и замѣняло въ сознаниі читателя болѣе обычное имя-рекъ.

Сохранность рукописи плохая; всѣ листы подмочены и многіе перебиты.

Переплетъ кожаный.

115 (290). Миней служебная на мѣсяць Іюль, XVII вѣка, (1680 года), въ листъ ($30\frac{1}{2} \times 21$ см.), на 170 листахъ.

Полууставъ четкій, Молдаво-Валашкаго письма, по 28 строкъ на страницѣ; бумажный знакъ—три новолунія.

Правописаніе сербское, съ нѣкоторыми средне-болгарскими особенностями; но ж не попадаетъ.

Верхняя половина перваго листа утрачена.

Въ началѣ рукописи приклеенъ листокъ изъ музейнаго инвентаря, сдѣланнаго, повидпмому, А. Одобеску, гдѣ говорится, что рукопись писана въ лѣто 7188 т. е. 1680-е; но въ настоящее время такой записи писца совсѣмъ нѣтъ.

Переплетъ кожаный съ тисненіями.

116 (791). Миней служебная на мѣсяць Августъ, XVI вѣка, въ листъ ($28\frac{1}{2} \times 20$ см.), на 206 листахъ.

Полууставъ Молдавскаго письма, по 25 строкъ на страницѣ; бумажный знакъ — перчатка со звѣздой противъ средняго пальца.

Нѣкоторыя заглавія писаны зеленой краской.

Правописаніе средне-болгарское.

Записи скорописныя—въ началѣ рукописи на переплетѣ:

I. + пѣи граматѣи дѣѣрь

II. + скрѣс а^м ег логофѣтъ рѣѣлъ. . . т. е.

«Писаль я логофеть Радуль».

Въ концѣ рукописи—скорописная запись:

ѧче^{ст} минѣи ѧте, ѧ висѣричи де ла вѣлница висѣрице^т т. е.

«Эта Миней принадлежитъ большичной церкви изъ (монастыря) Быстрицы».

На оберткѣ въ концѣ рукописи—молдавская запись, начало письма; переводъ ея: «Честному и пресвятому отцу нашему господину киръ Паисію, архимандриту святой и божественной лавры Быстрицы».

Переплетъ кожаный.

117 (265). Мѣсяцесловъ XVI вѣка, въ четвертку (21 × 14 см.), на 290 листахъ.

Полууставъ четкій, Сербо-Валашскаго письма, по 24 строки на страницѣ.

Правописаніе сербское.

Записи скорописью XVII вѣка — въ началѣ рукописи:

I. л. 3. *бл̄горѣно^х и бопочетено^х начинави телѣно^х ждпѣ жѣѣ...*

II. л. 25 об. + *сѣ цѣе къ а^х лга^т де ла слѣна ѣ , а р ѣ з т. е.*

«Да будетъ вѣдомо, что я взялъ у Славны тысячу аспровъ (въ лѣто) 166-е (1658)».

Въ концѣ рукописи, на переплетѣ — неразборчивая запись 1637 года; въ ней упоминается имя султана Сулеймана. Тамъ же — другая, болѣе четкая запись 1616 года:

пѣ граматникъ егда пвте^се земле а^и течен кель (?)... лѣ^т зрд...

Начало рукописи утрачено. Мѣсяцесловъ начинается 25-мъ ноября. Последніе листы рукописи перебиты.

Переплетъ кожаный съ тисненіями.

118 (1170). Святцы конца XVII вѣка, малаго формата, на 340 листахъ.

Полууставъ Поморскаго письма, по 14 строкъ на страницѣ.

Въ святцахъ находимъ памяти многихъ русскихъ и славянскихъ святыхъ. Объ Іоаннѣ Сочавскомъ говорится (л. 244): *иѣваннъ же родомъ Ѡ града трапезонта, арменъскимъ страны, чинѣ кѣлицъ. пострада же к' велѣ градѣ, к' лѣто , ѣ т. е. 1492.* Мѣсяцы имѣють и старыя славянскія названія.

Начало рукописи (Мѣсяцесловъ до 17-го сентября) и конецъ (отъ 18-го августа и до конца мѣсяца) утрачены.

Переплетъ коленкоровый.

119 (1216). Анаѣистникъ XVII вѣна, малаго формата (16 × 9 см.), на 89 листахъ.

Полууставъ Молдавскаго письма, и другіе, болѣе поздніе почерки, по 16 и 18 строкъ на страницѣ.

Правописаніе средне-болгарское и русское.

Начало и конецъ рукописи утрачены.

На лл. 70 и л. 69 об. — скорописная запись 1665 года:

егда и^вера^т ви^{ст} не^кдла^т вѣх^вм. и пѣтавили его на книше вѣстѣ
волѣ(рь) велит. лш^т. въ мо^часко^т зе^тли го^пръ дави^т ково^т
вл^т ви тогда зр^бг ѡца ге^т ке.

Рукопись безъ переплета.

120 (290). Сборникъ богослужебный, конца XV вѣна, (около 1493 года), въ четвертку (20 × 14 см.), на 209 листахъ.

Полууставъ четкій, красивый, Сербо-Валашскаго письма, по 21 строкъ на страницѣ; бумажные знаки — перчатка, якорь въ кружкѣ и вѣсы въ кружкѣ.

Правописаніе сербское.

Составъ Сборника: л. 1. Молебны общіе—мученикамъ, преподобнымъ, одному лицу и нѣсколькимъ, мученицамъ и др.

л. 90. Молебное пѣніе преп. Николаю.

л. 100. Молебное пѣніе св. влмч. Георгію.

л. 111. Молитвы для дьякона на литіи и на великой вечернѣ.

л. 115. Сѣдальны и подобны въ Праздникъ Успенія Б. М.

л. 129 об. Молебенъ Пресв. Богородицѣ.

л. 132 об. . . . паракліи градѣ. рѣше стѣи швнтѣли въ неже живеши. Ѡ напасти приключаящѣхъ се ки. Въ концѣ—многогѣтіе:
Многа лѣта сътвори бѣ нѣгочыстивомѣ, ісоу хѣу любилиомѣ
гноу нашемѣ имъ и игумену, іеромонаху.

л. 141. Псалмы избранные.

л. 172. Отрывокъ изъ припѣловъ валашскаго монаха Филофея, но безъ означенія имени составителя, писанный нымъ почеркомъ, разгонистымъ полууставомъ второй четверти XV вѣка, по 22 строки на страницѣ. Правописаніе этой статьи среднеболгарское. Вмѣсто общаго заглавія: припѣло на рожѣство бѣци.

л. 174. полѣлесѣ, пѣваемое на господскыя праздники, и въ нарочитыя стѣе, имоущее агрипнью. Затѣмъ слѣдуютъ богородичны.

л. 191. оуставъ пѣваемы на коливѣ оусъпшиѣ. *Нач. Поставакиѣ выши коутѣи на тетраподы въ проустѣ...*

Вообще въ текстѣ замѣтно много словъ, непереведенныхъ съ греческаго.

л. 209 об. Пасхалиа начинаюѣа Ѡ почела ѡсмые тысоѣре лѣ. Бѣ лѣѣ, ѣѣа и т. д., на одной только страницѣ.

Изъ многихъ извѣстныхъ намъ рукописей, время написанія которыхъ опредѣляется приблизительно началомъ пасхалия, отмѣтимъ: Законникъ 1390 года, опредѣленіе сдѣлано *И. Шафарикомъ, Т. Флоринскій*, Законодат. дѣятельность Стефана Душана, стр. 202; Церковный уставъ Нямецкаго монастыря 1523 года, № 24 (пасхалия начинается 1519 годомъ), *Древности Слав. Комм.*, т. II, 2, стр. 25; Церковный Уставъ изъ собранія П. И. Щукина, 1582 года (по пасхалия), *А. И. Яцимирскій*, Опись, вып. II, стр. 17; Церковный Уставъ Румынской Академіи около 1611 года, № 25 (см. выше, стр. 133) и мн. др.

Начало рукописи плохой сохранности.

Переплетъ кожаный.

121 (267). Сборникъ богослужебный, XVI вѣка, въ четвертку $15\frac{1}{2} \times 14\frac{1}{2}$ см.), на 73 листахъ.

Полууставъ Молдавскаго письма, по 19 строкъ на страницѣ.

Въ началѣ рукописи—грубо писанная заставка изъ круговъ.

Правописаніе среднеболгарское, не всегда выдержанное.

Составъ Сборника: Служба Михаилу еписк. Синадскому (на малой и на великой вечернѣ), Проложное его житіе (*Нач. Бѣи*

аггломенитными михалъ. житіемъ съвръшаннымъ себе очистиць Ѡ матерниъ...), Молитва тому же святителю, величание на освященіи воды; Служба Михалу архистратигу на малой вечернѣ (л. 28) и великой (л. 31).

Среди пѣснопѣній на службѣ список. Михалу — запись рукой писца (л. 7 об.):

Сѣмъ творѣніе сі мона дѣдюловича. вистѣра.

Въ началѣ рукописи на переплетѣ—скорописная запись:

писаъ еѣ теѡсѣ Ѡ козіа

Въ концѣ рукописи на переплетѣ—записи XVII вѣка:

I. Зѣ писаъ азъ матен.

II. лѣтъ зрчи ши аъ скрис еѣ неако копилаъ. т. е.

«Въ лѣто 7198 и писалъ я Йвашко копилаъ».

Краткія свѣдѣнія объ этой рукописи и о службѣ св. Михалу Синадскому, часть мощей котораго въ половинѣ XVII вѣка хранилась въ дворцовой церкви г. Тырговища, см. въ нашей книгѣ, Изъ славянскихъ рукописей. Тексты и замѣтки, М. 1898 г., стр. 61—62 и 159—160. Въ Миней служебной на мѣсяць Май второй четверти XV вѣка, Нямецкаго монастыря № 54 (126), подъ 23-мъ числомъ читается такое же Житіе этого святого. Нач. Сѣмъ аггломенитными михалъ, житіемъ съвръшаннымъ себе очистиць Ѡ матерниухъ. оубаъти и въ възложеніе.... Здѣсь же находимъ и службу ему. Извѣстныя намъ проложныя житія, напр. въ Мисеяхъ Макарія, имѣютъ иное начало, см. указанную нашу работу, стр. 61, прим. 15.

О значеніи слова «копилаъ», извѣстнаго и у славянъ въ значеніи сына «незаконнаго», см. выше, стр. 135. Запись начала XVII вѣка на Октоихѣ XVI вѣка Нямецкаго монастыря № 37 (39): копиі пѣ пѣтъръ Ѡ крѣломънециъ. Древности Слав. Комм., т. II, 2, стр. 32.

Литература, касающаяся монастыря Козіи: С. Bilciurescu, Mănăstirile și bisericile din România, Bucureșci, 1890 an., pp. 226—228 — описаніе монастыря, портретовъ господарей,

переводъ надписей, исторія мон. и т. д., тамъ же — видъ Козіи; *Л. Милетичъ и Д. Аура*, Дако-ромънитѣ и тѣхната славянска писменость», *Сборникъ за народни умотворения* и т. д., кн. IX, стр. 354 — грамота господаря Радула 1504 года, гдѣ упоминается основатель мон. Козіи воевода Мирча (егоже въздвигне светопочивши предѣда нашъ велики юъ мирча воевода); *В. И. Григоровичъ*, О сербіи въ отношеніи къ сосѣднимъ державамъ. Казань, 1859 г., — изданы отрывки изъ румынской хроники Михаила Моксы изъ мон. Козіи, начала XVII вѣка; *В. Нăjdău*, *Limba română vorbită*, p. 159, partea III, pp. 339—443 — изданъ текстъ хроники, впрочемъ, неполный; *I. G. Sbiera*, *Mișcări culturale și literale la români*. Cernăuți, 1897, pp. 240—244 — о хроникѣ Моксы; *Ar. Densușianu*, *Istoria limbei și literat. rom.*, ed. 2, p. 216 — о томъ же; *D. Frunzărescu*, *Dicționarul topografic și statisticu etc.*, p. 142 — о мон. Козіи, и мѣстностяхъ съ тѣмъ же названіемъ; *А. И. Яцимирскій*, Изъ славянскихъ рукописей, стр. 61, прим. 14 — краткія свѣдѣнія о мон. Козіи; *А. Д. Xenopol*, *Istoria românilor etc.* vol. V, p. 180 — упоминается село Козіачи; vol. VI, p. 230 — о преклоненіи мон. Козіи восточнымъ монастырямъ въ XVII вѣкѣ; vol. VII, p. 67 — о свиданіи рыцаря Guillebert de Lannoy съ господаремъ Александромъ Добрымъ въ Козіи въ нач. XV вѣка; *Записки Одесск. Общества Истории и Древн.*, т. IV, гдѣ изданъ текстъ этихъ путевыхъ записокъ; *А. Д. Xenopol*, op. cit., vol. IX — о нападеніи турокъ на мон. Козію въ концѣ XVIII вѣка; p. 240 — господарь Александръ Мурузи въ концѣ XVIII вѣка устраиваетъ больницу въ мон. Козіи; vol. X, p. 244 — Октоихъ переведенъ на рум. яз. архим. Генадіемъ изъ мон. Козіи въ 1750 году; *Gr. Tocilescu*, *Manual de istoria română*. Bucur., 1886 an., pp. 73—74 — о погребеніи Мирчи I въ мон. Козіи; *Revista p. istorie, archeologie etc.*, vol. II, p. 39 — въ 1842 году мон. Козія причисленъ ко второму классу; *Apărarea Națională*, an. 1900 № 138; *I. Bianu*, *Catalogul manuscr. rom. din Academia*, fasc. III, p. 362; *Gr. Alexandrescu*, «Umbra lui Mircea. La

Cozia», Carte de cetire de *I. Manliu*, vol. III, pp. 363—365; Monumente naționale. Monastiri și biserici ortodoxe. Raporturi de la comisiunile întocmite pentru cercetarea lor, partea II. București, 1881, pp. 232—236 — общее описание монастыря; *Sava Chilandarek*, Rukopisi, str. 52—Сборникъ 1572 года, переписанный по повелѣнію игумена Митрофана изъ Козія, и мн. др. Переплетъ кожаный.

122 (1212). Сборникъ богослужебный, XVII вѣна, въ четвертку ($19 \times 14\frac{1}{2}$ см.), на 124 листахъ.

Полууставъ четкій, Молдавскаго письма, по 18 строкъ на страницѣ.

Правописание средне-болгарское.

Составъ Сборника: Акаѳистъ Б. Матери и Іисусу; Молебное пѣніе Б. Матери; Молитвы вечернія соблазвившимся во снѣ; Служба св. Причащенія; Молитвы Григорія Двоеслова на сонъ грядущимъ и др.; Канонъ монахамъ на каждый день; Канонъ молебный къ ангелу хранителю, и др. Въ началѣ—одинъ листъ съ «припѣлами» киръ Филоея, безъ подписанія имени автора, такъ-какъ заглавіе ихъ утрачено.

Конецъ рукописи утраченъ.

Переплетъ сохранился только въ концѣ рукописи.

123 (1162). Сборникъ богослужебный, XVII вѣна, въ четвертку (20×13 см.), на 109 листахъ.

Полууставъ небрежный, Молдавскаго письма, по 18 строкъ на страницѣ.

Правописание средне-болгарское.

Составъ Сборника: Молитвы предъ причащеніемъ и исповѣдью; Молитвы по св. причащеніи Кирилла Александрійскаго; Послѣдованіе вечерни въ пятокъ 5-й недѣли великаго поста; Параклисъ пресв. Богородицѣ; Молитвы инокамъ на каждый вечеръ; Служба собору свв. Архангеловъ; Молитва Іоанна Златоустаго; Канонъ молебенъ общій—Архангелу, Іоанну Предтечѣ; Св. Николаю и Богородицѣ.

Многія молитвы приписаны болѣе поздней скорописью.

Въ концѣ рукописи—скорописная запись (л. 100):

при драгшл. воевода. и гѣва. б̄. лѣт̄. . .
 + сѧ воево̄. д̄. лѣт̄. + вогдѧ. л̄. лѣт̄. лац. . .
 + пжтръ. іс̄. лѣт̄ + ромѧ. г̄. лѣт̄ + стефѧ. . .
 + юга. б̄ лѣт̄ + алиѣдѧ. л̄в. лѣт̄ + илѣшк̄. . .
 + цефѧ. б̄. лѣт̄ + ромѧ д̄ лѣт̄ + пжтра. д̄ лѣт̄
 б̄. ѡци. алиѣдѧ. д̄ лѣт̄ + вогдѧ + б̄. лѣт̄. . .

 + при драго^м воево^м. г^ова б̄ лѣт̄. и принд. . . .
 сѧ воево^м. и гпѣдѧ д̄ лѣт̄. потѣ ст. . .
 вѣдѧ воево^м е ѡци али д̄ лѣт̄. . .

Въ этой записи, представляющей выписку изъ анонимной славяно-молдавской лѣтописи о первыхъ господаряхъ, недостаетъ окончанія строкъ; но возстановить имена не представляетъ трудности, такъ-какъ въ указываемыхъ ниже изслѣдованіяхъ порядокъ первыхъ воеводъ выясненъ съ достаточной точностью: *I. Bogdan*, *Cronicele moldovenesci răni la Urechia*, pp. 108, 244, 247; *A. D. Xenopol*, *Istoria românilor.*, vol. III, p. 33; *Revista p. istorie, archeologie etc.*, vol. V, p. 292, а также въ тѣхъ статьяхъ, гдѣ идетъ рѣчь о Быстрицкомъ Помяникѣ Румынской Академіи (см. выше, стр. 213).

Переплеть кожаный съ тисненіями.

124 (1155). Отрывки изъ разныхъ богослужебныхъ рукописей Молдавскаго письма, XVI и XVII вѣна, въ листъ разнаго формата, около 20-ти листовъ.

Листки помѣщаются въ старомъ кожаномъ переплетѣ.

125 (1223). Отрывки изъ разныхъ богослужебныхъ и духовнаго содержанія рукописей Молдавскаго письма, XVI и XVII вѣна, въ четвертку, разныхъ почерковъ, на 8-ми листахъ.

Переплеть кожаный.

126 (1186). Книга Пѣвчая XVI вѣна, малаго формата (17×10 см.), на 240 листахъ, на греческомъ и славянскомъ языкахъ, (л. 225), съ греческими и славянскими киноварными заглавіями на поляхъ рукописи.

Въ началѣ рукописи болѣе позднимъ почеркомъ приписано правило вѣрвичное, и «Указаніе о постѣ» т. е. о замѣнѣ его церковными службами.

Въ концѣ — припѣлы валашскаго монаха Филооея, но безъ упоминанія имени составителя ихъ.

Конецъ рукописи утраченъ.

Переплетъ кожаный съ тисненіями.

127 (1171). Книга пѣвчая XVII вѣна, малаго формата (14×10¹/₂ см.), на 97 листахъ, на греческомъ языкѣ, съ нотами и славянскими заглавіями, писанная скорописью по 9 строкъ на страницѣ.

Начало рукописи утрачено.

Судя по снимкамъ съ нотныхъ рукописей, приложеннымъ къ статьѣ *I. Thibaut, Etude de Musique Byzantine. La Notation de Koukouzélès, Извѣстія русск. Археол. Инст. въ Константинополь*, т. VI, вып. 2—3, стр. 361—396, а также Пѣвчей книгѣ 1511 года, написанной протопсалтомъ Евстагіемъ изъ монастыря Путны, Музейную рукопись № 126 (1186) можно отнести къ XVI вѣку. О греческихъ нотныхъ рукописяхъ и системахъ см. статью того же автора, *La notation de St. Jean Damascène au Hagiorolite, Извѣстія русск. Археол. Инст. въ Константинополь*, т. III, Софія 1898 г., стр. 138—179, снимокъ I; на стр. 148 и 156—таблицы нотныхъ знаковъ; рец. въ *Византійскомъ Временникѣ*, т. VI, кн. 1—2, стр. 214. Его же, Этюды о византійской музыкѣ. Мартирія. *Византійскій Временникъ*, т. VI, 1899 г., вып. I—II, стр. 1—12 и др. Правила греческаго пѣнія, какъ извѣстно, перешли и въ юго-славянскія рукописи, и тамъ, такъ же какъ и въ греческихъ, «знаки музыкальнаго письма не выражаютъ прямо ступеней гаммы ил

тоновъ, а только указываютъ интервалы, которые долженъ сдѣлать голосъ при переходѣ съ одной ноты на слѣдующую», «Размѣръ греческихъ церковныхъ пѣснопѣній», третья глава статьи *А. Васильева*, О греческихъ церковныхъ пѣснопѣніяхъ. *Византійскій Временникъ*, т. III, вып. 3—4, стр. 609—624. См. также *П. Сырку*, Литургическіе труды патр. Евѳимія, стр. XXVII и LX; *В. Найдѣу*, Limba română vorbită, p. 230; Рукописи *В. М. Ундольскаго*, стр. 95, *А. Д. Хенорол*, Istoria românilor., vol. X, p. 165; въ Синодикѣ Скитскаго монастыря упоминается іерод. Теофилактъ «уставникъ, благоискушенъ же въ пѣніихъ бысть зѣло, паче же болгарскаго пѣнія нашего Скитскаго» (см. выше, стр. 216) и др.

Переплетъ кожаный съ тисненіями.

128 (328). Кормчая, XVI вѣка, въ листъ ($29 \times 21\frac{1}{2}$ см.), на 322 листахъ.

Полууставъ четкій, красивый, Сербо-валашскаго письма, по 32 строки па страницѣ.

Правописаніе сербское; отмѣтимъ частое употребленіе ф вмѣсто п.

Составъ и переводъ вполне согласны съ копіей Иловичской Кормчей 1262 года. Ср. *V. Jagić*, Opisi i izvodi. VIII. *Starine*, Kn. VI, str. 149—150. При сравненіи 42-й главы: w масалинѣхъ иже соуть нина глаголкмин вогомлин вавоуни, извѣстной статьи о богомилахъ, по предположенію *П. Сырку*, составленной въ половинѣ XIV вѣка (sic), [«Время и жизнь патр. Евѳимія Терновскаго», стр. 262, прим. 3. О другихъ статьяхъ Кормчей см. у *И. И. Срезневскаго*, Обзорѣніе древне-русскихъ списковъ Кормчей книги, съ приложеніемъ фот. снимка съ Ефремовской Кормчей, СПб. 1897 г., VI—154—207, а также въ статьяхъ о древнихъ сербскихъ кормчихъ—Морачской, Савиной, Рашской и др. О румынскихъ Кормчихъ см. *С. Popović*, Fântânele și Codiciile dreptului bisericescū ortodoxū. Cernăuți, 1886 an.] найдены только слѣдующія незначительныя разночтенія, изъ ко-

торыхъ многія падаютъ на порядокъ словъ: кестествомъ соуть въ нѣ злати (Букур.) — кестествомъ соуть злати въ нас (Илов.), φύσει εἶναι τὰ χαχὰ ἐν ἡμῖν...; тако пагоуѣны насытивьсе (Букур.) — таковык пагоуѣны насытивьсе (Илов.), ταύτης τῆς λύμης ὑποπλησθεῖς...; клефдерин (Букур.), клефферин (Илов.), Ἐλευθέριος; вестоудне смѣшати (Букур.) — вестоудно смѣшати (Илов.), ἀδελῶς χρῆσθαι; нестидѣщесе никакоже (Букур.) — нестыдеще се никакоже (Илов.), μηδὲν διαστέλλοντα и др.

Въ концѣ каждой статьи или отдѣла писецъ благодарить Бога за то, что милостью Божіею онъ окончилъ переписку настоящей статьи; но нигдѣ онъ не называетъ ни своего имени, и не указываетъ времени или мѣста, гдѣ музейная рукопись или оригиналъ ея были переписаны. Неизвѣстно также, кому собственно принадлежать эти записи — писцу рукописи 1295 года или же переписчику XVI вѣка.

Запись писца Кормчей 1295 года, скопированная переписчикомъ валашской рукописи XVI вѣка, — на л. 317 и его оборотѣ:

Скончашесе бѣгодѣхновенные сѣе книги. номоканонь. помощию стѣе и трѣницѣ. и солою животворецѣа крѣта. и мѣнтелами прѣтвые влѣще наше бѣце. и вѣсѣхъ стѣхъ. амѣнь.

Пронзидоше на свѣтъ словенскаго языка. бѣгодѣхновенныя сѣе книги. нарицаемыя номоканонь. помрачени во вѣхоу прѣжѣ сего швакомъ моудрости елинскаго языка. нѣнѣ же шванташе. рекѣше истальковани выше. и влѣтню бѣжѣю мно снѣють. невѣдѣнниа тѣмоу шгонѣце. и вѣсе просвѣщающе свѣтомъ разумнѣи. и ш грѣхъ избавлѣюще. вѣсакъ оубо оучитель. рекоу же еѣкпѣ и презвутерь или инѣ кто оучителски сѣан прѣдрѣже. аще сѣи книгѣ невѣсть добрѣ. то ни самѣ себе знаеть кто ѣ. приникноу же въ галвиноу бѣгодѣхновеннѣи сѣи книгѣ. шко же въ зрѣцалѣи и самѣсе оузрѣи каковѣ ѣ и какомоу пѣбелеть емоу выти. и дроугне познаеть и наоучитѣ. изиде же на свѣтѣ наше языка бѣжественое се писанне. потѣщаннемъ и любовию мно (л. 317 об.) гою и желаннемъ. из млада шщѣнаго и вѣоуѣваго

и прѣвосѣнаго и прѣваго архіеѣпка. въсе [въ рукописи въе] сръпскыя землѣ и поморскыя крѣь савы сѣна прѣвѣнаго шѣа симешна прѣваго наставника въсѣи сръпсѣи землѣ. съ же бѣгочѣстивымъ архіеѣпкѣ и крааь [оставлено мѣсто] тво швновѣи и шѣти въ сръпсѣи землѣ. писани же [оставлено мѣсто] сие. въ бѣгочѣстиваго и бѣгохѣриѣа и сѣтороднаго гѣна крааь стефана оуроша. въсе сръпсѣи землѣ и поморскыя. и врата мѣ гѣна стефане. зети крааь оутрѣьскаго. повелѣннемъ ию мѣтре. бѣгочѣстивне и бѣгохѣриыя и сѣтородне великыя гѣже кралице въсе сръпскыя землѣ и поморскыя елѣне. тога прѣдрѣжешѣ прѣстоаь стѣтѣа сръпскыя землѣ. шсмомѣ архіеѣпкѣ. вѣстатню второмѣ именѣ. писаны же выше книги сѣ. роукою многорѣшнаго чрѣнѣца герьмана. въ жоупѣ чрѣнои стѣнѣи въ мѣѣ рекомѣѣ домѣ сѣсѣѣ милешевѣ. въ лѣѣ. сѣ. ш. г. инѣдинкта. зѣ. лѣто же въ сѣнѣѣ. дѣ. мѣю же вы почитающѣи. и прѣписоующѣи и испраелѣющѣе почитанте. аще что погрѣшиѣ. и влѣнте а не клянѣте.

Начало рукописи утрачено.

Переплеть кожаный.

129 (287). Каноническая Синтагма Матѣея Властаря, XVI вѣка, въ листь (32 × 20½ см.), на 394 листахъ.

Полууставъ, по 27 строкъ на страницѣ.

Правописаніе сербское.

Заставіе: съчиненіе по съставѣхъ оветѣихъ въсѣхъ винъ, сѣценнымъ и вѣтѣенымъ правиль. потрѣженно же въкѣпѣи и сложенно, иже въ сѣценномнокомъ послѣднемъ матѣевымъ.

Послѣдній листь рукописи (окончаніе перечисленія епархій, зависящихъ отъ Константинопольной Церкви) утраченъ.

Заставка изъ круговъ и листьевъ въ черныхъ очеркахъ — въ началѣ рукописи.

Запись скорописью 1636 года — въ началѣ рукописи, на переплетѣ:

сѣю книгу. правильно маѣдѣѣ съставленѣю
и дѣпинною килѣгнною витрѣйкому

Сборникъ П Озд. Н. А. Н.

монастирѣ проданю. а грѣшный оудрище.
 нѣстурѣ ѿ флерѣ, прочто, въ лѣто, г^омне дх^лаз-е
 при ма^тдеи васараевѣ начанникѣ влахузапла
 не^окѣ и прочаа. текущій лѣтѣ ѿ мѣротворѣнія зрѣма:

Упоминаемый въ записи Удрище Настурель, брата госпожи Елены, хорошо извѣстенъ и въ литературѣ. Ему принадлежить переводъ «Подражанія Христу», изданнаго въ Дяльскомъ монастырѣ въ 1647 году, что видно изъ заглавія: Книга ѿ Хѣѣ подражаніи Бж^іею помощію, повелѣніемъ же и всѣцѣмъ иждивеніемъ. Пресвѣтлаа а Благочестиваа Княгини Госпожи Елены, Началницы оугровлах^и Заплааненскомъ, сѣпрѣжницы Пресвѣтлаго Господара и Боекоды Іѿ Матдеа васараевы. трѣдолюбіемъ своего еа истаго сѣродника Ореста Настѣрела, втораго Логодета ѿ Латинскаго на Славенскій языкъ нынѣ преведеннаа. изъ Господарскомъ ихъ типографіи. иже въ Дѣльскомъ Монастири мѣрд издаеа, *И. Каратаевъ*, Описаніе славяно-русскихъ книгъ, стр. 529. Онъ же сочинилъ вирши къ Номоканону 1640 года, изданному въ Говорѣ:

Страна сіа е знаменіе, птицѣ крана носить.
 На егоже нынѣ выи, и оукасло висить.
 Иже домѣ пресвѣтлаго, и престарѣйшаго.
 Домѣ рода васараевѣ, довластивнѣйшаго.
 Члѣкъ жезломъ, не тѣне са на престолѣ видить.
 Сихъ во довласть повѣда, многихъ слѣх^и дѣвит.
 Престолъ оубв^ѣ высотѣ, домѣ сихъ швалеть.
 Палица же исно ихъ храврость прѣсталаает.
 Подъ неюже тоземецъ мирное жителѣство.
 Не дай испроверчиса, воже е гѣвителство.
 И оубаслѣ ихъ семѣ, не искидатиса.
 Крана въ вѣки персей не излагатиса.

Зрѣма Нѣстурѣ(ль) ѿ Ф(лерѣ).

Какъ извѣстно, шуринъ господара Матвѣя Басараба, Орестъ Настурель, получилъ образованіе въ Кіевской духовной Академіи

(проф. Н. И. Петровъ въ «Бессарабіи» П. Н. Батюшкова, стр. 81). Въ одной рукописи Моск. Синод. Библ. № 140-й (456) читается запись 1652 года, монаха Григорія Рожадовскаго: *лца іаннбарта кг. монаси Фцъ Бартоломей и Досидей рослани сѣще Фидоша во росейскѣю земаю кѣпни с Ганѣ дѣвдорѣ да-скаломъ отрочате гдна логодета оудрица, Ф рожества хъва лѣта 1652 г. (л. 522).* Эта запискѣ касается сына нашего Удрища Настурела, такъ много потрудившагося надъ редактиро-ваніемъ славяно-румынскихъ книгъ первой половины XVII вѣка. Описаніе рукописей Моск. Син. Библ., Отд. II, 3, стр. 185, 195. Ему же принадлежитъ витіеватое Предисловіе къ изданной въ Долгополѣ Праздничной Миней въ 1643 году: «сѣложено вмств и сѣписано» Орестомъ Настуреломъ. Въ Предисловіи къ румынскому Учительному Евангелію, напечатанному въ Говорѣ въ 1642 году, Уриилъ Настурель говоритъ объ опасности для церкви, если такія необходимыя книги, какъ Евангеліе съ толкованіями, существуютъ только на чуждомъ народу языкѣ; поэтому госпо-дарь Матвѣй вмствѣ съ митрополитомъ и другими валашскими іерархами рѣшили выпустить это изданіе, *Bibliografia românească veche*, pp. 107, 103, 122, 130 и 158; *Revista p. istorie, arheologie etc.*, vol. III, 235, an. II, vol. I, p. 233; *A. D. Xenopol, Istoria românilor etc.*, vol. VII, pp. 52, 53, 55, Удрище Драгомиръ, валашскій жупанъ, упоминается въ грамотѣ 1491 г., *Ю. Венелинъ*, Влахо-болгарскія грамоты, стр. 129. О пере-водѣ Настуреломъ на румынскій языкъ Повѣсти о Варлаамѣ и Іоасафѣ см. ниже, рукопись № 133 (293), стр. 439.

Въ концѣ на переплетѣ — запись скорописью XVII вѣка:

і писа^т. а^н. гован. logofet.

Нѣсколько замѣчаній объ этой рукописи въ статьѣ *Л. Милетича* и *Д. Аура*, «Бѣлѣжки за едно научно пѣтovanje въ Ромъния», стр. 193—195.

Переплетъ кожаный съ тисненіями.

Изъ собранія А. Одобеско, № 9.

130 (296). Эпитимойникъ 1619-го года, въ четвертку (21½ × 16 см.), на 239 листахъ.

Полууставъ красивый, четкій, Молдавскаго письма, по 17 строкъ на страницѣ; бумажный знакъ—свинья.

Въ началѣ отдѣловъ—заставки въ краскахъ.

Правописаніе средне-болгарское.

Всѣхъ главъ 151: 1 — о празницѣхъ вѣчнихъ; 2 — о празницѣхъ стыхъ апѣлъ и прѣтч. стыхъ въселенскихъ оучителѣи. василѣ великаго. и григорѣ бѣгослова. Іоанна заѣгустаго; послѣдняя, 151-я: о степенехъ сѣрѣства.

Прибавленія: 1) о празникѣхъ и о постѣхъ и квалѣнопрѣкловненѣхъ, възвраненѣхъ...

Нач. Изъ петръ и павелъ заповѣдаѣ...

2) излобѣ о православетѣи вѣрѣ, и о стѣи и животворащѣи и единосжшѣи и нераѣвѣлимѣи трѣци...

Нач. Вѣрѣжъ въ единого бѣ. ѡца въседръжителѣ....., съ толкованіемъ.

3) изложене дрогоѣ ѡ истинѣана изложено самодръжца.

Нач. Вѣроуѣ въ единого бѣ ѡца въседръжителѣ...

4) *Безъ заглавія.* Монашескія запрещенія: о постахъ, правило мнѣхоу простоу; о сѣкращенѣи поста, постникоу съ лѣтрѣами (sic), и ѡалѣрми.

Судя по сдѣланнымъ нами выпискамъ, переводъ и составъ статей каноническаго трактата «Правила святыхъ апостоѣ и семи соборѣ и иныхъ святыхъ отецъ всѣмъ человекѣомъ на всяку потребу заповѣди различны» вполне подходитъ къ молдавскому Сборнику 1512 года нашего собранія. См. А. И. Яцмирскій, Изъ славянскихъ рукописей, стр. 85—86. Тамъ же находимъ и одинаковыя прибавленія на лл. 165, 173, 179 об.

5) петръ кѣржце кѣ нѣ съ каде нѣ челора че сѣтѣ дѣбраци съ съ тѣвѣлѣчкѣ то дѣвна ѣ пѣкате (т. е. «О чистотѣ, какъ не подобаетъ женатымъ постоянно погрязать во грѣхѣ»). къ коринѣ. р лѣ. прославите же бѣ къ тѣлесѣ ваши... Статья на

румынскомъ и славянскомъ языкахъ, причемъ за каждой румынской слѣдуетъ соответствующая славянская.

6) Оглавленіе всей рукописи.

Въ концѣ 4-го прибавленія—скорописная запись:

+ Изволеніѣ ѿца и поспѣшеніѣ сна и съвършеніѣ стго дха. сѣ а ра вѣкы моего іу хѣ смѣ рѣни дхѣіпкы кѣ дѣѡфа митрополи зѣли мо^чкви. блгопроизволи и дамо ѿ праваго моего стѣжаніа. и сътвори сѣа правнаж. ѿ да вѣде наше помѣ. въ дни блгочѣстиваго и хртолюбивѣ гна іѡ радѡ воіевды. в лтѡ зркѡ мѣца ю зї. аще кто хоще възвѣти или про дати ѿ мѣсто идеже дадохѡ да ѣ непроце ѿ га ба сътвориша нѡ и зѣмаа и ѿ прѣтжа ѣ мѣрѣ и ѿ вѣсѣ стѣ. ни въ сѣи вѣ' ни въ вѣщѣи амѣ: ~ и даде ѣ въ стаа цркѡ великаа митрополиа. въ счѣстѣи.

Слова, напечатанныя въ разбивку, въ рукописи перечеркнуты, и вмѣсто нихъ, болѣе поздней скорописью написано: монасты вистрица. *Іаковъ* митрополи молдавлахѣи.

У автора «Исторіи молдавской и сочавской митрополи», С. Егбісеану, р. LVII указано очень мало свѣдѣній о сочавскомъ митрополитѣ Теофанѣ, по счету III. Онъ правилъ отъ 1617 до 1620 года, и послѣ него является хорошо извѣстный въ славяно-молдавской письменности Анастасій Кримковичъ. Имя митр. Теофана упоминается въ копіи съ одной записи на Псалтыря со службами начала XVII вѣка, *А. И. Яцимирскій*, Славянскія рукописи Немецкаго монастыря, стр. 19.

Оглавленіе всей рукописи и запись изданы въ работѣ *Л. Мистича и Д. Азуры*, Бѣлѣжки за едно Пжтованіе въ Ромъниа. стр. 195—202. Тамъ же — разсужденія о другихъ славянскихъ рукописяхъ каноническаго содержанія и греческихъ оригиналахъ.

Переплеть кожаный съ тисненіями.

131 (365). Прологъ перваго полугодія, (мѣсяцы: сентябрь—февраль), начала XV вѣка, въ листѣ (28 × 18½ см.), на 217 листахъ.

Полууставъ мелкій, по 38 строкъ на страницѣ; встрѣчается ģ. Правописаніе сербское.

Записи скорописныя—въ концѣ службъ на ноябрь (л. 118):

+ спси спсе имѣшаго сѣю книгѣ.

+ вѣше сі прѣги некога въ вистрицѣ въ всетнѣ (sic)

мѣстѣрѣ. дѣтѣ вѣ.

Запись полууставомъ — внизу на поляхъ 202 листа:

вѣ при цри нагон, година ѣдинѣ лѣто а не зима вѣ.

На каждый день приведены памяти нѣсколькихъ святыхъ; проложныя Житія внесены среди службъ.

Начало и конецъ рукописи утрачены; первые 10 листовъ—болѣе поздней приписки, ровнымъ и болѣе крупнымъ полууставомъ.

Переплетъ кожаный; въ кружкахъ тиснены четвероногія и драконы, въ треугольникахъ—птицы.

132 (318). Житіе Григорія Омиритаго, XVI вѣка, въ четвертку (21½ × 14½ см.), на 121 листѣ.

Полууставъ мелкій, по 33 строки на страницѣ.

Правописаніе сербское.

Начало рукописи утрачено. На первомъ листѣ находимъ описаніе спора Ервана съ архіепископомъ Григоріемъ. Листы 108—121-й приписаны позднѣе, болѣе крупнымъ полууставомъ, по 20 строкъ на страницѣ.

Рукопись безъ переплета.

133 (293). Повѣсть о Варлаамѣ и Іосааетѣ, на славянскомъ и румынскомъ языкахъ, 1671-го года, въ четвертку (21 × 15½ см.), на 443 листахъ.

Полууставъ Валашскаго письма, въ два столбца, по 22 строки въ каждомъ.

Заглавіе — надъ Предисловіемъ къ Повѣстия:

житіе и жизнь прѣпѣныи ѿца
нашии вар'лаама и Іуасафа.
сѣписано ѿ прѣпѣнаго ѿца на-
шего іуан'на дамаскина. Дѣше-
ныа ради пол'зы, нѣже же ѿ сла-
вѣскаго языка, на влашѣнѣи пре-
ведено высть. многогрѣшноѡ
хѣвѣ рабѡ шрестомъ настѡре-
лѡ ѿ фѣрѣцьи вторѡ логоде-
томъ.

траѡ ши вѣща а прѣкѣвѣ-
шило пѣрицило ноцири, алѡ
вѣлаа ши а лѡ іуасаф. скрисиъ
де прѣкѣвѣисѡдѣ пѣрителе но-
стрѡ іуан' дамаскин'. пентрѡ
фолосѡ сѡфлетескѡ. шрѣ анѡ
деѣ лиѡвѣ словенѣскѡ. рто-
лѡсѣ фѡ пре рѡманѣскѡ, де
мѡтѡ пѣкѡтосѡ ровѡ лѡ хс.
ѡдрище нѣтѡрѣ де фѣрѣцьи, ал'
дойлѣ логофѣтъ.

въ лѣто вытѣа мѣра зрѣнѣ.

Правописаніе русское. Отрывокъ для образца языка:

Славянскій текстъ.

Румынскій переводъ.

Индѣискаа Глемаа страна,
далече оубо ѡстои ѿ египта,
велика свѣци и многочлѣчна,
вѡходима же естъ моремъ, и
пѡчинами, по немѡже и коравле
ходатъ въ египет'скыа части,
по сѡхѡ же приванжаеця къ
предѣлом' пѣскимъ, шже оубо
древле идѡ неистовства шмра-
чашеся тмою. до кон'ца шск'-
вѣнен'на свѣци и безвожнхѣ
прилежащи дѣвѣ. . .

Цара [латѡрѣ] че се кимъ
ин'дѣа, депѡте шсте де египѣ.
ши шсте маре фѡате, ши кѡ
мѡтѡ ци шмени, ши шсте ркѡтѡ
ратж кѡ марѣ. ши кѡ лѡчѣи
адѣкѡтѡри. пре каре ши коравѣи
оубвѣ кътрѣ пѣциле египетѡ-
лѡи шрѣ пре оускатъ апропѣзѣ
се кътрѣ хотѡрѣле къзѣва-
шило [пѣсило]. каре царж шди-
нѡрж де демѡтѡ кѡ ртѡнѣре-
кѡтѡ тѡвѣрѣе идолѣ рпѣклатъ
ера. спѡкатъ де тѡ ши невои-
тоаре сирѣ лѡкрѡриле пѣгы-
неци. . .

Для сравненія съ болѣе старыми юго-славянскими переводами приведемъ соотвѣтствующія мѣста изъ двухъ рукописей

Нямецкаго монастыря, конца XIV вѣка №№ 61 (4) и 93 (30).
(Описаніе рукописей, въ *Древностиахъ*, II, 2 стр. 44 и 75).

Нямецкая ркись № 61:

Индїискаа же глѣмаа страна,
далече ѡво ѡстойтъ ѣгѣптѣ. ве-
ликаа сѣщи и многочлѣна, ѡвы-
ходимаа ѣстъ моремъ и пѣчи-
нами. по немже и корабли хо-
дятъ въ ѣгѣпетъскыа чѣсти,
по соухѣ же приближаѣтса къ
прѣдѣломъ перъскымъ. иже
ѡво древле идолю неистовѣства
ѡмрачъшеса тѣмѡю, до конца
ѡскверънена сѣщи. и безакон-
ныихъ прилежж (л. 2) цѣнхъ
дѣлаѣхъ...

Нямецкая ркись № 93:

Индїискаа глѣмаа страна.
далече оубо ѡстойтъ егѣпта.
великаа соуѣщи и многочлѣна.
швъходимаа же ѣе моремъ и
поучинами. по немъ же и корабли
ходятъ въ егѣпетъскыа чѣсти.
по соухѡу же приближаѣтсе,
къ прѣдѣломъ перъскымъ. иже
оубо дрѣвле идолю неистовѣ-
ства ѡмрачъшисе тѣмѡю. до
конца ѡскверънена соуѣщи, и
безаконныихъ прилежѣщи дѣ-
лаѣхъ...

Въ началѣ рукописи, по полямъ первыхъ листовъ — скоро-
писная запись 1693—1705 гг.:

ѡчасть сѣитъ кѣте и трѣ кѣте вѣца сѣитѣдѣи. вѣлаа.
ши и ѡсаѣ ите ѡ лѣи иларіѡ ѣпѣкѡпѣ рѣмникѣдѣи т. е.

«Эта святая книга, въ которой находится *Житіе святого Вар-
лаама и Иоасафа*, принадлежит Иларіону еписк. рымницкому».

Объ Иларіонѣ еписк. г. Рымника и епархіи см. выше,
стр. 192—193.

Въ концѣ рукописи, за небольшимъ послѣсловіемъ общаго
содержанія—запись писца полууставомъ 1671 года:

списаа сѣю книгѣ | въ дни. иѡ ѡнѣто | нѣе. воевшѣ. течѣ | нѣе.
лѣтѣ .: зрѣд | съ ижевеніе. петрѣ | нѣю. ѡхнмадритъ | тѣ-
мѣнскы.

Другія записи на румынскомъ языкѣ не представляютъ ин-
тереса.

Переплетъ кожанный.

Изъ собранія А. Одобеску.

134 (255). Маргаритъ Іоанна Златоустаго, XVII вѣка, въ четвертку ($22 \times 14\frac{1}{2}$ см.), на 522 листахъ.

Полууставъ четкій, по 21 строкъ на страницѣ.

Правописаніе сербское.

Приложеніе писано полууставомъ болѣе мелкимъ, повидимому, XVI вѣка; оно состоитъ изъ восьми словъ Іоанна Златоустаго противъ іудеевъ:

л. 390. еже на юудее слб. а̄.

л. 411 об. къ юудейѣ. о трѣва^х пасы н^х.

л. 428. на юудее. слово третіе. л. 462 — слово четвертое.

л. 489. Іоанна Златоустаго, вездѣ прѣва. и въ въ лѣто въ нѣ ѡмрѣ^х озѣа црѣ. видѣ^х га сѣдецаа на прѣстолаѣ.

л. 497 об. Его же, — похвалкнѣ пришѣши въ црѣвѣ. . .

л. 515. Его же, — о рѣни прѣрка исѣе глѣущимѣ. и въ въ лѣто въ неже умрѣть озѣа црѣ. . .

л. 533 об. Его же, — о покааніи.

Переплетъ кожаный; въ кружкахъ тиснены четвероногія, сплетающіяся другъ съ другомъ ногами.

135 (366). Паренесисъ Ефрема Сирина, XVI вѣка, въ листъ ($31 \times 21\frac{1}{2}$ см.), на 239 листахъ.

Полууставъ, по 29 строкъ на страницѣ.

Правописаніе сербское.

Заставки довольно неискуснаго рисунка и исполненія писаны киноварью и красками.

Въ началѣ рукописи приложены словеса изврана Ѡ книги стѣо дѣонисѣа архепагѣта. Нач. Знанмѣ о вѣзѣ, ничтоже Ѡ сжциѣ сжца, нж паче сжци^х. . .

Zamawie (л. 5): Книга нарѣнаа срскімѣ езыхомѣ паренеси словенскѣ же езыхѣ глѣма ефрѣ. приче втешенѣа. млѣнѣа наказанѣа дѣшеполезна многоразлѣчнаа.

Послѣднія по мѣсту слова: 101-е — на стѣокѣ прѣшвраженѣе (л. 219), 102-е — о стѣимѣ аврамѣи (л. 224 об.).

Въ концѣ—послѣсловіе писца (л. 237 об.):

конць довромоу оученію книзѣ стѣо ефрема.

Переплетъ кожаный; въ кружкахъ тиснены птицы.

136 (287). Лѣствица Іоанна Синайскаго, XV вѣка, въ четвертку (22 × 14 см.), около 300 листовъ.

Полууставъ красивый, четкій, по 26 строкъ на страницѣ.

Правописаніе средне-болгарское.

Составъ тридцати словъ обычный; кромѣ нихъ читается Житіе Іоанна Синайскаго, Слово къ пастырю и Толкованіе неудобъ познаваемымъ рѣчамъ и т. д.

Приложенія писаны полууставомъ и скорописью, напоминающими руку извѣстнаго писца Гавріила изъ Нѣмецкаго монастыря; онѣ состоятъ изъ слѣдующихъ статей:

1) *Безъ заглавія.* О другихъ духовныхъ писателяхъ — Іоаннахъ (л. 239).

2) Символь Вѣры (л. 242), съ толкованіемъ. «Изложеніе о православнѣй вѣрѣ».

3) изложеніе другое Ѡ оустиніана изложено самодръжца (л. 247), см. выше. стр. 436.

4) стазаніе вышше въкратцѣ въ крѣмшухъ, при софроніи архіеіпкѣ ѡ вѣрѣ хртіан'стѣи и законѣ евреискомъ.

5) михаила сиггела Іер[с]амска изложеніе ѡ православнѣи вѣрѣ...

6) Посланіе Михаила патр. Константинопольскаго къ патр. Антиохійскому Петру.

7) повѣсть пользна свѣлоу о латинѣхъ.

8) о прѣмждрѣм' соломонѣ въ малѣ. и како не пользю. влжити прѣже смѣрти, никогожде (л. 269 об.), въ 6-ти словахъ. *Нач.* Соломонъ оубо великъ, и прѣмждръ по съзани и оукрашеніи великаго и прѣчюднаго храма гнѣ....

9) Мелкіе вопросы съ отвѣтами: имена ангеловъ, отвалвшихъ камень отъ гроба, имена волхвовъ и др.

10) Никифора Каллиста, повѣсть ѡ вечерѣхъ хѣвѣхъ.

Переводъ статей настоящаго сборника №№ 2, 3, 6, 7 и 10 такой же, какой находимъ въ средне-болгарскомъ Сборникѣ нашего собранія 1512 года, переписанномъ для Бисериканскаго монастыря. *А. И. Яцимирскій*, Изъ славянскихъ рукописей, стр. 88—89. Тамъ же указана и библиографія.

Запись писца, недописанная—на оберткѣ въ началѣ рукописи:
 сѣи лѣствицѣ сътвори ермо́нахъ.

Переплетъ кожаный; въ кружкахъ тиснены одноглавые орлы, напоминающіе гербъ Валахіи.

137 (187). Лѣствица Іоанна Синайскаго, XV вѣка, въ четвертку ($21\frac{1}{2} \times 14\frac{1}{2}$ см.), на 229 листахъ.

Полууставъ четкій, Молдавскаго письма, по 25 строкъ на страницѣ.

Правописаніе средне-болгарское.

Въ началѣ рукописи — Посланіе Іоанна Райскаго къ игумену Іоанну Синайскому, изображеніе лѣстницы о 30 ступеняхъ и обычное Предисловіе; въ концѣ — «Слово къ пастырю».

Переплетъ кожаный; въ кружкахъ тиснены драконы.

138 (302). Лѣствица Іоанна Синайскаго, XV вѣка, въ листъ ($29\frac{1}{2} \times 21\frac{1}{2}$ см.), около 300 листовъ.

Полууставъ ровный, широкій, въ два столбца, по 27 строкъ въ каждомъ.

Правописаніе сербское.

Заставка изъ переплетающихся круговъ, писанная красками, — въ началѣ рукописи; заглавіе Житія преп. Іоанна писано кинноварью и голубой краской.

Сохранность рукописи плохая; отъ воды листы слиплись между собой, чернила выцвѣли, расплылись, и текстъ читается съ трудомъ.

Переплетъ кожаный съ тисненіями; въ кружкахъ тиснены орлы.

139 (1201). Лѣствица Іоанна Синайскаго, XVI вѣка, въ четвертку ($20 \times 14\frac{1}{2}$ см.), на 284 листахъ.

Полууставъ Молдавскаго письма, по 22 строки на страницѣ.
 Правописаніе средне-болгарское.

Въ началѣ рукописи, полууставомъ начала XVII вѣка прибавлено два Слова преп. Иларіона «О отверженіи міра»:

I. Нач. Вѣси нже мира сего Фверъгшенса... II. Нач. Потъциримса, братѣ, паче вѣсего без'малъвно работати...

Изъ другихъ средне-болгарскихъ рукописей, гдѣ встрѣчается одно изъ словъ преп. Иларіона, отмѣтимъ между прочимъ Сборникъ Немецкаго монастыря въ Румыніи № 91 (80) XVI вѣка, въ четвертку, писанный крупнымъ полууставомъ Молдавскаго письма Статья, по счету, двадцать первая, озаглавленная: слово стго ларишна ѡ ползѣ дѣшевиѣи. *Нач. Потъциреса братѣи и сестры въ вѣноуж жизнь и сѣбѣоуж. жже намѣ гѣ по мѣти свои тоуне дѣе...* Это — Слово или Поученіе «о пользѣ душевнѣй», которое нѣкоторыми русскими рукописями приписывается русскому митр. Иларіону и подлинность котораго впервые подвергнута сомнѣнію, кажется, *митр. Макаріемъ*, «Исторія русской церкви», т. II-й, изд. 2-е, стр. 108—110 и прим. 197—201. Напечатано Поученіе въ *Прибавленіяхъ къ Твореніямъ свв. отцевъ*, т. II, стр. 285. Съ именемъ святого Иларіона это Поученіе читается уже въ Прологѣ Новгородской Софійской Библіотеки, XVII вѣка, и другомъ Прологѣ XIV вѣка; по послѣдней рукописи издано въ *Извѣстіяхъ Отдѣленія русск. яз. и слов. Имп. Академіи Наукъ*, т. V, стр. 222. Краткое содержаніе его у *И. Порфирьева*, «Исторіи русской словесности», ч. I, 1891 г., стр. 370—371. См. у *А. И. Пономарева*, Памятники древне-русской литературы и мн. др.

Переплетъ кожаный.

140 (1204). Изъ Лѣствицы Іоанна Синайскаго, XVII вѣка, малаго формата ($17 \times 10\frac{1}{2}$ см.) —, выписки на 93 листахъ.

Полууставъ Молдавскаго письма, по 18 строкъ на страницѣ.

Правописание средне-болгарское.

Составъ рукописи: о Ѡверъжени мира тлъкованіе. глѣ. а̄. (л. 1), о възпристрѣти слобѣ рое (л. 12 об.); о страничествѣ слово г̄ (л. 19); о послушаніи слово д̄. тлъкѣ (л. 24) и проч.; о плачи, слово з̄. (л. 57 об.); о оуныніи, слово, г̄і. грѣгѣрѣа синанта (л. 66 об.); зрѣи и влѣгаго трѣпѣніа красныа павды (л. 67), дагѣе — о другихъ монашескихъ добродѣтеляхъ; мждраго васила къ нѣкоемѣ стефанѣ трѣѣ часѣѣ (л. 74); о възмлъвѣи, к̄з (л. 76); Ѡ тогоже слово, послѣднее ѣ слово (л. 77); прѣмждраго ѱѣла. *Нач.* Потрѣва оубо ѣ кѣтѣи вѣ. ѣ же въсхода довродѣтѣланаго, ова оубо послѣдѣва сжѣ и по земнаа. . . (л. 78); иного тлъѣ ѡ тѣже, прохода срѣѣнеж въ срѣѣныѣ выѣ (л. 84 об.). Последнее слово, по счету 29-е: ѡ вестрасти стѣго дорѣдѣа (л. 86 об.); тоѣже слово къ пастырю (л. 87 об.); ѡ жити ѡца наше ѡванна нѣбмена стѣж горы синанскихъ, нарѣна сѣоластикѣ, тлъкованіе (л. 89).

Переплетъ кожаный; въ квадратахъ тиснены орлы.

141 (158). Фотія патр. Цареградскаго, Посланіе къ болгарскому царю Михаилу, XV вѣна, въ четвертку (21½ × 14 см.), на 330 листахъ.

Полууставъ мелкій, переходящій въ скоропись и похожій на письмо извѣстнаго переписчика монаха Нямецкаго монастыря Гавриѣла, но едва-ли ему принадлежащій, по 25 строкъ на страницѣ.

Правописание сербское.

Запись киноварью — въ началѣ рукописи, на оберткѣ:

+ ѕвѣза же сѣѣ книгѣ недѣсто
звѣанныи дѣакѣны іакѣвѣ.
ѣже ѣ написа двѣ тетрѣ, ѣже
въ начелѣ: ☩

Дѣйствительно, первыя двѣ тетради переписаны другимъ, болѣе крупнымъ полууставомъ XVI вѣка.

Составъ Сборника: л. 1. Заглавіе, кѣмъ-то перечеркнутое: Паратитло. фотіа патріарха константи́на града. Ѡ кгоже къ миханлоу кнезоу болгарскомуу посланіа, о стѣхъ седми^{хъ}, и въселенскихъ съворь. Въмѣсто этого заглавія, первая по мѣсту статья Сборника надписана такъ: титло, бѣ. о стѣмь дѣств. великаго аданасѣа. Ѡ слова кгоже о павъсткомь шемнѣнн хѣѣ: Ѡ титло написаніе, или вина глѣтсе. *Владимиръ архим.*, Систем. Описание рукоп. Синодальной бібліотеки, стр. 635.

л. 117. тѣтау бѣ на аполінарѣа великаго аданасѣа Ѡ кгоже къ македонѣ аполінарѣанинѣ съвѣствованіа. Разговоръ Македонія съ Аполлиаріемъ. Тамъ же, стр. 110. Затѣмъ слѣдуютъ другіе «титлы», изъ которыхъ выпишемъ слѣдующіе:

л. 167 об. тѣтау. бѣ. на иконоворце. съкращеніе нѣкое изисканно. Ѡ дѣлательнн^{хъ} седмаго съвора. и Ѡ нѣже германа и нѣкифора патріархъ кѣстатіна града. и Ѡ нѣже влѣженнаго дводшра стѣдѣта.

л. 222. тѣтау бѣ. на маслѣани. Последняя глава Сборника; конецъ ея утраченъ.

А. М. Иванцовъ-Шатоновъ, Къ изслѣдованіямъ о Фотіѣ, патр. Константинопольскомъ. СПб. 1892; *И. С. Пальмовъ*, Цареградскій патр. Фотій и его отношеніе къ современному ему славянству, стр. 18, прим. — о греческихъ изданіяхъ трактатовъ патр. Фотія; *М. И. Соколовъ*, Изъ древней исторіи болгаръ; отмѣтимъ, въ дополненіе къ стр. 176 указаннаго труда, что Посланіе Фотія къ Борису издано въ Кирилловой книгѣ. М. 1644 г., л. 506.

Конецъ рукописи утраченъ.

Переплетъ кожаный; въ кружкахъ тиснены львы.

142 (1145). Сборникъ житій, начала XV вѣна, въ листъ (28 × 18½ см.), на 162 листахъ.

Полууставъ четкій, Аеонскаго письма, по 23 строки на страницѣ; бумажный знакъ — прямой мечъ.

Правописаніе средне-болгарское.

Составъ Сборника: л. 1. *Безъ заглавія.* Житіе преп. Николая Мирликійскаго. Начальные листы этой статьи утрачены.

л. 7 об. повѣ о погребени стго николи.

Нач. Блвенъ еси ги иу хе бе ншь. иже диема и неислѣдо-
ваннаа. . .

л. 15. житіе и жизнь прѣвнаго шца нашѣ павла дивеискаго.

Нач. Повѣдашж на оучнѣци шца андонѣ макаріе и плочу-
тинъ. . .

л. 21 об. житіе и жизнь прѣвнаго шца ншго шванна иже хѣ
ра ницаго.

Нач. Тонителна нѣкаа вещь рождениѣ лювы. и слъзь їства. . .

л. 37. житіе и жизнь прѣвнаго шца нше андонѣ великаго.
съписано блженѣ аданасѣ архіеікпо алеѣандрьскѣ (17-е ян-
варя).

Нач. Доврж ревность въѣкигнж стекъ иже въ єуптѣ мни-
хѣ. . .

л. 100. житіе и жителство иже въ стѣ шца нше исповѣд-
ника аданасѣ великаго. архіеікпа алеѣандрьскѣ. (18-е января).

Нач. Инѣи оубш инаа блженѣиѣ мжжъ въспоминанѣ. . .

л. 133. *Безъ заглавія.* Житіе Евѣимія Великаго. Начало и
конецъ Житія утрачены.

Начало и конецъ рукописи утрачены; судя по корешку, отъ
рукописи сохранилось въ общемъ около половины всѣхъ листовъ.

Переплетъ кожаный; въ кружкахъ тиснены четвероногія.

143 (219). Сборникъ разнообразнаго содержанія, начала
XV вѣка, въ листъ (29 × 21½ см.), на 189 листахъ.

Полууставъ неровный, по 24 строки на страницѣ; водяные
знаки—три груши на вѣткахъ и фигура, похожая на якорь.

Правописаніе средне-болгарское.

Содержаніе рукописи—поученія оригинальныя или же при-
писываемыя свв. отцамъ Церкви и расположенныя по днямъ
Великаго поста, повѣсти, апокрифы; въ концѣ—молитвы предъ
причащеніемъ.

Въ началѣ рукописи на переплетѣ написано: златоѣсть.

Скорописныя записи на поляхъ рукописи:

I. л. 35, + пише^т жбпа^т драгомѣръ стѣни до^т жо(а)де вни-
стни и такази еѣ да възраѣ твар...

О должности стольника см. у молдавскаго лѣтописца Урѣке, *M. Cogaľniceanu*, *Cronicele României etc.*, ed. 2, p. 105. *A. D. Xenopol*, *Istoria românilor*, vol. III, p. 164, говоря объ обязанностяхъ стольника при молдавскомъ дворѣ, указываетъ на «славяно-болгарское» происхождение названія этой должности: *stolnicu* = *praefectus mensae, magister dapiferorum*, но неизвѣстно для чего сообщаетъ, что «по русски *стольникъ* означаетъ тоже, что по французски *maitre d'hôtel*, а по чешски *stolnic* = *стугъ*».

Въ указанной «Исторіи румынъ» можно найти краткія свѣдѣнія о должности вистіара, министра финансовъ, правильнѣе, главнаго государственнаго казначея. И это названіе Ксенополь производитъ отъ старо-славянскаго (sic) «*vistijarnikū* = *praefectus aegario, vistijaria* = *thesaurus*». Болѣе подробно у Д. Кантемира въ его «Описаніи Молдавіи»; *Л. Милетичъ и Д. Агура*, *Дакоромънітъ и т. д.*, стр. 326, примѣчаніе.

II. л. 45. азъ граматѣ манѣн списа^т и рекохъ въ мѣ срѣце.

III. л. 188 об. + хѣ помози ми грѣшнѣ. харитонѣ кажцасе.

IV. Тамъ же. + стефа (ц) кн.

V. л. 189 об. цѣ зѣ шлавѣ хчипсѣ рѣ гѣ свой оучекѣ
дѣѣ дѣѣ зѣм ндѣ т. е. амн амн гла вѣ.

VI. + вѣчнаа памѣ^т присно поминаеми ти.

VII. + вѣчнаа паматъ кто сижзи книгъ
печѣлда азъ многогрѣшни
вѣжѣнъ много са ѣденихъ оу
десехъ святимъ оцѣмъ и маже
мѣ яко мало пострадахъ а на семѣ.
вѣцѣ и много добро постигохъ
въ цркъстен небесни да оцѣи и врати
а ими попецѣмъса о дѣшъ нашихъ

. . . тиа одѣламъ страни въведѣмъ же

. месирнхъ не прѣовы

дн. . да ен он насъ госпотъ бѣгъ

изваентъ ѿ огнѣ негасимаго.

VIII. помѣни гѣ салвоутина поне^ѣ даде попѣ. бѣ. кози.

IX. ганъ тръновѣски вриседеть ко тебе владимире що ми
са тѣке воиници поскоро. . . въ никополн по вриси. . .

Составъ Сборника: л. 1. Окончаніе предыдущаго Слова, въ
12-ть строкъ.

л. 1. слово стѣо ефрема о любви и ѿ светнамъ жити.

Нач. Възлюбеніи оставише светна дѣла погываща жити
сего влюдете да не паку ваша срѣца къ тѣмъ възрацатса. . .

л. 6 об. о второмъ пришествіи. гнѣ, въ недѣлю мясопустную.

Нач. Нж и паку въ скончаніе всего мира. второе пріше-
стене гнѣ. . .

л. 13. слѣ іѡа̄ златоустаго. ѿ любви.

Нач. Възлюбленіи ничтоже чеснѣе имѣемъ паче нелицемѣр-
нжа любовь. мнѣ во сѣгрѣшаемъ по вса днѣи и часы. . .

л. 15 об. слѣ. ѿ стѣи кнѣ. и о нѣныхъ силахъ. и како су-
данъ въ члѣкѣ, приписываемое Кириллу Туровскому.

Нач. Понѣ тайна сия не въсѣми ѿкрывена въ и многими
члѣкы невѣдома. нж шкоже рѣ кириль философа. . .

л. 24. прѣтѣо. исанно сѣна амосова с' рыданіем'. и плачѣ. ѿ
послѣднихъ лѣхъ.

Нач. Тако глѣ^ѣ гѣ слышите сѣнове члѣчти. вѣнѣманте. . .

л. 27 об. Іоанна Златоустаго, Слово о поканіи дѣши. и ѿ
оудръжаніи тѣлѣ.

Нач. Помыслите вратне. како стра^ѣ имамы имѣти. . .

л. 29. Іоанна Златоустаго, Слово о трѣпѣни и ѿ влѣгохваленіи.
шко да не сѣло плачемъ за умершихъ, въ недѣлю мясопустную.

Нач. Принеси днѣ съи прѣже древнѣ днен. спѣшное слѣ. . .

л. 36 об. слѣ. іѡа. архіпѣкопа. костаѣина грѣ.

Нач. Трѣвенци имж^ѣ мноразличны цвѣты. овы же на вѣли
очима, ое же на овѣжканіе. . .

л. 41. слѡ. іѡа̃ архієпископа костантина грѡ.

Нач. Нѣ слышасте пѣснописца двѣ выпижца. . .

л. 43 об. Іоанна Златоустаго, чѣніе на цѣтнѣх нѣ.

Нач. О чудесна чудеса гнѣ. идѣмъ на силѣ ѿ силы. . .

л. 47 об. жиѣ. и жизнь прѣвнаго ѡца нашѣ. енофрѣа пѡ на^а написано ѿ пафидѣа мнѣ инахорита.

Нач. Въ едѣ ѿ днѣи. потыцаніе сътворихомъ. въ вна-
трына ити пѣстына и видѣти аще кѣ дрѡгы мнѣ. . .

л. 60 об. Іоанна Златоустаго, слѡ на рѡво (sic) хѣо.

Нач. Что се знаменіе. и прѣриканіа еже книж. . .

л. 65. Іоанна Златоустаго, слѡ ѡ родѣ и о извнены^х мла-
денецѣ^х.

Нач. Хотѣа ви^х присно дѣвна словеса проповѣдати. . .

л. 68. Іоанна Златоустаго, слово ѡ. Г. ти^х. дѣв.

Нач. Бгда кончинѣ житиѣ сего помѣнѣх^х. и лѣтнаго крѣга. . .

л. 71. въ чѣ. ѣ нѣ. по възыскані прѣмждрости. и въпрошені
стѣо василиѣ и гилгорна.

Нач. Сѡкрѣненіе стѣмъ апломъ. въ днѣ оны въшествіѣ гѣ. . .

л. 74. слѡ на въскрѣшеніе лазарево.

Нач. Придѣте възлюбені стѣтотръпци. паче сѣще говѣнѣ
хѣтолюбци. насладитеса днѣ неизрѣнѣж радости. . .

л. 76 об. слѡ влаженаго ефрема. ѡ посфорѣ. рекше о ком-
кані. Евхаристическое чудо изъ «Паренесиса».

Нач. Глѡхъ о вратѣ етерѣ. яко вывшѣ съворѣ въ вѣрма. . .

л. 79. нѣзаніе ѡ томъ. еже имащомѣ дѣса.

Нач. Пишетъ во имащомѣ дѣса. извъчествѣть. ѿ немма-
щого же. еже мѣнѣтса. . .

л. 81. важнѣго аданасна. архієпископа александрскаго. къ ан-
дѣухѣ кнѣцѣ (sic). о многы^х и нѣжны^х възыскані. иже въ сѣны^х
писаніе недовѣдомо. и дѣжны^х всѣ хѣтнанѣ вѣдѣ^а быти.

Нач. Прѣвѣе дѣо вѣровавше и кѣтившесѣ въ трѣцѣ. . .

л. 104 об. ѿ жѣа стѣо андреа. повѣ^а ѡ нѣкоемъ сѣвро-
любци.

Нач. Бдинож ходѣщѣ важномѣ по стѣгна^х грацкы^х. . .

Далѣе — отрывокъ изъ того же Житія: о милостынѣ.

л. 110 об. ѡ презентерѣ иже въ влѣ выплѣшѣ.

Нач. Поеѣда намѣ нѣкы ѡ отецъ яко презентеръ нѣкы . . .

л. 112. завѣ^ѣ сты^ѣ и славы^ѣ. м̄ м̄. иже въ севасти. скончавше^ѣса,

Нач. Мелетне, и летне. и еутнхне. жжнїци х̄ви. . .

л. 113 об. Пандолея дьякона, повѣ^ѣ чддѣмъ великаго и вѣславнаго мнхана архистратига.

Нач. Велици, и многи и различнї. бесплѣтныж и великолѣпныж архангелскыж. . .

л. 118. Вопросы св. Епифанїа и отвѣты св. Андрея Юродиваго.

Нач. Бѣ въ врѣмена благочестиваго црѣ лва. . .

л. 130. Безъ общаго заглавія. Выписки изъ патериковъ и разныхъ аскетическихъ творенїй.

л. 146 об. сло ѡ покаанї. и ѡ възвѣженї къ бг̄въ бывшаго иконома. имѣмъ деудила. ходѣнствомъ прѣтж бѣж марїж.

Нач. Бѣ по врѣменї ѡномъ. прѣже даже не выти нахоженїа. . .

л. 154 об. слѣ нѣкоего старца. къ снѣу своему духовномуу.

Нач. Снѣ и члдо мое. приклонї дх̄о твое и послышан шѣа. . .

л. 157. Іоанна Златоустаго, Слово ѡ второмъ пришестви.

Нач. По възношенї гнї еже на нбса. оученикомъ възирающимъ. . .

л. 165. слоужба стго причащенїа. црю нбны. трїстое. Встрѣчается молитва Кирилла Туровскаго (л. 171), написанная именемъ Кирилла Александрїйскаго.

л. 174. Іоанна Златоустаго, слово о пѣдесатѣ^ѣ псалмѣ.

Нач. Останки вчерашнаж трапезы ѡдати вѣ хоцїж. . .

л. 186 об. ѡ старецьскѣ слѣ прѣподовнїа шѣа нашѣ макаріа. явлено ѡказанїе елика ползѣу^ѣ обычан кгоже прѣахо^{мъ} творити оумершїи третїны и девѣтины и четыридѣтї.

Нач. Сгго макаріа александрѣнина оученикъ. съповѣда. яко нѣкогда проходащїи на^ѣ въ поустыни. и ономоу прѣдъиджцоу мигѣ же послѣдоужцоу. . .

• Переплетъ кожаный.

144 (372). Сборникъ словъ, начиная отъ Пасхи и кончая Пятидесятницей, начала XV вѣка, въ листъ (29 × 21 см.), на 230 листахъ.

Полууставъ старшій, Аеонскаго письма, по 25 строкъ на страницѣ; бумажный знакъ—крестъ въ кружкѣ.

Правописаніе сербское.

Въ началѣ рукописи, на оберткѣ—запись полууставомъ:

+ сѧ кнѣга зовѣми, пѧтелѣймѡ. гѧклѣми
хрѧъ. оуспеніе прѣсвѣтѣ. вѣце наше вѧчце
и прѡдѡвы мѡрѣ. хрѧъ выстрѣца мѡстрѣ
гѧлѣъ : ✠

Составъ Сборника: л. 1. Епифанія Кипрскаго, слово ѡ погребени гѧ нашего іс̄ х̄а. .

л. 30 об. Иоанна Златоустаго, слово на прѣславномъ въскр̄сенник. . .

л. 33 об. Иоанпа Златоустаго, слѡ на прѣславномъ въскр̄сенник.

л. 39. Иоанна Златоустаго, слово на въскр̄сенникъ х̄во.

л. 40 об. Иоанна Златоустаго, слово на стѡкъ въскр̄сенникъ х̄во.

л. 42 об. Иоанна Златоустаго, слово на въскр̄сенникъ х̄во. Ѡ лоукы стѣо еѣлиа.

л. 47 об. Иоанна пресвитера Евіе, слѡ Ѡ сказаннѧ еѣльска. Ѡ страданіи Спасителя и воскресеніи.

л. 52. Иоанна пресвитера, слово Ѡ сказаннѧ еѣльска.

л. 58. Аванасія архіеп. Александрійскаго, сказаннѧ ѡ праздницѣ пасхы.

л. 73. Григорія Нисскаго, слѡ. ѡ триднєвнѣмъ въскр̄сени гѣи.

л. 80 об. Иоанна Златоустаго, словы оучительно. На пасху.

Нач. Ище кто вѧгочьстнѣъ и еѣолюбнѣъ. . .

Я. Зарницкій, Объ огласительномъ Словѣ св. Иоанна Златоустаго на св. Пасху, *С.-Петербургскій Духовный Вѣстникъ,* 1896 г., № 12—13, стр. 213—217; изъ молдавскихъ списковъ этого Слова отмѣтимъ *В. Hâjdëu,* *Cărțile poropane,* p. 82; *I. Bogdan,* *Cronicele moldovenesci răna la Urechia,* p. 6 и др.

л. 81 об. Иоанна Златоустаго, слово о невѣръстени ради двмъ апла. и ѡ ѡсезани ревра гнѣ по пасцѣ.

л. 87 об. въ тоужѣ нѣлю новою. слово ѡ сказанїа еульскаго.

Нач. Ѡма же кдинъ Ѡ обоюнадесете глѣкмъ близньць...

л. 101 об. чтенїа на въскрѣнїи гнѣ дѣшнїи стѣмъ тронце. сътворено кариномъ нанвешемъ.

Нач. Въ нме стѣмъ тронце, начеть дѣшнїи спса и гѣ нашего...

л. 122. Иоанна Златоустаго, слово кѣа възыде ісѣ въ црковѣ.

л. 125. Иоанна Златоустаго, слово кѣа възыде ісѣ въ стѣлице прѣповѣщоусе празнїику. и ѡ мелхиседецѣ.

л. 129 об. Иоанна Златоустаго, слово кѣа исцѣли хсѣ слѣпца. ѡ соудѣ и ѡ милостыни.

л. 144 об. Иоанна Златоустаго, слово на стокъ възнесенїи...

л. 149 об. Иоанна Златоустаго, слѣ, ѣ. на възнѣнїи...

л. 154. Епифанїа Кипрскаго, слово на възнесенїи...

л. 158 об. Дїадоха еписк. Фотїкїйскаго, слово на възнесенїи...

л. 162. слово на възнесенїи...

Нач. Веселитесе нѣса и раунсе земак...

л. 165 об. Иоанна Златоустаго, слово на стоую петидесетницю.

л. 172 об. Иоанна Златоустаго, слово ѡ сказанїа еульска.

Нач. Въ послѣднїи днѣ великааго празнїика зваше ісѣ глѣ...

л. 176 об. поученик.

Нач. Да се вѣдоуще вѣдѣ, не мыслимъ...

л. 177. Иоанна Златоустаго, слово ѡ стѣмъ дсѣ на н тны днѣ.

л. 185 Иоанна Златоустаго, слово въ петидесетницю.

л. 190. на съшествїи стго дха слово.

Нач. Паки намъ ѡ друзи радость. паки празнїикъ свѣтъль...

л. 196. Васїлїа Великааго, слово ѡ томъже.

л. 198 об. Прокла Цареградскаго, слѣ на петидесетнїи днѣ.

л. 200. о стѣмь дѣтъ слово. на петидесетный днь...

Нач. Дѣховно и истинно трѣнѣ ѿ дарь. да ш стѣмь дѣтъ...

л. 218. Иоанна Златоустаго, похвала въстѣмь стѣмь.

Въ концѣ рукописи—запись писца (л. 225 об.):

слава съвршнтелю боу о всемь.

+ помените же ѿ трудолившагосѣ накова. а.

На послѣднемъ листѣ — краткое оглавление 34-мъ словамъ Сборника, причемъ слова на одинъ и тотъ же праздникъ указаны только цифрами, напримѣръ: на въскрѣсеннѣ гнѣ слово. Г. Д. е. з̄. ѡ. и. д̄. . .

Въ концѣ — нѣсколько перебитыхъ листовъ изъ рукописи и перенумерованныхъ библиотекаремъ неправильно:

л. 228. Евсевія Александрийскаго, слѣ. о стѣнѣ нѣли. слово л̄г.

л. 230. Евсевія Александрийскаго, ш съшьстѣи шванна прѣтче въ адѣ.

Переплетъ кожаный; въ кружкахъ тиснены собаки.

145 (297). Сборникъ словъ въ недѣли подготовительныя и первую великаго поста, XV вѣка, въ листъ (28 × 20½), на 317 листахъ.

Полууставъ четкій, красивый, по 27 строкъ на страницѣ; бумажный знакъ — самострѣлъ въ кружкѣ.

Заставка оригинальная, изъ плетений, писана красками (л. 1).

Записи скорописью XVII вѣка — въ началѣ рукописи:

I. Іѡ кири въ снѣ лиму^а въ

II. Іѡ въ ѿ върьтѣ.

Эти двѣ небольшія записи вызываютъ нѣкоторое недоумѣніе, такъ-какъ валашскихъ господарей съ именемъ Кирилла, сына Леона, и Иоанна воеводы изъ Барбатець мы не совершенно знаемъ. Можно предполагать, что здѣсь имѣемъ дѣло или съ простой шуткой писца, или съ насмѣшливымъ прозвищемъ какого-нибудь настоящаго валашскаго господаря или же, наконецъ, здѣсь упоминается имя какого-нибудь претендента на валашскій престолъ. Приведемъ только слѣдующія извѣстныя намъ аналогіи, ко-

торыя могут нѣсколько разъяснить загадочныя записи. Извѣстнаго, напримѣръ, валашскаго господаря-героя Михаила Витязя нѣмцы изъ Саксоніи прозвали Малай—водой (malaiu == родъ хлѣба), *A. D. Xenopol*, *Istoria românilor*, vol. I, p. 63. Во одной изъ ясныхъ церквей, основанной въ началѣ XVII вѣка великимъ ворникомъ Барбоємъ (Bârboiul) и извѣстной подъ именемъ монастыря Барбою [въ греческой надписи 1844 года τὸ ἱερόν μοναστηρίου Μπαρβόι], хранится Помянникъ на плохой бумагѣ, гдѣ среди ктиторовъ храма поминается «Іоанъ Бърбой воеводѣ» т. е. къ имени настоящаго основателя прибавлены обычное въ титулахъ Iw и «воевода», *Melchisedec*, *Notițe istorice și archeologice*, p. 270. Существуетъ также цѣлая серія легендъ въ стихахъ о воеводѣ Чюпорѣ, стѣбденномъ крысами (Ciubăr vodă măncat de guzganî); впрочемъ, лѣтописи и историки утверждаютъ, что такой господарь дѣйствительно былъ въ Молдавіи, но правилъ не больше двухъ мѣсяцевъ. Объ этомъ преданіи и сходныхъ западныхъ сказаніяхъ см. статью *M. Gaster*'а въ *Revista p. istorie, archeologie etc.*, vol. II, pp. 185—191. Относительно имени Чювжръ, Чюпелъ, Чюпоръ или Чюперъ см. *I. Bogdan*, *Cronicele moldovenesci înainte de Urechii*, pp. 65, 248. См. также у *A. D. Xenopol*, *Istoria românilor.*, vol. III, p. 130; *Codex Vandinii etc. in Analele Academiei Române*, p. 98. Въ извѣстныхъ румынскихъ разказахъ о проказахъ Пакалы и Тындалы говорится о слѣдующихъ полу-легендарныхъ господаряхъ: Чюберъ вода, Лакуста (= саранча), Папура (= тростникъ), Пырне—вода, *C. Negruzi*, in *Cartea de cetire de I. Manliu*, p. II, pag. 47—48. Саранчей прозванъ воевода потому, что въ его княженіе саранча истребила всѣ посѣвы въ Молдавіи. О Папурѣ воеводѣ см. у *D. Xenopol*'а, *Istoria românilor*, vol. VII, p. 218. Объясняя румынскую записъ о голодѣ въ Молдавіи въ 1661 году, когда люди ѣли кору съ деревьевъ и тростникъ, мы указали на молдавскую лѣтопись, гдѣ говорится, что за господаремъ Стефаницей укрѣпилось прозвище Тростника воеводы, *Rarugă-vodă*, Славянскія рукописи Нямецкаго монастыря, стр. 90. Въ славяно-

молдавской летописи Евонмія, середины XVI вѣка, среди событій, имѣвшихъ мѣсто въ княженіе Александра Лопушняну, находимъ слѣдующее извѣстіе. Нѣсколько молдавскихъ бояръ, несмотря на присягу, измѣнили настоящему правителю страны, и съ ними малыми единомыслѣнни имѣ, иж поставиша севѣ окаяннаго Жолдѣ господарѣ оу Шипетѣхъ, *I. Bogdan, Cronicele moldovenesci etc.*, p. 168. Наконецъ, упоминаемый въ записи на рукописи настоящаго собранія № 100 валашскій господарь Раду Леонъ воевода, сынъ Леона Томши (1625—1633), въ документахъ, касающихся внѣшнихъ сношеній, извѣстенъ подъ разными именами: Павла, Дмитрія и Леона, *A. D. Xenopol, Istoria românilor, vol. VII, p. 166* и др.

Составъ Сборника: л. 1. Иоанна Златоустаго, беседа о мѣтѣхъ и о мытарни и фарісен.

л. 5. Иоанна Златоустаго, беседа о мытарни и фарісен.

л. 9 об. Василия Великаго, беседа о смѣренномоудрѣн.

л. 15 об. Калиста патр. Цареградскаго, беседа въ нѣлю иже о мытарни и фарісен.

л. 21. Иоанна Златоустаго, слово о мытарни и фарісен.

л. 24 об. Иоанна Златоустаго, слово о влоуднѣмъ снѣ.

л. 29 об. Иоанна Златоустаго, слово о влоуднѣ" и о дрѣвѣ еже вѣдѣти добро и зло, и о развонницѣ.

л. 38. Калиста архіеп. Цареградскаго, беседа о влоуднѣмъ снѣ.

л. 46 об. Иоанна Златоустаго, слово въ еже о лоуки вѣлѣ о драхмѣ. и въ еже члѣкъ нѣкымъ имааше два сѣна.

л. 50. Иоанна Златоустаго, слово о оусѣпшихъ, и вбогатыхъ и нищихъ.

л. 39 об. Андрея архіеп. Критскаго, слово о члѣчствѣ" жити. и о оумршихъ.

л. 76. Иоанна Дамаскина, слово о иже въ вѣрѣ оусѣпши". яко еже о ни" вываемые слоужбы и влѣготореніа, ползѣють ихъ.

л. 89. Ефрема Сирина, слово о трѣпѣни. и о скончани вѣка. и о вторѣмъ гни пришъстей. . . въ нѣ мѣпѣ.

л. 98 об. Иоанна Златоустаго, слово ѡ апѣкѣ рѣни. яко въси прѣстанемъ соудницѣ хъвоу. да примѣ къждо юже съ тѣлю съдѣла...

л. 108. Иоанна Златоустаго, беседа о трѣпѣни и оумилени и желани боудѣцихъ благъ. и о вторѣмъ пришествѣи...

л. 118 об. Иоанна Златоустаго, слово въ еже егда же приде^{тъ} снѣ члѣськыи въ славѣ шца своего. и въси стѣи агѣли съ нимъ...

л. 127. Иоанна Златоустаго, слово во еже ѡ лѣтѣхъ же и ерѣмене^{хъ} вратѣ, не трѣбѣсть писатисе вамъ. сами во извѣсто вѣсте, яко днѣ гнѣ яко^{хъ} татѣ въ ноци, тако приде^{тъ}.

л. 137. Василия Великаго, слово ѡ еже въниман себѣ.

л. 145 об. Василия Великаго, беседа о вѣгодарени.

л. 154. Григорія Нисскаго, слово въ начело стѣхъ постѣ.

л. 164. Иоанна Златоустаго, беседа о прѣрцѣ гонѣ. и данїнаѣ. и трѣхъ отрокухъ. и ѡ покаани рѣна же вѣ въ въходѣ стѣхъ постѣ.

л. 179. Василия Великаго, слѣ о постѣ. *Нач. Въстроу-вѣте...*

л. 181 об. Анастасія Синаита, беседа речена о шестомъ ѡламѣ въ въходѣ стѣхъ постѣ.

л. 195. Василия Великаго, слово ѡ постѣ. *Нач. Молите...*

л. 201 об. Василия Великаго, слово о постничествѣ. и како пѣваѣ оукрашенѣ быти инокѣ.

л. 203 об. Отца Дороея, слово ѡ постѣ. *Нач. Въ законѣ повелѣ...*

л. 207. Ефрема Сирина, слово ѡ оцѣхъ скончавшихсе.

л. 211 об. Ефрема Сирина, слово ѡ оцѣхъ скончавшихсе. *Нач. Оутровою моею...*

л. 214 об. Иоанна Златоустаго, слово поученїе нмѣ въ постѣ. и ѡ прѣствѣпленїи адамове. и ѡ лоукавы^{хъ} и боудныхъ женахъ.

л. 230 об. Иоанна Златоустаго, слово ѡ съзанїи и изгнанїи адамове.

л. 243. Иоанна Златоустаго, слово ш постѣ. *Нач.* Гредеть врьме...

л. 245. Григорія Нисскаго, слово похвалное стѣмъ ѿишъ деѡрѣ трѡишъ.

л. 251. Нектарія патр. Цареградскаго, слово ш стѣмъ великоѡицѣ деѡдорѣ тиронѣ. и ш мѡтыни. сказает же сѣ смѡ...

л. 260. повѣсть дѣшепользна. о чѣтиѣи и стѣи икоиѣ га нашѣ иѡ хѡ. иже въ хѡл'копрати. и которме ра^х вины нарѡи въ непорѡчникѣ. и ш деѡрѣ нѣкоѣ крѣмчиѣ византѣнишъ. и о аврамѣи евреишъ. въ нѣ. а пѡ. ѡ^х ѣ православнаа.

Нач. Владычицимъ чюдѣмъ въспоминанѣ настонтѣ дѣи. и пѣваеть вѡгораздѣмшиѣ послѣшателиѣ, дѡишъ величествѣ...

л. 270. повѣсть шдрѣжици о стѣхъ и чѣтнышъ икѡна^х...

л. 288 об. Каллиста архіеп. Цареградскаго, вѣсѣда въ нѣлю прѣвѣю стѣхъ постѣ. юже и православниѡ именуѡема.

л. 298. Германа архіеп. Цареградскаго, слово ш крѣтѣ и стѣхъ и прѣчѣтнышъ икѡнахъ и на еретики. рѣно же въ въ прѣвѣю нѣлю стѣхъ постѣ. сирѣ^х православниѡ.

л. 304 об. Иоанна Дамаскина, слово сказѡище ш стѣхъ и чѣтнышъ икѡна^х, к' въсакомѣ хрѣтианишъ. и къ царю кѡн'стантѣишъ кавалишъ. и на въсе еретики, въ первую недѣлю поста.

Переплетъ кожаный съ тисненіями.

146 (268). Сборникъ словъ и житій, XV вѣка, въ листъ (27 × 19¹/₂ см.), на 479 листахъ.

Полууставъ четкій, по 29 строкъ на страницѣ.

Правописаніе сербское.

Составъ Сборника: л. 1. Окончаніе неизвѣстнаго поученія, повидимому, Иоанна Златоустаго «Слово въ началѣ индикта» т. е. на 1-е сентября.

л. 2. Евѡимія смиреннаго и худаго мниха пресвитера же и синкелла, слово вѡгодарьствѣно въ начело индиктоу.

Нач. Въсако дѣханѣ рече пѣвѣць да хѡвали^х га...

л. 8. Архиппа пустынножителя и парамонаря храма архан-

гела Михаила въ Хоняхъ, «Повѣсть Откровенія» (въ рукописи заглавіе не указано).

Нач. Начело исецѣленіа даршеъ данныи^х намъ бѣгомъ...

л. 14 об. Іакова архіеп. Іерусалимскаго, повѣсть на рождество прѣслаенныѣ влчце наше бѣце...

Нач. Въ повѣстехъ дванадесетыхъ пламень илѣбѣ^х...

л. 22 об. Андрея Критскаго, слово на рождество прѣслаенныѣ влчце наше бѣце...

Нач. Ище мѣрима кѣ земля педію, и врьвю иписоуктесе море...

л. 30. Андрея Критскаго, слово на рождество бѣце...

Нач. Начело оубо нашимъ празникомъ настоящее тръжество...

л. 36. Іоанна Дамаскина, слово на рождество... бѣце.

Нач. Приидѣте еси езыци, вьсакъ рѣ члѣчъ и езыкѣ...

л. 43 об. Іоанна мниха пресвитера Евіе, слово на влговѣщеніе. іоакіма и анны. и на рождество стѣж бѣце.

Нач. Великыи апль иже вѣтвенныхъ тань сказатель...

л. 53 об. Θεодора Новаго Исповѣдника, слово похвално на прѣслаенное рождество. влчце наше бѣце...

Нач. Свѣтло тръжествѣкѣ тварь днѣ. новок нѣво дѣв...

л. 61 об. Іоанна Златоустаго, слово на въздвиженіе чѣтнѣ и животворещѣ крѣта.

Нач. Что рѣкоу или что възглю. что вѣ нарекоу овце или пастыре...

л. 65 об. Андрея Іерусалимскаго (Іеросвалімнта), слово на въздвиженіе...

Нач. Възлюбакныи, подвигнѣмъ днѣ іакоже цѣвеницѣ...

л. 69 об. Андрея Критскаго, слово авѣ рѣнное на вьсемирное въздвиженіе...

Нач. Крѣта тръжество творимъ, и црковнок свѣщактесе...

л. 74 об. Василя Великаго, слово на въздвиженіе...

Нач. Вьсакъ оубо иже Ѡ горшаго на лоучшее прѣложена...

л. 78 об. Пандолея пресвитера обителя Византійской, слово на въздвиженіе...

Нач. Паки въздвижется крѣтъ, паки тварь раѹетсе...

л. 80 об. Іоанна Златоустаго, слово на зачетіе іуанна прѣтечє и крѣтаѹ.

Нач. Възлюбавным. прїиде причее бл҃гын днѣ прѣзника...

л. 87. Іоанна Златоустаго, слово похвалное стѣмѣ аглѣ и е҃галствѣ іуаннѣ, б҃гословѣ.

Нач. Іже поденгомъ вънѣшнїмъ зрителе. егда нѣкоего...

л. 92. Іоанна Златоустаго, слово похвалное стѣмѣ іуаннѣ б҃гословѣ.

Нач. Іуаннѣ въ ефесѣ асїнцѣмъ. іуаннѣ асїнскаѹ похвала...

л. 98. Іоанна Златоустаго, беседа о стѣмъ аплѣ двѣмѣ.

Нач. Закономъ оҹво цр҃ковнымъ покаркамъ, касаюсе...

л. 100 об. Никиты Пафлагонскаго, слово похвалное стѣмѣ аплоу гакшеѣ алфешѣ.

Нач. Вчера и прѣжде бл҃женнѣшнїи въ аплѣхъ двѣмѣ...

л. 106. житіе и жизнь прїѣвеннык мѣре наше петкы. въ е҃къже и како прѣнесена въ въ прѣславныи нашъ градъ трѣншеѣ. съписано къ е҃гдмїемъ патрїархомъ трѣновскимъ.

Нач. Яце оҹво любвенныи швыче законъ иже любезнынѣ...

л. 114. похвалное стѣмоу аплѣ и е҃галствѣ лоуцѣ.

Нач. Аплѣкоѣ трѣжство въсїа днѣ. лѣче вѣтенык...

л. 125. мнїе стѣо мнїка дара и иже съ нимъ. (19-е октября).

Нач. Мл҃зимїанѣ мѣчителю. злочѣстное по всен Ѡндѣ...

л. 133 об. житіе и жизнь прїѣвнаго шѣа нашего іуанна рилскаго. съписано къ е҃гдмїемъ патрїархомъ трѣновскимъ.

Нач. Въ лѣпотѣ шѣу кто намъ поносна ви шко не тѣчїю...

л. 145. мнїе стѣо и славнаго великомнїка артемїа (20-е октября).

Нач. Іже великаго и славнаго великомнїка артемїа...

л. 176 об. житіе и жизнь прїѣвнаго шѣа нашего іларїѣна е҃пїскопа моголенскаго. въ е҃къже и како прѣнесена въ въ прѣ-

славыи градь трыновъ. съписано къ егднмѣмъ патрїархомъ трыновскыи.

Нач. Сладка оубо настожша жизнь. на весь мѣртѣ... .

л. 191. мѣстѣ стго и славнаго великомѣника хѣа димитрїа.

Нач. Млѣимѣанъ иже і еркоулаіе покоривъ гвѣтды и саврѣматы... .

л. 199 об. Аркадія архіеп. Кипрскаго, слово похвалнок на обновленіе храма стго и славнаго и повѣдоносца и великомѣника хѣа геѡргїа.

Нач. Съзываетъ пакы нѣ ѡ хѣолювци, хѣолюбивыи съ... .

л. 202 об. слово на съворъ бесплѣтныи^х (8-е ноября).

Нач. И се, кранникѣ влѣгосты познаніе. и се показаніе ѡвакно... .

л. 214 об. Іоанна Златоустаго, вестѣда о серафїмѣ^х.

Нач. Сѣда нѣкогда юже о ѡзїи прѣплавахомъ пѣчинѣ... .

л. 220 об. похвалнок бесплѣтныимъ, миханлоу, и гаврїилоу, сътворено климентомъ епїкпѣ.

Нач. Наста празнолювци прѣсвѣтлок трѣжъство... .

л. 224 об. Тарасїа архіеп. Константинопольскаго, слово на въведеніе прѣчтыи бѣце... .

Нач. Свѣтло и свѣтоносно настоеще трѣжъство... .

л. 233. Теофилакта архіеп. Болгарскаго, слово на въведеніе прѣчтыи бѣце... .

Нач. И память праведнаго съ похвалою выведема... .

л. 246 об. Германа архіеп. Константинопольскаго, слово на въведеніе прѣстыи влѣце наше бѣце... .

Нач. Се пакы дрѣгож трѣжъство, и свѣтлок празднъство... .

л. 251. Георгїа еписк. Никомидійскаго, слово ѡ стѣнѣи бѣци еѣа приведена въ къ црѣковѣ ѡ свои^х родителїи.

Нач. Добра намъ хотециимъ выти съмотренїѡ^у начела... .

л. 264. житїе и жизнь прѣшвагнаго ѡца нашего стефана новаго исповѣданника. еже по стѣнхъ и чѣтныи икѡна^х пострѣшѣа.

Нач. Бжѣтена нѣкаа вещь доврѣдѣтель, и многыи дѡина похвалама... .

л. 310. житіе и жизнь, и повѣсти и чудеса сказаніе пріювнаго ѡца нашего и чудотворца никола, архієпископа мѣр ликинскихъ.

Нач. Моудра нѣкаа вещь животописецъ роука...

л. 332 об. слово на зачетіе стѣм анны. еѣа заче^т стѣюю бѣоу...

Нач. Еѣа привлижисе вѣрѣма прѣрчьскихъ прорѣнн коньца...

л. 336 об. моченіе стѣмъ ѡмникъ. естратіа. агѣнтіа. виткнѣа. мардаріа. и ореста (13 декабря).

Нач. Царствоующоу діокантіаноу и маѣмліаноу...

л. 357 об. Іоанна Златоустаго, слово на оудее глѣущее, тѣмже женоу възеть бѣ и роди сѣна. бѣославіе...

Нач. Хѣщоу паки начети о рождествѣ сѣна бѣіа...

л. 375. Іоанна Златоустаго, слово на прѣславное рождество гѣа и бѣа и сѣса нашего іѣ хѣа.

Нач. Таинство странно и прѣславное вижд. пастыре оглашают ми оушы...

л. 381. Василя Великаго, слово на стѣе хѣо рождество.

Нач. Хѣо рождество. свинственое оуѣо и прѣвое и шсовное...

л. 387 об. Григорія Нисскаго, словѣ на ро^тство гѣа нашего іѣ хѣа.

Нач. Днѣ хѣс и вѣка чѣкѣлювное рождество възпріеть...

л. 391 об. Аѣанасія Александрійскаго, слово на рождествнн днѣ...

Нач. Начело радости и веселіа дѣхѣвнаго, трапезѣ хоуцѣ...

л. 395. Іоанна мниха пресвитера Дамаскина, словѣ на прѣславное рождество гѣа бѣа...

Нач. Вѣнгда весна прѣиде^т, тѣлесннн сѣстави кѣ шновелнню...

л. 405 об. Аѣанасія Александрійскаго, слово ш еѣаскомѣ глаголѣ. еже, изыде повелѣнне ѡ кесара агѣуста и ш іѣсѣѣ...

Нач. Кѣко же златотѣорноу землю роудити приключишенсе...

л. 416. Прокла архіеп. Константинопольскаго, слово рѣнное прѣсѣдещоу тоѣ нестворю, ѡ рождѣствѣ гѣ нашего іѵ хѣа.

Нач. Дѣвичьское трѣжьство днѣ, сязыкъ вратѣ къ похваленію...

л. 420. Григорія Неокесарійскаго, слово похвалное на рождѣство гѣ и бѣа и спѣса нашего іѵ хѣа.

Нач. Рѣѹитесе о гѣи всѣгда. съ павломъ во ликъствѣкѣ...

л. 427. Епифанія Кипрскаго, слово похвалное о стѣви маріи бѣци. и о вѣчѣченіи гѣа нашего іѵ хѣа.

Нач. Стѣиѹрїихѹ заренъ бѣрѡдичныхъ лѣче страшныя...

л. 435. Григорія Нисскаго, слово похвално ѡ прѣвострадалци стѣфанѣ.

Нач. Іѣко доврѡ бѣлгынѣ послѣдованіе. іѣко сладко веселѣа...

л. 443. Прокла архіеп. Константинопольскаго, слово похвалное стѣмоу прѣвоѡннику стѣфану.

Нач. Чювьствєное оуво сѣнце ѡ землѣкѣ всѣавѣ...

л. 447. Григорія Нисскаго, слово въ еѣ, и се аггѣль ѣвисе въ сѣнѣ іѡсїѣѣ гѣкѣ емѣ въставѣ понми ѡтрѡче и мѣтрѣ...

Нач. Приныченъ въ поучиноу и гѣлвыноу изслѣдоуен очима...

л. 450. Іоанна Златоустаго, слово о иродѣ и о стѣинѣ младенцехѣ. (29-е декабря).

Нач. Хотѣхѣ оуво присно и всѣгда дѣхшєное вамѣ повѣдовати...

л. 455. Александра мниха, слово повѣстно ѡ обрѣтеніи чѣтнаго и животворещаго крѣта къ нѣкѣрымъ прѣповнымъ ѡцѣмъ повелѣноу вышшоу ѡ нихѣ... (14 сентября).

Нач. Повелѣніе вашеѡ ѡчѣскаго прѣповствѣа прѣмѣ, зѣлѡ изоумнхѣсе...

Судя по нѣкоторымъ небольшимъ выпискамъ изъ отдѣльныхъ произведеній настоящаго Сборника, переводъ греческихъ словъ и житій и редакція произведеній оригинальныхъ тоже-ственны съ тѣми же произведеніями двухъ сербскихъ сборниковъ Нямецкаго монастыря XV вѣка, №№ 85 и 86, сходныхъ къ музейной рукописью и по составу статей. (См. наше Опи-

саніе, стр. 59—60). На первомъ изъ нихъ находимъ неотгбченную нами въ Описаніи запись о принадлежности рукописи аеонскому монастырю Ксенофуну: снѣ книга *ξενοφύτου* (sic).

Начало рукописи утрачено.

Переплетъ кожаный, съ тисненіями.

147 (1144). Сборникъ словъ и житій, XV вѣка, въ листъ (27 × 20½ см.), на 349 листахъ.

Полууставъ четкій, ровный, Аеонскаго письма; бумажный знакъ—двѣтокъ съ тремя вѣтками.

Правописаніе средне-болгарское.

Составъ Сборника: л. 1. Окончаніе предыдущаго Слова, въ нѣскольکو строкъ. Затѣмъ: житіе и жизнь прѣбныхъ мѣре наша параскеви. въ немже и како прѣнесена въ въ прѣславныхъ грѣ тръновъ. съписано егдгмѣмъ патрїархумъ тръновскый.

л. 7. Андрея Критскаго, слово на рожѣствѣ прѣславныхъ влѣцж нашж бѣж...

Нач. *Ище мѣрима ѣ земля пдѣж...*

л. 11. Андрея Критскаго, слово на рожѣство прѣславныхъ влѣцы нашж бѣж... Надъ заглавіемъ Слова — замѣтка писца: + достонѣ вѣдѣти. како сіе слѣ, прѣвѣшише ѣ иныѣ словѣ сегу праздника. по семже, «ище мѣрима ѣ земля». и по снхъ проча.

л. 16. Иоанна Дамаскина, слово на рожѣство прѣнепоричныхъ влѣцж нашж бѣж.

л. 23 об. Иоанна мниха пресвитера Евіе, слово на бѣговѣщеніе іоакима и анны.

л. 32. Андрея Критскаго, слово на възвѣженіе ѣтнагѣ крѣта.

л. 35 об. Андрея Критскаго, слово двѣ реченое на въсемирное възвѣженіе ѣтнаго и живѣткорѣцаго крѣта.

л. 39 об. Пандолея пресвитера обителя Византійской, слово на възвѣженіе.

л. 41 об. Иоанна Златоустаго, слово на възвѣженіе...

л. 46. Василія Великаго, слово на възвѣженіе...

л. 51. Іоанна Златоустаго, слово похвалное ѿтмѣ апѣлѣ и ѣглицѣ ѿ ѿанноу ѿгословѣ.

л. 56. Іоанна Златоустаго, слово похвалное ѿтмѣ ѿанноу апѣлоу и ѣглицѣ и ѿгословѣ.

л. 63 об. Никиты Пафлагонята, похвалное ѿтмѣ іакшеѣ алафееѣ (9-е октября).

Нач. Вчѣра и прѣжде бѣженѣиши въ апѣлѣхъ двѣма...

л. 71. похвалное ѿтмѣ апѣлѣ и ѣглицѣ аѣцѣ (18-е октября).
На поляхъ: дафнопатово.

л. 82 об. житіе и жизнь, прѣбнаго ѿца нашего ѿ рилскаго. съписано егдгміемъ патріархѣмъ тръншвскимъ. (19-е октября).

л. 92 об. ѿніе ѿтго и слазнаго великомъженика артеміа. (20-е октября).

л. 119 об. житіе и жизнь прѣбнаго ѿца нашего иларіона епкпа мугленскаго. въ немже и како прѣнесенъ бѣ въ прѣславныи гра тръншвъ. съписано егдгміемъ патріархѣмъ тръновскимъ (21-е октября).

л. 133 об. мжчїе ѿтго и слазнаго хрїстѣва мжченика димитріа (26-е октября).

л. 139. слово на съборѣ бесплѣтныхъ (8-е ноября).

л. 148 об. Іоанна Златоустаго, всеѣда ѿ серафїмѣхъ.

л. 152. похвалное бесплѣтнымъ, миханѣ и гавріанѣ. сътворено канментѣмъ епкпомъ.

л. 157. житіе и жизнь прѣбнаго ѿца нашего стефана новаго и исповѣдника. еже по ѿты^х и чьстны^х икѣна^х пострадавашаго (22-е ноября).

л. 189. ѿніе стѣнѣхъ ѿнкѣ, еустратїа, аргѣнтїа. ергенїа. мардарїа и шреста.

л. 207 об. Ефрема Сирїна, слово о пррцѣ данїлѣ. и о стѣхъ трїехъ отрѣцѣ^х, и къ глѣщїимъ яко врѣма зло естъ... (17-е декабря).

л. 208 об. Аванасїа Александрїйскаго, слово на рѣжїствѣнныи днѣ га и ба и спса нашего ісоу хѣа.

- л. 211. Кирилла Александрійскаго, словѣ на скончаніе стѣхъ тріехъ втрѣчъ. и даніила прѣрка.
- л. 215. Іоанна Златоустаго, слово о блженнѣмъ филогвині. вышнѣмъ Ѡ дикологъ епкнѣ. и како еже промышлѣти нарѣдѣ полезное. . . реченѣ же въ прѣже пяти днѣи хѣва рѣжѣства.
- л. 219 об. Григорія Нисскаго, слово на осмоднѣвное шѣрѣзаніе га и ба и спса нашего іѣ хѣ. . .
- л. 223. Аѡанасія Александрійскаго, слово ѡ егласкомъ глаголѣ еже изыде повелѣніе Ѡ кесара аутоуста. и о іѡсифѣ.
- л. 243 об. тогоже въ тѣже празніи слово. ісѣ же рѣжѣшюса въ вѣдлеемѣ юуденствѣмъ, се вальси Ѡ вѣстѣжъ прѣидѣша. . .
- л. 246 об. Іоанна Златоустаго, слово на прѣславное рѣжѣство. . .
- л. 251. Василія Великаго, словѣ на стѣе хѣѣв рѣжѣствѣ.
- л. 257 об. Григорія Нисскаго, на рѣжѣство га нашего іѣ хѣ.
- л. 262. Прокла архіеп. Царѣградскаго, слово рѣное прѣсѣдѣшѣ тогда нестврѣдѣ, о рѣжѣствѣ га нашего іѣ хѣ.
- л. 269 об. Епифанія Кипрскаго, слово похвалное ѡ стѣи маріи бѣци. и о вѣчлѣчени га нашего іѣ хѣ.
- л. 267 об. Прокла архіеп. Царѣградскаго, слово похвалное стѣмѣ прѣволнѣкѣ стѣфанѣ (27-е декабря).
- л. 270 об. Григорія Нисскаго, словѣ похвалнѣ ѡ прѣвѣстрадалицѣ стѣфанѣ.
- л. 277. тогоже слово ѡ прѣволнѣцѣ и архідиакѣнѣ стѣфанѣ.
- л. 278 об. тогоже слово въ еже, и се аглѣ шевса въ снѣѣ іѡсифѣ глѣ емѣ. вѣставѣ понми втрѣча и мѣре его и вѣжи въ егупетѣ. . .
- л. 279. Іоанна Златоустаго, слово въ еже изми ма ги Ѡ члѣка лжкава.
- л. 282. Іоанна Златоустаго, вѣсѣда ѡ стѣѣмъ аплѣ димѣ. и на аріаны. и ѡ иже въ драки мжченомѣ и звѣнѣ вышѣ, и томѣ сжцѣ аріанинѣ.
- л. 286 об. тогоже, о еже, шѣдше испытанте извѣстно ѡ втрѣчатѣ. и ѡ стѣхъ младенцѣ.

л. 290 об. Григорія Нисскаго, слово нагробное своемѣ братѣ великомѣ василѣ.

л. 309. Иоанна Златоустаго, слово ѡ еже съходитиса въсьмь хрїстіаномь (sic) въ стѣла бжїж црковь. и ѡ крще-
нихъ.

л. 312. Иоанна Златоустаго, словѡ на стѣла бгошвенїа.

л. 313 об. Іуліана еписк. Тавїйскаго, слово на стое крщенїе...

л. 318 об. Иоанна Златоустаго, слово на стое бгошвенїе. . .

л. 320. Иоанна Златоустаго, на стое бгошвенїе. . .

л. 320 об. Психїа пресв. Іерусалимскаго, на стое бгошвенїе.

л. 322. Антипатра еписк. Востронскаго, слово на стое бго-
швенїе.

л. 323. повѣсть аммонїа мнїха, ѡ звѣныхъ стхъ ѡцѣ. въ
сїман и ранду (14-е января).

л. 349 об. Василїа Великаго, вестѣда въ рѣнїе еже ѡ лѣны
стго егїпа. разора житницж мож и вѡлшж съзїжж. . .

Большинство листовъ рукописи перебито и въ настоящее
время не всегда на своемъ мѣстѣ; этимъ и объясняется, что
Житїе преп. Параскевы въ нашемъ описанїи находится на пер-
вомъ мѣстѣ, согласно современному счету листовъ.

Переплетъ кожаный съ тисненїями.

**148 (233). Сборникъ словъ въ великій постъ, XV вѣка, въ
листъ (29 × 22 см.), на 199 листахъ.**

Полууставъ четкій, красивый, Сербскаго письма, по
27 строкъ на страницѣ; бумажный знакъ — два ключа въ
кружкѣ.

Правописанїе сербское.

Заставка изъ плетенїй, писанная красками, — въ началѣ
рукописи.

Повидимому, Сборникъ прежде составлялъ часть цѣлой серїи
сборниковъ, такъ-какъ первое по мѣсту Слово, стоитъ уже подь
номеромъ 39-мъ, а слѣдующїя произведенїя помѣчены восхо-
дящими цифрами.

л. 211. Кирилла Александрийскаго, слово ѡ петръ-
трехъ ѡтрукъ. и данїла пррк.

л. 215. Іоанна Златоустаго, слово ѡ покаянїи.
вышїиша ѡ дикѡлогъ
ПОЛЕЗНОЕ... РЕЧЕНУ

л. 219 об. Г
Занїе Ѣа и Ъа
Іоанна Златоустаго, слово къ остающїи ѡ бжтєннє
ТРИЦЕЗЪ. и ѡ соудѣ.

л. 223
Гѡлѣ е
Іоанна Златоустаго, слово въ еже чьсо ради дрѣво,
л. 22 об. ТРИЦЕЗЪ и НИЦИЪ и ѡ БОГАТЫЪ и ѡ МЛЪТНИ.
л. 24. Іоанна Златоустаго, слово въ еже чьсо ради дрѣво,
л. 22 об. ТРИЦЕЗЪ и НИЦИЪ и ѡ БОГАТЫЪ и ѡ МЛЪТНИ.
л. 24. Іоанна Златоустаго, слово въ еже чьсо ради дрѣво,
л. 22 об. ТРИЦЕЗЪ и НИЦИЪ и ѡ БОГАТЫЪ и ѡ МЛЪТНИ.
л. 24. Іоанна Златоустаго, слово въ еже чьсо ради дрѣво,
л. 22 об. ТРИЦЕЗЪ и НИЦИЪ и ѡ БОГАТЫЪ и ѡ МЛЪТНИ.

л. 41. Іоанна Златоустаго, слово чѣтнаго крѣта. и ѡко тѣмъ
сїа ѣ на ѣ. и достонїе ѡ немъ хвалитисє. и ѡ добродѣтелї.
и како настонїе спсєнїю нашємоу.

л. 45 об. Калиста архїеп. Цареградскаго, вєсѣда въ нєлю
трєтїю поста.

Нач. Прѡввраздє и прописдє влаженннн мѡгсї... .

л. 53. Ѳеодора Студїта, слово на поклонєнїє чѣтнаго крѣта.

л. 56 об. Іосїфа архїеп. Солунскаго, слово ѡ чѣтнѣ и живо-
творєцїи крѣтѣ. в нєлю, ѣ стѣнѣ пѣ.

л. 60. Іоанна Златоустаго, слово ѡ постѣ, и ѡ храмѣ мїль-
стѣмъ. и ѡ прѣполовлєнїи пѣта.

л. 68 об. Іоанна Златоустаго, слово ѡ покаянїи. въ немже
вѣспомчєнїс и вѣсє стрѣти члѣчскє.

л. 93 об. Калиста архїеп. Цареградскаго, вєсѣда въ чет-
врѣтїю нєлю стѣ пѣ.

Нач. Прѣполовльшє вратїє пѣчинѣ вѣзрѣжанїа... .

л. 99. Іоанна Златоустаго, слово ѡ покаянїи. и сѣтованїи
царя аѡлава. и ѡ ѡнѣ пррцѣ.

л. 106. Іоанна Златоустаго, слово ѡ покаянїи и оумилєнїи. и
како скорь ѣ бѣ въ спсєнїє и късьнѣ на мѣченїє. въ немже и ѡ
раабѣ прѣславнаа повѣстѣ.

л. 120. Ефрема Сїрина, слово ѡ оумилєнїи. въ срѣ вѣ
вєсѣкаа канѡна.

итѣ и жизнь приобмы маріе егуптѣныне съпи-
атріархѣ крѣм'скѣ.

... пользна ѿ древниѣ покѣстен съврана. и
дѣщи иже прѣславнѣ вышомѣ чудеси. вънега
ри цриградѣ враніѣ окрѣжише. иже и погыбоше
судамъ искоушени выше. гра же не врѣженъ въ
лами бѣце. и мольбное Фтолѣ поетсе багодареніе несѣлное
днѣ именоваше.

л. 154 об. Леонтія пресвитера Цареградскаго, слово по-
увално прѣстѣни бѣци.

л. 157. Анастасія Синайскаго, слѣ о стѣмъ съврани. и о
еже не паметозлоб'ствовати.

л. 166 об. Василія Великаго, слово въ еже, се въсхвдимъ
въ крѣмъ, и снѣ члѣч прѣданъ воудѣ въ рѣцѣ старѣ.

л. 171. Василія Великаго, слово въ еже рѣци да шва моа
сна сѣдета единъ одеснѣю тебе а дрѣгы ѿшѣюю (sic).

л. 174 об. Іоанна Златоустаго, слово о богатѣмъ и о лазрѣ.
и яко съвѣсть обыче намъ въспоминати древнѣа съгрѣшеніа.
і о шсифѣ.

л. 185 об. Іоанна Златоустаго, слово наказател'но на коньць
стѣмъ четвородесетнице.

Въ началѣ рукописи, на оберткѣ и переплетѣ—записи:

I. + жѣпѣ хриза ба кралшевскимѣ.

II. злѣд[сть].

III. Начальныя слова какой-то грамоты (собственно титулъ)
вазашскаго господаря Матвѣя Басараба.

Запись скорописью XVII вѣка — въ концѣ рукописи, на
переплетѣ:

+ ѣписаѣ костѣдѣи граматѣи

снѣ его сто'ски. ѿ влечеѣ

село имѣ. коашѣ. да знаеть

седимѣ на монѣти. ви'триць. да вчѣи книгѣ. . .

Переплетъ кожаный; въ кружкахъ тиснены грифоны.

149 (367). Сборникъ житій XV вѣка, въ листь (29 × 22 см.), на 181 листь.

Полууставъ мелкій, разгонистый, по 30 строкъ на страницѣ; бумажный знакъ—колоколь.

Правописаніе средне-болгарское.

Въ началѣ рукописи—оглавленіе статей, принадлежавшихъ, повидимому, двумъ Сборникамъ (л. 1).

Составъ Сборника: л. 2. житіе и жизнь прѣпѣваго ѿца нашего антоніа великааго. съписано блаженнымъ ада[на]сіемъ патріархомъ александрійскимъ. (17-е января).

л. 36 об. мжченіе стго и славнаго великомъченика понде-ленмона. слово ѿ.

л. 47. житіе и жизнь прѣповныхъ мѣре нашихъ доефану црѣж. съписано нѣкѡлаемъ діаконѣмъ стѣвишѣмъ бжжѣмъ великымъ црѣке стго лазара. епископа вывша дринполска.

Нач. Нж ниже женамъ постничества затвориса пѣприце...

л. 71. мжченіе стхъ мѣникъ. евстратіа. авѣнтіа. еутеніа. мардаріа. и шреста (13-е декабря).

л. 90 об. мжченіе стго и славнаго великомѣника артеміа. (20-е октября). Затѣмъ слѣдуетъ: мжченіе стѣж прѣповномѣнцѣ февроніж. (25-е июня).

л. 140. Григорія Нисскаго, слово надъгробное иже въ стѣхъ великомуу мелетіоу архіепѣпоу антїохїискомуу (12-е февраля).

л. 146 об. Аванасія Великаго Александрійскаго, слово на срѣтеніе га и ба и спса нашего иѣ хѣа.

л. 159 об. мжченіе стѣхъ мѣникъ мѣ, иже въ севастїи мѣныѣ.

л. 165 об. Василія Великаго, слово похвалное стѣмъ мѣнѣкѣмъ четыридесатимъ.

л. 172. мжченіе стго мѣнка дешдѣра стратилата.

Нач. Ико же сіаетъ слнце зрѣщїимъ, сице еже о мѣнѣкѣ слово...

л. 176 об. Іосифа смиренаго инока, слово похвалное стѣмоу вардоломедъ апостолоу (11-е июня).

л. 179 об. Иоанна Златоустаго, слово на благъвѣщеніе прѣ-
стыа бѣж.

Нач. Иже правды въса снѣце...

Въ началѣ рукописи — двѣ записи: I. съвѣнѣ. II. въ стѣн
шынѣл.

Переплетъ кожанный; въ кружкахъ тиснены двуглавые орлы
и четверногія животныя.

150 (368). Сборникъ словъ и поученій, XV вѣка, въ листъ
(30½ × 21 см.), па 462 листахъ.

Полууставъ четкій, ровный, отчасти напоминающій Мол-
давское письмо, по 30 строкъ на страницѣ.

Заставка изъ киноварныхъ переплетающихся круговъ — въ
началѣ рукописи.

Правописаніе сербское.

Составъ Сборника: л. 1. Григорія Нисскаго, слово на вѣсмо-
дневное оверѣзаніе га и ба и спса нашего іг х̄а...

Нач. Бѣнь оубо боудѣщѣмъ блгомъ а не самыи образъ
вещемъ...

л. 6 а. Григорія Богослова, тълкованіе нагровнаго съписанія
дванадесетѣхъ главенъ. на стѣо и великаго и своего емѣ друуга
васила истълкованны ѿ никиты. иѣ и дѣдъ, рава іг х̄ѣа и фило-
сова.

Нач. Друуже х̄ѣъ и сдѣга истын, оутодниче василѣ...

л. 6 б об. Амфилохія Иконійскаго, слово ѿ велицѣмъ ва-
силѣи, и ѿ чудесехъ его.

Нач. Лювимици не вѣ лѣпо по блгонравнымъ снѣомъ...

л. 29. житіе и жителѣство... сиа'вестра папы римскаго
(2-е января).

Нач. Чѣтнѣи оубо и бѣовиднѣи апли въсѣд въселендію швѣ-
шѣше...

л. 50. Василія Великаго, слово на стѣе х̄ѣѣ крѣщеніе.

л. 58 об. Иоанна Златоустаго, слово о еже съхѣодитисе
въсѣмъ христѣанѣмъ въ стѣоую бѣжю црковъ. и ѿ крѣци иѣ.

- л. 65 об. Григорія Нисскаго, слово о ѣ сѣ ѣ снѣ мон
възлюбленныи о немже бѣгонзволнѣ.
- л. 70 об. Іоанна Златоустаго, слово на стѣе просвѣщеніе.
- л. 72 об. Исихія пресв. Іерусалимскаго, слово на стѣе бѣ-
жвеніе.
- л. 74. Іуліана еписк. Тавійскаго, слово на стѣе крѣщеніе...
- л. 80. Іоанна Златоустаго, слово на стѣе бѣжвеніе...
Нач. Бѣсен въселенїи въ грѣхонѣмъ сълежечи недѣзѣ...
- л. 81 об. Іоанна Златоустаго, слово на стѣе бѣжвеніе...
Нач. Прѣвѣе рождѣство спса нашего, и звѣзда възвѣсти...
- л. 82 об. Антипатра еписк. Востронскаго, слово на стѣе
бѣжвеніе...
- л. 83 об. Іоанна Златоустаго, слово на стѣа бѣжвеніа.
Нач. Да Шврѣзуютсе въсака оуста днѣ къ бѣгословію...
- л. 88 об. повѣсть аммонїа мнїха. ѡ извнениѣ стѣѣ Шцѣ.
въ горѣ сїнан и рандоу.
- л. 100. о възвращени мѡщїе. иже въ стѣѣ шцѣа нашего
іуанна архїеїпка кѡстантина гра злѣустѣа.
- л. 107. Козьмы Веститора, ѡ прѣнесенїи мощен иже въ
стѣѣ Шцѣа нашего іуанна злѣустѣаго.
- л. 114. Іоанна Евхаетскаго, похвала стѣѣмъ трѣѣмъ крар-
хѡмъ. великомѣ васнаїю. грїгорїю бѣгословѣ и іуаннѣ злѣустѣмѣ.
- л. 126. Іоанна Златоустаго, слово на срѣтениѣ га нашего иѣ
ха. и ѡ смешнѣ и о аннѣ.
- л. 130 об. Аѡнасіа Великаго, слово на срѣтениѣ.
- л. 141 об. Амфилохїа Иконїйскаго, слово на срѣтениѣ.
- л. 146. Кирилла архїеп. Іерусалимскаго, слово на срѣтениѣ
гнѣ.
- л. 148 об. повѣсть како шврѣтена въ глава стѣѣо прѣрка.
прѣтче и крѣтителя іуанна.
- л. 150 об. шврѣтениѣ чѣстныѣ главы стѣѣо и славнаго прѣрка
прѣтче и крѣтка іуанна.
- л. 155. мѣченїе стѣѣѣ мнїка чѣтырдѣтъ. иже въ севастїи
моученыхъ (9-е марта).

л. 159 об. Василія Великаго, слово похвалное стѣмъ ѿни-
кѣмъ чотыридесятимъ.

л. 165 об. Максима Ритора Оловола, слово на бѣговѣщеніе
прѣстѣе вѣчце наше бѣце и прѣодѣмъ маріе.

л. 177 об. Іоанна Дамаскина, слѣо на бѣговѣщеніе прѣстѣе
вѣчце наше бѣце.

л. 186. Григорія Нисскаго, слово на бѣговѣщеніе... и на
аріаны.

л. 192. Іоанна Златоустаго, слово на бѣговѣщеніе.

Нач. Паку радости бѣговѣстїа. паку свѣоды вѣзвѣщенїа.

л. 195. Іоанна Златоустаго, слово на бѣговѣщеніе...

Нач. Иже правды вѣсїа сѣнце, и прѣвѣе вѣсїавшее покры...

л. 197. Іоанна Златоустаго, слѣо на бѣговѣщеніе...

Нач. Црквиѣ танистѣе празникъ празнѣемъ днѣ...

л. 200 об. мѣченіе стѣго и славнаго великоѿника геургіа.

Нач. Дѣвклитїанъ римскыи самодрѣжць недѣвнѣ хр-
рдѣн...

л. 212. слово похвално стѣомъ и великомъ вѣ ѿницѣѣ и по-
вѣдоносцоу геуѣтїю.

Нач. Вчѣра любимии свѣтлы съскрѣсенїа празновахумъ
празникъ... Приписывается Григорію Цамблаку.

л. 221. повѣстѣе ѿ прѣславнѣѣ чюдеси стѣо великоѿника
геургіа иже ѿ него вывшеѣ на плаѣненѣ отрочети.

л. 227 об. Іоанна Златоустаго, похвалное стѣмъ ѿваннѣ бѣго-
словѣ еѣлиствѣ.

л. 230. Прокла архїеп. Константинопольскаго, слово по-
хвалное стѣмъ ѿваннѣ еѣлиствѣ и бѣгословѣ.

л. 232 об. Кирилла архїеп. Александрїйскаго, слово ѿ стѣѣ
ѿваннѣ еѣлиствѣ.

л. 233 об. Феодора Студита, слово похвалное на обрѣтенїе
сѣценныѣ главы чѣтнаго и славнаго прѣрка прѣтче и крѣтитѣла
ѿванна.

л. 236 об. мѣченіе стѣго мѣнка деурдѣора стратїлата.

л. 241. обвѣждѣенїе и мѣнїе стѣго апѣла варнавы (11-е іюня).

Нач. Понеже оубо Ѡ съхода спса нашего и҃ х҃а пришьствѣа...

л. 244 об. Іосифа смиреннаго инока, похвала ст҃мѣ вардоломедѣ аплоу.

л. 248. Василія еписк. Селевкійскаго, о прѣцѣ елисен и о соуманѣтѣныни (14-е іюня).

л. 251. Антипатра Востронскаго, слово на рождество ст҃го прѣрка прѣтче и кр҃тла іуанна... (24 іюня).

л. 255. Θεодора Студита, слово похвалное на рождество іу прѣтче.

л. 260. Аѳанасія Великаго Александрійскаго, слово на рождество прѣтче и кр҃стителѣ іуанна і о елсавети.

л. 263 об. Іоанна Златоустаго, слово на рождество ст҃го іуанна кр҃тла.

л. 269 об. моученіе ст҃ыхъ и славеныхъ вр҃хушвеныхъ аплѣ петра и павла.

л. 280 об. Іоанна Златоустаго, похвала ст҃ымъ вр҃хушвенымъ аглшымъ петрѣ и павлоу.

л. 283. Исихія пресв. Іерусалимскаго, слово на ст҃ые аплѣ петра и павла.

л. 286. Іоанна Златоустаго, слово похвалное петрѣ и іуаннѣ и іаквѣѣ.

л. 288. Іоанна Златоустаго, слово похвалное ст҃ымъ аплшымъ дванадесетимъ.

л. 289 об. моученіе ст҃го славнаго и великомѣника прокопіа.

Нач. Въ врѣмена она цр҃твоваше дѣокантіана... .

л. 300 об. втораа стр҃ть ст҃го прокопіа.

Нач. Въ врѣмена она приде въ кесаренскы градъ флавіанъ игемшнъ... .

л. 306. похвалное ст҃мѣ и славномѣ великомѣнкѣ прокопіѣ.

л. 317. Кирилла архіеп. Александрійскаго, слово о ст҃ѣи бѣци. и о ст҃ыхъ ѡцехъ иже въ ефесѣ на съворѣ на несторіа нечестивѣишаго и безвѣжнаго.

л. 321. Іоанна Златоустаго, слово о ст҃ѣмъ прѣцѣ илѣи.

л. 323 об. мнѣ ст҃го и славнаго вѣмѣника панделенмона.

л. 333. Иоанна Златоустаго, слово ѿ стѣмъ маккавейхъ и ѿ мѣри ихъ.

л. 337 об. прѣнесеніе мощемъ стѣо и славнаго прѣвомѣника стефана (2-е августа).

Нач. Бысть по еже вънести мощи стѣо прѣвомѣника...

л. 341 об. Иоанна Златоустаго, слово похвалное стѣомѣ прѣвомѣникоу стефану.

л. 343. Иоанна Златоустаго, тълкованіе еже ѿ ма^т деа еѣла. на стѣое прѣвѣраженіе га и ба и сѣса нашего иѣ х̄а.

Нач. Аминь глаю вамъ. соуть нѣци ѿ zde стоещихъ...

л. 348. Иоанна Златоустаго, слово на стѣое х̄во прѣвѣраженіе.

Нач. Слыша нѣа възлюбленикъ вѣкоу х̄а глаюца аминь глаю вамъ...

л. 351. Анастасія Синайскаго, слово на стѣое х̄а ба нашего прѣвѣраженіе...

л. 359. Ефрема Сиряна, слово на стѣое х̄во прѣвѣраженіе.

л. 365. Прокла архіеп. Константинопольскаго, слово на прѣвѣраженіе.

л. 368. Иоанна Дамаскина, слово на прѣславное прѣвѣраженіе.

л. 381. Андрея Критскаго, вестѣда на прѣвѣраженіе.

л. 394. Кирилла Александрійскаго, слово на стѣое прѣвѣраженіе.

л. 397. Иоанна Богослова, слово на прѣчѣтное оуспеніе...

л. 404. Иоанна Дамаскина инока и пресвитера, слово на оуспеніе.

л. 413. Андрея Критскаго, слово на прѣславное оуспеніе...

Нач. Тани^тство настоящее трѣжство, винд имоуци...

л. 419 об. Андрея Критскаго, слово на прѣславное оуспеніе...

Нач. Слани чѣстныи съ бѣци постигосте храмъ...

л. 429 об. Андрея Критскаго, слово на въсечѣтное оуспеніе...

Нач. Призываетъ пакы на обычное слова къ трѣжствѣ...

л. 438. Германа патр. Константинопольскаго, слово на оуспеніе...

Нач. Длъжныи, въсегда своего вѣдѣтеля хвалить...

л. 442. Германа патр. Константинопольскаго, слово на прѣславное оуспеніе...

Нач. Да прѣстанѣтъ оубѣ еретикимъ невѣждѣствена...

л. 446. житіе и оуспѣнненіе чѣтнаго прѣрка и прѣтче и крѣла иуанна. съписано Ѡ оученика его иуанна.

Нач. Испалъникшемсе лѣтѣмъ пѣ тысячъ и петимъ стѣмъ...

л. 451 об. Иоанна Златоустаго, слово на оуспѣнненіе главы чѣтнаго прѣтче.

Нач. Икоже нѣкимъ можѣтъ любу оустыинѣмъ въ нѣкѣторѣмъ мѣстѣ...

л. 455. Иоанна Златоустаго, слово на оуспѣнненіе чѣтнаго прѣтче.

Нач. Паки ирдѣа вѣситсе. паки съмоуцѣетсе...

л. 458 об. Иоанна Златоустаго, слово на оуспѣнненіе прѣтчево.

Нач. Иуаннѣ възываетъ, и кто млѣчати сътрѣпнѣтъ...

Переплетъ кожѣный съ тисненіями; по обрѣзамъ вытиснены узоры.

151 (162). Сборникъ житій, XV вѣна, въ четвертку (21½ × 15 см.), на 474 листахъ.

Полууставъ четкій, по 24 строки на страницѣ; изъ нѣсколькихъ бумажныхъ знаковъ отмѣтимъ ножницы и др.

Правописаніе сербское; для нѣкоторыхъ статей очевиденъ болгарскій оригиналь.

Составъ Сборника: л. 1. Иоанна Златоуста, Толкованіе текста изъ Посланія ап. Павла къ коринѣянамъ: Ѡ немъже аще кто дрѣзаетъ возоумникѣмъ глѣю. дрѣзаю и азъ.

Нач. Съмотри здѣ, паки павла Ѡрицающасе, и нехѣтеша хвалитсе...

л. 14. лешнѣта прѣзвитера чрѣноризца. и игоумена монастира стѣго сава. римскаго града повѣсть житію и чюдесемъ,

прѣподовнаго. григоріа. кѣкпа вие'шаго акраганьсцѣи цркви. кже сиккланскыи власти.

Нач. Страшно и вѣнѣто и кьселкн'нѣи оуспѣшно. паче же иже страхомъ...

л. 65. ѡ чрноризцоу прокаженнѣ соуцоу.

Нач. Бысть же вьлазѣцоу кмоу въ градъ. се моужь нѣкто чрноризць...

Затѣмъ слѣдуютъ рассказы о другихъ чудесахъ святого:

л. 67. ѡ глауцѣмь, и нѣмоу соущѣ.

Нач. Исходещоу же кмоу изъ дверен...

л. 71 об. ѡ дщери савіина прѣзентера.

л. 73 об. ѡ стѣмь вившоу шклекетанноу.

л. 88. ѡ синѣ тьлнычныкоу.

л. 89 об. ѡ женѣ кже дщерь исцѣли стын.

л. 94. ѡ маркыане чиготѣ.

л. 116. Аванасія патр. Александрійскаго, слово ѡглавленно кь заповѣмь бжымь, кьсѣмь свьрғшимсе мира. и иже въ мирѣ. и хотѣщымь спастисе.

Нач. Възлюбленны попецѣмсе ѡ спсєнїи нашемь...

л. 137. главы дѣтелны прѣповнаго ѡца нашего дешдора едскаго, числомъ 86.

Нач. Понкже оубо вѣлаго бѣ бѣлодетїю свьрғшесе сатани и дѣла иго лоукавыхъ. и кь хрестоу приложихомсе...

л. 175 об. стго иларишна главнзни, числомъ 79.

Нач. Донелнже братык въ пльти ксми, не прѣстанѣмь...

л. 168 об. главы вѣтъвнаго и дхуовнаго закона, числомъ 14.

Нач. Храмы бѣ живаго, по гласоу великаго павла ксми...

л. 179. житїе и жизнь иже въ стѣхъ ѡца нашего петра адвнскаго.

Нач. Бже стын² житня. и иже тѣ² бѣолювьзноюю жизнь написано положити. ниже по севѣ ползы дѣлаи и ревности...

л. 217. мѣца ноѣврія. аг. житїе и жительство. стго велико-мника, въ црехъ стефана сръвскаго, иже въ деча². съписанно,

грѣгоріемъ мнѣхѣ и прѣзвитерѣ, игоуменѣ вившимъ, тожѣ обитѣли. Григорія Цамблака.

Нач. Бѣше и се великаго и славнаго сръвскаго езика. не тълко воинственѣими силами друугыхъ езикъ прѣвѣсходити...

Въ концѣ житія—приписка киноварью, рукой писца:

за мѣвъ стго си великолѣника
хѣ помѣди ме въ днь свднїи: ~

л. 257. Служба св. Стефану Дечанскому.

л. 271. Проложное Житіе того же святого.

Нач. Бѣн стын прѣпомнимнн стѣфанъ, стнъ вѣше милоутина цра...

л. 275. чюдо вѣшше въ едесѣ градѣ, стыми исповѣдники. моченомъ тоу, гоуріа. и самина. и агева (15-е ноября).

Нач. Нина врѣме пѣвно съ дѣхоносцѣ дѣдомъ поуще рѣцѣмъ...

л. 291. моченіе стго великолѣника трѣшва. фѣвара (sic) а.

Нач. Гбѣ боу и спсоу нашего иу хѣу. по бѣжствениѣ...

Въ сербскихъ записяхъ: минне именемъ ферфаръ—1618 года; престависе месеца фер'фара—1689 года, *Л. Стојачовић*, Стари српски записи и натписи. Београдъ, 1902, стр. 274, 450.

л. 305. дѣваніе стнѣ апѣль, андрее и ме'деа. (30-е ноября). Конецъ статьи утраченъ.

Нач. Въ врѣме вно събралисѣ више апѣли въкоупѣ. и разѣлахѣсе сами на все страны, шко да идеѣ въ лѣчшю его чѣ...

л. 319. житіе и жизнь прѣповнѣ бѣца нашего льва, епѣкопа катан'скаго.

Нач. Иже ш достоинемъ лѣве, иже много прослѣтѣ прѣвосѣдателю, иже катанские свѣтлѣ митрополѣ...

л. 345. влаженаго аданасѣ архѣеипка алеѣаѣрїнскаго, къ андѣохоу кнезоу. о мншгынѣ и ноужѣнынѣ възысканѣ, иже въ стѣеннынѣ писаниѣ недодѣвиннынѣ. и дѣжныѣ вѣсѣми хрѣтаннѣ вѣдомомъ быты.

Нач. Прѣѣ оубо вѣровавши и крѣтившесе въ тронцоу...

л. 443. сімешна новаго бѣгослова, велми пользно.

Нач. На нмоущен вѣжтеныи дхъ въ мысли свѣщныиимь...

Въ концѣ Житія тщательно вырѣзана полоска, повидному, запись писца (л. 451).

л. 452. житіе, и нповѣданіе (віс) анесеты дщере пентефринны. како ю пок іусіфа прѣкрасныи.

Нач. Бѣ въ прѣкок (віс) лѣто сед'мыйи лѣтѣ, говьзныи въ мѣць вторы. въ, ѣ, мѣца. посла фараоны іусіфа, швыти всю землю егип'тскою, и пріиде іусіфа въ прѣдѣлы слнчнанаго гра...

Переплетъ кожаный.

152 (282). Сборникъ поученій, XVI вѣка, въ четвертку (20×14 см.), около 100 листовъ.

Полууставъ Валахо-Молдавскаго письма, по 25 строкъ на страницѣ.

Правописание сербское.

Рукопись въ началѣ содержитъ послѣдованіе акаѣиста въ недѣлю православія; далѣе слѣдуютъ Поученія въ дни великаго поста, безъ упоминанія именъ ихъ авторовъ, краткія и по содержанию весьма неискусныя; въ концѣ — поученія на Пасху и Пятидесятницу.

Начало и конецъ рукописи утрачены; всѣ листы рукописи настолько подмочены, что слиплись въ сплошную массу, и письмо читается съ трудомъ.

Переплетъ кожаный; въ кружкахъ тиснены драконы.

153 (1190). Сборникъ словъ и житій XVI вѣка, въ четвертку (21½ × 15 см.), на 193 листахъ.

Полууставъ четкій, красивый Молдавскаго письма, по 18 строкъ на страницѣ; бумажный знакъ — свинья.

Правописание средне-болгарское.

Составъ Сборника: л. 1. житіе и жизнь прѣобнаго шѣа нашего алектѣа члѣка бѣжѣа, кѣфиміановж сна...

л. 11. в старце^ѣ и в сосанѣ. пррчство данилово.

Нач. Бѣше мжжъ нѣкми, живы въ вавлаиѣ. емоу же има шакумь...

л. 17. и се чудно вжтеномоу и сценномѣ писаніоу в стѣн аннѣ рещен мѣры прѣстѣн влцце наше бѣце.

Нач. Прѣмѣти хѣва анна. и мѣтере бжѣи мѣти. вѣше ѿ колѣна леввгна дѣщи матдана іереш. и маріа жены его ѿ выдленма...

л. 17 об. пѣваетъ вѣдѣти в любовопослоушателю. и в камены адаман'дѣ. краеагънолѣ. и чѣно нѣкое. видѣніе.

Нач. Камень адамѣдъ пѣвень ѣ въздоухѣ, егоже ношаше архіерен егда възхождаше въ стѣла стѣт...

л. 19. празнѣи, нюда. въ мѣтвахъ своихъ.

Нач. ѿмѣтъ гѣ неправы твое, и избави те ѿ ржкоу врагъ твоиѣ. цѣтвуетъ гѣ посрѣѣ тебе, и не оузриши ктомѣ зла...

л. 19 об. *Безъ заглавія.* Повѣсть изъ Патерика,

Нач. Пѣваетъ же се вѣдѣти. яко клопа и правѣнны шакумь. братіа вѣхъ прѣла. клопѣ оуво шженнвшоу са...

л. 21 об. о оуцденіи зминомѣ. О мѣдномъ зми.

Нач. Възвыгше же снове илѣвы ѿ горы синанскыа...

л. 23. в стѣны свѣніа.

л. 24. в стѣи и сценничьскон шдѣжѣи.

л. 25. житіе и жизнь прѣвнаго шца нашего марка аднинскаго, жившаго въ горѣ драчѣстѣи...

л. 55. Іоанна Златоустаго, слово на стѣе бжѣошленіе...

Нач. Прѣвѣе рожѣство сѣа нашего, свѣзда възвѣсти...

л. 57 об. Аѣванасія Александрійскаго, слово на цѣвѣтоносіе.

л. 61. Іоанна Златоустаго, слово на стѣжа пасхъ.

л. 69 об. Аѣванасія Александрійскаго, слово на възнесеніе...

л. 76. Іоанна Златоустаго, слово в шглашеніе къ хотащѣи крѣтитиса. и о притчи винограда.

л. 98. *Безъ заглавія.* Повѣсть аввы Евстафіа о своихъ подвигахъ.

л. 103. о женѣ оуѣненон ѿ мжжа еж.

л. 106. въпрошеніе и ѡвѣтъ. егльскыѣ словеса. сказано василіемъ великимъ великимъ григгоріемъ бгословомъ.

Нач. Васілане рѣ. члкъ нѣкми съхождаше ѡ крѣма въ іерихонъ...

л. 114. Христофора архіеп. Александрійскаго, повѣ и пошченіе дшешполезно. извлѣжци. что оупѡвиса житіе се.

Нач. Бгси оубо лювимици нуже по вѣсѣѣ времени, прѣвошценники...

л. 136. Іоанна Златоустаго, слово ѡ влжданѣмъ снѣ.

л. 149. Исполита папы римскаго, слѡ ѡ скѡбчани мира. и ѡ антихристѣ. и ѡ вторѣмъ пришестіи га нашего іу хга.

л. 166. *Безъ залавія.* Эсхатологическое слово. Первый листъ утраченъ.

Нач. ... боу бво и спсоу нашемѡ снѡ бжкоу ради црѣкаго и славно лѣвоу прѣ проповѣданѡ, тѣмже швразѡ діавола пѡвнѣлѣ лѣва прона рекоша писаніа... Конецъ слова утраченъ.

Переплетъ кожаный съ тисненіями сохранился только въ началѣ рукописи.

154 (391). Сборникъ XVI вѣка, въ листъ (29 × 21½ см.), на 366 листахъ.

Полууставъ неровный, по 28 строкъ на страницѣ; бумажный знакъ—корона въ кружкѣ.

Правописаніе сербское.

Составъ Сборника: Маргаритъ Іоанна Златоустаго. л. 1. Окончаніе предыдущаго слова. Начало рукописи утрачено.

л. 9. тогоже о аннѣ и о самоулеѣѣ млѣковъспитани. и яко потрѣвно еже о роженіаѣ къснѣннѣ. и яко вѣдно и влазньно, еже о дѣтѣѣ неврѣци.

л. 17. тогоже къ нже съвраніа оставляющнѣ, и на позоры въсходециѣ. и како не тѣкмо потрѣвнѣшише. ѡ нже на позврѣѣ съвраніа, еже въ цркви прѣпровожаніе...

л. 26 об. тогоже вѣсѣда къ нже въ прѣзники тѣкмо съвирающнмсе.

л. 34 об. Иоанна Златоустаго, въ реченіе апѣлокѣ. се во вамъ ꙗкоже словесемъ ꙗчимъ. ꙗко мы живы оставленнѣмъ...

л. 42. Иоанна Златоустаго, въ реченіе аѣраамѣ ꙗюще...

Затѣмъ слѣдуютъ другія Слова Маргарита. Выписанный нами отрывокъ изъ «Слова, емуже начало о созданіи Адамовѣ и како пріять душу» и т. д. вполне подходит по языку перевода къ рукописи писца Немецкаго монастыря Гавриила, второй четверти XV вѣка, № 68, и № 89 того же собранія, XV вѣка, а также другимъ средне-болгарскимъ спискамъ.

л. 124. Иоанна Дамаскина, слоко на ꙗко рождество.

л. 135. житіе и жительство иже въ стѣхъ ѡца нашего ѡанно архіеѣкѡпа кѡнстантина гра златѡуста.

Нач. И въстѣ оубо иже по бѣхъ...

Къ этой статьѣ киноварью на поляхъ сдѣланы приписки—объясненія реального характера, интересныя не столько по содержанию, сколько по языку, приближающемуся къ народному; напримѣръ, къ словамъ: вѣже же ѡво ѡрѣгенъ патрѡкъ цѣтъ (л. 186 об.) дано такое объясненіе. Патрѡкъ въсакѣи чѣкъ ꙗлетсе и ѣ ина ѡво въ срѣци имѣе. въ инаѣ извънѣ прѣвѣраѣесе. ꙗкоѣ анеѣен ахѣлешево патрѡкъ. оваѣсе въ ѡрѣжѣ ахѣлешево да ѡстрашиѣ ектора. ектор же разѡмѣеъ по ѡбращенію ѣ и ны ѣ въѡрѣѣ а не ахѣлѣѣ ѡни его; къ словамъ: и мышѣ ннѣ сырница въкѡшае (л. 188) — прѣча и о мѣ. великѡ во воазнѣ ꙗкоѣ мѣ имѣѣ сырница въкѡсити. или съѡсыра еже а ѣцѣѣѣ; или растѣеѣе погѡбѣаетъ; къ словамъ: и како сѣа достонѣтѣ испѣтати епархѡмъ повелѣтисе (л. 190) — епархѣ. кнеѣ. властѣлнѣ. начелнѣ. късѣ едино ѡвѣаютъ; къ словамъ: и испѣнѣ сице послѣдемынѣ ѡвспорѣ (л. 201 об.). — ѡвспорѣ ѣ ванѣ ѡрѣгрѣ море тако нарѣемое; къ словамъ: елма же ѡнѣ извънѣ чѣкъ въ (л. 207) — извънѣ чѣкъ рѣше прѣстаѣнѣ; къ словамъ: слѡжитѣлница ѡрѣкѣ—дѣакѡнѣица и др. Очень немногія глоссы — лексическаго характера, напримѣръ: ѡмышленѣеъ—хитростію; ѡдовѣе разѡма—слабѣ разѡма и др. Можно полагать, что эти приписки принадлежатъ славянину (ср. объясненіе къ названію Босфора, слову «епархѣ») си.

выше, стр. 333—334. Такія же, повидному, объясненія найдѣмъ и въ Сборникѣ Рыльскаго монастыря № 43, II. *Сыржу*, Очерки изъ исторіи литерат. сношеній, стр. ССХІІІ—ССХІV.

л. 219. ѡ възращеніи мѡщемъ иже въ стѣхъ ѡца нашего иванна архіепкѡ(па) кѡстантіна грѣ злѣуѣта.

Нач. Нѣ како ѡво нѣкто вины и порѡка нѣ извѣитъ. . .

л. 223 об. Козьмы Веститора, слово ѡ прѣнесеніи мѡщѣ иже въ стѣхъ ѡца нашѣ іѡ злѣуѡустаго.

л. 233. житіе и пѡвѣзи и ѡ чести чюдесъ съповѣданіе. прѣѡвѣнаго ѡца нашего аданасіа иже въ адонѣ.

Нач. Иже изреднымъ мѡжѣи написанаа житіа и древнимъ ѡво нѣжда вѣше ради юже ѡ сихъ члѣкомъ привѣвакмык. . .

л. 293. житіе и жизнь и подяизы прѣѡвѣнаго и бѣгоноснаго ѡца нашего павла дивенскаго.

Нач. Желлющимъ по краткословіѣ. . .

л. 295 об. ѡнѣ стѣхъ и славнымъ ѡнѣ хѣвѣхъ. минны. и ермилкена. і еттрафа (10-е декабря).

Нач. По еже на земли спѣса хѣа пришьствѣи. . .

л. 322 об. житіе и жизнь прѣѡвѣнаго ѡца нашего стефана новелаго исповѣдника. еже по стѣхъ и чьстныхъ икѣнахъ пострадавшаго.

Нач. Бжѣтѣвна нѣмаа вещь доврѡдѣтель. . .

Начало и конецъ рукописи утрачены.

Запись скорописная—въ началѣ рукописи на переплетѣ:

златооуѣ.

марѣка. р̄, к̄, ѣ, аспра.

Переплетъ кожаный съ тисненіями.

155 (1178). Сборникъ XVI вѣка, въ четвертку (19 × 16 см.), на 101 листѣ.

Полууставъ и скоропись Молдавскаго письма, по 18 строкъ на сраницѣ; бумажный знакъ—свинья.

Правѡписаніе средне-болгарское.

Составъ Сборники: л. 1. *Безъ заглавія.* Эсхатологическое произведение; на л. 1 говорится о вавилонскомъ царствѣ. Начало и конецъ статьи утрачены.

л. 17. Отрывки изъ Патериковъ. Безъ начала и конца.

л. 21. Иоанна Дамаскина, слово сказавшее о стѣхъ и чѣтныи икимахъ. къ вѣсѣкомуу хрѣтѣнинѣ. и къ црю константиноу кавалинѣ. и на вѣсѣ еретики.

л. 43. нѣ б. григоріа мниха и презвитера, игоумена шентѣли пантхираторовы. вѣсѣда о мѣтныи. и о нициѣ, речена же въ еъ вторжа нѣла стѣго поста.

Нач. Въ мимошѣшжа оуво нѣла о постѣ мало повесѣдовахомъ...

л. 50. житіе и жизнь препѣвныж мѣтре наша параскеви. въ немже и како прѣнесена въ еъ славныи гра трѣновъ. съписано егдимѣмъ патрїархѣ трѣнов'кымъ.

л. 65. въпроси Ѡ егѣла.

Нач. Члѣкъ нѣкыи съхожааше Ѡ кросолима въ ерихѣ. и въ разбонники въпаде. Ѡвѣтъ. Члѣкъ ѣ адамъ. а ерѣль рѣи...

л. 71 об. въпрѣ стѣго анастасїа сїнаитскаго, и другихъ отцовъ.

л. 83. Изъ Хожденїя преп. Θεодоры по мытарствамъ.

л. 85. Ѡ житїа стѣго андреа. иже хѣ ради мродиваго. Далѣе слѣдуютъ предсказанїя свѣтого.

л. 95. Одинъ листъ изъ Житїя преп. Параскевы.

л. 96. Продолженїе Житїя св. Андрея.

л. 100. тѣлкованїе семѣ тѣлковано же ѣ. дешфилѣ архїепскупымъ ѡхрїйскомѣ. О второмъ пришествїи.

Нач. Ѣгда прїиде тѣнъ члѣкыи въ славѣ своен...

Конецъ статьи утраченъ.

Большинство листовъ рукописи перебито; многіе утрачены, и въ такомъ видѣ вся рукопись перенумерована. Можно думать, что листки съ текстомъ неизвѣстной эсхатологической статьи въ началѣ Сборника принадлежатъ Житїю Андрея Юродиваго.

Перечисляя статьи настоящаго Сборника, преосв. Мелхиседекъ указываетъ на плохое состоянїе рукописи («Cartea este

förte usată și guptă), отсутствие начала и конца (n'are început, nici sfârșit), но говоритъ, что Сборникъ «начинается богомилскими рассказами о Свѣѣ, Аврамѣ, какъ онъ угощалъ Святую Троицу». Затѣмъ идутъ «слова святыхъ отцовъ», *Notițe istorice și archeologice etc.*, pp. 81—82. Надо полагать, что въ данномъ случаѣ покойный изслѣдователь принялъ за указываемыя имъ статьи отрывки изъ эсхатологическаго трактата, разрозненные листки изъ котораго помѣщены въ настоящее время въ началѣ рукописи.

Переплетъ кожаный съ тисненіями.

156 (201). Сборникъ разнообразнаго содержанія, XVI вѣка, въ листъ ($29\frac{1}{2} \times 20$ см.), на 350 листкахъ.

Полууставъ по 26 строкъ на страницѣ.

Правописаніе сербское, не выдержанное: попадаютъ ж, какъ слѣды болгарскаго оригинала; не обошлось, повидимому, и безъ русскаго вліянія.

Переводъ большинства статей значительно древній; по составу своему, въ нѣкоторыхъ частяхъ своихъ, рукопись напоминаетъ Святославовъ Изборникъ 1073 года (ср. Сборникъ Румынской Академіи, см. выше, стр. 198—205).

Заставки квадратныя, писанныя довольно грубо красками,— въ нѣсколькихъ мѣстахъ рукописи, иногда даже не въ началѣ статей; надъ первой по мѣсту заставкой—киноварная надпись: *сѧ книга пчелѧ*. Пчелой называетъ настоящій сборникъ и А. I. Odobesco въ упомянутой выше статьѣ своей, *Revista Română*, an. 1861, pp. 728—729.

Составъ Сборника: л. 1. стѣго исидора о Ѡмѣтнѣ и везмѣвн чръничастѣмъ жити. Первый листъ плохой сохранности. Далѣе слѣдуютъ разнообразныя наставленія аскетическаго характера.

л. 26. како пѣоваеть хрѣтианѣнѣ. истъное житѣ имѣти. паче по законуу жие'шнихъ. келогата. деспота. амѣнь.

Нач. Ище оубо стѣвными и законуу воудеци ваѣганъ. (sic) телесѣ волещее Ѡлоучаше Ѡ стѣмъ вграженѣи. . .

л. 27. о вѣсмѣртїи дѣшъ.

Нач. Пѣдагога и алатон и нны иже... вны ѿ елины и прѣмѣрїи...

л. 29. ѿ птици финиѣѣ.

Нач. Да слышите къ сїи ѿ птици финиксѣ и да не невѣроуютъ. еже и елины и оуцають финиѣ величѣство...

Далѣе слѣдуютъ медкія главы Іоанна Златоустаго, Максима Исповѣдника и другихъ. Изъ нихъ отмѣтимъ только нѣкоторыя:

л. 49 об. Іоанна Златоустаго, ѿ епистоли иже къ жидомъ.

Нач. Аще вѣроуетъ братна шкоже рѣ апль. яко хс оумрѣ...

л. 52 об. еупатѣ ефесскаго. ѿ некѣдоми. ѿ томъ когда скончанїе воудеть.

Нач. Се и петръ великы ѿ нѣконъ вледоуциѣ и глѣциѣ рѣ. гдѣ ѣ швещанїе пришьствїа. его ѿмелїеже ѿци наше оумрѣше...

Повидимому, приведенныя статьи представляютъ самостоятельную и цѣльную компиляцію.

л. 101. прѣговнаго ѿца нашего нила. ѿ разоумы и оученїа дѣше пользнаа.

Нач. Страѣ нмѣн бѣжїи. и чтомъ въ вѣсѣмъ свѣтѣльствомъ свѣсти своее бесѣдоуи. самомоу выти боу вѣроуи...

Въ этой статьѣ читаемъ, между прочимъ, такой отрывокъ: ѿ пѣаницахъ. Бѣсъ пѣаница и влоудныкы швнищаен много. и вѣсъ сънлиныи швлѣчетъсе, въ разѣрана и соукнѣнаа. не оупивантесе рѣ виномъ въ немже ѣ несїсенїе. оумрѣти мнозѣмъ доврѣе ѣ нежели невѣздрѣжанїемъ дѣшо шмрачитїи. прѣмѣдрѣ нѣкто вѣпрошена. како воудеть кто любо нелюбияи питню. ем рѣ, аще прѣѣ шчїма нмѣ оупивающїхъсе стоуды.

л. 115. пооученїе пользно по алфавитоу (алфавитъ сохраненъ греческїй).

д. Безъ. метежа оумъ храни ѿ житѣнскыѣ съблазнен. прилѣпѣен бѣн елика же сила. нь аще и мало къ потрѣвныиѣ прѣвоудеши неоукъсни. еда же не себѣ воудеши надѣесе. къ оупованїа на бѣ строиомъ выти иже ѿ тебѣ.

в. Житїа тоужаго не пытан. аще ли слоучитсе...

Г. Слѣхъ до славленїа датисе не швѣтъ да не слѣхуоу...

Д. Соудовъ вѣган аще не бѣ воудеть швидѣньствоуимъ...

Е. Млѣтнѣ не скажемо ѣ въ блгмхъ дѣлѣхъ...

З. Ревность зависти съпротивна...

Ж. Хотѣлъ выѣ въ самѣ соущихъ ш ризѣ добродювѣомъ...

И. Шрость тога мѣсто да имать, ѣга подѣ роукою...

Д. Стѣе шко же слоугы ежѣ чтѣ да за те млѣщисе...

І. Словеса пользнаа годиноу и мѣрѣ да имоуть...

Затѣмъ идутъ краткія поученія, начинающіяся слѣдующими буквами: м, н, ѡ, о, п, р, с, т, у, ф, х, ш.

л. 118. Ш аплскыхъ оуставъ како повѣаетъ жити хрѣтианиноу.

Нач. Законоуоуставныкоу монсею рек'шоу изрлѣтѣнѣ...

л. 121. Меводїа епископа Филипійскаго, ш бѣѣ и ш само-властѣѣ. Полемиическій трактатъ.

Нач. Идачьскыи старецъ по единецѣи кошоунѣ сириньскыи ш слышати гла гласныѣ дѣла непѣныѣ сласти...

Далѣе слѣдуютъ выписки изъ твореній свв. отцовъ, касающіяся главнымъ образомъ ветхозавѣтныхъ пророчествъ и прообразовъ. Укажемъ на отдѣльныя статьи: стѣо епифанїа, ш бї. камикоу иже вѣхуоу на логи стлѣкѣ насажены; шполитово, что ѣ моудрѣ създавшина севѣ домъ. *Нач.* Хѣ бѣжа шча и моудрѣ и сила. слово пать вѣи и вѣселисе къ нѣ; сказъ колинко вѣи величство солломоне црѣке...

л. 327 об. геургна. хиров'скаго. вѣпрѣ ш швразѣѣ. твор'ч-цѣи швразы соуть. кѣ. и инославне прѣводѣ. Швѣтъ.

Нач. Инославне оуво ѣ, ино нѣчто глѣще а инѣ разоумѣ...

л. 331. вѣпроси ш Швѣтн григорина бгослов'ца и васлиан.

Нач. Васлини рѣ. Что ѣ начело. григорин. пр'ваа вина втораго виновнаго. васлини се ли второе виновнное соущнѣ вѣселисе въ дѣчу оутровоу. григорин соущнѣ...

л. 333. деуритово ш того еже ш стѣи тронци.

Нач. Шдино соущѣ всѣѣ начело и вет'хое и новое оучнѣ пинѣ.

л. 335 об. иполитово. ш бї те аплоу. гдѣ къжо нѣ проповѣда и гдѣ оумрѣтъ.

л. 336 об. тѣже в ѿкпѣ.

л. 337. Нѣсколько статей о времени рожденія Спасителя, по исчисленіямъ разныхъ древнихъ народовъ. Далѣе слѣдуютъ календарныя статьи: названія мѣсяцевъ у разныхъ народовъ и проч.

л. 342. тогоже иѿама в оуруч'ныи^х книгахъ.

л. 344. Епифанія, Сказаніе о 16-ти пророкахъ. Конецъ статьи утраченъ.

Переплетъ кожаный.

157 (1220). Сборникъ конца XVI вѣка, въ четвертку (21 $\frac{1}{2}$ × 16 см.), на 131 листѣ.

Полууставъ Молдавскаго письма нѣсколькихъ почерковъ, по 19 строкъ на страницѣ; бумажный знакъ—свинья.

Правописаніе средне-болгарское.

Составъ Сборника: л. 1. *Безъ заглавія.* Іоанна Златоустаго, Слово о сотвореніи міра и Адама (Изъ Маргарита). Начальныя и послѣдній листъ утрачены.

л. 29. Іоанна Златоустаго, слово в владѣнѣмъ снѣ.

л. 42. Іоанна Златоустаго, слово в оусопши^х. и богати^х и нищи^х.

л. 61 об. *Ѿ сѣго вар'лаама оученіе.* видѣ его въсвидѣщее око и не прѣздрѣ. хотѣи въсѣмъ сѣтиса и въ разумѣ истинныи прѣити. нж овычное его члѣколюбіе, и на сѣ показавъ. и показал емоу пжъ въчже пѣвае^т понти вѣразомъ сицевыи. Изъ Повѣсти о Варлаамѣ и Іоасаѣ.

л. 75. о стрѣти спсовѣ, слово, мѣ.

Нач. Божса глади, и азыкомъ коснжтиса страшнѣи повѣсти...

л. 82 об. Ефрема Сирина, в сждѣ и в любви и покаяни.

л. 95. Ефрема Сирина, в покаяни сло^в.

л. 115. Іоанна Златоустаго, слово къ встажциѣ Ѿ вѣтнхъ слоужбы. и в сѣннѣи трапезѣ. и в сждѣ.

Нач. Ико же сѣжцимъ никааже полза. егда при пжти сѣжтъ...

л. 120. *Безъ заглавія*. Разказъ объ извѣстномъ евхаристическомъ чудѣ: крещаемый скиоъ видѣлъ вмѣсто служившаго литургію священника—ангела.

Нач. Въ днѣ царѣ леонта и александра. князь нѣкимъ пелопоннеса. . .

л. 122 об. ѿца макаріа слово. О погребеніи черепа въ пустынѣ.

Нач. Сѿца макаріа александръскаго оученикъ. поѣда на сице. . .

л. 128. слово, г҃и. ѿца нашѣ авва доршдеа.

Нач. Се тако старци, и стое писаніе, въси съглашахтса. . .

Начало и конецъ рукописи утрачены.

Переплетъ кожаный сохранился только въ концѣ рукописи; въ квадратахъ тиснены орлы.

158 (329). Сборникъ начала XVII вѣка, въ четвертку ($21\frac{1}{2} \times 14\frac{1}{2}$ см.), на 482 листахъ.

Полууставъ нѣсколькихъ почерковъ, по 19 строкъ на страницѣ; встрѣчается ѿ.

Правописаніе сербское.

Составъ Сборника: л. 1. *Безъ заглавія*. Поученіе изъ Книги «Андріатисъ» Іоанна Златоустаго. Начальные листы утрачены.

л. 48. Іоанна Златоустаго, углашеніе къ хотещимъ просвѣщатиса. . . ѿ аѳриантъ, кѣ.

л. 80. Георгія мниха и хартофилака, слѣ въ кже стоахоу при кртѣ ісѣѣ мти его и сестра мтрѣ его. и въ вготелѣснож погрѣвеніе га нашего іѳ хѣ. . . Внизу на поляхъ помѣта писца: листа кѣ и поль.

л. 105 об. Анастасія Синайскаго, слѣ.

Нач. Сѿкоудом дша члѣа многіе въноутрѣ глѣктъ некы помисли. . .

Въ концѣ статьи—записи писца полууставомъ (л. 110 об.):
+ ѿѣѣ кѣѣѣ зцѣшнѣ ѿвѣланъ .: + снѣ писа грѣшнн симонъ
ѿвѣлан. т. е. симон

л. 111. Иоанна Златоустаго, ѿ книгъ гл҃емникъ оумиленикъ. словеса избранныя слово въ исповеданни. и въ прѣстоупакнии.

Нач. Бл҃го ꙗко исповѣдатисе г҃ви г҃акѣ пр҃ркѣ нево въ истинуѣ...

л. 132. Его же, въ чистотѣ и въ цѣломоудри. и въ показани. слѡ. в̄.

л. 148 об. въ овѣдени слово г҃.

л. 159 об. въ постѣ и въ вѣрѣжаннн слово д҃.

л. 162 об. въ пнианьстѣ.

л. 170 об. въ лихонманн и въ сревролюбѣн. тогоже иоанна. слово в̄.

Последнее 10-е Слово: о соудѣ и въ вторемъ пришьствѣ г҃ни.

л. 227. повѣсть ска҃нии имоуци ивакино. яко зѣлау ползоуктсе прѣ оуспшии. приношенны. и мѣтиняни въ нихъ вѣваюцими. и паче ѿ изволения. и не соумени д҃ше и разоума съвршаема.

Нач. Инокъ нѣкъ повѣда намъ гл҃екъ яко шѣшоу ми инога...

л. 233. ѿ оучительства ѿца амона.

л. 244. Иоанна Дамаскина, слово на бл҃гоѣщенѣ...

л. 262. повѣсть вывшаго чюдесе архістратижи. миханоломъ и гаврилоломъ. въ обитѣлн иже въ стѣн горѣ адѡна лежимѣ. доухтаръ нарицаемѣн.

Нач. Въ цр҃тво никифура вотаѣта (на поляхъ: грѣ ѣ вота)...

л. 275. ѿнѣ ст҃го грѣгорѣ еѣкпа великыи арменѣ. и рифимѣ. и ганани. и инѣ^х, лз, дѣвиць, стравшн^х въ арменнн (30 сентября).

Нач. Цр҃твеоущѣ дѣвклнтѣанд римляны. тирадатѣ же...

л. 337. Анастасія Синаита, вѣседа рѣнаа въ шестѡ ѷламѣ. въ вхѡдѣ ст҃м^х постѣ (въ четвергѣ сырной недѣлѣ).

л. 372 об. житѣи и жизнь прѣповнык марѣи егуптенини.

л. 407 об. Иоанна Златоустаго, слово въ хананен.

Нач. Велика зима къ пѡвигы пришьшм^х оуставити не може^т...

л. 437. Иоанна Златоустаго, слово въ влоуднѣ ст҃нѣ.

л. 451. въ вѣрию трапезоу вхѡдеще покмѣ сѣа.

л. 455. житіє и мнѣ стго великолѣнника вестатіа и жены его дешистик. и чеда ихъ, агапіа. и дешиста (20 сентября).

Нач. Въ дни цѣтва траіана, идол'сцѣи жрьтѣвъ шдръ-
жцин...

л. 477. Молитвы по окончаніи трапезы.

л. 479. повѣ о възвиженіи прѣсты. О воскресеніи Спа-
сителя.

Нач. Иже бѣжѣи единороднымъ снѣ и слово. на ради выкъ
члѣкъ...

л. 480 об. дво коѣ чини бѣ исцѣленіа ѿ камена архатлова.

а. исцѣленіе ѿ ѡчнѣ волеоти. ѡва коѣ да се чини а помиро.
да поставиши ѡ чашицѣ водѣ. и да прѣкрѣсти ѡнемзи камен-
ко архатловѣмъ водницѣ трѣи. и да рѣшь велико име стые
трѣице. прѣстаа бѣце помаганіа намъ. и потѣ да налѣшь ѡко члѣкѣ
ѡномзи водницѣ. ако ли тѣ ѡгѣдно да ѡстрѣгнешъ ѿ ѡнога и
каменка ѡ водницѣ (л. 482) дѣброе.

б. исцѣленіе ѿ сатаниньскаго приидѣніа и мѣченіа и стрѣ-
хованіа. да га нѣси члѣкъ на грѣлѣ:

в. исцѣленіе. коѣмъ то се страхованіа и приидѣніа тазѣ са-
таниньскаа чинѣ. да постѣи, ̄, дни. ѿ хлѣвѣ и ѿ водѣ и ѿ ѡнокю.
и да чини а помиро каковое више писано. да срѣкаа всако ѡтрѣ за
ѡнехъзи ̄ дни. и тако помѣщию бѣжѣю исцѣлѣветъ:

г. исцѣленіе. ѿ срѣчнѣ волеоти. да чини а помиро каковое
више рѣно. и да срѣкаашъ соутра и ѡ пладне и вѣрь:

д. исцѣленіе. мѣлнцѣ къда. е дѣвиваа. и не може се растити
с матерю. да се чини а помиро каковое више рѣно и да срѣкаа
женѣ:

е. исцѣленіе. коѣмъ крѣвное теченіе чрѣвомъ. да чини а по-
миро каковое више рѣно:

ж. исцѣленіе. коѣмъ рѣса ѡ грѣлѣ или грѣло воли. да чини
а помиро каковое више рѣно, и да срѣкаа.

з. исцѣленіе грѣзница кога дрѣжи. да чини а помиро како-
вое више рѣно. и да срѣкаа къда кога грѣзница почмѣ (sic)
оухватать.

д. ѿсцѣленіе. кога боли зъвъ. да чини ѿпомиро каковоє више писано. и да ѡзме водицѣ да дрѣжи ѡ ѡстѣхъ добро є. и потѣ да поѣре ѡноузи водицѣ. илѣ заспи илѣ не заспи:

г. ѿсцѣленіе. кѣда се члѣкъ ѡими рѣкама и ногама. да чини ѿпомиро каковоє више рѣно. и да срѣкаа свѣтра и ѡ пладне и вѣръ: ✠

дг. ѿсцѣленіе. ѡ ѡгнице. ѡ начелѣ кѣда похвати болѣсть да за тече. да чини ѿпомиро накоеє више пино и да срѣкаа.

в. ѿсцѣленіе. ѡ запора водѣ. да чини ѿпомиро каковоє више рѣно и да срѣкаа: ✠

ѡ чюмѣ и ѡ дрѣзеѣ болѣстѣ кто съ вѣрою примаа. да чини каковоє више пино. млѣтю бжѣю и помѣщю стѣѣ и везплатниѣ ахѣстрати ѿсцѣлѣти кк: ✠

Начало рукописи утрачено.

Переплетъ кожаный съ тисненіями.

159 (338). Сборникъ конца XVII вѣка, въ четвертку (20 × 16 см.), на 124 листахъ бѣлой и синей бумаги.

Полууставъ Поморскаго письма, по 17 строкъ на страницѣ.

Составъ Сборника: 1) Сказаніе о Иконѣ Божіей Матери Новгородской-Знаменіе; передъ Сказаніемъ — Служба въ воспоминаніе этого событія, 27-го ноября; въ концѣ — «Слово похвально» по поводу того же чуда.

2) Житіе преп. Нила Столбенскаго; послѣднее чудо — о Исаи Травновѣ; предъ житіемъ — Служба преп. Нилу.

Запись скорописью XVIII вѣка — по полямъ первыхъ листовъ:

Сія тетрадь выставки Пестова священника Климента Андреянова, а кто похочетъ ю усвоити, яко же Ананія и Сапѣира, да отыметъ Господь Богъ свою милость и затворитъ двери щедротъ Своихъ, и да приидетъ на него клятва и казни Божія душевная и тѣлесная въ нынѣшнемъ вѣцѣ и въ будущемъ вѣцѣ.

Запись скорописная — въ концѣ рукописи (об. 124 л.):

Сія книга села Рожества Богородицы 1753 году.
А подписалъ человекъ Василя Кириловича Напошкина.
Переплетъ кожаный.

160 (1252). Сборникъ житій и словъ, XVIII вѣка, въ четвертку ($20\frac{1}{2} \times 16$ см.), на 417 листахъ.

Полууставъ Южно-Русскаго письма, по 20 строкъ на страницѣ.

Рукопись представляетъ выписки, повидимому, изъ Великихъ Минеи св. Димитрія; по крайней мѣрѣ въ началѣ рукописи читается молитва святителя Димитрія къ Спасителю (л. 1). Во всякомъ случаѣ, можно предполагать, что рукопись переписана гдѣ-нибудь въ Буковинѣ или сѣверной Молдавіи, такъ-какъ на первомъ мѣстѣ въ Сборникѣ находимъ Житіе св. вмч. Іоанна Новаго Сочавскаго, «списанное Григоріемъ монахомъ, игуменомъ обители Пантократоровы, иже бѣ пресвитеръ великія церкви Молдавлахійскія» (л. 2) т. е. Григоріемъ Цамблакомъ изъ Нямедкаго монастыря.

Переплетъ кожаный.

161 (280). Сборникъ аскетическій ¹⁾, начала XV вѣка, въ четвертку ($22 \times 14\frac{1}{2}$ см.), на 256 листахъ.

Полууставъ четкій, ровный, по 23 строки на страницѣ; встрѣчается ж.

Правописаніе средне-болгарское.

Составъ Сборника: л. 1. Начало утрачено. «Главизны» преп. Нила. 4-е Слово начинается фразой: съ и позна въ дѣши свои вѣдѣщаго вѣка. Главнѣ яко остави миръ и свъръжса съ члкъ ради потрѣвы нѣкоеж да не ускждѣтъ емоу что...

1) Описание сборниковъ аскетическаго содержанія представляетъ немалыя затрудненія, такъ-какъ въ нихъ помѣщается обыкновенно очень много мелкихъ статей, иногда въ нѣсколько только строкъ, напримѣръ, вопросъ съ отвѣтомъ какого-нибудь старца. Поэтому мы выписывали наиболѣе цѣльныя статьи.

л. 14 об. тогоже еже оудалѣтиса мира и въсѣхъ матж-
чинѣ оумѣ. слово *ѣ*.

л. 25. како полезнѣ попоустн бѣ дѣши приатнѣ быти стра-
стемь. слѣб. *ѣ*.

л. 35. дѣлааніа различна. иже о бѣхъ жиежціихъ.

Затѣмъ слѣдуютъ слова въ послѣдовательномъ порядкѣ,
кончая 88-мъ: *в* еже близѣ бѣа жиежціихъ... (л. 135 об.).

л. 138 об. тогоже *в* чинѣ началствомъ. слѣб. *ѣ*.

л. 142 об. тогоже слово. *л*. *в* въпросѣ и ѿвѣтхъ.

Нач. Въпрѣ. Коеж азож съдръжитсѣ срѣце, еже не теши на
зада...

л. 150 об. о постѣ, и въдѣнни.

л. 162 об. *в* вѣдѣннѣмъ вѣщѣ.

л. 169 об. сказаніе *в* бжѣмъ промышленіи. Разсказъ юноши
Феодора о томъ, какъ ангелъ во время его мученій укрѣплялъ
его и отиралъ съ его лица потъ.

л. 172 об. вѣсѣды дѣшеполезны ѿца зосимы (какъ отогнать
отъ себя ярость и проч.).

л. 179. повѣсти *в* страціи стѣмъ горы сѣнаискыа ¹⁾.

Нач. Нѣкыи ѿ ѿца оустави себе прѣ^ѣ врѣменемъ въ пе-
щерѣ...

л. 208 об. прѣвнаго ѿца нашѣ макариа великаго. слово дѣло
полезно.

Нач. Хотан пристжпнн къ гоу и живштоу вѣчному...

л. 215. За окончаніемъ какого-то аскетическаго слова въ
7-мъ строкѣ, слѣдуетъ статья: стѣмо макариа, како побаеть быти
инокоу.

Нач. Помышлѣж оубѣ чѣда по моемоу правоу. како сице
длъжень...

л. 218 об. ѿца нила, о овѣдѣнни, и другія мелкія статьи.

л. 221 об. Аванасія Александрійскаго, слѣб ѿглавено. къ

1) Листъ 179-й, содержащій начало статьи, долженъ находиться между
200 и 201 листами. Продолженіе Повѣсти слѣдуетъ съ 201 листа.

заповѣдѣ бѣжнимъ въсѣмъ Шеръгшнимса мира и хотащимъ спѣтиса. Только одна страница.

Нач. Възлюбленіи. потычимса ѡ сѣни нашемъ...

л. 222. Старшій и ровный полууставъ, скорѣе, конца XIV вѣка, по 24 строки на страницѣ. Правописаніе среднеболгарское: поучение стго ефрема. слѣ и.

Нач. Болѣзнь иждит ма изреци. и недостоньство мое, запрѣщает' ми мальчати. волѣзни сѣца моего иждат ма...

л. 248. Полуустановъ писца всей рукописи приписаны статьи: слово сугеона месоподамѣнскаго. яко пѣваетъ въ оумѣ имѣти днь исходным ѡ житіа.

Нач. Яще не невѣсте братіа моа, каков' страхъ и вѣдъ имамы пострадати въ чѣ исхода нашего...

Въ концѣ статьи, рукой писца, — запись (л. 253 об.): бѣ прѣсти серапишна и митрофана. аѣи.

л. 254. главы красны стѣ ѡцѣ избранны въкратцѣ. стго ефре.

Нач. Глава мнокоу воатиса бѣга. смѣрити себе. малыимъ...
Переплеть кожаный.

162 (317). Сборникъ аскетическій, начала XV вѣка, въ листъ ($28\frac{1}{2} \times 21\frac{1}{2}$ см.), на 157 листахъ.

Полууставъ нѣсколькихъ почерковъ, по 28 строкъ на страницѣ; встрѣчается з.

Надъ заставкой изъ переплетающихся круговъ и образующихъ прямоугольникъ, въ которомъ помѣщается заглавіе статьи, — киноварная запись писца:

ѡ ѡ^х ѡканіа и грѣшны помози ми
авва двуроден: +

Обращеніе писца къ Богу или святому съ просьбой о помощи отмѣчено во многихъ, главнымъ образомъ, русскихъ рукописяхъ, см. Описаніе рукописей Моск. Синод. Библиотеки, Отд. I, стр. 184, 224, 233, 293, Отд. II, 1, стр. 141, Отд. III, стр. 149, 473, 570, Отд. II, 2, стр. 47; К. Н. Никольскій, Описаніе ру-

кописей Кирило-Бѣлозерскаго монастыря, стр. 263; *II. Оырку*,
Время и жизнь патр. Евѣимія, стр. 487 и мн. др. См. выше,
рукопись настоящаго собранія, № 37.

Составъ Сборника: л. 1. Аскетическія Словеса аввы Дороея¹⁾.

Послѣднее слово—25-е къ вратоу стѣшишѣ емоу Ѡ напасти
(л. 70).

Въ концѣ статьи—запись писца: слава съвършителю боу
показавшомѣ зачалу и концу.

л. 72. житіе прѣпнаго ѡца нашего еуфросина.

Нач. Оѣ въ стѣихѣ ѡца нашъ еуфросинъ. въ селѣ нѣкоемъ
родиса...

л. 75. повѣсть Ѡ патерика. Разсказъ аввы Θεодула.

л. 76. повѣ^а ѡ авѣ еелогн.

л. 78. повѣ^ѣ полезна. Разсказъ аввы Іоанна Синаита.

л. 79. ины повѣсти и вестѣды прѣпныхѣ ѡца нашихѣ Ѡ
патерика. еже Ѡ книгѣ втораго ратѣ.

Нач. Глааше стѣ василне великы ѡ цркви стѣи еи. црковь
ѣ нѣво второе...

л. 81 об. Тайнописная запись писца вязью.

л. 82 об. ѡ мниствѣ нѣкоемъ сребролювци. Изъ житія Андрея
Юродиваго.

л. 82. Ѡ образныхѣ и чиновныхѣ книгѣ. поученіе ѡ порж-
ченіи, и ѡ обѣтѣ^х иночскихѣ. еже къ бѣ обѣщавашѣса хранити.

Нач. Прѣрое оубо къ пастырю стада хѣвъ овецѣ избран-
ныхѣ. проповѣдается слово. повѣщаннемѣ стѣльскимѣ...

л. 94. Василія Великаго, «Завѣты инокамѣ».

Нач. Иже хоцетѣ вратѣ, и мыслитѣ жити жизнь не-
блазньнж...

л. 113. Филимона Отшельника, слѣо полезно зѣло.

Нач. Глаух ѡ оци филимонѣ ѡшелницѣ. шко въселенсѣ
въ нѣкож пицерж...

1) Въ настоящее время первый листъ находится на мѣстѣ листа 107-го;
многіе листы перебиты и не на своемъ мѣстѣ.

л. 112. повѣсти стѣмъ старецъ како подовасть везмльвѣ, съ вѣстѣмъ тѣщанѣмъ съмискати.

Нач. Рѣ авва, антонѣ. яко рыбы замоужааше на соуши оумираатъ. тако и мниси кромѣ кѣла моудацие. . .

Затѣмъ слѣдуютъ поученія другихъ отцовъ.

л. 151. ѡ пощени яко не тѣкмо Ѡ врашна или Ѡ вестѣдъ прѣматн его, нж и Ѡ видѣнѣа и Ѡ прочнѣ, дѣшевнмъ дѣвсанѣн.

Нач. Братѣа прѣидошж къ ѡцоу антонѣу Ѡ скита и вѣлкѣ-зошж въ коравѣ или къ немоу. обрѣтошж старца. . .

л. 157. исправленѣа стѣмъ Ѡцѣа нашнѣ.

Нач. Сѡшелници иногда мждѣи и дѣховнѣи ѣе числомъ. . .

Въ концѣ рукописи на переплетѣ — запись скорописью XVII вѣка:

сю стѣа книгѣ и вѣтѣна глѣмаа стѣа дородѣи

Ѡ сѣрѣно шевѣтель ѣгородѣчноа виѣтрѣца.

Послѣднѣе лѣсты рукописи перебиты. Конецъ утраченъ.

Переплетъ кожаный съ тисненѣями.

163 (1182). Сборникъ аскетическѣи, XVI вѣка, въ четвертку (20×14 см.), па 360 лѣстахъ.

Полууставъ нѣсколькихъ почерковъ, Молдавскаго письма, по 21 строкѣ на страницѣ; бумажный знакъ—ваза съ цвѣткомъ.

Правописанѣе средне-болгарское.

Состагъ Сборника: л. 1. Окончанѣе предыдущаго Слова.

л. 4 об. ѡ епископѣ трѣмѣлѣ.

л. 12 об. ѡ влѣженѣѣ вѣплѣ нашнѣ.

л. 19. Разказы аввы Иоанна; л. 22. тогожде иванна. ѡ ѡци ентааѣн, нже влѣдница спѣшьшомоу.

л. 31 об. ѡ нмѣкнми вѣжавшон въ поустинѣи курданѣстѣи.

л. 44. влаженнаго егдѣмѣа патрѣарха трѣновскаго, къ купрѣ-аноу нѣкѣомоу ннокѣу сѣцоу емог пѣд адѣннѣу. проснѣшоу по-слатнса емѣд ѡ нѣконѣ вѣщеѣ тѣннѣѣ. и ѡ стѣомъ причѣщенн. чѣтетъ же са сѣе въ наказанѣе ннокѣу. паче же хотѣцѣимъ вез-маѣествовати.

Нач. Сѣлау нѣ шерадовала еси своимъ писаніемъ. . .

л. 68. житіе и жизнь прѣвнѣ и бѣгоснѣ оца нѣшего панса великаго, съписано иваннѣ квалшвомъ. . .

л. 119. повѣсть аммоніа мниха. о бѣленѣ стѣ Флѣ. въ сѣни и рандѣ.

Затѣмъ идутъ выписки изъ Патерика.

л. 146. о ѡци макаріи велицѣ.

л. 151 об. слѡ о вѣзвизни прѣтѣж бѣж.

л. 153 об. повѣ дѣнаа. Евхаристическое чудо.

Нач. Въ днѣ црѣ лешнта и александра. кнѣ нѣкымъ въ пелопонисѣ, кѣпи отрока скрѣвнина. . .

л. 156 об. Разказъ аввы Пимена и другихъ отцовъ.

л. 166. Ѡ житіа стѣо пахемѣ.

л. 170. Макарія Великаго, слово сѣлау полезно.

Нач. Хотан пристѣпнѣ къ гоу. и животѣ вѣчномѣ. . .

л. 176. главизны вѣкрѣцѣ съложены еже Ѡ старѣскыхъ подчинѣи.

л. 189. о иноку ѣ не поѡваѣ швнѣи прѣ чѣкы дѣ свонѣ.

Нач. Слыша инцѣгда авва андѡнѣ, ш нѣкоѣ мнисѣ. . .

л. 190. ѣ поѡваѣ себе храниѣи и ни единѣ осжѣжѣи.

л. 192. о гоми еже не вѣлагати себе вѣ Ѡчланиѣ.

л. 195. о иже Ѡ юности вѣзраста постившагѣ, и грѣсти ради Фриновенаго.

л. 214. повѣсть о велицѣ макаріи.

л. 216. тогожде авва макаріа великаго. Разказъ обѣ аввѣ Исаіи.

л. 236 об. прѣвнѣ ѡца нашѣ иларіѡна о Фертѣжени мира.

л. 244. Исаака Сиріана, ш чинѣ новоначѣныѣ и ѡставѣ, и не приклатѣныѣ тѣ.

л. 244 об. тогоже повѣ стѣ мжжѣи и словеса прѣвнѣа еже Ѡ нѣ слыша. и о дненѣ тѣхъ прѣвѣванѣи.

л. 248. Анастасія Сиваята, слово о стѣ съвранѣи. и ш еже не паматѣзловѣствовати.

л. 267. Стефана Фивейскаго, заповѣди Фрекшійса мира. и
иже въ мирѣ.

л. 271. Макарія Великаго, о еже како пѣваетъ выти иноукоу.

Далѣе идутъ рассказы другихъ аскетовъ, безъ заглавій.
Среди нихъ — статья апокрифическаго содержания:

л. 279 об. въпрѣ. кто крѣти стѣмъ аплы. Далѣе — имена ми-
ровосицъ и т. п.

л. 280. ѡ мальчани слово.

л. 283. въпроси и Февѣти стѣмъ и прпѣвнымъ Фцѣмъ нашимъ. о
мѣтеѣ и ѡ трѣзвеніи оума. како пѣваетъ мальчальникоу сѣдѣти
въ келіи. Конецъ статьи утраченъ.

л. 291. ѡца филимона ѡшелника. слово велики полезно, къ
хотащымъ сѣти.

л. 338. слѣб стѣго до[ро]деа. ѡ страстѣ вѣщжа мжкы. и како
пѣваетъ хотащомоу спѣтиса. николиже беспечали выти ѡ
своемъ спсении. слово дѣ.

л. 349. ѡ житіа стѣго андоніа новаго, подвижавшагося въ
Веннии.

Запись скорописная 1618 года — внизу по полямъ листовъ
213 об. — 219:

+ Изволеніе ѡца и сълоспѣшеніе сна и съвършеніе стѣго.
Дѣха вомысли (sic) рѣ бжги еласіе мѣсѣ ѡ шилинѣмъ и купіи сѣ
штѣи. за чети^{мъ} ѣ да вѣде^{тъ} ему въ зара^{мъ} и спеніе дѣша и въ
вставленіе грѣхѣ и ро^{мъ}телѣ его. и вратіа его. и комѣ изверѣ^{тъ}
ѡ ни^{тъ}. да вѣде^{тъ} е^{мъ} непорошѣ. и аще кто покуси^{тъ}са прода^{тъ} а.
да ѣ трекла^{тъ} и прокла^{тъ} и анадѣма ѡ га ба сътворѣша нѣво и зѣли
и ѡ прѣтѣи ѣ мѣти. и ѡ тѣи Фцѣ и^{тъ} въ никіи и ѡ вѣсѣ^{тъ} стѣмъ и^{тъ} ѡ
вѣка боу ргодиши^{тъ}. в ѣто зрѣкѣ гѣ кѣ.

Начало и конецъ рукописи утрачены.

Переплетъ кожаный; въ квадратахъ тиснены орлы.

164 (186). Сборникъ аскетическій, XVI и XVII вѣка, въ
четвертку, на 178 листахъ.

Полууставъ в скорописъ Сербо-Валашскаго письма XVI вѣка,

по 24 строки на страницѣ (лл. 1—48), и мелкая скоропись XVII вѣка, см. ниже, 8-ю статью.

Правописаніе сербское.

Составъ Сборника: 1) Ѡ оучителства ѡца амона.

Нач. Четыри вещи соу^т. и аще единѡ Ѡ нихъ имать чѣкъ, ни покаются може^т, ни мѣтвѣ его приемлю^т бѣ... .

2) никиты инока и презентера обитѣли стоудѣнскихъ студита, два вопроса съ отвѣтами.

3) *Безъ замова.* Разказъ аввы Исаіи.

Нач. Рѣ авва исаіа дивенскіи, яко нѣ^{ст} погѣвѣвши въ мнѣсѣхъ въ родѣ семѣ. развѣ шкветавати и шсѣждати... .

4) о аввѣ логынѣ како се емѡ вѣсь исповѣда.

5) Іоанна Златоустаго, слово ѡ мѣтвѣ.

Нач. Глѣтъ вѣтвѣтный апль. непрѣстанно мѣнтесе... .

Далѣе слѣдуютъ подобныя же выписки о молитвѣ изъ твореній свв. отцовъ: Исаака Сирина, Никифора патр. Цареградскаго, Іоанна Златоустаго, Исидора Полуисіотскаго.

6) Іоанна Златоустаго, разоуми. дѣшепользнаго оучини въсакомѡ члѣдѣ.

Нач. Шко же бл҃гими крѣмѣнсе надежамн. и ѡ вѣдѣци^т оупокак. ѡсѣдѡ оуже цѣтѣа вѣкдси^т. . .

7) Аванасія Великаго, ѡ съвлаженіи въ смѣ.

Нач. Рци ми възлюбавникн. которы грѣхъ ѣ. или нечистота...

Затѣмъ слѣдуютъ совѣты другихъ отцовъ, изъ Сквѣтскаго Патерника, но безъ отдѣльныхъ заглавій.

8) Іоанна Златоустаго, Толкованія на Евангеліе отъ Матвѣя (лл. 47—178), писанныя иной мелкой скорописью XVII вѣка, по 21 строкѣ на страницѣ.

Послѣдніе листы плохой сохранности.

Конецъ рукописи утраченъ.

Рукописи безъ переплета.

165 (1166). Сборникъ старообрядческій, конца XVIII вѣка, въ четвертку (20 × 16 см.), на 98 листахъ.

Полууставъ Поморскаго письма, по 18 строкъ на страницѣ.

Сборникъ состоитъ изъ разныхъ выписокъ, преимущественно, изъ старопечатныхъ книгъ. Отметимъ нѣкоторыя статьи:

1. 1. О книгѣ прѣимаго Ѡца нашего никона черныя горы. писана сѣа книга в' лѣто, 950 с.

1. 2. Выписки изъ той же книги, писанной въ 1368 году «иудикта 6-го; а книга Чудова монастыря казенная, писано отъ задня доски».

1. 2 об. «естъ книга старописменная 200 лѣтъ писана». Далѣе идутъ отрывки изъ Макарьевскихъ Четьи-Миней и другихъ книгъ — о крестномъ знаменіи и проч. Затѣмъ слѣдуютъ выписки изъ Евангелія, Апостола, о Церкви Христовой и т. п.

Начало рукописи утрачено.

Переплеть кожаный съ тисненіями.

166 (200). Хроника Георгія Амартола, начала XV вѣка, въ листъ (29 × 21½ см.), на 222 листахъ.

Полууставъ четкій, по 28 строкъ на страницѣ; буква *з* только въ древнемъ видѣ *з̄*, изрѣдка *з*.

Правописаніе сербское.

Первая тетрадь (судя по помѣтамъ внизу листовъ) и конецъ рукописи утрачены.

Записи въ началѣ рукописи:

I. Титулъ Іоанна Петра воеводы.

II. црѣстѣнїи.

III. вѣтеныа лѣры вѣтрискоа книга. сѣа глѣмаа лѣтописецъ.

Въ концѣ рукописи—запись полууставомъ XVI—XVII вѣка: рѣднї. аї. мирчѣ. бї. гидиа. г. къзань. г. славь. гї. вѣчѣ. і.

Заглавія первыхъ по мѣсту главъ рукописи: о поставленїи црѣмь константиномъ сѣа своего константїа, на кесарство въ црїградѣ. и анкинїа зѣта своего. въ никомидїи вгдїниисцѣн; о пошъстѣи блгочъстивые црѣце елены. . . възисканїк чѣтнаго крѣта

гнѣз; о троусѣ вѣланцѣмъ, иже вѣ въ тѣ дни и въ паденнн...; о невѣрствѣ юуденецѣн и въ ѡни и^т; въ сѣворѣ никитско тнѣ стѣмѣ Ѡцѣ... Изъ послѣднихъ по порядку главъ (нѣкоторыя заглавія читаются съ трудомъ): въ скончаннн симеона княза вѣлгарскаго (л. 210 об.); въ оклеветаннн никиты магистра (л. 212 об.); въ скончаннн стефана патрїарха и въ поставленнн трїфоновѣ (л. 212 об.); въ скончаннн хрїстофора црѣ (л. 213 об.); въ тоурцѣ (л. 214 об.). Ср. *С. Шестаковъ*, Къ критикѣ текста хроники Георгія Монаха, *Визант. Временникъ*, т. II вып. 4, стр. 551—580; *Ученыя Записки II Отд. Имп. Академіи Наукъ*, т. VI, гдѣ изданъ греческій текстъ; *Чтенія оь Общестѣ Исторіи и Древн. росс.*, 1846 г. кн. 2; *Памятники Древней Письменности*, 1878—81 гг. и др.

Прибавленія къ Хроникѣ Амартола: въ мирсѣмъ створеннн сумеона магистра логодета. Ѡ различныхъ летописныхъ и списателяхъ (л. 218 об.); въ хероувимѣхъ и пламениѣмъ шроужнн (л. 220 об.); сказаннн екратцѣ соуцнн Ѡ адама до днѣшнн врѣмѣ. (л. 221), кончая Теофиломъ Трифоромъ.

Приводимъ статьи, касающіяся болгарскихъ событій, главными образомъ, времени царя Симеона:

въ мнханлѣ црн (л. 147).

По стариннн же, црѣвова мнханлѣ зеть кго, лѣто кдино и мцѣ. ѡ. иже въ всемъ оубо блгѣ вѣше и кроткѣ. въ вѣщннн^т же оуреженнн^т, нерасоудливѣ до кон'ца вѣше. и поравошенѣ соуѣтннхъ члѣкъ сѣвѣтомѣ. и не искоуснѣ на враны. тѣмъ же понде на вѣлгарнн воковати. и сѣ вѣлицѣмъ повѣженннемъ Ѡ ннхъ вѣзвращѣсе, поставленѣ вѣ въ ннко мѣсто лѣвъ. патрыкнѣ и воководѣ вѣсточннмъ странамъ, Ѡ люднн и властеленъ въ трѣвоуналнн. и оубоавсе мнханлѣ оуслышавѣ. и въ ннчѣскнн шѣра^т сѣ женою и сѣ чѣды шдѣавсе. и слово вѣстрѣтнѣ испрошѣ, въ вѣлжннмъ градѣ штровѣ затваракт'се. въ немъ же и скончѣсе.

о паденнн златога квоука юусѣтанова повѣсть чюдна (л. 169 об.).

При томъ же црѣи паде златымъ кловоюкъ и оустиніана глѣс-
малаго аугоуста. недооумѣющимъ же всѣмъ и како възлѣзюуть
помышляющею, шевѣтесе нѣкимъ хытраць. и възлѣзъ на връхъ
великыя црѣкве, стрѣлоу поусти съ оужемъ скрозѣ нозѣ коня
ноустиніанова иже ѿ мѣды съставакна. и стрѣлѣ прошѣши на
дроую страну, тѣ по оуже вѣстекъ, чюдо оувш зрещимъ
дакше. и кловоюкъ възложъ. и црѣвоу приетъ почѣсть. и хыт-
рости и кѣстоу велик приложи име любо почтенъ бывъ ѿ цра,
златиць. р̄.

в швакнѣи звѣзды (л. 200 об.).

При семъ же швнсе звѣзѣа шпшата ѿ запѣ... Посла же
сѣмешнъ кнезь болгарскыи възвѣщакъ алеѣандрѣ шже в мирѣ. и
любомоудрѣствовати кмоу, и почитати шкоже при львѣ. шнъ
же безоумнѣ и несмысльствомъ шдржимъ бывъ, сълы кго
везѣчнѣ ѿпоустн. скрѣвнн сѣмешна придакнѣ. разоршоусе
ѿтолѣ мироу, сѣмешнъ готовашесе подвигноути на хрѣстѣаны
шроужѣа. алеѣандръ же швѣдовавъ и шпнвсе въ знон великѣ съ
сѣдъ гоужвицоу игравъ. и шроужикмъ бгоненавистномъ шзвоу
прикмъ, кръвъ многоу ѿ нозрен и ѿ срамныхъ оудѣ про-
лнвшоу...

о сѣмешнѣ болгар'скомъ начелницѣ. (л. 203).

Аугоуста же мѣа. сѣмешнъ болгарскыи начелникъ. воквавъ
на грѣкы, съ народомъ многомъ и тежцемъ, прѣде въ цригрѣ. и
оувш швѣсѣде и плоть створнѣ. ѿ влахерны даже до глѣмлаа
златаа врата. оупованикмъ готовъ сѣмъ оудовѣ сего прѣкти
ксако. и понжеже стѣнамъ оувѣ тврѣдость. и множество къ
нкмъ нарѣда и шроужнѣа и каменнок метаник. надежоу погрѣ-
шивъ, въ глѣмокъ ев'домо възвратисе. мирныи швѣты проснѣ.
начелнимъ же цригрѣ шже в мирѣ съ любовию прикм'шемъ,
посла сѣмешнъ магистра своего глѣти шже в мирѣ. възприкмше
патрѣархъ никола и стефанъ и шванъ магистры цра, прѣдоше до
влахерны. и въведоше два сѣна сѣмешнова. и шдоше съ цремъ въ
полатѣ. никола патрѣархъ. изыде къ сѣмешноу. кмоуже главоу

прѣклони сѹмевнѣ. мѣтѹоу оубѡ патриархѣ сътворѣ. въ мѣсто
вѣнца яко же рѣше свои риптарѣ на главоу его възложи. дары
оубѡ неизчтеными и великими любопочтены бывше сѹмевнѣ и
снѡве его въ свою страну възвратишесе. не съгласны (л. 203 об.)
ѡ речениѣмъ мирѣ развѣдѣшесе.

о вокванѣи сѹмевна вѣлгарскога кнезѣ на грѣкы
(л. 206 об.).

Боева же пакы сѹмевнѣ вѣлгарскыи кнезѣ на грѣкы. и
множество вѣлгарѣ пославъ вѣкоупѣ съ кавканомъ и минникомъ
и инѣми. прошѣшемъ же симъ скрозѣ горы, прѣидоу до ма-
главы. тѣхъ же нашѣственкѣ оубѣвъ риманѣ црѣ, помышляеи кѣ
како на пигинскоую полатоу съшѣше запалеть, ѡвана ректора
посла вѣкоупѣ съ львомъ и подомъ. несоуще съ собою множе-
ство доволно ѡ црѣвѣхъ и ѡ нже подѣ швластнию боевода и про-
чихъ чиновъ. съ нимже вѣ и алеѣѣи патрикиѣ, и ѡмоснѣ
дроутгарѣ съ людьми своими. вѣаше же. ѣ. нѣла пѣ. ѡпльчнеше
оубѡ сѣи люди свои на равнѣхъ мѣстѣхъ вѣлизъ пигинѣ. и вѣл-
гаршмъ ѡ горѣ швалшемсе, вѣвроужены глѣсомъ вѣпниюще оужа-
сномъ и страшномъ. и крѣпко (л. 207) напоустивше конѣ
на грѣкы, въ тѣ чѣ повѣже ѡванѣ ректора. закланъ же вѣ въ
него мѣсто подвизакмъ фѣтнѣ. и ини мнози. кѣда ѡво сѣсенѣ
вывѣ, прѣнде вѣжеше вѣвроуженѣ съ коравакмъ. и алеѣѣе. и
дроутгарѣ ѡмоснѣ. и не възмогъ до конѣца вѣлѣсти въ ко-
равѣ, ѡдакнсе въ мори. дроузѣи же сѣсени выше въ кастели
вѣжавше. коравальници же и прочѣе все множество. шѡ ѡ рат-
никѣ вѣжеше, въ мори оудакншесе. шѡи же желѣзоу выше
снѣденнѣ. шѡи же роуками вѣлгарскыими кѣти выше плѣтнѣи
выше. вѣлгарѣ же никогоже вѣзвранѣюща тѣмъ имоуще, по-
латы пигинскыкѣ запалише. и стѣнонѣ всѣ пожегоше. сице оубѡ
вѣдно ненаказаникѣ и невѣжѣство наглѣство помощника имоуще.
кѣ. же фѣрѣвара. мѣца. ѣникто. г. деудора жена риманѣа скон-
чѣсе. и положено вѣ тѣло кѣ въ домоу самого црѣа риманѣа нже
ѡ него монастырѣ сътворенѣ вѣ. . .

О ВОКЕАНИ ВЪЛГАРСЦѢМЪ И О РАТЫ ВЫШИ ТОГА
(л. 207 об.).

Июуна же мѣца. вѣлгаромь пакы вокеавшѣ. и даже до стѣк
деводры полате пришѣшемь, и сѣю шню прѣдавшемь, на
шѣдѣ црѣ румань, вокеавды призва. соуцоу с ними и глѣк-
момоу сактицоу. и наказавъ снхъ и повелѣ на соупостати
изыти, и ш Очьствѣ своємь подвизатисе. шни же шѣцашесе
готово ш црѣти кго и за хртѣань оумрѣти на оутрѣи же днѣ,
въвроужень въ ш црѣ рѣнѣ сактинь, истинноу вѣроу и свок
моужество показа съзави во вѣлгарь пришѣ, и въ вонскоу нхъ
въшѣ. вѣсѣхъ калко шѣрѣте покла. оукѣдѣвеше же вѣлгаре
вышнѣк, възвратишесе на конскоу грѣчскоую. и рать сѣтворше.
повѣдѣше сактина с малѣми соуцра. шн же понѣже храбрьскы
подвигскѣ многы посѣче. нь занѣ мнози вѣхѣоу вѣлгаре и не
може прѣтнвоу нмѣ стати втрѣже кмоу оузоу конь и повѣже.
рѣкоу же нѣкоую тоу текоуцоу прѣхѣде коню его въ калѣ
оугльвешоу. провѣдѣнь въ съзави въ ведроу и кѣва оубо коню
ш кала истрѣгшоусе. помощню своныхъ людѣи, спсень въ. до
влахерны. и положень въ вѣнзѣ стѣго ко (л. 208) вѣча сѣмртнѣ
кш соуцѣи назвѣ, въ ноци тон скончасе.

По времени же нѣвололицѣ пакы сумевнѣ вѣлгарскѣ князь.
сѣ вѣсѣми вон своими шдринѣ градѣ шѣсѣде. и шстрогѣ
швложѣ, крѣпко сего плѣноваше. понѣже оубв пири шскоу-
дѣвшѣи. и гладѣ стоужаше велми. и ни шкоудѣоу имѣхѣоу
крѣмитисе. прѣдаше себе и старѣшину вѣлгаромь. кгоже кѣмь
сѣмевнѣ. и шковы по всемоу тѣлоу швложивѣ. и многыми
толкениши сего оумоучивѣ, коньчнѣк оубыть и горкою сѣмртню
соурокство и немлрдик своикѣ дѣшкѣ показавѣ. вѣлгаромь оубв
вѣюсти грѣ прѣдавѣ и штнде. иже на се грѣчскою нантнѣ слы-
шавше, сего шставаше штндоше. и пакы по грѣкы градѣ сѣ
высть.

ш скончанѣи сѣмевна княза вѣлгарскаго (л. 210 об.).

Мѣца же мѣца. кѣз. ѣнкто. ѣі. сѣмевнѣ вѣлгарскѣ князь

скончася. Петра сѣна своего на своемъ постави мѣстѣ. иже бѣ кмоу сѣ, ѿ вторникъ жены. сестры георгіа соурсоувоула югоже и пѣстоуна и повелителя сконмъ чедомъ сѣмешнъ встави. михаилъ иже ѿ прѣвѣкъ кмоу жены, пострижесе мнихъ. шванъ же и венѣминъ петрова вратни, кѣще шдѣшла ношлахоу болгарска. шкрѣстны же кзыци. сѣмешновоу оувѣдѣше кончинноу, харвата же и прочи воквати на болгары сѣвѣщавахоусе. глад же и проузи болгарскомоу кзыкоу крѣпко достоужи. и оувовшесе оубо и инѣхъ кзыкы нашѣствени. воахоу же се наипаче, ѿ грѣчскаго наитни. сѣвѣ оубо створише, на грѣкы пондоше воквати, и въ македонію пришѣше, страхъ по истинѣ грѣкомъ створише потомъ же оувѣдѣше яко хоцетъ на нухъ црѣ воквати. послаше петръ (л. 211) и георгіе штан нѣкояго мниха. налокуръ именовкмаа. ѿ рода арменска. хрѣсовоуль носеща въ немъ же вѣше написано кже ш мирѣ съ грѣкы имѣти. и оусрѣно ш семъ швѣщатисе. не тѣкмо же, нѣ и бракоу створити швроученнѣ. сего же мниха црѣ прикѣмъ лювѣзнѣ, авикъ посла съ кораблемъ въ месимѣрѣискын градъ мниха дошдосни. и васлика родни, кже ш мирѣ вѣсѣдовати съ болгары. шни же шѣше. и повелѣннаа главше, изыде кыкоупѣ стефанъ съ болгары по соухоу. вѣслѣдъ же нухъ понде и георгіе соурсоувоуль. и пришѣше въ константинъ градъ, миръ сѣтворише. и прѣмѣвникни съ црѣмъ створити просише. зреще же дѣщеръ хрѣстофора цра марію. и велѣми годѣ имъ вывши, написаше къ петроу вѣскорѣ прѣити. сѣгласнѣ сѣтворше прѣже ш мирѣ. посланъ же вы никита магистръ тѣсть ршмана цра. срѣсти и привести петра даже до града. болгаріноу оубо пришѣшоу. въ кораблѣ црѣ ршманъ вѣсѣдъ, въ влахерноу прѣиде. и петра яко к немоу идущаа, оусрѣвъ и швлобизавѣ. и понкже дроугъ дроугоу подобнаа вѣсѣдоваше. написаше сѣгласнаа кже ш мирѣ и брачнаа швроученнѣ. посрѣ же сѣхъ ходатаю вывшоу сѣрѣчь межоу грѣкѣ и болгарѣ, протовѣстѣароу деофаноу. въ. ѿ. же штевра мѣца, изыды патрѣархъ стефанъ кыкоупѣ (л. 211 об.) съ деофаномъ протовѣстѣаремъ. и съ марію хрѣстофора цра дѣщерню и съ всѣми велѣ-

моуже въ црѣвь прѣстѣиѣ вѣце пигѣискыѣ. и влѣнише петра и марію. и вѣнице на главы нмѣ възложише ѡкоже швычан ѣ зетоу и невѣстѣ. сътворише же всако веселіе врачнок. вѣниде деофанъ въкоупѣ съ марикю дѣщерню црѣвою въ градъ. въ третїи же днѣ по врацѣ, створи црѣ ршманъ гощеніе свѣтао. и сѣде црѣ въкоупѣ на трапезѣ съ петромъ вѣлгаринномъ и константїномъ зетомъ своимъ и съ хрїстофоромъ снмомъ своимъ. вѣлгаромъ же крамолоу сътворшешъ немалоу, ѡко прѣже славити хрїстофора, потомъ же константїна. и оустави малкоу ихъ ршманъ црѣ сътвори же волю ихъ. и понѣже еса ѡже ш врацѣ скончашесе, хотѣаше же марїа оуже къ вѣлгаршмъ съ моужемъ своимъ петромъ понти, родителѣмъ кѣ даже до вѣдома нзѣдоше съ нѣю. въкоупѣ съ деофаномъ протовестїаремъ. и ѡдше тамо съ петромъ, понѣже понти хотѣша оу. швѣкшше родителіе дѣщерь, и многыи нзавѣшше сѣзы. и елика ш лишеныи прѣвѣжѣлѣвныи. самого же зета швловизавше. и сїю вѣ роуцѣ кмоу прѣдавше. въ црѣскїи градъ вѣзвратншесе. марїа же вѣлгарскыи прѣдана бѣвшїи роукамъ, въ вѣлгарскоую землю понде рѣующнсе въкоупѣ и скрѣбещнн. скрѣбещн оувш, ѡко родителіе люгѣе оулишнсе. и црѣскыихъ домовъ. и швычанъ сѣродныиъ своїи рѣующнсе (л. 212) ѡко црѣоу швѣроучена вѣ моужегн. и црѣца вѣлгарш наречена вѣ. понесе оувш вогѣтьство много и разанчно. и сѣсоуды вѣсчислѣнн.

Переплетъ кожаный; въ кружкахъ тиснены орлы и другїя птицы.

167 (216). Хроника Георгїа Амартола, второй половины XV вѣка, въ листь (39 × 28½ см.), на 230 листахъ.

Полууставъ четкїи, Валахо-Молдавскаго письма, по 30 строкъ на страницѣ; бумажный знакъ—ножницы.

Правописаніе сербское.

Рукопись очень плохой сохранности: листьы подмочены, прогнили, буквы расплзлись и выцвѣли, письмо читается съ большимъ трудомъ. На первыхъ листахъ рукописи—разказы о

Давидъ царѣ іудейскомъ, на послѣднихъ — объ императорѣ Никифорѣ Фокѣ, нашествіи Хозроя и проч.

Начало и конецъ рукописи утрачены.

Рукопись безъ переплета.

168 (1190). *Исторія русской церкви, старообрядческое сочиненіе, середины XIX вѣка, въ четвертку (21 × 17 см.), на 136 листахъ.*

Поморское письмо, по 18 строкъ на страницѣ.

Рукопись содержитъ только третью и четвертую части Исторіи; но въ предисловіи авторъ упоминаетъ о первыхъ двухъ частяхъ ея (л. 1). Глава 1: «содержащая жизнь вкратцѣ 6 московскаго патріарха Никона, смуты виною его въ государствѣ и раздоръ въ велико-россійской церкви». Послѣдняя глава: «Признательность въ нынѣшнемъ вѣкѣ россійскаго свѣтскаго и духовнаго правительства къ уваженію старопечатныхъ книгъ» (л. 99 об.). Часть 4-я, глава 1-я: «О бывшихъ волненіяхъ и раздѣленіи въ россійской старовѣрческой церкви» (л. 103). Далѣе говорится о безпоповцахъ, о буковинскихъ старовѣрахъ, о Бѣлокриницкой епархіи и проч. Къ нѣкоторымъ главамъ прибавлены копии съ подлинныхъ документовъ, касающихся австрійскихъ митрополитовъ.

Въ концѣ рукописи—запись полууставомъ:

чѣтъ минѣмъ ѡдѣна, в' еванѡва. ад'д'ад'д' мѣсець дек'абрь.

Переплетъ бумажный.

169 (414). *Помянникъ Тисманскаго монастыря, начала XVIII вѣка, въ четвертку (21 × 15 см.), около 30 листовъ.*

Полууставъ (предисловія и заглавія) и скоропись (самыя поминанія) поздняго Валашскаго письма.

Замѣтка: сѣмъ проскомидіа в' ѡтарь гдѣ бѣга и спѣса нашегѡ ииса хрѣта въ мнѣтрѣ тысманы, в' храмѣ оуспеніа престѣла вѣлчцы нашеа вѣцы и прнодѣвы мѣрѣн, наѣже лежатъ моци стѣгѡ

оца нашигѣ никодіма осціммагѣ. иже и созда стѣю оентель сѣю.

Въ предисловіи говорится о томъ, кому именно слѣдуетъ вручать вклады; пожертвованія въ монастырь, по мнѣнію автора предисловія, слѣдуетъ давать исключительно чрезъ игумена; а кто дерзнетъ въ помянникъ вписать кого-нибудь мзды ради, тотъ да будетъ проклятъ.

Поминанія: Евѣимія архіепископа (очевидно, тырновскаго); Никодима іеромонаха (очевидно, Тисменскаго), Іоасафа архіепископа (перваго молдавскаго митрополита), епископа Даніила; архіепископа Евѣимія, архіепископа Михаила, архіепископа Іосифа и т. д. Далѣе поминаются господаи валашской земли; затѣмъ игумены, монахи и наконецъ миряне. Чрезвычайно интересны собственныя некалендарныя имена, въ особенности женскія. Противъ многихъ именъ написаны ихъ мѣсто жительства; иногда указывается, что именно было пожертвовано.

Изъ одной румынской записи на Помянникѣ видно, что онъ переписанъ съ древняго извода.

Отмѣтимъ румынскій Помянникъ XVII вѣка, на 48 листахъ, съ которымъ румынскіе монахи изъ валашскаго монастыря Козіи, основаннаго въ 1386 году господаремъ Мирчей Старымъ, ходили по Россіи и собирали милостыню для своего монастыря. Въ началѣ этой книги—списокъ съ грамоты кіевскаго митрополита, разрѣшившаго монахамъ собирать милостыню. Среди именъ вкладчиковъ находимъ московскаго царя, царицу и т. д. Этотъ помянникъ взятъ *проф. Точилеску* изъ мон. Козіи въ Музей Древностей, гдѣ онъ и хранится за № 1278, *Analele Academiei Române, Raporturi... de Gr. Tocilescu. Ser. II, vol. VIII, p. 175.*

Переплетъ кожанный.

170 (1168). Страсти Христовы, XIX вѣна, въ четвертку (20½ × 17 см.), на 201 листѣ.

Поморское письмо, довольно небрежное, по 17 строкъ на страницѣ.

Рукопись представляет копию, по всей вероятности, съ какого нибудь старообрядческаго печатнаго изданія.

Конецъ рукописи утраченъ.

Переплетъ, въ который вложена рукопись, взятъ отъ какой-то болѣе старой книги.

171 (297). Риторика начала XVIII вѣна, въ четвертку ($21 \times 15\frac{1}{2}$ см.), на 150 листахъ.

Скорось, по 18 строкъ на страницѣ.

Въ началѣ рукописи, надъ заглавіями предисловія и второй части Риторики—заставки изъ цвѣтовъ, писанныя красками.

Рукопись принадлежала коллегіи св. Саввы: *biblioteca kolegiului st. sava*.

Предисловіе: «Что есть риторика. Риторика есть наука добръ. по всякихъ вещь приличнѣ глѣти. егда риторика наричетса наука добръ глѣти, и сѣ разнствѣѣ ѿ неправаго, и неграматическаго глѣна: какъ добръ глѣти ѣ граматическѣи глѣни...

Глава 1-я, часть 1-я. *Нач.* Вопросеніе есть сѣгѣбое. неопредѣленое, и опредѣленное. неопредѣленное по гречески *тедиς*.

Часть 2-я «ѿ расположеніи». Последнія главы: «ѿ памяти»; «ѿ естественной фисциѣ, оучатъ ѿ наукотвѣннѣи риторы»; «ѿ произношеніи».

Переплетъ кожаный.

172 (285). «Ислѣдованіе о соляныхъ копяхъ Валахін», начала XIX вѣна, (послѣ 1825 года), въ листъ (34×21 см.).

Скорось по 25 строкъ на страницѣ.

Содержаніе: 1) «Краткой геологической взглядъ на почву Валахін».

2) «Краткое обозрѣніе валахскихъ соляныхъ копей».

Прибавленія: а) «пристава при управленіи соляныхъ копей»; б) «люди при каменносоляныхъ копяхъ и разработкѣ оныхъ не».

посредственно обращающіяся»; в) «люди обращающіеся въ постороннихъ должностяхъ и въ различныхъ предуготовительныхъ работахъ»; г) «люди принадлежащіе къ солянымъ копамъ но по соизволенію начальства освобожденные отъ работъ».

3) «Каталогъ собранію минераловъ и горнокаменныхъ породъ по княжеству Валахскому».

Въ концѣ каждой главы—словари съ переводами русскихъ техническихъ выраженій на нѣмецкій, французскій и румынскій языкъ, писанными уже иными руками.

Переплеть бумажный.



ПАИСІЙ ВЕЛИЧКОВСКІЙ
И ВОЗРОЖДЕНІЕ СЛАВЯНСКОЙ ПИСЬМЕННОСТИ ВЪ
МОЛДАВІИ ВО ВТОРОЙ ПОЛОВИНѢ XVIII ВѢКА.

Во второй половинѣ XVIII вѣка, когда въ монастыряхъ сѣверной Молдавіи появился старецъ Паисій съ цѣлой школой переводчиковъ и переписчиковъ и обновилъ упавшее молдавское монашество ¹⁾, — старой славяно-румынской культуры, можно сказать, уже не существовало. Одновременно съ греческимъ вліяніемъ и началомъ возрожденія румынскаго народа на національной почвѣ, было поднято сильное гоненіе на всѣ слѣды славянства, которое не находило уже защитниковъ въ лицѣ самихъ румынскихъ книжниковъ и должно было искать поддержки извнѣ. Такимъ дѣятелемъ и былъ Паисій Величковскій, принадлежавшій къ той семьѣ замѣчательныхъ духовныхъ дѣятелей, которыми такъ была богата старая Малороссія, и изъ которой вышли почти всѣ знаменитые русскіе іерархи начала XVIII столѣтія. Не призванный, подобно Стефану Яворскому, св. Дмитрію Ростовскому, І. Кроковскому, Теофану Прокоповичу, Заборовскому и Іосафу Горленку, на церковно-государственное служеніе, — Паисій остановился на болѣе скромномъ и безвѣстномъ удѣлѣ подвижнической жизни и книжныхъ трудовъ. Такъ, покрайней мѣрѣ, характеризуютъ его новѣйшіе изслѣдователи.

До сихъ поръ мы знали о Паисіи только изъ книги «Житіе и писанія молдавскаго старца Паисія Величковскаго», изданной

1) Подробнѣе у *Melchisedec'a*, *Chronica Romanulū*, vol. II, p. 25 sequ.; *I. Bianu*, *Catologul manuscrisptelor*, III, 301; *Analele Academiei Române*, vol. X, p. 253; *Codex Vandinius*, pp. 149, 194 и др.

три раза Оптиной пустынью. Эта книга представляет переводъ извѣстнаго молдавскаго житія, составленнаго монахомъ Нямецкаго монастыря Григоріемъ и напечатаннаго въ 1836 году. Недавно нами открыта неизвѣстная до сихъ поръ автобіографія Паисія на славянскомъ языкѣ, написанная очень живо и правдиво ¹⁾. Есть основаніе думать, что она была подъ руками у Григорія; но онъ выбиралъ изъ нея факты такъ осторожно и неумѣло, что въ концѣ концовъ совершенно обезличилъ фигуру нашего замѣчательнаго старца, — и изъ живого и симпатичнаго чловѣка далъ намъ какой-то абстрактный образъ подвижника со всѣми чисто-каноническими чертами. Въ то же время, автобіографія Паисія даетъ очень много данныхъ, сближающихъ его дѣятельность съ тѣмъ мистическимъ и книжнымъ движеніемъ, которое имѣло мѣсто въ Византіи и Болгаріи въ XIV в.

Пользуясь указанной автобіографіей, мы перескажемъ основныя событія изъ жизни Паисія, причѣмъ особое вниманіе будетъ обращено на факты культурнаго и литературнаго интереса. Нашъ очеркъ состоитъ изъ слѣдующихъ главъ. I. Дѣтство и юность Паисія (Россія); II. Первый приходъ его въ придунайскія земли (Валахія); III. Пребываніе на Аѳонѣ (Турція); IV. Реформа монашеской жизни (Молдавія); V. Паисій Величковскій въ своихъ ученикахъ и послѣдователяхъ; VI. Книжные труды Паисія и библиографія даннаго вопроса.

Автобіографія озаглавлена: — «Повѣсть о святѣмъ соборѣ превозлюбленныхъ о Господѣ отецъ и братій и чадъ мнѣхъ духовныхъ, собравшихся во имя Христова ко мнѣ недостойному спасенія ради душевнаго, промысломъ Божиимъ пребывающемъ во святыхъ и честныхъ сихъ обителяхъ: во святѣй и величѣй обители Вознесенія Господа и Бога и Спаса Нашего Иисуса Христа, нарицаемѣй Нямецъ, и во святой обители честнаго славнаго пророка Предтечи и Крестителя Господня Іоанна, именуе-

1) Рукопись Императорской Академіи Наукъ, изъ собранія свящ. о. Феофила Гепецкаго, инв. кат. № 58, 4^о.

мѣй Секулъ,—нако и коея ради вины святой сей соборъ собрася ко мѣй грѣшному и недостойному». Затѣмъ слѣдуетъ оправданіе Паисія предъ читателями и объясненіе его, почему именно онъ рѣшился такъ подробно описать свою жизнь.

I.

Автобіографія начинается разсказомъ о рожденіи Паисія (л. 2): «Азь монашества и священничества недостойный іеросхимонахъ Паисій рожденъ и воспитанъ есмь въ преславномъ малороссійстемъ градѣ Полтавѣ отъ благочестивыхъ и православныхъ родителей [На поляхъ: «Родихся азь на концѣ 1722 гѣта декемвріа 21 и отъ купѣли божественнаго крещенія дано мнѣ имя Петръ, на память иже во святыхъ отца нашего Петра митрополита Кіевскаго и всея Россіи]. Отець мой бѣ Іоаннь Величковскій протопопъ полтавскій. Мати же Ирина, яже во иночествѣ преименована бысть Іуліаніа монахиня. Прѣпрадѣдъ мой бѣ по отцу Симеонъ, знатный и богатый козакъ. Прадѣдъ же — Лука Величковскій, протопопъ полтавскій. По матери же прадѣдъ мой бѣ славный и богатый купецъ еврейскаго рода, прозываемый Мандя, иже и крестися въ Полтавѣ въ приходѣ Преображенія Господня со всѣмъ домоу своимъ. Дѣдъ же — (л. 2 об.) Григорій Манденко».

Четырехъ лѣтъ мальчикъ лишился отца, и вмѣстѣ съ братомъ своимъ Іоанномъ, впоследствии настоятелемъ Успенской церкви въ Полтавѣ, воспитывался подъ надзоромъ матери. Семи лѣтъ онъ отданъ былъ въ первоначальное ученіе грамотѣ, черезъ два вышелъ изъ школы и продолжалъ учиться дома у старшаго брата. Подъ вліяніемъ чтенія аскетическихъ книгъ и житій святыхъ, въ душѣ мальчика зарождается ревность къ оставленію міра и воспріятію святого монашескаго образа (л. 3). Въ 1735 году умираетъ братъ Петра Іоаннь, и мать отправляется къ извѣстному кіевскому митрополиту Рафаилу Заборовскому,

съ рекомендаціей отъ крестнаго отца мальчика — полковника Василя Васильевича Кочубея. По обычаю времени, мальчикъ произноситъ предъ преосвященнымъ «стихи нѣкія, отъ учена мужа сотворены», «со всякимъ дерзновеніемъ и подобающимъ произношеніемъ велегласно». Архіерею понравился бойкій мальчикъ; онъ далъ матери грамоту на право замѣщенія имъ послѣдствіи прихода его покойнаго отца, но сначала велѣлъ отдать Петра въ Кіевское училище, гдѣ тотъ и пробылъ три года.

Одновременно съ этимъ идетъ чтеніе книгъ, и монашескій идеалъ не только всецѣло поглощаетъ самого Петра, но увлекаетъ еще нѣсколькихъ его товарищей по училищу. Особенное вліяніе имѣлъ на Петра схимникъ Пахомій изъ Братскаго Богоявленскаго монастыря; у него было нѣсколько «отеческихъ книгъ», и нѣкоторое время самъ онъ проводилъ жизнь въ традиціонномъ странствованіи и въ пустыни. Рѣшительный поворотъ въ пользу аскетическихъ убѣжденій Петра совершается тогда, когда онъ былъ уже на послѣднемъ курсѣ. Случилось это слѣдующимъ образомъ. Два товарища куда-то исчезли изъ школы. Петръ понялъ, что они ушли «монашества ради», въ Китаевскую пустынь. Предположенія его оправдались. Въ свободное отъ занятій время онъ отправился туда, получилъ благословеніе настоятеля о. Феодосія и провелъ въ скитѣ два дня, все время бесѣдуя съ молодыми послушниками, которые убѣждаютъ его оставить міръ. Впечатлѣніе отъ ихъ бесѣдъ получилось неотразимое: Петръ перестаетъ учиться съ прежней охотой, на каникулы не ѣдетъ къ матери, и цѣлыми днями посѣщаетъ кіевскіе монастыри, церкви, пещеры (гл. 8 об. — 13). Наконецъ онъ отправляется въ Китаево, славившееся строгостью жизни схимниковъ, и тамъ сподобляется «увидѣти священнолѣпотныя сѣдины блѣда желта и измождала отъ поста и воздержанія лица» нѣсколькихъ монаховъ. Подъ вліяніемъ этого примѣра, Петръ объявляетъ настоятелю Китаевской пустыни о своемъ намѣреніи постричься. Тотъ призываетъ юношу въ свою келію, садится самъ и обращается къ Петру съ такими словами. «Брате, сяди здѣ, — указуя рукою

и мѣсто оно, идѣже повелѣваше ми сѣсти». Но Петръ не исполняетъ приказанія, и вмѣсто того низко кланяется. Настоятель повторяетъ приказаніе три раза. Петръ стоялъ молча (л. 15 об.). Очевидно, это былъ первый искусъ молодого подвижника въ послушаніи. «О брате, — говоритъ игумень, — ты молиши мя, да приму тебе во святую обитель нашу монашества ради. И се, въ души твоей не вижду ни слѣда монашескаго устроенія. Не вижду въ тебѣ смиренія Христова. Не вижду въ тебѣ послушанія и отсѣченія воли твоя и разсужденія, но сопротивное все. Вижду въ тебѣ устроеніе и мудрованіе міра сего, вижду въ тебѣ гордыню діаволу». Затѣмъ автобіографъ влагаетъ въ уста настоятеля пространное поученіе на тему о монашескомъ смиреніи. Какъ впоследствии оказалось, конечно, троекратное приказаніе сѣсть было лишь испытаніемъ. Узнавъ, что у Петра есть мать, которая можетъ розыскать сына и взять изъ обители, настоятель рѣшительно отказываетъ ему въ посвященіи, и опечаленный юноша возвращается въ Кіевъ.

Въ это время въ Кіевѣ остановился пріѣхавшій въ Россію послѣ турецкой войны молдавскій митрополитъ Антоній, вмѣстѣ съ нѣсколькими церковнослужителями. Въ Кіевѣ они совершали служеніе на молдавскомъ языкѣ. «Коликія радости душа моя исполняешся, услышавши и симъ благословеннымъ языкомъ Богу славословіе возсылаемо! — воспоминаетъ Паисій. — И дивны судьбы Божія, яко оттогѣ начатся въ души моей немала любви къ благословенному сему молдавскому языку и народу и къ богохранимой сей земли» (л. 21 об.). Между тѣмъ, ученіе продолжалось очень вяло. Петръ рѣдко посѣщалъ училище, и въ концѣ января съ нимъ случилось первое «искушеніе». Одинъ изъ его товарищей донесъ начальству, что Петръ совсѣмъ не хочетъ учиться, «а мати его все точію полагаетъ на ученіе его иждивеніе». Призванный къ отвѣту, Петръ открыто объявляетъ ректору о своихъ аскетическихъ намѣреніяхъ. Что же касается «вышшняго ученія», то, по словамъ юноши, онъ не чувствуетъ въ душѣ ровно никакой пользы отъ него, «слыша бо въ немъ

часто воспоминаемыхъ боговъ и богинь еллинскихъ и басни пифическія, возненавидѣхъ отъ души таковое ученіе» (л. 22 об.). Рѣчь Петра напоминаетъ полемическіе трактаты христіанскихъ проповѣдниковъ противъ еллинства и не обходится безъ обычнаго наставительства. Онъ даже выговариваетъ ректору, что совершенно напрасно въ училищѣ мало вниманія удѣляютъ изученію твореній свв. отцовъ. Безплодны были увѣщанія ректора, Сильвестра Кулябка, продолжать ученіе, и наставникъ уже хотѣлъ было дать приказаніе высѣчь ученика. Это подѣйствовало на Петра, и онъ остался въ школѣ, хотя учился безъ всякой охоты.

Въ концѣ концовъ будущій подвижникъ бросилъ ученіе и рѣшилъ уйти въ Черниговъ къ своему другу іером. Пахомію, такъ-какъ бывшій молдавскій митроп. Антоній въ это время былъ митрополитомъ Черниговскимъ. Это путешествіе было сопряжено съ большими затрудненіями. Приходилось ѣхать по рѣкѣ. Былъ октябрь, погода стояла холодная, Петръ не имѣлъ теплой одежды; слабый отъ рожденія, онъ съ трудомъ управлялъ лодкой. За нѣсколько дней все бѣлье его покрылось вшами, онъ долженъ былъ стряхивать ихъ въ огонь костра. Свой путь онъ описываетъ подробно (лл. 32 об. — 35 об.).

Пахомій посовѣтовалъ Петру постричься въ Любечскомъ монастырѣ, куда тотъ и обратился. Монахи приняли Петра очень ласково, а монастырь произвелъ на него сильное впечатлѣніе скромностью и воздержаніемъ иноковъ. Настоятель опредѣлилъ послушника на кухню, гдѣ ему пришлось нести тяжелую службу. Въ Любечскомъ монастырѣ Петръ подружился съ іеромонахомъ Іоакимомъ, который далъ ему для чтенія Лѣствицу Іоанна Схоластика. Творенія Синайскаго аскета пришлось по душѣ Петру, и онъ рѣшился переписать ихъ для себя. Такъ-какъ свѣчей у него не было, то онъ долженъ былъ работать при свѣтѣ самодѣльной длинной лучины, втыкая ее въ скважину стѣны. Эта подробность очень интересна. Переписка шла «съ великимъ неудобствомъ дыма ради; не имѣя бо нигдѣже прохода, низпуска-

пеша внизъ и наполняше келію мою. Егда же схождаше и ниже главы моея, отнюдь не можахъ болѣе писати, но отверзахъ окно коморки тоя и вхождахъ въ велику келію и ждахъ, дондеже поднимашесе дымъ вгору. И вшедъ въ коморку, затворяхъ окно и писахъ дондеже и паки наполняшесе дыма. И тако на всяку ночь творя, немалое неудобство къ дѣлу сему имѣхъ. Послѣжде же, стяжавъ кандило и вливая въ не оглѣю, писахъ при немъ мало удобіе» (гл. 40 об.—41). Вскорѣ въ Любечскій монастырь былъ назначенъ новый игуменъ, человекъ строгій. У Петра съ нимъ произошло недоразумѣніе изъ за выданной имъ монахамъ капусты безъ разрѣшенія игумена, и молодой послушникъ ушелъ изъ монастыря странствовать по разнымъ обителямъ и селамъ Малороссіи.

Посвященіе въ рясофоръ Петръ получилъ въ Медвѣдовскомъ Николаевскомъ монастырѣ кievской митрополіи, находящемся на островѣ рѣки Тясмины, причемъ при нареченіи ему дано было имя Пароеній (л. 59). Но небольшое обстоятельство заставило его переимѣнить это имя. Одновременно съ нимъ, посвятили другого послушника, котораго назвали Платономъ. По выходѣ изъ церкви, монахи перепутали эти два имени, и Пароенія стали называть Платономъ, а Платона Пароеніемъ. Вотъ почему до посвященія въ схиму Пансій носилъ имя Платона, не желая возстановлять ошибку посвящавшихъ его іеромонаховъ. Впрочемъ, монастырь тотъ скорѣ былъ закрытъ и Платону-Пароенію по неволѣ пришлось уйти изъ него.

Онъ опять приходитъ къ Кіеву и опредѣляется въ Печерскую лавру, гдѣ въ видѣ послушанія ему указано было состоять при управляющемъ печерской типографіей іеромонахѣ Веніаминѣ, а также «при типографіи у всечестнаго іеросхимонаха Макарія руководѣлію учиться иконы изображати на мѣди» (л. 63). Одновременно съ работами по гравированію, Платонъ подвизается въ монашескихъ добродѣтеляхъ, поетъ и читаетъ на клиросѣ. Въ своей автобіографіи онъ описываетъ жизнь подвижниковъ пещеръ, свидѣтельствуя, что истинная аскетическая жизнь была въ

это время очень развита среди печерскихъ иноковъ. Затѣмъ въ автобіографіи слѣдуетъ вводная глава: «Повѣсть о матери моеѣ, что случися ей по отшествіи моемъ отъ нея» (л. 65 об.— 70).

Сначала старушка скорбѣла о томъ, что сынъ постригся въ монахи, но затѣмъ съ ней случился припадокъ умопомѣшательства: ее мучили бѣсы, она совсѣмъ уже умирала. Чтобы отогнать бѣсовъ, она попросила читать надъ ней Акаѣистникъ, и во время чтенія акаѣиста, съ ней произошло чудо. Неожиданно для всѣхъ, она вдругъ сказала громко, что не жалѣеть о сынѣ. Какъ оказалось впоследствии, у ней было видѣніе, и она только повторила слова ангела. Затѣмъ она сама постриглась въ Старопокровскомъ монастырѣ, въ 5 верстахъ отъ Полтавы, гдѣ подвизались ея родственницы.

II.

Послѣ смерти матери-инокини, Платонъ не былъ привязанъ къ какому-нибудь опредѣленному мѣсту, и теперь начинается его скитаніе по монастырямъ южной Россіи. Въ нѣкоторыхъ изъ нихъ онъ встрѣчалъ начитанныхъ въ святоотеческихъ твореніяхъ старцевъ, а также монаховъ, хорошо знакомыхъ съ Молдавіей и Валахіей, напримѣръ, схимонаха Игнатія, дававшего ему книги для прочтенія (л. 83 об.— 84). Игнатій къ этому времени хотѣлъ возвратиться въ Валахію въ свой скитъ Трейстены, возлѣ города Фокшанъ. Онъ предложилъ Платону уйти изъ Россіи, на что тотъ согласился. Скоро они пришли въ скитъ Долхоуцы (л. 86). Здѣсь жили строгіе подвижники, уединившіеся въ глухія и пустынные мѣста. Одинъ изъ нихъ, іером. Рафаилъ, упражнялся въ переписываніи отеческихъ книгъ и «оттуда нужная къ тѣлесному окормленію стяжаваше» (л. 86 об.—87). Всѣ они подчинялись своему старцу Василю.

Отсюда наши странники перешли въ скитъ Трейстены, гдѣ игуменомъ былъ іеромонахъ Дометій. Здѣсь Платонъ впервые познакомился съ церковнымъ правиломъ по чину Аѳонской горы

и встрѣтился, между прочимъ, съ землякомъ: «бѣ схимонахъ Протерій родомъ малороссіанинъ Полтавскаго полку изъ града Решетиловки, въ мирѣ художествомъ бѣ златарь. Сей въ монастырѣ, зѣло прекрасныя ложки дѣлая и продая, съ несповѣдимую любовію странныхъ иноковъ приѣмля, угощаваше». Жизнь Трейстенскихъ подвижниковъ описана очень подробно, и Паисій не разъ даетъ великолѣпныя жанровыя картины. Престарѣлый схимникъ кормитъ птицъ, которыя довѣрчиво влетаютъ къ нему въ келію. А когда старецъ шелъ въ церковь, то птицы садились ему на голову, на плечи, летали вокругъ него и весело щебетали. Когда онъ входилъ въ церковь, птицы садились на крышу и ждали его выхода. Затѣмъ тѣмъ же порядкомъ онѣ провожали его до самой келіи (л. 88 об.). Кромѣ него, въ монастырѣ былъ схимонахъ Іоаннъ великороссъ, который кормилъ братію на свои собственные средства, причемъ передъ трапезой омывалъ имъ ноги и лобызалъ ихъ. «Прочіи же изъ нихъ, — говоритъ Паисій, — приписующе книги отеческія, отъ сего препитаніе себѣ имѣяху» (л. 89); вообще монахи много трудились, воздѣлывали землю, строили новыя келіи и т. д.

Платона сдѣлали поваромъ, но онъ стряпалъ настолько неудачно, что братія открыто выражала свое недовольство. Впослѣдствіи дѣло уладилось и онъ научился даже печь хлѣбъ, причемъ очень комично разказываетъ о своихъ неудачныхъ опытахъ въ печеніи хлѣба: вмѣсто хлѣба у него вышла тягучая замазка. Одновременно съ этимъ идутъ упражненія въ аскетическихъ подвигахъ, и идеаль строгій жизни вырастаетъ предъ нами въ недостижимую величину. Въ это время въ Валахію пришелъ старецъ Василій, извѣстный Платону по Россіи, человекъ необыкновенно книжный и строгій подвижникъ. Автобіографъ сожалѣетъ, что не имѣлъ возможности пользоваться его совѣтами и жить вмѣстѣ съ такимъ мужемъ (л. 96)¹⁾, такъ какъ Василій вскорѣ уѣхалъ въ свою обитель.

1) На поляхъ—замѣтка неизвѣстнаго книжника: «Зри, яко не бѣ въ Мерополянѣ».

Однажды въ Трейстены прїѣхалъ іеромонахъ Осія съ Аеова. Во время его пребыванія въ монастырѣ не случилось ничего особеннаго, но при прощаніи, обращаясь къ тремъ молодымъ послушникамъ, онъ сказалъ: «Оставайтесь съ Богомъ и вы, святіи тріе отроцы». Монаховъ поразило совпаденіе начальныхъ буквъ въ именахъ трехъ послушниковъ — Алексѣя, Алексѣя и Михея — съ именами трехъ вавилонскихъ отроковъ — Ананія, Азарія и Мисаила. Поэтому, когда ихъ постригали въ рясофоръ, имъ дали имена библейскихъ ревнителей праотцовой вѣры (л. 101 об.—102) ¹⁾.

При описаніи своей жизни въ этомъ валахскомъ монастырѣ, Паисій останавливается на іеросхимонахѣ Михаилѣ, «иже таковъ имѣяше обычай: въ недѣльные и праздничныя дни, по трапезѣ немного прошедшу времени, исхождаше изъ келліи и сѣдяше близъ церкви на травѣ зеленѣй подъ деревесы садовыми, яже бяху окрестъ церкви. Приходяще же и братья сѣдяху близъ старца, и начинаше старецъ бесѣдовати къ братіи» (л. 103 об.). Такія душеспасительныя бесѣды бывали не только по праздникамъ, «но и въ нощехъ, егда случася луною просвѣщаемы бивати, собирающеса съ старцемъ братія на томъже мѣстѣ бесѣдоваху до полунощи, съ сими же и азъ послѣднѣйшій, сѣдя и прилѣжнѣ слушая глаголемыхъ» (л. 104). Нашему Величковскому было опредѣлено смотрѣть за скитскимъ винограднымъ садомъ, который находился на горѣ, въ верстѣ отъ монастыря. Игуменъ далъ ему заповѣдь—не ѣсть винограда до трапезы. Но сочныя гроздья казались ему такими соблазнительными, что онъ

1) Мистическое значеніе подобныхъ совпаденій—довольно обычное явленіе въ монашеской практикѣ и литературѣ. Укажемъ, между прочимъ, что въ одномъ изъ русскихъ лѣтописныхъ сводовъ читается такая замѣтка подъ 1388 годомъ: «Того же лѣта били челомъ великому князю Василию Дмитреевичю три татарина постельники цареви, просяще пріяти святое крещеніе. А имена ихъ: Бахты хозя, Кидаръ хозя, Мамать хозя. И крести ихъ самъ митрополитъ Кипріянь и нарече имъ имена во святомъ крещеніи: Ананія, Азарія, Мисаиль. И бысть радость велия, и прославиша Бога». Ркись СПб. Публ. Библ., Q., XVII, № 65, Толст. II, 104, л. 382.

наѣдался до обѣда, а на трапезѣ ничего почти не ѣлъ. Отъ этого онъ заболѣлъ, исхудалъ, спалъ съ лица. Впрочемъ, по сборѣ винограда онъ опять поправился (л. 105 об.).

Платону была отведена келлія далеко отъ церкви, и однажды онъ не услышалъ клепанія въ било на утреню. Когда онъ проснулся и пришелъ въ церковь, то уже прочли Евангеліе. Платонъ очень скорбѣлъ по этому поводу, «и толико объять мя срамъ несповѣдимый, яко и на божественную литургію отнюдь не могъхъ пойти, но отшедъ далече отъ келліи, сѣдахъ на земли и плакахъ». Игуменъ замѣтилъ, что братъ Платонъ не приходилъ въ церковь, и послалъ разузнать о немъ монаха Аванасія «писца книгъ отеческихъ» (л. 106 об.). Происходитъ трогательная сцена, полная драматическихъ движеній. Платонъ плакалъ, рыдалъ, упалъ на землю предъ старцемъ, ничего не могъ говорить и т. д. «И оттолѣ, донелѣже тамо пребывахъ, не дерзахъ на одрѣ лежа спати въ нощи, бояся подобнаго случая, но сѣдя на лавѣ, спяхъ мало» (л. 107 об.).¹⁾

Въ октябрѣ мѣсяцѣ въ скитъ Трейстены пришелъ схимонахъ Онуфрій изъ Архангельскаго скита Кырнула на рѣкѣ Бузеу, до этого жившій втеченіе долгаго времени на высокихъ горахъ Валахія. Въ бесѣдѣ съ братіей онъ повѣдалъ имъ «красоту мѣста онаго и здравіе воздуха и воды, и прочія угодія къ житію» (л. 108). Разсказъ Онуфрія подѣйствовалъ на Платона, и вмѣстѣ съ нѣсколькими монахами (среди нихъ былъ писецъ книгъ Аванасій и Герооей изъ Кондрицкаго скита) онъ отправился на нѣкоторое время въ Кырнулскій скитъ. «Пойдохомъ, — говорятъ онъ, — въ подлежащій намъ путь превеликими лѣсами и полями и прекрасными высокими горами» (л. 109). Онъ занялъ одну келлію вмѣстѣ съ отцомъ Азаріей, а затѣмъ переселился въ келлію болѣе отдаленную. Затѣмъ Паксіей описываетъ церковь и

1) Паксіей объясняетъ, почему онъ внесъ въ свою автобіографію эту подробность: «сіе же написахъ побужденія ради отецъ святыхъ и братій, наипаче же юныхъ, во святѣмъ послушаніи у мене пребывающихъ, ко усердному на правило церковное воставанію и хожденію» (л. 107 об.).

монастырь Кырнулъ (кжрнѣлъ), созданный господаремъ Іо Мирчей воеводой, воды, садъ съ фруктами, Аѳонскій чинъ и обычай монастыря.

Особенно близокъ онъ былъ къ іеромонаху Алексѣю, «иже овогда убо чтяше намъ отъ книгъ отеческихъ и сказоваше намъ силу словесъ чтомоыхъ пространнѣйшею бесѣдою, овогда же бесѣдоваше къ намъ по богоданному разуму своему и наставляше насъ совѣтомъ своимъ духовнымъ» (л. 110 об.).

Иногда Платонъ навѣщалъ пустынника Онуфрія, пребывавшаго въ безмолвіи въ своей келліи, на разстояніи одного часа ходьбы отъ монастыря. «Путь бѣ прекраснымъ лѣсомъ, и келлія его бѣ на концѣ горы оныя, отъ неяже далече видяхуся прекрасныя пустыни, горы и холми и раздолія, вся преисполнены великими лѣсами. И низше келліи его бѣ источникъ воды приснотекущій, къ немуже степенми схождаше почерпати воду и восхождаше» (л. 110 об.). Рукодѣліе Онуфрія состояло въ производствѣ деревянныхъ ложекъ, тарелокъ, чашъ и малыхъ и большихъ коробокъ изъ липоваго луба, съ крышками. Онъ съ охотой пересказывалъ молодой братіи разные эпизоды изъ жизни восточныхъ анахоретовъ, «и азъ немалу отраду въ души моеи сподобляхся имѣти» — замѣчаетъ автобіографъ (л. 111).

Пребываніе въ Кырнулѣ продолжалось недолго, такъ-какъ Алексѣй получилъ приказаніе отъ своего духовнаго отца, старца Михаила, возвратиться въ Трейстены для того, чтобы отсюда вмѣстѣ идти въ Пояновороноскую обитель. Платонъ остался одинъ. Вскорѣ и Кырнулскій игуменъ ушелъ куда-то. Новый игуменъ, по имени Вареоламей, былъ ученикомъ старца Стефана іеросхимонаха, «много лѣтъ пожившаго въ пустыни въ предѣлахъ Черниговскихъ. Егда же возбранено бѣ въ Россіи по пустыни монахомъ жити, тогда со всечестнѣйшимъ старцемъ отцемъ Василіемъ схимонахомъ и съ прочими ревнители во Угровлахійскую землю пришедъ, вселися во единъ скитъ, именуемый Валя Штіопулуй, идѣже и жизнь свою сконча» (л. 112). Новый игуменъ оказался опытнымъ и добрымъ «старцемъ». Онъ выстроилъ но-

вую просторную келлію спеціально для собесѣдованій и общей трапезы и, между прочимъ, разрѣшилъ монахамъ ѣсть кислое молоко и сыръ, приносимые богомольцами. Рыбы въ томъ скитѣ совсѣмъ не было.

Что автобіографическая записка Пансія не была закончена и прерывалась какъ разъ на этомъ мѣстѣ, показываетъ подробное описаніе его жизни въ Кырнулѣ. Мы нарочно приведемъ окончаніе этихъ записокъ, очень характерное, какъ дневникъ нашего старца:

«На веснѣ мало посѣялъ бѣхъ фасоли и бобу и цибули. Цибуля, зане на неприличномъ мѣстѣ посѣяна бѣ, неуродила, развѣ мало нѣчто. Вобъ зѣло уродилъ, но мыши мало не совсѣмъ поѣли. Фасоли взялъ одну коробку. Яблока и слива уродили прензобильно, орѣхи умѣренно. Всю садовину вся братія обще съ начальникомъ собирали, и сливы обще сушили, и по равной части всѣмъ и начальнику раздѣлили. Странныхъ же ради еще начальнику часть одну отъ всѣхъ плодовъ отдѣлили. Прензобильныя же отъ раздѣла братіямъ яблоки собранныя, иже бѣ немало, и сливы несобранныя, иже бѣ премного,— начальникъ продаде одному купцу за осмь левовъ, иже яблокъ взя съ дванадцать возъ, съ сливъ же ракъви (т. е. водки) выгналъ, яко пятьдесятъ водеръ. Орѣховъ припало всѣмъ братіямъ по осмь тысящей, сливъ же прекрасныхъ сушеныхъ по четыре или по пять ульевъ. Отъ орѣховъ убо братія купцу не продавали, отъ сливъ же сушеныхъ мало продали. Цѣна же орѣхамъ бѣ четыре пари тысяща, сливамъ же — пара една четыре оки (т. е. три фунта). Сложившеся вси братія по четыре тысящи орѣховъ, забили огѣи и раздѣлили всѣмъ по четыре оки огѣи чистыя. Егда не доставаше у нѣвкихъ братій хлѣба, то по благословенію начальника прошаху у христомлюцевъ муки попушойныя (т. е. мансовой), пже добротнѣи и съ велиемъ усердіемъ подаваху не точію муку попушейну, но и ишеничну, еще же и отъ различныхъ сѣмянъ. И тако приносяще къ себѣ подаваемая, препрождаху свое житіе, благодаряще Богу. Стяжалъ бѣхъ вся орудія приличныя къ дѣланію ложокъ и приобучилъ бѣхъ мало къ сему руководлію, обаче зѣло мало дѣлахъ, не имѣя на сіе кого побуждающа мя.

По презимованіи моемъ въ семъ скитѣ, егда наста лѣто, съ благословеніемъ отца начальника поидохъ».

III.

Итакъ, на приведенномъ отрывкѣ прерываются автобіографическія записки Паисія, и для дальнѣйшаго изложенія мы должны пользоваться Григоріевымъ пересказомъ.

Въ Валахіи Паисій пробылъ немного больше трехъ лѣтъ, «да обучится молдо-влахійскаго языка» (стр. 32). Въ это время ему было 24 года, и какъ необходимую ступень къ подвижнической жизни, молодой монахъ долженъ быть совершить путешествіе на Аѳонъ. Это было въ 1746 году. Первый изъ посѣщенныхъ Платономъ монастырей, была лавра св. Аѳанасія, далѣе — Пантократоръ, гдѣ кромѣ грековъ были и славянскіе монахи. Авторъ «Житія» описываетъ высокіе монашескіе подвиги Платона, его воздержаніе, умерщвленіе плоти, молитву, безмолвіе и т. д. Въ то же время онъ читалъ книги, которыя бралъ изъ болгарскихъ монастырей (стр. 36). Прошло еще три съ половиной года. Изъ Валахіи прибылъ на Аѳонъ извѣстный уже намъ старецъ Василій изъ Мерлополяны. Молодой анахоретъ просить опытнаго въ постпическихъ добродѣтеляхъ старца посвятить его въ мантию, что и было совершено въ 1750 году.

Вскорѣ, года черезъ четыре, слухъ о новомъ подвижникѣ разнесся по св. Горѣ, и къ Паисію стали приходять ревновашіе о безмолвномъ житіи иноки, среди которыхъ были между прочимъ и изъ Валахіи (напримѣръ Висаріонъ, стр. 37—40, а за нимъ и другіе). Паисій говоритъ имъ о трудности монашеской жизни. Біографъ влагаетъ въ уста старца пространныя поученія на аскетическія темы.

Новыхъ учениковъ Паисій принималъ не особенно охотно и выдерживалъ ихъ на предварительномъ испытаніи по 3 и по 4 года. Когда около него собралось 8 учениковъ «молдавскаго языка», то пришлось приобрѣсти келлію св. Константина съ церковью; за ними явились еще 4 ученика «словенскаго языка». «И начаша чести и пѣти молдавскимъ и словенскимъ языкомъ правило въ церкви», — читаемъ въ Житіи. Естественно, братія

нуждалась въ священникѣ и духовникѣ, но Паисій долго отказывался принять священство, говоря, «яко сего ради и въз Валахіи избѣгохъ» (стр. 41); впрочемъ, въ концѣ концовъ имъ удалось упросить его, и Паисій сдѣлался іеромонахомъ.

Наконецъ, монахамъ стало тѣсно въ прежней кельѣ, и получивъ благословеніе пребывавшаго на Аѳонѣ патріарха Серафима, Паисій переселился въ пустовавшую келію прор. Іліи, принадлежавшую тому же Пантократорову монастырю, и началъ строить собственный скитъ. Общими усиліями создана была церковь, трапеза, пекарня, поварня, страннопріимница и 6 келій, такъ-какъ старецъ рѣшилъ не принимать больше 15 братій. Монахи ревностно соблюдали правила святой вѣры, причемъ опять румыны были отдѣлены отъ славянъ ¹⁾. Но братія прибывало;

1) Ильняскій скитъ считается малорусскимъ. По поводу освященія въ немъ новаго храма, «Кіевская Старина» посвятила нашему Паисію нѣсколько цѣнныхъ статей. Въ одной изъ нихъ указывалось, что «жажда уединенія и духовныхъ подвиговъ побудила молодого отшельника удалиться сперва въ Валахію, а затѣмъ на Аѳонъ. Красоты южной природы и плѣнительная тишина роцъ и заливовъ, блещущихъ всѣми переливами полуденныхъ красокъ, прозвели на него неагладное впечатлѣніе. Подобно преподобному Антонію Печерскому, онъ рѣшилъ остаться на Аѳонѣ, чтобы въ полномъ уединеніи, предъ лицомъ необъятнаго неба, таинственно сливагося съ безпредѣльнымъ моремъ,— всецѣло отдаться отшельнической жизни. Строгая жизнь и нравственное обаяніе малорусскаго подвижника не замедлили привлечь къ нему учениковъ. Уступая ихъ просьбамъ, онъ оставилъ уединенное свое жилище и, вмѣстѣ съ новыми послѣдователями, переселился сначала въ общежитіе во имя св. равноапостольнаго императора Константина, а вскорѣ, затѣмъ, въ 1757 г., приступилъ, съ разрѣшенія властей Пантократора, къ устройству небольшого скита во имя св. пророка Іліи, въ живописной лѣсистой мѣстности. Положенный въ основаніе обители строгій общежительный уставъ дѣйствуетъ въ ней и до сего дня; имъ предписывается одинаковая для всей братіи трудовая и дѣятельная жизнь и полное равенство, какъ въ одеждѣ, такъ и въ исполненіи общихъ послушаній, на которыя выходятъ всѣ, отъ настоятеля и до послѣдняго послушника, общихъ обязанностей, соединяющихся съ тяжелымъ физическимъ трудомъ — рубкой лѣса, воздѣлываніемъ земли, и т. п. Возникновеніе малорусскаго скита на Аѳонѣ совпало съ временемъ тяжелыхъ испытаній для правобережной Украйны. Она задыхалась подъ двойнымъ гнетомъ Польши и іезуитовъ, достигшимъ наибольшей силы въ 60 годахъ прошлаго вѣка и завершившися страшнымъ взрывомъ «Коліивщины». Тогда многіе изъ злополучныхъ ея обитателей, бросая семью и родину, по примѣру отцовъ, бѣжали на волю, въ «Великій лугъ», въ «Сичъ маты», чтобы, вернувшись оттуда, огнемъ и ме-

чинное служеніе, смиреніе и молчаніе монаховъ новаго скита,— все это привлекало новыхъ учениковъ. Братія непрестанно тру-

чомъ, въ потокахъ крови, мстить за поруганную вѣру и поправныя права; болѣе робкіе искали спасенія и выхода изъ невыносимой неволи за монастырской оградой. Но и тѣ и другіе отчаивались въ лучшее будущее и, гонимые отовсюду, стекались въ глухія пустыни и скалистыя Фиваиды Востока, съ тѣмъ, чтобы въ дали отъ міра и людей, въ глубокомъ уединеніи обрѣсти забвеніе и душевный покой. Такихъ бѣглецовъ изъ міра, выброшенныхъ жизненной волной на скалистые берега Авоны, собиралось вокругъ о. Паисія все болѣе и болѣе. Они шли изъ предѣловъ Россіи, съ польскихъ окраинъ и съ границъ Молдавіи, отъ Днѣпра и отъ Дуная. Съ 1764 года, въ продолженіе почти ста лѣтъ, осиротѣвшая малорусская обитель не находила достойнаго замѣстителя Паисію. Оставшаяся въ ней братія состояла почти исключительно изъ малороссіянъ, къ которымъ прибавилось не мало старыхъ «сѣчевиковъ». Болѣе чѣмъ когда либо ощущалось теперь отсутствіе твердой, непреклонной воли и громаднаго нравственнаго авторитета основателя обители, сдерживавшихъ разнородные и нерѣдко безпокойные элементы пришлой братіи, память о значеніи которыхъ была еще свѣжа у ихъ бывшихъ «курениныхъ братчиковъ» на Дунаѣ и на Черноморьи. Конецъ прошлаго и первая треть текущаго вѣковъ были временемъ упадка монастыря, несмотря на посильную помощь, оказываемую ему селившимися въ предѣлахъ Турціи и на Кубани запорожцами, особенно полюбившими Ильинскую обитель. Отъ нихъ въ пользованіе ея перешли рыбныя ловли по Дунаю; на ихъ же средства сооруженъ въ началѣ текущаго столѣтія соборный монастырскій храмъ, а въ ризницѣ его хранятся богатія приношенія доблестнаго войска черноморскаго; старинныя, превосходной парчи, облаченія, шитая золотомъ, жемчугомъ и драгоценными камнями плащаница, большія и малыя Евангелія въ серебряныхъ окладахъ, священные сосуды и т. д. Къ своимъ покровителямъ бѣжали на Черноморье, захвативъ съ собою монастырскую сокровищницу и святыни, и игуменъ Пароеній, когда, въ 1822 году, обитель подверглась разгрому отъ турокъ, въ теченіе восьми лѣтъ разорявшихъ святую Гору. Только по заключеніи мира Россіи съ Турціей, въ 1830 году, братія вернулась въ свой разоренный, запустѣлый скитъ. Въ густой, одичавшей растительности, запутавшей непроходимую чащой всѣ горные проходы и тропинки, ильинскіе монахи едва могли найти слѣды своего прежняго пепелища. Любовь малороссіянъ къ родной обители подняла ее изъ развалинъ, и ея обновленные стѣны стали опять наполняться казацкими выходцами съ придунайскихъ и черноморскихъ береговъ. Но не прекратились внутреннія неурядицы въ скиту; онѣ продолжались и по смерти о. Пароенія, ставшаго жертвой занесенной на Авоны чумы, до самаго появленія у власти старца Паисія II, въ 1841 году. Родиною этого достопамятнаго въ монастырскихъ лѣтописяхъ лица была Бессарабія. Получивъ образованіе въ Кишиневѣ, онъ рано поступилъ въ монашество и за три года до своего избранія удалился на Авоны, гдѣ и проживалъ въ глубокомъ уединеніи. Не однимъ только именемъ, но и отличными качествами духа напоминалъ новоизбранный игуменъ перваго основателя скита. Его свѣтлая личность была

дѣлалъ «и самъ старецъ книги отеческія (вся убо жизнь его во бдѣніи всенощномъ бѣше, и, болѣе тріехъ часовъ не можаше спати), переводя я съ греческаго на славенскій языкъ. Изучися бо помощію Божію вскорѣ не точію простаго греческаго, но и еллинскаго, отъ общаго своего брата, именовемъ Макарія, добрѣ вѣдѣюща той языкъ, и въ началѣ подѣ руководствомъ онаго переводяше» (стр. 43). Между прочимъ, Паисій пользовался расположеніемъ патріарха Серафима, который часто пріѣзжалъ къ нему на ослѣ и подолгу бесѣдовалъ о духовныхъ и душеспасительныхъ предметахъ («винахъ») или же приглашалъ Паисія совершать богослуженіе въ Пантикратовомъ монастырѣ.

какъ бы подтвержденіемъ пророческихъ прощальныхъ словъ Паисія Величковскаго: «Со временемъ будетъ въ скиту другой Паисій и при немъ обитель устроится, возвеличится и прославится». Дѣйствительно, за тридцатилѣтнее управленіе второго Паисія, Ильинская обитель переродилась и нравственно, и матеріально. Его трудами и неусыпнымъ заботамъ скитъ обязанъ обновленіемъ зданій, разведеніемъ виноградниковъ и масляничныхъ роцъ, проложеніемъ и открытіемъ новыхъ дорогъ. Не менѣе благотворно было его вліяніе и внутри обители, гдѣ строгая дисциплина умѣрила все еще жившія въ казацкихъ сердцахъ братія духъ стараго своевольства и строптивости. Преимуществомъ тихо угасшаго въ 1871 году старца и въ особенности о. Гавріила, стоящему теперь во главѣ скита, выпала болѣе благодарная задача продолженія начатаго имъ дѣла; этому способствовало и увеличившееся благосостояніе монастыря. Посѣщеніе великимъ княземъ Константиномъ Николаевичемъ явилось первымъ толчкомъ къ пробужденію участія къ судьбамъ Ильинской обители на сѣверѣ Россіи. Въ то время какъ любители и покровители украинской исторіи и старины, казалось, и не подозрѣвали о запорожской святинѣ на Аеонѣ, щедрая и добровольная помощь не разъ приходила къ ней изъ далекихъ великороссійскихъ губерній. Въ спискахъ ктиторовъ и ревнителей малороссійскаго скита за истекшее пятидесятилѣтіе значатся имена московскихъ и петербургскихъ благотворителей, а малороссіяня — ни одного. По словамъ посѣтившаго Аеонъ, въ минувшемъ году, автора статьи въ «*Кіевской Старинѣ*» (1893 г., кн. I, стр. 34—40), изъ которой нами заимствованы приведенныя свидѣнія, въ настоящее время малороссійскій Ильинскій скитъ сильно нуждается въ новомъ храмѣ, такъ какъ старый маловѣстителейъ и грозитъ разрушеніемъ. Ср. *Кіевлянинъ*, 1893 г., 10-е февраля. Въ одной греческой грамотѣ Ксиропотамскаго монастыря, отъ 1773 года, говорится, что въ числѣ еписарховъ-коливадовъ Ильинскаго скита были малороссы ἀπό τῶ καλλι τῶν κατὰ Παϊσίον, *Порфирій Успенскій*, Востокъ Христіанскій. Исторія Аеона, ч. III, Отд. 2. СПб. 1892, Ср. *Византійскій Временникъ*, I, 2, стр. 419.

Опять черта, сближающая Паисія съ исихастами XIV вѣка: «И тамо служаше греческимъ языкомъ, — рассказываетъ Григорій, — не спѣшно и благовѣрно со страхомъ Божиимъ, непрестанно слезами ланатѣ свои омочая: никогдаже бо можаше безъ слезъ святую литургію прослужити во всей жизни своей. Святѣйшій же патріархъ, стоя со слезами, глаголаше: Слава Тебѣ, Господи, слава Тебѣ! А стоящій во олтарѣ, видяще его тако всего къ Богу простерта, паки измѣненна и плачуща, едва могуща возгласы глаголати, толико умиляхуся и плакаху, яки явні, не могше и стояти во олтарѣ слезъ ради, исхождаху» (стр. 44).

Подобно тому, какъ у Григорія Синаита былъ противникъ, вѣстный калабрійскій монахъ, такъ и у Паисія оказался такой же завистникъ въ лицѣ престарѣлаго монаха Аѳанасія Молдованина изъ скита Капсокалива. Онъ хулилъ ту самую умную молитву, которую проповѣдовалъ Паисій. Аѳанасій пишетъ Паисію посланіе, въ которомъ рядомъ съ дружескими наставленіями были хулы, укоризны и многія несправедливыя мудрованія. Соборъ духовниковъ приказалъ Паисію отвѣтить Аѳанасію и обличить его. Такимъ образомъ явилась первая редакція трактата Паисія объ умной молитвѣ, въ 14 главахъ¹⁾. Заблудшій монахъ позналъ въ концѣ концовъ свою ошибку и просилъ прощенія у старца.

Между тѣмъ, число братіи пастолько увеличилось, что пришлось переселиться въ монастырь Симопетру, а затѣмъ подумать о переселеніи въ Валахію. Происходитъ трогательное прощаніе съ патріархомъ, и Паисій отплываетъ съ Аѳона. Монахи раздѣлились на двѣ партіи: на одномъ кораблѣ ѣхали славяне съ самимъ Паисіемъ, на другомъ — молдоване съ отцомъ Виссаріономъ. Они вышли на берегъ въ Галацѣ, и остановились на нѣкоторое время въ скитѣ Варзарештахъ. Но въ валахскихъ монастыряхъ не было свободнаго мѣста, и Паисій уходитъ въ Молдавію.

1) Въ 1798 году такой же хулитель умной молитвы былъ въ Молдавіи, монахъ Геонемитъ. Ему Паисій написалъ обличительное и вразумительное Посланіе, изданное нами въ *Чтеніяхъ Общества исторіи и древностей*, 99, кн. II.

IV.

Молдавскій и сочавскій митрополитъ Гавріилъ и господарь Григорій Каллимахъ приняли Паисія съ радостью; они отдали ему пришедшій въ упадокъ монастырь Драгомирну со всѣми угодьями и освободили его отъ всякихъ налоговъ и даней. Но такъ-какъ Драгомирна принадлежала радовской епархіи, то митр. Гавріилъ просилъ епископа радовскаго, «да вручить Паисію монастырь со всею любовію и подобающею честію» (стр. 46). Однимъ изъ первыхъ событій въ жизни обновленнаго монастыря было посвященіе Паисія въ схиму, но съ оставленіемъ прежняго имени. Посвященіе это было совершенно знакомымъ уже намъ старцемъ Алексѣемъ (см. выше, стр. 526), который былъ настоятелемъ Мерлолополянскаго монастыря, послѣ Василія и Θεодосія. Затѣмъ было учреждено общежитіе по чину святой Горы, по уставу Василія Великаго, Θεодосія Великаго и Θεодора Студита. «Житіе старца Паисія Величковскаго» передаетъ главные черты этой реформы очень кратко. Поэтому мы воспользуемся статьей самого Паисія, составленной въ 1763 году и сохранившейся въ рукописномъ Сборникѣ Ново-Нямецкаго монастыря конца XVIII вѣка, № 8, на лл. 3—23.

Статья озаглавлена: *«Изъявленіе съ малымъ предисловіемъ къ преосвященнѣйшему митрополиту киръ-Гавріилу ясскому, о чинѣ и уставѣхъ общежительныхъ. Осмнадцать уставовъ, или речи пунктовъ».*

I. «Первый убо уставъ и чинъ во общемъ нашемъ житіи, егоже и въ маломъ и во множайшемъ числѣ братіи опасно соблюдаемъ и донныѣ благодатію Божіею соблюдаемъ, сей есть: еже ни единому брату ни инымъ образомъ ни каковаго движимаго и недвижимаго *стяжанія* ниже малѣйшей вещи не имѣти, ниже *свое* что *именовати*; но вся, отъ Бога посылаемая къ составленію общаго житія, имѣти обща. Благочинія же ради, настоятель всякаго брата нужду въ пищу и одеждѣ и въ прочіихъ потребахъ усмотрѣвая, долженъ есть, аки отецъ о чадѣхъ своихъ духовныхъ некійся, по Бозѣ устроить, подавая всякому нуждныя противу нужди его потребы, да и воспріятіе нуждныхъ потребъ будетъ всякому

брату по послушанію, и своєю воли остановленію, а не по самотинному избиранию». Далѣ говорится, что нестяжаніе безусловно необходимо для послушанія, а всякое имущество въ общемъ житіи пораждаеть злобу: мнихъ-сребролюбець подобенъ Іудѣ, предателю истинны.

II. «Второй чинъ, егоже сему нашему общему житію благодатію Христовою положихомъ, на немже, якоже мнимъ, и все монашеское житіе виситъ, сей есть: еже всѣмъ *братіямъ* единомысленнѣ и единодушнѣ *о имени Христовомъ* въ сіе общее житіе *собравиимися*, должно прежде всего и паче всего, аки путь къ царствію небесному неуловно ведушій, стяжати по слову въ разумѣ духовномъ послушаніе: *всякую свою волю и разсужденіе и самочиніе оплевавши и ентъ повериши, волю же и разсужденіе и заповѣди отца своего, аще по силѣ священнаго писанія будетъ, всеусерднѣ тицатися творити и исполмати*» и т. д.

III. «Настоятель, извѣстно вѣдый, яко о душахъ братіи хотеть пстязанъ быти въ день страшнаго втораго Христова пришествія, должесть есть, всеприлѣжно священное писаніе и ученіе богоносныхъ и духовосныхъ отецъ испытующи, и кромѣ свидѣтельства писанія и ученія, ни ученіе отъ себе братіи приносить, ниже заповѣди предаяти, или что уставляти: но по силѣ священнаго писанія, и ученія святыхъ отецъ, *долженъ есть частію братію поучати и наставляти и волю Божию открывати*». Вообще, настоятель должесть являть примѣръ смиренномудрія, любви и единомыслія. Въ особыхъ только случаяхъ онъ должесть испрашивать мнѣнія собора.

IV. «Правило соборное святыхъ восточныхъ церкви — *вечерню, повечеріе, полунощницу, утреню, часы и божественную литургію, такожде на вся Господскія и Богородичныя, и великихъ святыхъ праздники, всенощная бдѣнія со чтеніями: на меньшія же праздники, поіелей и слово-словіе со чтеніями жъ прочій весь церковный чинъ и послѣдованіе, по соборному уставу, якоже во Святый Горъ Афонскій навыхохомъ, должесть есть* въ сей нашей обители во всемъ непреступно и безъ остановленія, безъ всякія борзости во свое время *совершатися*». Во время богослуженія должны поминаться вѣторы и благотворители. Монахи и настоятель должны ходитъ на соборное правило въ мантияхъ, расахъ и клобукахъ. Пропустившій службу должесть донести объ этомъ настоятелю на трапезѣ, при всей братіи. Наказаніемъ за нерадѣніе полагается или «подобающій канонъ чрезъ всю трапезу или неяденіе».

V. «Въ трапезу должно есть *настоятелю и всей братіи на всякъ день собиратися*, и отъ Бога посылаемая вноческому обѣту *незазорныя обѣды пици и питія во славу Божию обще всѣмъ причащатися*,

з'яло наблюдающе о разрѣшеніи и неразрѣшеніи общій церкви святія уставъ». Братія должна сидѣть въ молчаніи и со страхомъ Божиимъ внимать чтенію житій святыхъ, отеческихъ и учительныхъ книгъ. За исключеніемъ больныхъ, въ келліяхъ не разрѣшается їсть ничего; и только въ крайней нуждѣ можно приготовить для недужныхъ особую нищу.

VI. «Въ келліяхъ братія должна сидѣти по преданію святыхъ отецъ со страхомъ Божиимъ, наче всякаго подвига *предпочитаючи умную молитву*, яко любовь Божию и источникъ добродѣтелей въ сердцѣ умомъ художнѣ совершаемую, якоже многіи богоносніи отци о ней учать, кїи же суть сіи: святий Іоаннъ Златоустъ, святий Калистъ второй патріархъ Цареградскій, святий Симеонъ митрополитъ Солунскій, святий Діадохъ епископъ Фотикійскій, святий Исихій Іерусалимскій, святий Нилъ Синайскій, святий Іоаннъ Дѣтвичникъ, святий Максимъ Исповѣдникъ, святий Петръ Дамаскянъ, святий Симеонъ Новый Богословъ, святий Григорій Синаитъ: сіи вси и другіи богоносніи святіи отци учать сего дѣла духовнаго, спрѣчь умныя молитвы, и вѣщнее время на сію изнурати. По семъ же, *пѣніе псалмовъ, ветхаго и новаго завета и учительныхъ и отеческихъ книгъ чтеніе умѣренное имѣти*: памяти же смерти и грѣховъ своихъ, страшнаго же суда Божія, и муки вѣчна, и царствія небеснаго, и самоукореніе,—всегда, якоже въ келліи, сиде и на всякомъ мѣстѣ и во всякомъ дѣлѣ, должно всякому по силѣ своей имѣти, и во опредѣленномъ себѣ отъ настоятеля *руководѣніи или художествѣ упражнятися*. Праздну же въ келліи отнюдь не сидѣти, праздность бо всему злу научаетъ инока. Безвременнаго же изъ келліи происхожденія и бесѣдъ неполезныхъ, яко яда смертопосна, бѣгати и отвращатися».

VII. «Должно настоятелю, искуса ради смиренномудрія, истиннаго же послушанія, и во всемъ своей воли и разсужденія отсѣченія (еже есть гѣствнца къ царствію небесному послушники возводящая), *съ поварню, пекарню, келарню и трапезу*, и простѣ рещи, на вся внутрь монастыря послушавія, не употребляя на таковая послушанія рабовъ монастырскихъ, *братію по перемѣнамъ и уреченнымъ временамъ опредѣляти*». Инокъ долженъ являть собой образъ послушанія и истиннаго смиренія, помни, что самыя малые люди служатъ самому Богу. Что же касается монастырскихъ рабовъ, то они должны замѣнять монаховъ только въ такихъ работахъ, которыя сопряжены съ «разсѣяніемъ ума и исхожденіемъ изъ монастыря» и ведутъ за собой «разореніе умнаго безмолвія».

VIII. «Настоятель самъ долженъ есть ко вѣсьмъ братіямъ, яко прис-

нимъ своимъ о Господѣ духовнымъ чадамъ, *равную любовь имѣти*. Что же касается «частной любви ко единомуже нѣкому», то она ведетъ къ завору и зависти. Настоятель долженъ терпѣливо переносить «немоци и паданія немощныхъ чадъ своихъ», исправлять ихъ духомъ кротости, но ни конемъ образомъ не удалять ихъ отъ дружины. Раскаившихся монаховъ онъ обязанъ принимать съ чадолюбивымъ состраданіемъ.

IX. Этотъ пунктъ посвященъ внутреннему устройству монастыря. Здѣсь налагаются обязанности и назначеніе искуснаго *эконома*, который долженъ управлять мошями т. е. вотчинами и монастырскими рабами, *духовника*, и правила при отъѣздѣ настоятеля по монастырскимъ дѣламъ: «долженъ есть, собравши звономъ весь соборъ братій въ церковь, лобзавши же святыя иконы и взявши молитву о путешествіи отъ іерей, всему собору намѣреніе свое объявити, и весь соборъ братій да молится о немъ ко Богу, во еже ему къ нимъ здраво и благополучно возвратиться, смиренно молити. И сице отъ всѣхъ братій прощеніе испроситъ и свое всѣмъ благословеніе преподавъ, въ путь отходити. Отъ пути же Божіею помощію возвратившуся, не абіе въ келлію ити, но собравши звономъ всѣхъ братій первѣе ити въ церковь, и должное Богу о своемъ въ пути сохраненіи молитвами братій, предъ всѣмъ соборомъ воздавши благодареніе, благодарити же и братію за ихъ молитвы; и милость Божію, показанную о общей братства пользѣ, о нейже и отхожденіе ему было, объявивши, и тако въ келлію свою отходити».

Остальные 9 пунктовъ касаются правилъ «о *примятіи братій во иночество, о больницѣ, о художествахъ и о страннопріимницѣ*»:

X. «*Приводимаго Богомъ брата отъ міра во иночество долженъ есть настоятель первѣе наединѣ совѣсть его испытати и отъ писанія довольнѣ силу иноческаго общаго житія и по Бозѣ послушанія, воли своея и разсужденія до смерти отсѣченія и умерщвленія, открыти, и узрѣвъ въ немъ истинное, а не притворное желаніе иночества и ревность божественную, тогда и предъ всѣмъ соборомъ братій, паки силу иноческаго общаго житія и послушанія ему открывши, примяти сиеваго брата во общее житіе и послушаніе. И не абіе во иночество постризати, но уставленное правныя время, оваго три гѣта, оваго же шесть мѣсяцъ», испытывать. Если же во время искуса новыи ученикъ выкажетъ непослушаніе, то его отпускать въ міръ, «да не будетъ общему житію отъ таковыхъ самочинниковъ смущенія».*

XI. Если новопосвященный припесетъ съ собой какое-нибудь *имущество*, то оно должно храниться въ общей монастырской *сосудохранилищницѣ* до постризенія, а затѣмъ можетъ быть израсходовано на

общія нужды. При уходѣ изъ монастыря, еще не постриженный братъ можетъ взять съ собой и имущество.

XII. *Больница должна отличатся благоустройствомъ и имѣть искуснаго въ «разумѣ духовномъ» брата. Если же найдется братъ, «отчасти искусъ врачеванія хитрости умѣяй», то и онъ долженъ быть настоятелемъ приставленъ къ больнымъ.*

XIII. *«Должно есть настоятелю пеицися, да въ монастырѣ различная художества будутъ, а иначе безъ иже потребы невозможно содержатися человѣческому житію, и на сія братію опредѣляти, и неуѣющихъ обучати: да самымъ братіямъ, таковая художества за общую пользу проходящимъ, все общество братій можетъ безмолвно въ необходимыхъ своихъ удовольвѣваться нуждахъ: и безвременнаго въ міръ сихъ ради потребъ происхожденія, и отъ сего прибывающаго душевнаго вреда избѣжати возмогутъ».*

XIV. *«Страннопріимницамъ двоимъ, одной внутри монастыря—приходящихъ ради во обитель честныхъ духовныхъ и мірскихъ лицъ,—другой же внѣ монастыря должно есть устроеннымъ быти: да входящии во обитель, и себѣ внутри монастыря, и скотамъ своимъ внѣ монастыря приличествующее упокоеніе и послуженіе обрящутъ. И надъ сею службою долженъ есть настоятель поставляти искусныхъ братій, могущихъ въ разумѣ духовномъ страннымъ послужити, да и мзды отъ Бога за разумное свое страннымъ послуженіе сподобятся: и общество все, видяще странныхъ приличное себѣ угощеніе и послуженіе пріемлющихъ, безъ молвы и безъ всякаго стуженія пребудутъ». Кроме того, настоятель обязанъ имѣть состраданіе къ нищимъ, больнымъ, немощнымъ гдѣ главы подлонити, принимать ихъ съ любовью въ страннопріимницѣ и больницѣ, «и по силѣ своей о тѣлесныхъ ихъ потребахъ попеченіе имѣти; и по возможности обители напутствовавши ихъ потребными, — съ миромъ отпущати».*

XV. *«Еще же молю азъ послѣднѣйшій со всѣмъ соборомъ преосвященнаго нашего великаго господина архіепископа и митрополита, боголюбивыхъ епископовъ и весь освященный соборъ, да въ нашемъ обществѣ сей чинъ крѣпокъ и непоколебимъ уставленъ будетъ: да по смерти одинаго настоятеля другій отъ иному на настоятельство прислаемъ не будетъ. Но по согласному единомысленному всего собора избранію, по совѣту умирающаго настоятеля и по благословенію преосвященнаго митрополита, долженъ есть таковой братъ (отецъ) избранъ отъ общества братій и поставленъ быти, иже въ разумѣ духовномъ, и вѣдѣніи священнаго писанія, и общежительныхъ уставовъ» и*

т. д.; и понеже отъ трехъ языковъ общество наше состоитъ, то и три языка, *греческій, славенскій и молдавскій*, или по нуждѣ поне два — молдавскій и славенскій, *добры умыющій*: да все общество братій въ духовныхъ своихъ нуждахъ готовое всегда отъ него обращать, *себѣ духовное врачеваніе*. Затѣмъ излагаются подробности избранія и обязанности игумена, какъ искуснаго кормчаго надъ братіей.

XVI. «Еще же пакы молимъ преосвященствъ вашихъ и всего духовнаго освещеннаго собора, да богоданною вашею властію и сіе утвердите: да *монастырь сей нигдѣже поклоненъ никогдаже не будетъ*, якоже о семъ и страшную клятву блаженнаго памяти ктитора святаго обители сея обрѣтохомъ: занеже и отъ сего всеконечное общему житію было бы разореніе. Непоклоненъ же нигдѣже монастырь сущи, можетъ благодатію Христовою и общее въ немъ братіи житіе неразоримо и непоколебимо пребыти».

Дѣло въ томъ, что въ XVII и въ особенности XVIII вѣкѣ большинство румынскихъ монастырей было преклонено восточнымъ греческимъ обителямъ, и греки распоряжались въ нихъ совершенно произвольно.

Въ концѣ всего «Изъявленія» Паисій прибавляетъ, «что сей чинъ, егоже содержаниемъ доселѣ и содержимъ, не весь исписаномъ; но точію, егоже возмнѣхомъ нужднѣйша быти ко объявленію». Такимъ образомъ, идеаломъ монашества, по мнѣнію Паисія Величковскаго, должна быть киновія со всѣми атрибутами этой строгой аскетической организаціи. Уставъ Паисія интересенъ еще и тѣмъ, что на основаніи его мы можемъ составить нѣкоторое представленіе о монашескомъ бытѣ болѣе отдаленныхъ временъ, быть можетъ, тѣхъ монастырей XIV вѣка, въ которыхъ подвизались византійскіе и болгарскіе мистики. Несомнѣнно, Паисій собралъ во время своего пребыванія на Афонѣ всѣ свѣдѣнія объ устройствѣ монастырей той эпохи, которую онъ желалъ воскресить въ Молдавіи.

Итакъ, въ одномъ изъ малопопулярныхъ монастырей сѣверной Молдавіи Паисій могъ привести въ исполненіе свой завѣтный идеалъ древняго монашества. Въ этомъ отношеніи Молдавія представляла необыкновенно благоприятную почву. Сюда стекались монахи изъ разныхъ мѣстъ, начиная Россіей и кончая

Греціей. Монастырская жизнь стояла въ сторонѣ отъ начинавшагося чисто-румынскаго возрожденія, и «славянство» не нашло себѣ тѣхъ противниковъ, которые могли бы быть во всякой другой странѣ. Характерно и то, что только въ интернаціональной Молдавіи Паисій могъ воскресить старый книжный славянской языкъ, чуждый болгаризмовъ, сербизмовъ и отчасти руссизмовъ. И такъ, все благопріятствовало обновленію монастырской жизни и старой церковно-учительной славянской книжности. Начальникомъ надъ больницей былъ поставленъ опытный въ своемъ дѣлѣ старецъ Онорій († 1795). Усиленные занятія по переводу книгъ съ греческаго на славянской и молдавскій ¹⁾ чередовались съ поученіями старца за трапезой и чтеніемъ новыхъ переводовъ. Результатомъ такихъ необычныхъ уже для XVIII вѣка книжныхъ и аскетическихъ трудовъ явилось умноженіе числа братій и преуспѣяніе ихъ въ монашескихъ подвигахъ, что несказанно радовало старца. Особенно предостерегалъ онъ своихъ учениковъ отъ любостыжанія, причемъ предсказывалъ разореніе общежительнаго устава именно отъ «любоимѣнія» (стр. 51—53). Пророчества Паисія напоминаютъ намъ черты византійскихъ и болгарскихъ мистиковъ XIV вѣка. Между прочимъ, онъ предсказалъ лютую смерть господаря Григорію Гикѣ, увидя нѣсколько разъ во снѣ мечъ, висящій надъ головой молдавскаго правителя, на одномъ волоскѣ; и дѣйствительно, по приказанію султана, Гикѣ отсѣкли голову. Другой разъ, Паисій долго увѣщевалъ одного изъ своихъ монаховъ исправиться. Но тотъ не слушался и на третій день утонулъ. Третьему онъ предсказалъ смерть въ дорогѣ (стр. 73). Одновременно съ началомъ первой русско-турецкой войны, (1768 г.). Молдавію постигли и другія бѣдствія — моръ и голодъ, о которыхъ кратко говорятъ Житіе и подробно молдавскіе хронисты (1771 г.). Когда въ 1774 году,

1) Молдавскіе переводы Паисія и его учениковъ сгорѣли въ 1862 году, когда огнемъ уничтожена была почти вся богатая бібліотека Намецкаго монастыря; уцѣлѣла только часть славянскихъ рукописей и книгъ, хранившихся отдѣльно.

послѣ Кучукъ-Кайнарджійскаго мира, русскія войска ушли изъ Молдавіи, то Австрія предъявила къ Портѣ свои притязанія на Буковину. Монастырь Драгомирна отошелъ къ Австріи, и монахи впали въ печаль, жалуясь молдавскому господарю и митрополиту на то, что не могутъ теперь «подъ папистами пребывать», и прося дать имъ Секулярскій монастырь. Господарь согласился, и въ 1775 году Паисій вмѣстѣ съ 350 монахами переселяется въ Секулъ (см. выше, стр. 177), причемъ переноситъ сюда и созданный имъ общежительный уставъ. Но вскорѣ и Секулъ сталъ тѣснѣе для многочисленной братіи Паисія, и онъ снова обращается съ просьбой къ господарю Константину Мурузи о предоставленіи ему болѣе помѣстительнаго монастыря. Сенатъ указалъ господарю на Нямецкій, какъ на монастырь наиболѣе удобный для переселенія Паисія. Получивъ разрѣшеніе перейти въ Нямецъ, по свидѣтельству Житія, Паисій горько плакалъ болѣзненно и неутѣшно рыдалъ; онъ предвидѣлъ гибель душевнаго устренія своей братіи, такъ-какъ въ богатый монастырь, навѣрное, будутъ приѣзжать гости и знатныя лица и своимъ пребываніемъ нарушать мирное теченіе монашеской жизни (стр. 61, 62 и 63). Старецъ пересталъ ѣсть и спать, такъ-что братія боялась даже, чтобы онъ не умеръ отъ безмѣрной печали. Но дѣлать было нечего, и въ повечеріе Успенія 1779 года Паисій покинулъ Секулярскій монастырь. Очевидецъ этого переселенія, Митрофанъ, описываетъ трогательную сцену прощанія великаго старца съ монастыремъ и торжественно-простого передвиженія монаховъ въ Нямецъ. Престарѣлый Паисій не могъ идти и долженъ былъ ѣхать на повозкѣ, а братія окружала его со всѣхъ сторонъ, словно пчелы матку, слушая духовныя бесѣды своего наставника.

Преобразования въ Нямецкомъ монастырѣ были такого же характера, какъ и въ двухъ предыдущихъ. Опять особое вниманіе было обращено на больницу, гигиеническія условія которой были поставлены очень высоко, и на широкое страннопріимство, что даетъ поводъ автору Житія называть Паисія вторымъ

Авраамомъ. Число братіи увеличилось уже до четырехсотъ. Разъ въ годъ Паисій посѣщалъ Секульскій монастырь, гдѣ жилъ по 9 дней, поучая монаховъ на славянскомъ и молдавскомъ языкѣ. Во время второй турецкой войны, въ 1790 году въ Немецкій монастырь пріѣхалъ архіеп. Амвросій (Серебренниковъ). Онъ посвятилъ Паисія въ санъ архимандрита (стр. 68). Но съ этого времени начинается то паденіе строгой жизни монаховъ, которое предвидѣлъ еще раньше прозорливый старецъ; причинами были «молва, излишество, мятежь и коемуждо свое его о себѣ попеченіе и сихъ ради — божественныхъ и отеческихъ писаній чтенія и о себѣ вниманія оставленіе». Тѣмъ не менѣе, самъ Паисій не оставлялъ трудовъ по переводу и перепискѣ книгъ, и составитель Житія по этому поводу восклицаетъ: «О, безстрастнѣйшаго и свята мужа! О души чистыя, соединенныя съ Богомъ! Весь любовію прилѣпленъ бѣ къ Богу, весь и ко ближнему разливаешся любовію» (стр. 69). Наконецъ силы стали измѣнять старцу, онъ не могъ уже переводить что-нибудь вновь, и просматривалъ только свои прежніе труды; не могъ онъ выходить изъ келліи, и 15 ноября 1794 года, на 72 году отъ рожденія, тихо скончался, оплакиваемый всей братіей. Погребеніе было совершенно всѣмъ соборомъ, такъ-какъ приглашенный для этого епископъ хушскій ¹⁾ Веніаминъ опоздалъ.

V.

Похороненъ Паисій въ соборномъ Вознесенскомъ храмѣ, у правой стѣны. Надъ могилой виситъ большой портретъ его, писанный масляными красками. Надпись на мраморной могильной плитѣ до сихъ поръ не издана. Она писана очень красивой и архаичной вязью, типичной для XVII вѣка; лѣвый столбецъ занятъ славянской надписью, правый — румынской. Приведемъ славянскую часть:

1) Въ изданіи Оптиной пустыни: тумскій (sic), стр. 76.

здѣ починаеть | влѣженный оцѣ | нашъ іерѣхимо | нахъ и
 архиман | дритъ. старецъ | пансѣй малорш | станинъ, нже
 ѿ | адѣнъ горы съ | ѣ. оученика́ми въ | молдавію при | шедъ
 и тѣ мно́ | жестко вратѣй. | совра́тъ и́ о́вце | житѣ совою
 шв | новіеъ ко гдѣ ѿиде а ѿ ч д: года но́е | мерѣа ет. во днѣ
 вла | гочестивагш гос | подарѣ миха | йла сѣцѣ² во | воды. и
 прѣвѣщѣ | ннагш митро | полѣта іакша.

Память о Пансіи до сихъ поръ жива въ Нямецкомъ монастырѣ¹⁾, не смотря на то, что монастырь пережилъ тяжелый анти-славянской кризисъ въ половинѣ XIX вѣка, что все славянское теперь изъ него изгнано, что уставъ Пансіи замѣненъ болѣе легкими обычаями греческихъ монастырей, а богослуженіе

1) Въ Нямецкомъ монастырѣ хранится нѣсколько церковныхъ предметовъ, пожертвованныхъ, по преданію, дочерью Петра Великаго, Маріей. Весьма возможно, что вклады какой-то русской великой княжны въ молдавскій монастырь дали основу той интересной легендѣ, которая живетъ въ устахъ монаховъ и до сихъ поръ и которая опубликована была между прочимъ въ книгѣ Константина Бильчуреску. Вотъ вкратцѣ содержаніе этой легенды. Утомленный гигантскими подвигами въ дѣлѣ преобразованія Россіи, огорчаемый недовольствомъ партій враждебно относившихся къ его реформамъ, терзаемый угрызеніями совѣсти за то, что царь Иванъ и царица Софія лишены были престола, Петръ Великій тайно оставилъ престолъ и ушелъ въ Буковину, гдѣ постригся съ именемъ Пансіи. Оттуда онъ явился въ Молдавію съ рекомендательными письмами къ господарю Михаилу Раковницѣ и поселился въ Нямецкомъ монастырѣ, братія котораго вскорѣ выбрала его игуменомъ. Никому не была извѣстна эта глубокая тайна. Знала о ней одна только дочь Петра—царица Марія, постригшаяся въ одномъ изъ женскихъ монастырей въ Молдавіи, недалеко отъ любимаго отца своего, послѣ смерти котораго она и подарила Нямецкому монастырю нѣсколько вещей. Конечно, предъ нами простая легенда не заслуживающая никакого довѣрія, но во всякомъ случаѣ интересно узнать, что въ самомъ дѣлѣ могло быть въ основѣ ея, кромѣ смѣшенія именъ (мірское имя Пансіи—*Петръ*; титулъ *Великій* легко могъ быть сближенъ съ фамиліей *Величковскій*). Прежде всего въ помѣнникѣ монастыря есть имя одного только игумена Пансіи, а именно нашего Пансіи Величковскаго, управлявшаго монастыремъ въ промежуткѣ между 1776 и 1794 годами, *C. Bîlcîureşci. Monastirile şi bisericile din România. Bucur. 1890* ап., р. 170—171, 172—173; *Исторія о древности молдавскихъ монастырей Намца и Секула изъ Руманіи, сочиненіе архим. Августина Браи изъ Нямецкаго монастыря, Руманія, 1873 года, рукопись Имп. Академіи Наукъ, л. 31 об. и 32; Ново-Нямецкій монастырь, Кишиневъ, 1881 г., стр. 7—8. Русскій Востокъ, 1899 г., Май, стр. 18.*

совершается только на румынскомъ языкѣ. Первые старцы Нямецкаго монастыря послѣ Паисія были малороссы. Благодаря имъ здѣсь была заведена типографія, изъ которой вышло много цѣнныхъ изданій славянскимъ шрифтомъ ¹⁾, а живыя сношенія съ южной Россіей поддерживались почти до 50 годовъ прошлаго столѣтія. Изъ румынскихъ іерарховъ особенно почиталъ Паисія извѣстный митрополитъ молдавскій Веніаминъ Костаки.

Приведемъ каталогъ Нямецкихъ игуменовъ послѣ Паисія, на основаніи труда архим. Андроника: *Скѣртъ исторіе пентрѣ нѣмѣній ши старецій сѣнтелор монастыри Нѣмѣцѣ ши Сѣкѣ, анѣл 1858:*

«1794. Софроній. Онъ поставленъ старцемъ послѣ отшествия ко Господу нашего старца (т. е. Величковскаго), былъ очень смиренъ и милостивъ.

1799. Дороей. Онъ поставленъ послѣ отставки отца Софронія и былъ мужъ весьма ученый.

1803. Софроній, во второй разъ, послѣ отставки отца Дороея.

1805. Дослѣей. Человѣкъ очень смиренный и добродѣтельный.

1808. Іоаннъ. При этомъ старцѣ въ монастырѣ Нямцѣ жилъ на покоѣ митроп. Веніаминъ Костаки, и тогда же выстроенъ Параклизъ во имя Успенія съ келліями.

1812. Силъвестръ. Онъ былъ человѣкъ очень достойный. Во время его старчества въ 1816 году монастырю Нямецкому былъ преклоненъ свѣтъ Ургуещій.

1818. Иларій. Онъ былъ очень искушенъ въ дѣлахъ духовныхъ и въ гражданскихъ и выстроилъ внутри монастыря каменные келліи въ два этажа. При немъ же случилась революція волонтеровъ противъ турокъ. Онъ же выстроилъ Параклизъ во имя Благовѣщенія надъ вратами монастырскими и другія.

1823. Дометіанъ *румунъ*. Онъ былъ человѣкъ остроумный и миро-

1) Типографія существовала почти цѣлое столѣтіе (1800—1883). Ея исторія и списокъ изданій у наборщика *G. Ломесу*, «Spiciri din trecutul Tipografie» etc. *Noua Revista română*, 1901, № 27, pp. 109—122. Волѣ подробный списокъ книгъ, вышедшихъ изъ Нямецкой типографіи, мы видѣли въ рукописной «Исторіи Ням. мон-ря» преосв. Нарциса Крепулеску; многія изданія, по несвѣдѣніямъ причинамъ, не были выпущены въ свѣтъ, и десятки тысячъ не сброшюрованныхъ листовъ гниютъ въ особой комнатѣ бібліотеки.

стивый. Онъ встроилъ церковь св. муч. Георгія въ оградѣ монастыря, каменная келлія въ два этажа внутри монастыря Секула и другія угоды.

1834. Неонилъ. Родственникъ старца Иларія. Онъ обновилъ церковь св. Іоанна Богослова, начатую старцемъ Дометіаномъ, на старомъ же мѣстѣ.

1835. Мардарій славянинъ. Это былъ мужъ вполне духовный.

1838. Неонилъ, второй разъ, въ апрѣлѣ.

1839. Мардарій, второй разъ, 27 декабря.

1840. Венедиктъ, нареченный въ великой схимѣ Васіаномъ. Онъ сдѣлалъ много хорошаго для обоехъ монастырей.

1843. Неонилъ, третій разъ, послѣ отставки отца Венедикта. Онъ построилъ кирпичное зданіе больницы съ церковью во имя св. мч. Іоанна Нового для престарѣлыхъ, улучшилъ положеніе типографіи, и построилъ каменный госпиталь въ городѣ Нямцѣ и другія зданія. Изъ Россіи ему данъ орденъ Анны 2 степени въ 1849 году.

1853. Наонаилъ славянинъ. При немъ купецъ въ Россіи одинъ потеръ съ другими сосудами (для евхарастіи) и Евангеліе очень красивое и устроенъ иконостасъ для св. иконъ Б. М. и другія.

1856. Герасимъ Молдаванинъ. Онъ избранъ и поставленъ соборомъ.

Большой популярности пользуется память Паисія и на Аѳонѣ, въ Ильинскомъ скитѣ. Очень возможно, что благодаря давнишней враждѣ аѳонскихъ монаховъ разныхъ націй, въ глазахъ малорусскихъ иноковъ Ильинскаго монастыря образъ Паисія получилъ какой-то націоналистическій характеръ. Теперь Паисій считается борцомъ за малорусскихъ монаховъ противъ греческихъ притязаній¹⁾. Но самое большое вліяніе Паисія и его школы

1) Въ статьѣ «Малороссійская обитель на Аѳонѣ» находимъ слѣдующее описаніе Ильинскаго скита. «Подъ яснымъ сводомъ южнаго неба, глядящагося въ лазурныя волны Архипелага, въ глубокомъ лѣсистомъ ущельи, сплошь заросшемъ почти дѣвственными чащами лавра, горнаго дуба и дикихъ розъ, изъ роскошнаго хаоса полуденной растительности поднимаются куполы уединенной обители. Темныя стѣны мощной зелени обступили ее, словно укрывая отъ міра, заслонивъ ее съ юга, съ запада и съ сѣвера; только къ востоку широко раздались онѣ, на встрѣчу восходящему солнцу и сверкающей морской дали, на легкой, воздушной синевѣ которой вырѣзываются суровыя очертанія византійскихъ башенъ и бойницъ древняго монастыря Пантократора. Живительное дыханіе моря доносится въ дикую лѣсную глушь, играя трепетными листьями раинъ; въ знойномъ воздухѣ, наполненномъ запахомъ цвѣтущей

сказалось на жизни нѣкоторыхъ монастырей Великороссіи. Можно даже думать, что все мистическое движеніе нашей Оптиной пустыни, влияніе о. Матѣя на Гоголя и другихъ писателей и т. д. обязано традиціямъ Паисіевой школы. Въ началѣ XIX вѣка въ Россію уходятъ наиболѣе даровитые и дѣятельные иноки Нямецкаго монастыря; изъ нихъ назовемъ слѣдующихъ:

I. Архимандритъ Софроніевой пустыни въ курской губерніи Θεодосій, ученикъ уже знакомаго намъ старца Василя и товарищъ Паисія. Въ 1767—1787 годахъ былъ настоятелемъ валашскаго Меровоянскаго монастыря ¹⁾, а послѣ турецкой войны приглашенъ Потемкинымъ въ Россію.

II. Старецъ Клеопа, настоятель Островской пустыни, въ которой имъ былъ введенъ аеонскій уставъ старца Паисія, знакомаго ему лично по Аэону и Молдавіи.

III. Иеромонахъ Клеопа, малоруссъ, постриженникъ Паисія въ Нямецкомъ монастырѣ, въ 1801 году перешелъ въ Россію, сначала въ Бѣлобережскую пустынь орловской губ., затѣмъ—на Валаамъ († 1816).

лаванды и дикаго меда, разносятся густые, гармоническіе удары колокола. Знакомый намъ типъ церкви и зеленые маковки колоколенъ, пирамидальные тополи съ шумящими за ними крыльями единственной на всей Аеонской горѣ вѣтряной мельницы, откуда-то доносящійся скрипъ колодезнаго «журавля», вмѣстѣ со звуками малорусской рѣчи, такъ странно и неожиданно звучащей подъ чуждымъ ей небомъ Македоніи,—все это внезапно охватываетъ русскаго путешественника и переноситъ далеко на сѣверъ, подъ иные небеса, къ мирнымъ хуторамъ Малороссіи. Этотъ живой уголокъ далекой Украйны, со всеми ея характерными особенностями, съ ея радушіемъ и стариннымъ гостеприимствомъ, пѣликомъ пересаженный на легендарную почву Аэона, къ священнымъ источникамъ, дубравамъ и скаламъ, гдѣ классическій мифъ о Дафнѣ и Аполлонѣ живетъ рядомъ со сказаніями о высокихъ подвигахъ христіанскаго смиренія и самоотреченія, — эта укромная обитель, въ теченіе полутора вѣка мирно развивавшаяся на сѣверо-восточномъ склонѣ святой горы, извѣстна немногимъ. Мало кому приходилось интересоваться историческими судьбами малороссійскаго Ильинскаго скита, духовнаго дѣтница запорожскаго казачества, скита, возникшаго на мусульманскомъ востокѣ во второй половинѣ прошлаго столѣтія. *Киеская Старина*, 1893, кн. I, статья А. Дабжи, стр. 34—40; *Киеслянинъ*, 10 февраля 1893 года.

1) Объ этомъ монастырѣ, между прочимъ, въ Описаніи слав.-русск. рукописей Моск. Синод. Библиотеки, ч. 2, стр. 466.

Сборникъ II Отд. II. А. II.

65

IV. Схимонахъ Θεодоръ, уроженецъ г. Карачева, постриженъ въ Нямецкомъ монастырѣ; въ 1801 году покинулъ Молдавію и скитался по русскимъ обителямъ, живя въ Бѣлобережскомъ, Палеостровскомъ, Валаамскомъ и Александро-Свирскомъ монастыряхъ († 1822 г.). Житіе его, составленное на основаніи автобіографическихъ записокъ, напечатано въ 1839 году.

V. Схимонахъ Аѳанасій, извѣстный переписчикъ при Паисіи, бывшій ротмистръ какого-то гусарскаго полка, съ 1777 года жилъ во Флорищевой пустыни и другихъ монастыряхъ († 1823).

VI. Другой Аѳанасій, бывшій секретарь одного изъ сенатскихъ департаментовъ, жилъ на Аѳонѣ, въ Молдавіи и въ Свѣнскомъ монастырѣ орловской губ. († 1811). Въ 1791 году онъ принесть въ Петербургъ новый переводъ «Добротолюбія» и по порученію митр. Гавріила работалъ надъ исправленіемъ приготавлиаемаго къ печати экземпляра этой книги.

VII. Монахъ Павелъ, постриженникъ Паисія въ Нямецкомъ монастырѣ, въ началѣ XIX столѣтія ушелъ въ Москву, жилъ въ Симоновомъ монастырѣ.

VIII. Монахъ Герасимъ, постриженникъ того же Паисія, жилъ въ Софроніевой пустыни.

IX. Монахъ Θεофанъ (въ мѣрѣ козакъ Θεодоръ Тулуниинъ) постриженъ Паисіемъ, ушелъ въ Оптину пустынь въ 1860 году. О его воздержаніи рассказываютъ слѣдующее. Однажды Θεофанъ рѣшилъ ничего не ѣсть втеченіе всего великаго поста, и только по воскресеньямъ пить теплую воду «отъ сухости». Когда братія замѣчала ему, что онъ умретъ отъ истощенія, то подвижникъ отвѣчалъ: «Нѣтъ! Христось Спаситель излиялъ всю свою кровь до послѣдней капли, а во мнѣ еще много крови». Кончина Θεофана († 1819) сопровождалась очень трогательными сценами.

Кромѣ этихъ девяти, непосредственныхъ учениковъ Паисія, въ Россіи извѣстны были и другія духовныя лица, замѣчательныя по своимъ книжнымъ и аскетическимъ трудамъ¹⁾. Популяр-

1) Житіе и писанія Молдавскаго старца Паисія В., М. 1892, стр. 5—14.

пость Величковскаго видна также изъ множества записей, сдѣланныхъ его учениками и почитателями на старыхъ славянскихъ рукописяхъ. Изъ нихъ укажемъ слѣдующія:

I. Казанской Духовной Академіи № 458, Патерикъ Скитскій, XV вѣка. На л. 319 читается приписка: «Паисію молдавскому, отцу и аввѣ Нямецкому, подпорѣ монашеской, безсмертная память». Надпись эта раздѣлена на четыре части, изъ которыхъ каждая изображена въ формѣ такъ-называемаго магическаго квадрата изъ семи буквъ по направленію горизонтальному и одиннадцати по вертикальному. Въ концѣ, въ одну строку прибавлено: «скончавшемуся 1794 года ноября 15 дня» ¹⁾.

II. Творенія Исаака Сирина конца XVIII вѣка изъ собранія П. И. Щукина, № 359; въ концѣ рукописи помѣщена замѣтка: «Блаженныя и вѣчныя памяти старецъ Паисій Величковскій успе о Господѣ въ лѣто Христова тысяча семьсотъ девяностъ четвертое, мѣсяца новирія въ пятыйнадесять день. Спостникъ и сотоварищъ его блаженныя памяти старецъ Василій скончался съ миромъ 1767 года, въ апрѣлѣ мѣсяцѣ. На оборотѣ 321 листа сей книги, полууставомъ писалъ всечестный отецъ Аванасій спостникъ и смолитвенникъ блаженныя памяти усопшаго въ 1790 годѣ февраля 7 дня старца Амвросія, бывшаго возлюбленнаго ученика аввы Паисія» ²⁾.

III. Хронографъ XVII вѣка Казанской Духовной Академіи, № 437; на л. 513 об. читается запись: «Блаженныя и вѣчнодостоинныя памяти Великій старецъ Паисій Величковскій, бывшій архимандритомъ въ Молдавіи близъ Яссъ въ Нямецкомъ монастырѣ, почи о Господѣ съ миромъ 1794 года ноября 15 дня и погребенъ тамо, гдѣ гробъ его и поднесъ зрится. Братіи у себя имѣлъ болѣе пяти сотъ человекъ. Сей бѣ великій учитель и ревнитель монашескаго безмолвнаго житія» ³⁾.

1) Описаніе Соловецкой библіотеки, стр. 161.

2) А. И. Яцимирскій, Опись старинныхъ слав. и русск. рукописей, вып. II. М. 1897, стр. 60.

3) Описаніе Соловецкой библіотеки.

VI.

О книжныхъ трудахъ Паисія извѣстно было до сихъ поръ очень немногое. Инвентарь оставшейся послѣ него въ Нямецкомъ монастырѣ библиотекѣ показываетъ уже кругъ книжныхъ интересовъ нашего переводчика; но подробное изслѣдованіе рукописей Паисія и его приемовъ при переводѣ можетъ послужить темой очень интереснаго самостоятельнаго труда. Изъ одного только списка вновь приведенныхъ Паисіемъ аскетическихъ твореній видно, что возрожденіе монашества и славянской письменности въ Молдавіи во второй половинѣ XVIII вѣка во многихъ чертахъ было повтореніемъ того религіознаго и культурнаго движенія, которое имѣло мѣсто въ XIV вѣкѣ въ Византіи и Болгаріи и которое хорошо разработано въ изслѣдованіяхъ Успенскаго, Васильевскаго, Сырку и Радченка. Поэтому мы не будемъ останавливаться на этомъ вопросѣ, а скажемъ нѣсколько словъ о самоѣ Паисіи, какъ книжникѣ. Мы видимъ уже, что списываніемъ книгъ юноша Петръ занимался еще въ Россіи, когда ему было около 17 лѣтъ (см. выше, стр. 520). Но это были труды лишь случайные. Первымъ толчкомъ къ сильному аскетическому перелому въ его настроеніи и къ систематическимъ книжнымъ работамъ онъ обязанъ знакомству съ валашскими монахами (см. выше, стр. 522—526).

На Аѳонѣ онъ образовываетъ уже цѣлую школу переводчиковъ и переписчиковъ. Почеркъ Паисія переданъ и его ученикамъ. Съ каждой переведенной и исправленной имъ рукописи дѣлалось по нѣскольку копій, изъ которыхъ многія попали въ русскія библиотеки. Усиленная работа въ этомъ же направленіи начинается со времени переселенія Паисія въ Молдавію, а именно въ монастырѣ Драгомирнѣ, вскорѣ послѣ 1763 года. Въ Григоріевомъ «Житіи старца Паисія» слѣдующимъ образомъ объясняется цѣль книжныхъ трудовъ Паисія: «Таже, дни и нощи иждивая со братьями молдавскаго языка, вышереченнымъ Макаріемъ и Иларіономъ Даскаломъ и прочими вѣдущими еллино-гре-

ческій языкъ, — отецъ нашъ трудяшеся въ переводѣ на молдавскій и словенскій языки отеческихъ и богословскихъ книгъ. И егда собирахуся вси братія отъ виѣшнихъ послушаній въ зимнее время, и наступаше постъ Рождества Христова, тогда начинаше изъ оныхъ преведенныхъ книгъ соборнѣ поученіе творити отъ первыя седмицы поста и продолжаше до субботы Лазарева. На всякій бо день, кромѣ недѣли и праздниковъ, собравшимся всѣмъ братіямъ въ вечеръ въ трапезу, и заженнымъ бывшимъ свѣщамъ, приходжаше отецъ нашъ. И сѣдъ на обычнѣмъ своемъ мѣстѣ, чтяше или книгу святаго Василя Великаго постническую, или святаго Іоанна Лѣствичника, или святаго Дорогея, или святаго Теодора Студита, или святаго Симеона Богослова, или же богоносныхъ отецъ. Во единъ убо вечеръ славенскимъ языкомъ поученіе бываше, въ другій же молдавскимъ. И егда бываше кимъ либо языкомъ поученіе, тогда другаго языка братія чтяху повечеріе. Старець же, поученіе творя, абіе толковаше, приводя свидѣтельство отъ святаго писанія обоего Завѣта и отъ богоносныхъ отецъ ученія» (стр. 49—50) ¹⁾.

На поляхъ всѣхъ рукописей-автографовъ Паисія находимъ отрывки изъ греческаго текста, съ которымъ онъ свѣрлялъ свои переводы. Проф. К. Ербичяну видѣлъ въ библіотекѣ Букурештскаго Національнаго Музея Древностей греческій чинъ Литургіи, переписанный самимъ Паисіемъ; рукопись эта очень красивая и роскошная.

Биографъ Паисія рассказываетъ, что свои книжные труды старецъ не оставлялъ и въ послѣдніе годы жизни. «Тѣмъ же и самъ даже до смерти своея зѣло прилежаше къ переводу съ еллино-греческаго на славенскій языкъ отеческихъ и богословскихъ книгъ, — говоритъ Григорій, — да оставитъ пользу и окормленіе душъ хотящимъ и нынѣ подвизатися, ревновати же и

1) Намъ кажется, что это извѣстіе оправдываетъ взглядъ Н. К. Никольскаго на составъ русскихъ монастырскихъ библіотекъ и характеръ нашей древней духовно-учительной письменности. Ближайшія задачи изученія древнерусской книжности. СПб. 1902.

внимати ученію богоносныхъ отецъ нашихъ. Како же писаше— и удивлятися подобаетъ: немощенъ бо тѣломъ отнюдь бѣше, и во всемъ правомъ боку бяху ему раны. На одрѣ убо, идѣже почиваше, окрестъ облагаше себе книгами: ту положены бяху Словари разноречивіи, Библія греческая и словенская, Грамматика греческая и словенская, книга, изъ неяже преводъ творяше, посредѣ же свѣщи. Самъ же, яко малое отроча, сѣдя согнувшеся, всю ночь писаше, забывая и немощъ тѣла и тяжкія болѣзни и трудъ» (стр. 69). Совершенно больной, почти не встававшій съ постели старецъ всетаки продолжалъ писать. За нѣсколько дней до смерти онъ перечитывалъ свои переводы и кое гдѣ дѣлалъ исправленія (стр. 74).

Нашъ небольшой очеркъ не претендуетъ на полноту, такъ какъ долженъ служить только предисловіемъ къ краткому описанію Паисіевой бібліотеки. Личность Паисія, повторяемъ, настолько, интересна, что, несомнѣнно, привлечетъ къ себѣ вниманіе будущихъ изслѣдователей, и надо думать, что наша замѣтка принесетъ имъ извѣстную пользу.

Литература о Паисіи Величковскомъ: «Житіе и писанія молдавскаго старца Паисія В.» Изданіе Оптиной Пустыни. 1-е М. 1847; 3-е М. 1892, съ портретомъ и автографомъ старца, предисловіемъ русскаго издателя, сочиненіями Поляномерульскаго старца Василя и самого Паисія и письмами старцевъ Софронія Молдавскаго и Аѳанасія¹⁾; Огласительныя по-

1) Излагая исторію изданія при Оптиной пустыни святоотческихъ твореній, главнымъ образомъ, переводовъ Паисія Величковскаго, *Церковныя Видомости*, передаютъ разсказъ о томъ, какъ возникла мысль объ этомъ изданіи. Въ 1846 году оптинскій старецъ Макарій гостилъ въ родовомъ имѣніи Кирѣевскихъ, селѣ Долбинѣ. О началѣ изданія сохранился слѣдующій разсказъ, переносящій насъ въ село Долбино Лихвинскаго уѣзда, родовое имѣніе Кирѣевскихъ, гдѣ въ 1846 г. гостилъ оптинскій старецъ Макарій. Старецъ бесѣдовалъ съ радушными хозяевами о недостаткѣ книгъ, которыя могли бы служить надежнымъ руководствомъ къ дѣятельной христіанской жизни и между прочимъ упоминаетъ, что у него есть довольно рукописей, твореній святыхъ отцовъ-подвижниковъ перевода старца Паисія, исполненныхъ духовнаго разума и пользы.—«Что мѣшаетъ явить міру эти духовныя сокровища?» спра-

ученія преп. и богон. о. н. Теодора Исповѣдника игумена обители Студійскія, переведенныя съ греческаго старцемъ Паксиємъ Величковскимъ. Изданіе Козельской Введенской Оптиной пустыни. М. 1853 г. 286 + VI; *Свящ. М. Ганницкій*. «Къ Жизнеописанію старца Паксія Величковскаго» *Кишин. Епарх. Вѣдомости*, 1883 г., № 8, стр. 278—290; о рукописяхъ, содержащихъ исправленные Паксиємъ переводы, — въ Описаніи Шабскаго монастыря въ *Кишин. Епарх. Вѣдом.* 1876 г., № 23, стр. 921; Объ умной или внутренней молитвѣ. Переведено съ славянскаго. Изд. 2-е игумена Антонія Ростовскаго Троице-Варницкаго монастыря. М. 1897. 8°; то же, изданіе 3-е Авонскаго русскаго Пантелеймонова монастыря. М. 1902, 8°; Толкованіе на «Господи помилуй». Благословеніе обители преподобнаго Сергія, № 13. М. 1880, 8°; Писанія старца Паксія, архим. Молдовлахійскія Нямецкія обители. Издано для Ново-Нямецкой Свято-Вознесенской обители въ Бессарабіи. Одесса, 1886, 8°. (Толкованіе на «Господи помилуй» извлечено изъ книги Житіе старца П. Величковскаго, печатанной въ 1847 году); Старца Поляномерульской обители Василія о опашаніи брашенъ, возбраненныхъ монахомъ. Изданіе для Ново-Нямецкой обители. Одесса, 1886, 8° (извлечено отсюда же); *М. Ганницкій, свящ.* «Блаженныя памяти отца нашего старца Паксія сочиненія», *Киш. Епарх. Вѣдомости*, 1881 г., № 14, стр. 571 и слѣд.; то же отдѣльно. Кишиневъ. Типографія Архіерейскаго Дома. 1881, 8°; *Георгій Самуряну*, «Архимандритъ Паксій В.» *Русскій Паломникъ*, 1894 г., № 49, стр. 779 и слѣд., съ портретомъ; *Христіанское Чтеніе*, 1894 г., июль-августъ, стр. 223—224 —

пхвають Кирѣевскіе. Старецъ съ обычнымъ ему смиреніемъ отвѣчаетъ, что онъ считаетъ себя къ этому дѣлу недостаточнымъ, никогда имъ не занимался и не дерзнетъ просить о напечатаніи, что видно нѣтъ еще на это воли Божіей, и т. п. Кирѣевскіе предлагаютъ отъ себя попросить московскаго митрополита Филарета разрѣшить печатаніе. — «Если же не будетъ удачи, — прибавляютъ они, — то и мы признаемъ, что еще нѣтъ воли Божіей на это дѣло». Филаретъ однако разрѣшилъ изданіе, которымъ и занялась цѣлая коммиссія ученыхъ изъ духовенства, тяготѣвшихъ къ Оптиной пустыни. *Новое Время*, 1902 г., № 9481.

о ненапечатанной работѣ *Василія Казанакли* «Паисій В. и его значеніе для исторіи православнаго монашества»; Рецензія на этотъ трудъ проф. *И. С. Пальмова* въ Протоколахъ засѣданій Совѣта СПБ. Духовной Академіи за 1888—89 учебный годъ; безъ имени автора, эта работа «П. В. и его значеніе въ исторіи правосл. монашества» напечатана въ *Кишин. Епарх. Вѣдомостяхъ* за 1898 годъ №№ 18—24, новаго почти ничего не даетъ; *В. Вербницкій*, «Оптина пустынь и ея значеніе въ жизни російскаго иночества», *Чтенія въ Обществѣ Любит. Духовн. Просвѣщенія*. М. 1893 г., рецензія проф. *П. Θ. Николаевскаго* въ *Христіанскомъ Читеніи* 1894 г., № 78, стр. 206—228, ср. «Протоколы Засѣданій Совѣта СПБ. Духовной Академіи за 1882—83 учебный годъ; Бессарабія, Историческое описаніе, изд. *П. Н. Батюшкова*, СПБ. 1842, отд. II, стр. 22—23—краткій біографическій очеркъ, на стр. 73—портретъ Паисія съ рѣдкой гравюры изъ собр. *Д. А. Ровинскаго*; въ Описаніи славянскихъ рукописей Хиландарскаго монастыря *монаха Саввы* указана одна рукопись, которую можно принять за списокъ Житія Паисія В. только по датѣ смерти послѣдняго въ 1794 году, стр. 78; *А. И. Яцимирскій*, въ *Древностяхъ Слав. Комм. Моск. Археол. Общества*, т. II, 2, стр. 3—4 — указано нѣсколько рукописей изъ бібліотеки Паисія и сдѣлана краткая характеристика его книжныхъ трудовъ; *А. И. Яцимирскій*, Опись стар. слав. и русскихъ рукописей собр. *П. И. Щукина*. М. 1897, вып. II, стр. 59 — списокъ твореній Исаака Сиріина въ переводѣ Паисія В. конца XVIII вѣка, съ изображеніемъ переводчика и записями объ ученикахъ Паисія; стр. 235—списокъ Житія старца Паисія, 1842 года, переписанный іером. *Иларіономъ Ремизовымъ* изъ Симонова Московскаго монастыря; *П. Сырку*, Жизнь и время патр. *Евонімія Терновскаго*. СПБ. 1898, стр. 59, 62, 79, 80, 117, 168, 191, 192, 208, 212, 213—216 и слѣд., 141—ссылки на переводы Паисія; *Н. И. Петровъ*, Рукописныя собранія въ Кіевѣ, вып. I, стр. 5, 265; Славяно-русскія рукописи *В. М. Ундольскаго*, стр. 405; *Melchi-*

sedec, *Chronica Romanului* etc., vol. I, pp. 344—345; O vizită la câte-va mănăstiri și biserici antice din Bucovina, p. 86; Notițe istorice și archeologice, p. 7; Inscriptiunea de la Răsboeni, p. 30; обширная біографія Паксія написана архим. Андроникомъ, игуменомъ Ново-Нямецкаго монастыря въ Бессарабіи († 1893), на румынскомъ языкѣ (осталась въ рукописи), и *preosa. Нарисомъ Кресулеску* (также въ рукописи), *Archiva Societății Științ. și Liter. din Iași*, 1895, pp. 437—442; Д. А. Ровинскій, Подробный словарь русск. грав. портретовъ, т. II, стр. 1253; Добротолюбіе, или слова изъ главизны священнаго трезвѣнія, собранныя отъ писаній святыхъ и богоугодныхъ отецъ, перев. съ еллинно-греч., въ 2 кн. М. 1880. Добротолюбіе въ русскомъ переводѣ, дополненное, т. I. М., 1895; т. II. М., 1885; т. III. М., 1889; т. IV. М., 1889; т. V. М., 1890; Восторгнутыя класы въ пишу души, то есть: нѣсколько переводовъ изъ святыхъ отцевъ старца Паксія Величковскаго. М., 1849; Изъ книги восторгнутыя класы въ пишу души (Изъ переводовъ Св. Отецъ Паксія Величковскаго). М., 1887; Историческое описаніе скита во имя св. Іоанна Предтечи Господня, находящагося при Козельской Введенской Оптиной пустыни. СПб., 1862; Историческое описаніе Козельской Введенской Оптиной пустыни. М., 1885; Отецъ Климентъ Зедергольмъ, іером. Оптиной пустыни. М. 1882; М., Освященіе соборнаго храма въ Ново-Нямецкомъ монастырѣ, *Киш. Епарх. Вѣд.* 78 г. № 21, стр. 923—36 (торжество освященія храма 4-го ноября 78 года, краткое описаніе монастыря, краткая его исторія и о Паксіи Величковскомъ); А. Дабижка кн., Малороссійская обитель на Аѳонѣ, *Кіевская Старина*, 1893, I, стр. 34—40; II. «Къ исторіи обителей П. Величковскаго», тамъ же, 94, т. XLV, стр. 345—350; на основаніи документа Кіевской духовной консисторіи, показаній монаха Ильинской обители Гавріила 1769 года, авторъ говоритъ объ отношеніи запорожцевъ къ скиту Ильинскому; В. И. Ламанскій, О нѣкоторыхъ слав. рукописяхъ въ Бѣлградѣ, Загребѣ и Вѣнѣ. СПб., 1864, стр. 117—118 и мн. др.

Рукописи, переписанные самимъ Паисіемъ и его учениками, составляютъ цѣлый отдѣлъ Немецкой библіотеки и отдѣлены отъ болѣе старыхъ ¹⁾. Содержаніе ихъ, языкъ, графическія особенности, наконецъ, переплеты — все это свидѣтельствуетъ о томъ, что Паисій работалъ въ системѣ. Вотъ почему мы выдѣляемъ изъ общаго числа Немецкихъ рукописей библіотеку Паисія и предпосылаемъ ея описанію отдѣльное Предисловіе. Она описана очень кратко, потому что подробное описаніе завлекло бы библіографа очень далеко: интересно было бы сравнить новыя славянскіе тексты съ греческими и старыми славянскими, остановиться на словарѣ и правописаніи Паисія, выборѣ оригиналовъ, приемахъ при переводѣ и т. д.

Ввиду цѣльности и относительной стройности всей Паисіевой библіотеки, мы прибавили къ ней немногія рукописи, вышедшія изъ подъ пера его же учениковъ и хранящіяся въ Ново-Немецкомъ монастырѣ, или же описанныя преосв. Мелхиседекомъ (изъ числа первыхъ 105 номеровъ общаго инвентарнаго каталога). Порядокъ описанныхъ рукописей — алфавитный. Для упрощенія мы означали время написанія многихъ рукописей словами «XVIII вѣка», въ то время какъ онѣ должны относиться собственно къ послѣднимъ тремъ десятилѣтіямъ указаннаго столѣтія.

1) Кромѣ рукописей, въ Немецкой библіотеки сохранилось большое количество печатныхъ греческихъ, славянскихъ и русскихъ книгъ, несомнѣнно, принадлежавшихъ Паисію и его ученикамъ.

1 (334). **Агалита дьякона** — «Главизны Поучительны», XVIII вѣка, 4^о; скоропись. Прибавленіе: св. Нила «Главизны о молитвѣ» и др.

2 (231). **Анаемсть св. влчч. Іоанну Новому-Сочавскому**, переведенный съ румынскаго на славянскій духовникомъ Нямецкимъ Наованиломъ, начала XIX вѣка, 4^о; полууоставъ. Ср. рукопись Ново-Нямецкаго монастыря въ Бессарабіи № 11.

3 (186). **Антонія Великаго «Совѣтованія о нравѣ человѣчестѣи»**, въ переводѣ Паисія Величковскаго 1799 года, 4^о; скоропись писца монаха Нямецкаго монастыря Павла. Въ началѣ рукописи—замѣтка: «Сія книга безъ сумнѣнія переписоватися можетъ».

4 (302). **Апокалипсисъ Іоанна Богослова**, XVIII вѣка, 4^о; полууоставъ. Приложение: «Творенія Ездра пророка. Выписка с книги болгарской Аѳонской горы» т. е. Колядникъ.

5 (362). **„Бесѣды любителя съ любовью“** и др. мистическія статьи, XVIII вѣка, малаго формата; скоропись.

6 (162). **Богословіе Іоанна Дамаскина** 4^о; скоропись-автографъ старца Паисія.

7 (23). **Варсануфія аввы**, «Отвѣтъ ко аввѣ Іоанну, иже отъ Мирсавы, просившу пріити и вселитися у нихъ во общежитіи», XVIII—XIX в., малаго формата; полууоставъ, подражательный печатному.

Рукопись Ново-Нямецкаго монастыря въ Бессарабіи.

8 (182). Варсануфія аввы и другихъ отцовъ — Вопросы съ отвѣтами о молитвѣ, о трезвеніи ума и другихъ монашескихъ добродѣтеляхъ, XVIII вѣка, 4^о; скоропись.

9 (317). Василия Великаго, Монашескіе завѣты. Прибавленія: Тарасія патр. «Посланіе на симоніаны»; Собраніе правилъ изъ каноническихъ книгъ, 4^о; скоропись-автографъ черновой старца Паисія.

10 (316). Василия Великаго, Монашескіе завѣты, XVIII вѣка, 4^о; полууставъ, переходящій въ скоропись.

11 (311). Василия Великаго, Поученія «о постничествѣ», 4^о; скоропись-автографъ черновой старца Паисія.

12 (310). Василия Великаго, Поученія «о постничествѣ», 1773 года, 4^о; полууставъ, переходящій въ скоропись, писца Михаила.

13 (312). Василия Великаго, Поученія «о постничествѣ» XVIII вѣка, 4^о; скоропись.

14 (319). Василия Великаго, Слово «о дѣвственникахъ», 1799 года, въ переводѣ Паисія Величковскаго, 4^о; полууставъ, переходящій въ скоропись, монаховъ Нямедкаго монастыря Іоанникія и Павла.

15 (314). Василия Великаго, Слово противъ Евномія, 4^о; скоропись-автографъ черновой старца Паисія.

16 (318). Василия Великаго, Слово «о нестяженіи и отверженіи живота» и другія, XVIII вѣка, 4^о; скоропись.

17 (376). „Воспоминаніе и молитвенное размышленіе о страсти Господа нашего Іисуса Христа“, начала XIX вѣка, малаго формата; полууставъ.

18 (292). „Врачебныя наставленія о любострастныхъ болѣзняхъ“, 1791 года, переписанныя въ Яссахъ, 4^о; скоропись. Копія съ Петербургскаго Академическаго изданія 1790 года.

19 (251). Выписки старца Паисія объ исхожденіи Св. Духа изъ твореній Геннадія Схоларія, Досмеея патр. іерусалимскаго, Марка Ееесскаго, Аванасія Александрійскаго, Іоанна Дамаскина, Евлогія патр. александрійскаго, Исповѣданія Юстиніана, Ефрема

патр. Антиохійскаго, 4^о; скоропись-автографъ составителя Выписокъ.

20 (181). Выписки старца Паисія, 4^о; скоропись-автографъ составителя выписокъ. Содержаніе: Выписки изъ твореній Іоанна Златоустаго, Іоанна Дамаскина, Филоея, патр. Софронія, Евагрія, Германа патр. константинопольскаго, Исаіи Отшельника, Григорія Паламы и Максима Исповѣдника.

21 (323). Выписки старца Паисія, изъ апостольскихъ и другихъ правилъ, о причащеніи, конца XVIII вѣка, 4^о; полууставъ.

22 (159). Выписки старца Паисія «о причащеніи» изъ слѣдующихъ твореній: Іоанна Златоустаго, Іоанна Дамаскина, Калиста патр. константинопольскаго и преп. Дмитрія Ростовскаго, 1819 года; малаго формата; скоропись монаха Сильвана изъ монастыря Пояно-Мерульскаго. Рукопись была подарена переписчикомъ монаху Садоѳу.

23 (254). „Вѣчная память вѣровавшимъ“ (апологія монашества), XVIII вѣка, 4^о; скоропись писца Іоакимѳа.

24 (155). «Главы отвѣтны отца нашего старца Паисія противу хулы, бывшяыя на него отъ нѣкоего старца Аѳанасія, еще во святѣй Аѳонскѣй горѣ писаны», 1837 года, 4^о; скоропись.

25 (99). Грамматика славянская, 1773 года, 4^о, 152 листа; скоропись южно-русскаго письма. Писецъ іеромонахъ Іоакимѳа.

См. ниже, въ Описаніи рукописей Немецкаго монастыря.

26 (326). Грамматика славянская, XVIII вѣка, 4^о; скоропись.

27 (232). Грамматика славянская, очень пространная и подробная, XVIII—XIX вѣка, 4^о; скоропись небрежная.

28 (354). Изъ Грамматики — выписки объ этимологіи, 1769 года, малаго формата; скоропись монаха Іоакимѳа.

29 (343). Изъ Грамматики — выписки объ этимологіи, XVIII вѣка, 4^о; скоропись монаха Назарія.

30 (344). Грамматика греческая, на славянскомъ языкѣ, XVIII вѣка, 4^о; скоропись.

31 (369). Григорія Синаита — Слова, 4^о; скоропись-автографъ черновой старца Паисія Величковскаго.

32 (273). Григорія Синаита — Слова, 1774 года, малого формата; полууоставъ монаха Митрофана.

33 (367). Григорія Синаита, Слова, XVIII вѣка, 4^о; скоропись.

34 (366). Григорія Синаита, Слова и Предисловіе на книгу Нила Синайскаго, 1781 года, 4^о; скоропись и полууоставъ монаха Кириака.

35 (370). Григорія Синаита, Слова и Предисловіе на книгу Нила Синайскаго, XVIII вѣка, 4^о; скоропись. Въ концѣ рукописи—небольшія выписки изъ аскетическихъ произведеній.

36 (227). Григорія Паламы, Посланіе къ монахинѣ Ксеніи о безмолствующихъ и о молитвѣ, начала XVIII вѣка, 4^о; полууоставъ.

37 (230). Григорія Паламы, Посланіе къ Ксеніи о безмолствующихъ и др., 4^о; скоропись-автографъ старца Паисія.

38 (224). Григорія Паламы, Посланіе къ монахинѣ Ксеніи и т. д., начала XIX вѣка, 4^о; полууоставъ.

39 (228). Григорія Паламы «Слова указательны», 4^о; скоропись-автографъ старца Паисія.

40 (229). Григорія Паламы, «Слова указательны», 1782 г., 4^о; полууоставъ, переходящій въ скоропись, монаха Митрофана.

41 (226). Григорія Паламы — Трактатъ о Св. Троицѣ, XVIII в., 4^о; скоропись писца Іоанникія.

42 (225). Григорія Паламы, Слово о іудеяхъ, конца XVIII вѣка, 4^о; скоропись.

43 (16). Дамаскина Петра и Іоанна — Творенія, 1799 года, 4^о; полууоставъ. Содержаніе: л. 1. Выписки съ книги Петра Дамаскина, имущей воспоминаніе къ своей души, — 33 главы. *Добротолубіе* ч. III, кн. I, лл. 6—87. *Нач.* Многихъ и великихъ благодатію сподобился отъ Бога дарованій... (Свящ. М. Гамшицкіи отмѣтилъ слѣдующія 3 статьи, не вошедшія въ изданіе Твореній Петра Дамаскина М. 1874 г.: 1) О тайнахъ святыя Церкви и священствѣ; 2) О начертаніи честнаго креста; 3) О вѣрѣ и дѣлахъ. Ср. *Синод. Библ.* № 165, л. 112; ч. II, 2, стр. 440; л. 168 об. Іоанна Дамаскина, Слово на боготѣлесное погребевіе

Господа Бога и Спаса нашего Иисуса Христа. *Нач.* Кто возглаголетъ силы Господни слышаны сотворить...; л. 194 об. Марка о покаяніи (нѣсколько строкъ). Писецъ схимодьяконъ Тимофей.

Рукопись Ново-Нямецкаго монастыря.

44 (110). Димитрія митр. Ростовскаго, «Воспоминаніе Страстей Христовыхъ» и др., XVIII вѣка, 4^о; полууставъ и скоропись нѣсколькихъ рукъ. Рукопись принадлежала іеромонаху Игнатію.

45 (323). Изъ твореній Димитрія митр. Ростовскаго — Выписки, конца XVIII вѣка, 4^о; скоропись.

46 (223). Діадоха еписк. Фотикійскаго, «Главизны дѣятельны», 4^о; скоропись-автографъ черновой старца Паисія.

47 (222). Діадоха еписк. Фотикійскаго, «Главизны дѣятельны», 1774 года, малаго формата; полууставъ писца монаха Гервасія: «его нечистими руками написалась и оправилась его же старателствомъ».

48 (221). Діадоха еписк. Фотикійскаго «Главизны дѣятельны», XVIII вѣка, 4^о; скоропись, бѣловой списокъ одного изъ учениковъ старца Паисія.

49 (218). Діадоха еписк. Фотикійскаго «Главизны дѣятельны», XVIII вѣка, 4^о; скоропись.

50 (217). Діадоха еписк. Фотикійскаго, «Главизны дѣятельны», XVIII вѣка, 4^о; скоропись. Переводъ, какъ и во всѣхъ предыдущихъ спискахъ, старца Паисія.

51 (220). Діадоха еписк. Фотикійскаго, «Главизны дѣятельны» XVIII вѣка, 4^о; скоропись.

52 (309). Діонисія Ареопагита и др. отцовъ — Слова объ умной молитвѣ, 1790 года, 4^о; скоропись іеросхимонаха Николая и многогрѣшнаго Филиппа. Копія съ автографа переводчика старца Паисія.

53 (308). Діонисія Ареопагита и другихъ отцовъ — Слова объ умной молитвѣ и проч. XVIII—XIX вѣка, 4^о; скоропись.

54 (245). Добротолубіе въ переводѣ старца Паисія Величковскаго, 1796 года, 4^о; полууставъ іеросхимонаха Николая и монаха Филимона.

55 (165). Добротолюбіе, 1800 года (часть I), 4^о; скоропись писца схимодьякона Тимоѳея, копія съ печатнаго или же пригтовленнаго къ печати экземпляра.

56 (194). Добротолюбіе въ переводѣ Величковскаго, 4^о, конца XVIII вѣка; полууставъ.

57 (161). Изъ Добротолюбія — Выписки, XVIII вѣка, 4^о; скоропись. Рукопись составляла собственность схимонаха Онуфрія изъ скита надъ потокомъ Вороной.

58 (139). Дороея аввы — Поученія, XVIII вѣка (до 1795 года), 4^о; скоропись. Въ концѣ рукописи — запродажная записъ 1795 года.

59 (134). Дороея аввы — Поученія, XVIII вѣка, 4^о; скоропись папоминаетъ письмо старца Паисія.

60 (136). Дороея аввы — Поученія, середины XVIII вѣка, 4^о; скоропись папоминаетъ письмо старца Паисія.

61 (133). Дороея аввы — Поученія, XVIII вѣка, 4^о; полууставъ.

62 (135). Дороея аввы — Поученія, XVIII вѣка, 4^о; скоропись.

63 (137). Дороея аввы — Поученія, XVIII вѣка, 4^о; скоропись.

64 (138). Дороея аввы — Поученія, XVIII вѣка, 4^о; скоропись.

65 (132). Ефрема Сирина, Слово «о самоукорененіи» на Преображеніе Господне, въ переводѣ Паисія Величковскаго, 1790 года, 4^о; скоропись схимонаха Николая и монаха Филимона, очень папоминающая письмо старца Паисія.

66 (371). Житіе Григорія Синаита, соч. Каллиста патр. константинопольскаго, въ переводѣ Паисія Величковскаго, 4^о; скоропись-автографъ старца Паисія.

67 (156). Житіе старца Паисія Величковскаго, начала XIX вѣка, 4^о; полууставъ, переходящій въ скоропись.

68 (153). «Мѣсяца ноябрія въ 15 день, Житіе и подвиги блаженнаго отца нашего старца Паисія. Бѣжаніе отъ міра,

странствія его, собраніе къ нему братій и сожитіе съ ними», XVIII—XIX вѣка, 4^о; скоропись. Въ концѣ — «Надгробныя стихи старцу Паисію» соч. Іоанна Дьяковскаго. Изданы пами въ *Чтеніяхъ Моск. Общества исторіи и древностей*, 1899, кн. 2.

69 (327). „Изложеніе правиламъ апостольскимъ и отеческимъ, имѣя Толкованіе Алесіа дьякона и законохранителя Аристима“, XVIII вѣка, 4^о; скоропись, повидимому, автографъ переводчика «Изложенія», старца Паксія.

70 (377). Иконописный Подлинникъ русской редакціи, XVII—XVIII вѣка, малаго формата; полууставъ.

71 (304). Иларіона Великаго — Творенія, XVIII вѣка, 4^о; скоропись.

72 (301). Исаіи Отшельника — Поученія, XVIII вѣка, 4^о; скоропись.

73 (145). Исаака Сирина — Творенія, 1775 года, 4^о; переписаны монахомъ Николаемъ въ монастырѣ Драгомирнѣ. Переводъ старца Паксія съ печатнаго греческаго изданія Никифора Θεотоки. Рукопись принадлежала схимонаху Онуфрію, жившему 25 лѣтъ надъ потокомъ Вороною, гдѣ онъ погребенъ въ 1789 году.

74 (140). Исаана Сирина — Творенія въ переводѣ старца Паксія, 1777 года, 4^о; скоропись монаха Θεοφана. Къ рукописи приклеено гравированное изображеніе четырехъ событій изъ Житія преп. Алимпія иконописца Печерскаго.

75 (8). Исаана Сирина — Аскетическія творенія, 1787 года, въ малый листъ, на 265 листахъ. Всѣхъ словъ — 91. Предисловіе переводчика озаглавлено: «О переводѣ книги святаго Исаака Сиріна съ еллиногреческаго на славенскій языкъ, и о положенныхъ мною изъясненія ради грамматическаго разума въ ней многоразличныхъ точками означеніяхъ, краткое изъясненіе». Въ предисловіи опредѣляется время перевода Твореній Исаака Сирина: начать переводъ въ рождественскомъ посту 1786 года, и оконченъ въ 1787 году. Творенія Исаака Сирина по этому же переводу Паксія Величковскаго, сдѣланному по древнимъ славян-

скимъ переводамъ и исправленному по греческому изданію Никифора Θεотоки (Лейпцигъ 1770 г.) и греческимъ рукописямъ, изданы въ типографіи Нямецкаго монастыря въ 1812-мъ году. Въ собраніи П. И. Щукина есть точная копія съ этой рукописи. *А. И. Яцимирскій*, *Опись старинныхъ слав. и русск. рукописей*, вып. II. М. 1897 г., стр. 59—60. Подпись переводчика въ концѣ черноваго списка предисловія (предисловіе переписано самимъ переводчикомъ начисто и пришито въ началѣ рукописи):

трѣдѣвѣйсѣ въ превѣдѣ сѣмъ стѣвознесѣнскаго на
мецкаго и предѣчева сѣкѣлскаго молдовлахійскихъ
монастырѣй архімандрѣтъ Паисіѣ Величкѣвскій
родѣмецъ Полтавскій.

Факсимиле подписи Паисія Величковскаго на экземпляръ, присланномъ С.-Петербургскому митр. Гавріилу, приложено къ книгѣ «Житіе и жизнь молд. старца Паисія Величковскаго», во всѣхъ 3 изданіяхъ Оптиной пустыни (въ концѣ, на отд. листѣ).

76 (144). *Исаана Сирина* — Творенія въ переводѣ старца Паисія, 1789 года, 4^о; переписаны монахомъ Антоніемъ, ученикомъ старца Паисія, «и во всемъ свѣдена вѣрно».

77 (143). *Исаана Сирина* — Творенія въ переводѣ Паисія Величковскаго, 1798 года, 4^о; скоропись писца Гурія. Въ концѣ — «надгробное рыданіе» старцу Паисію, въ стихахъ, составленное схимонахомъ Іоанномъ Діаковскимъ.

78 (141). *Исаана Сирина* — Творенія въ переводѣ старца Паисія, XVIII вѣка, 4^о; скоропись писца Климента.

79 (142). *Исаана Сирина* — Творенія въ переводѣ старца Паисія, XVIII вѣка, 4^о; скоропись.

80 (147). *Исаана Сирина* — Творенія въ переводѣ Паисія, XVIII вѣка, малаго формата; полууставъ и скоропись.

81 (148). *Исаана Сирина* — Творенія, XVIII вѣка, малаго формата; полууставъ. Въ началѣ рукописи — записъ: «Исправлена есть отъ книги, писанной же монахомъ Макаріемъ, жившимъ на пещерѣ при епископѣ Зосимѣ Прокоповичѣ, блюстителѣ тояжде

пещери, юже оный помяненный списатель изслѣдова в Москвѣ въ печатномъ дворѣ изслѣдовали. Мы же обрѣтохомъ оную книгу во обители Свято-Николаевской».

82 (267). Исихія прѣсвитера Іерусалимскаго, «Словеса душеполезная» къ Θεодулу, XVIII вѣка, 4^о; скоропись писца Назарія.

83 (268). Исихія прѣсв. Іерусалимскаго, «Словеса душеполезная» къ Θεодулу, XVIII вѣка, 4^о; полууставъ, переходящій въ скоропись, писца Митрофана.

84 (269). Исихія прѣсв. Іерусалимскаго, «Словеса душеполезная» къ Θεодулу, XVIII вѣка, 4^о; полууставъ писца Леонтія.

85 (270). Исихія прѣсв. Іерусалимскаго, «Словеса душеполезная» къ Θεодулу, XVIII вѣка, 4^о; скоропись.

86 (271). Исихія прѣсв. Іерусалимскаго, «Словеса душеполезная» къ Θεодулу, XVIII вѣка, 4^о; полууставъ.

87 (272). Исихія прѣсв. Іерусалимскаго, «Словеса душеполезная» къ Θεодулу, XVIII вѣка, 4^о; скоропись.

88 (273). Исихія прѣсв. Іерусалимскаго, «Словеса душеполезная» къ Θεодулу, XVIII вѣка, малаго формата; скоропись. Приложение: Палладія мниха «Слово о второмъ пришествіи» и проч.

89 (274). Исихія прѣсв. Іерусалимскаго, «Словеса душеполезная» къ Θεодулу, XVIII вѣка, малаго формата; скоропись.

90 (266). Исихія прѣсвитера Іерусалимскаго, «Словеса душеполезная» къ Θεодулу, XVIII—XIX вѣка, 4^о; скоропись небрежная.

92 (340). Іоанна Златоустаго — Слово къ Θεодору «мниху падшему», XVIII вѣка, 4^о; скоропись писца Іоакимеа.

93 (184). Іоанна Златоустаго — Бесѣды, XVIII вѣка, 4^о; скоропись, напоминающая письмо молдавскихъ грамотъ; попадаетъ ж. Въ концѣ — Послѣсловіе на румынскомъ языкѣ.

94 (32). Іоанна Кассіана — Аскетическія творенія, въ листъ, на 419 листахъ; скоропись южно-русскаго письма. Заглавіе предисловія: «Іоаннъ монахъ прозваніемъ Касіанъ имѣеть в Масиліи великую славу словесъ ради и писаній своихъ». Заглавіе

книги (л. 6): «Іоана Кассіяна пустынножителя — о уставѣхъ и правилахъ монастырскихъ; книга первая — о монашескомъ одѣянїи». Всѣхъ бесѣдъ—24. Какъ видно изъ предисловія, творенія Іоанна Кассіана переведены съ латинскаго. Записи писца и владѣльца: «списано 1759 года. Въ Кіевѣ, сію книгу даровалъ схимникъ Киріакъ іерею Димитрію Фавковскому».

95 (241). Іоанна еписк. Карпаційскаго — «Утѣшительное посланіе къ инокомъ, яже во Индіи», XVIII вѣка, 4^о; скоропись.

96 (129). Іоанна еписк. Карпаційскаго «Посланіе ко инокомъ, яже въ Индіи», *Его же* — Слово постническое, Кассіана Римлянина, Василя Великаго—постническія поученія, XVIII в., малаго формата; полууставъ. Рукопись принадлежала схимонаху Онуфрію изъ скита надъ потокомъ Вороной.

97 (127). Іосифа Вріенія — Поученія, 4^о; скоропись-автографъ черновой Паисія Величковскаго. Приложение: «Посланіе Іоанна папы римскаго къ Фотію архіеп. константинопольскому», писано его же рукой.

98 (190). Каллиста Катафугіота — «О божественномъ соединенїи и житїи зрительнѣ», 4^о; автографъ черновой старца Паисія.

99 (193). Каллиста Катафугіота, патр. константинопольскаго, — 92 Слова въ переводѣ Паисія Величковскаго, 1778 г., 4^о; полууставъ, переходящій въ скоропись, писца Митрофана.

100 (192). Каллиста Катафугіота, патр. константинопольскаго, — 92 Слова въ переводѣ Паисія Величковскаго, 1784 г., 4^о; полууставъ, переходящій въ скоропись, писца монаха Антонїя, ученика старца Паисія. Книга дописана схимонахомъ Николаемъ и монахомъ Филимономъ въ 1790 году.

101 (290). Канонъ молебный св. Аванасію Константинопольскому (Лубенскому, † 1654 г.), и Житіе его, конца XVIII в., 4^о; полууставъ. Въ концѣ — Житіе преп. Макарія Овруцкаго (въ Переяславѣ), приписанное въ 1793 году скорописью.

102 (375). Канонъ св. Нифонту еписк. Констанціи Кирской, съ приложеніемъ молитвы отходной св. Нифонта, Завѣта его же и Молитвы ему, XVIII вѣка, 4^о; полууставъ.

103 (112). **Каноны на дванадесятые праздники, въ листъ; скоропись въ два столбца. Въ лѣвомъ столбцѣ—старый ихъ переводъ, въ правомъ—новый переводъ; скоропись-автографъ старца Паисія. Встрѣчаются моленія объ Императрицѣ (Екатеринѣ II).**

104 (111). **Каноны на дванадесятые праздники, XVIII вѣка, въ листъ; скоропись въ два столбца. Тоже, что и въ предыдущей рукописи.**

105 (200). **Кассіана Римлянина — «О осми помыслахъ», XVIII вѣка, 4^о; скоропись.**

106 (222). **Кассіана Римлянина—Поученія, XVIII вѣка, 4^о; скоропись.**

107 (260). **Кассіана Римлянина — «О осми помыслахъ», XVIII в., 4^о; скоропись. Прибавленія: выписки изъ словъ Исихія пресвит. Іерусалимскаго, Лѣствицы Іоанна Синайскаго и твореній св. Димитрія митр. Ростовскаго.**

108 (298). **„Натехизмъ“, XVIII вѣка, малаго формата; скоропись. Копія съ Могилевскаго печатнаго изданія 1761 года. В. М. Ундольскій, Очеркъ славяно-русской библиографіи, стр. 225, № 2334.**

109 (296). **„Натехизмъ“, 1768 года, 4^о; скоропись. Тоже, что и въ предыдущей рукописи.**

110 (236). **„Книга о послушаніи“ — выписки изъ твореній разныхъ отцовъ, XVIII вѣка, 4^о; полууставъ. Запись писца (?) хаджи Эммануила (?) писана по турецки.**

111 (305). **Книга пѣвчая, начала XIX вѣка, въ листъ; полууставъ съ линейными нотами (напѣвы кievскіе). Содержаніе: пѣснопѣнія изъ послѣдованія Литургіи, херувимскія, причастны и проч.**

112 (252). **„Кропленія столпствованіе“, XVIII вѣка, 4^о; скоропись. Статья написана въ 1756 году. Въ концѣ книги: «Сія книжка писана четырьми».**

113 (124). **Лексиконъ трөязычный, 1798 года, 4^о; скоропись писца схимодьякона Тимоѳея. Копія съ Московскаго печатнаго изданія 1704 года.**

114 (118). Лѣтвица Іоанна Синайскаго и другія аскетическія выписки, XVII вѣка, въ листъ; полууставъ.

115 (151). Лѣтвица Іоанна Синайскаго, XVII вѣка, 4^о; полууставъ южно-русскаго письма.

116 (150). Лѣтвица Іоанна Синайскаго, конца XVII вѣка, 4^о; полууставъ Поморскаго письма. Прибавленія аскетическаго содержанія; послѣдованіе малаго образа и др.

117 (120). Лѣтвица Іоанна Синайскаго, въ листъ; скоропись-автографъ черновой старца Павсія Величковскаго.

118 (119). Лѣтвица Іоанна Синайскаго, 1786 года, въ листъ; скоропись писца монаха Михаила.

119 (121). Лѣтвица Іоанна Синайскаго, 1786 года, въ листъ; скоропись схимонаха Іоанникія.

120 (149). Лѣтвица Іоанна Синайскаго, XVIII вѣка, въ листъ; скоропись Южно-Русскаго письма. Позднѣе разставлены ударенія по правиламъ, выработаннымъ школой старца Павсія.

121 (152). Лѣтвица Іоанна Синайскаго, XVIII вѣка, 4^о; скоропись.

122 (106). Лѣтописецъ келейный Димитрія Ростовскаго, XVIII вѣка (до 1754 года), 4^о; скоропись. Въ концѣ рукописи на оберткѣ—запись: «Сіе для предбудущей памяти замѣчено. 1821 года августа 1 мѣсто Нямецъ валантирѣ огнемъ спалили; тогожъ года сентемврѣя 1 числа в четвертокъ в полдень пришли турки множество под монастырь Сикулъ и стояли подъ нимъ неотступно до 12 числа и того числа скопились валантирѣ туркамъ, разорили монастырь и ихъ погубили. Трясеніе землѣ было того года ноября 5 въ вечеръ послѣ вечерни».

123 (107). Лѣтописецъ келейный Димитрія Ростовскаго, половины XVIII вѣка, въ листъ; скоропись.

124 (76). Лѣтописецъ келейный Димитрія Ростовскаго, XVIII вѣка, 4^о, около 400 листовъ; скоропись южно-русскаго письма.

125 (293). „Лѣчебникъ всякаго рода венерическимъ болез-

нямъ“, 1792 года; 4^о, скоропись іеромонаха Игнатія изъ Яссь. Копія съ С.-Петербургскаго изданія 1776 года.

126 (115). Манарія Египетскаго — Поученія, въ листъ; скоропись-автографъ черновой старца Паисія Величковскаго.

127 (113). Манарія Египетскаго — Поученія, 4^о; скоропись-автографъ бѣловой старца Паисія Величковскаго. Въ концѣ прибавлены постническія Слова разныхъ отцовъ.

128 (114). Манарія Египетскаго — Поученія, 1780 года, въ листъ; скоропись писцовъ Софронія и Спиридова.

129 (346). Максима Исповѣдника — Творенія: постническое Слово, Толкованіе на «Отче нашъ» и др., 1771 года, малаго формата; скоропись писца монаха Митрофана. Ср. изданіе Оптиной пустыни. М. 1853 г.

130 (364). Максима Исповѣдника — Слово постническое, 1773 года, малаго формата; полууставъ писца Аѳанасія.

131 (253). Максима — «Главизны» къ Елпидію попу, XVIII вѣка, 4^о; скоропись.

132 (197). Марна Аввы — Слово о покаяніи, 1781 года. 4^о; полууставъ, переходящій въ скоропись, писца монаха Михаила.

133 (198). Марна аввы — Слово о покаяніи, XVIII вѣка, 4^о: скоропись.

134 (196). Марна Постника — Слова нравственно-подвижническія, 4^о; автографъ черновой старца Паисія. Ср. изданіе Оптиной пустыни. М. 1858 г.

135 (199). Марна Ефесскаго — Слово объ исхожденіи Св. Духа, противъ латинянь, 4^о; автографъ бѣловой старца Паисія.

136 (320). Миней праздничная, конца XVI вѣка, 4^о; полууставъ русскаго письма, по 22 строки на страницѣ.

137 (338) Миней служебная на мѣсяць Августъ, XV вѣка, 4^о; полууставъ русскаго письма, по 27 строкъ на страницѣ.

138 (300). Молитвенное Размышленіе о Страстяхъ Христо-выхъ, XVIII—XIX вѣка, 4^о; полууставъ небрежный.

139 (297). Монашескіе вопросы, съ отвѣтами разныхъ подвижниковъ, XVIII вѣка, 4^о; скоропись.

140 (353). „Начальное ученіе письменъ книжныхъ и скорописныхъ славенскихъ“, XVIII вѣка, 4^о; скоропись писца іеромонаха Игнатія.

141 (348). Никиты Стівата инока Студійскаго — Поученія («главы дѣятельны», вопросы и отвѣты и др.), 1780 года, 4^о; полууставъ, переходящій въ скоропись, писца Михаила.

142 (351). Никиты Стівата — Поученія, 1780 года, 4^о; скоропись писца монаха Михаила.

143 (350). Никиты Стівата — Поученія, 1781 года, 4^о; скоропись писцовъ Спиридона и Михаила.

144 (374). Никиты Стівата — Поученія, 1781 года, 4^о; полууставъ монаха Николая (копія съ перевода старца Пасія). Рукопись принадлежала схимонаху Онуфрію, жившему надъ потокомъ Вороной.

145 (347). Никиты Стівата — Поученія, XVIII вѣка, малаго формата; скоропись.

146 (288). Нила Постника и Максима Исповѣдника — Слова аскетическія, XVIII вѣка, 4^о; скоропись писцовъ Никодима и Іоакима.

147 (289). Нила Синайскаго — «Главизны», XVIII вѣка, малаго формата; полууставъ.

148 (285). Нила Синайскаго — Слово о покаяніи и другихъ монашескихъ подвигахъ, 1778 года, 4^о; полууставъ писца Спиридона.

149 (284). Нила Синайскаго — Слово о покаяніи и выписки изъ твореній другихъ отцовъ, XVIII вѣка, 4^о; скоропись. Прибавленія: «Пасія albo Страсти Господа Бога и Спаса нашего» и т. д.; Поученія Макарія Римлянина, Исаака Сирина, Іоанна Златоустаго и Дмитрія Ростовскаго.

150 (276). Нила Сорскаго — Преданіе ученикамъ, XVIII вѣка, 4^о; скоропись.

151 (277). Нила Сорскаго — Преданіе ученикамъ, XVIII в., 4^о; скоропись. Въ концѣ нѣсколькихъ отдѣловъ тщательно вырѣзаны полоски бумаги, вѣроятно, съ записями писцовъ.

152 (280). Нила Сорскаго—Преданіе ученикамъ, XVIII в., 4^о; скоропись.

153 (282). Нила Сорскаго—Преданіе ученикамъ, XVIII в., 4^о; скоропись.

154 (281). Нила Сорскаго—Преданіе ученикамъ, XVIII в., 4^о; скоропись. Къ нимъ прибавлено Поученіе Кассіана Римлянина.

155 (283). Нила Сорскаго—Преданіе ученикамъ, XVIII в., малаго формата; полууставъ.

156 (299) „О ошаянн брашенъ, возбраненныхъ мнихомъ“, сочиненіе старца Поляномерульской обители Василія, XVIII в., 4^о; скоропись священника Софронія. Издается при «Житіи старца Паисія» (въ 3 изданіи, стр. 134) и отдѣльно «для Ново-Нямецкой обители въ Бессарабіи». Одесса. 1880, стр. 1—33.

157 (339). „О разностехъ Восточной съ Западной Церковей“, XVIII вѣка, 4^о; скоропись писца священника Софронія. Полемиическій трактатъ, переведенный на славянскій языкъ въ 1755 году съ греческой книги іеромонаха Максима Пелопонесскаго, изданной въ Букурештѣ въ 1690 году.

158 (255). „Отвѣты православнымъ о насиліи католиковъ“ (т. е. объ Уніи); 4^о; автографъ черновой старца Паисія. Переводъ Паисія Величковскаго съ греческой книги, напечатанной въ г. Халли въ 1775 году.

159 (342). „Отвѣтъ православнымъ о насиліи католиковъ“, XVIII вѣка, 4^о; скоропись. Тоже, что и въ предыдущей рукописи.

160 (378). „О четырехъ послѣднихъ“ т. е. о смерти, о судѣ, о адѣ и царствѣ небесномъ, начала XIX вѣка (1806 года), 4^о; скоропись. Начало утрачено. Въ концѣ рукописи — запись: «Переведена изъ простаго греческаго языка по прошенію ревнителей внѣтър монастыря Нямецкаго архимандритомъ и уболенныиъ старцемъ сего же монастыря Дороеемъ малороссіяниномъ». Въ началѣ—запись о принадлежности книги Секульскому монастырю.

161 (13). Паисія Величковскаго—Творенія, конца XVIII в., 4^о; полууставъ. Составъ рукописи (по оглавленію въ началѣ рукописи): л. 3. «Изъявленіе, съ малимъ предисловіемъ къ преосвященнѣйшему митрополиту киръ Гавріилу Ясскому, о чинѣ и оуставѣхъ общежительныхъ; осмнадцать оуставовъ, или рещи пунктовъ». На поляхъ: «1763 года». Статья эта въ извлеченіяхъ напечатана въ *Кишиневскихъ Епарх. Вѣдом.* 1881 г. *связь. М. Ганничикимъ.* Издана и отдѣльной брошюрой Ново-Нямецкимъ монастыремъ; л. 24. «Посланіе къ господину іерею отцу Димитрію о всѣхъ тріехъ чинѣхъ монашескаго оустроенія и о свойствахъ ихъ, то-есть о тщетѣ и суетномъ житіи многихъ, и о предуспѣяннѣи въ духовныхъ дарованіяхъ не малихъ ясное показаніе, и о своемъ общежительномъ соборѣ и предуспѣяннѣи и мѣрахъ братій, и о себѣ, яко еще въ жизни сей обрѣтается». На поляхъ: «писано въ монастырѣ Драгомирнѣ, 1766 лѣта»; л. 39. «Слово утѣшительно пречистѣй госпожи Маріи (на поляхъ: игуменнѣи Арзамаскаго дѣвичаго монастыря въ Россіи), яко приѣмшій отъ Господа огонь любви Его да понуждаетъ себѣ на дѣланіе всѣхъ божественныхъ евангельскихъ заповѣдей и чтеніемъ божественныхъ отеческихъ писаній возгорается сей, и поползнувшемуся отъ немощи въ нѣкая согрѣшенія не отчаяватися, но абіе съ несумнѣнною надеждою на милосердіе Божіе начало истинное истиннаго покаянія предъ Богомъ полагати, и о святѣмъ послушаннѣи, бывшемъ во тріехъ мѣстѣхъ, ясное показаніе, и яко настоятелю подобаеъ, во образъ всѣмъ, дѣлателью быти оусердну божественныхъ евангельскихъ заповѣдей»; л. 47. «Краткое Писаніице ко отцу Θεодосію игумену Цибуканскому (на поляхъ: бывшему архимандриту въ пустыни Софроніевой въ Россіи) похвалное и оувѣщательное»; л. 48. «Слово къ томужде Θεодосію о любви своей къ нему, и еже не искати чести и богатства, и какову любовь отеческую ко братіи подобаеъ имѣти настоятелю, о тихомъ и безмолвномъ пребываннѣи во обители, во еже оупразднати (вм. упражнати) въ келліи на чтеніе отеческихъ книгъ и молитву о книгахъ отеческихъ, переведенныхъ съ греческаго

языка, еще же и о хульницѣ нѣкоемъ на умную молитву»; л. 69. «Свитокъ, раздѣленъ на шесть главъ, о умнѣй молитвѣ, съ малимъ предисловіемъ противу хульника нѣкоего суетоумнаго филозофа монаха, пребывающаго въ Мошенскихъ горахъ». На поляхъ: «1793 года»; л. 102. «Посланіе въ Поляно-Воронскую обитель писавшимъ и молившимъ земнѣ началнику и братіямъ на хульника умныя молитвы іеромонаха Θεопемпта, съ приложениемъ во оглавленіи тридесяти пяти преподобныхъ и богоносныхъ отецъ нашихъ, написавшихъ о ней». Издано нами въ *Чтеніяхъ Моск. Общ. Исторіи и Древн.*, 1899, кн. 2; л. 118. «На тринадцать вопросовъ писаны Отвѣты къ нѣкимъ ревнителемъ рабомъ божіимъ, въ Россію, о различныхъ винахъ». На поляхъ: «1794 года»; л. 148. «Премалое сочиненіе (иже есть на первый вопросъ Отвѣтъ) о знаменіи честнаго и животворящаго креста, имъже подобаетъ православнымъ христіаномъ знаменоватися; содержитъ въ себѣ сіе сочиненіе двадесять четыре главы о различныхъ преданіихъ и чиноположеніихъ святыхъ восточныхъ соборныхъ церкви»; л. 198. «Преподобнѣйшему учителю іеромонаху кир-Никифору Θεотоки (бывшему архіепископу астраханскому) краткое смиренномудрое Восписаніе»; л. 200. «Пустыннымъ отцемъ Онуфрію и Ніколаю, безмолвствовавшимъ 25 лѣтъ надъ потокомъ Вороною, краткое оутѣшительное Писаніице». На поляхъ: «Онуфрій бѣ въ Россіи губернаторъ 1749 года»; л. 202. «Ко іерею отцу Іоанну о унѣи краткое Посланіице»; л. 208. «Слово на Рождество Господа Бога и Спаса нашего Іисуса Христа, — о мирѣ Его»; л. 212. «Во утверженіе истиннаго евангелскаго монашескаго общаго житія, преписалъ сей блаженный старецъ Паисій изъ книги именуемой «Іконіонъ», о общемъ житіи отъ святыхъ отецъ вкратцѣ собранное; кая выписка во оувѣреніе истинное всѣмъ, хотящимъ о общемъ житіи вѣдѣти и подражати, въ концѣ всѣхъ словъ его здѣ и приложися. Занисъ переписчика рукописи: (л. 213 об.): «Собравъ и написавъ книгу сію оученикъ сый его и при жизни его въ преписаніи книгъ его бывый многогрѣшный схимонахъ Платонъ».

Рукопись Ново-Нямецкаго монастыря въ Бессарабіи.

162 (46). Патерикъ азбучный, XVIII вѣка, 4^о, около 250 листовъ. Въ концѣ прибавлены разныя аскетическія поученія. Запись: «отъ книгъ монаха Иларіона».

163 (294). Патерикъ азбучный, XVIII вѣка, 4^о; полууставъ.

164 (257). Петра Дамаскина — Творенія въ переводѣ Паисія Величковскаго; 4^о; скоропись-автографъ черновой старца Паисія.

165 (356). Петра Дамаскина — Творенія (въ двухъ книгахъ), безъ прибавленій, 1775 года, 4^о; полууставъ писцовъ Митрофана и Аѳанасія.

166 (357). Петра Дамаскина — Творенія (вторая часть), XVIII вѣка, 4^о; скоропись писца Никодяма.

167 (125). Петра Дамаскина — Творенія, XVIII вѣка, 4^о; скоропись писца Аѳанасія.

168 (333). Петра Дамаскина. — Творенія, XVIII вѣка, 4^о; скоропись.

169 (355). Петра Дамаскина — Творенія, XVIII вѣка, 4^о; скоропись.

170 (360). Петра Дамаскина, «Воспоминаніе къ душѣ своей», XVIII вѣка (1787 года), малаго формата; полууставъ и скоропись писца монаха Садова, подвизавшагося въ скитѣ Поляно-Воронскомъ въ 1787 году. Книга принадлежала монаху Софронію.

171 (358). Петра Дамаскина, «Воспоминаніе къ душѣ своей», XVIII вѣка, малаго формата; скоропись писца Ероея, напоминающая почеркъ старца Паисія.

172 (861). Петра Дамаскина, «Воспоминаніе къ душѣ своей», XVIII вѣка, малаго формата; полууставъ писца Иеронима.

173 (359). Петра Дамаскина, «Воспоминаніе къ душѣ своей», XVIII вѣка, малаго формата; полууставъ. Рукопись принадлежала схимонаху Іоанну Горбатову.

174 (250). Помянникъ Нямецкаго монастыря, начала XIX в.,

4⁰; полууставъ. Между прочимъ, поминается «россійскій правительствующій Синодъ» и монашествующіе.

175 (329). „Послѣдованіе малаго образа, еже есть мантия“, конца XVIII вѣка 4⁰; полууставъ писца Сергія.

176 (330). „Послѣдованіе малаго образа, еже есть мантия“, начала XIX вѣка, 4⁰; полууставъ.

177 (240). „Рай“ патр. константинопольскаго Каллиста и Игнатія Ксанеопула, 4⁰; скоропись-автографъ черновой старца Паисія. См. «Каллистъ патр. и сподвижникъ его Игнатій, Ксанеопулы». Москва. 1890 г.

178 (128). „Рай“ патр. Каллиста и Игнатія Ксанеопула, въ переводѣ старца Паисія Величковскаго, 1779 года, 4⁰; полууставъ монаха Николая изъ скита надъ потокомъ Вороной. Рукопись принадлежала схимонаху Онуфрію изъ того же скита.

179 (191). „Рай“ патр. Каллиста и Игнатія, 1784 года, 4⁰; скоропись монаха Михаила.

180 (126). „Рай“ патр. Каллиста и Игнатія Ксанеопула, XVIII вѣка, 4⁰; скоропись.

181 (238). „Рай“ патр. Каллиста и Игнатія, XVIII вѣка, 4⁰; полууставъ, переходящій въ скоропись. Въ началѣ рукописи—запись о покупкѣ этой книги монахомъ Дометіемъ у іеросхимонаха Гуділа въ 1843 году.

182 (239). „Рай“ патр. Каллиста и Игнатія, XVIII вѣка, 4⁰; полууставъ, переходящій въ скоропись.

183 (243). „Рай“ патр. Каллиста и Игнатія, XVIII вѣка, 4⁰; полууставъ.

184 (244). „Рай“ патр. Каллиста и Игнатія, въ 100 главахъ, XVIII вѣка, 4⁰ скоропись.

185 (363). Риторика въ трехъ частяхъ, XVIII вѣка, малаго формата; скоропись.

186 (306). Сборникъ, 4⁰; скоропись-автографъ черновой Паисія Величковскаго. *Содержаніе:* Діонисія Ареопагита — о крещеніи; выписки изъ Максима Исповѣдника, изъ правилъ апостольскихъ, изъ Синтагмы Маттея Властаря, изъ правилъ вселен-

скихъ Соборовъ, Іоанна Златоустаго и Θεофилакта архіеп. болгарскаго — о крещеніи.

187 (307). Сборникъ, 4^о; скоропись-автографъ черновой старца Паисія. *Содержаніе:* Діонисія Ареопагита—о причащеніи, Іоанна Златоустаго и Θεодора Студита — о томъ же, Діонисія Ареопагита — Посланія, Θεодорита Кирскаго — «о седмидесяти седминахъ».

188 (160). Сборникъ, 4^о; автографъ-скоропись старца Паисія. *Содержаніе:* Обличительныя слова на ересь Варлаама и Акиндина, «Словеса избранная Симеономъ магистромъ и логоетомъ», Василя Кесарійскаго и Θεодора Студита «Молитва умилительна».

189 (163). Сборникъ, 4^о; скоропись-автографъ бѣловой старца Паисія. *Содержаніе:* Синодикъ въ недѣлю православія; о семи вселенскихъ соборахъ; Германа патріарха «Слово на Благовѣщеніе пресв. Богородицы»; Іоанна Дамаскина—Слова на Преображеніе, на Погребеніе Спасителя, на Успеніе Богоматери, на Благовѣщеніе, на Рождество Богородицы; Епифанія Кипрскаго—Похвала пресв. Богородицѣ.

190 (187). Сборникъ, 4^о; скоропись-автографъ старца Паисія. *Содержаніе:* Исихія пресвитера Іерусалимскаго — Поученіе «о молитвѣ»; Антонія Великаго «Сѣтованіе о нравѣ челоѣческомъ».

191 (188). Сборникъ, XVIII вѣка, 4^о; полууставъ, переходящій въ скоропись. *Содержаніе:* Антонія Великаго «Совѣтованіе о нравѣ челоѣчестѣмъ»; выписки изъ твореній Симеона Новаго Богослова, «Главъ дѣятельныхъ» Діадоха и Кассіава, Симеона Θεссалонитскаго. Рукопись принадлежала схимонаху Онуфрію, жившему надъ потокомъ Вороной.

192 (287). Сборникъ, 1781 года, 4^о; полууставъ монаха Николая изъ монастыря надъ потокомъ Вороной; списокъ съ переводовъ Паисія Величковскаго. *Содержаніе:* Поученія Нила Синайскаго; св. Іліи Екдина, св. Θεогноста, Григорія Паламы, Нила Синайскаго. Рукопись принадлежала схимонаху Онуфрію.

193 (264). Сборникъ, конца XVIII вѣка (до 1783 года), 4^о; скоропись. *Содержаніе*: Слова Исихія пресвитера Іерусалимскаго, Филоея монаха, Аѳанасія Александрійскаго, Димитрія Ростовскаго, Аввы Исаи. Въ концѣ рукописи — записи, мало интересныя по содержанію, датированныя 1783 годомъ.

194 (130). Сборникъ, 1790 года, 4^о; скоропись схимонаха Николая и монаха Филимона. *Содержаніе*: Ефрема Сирина Слово «о самоукорененіи» и Германа архіеп. константинопольскаго «Похвала пресв. Богородицѣ».

195 (131). Сборникъ, 1790—91 гг., 4^о; скоропись схимонаха Николая и монаха Филимона. *Содержаніе*: Ефрема Сирина Поученіе «о самоукорененіи»; Слово на Преображеніе — переписано въ 1791 году; Германа архіеп. константинопольскаго — «Похвала пресв. Богородицѣ», на Успеніе — переписана въ 1790 году.

196 (158). Сборникъ, XVIII вѣка, 4^о; полууставъ русскаго письма. *Содержаніе*: Іоанна Златоустаго — Поученіе о покаяніи; Канонъ за умершихъ; Паладія мниха «О страшномъ судѣ» и другія мелкія выписки.

197 (164). Сборникъ, XVIII вѣка, 4^о; скоропись. *Содержаніе*: Нила Постника — Поученіе о молитвѣ, Разсказъ объ аввѣ Филимонѣ, аввы Фаласія — Поученіе къ Павлу пресвитеру о любви и воздержаніи и др.

198 (261). Сборникъ, XVIII вѣка; 4^о; скоропись. *Содержаніе*: Θεогноста — Слово «о священствѣ»; Поученія Іоанна Карпаѳійскаго, Кассіана Римлянина и Симеона Солунскаго.

199 (265). Сборникъ, XVIII вѣка, малаго формата; полууставъ. *Содержаніе*: Исихія пресвитера — къ Θεодулу «Словеса душеполезныя»; Слова Григорія Синаита, Симеона Новаго Богослова, Нила Сорскаго, преп. Макарія Римлянина и преп. Филиппа (Пустынника), выписки изъ Патерика.

200 (185). Сборникъ, XVIII вѣка, 4^о; скоропись. *Содержаніе*: Іоанна Златоустаго «о молитвѣ»; Каллиста патр. Кон-

стантинопольскаго — «Образъ вниманія молитвы», Поученія Симеона Фессалонитскаго, вопросы свв. отцовъ.

201 (275). Сборникъ, XVIII вѣка, 4^о; скоропись. *Содержаніе*: Предисловіе на книгу Нила Синайскаго; Посланіе Паясія Величковскаго къ Агаѳону, Его же—объ умной молитвѣ, съ выписками о томъ же изъ твореній Симеона Новаго Богослова и другихъ отцовъ.

202 (278). Сборникъ, середина XVIII вѣка, 4^о; скоропись русскаго письма. *Содержаніе*: Нила Сорскаго — Преданіе ученикамъ, Василя Великаго—Поученіе «о еже внимати къ себѣ».

203 (279). Сборникъ, XVIII вѣка, 4^о; скоропись. *Содержаніе*: Нила Сорскаго — Преданіе ученикамъ, Слово Θεодора Студита, Житіе Аѳанасія Затворника печерскаго въ Кіевѣ, Житіе преп. Пимена Печерскаго.

204 (282). Сборникъ, XVIII вѣка, 4^о; скоропись. *Содержаніе*: Предисловія на книги Нила Синайскаго, Филофея Синайскаго и Исихія пресв. Іерусалимскаго.

205 (315). Сборникъ XVIII вѣка, 4^о; скоропись. *Содержаніе*: Творенія Иларіона Великаго, Василя Великаго и Θεодора Студита.

206 (368). Сборникъ, XVIII вѣка, 4^о; скоропись нѣсколькихъ почерковъ. *Содержаніе*: Слова Григорія Синаита, Θεодора Эдесскаго и Нила Синайскаго.

207 (304). Сборникъ, конца XVIII вѣка 4^о; скоропись разныхъ рукъ. *Содержаніе*: Иларіона Великаго — «Посланіе къ нѣкому брату»; Василя Кесарійскаго — Поученіе «о еже внимати себѣ»; Θεодора Студита — «Молитва къ Господу нашему Іисусу Христу»; Паясія Величковскаго — Посланіе къ іероскимопазу Агаѳону начальнику Поляновороискія обители «объ умной молитвѣ», 1793 года.

208 (313). Сборникъ, 1807 года, 4^о; скоропись монаха Нямецкаго монастыря Платона. *Содержаніе*: Житіе Василя Новаго, Дмитрія Ростовскаго — «Воспомянаніе Страстей Христо-выхъ», выписки объ умной молитвѣ и др.

209 (40). Сборникъ аскетическій ¹⁾, 1781 года, 4^о; полу-уставъ монаха Митрофана. *Содержаніе:* л. 1. Василия Великаго «Слово постническо и совѣтъ о отреченіи міра и совершенствѣ духовнѣмъ» (Всѣхъ главъ—34). *Нач.* Приидите ко мнѣ вси труждающіися и обремененніи...; л. 42 об. Іоанна Лѣствичника «Слово (4) о блаженнѣмъ и приснопамятнѣмъ послушаніи»; л. 81. Симеона Новаго Богослова «Слово первое о отверженіи міра». *Нач.* Братіе и отцы, всякъ человекъ иже міра и яже въ мірѣ...; л. 95. «Отъ главизнъ Симеона Новаго Богослова о послушаніи»; л. 107 об. Оттуда же «о отреченіи и отсѣченіи воли»; л. 115. Аввы Дороея — Поученія: «отъ 1-го поученія». *Нач.* Якоже оставихомъ великая, сице да оставимъ и малая... Всѣхъ поученій — 12; л. 139 об. «Отъ книги Θεодора Студита»; л. 151 об. «Отъ книги Никона Черногорца»; л. 163 об. «Отъ Житія св. Пахомія Великаго»; *Нач.* Гладу нѣкогда бывшу при блаженнѣмъ отцѣ нашемъ Пахоміи...; л. 167. «Бесѣды душеполезны преп. о. Зосимы»; л. 184. «Отъ книги Ефрема Сирина»; л. 185. Аввы Варсонофія вопросы. л. 190. «Отъ книгъ Θεодора Едесскаго, Кассіана Римлянина, Житія преп. Евѣмія, Никиты Стифата, Макарія Исповѣдника, Иконіона (виленской печати 1618 года), Каллиста патр. Константинопольскаго, Нила Синайскаго». Посланіе Паисія Величковскаго: «Посланія сего надписаніе бысть таково: Авраамскихъ дѣлъ подражателю, заповѣдей Божіихъ усердному дѣлателью, моему вседражайшему другу, господину отцу Дмитрію іерею, писанное 1766 года.—О Господѣ радоваться». *Нач.* О имени Господа нашего Исуса Христа [подобаетъ бо, якоже рече святой Іоаннъ Лѣствичникъ отъ Бога къ Божію угоднику начати]....

Рукопись Ново-Нямецкаго монастыря въ Бессарабіи.

210 (331). Сборникъ аскетическій, 1771 года, 4^о; скоропись писца іеромонаха Іоакима изъ монастыря Драгомирны, писавшаго по благословенію старца Паисія.

1) Сборники этой группы состоятъ изъ множества мелкихъ выписокъ изъ разныхъ аскетическихъ твореній, Патериковъ, вопросо-отвѣтныхъ статей и т. д.

211 (237). Сборникъ аскетическій, XVIII вѣка, 4^о; небрежная скоропись нѣсколькихъ почерковъ. Рукопись составлена изъ разныхъ тетрадей и множества приклеенныхъ впоследствии листковъ.

212 (341). Сборникъ аскетическій, состоящій главнымъ образомъ изъ выписокъ, XVIII вѣка, малаго формата; скоропись. На лицевыхъ сторонахъ листовъ помѣщенъ греческій текстъ, выписанный рукой того же писца, который на оборотахъ соответствующихъ листовъ переписалъ ново-переведенный Пасіемъ славянскій текстъ.

213 (345). Сборникъ аскетическій, XVIII вѣка, малаго формата; скоропись писца Саввы.

214 (352). Сборникъ аскетическій, состоящій главнымъ образомъ изъ небольшихъ выписокъ, XVIII вѣка, 4^о; скоропись.

215 (372). Сборникъ аскетическій, XVIII вѣка, малаго формата; полууставъ.

216 (146). Сборникъ аскетическій, выписки изъ Патериковъ, XVIII—XIX вѣка, малаго формата; скоропись.

217 (335). Сборникъ богослужебный, XVIII вѣка, 4^о; полууставъ. *Содержаніе:* «Чинъ о панагїи, бываемый въ обители по вся дни», Кондаки Четырдесятницы, Тропари во весь годъ нарочитымъ святымъ. Нѣкоторыя заглавія писаны на румынскомъ языкѣ.

218 (262). „Свѣтъ суцимъ во тьмѣ“ къ обращающимся въ православіе латинянамъ, 4^о; скоропись-автографъ черновой старца Паисія. Въ концѣ рукописи — запись: «Сію книжку писалъ старецъ».

219 (263). „Свѣтъ суцимъ во тьмѣ“ къ обращающимся въ православіе латинянамъ [копія съ печатнаго изданія 1757 года], конца XVIII вѣка, 4^о; скоропись писцовъ Никодима и Іоакима. Запись въ концѣ рукописи: «Читать годится, а переписывать не годится. Надобно слѣдовать со изводомъ». У В. М. Ундольскаго, Очеркъ славяно-русской библиографіи, стр. 220, № 2264, указано «Чинопослѣдованіе присоединяемыхъ изъ иновѣрныхъ къ

правосл. Каѳолич. Церкви», напеч. въ Москвѣ въ 1757 году. Но имѣеть ли указываемая книга связь съ рукописью, сказать нельзя.

220 (237). Симеона Метафраста, «Бесѣды», XVIII вѣка, 4^о; скоропись.

221 (291). Симеона Метафраста, «Переложеніе бесѣдъ Макарія Египетскаго», XVIII вѣка, 4^о; скоропись.

222 (178). Симеона Новаго Богослова, «Словеса», 4^о; скоропись-автографъ черновой старца Паисія. По этому переводу изданы Оптиной пустынью «Двѣнадцать словъ» и т. д. М. 1869 г.

223 (166). Симеона Новаго Богослова, «Словеса», 4^о; скоропись-автографъ бѣловой старца Паисія.

224 (171). Симеона Новаго Богослова, «Главы дѣятельны», 1782 года, 4^о; скоропись писца Макарія.

225 (180). Симеона Новаго Богослова, «Главы дѣятельны», XVIII вѣка, малаго формата; скоропись.

226 (169). Симеона Новаго Богослова, Слово «къ отрекшимся», XVIII вѣка, 4^о; скоропись съ поправками старца Паисія.

227 (173). Симеона Новаго Богослова Слово «къ отрекшимся», 1779 года, 4^о; скоропись писца Михаила.

228 (167). Симеона Новаго Богослова, Слово «къ отрекшимся», XVIII вѣка, 4^о; скоропись. Прибавленіе: выписка изъ Никиты Ствоата.

229 (168). Симеона Новаго Богослова, Слово «къ отрекшимся», XVIII вѣка, 4^о; скоропись мелкая.

230 (171). Симеона Новаго Богослова, Слово «къ отрекшимся», середины XVIII вѣка, 4^о; скоропись русскаго письма.

231 (172). Симеона Новаго Богослова, Слово «къ отрекшимся», XVIII вѣка, 4^о; скоропись.

232 (174). Симеона Новаго Богослова, Слово «къ отрекшимся», конца XVIII вѣка, 4^о; скоропись.

233 (175). Симеона Новаго Богослова, Слово «къ отрекшимся», конца XVIII вѣка, 4^о; скоропись.

234 (176). Симеона Нового Богослова, Слово «къ отрешимся» конца XVIII вѣка, 4^о; скоропись.

235 (177). Симеона Нового Богослова, Слово «къ отрешимся», XVIII—XIX вѣка, 4^о; скоропись. На поляхъ противъ заглавія рукописи — отмѣтка: «Сіе слово переведено изъ греческой печатной Филокаліи на простомъ языкѣ».

236 (179). Симеона Нового Богослова, Слово «къ отрешимся», XVIII вѣка, 4^о; скоропись. Въ концѣ прибавлено «Послѣдованіе малаго образа, еже есть мантиа».

237 (321). Симеона Солунскаго, Слово «о священствѣ», 4^о; скоропись-автографъ старца Паисія Величковскаго.

238 (324). Симеона Солунскаго, Слово «о священствѣ», XVIII вѣка, 4^о; скоропись священника Досіоеа.

239 (109). Служба съ акаѳистомъ св. Дмитрію митр. Ростовскому, XVIII вѣка, 4^о; полууставъ, переходящій въ скоропись, и скоропись, нѣсколько напоминающая почеркъ старца Паисія. Въ концѣ прибавлены копіи съ документовъ, относящихся къ открытію мощей св. Дмитрія.

240 (157). Служба старцу Паисію (Величковскому), начала XIX вѣка, 4^о; скоропись.

241 (246). «Страданія св. мч. Анастасія Нового, пострадавшаго отъ отца квр Даніилова во градѣ Делвинѣ» 4^о; скоропись-автографъ старца Паисія. Въ началѣ рукописи — замѣтка: «Сія переписоватися можетъ».

242 (183). „Страсти Христовы“, конца XVII вѣка, 4^о; полууставъ.

243 (154). „Страсти Христовы“, XVIII вѣка, 4^о; полууставъ.

244 (123). Тактиконъ Никона Черногорца, 4^о; скоропись-автографъ черновой старца Паисія Величковскаго.

245 (122). Тактиконъ Никона Черногорца, 1784 года, въ листъ; полууставъ, переходящій въ скоропись, монаховъ Іеронима, Антонія, Михайла и Макарія. Почерки первыхъ трехъ писцовъ такъ схожи между собой, что почти нельзя различить одинъ почеркъ отъ другого, несмотря на свидѣтельство записи.

246 (258). Тѣксты Св. Писанія, выписанныя группами по содержанію на извѣстныя темы, XVIII вѣка, 4^о; скоропись. Этотъ трудъ напоминаетъ книгу *Lambert'a*, *Dictionnaire de parallèles, concordances et analogies bibliques* Paris 1862, аналогичную книжку *свящ. В. Михайловскаго*, Библейскій богословскій Словарь СПБ., 1881 и мн. др.

247 (295). Уставъ церковный, XVI вѣка, 4^о, около 150 листовъ; полууставъ Сѣверно-русскаго письма, по 25 строкъ на страницѣ. Начало и копецъ рукописи утрачены.

248 (201). Филарета патріарха мосновскаго—Соборное Изложеніе, XVIII вѣка, 4^о; полууставъ. Приложенія: Слово Меодія Патарскаго «о скончаніи вѣка» и небольшія выписки изъ твореній разныхъ свв. отцовъ.

249 (207). Филоея Синайскаго—«Главизны трезвительны» и др., 4^о; скоропись-автографъ старца Паисія.

250 (215). Филоея Синайскаго — «Главизны», 1780 года, малаго формата; скоропись писца монаха Садоа Вуковича «сербина изъ Эрцегъ Новогъ», жившаго въ монастырѣ Драгомирѣ. Письмо нѣсколькихъ почерковъ; въ концѣ рукописи — разныя прибавленія аскетическаго содержанія.

251 (216). Филоея Синайскаго — «Главизны», XVIII вѣка, малаго формата; скоропись, напоминающая письмо старца Паисія. Прибавленіе: Фаласія Ливійскаго «Сотницы».

252 (206). Филоея Синайскаго — «Главизны», XVIII вѣка, 4^о; скоропись писцовъ Досіея и Серапіона. Прибавленіе: Нила Синайскаго «Притчи къ инокамъ».

253 (210). Филоея Синайскаго — «Главизны», XVIII вѣка, малаго формата; скоропись писца Назарія.

254 (211). Филоея Синайскаго — «Главизны», XVIII вѣка, малаго формата; скоропись писца Теофана.

255 (214). Филоея Синайскаго — «Главизны», XVIII вѣка, малаго формата; скоропись писца Аоанасія.

256 (204). Филоея Синайскаго — «Главизны», XVIII вѣка, 4^о; скоропись.

257 (205). Филовея Синайского — «Главизны», XVIII вѣка, 4^о; скоропись.

258 (208). Филовея Синайского — «Главизны», XVIII вѣка, 4^о; скоропись. Прибавленіе: Фаласія Ливійскаго «Сотницы».

259 (209). Филовея Синайского — «Главизны», начала XIX в., 4^о; скоропись. Прибавленіе: Слово Исихія пресв. Іерусалимскаго къ Теофилу.

260 (212). Филовея Синайского — «Главизны», XVIII вѣка, малаго формата; скоропись. Прибавленія: Василя Великаго Завѣты монашествующимъ, Іоанна Златоустаго — Поученіе «о памяти смертнѣй и о суетномъ житіи».

261 (213). Филовея Синайского — «Главизны», XVIII вѣка, малаго формата; скоропись. Прибавлены выписки изъ «Завѣтовъ» Нила Сорскаго и Молитвы на молдавскомъ языкѣ.

262 (336). Филовея Синайского, Поученіе «о трезвеніи», начала XIX вѣка, 4^о; полууставъ.

263 (259). „Цвѣтъ благочестія“, XVIII вѣка, 4^о; скоропись. Переводъ сдѣланъ съ греческаго изданія Скарлата Маврокордата, причемъ латинскія выписки оставлены безъ перевода.

264 (233). Чинъ освященія храма, начала XIX в., 4^о; скоропись и переводъ іеродьякона Нямецкаго монастыря Наананаила (составившаго въ 1847 году Акаѣстъ св. Іоанну Сочавскому).

265 (234). Чинъ освященія храма, 1820 года, 4^о; скоропись. Чинъ переведенъ съ еллиногреческаго на молдавскій, а съ молдавскаго на славянскій языкъ въ Нямецкомъ монастырѣ (повидому, тѣмъ же Наананаиломъ).

266 (235). Чинъ освященія храма, 1837 года, 4^о; полууставъ монаха Наананаила Нямецкаго монастыря.

267 (303). Фаласія Ливійскаго — «Сотницы» 4^о; скоропись-автографъ старца Паисія. Приложеніе: Филимона Отшельника «о безмолвіи». Изданы Оптиной Пустынью «Главы о любви, воздержаніи и духовной жизни». М. 1855.

268 (195). Теодорита Блаженнаго — Толкованіе на книгу Пѣснь пѣсней, 4^о; скоропись-автографъ черновой старца Паисія.

269 (256). **Θеодора Эдесскаго** — Поученія, 4^о; скоропись-автографъ Паисія Величковскаго, списокъ черновой.

270 (249). **Θеодора Едесскаго** — «Главы дѣятельны», XVIII в., 4^о; полууставъ. Въ концѣ рукописи—запись: «Преписано зъ сѣогорскаго. Митрофанъ».

271 (247). **Θеодора Едесскаго** — «Главы душеполезныя», въ переводѣ Паисія Величковскаго, XVIII вѣка, 4^о; полууставъ. Рукопись переписана Сергіемъ «изъ святогорскаго».

272 (248). **Θеодора Едесскаго** — «Главы душеполезныя», въ переводѣ Паисія Величковскаго, XVIII вѣка, 4^о; скоропись.

273 (365). **Θеодора Едесскаго** — разныя аскетическія творенія, XVIII вѣка. малаго формата; полууставъ.

274 (116). **Θеодора Студита** — «Оглашенія», въ листъ; скоропись-автографъ старца Паисія Величковскаго.

275 (117). **Θеодора Студита** — «Оглашенія», 1776 года, въ листъ; полууставъ, переходящій въ скоропись, монаха Аѳанасія.

276 (337). **Θеодора Студита** — «Оглашенія», XVIII вѣка, 4^о; скоропись писца Синодальнаго Дому іеродьякова Корнилія.

**О НЯМЕЦКОМЪ МОНАСТЫРѢ
ВЪ СВЕРНОЙ МОЛДАВИИ И ЕГО ДРЕВНОСТЯХЪ.**

О НЯМЕЦКОМЪ МОНАСТЫРЬ
ВЪ СВЕРНОЙ МОЛДАВИИ И ЕГО ДРЕВНОСТЯХЪ.

Исторія Нямецкаго монастыря могла бы составить предметъ цѣлой монографіи. Съ монастыремъ связано много важныхъ событій изъ политической исторіи княжества, въ особенности, исторіи славянскаго просвѣщенія въ Молдавіи. Источниками для монографіи послужили бы лѣтописи, большой архивъ монастыря, состоящій болѣе чѣмъ изъ пяти тысячъ документовъ XV—XIX вв., библіотека монастыря, славянскія рукописи которой описаны въ настоящемъ трудѣ, описанія извѣстныхъ рукописныхъ книгохранилищъ, наконецъ, надписи Нямецкаго монастыря, изъ которыхъ изданы очень немногія, притомъ далеко не удовлетворительно. Но къ древнѣйшимъ документамъ монастыря слѣдуетъ относиться съ большой осторожностью, такъ-какъ даты ихъ въ большинствѣ случаевъ оказываются подложными. Трудно, конечно, думать, чтобы поддѣлки эти были бы *ria graue*. Дѣло въ томъ, что въ началѣ 1407 года Нямецкій монастырь былъ соединенъ съ Быстрицкимъ подъ властью одного игумена, и съ этого времени начинается долгая вражда между этими двумя древнѣйшими обителями Молдавіи, «кѣиторіями» господаря Александра Добраго и перваго молдавскаго митрополита владыки Іосифа. Сепаратистическія стремленія обоехъ монастырей ознаменовались цѣлымъ рядомъ судебныхъ тяжбъ, оканчивавшихся переменнымъ по своимъ послѣдствіямъ исходомъ. Чтобы доказать болѣшую древность своего монастыря, игумены прибѣгали къ подлогамъ. Самаго текста дарственныхъ грамотъ они, правда, не трогали, но измѣняли даты ихъ. А такъ-какъ въ концѣ XV вѣка Нямецкій монастырь получилъ нѣсколько щедрыхъ вкладовъ, богатыхъ помѣстій и привилегій отъ господаря Стефана I Великаго, въ концѣ же XIV вѣка въ Молдавіи правилъ воевода съ тѣмъ же именемъ, Стефанъ I, то такая архаизація датъ ровно на цѣлое столѣтіе явилась вполне возможной для техники поддѣлки и столь же правдоподобной для хронологическихъ выкладокъ въ глазахъ экспертовъ господарскаго дивана, великихъ логофетовъ. Въ нашей работѣ о Григоріи Цамблакѣ мы доказываемъ, что грамоты 1397, 1398 и 1399 годовъ

должны на самомъ дѣлѣ относиться къ 1497, 1498 и 1499 годамъ, такъ-какъ только выдавшій ихъ государь Стефанъ Великій могъ называть себя сыномъ Богдана; этого не могъ говорить о себѣ Стефанъ I Мушаты, сынъ Константина Мушата. Вторымъ доказательствомъ подложности датъ на тѣхъ же грамотахъ являются имена служилыхъ бояръ молдавскаго двора. Почти всѣ они совпадаютъ съ именами очень хорошо извѣстныхъ бояръ Стефана Великаго т. е. какъ разъ конца XV вѣка. Наконецъ, отнестись спорныя грамоты къ XIV вѣку не позволяетъ ни графика ихъ, ни правописаніе, ни данныя дипломатики и т. д. То же самое можно сказать и о надписи на колоколѣ, сохранившейся въ замѣткахъ іеромонаха Андроника, лѣтописца Нямецкаго монастыря, и воспроизведенной на новомъ колоколѣ, сдѣланномъ послѣ пожара 1862 года, согласно утраченному оригиналу ¹⁾. Дата основанія монастыря, 1392 годъ, могла бы оправдываться еще записью на Сборникѣ нашего собранія половины XIV вѣка. Но нетрудно убѣдиться, что переписчикъ старой записи не могъ разобрать на ней цифръ десятковъ и единицъ, и выставленную имъ дату (џц ²⁾) слѣдуетъ считать просто недописанной. «Такимъ образомъ, — заключали мы въ нашей специальной работѣ о Григоріи Цамблакѣ, — нельзя принять за достовѣрное ни одно изъ свидѣтельствъ румынскихъ историковъ о существованіи Нямецкаго монастыря въ XIV вѣкѣ. Вотъ почему мы склонны относить возникновеніе его къ самому началу XV вѣка, и официальное появленіе его названія въ славянской письменности (Пантократорова обитель) связать съ пребываніемъ въ немъ игумена Григорія Цамблака.

Можно только допустить, что на мѣстѣ пынѣшняго монастыря Цамблакъ засталъ келіи отдѣльныхъ монаховъ, поселившихся въ глухомъ лѣсу у подножья Карпатъ, на берегу Нямец-

1) Текстъ надписи издается нами ниже, по копіи, внесенной архим. Андроникомъ въ его рукописную «Исторію древняго Нямецкаго монастыря», на румынскомъ языкѣ. Рукопись Ново-Нямецкаго монастыря въ Бессарабіи.

2) А. И. Яцимирскій, Изъ славянскихъ рукописей, стр. 144—146.

каго потока, давашаго названіе и цитадели, построенной неподалеку отсюда крестоносцами въ XII—XIII вѣкѣ, и городку, также извѣстному только съ XV вѣка, наконецъ, монастырю, впервые упоминаемому въ документѣ 1407 года. Обычай селиться въ келіяхъ, пещерахъ, вообще въ уединенной мѣстности, такъ хорошо извѣстный изъ многочисленныхъ патериковъ и житій первыхъ вѣковъ христіанства, практиковался и въ Молдавіи. Даже въ болѣе позднихъ документахъ упоминается та или другая келія, находящаяся по сосѣдству съ монастыремъ. Въ нихъ поселялись не только простые монахи-схимники, но и митрополиты, оставшіе каедрю по старости или по другимъ причинамъ.

Приведемъ нѣсколько извѣстныхъ намъ фактовъ: въ грамотѣ 1446 года упоминается находящійся возлѣ г. Нямца монастырь Боиштя, «гдѣ была келія владыки Іосифа»; въ грамотѣ 1604 года, опредѣляющей границы монастырей Агапіи и Секула въ лѣсу: «у боуръ (т. е. межевого камня) по виши келію Прохорова», «по више попову поляну, гдѣ была келію Веніамина», «пониже келію Киріяковы»; въ грамотѣ около того же времени, опредѣляющей границы Секула и Нямца: «отъ долу хижици Аванаси», «до келіи Прохорова, называется Веніаминови», «черезъ гору выше келіи Висаріонови близъ келіи Стефану», «даже до хотаръ (т. е. границы) келіеви Киріяковы до камень и др. ¹⁾»; наконецъ, въ преданіи о Стефанѣ Великомъ упоминаетъ схимникъ Дашигъ, въ келію котораго воевода случайно попалъ послѣ неудачной битвы съ турками ²⁾ и т. д. Несомнѣнно, такія же келіи существовали и на мѣстѣ Нямецкаго монастыря».

Можно думать, что основаніе Нямецкаго монастыря связано съ приходомъ въ Молдавію извѣстнаго проповѣдника Григорія Цамблака. Въ 1402 году онъ называетъ себя еще «пресвите-

1) *Melchisedec*, *Chronica Romanului*, vol. I. pp. 229, 234, 277.

2) *Melchisedec*, *Notițe istorice și archeologice*, p. 138. Существуетъ также преданіе о томъ, что въ раннемъ дѣтствѣ тотъ же господарь Стефанъ Великій подвизался у схимника и видѣлъ ангела. Ср. преданіе XVII вѣка объ основаніи «сихастрами» т. е. отшельниками, монастыря Побраты въ концѣ XIV вѣка. *Notițe istorice etc.*, p. 162, и мн. др.

ромъ великой цервви молдовлахійской» т. е. проповѣдникомъ соборной, митрополей церкви столицы Молдавіи, Сочавы. Въ слѣдующемъ году онъ могъ сдѣлаться игуменомъ новой обители, и игуменство его продолжалось приблизительно до 1406 года.

Что же касается праздника Вознесенія, которому посвященъ главный храмъ Нямецкаго монастыря, то мы предполагаемъ, что въ данномъ случаѣ имѣетъ какое-то отношеніе Тырновская Вознесенская соборная церковь, «мать церквей болгарскаго царства», въ которой служилъ наставникъ нашего Григорія, патр. Евѣимій, и при которой будущій проповѣдникъ получилъ воспитаніе и книжное образованіе. Обычай колонистовъ посвящать новые храмы тѣмъ же святымъ и праздникамъ, которымъ посвящены храмы ихъ митрополій, хорошо извѣстенъ. Какъ увидимъ немного дальше, Нямецкій монастырь назывался также Пантократоровымъ. Припомнимъ, между прочимъ что и въ Дечанскомъ Пантократоровомъ монастырѣ главная церковь посвящена была Вознесенію. Названіе *Нямцул* нашъ монастырь получилъ отъ названія ручья, а послѣдній — отъ крѣпости Нямца, построенной нѣмецкими рыцарями-крестоносцами. Развалины этой крѣпости существуютъ и въ настоящее время, на высокой скалѣ, неподалеку отъ городка Нямца, лежащаго у того же ручья. Названіе «Пантократорова обитель», нужно думать, — подражательнаго и книжнаго происхожденія. Интересно, между прочимъ, что послѣднее названіе не встрѣчается въ памятникахъ юридическихъ, но исключительно литературныхъ — поученіяхъ, записяхъ, посланіяхъ и т. д. Даже въ нѣкоторыхъ записяхъ, рядомъ съ нимъ находимъ объясненіе: «иже именуется Нямецкій». Впервые оно встрѣчается въ подписаніи словъ Цамблака. Изъ другихъ монастырей Востока съ такимъ же названіемъ намъ извѣстны слѣдующіе:

1. Пантократоровъ монастырь въ Царьградѣ, упоминаемый старѣйшими русскими паломниками, напр. архіеп. Антоніемъ (изд. *Хр. М. Лопарева*, стр. 24, 25, 34, 84, 88), въ записяхъ на русскихъ рукописяхъ, переписанныхъ здѣсь въ XIV в., и въ

прологахъ подѣ 4-мъ августомъ (*Сергій*, Полный Мѣсяцесловъ Востока, т. II, стр. 219), съ храмомъ во имя Премудрости Божіей или Вседержителя, извѣстенъ строгимъ общежитіемъ (*хогюѡѡѡ*). Въ первой половинѣ XIV вѣка настоятелемъ его былъ калабріецъ Варлаамъ, хорошо извѣстный по полемическимъ статьямъ его противника Григорія Паламы (*II. Сырку*, Время и жизнь патр. Евѡимія, стр. 90). См. у *А. Дмитріевскаго*, Пантократорскій конст. монастырь XII вѣка и его Типикъ, данный импер. Іоанномъ Комниномъ. *Труды Кіевск. Духовн. Акад.* 1895 г. кн. VIII, стр. 537—585. Ср. *Церковныя Вѣдомости* 1896 г., № 12—13, стр. 475—482, Путеводитель по Константинополю. Одесса. 1884 г., стр. 30—22. Въ проложномъ Житіи Стефана Дечанскаго, читаемомъ въ Сборникѣ Букур. Муз. № 162, вслѣдъ за Цамблаковымъ: «таже и въ Цариградъ посилаетсе въ заточеніе, и тамо седмолѣтно прѣпроводіи врѣме въ обитѣли сице наричемѣ Пантократоровѣ» (л. 270). Въ самомъ Житіи, написанномъ Цамблакомъ, названіе это уже переведено: «таже оттоудъ въ Костантинь-градъ посилаетсе, заточень бивь... и въ обитѣли всѣхъ Бога и Вседръжителя прѣбивати повѣленно бысть отъ иже тогда царствующаго Андроника, глаголю, Палсолога». Въ той же рукописи: л. 222. «и настоателя обитѣли Вьседръжителейы», тамъ же, лл. 230 и 236.

II. Пантократоровъ монастырь на Аѡонѣ, съ главнымъ храмомъ во имя Преображенія (*В. Григоровичъ*, Очеркъ путешествія, стр. 14—15; Порфирій, Первое и второе путешествіе и мн. др.); въ немъ переписывались славянскія рукописи, а въ XIV—XV вв. были славянскіе монахи.

III. Пантократоровъ Дечанскій монастырь въ Старой Сербіи, основанный Стефаномъ Урошемъ въ 1335 году (*А. Гильфердингъ*, Собраніе сочиненій, III, 130—131), во имя Вседержителя. Хрисовула уже къ домоу пантократора, въ спискѣ конца XIV вѣка (*М. Милојевићъ*, Дечанске хрисовуле. Гласник, кн. XII. 2. 1880 г.); даръ приложихъ цркви... светомоу пандократороу иже въ дечахъ, грамота Стефана Лазаревича конца XIV вѣка.

(*Fr. Miklosich, Monumenta Serbica, pag. 567*); интересно, между прочимъ, что Цамблакъ видѣлъ эту самую грамоту и упоминаеть о ней въ своемъ Житіи св. Стефана. Игуменъ Архангельскаго монастыря долженъ засѣдать за особымъ столомъ вмѣстѣ съ игуменомъ Пантократорова и загорскихъ монастырей, см. «Законникъ» Стефана Душана, *Т. Д. Флоринскій*, стр. 110 и мн. др.

IV. Пантократоровъ монастырь на островѣ Лемносѣ, *Acta et diplomata Graeca medii aevi sacra et profana collecta, ediderunt Fr. Miklosich et I. Müller, vol. I, p. 52.*

V. Пантократоровъ монастырь на утесѣ Дупіаніи въ Оссалии. Описаніе бумагъ еписк. Порфирія Успенскаго, стр. 389.

VI. Пантократоровъ русскій Соловецкій монастырь. Этимъ именемъ онъ называется исключительно въ позднихъ литерат. произведеніяхъ, напр., въ Посланіи «къ братѣ страннаго инока, но исправославна»: обители пантократоровы, иже естъ во штоцѣ окіана, глѣмѣй, прснешѣ оубо братѣ ономѣ. . . . Сборникъ Поморскаго письма XVIII вѣка изъ собранія П. И. Щукина № 402, л. 173. (*А. И. Яцимирскій*, Опись, ч. II, стр. 137); въ «Посланіи къ брату смиреннаго инока, но и православна обители Пантократоровы. *Нач.* Понеже прошеніе твое бысть и понудилъ мя еси». Сборникъ XVIII вѣка изъ библ. А. Хлудова, № 273, *А. Поповъ*, Описаніе, стр. 535 (печатається въ старообрядческихъ сборникахъ); въ заглавіи Соловецкаго Патерика, по рукописи Новгородъ-Софійскаго собора, конца XVII вѣка (авторъ жилъ послѣ 1638 года): «списано іеромонахомъ Сергіемъ обители Спасителейы сущаго Понта Окіана» и т. д. л. 293 об. 312. стр. 385. Въ заглавіи статьи: «Сергія, смиреннаго инока и презвитера обители Пантократоровы, суція Понта окіана на полунощной странѣ, иже на Соловецкомъ отоцѣ, — Сказаніе о чудесѣхъ святыхъ праведныхъ Іоанна и Логгина, новоявленныхъ Яренскихъ чудотворцевъ». Рукопись изъ библ. О. А. Толстова, отд. II, № 368, л. 461—490. *Калайдовичъ и Строевъ*, Описаніе, стр. 243. Заглавіе редактированнаго поморцемъ Петромъ Прокфьевымъ († 1719 г.) «Устава церковной службѣ обители

Пантократоровы, яже в сѣверной странѣ близъ студенаго окна, по преданію преподобныхъ отецъ Зосимы и Саватія». Рукопись новаго Поморскаго письма изъ библ. А. Хлудова, № 271. Описание, стр. 525 и мн. др.

Ни въ одномъ, конечно, изъ перечисленныхъ монастырей Цамблякъ не былъ игуменомъ за исключеніемъ, пожалуй, Дечанскаго. Но что въ данномъ случаѣ мы имѣемъ дѣло съ молдавскимъ Нямецкимъ монастыремъ, а не съ инымъ, показываетъ рядъ фактовъ, гдѣ Пантократоровымъ называется именно Нямецкій монастырь:

I. Въ записи 1512 года на Сборникѣ того же времени: мѣти нѣмѣкомѣ, ндѣѣ ѣ хрѣ пѣтѣкратѣ. *А. И. Яцимирскій*, Изъ славянскихъ рукописей. Тексты и замѣтки. М. 1898 г., стр. 91.

II. Въ заглавіи Похвальнаго Слова св. Іоанну Сочавскому, 1534 года въ копіи 1574 года, собранія *В. М. Ундомскаго*, № 81: деодосѣ мниха и празвентера, игоумена ѡвигѣли пантократорови. Доказательства тожества Θεодосія въ этой записи съ Нямецкимъ игуменомъ у *А. И. Яцимирскаго*. Изъ славянскихъ рукописей, стр. 64—65, 71.

III. Въ письмѣ того же игумена Нямецкаго монастыря Θεодосія (1531—1536 гг.), къ романскому митр. Макарію относительно избранія въ игумены Воронежскаго монастыря іеромонаха Іоуля — въ Сборникѣ свящ. Θεοφιλα Гепецкаго изъ Бессарабіи, XVII вѣка: смѣренни іермонахъ деодосіе игѣменъ и весь съворъ ѡ святѣи монастырь пандократѣровѣ. *Извѣстія Отд. русск. яз. и словесн. Имп. Акад. Наукъ*, т. V, кн. 4, стр. 1238—1239.

IV. Письмо около половины XVI вѣка игумена Быстрицкаго монастыря Пахомія къ игумену Нямецкаго монастыря Григорію о присылкѣ переписанныхъ Гавріиломъ рукописей для снятія съ нихъ копій. Сборникъ начала XVII вѣка свящ. о. Θεοφιλα Гепецкаго въ Бессарабіи: ѡцѣ нашемѣ игѣменѣ григоріе и весь съворъ ѡ свѣтаѣ монастырь, называеми нѣмецскѣи, ндеже есть храма называемѣ пандѣкратѣровѣ. *Извѣстія Отд. русск. яз. и слов. Имп. Академіи Наукъ*, т. IV кн. 2, стр. 434.

V. Запись 1579 года на Псалтыри со службами, XVI вѣка, Нямецкаго монастыря № 31 (28): дадо^х м въ монастырь нѣмецкомѣ, иде ꙗ хрѣ швѣтѣли пандшкраторъ. *А. И. Яцимирскій, Древности Слав. Комм. Моск. Археол. Общ., т. II, стр. 28, 29.*

VI. Въ записи XVII вѣка на Псалтыри XVI вѣка Ново-Нямецкаго монастыря № 3 (3) 6: сн рекомѣи ѡдѣтъ, ѡ монасти нѣмецкомѣ, идеже ꙗ хрѣ пѣдократѣ. *А. И. Яцимирскій, Древности Слав. Комм. Моск. Археол. Общ. т. II, стр. 83.*

VII. Въ письмѣ конца первой половины XVI вѣка архіеп. радовскаго Феодосія къ игумену Нямецкаго монастыря относительно поставленія въ игумены брата Кириака, въ Сборникѣ начала XVII вѣка, свѣщ. о. Теофила Гепецкаго изъ Бессарабіи: въсемѣ съворѣ прѣвнѣащцен въ свѣтѣи швѣтѣли пандократорени, иже въ нѣмецкомѣ вогохранимомѣ монастыри. *Извѣстія Отд. русск. яз. и слав. Имп. Академіи Наукъ, т. V, кн. 4, стр. 1241.*

VIII. Въ славянской судебной грамотѣ молдавскаго митр. Варлаама и другихъ іерарховъ, относимой *преосв. Мелхиседекомъ* къ періоду между 1642 и 1645 годами на основаніи датъ времени правленія означенныхъ лицъ, — въ спорѣ между монастырями Нямцомъ и Драгомирной изъ за села Нападово на Днѣстрѣ, Нямецкій монастырь называется Пантократоровымъ. *Chronica Romanulii etc., vol. I, p. 259.*

IX. Въ записи-копіи начала второй половины XVII вѣка на Архіерейскомъ Требникѣ Ново-Нямецкаго монастыря № 8 (8) 23): игуменъ стый великій мѣтръ пантшкраторшевъ, еже именуется намаць. *А. И. Яцимирскій, Древности Слав. Комм. Моск. Археол. Общ., т. II, стр. 86.*

X. Въ Помянникѣ монастыря, на румынскомъ языкѣ, составленномъ въ 1843 году, монастырь называется Пантократоровымъ. Копія хранится въ Ново-Нямецкомъ монастырѣ въ Бессарабіи.

Наконецъ, очень возможно, что тотъ же Нямецкій или иной

какой-нибудь молдавскій монастырь слѣдуетъ разумѣть въ записи игумена Кипріяна 1550 года на Четвероевангеліи начала XVI вѣка Румянцевскаго музея № 132. Игуменъ Кипріянь дарить рукопись монастырю и гѣжи зовѣ па^аторра^а [повтор.: па^аторра^аскон], и ѣ вли^а вотишѣ. *А. Востоковъ*, Описание слав. рукоп. Румянц. Муз. стр. 190—191. Онъ же упоминается въ молдавскихъ актахъ Пантелеймоновскаго монастыря на Аеоѣ¹).

По описанію рукописной Нямецкой библиотеки нетрудно представить нѣкоторые моменты изъ исторіи культурной жизни этого монастыря, но передавать всю исторію Нянца мы не имѣемъ возможности, не смотря на то, что сама по себѣ она очень интересна. Въмѣсто этого предлагаемъ списокъ игуменовъ (продолженіе его см. выше, стр. 543—544), изданіе нѣкоторыхъ надписей, сохранившихся въ монастырѣ, и библиографію.

1) Посланіе Пахомія (см. стр. 594) мы относили къ XV вѣку, думая, что подъ игуменомъ Григоріемъ можно разумѣть Цамблака. Противъ этого возражалъ *Е. Калужняцкій*, *Aus der rumanischen Litteratur der Südslaven*, Wien, 1901, S. 84, на основаніи того только, что въ то время, когда Гаврилъ переписывалъ свои рукописи, Цамблака не было уже въ живыхъ. Мы согласны съ почтеннымъ славистомъ и, исправляя ошибку, думаемъ, что здѣсь разумѣется тотъ Григорій, который упоминается въ извѣстномъ Быстрицкомъ Помянникѣ, гдѣ (л. 13 об.) противъ имени дводосі иромонаха, повидимому, автора Похвального слова Іоанну, болѣе позднимъ почеркомъ и чернилами приписано: гаврилъ иромонаха, а на поляхъ: игѣминъ ѿ нянца. (Рукопись Румынской Академіи, № 79). Впослѣдствіи Григорій былъ молдавскимъ митрополитомъ, упоминается въ записи на Тульчанскомъ Сборникѣ 1557 года (*I. Bogdan*, *Cronice inedite*, p. 89) и правилъ два раза: въ 1551—1552 и 1558—1561, *C. Erbiceanu*, *Istoria mitropoliei*, p. LVI.

Прибавимъ кстати, что слово «Пандократоръ» указано въ числѣ «72 именъ Божьихъ» въ списокѣ, изданномъ *Н. С. Тихонравовымъ*, т. II, стр. 339; *В. Р. Нăjдѣй*, *Cărțile poroane ale românilor*. Bucuresci, 1879 an., pag. XXXIII. Въ румынской описи имущества, принадлежащаго ясскому монастырю Галатѣ, 1588 года: ꙗ икона пѣторатѣ фѣркат т. е. «одна икона Вседержителя въ ризѣ». *В. Р. Нăjдѣй*, *Limba română vorbită*. Bucuresci, 1878 an., pag. 195. Что слово это было понятно для южныхъ славянъ и для русскихъ, видно изъ небольшого «Сказанія о побѣдѣ вел. кн. Андрея (Боголюбскаго) надъ Болгарами съ сыномъ Изяславомъ» въ 1164 году. Сказаніе начинается слѣдующими словами: «Вѣдѣти есть о семь намъ, возлюбленаа братіа, еже Пантократный день милости Божіей празднуемъ», Минеи-Четыи митр. Макарія, 1-е августа-Успенскій списокъ, л. 11.

Списокъ игуменовъ нами извлеченъ изъ подробнаго монастырскаго Помянника, составленнаго іером. Андроникомъ, со многими, впрочемъ, ошибками и напечатаннаго въ 1858 году:

«Краткая Исторія о игуменахъ и старцахъ святыхъ монастырей Нямца и Секу, 1858 годъ».

I. Игумены св. монастыря Нямца.

1392. Софроній I.

1393. Пименъ. При немъ сдѣланъ колоколъ, о чемъ на послѣднемъ и написано. Колоколъ и теперь на лицо, для повседневной службы.

1322. Силуанъ I. При немъ и на его средства сдѣланъ хорошій воздухъ въ 1437 году.

1439. Григорій I. Цамблакъ, который былъ впоследствии кievскимъ митрополитомъ. Онъ былъ большой богословъ и очень украшенъ добродѣтелями; о немъ пишетъ отецъ Пахомій, еписк. романскій въ нѣсколькихъ книгахъ, будто цѣловалъ его святая мощи въ пещерѣ въ Киевѣ.

Гавріилъ. Онъ написалъ много славянскихъ книгъ, съ золотомъ, очень красиво, изъ которыхъ не мало сохранилось до нашего времени.

1452. Симоны. При немъ въ 1463 году посеребрена глава преп. Симеона Дивногорца воеводой Стефаномъ.

1470. Силуанъ II.

1487. Θεоктистъ. При немъ построена большая церковь, также во имя Преображенія Господня, какъ и прежняя. Впоследствии этотъ игуменъ былъ и митрополитомъ этой страны.

1503. Макарій I.

1512. Пареній. Ко времени его игуменства относится рукописное очень красивое славянское Евангеліе.

1514. Дороей.

1517. Германъ.

1528. Анастасій.

1531. Θεодосій.

1536. Харитонъ.

1554. Евѣмій. Изъ времени игуменства его извѣстно очень красивое рукописное славянское Евангеліе.

Евлогій. Онъ написалъ много славянскихъ книгъ, съ золотомъ, очень красиво, изъ которыхъ нѣкоторыя дошли и до настоящаго времени.

1560. Спиридонъ.

1592. Серафимъ.

1624. Иоакимъ I.
 1629. Иоаннъ I. При немъ въ 1633 году мая 4-го дня разбойники разграбили все имущество монастыря.
 1639. Иоакимъ II.
 1661. Досноей I.
 1668. Геннадій I.
 1668. Ионъ. Поставленъ послѣ отставки отца Геннадія.
 1671. Михаилъ. При немъ монастырь пустовалъ 12 лѣтъ.
 1683. Ефремъ.
 1691. Иоаннъ II. При немъ монастырь пустовалъ 3 года.
 1702. Пахомій. Онъ былъ и романскимъ епископомъ, затѣмъ основалъ скитъ Покровский, въ 1714 году.
 1706. Исаія Караджа.
 1710. Геннадій II. Поставленъ послѣ отставки Исаи.
 1716. Варлаамъ I. При немъ монастырь перенесъ другое бѣдствіе, вмѣстѣ со всей страной, по винѣ нѣмецкаго атамана Френцы, который укрѣпился въ цитадели города Намца.
 1720. Пансіѣ.
 1725. Теофигъ.
 1742. Лазарь.
 1744. Макарій II.
 1746. Иоанникій I, внослѣдствіи романскій епископъ. Онъ основалъ скитъ Введенскій и сдѣлалъ большой колоколь въ 1800 окъ.
 1747. Гедсонъ Динга.
 1749. Григорій II Динга.
 1751. Никаноръ. При немъ основанъ скитъ во имя Введенія отцомъ епископомъ Иоанникіемъ.
 1756. Николай.
 1758. Григорій III Влебя.
 1759. Авраамъ.
 1760. Савва.
 1762. Иоанникій II.
 1764. Юрестъ.
 1764. Варлаамъ II.
 1771. Софроній II. Поставленъ послѣ отставки отца Варлаама.
 1776. Венедиктъ Динга.
 1779. Иоасафъ.
 1779. Варлаамъ II, второй разъ. Правилъ недолго, такъ какъ въ томъ же году Немецкій монастырь отданъ былъ старцу нашему отцу Пансію.

II. Первые игумены святого монастыря Секула.

1560. Зосима. Еще раньше онъ основалъ скитъ Секулъ, который по имени основателя назывался «Зосимой».

1590. Доснеей. При немъ въ 1599 году основанъ монастырь Секулъ.

1607. Андрей. При немъ въ 1608 году сдѣланъ хорошій воздухъ самой ктиторшей Митрофаніей.

1626. Варлаамъ I.

1637. Ефремъ.

1652. Гедеонъ.

1655. Θεодоритъ.

1657. Пансій I.

1660. Георгій.

1661. Иоаннъ. Игумень изъ Немецкой цитадели.

1665. Геннадій.

1671. Иоаннъ.

1672. Палладій.

1677. Иоаннъ.

1680. Пареевій. Игумень изъ Немецкой цитадели.

1691. Иорестъ.

1691. Аеанасій. Игумень монастыря въ Немецкой цитадели.

1703. Иорестъ. Оттуда же.

1714. Пиканоръ.

1741. Пикодимъ.

1746. Аеанасій.

1750. Евемій I.

1751. Нилфоръ.

1752. Калистръ Яне.

1753. Пареевій.

Варлаамъ II. Поставленъ послѣ отставки отца Пареевія.

1757. Нифонтъ. При немъ въ 1764 году святой скитъ Липова отданъ былъ монастырю Секулу.

1765. Евемій II Кананъу.

III. Отсюда начинаются архимандриты и старцы святого Немецкаго монастыря.

1775. Пансій II. Преблаженный отецъ нашъ пришелъ изъ монастыря Драгомирны и устроился здѣсь съ 350 учениками, которыхъ онъ имѣлъ еще изъ Святой Горы и изъ Драгомирны; а 14 августа 1779 года волей Божьей ему отданъ былъ въ управленіе и Немецкій монастырь, чтобы былъ онъ старцемъ надъ этими обоими монастырями, гдѣ онъ и провелъ

свою жизнь, среди великих и несказуемых бѣдъ, до кончины своей — 15 ноября 1794 года.

Изъ многочисленныхъ надписей, сохранившихся въ церквяхъ Немецкаго монастыря, приведемъ только наиболѣе старыя:

I. Надпись на мѣдномъ колоколѣ, датированная 1392 годомъ, сохранившаяся въ копіи іером. Андроника до 1862 года (около 1857 года). Надпись воспроизведена на новомъ колоколѣ, слѣланномъ изъ стараго матерьяла ¹⁾).

изволеніемъ ѡца, и съпоспѣшеніемъ сѣна. и съвършеніемъ стго дх. іуана стефана воевода. бжею млстію гспдръ земли молдавской. снъ богдана воевода, сътвори сій звонъ, монастырю немецкомѣ. идеже їсть храмъ славнаго възнесѣніа га, ба и спаса нашего ісѣ хѣ. при игѣментѣ кѣр попѣ пімень. в лѣто сѣд. мѣца сентѣрїа (sic) а.

Приведя эту надпись, далеко, конечно, не точно, архим. Андроникъ наивно прибавляетъ: «отсюда видно, что игумень Пімень былъ болгаринъ» (sic).

II. Надпись на серебряной вызолоченной папагіи 1501 года, подаренной Немецкому монастырю господаремъ Стефаномъ. На верхней сторонѣ ея изображено Сошествіе въ адъ Спасителя, на нижней — Вознесеніе Господне; вокругъ изображеній — скань, характерная для представленія о паденіи техники этого дѣла въ XVI вѣкѣ. Обѣ наружныя стороны папагіи окружены слѣдующей надписью:

+ іу стефанъ воевода бжею млстію гпръ земли молдавской. снъ богдана воеводи. с || теори сы пангнгаръ въ своемъ немецкомъ монастыри. в лѣтѣ. зї, мѣца. дѣ нѣ.

Внутреннія изображенія выгравированы на серебряѣ: 1) Христосъ на престолѣ, съ предстоящими, въ трехъ аркахъ; 2) По-

1) Старый колоколъ расплавился при пожарѣ, случившемся въ 1862 году, когда погибла часть богатой Немецкой библиотеки, помѣщавшейся на колокольѣ надъ вратами монастыря.

ясное изображеніе Богоматери и Спасителя; надъ послѣдней иконой надпись: копан т. е. копано, выгравировано. Оба внутреннія изображенія окружены слѣдующей надписью:

+ чесненша хервѣнмь и славенмша без расжденїа сера-
фимь везь ѿ || стлѣнїа бѣа слова рѡжешаж същаж вѣж (sic)
тевѣ величелемь.

III. Надпись на мраморной плитѣ надъ входомъ въ Вознесе-
нскую церковь:

+ гѣи іѣ хѣ при(н)мы хра(мь) сын. иже създа твоеж помо-
щїа. въ славеж и ч(в)стѣ стѣмѡ и сла || вномѡ еже Ѡ земля на
нѣ(с)а възнесенїю твоемѡ. и ты вл(ады)ко покрыв(и) на(сѣ) м(н)-
л(ос)тїа своеж Ѡ н(и)нѣ и до вѣка. іша(нѣ) стефа(нѣ) воевода.
ѣжїю м(н)л(ос)тїю г(ос)п(да)рѣ земли мо(л) || давскон. с(ы)нѣ
вогдана воеводи. вл(а)гонзволи. и нача и създа хра(мь) сын. ||
въ молеж себѣ и г(оспо)ж(д)и его м(а)рїи. и с(ы)нѡ и(х)ѣ вог-
данѡ. и дрѡгы(мь) члдо(мь) и(х)ѣ. || и съверши. въ лѣ(то) 73̄е.
а г(осподст)ва его лѣта. м̄и на прѣво текжщее. м(ѣса)ца ноєм-
ерїа д̄ї.

Нѣсколько лѣтъ тому назадъ, при обновленїи храма, над-
пись была сильно испорчена: сглажены всѣ надстрочныя буквы и
знаки. Поэтому при изданїи ея всѣ буквы, находящїяся въ скоб-
кахъ, возстановлены нами.

IV. Надпись на могильной плитѣ въ притворѣ главнаго
храма:

анчѣ съ | ѡди^тнѣце пѣри^т | теле нѡтрѡ стра | рецѡ^т досо-
дѣй | іеросхимонахѡ^т мало | росл^т, каре^т а^т сѣри | ци^т аичѣ^т
† сѣнта мо | настїрѣ. нѣ^тцѡлѡ^т | ѡжѣрмѡн^т. сово | рѡ^т. дои.
ан^т. ши | ѡ^т лѡ^т | : ши прѣ | с(ел)н^тдѡсѣ. | 1810. 8-^{но}. сдѡ^т
т. е.

«Здѣсь покоится отецъ нашъ старецъ Досиѡей іеросхимо-
нахъ малороссїянинъ, который старчествовалъ здѣсь въ святомъ
монастырѣ Нямецкомъ, управляя соборомъ, два года и восемь
мѣсяцевъ и переселился 1810 года 8 ноября».

V. Надпись на мраморной доскѣ, вдѣланная въ нишу въ лѣвой стѣнѣ главнаго храма:

сѣи гробъ оукраси. шванъ || стефанъ воевода. бѣжю мѣтѣ грѣ
земли молдавской. сѣи богдана || воеводы стефанъ воевода сѣи
старого || александра воевода. иже оумѣрт. ви....

Эта плита сдѣлана господаремъ Стефаномъ V Великимъ (1457—1504), сыномъ Богдана III (1449—1450). Незвѣстно намъ, откуда въ этой записи, изданной не вполнѣ точно *списк.* *Мелхиседекомъ* въ 1885 году, послѣ словъ богдана воеводъ явились слова: оуикови своемѣ, которыхъ мы не нашли, *Notițe istorice și archeologice*, p. 5.

VI. Въ притворѣ главнаго Вознесенскаго храма похоронены первые игумены монастыря, и на стѣнахъ, надъ ихъ могилами написаны ихъ портреты съ соответствующими надписями при каждомъ изъ нихъ. Въ каменный полъ вдѣлано нѣсколько плитъ, изъ которыхъ большая часть совершенно стерлась. На одной изъ плитъ, въ сѣверномъ углу притвора, можно разобрать слѣдующую надпись 1494 года:

+ сѣи ест(тъ) гробъ раба бѣжѣа пан(а) микота прѣнаалеа
ѿ нѣмца. и украси его стефанъ воеводъ бѣжю мѣтѣ грѣ земли
молдавской иже прѣстависа и погребенъ) Зѣ. в: лѣтѣ зѣг лѣца шкт.

VII. Каменная плита съ надписью 1746 года.
лице сѣпѣ ачасть пѣатръ ѿднх(нѣще) т. е.

«Здѣсь подъ этимъ камнемъ отдыхаетъ». Продолженіе ея:

+ зде почиваѣ во сѣопочившаго ѿ || ца нѣшго кнѣ деѿфиѣ
ѣпѣкъ ромаѣ || сѣи лѣтѣ зѣ сѣи е. мѣца септемвриа а.

VIII. Мраморная плита, вдѣланная въ стѣну, на право отъ входа въ притворъ:

сѣи гробъ сътвори себѣ павѣѣ ѣпѣкъ вык рѿмаѣскѣи. в дѣни
блѣгочивѣа и хѣлюбивѣа...

Болѣе позднихъ надписей мы не приводимъ.

*Литература, касающаяся Нямецкаго монастыря: П. Сако-
вичъ, Посѣщеніе Нямецкаго Вознесенскаго монастыря 20 мая*

1854 года. *Русскій Инвалидъ*, 1854, № 288; отд. оттискъ, стр. 1—12; *Парвеній инокъ*. Сказаніе о странствіи и путешествіи по Россіи, Молдавіи, Турціи и Святой Землѣ. М. 1856 г., ч. I, стр. 87 и слѣд., 265—258, ч. II, стр. 20 и сл., 30 и 147; *Андроникъ іеромонахъ*, *Історіе дскѣрт пентрѣ сѣжнта монастирѣ Нѣмцѣабѣй*, въ листъ. Въ типографіи Нямецкаго монастыря, въ 1857 году; *Скѣртъ історіе пентрѣ игѣменій ши старецій сѣнтелур монастирѣ Нѣмцѣ ши Сѣкѣ*. Яндл, 1858.— списокъ игуменовъ (см. выше стр. 597—600); *C. D. Gheorghiu*, *Dicționarul geografic al județului Neamțu*, ed. Societatea Geografică Română, Bucur. 95, pp. 269—272; *Calendarul pentru anul de la Hristos 1863*, Bucur.; pp. 77—87; *Monumenti naționali. Monastiri și biserici ortodoxe. Raporturi de la comisiunile, întocmite pentru cercetarea lor*. Bucur. 1881, partea I, pp. 80—89; *D. Frunțescu*, *Dicționarŭ topograficŭ și statisticŭ alŭ României*. Bucur. 1872 an., p. 314—316; «*Исторія о древности молдавскихъ монастырей Нямца и Секула изъ Руманіи. Сочиненіе архимандрита Агустина Браги изъ Нямецкаго монастыря. Руманія, 1873 г.*». Рукопись Имп. Акад. Наукъ, изъ собранія *А. И. Яцимирскаго*, въ листъ, на 56 листахъ; *Melchisedec episc. Romanului*. *Notițe istorice și archeologice, adunate de pe la 48 mănăstiriri și biserici antice din Moldova*. Bucur. 1885 an. pp. 1—12, 28; *Андроникъ архимандритъ*. *Історіе дела дупѣдѣла сѣнтей монастирѣ Нѣмцѣабѣй, үей векѣ ши пжнѣ ла андл 1779*. Рукопись Ново-Нямецкаго монастыря, въ листъ, въ десяти томахъ. Первый томъ, вторично переработанный авторомъ *Исторіи*, помѣченъ 1887 годомъ и предназначался для напечатанія въ Одессѣ въ Славянской типографіи ¹⁾; *C. Bilciurescu*. *Mănăstirile și biseri-*

1) Въ предисловіи къ своему многотомному труду авторъ пересказываетъ слѣдующія обстоятельства, вызвавшія появленіе «Исторіи Нямецкаго монастыря». «Въ началѣ 1857 года митр. Молдавіи Софроній поручилъ настоятелю Нямецкаго монастыря архим. Герасиму написать исторію этого знаменитаго монастыря для представленія румынскому правительству, въ виду намѣренія послѣдняго наложить свою руку на этотъ монастырь и его имѣнія. Тогда Герасимъ созвалъ старшую братію монастыря, въ числѣ которой былъ и

cile din România. Bucur, 1890 an, pp. 168—173; *B. Petricelcu-Hăjdău, Arhiva istorică a României*, tom. I, p. 1— грамота 1397 года; здѣсь же издана грамота 1407 года, гдѣ читается: двѣ селѣ монастырскѣ. на оустѣ Нѣмца. едино Ѡ единъ

Андроникъ, и спросилъ, нѣтъ-ли подобной исторіи въ монастырѣ. Братія отвѣчала, что кромѣ «Сказанія объ освященіи соборной церкви», написаннаго митр. Теокистомъ (повидимому, 1512 года), нѣтъ ничего болѣе. Герасимъ сказалъ, что имъ стыдно будетъ предъ правительствомъ показать такія скудныя свѣдѣнія объ этой знаменитой и древней лаврѣ. Посему и просилъ когонибудь изъ братіи ваяться за это дѣло. Никто не соглашался. «Тогда я, говоритъ Андроникъ, простой и неученый, видя это, попросилъ благословенія у старца и у братіи, чтобы они позволили мнѣ написать требуемую исторію монастыря; на что они и изъявили согласіе». Въ мартѣ того же года Андроникъ и написалъ было уже краткую исторію Нямецкаго и Секульскаго монастырей, которая въ скорѣ была напечатана и разослана по принадлежности. Во время написанія этой исторіи Андроникъ познакомился съ очень многими историческими матерьялами, касающимися этой лавры, и потому рѣшилъ написать болѣе обширную исторію. Къ этому побуждали его неистовства румынскаго правительства противъ церкви вообще, а также противъ монастырей, особенно, противъ Нямецкаго. Нужно было исторически показать правительству значеніе этой лавры для отечества, ея право на владѣніе пожалованными ей издревле имѣніями. Эту мысль онъ привелъ въ исполненіе уже по уходѣ въ Бессарабію, въ 1861 году. Трудъ этотъ раздѣленъ на шесть книгъ. Но и на этомъ Андроникъ не остановился. Въ Румыніи, въ 1863 году, по порученію министра народнаго просвѣщенія напечатано было одно сочиненіе, оправдывающее дѣйствія румынскаго правительства. вмѣстѣ съ этимъ оно было проникнуто духомъ вражды и ненависти къ Нямецкой лаврѣ, ея благотворителямъ и устроителямъ, и особенно, къ Паисію Величковскому. Поэтому онъ рѣшилъ еще больше расширить свою «Исторію», которая постепенно разрослась и явилась въ 10 книгахъ. Въ первой книгѣ содержится исторія Нямецкой лавры отъ основанія ея до 1779 года. Во второй содержится исторія Секульскаго монастыря до 1775 года. Въ третьей излагается біографія Паисія Величковскаго до 25-ти-лѣтняго возраста его. Въ четвертой повѣствуется вообще о киновійной жизни въ монастыряхъ и преимуществѣ ея предъ такъ называемыми идиоритными монастырями; затѣмъ — о Паисіи, какъ устроителѣ общежитія въ Нямецкой лаврѣ, и излагается его жизнь отъ 25-лѣтняго возраста до смерти (15 ноября 1794 г.). Кромѣ того, здѣсь же говорится и о всѣхъ лаврскихъ имѣніяхъ во время управленія Паисія монастыремъ. Въ пятой приведены различныя сочиненія, душевспасительныя увѣщанія и поученія Паисія. Въ шестой — сказанія о честныхъ отцахъ-архимандритахъ, іеросхимонахахъ и старцахъ, которые управляли монастыремъ съ 1794 по 1855 гг. Седьмая книга начинается описаніемъ «смутнаго времени» для монастыря. Авторъ очень подробно разоблачаетъ всѣ ухищренія румынскаго правительства, имѣвшія цѣлью придать видъ законности всѣмъ грабительствамъ. Въ восьмой заклю-

странж Нѣмца а дрѣго Ѡ дрѣгж странж еже нхъ есть далѣ свѣтопочившій господинъ Іоу Петръ воевода. и двѣ кодѣбници. и Ё лозѣн. единно цю ест далѣ Петръ воевода. а дрѣго ест кд-пило владычестео ми. и шещѣ монастырьскыя и волшве. и кони и пчелы»; переиздана у Л. Милетича и Д. Ауры, Бѣлѣжки за едно пѣтование и т. д. *Сборникъ за народни умотворения* и т. д., кн. IX; *Archiva istorică*, № 2, pp. 27—30 — грамота, касающаяся Нямца, 1517 года; *A. D. Xenopol, Istoria românilor din Dacia Traiană*, vol. III, p. 185, vol. IV p. 201, vol. V pp. 163, 216, 225, vol. VI p. 243, X, pp. 244, 256—258, vol. XI, p. 177; *I. Bianu, Catalogul manuscriptelor românece*, fasc. III, pp. 31, 62, 87, 223, 246, 301; *Melchisedec episc.*, *Chronica Romanului etc.*, vol. I, pp. 112, 130, 159, 160, 179, 186, 225, 246, 247, 250, 251, 254, 255, 259, 322; vol. II, pp. 1, 3, 18, 29, 30, 35, 55, 68, 78, 94, 223, 228, 229, 230, 231; pp. 183, 278—ссылки на документы Нямецкаго архива; «Codex Randinii» in *Analele Academiei Române*, p. 87; *I. Bianu, Relațiune asupra călătoriei în Galiția*, p. 26; *P. Poni, Apa minerală de la mână-*

чается исторія монастырскихъ построекъ и вещей, хранящихся въ монастырскихъ церквахъ. Въ девятой излагается уставъ и монастырскія преданія. Эта книга раздѣляется на двѣ части: въ 1 — о порядкѣ совершенія церковныхъ службъ въ теченіе цѣлаго года; во 2 — о преданіяхъ, порядкахъ и обычаяхъ, сохраняемыхъ монастыремъ и соблюдаемыхъ во время совершенія службъ въ нѣкоторые великіе праздники. Въ десятой говорится о всѣхъ скитахъ, принадлежавшихъ лаврѣ. Источниками для этого сочиненія, по словамъ іером. Андроника, служили: а) устныя монастырскія преданія; б) нѣкоторыя замѣтки, писанныя отцами въ различныхъ священныхъ книгахъ, хранящихся въ монастырской библіотекѣ; в) япидарныя надписи — на церквахъ, оградахъ, келіяхъ и на гробахъ умершихъ; г) надписи на колоколахъ, церковныхъ вещахъ, крестахъ, ризахъ и т. д.; д) различные вещественные памятники; е) документы (дарственные грамоты) на владѣніе имѣніями и ж) непосредственное наблюденіе автора, который былъ очевидцемъ многихъ событій изъ современной ему жизни монастыря. Наконецъ, при написаніи этого труда и другихъ, онъ возлагалъ всю свою надежду на Бога, какъ общаго Учителя всѣхъ и Источника мудрости, которую подаетъ Онъ всѣмъ просящимъ у Него *нелицепріемно и не поношающе* (просто и безъ упрековъ. Іак. 1, 5). *А. Стадничій* (еписк. Арсеній Волоколамскій, ректоръ Моск. Духовн. Академіи), «Архимандритъ Андроникъ, игуменъ Ново-Нямецкаго Св.-Вознесенскаго монастыря въ Бессарабіи», *Кишин. Епарх. Видомости*, 1894, № 28, стр. 732—733.

stirea Neamț. Analisă apelor de la Piatra (брошюра); *Analele* etc., vol. X, pp. 196, 213, 218, 343, 347; *I. Bogdan*, *Cronicele moldovenesci*, pp. 25, 27, 28, 69, 70, 75, 90, 247; *I. Bogdan*, *Cronice inedite*, pp. 20, 33, 82; *Revista p. istorie, archeologie* etc., vol. V, p. 40; *Melchisedec*, Inscriptiunea de la Räsboeni, p. 30; *Melchisedec*, Catalog de cărțile sërbesci și rusesci manuscrise vechi, ce se află în Bibliotheca sântei mănăstiri Nemtului, precum și de cuprinderea lor și de însemnările istorice, ce se găesc în ele, помѣщено въ изданіи *Gr. Tocilescu*, *Revista pentru istorie, archeologie și filologie*, an. II, vol. I, pp. 129—143; Scoala primară rurală mistă «Archimandritul Chiriac Nicolau» din comuna Vânătorii Neamț, plasa de sus județul Neamz 1895 de *A. V. C.* Ed. II. Piatra-Neamț. 1897, на стр. 17—29 помѣщенъ историческій очеркъ архіерея *Нарциса Крецулеску* о мѣстностяхъ, занимаемыхъ въ настоящее время Нямецкимъ монастыремъ; *Melchisedec*, Mitropolitul Grigorie Tamblac, *Revista p. istorie, archeologie* etc. vol. I, an. II, pp. 41—47; *А. И. Яцимирскій*, Изъ славянскихъ рукописей. Тексты и замѣтки. М. 1898, стр. 2, 3, 31—33, 35, 37, 53, 64—66, 77, 78, 79, 80, 89, 90, 91, 92, 147; *А. И. Яцимирскій*, Опись слав. и русск. рукописей собр. П. И. Щукина, вып. II, стр. 24, 235; Славянскія рукописи В. М. Ундольскаго, стр. 105; *П. Сырку*, Время и жизнь патр. Евѳимія, стр. 394; *И. Халипта*, «Восточные святители, нашедшіе пристанище въ предѣлахъ кишиневской епархіи среди смуть греческаго возстанія 1821—28 гг.». Труды Бессарабской губ. ученой Архивной Комм., т. I. Кишиневъ, 1900, стр. 27; *Д. Ровинскій*, Русскія народныя картинки, ч. IV, стр. 689 (о Молдавской иконѣ Б. М.); «Дако ромънитѣ и тѣхната славянска писменость» *Сборникъ за народни умотворенія*, кн. IX, стр. 269; *Е. Михалевичъ*, «Нямецкая чудотворная икона Божіей Матери», *Кишиневскія Епарх. Вѣдомости*, 1896 г., № 4, стр. 135—137; *Аксентій Стадницкій*, Архим. Андроникъ, игуменъ Ново-Нямецкаго Св. Вознесенскаго монастыря въ Бессарабіи. Кишиневъ. 1895; *Журналъ Мин. Народн. Просв.*

1884, кн. XI, отд. 2, стр. 142—148; *Русская Бесѣда*, 1895, кн. I, стр. 151; *Богословскій Вѣстникъ*, 1895, кн. VI и VII, стр. 67—72, 196—199; Бессарабія. Историческое описаніе. Посмертный выпускъ историч. изданій П. Н. Батюшкова. СПБ. 1892, стр. 72—75, 84, 165; Н. Петровскій, Къ хронологіи проповѣдей Григорія Цамблака, *Русскій Филологическій Вѣстникъ*, 1903, кн. III—IV; А. И. Яцимирскій, Мелкіе тексты и замѣтки на стар. слав. и русской литературѣ. Вып. I. СПБ. 1899, стр. 10, 12—13, 29—32, 43—48, 50—52, 58—60, 69; вып. II, СПБ. 1902, стр. 73—77, 82—86, 88—91, 132—139, 142, 146; Видъ Нямецкаго монастыря, гравированный пунктиромъ на желтомъ фонѣ (выш. 7,9, шир. 13,7 см.), на отдѣльномъ листѣ. СПБ. въ литографіи А. Петерсена. Внизу надпись: *Нямецкая лавра*. Цензура помѣчена 1862 годомъ. Верхняя часть листа занята литогр. изображеніемъ чуд. иконы Б. М., именуемой Нямецкой (выш. 16,3, шир. 12,1 см.), съ надписью на русскомъ и румынскомъ яз. въ два столбца: *Св. чудотворная икона Божіей Матери, назы | ваемая Нямецкою, подарена нькогда греческимъ | императоромъ Иоанномъ Палеологомъ молдав | скому господарю Александру Блаженному, | который пожертвовалъ ее со многими други | ми именьями и сокровищами св. Нямецкой | лавръ въ 1401 году. | Ёфѣнта фѣкъ-тоареа де мѣнѣні, Икоанъ а | маічеі Д: нѣлѣт нѣмѣтъ Немцанка. Дѣрѣтъ | де Імпаратѣла Грекѣ Іоан Палеологѣла Дом | нѣлѣт Молдовеі Александрѣ чел гѣнѣ (sic) де кѣтрѣ | кареле сѣѣ Хѣръзѣтѣ кѣ мѣлате алте Одоарѣ | шѣ Мошнѣ, Ё: Лавреі Немцѣлуі | аа ануа 1401; другія изображенія Нямецкой иконы изданы въ 80 годахъ въ Одессѣ, для Ново-Нямецкой обители. Видъ Нямецкаго монастыря до пожара «*Monastère de Niamzö d' après un dessin de M. M. Bouquet*» въ *Album Moldo-Valaque*... Paris, 1848, р. 9 и у С. *Bilciurescu*, *Monastirile etc.*, р. 168; съ того же клише печатается въ нѣсколькихъ современныхъ изданіяхъ Румынскаго Синода.*

О Нямецкой крѣпости см. у А. Д. *Xenopol'a*, *Istoria româ-*

nilor etc., vol. II, pp. 177, 187, 190; vol. IV, p. 73, vol. V, p. 172, vol. VII, pp. 35, 234, vol. VIII, pp. 77—78; *Melchisedec*, Notițe istorice și archeologice, pp. 26, 27; *I. Manliu*, Cartea de cetire, I, p. 124; *C. A. Romstorfer*, Schloss Neamțu und einige Klosterlagen, Cernăuți 1899; *Revista p. istorie, archeologie etc.*, vol. V, p. 11, vol. VI, p. 379; Monumenti naționali. Monastiri și biserici etc. Bucur. 1881, pp. 71—77; Calendarul pentru anul de la Hristos 1863, pp. 125—128; *C. D. Gheorghiu*, Dicționar geografic ae județului Neamțu, Bucur., 1895, pp. 272—277 (указана литература); *Locotenent I. I. Anastasiu*, Cetatea Neamț. Batalia le la Branște. Două evenimente istorice, petrecute în anii 1220—1497. Galați, pp. V—IX, 10—33. О скитахъ, принадлежащихъ Нямецкому монастырю: 1) Покровскій скитъ: *Melchisedec*, Chronica Romanului, vol. I, pp. 322—352; *Biserica Ortodoxă Română*, 1884, № 1, pp. 4—48, № 2, pp. 140—146 — исторія «Проковула», написанная архим. Андроникомъ; *C. Gheorghiu*, Dicționar geografic de jud. Neamțu, pp. 320—321; 2) Введенскій скитъ: *Melchisedec*, Chronica Romanului, vol. II, pp. 38—40, 51, 65 и мн. др.

О богатствѣ рукописной Нямецкой библиотеки XV—XVII вѣковъ въ настоящее время судить очень трудно, такъ-какъ большая часть славянскихъ рукописей, почти всѣ румынскія и иностранныя погибли во время пожара 1862 года. Въ началѣ XVIII вѣка неизвѣстный книжникъ сдѣлалъ помѣты на переплетахъ рукописей; судя по нѣкоторымъ изъ нихъ, въ монастырской библиотекѣ было гораздо больше рукописей: иногда рукопись имъ отмѣчена, какъ I или II томъ извѣстной серіи, а теперь осталось только по одному тому и т. п. Архим. Андроникъ въ VII томѣ своей рукописной «Исторіи Нямецкаго монастыря», составленной на румынскомъ языкѣ, сохранилъ нѣкоторыя, правда, краткія свѣдѣнія о прежнемъ составѣ библиотеки: «всѣ четыре части Филокаліи, переведенныя впоследствии и Паисіемъ Величковскимъ и переписанныя даскаломъ Исаакомъ схиимникомъ, Творенія Симеона Новаго Богослова, Исидора Полуясиот-

скаго, Нила Сорскаго, Никиты Стывата, Евстратія Аргентія, «Монашескія запрещенія» Василя Великаго, Іоанна Златоустаго о дѣвствѣ, наконецъ, около *одной тысячи* рукописей на молдавскомъ, еллинскомъ, греческомъ, латинскомъ, итальянскомъ нѣмецкомъ, еврейскомъ, арабскомъ, турецкомъ, сирійскомъ, болгарскомъ, польскомъ и французскомъ языкахъ» (Рукопись Ново-Нямецкаго монастыря, 98, л. 275). Преосв. Нарцисъ Крепулеску, будучи еще ученикомъ семинаріи, правильнѣе, духовнаго училища (въ 1856—1861 гг.), помѣщавшагося въ то время въ Нямецкомъ монастырѣ, видѣлъ въ пиргѣ (башнѣ) рукописи на восточныхъ языкахъ, а также очень рѣдкія сочиненія греческихъ и латинскихъ классиковъ. Эти рукописи, по объясненію преподавателей Нямецкаго училища, принесли съ собою греки, явившіеся въ Молдавію послѣ паденія Константинополя.

Описаніе Нямецкихъ славянскихъ рукописей является не впервые. Будучи студентомъ второго курса Московскаго университета, втеченіе 10 дней лѣтомъ 1895 года мы описали часть рукописнаго собранія, а именно древнѣйшія рукописи, отобранныя вскорѣ послѣ извѣстнаго пожара 1862 года монастырскимъ бібліотекаремъ духовникомъ Андроникомъ († 1893 г.) и описанныя преосв. Мелхиседекомъ еписк. романскимъ († 1892 г.) въ 1883 году.

Описаніе еписк. Мелхиседека, это — краткій инвентарь 106 рукописямъ, напечатанный на румынскомъ языкѣ съ переводомъ нѣкоторыхъ болѣе интересныхъ славянскихъ записей на рукописяхъ, на румынскій же языкъ. При всей своей краткости — преосв. Мелхиседекъ работалъ въ архивѣ всего четыре дня — описаніе это является далеко не удовлетворительнымъ. Такъ, всѣ опредѣленія и названія рукописей — самаго общаго характера, или же не вѣрны; вѣка, къ которымъ относятся рукописи, не опредѣлены совсѣмъ; форматъ указанъ не всегда, а число листовъ не указано даже приблизительно; относительно содержанія рукописей не находимъ по большей части ничего, кромѣ самыхъ общихъ мѣстъ, а статьи Сборниковъ вовсе не перечи-

слены. Напримѣръ, рукопись XIV вѣка, содержащую Пандеты Никона Черногорца, преосв. Мелхиседекъ описываетъ такъ: «Большой славянскій сборникъ въ листъ, страницы расположены въ двѣ колонны, письмо мелкое, не обычное въ нашей странѣ, откуда слѣдуетъ, что она должна быть написана въ другой странѣ. Содержаніе ея весьма разнообразно, съ общимъ направленіемъ—дать неизвѣстному духовному лицу очень пространныя свѣдѣнія изъ богословія. Слова святыхъ отцовъ о канонахъ, о праздникахъ и постахъ, объ ересьяхъ» и др.¹⁾ Въ 1898 году вышло наше описаніе подъ заглавіемъ: «Славянскія рукописи Нямецкаго монастыря въ Румыніи», помѣщенное во II томѣ *Древностей Слав. Комм. Моск. Археол. Общества* (отд. 2, стр. 1—109). Въ слѣдующую уже поѣздку по Румыніи мы нашли это описаніе далеко не удовлетворительнымъ, а потому сдѣлали кое какія поправки и дополненія къ прежнему описанію. Въ такомъ видѣ оно и появляется въ настоящее время. Для того, чтобы не обезцѣнивать прежней работы, мы не повторяемъ теперь нѣкоторыхъ текстовъ, приведенныхъ для образца языка и правописанія, нѣкоторыхъ историческихъ справокъ, примѣчаній реального характера и т. д. Нѣсколькихъ рукописей намъ совсѣмъ не удалось видѣть; онѣ взяты проф. Е. Калужняцкимъ и Г. Богданомъ, и до сихъ поръ не возвращены въ монастырскую бібліотеку.

1) *Revista p. istorie, archeologie etc.*, an. II, vol. I, p. 138.

I. Рукописи по содержанию:

Священное Писаніе: Ветхаго Заветъ — 4: №№ 1, 2, 3 и 4. Евангелій — 10: №№ 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 и 14; Апостоловъ — 4: №№ 15, 16, 17 и 18; Толкованій св. Писанія — 5: №№ 19, 20, 21, 22 и 23.

Богослуженіе: Уставовъ церковныхъ — 3: №№ 24, 25 и 26; Псалтырей со службами — 2: №№ 31 и 32; Служебниковъ — 2: №№ 27 и 28; Требниковъ — 2: №№ 29 и 30; Октоиховъ — 7: №№ 33, 34, 35, 36, 37, 38 и 39; Тріодей — 5: №№ 40, 41, 42, 43 и 44; Миней Праздничныхъ — 3: №№ 45, 66 и 77; Миней мѣсячныхъ — 9: №№ 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55 и 56; Сборниковъ богослужебныхъ — 2: №№ 57 и 58.

Книгъ каноническаго содержанія — 2: №№ 59 и 60.

Духовныхъ книгъ опредѣленнаго содержанія — 15: №№ 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80 и 81.

Житій и сборниковъ житійнаго содержанія — 6: №№ 61, 62, 63, 64, 65 и 66.

Сборниковъ разнообразнаго содержанія — 18: №№ 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98 и 99.

Смѣсь — 6: №№ 100, 101, 102, 103, 104 и 105.

II. Рукописи по времени написанія:

XIV вѣка (конца) — 8: №№ 23, 59, 61, 72, 82, 93, 94 и 95.

XV вѣка — 48: №№ 1, 2, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 15, 17, 20, 21, 22, 33, 34, 35, 41, 43, 49, 50, 51, 52, 54, 55, 56, 60, 65,

66, 67, 68, 69, 70, 74, 75, 76, 77, 80, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 95, 96 и 97.

XV—XVI вѣка — 1: № 78.

XVI вѣка — 26: №№ 3, 10, 11, 12, 13, 19, 23, 24, 26, 27, 31, 32, 36, 37, 42, 44, 45, 48, 53, 57, 58, 62, 66, 91, 92 и 98.

XVII вѣка — 13: №№ 16, 17, 28, 29, 30, 38, 44, 46, 47, 63, 66, 79 и 104.

XVIII вѣка — 12: №№ 14, 18, 39, 64, 71, 73, 81, 99, 100, 101, 102 и 103.

XIX вѣка — 2: №№ 25 и 105.

Опредѣленнаго времени написанія: 1436 года — № 5, 1443 г. — № 67, 1445 г. — № 51, 1446 г. — № 76, 1447 г. — № 52, 1462 г. — № 69, 1474 г. — № 60, 1500 г. — № 15, 1503 г. — № 19, 1512 г. — № 10, 1523 г. — № 24, 1553 г. — № 11, 1574 г. — № 53, 1624 г. — № 66, 1634 г. — № 28, 1701 г. — № 99, 1750 г. — № 102, 1759 г. — № 81, 1773 г. — № 101; сюда же можно отнести 10 рукописей извѣстнаго писца Гавріила Цамблака, работавшаго во второй четверти XV вѣка: №№ 2, 7, 17, 34, 41, 49, 50, 54, 68 и 83.

На пергаментѣ — 4 рукописи: №№ 5, 10, 11 и 28.

III. Рукописи по формату:

Въ листъ — 62: №№ 1, 2, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 23, 31, 33, 34, 35, 37, 40, 41, 42, 44, 45, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 60, 64, 67, 68, 69, 70, 73, 74, 75, 76, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 93, 97 и 102.

Въ четвертку — 35: №№ 3, 4, 7, 21, 22, 24, 25, 26, 27, 28, 30, 32, 36, 43, 58, 61, 62, 63, 64, 65, 71, 72, 77, 79, 80, 91, 94, 95, 96, 98, 100, 101, 103, 104 и 105.

Малаго формата — 8: №№ 29, 38, 39, 46, 47, 78, 92 и 99.

IV. Рукописи по правописанію:

Средне-болгарскаго — 63: №№ 2, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 15, 16, 17, 19, 21, 24, 28, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 67, 68, 72, 76, 83, 84, 88, 91, 94, 95, 96, 97 и 98.

Ново-болгарскаго — 2 (переплетены вмѣстѣ): №№ 14 и 18.

Сербскаго — 22: №№ 1, 20, 22, 23, 36, 65, 66, 69, 70, 74, 75, 77, 78, 80, 82, 85, 86, 87, 89, 90, 92 и 93.

Русскаго — 19: №№ 3, 25, 26, 27, 29, 48, 63, 64, 71, 73, 79, 81, 99, 100, 101, 102, 103, 104 и 105.

1 (81). Книги пророковъ, XV вѣка, въ листъ ($33\frac{1}{2}$ × $21\frac{1}{2}$ см.), на 42 тетрадахъ.

Полууставъ четкій, съ нѣкоторыми скорописными буквами, Сербскаго письма, по 20 строкъ на страницѣ; удареній очень немного. Въ началѣ рукописи — большая квадратная заставка тератологическаго рисунка, писанная перомъ. Надъ заглавіемъ пророчества Іосіи — небольшая заставка примитивнаго византійско-болгарскаго типа, въ краскахъ.

Правописаніе ресавское, невыдержанное.

Составъ рукописи: Книги пророковъ Іосіи, Іоіля, Аммоса, Авдія, Іоны, Михея, Наума, Аввакума (Молитва Ав-ма), Софонія, Аггея, Захарія, Малахіи, Исаіи; Сказаніе Епифанія о именахъ пророческихъ (только объ одномъ Исаіи), Теодорита Кипрскаго — Сказаніе о пророчествѣ Іезекіиля, самое пророчество Іезекіиля, Іереміи и Даніила, съ соответствующими Сказаніями, и Толкованіе именъ всѣхъ пророковъ. Къ текстамъ малыхъ пророковъ на поляхъ сдѣланы краткія заглавія, большихъ — довольно пространныя, напримѣръ, въ кн. Іезекіиля: ѡ вставленнѣ грѣшника да ви спль се; ѡ распленкнѣ гл҃аве за кд-мирослѣженіе; ѡ назнаменанихъ ѡ ̅ го аг҃ла; ѡ пррцеѣ лжи-виѣ ѡ ср҃ца иѣ а не д҃хомь гнѣимъ; ѡ пррчи ѡвете по раздмѣ въпрашающаго; никакоже дети правѣннхъ грѣшни сѣще, не имоутъ извѣлкнѣа, швразѣ ѡ рож'деніе пльтскаго; ѡ навьхо-доносорѣ цр҃и; ѡ правѣнницеѣѣ и ѡ неправѣнницеѣѣ расѣженіе; ѡ неправѣахъ; ѡ насилникохъ и о жр҃цехъ нераздм'ниѣ; прит'ча о

жена^ъ влоуница^ъ и швразописани^и шарб^ъ; притча в конове; на сѣни ам'монк и т. п.

Отрывки для образца языка и перевода:

По все^ъ снхъ не швратисе шрость. нь еше рѣка висока. люте пишощимь лоукаваніе. пишоще во лоукованіе пишощь оуклоняющоу соу^ъ оубгнхъ. и вьсхищающе соу^ъ ници^и лю^и моихъ. шкоже воудеть имь вѣдова на вьсхищеніе и сирота на швраваніе. что сѣтворѣтъ вь днь пресеценіе. печаль во вѣ шдалече пріндѣтъ. и къ кому привег'нете да ви поможеть. где ли шставите славоу вашѣ шко не вьпасти вь пленкнѣ. и по оубыними падоуть. в снхъ вьсехъ не швратисе гнквь. нь еше роука висока. (Книга Исаиѣ, гл. 10).

Сравнительно съ болѣе старыми болгарскими текстами, XIV вѣка, содержащими толкованіе на пророческія книги, языкъ и правописаніе Немецкой рукописи значительно подновлено, что видно, напримѣръ, изъ книги прор. Аммоса (глава VII):

Немецкая рукопись XV в., № 1:

Шце показа ми гѣ бѣ прѣплѣ проужн. и днь заоутрані. и се моушице имже гогъ црь. и воудѣтъ аще скончаеть шди травоу земальною и рѣхъ гн гн млтнѣв воу^и. кто вьставить шкова шко малъ кѣ. раскайсе ш нкма гн сѣ да не воудѣтъ глѣтъ гѣ.

Шце показа ми гѣ. и се вѣзва проу вь шгни гѣ бѣ. и покать вѣзноу многоѣ. и покать честь. и рѣхъ гн гн ставн оубо. кто вьставить шкова шко малъ кѣ. раскансе ш семь гн. и се не воудѣтъ глѣтъ гѣ.

Шце показа ми гѣ и сѣ моужь стое на градѣ адан'тинн. и вь роуце его адама. и рѣче гѣ къ мнѣ. что ты видиши аммосе. и рѣ^ъ адамаса. и рѣче гѣ къ мнѣ. сѣ азъ вьчиню срѣ^ъ люди моихъ іслаш.

Ркпсь СПб. Публ. Библики, F. I, № 461, л. 198 об. 1):

Гнице показа ми гѣ, и се припадо пржжини. и днь злѡутрѣнни. и се мышцж единь гога црѣ. и вждеть аще скончѣеть юды трѣвж земаѣнжж. и рѣѣ гѣ гѣ. мѣтивъ вжди. кто въставитъ шкова. яко малъ ѣ, расканса ш семь гѣ. се да не вждеѣ глѣть гѣ. . . . 2).

Гнице показа ми гѣ. и се възва прж къ шгни гѣ бѣѣ. и пошсть вѣзнжж многж. и пошсть часть. иѣ гѣ гѣ. стави оубо кто оуставитъ шакова. яко малъ ѣ расканса ш семь гѣ. и се не вждеть глѣть гѣ. . .

Гнице показа ми гѣ, и се мжѣ стои на градѣ, авидантини. и въ ржцѣ его дамѣ. и рече гѣ къ мнѣ. что ты видиши аммосе, и рѣѣ дамѣ. и рѣ гѣ къ мнѣ се азъ вѣчина срѣдѣ людни монѣ низѣѣ. (Книга Аммоса, гл. 7).

Изъ книги пророка Іезекіиля, глава 38, ст. 1—8:

Ркпсь Нямецкая:

И въ слово гѣне къ мнѣ гѣне,
снѡу члѣчъ штерѣѣ лице свое на
гога и на землю магога. и на
кнезе роска мосоѣ и товель.

Ркпсь Публ. Библики:

И въ слово гѣне къ мнѣ гѣне,
снѣ члѣчъ. оутерѣди лице свое
на гога. и на земля магогож.
и на княза роусьска мосоѣ, и
довель 3)

1) Н. П. Лихачевъ относитъ рукопись къ 1350—1370 гг., Палеографическое значеніе бумажныхъ водяныхъ знаковъ, т. I, стр. СХІІ. Прибавимъ къ этому, что во второй половинѣ XVI вѣка (1579—1582 гг.), рукопись была въ Молдавіи; въ началѣ книги, на оберткѣ читается слѣдующая скорописная записъ: Іш Шикѣль воевода Божію милостію господаръ земан молдавскон писма слѣзѣ нашему Дмитрею кагат . . . даймо ті знати, три намъ жалѣ сѣзъ челоуѣкъ Ш. . . Далѣе приводится начало письма воеводы Петра, очевидно, Хромого (1574—79 и 1582—1591 гг.), къ пану Іереміи великому ворнику земли молдавской.

2) Самыя толкованія мы опускаемъ, такъ-какъ въ Нямецкой рукописи соответствующихъ мѣстъ нѣтъ.

3) Приведемъ толкованіе на это мѣсто, имѣющее отношеніе къ древнимъ апокрифическимъ пророчествамъ о русскихъ: Гога и магога сѣвѣдскы страны сж. а мосоѣ, кападектъ. довелъ же ннѣрѣни. а рѣсѣ жидевскомъ азыкомъ, глава сѣ прѡзычгѣ. и акала же. сказаа рѣ. глава мосоѣвѣ рѣсѣ. (л. 310 об.).

и р'ци емоу. се глѣть адонан
гѣ. се азъ на те гогъ и магогъ
кнезе роска мосоухъ и довелъ. и
сѣвращѣ те шкрѣтъ. и вѣвръгѣ
оуздѣ въ челюсти твои и сѣве-
роу те и вѣсоу силоу твою.
конкѣ и кон'ники швлечени въ
бранкѣ вѣсе. сѣво¹ много шакми
и мѣче и цити вѣсе имоуца.

вѣси ти пер'си и мирн и лиди
и ливдесъ. и фоутъ сими вѣси
сѣи цити и шакми имоуце. го-
меръ и вѣси иже шнѣ. дѣ¹ тор-
гаманъ. и вѣсе оутврѣженіе его
и страни многи съ нѣ. оугото-
енсе оуготовенсе самъ ти, и вѣсь
твон сѣворъ сѣврани къ тебе. и
боудѣши ми въ прѣднюю
страж'боу. Ѡ днѣ множанши²
да се оуготовиши. и въ послѣни
лѣта прїдеши. и прїдеши на
зем'лю въ зем'лю Ѡ вращеню
Ѡ мѣча. сѣвранию Ѡ люди
м'ногъ къ земан іславе иже вѣ
пѣста вѣсѣде.

И р'ци емоу, се глѣть адо-
нан гѣ. се азъ на та гогъ
кнѣза роусска. мосо² и довелъ.
и сѣвращѣ тѣ шкрѣтъ. и вѣ-
врѣгѣ оуздѣ въ челюсти твои
и сѣверѣ тѣ, и вѣса снаж
твоя. конѣ и конники, швлѣ-
ченъ вѣ вѣрна вѣса, сѣворъ
много. шлѣмы и мѣча. и
цити и вѣса имащѣ...

вѣси ти перси. и моурни
люди. и лѣви, и фоу¹) съ ними
вѣси съ шлѣмы и цити.
и маце гомер. вѣси иже шнемъ
домъ доргаманъ. и вѣсѣ оут-
врѣженіа его и страны многи
съ нимъ... оуготовенсе самъ
ты. и вѣ твои сѣворъ сѣван-
ныи къ тебѣ. и вѣдеши ми въ
правѣнѣ стражѣ. Ѡ днѣ
множаншѣ да се вѣготовиши. и
въ послѣднѣа лѣта прїдеши.
и прїдеши на земля, въ
земля Ѡвращенижѣ. Ѡ мѣчѣ
сѣвранижѣ Ѡ люди много. къ
земан ізлѣвѣ. иже вѣ поуста
вѣсѣдѣ.

Изъ книги пророка Іереміи, глава 25:

И введеши въ кар'милъ снести вамъ плѣ его и вѣга его. и
вѣнидоште и Ѡскеръниште землю мою. и достоаніе мое поло-

1) Раньше было фоутъ, и исправлено, повидимому, рукою нѣмъ, такъ-какъ
послѣднее слово въ рум. языкѣ имѣеть значеніе coire.

жисте въ мръзость. крен твои не реше где ꙗко ꙗко. и дръжецисе по законъ не ведехоу ме. и пастири нечѣст'вовахоу въ ме. и прѣри прорницахоу ѡ вал'ле. и въсаѣ^н не польз'нь идоутъ. сего ради соу^н и еше прѣимоу съ вами гл҃ать ꙗко. и съ снѣми снѡвъ вашихъ соу^н прѣимоу гл҃ать ꙗко. ꙗко прѣидете въ штоки хет'те-мисни видите. и видѣ^н послите. и сьмотрѣйте зѣло и видите аще соутъ вила такова. аще из'менеть езици бѣги свое а ти не соутъ вси. а людѣ мои изменнише славоу мою ѡ никже не оупол'зетсе. и оужаснсе ꙗко ѡ семь и угрозише наипаче зем'ля зѣло гл҃ать ꙗко .:

*Нямецкая рукопись XV вѣка
(гл. XXV, ст. 15—18):*

ѣ. ке. Тако рече ꙗко бѣ исльвѣ въз'ми чашоу вина несмѣше-наго сего ѡ роуки моеѣ да на-пониши въсе страни къ нимже азъ испоуцоу те. исплють из-блюютъ и шбоуають ѡ лица мѣчоу егоже азъ поуцоу срѣ^н ихъ. и възеху чашоу ѡ роуки гниѣ и напонѣ^н въсе страни къ ним'же поустѣ ме ꙗко. на іерли-ма и на гра^н юдини и на цѣра его и на кнезе его...

*Ркпсь СПб. Публ. Библ.,
XIV в. (л. 140):*

Тако рече ꙗко бѣ исланлевѣ. възми чаша вина несмѣше-наго сего ѡ ржки моеж. да на-пониши въса страны къ нимъ-же азъ посла тл. и испижтъ, и изблюжтъ. и шбоуажтъ ѡ лица мечю. егоже азъ поуциж срѣдѣ^н и^н. и възеху чаша ѡ ржки гна. и напонухъ въса страны юудины, и на цѣра его и на князѣ его...

На поляхъ рукописи, скорописью XVI вѣка приписаны слѣ-дующія глоссы, изъ которыхъ нѣкоторыя встрѣчаются и въ из-вѣстныхъ намъ русскихъ спискахъ: Іовля 1 гл.: въ царигъ — въ виса^н; Аммоса 1 гл.: сѣна адѣрова — сѣна хададѡва, гл. 5: не възисканте мѣстѣ — не въз. свети^н, гл. 8: възложоу на въ хрѣвьтъ Теригъ... виса^н; Исаи гл. 34: горѣщи пламень — сирѣ^н сѣ^н пѡ; гл. 40: капла иска^н — капла кѡта^н изъ рѣвени^н; прѣте-жанѣ превесень — пра^н ѡ мерила прилѣпши; Іезекіи гл. 4:

въ сковрадѣ железнѣ—тигѣ, гл. 20: ѡвама—сирѣ висота; гл. 33: ѡлива—кѣрма; ѡла—самарани; гл. 27: старци книжи—геваля; кархидонене—тархси; гл. 29: чешоуи^х—скралоуи; гл. 30: послѣ словъ и падоутсе ѡснованіа его, на поляхъ прибавлено: кѡшъ и фѡтъ и ѡдъ и еси арапи и кѡеъ и с̄ни земляска завета шини въ м^нъ въпаднѣ^х; Іереміа гл. 1: жъзль ѡрховъ—мигдѣ; гл. 2: ѡтоки хеттемиски—тѡрци; 32 гл.: сикѣ срѣвра—м^нткѣ срѣвра; въ прѣвеснѣ^х—въ мерила; Молитва с̄на енамова—рѣка мѡчителна.

Къ переплету рукописи приклеены пергаменные листы съ отрывками изъ богослужебной сербской рукописи XIII вѣка. Изданы нами въ «Мелкихъ текстахъ и замѣткахъ», XVI, стр. 50—52.

Въ концѣ книги прор. Данила — двѣ записи рукой писца:

I. дані прѣрк. сѣ прѣложеніе ѡ жидовска деѡритино к̄ т. е. «Сказаніе», см. у *Н. К. Никольскаго*, Климентъ Смолятичъ, стр. 49 и слѣд.

II. Словѣса оубо писана прѣдоше въ коньцѣ. оубоу же да не боудѣтъ когда прѣнети коньцѣ. въ любви телстее дѣше питате лнихъ словесъ. кое оубо когда вѣдѣтъ благи^х насипцен
те.

Бѡубе нашему слава въ вѣкы вѣкѡ^х аминь:

Запись скорописью — въ концѣ рукописи, на оберткѣ:

пѡмени гн. црѣ. морѣскаго.
дѣда.

Довро творити. по въсемѣ елико аще намѣнитъ члѣкъ съ клат-
вож и оутантса прѣ очима. сѣ же оурѣ, и съгрѣши, единѣма
сима исповѣсть грѣхы. егоже дѣлама съгрѣшиа ѣ въ немь. да
принесе лихновены дѣлаѣ гоу. грѣха дѣлаѣ еже съгрѣши,
женскыи полъ ѿ швецъ агницъ. или козъ яко за грѣха дѣлаѣ.
и да шчисти жрецъ ѿ немь. ѿ грѣсѣ его имже съгрѣши. и
вставитса емѣ грѣхъ.

3) книги четвертыж моусеыи числа снѣвъ іаквель.

4) книги моусеыи патыж бѣ го закона. Отрывокъ для
образца языка: о птици. Аще ли ге оуладчиши птиче гнѣзо
прѣ очима твоима на пшти. или на джебѣ или на поли птица.
и мати сѣди на птицѣ. или на шциѡ. да не имеши лѣтре. нж
шпдстѡ да шпдстиши ж. и птица да възмеши себѣ. да ти
благъ вждѣ и многы дни вждеши.

5) книги ісдсовы сѣна навгина шестыж.

6) книги сждѣи, ісраилевѣхъ сѣмыж.

7) книги рѣдины. шсмыж. Отрывокъ для образца перевода:

И въ вѣнега сжжаухъ сждѣж. и въ глаѣ на земли. и иде мѣ
ѿ видлеема іудина. и швнта въ селѣ моавли. сѣ и жена его.
има же мжжеви иимелѣ. има женѣ его неемина. има же
дѣлама снѣма его. малоѡ, и хелеѡ. ефратенска ѿ видлеема
іудина. и прѣдошж въ село моавле. и вышж до оумрѣтѣа тоу.
и оумрѣ тоу елимелехъ. мѣ неемининь. и всташа шва сѣна его.
и помстѣ себѣ женѣ моавитѣнны. има единой шрфа. има же
вторѣи рѣды. и жишж тоу до і лѣ. и умрѣста шва. малоѡ. и
хелеѡ. и швоудовѣстѣ швѣ невѣстѣ ѿ мжжен свои. и
въставши же неемина. и швѣ невѣстѣ еж. и вѣстѣ въ село
моавли, и посѣти ге лѡтѣ скож дати ѣ хлѣвъ. и шиде ѿ мѣста
идѣ вѣ тамо. и швѣ невѣстѣ еж съ неж, и идѣхж въ пѣ
възвратитса въ земля іудинж. и рѣ нееминь швѣла неѣ-
стама сконма. идѣта оуво и швратитса къжо въ дуѣ шца
своего. и сътворитъ бѣ съ вама мѣтъ. шкоже сътеориста оуво
съ оумершѣими и съ множ. дажъ вама бѣ и швращетѣ покон
каждо въ домѣ мжжа своего: и цѣлова и и шпдсти. и възден-

гоша жрѣло свое и плакаша. и рекоста ен нѣ. нж съ товож възвративѣса въ люди твож.

8) Книги Царствъ. Начало первой книги и конецъ четвертой утрачены; первая изъ сохранившихся главъ перваго Царства— о помазаніи Саула на царство; послѣдняя глава четвертаго царства — о царствѣ Ахаза, сына Иоаама царя Іудина. Переводъ такой же, какъ въ Румянцевской рукописи № 29, переписанной монахомъ Быстричскаго молдавскаго монастыря Іоанномъ, *А. Востоковъ*, стр. 33—34. Пространныя заглавія писаны кинноварью на верхнихъ и нижнихъ поляхъ рукописи. Заглавія эти излагають вкратцѣ содержаніе каждой главы, см. выше, стр. 21—22, 245—246.

Въ концѣ рукописи, на внутренней сторонѣ переплета — запись скорописью конца XVII вѣка:

мирѣ пепѣ и прѣ^{от} недо^{от}тойни^т рѣ;

Другая запись, XVI вѣка, писана кинноварью:

+ ѿпита^тмо перки мѣти...; конецъ ея залитъ сплошь кинноварью, и буквы расплылись.

Начало и конецъ рукописи утрачены.

Переплетъ кожаный съ тисненіями; сохранилась только нижняя доска; въ кружкахъ и квадратахъ тиснены львы и драконы. На этикетѣ конца XVII вѣка: вывалие партѣ *д. т. е.* «Библия, часть 1-я», изъ чего можно заключать, что въ XVII в. были другіе списки Ветхаго Завѣта, принадлежащіе писцу Гаврилу.

3 (96). Ветхій Завѣтъ, начала XVI вѣка, въ четвертку ($21\frac{1}{2} \times 16$ см.), около 400 листовъ.

Полууставъ красивый, по 23 строки на страницѣ; изъ палеографическихъ особенностей отмѣтимъ отсутствіе удареній, очень рѣдкія придыханія и частые пропуски титлъ. Бумажный знакъ— крестъ, перевитый змѣей.

Правописаніе русское.

Составъ рукописи: 1) первая книга Дебреаминъ: уже ѣ параллелограммъ, съ двумя предисловіями; начало первого плохой сохранности; начало 2-го: Всевѣи герасій. доммонію и рогаціанъ свои ѡ хѣ ісѣ целованіе. яко греческыя иствѣрїа велми разоумѣю... Текстъ раздѣленъ на главы. Въ концѣ его — Молитва Манасіи, царя Іудея.

2) Книга Ездры, съ предисловіемъ Герасима пресвитера.

3) Книга Неемии, безъ предисловія.

4) Книга Ездры вторая, безъ предисловія, и третья.

5) Книга Товіи, съ предисловіемъ. Отрывокъ для образца перевода:

начинаеѣ кнѣгѣ тодѣію.

Тоѣѣ ѡ колѣна и града непталима иже ѣ в' кышнѣи гааллен свершенаа зона по пѣти иже ведет к западѣ ошдню имѣющн гра седеть еѣа плененъ вѣи. въ дни сал'маназара цѣра асѣрська къ плененіе бо поставленъ, поуѣ истинныи не ѡстави. тако да вса иже имѣти хожаше. вса къ днѣ съ пѣтннымы вратіами иже вахѣ ѡ его рода разѣлаше, еѣа же вѣи юнѣише всѣѣ в колѣнѣ непталима нѣчто бо дѣѣствѣа створилъ в дѣло, пакы же еѣа идоша снхѣ к телѣцѣ златымъ которыхѣ сътворилъ ерокоамъ цѣрѣ і илѣ въ сн єдинъ вѣѣжаше съ дрѣженіе всѣѣ и идаше къ ерлмѣ къ цѣрквн гни и тѣ поклонншася іѣ ѡу інаерѣ вса перевѣишаа своа.

6) Книга Юдѣевъ, съ предисловіемъ.

7) Книга Премудрости, безъ предисловія.

8) Книга Маккавеевъ, съ предисловіемъ.

9) Книга пророка Іереміи, безъ предисловія. Отдѣлены другъ отъ друга зачала: 1—25, 46—52, 45—46; остальныхъ въ рукописи совсѣмъ нѣтъ.

На поляхъ рукописи — объяснительныя замѣтки, писанныя мелкой скорописью, напримѣръ: стрѣсъ ѣ птица подобнѣ жаравленѣи нѣ велика а имѣ сева копыта какъ воловы и лѣто пожираѣ и проваѣи строутакамилъ ховетсѣ (кн. Іереміи, гл. 50):

швола ѡко тевѣ скажѣ исхѣд и левиты половина скрѣпѣла и имѣ
има пѣназа и древни лѣтъ чинахѣд пѣнази по шбразѣд единоа
стрелы и зоветса по грецки та стрѣла швелѣдъ а латынскы
швола мѣше москѣмъ, а воле четвертцы (тамъ же, гл. 45):
гимнасна ѣ мѣсто гдѣ шчахѣд швычаѣ изыскыи а не законѣ
вожю: а етдевѣта ѣ мѣсто вадницѣ штрокомъ (2-я кн. Мак-
кавеевъ, гл. 4) и др.

Переводъ съ латинскаго представляетъ полное сходство съ
переводомъ доминиканца Веніамина, помѣщеннымъ въ Геннадіе-
вой Библии 1499 года, ср. рукопись Моск. Сив. библ. № 915 (за
исключеніемъ кн. прор. Іереміи); приведенный въ *Древностяхъ* (II,
2, стр. 7) отрывокъ изъ рукописи Нямецкаго монастыря читается
въ синодальной рукописи на лл. 396—396 об., *Θ. Буслеевъ*,
Палеографическіе и филологическіе матеріалы для исторіи пись-
менъ славянскихъ. М. 1855, стр. 51—54; *А. Горскій и К. Невос-
струевъ*, ч. I, стр. 44—53, 125—129; *А. Соболевскій*, Пере-
водная литература московской Руси. СПб. 1903, стр. 254—259.
Тѣ же предисловія, глоссы, объясненія на поляхъ и т. д.

Запись рукой писца, полууставомъ, писанная кресто-
образно, — въ концѣ рукописи:

скончаваѣ мѣтва манасіа црѣ іюдѣна
ѣ гдѣ вѣдѣ шпѣи и ты хѣ д'ла испрѣ совѣю:

Запись молдавская, скорописью 1685 года — въ концѣ на
оберткѣ:

ѣчатѣ кѣте, че съ кѣамъ ѣздраа,
ав петрекѣ . ѣмона. кенѣамѣ
ѣкиснѣхѣд. фичѣ лѣ. димитрѣ ѡ могоще
мца ѡ ла. дѣни. лѣ зрѣд. скочаѣса
в дѣни. кѣтѣти. кѣтимѣ. воевѣда, т. е.

«Эту книгу, называемую *Ездра*, окончилъ іеромонахъ Веніаминъ
екклесіархъ, сынъ Димитрія отъ Могощещь, мѣсяца октября
31 дня, лѣта 7194; окончено въ дни Константина Кантемира
воеводы».

Названіе Могошешці (Mogoşesci) носятъ въ настоящее время 12 мѣстностей въ Молдавіи, *D. Frundescu. Dicţionaru topograficu şi statisticu*, Buc. 1872, p. 297.

Неизвѣстно, почему преосв. Мелхиседекъ считаетъ дату послѣдней записи годомъ написанія самой рукописи: «отсюда видна древность этой книги. Это показываетъ и бумага и письмо», *Revista p. istorie etc. an. II, v. I, p. 142*. Записи объ *окомчаніи чтенія*, попадающіяся на рукописяхъ XIV—XV вв., датированы нерѣдко годами XVIII и даже XIX вѣковъ.

Запись скорописная—на оберткѣ, въ концѣ рукописи:

книга ретѣскаа. погѣвлѣніе оумѣ.

Половина перваго листа изъѣдена молью.

На переплетѣ тиснены въ сердцевидныхъ медальонахъ—голова быка, борящіяся четвероногія и фигура человѣка съ двумя животными по сторонамъ.

4 (2). Псалтырь конца XV вѣна, въ четвертку ($24\frac{1}{2} \times 16$ см.), на 26 тетрадахъ.

Полууставъ неустойчивый, небрежный и неровный, по 18 строкъ на страницѣ; Библейскія пѣсни писаны инымъ полууставомъ, Молдавскаго письма, по 25 строкъ на страницѣ. Простыя заставки изъ рядовъ ломаныхъ линий писаны киноварью и чернилами. Такіе узоры характерны для древнихъ болгарскихъ и для болѣе позднихъ (съ конца XVII в.) румынскихъ рукописей.

Псалтырь раздѣлена на каѳизмы, славы и псалмы. За библейскими пѣснями—служба въ великую субботу, пасхальные промосы и другія богослужебныя приписки. Конецъ прибавленій писанъ полууставомъ перваго писца. Оба почерка относятся къ одному и тому же времени, такъ-какъ среди Библейскихъ пѣсенъ попадаются страницы, дописанныя первымъ почеркомъ.

Правописаніе тырновское, иногда съ нѣсколькими удареніями на одномъ словѣ. Отрывокъ для образца языка:

ΨΑΩ ΔΕΨ ΝΕ ΝΑΠΙ. ΜΕ.

Ожди ми бѣ и расжди прѣ моѣ ѿ ѡзыка на прѣвна. ѿ чѣка неправѣдна и лѣстѣва ѡзвѣнѣ ма. ѡко ты ѣси бѣ дрѣжава моѣ въскѣжѣ ѡринѣ ма и въскѣжѣ сѣтоужѣ хѡжѣ. ѣгда стѣжаѣтъ ми врагѣ. послѣи свѣтъ твоѣи и истинѣ твоѣ. тѣ ма наставѣстѣ и въведѣста ма въ горѣ стѣжѣ твоѣ и въ сѣла твоѣ. и въниджѣ къ ѡлтарю бѣжѣ. и къ бѡу весѣлащому юность моѣ. ѡсповѣмса тѣбѣ въ гѣслѣ. бѣ бѣ мон. вскѣжѣ прискрѣвна ѣси дѣше моѣ. и въскѣжѣ сѣмѣщаѣши ма. оупѣван на бѣ ѣк ѡсповѣмса ѣмѣ. спѣнѣ лицоу моѣмоу и бѣ мон .:

Записи скорописныя: I. ірѣдникѣ ѡфѣнасте. XVII в., л. 1 внизу.

II. петръ воевода вѣтѣю мѣтѣю. Половина XVI вѣка, на переплетѣ.

III. въ лѣто 5885. т. е. 1548 года. 25 тетрадь, л. 1 об.

IV. + а* мнѡгрѣнѣи и*рмне диакѣ. Въ концѣ рукописи, на переплетѣ.

Сохранность рукописи плохая; начало и конецъ ея утрачены; листы по краямъ подклеены и перебиты.

Переплетъ кожаный; въ квадратахъ тиснены орлы.

5 (92)¹⁾. Четвероевангелію 1436 года, въ листъ (36 × 22 см.), около 300 листовъ, на бѣломъ пергаменѣ хорошей выдѣлки.

Полууставъ крупный, четкій, типичнаго литургическаго Молдавскаго письма, по 20 строкъ на страницѣ. Красивыя заставки изъ переплетающихся круговъ, писанныя золотомъ и красками, — въ началѣ cadaго Евангелія, Мѣсяцеслова, предисловія и объяснительныхъ статей.

Передъ Евангеліемъ — обычныя Теофилактовы предисловія и указатели евангельскихъ чтеній.

Правописаніе тырновское.

1) Хранится въ ризницѣ при Вознесенскомъ храмѣ.

Запись писца скорописью — на послѣднемъ листѣ рукописи:

+ исписаса снѣ тетраѣглѣ мѡнастїрю нѣмѣчкомѣ, рж
 кож гаврїила мѡнаха снѣ оурикова. при иѣмѣнѣ.
 снаданѣ. почж же са мѣца априла. 5. днѣ. и съверши
 са въ второе лѣто мѣца феарїа, 7 днѣ.
 в лѣ сѣмѣ:

См. *А. Яцимирскій*, Изъ славянскихъ рукописей, стр. 31. Другое датированное Евангеліе того же писца, 1429 года, — въ Бодлейской бібліотекѣ въ Оксфордѣ, *Извѣстія Отд. русск. яз. и слав. Акад. Наукъ*, 1902, кн. IV, стр. 325—337.

Переплетъ серебряный, позолоченный, съ чеканными изображеніями. На верхней доскѣ—Сошествіе Христа въ адъ, съ надписью въскрсенїе; подъ изображеніемъ — другая надпись: кѣнда лацко паркалавъ (вязью) хаацѣ (которое Мелхиседекъ читаетъ: хотїнскаго) шкова книгж сїж. По угламъ—Евангелисты во весь ростъ, съ книгами въ рукахъ. На нижней доскѣ—Вознесеніе Господне; въ углахъ круглыя жуковины; обрѣзъ золотой.

6 (41). Четвероевангеліе второй четверти XV вѣка, въ листъ (29 × 21 см.), около 275 листовъ.

Полууставъ крупный, четкій, въ толстыхъ очертанїяхъ, руки писца Гаврїила (почеркъ напоминаетъ письмо рукописи № 76), около 20 строкъ на страницѣ.

Правописаніе тырновское. Переводъ тотъ же, что и въ Евангелїи съ толкованїями Θεофилакта архїеп. Болгарскаго, настоящаго собранїя № 20 (82):

Сербскїй текстъ съ Толкованїями:

изъшїше скоро Ѡ гроба съ
 страхѡмъ и радостїю великою, те-
 коше възвѣсти оученикѡмъ нго.

*Болгарскїй недатированный
 текстъ Гаврїила:*

и изъшїше скоро Ѡ гроба съ
 страхѡмъ и радостїжъ велижъ,
 текостѣ възвѣстити и оучени-

якоже идестъ възвѣстити оученикѣмъ его, и сѣ їс сръте кѣ. гла, рѣнитѣсе. оны же пристоупаше, кстѣсе по нозѣмъ его и поклонистѣсе кмоу. тогда гла имъ їс. не вонтѣсе. идѣте възвѣстите брати мои да идоу въ галилею и тоу ме видеть. . . Идоушема же има, се нѣци ѿ коустодѣ пришѣше въ градъ, възвѣстише архіеремъ все вышла. и събраше старци съвѣ сѣтворише, сребръники доволны даше воинѣмъ. глающе. рѣцѣте яко оученици его ноцию пришѣше оукрадоше и, намъ спещимъ. . .

къмъ его. яко же идѣстѣ възвѣстити оученикѣмъ его. и сѣ їс сръте ѿ, гла. рѣнитѣса онѣ же пристѣпаше, астѣса за нозѣмъ его и поклонистѣса емоу. тогда гла има їс. не вонтѣса идѣтѣ възвѣститѣмъ брати моимъ. да идѣтъ въ галилею и тоу ма видѣтъ. идѣшема же има, сѣ нѣци ѿ коустодѣж пришѣше въ градъ, възвѣстиша архіеремъ все вышла. и събраше съ старци. съвѣтъ же сѣтворише, сребръники доволны даша воинѣмъ. глающе. рѣцѣте, яко оученици его ноцию пришѣше оукрадоша его. намъ спещимъ. . .

Запись киноварная, полууставомъ середины XVII вѣка — въ концѣ рукописи:

ѿ нѣцѣ ѿродниконъ не(к)ан(д)рѣ.

Запись молдавская, скорописью 1654—58 гг. — въ концѣ на переплетѣ:

еродийкѣ никандѣ ѿ сѣа мѣнѣ ѿ нѣцѣ въ дни
вѣгочѣтнѣаго и хѣлювиѣа гѣара ншѣ
і ѿ геѣргѣе воевода стефѣа вѣда.

Начало рукописи (первыя 15 зачалъ отъ Матѣея) утрачено. Переплетъ кожаный.

7¹⁾. Изъ Четвероевангелія конца первой половины XV вѣка, въ четвертку (21½ × 13½ смм.), — одинъ листъ съ указаніями

1) Въ инвентарѣ пресовъ. Мелхиседека не значится.

евангельскихъ чтеній, начиная съ понедѣльника 11 недѣль и кончая Цвѣтоносной.

Полууставъ округлый, руки писца Гаврііла, по 22 строки на страницѣ. Судя по сходству письма съ извѣстнымъ Сборникомъ 1448 года, отрывокъ можно отнести къ тому же времени.

Правописаніе тырновское.

См. *А. И. Яцимирскій*, Изъ славянскихъ рукописей, стр. 33.

Отрывокъ хранится въ Апостолѣ № 17 (42).

8 (23). Четвероевангеліе XV вѣна, въ листъ (28×20¹/₂ см.), около 250 листовъ.

Полууставъ неровный, около 22 строкъ на страницѣ. Несложныя заставки изъ киноварныхъ круговъ — въ началѣ каждаго Евангелія.

Правописаніе тырновское.

Запись молдавская, скорописью 1747 года — на переплетѣ въ концѣ рукописи:

— ѡчѣтъ свѣтъ егале, ѡте ѡ свѣте мнѣтири
нѣцѣлѣтѣ. ши ѡ скри еѡ смеритѣ гедешѣ
дига, егбменѣ нѣцѣлѣтѣ ѡ хснз ѡ кѡ, т. е.

«Это святое *Евангеліе* принадлежитъ святому монастырю Нямецкому. И писалъ я, смиренный Гедешъ Дынга, игумень Няецкій, лѣта 7256, октября 29». Подпись игумена Гедеша грекорумынской скорописью.

Переплетъ кожанный; на верхней доскѣ тисненъ крестъ изъ орнаментовъ.

9 (5). Четвероевангеліе XV вѣна, въ листъ (28×18 см.), около 175 листовъ.

Полууставъ неровный, въ толстыхъ линіяхъ, по 24 строки на страницѣ.

Заставки изъ переплетающихся круговъ писаны золотомъ и красками.

Правописаніе тырновское.

Запись молдавская, скорописью 1644 года—въ концѣ рукописи:

ачѣ третонѣагѣ л ав тѣмѣ ши л ав дной кѣтѣ пѣкѣра
рю дерѣтѣ свѣлетоу сѣв. ши а пѣрицило. лѣ. ка сѣ фѣ
помѣнѣ ѣ вѣ^н амѣ. въ дни нш василѣ воево^л. гѣръ зѣлн.
мѣдѣскон в лѣ^н зрѣне, т. е.

«Это *Евангеліе* приобрѣлъ и поновилъ Костинъ Пекурарюль ради души своей и родителей его, да будетъ по мнѣ память во вѣки, аминь; въ дни Іоу Василя воеводы, господаря земли молдавской, въ лѣто 7152».

Ниже — запись молдавская, криптографическая, той же скорописью:

+ нх зцафлци. дѣ шлцкѣ. еѣ гри(г)оріе. ам скрис ачест
дчмѣψ гдкѣв запис.

т. е. «Я Григорій написалъ эту запись».

Записи историческія, писанныя полууставомъ XV—XVI в., переходящимъ въ скоропись, — въ концѣ Евангелія, предъ Мѣсяцесловомъ:

∴ въ лѣтѣ .s. ѣ. ка. александръ вшкѣ мѣдѣвскѣ стѣ на гѣво.
и гѣвѣ лѣ. лѣ. и лицѣ и ∴

∴ въ лѣтѣ .s. ѣ. пѣд. прѣлѣ вѣизѣ црѣ грѣ килѣж и вѣлѣградѣ.
гѣ го лѣта црѣтка ѣ ∴

О значенія записей см. у *А. И. Яцимирскаго*, Изъ славянскихъ рукописей, стр. 79—80.

Начало рукописи утрачено и многихъ листовъ недостаетъ; оставшіеся листы перебиты, подмочены и порваны.

Переплетъ кожаный.

10 (91). Четвероевангеліе 1512 года, въ листъ (31¹/₂ × 24 см.), около 275 листовъ, на бѣломъ пергаментѣ хорошей выдѣлки ¹⁾.

1) Рукопись хранится въ ризницѣ при Вознесенской церкви.

Полууставъ красивый, четкій, литургическаго Молдавскаго письма, по 21 строкѣ на страницѣ. Красивыя большія заставки писаны золотомъ и красками; таковы же по рисунку и исполненію начальныя буквы. Узорная рамка, окружающая запись въ концѣ рукописи, писана красками.

Запись писца полууставомъ — въ концѣ рукописи:

исписаса сѣ стое ѿглае, даніемъ и повеленіемъ, ми трополита деѡктиста Ѡ соучави. иже и въ и насто атель, стмоу мастоу семѡ немѣцкомѡ въ врѣма ѡно ѿгда съниздаса сѣа стаа цркви. даніемъ и повелѣніѣ. хѡлоѡнѡваго гора земли мѡлдавскон, іѡанна стѣфана воѡводи. въ тоже врѣма прїидѣ, и алвертъ, кра. лѣ шескѡ съ многож сілож. и много рѣка на гра соучавскон. и не възможе прѣати гра. и възвратиса бездмленъ. стѣфан же воѡвода, найде нана крѣпко. съ своїми вои, и рѣзви ѿго на кѡзминь. в лѣтѣ 731. а гора своѣго лѣто. мѣ текжще. мѣца. ѡктовриа. кѣ въ чѣ. въ днѣ стго димитріа. И пото възрѣтиса Ѡ развож. и ѡстѣ црковь сѣж тогожде лѣта. мѣца ноѣ. дѣ. иже и мы съптроу духомса съ зѣдомъ ѿж, и съ тогдашними вра тѣми. Исписа же сѣи тетроеѡль прѣречѣныи митрополиѣ деѡктистѣ. и даде ѿго стмѡ монастырю немѣцкомѡ въ мѡлѡвж сѣвѣ. и чѣтжщѣимъ на нѣмь. и слышжщѣимъ съ оусрѣдіемъ. того ради аще ктѡ покоуситса. въззати ѿго Ѡ стго мѣста сѣго и прѣнѣсти ѿго индѣ. или продати. того не прощѣнь да вждеть, гдѣ нашимъ іѡ хѡмь. и нашимъ смѣрѣнѣемъ.

Исписа(са) при блгочѣстивѣ гораѣ земли мѡлдавскон воѡдана воѡводи. снѣ стѣфана воѡводи. и при игѡ мена кѣ партенїа. рѣкож граматїка дѣми трїа. в лѣтѣ 731. текжще.

Вокругъ рамки съ лѣтописью—запись скорописью 1586 г.:
 сѣи ѿгла вѣше расипано. и потѣмише е шкѣвка кнѣгинѣ за ра^м.
 дши и ѿбщени. грѣхѣи мѣжи ѿ лѣтѣ валика въ гѣмѣ зѣд ѿ д.

Литература вопроса: *M. Cogălniceanu*, *Cronicele României*.
 Bucur. 1872 an., t. I, p. 169—172; Воскресенская лѣтопись,
 «Сказаніе вкратцѣ о молдавскихъ господарехъ» *П. С. Р. Л.*,
 т. VIII, стр. 233—234; I Софійская Лѣтопись *П. С. Р. Л.*,
 т. VI, стр. 42 и 241; *Н. М. Карамзинъ* *Исторія Г. Р.*, т. VI,
 прим. 470; *В. А. Уляницкій*. Матеріалы для исторіи взаимн.
 отнош. Россіи, Польши, Молдавіи, Валахія и Турціи. М. 1887,
 стр. 133; *I. Bogdan*, *Cronice inedite*, pp. 45—46; *Vechile cro-*
nice moldovenesci. Buc. 1891 an., pp. 148, 177—178; *Melchi-*
sedec, *Notițe istorice etc.*, pp. 2—3; *A. D. Xenopol*, *Istoria*
românilor, vol. IV, pp. 95—98; *Древности Слав. Коммисіи*,
 т. II, 2, стр. 12—14; *Gr. Tocilescu*, *Revista pentru istorie,*
archeologie și filologie, an. II, vol. IV, pp. 485—488; *А. И.*
Якимирскій, *Опись старинныхъ слав. и русск. рукописей П. И.*
Щукина, ч. II, стр. 235 и др.

Переплетъ серебряный, позолоченный, съ чеканными изобра-
 женіями. На верхней доскѣ—Вознесеніе Господне, съ надписью
 надъ нимъ: † възнесеніе гнѣ; внизу—надпись: † митропс(мит
 д)еоктѣи. На нижней доскѣ, на большомъ серебряномъ щиткѣ
 выгравировано Распятіе; по угламъ доски—жуковины.

11 (93). Четвероевангеліе 1553 года, въ листъ (32 ×
 25 см.), около 275 листовъ, на бѣломъ пергаменѣ хорошей
 выдѣлки ¹⁾).

Полууставъ красивый, четкій, литургическаго Молдавскаго
 письма, около 20 строкъ на листѣ. Красивыя заставки изъ пере-
 плетающихся круговъ и изображенія Евангелистовъ довольно
 грубо писаны красками и золотомъ и окружены рамками изъ
 цвѣтовъ. Надписи на миниатюрахъ: сѣи матѣаі, на раскрытой

1) Рукопись хранится въ ризницѣ Вознесенской церкви.

книгѣ: вѣлос; стѣ мако (sic), на книгѣ: зачало; стѣ лѣка, на книгѣ: понеже; стѣи ѿ; про, на книгѣ: въ нача.

Правописаніе тырновское. Предисловія — Теофилакта охридскаго. Переводъ тѣхъ молдавскихъ списковъ Четвероевангелія, гдѣ является Теофилактово предисловіе съ такимъ именно заглавіемъ, значительно отлчается отъ обычныхъ исправленныхъ въ Болгаріи текстовъ, которые были распространены, главнымъ образомъ, въ Молдавіи. Прежде всего, тексты Предисловія не совпадаютъ, напримѣръ:

*Рукопись начала XV вѣка
Ново-Нямецкаго мон-ря, № 4:*

деѿфѣлактá архієіпа ѿхрї-
скá прѣдислѡвіе єгѣла єже ѿ
маѣ дѣа. : ~

Иже оубо прѣжде закона ѿнн стн мжжїе, неписанми и книгами оучими вѣхж. нж чїсть имаше помысль, дхѡвномъ стнтемъ просвѣщаахж. сам. и тако вѣдѣахж бжїж вола. самому томоу вѣсѣдоужцоу дсты къ оустѡ. такѡв же вѣ нѡе. авраамъ. іѡвъ. мѡѡсїи. и понѣже иэнемогоша члци и недѡннн вѣша просвѣшатиса и оучитиса ѿ дхѡ, дарова члколюбець бѣ писанїа. да понѣ сїми вѣспомѣноужть бжїж вола. тако и хсѣ аплѡмъ самоѡвразно вѣсѣдова. и вжтѣнжѡ влгть оучителѣ тѣмъ посла. и понѣже по снхъ хотѣахж єресн вѣзрасти и ѡвѣчж нáша ра-

*Рукопись свящ. Теофилакта Ге-
нецкаго XV вѣка:*

деѿфѣлакта архієіскопа
вѣлгарскаго прѣсловїе єже ѿ
мáдѣа стѡ єгѣла: ~

Иже оубо прѣже закона ѿнн вжтѣнн мжжїе. неписанми и книгами просвѣщаахж. нж чї имаше сѣмысль, и дхѡ стнне просвѣщаахж. тако вжїа вѣдѣхж хотѣнїа. самому ономоу вѣсѣдоужцоу тѣмъ оустѡ къ оустѡмъ. такѡв вѣ нѡе авраамъ іаковъ мѡсїи. понѣже иэнемогоша члци и недѡннн вѣша просвѣшатиса и оучити ѿ стѡ дхѡ. дастъ члколюбець бѣ писанїа. да понѣ сїми вѣспоминажть того хотѣнїа. сїце и хсѣ аплѡ оубо самоличнѣ вѣсѣдова и дхѡ оучителѣ тѣмъ посла. и понѣже по снхъ хотѣахж єресн прозавнжти. и шѣчѡа нáша растлнн. влѡволи напи-

станти, бѣгови написатиса сатиса бѣговѣстѣамъ. да ѿ сиѣ бѣговѣстѣамъ. да ѿ сиѣ оучими оучими истинѣ. не ѿводими истинѣ, не прикѣчемса лѣжамъ ѣресѣи. ни ѿнѣ растантса въсеконечнѣ растлѣса обычае ѿвычан нашъ... наши...

Интереснымъ является также и другое наблюдение, а именно, переводъ Теофилактовыхъ предисловіи перенесенъ въ списки до тырновскихъ Четвероевангелій почти цѣликомъ изъ полнаго Толкованія того же автора.

Для доказательства приведемъ нѣсколько фразъ соотвѣтствующаго мѣста по рукописи конца XVI вѣка Нямецкой библиотеки № 66 (33), изъ тетради 4, содержащей Толкованія на Евангеліе отъ Матѳея, Сербскаго письма:

Прѣже закона оувѣ онѣ стѣи моужик, не писмены и книгами оучими вѣхѣ. нѣ чисто имѣще помышлѣнїе. дѣховномъ слѣнѣмъ просвѣщахѣсе. и тако вѣдѣвахѣ вѣжю волю. самомѣ томѣ вѣсѣдѣющѣ оусты къ оустѣ. такъ же вѣ нѣжѣ, авраамъ. ишѣ моуѣси. и понѣ изнемогоше члѣци. и недѣины вѣше просвѣщатисе и бчитисе ѿ дѣха. дарока члѣколюбѣ бѣ писмена, да понѣ сими вѣспомѣнѣють вѣжю волю. тако и хѣ аплѣ самовѣразно вѣсѣдова, и дѣховнѣю влѣть оучителя къ нѣ посла. и занѣже по сиѣ хотѣхѣ ереси вѣзрасти, и ѿвычак наше растати (sic). бѣгови написатисе еѣганѣ.

Запись четкой скорописью 1553 года — въ концѣ Евангелія отъ Марка:

Блѣтѣж ѿца, и сѣа млѣтѣа, и дѣха стѣго ѡкрѣмленїе вѣ днѣи вѣгѣтїи ваго, гѣна гѣ ѡ дѣзѣдрѣ воероѣ сѣа вогѣдана роероѣ, при дѣхїи-
 еѣпкѣ къ грї
 горїе свѣдѣстѣа. се аѣ трѣчскїи рѣ грїгорїе. трѣтїи слѣвоположїи
 нарѣченїи
 фїерѣе, изволиѣ лювѣе раѣ бѣа моѣго ѿ вѣсежѣ моежѣ дшѣжѣ и вѣсего
 сѣца моѣ

въ за́дшіѣ севѣ сътвори́ти и подрѣ́же свои́ фросини́, и чадо́
 свои́, иже
 а́ще ꙗ́ подао́, въ мо́настиꙗ нѣмѣ́кѹ, и́де ꙗ́ хрѣ́ възни́ѣ ꙗ́ вѣ́
 и́ спса́, на
 шего́ іу́ хѣ́. и съгласи́хѹ се́бе и съло́жихѹса́, съ ігѹмено́ іермо́-
 нахо́мъ,
 кѹ е́дѣмѣ́, и съ въса́ми ѡвръ́ши́миса́, тогдаш́ними вратѣ́ми.
 и дадо́ стѣ́ни сеи́ ѡвѣ́тали, е́дѣ тѣтроуа́ге на ко́жаной хѣ́тѣ, и
 съ злато́ми писменѣ́ въсѣ́до сревро́ ѡкова́ и позла́ще вѣ́. и е́дѣ іпѣ́
 трахѣ́ мно́гоцѣ́нѣ, съ фѣ́ро швѣ́ си́рика. и деѣ́ комати́ села́ съ
 мани́и
 на вѣ́ло по́тоца, ѣ́ко да ми́ памѣ́ сътвори́ на кое́жо лѣ́то, не́ж
 нжа́, ге ке́ въ днѣ́ стѣ́о гри́горѣа вѣ́ослова, до́деже ꙗ́ въсо́ще
 стати́ стѣ́ла сѣ́ж ѡвѣ́тѣ́. ѣ́ко ꙗ́ поста́валѣ́ и ѡстро́е съ вѣ́гвѣ́нѣми
 ахѣ́нѣкѹ. кѹ гри́горѣ́ съ ма́карѣ́. а́ иже а́ще ра́зорѣ́ наша да́
 нѣ́ и наша́ памѣ́́, да вѣ́де́, анадема́ и по́ клѣ́ткою, и да вѣ́зди́,
 сло́во
 ѡ́ нашнѣ́ грѣ́са́ прѣ́ стра́нѣ́ съди́ще хѣ́а: ѡ́
 и́зло́жи съ́и по́пѣ́ рѣ́кож ѣ́пѣ́па ма́карѣа ро́ма́скаго: в лѣ́то ꙗ́ ꙗ́
 мѣ́ца де́ е́и днѣ́.

Митр. сочавскій Григорій правилъ въ 1552—1558 годахъ и упоминается въ грамотѣ 1552 года, данной Нямецкому монастырю на имѣніе Тымпещи, *C. Erbiceanu, Istoria mitropoliei, p. LVI. I. Bogdan* предполагаетъ, что нямецкій игумень Евоній былъ продолжателемъ молдавской хроники Макарія за періодъ 1541—1553 гг., *Vechile cronice moldovenesci, p. 162; II. Сырку* предлагаетъ другое мнѣніе по данному вопросу, «Изъ исторіи сношеній русскихъ съ румынами», *Извѣстія Отд. русск. яз. и слов. Акад. Наукъ. 1896 г., т. I, кн. 3, стр. 495—542.*

Эта запись интересна, во первыхъ, тѣмъ, что даетъ намъ автографъ извѣстнаго писателя XVI вѣка; во вторыхъ, слѣдующими словами:

а) третій словоположникъ — переводъ греческаго λογόθέτης.

Въ Хроникѣ того же Макарія упоминается великий словоположникъ дѣодоръ, Cronicele, pp. 72, 149; Описание слав.-русск. рукописей Моск. Синод. Библ.-ки, Богослужение, стр. 536. Объ обязанностяхъ третьяго логовета — у Урѣке, *M. Cogalniceanu*, Cronicele României, tom. I, p. 139; *Archiva istorică a României*, vol. I, № 22, p. 169; *Ю. Венелингъ*, Влахо-болгарскія грамоты, стр. 195; *A. D. Xenopol*, Istoria românilor, vol. III, p. 165; «Дако-ромънитѣ и тѣхната славянска писменость», стр. 326.

б) съ фирома швень — румынизмъ; *cu firu cusutū* = вышитый ниткой.

в) сирика — названіе матеріи; въ Протоевангеліи Іакова, въ серб. сп. XV в.: кто предеть золото, алманто и евсь и сирико и акиндо, *Ст. Новаковић, Starine*, кр. X, str. 65. Въ молдавской описи приданаго 1669 года: сѣрмъ, шидъ. *Н. Тултин* предполагаетъ, что это — названіе матеріи, отъ слав. шйда, sericum, *Revista p. istorie etc.*, vol. I, p. 344.

г) негжнжта — отъ гжнжти *movere*, т. е. не изгибая, не отстраняя, неуклонно, непремѣнно и т. п. Это выраженіе записи равносильно болѣе обычному непотжжновенно; напр. въ валашской грамотѣ 1535 года: Ѡ никогоже непотжжновенно по речи господства ми, *А. Милетичъ и Д. Агура, Сборникъ за народни умотворения*, кн. IX, стр. 356. Преосв. Мелхиседекъ переводить это слово: не удаляя, не устраниая, (*neamânat, nu îndepărtat*), относя этотъ завѣтъ къ самой рукописи, а не ко времени поминанія вкладчика, *Revista p. istorie*, vol. II, p. 141; въ грамотѣ 1618 г.: непотжжновенно по ризмъ господства ми, *ib.*, vol. II, p. 219; въ валашск. грамотѣ 1529 года, *Ю. Венелингъ*, Влахо-болгарскія грамоты, стр. 145; Описание слав.-русск. рукописей Моск. Синод. Библ.-ки, Отд. II, 1, стр. 50; *Ученыя Записки II Отд. Академіи Наукъ*, т. VI, стр. 131; это же слово сохранилось и въ живомъ румынскомъ языкѣ: «потжжжти impingere, — потжжжеск vb. offendo; потжжжѣлъ f. потжжж f. molestia, rixa; потжжжаш, потжжжаш, adj. litigiosus.; vgl. потжжжеск vb. fascino». *Fr. Miklosich*, Die slav. Elemente im Rumunischen, s. 38.

Запись скорописью 1555 года — въ концѣ рукописи:

Бл҃гоудволеніе ѿца и съпоспѣшеніе сн҃а. и съврѣшеніе ст҃го
 дх҃а. въ сѣвѣицоу и прѣвл҃гомѣ вѣоу. слава. и величїе дрѣжава
 и ѿбла. нѣѣ и въ везкѣмечныа вѣки. амин. даждѣ по зачатѣ
 и кѣнѣ. въ сѣкѣкѣ дѣла вл҃гоу. и ѿ нѣ начинаемоу. сътебѣри
 съ тетраѣѣ и ѿкоѣа жоупа григѣорїе фїерѣѣѣ. трѣтїи
 логѣфѣ. и даде ѣ въ монаѣтїи немѣскїи. нде ѣ хр҃а възнѣнїе
 га ба и спа нашѣ іу х҃а. въ пѣма сѣвѣ. въ днїи вл҃гѣтнѣѣ
 и х҃ѣлюбенїа г҃а на іѣ алаѣа Дра коевѣу, съписѣше рѣжко
 послѣѣѣѣѣѣ сѣенноннѣѣѣ ѣѣлѣѣѣѣ, въ поутѣскѣ мона

стїри. в лѣѣ, ѣѣѣѣ

ѣѣѣ

ѣѣ

ѣ:

ѣн.

Въ 1552 году тѣмъ же писцомъ была переписана другая
 рукопись, Уваровскаго собранїа, Описанїе архим. Леонїда, ч. II,
 стр. 8; а вмѣстѣ съ попомъ Никифоромъ, въ томъ же 1552 году
 Евлогїй переписалъ Псалтырь, при господарѣ Стефанѣ Младомъ.
 Рукопись Имп. Публ. Библ-ки, F. I, № 394.

Переплетъ серебряный, позолоченый. На верхней доскѣ
 изображено Схождение во адъ. Надъ изображенїемъ — надпись:
 въскрѣсенїе х҃во; подъ нимъ — другая надпись: † съи тетро-
 еѣангѣ сътекори и ѿкоѣа пѣнѣа гнорггѣ фѣрїе ло(гѣ)фѣ
 в лѣѣ. На нижней доскѣ изображено Вознесенїе Господне.

12 (75). Четвероѣвангѣліе XVI вѣна, въ листь (31 × 21 см.),
 около 250 листовъ.

Полууставъ литургическїй, крупный, красивый, Молдавскаго
 письма, по 20 строкъ на страницѣ. Бумажный водяной знак —
 щить съ тремя крестами въ верхней его половинѣ. Некрасивыя
 заставки изъ круговъ и плетенїй писаны кїноварью (Ев. Матѣѣѣ),
 чернилами (Ев. Марка) и красками (Евв. Луки и Іоанна).

Правописаніе тырновское.
 Мѣсяцесловъ перебитъ.
 Переплетъ кожаный.

13 (69). Четвероевангеліе начала XVI вѣна, въ листъ 31½×21 см.), около 300 листовъ.

Полууставъ неровный, крупный, разгонистый, подражаніе письму Гавріила, по 23 строки на страницѣ; бумажный знакъ— свинья грубаго рисунка. Заставки изъ круговъ небрежно писаны кинноварью и красками; такого же исполненія начальныя буквы.

Правописаніе тырновское.

Сравненіе 22 зачала Евангелія отъ Луки двухъ нямецкихъ рукописей, № 12 и 13, показываетъ, что сходство текстовъ простирается и на графику. Многія позднія рукописи Молдавскаго происхожденія и русскаго правописанія отражаютъ слѣды ихъ оригиналовъ, типичныхъ тырновскихъ текстовъ, напримѣръ:

Рукопись Нямецкая, средне-болгарская, № 13:

Бысть въ сѣботѣ второ-
 прѣвѣл. ити емоу сквозѣ сѣ-
 нѣа. и въстрѣзлахъ оученици
 его класы. и идѣхъ сътирающе
 рѣками своими. нѣцѣи же ѿ
 фарісеи рѣша имъ. что твѣ-
 рите егоже не достонѣ творити
 въ сѣботы. и ѿвѣщавъ їс рѣ
 къ нимъ. ни сего ли чѣли есте
 (е)же сътвори двѣдъ. егда
 възалка самъ и иже съ нимъ
 сяцѣи. како въниде въ домъ
 ѿжѣи, и хлѣбы прѣложенѣа
 въземъ и ѣсть. и дасть и съ-
 цѣимъ съ нимъ. и хъже не до-

*Рукопись СПб. Публ. Библ-ки,
 XVII в., Ф. I, № 514.*

Бысть же въ сѣботѣ второ-
 прѣвѣю ити емоу скрозѣ сѣ-
 нѣа. и къстрѣзахъ оученици
 его класы. и идѣхъ сътирающе
 рѣками. нѣцѣи же ѿ фарісеи
 рѣше имъ. что творите, егоже
 не достонѣ творити въ сѣботы.
 и ѿвѣщавъ їс рече къ нимъ.
 ни сего ли чѣли есте. еже съ-
 твори двѣдъ. егда възалка самъ
 и иже съ нимъ сѣцѣи. како
 въниде въ домъ ѿжѣи. и хлѣбы
 прѣдложенѣа въземъ и ѣсть. и
 да и сѣцѣимъ съ нимъ. и хъже
 не доино їе ѣсти. тѣкмо еди-

стойно естъ исти тѣкмо еди- нѣмъ крешмь. и глѣаше имъ. яко гѣ ѣ снѣ члѣчьскимъ свѣотѣ. яко господъ естъ снѣ члѣчьскимъ, бѣ же и въ дрѣгѣю свѣотѣ и сжвотѣ. бѣ же и въ дрѣгѣжъ вънити емѣ въ сѣнмище и сжвотѣ, вънити емѣ въ сѣнмище и оучити. (Лука, зач. 22). оучити (л. 109 об.).

Конецъ рукописи утраченъ.

Переплетъ кожаный.

14 (50). Четвероевангеліе на ново-болгарскомъ языкѣ, XVIII вѣна, въ листѣ (35×23 см.), около 80 листовъ.

Скоропись мелкая, въ два столбца, по 35 строкъ въ каждомъ.

На поляхъ—глоссы на прѣстонародномъ болгарскомъ языкѣ.

О рукописи и глоссахъ см. въ нашихъ «Мелкихъ текстахъ и замѣткахъ», XIV. Ср. ниже, ркпсѣ № 18.

Переплетъ бумажный.

15 (53). Апостолъ 1500 года, въ листѣ (37×24 см.), на 37 тетрадахъ.

Полууставъ литургическій, крупный, красивый, Молдавскаго письма, по 21 строкѣ на страницѣ.

Красивыя заставки изъ переплетающихся круговъ писаны золотомъ и красками; начальныя буквы рисованы золотомъ; записъ—въ золотой рамкѣ. Строки послѣднихъ страницъ отдѣловъ расположены такъ, что представляютъ разнообразныя геометрическія фигуры.

Правописаніе тырновское.

Записъ скорописью 1500 года — въ концѣ рукописи:

+ Изволеніе ѡца, и съпоспѣшеніе сна, и съкръшеніе стго
 аха. і ѡ стефа воевода. бжею млтїю гп^{ар}ъ зѣли
 мѡдѡско снѣ вогдана воеводѣ. даде и исписасѣ
 съ прѣдѣлѣ. и даде іго, въ мѡвж сѣвъ. и гѡжи
 своен мѡн. и дѣтѣ и. въ цркѡу немечьскаго

монастирѣ. ѿдеже е хрѣ стѣо възхнѣна га ба
 ѿ спса нашого іу хѣ. в лѣтѣ „ѡи. ѿ своего
 гѣва лѣта м'. ѿ на чѣтверто
 текщее. ѿ съврѣшиса
 мѣца іѡ дѣ днѣ.
 ѿ потрѣжденіе
 многогрѣшнѣго
 деѡра :

Госпожа Марія, третья жена господаря Стефана и дочь валахскаго господаря Раду III Красяваго, скончалась въ 1511 году; покровъ для ея гробницы сдѣланъ сыномъ Стефана, господаремъ Богданомъ, въ 1511 году и хранится въ Путенскомъ монастырѣ, *M. Cogałniceanu*, *Arhiva românească*, an. 1860, tom. II, гдѣ изданы надписи изъ мон. Путны; *Melchisedec*, *O vizită la câteva mănăstiri...* *Analele Academiei Române*, ser. II, tom VII, sect. II, p. 221; *Inscripțiunea de la mon. Răsboieni*, *Analele*, tom. VII, pp. 21—24; *A. D. Xenopol*, *Istoria românilor*, vol. IV, p. 150—152, 108—109; *B. Мордуиновъ*, *Православная церковь въ Буковинѣ*. СПб. 1874 г., стр. 110; *A. Накко*, *Исторія Бессарабіи*, ч. II, стр. 157. О пожертвованіяхъ Стефана Великаго см. *A. D. Xenopol*, *Istoria românilor*, vol. V, p. 123, 218; vol. VIII, p. 160, 162, ср. выше, стр. 102.

Въ 1492 году тотъ же писецъ Теодоръ переписалъ другую рукопись, Уваровскаго собранія, *Описание архим. Леонида*, ч. I, стр. 42.

Запись скорописью 1562 года — на последнемъ листѣ:

I. + в лѣтѣ „ѡо. поновиса сѣлѣ книгж глѣмжл (п)рак(сѣѣ)
 монахѡм' пѡасѣфѡ.

Запись скорописью 1629 года — подъ предыдущей:

II. + се оубо а' многогрѣшнѣ ѿ хрѣ еродикѡ ѿ санѣ ѡ монѣти не-
 мѣко^ѣ жалѣ... .

тисѣ. ѿ възда сна кни глѣма. прѣснѣ. втори^ѣ кра^ѣ поно^ѣ въ днѣ

ванѣски воєво^а при егѣменѣ ѿцѣ наше^м ермона^ѣ и ѿва^н(нѣ)
и парамона^ѣ и ѿи. к' лѣ^т. ̅̅̅р̅̅̅л̅̅̅з̅̅̅. ѿца и ѿ^н ̅̅̅д̅̅̅ни.

Персплетъ кожаный, съ тисненіями.

16 (60). Апостоль начала XVII вѣка, въ листъ (31 X 19 см.), на 27 тетрадахъ.

Полууставъ некрасивый, неровный, по 26 строкъ на страницѣ; бумажный знакъ — бѣгущая свинья съ поднятой головой. Украшеній въ рукописи нѣтъ.

Правописаніе тырновское.

Запись писца — въ концѣ рукописи, за Мѣсяцесловомъ:

+ прости́те грѣшна зѣхаріе.

Въ концѣ рукописи — формулы для посланій и писемъ, писанныя скорописью: 1) прѣѿсценномѣ и бѣизбранѣ^н аплаѿ съ прѣстол'никѣ... ѿцѣ патріархѣ; 2) къ епѣкѣпѣ; 3) къ дѣховникѣ; 4) бра^н къ братѣ; 5) къ великымъ ѿцемъ, иже въ пѣстини живицихъ; 6) волѣрѣ; 7) къ егѣменѣ; 8) къ господинѣ; 9) исписѣ инокы^н: вкладная запись на Псалтыри со службами, подаренной въ Немецкій монастырь какимъ-то іеромонахомъ, «бывшимъ писателемъ» Путнянскаго монастыря, повидимому, въ началѣ XVII вѣка, въ память по матери вкладчика, въ дни господаря Іереміи Могилы, и жены его Елисаветы и митр. сочавскаго Теофана; 10) егѣменска: запись о переплетеніи книги на средства какого-то немецкаго игумена; 11) нищѣимъ происходникъ: запись о пожертвованіи рукописи іеромонахомъ Побратскаго монастыря въ какой-то храмъ; 12) иже изъ чрѣва лѣтрѣ и бѣгомъ вышнымъ избранномѣ и т. д.: посланіе къ епископу; 13) смѣреннѣ ермонахъ илѣ игѣмень и весь събѣрѣ ѿ стѣла монастырѣ рѣчка... Игумень мон-ря Рышки приглашаетъ духовенство Немецкаго мон-ря и пѣвчихъ на служеніе въ память похороненнаго въ Рышкѣ какого-то епископа.

Посланія эти изданы нами въ «Мелкихъ текстахъ и замѣткахъ»; XXXIX.

Литература, касающаяся мон-ря Рышви: *I. Bogdan*, *Cronicele moldovenesci*, p. 134, *A. D. Xenopol*, *Istoria românilor*, vol. II, p. 52, vol. X, pp. 40, 69; *Melchisedec*, *Chronica Romanului*, vol. I, pp. 193, 195, 197, 214, 215, 229, 238, vol. II, pp. 35, 115, 170; *Notițe istorice și archeologice*, p. 28; *I. Manliu*, *Cartea de cetire*, tom. II, p. 316; *I. Bianu*, *Catologul manuscrisurilor românești*, fasc. III, p. 246; *Revista pentru istorie, arheologie etc.*, vol. V, pp. 11, 398; *Melchisedec*, *O vizită la câte-va mănăstiri din Bucovina*, p. 71; *Inscripțiunea de la Răsboeni*, p. 30; *Analele Academiei Române*, vol. X, p. 213; *C. Bilciurescu*, *Monastirile și bisericile din România*, pp. 236—237; *D. Frundescu*, *Dicționarul geografic și statistic* p. 394 и др.

Кромѣ того, среди прибавленій читаются:

1) Епифанія еписк. Кипрскаго, Слово о святыхъ апостолахъ, о ихъ жизни и проповѣди, гдѣ каждый изъ нихъ скончался, гдѣ находятся мощи ихъ и т. д.

2) Таблица перевода цѣнности талантовъ на турецкія аспры; въ основѣ исчисленія — 1 талантъ, равный 360 аспрамъ.

Переплетъ кожаный; въ квадратахъ тиснены орлы; среди орнаментовъ—крестъ изъ прямыхъ линій.

17 (42). Апостоль второй четверти XV и начала XVII вѣна, въ листъ ($32\frac{1}{2} \times 22$ см.), около 200 листовъ.

Полууставъ неровный, иногда грубый, нѣсколькихъ почерковъ—типичное «упадочное» Молдавское письмо, по 20 строкъ на страницѣ. Средина Апостола взята изъ недошедшей до насъ въ полномъ видѣ рукописи писца Гавриила, по 28 строкъ на страницѣ (отъ 126 зачала Посланія къ Коринтеянамъ и до Посланія къ Ефесянамъ).

Правописаніе тырновское. Мѣсяцесловъ состоитъ исключительно изъ греческихъ святыхъ.

Запись скорописью, повидимому, писца прибавленій—въ началѣ рукописи:

помани ги дѣша рава бжю ерѣ пѣ фолтѣ. что писѣ п... прѣсѣд.

Запись вкладная, скорописью — въ концѣ рукописи:

+ сѣа книга рекѡ^ѡ пра(к)сноу сеткори
 ѳрѡдѣакѡ пѣд^ѣратне ѡпѣ пѣпѣ
 фѣлимѡ^ѡ ѡ вѣндѣанѣ. чѣо дѣ ѡ
 дѣ кѡ за дѣше его и за дѣше иѡ
 и подрѣжѣ ѳго и чадѣ ѳго
 гѣ дѣминь.

О селѣ Виндеони см. выше, стр. 9—10. Попъ Филимонъ изъ села Виндеони упоминается также въ записи на Октоихѣ Нямецкаго мон-ря XV вѣка № 34 (7); чѣо дѣ ѡ — румынизмъ: ce dat o.

Переплетъ кожаный съ тисненіями.

18 (50). Апостоль и Апокалипсисъ на ново-болгарскомъ языкѣ, XVIII вѣка, въ листъ (35 × 23 см.), около 80 листовъ.

Скоропись мелкая, въ два столбца, по 35 строкъ въ каждомъ.

На поляхъ—глоссы на простонародномъ болгарскомъ языкѣ. Болѣе подробныя свѣдѣнія о рукописи сообщены нами въ «Мелкихъ текстахъ и замѣткахъ», XXIII.

Апостоль представляетъ вторую половину рукописи № 14 и переписанъ тѣмъ же писцомъ; той же рукой писаны и глоссы.

Переплетены обѣ рукописи вмѣстѣ.

19 (34). Толкованія на книгу Іова, 1503 года, въ листъ (29 × 20 см.), на 36 тетрадахъ.

Полууставъ четкій, нѣсколько напоминающій Молдавское письмо, по 28 строкъ на страницѣ.

Въ рукописи собраны толкованія слѣдующихъ авторовъ: Олимпіодора Александрійскаго, Іоанна Златоустаго, Юліана, Полихронія, Дидима, Климента, Аполлинарія, Евагрія, Оригена, Теофила, Севира и Софара.

Правописаніе тырновское.

Заглавіе писано кинюварью и голубой краской: сѣ вѣм' почи
 наѣ книги і ѡвѣвѣм' с' тѣлкованіемъ: ✠ златѡвѣсть, тѣкъ: ✠

Нач. Члкъ вѣ нѣкыи въ странѣ аѳси́дстѣи ꙗꝑ Тлѣ. Зрѣ прѣвое похвалѣнїе. ѣже члкъ выти рѣ, въ зѣми аѳси́ствїи. и сїе велико похвалѣнїе. и вѣ въ зѣми аравїтсѣ выти. и деже въ сїи вѣхъ рѣзвращени. и и деже ничто вѣ показанїе влѣгчѣстїа. сѣ вѣ дїенѣ: ~ аѳси́да прѣзвана вѣ зѣмѣ, ѿ аѳса нѣкоѣго снѣвь, і саакѣ, скѣзѣт же са скѣ. и хѣщеть рѣци. какова мѣжа възрасти скврѣнаа и везакѣннаа зѣмѣ. та во лѣжи вѣ прѣдѣлѣ и доумѣа и аравїа. . .

Отрывокъ для образца языка: прѣдїсловїе главїзнѣ кѣз. слово кѣз .:

Бѣлюбивыи и своиухъ мѣриль раздѣлникъ ішвѣ вѣтѣнаго на-
 прасно вслышавъ гласа. призывающа его на бесѣдованїе, и
 шлѣнченїе глѣмыи. въ лѣпотѣ весель вываше. исповѣдает же
 из начала своѣ немощь. и подаваетъ боу повѣднаа. къ мѣдро-
 сти же бѣжен, ничто ино подаваетъ теорити. или мѣчанїемъ
 шлѣти чудо. и не изглѣнномуу чюдитиса, и не постижимолѣ.
 прием же слово ішвѣ глеть: — Чтѣ и еше сжжѣса подчѣе
 шлѣнчати гѣа и слыша такокаа ничто сї: шлѣмнѣ. Чтѣ и еше
 сжжѣса азъ ѿ начала попѣстикъ гѣн повѣжденїа. повѣжен
 въ рече ѿ тебе правдож. выше моего естѣства сѣдѣ прила-
 гаешн; чтѣ и еше мож ти шлѣщавати: ꙗꝑ іоуліанъ. Изъ рече
 прѣвыва вїны приключишася мнѣ шзвы [на верху: ица]. а
 на сѣзданїе теари ничесѣе глѣль есмѣ. и къ глѣнныи. чтѣ
 и ма глѣти. не пѣвае ми къ тѣлнкѣу влѣцѣ прѣвїтиса. . .

Запись писца — на оборотѣ послѣдняго листа:

+ исписасѣ сїа кнїга ішвѣ рѣкож висѣрївна шченика доукти-
 ста митрополита сѣчавскаго. повелѣ || нїемъ сѣтѣншаго митро-
 полита тогоже градъ кѣрѣ гѣуѣгїа. въ сѣтѣи гѣурѣ аѳїна къ мона-
 стїри || зѣграфскѣу къ лѣтѣ 7.аї. ѿ извода сръвскаго. тѣ ра^т
 простите недостатѣчна.

Митр. сочавскїй Теоуктїсть, повїдимому, — Теоуктїсть «Ста-
 рыи», поставленнїи архїепископомъ сербскїимъ Нїкодїимомъ

(1446—1457 гг.), въ дни господаря молдавскаго Александра II, и скончавшійся въ 1477 году, *I. Bogdan*, *Cronice inedite*. . . р. 96. Надпись на гробницѣ митр. Θεоктиста, сдѣланной господаремъ молдавскимъ Стефаномъ Великимъ, напечатана у *Melchisedec'a*, *O vizită la câte-va mōnăstiri și biserici din Bucovina*, *Revista pentru istorie* etc. an. I, vol. I, pp. 253—254. Въ 1503 году, т. е. когда переписана была рукопись, игуменомъ Нямецкаго мона-ря былъ другой Θεоктисть, который упоминается въ монастырскомъ Помянникѣ въ 1487—1503 годахъ и который впоследствии только былъ митр. сочавскимъ, а именно въ 1509—1529 годахъ, *O. Erbiceanu*, *Istoria mitropoliei Moldaviei și Sucevei*. . . р. LVI. Поэтому второй Θεоктисть не имѣеть отношенія къ записи.

Имя митр. сочавскаго Георгія отмѣчено въ спискѣ митрополитовъ у *S. Erbiceanu* три раза, но безъ датъ, и годъ смерти митр. Георгія точно даетъ намъ Путнянская лѣтопись, а именно: въ лѣтв. зді (7019—1511) прѣстависа прѣвскащеннымъ митрополитъ крѣ гевргіе старын, *I. Bogdan*, *Cronice inedite*, р. 96. Въ одной молдавской рукописи митр. Георгій упоминается подъ 1490 годомъ, *Леонидъ*, Систематическое Описаніе рукоп. гр. А. С. Уварова, ч. I, стр. 46.

Описываемая рукопись, переписанная на Аеоиѣ въ 1503 году съ сербскаго извода, списана съ того перевода, который сдѣланъ былъ въ 1412 году монахомъ Хиландарской лавры Гавріиломъ; автографъ — въ Синод. Библ-кѣ, *А. Горскій и К. Невостровецъ*, Описаніе слав. рукоп., отд. II, 1, стр. 53—59.

Переплетъ кожанный; въ кружкахъ тиснены драконы, скорпионы, львы и борящіяся четвероногія.

20 (82). Толкованія на Евангеліе отъ Марна, — Θεфилакта архіеп. Болгарскаго, начала XV вѣка, въ листъ (29 × 21½ см.), на 48 тетрадахъ.

Полууставъ крупный, широкій, ровный, въ жирныхъ вертикальныхъ штрихахъ, по 20 строкъ на страницѣ. Заставки изъ

круговъ Молдавскаго типа писаны киноварью и красками, пови-
димому, позднѣе самой рукописи. Тексты писаны выцвѣтшей
киноварью, толкованія — чернилами.

Въ концѣ Предисловія читается слѣдующее Посвященіе
автора: маріѣ црѣци влѣгоразоумно прошенник. дѣше истиннык.
дѣло влѣгоразоумно. събравши же плоды мѣ^лочнык. ѣтныи
деофілактъ. вьлгаршмь пастырь прьвоначелныи.

Снѣ црѣца маріа, възжелѣ ѿ срѣца разоумѣти егласкои писа-
ник и оумоли архієпкпа шхрид'скаго влѣженнаго деофлакта,
сказати ки протлькомь стѣи егліе. и прикмь влѣгоразоумнои
прошенник ек. сѣдши и избра ѿ златѣстова протлька, и исписа
вькратцѣ сказаник четыре^х еуаггелнсть снѣе.

За Посвященіемъ — статья архіеп. Теофилакта, предста-
вляющая сказаник вькратцѣ ѿ златѣстова сказаниа, о книгѣ
родства І. Христа, съ толкованіями, распредѣленными по вопро-
самъ. За ними — Поученія и Толкованія самого Теофилакта, при-
чемъ толкованія Златоуста вписаны въ видѣ отдѣльныхъ статей
или вопросовъ съ отвѣтами. Послѣ объясненія словъ тѣ въ
спѣсѣть люди своѣ ѿ грѣхъ ихъ вставлено «Поученіе». *Нач.* Про-
чее же толкыкь влѣтти приклшшии намь, вса влѣга ноудимсе
теорити, даже толкка влѣга дарованиа не овезчьстимь...
Заглавіе Поученія приписано киноварью на нижнихъ поляхъ:
сло ѿко пѣвеле^х вѣрномоу чисто и право житіе имѣти...

Правописаніе ресавское; отрывокъ для образца языка:

тѣ во спѣсѣ люди своѣ ѿ грѣхъ ихъ. тлѣ. Име іс. нѣ
еллинско, нѣ егренско сказаѣт же се спѣсѣ. тѣ во рѣ спѣсѣ люди
своѣ ѿ грѣхъ. не тькмо во люди іоуденскык, нѣ и все кзыкы
вѣровавшек, и потыцавшенсе кже выти людик кго. ѿ чесога
оубо спѣсти ихъ имать. кда ѿ врании плѣнениа; ни. нѣ ѿ грѣхъ
избавити ихъ. ѿноудѣ ѡвѣ шѣвѣ, ѿко бѣ іѣ рождѣшексе отроче.
ѣжик во тькмо. дѣло іѣ ѿ грѣхъ избавляти.

И родитѣ снѣа, и нарекоутѣ име кмоу еманоуилъ кже іѣ
сказаемо с нами бѣ. тлѣк'. Глѣють оубв іоудек. како прочее

не наречесе име кго емануила, яко же аггль рѣ ишнфюу, на іс х̄с. ты же рци къ нимь. понже не рѣ кмѣ наречешн, на нарекоуть. сирѣчь. дѣла кго яже творити имать, она покажоуть кго на соуща, и съ нами поживша. писаник во стѣе, по дѣлашма имена полагають. якоже пакы гаютъ. нарици име кго, скоро павни. кже во ничтоже сѣ именемъ николиже нарѣсе. на понже рожѣшоусе гоу, авик испрокръжесе и павнисе всако прѣльщеніе. тако во нарѣсе по дѣлашма име кго. емануила во, еуренско име к̄. сказакт же се с нами б̄.

Переводъ тотъ же, что и въ извѣстномъ сербскомъ спискѣ Хиландарскаго мон-ря 1473 года, *Леонидъ архим.*, Славяно-сербскія книгохранилища на святой Аѳонской горѣ, стр. 44. Но при сравненіи параллельныхъ мѣстъ изъ двухъ сербскихъ рукописей настоящей библіотеки, конца XVI вѣка № 66 (33) и начала XV вѣка № 20 (82), видно, что въ первой изъ нихъ переводъ значительно древнѣе, точнѣе, а во второмъ онъ подновленъ и какъ-бы распространенъ:

Рукопись XV вѣка, № 20:

се вальси прѣидоше Ѡ вѣстокъ въ кросолу^т. въпрѣ. Чесо ради вальси прѣидоше. Ѡвѣть. На всѣженник юуде-шма. аще во вальси ндоложьрци соуще вѣроваше, каковъ Ѡвѣть жидове имоуть рци. ктомуу же. и слава г̄нѣ волаше да проснѣють, свѣдѣтелствоуюцимъ вальшма. иже паче вѣсшма слоужаахоу и врази б̄жн вѣхоу. еуліе. Ѡ вѣстокъ. тлѣ. И се на всоужденник юудешма. шни во толнцѣн далннѣ Ѡсто-еце, прѣидоше поклонитсе.

Рукопись XVI вѣка, № 66:

се вальси Ѡ вѣстокъ прѣидоше въ нерѣлмь. Кого ради вальси прѣидоше на всѣженник жидовѣ. аще во вальси члци ндоласвжителек вѣроваше, кон Ѡкѣ^т оубв жидовѣ вькоупѣ же да и слава х̄ва, веце вьснѣ свѣтельствуюцимъ вальшма. паче Ѡ слѣгъ вѣсшма^т и врагъ б̄жнх̄. Ѡ вѣстѣ. И се на всоужденник еврейѣ. ти во Ѡ толка расто-нѣа прѣидоше вальси. еврее же оу себе имѣше х̄а, гоняхѣ кго. Глѣюще гдѣ к̄ роженсе црѣ

юуденик же оу севѣ имѣше х̄а, гонимъ оу кго: — еѹлѣ. Гл̄ще гдѣ крoждене с̄рь юуденскыи. тл̄ѣ. Вальсви шни, прѣвнѣоуци валаамови вѣхоу. шврѣтше же прореченик кго гл̄ющек. възснзеть звѣзда Ѡ ѡкшеа. и ськроушитъ начелники мшавскыи. сѣ же о х̄ѣ тани'ство. сего ради прїдоше видѣти рождѣшагосе.

юуденскъ. Глюѣ с̄и вальсви, внѣоуци соуѣ вльхѣа валаама. обрѣтше же пр̄рчство кго. възснзеть звѣзда Ѡ ѡкшеа. разоумѣи тани' кже о х̄ѣ и за сѣ пр̄ити хотеце видѣти рождѣнок.

Прибавленія: 1) л. 1. иже въ с̄тыхъ ш̄ца нашего ѡванна арх̄іейкпа кшнстантїна града злат̄гстааго. повѣданїе о еѹлїи с̄тго м̄адеа еѡаггелїста. слово. ѡ. прѣдислoкїе.

Нач. Подовааше оубо намъ не трѣбовати помоцѣ Ѡ писанїа. нь тако имѣти житїе чисто и непорочно, шко же д̄ха. . .

2) Книга родства Ісуса Христа, съ толкованїемъ.

3) Іoанна арх̄іеп. Солунскаго, шко ни єдино разньство ни соупротивство въ еѹлїстѣхъ о възс̄рсени, въ нѣлю мїроносицѣ.

Нач. Шкоже вѣмѣстисе сповѣдахомъ х̄ѡлюбивоу вашемоу слоухоу, шже прѣже ст̄рти х̄ѣвы вышла. . .

Записи скорописныя—въ концѣ рукописи:

I. Начала XV вѣка, синими чернилами: с̄а книга бл̄гочтїваго г̄на деспота стеф̄ла: ~

II. XVI вѣка, иными чернилами: и приложисе въ свѣтн̄ мѣ'стїр' глаголи. Шноѣ имее ѡвитель свѣтн̄ геѡргїе.

Переплетъ кожаныи, съ тисненїями.

21 (47). Теофианта арх̄іеп. Болгарскаго, — Толкованїа на Евангелїе отъ Марка, второй половины XV вѣна, въ четвертку (21 × 14 см.), около 150 листовъ.

Полуставъ небрежный, разгонистый, со многими скорописными буквами, по 30 строкъ на страницѣ.

За оглавлениемъ (1 л.) и Предисловіемъ (2 л.) слѣдуетъ Толкованіе, начинающееся словами: Іоаннь конечннн прѣркъ. за-чало быти еѹаію сѣа бѣжа рѣ. конецъ бѹ и зачало вѣхѹаго и но-ваго заветѹа. свѣтѣлтео о прѣчн. . .

Правописаніе средне-болгарское; переводъ старый. Огры-вокъ для образца языка:

Бѣ же іоаннь овачень власы вальбѣжнн. и поасъ кожаны о чрѣслѣтѣ его, іадын прѣжгы и мѣ днѣнн. тлѣковѣ, Рекохѹѹ о снѣ въ маѣден, и ннѣ рѣмѣ, еліко тамо уста. іако плачю образъ бѣ одѣаннѣ, іавлѣжннѣ прѣркѣ. іако пѹбѣаеѣ плакати кажнѣемѣса. плачъ бѹ ѣ крѣтнѣе. кожаны же поасъ оумрнѣеннѣ лѹмѣ юудейкѹ. іакѹ плачь іавлѣше одежа. рѣ и гѣ, рыдахѹѹ вы и не плакасте. рыданнѣ глѣ прѣчево жнтнѣ. рѣ бѹ, прнѣде іоаннѣ не іадын нн іаа, и рекостѣ вѣсѣ нмаѣ. нж крѣмла іоаннова вѣсѣко оубо вѣзарѣжаннѣ зде іавлѣеѣ. васнѣ же и сжнѣи тогда лѹдѣ. слокес-ныа крѣмла овразъ бѣ.

Можно думать, что при исправленіи Евангельскаго текста въ Болгаріи въ XIV вѣкѣ, пользовались списками Толковыхъ Евангелій Теофилакта; это видно изъ сравненія нѣсколькихъ текстовъ нѣмецкой бібліотеки (ср. ниже, стр. 652), напримѣръ.

Толковое Евангеліе № 21:

И рѣ іѹ. шѣше въ вѣ мѹрь проповѣданнѣ еѹаіе късен твари. нже вѣрж нмеѣ и крѣтнѣса спѣнь вѣдеѣ. а нже вѣры не нмеѣ всж-жѣнѣнъ вѣдеѣ. знаменнѣа же вѣро-вакшнѣ послѣдѣствѣжѣ сн. именѣ¹⁾ вѣсѣ нжѣнжѣ и жзыкы вѣзглѣмѣ новы. и въ рѣка²⁾ змѣа вѣзмжѣ. аще и смѣртнѣе что

Евангеліе Гавріила, № 6:

и рече нма. шѣше въ мнрѣ весь, проповѣданнѣ еѹаіе вѣсен твари. нже вѣрж нметѣ и крѣтнѣса, спѣсь вѣдетѣ. а нже не нмаѣ вѣры, всжжѣнѣнъ вѣ-детѣ. знаменнѣа же вѣровакшнѣ-нмѣ сѣа послѣдоужѣтѣ. нменемѣ монмѣ вѣсѣ нжѣденжѣтѣ, азыкы вѣзглѣать ншѣмѣ. змѣа вѣз-

1) Пропущено: монма.

2) Послѣдняго слова нѣтъ въ Евангеліяхъ безъ толкованнѣ.

испѣжѣ, не врѣдиѣ иѣ. на неджж-
ныѣ ржкы възложѣ и зрѣви
вжджѣ. гѣ же бѣо по гланію его
къ нѣ. възнесѣ на нѣо и сѣде
одеснѣа бѣ. они же шѣше про-
повѣдаше възсждѣ гѣдѣ поспѣ-
шѣтвѣжирѣ. и словѣ (sic) бѣтвѣрѣ-
жѣжирѣ. послѣтвѣжирѣ (sic)
знаменни.

мжть. аще и смрѣтно что
испѣжть. не врѣдѣть ихѣ. на
неджжныѣ ржкы възложѣть,
и здравѣи вжджть. гѣ же оуво
по гланію его къ нимѣ, възне-
сѣса на нѣо. и сѣде одеснѣа
бѣ. они же изшѣдѣше проповѣ-
даша възсждоу, гоу поспѣшь-
ствоужирѣоу и слово оутвѣрѣж-
дажцоу. послѣдствоужирѣи
знаменни.

Въ концѣ прибавлены «Монашескія запрещенія»: правила
стѣхъ апѣлъ. Нач. Иже въ стѣнѣ и агѣлкы образѣ прѣдѣаннѣи. и
въ монастырѣхъ жѣвжѣше. подѣ ржцѣ бѣжѣи прѣжѣ, и иждѣменовѣ.
ни словѣмѣ не пѣбаѣтъ именоватѣ мое или твоѣ... Конѣцъ утра-
ченъ; послѣднее изъ сохранившихъ правилъ: аще мнѣхъ хѣва-
литѣа яко добра рода есмѣ или родѣ илѣмѣ, да постѣтѣа нѣ
днѣи и поклонѣ тѣ, яко пострѣгъшѣа шрѣчѣса мѣра.

Запись скорописью конца первой половины XVIII вѣка — въ
началѣ рукописи на переплетѣ:

читѣшѣти фрѣте кѣ оуѣсиѣдѣе. ѡ минѣннаѣ минѣннаѣ абѣкрѣ скрѣ
аичѣ пѣтрѣ кѣлѣгѣ фракциѣлѣ. фѣри
читѣтъ дѣ ла кѣлѣ а пѣтѣ
фѣи бѣтѣтѣ ачѣтѣ ашѣзѣте
доѣме кѣлѣгѣрѣше. кѣ аѣдѣвѣраѣ
ачѣла сѣ ва спѣси фракциѣлѣ
гѣмонаѣ. лазаѣ ѡ нѣцѣ, т. е.

«Читай, братъ, съ усердіемъ. Чудныя вещи написаны здѣсь
для монаховъ! Братіе, блаженъ тотъ, кто можетъ выполнить
всѣ утвержденныя монашескія законы. По истинѣ тотъ спасѣтся,
братіе. Геромонахъ Лазарь отъ Нямца.

Отъ переплета сохранилась только верхняя доска.

22 (17). Теофилакта архієп. Болгарскаго, — Толкованіа на Евангеліе отъ Іоанна, XV вѣна, въ четвѣртку (22 × 14 см.), на 50 тетрадахъ.

Полууставъ четкій, около 20 строкъ на страницѣ. Заставка изъ четырехъ круговъ писана красками.

Заглавіе: тѣлкованіе вѣжѣнаго деофілакта архієпископа болгарскаго. еже ѿ іоанна стоמוу вѣговѣсткованію.

Правописаніе сербское; переводъ нѣсколько подновленъ. Отрывокъ для образца языка:

Въ са тѣмь выше. Да не възнепрѣдеши рѣ слово въ въздѣ проливлемо и растаемо, на творца въсѣ оумныхъ и чювѣствныхъ. на пакы иже о арїи приходе глѣюще. шко, шкоже глѣмь. шко пилы ра'ввити вратомъ шко ороудѣмь. много оубо хитраца ввити днжюуца ороудѣ, сице и сномъ ввити вса. не шко томоу творцѣ соуцнѣ, на шко ороудѣю шкоже тамо пила. боу шво шцоу творцѣ соуцнѣ. и творещоу сномъ шко ороудѣмь. тѣмже творь рекоше сѣна. шко на сѣ сьзданна, за еже тѣмь ввити вса. шкоже пила на сѣ вываетъ, и еже тою сьтворити дрѣводѣл'скаа дѣла. сѣа оубо лоукааа дрѣва сьчиненїа. мы же къ снмь нѣчто рѣм' просто и право...

То же самое, что сказано при описаніи предыдущей рукописи относительно исправленія Евангельскаго текста (стр. 658), можно наблюдать при сравненіи настоящаго списка съ тырновскимъ Евангеліемъ XV вѣка.

Толковое Евангеліе № 22:

Соуцнѣ же поздѣ въ тѣ днѣ въ едноу ѿ соуботѣ. и дверемь затвореномь, идеже вѣхуоу дченици съврани страха ради юуденска. прїиде їс и ста посрѣде ихъ. и гла имь, мирь вамь. и сѣ рекъ, показа имь

Евангеліе Гавріила, № 6:

Шцоу же поздѣ къ тѣ днѣ въ единѣ ѿ сжвѣи и дверемь затворенѣ. идеже вѣхъ оученици его съврани страха ради юуденска прїиде їс. и ста посрѣдѣ ихъ. и гла имь мирь вамь. и сѣ рекъ, показа имь

роуцѣ¹⁾ и ребра своа. възра-
добаше же се оученици видѣвше
ѣа. рѣ же имь іс пакы, мирь
вамь. яко же посла ме Ѡць, и
азь послаю вась. и се^и рекь
доунѣ, и гла имь. прїимѣте
дхъ стын. имже Ѡпоустите
грѣхы, Ѡпоустетсе имь. имже
дръжите, дръжетсе.

ржцѣ, и нмзѣ, и ребра своа.
възрадоваша же са оученици
видѣвше ѣа рѣ же имь іс пакы.
мирь вам'. якоже посла ма
Ѡць. и азь послажъ еѣ. и се^и
режь, доунѣ. и гла имь. прї-
имѣте дхъ стъ. имже Ѡпоу-
стите грѣхы, Ѡпоустатса имь.
и имже дръжите дръжатса...

Записи скорописныя: I. Надъ заставкой: монастіра ѡенѣфа.

II. Внизу на первомъ листѣ: що даде па Іанѣ митр(опол)и.

III. На оборотѣ послѣдняго листа, XVI—XVII вѣка: сіа
книга монастира ѡенофа. дал ѣ нѣ просто. кое кѣ по свон. . .

Конецъ рукописи (повидимому, одинъ листъ) утраченъ.

Переплетъ кожаныи.

**23 (84). Апокалипсисъ съ Толкованіями Андрея Алексан-
дрійскаго, XIV вѣка, въ листѣ (29¹/₂ × 19¹/₂ см.), на 15 тетрадахъ.**

Полууставъ прямой, крупный, четкій, съ жирными верти-
кальными линиями, по 20 строкъ на страницѣ; бумага плотная,
безъ водяного знака. Ударенія очень рѣдки и случайны; встрѣ-
чается з въ числовомъ значеніи и лигатуры тр.

Правописаніе сербское, съ чертами старинны: подовакѣ
выгы; великотоу шви; съвлоудак (отъ блудж); гръчскимь пи-
сменемь ѣ альпа зачело, а кончина о велико; выдѣник; ѣ пер-
гамь и ѣ титири и ѣ сарди; въ змурны; выдѣхъ. з. свѣтил'никъ
златѣхъ гороуцъ; власи вѣли яко шрина (ст. 11); яко гла вода
многъ кетъ (ст. 12); не ѣмрѣтвты во тебе придохъ (ст. 15);
шживыти, исправыти (ст. 18); мислы и троудъ (ст. 19); вывъ
яко мрътвь (ст. 22); выкъ невѣрними (ст. 23); положити
скан'даль прѣдъ стны изѣквен; двок зло (ст. 29); разоумѣвелемик

1) Пропущено: и нмзѣ.

криз'ли (ст. 32); оставиште ю въ свою волю (ст. 33); слово теорцинимъ простынею (ст. 36) и др.

Отрывокъ для образца лзыка: ꙗа. како. ѿ. поуѣ чрѣсь ефратъ ѿвразитсе. црѣмь соуцимь ѿ сѣичнихъ въстокъ рѣз.

И шести аггль изливъ фишль скою на рѣкоу на великою на ефратъ. и исече вода ке, да ѿготовитсе поуѣ црѣмь иже ѿ въстокъ сѣичниѣ :- рѣз. Или гога или магога мѣнитъ. ѿ западныѣ странъ прѣшѣше ефатъскоу рѣкоу. оскоудѣвши водѣ ѿ ведра повелѣникемъ бжїемъ. или антиха ѿ вѣсточ'нихъ странъ. ферьскыя землек. идѣже ꙗ даново колѣно. ѿ корѣне егеренка. съ иними црїи и вельможамн. къ задоу ефратъ прѣйти. или телесноюу или дшѣкнѣю смръть на члѣкы наводеща. на шви вѣроу и трѣпѣникемъ. на другикъ страхомъ слаботоу. рѣи. И видѣхъ изъ оустъ змиевъ. изъ оустъ зѣфиринъ. изъ ѿсть лъжнаго пррка. дхъ три нечисти ꙗко жавы :-

Встрѣчаются замѣтки, сдѣланныя скорописью XVI вѣка, напримѣръ, къ словамъ ненавидиши дѣла николитъскыя (ст. 20) — соутъ же николанитѣне ѿ николи; и мѣхоу пахала — шпашъ (§ 116); подобна скорьпишль — и жѣла на шпашехъ ихъ; хоботь — опашъ (§ 143).

Предисловіе къ Апокалипсису начинается словами: гноу моемоу братоу, и причестникоу ѿ ги радоватисе. множицею прошенъ и многою любовію боле своен любве и силы. имѣше неп'цезваніе. и рагноути ішана делога апокалипси. иво видѣніе ки врѣменныѣ притѣ пророченіа.

Запись молдавская, скорописью конца XVII вѣка — внизу послѣдняго листа:

ши е' мѣ рѣ свѣцїало^р воластре пѣрр'ци
поменници пре неще пѣкъто^м дмитра^шки
глигора^шку арсеніе нѣтасїе, т. е.

«И молю я васъ, святыхъ отцовъ, поминайте грѣшныхъ Дмитрашка, Глигорашка, Арсенія, Настасію».

. Запись молдавская, скорописью 1697 года — на поляхъ 3—25 листовъ:

+ А҃трѣ нѣмеле татѣлѣ ши фиюлѣ ши а сѣнтѣлѣ дѣтъ ши рѣга ма҃къ прѣте сѣнта фичора маріа. къдѣ кѣ плакатъ. смиреніе. неще. пѣкъто. адркъ дѣ на де мѣнка кѣникъ къдѣ. кѣ плакатъ. смиреніе ла чисти. ши дѣмнезѣкѣ. пѣрите. егѣме. софроніа. дѣ ла сѣнта дѣмнезѣкѣ ка де ла ски чѣ маріа. де. цара. лѣшака. вѣзѣ дѣ. но. нѣми. сѣнтъ съво ши вини дѣ кѣ влкеніе сѣнци ло вѣотре. аче до пѣрици. іермона. игнатіе. и мона. а҃нѣ дат а ачатъ сѣнтъ ка҃та сѣнтѣлѣ съво съ чети съ къ мѣгѣлѣ ши пре неце пѣкъто съ помене пѣрици но҃три артеме и кѣсіа ши е мѣ ро сѣнцело костре пѣрици съ поменици пре неци пѣкъто. дмитріе. . . арсеніе нѣтѣсе ши е нѣдѣтоне ши мѣтѣ пѣкъто іере гѣ и пападѣ маріа. л. зсе. мѣца ге зї, т. е.

«Во имя Отца и Сына и Святого Духа, и молитвой пречистой Матери, пресвятой Дѣвы Маріи. Съ покорнымъ смиреніемъ припадаемъ мы, грѣшники, вспоминая о вѣчной мукѣ, припадаемъ съ покорнымъ смиреніемъ къ честному и божественному отцу Софоніи, игумену святого Божьяго Дома въ Великомъ Скитѣ польской земли. И мы, увидя названный святой соборъ и прійдя съ благословенія вашихъ преподобій, этихъ двухъ отцовъ — іеромонаха Игнатія и монаха Арніа, — дали эту святую книгу святому собору, чтобы вы читали, берегли и поминали грѣшныхъ родителей нашихъ Артемія и Кельсію. И я прошу ваши преподобія, отцовъ, поминайте грѣшныхъ Дмитрія. . . Арсенія, Настасью, и меня недостойнаго и многогрѣшнаго іерея Іоанна и попадью Марію. Лѣта 7205, мѣсяца января 17».

Великій Скитъ (*Schitul Mare*) польской земли — во Львовѣ, основанъ дочерью молдавскаго господаря Маріей Потоцкой въ 1607 году. Извѣстенъ фактъ благотворенія царя Θεодора Алексѣевича «въ скитцкой пустынной Воздвиженской монастырь, которой въ галицкомъ повѣтѣ», — большой на престольный

крестъ, присланный царемъ въ 1680 году, *В. Мордвиновъ*. Православная церковь въ Буковинѣ. СПб. 1874, стр. 24, 116. По словамъ русскаго странника *Парвенія*, крестъ этотъ, пожертвованный «россійскимъ благочестивымъ царемъ Феодоромъ Иоанновичемъ въ Великій Скитъ», въ началѣ XIX вѣка хранился въ мон-рѣ Сочавицѣ, Сказаніе о странствіи и путешествіи по Россіи, Молдавіи, Турціи, ч. I. М. 1856 г., стр. 19. Великимъ Скитомъ этотъ монастырь называется въ Отношеніи графа Румянцева къ львовскому губернатору графу Бергену отъ 25 декабря 1772 года, *С. Erbiceanu*, *Istoria mitropoliei Moldaviei etc.*, p. 304.

Запись скорописная — вслѣдъ за молдавской записью:

+ сѣю книга стѣмѣ мѣнастира главачѣ кѣ наа, памѣ: ѿ

Литература, касающаяся мон-ря Главичѣкъ, основаннаго въ концѣ XV вѣка валашскимъ господаремъ Владомъ Монахомъ, сыномъ Влада Цепеша: *D. Frundescu*, *Dicţionarŭ geograficŭ și statisticŭ*, p. 215; *A. D. Xenopol*, *Istoria românilor*, vol. VI, p. 230; *Revista pentru istorie, archeologie etc.*, vol. II, p. 35, vol. V, p. 11, и др.

Запись рукой писца, кинноварной вязью — въ концѣ всей рукописи:

слава. воу ѿ всема

сѣва: ѿ патрїарѣ сръвлѣ ѿ гркѣ.

Второй патрїархъ сербскій Савва правилъ въ 1354—1375 годахъ. На рукописномъ «Богословіи» Иоанна Дамаскина XIV вѣка, Хиландарской лавры, — такая же запись вязью: «Савва Божією милостію патрїархъ сръблемъ и гркомъ *Леонидъ*, Славяно-сербскія книгохранилища на Аѳонской горѣ, стр. 12; другія записи патр. Саввы собраны у *Л. Стојановића*, *Стари српски записи и натписи*. Б. 1902.

Начало рукописи утрачено; недостаетъ начала оглавленія (сохранились стихи 19—29) и начала Предисловія.

Переплетъ кожаный, съ тисненіями.

24 (22). Уставъ церковный, 1523 года, въ четвертку (22½ × 19½ см.), на 41 тетради.

Полууставъ красивый, Молдавскаго письма, около 20 строкъ на страницѣ. Заставка изъ трехъ круговъ въ началѣ рукописи и начальныя буквы писаны киноварью.

Правописаніе тырновское.

Уставъ лавры св. Саввы состоитъ изъ 148 главъ. Последняя глава: въшераженіе въкратцѣ еже ѿ стѣхъ ѿцѣ прѣданинѣи слоужбѣ дненочнѣи съ нѣкими понжженми малыми. Многие списки Молдавскихъ «Уставовъ» XVI—XVII вв. — русскаго происхожденія. Но едва-ли такого происхожденія и Нямецкая рукопись, такъ-какъ въ статьѣ о яствахъ на монастырской трапезѣ (изъ Типика св. Горы) не находимъ обычныхъ русскихъ терминовъ, напримѣръ: квачеке и вдрдѣнаре и дрѣводѣлници еѣа дѣлажѣ, ѿдѣлѣ, въ чѣ ѿ. хлѣвѣ тѣкмо...; діакѣнници и прѣравници... виноградоре и магкпы. и т. д. Далѣе говорится о рабочихъ дняхъ для монастырскихъ наемниковъ и ратаевъ, объ армянскихъ постахъ. Среди указаній на порядокъ службъ, находимъ слово ѿ мальчанѣи, авва григѣрїа синанита; Иоанна Златоустаго, Ѹслово на стѣжа пасхѣж. Нач. Лице кто блѣгочестивъ и блѣлюбивъ, да прїимѣт сего добраго трѣжства... (см. выше, стр. 452); послѣ указанія службъ — Припѣлы бывшаго валашскаго логофета монаха Филоея (см. выше, стр. 353—354).

Запись скорописью 1523 года—предъ пасхалией:

+ ѿзволѣнїѣ ѿца. ѿ поспѣшенїѣ сна. ѿ съвершѣнїѣ
нїѣ стѣго дѣха. ѿспїсаса сїи типїи даанїѣ
ѿ повелѣнїѣ митрополїта кї дѣѣтїста. рж
кож архїмандрїта кї сїлѣана пѣтѣска. и дадѣ
ѣ въ чтннн хрѣ стѣго хѣа възнѣнїа ѿ ѿ нѣлме да ѣ въ
памѣѣ ѿ мѣлж давшомѣ ѣ ѿ ѿспїсавшомѣ ѣ, ѿ рѣ
днтелѣ нѣ. прї нѣдменѣ макарїи. в лѣѣ зѣа. веѣхїи
монастїскїи прѣнесохѣ въ митрополїи: ☩

Митр. молдавскїй Θεоктисть, по счету третїй, изъ нямец-

кихъ игуменовъ, правилъ въ 1509—1528 гг.; похороненъ въ Нямецкомъ мон-рѣ, *S. Erbicansu. Istoria mitropoliei Moldaviei...*, р. LVI. Игумень Путенскаго мон-ря Силуанъ упоминается въ записи на служебной Миней на мѣсяць февраль, 1530 года, въ собраніи В. М. Ундольскаго, № 79, Славяно-русскія рукописи стр. 105.

Пасхалія начинается $\text{жк}^{\text{ж}}$, т. е. 1519 годомъ, когда, по всей вѣроятности, начата была переписка рукописи, и оканчивается $\text{ж}^{\text{ж}}$ ми, т. е. 1940 годомъ.

Запись молдавская, скорописью 1710 года — въ концѣ пасхаліи:

+ ачѣтъ свѣтъ ка^{то} чѣ кнѣ типп^в ѡ а^в да^тъ
 де ѡ а^в лега^т къ ера рѣспп^т. смеритѣ^т ѣмона^т
 Ісаія егѣмѣ ѡ нецѣ. но^т а^т нево^т де са^т то^т
 ми^т. ѣ кѣтѣкла. а^т фо^ттѣ а^т сѣнтен мѣнѣти^т.
 † зилеле дѣнѣлѣ^т і ѡа^т неклѣле а^тле^тса^тдрѣ^т воево^т
 а^тв^т ж^тснѣ. мѣца ма^ттѣ кѣ днѣ, т. е.

«Эту святую книгу, называемую *Типикъ*, отдалъ переплести — такъ какъ она развалилась — смиренный іеромонахъ Исаія, игумень Нямецкаго монастыря. Нашъ трудъ былъ уговориться (съ мастеромъ), а расходы были святого монастыря. Въ дни господаря Іоанна Николая Александра воеводы, въ лѣто 7218, мѣсяца марта 25 дня».

Начало рукописи (первыя 17 главъ Устава) утрачено.

Переплетъ кожаный, съ тисненіями.

25 (38). Изъ Устава церковнаго, начала XIX вѣка, въ четвертку ($21\frac{1}{2} \times 16\frac{1}{2}$ см.), — отрывокъ около 30 листовъ.

Полууставъ небрежный, Поморскаго письма, по 18—20 строкъ на страницѣ.

Статьи не распределены по главамъ; надъ предисловіемъ — заглавіе: оуставъ црковный сѣдѣва иже во іерусалимѣ святыхъ лавры преподобнаго отца нашего савы.

Переплетъ кожаный.

26 (35). Изъ Устава церковнаго, XVI вѣка, въ четвертку (19×12½ см.), — отрывокъ около 150 листовъ.

Полууставъ небрежный, Сѣверно-Русскаго письма, по 18 строкъ на страницѣ.

Составъ рукописи: Мѣсяцесловъ — послѣдованія црковнѣ гнѣна. и собранѣ лѣтнѣ и Ѡ мѣца семтѣврѣ до мѣца августъ; Послѣдованіе службъ Четырдесятницы и Пятидесятницы. На нижнихъ поляхъ рукой писца сдѣланы киноварныя замѣтки о нѣкоторыхъ русскихъ святыхъ и праздникахъ.

Переплетъ кожаный.

27 (40). Служебникъ, первой половины XVI вѣка, въ четвертку (18×13½ см.), около 60 листовъ.

Полууставъ небрежный, Сѣверно-Русскаго письма, по 19 строкъ на страницѣ.

Составъ рукописи: Чинъ литургіи Василя Великаго; Молитвы на вечернѣ для іерея: по^н глѣ^т; Чинъ литургіи Іоанна Златоустаго; Молитвы на всякую потребу; Прокимны воскресны; Молитва надъ всякимъ стадомъ.

На великой ектеніи — прошенія о великихъ князьяхъ русскихъ.

Переплетъ кожаный плохой сохранности.

28 (90). Служебникъ, 1634 года, въ четвертку (24×16 см.), на бѣломъ пергаментѣ хорошей выдѣлки, около 100 листовъ.

Полууставъ красявый, четкій, крупный, Молдавскаго письма, по 16 строкъ на страницѣ. Очень красивыя заставки изъ круговъ писаны золотомъ и красками; начальныя буквы рисованы золотомъ.

Составъ рукописи: Чинъ литургіи Іоанна Златоустаго и Григорія Двоеслова, — въ переводѣ, приписываемомъ обыкновенно патр. Евѣимію.

Правописаніе тырновское.

ш д⁸ фѣтѣ. вѣдѣто. ши афлѣ^д ѡ д^рсѣ^а логофѣтѣ^ѣ.
 де вѣтерне д⁸ рѣскѣ^нпѣрат о. ши а^р дат о ѡ^р
 ла сфнѣ^т мѣнѣтире г^де д⁸ фѣтѣ пи^ттрѣ по
 менире сѣ^летило^р нѣтре. ла въ л^т зсад. де^б ѣ, т. е.

«Эту святую *Литургію* изъ святого Нямецкаго монастыря, которая была взята Петрѣу армашемъ за сапоги и продана, — нашель Урсулъ казначейскій писарь, выкупилъ ее и снова далъ святому монастырю, гдѣ она была (и раньше), для поминовенія душъ нашихъ, въ гѣто 7239 февраля 2 дня».

Объ обязанностяхъ «логофета де вистеріе» у *Д. Кантемира* «Описаніе Молдавіи», переводъ В. Левшина. М. 1789, стр. 217. Тамъ же и объ обязанностяхъ армаша, стр. 220; *Ю. Венеминъ*, Влахо-болгарскія грамоты, стр. 196; *А. Д. Хенорол*, *Istoria românilor*, vol. III, p. 164; *Л. Милетичъ* и *Д. Агура*, Дако-ромѣнитѣ и гѣхната слав. письменость, стр. 326; *В. Нăждѣу*, *Archiva Istorică a României*, vol. I, p. 170; *І. Віани*, *Catalogul manuscriselor etc.*, fasc. III, p. 217.

Переплетъ кожаный, съ тисненнымъ въ медальонѣ изображеніемъ Спасителя; обрѣзъ золотой. Серебряный окладъ, о которомъ говорится въ первой записи, не сохранился.

29 (100). Требникъ, XVII вѣка, малаго формата (10½ × 9¼ см.), около 175 листовъ.

Полууставъ Южно-Русскаго письма, по 18 строкъ на страницѣ.

Правописаніе русское.

Составъ рукописи: Послѣдованіе причащенія, Параклисъ пресв. Богородицѣ, Чинъ Крещенія, Обрученія, Вѣнчанія, Исповѣданія, Причащенія больного, Погребенія взрослыхъ и дѣтей, Молитвы покаянныя, Чинъ маслособорованія, Краткій Мѣсяцесловъ.

Записи: 1) въ началѣ рукописи—о принадлежности Требника попу Батицкому.

2) въ концѣ, скорописью XVIII вѣка—о семейныхъ и иныхъ событіяхъ, одного кievскаго священника.

Переплетъ кожаный.

30 (104). Изъ Требника архіерейскаго, конца XVII вѣка, въ четвертку ($22 \times 15\frac{1}{2}$ см.), — отрывокъ на 35 листахъ.

Скоропись, характерная для молдавскихъ грамотъ XVII вѣка, по 22 строки на листѣ.

Составъ рукописи: Чинъ освященія церкви, повидимому, изъ какого-нибудь печатнаго изданія. Заглавія молитвъ, пѣснопѣній, отдѣловъ, а также всѣ указанія о порядкѣ священнодѣйствій, на молдавскомъ языкѣ, писаны киноварью. На эктениі — прошенія о здравіи молдавскаго господаря.

Листы рукописи подклеены бумагой изъ какой-то печатной молдавской богослужебной книги XVII вѣка.

На верхней доскѣ переплета тиснено Распятіе.

31 (28). Псалтырь слѣдованная, XVI вѣка (1579 года), въ листъ (30×19 см.), около 250 листовъ.

Полууставъ четкій, около 20 строкъ на страницѣ. Заставки изъ плетеній—въ началѣ каждой каѳизмы и каждого отдѣла служебной части Псалтыри; начальныя буквы изъ плетеній писаны красками.

Правописаніе тырновское.

Прибавленія: Молебные каноны пресв. Богородицѣ, влч. Параскевѣ, арх. Михаилу и Гаврилу, Пресв. Троицѣ, архангелу, Иоанну Предтечѣ, Николаю Мирликійскому, Паралисъ пресв. Богородицѣ, Животворящему Кресту, Канонъ пресв. Богородицѣ съ Акаѳистомъ въ среду, молебенъ влч. Прокопію, Каноны въ недѣлю Цвѣтную и на св. Пасху, Катавасія на Вознесеніе, Пасхалія зрячая, таблицы луннаго теченія и другія календарныя статьи.

Запись скорописью 1579 года—въ концѣ 8 каѳизмы:

изволеніѣ ѡца и съпослѣшениѣ снѣ. и съвршениѣ стго дха,
се а^а многогрѣшныи и послѣ^нныи въ инѡцѣхъ мона^х мисай,

жеааѣ Ѡ въсѣ сѣрца моего напаати книж сѣж, и сѣ ѣзѣ кѣ-
пиѣ мо сѣа книж рекома Ѡалтѣрь и сѣ ѣны приаѣгы мнѣгы.
на мои правѣи пинѣни. и дадоѣ ѣ въ монастырь нѣмецкомѣ.
и дѣ ѣ хрѣ ѡвѣтѣли пандшкраторѣ. въ задѣше и въ пѣмаѣ сѣбе
и родителѣ мойѣ. а по сѣмрѣти мойѣ кто покусѣтсѣ да дрѣз-
неѣ изкадити ѣ Ѡ сего монастырѣ или прѣдати ѣ ии дѣ, или тво-
рити сѣбе выти. а Ѡ да вѣдѣѣ прѣклаѣѣ Ѡ тѣи Ѡцѣ ѣже въ никѣи.
и да вѣдѣѣ оучастѣ сѣ ѣ оудож и сѣ ѣ оудѣне ѣже възѣпиша
възми възми распнѣ ѣго. и крѣвъ ѣго на ниѣ (sic). и да ѡвѣр-
щѣтсѣ на сѣдѣ сѣ трѣклатѣи и сѣ ѣ рѣа и ѣвнѣмѣ и днѣскора
и сѣвѣра вѣслѣнаго. и да станѣѣ на страшнѣѣ сѣднѣи хѣвъ сѣ
ѡнѣми на шѣи. ѣже речеѣ имѣ гѣ ѡидѣте Ѡ мене прѣклатни
въ ѡгнѣ вѣчныи. оутотѣваныи дѣаволѣ и ѣггелѣ ѣго. и да вѣдѣѣ
не проѣѣ Ѡ на кѣ кѣкѣ ѣминѣ.

в ѣто зѣлѣ тѣкѣще на дрѣгое при ѣгумѣнѣ [одно слово вы-
скоблено] висариѣна въ дѣни бѣгочѣивѣа петра воевѣда:

Записи молдавскія, скорописью XVIII вѣка — въ разныхъ
мѣстахъ рукописи: Замѣтка о посвященіи въ Нямецкомѣ мона-
стырѣ монаха Амвросія 15 августа 1759 года; Запись о напа-
деніи татаръ на Молдавію въ третье княженіе воеводы Мя-
хаяла Раковицы (1716—1727 гг. Ср. въ лѣтописи Костина.
M. Cogalniceanu, *Stonicele României*, *București*, 1872, vol. II,
pp. 353—354); сѣ ѣще дѣ кжндѣ сѣдѣ вѣтѣѣѣ ѣщѣѣѣ кѣ вранди-
вѣрдѣ. хѣ сѣ м. в. шѣ л аѣ ѣвнѣи пѣ ѣщѣ т. е. «Да будетъ вѣдомо,
когда дрѣлся нѣмецъ сѣ Бранденбургомъ въ 7242 (=1734) году,
и побилѣ нѣмца».

На верхней доскѣ переплета тисненъ крестъ.

32 (64). Псалтырь сѣ Часословомъ, XVI вѣна, въ четвертку
(21×16 см.), около 150 листовъ.

Полууставъ ровный, Молдавскаго письма, по 22 строки на
страницѣ; почеркъ нѣсколько напоминаетъ руку писца Вѣтхаго
Завѣта № 1; бумажный знакъ — свинья.

Правописаніе тырновское.

Начало и конецъ рукописи утрачены; въ концѣ — начало павѣрици голѣмон; листы перебиты, и многихъ недостаетъ.

Переплетъ кожаный, съ тисненіями плохой сохранности.

33 (13). Октоихъ, сороновыхъ годовъ XV вѣка, въ листъ ($28 \times 19\frac{1}{2}$ см.), на 32 тетрадахъ.

Полууставъ четкій, въ толстыхъ очертаніяхъ, руки писца Гавриила, по 29 строкъ на страницѣ.

Рукопись содержитъ первую половину Октоиха (гласы: 1—4). Правописаніе тырновское.

Запись скорописью 1658 года — въ концѣ рукописи, на внутренней сторонѣ переплета:

+ ꙗ ꙗ днѣкѣ ѿ стѣ монѣті рѣ немѣскомъ. въ лѣто 1658.

Начало и конецъ рукописи утрачены; многихъ листовъ недостаетъ. Оставшіеся листы перебиты и подклеены по краямъ.

Переплетъ кожаный, съ тисненіями.

34 (9). Октоихъ, сороковыхъ годовъ XV вѣка, въ листъ ($28 \times 20\frac{1}{2}$ см.), около 200 листовъ.

Полууставъ красивый, четкій, руки писца Гавриила, по 24 строки на страницѣ; бумажный знакъ — вѣсы въ кружкѣ. Небольшія заставки изъ переплетающихся линій, писанныя кивноварью и красками, — въ началѣ каждого «гласа».

Рукопись содержитъ вторую половину Октоиха (гласы: 5—8). Правописаніе тырновское.

Запись молдавская, скорописью 1746 года — вверху, по полямъ листовъ, содержащихъ пѣснопѣнія шестого гласа:

пе ача карте а ꙗ вѣца вѣ неколае ши кѣ адрѣн ла пѣрѣтеле
михай ла мѣнѣтирѣ нѣцѣади ꙗ знаиле мѣрѣн са^ю ꙗ ꙗ неко
лае боеко^ю ши митрополи^ю ера ꙗ ешь митрополитѣ некифѣ:
ши ꙗ вѣца^ю нон ла гла, ꙗ, ла седѣни. ши ѿбла, въ лѣто з ѣне.
нѣ. ꙗца ꙗ днѣ. ши ера нѣменѣ пѣрѣтеле гѣдеу ꙗтѣю ла
мѣнѣтире, т. е.

«По этой книгѣ учился я, Николай, съ Андреемъ у отца Михаила въ Нямецкомъ монастырѣ, въ дни его величества Іѡуаанна Николая воеводы, а митрополитомъ въ Яссахъ былъ митрополитъ Никифоръ. И учились мы гласу седьмому, седельнымъ. И было лѣто 7255, ноябрь мѣсяць, 20 день. И игуменомъ былъ Гедеонъ, *первый* въ монастырѣ».

Митрополитъ молдавскій Никифоръ правилъ въ 1740—1750 гг. *C. Erbiceanu, Istoria mitropoliei Moldaviei, p. LVIII—LIX.*

Въ началѣ одной изъ Молдавскихъ богослужебныхъ рукописей В. М. Ундольскаго читается запись 1741 года съ упоминаніемъ имени того же митр. Никифора:

сѣ цѣ де кѣ^х а вени^т е^с ѣ мѣ. Ѡ мо^лови^т
 ↑ зиле^т. пре^д нѣ^тцатѣ^лѣ^т. лѣминатѣ
 лѣ^т. дѣнѣ ѡ. григоріе дика (sic) воево^д
 ши ↑ зиле^т пре^дери^тѣ^л. пре^дсѣ^дитѣ^л
 сѣ^ди^те са^м кири^с ки^с, некифо^р. митро^с
 поли^т а тоатѣ мо^лдав^с, ↑^т анѣ^т дел^а зиди^т,
 лѣмй. ѡ , з с м ѡ. мѣ^т, ю. а. днѣ
 И^т многогрѣ^шни.

Ге^рмѣ. ѣ мѣ мо^лови^т. ., т. е.

«Да будетъ вѣдомо, когда пришелъ я, игуменъ Молдавицы, въ дни превысокаго свѣтлаго господаря Іоанна Григорія Гики воеводы и въ дни преосвященнаго, его священства кириу киръ Никифора митрополита всей Молдавіи, въ лѣто отъ сотвореніи міра 7249, мѣсяца іюня 1 дня». Последнія двѣ строки—по славянски.

Изъ другихъ записей Нямецкаго Октоиха отмѣтимъ:

I. Въ началѣ рукописи, на переплетѣ, киноварью: + е^рмоиа^т ииоикѣ.

II. По полямъ, во многихъ мѣстахъ — румынская подпись игумена Іоанникія, XVIII вѣка.

III. Подпись нямецкаго дьякона Андрея, XVIII вѣка.

IV. Румынская запись: «Братъ Николай, спасайся о Господѣ».

V. Въ концѣ рукописи, на переплетѣ — проба пера: + иѣнтамо пѣ ка(къ) тичеѣ мастило.

VI. Подпись іеродьякона Геласія.

VII. Запись скорописью 1633 года: нрѣиакѣ мнѣ ѿ нѣцо в лѣѣ зрѣма.

Конецъ рукописи утраченъ; большая часть листовъ перебита. Переплетъ кожаный; въ кружкахъ тиснены львы.

35 (7). Октоихъ, сороковыхъ годовъ XV вѣка, въ листъ ($26\frac{1}{2} \times 19\frac{1}{2}$ см.), на 31 тетради.

Полууставъ неровный, въ толстыхъ очертаніяхъ, руки писца Гавріила, по 29 строкъ на страницѣ; бумажные водяные знаки — вѣсы въ кружкѣ и ножницы. Заставка изъ круговъ, писанная красками, плохой сохранности; въ ней помѣщено заглавіе рукописи.

Рукопись содержитъ вторую половину Октоиха (гласы: 5—8) и принадлежитъ, повидимому, описанному выше Октоиху № 33.

Правописаніе тырновское.

Запись скорописная 1642 года — на оборотѣ послѣдняго листа:

Бѣ ѿма ѿца и сѣна и стѣго дѣха азъ іѣрен. филип
мѣ и попадіа ѣго крѣстина съ чади си аѣдоніе
и наста коупиѣ сѣж книгж. ангирѣтъ. і
въ мѣвж и палмаѣ севѣ и роѣтелѣ. и чадоѣ нашиѣ.
и дадѣхѣ ѣго. въ хрѣ архістратига михаила. и га
врийла. въ село выдеѣни и аще кто покѣсиѣса еж
възаѣ или продати кромѣ чаѣ и сѣрдѣниѣ монѣ. да вѣдеѣ
проклаѣ и триклаѣ. ѿ стѣѣ аплѣ. и ѿ тѣ и нѣ бѣгонѣсныѣ
стѣѣ ѿцѣ иже въ никѣн. и ѿ сѣпа хѣ. сѣпа книѣ сѣвѣзѣ и впра
ви и оукраси. азъ сѣ дѣѣ иѣ ѿ вѣгоуѣскои землѣ вѣлизѣ гра
сѣвѣнскоѣ и платѣ іѣрѣѣв лазарѣ и съ попадіж еѣ. на
стасѣж вѣнѣ іѣрен филимоѣ ѿ тѣже села выдеѣни
Бѣ лѣѣ зрѣн. мѣцѣ іоуѣю ѣѣ дѣни при дѣни іѣѣѣ василѣ
воѣвода, господаѣ землѣ мѣдѣаскон: ✠

«Сибійскій градъ угорской земли» — Сябіу, рум. *Sibiū*, нѣм. *Hermonstadt*. О селѣ Виндеони и попѣ Филимонѣ см. выше, стр. 644.

Переплеть кожаный, съ тисненіями.

36 (37). Октоихъ, XVI вѣна, въ четвертку ($20 \times 14\frac{1}{2}$ см.), на 34 тетрадахъ.

Полууставъ неровный, Сербо-Валашскаго письма, по 23 строки на страницѣ.

Правописаніе ресавское.

Записи скорописныя—въ началѣ рукописи, на оберткѣ:

I. да са знай даль маерѣдѣи на димѣтра

па ^о	гро ^м
іг	дѣа

II. Греческая скорописная азбука, писанная опытной рукой, и славянская, плохимъ сербскимъ полууставомъ XVIII вѣка, съ буквами ц, ѿ и др.

III. Приписки греческія: Ἀγίος ὁ Θεός и т. д.

Записи скорописныя—въ концѣ рукописи, на оберткѣ:

I. помени гѣи ѣгѣмена сисѣиѣа ѿ гокѣра.

II. помени гѣи ѣрмѣнахъ лазарь ѿ комѣна.

III. помени гѣи ѣрмѣнахъ пѣвель ѿ сѣрпатеа.

Упоминаемые монастыри — въ Валахія: монастырь Говора (Govora) — въ округѣ Выльча, основанъ въ 1496 году господаремъ Раду Великимъ; монастырь Комана (Comana) — въ округѣ Влашка, основанъ въ 1590 году господаремъ Шербаномъ Басарабой; монастырь Сурпатеа (Surpatele) — въ округѣ Выльча, основанъ въ 1591 году господаремъ Стефаномъ II Глухимъ, *C. Bilciurescu, Mănăstirile și bisericile*, pp. 229, 231, 233.

Начало рукописи утрачено; послѣдній листъ болѣе поздней приписки.

Переплеть кожаный, съ мѣдными застѣжками.

37 (39). Октоихъ, XVI вѣка, въ листъ ($27\frac{1}{2} \times 25$ см.), па 29 тетрадахъ.

Полууставъ неровный, нѣсколькихъ почерковъ, иногда наклоненный влѣво, по 24 строки на страницѣ.

Правописание тырновское.

Запись скорописью конца XVII вѣка—въ началѣ рукописи, на внутренней сторонѣ переплета:

+ еръмона^х пахомѣ пакла^х ро^х.

Записи скорописью начала XVII вѣка—въ началѣ рукописи (л. 34 об.):

I. + прѣвѣлѣни мон и присно ѡца иже [въ] мждрихъ мждромѣ иже въ славнихъ славномѣ и вельвѣзномѣ ѡ пльню^х прамомѣ и прѣвкрашеномѣ и прѣсвѣтломѣ пѣ имѣрѣ и къ сѣ же пиши мѣ по па петрѣ ѡ крѣломънеци доврѣ пиши мѣ и си листѣ да вѣтѣ... гдѣ... да вѣдетъ а ѣ попж да вѣдетъ де трѣвж а ѣ попж.

II. + и^хколѣнѣ ѡца и съпѣшениѣ. съѣ (sic) съврѣ шениѣ. свѣтаго дѣа. съѣ книга чти^х копѣ по^х пѣтрѣ ѡ крѣломънеце^х ра^х л^х зла^х тѣта^хски^х за дѣше свое. и за жина ѣ и за чѣде^х ѣ.

Подъ ней повторена та же запись, съ слѣдующимъ добавленіемъ: копѣ и татѣ. ѡ хръво^х ра^х. . . и дадитѣ въ цркви ѡ крѣломъне^х и т. д.

Кырломенецѣ (Cârlomănesci) — село въ Молдавіи, въ округѣ Бузеу, *D. Frundescu, Dicționarul topografic și statistic. . .*, p. 98.

Начало и конецъ рукописи утрачены; многихъ листовъ недостаетъ изъ середины рукописи; остальные листы перебиты и по краямъ изъѣдены молю.

Переплетъ кожаный, съ тисненіями.

38 (102). Октоихъ, конца XVII вѣка, малаго формата ($13\frac{1}{2} \times 8\frac{1}{4}$ см.), около 100 листовъ.

Скоропись канцелярская, обычная въ молдавскихъ грамотахъ XVII—XVIII вв., по 13 строкъ на страницѣ.

Правописаніе тырновское, невыдержанное.

Запись молдавская, скорописью 1726 года—въ концѣ рукописи :

+ ка съ цѣе ѓче ѡмо || глѣникъ. къ ла даѣ фѣю || ме^б лѣ^а вѣлѣе
ка || съ фѣе мѣе поманѣ || дѣпѣ съвѣшитѣ^а || мѣе^б, лѣ^а зѣсѣд. ||
фѣе кѣ. || лѣ^а тѣде^р дѣ, т. е.

«Да будетъ вѣдомо, что этотъ *Осьмогласникъ* далъ я своему сыну Василю, для поминанія меня послѣ моей смерти. Въ лѣто 7234, февраля 25. Я, Θεодоръ даскалъ».

Переплеть кожаный, съ тисненіями.

39 (97). Октоихъ, начала XVIII вѣка, малаго формата (14½ × 10 смм.), около 50 листовъ.

Скоропись канцелярская, обычная въ молдавскихъ грамотахъ XVII—XVIII вв., по 16 строкъ на страницѣ.

Рукопись содержитъ одинъ первый гласъ Октоиха.

Рукопись переписана молдавскимъ книжникомъ съ русскаго оригинала, повидимому, съ печатнаго изданія; нѣкоторыя заглавія сдѣланы на румынскомъ языкѣ.

Запись молдавская—надъ заставкой, въ началѣ рукописи:

къ ацѣторю^а лѣ дѣвѣзѣв, т. е. «Съ Божьей помощью».

Переплеть кожаный.

40 (27). Тріодъ постная, XVI вѣка, въ листъ (32½ × 19 смм.), на 44 тетрадахъ.

Полууставъ ровный, Молдавскаго письма, по 26 строкъ на страницѣ. Заставка изъ четырехъ переплетающихся круговъ, писанная киноварью, — въ началѣ рукописи.

Правописаніе тырновское.

Запись писца, полууставомъ—на оборотѣ послѣдняго листа:

азъ грѣшныи никѡла црѣковникъ ѡ трѣга
йскаго. посрѣдѣ трѣга, г^оп^арѣскы^а црѣковъ.

исписала, триѡ рекомѣ мѣтарѣ фаресен.
 ѡци и братѣи моѣ. прочитите. и вѣдите
 а не клѣнѣйте. и прѣсти ма грѣшнаго.

ѡминь: ✠

Подъ ней—другая запись, скорописью 1637 года:

+ сѣ книга рекомѣ мѣтаѣ фаресен. плати монаѣ
 і ѡаникѣ скутаѣ. за покрѣ раѣ дѣше своѣ и за дѣше
 родиѣ ле ѣго. в ѣто „зрѣме ѣца маѣ. ѣа дни.

Къ внутреннимъ сторонамъ переплетныхъ досокъ приклеены узкія полоски, по 10 строкъ, листовъ изъ пергаментной рукописи богослужебнаго содержанія, писанной уставомъ XIII—XIV вѣка, повидимому, въ листъ малаго формата. Правописаніе отрывковъ средне-болгарское.

На верхней доскѣ переплета тиснено Распятіе; обрѣзъ красный.

41 (88). Триѡдъ цвѣтная, половины XV вѣка, въ листъ (27×19 см.), около 500 листовъ.

Полууставъ очень близкій къ почерку писца Гавріила, по 30 строкъ на страницѣ; бумажный знакъ—крестъ въ кружкѣ.

Правописаніе тырновское.

Запись полууставомъ, повидимому, писца — въ концѣ рукописи киноварью:

+ ѡзѣ братѣи мношгогрѣшнаго.

Записи скорописныя, на оборотѣ послѣдняго листа:

I. + сѣ книга ѡновисѣ въ лѣѣ. зѣпа (7081—1573 гг.)
 пардѣнѣѣ монахѡѣ
 въ ѣца гендѣрѣ: и плати ѣ монаѣ дѣѡрь за свое
 правое стѣжаніе.

II. + сѣ книга ѡновисѣ въ лѣѣ зѣрѣѣ (7185—1677 гг.)
 иѣросѣ ѡ доврокѣ ѣмонахѡѣ въ ѣца

ма. и плати е ереѣ и ѿнакѣ за свое
 правое стѣжаніе.
 да вждѣ емо паммаѣ и родителеѣ его.

Въ концѣ рукописи, на переплетѣ — скорописная молдавская запись еписк. Пахомія романскаго, начала XVIII вѣка: «Да будетъ вѣдомо, что обѣ эти *Триоди, Цветная и Постная*, были даны Николаю сульджеру въ Урикени. И хотя онъ держалъ ихъ у себя 12 лѣтъ и совершенно попортилъ, — все-таки ничего не далъ за это монастырю. Слѣдуетъ взыскать».

Начало рукописи утрачено, листы перебиты и многихъ недостаетъ.

Переплетъ кожаный, съ тисненіями.

42 (51). Триодъ цвѣтная. XVI вѣна, въ листъ (31 × 20½ смм.), около 350 листовъ.

Полууставъ четкій, Молдавскаго письма, по 29 строкъ на страницѣ; бумажный знакъ — бѣгущая свинья, съ наклоненной внизъ головой.

Правописаніе тырновское.

Записи молдавскія, скорописныя — въ началѣ рукописи, на переплетѣ:

I. деѿфи епискѡ ромѡскѣи и
 галакскѣи сѣ цѣ де кѣ^{хх} аѿ вездѣ
 пѣрѣте ѿѡаникѣ епискѡ ла ро
 манъ: лѣѣ зѣне. сѣ еї, т. е.

«*Феофилъ* епископъ романскій и галацкій. Да будетъ вѣдомо, когда видѣлъ (?) отецъ *Иоанникій*, епископъ изъ Романа, въ лѣто 7255 (= 1746) сентября 15».

II. сѣ цѣ де кѣ^{хх} са⁸ пѣ пресѣнциѡла сви^цѡла са
 пѣрѣте ѿѡаникѣ епискѡ ро^{ман}лаѣ
 лѣѣ зѣне сѣ еї.

«Да будетъ вѣдомо, когда былъ поставленъ въ епископы

г. Романа его священство, преосвященный отецъ Іоанникій, въ лѣто 7255, сентября 15».

III. ἔγὼ ἔγραψε.

Іоанникій еписк. романскій правилъ епархіей въ 1747—1769 гг., и основалъ невдалекѣ отъ Нямецкаго монастыря скитъ съ храмомъ во имя Введенія въ храмъ Богородицы; мѣстное названіе — Schitul Vovedenie, *C. Bilciurescu, Mönăstirile și bisericile*, p. 209.

Запись молдавская, скорописью 1731 года — на оборотѣ послѣдняго листа:

+ ачѣ пѣтикоѳа^п. ла^а лега^з еѳ ѳмона^з, агадѣ,
кѳ кѣтѳала лѳ^а гедеѣ. класиѳ; ѱ нѣ^ацѳ,
а^а зѣле лѳ^а григѳрѣ во гѣка, лѳ^а зѣла:
ши ѳте а сѣтей мѣнѣстерѣи
а нѣмцѳаѳ^а ма^а кс дѣи, т. е.

«Эту *Цвѣтную Трѣодъ* переплелъ я, іеромонахъ Агаѳонъ, на средства нямецкаго экклизіарха Гедеона, въ дни Григорія воеводы Гѣки, въ лѣто 7239, мая 26 дня. И принадлежитъ она святому монастырю Нямецкому».

Экклизіархъ Гедеонъ Дынга былъ впоследствии игуменомъ монастыря, въ 1747—1749 годахъ (см. выше, стр. 598).

Запись молдавская, скорописью 1741 года — въ концѣ рукописи, на переплетѣ:

въ дѣни ѱа глѣгорѣ гѣка воево^а а чѣм^а а а доминѣ
сале а скрѣи. мѣ анѳа^а а, т. е.

«Въ дни Іоанна Григорія Гѣки воеводы, въ пятое лѣто его господства, я написалъ, мѣсяца января 1».

Переплетъ кожаный съ тисненіями; на верхней доскѣ тисненъ образъ Спасителя на престолѣ, съ предстоящими (Деисусъ); по угламъ — евангелисты.

43 (71). Минея праздничная, XV вѣка, въ четвертку (21 × 14½ см.), на 31 тетради.

Полууставъ неровный, разгонистый, Молдавскаго письма, по 25 строкъ на страницѣ. Нѣкоторыя начальныя буквы писаны желтой краской; та же краска и въ заглавіяхъ. Въ концѣ рукописи буква о всегда пишется какъ очное, т. е. имѣетъ по срединѣ точку о.

Къ нѣкоторымъ службамъ прибавлены проложныя Житія и соответствующія сказанія; подъ 23 апрѣля — три Сказанія о чудесахъ св. Георгія Солунскаго.

Правописаніе тырновское; наиболѣе архаичный языкъ — въ чтеніяхъ изъ Ветхаго Завѣта.

Запись скорописью 1662 года — въ концѣ рукописи, на внутренней сторонѣ переплета, повторяется три раза:

попа герасѣ Ѡ дъвиджни (въ слѣдующей: дъвидѣни) в лѣто дрѣ.

Село Давидени (*Davideni*) — въ Молдавіи, въ нямецкомъ округѣ, *D. Frundescu, Dicționarul topografic...*, p. 158.

Начало и конецъ рукописи утрачены.

Переплетъ кожаный.

44 (87). Минея праздничная, конца XVI вѣка, въ листъ (34 × 22 см.), на 32 тетрадахъ.

Полууставъ мелкій и крупный, подражательный типичному Молдавскому, но упадочный, по 32 строки на страницѣ.

Правописаніе тырновское.

Рукопись содержитъ Минею перваго полугодія: сентябрь — іюнь (последняя служба — на 29 іюня).

По полямъ, въ нѣсколькихъ мѣстахъ — молдавскія богослужбныя приписки XVII и начала XVIII вѣка.

Начало и конецъ рукописи утрачены; многіе листы перебиты и по обрѣзу подгнили.

Переплетъ кожаный; въ кружкахъ тиснены орлы.

45 (43). Минея праздничная, XVI вѣка, въ листъ (32 × 21 см.), около 300 листовъ.

Полууставъ неровный, Молдавскаго письма, по 29 строкъ на страницѣ; бумажный знакъ—свинья.

Правописаніе тырновское.

Запись молдавская, скорописью XVIII вѣка — внизу, на поляхъ листа, занятаго службой на 19 апрѣля:

съ съ цнѣ. а часть. сфѣнтъ. картѣ. а кѣи. есте ши де ѡнде
естѣ. къ естѣ. дин' фѣркашѣ. шѣ и а прѣбѣдѣи. павел' дин' ѡтѣ.
ши аѡ дато. поманъ. а брацѣни. аа висѣрикъ. оунде ѣ храмѣ.
висѣричѣи. ѣти неколай, т. е.

«Да будетъ вѣдомо, чья эта святая книга и откуда, такъ какъ она изъ Фыркашъ, тамошняго священника Павла; а далъ ее въ поминаніе въ Брощены, въ церковь, гдѣ храмъ во имя святого Николая».

Названіе Фѣркашъ (Fărgașu) носятъ семь селъ въ Молдавіи; названіе Брощены (Broșteni)—около 30 селъ въ сѣверной части Молдавіи, *D. Frundescu, Dicționarul topografic...*, pp. 188—189, 69—70; *А. И. Яцимирскій, Шестъ статей по слав. и русск. письменности. М. 1901, стр. 23—24.*

Начало и конецъ рукописи утрачены; всѣ листы по обрѣзу и въ особенности въ верхнемъ правомъ углу изгѣдены.

Переплетъ кожаный, съ тисненіями.

46 (103). Миней праздничная, начала XVII вѣка, малаго формата (10 × 8 см.), на 250 листахъ.

Полууставъ красивый, четкій, Молдавскаго письма, по 14 строкъ на страницѣ.

Правописаніе тырновское.

Составъ рукописи: Службы на всѣ годовые праздники; Собраніе тропарей и стихиръ; среди нихъ слѣдуетъ отмѣтить тропари мѣстнымъ святымъ: влмч. Иоанну Сочавскому (л. 220), и мч. Параскевѣ, (л. 229); Собраніе молитвъ на разные случаи; за славянскими заглавіями слѣдуютъ молдавскія:

л. 208. сѣтры и пѣсны извѣранны. комоу' аще прикажѣтса,

потребно на оучрѣженіи^х и чьстѣ рѣци. Здѣ мѣти ради вѣжи.
тропарь. гла ѿ. прентрѣ мила лоуи дѣмнъзъоу.

л. 210 об. молѣніа ради прѣтѣж вѣж. трѣ гла ѿ.

л. 212 об. чѣтномоу крѣтоу.

л. 213 об. стѣмоу прѣркоу и прѣтчи и крѣстителю іѡанноу.
прентрѣ роуѣга лоуи іѡанна крѣтль.

л. 215 об. стѣм' дѣплѡмь. прентроу роуѣга дѣплѡмь.

л. 216 об. прентрѣ роуѣга прѣркоу иліи.

л. 217 об. стѣмоу геѡргіѡ.

л. 218. стѣмоу великоѡмкѡ димітрію. прентрѣ роуѣга лоуи
стѣми димітріѣ.

л. 219 об. и прѣчѣимь стѣм' мѣникѡ. прентрѣ роуѣга шѣ дѣтѡ
мѣни.

л. 220. стѣмоу іѡанноу новому. прѣтрѣ роуѣга лоуи стѣми
іѡанна новыи. стѣтра гла ѿ.

Днѣ цркви трѣжьствдѣть, стѣтрѣпца крѣсѣсѣ пѡдвигы.
ѣко мнѡгоцѣннож ѡдѣжеж. и вѣпѣтъ хѡлашисѣ. сѣцеѡ моѡ.
роженіа. тѡковѣи моѣ (л. 220 об.) сѣшѡѡ. и хѣже прѣѡѡѡ породѣ
крѣщеніемь. Вѣспитѡх же страхѡм' гнѣмь. и нѣнѣ мѣнкѡ вѣждж
истиннѣ. и вѣнѣчникѡ и зѡвѣрѣны. да мѣатсѡ ѡ вѣселѣнѣи кѣ
ѡу: ѿ

л. 220 об. стѣмь трѣ стѣлемь. прентроу рѣга ѡ трѣи мѣре
стѣль.

л. 221 об. стѣмѡ никѡлаоу. прентроу рѣга лоуи стѣми
никѡлаѣ.

л. 223. прѣшѡвнѣ ѡцѣмь. прентрѣ роуѣга ѡ ѡцилѡмь.

л. 223 об. стѣм' прѣѡцѣмь. прентрѣ роуѣга ѡ прѣѡцилѡмь.

л. 224 об. прѣшѡвнѣи женѡ. прентрѣ роуѣга ѡ фѣмѣн прѣшѡвнѣи.

л. 226 об. прѣшѡвнѣи парѣскѣѣи. прѣтроу рѣга ѡ прѣшѡвнѣи
парѣскѣѣи. гла ѿ.

'Одѣснѣѡ сѣпѣ прѣста. дѣѡ прѣшѡвнѡ парѣскѣѣи. ѡдѣѡнна
дѡвродѣтѡлѣи пощѣнѣи. и прѣѡуѡкрашѣна, маслѡмь чѣстѡтѡ. и
слѣзѡ ѣко мѣро принѡсѡци. и вѣпѣжѣи кѣ нѣмоу вѣ радѡѡѡни,
(л. 227) сѣѡшѣж дрѣжжѣи. вѣ жѣхѡни мѣра твоѣго, тѣко хѣ бѣ.

ѣко оуѣзвнѣса твоѣж любовѣж ѡзвѣ. не ѡлжчи мѣне чрѣтого
твоѣго млтвѣми въсѣсилѣне спѣсе. ниспосли намѣ млтѣ твоѣ.

Л. 227. въсѣѣ стѣмь. прентроу рѣга ѡ тоутору свенцилиць.

ѡсждѡ же начни ѡ здравѣи, по радѡу късѣхъ. ѡще ли
ѣ по за зравѣе деспотоу рѣци сѣе. Прентроу сьнжтѣте
доамниѡу слава сѣтра гла д.

Посѡбнѣми ги крѡткомуу дѣдоу. повѣдити иноплемѣнники.
вѣрными црѣмь нашѣмъ съпосѡвѣстоуи. и (л. 228 об.) ѡржжѣмь
крѣта низложи врагы нашѣ. покажи блѣгоутрѣбене на нѣ прѣжа
млѣт своѣж. и да разоумѣжтѣ въ истинѣж ѣко тѣ ѣси бѣ. и на
тѣ надѣжцѣса повѣждаемь. млѣщѣса ѡвѣчно прѣтѣи ти мѣри.
даровати намѣ велѣж млѣтѣ.

Гла ѣ'. Тѣ црѣо сын и прѣвѣмькаж въ вѣкѣмъ бесконѣ (л. 229)
чныж. прѣимѣи млѣнѣе просѣщиѣ, грѣшныхъ спѣсѣнѣе. и подѣжѣ
чѣколювчѣе. земѣли твоѣи блѣгопѣдѣе. блѣгорастворени въздѣхѣмъ
дароуѣж. вѣрненшѣми црѣмь нашѣми съпосѡвѣстоуи, на без-
пѡжныж варвары. ѣкоже иногда дѣвѣ. ѣко прѣндѡша сѣи въ
ѡвѣтѣли твоѣ. и ѡскверѣниша въсѣстѡе (л. 229 об.) мѣсто
спѣсе. ѣж тѣ дароуи повѣдѣмъ хѣ бѣе. повѣда бо тѣ ѣси правосѣв-
ныѣ и похѣвала.

Ѣтра гла и'. Иже неизрѣннож мѣдрѡстѣж. съставлѣ въсѣ-
чѣскаѣ слѡвѣ хѣ бѣе. врѣмена и лѣтѣ намѣ прѣлѡжнѣе. дѣла
рѣкоу твоѣю блѣви. и кѣрнаго црѣвѣ силѡж възвесели. подаваж
ѣмоу на варвары крѣвѣ (л. 230) постѣ. ѣко ѣди блѣгъ и чѣколювчѣе.

за зравѣе мѣри деспотоу. Прентроу сьнжтѣте мѣнѣ
ѡлоуи во сѣтра. гла ѣ'.

Днѣ непѡдѣна вратѣ ѡверѣзѡжтѣса. и двѣ дѣвичѣскаѣ вѣжтѣни
прѣ градѣ. днѣ пѣмъ раждѣти вѣтѣтѣ начинаетѣ. ѣжѣлѣжци мѣ-
ровѣи вѣжжѣ мѣтерѣ ѣжже зѣмнаѣ съ нѣны (л. 230 об.) ми въкоуп-
лѣжтѣса. въ спѣсѣнѣ дѣшамѣ нашѣмь.

Гла д' пѡ.

ѡ прѣслѣвѣное чюдѡ. иже ѡ непѡдѣе пѣмъ въсѣлѣвѣ манѡвѣ-
нѣемь. въсѣѣ сѣдѣтелѣи въсѣдрѣжѣтелѣ. довластѣвно мѣрѣскоѣ

благы разрѣши неплодство. мѣри съ мѣриж вѣгороднож ликоуи те зѡежире. ѡбродованна раѣиса. с товож гѣ. подаж ми (л. 231) ровн веліж милость: ~

За зравіе гѣжи. Пренѣтроу сѣнжтате доамнѣен. трѣ гла д'.

Къ рождествѣ дѣтво. пи назѣ. припѣ с'. Прѣслѣнна глашася о тебѣ граде бѣжи. Раѣиса ѡбродованна маріе гѣ с товож. лѣ алауѣа + : сти'. Прѣста црца ѡдѣснжм тебе въ ризѣ позлащена ѡдѣана и прѣѡукраше^{на} (л. 231 об.) раѣиса ѡбродованна. Глашии дѣщи и вѣждѣ и приклони оухо твоѡ и завѣди люди твоѡ и домъ ѡца твоѡго. Прѣтаа вѣгородителнице маріе. чѣтаа дѣо. спса и стадо своѡ. ѡ вѣсѣкми^х вѣ', іако да прославѣмъ и величаемъ тѣ. надѣждѣ вѣсѣмъ хрѣтіаномъ: Помѣнж ѣма твоѡ въ вѣкѡ (л. 232) рѡдѣ и рѡдѣ. Прѣтаа вѣгородителнице.

За здравіе ѡтрѡчатъ. Пренѣтроу сѣнжтате кдконишрѣ. сѣ гла д' пѡ оуѣдивенсѣ іѡси(дѣ).

Младенствоуѣ мѣне радн вѣтхын дѣми. чищѣнемъ приѡщипааетъ прѣтхын бѣ. да пѣть оуѣври^х ми іже ѡ дѣмъ. и сѣмъ сѣмѡнъ поѡучаетсѣ. познѣ того бѣ и чѣка (л. 232 об.) и іако жнзнь цѣловааше. и раѣиса старчѣскимъ вѣзываетъ. ѡпоустн ма тѣ во видѣхъ жнзнь вѣсѣчѣскимъхъ.

Ѣтра гла с'. Прѣте и оуѣрнѣте вѣсн страннѡ видѣннѣ и прѣславно. кѣто видѣ младенца трѣлѣтна сѣща мѣтелѣ посрамлѣша. ѡ чудесн мѣтрѣ съсаше. и мѣкопитѣтелнице (л. 233) вѣпѣаше. не вѡнсѣ мѣти моѡ, мѣжъ лютаго мѣродрѣжца. хс бо ѣ крѣпость вѣроуѣжимъ въ нѣ: .:

Ѣтра гла и'.

Трѣлѣтенъ трѣж проповѣдаше. и мѣко съсѣмъ мѣтрѣ оуѣтверждааше. прѣстанн мѣти моѡ ѡ слѣзѣ. съвѣше зннжнтелѣ оуѣрнѣте. и спсѣте дѣша нѣша: .: (л. 233 об.).

Ѣтра гла с'. пѣвно. дѣтѣльскимъ прѣ ~ Звѣзда вѣсѣ ѡ іакѡва въ вѣртѣ. прнѣдѣте и мѣ прѣ празнѣстѣвна съверѣшащѣ. тецѣмъ съ вѣлѣхѣмъ. съ пастырми нѣдѣмъ. виднмъ бѣ

въ пелѣнахъ. кидилъ дѣжа дождѣж. оуѣжасно видѣнїе. црѣ
їнлєвъ хсѣ прихóди: ~

За здравїе óтрѣковн (л. 234) цамь. Прентроу сѣнж-
тáте á фѣчорицнлѣ. сѣтраѣ глã 5̄.

Послãнъ вѣ съ нбсе гаврїилъ áрхãглѣ. бãговѣстити дѣн
зачãтїе. и пришедъ въ назãреть помышлѣваше въ сѣбѣ чудеса
дивлãса. ѣко кáко ѣже въ вышннѣ не постыжимъ сѣн Ѡ дѣн
раѣается. имѣж прѣтã нбо и пò (л. 234 об.) нѣжте зѣмла. въ
чрѣво вѣмѣцается жѣнѣско. нã нже шестокрãннн и мннго-
'очитїи зрѣти не мógжть. слóвомъ тѣчїж Ѡ нѣж вѣпãтїтиса
блãгозволн. вѣжїе еѣтã слóво настóжїее. чтó оуѣво стож и не глã
дѣнн. рãгнса ѡбрадовãннаа гѣ с товож. Рãгнса чѣла дѣо,
рãгнса невѣсто ненеѣѣ (л. 235) стнаа. рãгнса мѣти жнкóтоу.
блкенъ пãл чрѣва твоїгò: ~

вслãбрѣ. сѣѣ глã á̄ пѣ каменн знамѣ.

Ѡглãмъ днвãщнса вѣсхóдоу стрãннномоу. и оуѣчєннкнл̄
оуѣжасажннмса стрãшнномоу вѣзãтїю. вѣзãде съ пãтїж хсѣ. и
врãта вѣзãшã спсе. сѣго радн снлы нѣннж днвãлѣхжса хсѣ
вѣпїжїе. слãва (л. 236 об.) вѣсхóжѣнїю стрãшнномоу. слãва
вѣзнѣнїю тн. слãва сѣмотрѣнїю твоѣмоу ѣднне чãколюбѣе.

На лнтн сѣтра глã á̄. Великаго црѣ воїне геѡргѣ рãгнса
и веселнса. боу бо блãгооуѣгоднл̄ їсн. . .

За здравїе коїннѣ, прентроу сѣнжтáте воїнннчнлѣ.
сѣтра глãсѣ 6̄.

Блѣвно вѣннство црѣ нѣнаго. ãще бо и земнорѣднн вѣхж
сѣртотрѣпцн. нж ãглãскнн сãнъ тѣщãшãса достн (л. 237 об.)
гнжтн. ó тѣлãсехъ неврѣгше. и своїмн сѣртѣмн веспãтннѣ
чѣстн спòблãшесã. мãтвãмн нѣ гн спсн дãшã нãшã.

За Зравїе вѣсѣѣ хрѣтїãншмъ. Прентроу á тѣторѣ
креїрнннлшрѣ. сѣѣ глã á̄ пѣ. каменн.

Стрãха радн їоуѣденскã. сѣкрѣвенномъ оуѣчєннкнл̄.
и въ сѣвнѣ сѣврãннѣ. въ (л. 238) ннде къ ннмъ блѣже. и стã
дверемъ затворенномъ посрѣѣ нхъ радостотѣорєнъ. покãзãл̄ їсн

ѣма рѣцѣ ѣ прѣтыѣ сконѣ рѣврѣ ѣзкы. гла неѣроужирѣ оуче-
никоу, принеси рѣжж твоѣ. ѣ испытан ѣко самѣ ѣзѣ ѣсмѣ. ѣже
тѣбе радѣ пострѣдавыи:

л. 238. ѣгда въсхощѣжѣ въстѣти ѣ трѣпезы. кѣндѣ вѣ
врѣ съ скоѣле де ла мѣсж.

л. 239. ѣгда начнѣжѣ исхѣдити въ своѣ сѣ. кѣндоу вѣврѣ врѣ
съ рѣкалече.

л. 242. ѣгда прѣити вѣдемѣ комоу въ оумнленѣ.

л. 244 об. на прѣ прѣзньство рѣжѣстѣа хѣа.

Нѣкоторыя изъ этихъ стихирѣ изданы *преосв. Геннадіемъ
Емачану* въ *Biserică Orthodoxă Română*, 1884, vol. VIII,
№ 11—12, pp. 843—850, 942—964, но далеко неисправно.
Съ этими же ошибками перепечатаны у *П. А. Сырку*, Литур-
гическіе труды патр. Евѣимія Терновскаго, СПБ. 1890,
стр. XXXIV. Другія славянскія молитвы съ молдавскими загла-
віями извѣстны по рукописи изъ собранія Шафарика, № 6-й,
переписанной іеромонахомъ Рафаиломъ мон-ря Драгомирны въ
1661 году. *М. Н. Сперанскій*, Рукописи Павла Юсифа Шафа-
рика въ Прагѣ. М. 1894, стр. 13—14.

Начало и копецъ рукописи утрачены.

Рукопись безъ переплета.

47 (101). Минѣя праздничная, XVII вѣна, малаго формата
(14 × 9¹/₂ см.), на 41 тетради.

Скоропись канцелярская, обычная въ Молдавскихъ грамо-
тахъ XVII—XVIII вв., по 12 строкъ на страницѣ.

Правописаніе тырновское.

Записъ скорописная конца первой половины XVII вѣка —
въ концѣ рукописи:

ѣмона ѣшиѣ.

Въ 1629 году Іоиль называетъ себя парамонахомъ (см.
выше, ркспь № 15), въ 1633 году — іеродьякономъ (см. выше,
№ 34); слѣдовательно, іеромонахомъ онъ могъ быть въ 30—
40 годахъ.

Начало и конецъ рукописи утрачены.

Переплетъ кожанный, съ тисненіями; на верхней доскѣ—
Распятие.

48 (31). Миней служебная на мѣсяць сентябрь, конца XVI — начала XVII (незадолго до 1602 года) вѣка, въ листь (34 × 21½ см.), на 18 тетрадахъ.

Полууставъ широкій, Молдавскаго письма, по 32 строки на страницѣ; бумажный знакъ—свинья, въ грубыхъ очертаніяхъ.

Правописаніе русское, подражательное: окончанія жл, союзъ нж и т. д. (Службы), и средне-болгарское, невыдержанное (Прологъ).

Прологъ отдѣльно, за службами; встрѣчаются русскія статьи и Житія, отрывки изъ Лимониса, изъ Патерика и др.

Запись скорописью 1613 года — въ концѣ на переплетѣ:

і ѿ шефѣ воведа (sic) бжїю млтїю гѣ
подѣ зѣли мо^дѣскои дѣ... в лѣт^ѣ зрѣка.

Переплетъ кожанный, съ золотыми тисненіями; на верхней доскѣ тиснено: РѢКЪ ЛХЕ; обрѣзъ синій.

49 (70). Миней служебная на мѣсяць октябрь, второй четверти XV вѣка, въ листь (31 × 20½ см.), на 30 тетрадахъ.

Полууставъ въ толстыхъ линіяхъ, похожій на письмо Гавріила, по 28 строкъ на страницѣ; въ концѣ рукописи приписаны рукой Гавріила пѣснопѣнія, пропущенныя въ самомъ текстѣ. Его же рукой сдѣланъ счетъ тетрадамъ, внизу въ углу страницъ. Небольшая заставка изъ киноварныхъ и черныхъ узоровъ и трехъ круговъ — въ началѣ рукописи.

Правописаніе тырновское.

Проложныя, пространныя статьи и Житія помѣщены среди службъ. Отмѣтимъ проложныя Житія Параскевы (14 число) и Дмитрія Солунскаго (26 число); за нимъ: Ѡ изложенїа чудеса стѣго. Нач. Имаше оубо мнниково сїце. и тѣло его по земли

повержено вѣше. по си^х же мѣци ѿ х^олюбивы^х людѣи... — о по-
смертны^х чудесахъ.

Запись скорописью 1637 года — на об. послѣдняго листа:

+ сіа книга рекомѣ минею ш^ттворіе. плати^т мона^х і^ованни^к
скут^а немѣскии мѣти^т. за покри. в л^т зр^ме мѣца ма^{рт} ка днѣ.

Многіе листы въ срединѣ рукописи перебиты; многіе обрѣ-
заны и подклеены.

Переплетъ кожанный, съ тисненіями.

50 (24). Миней служебная на мѣсяць денабрь, второй
четверти XV вѣка, въ листъ (27 × 20 см.), на 35 тетрадахъ.

Полууставъ въ толсты^х линіяхъ, похожій на письмо
Гавріила, по 28 строкъ на страницѣ; счетъ тетрадамъ сдѣланъ
рукой Гавріила. Заставка узкая, изъ киноварныхъ и черныхъ
узоровъ, такой же техники, какъ и въ предыдущей рукописи.

Правописаніе тырновское.

Проложныя Житія и Сказанія помѣщены среди службъ;
отмѣтимъ Память св. Николая (6 число). *Нач.* С^вѣи вѣше въ
лата (sic) дѣокантіана и маѣиміана мѣтеи. прѣвѣе иночьскыи
житѣмъ прѣвѣкаж...

Переплетъ кожанный, съ тисненіями.

51 (87). Миней служебная на мѣсяць февраль, 1445 года,
въ листъ (27 × 19 см.), на 26 тетрадахъ.

Полууставъ красивый, по 30 строкъ на страницѣ; бумажные
знаки—ножницы и др. Заставка изъ шести круговъ, довольно
грубо писанная Гавріиломъ киноварью и красками, — въ началѣ
рукописи.

Проложныя статьи помѣщены среди службъ. Въ концѣ
Миней—такая же замѣтка писца о празднованіи памяти Касіана
Римлянина и Варвара Мироточца 29 февраля, какъ и въ Миней
Румынской Академіи № 57 (см. выше, стр. 174).

Запись писца полууставомъ — въ концѣ рукописи:

+ гавріи испіса сіж книгъ, въ лѣ^т з^дцнѣ:

Подъ ней — скорописью: феоѳаріе ѿ + лѣтѣ ꙗꙋꙋꙋ (7251—1743 г.).

Переплеть кожаныѣ, съ тисненіями; по обрѣзу — тисненія, покрытыя красками.

52 (77). Миней служебная на мѣсяць мартъ, 1447 года, въ листь (28½ × 20½ см.), на 29 тетрадахъ.

Полууставъ красивый, по 28 строкъ на страницѣ; бумажные знаки — ножницы и др.

Прологъ помѣщенъ среди службъ; въ началѣ — заглавіе: прологъ о мѣци мартѣ.

Правописаніе тырновское; отмѣтимъ форму роженіе.

Запись писца полууставомъ — въ концѣ рукописи:

+ гаврїлѣ испїса съѣѣ ком'тъ миней, в лѣтѣ ꙗꙋꙋꙋ: ѿ

Запись киповарная 1462 года, инымъ полууставомъ — ниже приведенной записи:

+ послѣдованъ ѿ сїѣ миней. в лѣтѣ ꙗꙋꙋꙋ.

Начало рукописи утрачено; недостаетъ первыхъ листовъ со службой св. Евдокіи.

Переплеть кожаныѣ, съ тисненіями; въ небольшихъ квадратахъ тиснены орлы; по обрѣзу — тисненія, покрытыя красками.

53 (44). Миней служебная на мѣсяць апрѣль, 1574 года, въ листь (32 × 22 см.), на 23 тетрадахъ.

Полууставъ четкій, Молдавскаго письма, по 27 строкъ на страницѣ; для заставокъ оставлены мѣста.

Правописаніе тырновское.

Прологъ отдѣльно, за службами; повидямому, въ этой части было русское вліяніе. Сказаніе о Георгіи Побѣдоносцѣ (23 число) занимаетъ двѣ съ половиной страницы. *Нач.* Главными и дивными великими ѿмѣнь гевѣгѣ. вѣше въ времена дѣлкантїана црѣ. ѿ страны кападокїиска. рода нарочита и скѣтла... За тѣмъ прибавлены рассказы о 3 обычныхъ чудесахъ: нжждно ѣ мншгѣ

стго нэрланы чюдѣ, дкѣ или три въспомѣнжти. и тако изъоставити слово. Въ концѣ—Ефрема Сирина поученіе о съдѣлованіи блгынѣ дѣ. и жажаніа вѣжа. *Нач.* Еѣ время на приконтъ въ дѣлованіе вѣчныа жизни. . .

Запись писца скорописью 1574 года—въ концѣ рукописи:

Изволеніемъ ѡца и съпоспѣшеніемъ сна, и съкрѣше
иелі стго дха. исписася си мннею лицъ апріи. съ помѡцїа
бжтєа. ржком мнѡгрѣшнаго ра бжїи трифа вѣвшаго
ѣрен. и коупи ѡ него браѣ его монаѣ мисанѣ, за кѣ злаѣ.
и даде его въ мѡвж севѣ, и за дшїи своѣи. въ неликон мо
настїи. идѣже ѣ хрѡ стго възнѣнїе га ба и спа нашего іу
ха. и въ днїи гопнѣу нашемѡ іѡаѣ пѣтрѣ воекѡ гѡрѣ зѣмли мѡ
дѣскон. ѣгда прїидѡша поганїи тоуїци, и тѣтари. и оу
вїиша іѡ воекѡ. и въси вон ѣго. и воекаша зѣмля мѣдѣ
скон, вѡшєе половина в лѣѣ, зпѣ, [писано по подчѣщенному] мѣа
лѣгѡ вѣ днїи.

въ чѣ

ѡ

тїи: ~

ѡци и братїе аще кто ѡ кѣ мѣ чѣсти на него а вїи простите
нѣ. и поминайте нѣ въ стѣмѣ слоуѣваѣ. и аще кто въсхошеѣ въ
зѣти ѣго ѡ стѡи монастїи. да вѣдеѣ непроцѣ ѡ ба: ~

Въ лѣтописи Урѣке находимъ болѣе подробный рассказъ о
тѣхъ историческихъ событіяхъ, которыя кратко переданы въ
записи. Десятаго іюня 1574 года начался рядъ сраженїй госпо
даря Ивоїи «Жестокаго» или «Армянина» (1572—1574), под
крѣпленнаго отрядами козаковъ, съ турками и татарами подъ
начальствомъ сераскира Капиджи-паши. Исходъ этихъ сраженїй
былъ печаленъ для молдавскаго войска, и Ивоїи открылъ пере
говоры о сдачѣ. Получивъ со стороны паши клятвенное увѣреніе
въ полной безопасности для себя, Ивоїи отправился въ турецкїй
лагерь. Но во время переговоровъ, Беглеръ-бегъ вдругъ ударилъ
господаря кипжаломъ, набросились янычары и отрѣзали Ивоїи

голову. Тогда паша велѣлъ привязать его тѣло къ хвостамъ двухъ верблюдовъ и пустить по лагерю. Увидя смерть господря, войско его бросилось ко рвамъ, занятымъ турками и погибли тамъ всѣ до одного. «Послѣ гибели воеводы Ивонія, татары бросились грабить по всей странѣ, такъ что ни разу не было такого опустошенія страны, какое было тогда». *Cronicle României* ed. *M. Cogalniceanu*, t. I, p. 229; *A. Laurianu*, *Istoria Românilor.* București 1867, pp. 395—396; *C. Палаузовъ*, *Валахія и Молдавія, Отечественныя Записки*, т. СХХ, отд. I, стр. 583; *A. Накко*, *Исторія Бессарабія*, ч. II, стр. 218—219; «Бессарабія» *П. Н. Ватюшкова*, стр. 100—111; *I. Manliu*, *Carte de cetire*, vol. II, p. 209; *A. D. Xenopol*, *Istoria românilor*, vol. V, pp. 91—93; *Gr. Tocilescu*, *Manual de istoria românilor*, partea I—II, pp. 200—201 и мн. др.

Записи молдавскія скорописью XVIII вѣка—въ концѣ рукописи, на об. посл. листа: о принадлежности рукописи Нямецкому монастырю; о постриженіи Іореста въ 1744 году, при Константинѣ (Маврокордато) господарѣ молдавскомъ (2 разъ правилъ въ 1741—1744 гг.) и при митр. Никифорѣ (1740—1750 гг.), нямецкимъ игуменомъ Макаріемъ, а во іеродьяконы — радовскимъ еписк. Варлаамомъ.

Переплетъ кожаный, съ тисненіями.

54 (26). Минія служебная на мѣсяць май, второй четверти XV вѣка, въ листъ (27 × 20 см.), на 26 тетрадахъ.

Полууставъ широкій, въ толстыхъ очеркахъ, руки Гавріила, по 29 строкъ на странацѣ; встрѣчается хѣтзды; бумажный знакъ—ножницы.

Правописаніе тырновское; сжѣотж пандесатнжа; чтеніе, чьтеніе и четеніе; *Ѧпоу* даваетъ и др.

Проложныя статьи помѣщены среди службъ; изъ нихъ отмѣтимъ Житіе влмч. Ирины (5 число). *Нач.* Та вѣ дъри единородна. ликниѧ василанска. и ликниѧ матери... на 6 страницахъ; подъ 7 числомъ—замѣтка на поляхъ: пѣснь ници за про-

лога; Мученіе Христофора (9 число). *Нач. И о семь прѣславномъ ѡлицѣ глѣтса нѣкое чудно и прѣславно. яко послѣ глѣж имѣаше. Ѡ веси члѣкодець...*; Краткое Житіе Михаила еписк. Синадскаго (см. выше, стр. 425). Пространная служба Симеону Дивногорцу приписана иной рукой, но того же времени; это объясняется, быть можетъ, тѣмъ, что въ Нямецкомъ мон-рѣ съ 1452 года были мощи эти святого (см. выше, стр. 597); внизу — замѣтка: пролѣвъ ири на прѣ по слоужбоу. Среди очень многихъ греческихъ святыхъ нѣтъ ни славянскихъ, ни русскихъ.

Запись, повидимому, писца — на оборотѣ послѣдняго листа:

Глѣва съвершителю боу въ вѣки ѡминь.

Начало и конецъ рукописи утрачены.

Переплетъ кожаный, съ тиспеніями.

55 (59). Миней служебная на мѣсяць май, XV вѣна, въ листъ ($25 \times 19\frac{1}{2}$ см.), на 21 тетради.

Полууставъ красивый, четкій, приближающійся къ Молдавскому письму и похожій на почеркъ Гавріила, по 27 строкъ на страницѣ; слово ѡлицѣ пишется съ начальнымъ ѡ, похожимъ на греческое; интересна форма Θ : зра Θ а, аколѡ Θ а; бумажный знакъ — вѣсы въ кружкѣ, съ небольшимъ кольцомъ вверху. Заставки, числомъ двѣ, изъ переплетающихся круговъ, писаны киноварью и красками; первая сдѣлана позднѣе, вторая уже и современна рукописи. Заглавіе Пролога писано зеленой, синей, коричневой красками и киноварью.

Правописаніе тырновское.

Прологъ отдѣльно, за службами (тетради 16—21); отиѣтимъ память ѡанна готданскаго (т. е. готскаго) епѣкпа. Встрѣчаются термины: слышавше кончинѣ хагановѣ, странѣ ѡго ѡ хагѣ. Въ концѣ Сказанія авторъ говоритъ, что св. Іоаннъ совершалъ чудеса и при жизни, но изъ нихъ онъ нашелъ только 10 записанными, иуже ради тагости изьоставаше. конецъ словоу подахѣ.

Первый лист плохой сохранности.

Переплетъ кожанный.

56 (68). Миния служебная на мѣсяць августъ, первой половины XV вѣка, въ листъ (27 × 20 см.), на 25 тетрадахъ.

Полууставъ широкій, по 28 строкъ на страницѣ; встрѣчается съзнадема; водяной знакъ — сѣкира. Заставки изъ пяти круговъ писаны киноварью, зеленой и синей красками; первая сдѣлана позже написанія самой рукописи.

Правописаніе тырновское.

Прологъ отдѣльно, за службами; русскихъ святыхъ вѣтъ.

Записи скорописныя — на оборотѣ послѣдняго листа:

I. книга а^тгѣтъ да съ знае^т симо^т ѿ нѣ^тца. Повидному, запись сдѣлана въ началѣ второй половины XVII вѣка (см. рукопись № 33). Вслѣдъ за ней, въ видѣ продолженія — запись 1702 года:

II. ѿ вратѣ ѡклонисе ѿ зла и сѣткори блѣгѡ. възири мира и кожнин егѡ. мона^т пахшмѣ ѿ нѣ^тци л^т ѡсѣ.

III. і рѡ^т іко і ѡрестѣ в лѣ^т = зѣна = мѣца іѡ^т = къ в дѣи ѡлѣ к^т = нѣ = а воевѡ^т. Полууставъ 1743 года.

IV. Другая запись іеродьякона Іореста о томъ, что онъ — ученикъ іеромонаха Макарія, игумена дѣки сѣчавском, въ днѣ митр. Никифора крѣкъ (sic) морийѣ.

V. їермѡна. лаза ѿ нѣ^тца. писа^т зѣк. Скоропись средняя XVIII вѣка.

Начальные листы плохой сохранности.

Переплетъ кожанный, съ тисненіями.

57 (98). Изъ Анаемстника XVI вѣка, въ листъ (27 $\frac{1}{2}$ × 18 $\frac{1}{2}$ см.), — отрывокъ на 9 листахъ.

Полууставъ Молдавскаго письма, по 26 строкъ на страницѣ.

Заглавіе отрывка: слѣжба акадистѣ стры^т несѣдѣлюмоу. Въ концѣ — Канонъ благодарственный пресв. Богородицѣ.

Правописаніе тырновское.

Конецъ рукописи утраченъ.

Переплетъ бумажный.

58 (18). Сборникъ богослужебный, начала XVI вѣка, въ четвертку ($21 \times 15\frac{1}{2}$ см.), на 12 тетрадяхъ.

Полууставъ четкій, Молдавскаго письма, руки писца Сборника № 62; послѣднія страницы отдѣловъ имѣють разнообразныя формы крестовъ. Заставка изъ круговъ писана киноварью; киноварныя начальныя буквы состоятъ изъ узоровъ и плетеній.

Составъ рукописи: Стихиры на литіи въ день Вознесенія, Послѣдованіе молебнаго пѣнія, Послѣдованіе панихиды, Послѣдованіе предъ причащеніемъ, Ирмосы воскресныя и повседневыя.

Правописаніе тырновское.

Запись скорописная — въ началѣ рукописи:

ѡцу Никодимѣ и оци Григорию.

Запись скорописная 1629 года — въ концѣ рукописи:

сѧ книга понокѣ. ѣръмонаѣ. ѣгѣмѣ.

ѣѡакѣ: в ѡтѡ ѣѣ р ѡ ѣ. ѣца ѣ. ѣ:

въ дѣны гѣѣна нѣше ѣѡ мѣро" въ рѣнѣскы" воевѣѡ.

Гѣдѣръ зѣмли мѣѡдѣскон.

Въ концѣ рукописи, на поляхъ — греческія скорописныя приписки: отдѣльныя буквы азбуки, «трисвятое» и т. д.

Переплетъ кожаный, съ тисненіями.

59 (78). Пандекты Никона Черногорца, конца XIV вѣка, въ листъ ($27\frac{1}{2} \times 20$ см.), около 300 листовъ.

Полууставъ старшій, мельчайшій, въ два столбца, по 49 строкъ въ каждомъ; нѣкоторыя буквы имѣють скорописную форму, встрѣчаются лигатуры. Описаніе этой рукописи у Мелхиседека см. выше, стр. 610. Во второй половинѣ XVIII вѣка рукопись была подъ руками у Пансія Величковскаго, который размѣтилъ главы, страницы, и т. д., и по всей вѣроятности, онъ же вывезъ ее съ Аѡона, скорѣе всего, изъ Зографа.

Составъ рукописи: Посланіе къ игум. Петру, Оглавленіе и Пандекты въ 64 главахъ, озаглавленные (л. 4): книга бѣгодѣхъ вена. събрана и съписана ѿ многихъ различныхъ вѣстныхъ книгъ. вѣтхаго икоже рещи закѣта и нокаго. прѣпѣвнымъ шѣцемъ наши никонѣ, живещимъ въ глѣмѣн чрънѣи горѣ и т. д.; Посланіе патр. антиохійскаго Іоанна къ мниху Никону (об. посл. л.). Ср. въ рк-пси. Син. библ. № 223, л. 662.

Правописаніе средне-болгарское, съ сербскими особенностями.

Переводъ тотъ же, что и въ Синодальной Моск. рукописи XV—XVI вѣка, № 223 (195), Описаніе слав. рукописей, отд. II, 3, стр. 14—19 и 25—26.

Ркспь Синодальная № 223:

понеже оубо село мое прѣзи
врѣдѣтъ и ѡце ижеиъ, ѡкрѣст-
ни сваратса съ нами. ѡце ли
ѡставла, пакость бываѣтъ. что
сътвори.

възе водж ѡсѣиннѣа, и по-
ржшан ннѣж и ѡце възѣмо-
жешн съ мирѡ и ве^о свады
ѡгнати или погвѣти, нѣ^ѣ ти
въ грѣхъ. ѡце ли же свара вѣде^ѣ,
на полсж дѣшн свои ѡстави
вѣщъ вѣн. и ѣже вѣде^ѣ, волеа
вѣнѣа бываѣ^ѣ.

Ркспь Намецкая № 78:

понеже вѣо село мое прѣзи
врѣдѣтъ. и ѡце ижеиъ, ѡкрѣ-
стѣнѣи сваратса съ нами. ѡце
ли ѡставла, пакость бываѣ.
что сътвори.

въземь водж ѡсѣиннѣа. и
поржшан ннѣж. и ѡце възѣмо-
жешн съ миромъ и безъ свады
ѡгнати или погвѣти, нѣ^ѣ ти
въ грѣхъ. ѡце ли же свара вѣде^ѣ,
на полсж дѣшн свои, ѡстави
вѣщъ вѣн. и ѣже ѡце вѣде^ѣ,
волеа вѣнѣа бываѣ.

О греческихъ рукописяхъ и изданіяхъ см. тамъ же, стр. 21.

Переплетъ кожаный, новый, съ краснымъ обрѣзомъ; застежки
мѣдныя.

60 (54). Синтагма Матѣя Властара, 1474 года, въ большой
листъ (42 × 29 см.), на 24 тетрадахъ.

Полууставъ красивый, четкій, Молдавскаго письма, по
44 строки на страницѣ. Въ началѣ отдѣловъ — небольшія за-

ставки. Строки послѣднихъ страницъ отдѣловъ расположены въ необыкновенно вычурныхъ геометрическихъ формахъ.

Правописаніе тырновское.

Составъ Номоканона такой же, какъ и греческій списокъ 1342 года Моск. Синод. библіотеки № 149 (*Владиміръ, архим.* Систематическое описаніе рукописей Моск. Синод. библіотеки, стр. 476—477) и юго-славянскіе списки СПб. Синод. Библ-ки, описанные *В. Н. Венешевичемъ*, Два списка слав. перевода Синтагмы М. Властаря, *Извѣстія Отд. русск. яз. и слов. Академіи Наукъ*, т. VI, кн. 4, стр. 150—227. Заглавіе Нямецкой рукописи утрачено; оно должно соответствовать греческому: «Σύνταγμα κατὰ στοιχείον τῶν ἐμπεριειλημμένων ἀπασῶν ὑποθέσεων τοῖς ἱεροῖς καὶ θείοις κανόσι, πανηθὲν τε ἅμα καὶ συντεθὲν τῷ ἐν ἱερομονάχοις ἐλαχίστῳ Μαρθαίῳ».

Прибавленія: 1) никиты вѣженнаго митрополита ираклинскаго. Ѡвѣсти къ нѣкоему константинонѣ еѣкпѣ. ѡ нихже въпрошенъ въ, числомъ 9. Нικήτα τοῦ μαχαριωτάτου μητροπολίτου Ἰρακλείας ἀποκρίσεις πρὸς τινὰ Κωνσταντῖνον ἐπίσκοπον, περὶ ὧν ἠρωτήθη,

2) Ѡ правилъ сѣго іωанна постника. ѡ Ѡврѣженн, ѡ ованницѣхъ. . . . о нже по вѣтеномъ причлщении злѡубавшімса. Въ греческомъ спискѣ Моск. Синод. библ-ки, № 327, л. 200 об., озаглавлено: Ἐκ τοῦ κανονικοῦ Ἰωάννου τοῦ Νηστευτοῦ ἡμεῖς ταυτὶ πρὸς σύνοψιν Μαρθαῖος.

3) нже въ сѣмихъ никифора константинова града исповѣдника. правила Ѡ цр'квеннихъ его съчиненіихъ, и нже съ ними сѣмьхъ Ѡцѣхъ, числомъ 36. Тоῦ ἐν ἀγίοις Νικηφόρου Κωνσταντινουπόλεως τοῦ ὁμολογητοῦ κανόνες ἐκ τῶν ἐκκλησιαστικῶν αὐτοῦ συντάξεων καὶ τῶν σὺν αὐτῷ ἀγίων πατέρων. Нач. Ἐὰν κατὰ ἀγνοίαν πλυθῆ ἀντιμίσιον... Тамъ же, л. 205 об.

4) Ѡ Ѡвѣстѣ іωана сѣеннѣншаго еѣкпа кітрошскаго къ сѣеннѣншемѣ еѣкпоу драчьскомѣ кавасилѣ. ѡ антиминосѣхъ, числомъ 28. Ἐκ τῶν ἀποκρίσεων Ἰωάννου τοῦ ἱερωτάτου ἐπίσκοπου Κίτρους πρὸς τὸν ἱερώτατον ἐπίσκοπον Δυρράχίου τὸν Καβάσιαν.

Запись скорописная — въ концѣ рукописи на переплетѣ:

в лѣтѣ хрѣмѣ мѣца днѣ.

Въ томъ же январскомъ году тѣмъ же писцомъ былъ переписанъ Ветхий Заветъ, принадлежавшій свящ. о. Теофила Гепецкому; на л. 297 об. читается запись писца:

+ въ лѣтѣ „s ц̄п̄г̄. гервасѣ і'ѣрмѣнахъ испіса сіа
книгы. мѣца ѿ к̄с: ѿ

Для образца языка приведемъ отрывокъ изъ 40 состава:

ш вѣхвѣхъ, оучителннхъ. баалницѣхъ, еже же звѣздословцехъ. швабницѣхъ. ѿж оубо ѿ чародѣехъ. штрабницѣхъ. и навѣзателнхъ: ѿ апл̄ко, ѿд̄.

Шестидесяте и прѣвое стѣнѣ апл̄ правило. иже вѣхвѣхъмъ себе подавшнхъ. или чародѣемъ. или глѣмннхъ. стѣтннкѣмъ. или иже мечкы водащнмъ, или ннмъ звѣри. къ нгрѣ и врѣдѣ прѣстѣнншнмъ. или швабкогоннтелемъ, или швабннкѣмъ. или подащнмъ храннлнца. или иже часть нмарменд̄. и роженнца, и таковынхъ глѣ множество гласащнмъ. и прѣлести владннкѣмъ. иже швомд̄ оубо въ днѣ рѣша роднтнса злотворенъ. швомоу же въ звѣздахъ благъ. иже оубо. снмъ вѣнемалщн, на шесть лѣтѣ шлжчаеть. прѣвѣмалщнхъ же въ злѣ, съврѣшеннхъ нзмѣтаеть ѿ цр̄к̄ве. людскыа сжце, швѣ шко. сцѣнннмъ бо на еднно шложеніе, еже не нзврѣженнмъ вытн. шкоже оубо апл̄мъ речеса. кое сложеніе цр̄к̄вен вжѣн съ ндшлы. и прочаа.

Начало рукописи (судя по счету тетрадемъ, первые три листа) утрачено, и на первомъ изъ сохранившихся листовъ читаются статьи: ш иже въ кархндонѣ съврѣ; о стѣмъ сцѣннолннцѣ дншнннн; о иже въ антнѣхн сурскои прѣвѣ съворѣ и т. д.

Переплетъ кожаный, съ тисненіями; въ кружкахъ и квадратахъ тиснены орлы, драконы, борящеся львы и другія животныя.

61 (4). Повѣсть о Варлаамѣ и Іоасаѣ, второй половины XIV вѣка, въ четвертку (21 × 14¹/₂ см.), на 33 тетрадяхъ.

Полууставъ старшій, широкій, безъ удареній и придыханій, двухъ почерковъ, по 23 строки на страницѣ. Первый изъ нихъ— болѣе старый, второй напоминаетъ письмо Сборника этого же собранія № 72. Изъ палеографическихъ особенностей отмѣтимъ: помѣшлѣшиє, мнѣхъ, пекѣса, что хоцетъ быти рождѣшеіса ѡтроча; не звѣздохъ стнѡ истиньствѡждѣ, полъза, зѣло много лѣтъ и др.

Переводъ старый, тотъ же, что въ рукописяхъ этого же собранія № 93 и Ново-Нямецкаго мон-ря № 26 (22) 31, гдѣ языкъ подновленъ; но заглавіи очень немногo: о славни притча; ѡ инорѡзѣ; црѣ авенирѣ прѣвѣзлюбеномѡ снѡу ѡвасафѡу радокатиса. Въ послѣсловіи рукою писца: ѡ хѣѣ ѡсѣѣ ги нашемѣ. Къ приведеннымъ выше отрывкамъ для образца языка (стр. 440) прибавимъ слѣдующіе:

Рукопись № 61:

Сѣ же въ мнѡзѣѣ пици и въ наслажденіи сладкыхъ и красныхъ житиѣ живѣ, и ничтоже ѡ похоти своихъ лишася. ѣдно же имѣше прѣсѣцающе веселие его. и печал'ми поражаѣ дшѡу зло, поустѣ во вѣ дѣтин. попеченіе имѣше много како са ви раздрѣшилѣ такового свжза (л. 4). и чадомѣ нареклѣса ѡцѣ. вещь многымѣ прѣсладка. такѣ ѡво бѣше црѣ. и сицевѣ имѣше вола.

Въ такѡвѣмъ же сжцини црѣви съвлазнѣѣ и лютеѣ прѣльсти. рѡди са ёмоу ѡтроча зѣло ѡвразно. ѡ саможъ тожъ цвѣтж-

Рукопись № 93:

Сѣ же въ мнѡзѣѣ пици и въ наслажденіи сладкихъ и красныхъ житиѣ живѣ. ѣдино имѣшася прѣсѣцающе веселие его. и печал'ми поражаѣ дшѡу его. везчед'нь во вѣ. поустѣ оувѡ съ дѣтн, попеченіе имѣшася много. како такового раздрѣшила се ви. с'ѡуза, и чедомѣ нареклѣ се ѡцѣ. вещь многымѣ прѣсладка. такѣ оувѡ вѣше црѣ, и сицевѡу имѣѣ волю.

Въ такѡвѣмъ же соуцини црѣви съвлазнѣѣ и лютеѣ прѣльсти. рѡди се ёмоу ѡтроче зѣло ѡвразно. и ѡ саможъ токъ цвѣ-

ци на нема красоты. вѣдѣще прознаменоваше. глѣахъ во никоанже въ земі тон, таково никогдаже івѣса радѣстно и прѣкрасно отроча. радости же великы ѿ рождени ѿтрочати шрѣ исплъниса. томѣ во има иѡасафѣ нарече. самъ же къ идольскимъ храмомъ неразумно ѿтнде. неразумнѣшиимъ іго вѣгомъ жрѣтѣжъ примести. и вѣгодарнѣшѣ пѣсни вѣздати, не разоумѣжъ кто естъ иже доверымъ вѣсѣмъ въ истинѣ повиненъ. къ нему же подобаше (л. 11 об.) дѣхъвенжѣ вѣзнести жрѣтѣжъ.

тоуци на немъ, воудуцие прознаменоваше. глѣахъ же, шко никогда въ земли тон таково івѣсе радѣстно и прѣкрасно отроче. радости же великы ѿ роженіи ѿтрочете исплънивъ се, томоу ѣво име, квасафѣ нарѣ. самъ же къ идольскимъ храмомъ неразоумно ѿтнде неразоумнѣшиимъ кго вѣгомъ жрѣтѣжъ принести. и вѣгодарнѣшѣ пѣсни вѣзати. не разоумѣжъ кто іе иже доверымъ вѣсѣмъ въ истинѣ повиненъ. къ нему же подобаше дѣхъвенюу вѣзнести жрѣтѣжъ.

Приведемъ перечень «еллинскихъ» боговъ, которымъ не разъ, повидимому, пользовались старые русскіе писатели:

Ѣмъ же и ѣфеста нѣкоего вѣводятъ ѣа выти. и сего хрома сжца, и дрѣжца млатъ и клѣца. и кѣжца хлѣва дѣлѣ. да ѣже богъ естъ. еже не пѣвно боу выти хромѣ и просцѣ ѿ чѣкѣ. И пѣомъ ерміа вѣводаѣ ѣа выти. похотніка и татен лихонмца, и вѣлѣха и неджна. и словесемъ сказателѣ. еже не пѣваетъ боу выти таковоѣ. Асклипта же вѣводаѣ ѣа выти. врача сжца и строжца раствореніа вылиемъ. и слагажца масть пластыремъ пицѣ ради. ѣвигъ во вѣше. на послѣдѣ же сѣжеженоу емоу выти ѿ діа, тиндартѣ ради. лакедѣмонова сѣа и оумрѣти. аце же асклиптѣ богъ сѣ ѣжеженъ выеъ. не вѣзможе сѣвѣ помощи, како инѣмъ поможетъ; Ареа же вѣводаѣ ѣа выти. врани творца и рѣвна сжца. и похотніка скотомъ и инѣмъ нѣкымъ. на послѣдокъ же прѣлювы дѣжца емѣ сѣ афродитѣ. сѣвзанъ выеъ ѿ младенца ерота, и ѿ ѣфеста. како ѣво богъ

вѣше, похотникъ и вранемъ теорецъ. и связанъ и моводѣ; Дишнисѣа же въводаѣ ба выти. ноцінынъ пражникы теораца, и дчителѣ сѣща пѣанѣствоу. и Отрѣзжѣща блжннѣ своиѣ жнны и вѣгажѣща же и вѣсащася. послѣди же заклана вывѣша сего Фтитанѣ. аще ѡво дишнисѣа закланѣ вывѣѣ, не възможе севѣ помощи. нж вѣсенѣ вѣше. и пѣаннѣща и вѣгѣнѣ. како ѡво вѣдѣ вѣ: . . . Яполѡна же въводаѣ ба выти. рѣвннѣа сѣща. и еше же лжкѣ и тжлѣ дрѣжжѣща. швогда же гжсан и лжчецѣ, и вѣлѣхѣвѣжа чѣкомѣ мѣзды радн. да ѡже оубо вогѣ вѣстѣ, еше не пѣбаетѣ боу выти оубовоу. и рѣвннѣв и гждѣцѣ: Пртемидаж же сестрѣ его въводаѣ вогѣна выти, ловащѣ жѣвѣрѣ. и лжкѣ нмащѣ сѣ тѣломѣ. и тако прѣтѣвѣкажѣжж по горамѣ едннѣ сѣ пѣсѣ, яко да ѡловнтѣ еленѣ или кнорозѣ (sic). како ѡво вѣдетѣ вогжннѣ таковаа жѣна. ловащнѣ и шжтжщнѣ сѣ пѣсѣ. (Начало 3 тетради).

Одна изъ наиболѣе популярныхъ притчъ — о инорозѣ .:

Подобныти мнѣ. мжжѣен вѣгажѣщѣ Ф лица инорога. нже не трѣпа гла вѣплѣ егѡ. и страсныѣ егѡ рыканнѣ. нж крѣпко вѣгаашѣ да не вѣдѣѣ вѣ снѣдѣ томѣ. вѣнегда же течашѣ вѣстро. вѣ великож нѣкож паде пропасть. вѣнегда же вѣпастьса емѣ вѣ на. и за дрѣво нѣкое похытнѣса. крѣпко дрѣжжашѣ. и на расосѣ нѣкоен ножѣ ѡтерѣднѣ. мнѣшѣ прочѣе вѣ мирѣ выти и вѣ тѣрѣдннѣ. вѣзрѣвѣ ѡво вѣдѣ двѣ мѣшннѣ. вѣлж бо едннѣ дрѣгжж же черѣнж. пѣгрызжѣщнѣ же непрѣстанно дрѣва егоже вѣше ѡхытнѣса. и елнкоже ѡже вѣ малѣ прнвлнжжѣщнѣ масѣ нма снѣ искоренѣти. посмотри же вѣ дѣно прѣпасти. вѣдѣ зжмнѣ страшна вѣдѣнѣемѣ. шгнемѣ дѣжжѣща и шро извнражѣщѣ. ѡста же страшнѣ разннѣовашѣ. и пожрѣтнѣ его градѣща .: Вѣзрѣвѣ же пакы на степенѣ шнѣ. на немѣже вѣше ножѣ свои ѡтерѣднѣ. вѣдѣ четѣырн глабѣы аспндовнѣ Ф стѣны изннѣшж на нѣже стоашѣ. и вѣзрѣвѣ очнма. вѣдѣвѣ Ф вѣтѣн дрѣва шного мало медѣ каплащѣ. шставнѣвѣ ѡво пѣщнѣ (sic) о одрѣжжѣщнѣ егѡ вѣдашѣ. Какѡ вѣнѣждѣ оубо инорегѣ лѡтѣ. не

нставаса ицетъ снѣсти егѡ. долѡже горѣкы зѣмин. знаетъ
пшжрѣти его. дрѣво же занеже са вѣше ѡхѣтнѣ. еликоже въ
малѣ искоренѣтиса хѡтѣше. ноуѣ на пѣсцѣ и невѣрнѣ сте-
пенѣ ѡтверднѣ вѣше. и толнкѣхъ и таковыѣ золь забывѣ.
ѡстрѣмиса къ сладости малаго медѡ многѡ.

Послѣсловіе автора: Ѣкончѣса ѡ гн житіе влаженѡго вар-
лаама же ѡвасафа. хѣ во възлюбнѣ вѡгоразѡмно ѡвасафѣ.
мирѣскжж красотж. и црѣскжж славеж ѡставнѣ. тече на па-
житѣ живноснож и прѣмо волѣзнемѣ, прижтѣ нетѣннын
вѣнецѣ.

Ѣзъ же ѡкланннн ѡвѣ мнѣ, ѡмѣ вѣкж поравотнѣхъ стра-
стемѣ. и тѣмн сѣмжцаемѣ, многа ѡнынѣа нспѣннѣжт ми
дѣшж. и завнстнѣа лжкаваго, ѡмрачаемѣ чюевѣства моѡ. ѡ ннхъже
вѣкѡ вѣсѣчѣскымѣ; нзвани ма .:

Запись молдавская, скорописью начала XVIII вѣка (1707—
1717 и.) — въ началѣ рукописи, на внутренней сторонѣ пере-
плета:

ѡ мила та доѡне маре ѣ. мннѡнатж картѣа лчѣта пннна дн тоѡ^т
де лѣвѣцѣтѣрнле сѣн. пахоміе ѣпкн, т. е.

«Велика милость Твоя, Господи! Чудесна книга эта, вся
полна святыхъ поученій. Пахомій епископъ (романскій)».

Запись скорописью середины XVIII вѣка (около 1753 г.) —
въ концѣ рукописи:

смерѣ ѣмонаѣ лазарѣ прѣтѣхъ.

Начало рукописи (первый листъ) утрачено, и начинается слѣ-
дующей фразой: . . . нѣѣкъ вѣтъ и ѡстрѣ. и паче нже николиже
и еще ѡнѣдѣ не приложѣшнмса къ воу. . . ; въ печатномѣ изданнн
(М. 1681 и.) еѣ соответствуюѣт слѣдуюѣтѣ слова на л. 1 об.,
строка 5, снизу . . . тажѣкѣ, и острѣ, найпаче же не весма при-
ложнвшнмса къ бѣѡ. . .

Переплетъ кожанный; въ кружкахъ тиснены орлы.

62 (1). Житіе Ваоилія Новаго, начала XVI вѣка, въ четвертку (21 × 16 см.), на 20½ тетрадьхъ.

Полууставъ крупный, четкій, Молдавскаго письма, по 18 строкъ на страницѣ.

Правописаніе тырновское ¹⁾. Отрывокъ для образца перевода: чръноріѣци.

И еще поманѣ гѣ къ сжциимъ шдеснѣа его. и сѣ прїиде къ немуу мншжство много. чръноріѣци же вѣхъ тїи. иже покаанїемъ истиннымъ шчистившесѣ. вѣннѣшѣа и тин вѣ стѣмъ градѣ. и славож многож иже вѣзвнѣшѣа ржкы своѣ. славаѣхъ иже вѣ тронци бѣ. шоуи же сихъ видѣше. славеж стѣхъ и радованїе. и дневныи онѣ градѣ. и бѣголтѣпїе доброты шко звѣзды нѣныж. вѣннѣшѣа же и тїи вѣнатрѣ съ радостїж. Ш лѣжа же прилоучившесѣ. слышѣше же зраше сиѣ пѣсни и стынѣ неизгланнмы радости. раждѣлѣхъ си трѣзѣжце и глѣще. помилоуи ны бѣе нж не вѣи помилѣжи ихъ.

Тотъ же, приблизительно, переводъ читается въ сербской рукописи начала XV вѣка нямецкой бібліотеки № 66 (33):

Сборникъ № 62, л. 1:

... чѣстивыи старче кто еси и шкждоу еси и како ти ѣ има и что дѣло твоѣ. прѣповныи же. не швѣща емоу. авѣе же самшѣна съ шростїж рѣ. вѣскорѣ рѣци намѣ. кто еси. иво зде привѣшен тѣ шко злодѣѣа исходника прѣдашѣа тѣ. швѣща емоу прѣповныи тако просто. и ты кто

Сборникъ № 66, л. 2 об.

шлочестни старче ктѣи еси и шкоуде прїиде. и како ти име. и что дѣло твоѣ. прѣповннии же швета кемѣ не дѣ. швѣе же самона съ шростїю рѣ вѣскорѣ рѣци ктѣи еси. иво зде привѣшен тѣ шко шходника и злодѣи прѣдаше швѣща емѣ прѣповнни тако просто. и ты кто еси.

1) Въ *Древностиахъ* мы привели отрывокъ изъ Сборника свящ. о. Теофила Гепецкаго, переписаннаго въ 1402 году монахомъ Дороеемъ (стр. 44—46), причѣмъ цифра десятковъ напечатана была невѣрно: слѣдуетъ 1432. Крошъ того, дошедшая до насъ рукопись относится къ срединѣ XVI вѣка; въ концѣ ея скопирована запись Дороея цѣликомъ и указано, что копія сдѣлана Евлогїемъ въ 1552 году.

еси и ѿждоу еси. самѡна же рѣ, тебе ѿнынѣ въпрашаемъ. кто
 еси и ѿждоу. ѿж понеже кто есмъ азъ аще хоцеши оувѣ-
 дѣти. азъ есмъ самѡна па- трикин и паракимоумень црѣ-
 ствоужцаго днѣ. рѣци оубо и ты кто еси. . .

Запись скорописью середины XVIII вѣка (около 1753 г.) — въ началѣ рукописи:

смерѣнїи іермѡнахъ лазаръ провѣгдмѣ
 и воли прочитати сїю. книгу и ѣ ѿ праведно.
 и истинно ѣ сїа есмъ во свѣти бжїа не нсѣдоваѣни.

Записи скорописныя — въ концѣ рукописи:

- I. + сїа книга ѿ немѣска монасти. аще кто
 въкдсїса да бжде проклѣтѣ
- II. + ачѣтъ, кѣте че съ кїамъ
 василіе новыа а петрекдѣ ѿ
 іермонахъ. венїамїи кнїа
 іермѡнахъ. дѣжъ водѣ. лѣтѣ 7190 ч. а. ѣ днѣ, т. е.

«Эту книгу, называемую *Василїй Новый*, окончилъ (читать) іеромонахъ Венїамїнъ еклїсархъ, въ дни Дуки воеводы, въ лѣто 7190 (= 1682), августа 5 дня».

- III. ачѣтъ кѣте чѣ кїамъ василіе чеъ ноу ѿ а четнѣ
 іер смеритѣ: іермѡнахъ лазаръ провѣгдмѣ въ днѣ
 гдаре кѣтаѣти ракови введеа: лѣтѣ 7261 а
 ши дѣтѣ дѣтѣ: аѣ венї: мѣте въ снѣ николла
 воѣво: въ то антѣ ѣже ви писа, т. е.

«Эту книгу, называемую *Василїй Новый*, прочиталъ я, смиренный іеромонахъ Лазаръ бывшїй игумень, въ дни господаря Константина Раковицы воеводы, въ лѣто 7261 (= 1753). И послѣ

этого господара пришелъ Матвѣй воевода, сынъ Николая воеводы, въ то же самое лѣто, которое я выше отмѣтилъ».

IV. сий книга рекомаа васнаге
нови^ѣ прочето^ѣ а^ѣ смиреннѣ^ѣ ієро
дизко^ѣ ефрѣ^ѣ въ днѣи бл҃гочѣти
ваго г^оп^{ра} іѡа^на неколае алеѡд^адра
воево^ѣ лѣ^ѣ „з^ѣск в. ѡца фѣ. к^ѣ днѣи.

Начало рукописи и многіе листы изъ середины утрачены.
Переплетъ кожаный; тисненія плохой сохранности.

63 (3). Житіе Іоанна Златоустаго, конца XVII вѣна, въ четвертку (19½ × 15½ см.), на 135 листахъ.

Полууставъ Поморскаго письма, по 20 строкъ на страницѣ.

Заглавіе: житіе нже во стѣхъ ѡца нше іѡанна златоустаго, архієпкпа констатина града, великѣ свѣтланика и оучитѣла вселенныа. списано георгіѣ архієпкпѣ алеѡандр'скім.

Нач. Понеже оубо вси ѡни древнѣи моужіе повѣсти пишѡци. Описаніе слав. рукоп. Моск. Синод. библ-ки, отд. II, 2, стр. 129.

Прибавленіе: Кирилла архієп. Александрійскаго, слово ѡ исходѣ дшнѣ ѡ тѣла, и ѡ второмъ пришествіи. . .

Нач. Бююса смерти, яко горко ми есть, бююса геены, зане бесконечна есть. . .

Печатается при Слѣдованной Псалтыря. Характеристика Слова у А. С. Архангельскаго, Творенія свв. отцовъ Церкви въ древне-русской письменности, стр. 86.

Переплетъ кожаный съ тисненіями.

64 (46). Патерикъ азбучный, XVIII вѣна, въ четверту (20 × 14½ см.), около 250 листовъ.

Скоропись Южно-Русскаго письма, по 20, и полууставъ, по 22 строки на страницѣ.

Правописаніе русское.

Въ началѣ — двѣ приписки: «Блаженъ, иже слышитъ слово Божіе и хранитъ его на сердцѣ своемъ, дондеже сатана не наступитъ, да погубитъ его. Но обаче милость Божія съ нами, яко тому послѣдствующу и слово утверждающу. Иеромонахъ Варфоломей».

«Колико бѣдъ постигло мя грѣшнаго, азъ же ни мало сѣтую тѣхъ, но вся воли Всеблагодѣтелю моему предаю. Толико мя печали одолѣвають, азъ же силою Всемогущаго не изнываю, но бодрымъ сердцемъ вопію Ему: помилуй мя, Боже, яко согрѣшихъ Тебѣ. Иеромонахъ Варфоломей».

Замѣчаніе: Патерикъ скитскій преподобныхъ отецъ, сущихъ въ Синаѣ и по ихъ мѣстѣхъ, алфавитный.

1. Слово святого Іоанна Златоустаго, о еже како подобаегь послушати и со вниманіемъ прочитати.

2. Предисловіе и житіи блаженныхъ отецъ скитскихъ.

Глава I. О аввѣ Антоніи Велицѣмъ, како увѣща монаха Евлогія александрійскаго и прокаженнаго. Знаменіе *алфа*.

Далѣе: о аввѣ Арсеніи, о аввѣ Аѳанасіи, о аввѣ Агаѳонѣ, о Антоніи и проч., о аввѣ Аммонѣ; о аввѣ Ахиллѣ, о аввѣ Аммонѣ, о аввѣ Авраамѣ, о аввѣ Аріи, о аввѣ Аполо, о аввѣ Амокаѳану.

О аввѣ Висаріонѣ, знаменіе *вита*.

Далѣе: о аввѣ Веніаминѣ, о аввѣ Віарѣ.

О аввѣ Геласіи, знаменіе *гама*.

О аввѣ Дулѣ, знаменіе *делта*.

Далѣе: о убійствѣ Давіила Скитскаго, о аввѣ Даніилѣ и о Марку того же аввы Даніила.

О аввѣ Епифаніи, знаменіе *ѳило*.

О аввѣ Зѣнонѣ, знаменіе Ξ (на поляхъ вверху: *зита*).

О аввѣ Исаіи, знаменіе *ита*.

Далѣе: о аввѣ Іоаннѣ Коловѣ, Іоаннѣ Киликійствѣмъ, Исидорѣ, о велицѣмъ аввѣ Исаацѣ, о Евлогіи презвитерѣ, о Іуліанѣ.

Послѣднія главы: о аввѣ Оррѣ, знаменіе ω *великій*.

«Конецъ пріяша имена и словеса святыхъ отецъ скитскихъ еже по алфавита»; и небольшое Послѣсловіе.

Нач. Невозможно убо есть душѣ внѣйти во царство, сирѣчь въ покой Сына Божія, неимуща образа Царевн, и никтоже приемлетъ образъ внести въ сокровище свое...

Прибавленіе: Предисловіе о житіи и повѣсти блаженных и святыхъ отецъ нашихъ — о молчаніи, о воздержаніи, о цѣломудріи, о нестяжаніи, о терпѣніи, о неосужденіи и др. Поученія св. отецъ «на уставленіе совершенія», въ 17 Словахъ, гдѣ собраны на извѣстную тему рассказы изъ Патериковъ. Затѣмъ идутъ подобныя же рассказы, но съ заглавіями и безъ счета главамъ.

Запись скорописная XVIII вѣка — на нижнихъ поляхъ 3 и 7 листовъ:

от книгъ монаха Іларіона [безпечального].

Переплетъ кожаный; на верхней доскѣ тиснено Распятіе.

65 (56). Сборникъ Житій, начала XV вѣка, въ четвертку (21 × 14 см.), около 200 листовъ, состоящій изъ двухъ рукописей, повидимому, одного времени.

Правописаніе ресавское.

Рукопись первая (л. 1—137). Полууставъ неровный, по 23 строки на страницѣ.

л. 1. Житіе преп. Симеона и Саввы Сербскихъ Первый листъ рукописи, вмѣстѣ съ заглавіемъ Житія, утраченъ, и Житіе начинается слѣдующими фразами: ... скихъ и вечислыкма повѣдадоху имѣ кмѣ и вѣроваху въ него. и тѣмъ есѣ" апл пав'ль свѣ тѣствоукъ. кѣга възыде въ крѣль, рекоше кмѣ апл глѣюще. видиши ли брате колики соу несвѣды нюден. вѣровавшихъ въ га нашего іу х'а. и тѣ есѣ дозре вѣроваши, пощедѣ и невѣровавшихъ. не тн милоук, нѣ тѣхъ. дѣла им жѣ вѣаше Ѡ ни родити. Икоже и сѣмоу прпѣвномоу шѣоу нашему. Ѡ великымъ, великомуу. и Ѡ слаб'ныхъ, слаб'номуу. и Ѡ бл'гаго корене, красны цѣкѣтъ изъшѣ. изъ чрѣсла гдѣствоующнхъ сръвскою землекю. въ к'сен братн своем роженемъ мн'шмоу. нѣ вжѣю бл'гнню выш'шомоу. икоже и б'гоуцѣ дѣа

пишеть ѡ севѣ. мѣнѣи вѣхъ въ братѣи можи. и юнѣи въ домоу ѡца можго. . .

Нямецкая рукопись представляет полное сходство, даже въ графикѣ, съ Одесской рукописью собр. В. И. Григоровича, XIV вѣка, № 5, л. 157, напримѣръ, въ послѣсловіи:

Въ имѣ ѡца и сѣа и стѣго дѣа. в лѣто, 897 ѡ бѣ. въ црѣте блговѣрнаго црѣа грѣчьскаго кѣ, миѣанла, палеолога. въ третик лѣтѡ, кѣа прѣке црѣграда ѡ латѣннѣ. и црѣтоуѣщоу кѣмоу въсточными землями, и западными. а нашѣмоу гѣноу, въноукоу стѣго сѣмѣвна. и прѣвовѣнчаннаго краля, стефана. младѣншѣмоу сѣноу кѣго, въ вѣсен братѣи кѣго. ѡкоже дѣдоу кѣго немани, въвшоу младѣншѣмоу въ братѣи скожи. нѣ того млѣтвѣми, и нарѣкомѣ кѣго стѣмѣ. прѣволашѣмоу и прѣвысокомоу кралю стефанѡу ѡрошоу: — И по вѣвѣнью стѣго сѣмѣвна прѣдѣрѣжещѣ кѣмоу прѣстола дѣдѣнѣ. и ѡчѣннѣ, самодрѣжавѣно вѣчьствоуѣщомоу кѣмоу вѣсѣми сѣвѣскими землями, и поморскими: и прѣвѣсѣнчаннаго прѣваго архѣпѣкпа савѣ. прѣстола прѣдѣрѣжещоу моу такоже, въноукоу стѣго сѣмѣвна прѣвѣсѣнчанаго вѣторѣмѣ савѣ. и третикѣмоу архѣпѣкпоу, сѣвѣскѣхъ земля: при вѣлѣженнѣмѣ и прѣповнѣмѣ ѡцѣи нашѣ прѣтѣ стѣгорѣсѣнѣмѣ, кѣ арѣсенѣи. и при прѣповнѣмѣ ѡцѣи нашѣмѣ, кѣ еѣстадѣи, нѣоуменѣк, хѣланѣдарскѣхъ лаврѣ. въ дѣни же тѣхъ стѣхъ моужѣи. И по лѣтѣхъ мнозѣхъ, племене стѣго сѣмѣвна, третикѣмоу родѡу сѣстарѣѣщоу сѣе. а четѣрѣтомѣ, въ воинѣство вѣстоуѣпаѣщоу. Блговѣрномѡу же кралю нашѣмоу. сѣ вѣсѣми симѣи прѣрѣнѣными монастырѣ. стѣмѣ гѣрѣ прѣдѣрѣжещоу. и прѣлежно пѣвизѣаѣщоу сѣ ѡ немѣ. и недостатѣкѣи родитѣлѣ своихъ испѣлнѣкѣи. И выше великаго монастыра въ горѣ, сѣзда стѣлѣпѣ. идѣже живѣ посѣтѣтѣ(ль) дѣшѣ, стѣхъ ѡца живѡущѣхъ въ стѣмѣ мѣстѣ томѣ, въ дѣни же того бѣголюбѣваго хѣлюбѣца за великоѣ блговѣрѣкѣи кѣго. и за любовь кѣго, юже имѣть къ хѣоу бѣоу, и къ прѣчѣстѣи кѣго мѣтри. и къ стѣмѣи родитѣлѣмѣ кѣго. Въ роукѣтворѣннѣмѣ кѣго стѣлѣпоу, живѡуѣщоу нѣвокѣмоу чѣрѣнѣцоу. и прѣдѣрѣжещоу правѣло дѣбѣ-

нок, стѣхъ ѿца живоущихъ въ стѣмъ монастырѣ томъ. прѣ-
всѣннаго прѣваго савы, послѣднѣмоу оученикоу кромонаху
домендианоу хъ истинныи вѣ. испрѣва цѣтвоекъ въ вѣкы и
на вѣкы, и на насъ. прѣвѣтѣмъ дхѣомъ своимъ, шевѣви кмѣ
житиѣ прѣовнаго ѿца нашего сѣмѣвна. и дѣтелею стѣго дхѣа. и
того стѣго изволкнѣмъ. тѣмъ прописано вѣ въ стѣв горѣ. а въ
мѣстѣ рекомѣмъ хиландарь. въ стѣлпоу прѣвѣбраженна сѣсова.
и гѣмъ вѣмъ и прѣчѣтоу кѣго мѣтрию. и мѣтелеамъ стѣго и прѣовнаго
ѿца нашего сѣмѣвна. Еѣна книга, на вѣвлениѣ послана вѣ кѣмоу
ѿ стѣкъ горы, въ сръвскоую земаю. гоу же нашѣмоу іс хѣу,
слава. и чѣсть, и вѣзъначелнѣ въ вѣсконѣчныѣ вѣкы, аминь: ѿ

Далѣе идутъ слѣдующія статьи: о пооученіи къ игоумѣноу.
глѣ. дѣ; о пооученіи къ игоумѣноу и къ икономѣоу. ихъ всѣи
братіи, неразроушнѣо храниѣи повелѣннѣ въ сикѣмъ типнѣцѣ.
глава лѣ; о волницѣи и ѿ работаящнѣхъ волѣ. глѣ. мѣ; дроутокъ
пооучениѣ къ игѣмѣноу и братіи.

Въ концѣ статьи, славянскимъ полууставомъ XVII вѣка на-
писано греческое «Святъ, святъ, святъ» на литургіи Василія
Великаго; на поляхъ — заглавіе этого пѣснопѣнія.

л. 108. того же дѣшдосѣ монаѣ. похвала стѣхъ и прѣовныѣ
ѿца нашнѣхъ сѣмѣвна и савы. оучитѣлею сръвскою.

Нач. Овѣтла и прѣсвѣщѣна намѣ, всѣчѣстною ѿцоу, днѣ
вѣсна памѣ. . .

Запись писца, полууставомъ — въ концѣ первой рукописи
Сборника (л. 137 об.):

ѿцѣи ѣ братіа прочѣтающѣи. понкже ѣцѣ
чѣтѣ ѣ сѣгрѣшнѣхъ, въ писаніи сѣмѣ. недостатѣ
нѣво оуѣмомъ, ѣ не оуѣтерѣжѣнъ. помыслы грѣшнѣи
нѣ простите мѣю въ га раѣ. ѿ. ѿ

Рукопись вторая (л. 138 — до конца); полууставъ двухъ
почерковъ: болѣе разгонистый, переходящій въ скоропись, и не-
брежный, по 18 строкъ на страницѣ.

Содержаніе: л. 138. Житіе Андрея Юродиваго, твореніе пресвитера вел. церкви цареградской Никифора. Начало рукописи, вмѣстѣ съ заглавіемъ, утрачено. *Архип. Серій, Святый Андрей Христа ради Юродивый и т. д. Странникъ, 1898 г., кн. XI; «Отчетъ» К. Радченка, стр. 8—17.*

Нач. . . ски беседовати нѣ ѡмѣщюу. трезвъ же сѣи ѡмомъ. скоро навиче тогда ѡалтирь, и ѡифарь. и еса еже ѡ ѡчитела прѣданны. яко двентисе того навченію скоромѣ. . .

Судя по нѣкоторымъ графическимъ приѣмамъ и даннымъ языка, Житіе не обошлось безъ вліянія русскаго списка.

Отрывокъ для образца языка: того же ѡ нѣкоѣ мнѣсѣ срѣвролюбци.

И обрѣте тамо нѣкогго мниха яко ѡ блѣгочѣтивѣ хвалима съ инемъ некымъ. ѡ некоки ползи дѣшевнѣи словеса вѣдоущаа, въ во понстинѣ прѣвѣк блѣгочѣтивѣ и во ксе ба. и еса мнѣшскаа пѣвнѣ сѣдѣловающаа. послѣже же сѣгрѣвнѣ севѣ, льщенемъ срѣвролюбѣа оветъ. мнози исповедавше кмоу ѡ свои грѣсѣ. подавааху кмѣ злато изъовилно. яко да разастъ нищымъ, ѡ спѣніи своимъ дѣшевнѣмъ. ѡн же прѣблзнывсе стрѣтю срѣвролюбниа. не повѣдааше никомѣ чтѣ. нѣ есе севѣ криаше. и яко житенскы живѣ. а нѣ ѡ хѣ и тако ѡ срѣвролюбѣи бѣелѣ. видѣвъ злато въ свои кровециѣ оумножимъ. радовашѣ. блженѣ же андрѣа тоудѣ мимоходѣ. виде змѣа страшнаа обвѣнта ѡколо шикѣ емѣ. трѣи главы имѣщаа. емѣже шпалши виселаше даже до ногоу кѣ. главы же въ хѣ единнаа срѣвролюбю. вътораа прѣльщенію. третиа же немѣрдю. да яко таковаа сѣматраше праведнѣ. ѡжаснѣ влѣзѣ мниха привлѣвсе. различѣа змѣю нкгова въображенѣа. мнѣше ѡнъ мнѣ яко нѣкѣи кѣ единѣ ѡ ѡбогѣ. нже жѣтъ кже възети нѣчто ѡ нкго. гла кмѣ, бѣ да помѣдѣтѣ те. блженнѣ же мало ѡдалѣвѣсе ѡ нкго. виде пѣаніе ѡкрѣтъ кѣ на въздоусѣ висецеи. . .

Послѣдняя статья озаглавлена: тѣже андрѣа ѡ некоемъ юноши. Конецъ ея сохранился, но слѣдующихъ за ней въ руко-

писи нѣтъ. Инымъ почеркомъ, полууставомъ XV же вѣка, по 24 строки на страницѣ, прибавлена статья, озаглавленная: *изъбраніе мало ѿ жиѣ стго ѿца ншого андрѣа оуроднаго хѣра. имеющее въпроси стго епифанія. съ ѿвѣтми стго андрѣа. пользно зѣлаш. Нач. Довро ѡво и дохвал'но ѣ, еже проповѣдати якоже рѣн'но ѣ. вѣдѣшимъ величиа вѣла... За вопросы съ отвѣтами слѣдуетъ Поученіе св. Андрея, конецъ котораго утраченъ. Послѣднія слова, сохранившіяся въ рукописи: ... свѣжи езикъ твои многѣши во извѣщають кже ѣ лѣпота ити, доброты свои таи. послонухи же житию многѣи имен. толко тѣчию да и тѣла ѡ еликоже требѣють...*

Переплетъ кожаный.

66 (33). Сборникъ Житій, XV—XVII вѣковъ, въ шість (30×20 см.). Рукопись состоитъ изъ пяти тетрадей:

I тетрадь. — 1624 года; полууставъ, по 26 строкъ на страницѣ.

л. 1. житіе и подвижи е^ѣ въ поустыни съ своѣи ѿцѣ. и осовѣхоженіа. и ѿ чести чюдъ съповѣданіе. и^ѣ въ стѣмъ ѿца нашего савы. прѣваго архіепіпа и оучителя сръвскаго. сказано прѣвнѣи дометіанѡ иноко и прѣвтерѣи монастыра хѣландарь нарицаемаго. съписано^ѣ деѣствемъ мнихомъ, тогоже монастыра. См. предыдущую рукопись, л. 1 (стр. 700).

Нач. Разоума, заніе ницетою одрѣжѣи ѿ оубогаго дома...

Конецъ статьи: *паче же ннѣа, яко оу хѣа соуще, ѿ нѣ къ нкѣмъ мѣитисе. яко да въ сѣмирѣнѣи тыхости, покланіемъ житіе наше поживемъ. и по кончинѣ своен мѣтѣва и оувѣтанѣва того шврѣщемъ. и въ днѣ страшныи соуда, добрыи ѿвѣтъ. того во есмы тварь. и развѣ того бѣа не познахѣмъ. емѣже и пѣваеть въсака слава, хвала же и величїе. чѣсть и покланїа. коупно съ ѿцемъ и въсѣстѣимъ дхѣмъ. и ннѣа и прѣно и въ вѣкы вѣкѣмъ.*

л. 110 об: тогоже деѣвїсїа монаха. похваляное, стхѣ и прѣвнїихъ ѿцѣ нашихъ, сѣмешна. и савы стѣла, оучителю сръвскѣю.

Нач. Свѣтлаа и просвѣщенна намѣ, въсвѣтнѣихъ Ѡцѣ̄ въса
память. пресвѣтлюю во зарю и славою просвѣщающесе, и на
вславають. . .

Въ концѣ похвалы — рукою писца: тѣлѡ.

Запись писца скорописью 1624 года — въ концѣ тетради
(л. 127):

Съврѣшисе сѣа стѣа и вѣженаа книга житіе
и жизнь. нѣ въ стѣмѣ̄ ѡца нашего сѣвы прѣваго архіеѣпка
и оучителя срѣвскаго. въ лѣто ̄з̄, рѣв. крѣ̄, сѣцѣ̄ н̄,
и лѣны, ̄з̄, индѣнта, ̄з̄. злѣто числа, г̄ дѣмелѣ, н̄. мѣца
гѣ, ки. при г̄дменѣ монастыра стѣго павла. кѣ̄ ѡванію,
іѣрмонахѣ. настѣанѣмѣ и поспешѣнѣ̄, прог̄дмена, кѣ̄, митро
фана г̄ермонаха, и съ вратѣами. и насѣ грѣшныѣ ѡ сѣмѣ троу
днѣшнѣхсе прѣстете, а не кѣнѣте. понкѣ съ ноуѣжею вѣлною
сѣа писахѣ. понкѣ вѣше зима чювѣтна. іако да избѣвити гѣ
насѣ зимнѣ грѣховныѣ. и спѣовѣти съ правѣдными селѣнѣа: —

сѣа писаѣ оуѣвогы чрѣноносѣцѣ, дѣшлени (т. е. антонне) таха.
понкѣ имѣхѣ сѣмо дръжацѣ замѣдливѣ. на дѣвро
дѣланѣ. и навѣкохѣ Ѡ юности прѣзѣорѣство
и не науѣчѣхсе лѣвомоуѣдрѣю.
ѡ ктѣ менѣ не въсплѣчѣ
тѣ ѡкааннаго: —

Изъ *Древностей* запись перепечатана Л. Стојановиѣмѣ,
Стари српски записи и натписи, стр. 309, но не вполнѣ точно.

II тетрадь — XV — XVI вѣна; полууставѣ, по 25 строкѣ на
страницѣ.

л. 128. мѣца фѣ, дѣ память и житіе вѣженаго вѣчителѣа нашего
константинѣ философа. прѣваго наставника словѣнскоу кѣзыкѣ:~

Нач. Бѣ мѣтѣвѣ и цѣдрѣ ѡжидѣе покаанѣ члѣско. да выше
всѣ спѣени вѣли. и въ разѣ̄ истинныи пришли. не хоцетѣ во
сѣмрѣти грѣшнику, нѣ покаанѣю и живѣтѣ. аще и наипаче при
ложитѣ на зловоу. нѣ не ѡставаѣтѣ члѣча рѣда Ѡпасти ѡславаѣ-

нѣ. и въ съблзнь неприазнинѣ прїити и погывнѣти. нѣ на каждо лѣта и врѣмена. не прѣстаѣтъ вѣгъ творе на много. ѣко испрѣва, даже и до ннѣ...

Приведемъ отрывокъ, гдѣ говорится о приглашеніи Кирилла въ Моравію (л. 148 об.):

Бѣлещѣ же се о бѣѣ филофѣ. пакы дрѣга рѣчь приспѣ, и трѣда не мѣни прѣвнѣ. растиславъ во моравскы кнѣзь бѣгомъ оустимъ. съвѣтъ сътвори съ кнѣзи своими моравляни. и послѣ къ црю михаилѣ глѣ. люде наши поганства се швергши, и по хртїанскы се законъ дрѣжїи. оучителя не имамы такового, иже би ны въ свой кзыкъ йстоую вѣрѣ хртїанскѣю сказаь. да се выше и ны страны зрѣще пѣвили намъ. тѣ послѣ ны вѣко епїкопа и оучителя такового...

III тетрадь — первой половины XV вѣка; красивый полууставъ, по 26 строкъ на страницѣ; встрѣчается ж. Поученія Θεодора Студита на великій постъ до Пятидесятницы (л. 157—200). Особенность Немецкаго списка состоитъ въ томъ, что въ концѣ каждого Поученія киноварью написаны начальныя слова тропаря: православію наставниче. Это свидѣтельствуеетъ о близости списка къ первоначальному переводу, сдѣланному скорѣе всего въ Студійской обители, гдѣ послѣ чтенія каждого поученія за трапезой, вѣроятно, слѣдовало пѣніе тропаря въ честь святого, покровителя монастыря.

Сравнивая синодалныя русскіе списки этого памятника и греческіе, не трудно замѣтить, что составъ Немецкой рукописи значительно разнится отъ списковъ извѣстныхъ.

Содержаніе тетради: л. 157. Въ недѣлю мытаря и фарисея, ѣко подобаетъ съ вниманїемъ послушати глѣсмов.

Нач. Прїидѣте оубо днѣ братїе. послушавше вѣтенаго гласа...

л. 158. Въ ту же недѣлю, ѡ мирѣ и кротости. ѡ мѣтннѣ и двѣствѣ.

л. 167. Въ субботу 1 поста, памѣ теоріи стго великолѣнна деодора тиршна.

Нач. Іоуланову законопрестоупномуу и злочѣстномуу...

л. 168 об. Въ воскресеньи 1-е поста, ш прѣз' силоу не протезавтсе намь къ боу. и како питати дшоу дхшвными зрѣнѣмь.

Нач. Братѣ и шци. понже всако зачело оусило...

л. 169 об. Въ воскресеньи 2-е поста, ш кротко и оудшео съвршати намь дни пощеніа, въ надежди вєсконьчныи жизни.

Нач. Братѣ и шци. довро ѣ пость аще имать швразы своє...

л. 171. Въ воскресеньи 3-е поста, написаніе о извєннихъ вьлгарѣхъ хрїстїань, въ стые посты. за мєса нешденіе. Издаво нами въ «Мелкихъ текстахъ и замѣткахъ», XXXVIII.

л. 172 об. Въ среду средопостной недѣли, шко пасха єа. швразь ѣ воудоуцион вѣчнои пасцѣ. и ш трѣпѣни. и ш моужствѣ.

Нач. Братѣ и шци. пощеніе прѣходить. и рѣветсе дша...

л. 174. Въ пятокъ той же недѣли, шко въ оумрѣцєлєнїи стрѣтєи, и вѣскрѣшенїемь доврѣдѣтелки. сѣ ѣ празновати по все дни. и пасхасовати гоу боу.

Нач. Братѣ и шци. привлїжаетсе днь пасхы...

л. 175. Въ воскресеньи 4-е поста, ш прѣполнєлєнїи стхъ пость. и вѣдрѣно творенїе къ и вше пощенїю.

Нач. Братѣ и шци. влгодѣть стго дха привєла ѣ нѣ...

л. 177 об. Листь болѣе позднеи приписки; оборотъ его чистый. Заглавіе: прѣтрѣпети нѣ вєсе мѣченїе пѣовїю же хѣоу и стынхъ.

Нач. Братѣ и шци, єда како нѣ шпєчалова прѣжѣнке оглшенїа...

л. 179. Въ воскресеньи 5-е поста, шко подшваєть намь швнавѣтисє на прѣ трѣпѣнїемь. нападѣоуцїихъ на ни вїдїмїхъ и невїдїмїхъ напѣстєи.

Нач. Братѣ и шци. шко зїма прѣнде и пролѣтїе прїнде...

Въ концѣ поученїа: въ соувштову лазаревоу поученїе. шци

въ злѣг. соушута, ѿ поста. сѣ прѣтечеть свѣтозарное трѣже-
ства хѣва.

л. 180. Въ недѣлю цвѣтоносную, поученіе. ѡ четверь-
дневнѣмъ лазари и о стѣмъ постѣ.

Нач. Братіе. прѣплоуше икоже морскою поучиноу...

л. 181 об. Въ великую среду, ѡ спсѣнои стѣрті. и поученіе
ѡ смѣреномоудрїи. и о покоренїи.

Нач. Братіе и ѡци. съ днѣ стѣи и поклонныи...

л. 183 об. Въ великій пятокъ, о ст(р)ѣти гѣ нашего и влѣкы
гѣ хѣа.

Нач. Братіе и ѡци. повсегда оубо гѣ нашего и хѣа стѣрті
поминаеми... Въ концѣ — ссылка на Слово Іоанна Златоустаго
на святую Пасху.

л. 184 об. Во 2-е воскресенье по пасхѣ, ико подшваеть
намъ оумирати присно волною смѣртью. и ѡ влѣгосѣставленїи.

Нач. Братіе и ѡци. пасха прѣиде и прѣзникъ скончасе...

л. 186. Въ 3-е воскресенье, ико подоваеть намъ ходити
достойно въ мнишескомъ обѣтованїи и въ изгнанїи еже из-
гнанни выхѣ гѣ ради.

Нач. Братіе и ѡци. радостїю радоуемсе смѣреннїи. зреща
вѣ въ лѣто приходецимъ зѣ...

л. 187 об. Въ 4-е воскресенье, о вѣнимати себе. и вѣгати
ѡ погыѣланыихъ мѣсть. и ѡвразъ грѣховныхъ.

Нач. Братіе и ѡци. врѣме нѣ зоветь по прѣзницѣ...

л. 189. Въ 5-е воскресенье, о страшномъ соудїици. и
крѣпко прѣмѣнїати днїи сего живота нашего.

Нач. Братіе и ѡци. прѣвыканїе сен жизни, не дрѣманїе
вамъ да творитсе...

л. 190 об. Въ 6-е воскресенье, прѣ вѣзнесенїемъ. ико по-
доваеть влѣгоухати сами себе добрѣдѣтел'ми.

Нач. Братіе и ѡци. хѣвѣмъ вѣскрѣсенїемъ. и тварь ико
нѣкою мрѣтвостъ. зимною свѣтостъ ѡвергшии воушеть...

л. 192. Въ четвергъ 6-й недѣли по пасхѣ, вѣзнесенїе гѣ бѣ
и (с)пса нашего и хѣа. и вѣгоугодно житїе междуоу собою.

Нач. Братіе и бѣци. прѣзники прѣзникомъ нѣ иже прѣз
дверми възнесеніе...

Въ концѣ Слова встрѣчается такая фраза: *яко же нима възспѣваемъ блженіи пахоміе. Зраво видимъ. Зраво слышимъ. Зраво прикоснемсе всіми оуды.*

л. 193 об. Въ 7-е воскресенье, слово ѡ съворѣ стѣхъ ѡцъ. тѣ и ѡи. съшешіхсе въ никки на аріа еретика.

Нач. Въ александри еггпѣт'сѣѣи. ѡи нѣкто прѣзвутеръ...

Другой листъ съ продолженіемъ Слова переплетенъ за слѣдующимъ Словомъ, т. е. листъ 195 долженъ быть предъ 194.

л. 194. Въ 8-е воскресенье, поученіе на съшѣстїе стѣо дѣха.

Нач. Присно ѡжидаетъ бѣ нашъ спсеніа нашего възсхотѣ...

л. 196 об. Въ недѣлю всѣхъ святыхъ, яко не крѣвю тѣкмо моченици. нѣ житіемъ вѣтемъ живше.

Нач. Братіе и ѡци. прѣзникомъ оубо ѣ прѣзникъ стѣа пен-тїкостіа...

л. 198. мѣа мардіа. кѣ. на блговѣщеніе. ѡ дѣвствѣ.

Нач. Братіе и бѣци. понїже блговѣщеніе прїиде...

IV тетрадь — конца XVI вѣка; полууставъ небрежный, выцвѣтшими чернилами, по 28 строкъ на страницѣ.

Содержаніе: 1) Безъ заглавія. Теофилакта, архіеп. болгарскаго — Толкованіе Евангелія отъ Матѣея. Переводъ старый; авторъ всюду называется охридскимъ.

Запись писца киноварью — въ концѣ Толкованій:

конѣцъ кнїзѣ. хс зачело и конѣцъ томоу слѣ въ вѣкы
дмїи. и моуцаго кнїгоу сїю и писавшаго спсе, спси .: ✠

2) мѣа юнїа .к. стѣо .. сїценномѣнка оца нашего мѣодїа еїпа. патарскаго. слѣ о црѣтїи езыкѣ послѣднихъ вѣременъ. извѣстно сказаніе, ѡ прѣваго члѣка до скончанїа вѣкоу.

Нач. Огда изыдоуста из рака адамъ и ева. дѣвствена вѣста...

Сходно съ текстомъ Сборника 1345 года М. Син. библики, № 38 (Н. С. Тихонравовъ, Памятники отеч. литературы, т. II, стр. 213—226) и Хиландарскимъ Сборникомъ № 579 (П. А. Лавровъ, Апокрифическіе тексты, 23—39):

Нямецкая рукопись:

Ѡ затворени^ѣ татароухъ.

Тогда Ѡврьзоутсе врата съвернаа и ѣзыдоуть силы ѣзычскыѣ. ꙗже въѣхоу затворени въноутрьюдоу. и подвижитсе вса земля Ѡ лица нѣ. оустраше же се члѣци и повѣгнууть и врьгоуть себе въ горы и въ пещеры, и въ гробы. и оумроуть мнози и не вѣдоуть погрѣбающаго ихъ. ѣзыци во исхѣдеще и Ѡ сѣвера сънѣдетъ плати члѣчкыѣ. и пѣють крѣви свѣрельско водоу. и сънѣдетъ всако нечистое и змиѣ и скорпѣ, и все мръскыѣ и гноусныѣ свѣре...

Хиландарская рукопись:

Ѡ затворени^ѣ тартароухъ.

Тогда Ѡврьзѣтсе врата съвернаа, и ѣзыдоуть силы кзычскыѣ ꙗже въхѣ затворени вънѣтрьюдоу. и подвижитсе вса земля Ѡ лица ихъ. и оустрашат же се члѣци и повѣгнууть, и ввьрьгоуть себе въ горы и въ пещеры, и въ гробы. и оумрѣтъ мнози. и не вѣдѣ погрѣбающаго нѣ. кзыци во исхѣдѣще Ѡ сѣвера сънѣдетъ плати члѣчскыѣ. и ипѣють крѣки свѣрельскы водоу. и сънѣдѣ нечистаа. и змиѣ и скорпѣ. и вса мръскаа и гноусныѣ свѣрѣ.

V тетрадь — начала XV вѣна; полууставъ мелкій, переходящій въ скоропись, по 34 строки на страницѣ; бумажный знакъ — ножницы.

Содержаніе: 1) житіе і жизнь и по чести чюдесь. сказаніе прѣпѣднаго ѡца нѣшего. васіліа новагѡ писанно глѣгоріемь мнихѡ ѡченикомь ко. Конецъ Житія утраченъ.

Нач. Непостижнагѡ ба о члѣчстѣмь родѣ. прѣвлѣгѡ члѣчколюбѣи и вѣгостине...

Въ нѣкоторыхъ мѣстахъ Житія, на поляхъ приводятся соотвѣтствующія греческія слова.

Правописаніе ресавское. Отрывокъ для образца перевода:

Пріше же дво азъ домови вѣхѹ ѡпразниѹсє въ себѣ. и не исхѹ. . . ниѣже вѣше во и стни велики иѹ. минѹши же семѹ. и къ стѣи пасцѣ прішѹши. идохѣ видѣти стго ми шца. и надѹсє шѣрѣсти го жива. пріше дво тамо. ѡвѣдѣхъ яко въ кѣ. марта мѣа. скончавъ празники блговецнѣа вѣше срѣ стго поста. и причещѣсє страшниѣ таннѣ. мало поболѣвъ въ рѹцѣ еѹ дшѹ свою прѣдасть. и чтномѹ же тѣлесн еѹ леждѹмѹ. и пѣли и пѣнни шпѣвакѹмѹ. и вѣ видѣти всѣ на днѣ срициѹрасє. и прикасающасє вѣроу и любовію къ моцелью кѹ. . .

2) мѣа ноемьбра въ. и. днѣ. чтнаго храма миханла архистратига. блвы ѡ. аминь.

Нач. Начело ш исцѣлени даровъ. и блгодѣти данниѣ. . .

3) дѣянни стго апла андреа и мадеа. Оригиналѹмъ всѣхъ трехъ статей былъ болгарскій списокъ. Переводъ нѣсколькѹ сходенъ съ Зографскимъ Сборникомъ XV вѣка.

Нямецкая рукопись:

Въ они дни вѣхѹ аплн събра- ни. къ исѹсоу. и радѣли имь страни. да идоутъ къжо въ свои. испашѹ кмѹ странѹ. испаде жрѣбен мадею въ странѹ члѣко- шадецѣ. тни во члѣѣци граѣ того. ни хлѣва шдѣхѹу ни води пн- шѹхѹу. въсакого члѣка гредѹу- цагш. и земахѹ имь ѡ. и дахѹ имь бѣна прѣлестнаа. и штра- внише въводѣхѹ въ темницѹу. и полагахѹ имь леднѹ гристи. и въшѣшоу же мадеуви въ граѣ иѣ. и кше и гражѣне и изеше кмѹ шчи. и штравинише вѣше въ темницѹ. и положише кмѹ

Зографская рукопись:

Въ дни шны, аплн вѣхѹ събрали къ исѹу. и раздѣлены имь страны, да идеть къжо въ испашжа емоу странж. и паде жрѣви ити маг'дѣуви въ странж члѣкошадецѣ. тн во члѣци граѣ того, ни хлѣва шдѣхѹ. ни воды пѣхѹ. и ж шдѣхѹ пальѣ члѣа, и кровь пѣхѹ. и еѣ- кого члѣка граджца емаахѹ, и изимаахѹ емоу очн. и даахѹ имь была прѣлестнаа, и ведѣхѹ въ темницѹ. и поста- вѣахѹ имь ладннж грѣсти. и въшѣшоу мадѣуви въ градѣ иѣ. и сѣ гражѣне тн изашѹ

лединоѣ шсти. и прїемь ѿ че-
мера и^т испить. и не и^тмѣннсе
ни срѣце кого ни ѡмь. но и^т въ
плаче и мѡвѣ бѡ. и глѡ. гдѣ бѣ
мон іс х^те. яко ми все ѡстави-
х^ти и въ слѣдѣ тебе идемь. и
раздѣлѣх^ти яко ти кси помощ-
никъ вѣсѣмь. надѣющимсе на
тѣ. ѡспѣ и гдѣ и виждь раба тво-
его мадреа. . .

и глѡх^т помѡди ни бѣ. не
сѣтвори с нами якоже и ми
створих^ти. с мѡжемь симь.
ѡ жени ѿ нѡ водѣ сию. и излѣзе
андрей ис темницѡ. а вода
вѣжаше прѣ^т ногама кого. и ви-
дѣвшѣ народи възопих^т. по-
мѡди ни раве бѣжи андрею. старѣ
предавь дѣти свои. мѡвшесе
прѣ^т ногама кго помѡди ме
раве бѣжи. и рѣ кѡмѡ андрей
чюждѣ ти се. како глѣши помѡди
ме. а ти не помѡва чѣ свои^т.
како просиши мѡтѣ. глѡ ти въ
неже врѣме замькнетсе вода
снѡ въ вѣзѣнник. отидеши и ти
съ ѡикнѣи члѣкы. еже видѣте
чюдеса народы. стра^т кѣ ѡвидѣ
възрѣв же андрей на нѣбо и по-
молнсе. прѣ^т вѣсѣми лю^т. и
пролѣзе вода старцемь съ
множѣтво чѣ въ вѣздни и възо-

емоу очн. и ѡтправнеше и ве-
дошж въ темницѡ, и поло-
жишж емоу ладнѡ грѣсти. и
прїемь ѿ чемерѣ и^т пить, и не
измѣннсе емоу срѣце и оумь.
нж прѣвѣи плачаша мѡла бѡ и
глѡ. гдѣ мон іс х^те, яко вѣсѣ
ѡставихомь и вѣслѣдѣ тебе
идох^ти и раздѣлѣх^ти яко ты
еси помощникъ надѣжцимсе
на тѣ. поспѣши и виждь раба
твоего мадреа. . .

и глѡх^т помѡди ны бѣже,
и не сѣтвори съ нами якоже
мы сѣтворихомь съ мѡ-
жемь симь. нж ѡ жени ѿ нѡ
водѣ снѡ. и изыде андрей ис
темницѡ, и вода вѣжаше прѣ^т
ногама его. и видѣвшѣ народи
възъпишж глѡще, помѡди
ны раве бѣжи анрее. старец
же ѡнь прѣдавь дѣти свои
припаде прѣ^т ногама его мѡла.
помѡди ма раве бѣжи. и рѣ
емоу андрей днелѡ ти сѡ како
глѣши помѡди ма, а ты не
помѡва члѣдѣ свои^т, како
просиши милости. глѡ тебѣ въ
неже врѣме ѡтидеть вода сѡ
въ вѣзѣны и тѡ ѡтидеши съ
оубиважими члѣкы. и яко ви-
дѣша чюдеса народи, стра^т
ѡдрьжаше ж. възрѣв же
андреа на нѣбо помѡнсе прѣ^т

пише люди ѿ горе намь. яко
члѣкъ съ ѿ ба ꙗ и погѣбит ны
въ печали еже на вѣ хѣ на нь.
еже во рѣ старцѣ и съвесе...

въсѣми людьми. и погразе вода
съ старцемъ и съ множествомъ
члѣдѣи въ вѣзѣж. и възъпишъ
людѣ, ѿ горе намь яко члѣкъ
съ ѿ ба ꙗ, и ниѣ погоуент ны
въ печаль жже наведоухомъ
на нь. и въсѣ рѣнаа имъ
старцоу съвышъ¹⁾...

Какъ видно изъ приведенныхъ отрывковъ, Немецкiй текстъ не всегда исправенъ, по этому онъ интересенъ для представленiя о характерѣ подобныхъ «переложений» старыхъ славянскихъ текстовъ съ одного извода на другой и служатъ объясненiемъ для обычныхъ жалобъ писцовъ на трудность такихъ работъ.

4) слѣ прѣпѣднаго ѿца агани чесо рѣ ѿставляютъ чѣци ѿца и мрѣ и въземьше крѣ въ слѣ хѣ идеть.

Нач. Аганикъ ѿцѣ нишъ изъ маада начеть ба мѣти. и запо-
вѣди кго творити. жить въ домѣ свокмъ гѣ лѣтъ. и ѿтнде въ
манастирь. и прѣвѣ въ манастиры дрѣзѣхъ. гѣ. лѣтъ. мѣ
крѣпко бѣ...

5) *Безъ заглавiя.* Объ обрѣтенiи Креста Господня.

Нач. Въ. с̄ и въ. л̄. и третникъ лѣто по мѣчени гѣ ниго іс хѣ.
въисканникъ въ крѣта. на немже вѣка пропетсе и въ въ врѣме то
црѣвѣющѣ. квѣстантинѣ црѣ великомѣ. и вѣгочтикомѣ. кгоже
рѣди вѣгочтивѣ црѣца елена...

Конецъ статьи утраченъ. Последнiя слова — о побѣненiи кам-
нями св. Стефана.

Въ концѣ тетради — скорописная запись 1704 года:

писа мнѣгрѣшнiи іѡвѣ іерѡна патрiархѡва. лѣ г̄. с̄. г̄.
ѡ к̄. д̄нѣ: ☩

ѡ горѣ на грѣшнiи

1) П. Лавровъ, Апокрифическіе тексты, стр. 39.

Другія записи аеовскаго іеромонаха Іова изданы нами въ «Мелкихъ текстахъ и замѣткахъ», IV.

Переплетъ кожаный; въ кружкахъ тиснены драконы.

67 (89). Изъ Маргарита 1443 года, въ листъ (28 × 19½ см.), — отрывокъ на 2 листахъ.

Полууставъ крупный, красивый, по 30 строкъ на страницѣ; бумажный знакъ — ножницы.

Содержаніе отрывка — окончаніе Слова «о покаяніи и умиленіи».

Запись писца, скорописью — въ концѣ Слова:

+ гавріилъ, іспіса сїи маргарит' в лѣтѣ сѣцнѣ

Запись нетвердой скорописью 1447 года, напоминающей почеркъ Гавріила:

в лѣтѣ сѣцнѣ мѣца іюліа въ гї днѣ Восѣчеса глава сте
фана воеводж гпѣрѣ земля мѣдѣскыж. снѣ
александра воеводж. Ѡ романа воеводж снѣ
илюж воеводж. и погребѣ емъ въ нѣмецкомъ
монѣтирю тогожде мѣца іюліа въ сї днѣ.

Объ этомъ событіи говорится въ лѣтописи Урѣке (1550—1625 гг.). Въ 1435 году сыновья господаря Александра Добраго, Стефанъ и Ильяшъ, согласились раздѣлить между собой Молдавію; одинъ правилъ «дольней» страной, другой «горней». Но этимъ вражда между ними не окончилась. Въ маѣ 1444 года Стефанъ схватилъ брата своего Илью и ослѣпилъ его. «Романъ воевода, сынъ Ильяша воеводы, въ 6952 (1444) году, не будучи въ состояніи терпѣть жестокость (варварство — пѣгжне-татѣ) своего дяди, Стефана воеводы, составилъ осторожный заговоръ съ людьми изъ княжескаго дворца, схватилъ дядю своего, Стефана воеводу, и отрѣзалъ ему голову. И сталъ княжить Романъ воевода». *Cronicele României de M. Cogălniceano*. București, 1872, p. 145; *A. Laurianŭ. Istoria Românilorŭ*. Bucur. 1867, p. 303; *C. Палаузовъ. Валахія и Молдавія. Отчества*.

Записки. 1859 г., т. СХХ, стр. 548—549; *А. Накко*. Исторія Бессарабіи, ч. II. Одесса 1876 г., стр. 115; *J. Bogdan*. Cronice inedite... Bucuresci, 1895, p. 36; *Melchisedec*, Notițe istorice etc., p. 8; *A. D. Xenopol*, Istoria românilor, vol. III, p. 125—128, vol. IV, p. 67, vol. V, p. 154 и др.

Въ Путнянской молдавской лѣтописи на славянскомъ языкѣ говорится объ этомъ болѣе кратко: и ать Стефанъ воевода брата своего Иліаша воеводж и ослаѣпи его. И господствова сама. ѿ лѣтъ. И Осѣче емоу главж Романъ воевода, сынъ Иліаша воеводы. И господствова Романъ лѣто едино. Въ Быстрической лѣтописи объ этомъ не говорится ничего. Стефанъ воевода похороненъ въ Нямецкомъ мон-рѣ (см. выше, стр. 602).

Отрывокъ хранится въ Апостолѣ, № 17 (42), такъ-какъ былъ принятъ Мелхиседекомъ за отдѣльную рукопись, а на самомъ дѣлѣ составляетъ окончаніе слѣдующей, № 68 (63).

68 (63). Маргарить, 1443 года, въ листъ (28 × 20½ см.), на 52 тетрадахъ.

Полууставъ крупный, красивый, руки писца Гавріила, по 30 строкъ на страницѣ; бумажный знакъ—ножницы.

Правописаніе тырновское. Переводъ такой же, какъ и во всѣхъ спискахъ, сохранившихъ приписку переводчика «дивваго киръ Діонисія» (см. ниже, Сборникъ № 89), напр., въ ркиси Моск. Синод. Библ-ки № 127, списокъ П. И. Щукина 1481 года и во всѣхъ извѣстныхъ намъ рукописяхъ Молдавскаго происхожденія. Подробнѣе — въ нашей работѣ о Григоріи Цамблакѣ, стр. 357—359.

Предыдущій отрывокъ № 67 (89) составляетъ окончаніе настоящей рукописи. Первые три Бесѣды утрачены, и Маргарить начинается бесѣдой четвертой — о непостижимѣмъ (л. 3 об.). Послѣднее слово — о покалани и о оумилени. и како скорѣ бѣ въ спсѣніе и къ сень на мнѣ (Ркись Моск. Синод. библ-ки № 127, л. 255. Описаніе, отд. II, 2, стр. 131); конецъ его утраченъ.

Переплетъ кожаный; въ кружкахъ тиснены орлы.

69 (83). Перенесисъ Ефрема Сирина, 1462 года, въ листь (27 $\frac{1}{2}$ × 19 $\frac{1}{2}$ см.), около 300 листовъ.

Полууставъ четкій, по 28 строкъ на страницѣ; бумажный знакъ—ножницы. Заставка изъ узоровъ писана красной, желтой и зеленой красками.

Всѣхъ Словъ — 109; послѣднее — повѣсть ѡ прѣкраснѣмъ иисифѣ. Въ спискѣ XIII вѣка библ-ки Троице-Сергіевой лавры № 7 — Слово, по счету 103 (л. 218); по греческому изданію *Ассемана*, S. Ephraemi Syri Opera omnia..., t. II, p. 21. О русскихъ спискахъ Паренесиса Ефрема Сирина у *А. С. Архангельскаго*, Творенія отцовъ церкви въ древне-русской письменности. III. Казань. 1890 г., стр. 1—118; литература вопроса у него же, Къ изученію древне-русской литературы, *Журн. Мин. Нар. Просв.* 1880 г., отд. оттискъ, стр. 42—94; *П. Сырку*, Время и жизнь патр. Евѣимія, стр. 477—478.

Правописаніе ресавское. Переводы и редакціи оригиналовъ—совершенно разные въ обѣихъ рукописяхъ Нямецкаго монастыря; приведемъ отрывки изъ Словъ 33 и 50:

Ресавскій списокъ 1462 года
№ 69:

Ище кто вратѣ и ѡцѣ въ
лѣности своѣи живѣ. и не по-
минаеть влѣгхъ, иже оуготова
бѣ любещимъ еб. самъ сеѣ
прѣвѣщакъ. и въ таковыѣ лѣ-
кавыи, вѣса своѣ хотѣнѣа
исплннать. и желаніе тѣ
плѣтское ижеже нѣкою кра-
соѣу въ помышленіи тѣ не-
прѣстанно въѡбращаетъ. и по-
малѣ по малѣ. помрачаетъ тѣ
бѣчи и оумна чюкѣства. и кто-

Тырновскій списокъ XV вѣка
№ 70:

Мѣжъ днѣи своѣ въ лѣно-
сти живын, самъ се прѣвѣ-
щаетъ, и вѣсѣко помѣшлѣж-
цоу ѡ влѣгынѣ. иже оуготавалъ
ѣ бѣ прѣведнымъ. ниже мжкы
поминаеть, иже оуготавалъ ѣ
гѣ грѣшныи, иж везъ страха
сеѣ пасын, въ такоѣмъ съдѣ-
ваетъ лжкавын вѣсѣко желаніе
плѣтское, и не мѣжетъ разоу-
мѣти таковыи, сѣм же ѡбра-
зомъ въ вратѣ градна въхѣ-

моу ниже срама члѣскаго,
ниже страха вѣтѣвнаго и моу-
ще...

Болѣзнь ноудит ме и зрѣци.
и недостойнство мое запрѣ-
щает ми малчати. болѣзнь
срѣца моего ноудет ме глати.
и грѣси мои малчаніе велѣт
ми имѣти. и понижѣ обѣими
удрѣжимъ ѣсмь, оудовѣе ми
ѣсть глати. да прїимѣ услав-
леніе срѣца моего болѣзні. душа
моа скрѣбитъ, и очи мои же-
лають плачь и слѣзы непрѣ-
станныя имѣти грѣ ради
дше мое...

души ми. похот во вѣшѣши
въ помысль его, покрываеъ
очи его. съ подвижники же
различно боритса врагъ.

Болѣзнь нждит ма и з-
рѣци, и недостойнство мое
запрѣщает ми малчати. бо-
лѣзнь срѣца моего нждит ма
вѣщати, грѣси же мои повелѣ-
вайт ми малчати. занѣ ѡбѣ-
ми съдрѣжимъ ѣсмь, оуне ми
ѣ паче глати, ико да уславѣтса
болѣзнь срѣца моего. душа моа
тѣжитъ, и очи мои желаютъ
слѣзы. и плачь непрѣстанно
днѣ и ноци ѡ строунѣхъ
дшевыи ми, ради ѡбрѣж-
ци раславленїи...

Прибавленїя: 1) житїе и жизнь прѣвнаго и бѣгоноснѣ ѡца
нашего, деудосѣа великааго. иже ѡщежителствѣ началника.
Метафраста. См. «Отчетъ» К. Радченка, стр. 61—62.

Нач. Гладчаншѣа оубо весна въ вѣрѣме свое. свѣтлѣише же
сланїе слнчное...

На поляхъ, рукой пясца скорописью сдѣланы двѣ приписки
къ тексту: въ разсказѣ о пищѣ Θεодосїа: финикови плоды и
рожци трѣстова коренїа и сочико въ водѣ — мно се сахаръ
выти трѣстова коренїе; къ разсказу о приходѣ къ Θεодосїю людей:
да не мниши, ере вѣхѣ мирстїи приходѣи, на иншци.

2) житїе и жизнь прѣвнаго ѡца нашего грїгорїа. епїкопа
вышсѣа. иже въ омиритѣ града тафарона. и повѣсти ѡ сдѣван-
ныхъ чюдесѣ ѡ него. съписанна ѡ епїкопа гра негранскаа.

Нач. Вѣсь нѣкаа естъ. не ѡ славны. въ прѣлѣхъ авар-
скихъ...

Запись киноварная — въ концѣ статьи:

Х҃с зачело и коньць. ѿцѣ же нашемѣ и ктиторѣ ст҃го мѣста сего кѣ андѣонѣ, вѣчнаа пѣмь. иже прѣведе сѣю книгѣ ѿ грѣчкаго нзвѣда на срѣвскы: ~

Отрывокъ для образца языка:

Бж҃твеннѣ же свѣтѣ кѣ римѣ ѿходитъ, и томѣ въндтрѣ вывѣ. прѣемлемъ выкактѣ ѿ нѣкокого бл҃гочьстива, венедиктѣ семѣ име. Въ оутрѣи же ѿходитъ кѣ бж҃твенномѣ гробѣ великаго апла петра. и на землю поврѣтъ себе. ѿтѣ почрѣпе бж҃твеннѣи даршевѣ источникъ, и слѣзами ѿдѣждавае землю. и двери емѣ нѣсныкѣ ѿврѣсти мѣлашесе. исплѣниень ѡво ѿндѣ въ вышнѣаго осѣанѣа. зреть апла петра, десною рѣкою ключе носеща и приходеща кѣ немѣ. моужа славою ѿславаема мноугою, свѣтѣща се лицемъ добротою и очю, и гл҃юцаа. нинѣ прѣдохомъ чедо грѣгорѣе зде съ гнѣю мтерю, и съ прочими апла. иже за га нашего ѡу х҃а стражоущѣи. прѣстоахѣ въ негранѣ градѣ. . .

Запись полууставомъ, рукою писца, киноварью — въ концѣ рукописи:

Прѣписѣ сѣю книгѣ, мноугогрѣшнѣи аданасѣ таха мшнѣ. прѣвчѣстнѣи иг҃мменѣ ст҃го павла іеромонахѣ попѣ кѣ деѡфанѣ :. въ лѣтѣ. . . ѿцѣ :. Тѣмже молюсе ст҃оти вашии съ ѡмилѣнїемъ. мѣтвен моки грѣ вости рѣкы и оумѣ страстнаго нѣмоци воудете. ѣлнцн прочѣтакте грѣвописа тѣлное потрѣждѣнїе нашего всрѣдѣа. да не въ стѣда и прѣтиканїе моки х҃рдости въмѣнїте. занѣже и молюсе помолїте га. подѣти ми ѡ сѣи и ѡ прочнѣхъ ѿпвѣнїте. вамъ во малѣ трѣда. мнѣ же вѣлѣ бога тѣство, въ ѣдинон рѣчи ѿ ст҃го срѣца ва шего нзнѣшонсе: ~

Тѣмъ же писцомъ Павловскаго мон-ря Аванасіемъ въ 1473 году были переписаны Толкованія Іоанна Златоустаго на Дѣянія и Толковое Четвероевангеліе архіеп. Θεοφιλαкта, *Архим. Леонидъ*, Славяно-сербскія книгохранилища, стр. 44; *Дмитріевъ-Петковичъ*, Обзоръ Аѳонскихъ древностей, стр. 33.

Объ Антоніи, переводчикѣ Житія Григорія Омиретскаго, см. въ нашихъ «Мелкихъ текстахъ и замѣткахъ», V.

Запись скорописная — на оборотѣ послѣдняго листа:
 ѿзъ грѣшнн почѣтоухъ сѣи книгѣ а̄ поуѣть.

На поляхъ листа съ Житіемъ Θεοδοσία — скорописная запись 1663 года:

зрѣ г(енварь?) ѿцѣ помирнѣ вистѣ.

Переплетъ кожаный, съ тисненіями.

70 (62). Паренесисъ Ефрема Сирина, XV вѣка, въ листъ (26¹/₂ × 20 см.), на 40 тетрадахъ.

Полууставъ красивый, по 28 строкъ на страницѣ.

Правописаніе ресавское.

Всѣхъ Словъ 100: первая статья — наказаніе, слово а̄.

Нач. ѿзъ есмь ефремъ грѣшннн, неразоумннн. славын. присно и оунылыи. . .

Послѣднее Слово — на стѣе прѣшвраженіе га ба и сѣса б̄шего. Сказаніе о преп. Ефремѣ утрачено, и сохранился только конецъ въ 8 строкъ, къ которымъ впоследствии приписанъ 1-й листъ.

Приложенія: Поученія на двенадцатые праздники, безъ заглавій (листы съ заглавіями утрачены), среди нихъ — пространное Слово Іоанна Дамаскина на прѣславное прѣшвраженіе га и ба и сѣса нашего итѣ х̄а.

Нач. Прѣте трѣжастѣвннмъ днѣ ѿ вѣоблюезны съставленіе...; нѣсколькo разъ встрѣчается написаніе: просѣфтѣса лице его яко с̄нцѣ.

Въ началѣ рукописи — подпись Немецкаго проигумена Лазаря, начала второй половины XVIII вѣка.

Начало и конецъ рукописи утрачены; многіе листы утрачены и перебиты, въ особенности, въ концѣ.

Переплетъ кожаный; въ кружкахъ тиснены птицы.

71 (61). Паренесисъ Ефрема Сирина, начала XVIII вѣка, въ четвертку ($20 \times 15\frac{1}{2}$ см.), около 300 листовъ.

Скоропись Южно-Русскаго письма, по 20 строкъ на страницѣ.

Заглавіе: кнѣга ст҃аго преподобнаго ефрема сирїна гл҃емаа притча оутѣшенїе, моленїе, поученїе, наказанья различнаа, полезна, вл҃ен ѿче прочесты.

Всѣхъ Словъ — 112; послѣднее — о ѿцѣ скочавши҃са, в тѣже сѣвотѣ (сырную). Въ спискѣ библ-ки Троице-Сергіевой лавры XIII вѣка, № 7, л. 284. По греческому изданію *Ассемана*, том. I, р. 172.

Переплетъ кожаный.

72 (65). Аскетическія творенія Исаака Сирина, XIV вѣка, въ четвертку ($22 \times 14\frac{1}{2}$ см.), около 250 листовъ.

Полууставъ старшій, мелкій, съ многими скорописными буквами, по 28 строкъ на страницѣ. Удареній нѣтъ, придыханія рѣдки.

Орнаментальная заставка писана киноварью и синею красками.

Заглавіе: исаака сирѣннина и шшелаца. епѣпа вывеша х҃толюбиваго града ниневїа. слова постничьска тл҃кована ѿ прѣвнѣхъ ѿцѣ. патрїкна и аврамна любопрѣмждрыхъ мл҃чѣлникѣ. въ швѣтѣли прѣвнаго ш҃ца нш҃его сава. тогда оубо шнѣми изложено ѿ сирѣскаго на грѣчьскаа. нинѣ же захуешмъ вагилшмъ. изъ грѣчьскаыхъ на вл҃гарьскаа. естѣ же швразъ таковоѣ словесемъ симъ. и ѿречени иночестѣ жити. зѣло полезна и спсїтелна и оупсѣша.

О заглавіяхъ Твореній Исаака Сирина съ упоминаніемъ имени переводчика на славянскій языкъ Закхей Вагила — у *Леонида*, Описаніе рукописей гр. А. С. Уварова, ч. I, стр. 168,

В. М. Ундольскаго, стр. 168 и др.; о старшихъ русскихъ и юго-славянскихъ рукописяхъ у *А. И. Соболевскаго*, Переводная литература московской Руси. СПб. 1903, стр. 16—17.

Переводъ отличается отъ обычнаго текста позднихъ русскихъ списковъ. Слово 46 — ѡ вторѣмъ дѣланіи въ члѣцѣ:

*Ркпсь Нямецкая XIV вѣка,
№ 65:*

Дѣланіе фторо по семъ. вънегда шестеуеть члѣкъ добръ въ жительствѣ блзѣ, и доспѣеть възыти къ степеню покаянїа. и привлижѣтса въкоусити Ѡ видѣнїа и дѣланїа его. еѣа швыметъ его блгть съвѣше въкоусити сладѣ разумоу дхѣа, зачало емоу ѣ Ѡсждоу. прѣѣе ѡ промыслѣ бжїемъ еже ѡ члѣцѣ извѣстоуетса. и въ любви его еже къ твари просвѣщаетса. и съставлени словесныхъ и попечени...

*Ркпсь Моск. Синод. библ-ки
XVI в., № 131:*

Дѣланіе ино по сѣ, егда шестедеть члѣкъ добръ и жителствѣ блзѣ, и достигне възыти на степень покаянїа. и привлижѣтса въкѣсити видѣнїа и дѣланїа его, егда постиже ѣго блгть съвѣше въкѣсити сладости разума дхѣа. зачало томѣ есть Ѡсждѣ прѣѣе ѡ промыслѣ бжїемъ еже ѡ члѣцѣ, извѣстедетса, и въ любви его еѣ къ твари просвѣщаетса, и съставленїемъ словеснѣ. и прилежанїемъ...

Правописаніе средне-болгарское. Отрывокъ для образца языка (Слова 19 и 5):

Члѣкъ многопечаловникъ. кротокъ, и малъчѣливъ быти не можетъ. занеже нжданъ вини вѣщемъ въ нхъже стражеть, вѣдатель его двизатиса въ нхъ. не влаца и не хотаца. растачѣтъ тишинъ его и малъчѣлство. пѣваетъ оубо инокоу прѣ лицемъ бжїемъ поставити себе. и не оскжданъ къ нему яко свое простирати непрѣложно. аще въ истинѣ хощеть съхранити оумъ свои. и малла дензанїа пѣжжцаа въ немъ вчистити прѣложити, и оубѣдѣти съ тихостїа мислен. и ра-

сждити въходящаа нисходящаа. многоа во оупражненна инокоу. знаменне сжтъ слабости его къ готовѣствоу тяжельства заповѣден хвѣхъ...

Оумъ смжценъ, не можетъ оубѣгнжти забвѣнннн. и прѣмждрость свож дкеръ таковомоу не шврѣзаетъ. възмогы възати ѡ поснолмъ раздмомъ, къ комоу съравненноу, конецъ въсѣхъ кончѣваецса, ннхъ оучителен не трѣбѣтъ. иже ѡ бѣга даннн прѣѣ чѣккоу кѣстеныи законъ, видѣнне творемъ кѣ еговѣмъ. а иже ради писменъ законъ ко прѣстжплени приложенъ въ. иже не оудалѣжи себе ѡ кннъ стрѣтен волеж, неволеж ѡ грѣха вѣвкомъ естъ. снж же сжтъ внны грѣха, внно, жены, богатѣство, и здравне тѣлеси.

Къ первому Слову, на поляхъ и въ самомъ текстѣ, сдѣланы исправленія, принадлежащія, по всей вѣроятности, одному изъ учениковъ Паисія. Очевидно, этимъ спискомъ пользовались во второй половинѣ XVIII вѣка при новомъ переводѣ съ греческаго. Отсюда можно заключать, что рукопись вывезена Паисіемъ съ Афона; никакихъ замѣтокъ о принадлежности ея Нямецкому монастырю въ болѣе старое время нѣтъ.

Конецъ рукописи утраченъ; послѣднее Слово—90, отъ котораго сохранилось одно начало въ 23 строки.

Переплетъ кожаный; въ кружкахъ тиснены орлы.

73 (8). Аскетическія творенія Исаака Сирина въ переводѣ старца Паисія Величковскаго, конца XVIII вѣка, въ листъ (26 × 18 см.), на 265 листахъ.

Подробное описаніе рукописи см. выше, стр. 561—562.

Приведемъ отрывокъ изъ 33 главы для образца языка и перевода:

Мѣжъ дни своа в лѣности живей сам са прелцаецтъ отюда не помишалаа о влагнухъ, аже уготовалъ естъ Богъ праведнимъ, ниже мукъ поминалъ аже уготовалъ естъ Богъ грѣшникомъ. Но везъ страха себе пасій ко такоуемъ содѣловаецтъ.

луквин есакое желаніе плотское и не можетъ разумѣти та-
ковѣи а тѣмъ же образомъ и врата градная егодацими (sic)
похоть во вшедши в помисль его покрить очи его с подвѣж-
ники же различно боретса врагъ. . .

Переплетъ кожаный.

74 (29). Слова Григорія Богослова, съ толкованіями Никиты
Ираклійскаго, начала XV вѣка, въ листъ (28 × 19½ см.), на
49 тетрадахъ. Прибавленія имѣють особый счетъ листамъ.

Полууставъ старшій, ровный, крупный, по 20 строкъ на
страницѣ; бумажный знакъ — крылатый левъ.

Правописаніе сербское; въ концѣ Слово—греческое *ἀμίν*.

Въ концѣ, мелкимъ полууставомъ XV вѣка прибавлено
«Слово надгробное св. Василю», съ такими же объясненіями и
такимъ же способомъ отдѣленія текста отъ толкованій, какъ и
въ слѣдующей рукописи, № 76 (см. стр. 726). Конечъ его утра-
ченъ. Последнее, 16-е, Слово: о ѿци мальчѣци извы ради града.

Запись XVI — XVII вѣка — внизу, на поляхъ л. 3:

+ съи пагѣричь жноѣвскъ.

Для сравненія языка и перевода двухъ Немецкихъ рукопи-
сей, обѣ аеонскаго происхожденія, выпишемъ изъ Слова деся-
таго «на просвѣщеніе» — отрывки о языческихъ божествахъ у
грековъ, которымъ пользовался одинъ изъ русскихъ писателей,
авторъ извѣстнаго «Слова святаго Григорія Богословца, изо-
брѣтено въ *толмъхъ*, како перкое погани суще азыци служили
идоломъ. и еже и нынѣ мнози творятъ»¹⁾. Очень характерна
приписка, сдѣланная рукой писца противъ заглавія этого Слова:
«такое ево азъ жмѣю еллинскаа нарицати чьстнаа. мно же и
ины еъсакъ иже доврѣ разжмѣеть, тако ихъ нарицеть».

1) Памсіевскій Сборникъ XIV вѣка и Златая Цѣпь того же времени,
Н. Тихонравовъ, Лѣтописи русск. литературы, IV; Н. Срезневскій, Извѣстія
II Отд. Акад. Наукъ, т. X (Свѣд. и Зам., LVI).

Нямецкая рукопись № 74:

Не дѣа сѣа рождаствѣа и краденїа крѣтѣмъ моучителѣа, аще и еллинѣмъ не въ годъ ѿ. ни юнѣшамъ гласи и панице и плесанїа въшроужена боу плачющюу се гласъ покрывающе, ѣако да ѡцоу ѡтансе чедоненавидцоу. люто бо вѣше ѣако отрочетоу плакатисе, а ѣако каменоу поглъщеномоу. ни фроугнискы^ѣ рѣзанїи и писканїи и плесканїи, и елика орен члѣци вѣсетсе. почитающе матеръ боушмъ и почитаеми, елика матери симъ лѣпо вѣше. ниже отроковица нѣкаа намъ въсхъщена бываекъ. и димитїръ заблаоуждкеть. и кклеоны нѣкык наводитъ и триптолемы змїе. и шва оубо творить, шва же страждеть...

Нямецкая рукопись № 75:

Не дѣа сѣа рожѣствѣа и краденїа крѣтѣмъ, моучителѣа. аще и еллинѣмъ не въ годъ ѿ. ни юнѣшамъ гласы и панице и плесанїа въшрѣженнаа, вшрѣ плачющѣсе глѣсъ покрывающе, ѣако да оцѣ оутантсе чедоненавидцѣ. люто бо вѣше ѣако отрочетѣ плакатисе, а ѣако каменѣ поглъщенномѣ. ни фригнискы^ѣ рѣзанїи, и писканїи и плесканїи. и елика орен члѣци вѣсетсе. почитающе матеръ боушмъ, и почитаеми елика матери симъ лѣпо вѣше. ниже отроковица нѣкаа намъ въсхъщена бываекъ. и димитїръ заблаоужаекъ и кклеоны нѣкык наводитъ, и триптолемы змїе. и ова оубо творить, ова же страждеть...

Начало (почти все 1-е Слово) и конецъ рукописи утрачены; начальные листы перебиты.

По переплету въ кружкахъ тиснены драконы, крылатыя четвероногія и борящїяся животныя.

75 (12). Слова Григорїа Богослова, съ толкованїями Никиты Иранлїйскаго, начала XV вѣна, въ листъ (29 × 21 см.), на 30 тетрадахъ, счетъ которымъ сдѣланъ греческими буквами.

Полууставъ мелкїй, четкїй, по 43 строки на страницѣ. Почеркъ напоминаетъ руку писца 5 тетради Сборника № 66 (см. выше, стр. 711); встрѣчается ѣ, □ = в.

Правописанїе сербское.

пишуть «другъ другу», но всеже отъ этого они не становятся равными.

Грѣдными глѣтъ пѣтемь пондѣ. рекше не ѡмалити ниже ѡмножити, нь въ мѣрѣ изложити.

Риторъ же глѣтсе по нашсмѣ языкѣ рѣчеточьць, заеже много разѡмѣваеть писати и глѣти.

Начало перваго Слова утрачено; послѣднее, шестнадцатое— о ѡци малъчещи изкы рѣ града, въ недѣлю сыропустную.

Переплетъ сохранился только въ концѣ рукописи.

76 (94). Лѣствица 1446 года, въ листъ ($28\frac{1}{2} \times 21\frac{1}{2}$ см.), на 36 тетрадахъ.

Полууставъ четкѣй, крупный, по 24 строки на страницѣ; бумажный знакъ—ножницы. Начальныя буквы изъ узоровъ въ началѣ каждаго Слова писаны киноварью.

За 30 поученіями—«Слово къ пастырю»; обычнаго въ концѣ рукописей Словаря къ Лѣствицѣ нѣтъ.

Правописаніе тырновское.

Запись писца скорописью—въ концѣ рукописи:

+ гаврѣи ѡспѣса сѣи лѣстейчѣи, въ лѣ^ѣ ѡцнѣ.

Запись молдавская 1722 года—на поляхъ послѣдняго листа:
+ скрѣс ѣ еоу еродѣакѣ филаретъ Ѡ нѣцъ в лѣ. ѡ. с. л. а. мѣ^ѣ
декѣврѣи ѡ дѣ знае, т. е.

«Писалъ я, іеродьяконъ Филаретъ изъ Нямца, въ лѣто 7231, мѣсяца декабря 14 дня».

Начало рукописи (первыя три Слова и начало четвертаго) утрачено.

Переплетъ дерзвянный сохранился въ концѣ рукописи.

77 (49). Лѣствица XV вѣка, въ четвертку ($21 \times 13\frac{1}{2}$ см.), около 350 листовъ.

Полууставъ небрежный, по 28 строкъ на страницѣ.

Правописаніе ресавское.

Приложенія: 1) Григорія Синаита, въ книзѣ сѣи, тлъкъ. о кже шко нѣ^ѣ наша брань къ прьени пльти. и что ѣ брань, и кто воинь. и всероужьство вѣѣ.

2) Его же, главы съ краггранесѣмь зѣло пользны, иуже кракгранесѣ ѣ сѣ. словеса различна о запоеѣдехъ. велѣниухъ. прѣщени^ѣ. и шѣтквани^ѣ...

3) Его же, сказаніе малок ѡ везмѣлѣи, *II. Сырку*, Время и жизнь патр. Евѡимія, стр. 476; *К. Радченко*, Отчетъ о занятіяхъ рукописями и т. д., стр. 92.

4) Макарія, ѡ словеса иго. прѣтворена логодетомь.

5) Вопросы и отвѣты разныхъ отцовъ относительно аскетической жизни.

Начало (первыя три тетради) и конецъ рукописи утрачены; многіе листы перебиты и немало тетрадей съ дефектами.

Переплетъ кожаный, съ тисненіями.

78 (95). Лѣствица XV—XVI вѣка, малаго формата ($13\frac{1}{2} \times 10$ см.), на 36 тетрадяхъ.

Полууставъ четкій, по 21 строкѣ на страницѣ; встрѣчается ж. Заставка изъ круговъ, писанная красками, — надъ заглавіемъ перваго Слова. Начальныя буквы киноварныя. Въ началѣ рукописи — изображеніе «лѣствицы».

Правописаніе ресавское, не всегда выдержанное и переходящее къ концу рукописи постепенно въ средне-болгарское.

На поляхъ приписаны разночтенія изъ другой рукописи и кое-гдѣ сдѣланы исправленія, очевидно, предназначенныя для переписки одного изъ учениковъ Паисія Величковскаго.

Переплетъ кожаный; на верхней доскѣ въ кружкахъ тиснены птицы; въ срединѣ доски — крестъ.

Переводъ всѣхъ трехъ рукописей одинъ и тотъ же; то же самое находимъ и въ русскихъ спискахъ, напр. Моск. Синод. Библиотека № 141 (105), XIV вѣка. Отрывки приведены нами въ *Древностиахъ*, т. II, 2, стр. 53.

79 (6). Творенія Іоанна Дамаскина, XVII вѣна, въ четвертку (21½ × 15 см.), на 61 тетради.

Полууставъ Южно-Русскаго письма, по 26 строкъ на страницѣ; встрѣчается Σ.

Сборникъ содержитъ Слова и Поученія Іоанна Дамаскина въ порядкѣ праздниковъ въ году и недѣль великаго поста, кончая недѣлей святыхъ отецъ.

Правописаніе ресавское, нѣсколько искаженное писцомъ-малоруссомъ. Отрывокъ изъ Слова на Благовѣщеніе (л. 1):

Събычан имѣтъ цѣрне, егда хоцѣтъ да идѣтъ на мѣсто идѣже изволетъ, да посылають прѣвкѣ слѣдѣ своихъ да блѣгбкрасеть и да оутготовеъ мѣсто шно. аще въ полатѣ идѣтъ, аще же и къ вась некѣ или и въ вѣртоградѣ идѣтъ, такожде твореть. ибо понеже соуть цѣрне, ни на единомъ мѣстѣ не почивають шкоже въ сакѣ члѣкѣ. Ище и на вранѣ хоцеть да идеть цѣрь, прѣвкѣ посылаетъ прѣ совою вонско вьсе, по семь и самъ идеть за конскомъ. сице шбразно оубо сътвори и великин цѣрь цѣрен вьсехъ. понже на вранѣ съ члѣкобѣице днаволоомъ хотеше да прѣидеть, посла прѣвкѣ вѣжвнхъ и сѣенны прѣркѣ...

Для образца языка приведемъ часть Слова ш прѣчи влѣднаго сѣа. оучит же слово сие и ш покаанѣи.

Белнокое нѣкое зло ѣ блѣвенѣи христинѣе шчаанѣе. и таковое зло ѣ, шко вина и рѣковоженѣ въ мѣкѣ члѣкови вьваеть. оутверженѣ и шснованѣ вьсеъ грѣхокѣ сие шчаанѣе есть. занже егда съгрѣши кто и велико прѣствѣпи боу. по семь не прѣидеъ въ покаанѣе и исповѣданѣе, нѣ шчааетсе съврѣшенно и да речеть шко шнь покаанѣа и сѣсенѣа не швещеъ. кое шно вошшее и горшее зло есть ш сего. мнози древни члѣкѣ шндоше въ мѣки ш сего шчаанѣа. шкоже еврен иже распеше хѣа. и сѣ іоуда. занже аще и толнокое нечѣстие сътвори іоуда, шко прѣдаеть хѣа на съмѣртъ. шваче аще въ хотѣлъ покаанѣсе да прѣтечеть къ хѣоу и да речеть шко съгрѣши, наки прѣел въ его хѣс и простила въ емѣ съгрѣшенѣе его. нѣ покаанѣе шканнши, нѣ вьпаде въ шчаанѣе, и

рече яко ктомѹ спсѣнїа не имаѣ. сего ради ѿиде и ѿвѣснсе и на-
слѣдова вѣчнѹ мѹкѹ. и не тѣчю тѣ. нѣ и дрѹзїи мнози бѣхѹ
и сѣѣ и нїа иже твореть грѣхїи. и по семь не каютсе. да глѹтъ и
вѣрѹють яко аще и злаа съдѣаше, нѣ паки аще покаюѣсе прїимеѣ
иѣ бѣ. нѣ вьлагаеть иѣ дїаволь вѣ ѿчаанїе да не покаютсе и
спсѣтсе. и глѹтъ вѣ себѣ. оубо ли моцно ѣ да мы иже толкнїи
грѣхїи сътворихѹ спсѣмсе. . .

Запись небрежнымъ полууставомъ — въ концѣ рукописи:

сию книгѹ кѹпила раба вѣжа гапка за ѿпдще(нїе) грѣхѹ сво-
ихѹ и за доброе здоровья: оу лейпциа за два леви. и ѿдала
ѿцѹ кѹтатинѹ чѣленицкомѹ. . . далѣе неразборчиво писаны по-
мянанїа.

За этой записью — незначительныя по содержанию греческія
приписки.

Переплеть кожаныи, съ тисненїями.

**80 (73). Бесѣды Іосифа Врїеннїа, конца XV вѣка, въ чет-
вертку (22 × 14 см.), на 499 листахъ.**

Полууставъ съ частыми лигатурами и гаплографическими
начертанїями, по 24 строки на страницѣ.

Заглавіе: стѣншаго и премѹдраго, и блаженнаго, оучителя
православнымъ хрїтаномѹ, кѹр іосифа, емѹже врїенїе нареченїе.
весеѣды различны. реченное вѣ константинѣ градѣ. при царство
мандила палеолога и премѹдрѣншаго іосифа стѣншаго вселен-
скаго патрїарха.

Бесѣды константинопольскаго монаха Іосифа Врїеннїа (на-
чала XV в.) изданы на греческомъ языкѣ извѣстнымъ архїеп.
Евгенїемъ Бумаромъ въ Лейпцигѣ въ 1784 году. Греческїи спи-
сокъ XVI вѣка въ Моск. Синод. Библ-кѣ, № 414 (*Владимиръ*,
Описанїе, стр. 616—619).

Правописанїе ресавское, невыдержанное, сбивающееся въ
сторону болгарскаго.

Составъ Сборника: Слово 1. ѿ прѣвѣжественнѣи трїци. рѣ-

ченно же высть въ полатѣ прѣстолицимъ тѣ и иже лѣчши^{мъ} града.

Слово 2. ѡ прѣсвѣтъствѣнѣи тронци. въ тоиже полатѣ.

Слова 3, 4, 5, 6, и кончал 18, — ѡ иже въсевинновѣнїе тронце. Слѣдующія по мѣсту Слова въ рукописи не помѣчены соотвѣтствующими цифрами.

Слово 19. слѣ на бл҃говѣщенїе. . . рѣнѣно въ полатѣ, въ петѣ петѣ нѣли поста. прилоучникѣшсе тогда праздниѣ. и въ ютрѣ съвршаемѣ слочѣвъ иже акадиста.

Слово 20. слово ино. въ ѡнже бл҃говѣщенїа празникоу.

Слово 21. слово на распатїе га наше иу хѣа. Указано только краткое содержанїе семи главъ, по текста нѣтъ.

Слово 22. поученїе ѡ еже, ѡко пѣбаеть ве'зловїе имѣти.

Слово 23. ѡ иже бл҃говѣщенїа празникоу. рѣ же се, по лѣтѣ единомъ, иже втораго слова, къ томѣ възглашенїа.

Слово 24. слово рѣнно въ стїи и великїи петѣкъ, въ тоиже полатѣ ѡ вѣтѣномъ еулю иже стѣ стрѣи.

Слово 25. слово ино, рѣнно въ полатѣ, въ стїи великїи петѣкъ ѡ господникѣ распетїи.

Слово 26. ѡ вѣдѣщи соудѣ. и прѣносѣциѣ влаженъствѣ. слово, а.

Слово 27. ѡ воудѣщѣ соуду и прѣносѣциѣ влаженъствѣ. слово вѣторо.

Послѣдняя статья: слѣво благодаръствѣно къ бѣци. рѣно же въ въ ѡвители иже наставнѣ. по иже ѡ хѣори икѣони сеи възврѣщенїю.

Переводъ сдѣланъ смѣло, умѣло и даетъ богатый матерьялъ для словаря, такъ-какъ содержанїе Бесѣдъ не исключительно богословское; нерѣдки экскурсы археологическіе, историческіе, географическіе, этнографическіе и т. п. Рукопись была въ рукахъ у Паисїа Величковскаго; во время пребыванїя на Аѳонѣ, его рукой сдѣлано нѣсколько замѣтокъ на поляхъ: подвижникъ — ворѣць; ѡ димота — ѡ метикала; кан'даръ не потрѣбна —

жѣжлѣ и т. п. (ср. выше, стр. 564). Для образца языка приведемъ начало двухъ Словъ (12 и 18) о Пресвятой Троицѣ:

Понѣже во нѣ^ѣ; ниже что помыслити бл҃гѣ, ниже рѣши что чѣстно, ниже съдѣати что добро не стѣмѣ дх҃ѣ намѣ съпомагающѣ, паче же, ѣже въсѣ кмѣ дѣлающѣ, ѡномѣ въсѣ възло^ѣше, ѡ самомѣ дх҃ѣ начинаемѣ гл҃ати. къ изѣшно вънимаѣте гл҃кмы. да не и мы иже ѡ см^ѣ ве^ѣ ползи прѣтврѣпѣи троудѣ, и въ лѣности радѣ, забвенію прѣдасте рѣнѣнаа. нѣвѣ забвеніе, нѣраденіа дѣци. ѡвѣи же нѣвѣрѣа ѡрѣди. свѣдѣв оуѣвѣ соуѣцѣ словѣ въсѣмѣ... .

Иже ѡпѣрѣ пользнаа ѡ словесѣ, ниже въсачѣски дѣжна соуѣтъ вѣти смѣренна и сълѣжна. ниже въсѣко висока нѣкаа, и въсѣмѣ непослѣшна. нѣ среднаго смѣхѣ паче блѣости чинѣ. да иже оуѣвѣ високопѣрною чѣстію и нѣ ѡвѣчною, рѣзѣмны послѣшатѣлѣ възимають на висока помишлѣнѣа и нѣнаа. смѣренною же и оуѣмѣренною, иже кѣко^ѣ азѣ грѣвѣчѣ, на послѣшанѣ пѣвѣчѣ^ѣ. а ѣ мы же средна нѣкакѣ вѣти крайныѣ икѣнѣдра (на поляхъ: рѣкѣше ижеѣла) слоѣво къ смѣмѣ ѡдрѣжати, къ ѣдиномѣ въсѣ съвѣкѣпѣати иже гл҃кмы^ѣ помыслѣ... .

Запись скорописью XVIII вѣка — въ началѣ рукописи, на оберткѣ:

сѣа книга обѣтели поѣновороѣнсѣа
землѣ молдѣвскѣа.

Запись скорописная XVI—XVII вѣка — въ концѣ рукописи, на оберткѣ:

+ сѣа книга іѣѣпка геѣѣтѣа.

Повидимому, эта рукопись аѣонскаго происхожденія и привезена въ Молдавію Паисіемѣ Величковскимѣ.

Конецъ рукописи утраченъ; первые три листа болѣе поздней приписки, XVII вѣка.

Переплетъ кожаный.

81 (32). Аснетическія творенія Іоанна Кассіана пустынника, 1753 года, въ листь (35 × 26½ см.), на 419 листахъ.

Скоропись Южно-Русскаго письма, по 30 строкъ на страпицѣ.

Правописаніе южно-русское.

Описаніе этой рукописи см. выше, стр. 94—95.

Въ началѣ рукописи, на переплетѣ, скорописью XVII вѣка замѣчено: «Сія книга Касіяна святаго хулитъ, неутвержденныхъ же христіанъ вредити можетъ». Другой рукой: гонѣ. у шсохъ.

Творенія Іоанна Кассіана переведены съ латинскаго при посредствѣ польскаго. Для образца языка приведемъ отрывокъ изъ Предисловія «ко чителныку ласкавому», гдѣ переводчикъ объясняетъ свои цензорскія отношенія къ подлиннику.

О толкованію книги автора сего не восхотѣхъ самымъ слокомъ латынскимъ прилѣплатиса, тако да слово во слово преводилъ быхъ, понеже и самій образъ латинскаго нарѣчыа въ сихъ книгахъ возъирани мнѣ. И аще бы сіе вездѣ должно было изобразитиса, мню вонистынну, яко не есакому возможно бы било честы ихъ. И о сіе наипаче разсѣждахъ, да и вещь самаа существенно напишетса, и сіе же восхотятъ чтеніемъ тыхъ упражнятиса, аще и малоумнѣишаго разума билн бы еса кромѣ неудовства постигнуты и уразумѣты возмоган бы. Нѣкамъ уво дѣла, еже дѣламъ ко чтеню не прилична суть, аще и кратко начертаннаа, молчаню предахъ. Былъ точію пысахъ, еже вездѣ вреда и соблазны съ душеспасительною пользою честиса должны суть; нво и оставшаа, аще кто восхощетъ, въ латинскомъ текстѣ овращеть.

Изобрѣтаются нѣкыи повѣсти, еже зѣло строптивн и распутныхъ читалныкъ убѣдилъ би са заѣ разумѣти, но и таковаа словеса нарѣчіемъ полскимъ честно написашаса, чесо ради въ концы книги саа изобразиса пристежныя мѣсть ради не подаенныхъ и зѣло сѣмнителныхъ, въ нихъже благочестывыи читатель, пристаженіе сего не имуще, возмогатъ бы погрѣшиты. Наипаче подъ знаменемъ сымъ LXX овращеть читатель, по изложеню седмидесати толковниковъ Бивлин, еже

Кассіанъ употребляетъ, пишущіе божественная словеса. Того рады нѣкіимъ вещамъ толкъ сей множае приличествоваше, нежели отъ обречества по польску ново и чинно преложеннаго изобразило ви са. Была убо вѣдущіе, чты здравствено и душе-полезно со умноженіемъ благодати Божья.

Переплетъ кожаныи; на верхпей доскѣ тиснено Распятіе.

82 (86). Сборникъ конца XIV вѣка, въ листь (27 $\frac{1}{2}$ × 20 см.), на 163 листахъ.

Полууставъ старшій, широкій, въ два столбца, по 30 строкъ въ каждомъ; ударенія рѣдки, встрѣчается \bar{z} ; бумажный знакъ напоминаетъ изображеніе шлема 1378 года, *Н. Лихачевъ*, № 248.

Правописаніе сербское.

Содержаніе Сборника: 1) Бесѣды Іоанна Златоустаго на книгу Бытія, въ семи словахъ (Шестодневъ). Переводъ отличается отъ работы аеонскаго инока Іакова, 1426 года.

л. 1. вѣсѣда а̄. въ прѣи д̄нь. сътворениа мироу и ш постѣ.

Всакаа бл̄гочьстнѣ прит'ча. Д̄шамъ нашимъ ѣ исправленик. къ таковомуу бо кже о д̄шахъ нашѣ сп̄сеннѣ. съмотри вса кже о бл̄гочьстнѣ наказаннѣ. таковомуу ѣво и б̄жикъ съвокоуплѣктсе сл̄б. томоу и моуѣсенски п̄длагактсе законъ. снѣ пропо-вѣдоуютъ разумны пр̄рчѣс'цїи езыци. о томъ немальч'ными оусты в̄пниютъ д̄плы. всакаа бо кже ш н̄а и насъ р̄а, да къ исправлению потекоутъ нашаа. бл̄гочьстнѣ сп̄бвет'се. всакаа ѣво книга ст̄аа прит'чю имать, нашего сп̄сеннѣ яко помысли реци. снѣ же, о съдѣлованнѣ к'ныга. начет'къ источникъ изснѣактѣ. в'сѣмъ иже къ законѣ и пр̄цѣхъ. якоже и домъ не могутъ поставити, основаннѣ не п̄ложеному. тако ниже о съдѣлованнѣ начет'къ въсприкти...

2) Поученія на евангельскіе тексты, числомъ 14, распре-дѣленные по недѣлямъ великаго поста.

Заглавіе: словеса избрани ш стыѣ и в̄жтеныѣ е҃гани прочи-таемаа на всекоу нѣлю (л. 58).

нѣ еже о митарн и фарисен.

Нач. Ёже о мытарн и фарисен прит'ча и вина. яко поуче-
никъ нѣкожъ и подвиженн° дмышакно въ ст'ли оцѣ. и оученикъ не
пѣтисе и прочитатисе въ сию нѣлю. яко да направашем'се и
оуготовашемсе на д'хов'ныкъ подвигы поста. сего рѣ и провъзглас-
наа сиа нѣла нарицактсе по гръчьскомоу езыхоу. провъзвѣ-
щающе и проповѣдающе. еже по сѣ прихощеи малокъ показаникъ
пѣнокъ врѣме. якоже нѣкоюу стр'тъ въ дшѣ имоуще, очистимъ
сию...

подченикъ в нѣлю. влоу'наго снѣ, еу'ликъ Ѡ лѣ. слѣ. в̄.

Нач. Бл'гъ оубо ѣ въ всѣмъ, и ч'лколюбивъ и дълготрпѣ-
ливъ. изрѣно же свою вл'тню на сьгрѣшающѣи показоуѣ...

подченикъ в нѣлю меспоу'. еу'. Ѡ ма°. слѣ. г̄.

Нач. Страшнъ ѣ днѣ онъ вътераго пришьствениа х'ва, и гре-
доуцаго соуда врѣкъ моа...

поученикъ. въ нѣ сирндю. еу'ликъ. Ѡ ма°. слѣ. д̄.

Нач. Се оубо четверодесетнаго поста позорище, Ѡврьзактсе
нѣ врѣкъ. се оуже къ кратомъ поста постигохомъ...

поученикъ. въ пръвоюу нѣлю ст'хъ постъ слово в̄.

Нач. Четвородесетнъ пѣ вратѣк. яко лѣстница нѣкаа прѣ-
лежи' нѣ. яко степены имоущи соущеи нѣлкъ въ нѣ...

подченикъ, в̄. ст'хъ пѣ. еу'. Ѡ марка. сло. з̄.

Нач. Ст'аго четкородесетнаго поста врѣме врѣкъ, къ всемоу
врѣменоу всего лѣта слагает. пѣвно ѣ пристаницоу нѣкоемоу
цаго небоурноу...

поученикъ. в нѣ г̄. пѣ. на поклоненикъ ч'тнаго и животворе-
нрѣта. слѣ. з̄.

Нач. Провобразоуѣ и прѣ писоуѣ бл'жиниин мш'си живото-
рещаго и вжѣнаго крѣта, жьзлѣ чьрмнокъ море прѣсѣче...

подченикъ въ, д̄. нѣ. ст'хъ пѣ. еу'ликъ, Ѡ марка. слѣ. ӣ.

Нач. Прѣполовал'ше врѣкъ пѣчиноу къздрьжанѣа и на прочекъ
идвще, потыцимсе м'люсе даже постыгнѣ въ пристанище...

подченикъ къ петоуюу нѣлю пѣ. еу'ликъ Ѡ мака. слѣ. д̄.

Нач. Мимонде оуже зима, пролѣтѣе же въниде. и зримъ

тварь всюу злакъ носещоу. виже соу садн цвѣтоноснии. землау злакъ прозвѣвающоу. птице въспѣвающе. . .

поученіе въ соу. стго и правѣнаго лаза. еу. Ѡ юанна. слб і.

Нач. Гоу нашемоу іс хоу по зем'ли шьствіе творещоу спсєннѣ рѣ рода ншаго, тогда и праведнѣ лазарь любовію совокоуписе. . .

поученіе в нѣлау цвѣтносноую. еу'лѣ. Ѡ юана. слово дѣ.

Нач. Днѣ оубо намѣ еу'лскы источникѣ истѣктсе. источникѣ води изьобилныкѣ, и источникѣ не оскоуднѣ. . .

поученникъ въ стоюу и великю нѣлау пасхи. слб вѣ.

Нач. Раздванѣ днѣ веселѣ врдѣ. днѣ веселѣ и спсєнѣ. днѣ просвѣщенѣ и осценѣ. днѣ мира и сьмирнѣ. . .

подчѣ. в пнѣ. прѣзник нѣлк. слб і.

Нач. Разлѣнкнѣ наше пѣвизак сцѣннѣ и вѣтнѣ апль гѣтъ врдѣ. рѣунтесе всегѣ о гнѣ. и пакы рекоу рѣунтесе. .

подчєнѣ в нѣлау стго апла домн. еу'лѣ Ѡ іша. слб дѣ. Окончаніе Слова утрачено.

Нач. Ѡ свѣтоноснои нѣли и чтнѣм' и стѣмѣ днѣ въскрсєннѣ по спсєнѣмѣ повѣжєны. влкы ншаго трѣжствовакше свѣтло. . .

3) Выписки изъ каноническихъ книгъ (л. 114): Правила апостольскаго собора (начало утрачено); Правила о постѣ, объ исповѣди; Заповѣди объ убійствахъ; Правила разныхъ соборовъ, разнообразнаго содержания; Монашескія запрещенія, эпитиміи о причащеніи; выписки о бракахъ и о степени сродства (пакы се. заповѣды ны. Ѡ законныхъ книгъ сьрдствѣ. о запрѣщенныхъ врацѣхъ) и т. п.

Нѣкоторые данныя языка позволяютъ думать о болгарскомъ оригиналѣ; многіе греческіе термины оставлены безъ перевода. Изъ болѣе интересныхъ фактовъ отмѣтимъ: прѣидеть въ ннѣ градъ или въ весоу; да принесеѣ питакѣ Ѡ ѣкпа; комканіе; оумлраеть вн'сица; ноуждоу ради великѣ; не смѣю (въ оригиналѣ д. б. смѣл) се сьтворить; везоумнынъ іероу! троха мала (отъ агнца); пристоупить и цѣловать; прѣжде да встѣтсе по рожденнє; вьходенъ въ црквоу; Ѡлоучитсе Ѡ всеѣ дружинѣ

ѣщеннычъскыи; или моужа спещоу съ женщию юго (гнушается); раба нѣчнего оучить (2 раза); да виють его тоягою; рабыню нѣчню; невѣдоуциимъ владыкамъ юю (т. е. рабыни); прѣз' тѣ посты; ни чюждоу себѣ ни рождакеоу; съвоудитъ съ раждакеоу свою, сестрѣ или вратоучедею; калоутерница; ражѣнь дръвѣнь; аще (мнихъ) иглоу развѣтъ; аще мнихъ въпадетъ въ ѣзыкъ.

Переплетъ кожаный; на корѣшкѣ отмѣтка: **СВДМО-ДНѢВНИКЪ.**

83 (85). Сборникъ, второй четверти XV вѣка, въ листъ (31×21 см.), на 266 листахъ.

Полууставъ прямой, четкій, писца Гавриила, по 25 строкъ на страницѣ. Заставка изъ четырехъ переплетающихся круговъ, писанная киноварью, зеленой и синей красками, — въ началѣ рукописи. Начальныя буквы изъ узоровъ писаны киноварью.

Правописаніе тырновское.

Сборникъ содержитъ Слова и Поученія на дни и праздники круга Пятидесятницы и называется «Преполовение».

Содержаніе Сборника: л. 1. Иоанна Златоустаго, слово о славленіи гѣмъ. рѣно же въ срѣдѣ срѣдопятидесятницѣ. и о еже «не сждити на лица».

Нач. Вчарашнаѣ встанкы нжда днѣ Ѡдати...

л. 7. Иоанна Златоустаго, «ѣа рекъ имъ їс прѣвъ въ галилен. якоже възыдѣша врата его. тогда и ты възыде въ праздникъ. не шѣѣ нж яко штан».

Нач. Кѣже члѣскын Ѡ хѣ оустраемаѣ не ради сего...

л. 13. Иоанна Златоустаго, слово на срѣдопятидесятницѣ, и о мелахѣседѣцѣ.

Нач. Авлько финиѣъ и прочиѣ краи дровеснын павды...

л. 18. Иоанна Златоустаго, слово въ срѣдѣ срѣдопятидесятницѣ.

Нач. Авъ хѣлювци настожще трѣжѣство съмотрѣна...

л. 19 об. Иоанна Златоустаго, слово въ срѣдѣ патидесятницѣ. вънегда глагоуж юудее вѣса имѣти їсоу. и въ еже «не сждити на лица».

Нач. Ижеже свѣтоноснаа лоуна жже въ ноци тѣмж...

л. 23. Иоанна Златоустаго, слово въ срѣ^ѣ пѣтидесатницж...

Нач. Идеже елика х̄с̄ яко источникъ жизни тѣлеснѣ...

л. 25. Иоанна Златоустаго, слово о самарѣныни.

Нач. Днѣ намъ х̄с̄ подвигы самарѣныни.

Затѣмъ идутъ остальные три Бесѣды того же автора на слѣдующіе тексты: о еже «ѡвѣщавъ їс̄ и рѣ къ нем. вѣсѣкъ пижи ѡ воды сеж вѣжжѣтса пакы» (л. 32 об.); «гдѣ еи їс̄. жию вѣрж ми нми яко градеть ерѣма, егда ниже въ горѣ сен» (л. 38 об.); «оставъши же почръпало свое жена. и тече въ грѣ» и т. д. (л. 44).

л. 50. Прокла архіеп. Константинопольскаго, слово ѡ самарѣныни.

Нач. Принеси оубо днѣ възлюбени яко же аще...

л. 52 об. Иоанна Златоустаго, въ еже «мимохода їс̄, видѣ чѣка слѣпа ѡ рождѣства».

Нач. И мимохода їс̄, видѣ чѣка слѣпа ѡ рождѣства...

л. 58 об., л. 63 об. и л. 71 — продолженіе Бесѣды на то же евангельское повѣствованіе.

л. 78 об. Аванасія архіеп. Александрійскаго, слово о еже ѡ рожденіа слѣпѣ^ѣ.

Нач. Трѡуды оубо пѣтницкѡмъ припѣтнѡмъ прохладдаатъ...

л. 83 об. Иоанна Златоустаго, слово на възнесеніе га нашего їв̄ х̄а. рѣно же бѣ въ мнничествѣ рѡманїн сѣмѣкм', въ немже мннкъ тѣлеса лежжца пѣ землеж ванзъ моцни еретичьскы^ѣ, прѣнесена вышѣ. и горѣ осовъ погребена вышѣ.

Нач. И егда крѣта памѣть тѣшримъ вѣнѣ града...

л. 93. Иоанна Златоустаго, слово на възнѣнїе га и ба.

Нач. Свѣтло ми црковное позорище не смѣ^ѣ чѣкѡмъ...

л. 96. Иоанна Златоустаго, Слово на тотъ же праздникъ.

Нач. Блвенъ бѣ. влговрѣменно днѣ вѣсѣмъ намъ...

л. 99 об. Иоанна Златоустаго, Слово на тотъ же праздникъ.

Нач. Да веселѣтса нѣса и рауѣтса землѣ...

л. 101. Аванасія архіеп. Александрійскаго, слово на възнесе-
сеніе.

Нач. Недовѣданны прїимж азыкъ къ настожцаго празника...

л. 103 об. Аванасія архіеп. Александрійскаго, Слово на тотъ
же празникъ.

Нач. Въскрѣсенїа оубо памать, еже на съмѣртъ...

л. 107 об. Прокла архіеп. Константинопольскаго, слово на
възнесеніе.

Нач. Блвенъ бѣ. празникъ съврѣшлемъ днѣ чїюны...

л. 112. Василия еписк. Селевкійскаго, слово на възнесеніе.

Нач. Чьстно сътекиши се съ словїе свѣтла...

л. 113. Григорія Нисскаго, слово на възнесеніе.

Нач. Яко сладокъ съпжтникъ члчьскомоу житїю...

л. 115 об. Іоанна Златоустаго, слово на възнесеніе.

Нач. Свѣтїель оубо въсѣкъ празникъ хѣа съмотрїна...

л. 119 об. Іоанна Златоустаго, слово на възнесеніе.

Нач. Бжтвено нѣкое оупѣвиса быти настожще...

л. 121 об. Георгія пресв. Кессарїи Каппадокійской, о стѣхъ
тїи Ѡцѣ и константїнѣ влгочьстївѣ" цри.

Нач. Покарѣтїса настаенїкѣмъ Ѡ апльскаго прѣповелѣнїа...

л. 131. Арсенїа мнѣха пресвитера и игумена, слово стѣхъ
трїста и осмънадесать Ѡцѣ иже въ никен.

Нач. Сѣлаци оубо иже Ѡ дымащжаса земля...

л. 139 об. Василия архіеп. Селевкійскаго, слово о стѣхъ
въображенїи вѣры.

Нач. Малъ оубо вамъ црковнааго православіа...

л. 143 об. Іоанна Златоустаго, слово егда вѣмѣ Ѡ цркве
оврѣтаетса еутропїе Ѡврѣженъ вѣ. и о еже «прѣ ста црца Ѡде-
снїа тебе въ рїза^х позлащенїахъ».

Нач. Сладостенъ оубо цвѣтникъ и ран...

л. 164. Іоанна Златоустаго, слово сказоуж о стѣхъ и въсе-
ленстѣ" прѣвомъ съворѣ. и еще о злочьсти арїевъ, и о скврѣ-
нїемъ его разераценїи.

Нач. Въ девѣнадесатое лѣто дїукантїанова цртва...

л. 172. Иоанна Златоустаго, ѿ сказанїа еже къ солонѣншумъ посланїа. «се бо вамъ глѣма словесема гнѣма. шко мы живѣи аншнїи» и т. д.

Нач. Прѣрци оубо дѣино вѣрное глѣмыма показати...

л. 179 об. Иоанна Златоустаго, слово о еже не плакати зѣланѣ о скончавшїхса. нж памати и мѣтеы и мѣтына о нї теорити, и сице хшщеме тѣѣ ползевати. велики вш ползощѣ скончавшїхса, жже ш ннѣ выведемыа мѣтына и мѣтеы и приношенїа.

Нач. Не плачимъ горцѣ възлюблени скончавшїхса...

Сравненїе многихъ Словъ настоящей рукописи съ III Отдѣломъ Сборника № 86 показываетъ, что переводъ и порядокъ многихъ статей одинаковы.

Выдѣляемая ниже группа статей Сборника представляетъ подборъ Словъ, обычный въ такъ называемыхъ «Пятидесятницахъ», напр., въ Уваровской рукописи Молдавскаго происхожденїя 1616 года, *Архим. Леонидъ*, Систем. Описанїе, ч. I, стр. 424—425.

л. 185 об. Иоанна Златоустаго, слово на стѣжа нѣ цж, и о стѣма дѣѣ.

Нач. Паки праздникъ, паки трѣжество. паки цѣркви...

л. 196 об. Иоанна Златоустаго, слово на стѣжа пандесатницж.

Нач. Блѣвнѣ бѣ велика възлюблени и вѣскж мысль...

л. 202. Иоанна Златоустаго, Слово на тотъ же праздникъ.

Нач. Вѣскж оубо днѣ свѣтель слнчныа лоща носашѣ.

л. 208. Иоанна Златоустаго, Слово на тотъ же праздникъ.

Нач. Небѣ нѣ вѣ земаѣ. не звѣздаѣ ѿ небѣ на земаа...

л. 213 об. Иоанна Златоустаго, слово стѣмъ и вѣсехвалнѣ дванадесатимъ апшумъ.

Нач. Вѣ лѣпотж и днѣ нантїе стѣо дхѣ рыварскжа...

л. 216. Василїа Великаго, о стѣѣ дѣѣ.

Нач. Оуже вш и о дѣѣ шщжѣ наша мысан какшвы...

л. 220 об. Василя Великаго, на еретики о вѣтъенѣи трѣци.
Нач. Многа нѣкако ѣ врашномъ пѣстрога...

л. 223. Петра пресв. Антиохійскаго, слово въ стѣла пандесатницѣ.

Нач. Пандесатницѣ оубо празникъ, ѿ юуден имать...

л. 226. Іоанна Златоустаго, слово ѿ вѣсѣ^т стѣхъ иже въ семь мирѣ мжченыхъ.

Нач. Свѣтлаа и вѣжделѣнна ѣ вѣседа аглаѡ...

л. 231. Іоанна Златоустаго, слово похвалано на вѣсѣхъ стѣхъ.

Нач. Ѽнелиже сѣенное трѣжесте пандесатницѣ...

л. 236 об. лѣва црѣ, о хѣ^т цри вѣчнѣ. слово, егда повѣсждѣ на земан мжчителѣ родоу своимъи страстми низажнешлаа добропшѣдныа хравирники, вѣсѣчстнаа невѣста цркви почитаетъ.

Нач. Прѣѣе стѣго дѣа празноваашеса къ члѣкѡ прихѡ...

л. 246 об. Ефрема Сирина, слово ѿ вѣсѣхъ стѣхъ.

Нач. Не разоуменъ и не наоученъ не хытръ и не свѣршешъ...

Въ началѣ рукописи, на переплетѣ — скорописная запись Пахомія еписк. романскаго, начала XVIII вѣка:

лчѣтѣ ка^т ѣ преминѣ
на^т ши скѣ^т пѣ къ марѣ лѣѣ
цѣтѣ^р, т. е.

«Эта книга пречудесна и драгоценна своей великой поучительностью».

Запись писца—въ концѣ рукописи, скорописью (л. 266 об.):

+ гаврїлаа минаха: ✨

Переплетъ обложенъ красной парчей, наружная сторона которой выцвѣла; въ трехъ кружкахъ изъ орнаментальныхъ тисненій, по обрѣзу рукописи тиснено: **ПРѢПОЛОВЕНІЕ**.

84 (21). Сборникъ начала XV вѣка, въ листъ (27¹/₂ × 19 см.), на 358 листахъ.

Полууставъ четкій, неровный, Аеоискаго письма, напоминающій письмо Сборника XV вѣка № 90 (52), по 30 строкъ на страницѣ; многія буквы имѣютъ скорописныя формы; встрѣчается з.

Правописаніе тырновское.

Содержаніе Сборника: л. 1. Григорія Нисскаго, Слово въ день Обрѣзанія Господня (первыя листы утрачены).

л. 4 об. Григорія Нисскаго, слово надгробное своему въ вратоу великому васнаіоу.

Нач. Довръ положи бѣ чинъ въ лѣтнимъ снхъ...

л. 14. житіе и жителство иже въ стѣхъ оца нашего славестра папы римскаго.

Нач. Чьстнн оубо и бгомаѣнн аѣлн. вѣса въселенка...

л. 33 об. Василія Великаго, слово на стое хво крщеніе.

Нач. Прѣмждрн оубо солоннъ, иже въ житн вѣщѣ...

л. 41. Іоанна Златоустаго, слово о еже есѣ естѣ снѣ мон възлюбленнн о немже блгонзволнхъ.

Нач. Лювочаднн оубо сѣ шцѣ ради иже къ вамъ...

л. 45 об. Іоанна Златоустаго, слово на стое бгошвеніе.

Нач. Вѣсен въселенѣн въ грѣховнѣ сѣлежшн неджѣ...

л. 47. Іоанна Златоустаго, Слово на тотъ же праздникъ.

Нач. Прѣвѣ рождѣство спса нашего и звѣзда възвѣстн...

л. 48. Исихія пресв. Іерусалимскаго, слово на стое бгошвеніе.

Нач. Да шврѣзжтса днѣ вѣсѣка оуста къ бгословюу...

л. 49 об. Антипатра еписк. Востронскаго, слово на стое бгошвеніе...

Нач. Прѣславно трѣжѣство и высочѣннн и чюдентъ...

л. 50 об. Іоанна Златоустаго, слово о еже сѣходнтса въсѣ хрѣстланѣ въ стѣж вжж црковѣ и о крщеннхъ.

л. 57. Іоанна Златоустаго, слово на просѣщеніе.

л. 59. Іоанна Златоустаго, слб на стла бгошвеніа.

Нач. Да шврѣзжтса вѣсѣка оуста днѣ къ бгословюу...

л. 13 об. Іоуліана еписк. Тавійскаго, слово на стѣхъ крѣпленіе.

Нач. Иже зданію елика. Ѡ нѣдрѣ. намъ Ѡчьскыиѣ прїиде...

л. 68 об. житіе и жителство прѣвнаго оца нашего деодуса иже овщежителствоу началника.

Нач. Сладчѣиши оубо весна въ врѣменеѣ доврѣише...

л. 102. Нила мниха, о извѣныѣ иже въ сїан и радѣу стѣиѣ Ѡцѣ.

Нач. Хода азъ по мимощестїи варварстѣмъ прїидохъ...

л. 129. повѣсть аммонїа мниха о оувѣныѣхъ стѣиѣхъ Ѡцѣ въ сїан и радѣу (14 января).

Нач. Сѣдащѣу ми нѣкогда въ смѣренѣи моєи келїи...

л. 179 об. житіе и жителство иже въ стѣиѣ оца нашѣ и исповѣдника аданасїа великаго архїепїпа александрїискаго.

Нач. Ииѣи оубо инаа блаженыѣ мжжѣ въспоминанїа...

л. 201 об. житіе и жизнь прѣвнаго оца нашего макаріа егупетскаго. съписано серапіономъ оученикѣмъ великаго антїиїа наставника поустьиннаго.

Нач. Ище и многа прилежанїа, многа и разанчна...

л. 282. житіе и жизнь иже въ стѣиѣ Ѡца нашѣ григорїа архїепїпа константїнѣ града бѣгослова. съписано григѣрїемъ оученикомъ его.

Нач. Сѣзываетъ оубо нѣ Ѡ мжжїе григорїе великыи...

л. 303. Амфлѣохїа еписк. Иконїйскаго, слово на срѣтенїе.

Нач. Мнѣиши Ѡ великыиѣ члѣкѣ дѣѣствоу чюдатса...

л. 308. Іоанна Златоустаго, слово похвалное стѣмоу мелетїоу архїепїпоу антїохїискому и о потѣщани съшедшїхъса.

Нач. Въсждѣу чѣстное и бїценное сѣ стадо овноса на очїю...

л. 312. Григорїа Нисскаго, слово нагробное иже въ стѣиѣхъ великомуу мелетїоу архїепїпоу антїохїискому.

Нач. Възрасти намъ число аплѣское новыи аплѣ...

л. 317. повѣсть како обрѣтена въ глава стѣго прѣрка прѣдїтеча и крѣтителѣ Іоанна.

Нач. Иишка два Ѡ въстока оустрѣмившеся...

л. 319. обрѣтенїе чѣстныа главы стѣго и славагѣ прѣрка

прѣдителя и крѣтителѣ хѣа юанна. Начало такое же, какъ и въ предыдущей статьѣ.

л. 322 об. мжченіе стѣмъ мнѣ м. иже въ севасти мжчннѣ.

Нач. Въ врѣмена ликініа црѣ. въ гоненіе веліе. . .

л. 327. Василия Великаго, слово похвалное стѣмъ мжчннѣ кумъ четиридесатимъ.

Нач. О мнѣмъ памати, котораа оубо еждеть сытость. . .

л. 333. Григорія Нисскаго, слово на благовѣщеніе. . . и на аріаны.

Нач. Въ прѣвѣ недѣла, православнѣмъ сіж црѣковъ. . .

л. 338 об. Иоанна Златоустаго, слово на благовѣщеніе.

Нач. Црѣкнѣ таинствѣ прѣзникѣ празноуемъ днѣ. . .

л. 341 об. Григорія архіеп. Неокесарійскаго, слѣ на благовѣщеніе.

Нач. Днѣ аггелскаго плѣка прѣсноплѣніа оушнѣжѣс. . .

л. 345. Иоанна Златоустаго, слѣ на благовѣщеніе.

Нач. Паки радости благовѣстіа. паки своводы. . .

л. 347 об. Иоанна Златоустаго, Слово на тотъ же праздникъ.

Нач. Иже правды вѣса слнѣце, и прѣвѣ вѣславше. . .

л. 349. Аванасія архіеп. Александрійскаго, слово прѣ празденству проповѣдано о благовѣщеніи прѣвѣстѣмъ бѣж.

Нач. Бжѣвнѣмъ сценнопроповѣдники не на немощѣ. . .

Въ началѣ рукописи — подпись Пахомія еписк. романскаго.

Запись скорописная — въ концѣ рукописи, на переплетѣ:

+ прочетоу действе. и дтонѣ

и данасѣ. и макариѣ и една О оубиениѣ.

Нижняя часть послѣднихъ листовъ рукописи обрѣзана и подклеена.

Переплетъ кожаный.

85 (14). Сборникъ XV вѣна, въ листъ (28½ × 20½ см.), на 367 листахъ.

Полууставъ двухъ разныхъ почерковъ: четкій, небрежный,

около 20 строкъ на страницѣ (л. 1—109); ровный, крупный и мелкій, разныхъ рукъ, по 27 и 26 строкъ (л. 110—367); въ первомъ изъ нихъ встрѣчается з.

Правописаніе сербское.

Содержаніе Сборника: л. 1. Іоанна Златоустаго, слово въ начелѣ индиктѣ.

Нач. Чюдна православныхъ трыжество. свѣтлы мнчскыя...

л. 3. повѣсть Ѡкръвеніа прѣвнѣ Ѡца нашего архіппа поустынножителя, и парамона(ра) вьсеслаенаго и чтнаго храма архадггала миханла, иже въ хунѣхъ.

Нач. Начело исцѣлєніа даршеъ даннинъ намъ бѣмъ, вагтѣю и дръзновеніемъ миханла архістратига, испрѣва, проповѣдано въ стымъ апломы филиппомъ и иванномъ бѣгословомъ. Ѡгнавшѣ оубв стому иванноу бѣгословѣ нечистоую артемида Ѡ ефеса, възыде въ ераполь къ стмоу аплоу филиппоу, вѣше вв и тѣ боресе съ ехїдною. и цѣловашемасе има, гла стын апль филиппъ. что сътворимъ брате иване, яко не могѣ сеѣ скверннык и нечистык искоренити изъ града сего. вѣше вв сквернаа и гоувигеанла ехїдна въсѣмъ гадокѣмъ нечистымъ старѣвшиниствоуюци...

л. 10. повѣсть іакѣва архіепкпа кѣрамскаг на рождьство прѣслаеннык вагѣце наше вѣце.

Нач. Въ повѣстеъ дванадесетиъ племень ийакѣѣхъ...

л. 19 об. Іоанна Дамаскина, слово на рождьство прѣнепорочнык вагѣце наше бѣце.

Нач. Прїидѣте въси езыци. и въсакъ родъ члчъ...

л. 29. Александра мниха, слово повѣстно о шврѣтени чтнаго и животворещаго крѣта. къ нѣкоторымъ прѣвнымъ шѣемъ повелѣноу бывшу Ѡ нихъ.

Нач. Повелѣніе вашего Ѡчѣскаго прѣподовствїа приємъ...

л. 60. Андрея Іерусалимскаго, слово на възѣвиженіе чьстнаго крѣта.

Нач. Възлюбакнїи, подвигнѣмъ днѣ яко цѣвнїцоу оустны...

л. 64 об. Іоанна Златоустаго, слово на зачетѣ і ѿ прѣчи крѣтителя.

Нач. Възлюбивакни, прїиде прочек бѣгын днѣ прѣзникъ...

л. 72 об. Іоанна Златоустаго, слово похвалнок стѣмоу Іуаннѣ аплоу і еѣлнстоу и вѣсловоу.

Нач. Іуаннъ въ ефесѣ аснцѣмь. Іуаннъ аснскаа похвал...

л. 79 об. Никиты Пафлагонскаго, слово похвалнок стѣмоу аплоу Іаковѣ алфеовѣ.

Нач. Вчера и прѣже вѣженнѣши въ аплвхъ двма...

л. 87 об. житѣ и жизнь прѣвнык мѣре наше петки. вѣ немже и како прѣнесена вѣ въ прѣславныи градь трѣновъ. съписано кур' еѣднмѣмь патрїархомъ трѣновскимь.

Нач. Ище оубо лювоеныи швыче законъ иже лювѣзныи...

л. 98 об. моученіе стѣо оуара, и иже съ нимь.

Нач. Маѣиміаноу моучителю. злочѣстикое по всен ѿноудъ...

л. 109. житѣ и жизнь прѣвнаго шѣа нашего Іуанна римскаго. съписано, еѣдмѣ патрїархомъ трѣновскимь. Не оковчѣно.

Нач. Въ лѣптоу оубв кто намь поносил' ви іако не тѣю...

л. 110. Георгія архїеп. Александрїйскаго, ш рожени, и житїи, и о изганїи, иже въ стѣмъ шѣа нашего Іуанна архїепка константїна града златооустаго.

Нач. Вѣси дрекнїи повѣстописци, шва оубв ѿ прѣже писаныхъ...

Запись полууставомъ — въ началѣ рукописи, на оберткѣ:

снѣ книга ѣенофха.

Переплетъ кожаныи.

86 (79). Сборникъ XV вѣна, въ листъ (28×19 см.), ва 430 листахъ.

Полууставъ неровныи, нѣсколькихъ почерковъ, по 30 строкъ ва страницѣ. Заставка изъ четырехъ круговъ—въ началѣ рукописи. Начальныя буквы писаны киноварью.

Правописаніе сербское.

Рукопись состоитъ изъ трехъ частей:

I. Торжественникъ, отъ 1-го сентября по 29 августа:

Заллатіе: гдѣу боу въсемогущоу начинаѣ панагѣрику. сирѣѣ съвѣрникъ. имѣе и словеса дѣшеполъзна. чѣтома въ гдѣоныи празньникъ и нарочитѣ стѣмъ прѣз' все годнице. въ начѣтъ индикта. еже ѣ ново лѣто.

л. 1. мѣца сѣ д̄ днѣ. въспоминаніе житіа и чюдъ. иже въ стынѣ оца нашѣ сімевна стѣлѣника.

Нач. Странна вещь и днѣна бы въ днѣи нашѣ...

л. 8 об. Іоанна Златоустаго, слово въ начелѣ индикта.

Нач. Чюдна православныи трѣжьства. свѣтлы мнничьскыи...

л. 9 об. повѣѣ ѡ вышемъ чюдѣ. архістратига михаила въ хвѣнѣѣ.

Нач. Иже о инѣ стѣ приходити. и въ памяти иже ѡнѣхъ...

л. 14. повѣѣ вышаго чюдѣ, архістратици михаилѣу и гаврилѣу, въ овители иже въ стѣнѣ горѣ адѣна, дохтарь нарицаемыи.

Нач. Въ црѣтво никѣфора вотапата. прѣбвѣнъ нѣкыи ннокѣ...

л. 19. Андрея архіеп. Критскаго, слово на рождѣство вѣце.

Нач. Начело оубо нашимъ празникѣмъ настоящее...

л. 21 об. Іоанна мнѣха пресвитера Евіе, слѣб о бѣговѣщеніи іѡакима и анны и на рождѣство прѣстѣе влѣце наше вѣце.

Нач. Великыи апѣль иже вѣтеныхъ танинъ сказатель...

л. 26. Андрея архіеп. Критскаго, слово авѣ рѣнное на въсемирное възвѣженіе чѣнаго и животеорѣца крѣта.

Нач. Крѣта трѣжьство творимъ, и црѣковное осѣцаетсе...

л. 28 об. Василія еписк. Селевкѣйскаго, на възвѣженіе чѣнаго и животеорѣца крѣта.

Нач. Въсако оубо иже ѡ горшаго на лоучше прѣложено...

л. 30. Іоанна Златоустаго, похвалное стѣмѣ иваниѣ апѣлоу и вѣгословѣ.

Нач. Іѡаннѣ въ ефѣсѣ асѣнцѣмъ іѡаннѣ асѣнскаа похвала...

л. 32 об. Теофилакта архіеп. Болгарскаго, слѣб на въведеніе

прѣчистые бѣце. егда приведена бы въ црковь Ѡ родителки три-
лѣтна сущи.

Нач. И память оубо праведнаго съ похвалою бываемма...

л. 35. Тарасія архіеп. Константинопольскаго, слѣ на введе-
деніе прѣстые влце наше бѣце.

Нач. Свѣтло и прѣславно настоящеее тръжьство...

л. 38. Іоанна Златоустаго, слово на гоудее глѣющее. «тѣмже
женѣ възеть бѣ и роди сѣна». вѣгословіе. и на коньць слова о
авраамѣ и жрьтвѣ его. Изъ Маргарита.

Нач. Хошу пакы начети о рождьствѣ сѣна бѣжіа...

л. 40. Іоанна Златоустаго, слѣ о написаніи кіринювѣ. и о
еже «идѣше къждо въ свои грады» и т. д.

Нач. Бже древак патріарси оубо волѣхѣ пррци же прѣ-
гладхѣ...

л. 51 об. Іоанна Дамаскина, слово на хѣво рождьство.

Нач. Бънегда весна прїидеть, тѣлесніи състави...

л. 56. Григорія Нисскаго, слѣ на усмоднѣнное оврѣзаніе гѣ
бѣ и сѣпа наше іѣ хѣ. въ немже въкратцѣ похвала и великому
василію.

Нач. Сѣнь оубо воудущимъ влгомы. а не самими шеразы...

л. 58. Іоанна Златоустаго, слѣ о еже съходитисе въсѣмъ
хрѣтанѣмъ въ сѣтѣю бѣжію црковь и о крѣщеніихъ.

Нач. Бси вы въ благодушїи есте. аз же единъ въ печали...

л. 61 об. Григорія Нисскаго, слово о еже «сѣ іѣ сѣнь мои
възлюбавнныи о немже бѣгоизволахъ».

Нач. Любочедныи оубо съ Ѡцѣ. ради нже къ вамъ любавнїа...

л. 63 об. Аванасія Великаго, слово на срѣтеніе гѣ бѣ и т. д.

Нач. Шже настоуцаа сѣценнаго тръжьства, вѣгласкаа троува...

л. 69. Кирилла архіеп. Іерусалимскаго, слѣ на срѣтеніе гѣнѣ.

Нач. Раѣисе сѣло дѣщи сѣвна. проповѣдан дѣщи крѣмова...

л. 70 об. Григорія Нисскаго, слово на влговѣщеніе... и на
арїаны.

Нач. Въ прѣвѣю нѣлю. православною сѣю црковь...

л. 73. Іоанна Златоустаго, слово на влговѣщеніе.

Нач. Паки радости влгоѣвста. паки своводы възвѣщенїа...

л. 76 об. Исихія пресв. Іерусалимскаго, слово на стѣхъ аплы петра и павла.

Нач. Добро оубо цвѣты пролѣтнїихъ часовъ...

л. 78. Іоанна Златоустаго, слово похвалное стѣхъ аплашъ дванадѣтїмъ.

Нач. Бѣ лѣпотоу и днѣ нантїкѣхъ стго дха...

л. 79. Іоанна Дамаскина, слово на прѣвображенїе.

Нач. Прїидѣте трѣхъствоуимъ днѣ ѡ бголюбовьзнымъ...

л. 85. Анастасїа Синайскаго, слѣ на прѣвображенїе, реченное на тожде стѣхъ горѣ дворцѣхъ.

Нач. Шко страшно мѣсто сѣ. оудивашемъ и азъ...

л. 89. Іоанна Дамаскина, слово на оуспѣнїе прѣстѣхъ бѣце.

Нач. Память праведныхъ съ похвалами вывати...

л. 97. Іоанна Златоустаго, слово на всѣкновенїе главы чѣтнаго прчи.

Нач. Шкоже нѣкыи мѣжъ любовпустыньнъ...

II. Сборникъ Житїй и похвальныхъ Словъ, начиная съ октября и кончая августомъ:

л. 99. мнѣ стго мнка оудра и иже съ нимъ.

Нач. Маѣмїанѣ моучителю. злочѣство и по еъсе...

л. 108. мнѣ стго и слава великомнка артемїа.

Нач. Шже великаго и славаго мнка артемїа повѣствовати...

л. 133. житїе и жизнь и повѣсти чудесъ сказанїе. прѣвнаго бѣца нашего и чѣтворца никола архїепкпа мѣрѣ ликїнскыъ.

Нач. Моудра нѣкаа вещь. животописецъ роука, и могѣщи...

л. 148. Андрея Критскаго, слово похвалное прѣвному оубѣцѣ ншемоу и чѣдотворцоу николаѣ. архїепкпоу мѣрскыи епархїе.

Нач. Чачѣ бжїи. и вѣрныи рабе. и строителю таинствъ...

л. 153. моученїе стго великомнка трїфона.

Нач. Гѣу боу и спсѣд нашему їг хѣ. по вѣженомъ...

л. 161. моученїе стго и славаго великомоученика и повѣдоносца гкваргїа.

Нач. Спѣса оуво нашего прѣвѣчное црѣво. ниже начело...

л. 169. слово похвално еѣтомѣ... геѡргѣ. Григорія Ца-
блака.

Нач. Вчѣра любимици свѣтлыми въскрѣнѣа празновахѡ...

л. 178. повѣсть ѡ прѣславнѣмъ чудеси стѣго великомѣника
геѡргѣа. иже ѡ него вышешѣ на плѣнениѡ отрочети.

Нач. Иже дарѡванѣа стѣхъ спѡвѣтитсе желающен стѣми...

л. 184 об. моученѣе стѣхъ мѣника мѣ, иже къ севасти мѣченихѣ.

Нач. Въ врѣмена лѣкѣнна цара, вѣ гоненѣе велѣе...

л. 189. прѣнесенѣе мощемъ стѣго и славно прѣвомоученика
стефана (2 августа).

Нач. Бысть по еже вънести моци стѣго прѣво мѣника...

л. 192 об. Прокла архіеп. Константинопольскаго, похвалное
стѣмоу прѣво мѣникѣу стефанѣу.

Нач. Чювѣственок оуво слѣнце ѡ земак въ славае...

л. 196. мученѣе стѣго и славнаго великомѣника прокопѣа.

Нач. Въ врѣмена ѡна црѣвовааше дѡкантианѣ...

л. 210. Кирилла архіеп. Александрийскаго, о стѣви бѣци и ѡ
стѣми ѡцехѣ иже въ ефесѣ на съѡврѣ на несторѣа нечѣстивѣн-
шааго и ве вѣжнѣа.

Нач. Свѣтло наше слово и вагѣти пълно...

л. 216. житѣе и жизнь, иже въ стѣми бѣца нашего деѡра.
въ славашаго въ постнищѣхѣ, въ величѣви лаврѣ стѣго савѣ. по
семже вывша архіепѣпа въ градѣ едесѣ. и достопомнима испра-
вивша дѣла. съписано ѡ васнаѣа епѣпа емесѣнскаго.

Нач. Блѣвень бѣ ѡцѣ гѣ въседръжителѣ. творцѣ нѣвѣ...

л. 252. моученѣе стѣго и славнаго великомѣника пантелеимона.

Нач. Идолскомоу оуво помраченѣю, по всен растършусе...

л. 268 об. прѣнесенѣе мощемъ стѣго и славнаго прѣво мѣника
стефана (6 августа). См. выше, л. 189.

Нач. Бѣ по кже вънести моци стѣго прѣво мѣника...

л. 272. Иоанна Златоустаго, слово похвалное стѣмоу прѣво-
мѣникѣу стефанѣу.

Нач. Всн оуво лѣчѣсци подвизи прославаени, и чудимо кѣ...

л. 273 об. Іоанна Златоустаго, слово на стѣе хѣо прѣображеніи.

Нач. Слыша ѿнаи възаюбаенни вѣкѣ хѣа глагоца. аминь глаю. . .

III. Сборникъ Словъ и Поученій на великій постъ и Свѣтлую недѣлю, кончая Пятидесятницей:

л. 276. Іоанна Златоустаго, вѣсѣда о мѣтвѣ. и о мытари и фарисеи.

Нач. Никогдаже оумыванми възаюбаеніи спѣсенію. . .

л. 279. Іоанна Златоустаго, слѣ о влуднѣмъ снѣ.

Нач. Присно оубо чакѣловѣ бѣже проповѣдовати. . .

л. 281. Іоанна Златоустаго, въ еже ѿ лоукы егѣте, о драхмѣ. и въ еже ачѣкъ нѣкымъ имѣаше два сѣа.

Нач. Паки нѣдро хѣа непрестанныи стѣбе любовныи. . .

л. 282 об. Іоанна Дамаскина, о иже въ вѣрѣ оусыпшихъ тако еже о нихъ выаемыи службы. и вѣготвореніа, ползуютъ ихъ.

Нач. Иже ѿ снѣден чѣстнаа и сладкаа прѣлагаема. . .

л. 287 об. Іпполита папы Римскаго, слѣ о скончаніи мира и о антѣхристѣ. и вторѣмъ пришестіи га нашего іу хѣа.

Нач. Понеже оубо вѣженіи прѣци очи намъ выше. . .

л. 294 об. Василія Великаго, вѣсѣда о еже «вѣниман севѣ».

Нач. Слѣна потрѣвоу дарова намъ създавыи нѣ бѣ. . .

л. 298 об. Анастасія Синайскаго, вѣсѣда реченнаа о шестомъ ѡаамѣ въ вѣходѣ стѣхъ постъ.

Нач. Подовающе постомъ начело чистаго покааніа. . .

л. 304. Григорія Нисскаго, слово похвалное стѣмоу великолѣнникѣ деѡдрѣ тиронѣ.

Нач. Въ хѣи люне стѣе стадо. цѣрое сѣненіе. . .

л. 307 об. Нектарія патр. Константинопольскаго, слово о стѣмъ великолѣнникѣ деѡдорѣ тиронѣ. и о мѣтвѣи скажетъ же се се слово еже ради вины швыкохѣи празновати въ прѣвую соу поста, памѣ стѣо деѡдора.

Нач. Коля много множество бл҃гости твоєѣ ги...

л. 314. повѣсть шдрьжущи о стынѣхъ и чѣтныиѣхъ иконаѣхъ и како и которые ради вины приетъ съвършати въ прѣвую нѣлю стынѣхъ пѣ сталъ и съворнаѣ цркви памѣѣ православію...

Нач. Идѣластѣни тѣмѣ Огнанѣхъ выехши. и православію...

л. 324. Иоанна Златоустаго, слово ш пѣдесетемѣхъ ѱлмѣхъ.

Нач. Сѣстанки вчерашнее трапезы Ѡдати вамѣхъ хошѣ...

л. 332. Иоанна Златоустаго, слово о създаніи и изгнаніи адамѣхъ.

Нач. Принеси пакы да коснемсе притчи...

л. 336 об. Иоанна Дамаскина, слѣ сказѣюще о стынѣхъ и чѣтныиѣхъ иконаѣхъ. къ всакомоу хртїанинѣ. и къ црѣу константиноу кавалиноу и на все ерники.

Нач. Понже оубо мнози начеше съчинивати повѣсть...

л. 342. Иоанна Златоустаго, слово къ встающимѣхъ Ѡ вѣтеныи слѣжы. и о сѣеннѣхъ трапезѣхъ, и о судѣхъ.

Нач. Икоже сѣющимѣхъ никаже полза вгда при пути сѣють...

л. 343. Каллиста архіеп. Константинопольскаго, вѣсѣда в нѣлю третію поста.

Нач. Проввразоуѣ и прописѣе бл҃женныи мѣвси...

л. 346. Иосифа архіеп. Солунскаго, слово о чѣтнѣхъ и жнѣтворещимѣхъ крѣтѣхъ.

Нач. Крѣта прѣвлѣжить днѣхъ праздниѣхъ, лиѣхъ аггласкыи...

л. 347 об. Каллиста архіеп. Константинопольскаго, вѣсѣда въ днѣ нѣ стынѣхъ пѣ.

Нач. Прѣполовѣше вратіе поучиноу въ здръжаніа...

л. 350. житіе и жизнь прѣпныи маріе егѣптѣныи. съписаннѣ сохраниѣ (sic) патрїархѣхъ ерлмкыи.

Нач. Таиноу црѣоую довро кѣ таити, дѣла же бѣжа...

л. 362. повѣсть пользна Ѡ древниѣхъ повѣстехъ съврана. и въспоминаніе ивѣлюци иже прѣславиѣхъ вышомоу чудеси, вѣнега перси и варвари црїиградѣхъ вранію окрѣжши. и погывоши вѣтеныи соудомѣхъ искѣшени выше.

Нач. Въ лѣтѣхъ иракліа црѣа грѣскаго. хоэром...

л. 367. Леонтія пресв. Константинопольскаго, слово похвално прѣстѣнъ бѣци.

Нач. Настоещаго чьстнаго и црѣкаго събранїа. . .

л. 370. Андрея архіеп. Критскаго, слово на цвѣтоносїе.

Нач. Вчєра нѣ съ вѣкою лазарь ѡчрѣди. . .

л. 375 об. Кирилла архіеп. Александрійскаго, слово въ стѣхн празникъ цвѣтоносннх.

Нач. Црѣкое вѣрнїи днѣ пришьстїе празноующе. . .

л. 380. Иоанна Златоустаго, слово о танинѣи вечери спсѡвѣ. и о юудинѣ прѣдательствѣ. . .

Нач. Хотѣхъ и днѣ иже о патриарствѣ прикоснутисє вєствѣдѣ. . .

л. 386. Георгїя мнїха и хартофилака, слѡбъ въ еже «стоахоу» при крѣтѣ ісѡвѣ мѣти его. и сестра мѣтере его». и въ вѣготѣлесное погребенїе гѣ нашего іѵ хѣа.

Нач. Къ высочаншен горѣ наше вѣствѣнає слово. ѡснѣнїше. . .

л. 392 об. Епифанїя Кипрскаго, слѡбъ на вѣготѣлесное погребенїе гѣ и бѣа и спсѣа нашего іѵ хѣа. и о ѡсифѣ иже ѡ аримадее.

Нач. Что се възмльвїе много на земли. . .

л. 397. Иоанна Златоустаго, слово на стоую пасху.

Нач. Бѣго врѣме днѣ вѣствѣмъ намъ възѡупити. . .

л. 400. Иоанна архіеп. Солунскаго, ѡко ни єдино разнїство. ни съпротивство къ єгїлистѣтѣ о възкрѣсенїи.

Нач. Ѣкоже вѣмѣстисє съповѣдахѡ хѡлювїеѡмѡ. . .

л. 404. Иоанна Златоустаго, слѡбъ о раславлєнїемъ лїи лѣтѣ мнѣщїимъ въ недузѣтѣ своѣи и «ѡко ѡцѣ мои дѣлаєтѣ и азѣ дѣлаю».

Нач. Бѣкєнѣ бѣ. ѡко на коєждѡ събранїе растецѣш. . .

л. 408. Иоанна Златоустаго, слово о раславлєнїѣ рѣно же вѣи въ срѣдѣ срѣдопетїдєсетнїю. и о еже «не сѣдите на лица».

Нач. Вчєрашнєє ѡстанкы ноужѣ днѣ ѡдати. . .

л. 410. Иоанна Златоустаго, слово о самаранннх.

Нач. Днѣ намъ хѣс подвигы самаранннє вѣспѡвѣда. . .

л. 413. Иоанна Златоустаго, «гѣа єи ісѣ. жєно вѣроуи ми ѡко гредєтѣ врѣме, єгда нїже въ горѣ сєи, нїже въ ієросѡлїмѣхъ поклонїтисє ѡцѡу».

Нач. Вьсоудѣ вѣра намъ трѣвѣ есть възлюбленіи...

л. 415. Аванасія архіеп. Александрійскаго, слово о иже ѿ реженіи слѣпѣмъ.

Нач. Труды оубо поутникѡмъ, припоутнык прохладядаютъ...

л. 417. Іоанна Златоустаго, слѣ на възненіе гѣ наше і҃ѣ х҃а. рѣно же въ въ мнѣствѣ романи сіисцѣмъ. въ немже микъ тѣлеса лежѣца по землю ванзѣ моцѣн еретичьскы, прѣнесена выше. и горѣ осовъ погрѣна выше.

Нач. И егда крѣта памѣ творимъ, вынѣ града празникъ...

л. 418. Аванасія архіеп. Александрійскаго, на възнесеніе гѣ и ба и спса нашего і҃ѣ х҃а.

Нач. Вьскрѣсеніа оубо памѣ еже на смьрть члѣкѡмъ дароуе...

л. 421. Іоанна Златоустаго, слово на стоую бѣ цоу.

Нач. Бавень бѣ. велика възлюбленіи и всакоу мысль...

л. 427. Василія Великаго, слово о стѣмъ дѣѣ.

Нач. Оуже еш и о дѣѣ обще наше мысли...

л. 429. льва о х҃ѣ цри вѣчнѣмъ, црѣ. слово егда иже по всоудѣ на земли оучителя рудоу своими страстми низложнеше довроповѣдны хравьрники, есечѣна невѣста цркви почиатъ.

Нач. Прѣвѣ прѣстѣго дѣха празноваашѣ къ члѣкѡмъ прихѡды...
Переплетъ кожаныи, съ тисненіями.

87 (15). Сборникъ, начала второй половины XV вѣка, въ листъ (28 × 21 см.), на 511 листахъ.

Полууставъ крупный, прямой, неровный, въ толстыхъ штрихахъ, трехъ почерковъ одной руки, по 24 строки на листѣ; бумажный знакъ — ножницы. Заставка — въ началѣ рукопися.

Правописаніе сербское.

Содержаніе Сборника: л. 1. Василія Великаго, Слово на Богоявленіе (первый листъ плохой сохранности).

л. 15. Іоанна Златоустаго, слово на стѣе вѣгшевленіе.

Нач. Да Фверъзajúтсе всака оуста дñь къ б̄гословюю... .

л. 23. Иоанна Златоустаго, слово на крщеніе г̄нк.

Нач. Источникъ е҃гльскыи^ѣ оученіи Фверъсти иматъ потыкы...

л. 44. Иоанна Златоустаго, слово о еже с҃ходитисе въ сѣмь хрїстѣаномь въ с̄тоую б̄жю цр̄ковь и о крщеніи ихъ.

Нач. Вьси вы въ бл̄годти есте, аз же единь въ печали...

л. 56. Григорія Нисскаго, слово о еже «с̄» ѣ с̄н̄ монъ възлюбакнныи о немже бл̄гоизволи^ѣ.

Нач. Любочедныи оубо съ ш̄ц̄ ради иже къ намь любакнѣа...

л. 64. Иоанна Златоустаго, слово на с̄тоє просвѣщеніе.

Нач. Празновати хоцоу любимици и тръжьствовати изволюю...

л. 68. Иоанна Златоустаго, слово на с̄тоє б̄госвекнѣ.

Нач. Вьсен въселкнѣи въ грѣховнѣмь сълежоущи недоузѣ...

л. 71 об. Иоанна Златоустаго, Слово на тотъ же праздникъ.

Нач. Прьѣѣ рождьство с̄пса нашего, и звѣзда възвѣсти...

л. 73. Козьмы пресвитера, о пр̄несенни мощи иже въ с̄тхъ ш̄ца нашего иоанна златоустаго.

Нач. Слышасе въсако вамь ш̄ х̄толюбивоє тръжьство...

л. 84. Иоанна митр. Евхаетскаго, похвала с̄тмь трѣмь іерарх̄имь. великомѣ василію. григорію б̄гословѣ и Иоаннѣ златоустомѣ.

Нач. Паки намь иоаннѣ иже кзыкомь злати...

л. 105. Иоанна Златоустаго, слово на сретеніе и о с̄імонѣ и о аннѣ.

Нач. Не тьчю пать носить г̄ь нашъ іс̄ х̄с̄, нь и по законѣ...

л. 112 об. Аванасія Великаго, слово на срѣтеніе.

Нач. Шже настоѣцаа с̄ценнаго тръжьства е҃гльскаа...

л. 131. Амфилохія еписк. Никонійскаго, слово на срѣтеніе.

Нач. Мнози ш̄ великыихъ чл̄къ дѣвству чюдетсе...

л. 138 об. Кирилла еписк. Іерусалимскаго, слово на срѣтеніе г̄днѣ.

Нач. Рауисе зѣло дьци с̄иши, проповѣдаи дьци іеросолімова...

л. 143. повѣсть како шврѣтена въ глава стго пррка прѣчи и крѣтителю Іуанна.

Нач. Инока двѣ Ѡ вѣстока оустрашмившесе къ чьстнаго...

л. 146 об. обрѣтеніе чьстныя главы стго и славнаго пррка и прѣчи крѣтлю Іуанна.

Нач. Ивнсе трѣвогатын и вѣселенскын апль и прѣчн...

л. 152 об. мѣченіе стхъ мѣченикѣ м. иже въ севадстѣи моученыхъ.

Нач. Въ врѣмена лнктїна цара, вѣ гоженіе веліе...

л. 160 об. Василїя Велїкаго, слово похвалное стмъ мнїкѣмъ четырїдесетимъ.

Нач. Ѡ моученичьскыя памети, котораа оувш воудеть...

л. 171. Іоанна Дамаскїна, слово на влгоувѣщеніе.

Нач. Иѣашномоу чьстномѣ и црскомѣ съверанїю...

л. 185. Максима ритора Оловола, слово на влгоувѣщеніе.

Нач. Влгоувѣстите днь Ѡ дне спсєніе вѣже Ѡ стые...

л. 205. Григорїя Нисскаго, слово на влгоувѣщеніе и на арѣаны.

Нач. Въ прѣвую нѣлю православному сїю црковь нѣнын лнкѣ...

л. 214. Григорїя архїеп. Неокесарїйскаго, слово на влгоувѣщеніе.

Нач. Днѣ аглѣйскаго плька пѣснопѣнїа оучаснїютсе...

л. 219. Іоанна Златоустаго, слово на влгоувѣщеніе.

Нач. Паки радости влгоувѣщенїа. паки скєводы вѣзвѣщенїа...

л. 223 об. Іоанна Златоустаго, Слово на тотъ же празднїкѣ.

Нач. Иже правды вѣста слнцє. и прѣѣ вѣславшєк покрн...

л. 226 об. Іоанна Златоустаго, Слово на тотъ же празднїкѣ.

Нач. Црскыихъ таинствъ празнїкѣ празнуємъ днѣ...

л. 233. мученіе стго и славнаго. велїкомнїка гншврїа.

Нач. Дїшклнтїанъ римскын самодрѣжць недостоннѣ...

л. 249. моученіе стго и славнаго велїкомоученика и повѣдоносца гшврїа. Климента Велїчскаго.

Нач. Гпса оувѣ нашєго прѣвѣчное црѣтко, нїже начєло...

л. 261. Слово похвалное стѣмоу велїкому вѣ мнїцѣхъ и повѣдоносцоу гшврїу. Григорїя Цамблака, (см. выше, стр. 750).

Нач. Вчѣра любвиници свѣтлыи въскрѣсенїа празновахомъ...

л. 275. Іоанна Златоустаго, слово похвалное стомѣ иваннѣ бгословѣ и еѣлиствѣ.

Нач. Паку намъ ѿ нѣсь прїиде единь и великыи бгословѣ...

л. 279 об. Прокла архїеп. Константинопольскаго, слово похвалное стомѣ иваннѣ еѣлистоу и бгословѣ.

Нач. Дроузи́н оувѣи ваговѣстници иже по палти родословіе..

л. 283. Кирилла архїеп. Александрійскаго, слово о стѣмъ иваннѣ еѣлиствѣ и бци.

Нач. Стѣхъ оувѣи чьсти и славы, мьне есть въсако слово...

л. 285. Θεодора Студита, слово похвалное на обрѣтенїе сцѣнныи главы чьстнаго пррка прѣче и крѣла иванна.

Нач. Третїе възвѣщенїе прѣче въ памяти настоещи днь...

л. 291. шхожденїе и мученїе стго апла варнавы.

Нач. Понеже оувѣи ѿ сѣхода спса нашего иѣ хѣ пришьствїа...

л. 297 об. Іосифа смиреннаго инока, похвалное стому вардоломею аплоу.

Нач. Иже настоещее събравши съсловїе и радостотворное...

л. 304. Антипатра еписк. Востронскаго, слово на рождьство стго пррка прѣче и крѣстителя иванна. и о захарїи. и о цѣловани стые и славыи влѣще наше бци.

Нач. Въ рожденныи же нами никому же вошоу быти...

л. 311. Летїя пресв. Константинопольскаго, вестѣда на рождьство стго иѣ прѣче и крѣла.

Нач. Мнози оувѣи оуже мнужицею къзлюбавни различнаа...

л. 320. Θεодора Студита, слово похвалное на рождьство стго иванна прѣче.

Нач. Славию нѣкоему велегласноу подобисе наше слово...

л. 329. Аванасїа архїеп. Александрійскаго, слово на рождьство прѣднѣче и крѣла иванна. и о елисавети и бци.

Нач. Никоу оувѣи нсѣхшую и зѣремь къ погранїе быти...

л. 335 об. Іоанна Златоустаго, слово на рождьство стго иванна крѣла.

Нач. Благверѣменьнъ днь празника и всенароднаа радость...

Внизу: да е слово сѣеноконзводно на зачетѣ прѣчево.

л. 347. мѡченіе стѣхъ и славныхъ врѣховныхъ апѣлъ петра и павла. В. Васильевскій, Синодальный кодексъ Метафраста, стр. 52. То же, что въ Сборникѣ № 90, л. 428.

Отрывокъ для образца перевода:

И въ хоудожествоохъ, не тѣчю из начела вѣце приемакмы и тѣхъ единѣхъ красимсе трюуды. на аще что ино послѣже извоверѣцетсе швѣмакмы то и швловизоуемь. и тѣхъ же прѣренныхъ не за ино что чѣстны теоримь и паметію славы, разѣвѣ занк разсѣаннаа и иными по единомуу шверѣтеннаа, съвѣкоупивше ти и съчетавше вѣтѣлеснше и въшвразише и соушнмь послѣжде нхъ съвершена хоудожества оставше. и мы оубв по шнѣхъ самѣхъ, вѣрныи^т очищающе желаніе яко вещь невшвраженоу, каже зде и шнде. о врѣховныи^т петрѣ и паклѣ шеносимаа прѣмешающе, швразь тѣмь възложимь и тѣло съчетаню покажемь. . .

л. 367 об. Іоанна Златоустаго, похвала стѣмь врѣховнымь апѣломь петрѣ и павлѣ.

Нач. Нѣсе и земле реть внждѣ настоѣщаго трѣжьства. . .

л. 372. Исихія пресв. Іерусалимскаго, на стѣы апѣлы петра и павла.

Нач. Доврш оубв цвѣты пролѣтныи^т часовь себе. . .

л. 376. Іоанна Златоустаго, слово похвалное петрѣ и шванѣ и іаквѣвѣ.

Нач. Глаѣце испущае свое лоуче въ весь мирь. . .

л. 380. Іоанна Златоустаго, похвала стѣмому апѣлоу павлѣ.

Нач. Не сьгрѣшитъ оубв кто ран довродѣтелныи. . .

л. 387 об. Іоанна Златоустаго, слово похвалное стѣмь апѣстоломь дванадесетимь.

Нач. Въ лѣпотоу днѣ нантѣемь стѣго дѣха рыбарскаа. . .

л. 392. мѡченіе стѣго и славнаго великомоученика прокопѣ.

Нач. Въ врѣмена она царствовааше дѣоклантѣань. . .

л. 419 об. Похвалное стѣмому и славному великомѣнику прокопѣю.

Нач. Сладко оубо видѣнїе ѡ пришѣшенїи нже на земаи...

л. 438. Θεодора Едесскаго, о иноцѣ юннѣишемъ михаилѣ, сьрѡдницѣ тогожде ст҃го деодѡра.

Нач. Безмалствоующѣ оубѡ влаженному деодѡрѣ...

л. 452. Кирилла архїеп. Александрїйскаго, о ст҃ѣи б҃цѣ и о ст҃хъ ѡцѣхъ нже въ ефесѣ на сьборѣ на несторїа нечестивѣишаго и везвожнаго.

Нач. Свѣтло наше слово и вѣсти испълно...

л. 459 об. Іоанна Златоустаго, слово похвалное о ст҃ѣмъ пррцѣи нлїи.

Нач. Прѣвѣе оубо юуденскимъ сьвѡрѣ пррчскимъ...

л. 466. Германа архїеп. Константинопольскаго, слово на вьведенїе прѣвѣтѣе вѣце наше вѣе и приснодѣви марїе.

Нач. Се пакы дрѡгое трѣжство, и свѣтло праздынство...

л. 472. Георгїя еписк. Никомидїйскаго, слово о ст҃ѣи б҃ци. егда приведена вѣ въ црковъ ѡ свонѣ родителїи.

Нач. Дѡвѣра намъ хѡтещїимъ вьти сьмотренїемъ начела...

л. 482 об. Григорїя Паламы, слово, въ нже ст҃ла ст҃хъ вхѡда и еже въ нѣ б҃говиднаго житїа. вьсепрѣвѣтѣе вѣлцѣе наше б҃це и прнодѣви марїе.

Нач. На волшїиѣ паче нежели по члѣчскон силѣ...

Переплетъ кожаныѣ, съ тисненїями.

88 (74). Сборникъ конца XV вѣка, въ четвѣртку (22½ × 18 см.), на 340 листахъ.

Полууставъ неровный, съ чертами Молдавскаго письма, по 24 строки на страницѣ.

Правописанїе тырновское, невыдержанное.

Содержанїе Сборника: л. 1. житїе и жизнь прпѣвнѣи ѡца нашего ѡноуфрїа и прочїиѣ иныиѣ постники. написано ѡ пафноутїа мниха и ошелника.

Нач. Бѣ едины оубо ѡ днїи, потѣцанїе сьтвориѣ въ вьнѣтрнл...

л. 23 об. слова ѡчьскаа ст҃ыѣ ѡцѣ.

Нач. Браѣ въпроси старца гла. очѣ рѣци ми что блго сътворѣ... .

л. 26. житѣ и жизнь прѣпеныж мѣре нашж еѣпраѣна.

Нач. Бѣ нѣкыи мжжъ въ константиѣ градѣ, сингантикѣ...

л. 59 об. житѣ и жизнь прѣпены марѣж егѣптѣнниж, составленое патр. Софроніемъ.

Нач. Таинж црѣ довро ѣ танти. а дѣла бѣжа проповѣдати...

л. 92 об. о инокыиѣ вѣжавши въ пѣстинѣ.

Нач. Сѣцѣ ѣванъ повѣда на гла, яко чрѣноризица нѣкаа...

л. 93 об. ѡ нѣкоѣ мжжи именѣ сергіе иже и старѣшшии влждинца въ потѣ же иночьскыи шеразѣ вѣзѣ тако спѣса.

Нач. Минухъ нѣкыи именѣ аввакѣ повѣда ми гла... .

л. 101. ѡ отрѣвци посѣ^тнои ѡ свекра еж поне^т не встави его влждити съ неж.

Нач. Сѣцѣ даніиль вѣзидѣ съ оученикѣмъ своѣмъ въ александра...

л. 103 об. ѡ женѣ увѣнои ѡ мжжа еж. Многія изъ этихъ повѣстей читаются въ Сборникѣ Гавріила 1448 года и извѣстномъ Вѣнскомъ сборникѣ XIV вѣка, II. А. Сырку, Время и жизнь патр. Евонімія, стр. 480—481.

Нач. Другыи инѣ повѣда на. яко въ кипрѣскѣ островѣ...

л. 104 об. (о) оврѣтенон инокыи въ пѣстинѣ.

Нач. Повѣда на аввѣ киріаль, иже житѣа написа стѣхъ...

л. 106 об. ѡ дѣмъ ж(же) не вѣсхотѣ овржчетисѣ къ вракѣ, нж оунѣвѣсти хѣ и спѣ вѣсѣ^т оуповажцихъ на нь.

Нач. Бѣ нѣкжи ѡ великыи^т и бѣносныи^т ѡцѣ сила именѣ...

л. 118 об. о трѣ^т женѣ оврѣтеныи^т въ пропости.

Нач. Повѣда на нѣкыи ѡ шѣцѣ гла, при констандинѣ црѣ...

л. 122. ѡ двою вратѣ ненавидици^т дрѣ^т дрѣга себе.

Нач. И сѣ повѣдашж на. вѣста, рѣ двѣ врата по плѣти...

л. 127. ѡ женѣ швертеныи въ ѡстровѣ съ снѣ(мѣ) еж слыши вратѣ мон, колико пѣвнѣ имѣ^т сеж женж.

Нач. Блжженыи въ стѣи^т по истинѣ марко. съставлены...

л. 130 об. ѡ исповѣдаши съгрѣшенѣа своѣа къ стѣму старцу.

Нач. Минѣ нѣкыи блгоговѣниѣ именемъ софроніе...

л. 132. ѡ велико чюдо, вратїе, и повѣсти.

Нач. Повѣда нѧ нѣкым ѡ оцѣ глѧ, старецъ рѣ нѣкым. . .

л. 136. слыши вратїе сеж повѣсть келми дѧшеполезны, како спѣсѧ ѡцї наши.

Нач. Повѣда нѧ ѡцѣ дѧвдуль, шѣшу ми рѣ въ ѡпце житїе. . .

л. 137 об. повѣсти дѧшеполезное. Отрывокъ язъ начала апокрѣфа о Макаріи и трупѣ жреца.

ѡцѣ макаріе александръскѧ ѡченїи, повѣда нѧ сице. яко нѣкогда рѣ ходѧщїи нѧ въ пѧстины съ ѡцѣ мой. видѣхъ двѧ аггѧла шестевѣжѧ съ нїи. единого ѡдесныхъ страны, а дрѡгаго ѡшѡж. и сеце идѧщїи нѧ, ѡврѣтѣ на пѧти трѡ мѣтѣ испоуцаж смрѧ мно зѣло. и разѡмавъ ѡцѣ макаріе смрѧ ѡна затѣкнѧ ноздри свож смрада ради ѡного. сътворишѧ же и аггѧли тако. видѣв же старѣ глѧ ии, клеверѣта моа. сице ли и вы ѡщѡцаете смрѣдѣнїе мира сего злое ѡна же рѣста, нїи. нж мы тебе видѣвшѣ сице сътворишѡ. мы во смрѧ тѣ, не ѡщѡцаѣ, нж смрѧ дѧшѣ грѣшныѣ разѡмѣемъ, яко мы ииѣ мѣртѧго троупа сего ѡвратїи. . .

Многія заглавія предыдущихъ и дальнѣйшихъ статей Сборника сочинены, очевидно, однимъ изъ переписчиковъ.

л. 141. слыши вратїе мои любимици добраа повѣсти и велми полезна къ дѧши.

Нач. Повѣда нѧ нѣкым ѡ оцѣ, яко вы рѣ нѣкым ѡшелнїи зѣло разсѡдливѣ. и приде прѣвѣти въ скитѣ, и не ѡврѣтаашѣ. . .

л. 142 об. слыши вратїе мои како хоцѣтѣ бѣ сїти въсѣ грѣшныѧ. О раскаявшемся разбойникѣ Давидѣ.

Нач. Повѣда нѧ нѣкым ѡ оцѣ. развоиннїи рѣ въ въ странѣ. . .

л. 144. слыши вратїе мои колико ѣ сила бѣжа и мы не хоцѣтѣ разумѣти, како повѣда нѧ ѡцї наши.

Нач. Приде нѣкогда нѣкым врѧ къ старцу нѣкоелѡд и глѧ. . .

л. 145. повѣсть ѡ мѧтшны ѡ мѧрды како подаѣтѣ ему бѣ дарованїе.

Нач. Глаашѣ нѣкым ѡ оцѣ. яко вы рѣ нѣкым, магїстрїанѣ. . .

л. 152 об. ѡ трѣхъ ѡшелницѣхъ.

Нач. Соуѣ матѣда повѣда намъ яко сжшю ми въ горѣ...

л. 157. житіе и жизнь прѣвнаго шца нашего варвара мѣроточива, пѣвизавшагоса въ пелагонстѣи горѣ. Шкѣдоу и како пришѣша въ тѣхъ страны. См. выше, стр. 208—209.

л. 178 об. стѣго ефрема похвалное обще жнѣжшнѣ вратѣи Ѡ житенскихъ печален и вѣщехъ. високомждрѣи, и ѡ забнстѣи.

Нач. Ран, исплѣнь ѣ весела и различныѣ плодоев и цѣтовѣ...

л. 195 об. слово ѡ поклани. и ѡ любови и крѣщенѣи. и исповѣдани, и ѡ вѣдѣши сждѣ. великое ползи въ людеѣ.

Нач. Ничтоже прѣпочѣтѣ въ залюбленнаа вратѣе...

л. 204. шца нашего ефрѣ сирѣи. Житіе его.

Нач. Бѣ нѣкыи на вѣстоцѣ мжжъ, именѣ ефрема...

л. 206. того же ефрема наказаніе. Изъ предисловія къ Паренесису.

Нач. Язъ есмь ефрема грѣшнѣи, неразумныи, славіи...

л. 210 об. прѣвнаго шца нашего ефрема ѡ спѣни и ѡ поклани.

Нач. Шрѣніе оубо еже въ стѣмъ крѣщенѣи творѣи, мало...

л. 218. ѡ дѣвство слово и чисто.

Нач. Соу дѣвствѣи и ѡ сцѣни дшѣвнѣи глѣть павель апла...

Затѣмъ идутъ мелкія Поученія той же серіи: л. 228 ѡ страстѣ бжшн, л. 228 об. ѡ вѣстрашнѣи, л. 229 ѡ любови, л. 230 ѡ немѣшнѣи любови, л. 230 об. ѡ длѣготрѣпѣннѣи, л. 231, ѡ неммашиѣ длѣготрѣпѣннѣи и другія.

л. 265 об. наказаніе къ новоначалнымъ инокомъ.

Нач. Въ залюбленне. аще Шеръгса житіа сего. и вѣнидѣши...

л. 268. ѡ трѣпѣни, и ѡ кончинѣи и ѡ вторѣи пришествѣи хѣтѣи. и ѡ поученнѣи вѣтѣнѣхъ. книгъ и что ѣ вѣзмалѣтѣи полза.

Нач. Свѣтло житіе праведныѣ како съвтѣтѣса, нетрѣпѣннѣемъ...

л. 283. прѣвнаго шца нашего ефрема слово ѡ прѣкраснѣи шсифѣи.

Нач. Бѣ авраамоевъ, вѣ ислаковъ, вѣ шквель. вѣ блѣвеннѣи...

л. 309. слово наказанїа на бл҃женна, како бл҃жа^т пѣвнсаж-
щенса ѿ гн.

Нач. Бл҃женъ иже възненавидѣть житїе чл҃ковое...

л. 316 об. житїе и жизнь прѣвнаго ѿца нашего макаріа
римлѣнина. иже шврѣте и трѣ пѣприца ѿ раа.

Нач. Молимса оубо мѣ грѣшнїи и дѣннїи иноци...

л. 330. Херувимскїа пѣсни и тропари.

л. 331. *Безъ заглавія.* Изъ Житїя св. Екатерины. *Нач.* Жена
нѣкаа бл҃гочыстива сжци въ градѣ александръстѣ... Приведемъ
отрывокъ, гдѣ говорится о воспитанїи Екатерины: Та же вѣ
оучена въсѣ^т книгѣ. ѿже о вргилїа вѣтнскы^т заповѣди сжщж
вѣ же оубо извыкла вѣса книги. асклипїевы и саллиновы. аристо-
телевы же, и омуревы и платоновы. афентїѡнна и соусевїевы.
анны, и амертїи, и диониса же, и сивили, и немоци влѣшвениы.
не еликоже ѣ вргилїи, и ерениа, и оерїѡ. и елико^т съ проста вѣса
повѣсти и вргилїа. и вѣ изборъ сѣмьдесате и двою азыкоу
земла, оусты своими глааше и ничтоже еж не оутонезааше
его^т не чытѣше оусты своими...

л. 333. Молитва. *Нач.* Чѣ бо, ѡнь прїема въ умѣ приплѣж
твоен вл҃гостїи... Затѣмъ слѣдуютъ небольшїа выписки изъ Па-
териковъ о разныхъ способахъ спасенїа для монашествующихъ.

На послѣднемъ листѣ — подпись Пахомїа еписк. романскаго.
Переплетъ сохранился только въ концѣ рукописи.

89 (66). Сборникъ XV вѣна, въ листъ (28¹/₂ × 20 см.), на
552 листахъ.

Полууставъ широкїй, по 26 строкъ на страницѣ; ударенїа
въ рукописи не разставлены.

Правописанїе сербское.

Содержанїе Сборника: л. 1. Иоанна Златоустаго — Маргаритъ:
начело създанїа. «въ начелѣ сътвори бѣ нѣбо и землю»; л. 8. въ
вставшаа. еже «въ начелѣ сътвори бѣ нѣбо и землю», до кже, «и
вѣ вѣрь. и вѣ 8тро днь єдинь». Остальныя Слова читаются на
слѣдующихъ листахъ: 4-е — 17 л., 5-е — об. 25 л., 6-е — об.

43 л., 7-е—об. 78 л., 8-е—89 л., 9-е—104 л., 10-е—113 л.,
11-е—121 л., 12-е—137 л., 13-е—114 л., 14-е—152 л.,
15-е—157 л., 16-е—167 л., 17-е—177 л.

За послѣднимъ Словомъ — запись тѣмъ же полууставомъ,
которымъ написана вся рукопись (л. 168 об.):

КНИЦА ЗДЕ ВЪОБЪОДЪХУНОВЕНЫМЪ СЛОВОМЪ ИЖЕ Ѡ КЕЛИНЬСКАГО
ПИСАНІА НА ВЪЛГАРСКИМЪ КЪЗИКЪ ПРѢТВОРИ, ЧТЕНІИ И ИЗРѢДЕНІИ
И ИСТИНѢ ВЪ ѠЦЕЪ ДИВЕНІИ КЪ ДІВНІСІЕ, Ѡ КНИГИ ИЖЕ ВЪ
СТІЪ ѠЦА НАШЕ ІѠ ЗЛАУСТАЪ ЕЗИКѢ И УСТИ: ✚

О монахѣ Діонисіи у *П. А. Сырку*, *Время и жизнь Евонія*
патр. Терновскаго, стр. 248, 275, 477, гдѣ указана литература
вопроса. Переводомъ Діонисія воспользовался монахъ Гавріилъ
для своей копии, ркспъ № 68 (63), см. выше, стр. 716.

Для образца языка и правописанія приведемъ начало
16 Бесѣды:

ТОГОЖЕ Ѡ ПОКАШЕНІИ КЪ ИЖЕ НА КОНЬСКА РИСТАНІА ШШЪ-
ШТИМЪ. И Ѡ ЧТЕНІИ Е҄҄А'СКОМЪ ГЛАЮЩІИ «ВЪНИДѢТЕ ТѢСНЫМИ
ВРАТИ, ИЖО ШИРОКАА ВРАТА И ПРОСТРАННІИ ПѢТЬ ѠВОДЕН
ВЪ ПОГНЕВѢЛЬ. И МНОЗИ СѢТЬ ВЪХОДЕЩЕН ИМИ». И НА КОНЦИ
Ѡ ЛАЗАРѢ. СЛОВО. КЕСѢДА СІ.

ХОЩЕ Ѡ ОБЫЧНАГО ПАКЪ КОСНѢТИСЕ ѠЧИТЕЛЬСТВА, И ДѢХОВНЮ
ВАМЪ ПРѢЛОЖИТИ ТРАПЕЗѢ. И ЛѢНЮ И ВЪСПѢЩАЮ, ЗРЕ НИЧТОЖЕ
ПЛОДЕЦА ВЪ Ѡ ЧЕСТАГО ѠЧИТЕЛЬСТВА, ЕЛМА И ЗЕМЛЕДЕЛИНЬ,
ВЪНИГДА ШВИЛНѢ РѢКОЮ СѢМЕНА ВЪ НѢДРА ЗЕМЛЯНАА ВЪЛОЖИТЬ, И
НЕДОСТОИНОКЪ ТРѢДОМЪ ВИДИ ПРОЗЕВЕНІЕ ВЫВАЮЩЕ, НЕ СЪ ТѢМЖЕ
ѠСРЪДИКЪ ЗЕМЛЕДѢЛЬСТВА КАСАЕТ'СЕ. НАДЕЖА ВО ПРНО ПЛОДОМЪ
ѠГОВЗЕНІА ПѢКРАКЪ ТЕЖЕСТЬ ТРѢДОМЪ. ТѢМЖЕ ДВО ШВРАЗОМЪ
И МІИ МНОГИ СІ ТРѢДА ѠЧИТЕЛЬСТВА ЛЬГЦѢ ПРѢНЕСЛИ ВУХѢ, АЩЕ
ВИДѢЛИ ВУХОМЪ МНОЖАКЪ ЧТО БЫВАЕМО Ѡ НАКАЗОВАНІА НАШЕГО НА
ПОЛ'ЗѢ ВАШѢ. НИЖЕ ЖЕ КГДА ѠЗРИМЪ ИЖО ПО ТОЛИЦѢЪ НАШІИ НАКА-
ЗОВАНІИ. ПО ТОЛИЦѢЪ ПОБЧЕНІИХЪ И ВЪСПРѢЩЕНІИХЪ, НИ ВО ПРѢСТА-
ХОМЪ ЧЕСТО ВАМЪ ВЪСПОМИНАЮЩЕ СТРАШНАГО СѢДИЩА. И ИСТЕЗАНІИ

неѡрѣный. и ѡгна ѡного негасимаго. и чрьвѣа неѡмирающаго.
нѣщѣи ѡ нже сѣа саншвицѣхъ. ни во на всѣ изношѣ сѣдѣ сѣи...

л. 169. Иоанна Златоустаго, слово къ ѡкарающѣмъ еже вѣ-
жати сѣценства ѡвѣщатѣи.

Нач. Мнѣ ѡво мнози выше дрѣзи, искрѣни же и истинни...

л. 178. Иоанна Златоустаго, слово о сѣинничествѣ.

Нач. Ико ѡво ѣи и ѡ доврѣ прѣльсти потрѣбовати...

л. 187 об. Иоанна Златоустаго, слово о кже не нерадити ѡ
бѣжен цркви и стѣ танинъ. и въ немъ, о оумиленїи. ѡ слова еже
къ петру и наїи.

Нач. Моли нже намъ днѣ пришѣшен. ѹво что виновнои...

Внизу на поляхъ—запись киноварью, тѣмъ же полууставомъ:
грѣскѣи «апандизма» сїирѣ «цѣктовъ съврана» езникомъ.

л. 204 об. Иоанна Златоустаго, слѣ ѡ мѣтѣхъ. ѡ слова нже
къ андрїатомъ.

Нач. Бѣлѣ вѣго мѣтѣа. аще мыслию вѣгодаренїе виваекъ...

л. 216. Иоанна Златоустаго, слово ѡ грѣху, и ѡ исповѣда-
нїю. ѡ слова кже ѡ съвршеннои любви.

Нач. Бѣзлюбавнїи иде ли кто ѡ вѣ въ палестиню когда...

л. 228. Иоанна Златоустаго, слово ѡ вѣщїимъ соудѣхъ. ѡ
слова кже бесконечна ѣ моука.

Нач. Мнози ѡ нже при на члѣкъ палти пригвоженїи...

л. 250. Иоанна Златоустаго, слово ѡ посту и цѣломудрїю.

Нач. Хоцеши ли навикнѣти колико оукрашенїе члѣкомъ...

л. 255. Иоанна Златоустаго, слово ѡ мльчанїи и неизрѣнїи.

Нач. Слово просто произнесе, късе наследно съкроуши...

л. 256. Иоанна Златоустаго, слово ѡ покасанїи, и сѣтованїи
црѣ ахава.

Нач. Бндѣсти ли въ прьвоую нѣлю воренїе и повѣдѣ...

л. 263 об. Бесѣды Иоанна Златоустаго на тексты Евангелїя
и Апостола, числомъ 66. Слово 1: «приступльше ѹченици его
рѣше кму, почто къ притча глѣкши имъ. ѡн же ѡвѣщавъ
рече». — *Нач.* Достонїи днѣитисе оученикомъ. ико желающѣ...

Внизу на поляхъ: ѣ кома катѣ матѣа слова избѣранны.

Слово 2: «иноу притчю прѣложи нмѣ глѣ. оупѣви цѣтко нѣнок члѣкѣ. сѣющѣ доврок сѣме» (л. 268 об.).

Нач. Что по междуоу. сее и еже прѣже сее притчи...

Слово 3: «сѣа въса гла гсѣ народшѣ притчамнѣ» (об. 275 л.).

Нач. Маркъ же рече яко можахѣ слышати глаше...

Слово 60: въ рѣнѣ дѣо глѣющѣ, «не вонсе егда развогатесть члѣкѣ. нан кгда умножитсе слѣ домѣ кго», и ш страннолювыи (л. 517).

л. 530. изложеніе. ш православиѣи вѣрѣ. и ш стѣи же. и животворещи. и кдиносоущиѣи. и нераздѣланѣи тронци. и ш вѣтвиѣ палтиѣмѣ смотреніи. и ш стѣи и чѣтныѣ иконаѣ. и чѣтнаго же крѣта. и ш поклоняныи стѣи мощемѣ. и ш стѣи ѣ вселѣскыи сѣворѣхѣ. и ш всакомѣ цѣковнѣ прѣданіи, еже дѣжна ѣ всакаа дѣша дрѣжати и о еже до послѣ него изданѣа. Символѣ вѣры сѣ толкованіемѣ.

Нач. Вѣрѣю въ кдиноа бѣа, шѣа всѣдрѣжителѣ...

Приведемѣ начало толкованія словѣ: «роженна а не сѣтворена и за наше спсѣніе цѣтею нѣи конца и животворещаго вставаніе грѣхомѣ». И яко же рѣсе вѣрѣю яко же крѣтнѣсе. въ нме шѣа и сѣа и стѣо дѣа. въ кдино ѣство и свѣшество и вѣшество. и кдино цѣтвео и начело и крѣпость. и тры сѣстави рекѣше лица...

Въ концѣ статьи читается: Изложено въ настокущее сѣ влѣгочѣтнок велѣніе ш бѣгодѣхновенныѣ писаніи бѣгослова григоріа. и ш заповѣден стѣи аплѣ. ш сѣворшеѣ вѣносныи шѣа. въ вѣрѣ правѣю и влѣгочѣстнок житѣльство. иже православно въ житіи сѣмѣ ходѣщимѣ. *А. И. Яцимирскій*, Изъ славянскихъ рукописей. Тексты и замѣтки. М. 1898 г., стр. 88.

л. 534 об. писаніе домника аріейкпа. ве(не)тѣискааго еже посла къ стѣому петрѣ, патріархѣ прѣвнсокаго прѣстола, и еже въ антишхискои цѣквы. прѣвопрѣстѣномѣ, и апломѣ швразномѣ мужоу, хѣте его прѣпрѣти писаніе, ш креси свои, и ш опрѣснакоу, — сѣ Отвѣтомѣ адресата на Посланіе. Тамѣ же, стр. 30.

Приведемъ начало Посланія:

Домники влгодѣтїю вжїю, грандѣнскыѣ и акылинскыѣ цркви архїейкпъ. всакою любовїю и говѣнїемъ. и швразомъ вѣрнїе жрѣтвы. твою стїнню срамайтисѣ и почитати. млтѣв просити Ѡ цркве вашее. влгоговѣнїю и любовы поочакамсѣ. каже наше мтѣре римскыѣ цркве сестра ѣ, и познаваектсѣ. основателкма ек врховеїї апломъ петромъ. по тон же вѣтораа сїа проповѣдактсѣ. по семѣ ѡво великомѣ апѣтолѣ...

л. 546 об. писанїе мнхана патрїарха константина гра. еже посла къ патрїархоу антиохїискомоу, петроу.

Нач. Прѣвлженномѣ, и дхѣвномоу вратоу прѣвсцїенномоу...

Отрывокъ для образца перевода и языка: Мнханъ млтїю вжїю архїейкпъ костантїна града, новаго кѣрама, и вселкнскыѣ патрїархъ вестъ ѡво сцїенство твоѣ. како Ѡ стѣїи вселкнскыѣхъ съворѣ. въ стѣїи тиннїи жрѣтвѣ црквѣ нашїи, вьспомнїанїе римскаго папи Ѡсѣчено вѣ, не тькмо шпрѣснѣнаго ради приношенїа, на и дроутѣ ради многыѣ ересей. еже многымъ не вѣдомїи соутѣ, ктомѣ же тогда на съворѣ семѣ, зловѣ нхъ швакнїнѣ вившїи. вѣше бо тогда папа вигликъ въ римѣ. и не вьсхотѣ на съворѣ сѣ прїити, ниже вьсхотѣ хоуленїе девдортото еже на православною вѣроу хдлѣше, проклетїи, и главнїи еже злѣ писанныѣ на стѣо курїила не вьсхотѣ проклетїи... Ср. въ Одесскихъ рукописяхъ В. И. Григоровича. Описанїе, стр. 74 и 79.

Въ концѣ рукописи—запись полууставомъ (л. 552 об.):

снѣ книга зноѣска.

Рукопись привезена въ Молдавію Паисїемъ Величковскимъ.

Переплетъ кожаныѣ.

90 (52). Сборникъ начала XV вѣна, въ листѣ (28 × 20½ см.), на 450 листахъ.

Полууставъ неровныѣ, Аѣонскаго письма, по 30 строкъ на страницѣ.

Правописанїе сербское.

Въ началѣ рукописи — Оглавленіе статьямъ Сборника, начинающая съ 72 главы на одномъ листѣ, безъ начала; киноварью писаны заглавія статей, чернилами — начала. Подобныя оглавленія послужили, по всей вѣроятности, прототипомъ для первыхъ во времени описаній рукописей въ XV вѣкѣ. Перечень статей приводимъ по этому оглавленію.

Содержаніе Сборника: л. 1. Иоанна Златоустаго, слово о исхушѣи смоковници.

л. 3 об. Леонтія пресв. Иерусалимскаго, слово о Іовѣ.

л. 7. Иоанна Златоустаго, слово о десеты^х дѣхъ, и ѡ покаяніи, и милостыни.

л. 12. Иоанна Златоустаго, слово о десеты^х дѣвѣхъ.

л. 14 об. Иоанна Златоустаго, о притчи иже тѣмѣ талантъ дѣлжнѣмъ, и сто динаремъ истежецимъ.

л. 23. Иоанна Златоустаго, вестѣда о еѣлскимъ глѣхъ. «изшѣше фарисее съвѣтъ прѣше на Іса».

л. 26. Иоанна Златоустаго, слово о вѣдници. и фарисен.

л. 29. Иоанна Златоустаго, слово о вѣдницѣхъ и фарисен.

л. 36. Иоанна Златоустаго, слово о танинѣхъ вѣрнъ спсоеѣ. о Юудинѣхъ прѣдательствѣхъ и о прѣвѣтнѣхъ и страшныхъ.

л. 45. Иоанна Златоустаго, слово на оуммыеніе.

л. 47. Иоанна Златоустаго, слово въ еже «оче, лице ѣ възможно да мимо иде^т ча^м сіа ѡ ме».

л. 51. Амфилохія еписк. Иконійскаго, слѣ «оче лице възможно ѣ да мимо иде^т ча^м сіа ѡ ме».

л. 57. Иоанна Златоустаго, слово о крѣтѣхъ и о развоинницѣхъ. и о вторѣхъ пришьстеи хѣтѣхъ.

л. 62. Георгія мниха и хартофилака, слѣ въ еже, «стоудѣ при крѣтѣхъ ісовѣхъ мѣи его и сестра мѣре его».

л. 71 об. Георгія мниха и хартофилака, слово на вѣотѣлесное погревеніе гѣа и бѣа и спса нашегѣ іѣ хѣа.

л. 75. Епифанія архіеп. Кипрскаго, слово на вѣотѣлесное погревеніе гѣа и бѣа и спса нашего іѣ хѣа.

л. 82 об. Иоанна Дамаскина, слово въ стѣю и въ свѣ.

- л. 93. Іоанна Златоустаго, оглашеніе на стѣю пѧ.
- л. 94. Іоанна Златоустаго, слово на стѣю пасхоу.
- л. 101 об. Григорія Богослова, слово на стѣю пѧ. и о зак-
снѣныѣ.
- л. 113. Василия Великаго, слово въ началѣ еже ѿ іоанна
евѧла.
- л. 116. Григорія Нисскаго, слово на стѣю пѧхѣ. и о три-
днейнѣмъ проуставленіи въскрѣніа хѣа.
- л. 125. Григорія Нисскаго, слово о въкрѣніи гѧ нашего.
іѳ хѧ.
- л. 133. Іоанна Златоустаго, слово на стѣю пасхѣ.
- л. 136. Аванасія Александрійскаго, слово на стѣю пасхоу.
- л. 138 об. Іоанна Златоустаго, слово на оупивающихсе. и
на въкрѣніе.
- л. 144 об. Іоанна Златоустаго, слово на стѣе въскрѣснїе.
- л. 147. Василия Великаго, слово ѿ нже при красныѣ кратѣ
сѣдѣшимъ храмѣмъ.
- л. 150. Іоанна Златоустаго, слово въ новѣю нѣ иже и
домноу.
- л. 158. Ефрема (Сирина), слово ѿ ванѣницѣ домѣ.
- л. 163. Григорія Богослова, слово въ новѣю нѣлю.
- л. 164. Калиста патр. Константинопольскаго, вѣсѣда въ
нѣлю стѣ мѳронисѣ.
- л. 170 об. Григорія архіеп. Антіохійскаго, слово на вѣотѣ-
лесное погребеніе гѧ нашего. іѳ хѧ и ѿ мѳроносицаѣ.
- л. 177 об. Исихія пресв. Іерусалимскаго, сло о стѣмъ
въскрѣсени гѧ нашѣ іѳ хѧ. и о іосифѣ. и ѿ мѳроносицаѣ.
- л. 180 об. Іоанна Златоустаго, ѿ сказанїа еже ѿ іоанна
евѧла ѿ слова пѣ го. и о іосифѣ иже ѿ аримадеж.
- л. 184. Арсенія мниха пресвитера и игумена, слово ѿ
иосифѣ иже ѿ аримадеа. и ѿ мѳроносицаѣ женаѣ.
- л. 190 об. Василия Великаго, слово о разславленнѣмъ.
- л. 195. Іоанна Златоустаго, слово о разславленнѣмъ. ли
лѣѣ имоуциимъ. въ недоуѣѣ своемъ.

л. 203. Леонтія пресв. Константинопольскаго, слово о разслабленіѣмъ и о петрѣ аплѣ. ѿ ирвда въ темници затворенѣ вывѣшѣ.

л. 206. Іоанна Златоустаго, слово ѿ разслабленіѣмъ... и о еже «не соудите на лица».

л. 209 об. Іоанна Златоустаго — «сѣа рекъ имъ їс. прѣвѣ въ галілен, ѣкоже възвѣдоше братѣ егѡ. тогда и тѣ възвѣде въ празникъ. не шѣѣ. нь штан».

л. 213. Іоанна Златоустаго, слѣ на срѣдопендесѣтницѣ. и ѿ мѣлхиседець.

л. 216 об. Іоанна Златоустаго, слово въ срѣдопендѣтнѣю.

л. 217. Іоанна Златоустаго, слово въ срѣдопендѣтнице. вънеѣа глахѣ юуден вѣса имѣти їсоу. и въ еже «не соудите на лица».

л. 219. Іоанна Златоустаго, слово въ срѣдопендесѣтницѣ.

л. 221. Іоанна Златоустаго, слово о самарѣныни.

л. 228. Іоанна Златоустаго, еже «ѡвѣщавъ їс и рѣ къ нем. въсакъ пѣи ѿ воды се, възжежетсе пакн».—Продолженіе Слова на лл. 231 об. и 235.

л. 239 об. Іоанна Златоустаго, слово о самарѣныни.

л. 241 об. Іоанна Златоустаго, слово въ еже, «и мимоходѣ їс, видѣ чѣка слѣла ѿ рожѣства. и въпросише его оученици». Продолженіе Слова на лл. 245 об., 249 об. и 255.

л. 259 об. Аванасія Александрійскаго, слово о иже ѿ роженіа слѣпѣмъ.

л. 263. Аванасія Александрійскаго, слово на възнесеніѣ гѣ нашего їгѣ хѣ.

л. 265. Аванасія Александрійскаго, Слово на тотъ же празникъ.

л. 268. Іоанна Златоустаго, слово на възнесеніѣ.

лл. 275 об. и 277. Іоанна Златоустаго, Слово на тотъ же празникъ.

л. 280. Прокла архіеп. Константинопольскаго, слово на възнесеніѣ.

л. 281 об. Григорія Нисскаго, слово ѡ глѣмѣ въ мѣстѣ каппадокійстѣмъ овычнѣ, спснїтеанѣмъ. еже їс възнесенїе и т. д.

л. 283 об. Іоанна Златоустаго, слово на стое гнѣ възнесенїе.

л. 286. Іоанна Златоустаго, Слово на тотъ же праздникъ.

л. 288. Іоанна Златоустаго, слово сказбе о стѣмъ и въсе-
ленстѣмъ прѣвомъ съворѣ.

л. 293 об. Георгія пресв. Каппадокійскаго, слово о стѣхъ
тїи щѣхъ и ѡ константинѣ влагодѣтнѣмъ црїи.

л. 300. Арсенїя мнїха пресвитера и игумена, слово о стѣхъ
трїста и шемнадцеть ѡцѣ иже въ никен.

л. 306. Василїя Великаго, слово ѡ стѣмъ въшвражени вѣры.

л. 308 об. Іоанна Златоустаго, слово еѣа вѣнѣ цркве шврѣ-
тесе еутропїе штрѣженъ вѣ. и о еже «прѣста црца одеснѣю».

л. 223 об. Іоанна Златоустаго, ѡ сказанїа еже къ свлаоу-
нанїѣ посланїа. «сѣ вѣ вамъ глѣмъ. словесемъ гнїмъ».

л. 333. Іоанна Златоустаго, слово на стѣою пендѣтницѣ.

л. 337 об. Іоанна Златоустаго, слово похвално стѣи и въсе-
хвалнїи дванадесетимъ апостоламъ.

л. 339. Василїя Великаго, слово на еретикы о вжѣтенѣи
тронци.

л. 341 об. Василїя Великаго, слово о стѣмъ дѣѣ.

л. 344 об. Іоанна Златоустаго, слово на стѣою пендесет-
ницѣ.

л. 349. Іоанна Златоустаго, Слово на тотъ же праздникъ.

л. 354. Петра пресв. Антиохійскаго, слово въ стѣою пенде-
сетницѣ.

л. 356 об. Григорія Богослова, Слово на тотъ же праздникъ.

л. 368 об. Филоея патр. Константинопольскаго, ѡ всѣхъ
стѣхъ. въ немже и ѡ члѣстѣхъ хѣѣ съмотренїи въ кратцѣ.

л. 389 об. льва (царя) о хѣѣ црїи вѣчнѣхъ.

л. 396 об. Ефрема Сирина, слово ѡ всѣхъ стѣхъ.

л. 398 об. Іоанна Златоустаго, Слово на ту же тему.

л. 401 об. Іоанна Златоустаго, слово похвално ѡ всѣхъ стѣхъ.

л. 405. Иоанна Златоустаго, слово ш постѣ стѣи апла, и о матыни.

л. 408. Иоанна Златоустаго, слово ш богатѣ и о ници и о авраамовѣ жрт(вѣ).

л. 415. Иоанна Златоустаго, слово о кѣ «възвеличисе се дѣла твоя гн. въса прѣмоудростѣю сътеорилъ еси».

л. 422 об. Иоанна Златоустаго, слово о апластѣи рѣчи. и о жена и мѣже и о вцѣломудреніе.

л. 428 об. моученіе стѣи и славы апла петра и павла.

л. 438. Иоанна Златоустаго, похвала стѣи върховнѣ апла петру и павлу.

л. 440 об. Иоанна Златоустаго, похвала стѣи апла павла.

л. 444 об. Исихія пресв. Іерусалимскаго, слово похвальное на стѣи апла петра и павла.

л. 447. Иоанна Златоустаго, слово похвальное петрѣ и ѡванѣ и Іаквѣвѣ.

л. 449. Иоанна Златоустаго, похвала апла. Ёі - имѣ.

Въ концѣ рукописи — скорописная запись (л. 450 об.):

съи пагѣрикъ ѣмоѣвскъ.

Рукопись привезена въ Молдавію Паисіемъ Величковскимъ.

Переплетъ кожаный; на верхней доскѣ золотомъ тиснено изображение Благовѣщенія въ овалѣ.

91 (80). Сборникъ начала XVI вѣна, въ четвертку (22 × 16 см.), на 389 листахъ.

Полууставъ крупный, четкій, красивый, Молдавскаго письма, по 17 строкъ на страницѣ.

Правописаніе тырновское, невыдержанное.

Содержаніе Сборника: л. 1. Житіе Θεодосія Великаго, начальника общежительнаго монашества. Начальныя слова утрачены. . . вѣнѣца повѣнѣныя принесше. Ѧ земля на нѣво преселиши стѣи апла. славное того представленіе вѣдомо творцие прозрѣ-

тел'нѣйшому ѿнтоню. что же доувѣривши ѡнь иже съплетеса съ дѣволѣ. . .

л. 33 об. Вопросы и отвѣты свв. отцовъ о монашеской жизни, Правила разныхъ соборовъ, Монашескія запрещенія Василія Великаго, Поученія и Наказанія изъ Патерика Скитскаго и другихъ. На поляхъ: глава д̄.

л. 51. исправленія стѣмъ прпемыѣ и вѣносныѣ ѡцѣ. слово е̄. г̄. иі'.

Расказы двѣнадцати отшельниковъ. Предисловіе: Ѡшеланци, иногда мѣрїи. и дѣховїи. число. вї. съврашася въкоупѣ, и испросиша себѣ рещи. ѡже исправн кождо въ своей келїи: ~

Нач. Рѣ' прѣвыи. азъ ѣсмь вѣ поплъ вамъ. и азъ братїе, Ѡнѣлѣже нача безмѣлѣствовати. и вѣсь себе пропѣлъ вѣнѣшемъ вѣщемъ. . .

Конецъ: да вывѣше непорочни и съкръшен'ни, оутодимъ спѣсѣ нашему іс х̄оу'. емоуѣ слава въ вѣкы вѣкѣ. аминь.

л. 57. Словца извранна. г̄. б̄'. Изреченія, числомъ семь.

Нач. Члѣче вѣса прїлалъ еси Ѡ вѣга. разоумъ и съмысль. хитрость и оумъ. и вѣса покорен'на сѣ. ѡже на земли твои соу'...

Конецъ: слнце помръкнѣ. и луна не да свѣта. рек'ше животь кон'чаѣт'са. и дѣша Ѡиидеть.

л. 59 об. слово иже въ стѣмъ ѡца нашего іѡа злѣгста. сведено прїчеж ѡ тѣлн члѣчестемъ. д. г̄. к̄'.

Нач. Что е̄ иже рѣ писанїе, егда ѡпоустѣеть зѣмля. и црѣ ижеможе и сил'ни его разыиджт'са. и тогда разроушат'са камен'ни гради. . .

Начало Толкованія (л. 60): Иже рече. егда ѡпоустѣеть зѣмля. сирѣчь егда не зд'раво вждѣ тѣло. и црѣ ижеможе. рек'ше оумъ Ѡимет'са. . .

л. 61. слово Ѡ исходѣ дѣши Ѡ тѣла. г̄. к̄а'.

Нач. 'Егда изыдѣ дѣша Ѡ тѣла. и тогда видїи вѣса свои дѣла. вѣгад и зла. ѡже сътворила, на семь свѣтѣ. Затѣмъ слѣдуетъ описаніе 20 мытарствъ.

л. 63. слѣ ѿ оучительства. ѡца нашего а́м'мона хотащѣ сѣтиса. г. кѣ́.

Нач. Чѣтыри вѣщи соуѣ. и́ аще единою имать ѿ нихъ члѣкъ. ни покаатиса можѣ. ни млатеж его прѣимѣ въ. прѣваа грѣдыни... Второе — злѣпоминѣнѣ; третье — аще соудитъ члѣка съгрѣшащцаго; четвертое — аще не имѣ любѣви.

Конецъ: и тѣло ѡсквернажще. такоуи себе прельцажтъ. на млатнию свою оуповажще. ѡже непѣжальтѣ творити.

л. 67. что ѣ ѡвра' иноческаго жител'ства. что ѡвразованіа кожо и́ истинны: ѡ г. кѣ́.

Нач. Постриженіе оубо власомъ ѡваляеть въск помышленіи. и печалѣи жителскыѣ ѡлатіе. ѡко да чтымы оумомъ. . .

Начало Толкованія (л. 67 об.): Шаемъ спсѣніа естъ. иже ѿ послоушааніа настоащѣа, вжтены покровѣ. и себѣта влѣтнаго въ оумѣ покрывалѣ. . .

л. 68 об. сѣ же ѣ ѡ иночскѣ жител'ствѣ. сѣенноаалѣ. и како довродѣтели сътворяжт'са.

Нач. ѡвразное оубо сѣенноаалѣ. ѡвразы ѣдныи, сѣенноначалствоуж. и къ нимъ тѣчѣж възиражтъ множайшии. . .

л. 69 об. ѡ съл'зи зрака иночскаго ѡдѣаніа. г. кѣ́.

Нач. Чръное же иночское ѡдѣаніе. многоѡвразно имѣ въ ѡвразное виденіе. . .

л. 70. что соуѣ ѡвразы црке'наго сѣенноначалнаго оустроаніа. г. кѣ́.

Нач. Поне иже чины ѡвоихъ ѡвразни соуѣ. принѣси ѡвол разг'нѣ и видимъ и навѣкиѣ. кын естъ ѡвразѣ разоуѣ. . . Въ среднѣ статьи два листа изъ тетради утрачено.

Конецъ: ражаеть люпреніе. (sic) лювопреніе ражаеть непокореніе. непокореніе ражаеть невѣрїе. къ невѣрїи же потѣк'ноуемѣ падеса: ѡ

л. 73 об. ѡ ѣже како полаваеть възимати млатнию. безмлатъ-вникъ. г. кѣ́.

Нач. Иже на ѣдини сѣдмѣ. ѣдмѣ. лювовѣ. длѣжень ѣ по сѣмеѣ ѡвразеѣ. . .

л. 74. кѣрила м'ниха сказаніе. ѿ чрънечестѣ чїноу. ѿ вет'хаго закона ѿ новаго. ѿного ѿвра' носаци ѿж дѣлы съвер'шенна. г' ѿд.

Нач. Прѣвое оубо речемь. ѿ из'ходаци' из' мира въ монастырь. ѿ възимаѣци ѿскженыа рїзы. . .

л. 76 об. сѣ сказаніе ѿ постриженїи м'нишескѣ въ малїи ѿвразь. ѿ вет'хаго закона ѿ новаго. г' ѿ.

Нач. Рѣ гѣ мѡѡсеѡвѣн. ѿзвѣди изъ егїпта люди мѡѡ іізарла' да въшѣше наслѣдаты зѣмла мѡѡ. жже ѡвѣца' аврамоу'. ѿ сѣ слышавѣше лѡдѣ ѿ арона т'цахжса ѿзынти. . .

Конецъ: ѿ тако врага поведиши. ѿ тако не оуповаѣ съвож. нѣ пожди да ми хс. изъ ада адама възведеть въ прѣвжа мѣроу: ✠

л. 79 об. ѿ самовластїи чрънечьскаго закона. г' ѿ.

Нач. Заповѣда же мѡѡсен. въсѣ въ чїстотѣ прѣвѣзати. ѿ възымде на горж. ѿдѣже вѣ съшѣ ѿ ѡгнемь ѡкрѣжи горж. . .
Продолженіе статьи: в' тоуж жь мѣрж ѿ новаго закона ѿ чрънецехъ; ѿ сѣ за мѡѡсеа.

л. 83 об. ѿ ааронїа рїза'. ѿ ѡ скїномь. ѿвразѣ. ѿ ѿ стирн. ѿ ѡ полсѣ. ѿ ѡ подїри. ѿ ѡвдѣ'. ѿ ѿ фѣрждѣ. ѿ ѿ четвероскытнїи рїзи. ѿ ѿ метї. ѿ ѡ кѡдари. г' ѿ.

Нач. По творенїи же скїнїи. ѿзготовѣѣ вывѣши жрѣтеѣ. ѿ крѣпичнѣн моуцѣ ѿ кнѡ(зи) приносимѣн. съ дрѣвланї. . .

Продолженіе статьи: разж ѿ слѡженїи ѡвож законому хѣа іѣрѣства. ѿ скїмнаго ѿвраза.

Нач. Послоушанї апаа павла глѡща. кѣ галатѡ посла вѣ сна. . .

Конецъ: да ѿ самь вѣси ѿже не іпкпѣ въсѣмь чрънцѣ ма-лоуж манаткоу. възаагѣ на плещѣ.

л. 90. закѣтъ ѿночскаго житїа: ✠ г' ѿ.

Нач. Не подобаетъ оубо ѿстиннїи ѿнокѡмь. изъ ѡтра своѣ ѿсходити. въ мїрскыа житїа ходити. ѿ съвлѣжнати мїръ своѣмь нетрѣпенемь. . .

Конецъ: . . . възымде възимаѣци ржкожти своа рекше

БЛАГА СВОЯ ДѢЯНІА. И ВЪСПОИМЪ ЁМОУ ПѢ' АГГЛЫСКОУЖ, СТЬ СТЬ
СТЬ ГѢ ГЕ ХСЪ ЁМОУЖЕ СЛАВА СТЬ ШЦЕМЪ И СТЬ СТЫМЪ ДХОМЪ ННѢ.

Л. 101 об. ЗАВѢТЬ МНИШЬСКАГО ЖИТІА ЮНІИ ЧРЪНЦЕМЪ ВЪ
КЕЛІИ: ♪ Г^а ЛД.

Нач. Мнишьскаго оустѣва житіе, инѣкѣ живѣ оумѣ влю-
деніе и стрѣтнѣ помыслѣ соупротѣкѣ. . .

Конецъ: храни же самъ въсежъ дѣшежъ и разоумомъ. да живѣ
воудеши кде. и паче же тамо въ вѣдѣщемъ. съ чръннии
силами.

Л. 105. ЗАВѢТЬ ЧРЪНОРИЦѢ СТЬО ВАСИЛА.

Нач. Сѣца великаго архіепископа. аще сѣа съхранитѣ вѣженъ
ѣ. а не съхранитѣ сѣ въсѣхъ написаныхъ чюжь ѣ спсѣніа своѣго.

Л. 106 об. КИРИЛА МЪНИХА ПРИТЧА. Ш ЧЛЧЕСТВИ ДШИ. И Ш
ТЕЛЕСѢ. И Ш ПРЕСЪЖПЛЕНІИ ВЪЖІА ЗАПОВѢДИ. О ВЪСКРЪНІИ ТЕЛЕСА
ЧЛЧЕСКЫХЪ. Ш ВОУДОУЩЕМЪ СЪДѢ И Ш МОУЦѢ.

Нач. Доврѣ оубо вратѣа. и зѣло полезно еже разоумѣти на
вѣтвеныхъ писанинъ дченіе. . .

Л. 131 об. ПОУЧЕНІЕ Ш ПАТЕРИКА Ш ПРЪВЫХЪ МНИСѢХЪ И Ш
ННѢШНИХЪ, И Ш ПОСЛѢННИХЪ. Г^а ЛЗ.

Нач. Повѣдаше іѡанъ сѣринъ, акы о иномъ мнисѢ. самъ же
вѣ сѣмоу вѣдець. нѣкто старецъ въ вѣ оужасѣ. . .

Л. 133. ПОУЧЕНІЕ КАКО ПОДОВАЕТЪ ДѢТѢ ЧТИТИ РОДИТЕЛИ
СВОИХЪ. Г^а ЛЖ.

Нач. Послоушанте вратѣа моѣа заповѣди господна, еже рече
къ законникоу. сѣ ѣсть прѣваа заповѣдь. любви шца и мѣръ
своѣ. . .

Л. 135. ПОУЧЕНІЕ ПРЪВНАГО ШЦА НАШЕГО ШНОФРІА ПОУСТЫН-
НИКА. Г^а ЛИ.

Нач. Прѣвныи шца нашѣа онофрѣа въ оубо Ш странѣа игу-
петескыѣ. живѣше въ кѣновѣи. и прилежащимъ оу ѣрминпала
финѣвѣсѣ. . .

Л. 136. ПОУЧЕНІЕ СТЬО ВАСИЛА Ш ВЛГОДАРЕНІИ. Г^а ЛД.

Нач. Сѣда на трапезѢ. мѣнса приноса хлѣва ко оустѣ. и
чѣшжъ пѣа помани давшѣго ти вѣсѣлѣ. . .

л. 136 об. слб. ѿ ѿлозѣ мннстѣ и ѿ нищѣ раславлениѣ. г^а м^а.

Нач. Охолостихъ никто. и менемъ ѿоулогн. сеи любовию
вжнѣ. пѣвнжень шерьжесм маъвы. и въсе рассыпа имѣннѣ. . .

л. 142. слб. ѿ двоу врагъ ненавидцихъ. држгъ дроуга. г^а ма.

Нач. О повѣдаша намъ. вѣста два врата по плоти. въ
ѿохранимѣмъ константинѣ градѣ. и ѿ дѣиства дѣвола. . .

л. 151. сказаніе ѿ десяти слб написанныхъ на скръжали ка-
менни. роукожъ вожнѣ. пръвоѣ. г^а мѣ.

Нач. Изъ есмь гѣ въ трой. извѣдѣ тѣ ѿ зѣлѣмъ ѿгупет-
скыж. изъ домоу работы фараѣновъ. . .

л. 152 об. повѣсть стго ѿпифаніа. ѿ двоунадесять каменѣи
иже въ на главѣ стлени насажень. г^а мѣ.

Нач. Гардионъ. вавѣлонскы. нарицаемын. оучрѣмень
ѣсть. . .

л. 156. пооученіе како пѣваѣтъ жити хртѣанѣ. г^а ма.

Нач. Братіе хртѣанинъ всакы кромѣ невѣрныхъ да прѣвы-
ваѣтъ. вез дѣланіа грѣховъ. акы држгъ вѣжн. а врагъ дѣволовъ. . .

л. 157. мѣца. двѣгоуста. ѣи. днѣ. чѣтноѣ преставленіе. прѣтыа
влѣца нашѣа и вѣца и прѣнодѣы мрѣа. влѣви ѿ. г^а мѣ.

Нач. Огда къ севѣ хѣ въ нашъ прѣати вѣгоизволи своѣ
мѣрѣ. прѣже трѣхъ днѣи. англо ѣже ѿ земла преставленіе ска-
завъ. . .

л. 163. ѿ житѣ стыхъ старецъ. г^а ма. Толкованіе возгласивъ
на литургіи.

Нач. Рече старецъ. ѣко ѣроднево жилище ѿвлѣдаѣтъ имн. . .

Затѣмъ, безъ заглавія, слѣдуетъ расказъ отца Силуана о
умленіи (глава 47, л. 163 об.).

л. 165. тѣкъ вѣжестенна лѣторгѣа. г^а мѣ.

Нач. Антифоны сжѣ на стѣи лѣторгѣи. прѣороческаѣ ре-
ченіа. . .

л. 187 об. Главы 49—100: Правила вселенскихъ соборовъ,
Вопросы о таинствахъ, праздникахъ, епитиміяхъ, іерархіи,
постѣ, Правила Василія Великаго, о кровосмѣшеніи, Св. Ва-
силія — о блудникахъ (изъ его Запрещеній), Правила св. Илиі о

томъ же, о постахъ (пространныя выписки), о исповѣдающихся, Выписки изъ твореній свв. отцовъ и Патериковъ, изъ Старчества, Поученіе св. Григорія къ священническому чину, «Отъ заповѣдей свв. апостоловъ», выписки изъ Житій святыхъ — аскетическаго содержанія.

л. 300. сказаніе. меѳодіа. патан'скаго. ѿ хотацинъ быти въ послѣнажъ дѣни. вѣкѣ, и ѿ ан'тихристѣ. г. ра. Отлично отъ перваго и втораго славянскихъ переводовъ. Соответствующія мѣста для приведеннаго ниже отрывка у В. М. Истрина, Откровеніе Меѳодія Патарскаго, Тексты, гл. VIII, стр. 92—93, стр. 108—109.

Нямецкій Сборникъ № 91: Хиландарскій Сборникъ № 179:

въ послѣнажъ дѣни вѣстаноу
сѣне изманлевы. агаринны
внѣци на грекы. ихъ же прркъ
данна. мышце. нога м(ѣ)ни.
ти же начноу воѣвати. сѣмь
сѣмеричны. лѣтѣ. а не воудѣ
продолженіа лѣтѣ к томоу. безъ
сѣмь тысащъ. разорѣ црѣво
пръское. и тогда изидѣ плема
изманлево ѿ поустына ефрива.
и съверѣтса вси. . .

вѣстаноу авіе сынове из-
манлевы и агарѣне писаніемъ
мышцѣ южную нарѣ ихъ да-
ниль. и съпротивѣтсе црѣву
грѣскомоу. числомъ крѣга сед-
моричнаго. и седморично вѣ-
ме. зане приближисе кончина.
и нѣсть дѣлготы лѣтѣ к
тому :. въ послѣднѣю во ти-
сучиницу. сирѣчь въ седмую.
искоренитсе пѣрское цаство. и
потѣ изыдетъ сѣме. изман-
лево свѣце въ едрѣвѣ. и исхо-
дѣще съверѣтсе. . . вѣкоупѣ. . .

л. 311 об. въ тѣ дѣнь слово. стго ларина ѿ ползе дѣшенѣи.
гл. рѣ.

Нач. Потѣцитеса братѣ и сестры въ вѣноужъ жизнь. . .

Прологъ Моск. Типогр. Библ-ки № 164 (1143—358)

л. 63 об.

л. 315. мѣа мар'та. кѣ. иже въ стѣѣ ѿца нашего іѡан'на
злѣвстаго. слѣ по'ваа'но. на влѣговѣщеніе. стѣѣ вѣа. г. рѣ.

Нач. Вѣста намъ днѣ правеноѣ слнце. сѣи преже въсхода-
щаго ѣстество. свѣт присносщщень. и просвѣти въса. . .

324. мѣа маа въ д. днь. въспоминаніе ѿ прѣнесеніи мо-
щей иже въ стѣт ѿца нашего никола архїеіпа мѣрскаго чѣ-
творѣца никола. г рд.

Нач. Прно оубо вратіе. . .

л. 333. слѣ повалѣно ѿ житїи иже въ стѣт ѿца нашего
архїереа никола. г рѣ.

Нач. Гѣ` настои вратіе. свѣлоѣ празденство. предивнѣ
ѿца нашего и чюдотворѣца никола. иже въсѣт мѣрѣ іко слнце
ѿсїаа. и чудеса оуднелѣж вѣ мирь. . .

л. 343. Безъ заглавія. Сказаніе о семи вселенскихъ собо-
рахъ. г рз. Соборъ первый.

Нач. Прѣви оубо при константинѣ величѣмь. въ двадѣ-
сатое лѣтѣ цртка іго. ігоже сѣставиша трїста и ѿсьмьнадѣсѣ. . .

л. 347 об. сказаніе ѿ арменскѣ ереси. г рз.

Нач. Кѣли выль сѣмьнѣ съворь, тогда армене оутагли на
съворь. и рекоша и тако хртїане. оуже слоучени есте ѿ на. . .

л. 353. новаго закона хртїанскѣ вѣдѣе. г рї.

Нач. Иже известно како подобаѣ быти. вѣжтеному приношенію
въ стѣн слоужѣтѣ. ѿ просѣрѣтѣ и ѿ чаши и ѿ винѣ. хлѣвѣ же и
чаша ѣ іжелѣжци ѡвразѣ истиннѣи по поѣвїю тайннѣа ѡном
вѣрѣ. . . , т. е. о проскомидїи.

л. 356 об. Главы 109—161. Выписки изъ соборныхъ опре-
дѣленій о причащенїи, Молитва надъ кающимся, Отрывки изъ
твореній свв. отцовъ о причащенїи, изъ каноническихъ книгъ—
о бракахъ, о остриженїи брады, Правила св. Василїя о согрѣ-
шающихъ и т. п.

Подробное описаніе настоящей рукописи вызвано тѣмъ, что
весь Сборникъ переписанъ съ русскаго оригинала. Помимо
слѣдовъ въ правописанїи и словарѣ рукописи, въ Сборникѣ
находимъ оригинальныя произведенія старой русскої лите-
ратуры, напр. «Слово о пользѣ душевной», приписываемое митр.
Иларїону, Слова Кирилла Туровскаго, Слово о перенесенїи мо-

щей преп. Николая (XI в.), приписываемое еписк. переяславскому Ефрему, многія статьи изъ Пролога и т. д., хотя и не всегда можно доказать принадлежность перечисленныхъ статей опредѣленнымъ писателямъ.

Переплетъ кожаный.

92 (48). Сборникъ XVI вѣка, малаго формата (13 $\frac{1}{2}$ X 10 $\frac{1}{2}$ см.), на 77 тетрадахъ.

Полууставъ четкій, широкій, по 19 строкъ на страницѣ.

Правописаніе ресавское.

Содержаніе Сборника: л. 1. Окончаніе неизвѣстнаго догматическаго Слова (начало рукописи утрачено).

л. 2 об. Анастасія Антиохійскаго и Кирилла Александрійскаго, «Изложено вкратцѣ о вѣрѣ».

л. 6. Михайла синкела Іерусалимскаго, «Изложеніе о православноѣй вѣрѣ».

л. 11 об. Максима Исповѣдника, о томъ же.

л. 14 об. стезаніе выв'шее къ крацѣ въ кѣрлмѡ. при софроніи архіеѣскопѣ. ѡ вѣрѣ хрїстанствѣ, и законѣ евреискѡ. съш'шоусе съворѣ хрїстан'скѡмѣ, и евреискѡмѣ.

Хрїстіанї прѣже, въсѣ сїи длѣжѣ є въпросити евреина. рѣци ми евреинѣ, чего ра^х слышиши се іуденинъ, г евреинь, и ислѣств'нинъ. и что є разоуѣ трѣ именѣ сїи. и ега рѣт' ти жидовинь. како евреинь оубо слышоусе, како ѡ авраама. іуденин же ѡ іуды. илѣств'нин же ѡ кже нарецисе іакѡвоу ѡ ба илѣ. рѣци емоу и ты, не въпросїи те тако. нь да рѣши ми что тѣкоукетсе, іоуенинъ. и евреин', и илѣств'нинъ. и аще оубо вѣрещи. рѣци емоу се шврѣте илїе свое. аще ли не шврѣще? рещи. да не глѣкши емоу ино слово. нь рѣци емоу, иди оваче прѣѣ наоучисе како наричешисе, и тога прїиди и глѣю с товою ѡ вѣрѣ. естѣ же тѣкованіе трѣє именѣ сїи се. евреинь тѣкоукетсе прѣшл'никъ. сирѣ прѣх'днї, како прѣиде море и юрдѣ. іуденинъ

такоуктсе испокѣданіе. нѣль такоуктсе се оумь зре ба. по-
ниже ты прѣже въстѣ езы ба познаше. и абраама же прѣшлѣ-
нѣ такоуктсе, зане прѣнде Ѡ межюурѣча въ іоудею. крѣмь
такоуктсе зрѣнїе съмиренїа гѣ саваудѣ, съмиритель гѣ воє...

л. 34. «Предѣли съ Богомъ различни по преданію о вѣрѣ
святыя соборныя и апостольскїе Церкви глаголемы, собранны
отъ Климента же и иныхъ преподобныхъ отецъ».

л. 52. Іоанна царя Кантакузена, «О тричестомъ души и о
естествахъ».

л. 60 об. Григорія Богослова, «Слово о мужѣ, молчащемъ
язвы града ради» (см. выше, стр. 724).

л. 62. «Отъ апостольскихъ завѣщаній».

Далѣе идутъ мелкія статьи: Василія Великаго — о постни-
чествѣ; Толкованія многихъ мѣстъ Библіи, преимущественно,
книги Іисуса сына Сирахова и Евангелій; мелкія Слова и По-
ученія Іоанна Златоустаго, Аѳанасія Александрійскаго, аввы
Дорофея, Іоанна Лѣствичника, Феодора Студита и другія догма-
тическія и аскетическія статьи, въ большинствѣ случаевъ, безъ
надписанія именъ авторовъ. Изъ болѣе крупныхъ статей этого
отдѣла отмѣтимъ:

1) «Преданіе уставомъ, иже на виѣшней странѣ пребываю-
щимъ инокомъ, рекше скитскаго житїа правило».

2) «Слово о светыхъ вселенскихъ седмыхъ соборъ, гдѣ и
когда и на какыя кыиждо ихъ собрашесе».

Начало и конецъ рукописи утрачены.

Переплетъ кожаный.

Видѣлиши нами въ особую группу Сборники аскетическаго содержанїа состоятъ, глав-
нымъ образомъ, изъ небольшихъ статей-выписокъ изъ Патериковъ и изъ твореній св. отцовъ, во-
просовъ о отвѣтахъ, иноческихъ правилъ и заповѣдей и т. п.; многія статьи оставлены въ руко-
писяхъ безъ заглавій. Поэтому, при описанїи подобныхъ Сборниковъ нами выписаны заглавія только
большихъ, болѣе или менѣе дальнихъ статей.

**93 (30). Сборникъ аскетическаго содержанїа, конца
XIV вѣна, въ листъ (28½ × 20 см.), на 355 листахъ.**

Полууставъ прямой, четкій, повидимому, Аѳонскаго письма,

по 27 строкъ на страницѣ; начальныя буквы тератологическаго рисунка.

Правописаніе сербское.

Составъ Сборника: л. 3. ѡ ѡци досиден.

Нач. Блаженны по истинѣ авва дороден, иночскыи съ вѣмъ...

л. 9. Аввы Дороея, оученна различна къ своимъ кмоу оученикомъ. Всѣхъ главъ — 27.

Нач. Испрѣва кѣа, сътвори. бѣ. члѣка. и положи и въ рани... л. 20 об. — о смѣреномудрїи; л. 24. — о съвѣсти; л. 30. — о вѣтвенѣмъ страстѣ; л. 39 об. — о томъ, яко не лѣпо ѣе комоу съставити свои разоумъ; л. 45. — о томъ, кже не соудити искрянкмоу, и т. д.

л. 143. житие препѣвнаго ѡца нашего, паисѣа великаго. исписано прѣпѣвнымъ. ишаномъ коловомъ.

л. 184. писанїе сїе дѣшепользнок ѡ вѣноутрѣнне, едѣупскыи страны глѣкмые индиа. въ стѣ градѣ прѣнесено ишаномъ минхымъ моужемъ стѣмъ къ монастырѣ стѣн. въ немъ житїе ерлаама и иусафа прѣпоаметнаго и вѣтвеннаго.

Нач. Слани хѣмъ вѣзимъ видими соуть, сїи соуть сїюве...

Переводъ тотъ же, что въ рукописяхъ этого же собранїя № 61 (см. стр. 691—694) и Ново-Нямецкаго мон-ря № 26 (22).

Нямецкая ркпсь № 93:

Тогда оубѡ мнози ѡ вѣрныихъ промыслениемъ колѣвахоусе. ини же моукы не могуще трѣпѣти, къ безаконномуу ѣго прилагахоусе повелѣнїю мнишскадого же чина влкъ и старѣшинны. ѡви оубѡ ѡбличающе безаконїе ѣго мдучениемъ приишѣ кончиноу, и бескончѣнаго полуучише

Ново-Нямецкая ркпсь № 26:

Тогда оубѡ и мнози ѡ вѣрныи помышленїемъ колѣвалхса. ини же, мжкы не могуще трѣпѣти, къ безаконномуу ѣго прилагахса повелѣнїюу. иночьскаго же чина старѣшинны и влкъ. ѡви оубѡ ѡбличающе безаконїе ѣго, мженїемъ приишж кончинж. и бесконечнаго полуучишж вл-

вѣженствѣ. друзѣи же въ жен'ство. друзѣи же. въ поу-
 поустыняхъ ѿ въ горахъ крыб- стынѣхъ ѿ въ горахъ кры-
 хоусѣ. не воѣз'ниѣ прѣщениѣ хжсѣ. не воѣз'ниѣ прѣщениѣмъ
 моукѣ, къ строѣниѣмъ нѣкымъ мжкѣ нж строѣниѣмъ нѣкымъ
 вѣженымъ .: вѣженымъ (л. 3).

Отдѣльныхъ заглавій въ Повѣсти нѣтъ, за исключеніемъ одного: притча о инорозѣ.

Начало и конецъ рукописи утрачены; Повѣсть оканчивается разговоромъ о погребеніи Іоасаѣа. Послѣдній листъ на половину оборванъ.

Переплетъ кожаный; въ кружкахъ тиснены драконы.

94 (45). Сборникъ аскетическаго содержанія, конца XIV вѣка, въ четвертку (20½ × 13½ см.), на 196 листахъ.

Полууставъ мелкій, очень близкій, къ скорописи по 27 строкъ на страницѣ; удареній нѣтъ, придыханія часты. Почеркъ напоминаетъ руку второго писца Повѣсти о Варлаамѣ и Іоасаѣѣ № 61 (см. выше, стр. 691).

Правописаніе средне-болгарское.

Составъ Сборника: л. 1. Макарія Великаго, Поученіе.

Нач. Довѣсть страѣнца, се есть. да въ^лвъ свое сѣце. . .

л. 1 об. Вопросы и отвѣты о постничествѣ и другихъ подвигахъ — Исаака Сирина, аввы Антонія и др.

л. 8. ѿ вторѣмъ вѣнимѣ; об. 8 л. ѿ третнемъ вѣнимѣ.

л. 16 об. Преп. Нила, о швѣдени; затѣмъ — о влждѣ, ѿ сребролюви, о гнѣвѣ, ѿ печѣли, ѿ лѣно^{сти} и т. д.

л. 19. Аванасія Великаго, слово оглавлено къ заповѣдемъ вѣнимъ. всѣ^{хъ} Фертѣшимсѣ мира и хотѣшимъ спастисѣ.

Нач. Възлюбленіи, попецѣмсѣ ѿ спѣни нашемъ. . .

л. 24 об. Филимона Отшельника, слово зѣло полезно. . .

Нач. Глѣахж. о шѣи фѣлимонѣ ошелнѣцѣ. ѿко въселѣсѣ. . .

л. 40. Ф патерика, въпрѣ. . . *Нач.* Всегда ли можетъ оумъ, въ видѣни быти. . .

л. 46. повесть Ѡ патеріка. Разказъ аввы Елисѣя.

Нач. Повѣда намъ шцѣ еансен шко юнд ми шцоу во-
лѣхъ...

л. 54 об. Аввы Дороея, словеса извраннаа, къ ползи дѣи
и шцѣ досиден. слово б̄...

Нач. Блаженн по истинѣ авка дороден. иночьское житие...

л. 70. тогоже ѡ бѣстванѣмъ страстѣ. словѣ б̄...

Нач. Глѣтъ къ съворныхъ стѣмъ ювнъ. съвершенаа любѣ...

л. 81. Ѡ житна (прѣ)пѣнаго шца нашего герасима. емѣже
сѣѣры поравота. вѣры его ради.

Нач. Шко Ѡ единого пѣпрнца стѣго иурданѣ рѣкы, авра
естъ...

л. 83. глѣи разанни въ кратцѣ велми полезни.

Нач. Глѣше авка дороден. не възможно ѣ имѣщемъ свои
разѣмъ...

л. 84 об. тогоже посланіа различна. къ братѣ въпросишѣ его
въ нечювѣстви дшж, и ѡ исаскновени любѣе.

Нач. О нечювѣстви дшж братѣ, частимъ прочитаннемъ...
Всѣхъ Словъ — 22; послѣднее — о имашихъ келаржа
слѣужѣж и т. д.

л. 127 об. житіе и жизнь прѣнаго отца нашего шндѣри
поустыннаго. написано Ѡ пафноутна мниха. и шшеліка...

Нач. Въ единъ Ѡ дѣи, потѣщанне створишомъ в натрѣнн
ити поустинно...

л. 145. Ефрема Сирина, слово ѡ покланіи.

Нач. Оумиланса дшѣ моа ѣмиланса. ѡ вѣстѣхъ' благыхъ...

л. 149 об. Ефрема Сирина, слово ѡ сждѣи и ѡ любѣи. и ѡ
покланіи.

Нач. Прѣте всѣи братиѣ послѣшанте сѣѣѣта моего...

л. 158 об. тогоже, пѣнь чиннаа. къ грѣшашцимъ и каж-
щѣмса...

Нач. Доколѣ ѡ дрѣже дрѣжимъ врагомъ съвершавѣши емѣ...

л. 194 об. Ефрема Сирина, ѡ просварѣ рекше о комькани.
Изъ Паренесиса.

Въ концѣ рукописи—запись тайнописью (об. 196 л.):

ѡѡоудн ѡнѣгд пнезд ѡед, т. е. слабан свѣза книга снѣ.

Переплетъ кожаный, съ тисненіями.

95 (58). Сборникъ аскетическаго содержанія, XIV и XV вѣковъ, въ четвертку (21 × 14 см.), около 300 листовъ.

Полууставъ широкій, твердый, нѣсколькихъ почерковъ разнаго времени, по 26 строкъ на страницѣ.

Правописаніе средне-болгарское.

Содержаніе Сборника: I тетрадь, начала XV вѣка. Правописаніе сербо-болгарское. Безъ общаго заглавія: Максима Исповѣдника — Главины, числомъ 400 (четыре сотницы). Первые 70 главъ первой сотницы утрачены.

Криптографическая запись писца — въ концѣ: знѣзъ, т. е. Давидъ.

Тому же писцу, работавшему въ началѣ XV вѣка въ аеонскомъ монастырѣ св. Павла, принадлежитъ Ново-Нямецкій Сборникъ № 21 (20) и другія рукописи, Л. Стојановић, Стари српски записи, стр. 90, 125.

II тетрадь, конца XIV вѣка, съ узкой архаичнаго вида заставкой и древними формами ж, γ (y), ч, в, содержитъ три статьи:

1) нсихѣа презентера къ дешдоуѡб. словеса дшѣполезнаа, ѡ трѣзвени и довродѣтѣли главины. начъло, просвѣщеніе дши. и истину изложеніе, глѣмаа ѡвѣщател'наа и мѣтеныж главы, въ двухъ сотницахъ.

Нач. Трѣзвѣніе ѣ, хждожество дхѡвное, ѡ стрѣтныѣ помысль и словесъ...

2) главы четыриста прѣнаго ѡца нашего даласѣ къ павлоу презентероу. имат же кааждо сътница краегранесѣ прѣво иже краегранесѣ, сѣ. дхѡвномоу вратоу и любовномоу курь павлоу и т. д.

Нач. Любовь къ боу ѡнѣ прѡтаженнаа, боу и дроугъ...

3) прѣвнаго ѡца нашего. ділодеа храма стѣж вѣж иже въ кжпниѣ синиастѣи — «о невидимой брани»; послѣднія главы (послѣ 147) утрачены.

Нач. Бств оумнаа вѣа въ нѣ самѣѣ, видимыж гор'ша...

III тетрадь, начала XV вѣка; встрѣчается ж; съ 90 главы начинается другой почеркъ, болѣе крупный, но чернила, какъ и раньше, желтыя. Содержитъ три статьи:

1) главицини прѣвнаго ѡца нашего макариа, Ѡ словесѣ ѣго. прѣтворенна лѣгодетомъ, рн. глава. а̄.

Бл҃гитж оуѣо и даромъ дѣха вѣтѣнаго, кѣжѣ нѣ спсѣнїе приемяеть. вѣрож же и любовиж, и подвижѣи произволенїа самовласт'наго. съвр'шен'нжа мѣрж дѣховнаго вѣзраста постижннн можеть. да ѣкоже бл҃годѣтиж, сице и прѣвдѣж. вѣчнжа наслѣдоуеть жїзнь. ниже ѣдинож вѣтѣнож силж же и бл҃гитж, не и свож съвѣнесъ поты, съвр'шен'наго прѣ спѣанїа спѣблѣемъ. ниже пакы Ѡ ѣдиноѣ своего тѣщанїа и силы. не и вѣтѣнои съвыше прикасажценса ржцѣ. съвр'шен'ныхъ свободи мѣры, и чїстоты постижаа. аще во не бѣ съжннжеть дом' рѣ и стрѣжн' гра'. вѣсоуе в'дѣ с'трѣчы, троудан же са и жнждаи такоже...

2) никиты инока презвитера швнтѣли стоудитскыа студата. Вопросы и отвѣты, числомъ 5-ть. вѣпрѣ. Шестъ листовъ написаны тѣмъ же писцомъ, но скорописью. На поляхъ и въ текстѣ сдѣланы исправленїя.

Нач. Каа ѣ мысль мира и ѣже въ мирѣ ѡрѣнїа...

3) тѣже главы дѣтелны. сътницж прѣвж. За тѣмъ слѣдуеть 2 и 3 главы.

Нач. Четыри нецроуж вины быти, въ тронцы...

IV тетрадь, конца XIV вѣка; написана тѣмъ же полууставомъ, что и вторая тетрадь.

1) Ѡ поуученїа книгъ прѣпѣвнаго ѡца нашего сгмешна, новаго вгослова нгоумена вывшаго монастырѣ шграда стѣго маман'та Ѡ начѣложител'ствїи, зѣлаѡ пользно и сїно и т. д.

Нач. Братїа и ѡцы. вѣтъкъ члѣкъ иже елма мира и ѣже въ мирѣ...

2) главы дѣтел'ны прѣп'внаго шѣа нашего, деѣдра едескаго, числомъ 100.

Нач. Понеже оубв вѣгаго вѣа вѣгодѣтѣж Шергшеса сатаны...

3) симевна новаго вѣслова главизни, числомъ 50.

Нач. Многое и безгодное сѣкроушеніе сѣца, помрачае'...

Эта рукопись принадлежит къ числу тѣхъ, которыми пользовался Паисій Величковскій для своихъ первыхъ по времени правленныхъ переводовъ. Многія статьи Сборника имъ исправлены, иногда буквы подчищены и вмѣсто нихъ вписаны новыя, разставлены удеренія и придыханія, наиболѣе архаичныя слова замѣнены болѣе понятными. Повидимому, Паисій пользовался и греческимъ текстомъ: вѣго дѣлаж без покоа — в. д. не прѣта; хотѣніе — намѣреніе; въ началѣ^х — в' предпѣтѣл^х; величаніе — мигнѣніе; "очи скон стрѣгжцоу — о. с. вѣдѣцѣ; закѣснѣніе твора — оупражнѣніе т.; тѣлма вѣле — тѣлѣко вѣцши; не вѣиса везоумень — не в. невѣгодаре^х; не вѣдеши ѣлѣ жиеъ — н. в. пѣлжиеъ; лѣниеніи — праздны; вѣтти Шержѣмса — в. Шерцѣмса; гонимъ оудрѣжитса — г. те^в питеъ; или выти мна — или сѣщій нѣгли; ѣстаклѣнѣа ѣвразы — попѣценѣа о.; примѣшаетса вѣдоу^х — соединиса; раставшѣе — нѣгладношымса; змѣж — ехѣдны; концъ вѣстрастѣа — крайнее; о помнѣнѣи же зла — ш памато-зловѣи же; лихо той подаеть — изли^тне; прѣтѣемъ — причастіемъ; и вѣсѣчьскыж — соворныа; области — власти; несѣвѣ-домо — безконечное; видѣнѣи — зрѣнѣа. и т. д. Всѣ лексическія исправленія къ «Главизнамъ» Максима Исповѣдника изданы нами въ Мелкихъ текстахъ и замѣткахъ, XVIII.

Начало и конецъ рукописи утрачены.

Рукопись безъ переплета.

96 (55). Сборникъ аскетическаго содержанія, начала XV вѣка, въ четвертку (21 × 14 см.), около 300 листовъ.

Полууставъ разгонистый, съ нѣкоторыми скорописными буквами и частыми лигатурами, по 28 строкъ на страницѣ.

Правописаніе средне-болгарское.

Содержаніе Сборника: л. 1. посланіе къ братѣ просишѣ послатиса емоу шврѣтенна слова прѣпнаго шца нашего лека дородѣа.

л. 15 об. Аввы Дороея, оученіа различѣна къ своимъ емоу оученикомъ. Всѣхъ словъ — 25.

л. 158. Аввы Макарія, ш свършении и истинниѣи мѣтѣи.

Затѣмъ идутъ мелкія статьи Аванасія Александрійскаго, Ефрема Сирина, Исаака Сирина, аввы Пахомія и другихъ отцовъ, выписки изъ Патерика и т. д.

л. 206. Ефрема Сирина, о Флажирѣи ѿ своѣи лѣности и нещужирѣи вишъ ш грѣсѣхъ. Всѣхъ главъ — 22.

Запись молдавская скорописью 1734 года — на 2 листѣ:

ш де фѡлѣ ши свѣлетѣкъ лѣкрѣ
 ѣ дтрѣ ачатъ карте кареле
 ши еѣ смеритѣ ш мѣтъ
 пѣкътѡсѣ, ѡ амъ четитѣ
 пѣте тоѣ: къндѣ съ фѣче ски
 тѣѣ ѣ кодрѣѣ пѣшканѣлѡѣ че съ
 къамъ брѣтещѣ да знатѣ въ дѡ
 гоѣ время.
 іе^рмѡнаѣ лаза^р леѣ „зсѣмѣ, т. е.

«О, сколь полезныя и задушевныя дѣла въ этой книгѣ, которую и я смиренный и многогрѣшный прочиталъ цѣликомъ, когда въ пашканскихъ лѣсахъ строили скитъ, называемый Братещѣ! Да будетъ вѣдомо на долгое время. Иеромонахъ Лазарь, въ гѣто 7242-е».

Листы рукописи перебиты и многихъ недостаетъ.

Переплетъ кожаный, съ тисненіями.

97 (67). Сборникъ аскетическаго содержанія, XV вѣка, въ листѣ (27 × 19½, сим.), на 284 листахъ.

Полууставъ неровный, по 28 строкъ на страницѣ.

Правописаніе средне-болгарское.

Содержаніе Сборника: I. Повѣсти изъ Египетскаго и Иерусалимскаго Патериковъ: л. 34 об. о женѣ пришедшом исповѣдатиса; л. 36. о мжжи испиражнимса съ вѣсы. ꙗ. чѣ прѣжде съмрти его; л. 38. о мннхохъ плѣженныхъ въ африкыма; л. 41. о сповѣдавшимъ своя съгрѣшенїа стомѣ старцѣ; л. 41 об. о исповѣдавшимса къ образу ꙗ нашего ꙗ х̄а; л. 47 об. о трихъ женъ овертенихъ в пропасти; л. 49 об. о женѣ овертенои въ островѣ съ сѣмъ еж; л. 53 об. о оцѣ герасимѣ емѣже лъвъ поровота. Ср. *К. Радченко*, Отчетъ, стр. 80, II. *Оырку*, Время и жизнь, стр. 480—481.

II. Поученїа на аскетическія темы, разныхъ отцовъ: л. 101. Преп. Серапіона; л. 108. Филимона Отшельника; л. 118. Ефрема Сирина—слово о покаяни; л. 136 об. Иларіона—о ѳединѣмъ жити; л. 139 об. Симеона Новаго Богослова; л. 150 об. Аванасїа Александрійскаго, — «О заповѣдяхъ Божиыхъ»; л. 155. Максима Великаго — «Заповѣди полезны»; л. 277 об. Иларіона — о отверженн мира; л. 272. Марва Орачскаго.

Начало и конецъ рукописи утрачены; многихъ листовъ недостаетъ въ срединѣ рукописи.

Переплетъ кожанный, съ тисненїями.

98 (57). Сборникъ аскетическаго содержанїа, XVI вѣна, въ четвертку ($19\frac{1}{2} \times 16\frac{1}{2}$ см.), на 21 тетради.

Полууставъ красивый, Молдавскаго письма, по 17 строкъ на страницѣ; по всей вѣроятности, Сборникъ переписанъ писцомъ рукописи № 62 (см. выше, стр. 696).

Правописанїе тырновское.

Содержаніе Сборника: Молитвы на исходъ души; Послѣдованїе, бываемое о усопшихъ инокахъ (л. 3); Монашескія правила и запрещенїа Василїа Великаго; степени родства, о кровосмѣшенїи, вопросы на исповѣди, и другїя статьи изъ эпитимейной практики; выписки изъ творенїй Исаака Сирина и т. п.

Начало и конецъ рукописи утрачены.

Переплетъ кожаный, съ оттиснутыми на немъ орлами.

99 (36). Сборникъ аскетическаго содержанія, 1701 года, малаго формата ($15\frac{1}{2} \times 9\frac{1}{2}$ см.), на 462 листахъ.

Полууставъ Южно-Русскаго письма, по 27 строкъ на страницѣ.

Запись писца, окруженная рамкой, скопированной перомъ съ печатнаго изданія, — въ началѣ рукописи:

помощію всасодержа^{тв} бѣга славимаго во трѣци оца, и сѣна,
и стѣго дхѣа вѣгословеніе же стѣца моего, шѣца михан-
ла списашася три сьм книги, и(же) во стьѣ шѣца ншѣго
аданасѣа александ(рѣнскаго) и препод: петра дамаскиѣ и прѣв-
нѣа никити стиф(ата) мною недѣтойнѣи во і'ноцеѣ.

многогрѣшнѣи алектѣем в рокѣ Ѡ рождаства по плоти
вѣга слова ,дѣψа.

Содержаніе Сборника: I тетрадь, 73 листа; л. 1. Аванасія Александрійскаго къ антнохѣ начелникѣ о множаншиѣ и нѣж-
ныѣ вопросаѣ в ѣжтвнхѣ писаніѣхъ недоевѣдомиѣхъ и Ѡ всѣхъ хрѣ-
мѣхъ вѣдомѣи вѣити долженъствеемыхъ; л. 43. Его же, реченныа
и толкованія притчей стѣго еѣглыа; л. 76 Кирилла Александрій-
скаго, слово ѡ нѣходѣ дѣши. и ѡ второмъ пришествіи.

II тетрадь, 94 листа; Петра Дамаскина, воспоминаніе къ
своеи емѣ дѣши.

III тетрадь, 135 листовъ; Никиты Стѣвата инока Студійской
обители — Вопросы и отвѣты.

IV тетрадь, 30 листовъ, писана инымъ почеркомъ; вопросы
и Ѡвѣты стѣхъ шѣцѣ нашѣхъ прѣвнхъ варсонѣфа и прочіихъ ѡ
мѣтвѣхъ, и ѡ трѣвѣнѣи ѡма и т. д.

Свободныя страницы рукописи заполнены краткими выпис-
ками изъ аскетическихъ поученій, наиримѣръ, въ началѣ руко-
писи на оберткѣ: «Аще ожесточеніе и нечувствіе ума и силѣ

божественнаго писанія не разумѣши, тогда остави чтеніе и твори метаніе или поклони со окурениемъ себе и смиренномудріемъ. И тако побѣдиши». Эти замѣтки можно приписать одному изъ учениковъ Паисія Величковскаго.

Переплетъ кожаный.

100 (19). Страсти Христовы, XVIII вѣна, въ четвертку (19½ × 15½ см.), около 125 листовъ.

Полууставъ («Страсти» и 3-е прибавленіе) и скоропись (статьи 1 и 2) Поморскаго письма, по 18 строкъ на страницѣ.

Прибавленія: 1) повесть о святен мѣченице деодоре.

2) Чудеса изъ «Житія» Николая Мурликійскаго: «о нѣкоемъ дѣвяти утопшемъ», о юношѣ Николаѣ; послѣднее — чудо о коврѣ.

3) «Слово душеполезно, Извещеніе отъ ангела преподобному отцу нашему Макарію Египетянину о тайныхъ (sic) Божихъ неизведомыхъ» (въ концѣ рукописи).

4) «Свитокъ Іерусалимской», — небрежная и безграмотная скоропись.

5) «Исторія о славномъ купцѣ Димитріи, како ходилъ в ъную землю торговать, і на корабляхъ по морю плаваше, і како сынъ его Борзомыслъ царемъ сташе, і царю неверному Несмиану главу отсече».

«Бысть неки купецъ іменѣмъ Димитріи, живяше в русской землѣ во граде Кіеве. В некоторое же ему случися время отплыть отъ града Кіева и, вземъ с собою сына едиnorodнаго своего возрастомъ семи летъ, и плаваху ему по морю, а рабовъ с нимъ было немало. И восташа на море буря и ветры и вихоръ великіи, і понесе корабль по морю и ношаше корабль во устьяхъ морскихъ пять дней і нощен. Купецъ же Димитріи узре градъ далече велии красенъ и великъ добре зело, и возрадовася радостію великою купецъ. И принесе корабль по граду тому на брегъ, и виде купецъ у пристанища града того триста тридцать кораблей, стоящихъ у брега. Купецъ же удившася имъ велии и глаголаша: что у сего града много кораблей?»...

Отрывокъ на одномъ листѣ, оканчивающійся разсказомъ о приходѣ Дмитрія съ подарками къ царю Несмеяну.

Переплетъ кожаный желтый.

101 (99). Грамматина славянская, 1773 года, въ четвертку ($23 \times 12\frac{1}{2}$ смм.), на 152 листахъ.

Скоропись Южно-Русскаго письма, по 20 строкъ на страницѣ.

Всѣхъ главъ 31: I — объ ореографіи; II — о имени; III — о мѣстоименіи; гл. XXXI о синтаксисѣ; въ концѣ прибавлено «объ этимологій», на 12 листахъ.

Записи писца — въ началѣ и въ концѣ рукописи:

I. написася книга сіа грамматѣка «1773» годѣ ноебрѣа «28» днѣ.

II. переписалъ ѱеромонахъ ѱакимѣъ «1772» года.

Переплетъ кожаный.

102 (16). „Вѣнецъ вѣры“ Симеона Полоцкаго, 1750 года, въ листъ ($33 \times 20\frac{1}{2}$ смм.), на 229 листахъ.

Скоропись Южно-Русскаго письма, по 27—29 строкъ на страницѣ. Орнаментальная рамка въ стилѣ Возрожденія, съ фигурами двухъ ангеловъ, писана красками и золотомъ; въ рамкѣ — заглавіе рукописи.

Записи рукой писца — на листахъ 2 и 229:

I. Ѳосифъ урсинъ.

II. переписалъ же ѣ сеи вѣнецъ я для дшевнаго спасенія 1750 года с средни^х чиселъ мая по среднія числа юня итога все^х чиселъ мѣцъ писалъ.

Переплетъ бумажный.

103 (76). „Лѣтописецъ келейный“ Дмитрія Ростовскаго, XVIII вѣна, въ четвертку ($19\frac{1}{2} \times 15\frac{1}{2}$ смм.), около 400 листовъ.

Скоропись Южно-Русскаго письма, по 24 строки на страницѣ.

Припоминая тотъ фактъ, что въ началѣ XVIII вѣка романскій епископъ Пахомій былъ въ Черниговѣ у святителя Дмитрія и получилъ отъ него автографъ, хранящійся въ Покровскомъ скитѣ, можно было бы ожидать, что и описываемая рукопись заслуживаетъ особаго интереса; на сравненіе ея съ извѣстными намъ текстами не дало никакихъ новыхъ или цѣнныхъ чтеній.

Переплеть кожаный, съ тисненнымъ золотомъ Распятіемъ.

104 (25). Сказанія о чудесахъ отъ Тихвинской чуд. иконы, конца XVII вѣка, въ четвертку (20 × 15 см.), на 34 тетрадьхъ.

Полууставъ Поморскаго письма, по 19—20 строкъ на страницѣ. Начальныя буквы писаны кивоварью и красками.

Замѣтка: повѣсть чудна і зѣло полезна, сложена ѿ древнаго писанія ѿ иконномъ изображеніи како и когда зачаса иконное изображение и о написаніи иконы, прѣтѣла влѣцѣ ншѣла вѣцѣ, и приснодѣвы мѣри. честнаго ея ѿдигитріа, і ѿ чудестѣхъ ея. Іже сотвори в црьствѣющемъ коньстентинѣ градѣ и о еже како оустависа праздновати праздникъ ея ѿдигитрію. За Сказаніемъ о происхожденіи иконы Б. М. Тихвинской слѣдуетъ Чинъ молебнаго пѣнія съ акаѣистомъ и Сказаніе о чудесахъ, въ 125 главахъ.

Переплеть кожаный, съ тисненіями.

105 (55). Полемическій отвѣтъ игумену Питириму (Переяславскому) на его «Объявленіе о сложеніи перстовъ десныя руки на знаменіе честнаго креста», начала XIX вѣка, въ четвертку (21½ × 17 см.), на 300 листахъ.

Полууставъ Поморскаго письма, по 15 строкъ на страницѣ.

За предисловіемъ слѣдуетъ самый трактатъ, состоящій изъ 130 главъ: I. — ѿ вѣрѣ в нем'же ѿ статей; II. — ѿ ѿложеніи

тайнственнаго исповѣданія въ сложеніи персты; Ш. — ш Флаженіи в знаменованіи крѣта, воплощенія хрѣтова; СXXX — стѣи мелетіи: чѣсу ради показа три персты, и потомъ два совокупа и единъ пригнуувъ. *А. Е. Викторова*. Описи рукописныхъ собраній сѣверной Россіи. СПб. 1890, стр. 28 и 81.

Переплетъ кожанный, съ золотыми тисненіями; обрѣзъ желтый.

Въ дополненіе приводимъ въ русскоѣ переводѣ краткія описанія прѣсса. Мелхиседека тѣхъ рукописей, которыхъ мы не нашли въ Нямецкой библиотекѣ:

«10. Славянскій Сборникъ, красиво написанный и хорошо сохранившійся, на лощеной бумагѣ, 8^о, толстый. Содержитъ: 1) Богословіе Дамаскина, 2) Шестодневъ св. Василя, 3) Сказаніе Юліана о книгѣ Іова, 4) О св. 16 пророкахъ — Епифанія, 5) О покореніи Іерусалима ассиріянами. Изъ лѣтописи Зонары, 6) Повѣсть о латинскихъ ересяхъ, объ опрѣсновахъ и о хулѣ на Духа Святаго, 7) О ереси Варлаама — Сказаніе монаха Давида, 8) Переписка патр. Евѣимія тырновскаго съ іеромонахомъ Никодимомъ, игуменомъ Тисманы, который спрашивалъ его о нѣкоторыхъ богословскихъ вопросахъ, 9) Переписка патр. Евѣимія Тырновскаго съ монахомъ Кипріаномъ, живущимъ на горѣ Аѳонѣ, 10) Переписка того же патріарха съ Анеимомъ, митр. унгрѣвлахійскимъ, 11) Разныя Слова свв. отцовъ — Аѳанасія, Златоустаго».

«20. Сборникъ славянскій, 4^о. Содержитъ Житіе преп. Григорія еписк. Омиритскаго во градѣ Тафаронѣ, написанное еписк. града Негранскаго. Оно занимаетъ половину книги. Затѣмъ слѣдуютъ Слова и Житія святыхъ; среди нихъ — Житіе преп. матери нашей Филоеи, написанное Евѣиміемъ патр. тырновскимъ. Въ началѣ книги, на переплетѣ — замѣтка, написанная рукой романскаго еписк. Пахомія и съ его собственноручной подписью.

Она звучитъ такъ: «Въ этой книгѣ и Житіе Павла Фивейскаго и многихъ другихъ святыхъ, очень душеполезныя, и два Казанія очень полезныхъ, одно — влмч. Георгію, другое — въ недѣлю Цвѣтную, написанныя и сдѣланныя святымъ Григоріемъ Цамблака (sic), который былъ игуменомъ здѣсь въ монастырѣ Нямецкомъ, и былъ и на 8 соборѣ, а за тѣмъ кievскимъ митрополитомъ, мощи котораго я цѣловалъ въ пещерѣ». Въ концѣ имѣетъ славянскую замѣтку: «эту книгу поновилъ монахъ Михаилъ за 6 злотовъ и 6 аспровъ въ 7090 мѣсяца августа въ 15 (1582)». Только сзади виденъ и первоначальный писецъ въ словахъ: гавріилъ написа сїи съворникъ в лѣт зѣмѣ (1441)».

72 Сборникъ. 1557 года подробно описанъ І. Богданомъ, *Stonice inedite, Bucuresci, 1895, pp. 83—90.* Приведемъ извлечение изъ его описанія:

л. Эпитимейникъ. Ср. *А. И. Яцимирскій, Изъ славянскихъ рукописей. М. 1898, стр. 85—86.*

л. 220 об. *хрѣтіан'стїи црїи.* Хронологія византійскихъ царей, но вселенскихъ соборамъ. Краткая турецко-молдавская лѣтопись. Списокъ константинопольскихъ патріарховъ.

Въ концѣ — Посланіе восточныхъ патріарховъ противъ флорентійскаго собора, 1443 года. *А. И. Яцимирскій, Григорій Цамблакъ, СПб. 1904, стр. 274—278.*

л. 232. повѣсть полезлаа в латинохъ когда Флжчишася в гръкъ и т. д.

лл. 247—255 об. Каноническія и полемическія выписки: «суботнѣмъ постѣ», «о брацѣ іереевѣ», «о остриженіи брады», «о растящихъ власы и красящихся ими», «о прѣстени».

л. 255 об. в франзѣхъ и в причихъ латинахъ.

л. 260. никона о томъ же.

л. 262 об. ина повѣсть никифора калиста о вечерѣхъ христовѣхъ.

л. 263 об. слово в нѣмѣцкымъ прѣлѣщени како наоучи гжгнивыи петръ ереси.

л. 265. слово Ѡнца нашего двудоста пещерскаго игоумена къ изаславоу князѣ о латинишхъ.

л. 272. о исправлени мало въ кратцѣ о вѣрѣ и о низложени нечестивыхъ еретикъ и т. д.

л. 280. кyрила александръскаго о тѣхъ же.

л. 282. повѣданіе въ кратцѣ како и коего ради дѣла Флацишаса Ѡ насъ латине и т. д.

л. 303. извленіе шъцоу нашемуу авраамѣ w заветѣ архістратигумъ миханашмъ.

л. 315. оуказъ како сътвори господь вратство кръстное.

Запись писца — въ концѣ рукописи (л. 302 об.):

изволеніѣ ѡца и съпоспѣшеніѣ сѣа и съврѣшеніѣ стго дха нача сѣа книга на има правила стѣ дпль и съврѣши повеаніѣ и дааніѣ прѣѡсцѣнна митрополита свѣаска кѣр григѡриа іже и нѣме^ска зове^са и даде ѣ въ монасты нде^с хрѣ е възнѣне га ба и спса наше іг^с х^са, да вжде^с емѣ въ вѣкѣ вѣкѣ пѣма. За этимъ слѣдуютъ обычныя проклятія... и исписаса ржкож еродѣкона іѣларѡна ѡченика тогоже митрополита, въ дни амѣдра воєво^х в лтѡ. дѣѣ. мѣца д. д.

Въ другой записи, 1567 года, тотъ же митр. Григорій дарить книгу обители Пантократоровой, сопровождая свое даяніе обычными проклятіями нарушителямъ завѣта.

«105. Рукопись русская. Содержитъ Апокалипсисъ. Въ началѣ переплетено Слово на русскомъ языкѣ, произнесенное въ Нямецкомъ монастырѣ митр. Амвросіемъ, когда страна была занята русскими войсками, 24 февраля 1790 года, напечатанное въ Яссахъ».

«106. Сборникъ славянскій, въ листъ, на толстой лощеной бумагѣ, писанный Гавриломъ въ 6946 (1437) году 23 сентября. На переплетѣ въ началѣ имѣетъ замѣтку, писанную по

румынски рукой романскаго еписк. Пахомія и подписанную имъ, которая звучитъ такъ: «Здѣсь есть и Мученіе св. Іоанна Нови, написанное святымъ Григоріемъ Цамблакомъ, который сначала былъ даскаломъ въ Молдавіи и игуменомъ здѣсь въ Нямцѣ, а затѣмъ митрополитомъ въ Кіевѣ, котораго святыя мощи я цѣловалъ тамъ». Толщина Сборника — ширина руки. Содержитъ 19 Житій разныхъ святыхъ, рекомендуемая для чтенія въ церкви и написанная разными авторами; среди нихъ 6 написаны патр. тырновскимъ Евѣмиемъ. Въ концѣ — Житіе Іоанна Новаго, написанное митр. Григоріемъ Цамблакомъ».

**РУКОПИСИ И НАДПИСИ РАЗНЫХЪ
БИБЛИОТЕКЪ И ЦЕРКВЕЙ.**

Наиболѣе важныя рукописныя собранія Румыніи сосредоточены въ тѣхъ библіотекахъ, описанія которыхъ напечатаны выше. Обзорѣніе менѣе замѣчательныхъ книгохранилищъ, въ сущности, не входило въ наши задачи, такъ-какъ малодоступность такихъ собраній исключаетъ уже всякую попытку дать болѣе или менѣе полный библиографическій очеркъ. Тѣмъ не менѣе, въ собранныхъ нами матеріалахъ можно было отыскать нѣсколько десятковъ замѣтокъ, которымъ вполне уместно появиться въ видѣ приложения къ настоящей книгѣ. Конечно, никто не станетъ требовать отъ насъ какой-нибудь послѣдовательности, тѣмъ болѣе, полноты. Записная книжка туриста-библиографа даетъ большой просторъ для всякаго рода случайныхъ записей, не претендующихъ на нѣчто цѣльное, но въ общемъ все-таки цѣнныхъ. Печатаая эти замѣтки, мы должны оговориться, что далеко не все, записанное нами лѣтъ 10—5 тому назадъ, находится теперь въ нашемъ распоряженіи: многое осталось въ Румыніи, кое-что роздано ученымъ для справокъ и не получено еще обратно, немного было раньше нами напечатано въ отдѣльныхъ статьяхъ или же предназначается для соотвѣтствующихъ дальнѣйшихъ работъ и т. д. Поэтому нерѣдко приходится давать самыя случайныя замѣтки.

То же самое можно сказать и относительно старыхъ надписей. При описаніи рукописей мы нерѣдко находили удобнымъ

помѣщать надписи среди свѣдѣній о томъ монастырѣ, въ которомъ она была переписана, переплетена или же которому въ свое время принадлежала. Но оказалось, что нѣсколько надписей не нашло себѣ подходящаго мѣста на предыдущихъ страницахъ книги, почему онѣ появляются въ дополнительномъ отдѣлѣ. Нѣкоторыя надписи печатаются по эстампажамъ Національнаго Музея Древностей въ Букурештѣ; они сдѣланы студентами-филологами букурештскаго университета, иногда, по нашимъ указаніямъ, но не всегда передаютъ всѣ надстрочные знаки, очень важные для палеографическихъ и лингвистическихъ цѣлей. Въ исключительныхъ случаяхъ приходилось пользоваться не разъ упомянутой книгой преосв. Мелхиседека *Notițe istorice și archeologice etc.*, изданной въ 1884 году. Сравненіе тѣхъ румынскихъ надписей, которыя были списаны нами въ Молдавіи, а также Е. Козакомъ ¹⁾ въ Буковинѣ, съ изданными Мелхиседекомъ, показало, что не всегда можно довѣрять точности покойнаго историка, который является типичнымъ ученымъ-любителемъ и далеко не всегда строгимъ палеографомъ. Это одно послужить нѣкоторымъ извиненіемъ въ тѣхъ случаяхъ, когда мы прибѣгаемъ къ перепечаткѣ, съ самыми незначительными исправленіями. Указывать на значеніе старыхъ надписей намъ кажется излишнимъ. Объ этомъ много раньше писали И. Богдавъ ²⁾, Е. Калужняцкій ³⁾, Г. Точилеску и многіе другіе.

1) Die Inschriften aus der Bucovina. Epigraphische Beiträge zur Quellenkunde der Landes- und Kirchengeschichte, herausgegeben von dr. Eugen A. Kozak. I. Theil. Wien. 1903.

2) *Cronicele moldovenesci până la Urechia*, pp. 28, 144, 145, 146, 151, 154.

3) *Труды III Археол. Съезда въ Кишиневѣ*, ч. II, стр. 280—281.

I. ЯССКОЙ УНИВЕРСИТЕТСКОЙ БИБЛИОТЕКИ.

Собрание славянскихъ рукописей при университетской библиотекѣ въ Яссахъ явилось совершенно случайно, и своимъ возникновеніемъ обязано, главнымъ образомъ, В. Petriceicu-Hăjdei, который въ 70' годахъ служилъ здѣсь бібліотекаремъ. Всѣ рукописи помѣщаются на одной полкѣ въ шкафу № XXI и кратко отмѣчены въ рукописномъ инвентарѣ № IV. Кромѣ рукописей, перечисленныхъ виже, мы совсѣмъ не видали слѣдующихъ: № 76 в. *Евангеліе*, котораго, по словамъ дежурнаго чиновника, давно уже нѣтъ въ библиотекѣ; № 38. *Житіе св. влчч. Іоанна Новаго*, кажется, поздняго Южно-русскаго происхожденія и № 78. *Императоръ Александръ I*, о которой намъ ничего не извѣстно.

1 (Отд. XXI, катал. IV, № 76 а). Трїодъ Постная и Цвѣтная, XV вѣка, въ листъ (26 × 20½ см.), на 32 тетрадахъ.

Полууставъ широкой, Молдавскаго письма, по 24 строки на страницѣ; бумажный знакъ — вѣсы.

Правописаніе тырновское. Отрывокъ изъ богородиченъ Θεодору Тирону (въ пятницу 1 недѣли великаго поста):

Съ плѣтѣж причастиа члкъѣ блгоѣтровоны. съдѣтель и творецъ теари. ис тебе нейскоусоврачнаа. вѣгородительнице. сежъ въземь. тѣмъ же бѣжъ вѣрнѣи тл въ истинѣ славимъ вѣплѣще. бѣценнѣи пойте.

Начало Трїоди — стихиры воскресны на «Господи, возвахъ» въ субботу мясопустную на обычномъ бдѣніи (л. 2); конецъ — тѣ же стихиры въ субботу недѣли всѣхъ святыхъ.

Запись скорописная XVII вѣка — на поляхъ листа, содержащаго службы 2 недѣли великаго поста:

снѣ книга глаголемая трїодъ
мѣтирю ѡронъ води.

Монастырь Аарона воеводы или Ароняну (Aroeanu), лежащій на горѣ къ сѣверу отъ Яссъ, основанъ молдавскимъ господаремъ Аарономъ Жестокимъ (Aron vodă cel Cumplit) въ 1594 году. Преосв. Мелхиседекъ думаетъ, что на томъ мѣстѣ существовалъ монастырь издавна, такъ-какъ въ Помянникѣ его читаются

имена раннихъ господарей. Въ XVII вѣкѣ монастырь былъ пре-клоненъ антиохійской патріархіи, отдававшей свой метохъ въ аренду константинопольскимъ купцамъ, которые буквально грабили монастырь, доведя его до полного разрушенія. Notice istorice și archeologice, pp. 285—287.

По листамъ, содержащимъ службы сырной недѣли, идетъ скорописная румынская запись 1712 года:

+ ачатъ сѣтъ карте андме пѣтикоста ѣте а мѣнѣтире домнѣ дн лѣтъ вотише ші чѣне о испиті съ ѡ ѣ са съ ѡ въдѣ а съ ѡ фирн дн ла сѣнтъ мѣнѣтири а домнѣ ун. ка ачела съ фѣе влѣтъма де дѣмну хс ші де макъ пречі тѣ ші де тоці свѣцѣ ші ді тѣ: ші нѣ: ді ѡтець съ фѣе ші анадема тріаѣ ші маранада ꙗ вечѣе вечілоꙗ аміꙗ: в хска сѣ: ші ачатъ карте а купѣрат о е в аднѣмъ ермонаꙗ ігуменѣ ѡ мѣнѣтире домнѣ, т. е.

«Эта святая книга, именно, *Пентикостарь*, принадлежитъ монастырю Госпожину около Ботошанъ, и кто сдѣлаетъ попытку взять ее или продать или украсть изъ монастыря Госпожина, тотъ да будетъ проклятъ Господомъ Христомъ и Пречистой Матерью, всѣми святыми и 318 отцами, да будетъ анаеема трижды и маранааа во вѣки вѣковъ, аминь. Въ лѣто 7221, сентябрь. И эту книгу купилъ я, Авѣимъ іеромонахъ, игумень монастыря Госпожина».

О монастырѣ Госпожи или Домны, извѣстномъ также подъ названіемъ Пантократорова, см. выше, стр. 596. Надпись надъ входомъ въ главный храмъ этого монастыря, основаннаго «госпожой» Еленой, супругой господаря Петра Рареша въ 1552 году, см. ниже: *Успенская церковь въ Ботошанахъ*.

Внизу, на поляхъ листа, содержащаго службы четвертой, т. е. средопостной недѣли, желтыми чернилами писана слѣдующая вкладная XVII вѣка:

Во имя ѡца и сѣна и стго дха аминь. сия книга рекомъ триѡ пѣнѣа и цѣвѣнѣа іеремъ аірею на се чѣ овладателю и опциника (?) мицѣа с суро. за которю клали денѣ ѡцѣ адрю.

лего..... до лартвиньць храмъ стго архистратига мѣхаала...
марта... къ днѣ.

Конецъ рукописи утраченъ.

Переплеть кожанный, съ тисненнымъ на немъ грубымъ изображеніемъ орла въ ромбѣ.

2 (76). „Григорія Саввича Сковороды — Разговоры о самопознаніи“, конца XVIII вѣка, въ четвертку ($21 \times 16\frac{1}{2}$ см.), около 60 листовъ.

Скоропись, по 22 строки на страницѣ. Въ каталогѣ университетской бібліотекѣ рукопись названа автографомъ.

Замѣче: Разговоръ о томъ: «знай себя». Лица: Лука, его другъ и сосѣдъ.

Переплеть бумажный.

3 (74). „Духъ законодательства Императора Александра I-го“, конца первой четверти XIX вѣка, въ четвертку ($24\frac{1}{2} \times 21\frac{1}{2}$ см.), около 20 листовъ.

Скоропись мелкая.

Конецъ рукописи утраченъ.

Переплеть бумажный.

4 (75). «Житіе архимандрита Гиржавскаго монастыря въ Бессарабіи Спиридона Филипповича Де-Сундечича, писанное подъ его диктовку», начала 40 годовъ XIX вѣка, въ листъ ($34\frac{1}{2} \times 24\frac{1}{2}$ см.).

Скоропись, по 30 строкъ на страницѣ; въ концѣ — подпись архим. Спиридона.

Въ началѣ рукописи — замѣтка ея прежняго владѣльца:

Подарено мнѣ отъ Гиршавскаго монастыря.

Б. Оедосій Гиждеу.

Изъ Записокъ видно, что Спиридонъ родился въ далматинскомъ городѣ Шибеникѣ 16 января 1779 года, образование по-

лучилъ въ Венеціи и затѣмъ поступилъ въ военную службу. Послѣднее изъ извѣстій — полученіе имъ ордена въ 1840 году, въ бытность Гиржавскимъ настоятелемъ.

Переплетъ бумажный.

5 (72). „Минуты вдохновенія молодости Александра Гимдеу, 1830 года, августа въ 30 день“, въ четвертку (19 $\frac{1}{2}$ × 13 см.), автографъ.

Небольшая тетрадка стиховъ, написанныхъ извѣстнымъ румынскимъ патріотомъ, хотинскимъ уроженцемъ и воспитанникомъ Харьковскаго университета А. Хыждеу, отцомъ академика Барбу Петричейку-Хыждеу. При всѣхъ своихъ стилистическихъ и синтаксическихъ недостаткахъ, нѣкоторыя стихотворенія представляютъ относительный интересъ тѣмъ, что касаются историческихъ событій и румыно-русскихъ отношеній. Для образца приведемъ слѣдующія:

Дунай.

Дунай! Я изъ Руси принесъ тебѣ поклонъ
Отъ брата твоего Дѣйра. Онъ помнитъ живо
Твою любовь, когда ты русской славы громъ
Такъ дружно повторялъ волею музыкой игривой,
И басурмановъ вопль, отчаянья ихъ стонъ,
Бывало, посылалъ къ нему порой счастливой.
Но спрашиваетъ братъ: зачѣмъ давно ужъ онъ
Безъ вѣсти о тебѣ? Струнись молчаливо.
На берегахъ моихъ свобода, миръ цвѣтутъ;
Съ тѣхъ поръ, какъ русскій Царь опять меня причислилъ
Къ семейству русскихъ рѣкъ, мои волны текутъ
Безъ гула браннаго. Я отозваться мыслилъ,
Но, вѣдь, мы подъ одной блаженствуемъ державой,
И братецъ Дѣйръ знакомъ съ безмолвной счастья славой.

Хотинъ.

Громъ пушекъ, ядеръ визгъ далече оглушал
Хотинскія поля. Еще встрѣчаешь кровь

Своихъ и кровь враговъ: здѣсь трупы не застыли,
 Но смѣло дѣвушки уже поютъ любовь,
 А братья ихъ пицаль на серны измѣнили;
 Лишь изрѣдка, порой крещенскихъ вечеровъ,
 Услышишь повѣсти, какъ нехристи губили,
 Бывало, нашъ народъ средь войнъ и средь нировъ.
 Хотинъ забытъ дѣла давно минувшихъ лѣтъ,
 Когда Ходкевичъ велъ съ султаномъ бой кровавый,
 Когда Собѣсскій жалъ здѣсь лавры вѣчной славы:
 Не видѣлъ пользы онъ отъ суетныхъ побѣдъ
 И помнить брань одну — брань русской лишь державы.
 Брань эта разлила надъ нимъ спасенья свѣтъ.

Село Ставчаны.

Знакомо-ль вамъ село по имени Ставчаны?
 Вотъ разстилается вдоль пруда на холмѣ,
 Подъ тѣнью садовъ. Кругомъ его баштаны
 И золотистый злакъ; здѣсь ближе — по травѣ
 Пасется тамазликъ ¹⁾, тамъ далѣе — курганы
 Пестрѣютъ цурками ²⁾; здѣсь — рои въ пчелникѣхъ
 Жужжать и вьются, тамъ — царанки и цараны ³⁾
 Подъ вязгъ чимпол ⁴⁾ джокъ ⁵⁾ танцуютъ при корчмѣ.
 Благослови Господь, кто даровалъ народу
 Досуги счастья! Лѣтъ за сто здѣсь горѣла
 Ужасная война. Графъ Миннихъ поразилъ
 Строй сераскира и изъ Ставчанъ открылъ
 Побѣдъ путь въ Хотинъ, гдѣ вслѣдъ за тѣмъ гремѣла
 Еще не разъ война за этихъ мѣсть свободу.

Могилка «Волошанки» въ Москвѣ.

Вѣкъ не забыть кремля! Онъ рассказалъ мнѣ былъ
 О жизни и судьбѣ Стефановой Елены.
 Я видѣлъ красныя ея свѣтлицы стѣны,
 Гдѣ въ счастья жизнь вела, покуда царь любилъ
 Ее какъ дочь за умъ, за нравъ ея смиренный;

1) Табуны, стадо. 2) Овцами. 3) Поселяне и поселянки.
 4) Волынки. 5) Хороводъ. Прим. А. Я.

И мрачный теремъ тотъ, гдѣ Грозный заключилъ
 Ее невинную по пронкамъ измѣны,
 Гдѣ сѣверъ — нѣжный цвѣтъ Молдавіи сгубилъ.
 Опальный гробъ ея я оросилъ слезою
 И рассказалъ ему моей души мечтой,
 Какъ Русь для счастья Молдавіи льетъ кровь.
 О, дорога для насъ страдалицы могила!
 Она насъ первая съ Царемъ Руси сроднила.
 И завѣщала намъ Царей Руси любовь.

Переплетъ сафьяновый.

II. ПРОФЕССОРА ЯССКАГО УНИВЕРСИТЕТА ААРОНА ДЕНСУШАНУ.

Лѣствица Іоанна Синайскаго, начала XVI вѣка, въ листъ
 (31½ × 20½ см.), на 287 листахъ.

Полууставъ Молдавскаго письма, по 40 строкъ на страницѣ,
 въ два столбца; лѣвый — славянской, правый — румынской. Въ
 началѣ рукописи — заставка изъ крестообразныхъ киноварныхъ
 плетений.

Правописаніе тырновское.

За предисловіемъ на обоихъ языкахъ слѣдуетъ румынское
 оглавленіе, Житіе Іоанна Синайскаго игумена и два обычныхъ
 Пасланія на одномъ румынскомъ языкѣ. Какъ видно изъ предисловія,
 Лѣствица переведена на «простой влашскій» языкъ пре-
 свитеромъ Варлаамомъ, который въ румынской записи 1732 года
 называется уже митрополитомъ. Заглавіе писано по-славянски и
 румынски:

иже въ стѣхъ ѿца нашегъ іоана игумена и въ сѣнастѣхъ горы
 инокѣ. ранскѣхъ (вм. равескѣхъ) лѣстенцѣхъ, словеса ѿчителна.
 како побае комѣждо хрѣтіанинѣ жити, и повисатисѣ къ въсходѣ
 съвършенномѣ постничѣствѣ, и житію хрѣтіанѣствѣ.

нѣ же рѣ пол'ѣж произво-
лѣжши читати. Ѡ словѣн'скѣи,
на ѡбщѣи нѣ прѣстѣи ѣзыкъ
власш'скѣи, прѣложена. Ѡ смѣ-
рѣнаго въ 'нѣцѣхъ, вар'лаамъ,
прѣзвитера цркви стго 'иѡанна
кртѣ въ монастырь назикла-
маа, сѣкда'.

ѡкмѣ пѣтрѣ фолѣсдѣ рѣ-
дѣлѣи крещинѣскѣ. кѣи ва врѣ
съ читѣскѣ. днѣ' словенѣще
скѣасж пре ѣцелѣсдѣ ѡ тоѣтж
лима рѣмжнѣскѣ. де смерѣ-
тѣлѣ ѣтрѣ кѣлѣгжри, вар'лаамъ
прѣдѣтѣ висѣричен лѣ' стѣи
'иѡан' кртѣ'. ѣтрѣ мѣнжстирѣ
че ѡ кѣмж сѣкда'.

Замѣтка переводчика по-румынски — за оглавленіемъ:

ѡчѣсте трензечи де кѡпете си'тѣ скриси тоѣте прѣте то' цюмж-
тате рѣмжнѣ' цюмжтате словенѣще. ѣсъ пѣтрѣ кѣчи ѣте ман
ла'тѣ ши прѣлѣ'гѣ ромѣнѣа, дерептѣ ѡчѣ ѡ а' ши пѣ' маѣте ши
ѣтѣю. ши ма' ѡпѣи словѣнѣа, т. е.

«Эти тридцать главъ написаны, всѣ безъ исключенія, поло-
вина — по-румынски, половина — по-славянски; но ввиду того,
что румынщина — длиннѣе и пространнѣе, я помѣстилъ ее въ
началѣ и первую, а затѣмъ — славянщину».

Румынскій переводъ сдѣланъ умѣло, толково, чистымъ и вы-
разительнымъ языкомъ; небольшія славянскія фразы и отдѣль-
ныя слова служатъ лишь поясненіемъ къ основному румынскому
тексту и являются, скорѣе, глоссами къ наиболѣе сомнитель-
нымъ мѣстамъ. Приведемъ нѣсколько отдѣльныхъ отрывковъ
изъ разныхъ мѣстъ рукописи:

Дерепт' ѡчѣ' нѣи че цѣи ти-
нери съ не трѣдимъ кѣ и'нимж
ѡприѣсж. съ кѣрѣ не ѡдормѣтѣ
ши не ѣдонѣтѣ. кѣчи кѣ мѣартѣ
нѣ' ѡ цѣи кѣнда вѣне (л. 17 об.).

Кѣчи кѣ нѣ' тѣтѣрѣрѣ де
фолѣсъ ѣ мѣнжстирѣ кѣ глоѡта.
ма' врѣтѣ де ва хѣи неци не

Трѣдимса юнѣи топлѣ.

тецѣма трѣзвенѣ
съмртѣ ѡѡ

вѣзсѣтна.

Не вѣсѣлѣ ѡ ѡбщѣа жѣтѣ
ласкрѣдѣства радѣ.

мъꙗкъчѣ'. ниче ѿрж фолосѣще
тѣтѣрѣ' съхжстриа. ман врѣтѣ'
де съ ва афла нещѣ не мѣнѣ
ши кѣ'плѣ', дерепта чл карелѣ
де сѣне съ сокотѣскж ꙗтрѣ
каре петрѣчере ва хѣ ман ѿскѣ-
сѣтъ (л. 18).

ѿрж невоѣторило че ꙗкж
и ав вирѣи тоꙗте поꙗтеле, врѣ-
мѣ велен. ѿте врѣмѣ лѣптж-
рен. ѿрж чѣла чен де прѣꙗсъ
ꙗтрѣ поꙗте; врѣмѣ велен лѣ'
ѿте прѣзникѣлѣ прѣзничилорѣ,
ши срѣвжтѣарѣ срѣвжтѣорилорѣ
ꙗчепжтѣра похꙗтелорѣ ша рѣд-
тѣцилорѣ (л. 126).

Ши мѣнꙗтѣще тѣ", че тѣ"
мѣнꙗтѣтъ пре чек. че ꙗра де
дѣволи ꙗ моꙗрꙗте стѣпена. ꙗ
соласѣчи ши ѣпѣ. пентрѣ свѣнта
ꙗмавѣнжтѣцило фѣричѣта рѣ-
га. ши пентрѣ дворѣрѣ менцѣ
та сѣцирен чен ꙗтрѣнск: ~

На л. 60 об. читается румынская запись черными черни-
лами, 1732 года:

лчѣтъ лѣфицѣ ѣтъ скрисѣ
дѣ мѣрополитѣꙗ (в)аꙗла
дѣ съкѣꙗ сѣ цне лѣтъ
зѣма шктоври, т. е.

«Да будетъ извѣстно, что эта *Лѣтвица* написана митропо-
литомъ Варлаамомъ изъ Секула. Лѣта 7241, октябрь».

Въ началѣ рукописи — подпись митрополита Неофита Скри-
бана, помѣченная 1843 годомъ. До этого времени она принад-

ниже въсѣмѣ матъ-
чалница ѿростнаго радѣ.

къждо же дара смо-
трѣтъ. себе въ коѣмѣ клю-
чаѣтса.

Подвижникѣ же.

врѣмѣ ворѣнѣ.
стрѣномѣ же,

прѣзникомѣ прѣзникѣ. ѿ
трѣжѣство трѣжѣствѣ.

слово двѣдѣсѣтое ѣсимѣ. ѣ-
сѣены: стрѣ до доеродѣтѣ-
лемѣ вѣжѣнѣн мѣтѣтѣ. ѿ ѿже въ
и постѣного прѣстоꙗнѣ: ~

лежала Секульскому мон-рю. *Ar. Densuziani, Istoria limbii și literaturii române*, ed. 2, p. 191; *А. И. Яцимирскій*, Книжное вліяніе славянскаго языка на румынскій, *Русск. Филол. Вѣстникъ*, 1903, кн. 3 и 4, стр. 192—194.

Переплеть кожаный, съ тисненными въ ромбахъ орлами. На корешкѣ выставленъ № 42.

III. ЯССКОЙ ДУХОВНОЙ СЕМИНАРИИ ВЕНІАМИНА КОСТАКИ (СОКОЛЬСКОЙ).

Въ бібліотекѣ семинаріи хранится много греческихъ рукописей, главнымъ образомъ, мѣстнаго происхожденія и сравнительно поздняго времени; рукописи поступили сюда отъ Филарета и Неофита Скрибановъ; значительная часть того же собранія находится у проф. Букурештскаго университета К. Ербяну.

Сборникъ разнообразнаго содержанія, конца XVIII вѣка, повидимому, 80 годовъ, въ четвертку, около 200 листовъ.

Полууставъ - скоропись Южно-Русскаго письма. Заставки изъ цвѣтовъ и листьевъ въ краскахъ.

Содержаніе Сборника: 1) «Собраніе отъ божественнаго писанія, множайше же отъ святаго Ефрема, хотящимъ ополчаться на свое, еже ко страстемъ и сластемъ надлежащее произволеніе. Отъ книги Діоптры глаголемья». Шестъ обычныхъ «плачей» на дни недѣли: понедѣльникъ — суббота.

Въ концѣ статьи—замѣтка писца о томъ, что въ оригиналѣ, съ котораго онъ списывалъ, былъ еще плачь «зѣло умильтельный въ недѣлю», но писецъ не переписалъ его только потому, что у него не было больше бумаги.

2) «Молитвы оумилительніи ко пресвятѣй Богородицѣ, съ печатнаго елліногреческаго Синоψіса преведены и преписаны», числомъ 7.

Въ концѣ статьи — запись писца киноварью:

Сіи мѣлїтвы оумилїтелнїи ко прѣстѣи бѣѣ преведены ѱеросхимонахомъ 'Іωάννηмъ дѣскаломъ: 1786 годѣ гевн' 31.

Переводчикъ принадлежалъ, повидимому, школѣ Паисія Величковскаго.

3) «Молитва ко пресвятѣй Богородицѣ святаго Іоанна Дамаскина, по алфавиту».

4) Его же «Оустави пространни». Предисловіе.

Нач. Понеже благодатию Божіею о имени Господа нашего Иисуса Христа...

5) Іоанна Златоустаго, «Словеса избранная и зѣло душеполезная отъ книги, глаголемыя Оумиленіе». Слово 1-е — «О исповѣданіи и о приступленіи». Слово 2-е — «о чистотѣ и цѣломудріи»...

6) Іоанна Златоустаго, «Отъ евангельскихъ святыхъ оуказаній въ среду сырныя недели».

Изъ «Соборника», напечатнаго въ Москвѣ въ 1700 году.

7) Іоанна Златоустаго, «Слово о памяти смертнѣй и о суетнѣмъ и маловременнѣмъ житіи и о оумиленіи».

8) Іоанна Златоустаго, «О покаяніи и о слезахъ и о челоуѣколюбіи преблагаго Владыки Бога и Спаса нашего».

9) Іоанна Златоустаго, «О судѣ и о второмъ пришествіи Господа — слово плачевно».

10) Ефрема Сирина, «Словеса избранная душеполезная отъ его книги выписано». Изъ Паренесиса.

Въ концѣ послѣдняго Слова—запись: 1781 года М^к (д. б. Михайлъ).

11) Паладія мниха, «О второмъ пришествіи Христовѣмъ»...

12) Ипполита папы Римскаго, «О скончаніи міра о Антихристѣ»...

13) «Отъ книги глаголемыя Кринны Селныя или Цвѣты Прекрасныя».

14) Изъ Житія Василія Новаго — Видѣніе ученика его Григорія. О мытарствахъ.

15) Максима Исповѣдника, «Слово постническое, по вопросу и отвѣту».

Въ концѣ статьи—запись: 1781 года мхл. (д. б. Михайлъ).

16) Дмитрія митр. Ростовскаго, Молитвы утреннія и Чинъ исповѣданію грѣховъ.

17) Іоанна Лѣствичника, «О памяти смертной». На поляхъ, другой рукой: «Полоцкаго».

18) Нила Сорскаго, «О памяти смертѣи и о страшномъ судѣ»...

19) Исаи Отшельника, «Слово о еже внимай себѣ».

20) Его же, «Рыданія».

21) Петра Дамаскина, Выписки «отъ книги».

22) «Изъявленіи о первомъ разумѣніи» и т. д. Видѣнія 1, 2 и 3-е.

23) «Отъ провозгласительнаго четвертаго слова на монахиню о смерти».

24) Евагрія мниха, «О умиленія души».

25) Тропари изъ Постной Трїоди.

26) Размышленія на молитву св. Іоанна Златоустаго, въ стихахъ. «Часть первая, дневная». Двѣ части, по 12 «размышлений» въ каждой. Въ концѣ статьи—запись: «Сочиненіе іеромонаха Іоанна».

27) «Исповѣданіе повседневное коемуждо приличествующее», — въ стихахъ.

Нач. Милостиве, помилуй мя падшаго,

Господи, Помощниче мой и Избавителю мой...

Переплетъ кожаный.

IV. ГАЛАЦКИХЪ СТАРООБРЯДЧЕСКИХЪ МОЛЕНЪ.

Несмотря на то, что русскіе старообрядцы г. Галацъ показывали намъ свои рукописи съ особенной охотой, — изъ нашихъ библиографическихъ замѣтокъ сохранилось очень немногое. Мы не указываемъ фамилій владѣльцевъ, потому что рукописи ихъ часто переходятъ изъ рукъ въ руки и, насколько намъ извѣстно, нѣкоторыя изъ описанныхъ уже поступили въ частныя собранія русскихъ коллекціонеровъ. Кромѣ перечисленныхъ рукописей, въ Галацахъ

имѣется обширная библіотека при старовѣрческой епископіи, а также въ Музеѣ покойнаго профессора-историка букурештскаго университета Василія Урекии (V. A. Urechia).

1. Изъ Миней Праздничной, XIV вѣка, въ листъ (29¹/₂ × 21 смм.), — отрывокъ на 24 пергаменныхъ листахъ.

Полууставъ крупный, широкій, Русскаго письма, по 20 строкъ на страницѣ.

Правописаніе русское. Паремійныя чтенія сохраняютъ, по-видимому, нѣкоторыя черты старыхъ текстовъ:

Ѡ прѣъ захаріина чтенѣе.

Тако глѣтъ гдѣ да оубойтъ са вьсака плоть Ѡ лица гна. имже вѣста Ѡ ѡблакѣ стыйхъ кго. и оуказа ми гдѣ нса стителя великаго. стойща предѣ лицомъ ангела гна. и дѣволъ стойше ѡдесноую кго. противаще са кмоу. и рече гдѣ къ дѣволоу. запрѣштѣйтъ ти гдѣ дѣволе избравъи икрѣсалима. не се ли кси ико доубѣ изъйтъ Ѡ ѡгна. и се вѣше ѡдѣянъ въ ризы сквѣрны. и сташе предѣ лицомъ ангела гна. и ѡвѣщавъ рече къ стойщимъ предѣ лицомъ кго гла. ѡимѣте ѡдѣвннѣ сквѣрнена Ѡ него. и рече къ немуу. се ѡтѣхъ незаконнѣ твоѣ. и ѡдѣйте іго въ подирь. и возложите кидарь чистын на главу кго. и ангелъ гнѣ стойше. и свѣдѣтельствова ангелъ ко иисусоу гла. сице глѣтъ всекратѡрѣ. аще поутн мойми шествоуѣши прѣмо. и повелѣннѣ мойѣ соблюдеши. и расоудиши домъ мон. и сохраниши ѡградоу мою. дамъ ти живоуцихъ посредѣ стойщихъ снхъ. и ѡврати са ангелъ глаи къ мѣнѣ. и въздвиже мѣ. имже ѡвразомъ кда вѣстаетъ члѡвѣкъ Ѡ сына свойго. и рече къ мѣнѣ что зриши. и рѣхъ видѣхъ. и се свѣщникъ златын весь. и свѣча вѣрхоу кго. и седьма свѣтильникъ на немъ. и седьма паристридъ. свѣтланикѡмъ вѣрхоу кго. и двѣ маслицѣ вѣрхоу кго. . (Прор. Захаріи, гл. 3, ст. 1—7, гл. 4, ст. 1—2).

Рукопись безъ переплета.

2. Оцтоихъ XVI вѣка, въ листъ ($29 \times 21\frac{1}{2}$ см.), около 250 листовъ.

Полууставъ четкій, Молдавскаго письма, по 16 строкъ на страницѣ; бумажный знакъ—левъ въ щитѣ. Заставки изъ переплетающихся круговъ писаны золотомъ и красками; начальныя буквы изъ узоровъ и завитковъ рисованы киноварью.

Правописаніе тырновское.

Запись румынская, скорописью XVII вѣка — въ концѣ пѣснопѣній 3 гласа:

ачаѣтъ каѣте че съ кямж ѡктон' сѣ цѣе къ ѣ а сѣйтѣ ши
марѣ висѣрич" де ла сѣчака. ши ѡ а' дат' о де а' легаѣ ѣѡ илн-
фарѣ клирикѡл, т. е.

«Эта книга, называемая *Оцтоихъ*, — да будетъ вѣдомо — принадлежитъ святой и великой церкви въ Сочавѣ, и далъ ее въ переплеть я, Елевоерій клирикъ».

О терминѣ «клирикъ» см. выше, стр. 257—258. «Великая церковь» въ Сочавѣ, очевидно, — митрополитчій храмъ во имя Іоанна Предтечи, основанный въ началѣ XV вѣка господаремъ Александромъ Добрымъ. Съ подобнымъ названіемъ митрополитчьи храмы были извѣстны не только въ Византіи и на востокѣ, но и у славянъ. Приведемъ слѣдующіе факты: 1) Житіе Теофаны царицы, съписано Николлаемъ дѣакономъ свѣтъвишѣж вожѣж великыа црѣкве свѣтаго Лазара, епископа бывша дринополска. Сборникъ XV вѣка Букур. Націон. Муз. № 149 (367) л. 47; 2) въ средне-болгарской рукописи, содержащей житіе Николая Софійскаго: въ дѣни блѣгочестивѣа гвсподина княза Димитрія и иконома тогда стѣе и вѣлицѣи црѣквѣи прѣѣѣ Іѣстанланѣ, *II. Сырку*, Очерки изъ исторіи литературныхъ сношеній, СПБ. 1901, стр. XXII; 3) въ записи на Евангеліи 1563 года: по заповѣди гна Матдеа ламбарѣа великаго и великыа црѣквѣи Гофѣи Гардаквстеи, тамъ же, стр. CCXLIX; 4) въ заглавіи Житія того же софійскаго мученика: матдеемъ граматикомъ и ламбадарѣю соуцѣе тоежде стѣе вѣѣен и велицѣи црѣквѣи Гар-

дакистѣн, тамъ же, стр. 27; 5) въ заглавіи перевода «Міро-творнаго Круга» попа Агаѳонища: «въ велицѣмъ Новѣградѣ съборныя великія църкве святыя Софіа Премудрости Божіи», Описаніе рукоп. Троице-Сергіев. лавры, ч. III, стр. 128; II. *Строевъ*, Библиологическій словарь, стр. 55; 6) въ Словѣ похвальномъ Михайлу изъ Потуки, патр. Евѳимія: положи въ велицѣи църкви патрїархїи, *Е. Калижнїаскі*, *Werke*, 179; 7) въ валашской грамотѣ, данной митр. Евфрему въ 1560 году въ Букурещѣ: хрисовѣлъ господства ми светѣи и вожестевнѣи митрополїи, еже естъ велика църква господства ми отъ Тръговища. *Ю. Венеминъ*, Дако-славянскія грамоты, стр. 175; 8) въ записи 1619 года на Эпитимейникѣ того же года Букурешт. Музея Древностей № 130 (296): митрополитъ земли молдавской, архіеп. Теофанъ (1617—1620), приказалъ переписать рукопись и даде ѳ въ стаа църквѣ великаа митрополїа. въ счакствѣи (см. выше, стр. 437).

Начало и конецъ рукописи утрачены.

Переплетъ кожаный, съ тисненіями.

3. Октонихъ малый, 1733 года, малаго формата, около 100 листовъ.

Полууставъ печатный, по 14 строкъ на страницѣ.

Въ концѣ прибавлены свѣтильны и подобны.

Правописаніе тырновское, невыдержанное.

Въ концѣ пѣснопѣній 6 гласа — киноварная запись полууставомъ:

Сѣа словеса написа^ѣ непотрѣ-
ный раѣвъ, нѣ инѣ, нѣ мѣрѣ
нин'. пѣче жѣ сквернїитель,
лихонїемець и влѣдникъ. и^ѣ
пѣлнница, и досадїтель.
в' лѣто гнѣ, з с м а. гѣ

Переплетъ кожаный, съ плохими тесненіями.

4. Тантиконъ Никона Черногорца, конца XIV вѣка, въ листъ (27 × 21 см.), около 250 листовъ.

Полууставъ, по 29 строкъ на страницѣ; встрѣчается з.

Правописаніе средне-болгарское. Отрывки для образца перевода:

Духовныи мои брате. сѣ ради влѣти бѣжа ікоже прѣвѣ оубо аще и не достойна сѣща, нж обаче вѣржина ѣсть бѣ съворном цркви бѣначалом на дховнаа. и нинѣ пакы дрѣжжи и владан съ бгомъ тѣлеснаа, повелѣа ѣсть князь въсе дховное правленіе съ бмъ на ма недостойна. и сѣ достойно иже по бѣвъ разумъ его и влѣгчѣстїа сътвори. ікоже и множица писахъ імоу. и бѣ да съхранитъ дрѣжавъ его и вѣ въсѣхъ иже под нимъ, Ѡ въсѣкого лжкава дѣанїа. аз же ікоже прѣнаписахъ імоу, прѣвѣ ѡ находящиѣ нищиѣ и ѡ страннѣхъ и друугъ и съпротивнѣхъ и пѣвнаа симъ... (Слово 2).

Бѣ възысканіе Ѡ нѣкнѣхъ ѡ велицѣмъ варсаноуфїи. и сего ради изложено въ вѣдѣніе сѣ Зѣ о гїи, и послано въ въ съворнаа црковь, имать же Зѣ. ѡ велицѣмъ варсаноуфїи, Ѡ црковнаа повѣсти евагріа схоластика Ѡ упархъ іавленїаго. въшж въ онѣ врѣма мжжїе бгоноснии великымъ знаменемъ дѣлателе. по многѣ оубо мѣстѣхъ земляа, и иже слава въсждоу въса. Ѡ нѣхже ідин вѣ и великн варсаноуфїе. ігїптѣнинѣ оубо родомъ... (Слово 13).

Дхѣвныи мои брате кѣр' пѣтре. кѣръ сѣргїе старец' Ѡ стго ішанїа коракѣа глѣмаго, прїиде само къ мнѣ и рече ми винж іѣже ради ѡтиде въ монастѣрь свои ижеже пострїжеса тѣ и ини нѣщи. и ѡнѣ ѡво, имѣше влѣгослѣвное такоже и ини. ѡврѣте са Ѡ вѣтвнѣ правнаѣ, чрѣсъ словесно и законопрѣстѣпно. іко кромѣ вѣда дшѣвнаго, не пѣвно ѣсть Ѡходити и Ѡвѣгати. и іже реци іко влѣми ісмы и ѡвѣсчѣаеми. и повелѣваѣт ны гонити съпржѣ воловъ, и на прочаа слоужбѣ монастїрскѣхъ пѣващїхъ... (Слово 18).

Переплетъ кожаный, съ тисненїями.

5. Сборникъ аскетическій, конца XIV. вѣка, въ четвертку (22 × 15 см.), на 269 листахъ.

Полууставъ старшій, съ малымъ количествомъ удареній и придыханій, по 22 строки на страницѣ; встрѣчается з. Письмо напоминаетъ почеркъ Повѣсти о Варлаамѣ и Иосаѣѣ Нямецкаго мон-ря № 61 (4), см. выше, стр. 692.

Правописаніе средне-болгарское.

Содержаніе Сборника: л. 1. маѣма къ елпидію попоу. о любви глакизмы. Д. ста.

Нач. Лювы оубо естъ изволеніе...

л. 105 об. Ѡ подчєніа книгъ прѣобнаго ѡца нашего симіона новаго бгослова. игоумена бывшаго монастырѣ шрады стго маманта. ѡ началожителсткѣ зѣло полезно и спасително.

Нач. Братіе и ѡци. въсѣнь члкъ, иже елма мира и иже въ мирѣ...

л. 132 об. Ѡ много подчєніе.

Нач. Бгососни ѡци наши бчители прѣложивше рѣшж...

л. 135 об. о есенхъ рекше о влаженыхъ изложено въкратцѣ.

Нач. Марка прѣвѣе бѣдѣхомъ, въ египтѣ еваггеліе написаше... Затѣмъ идутъ рассказы изъ Патерика.

л. 167 об. ѡ нравѣхъ добрыхъ.

Нач. Страхъ бжии ѡгонитъ въса злобж. а лѣность ѡгонитъ стрѣа бжіа...

Далѣе слѣдуютъ мелкія статьи: прѣвнаго ислака; ѡ смѣренѣнѣи мждрѡсти; ико не пѣбаеть ѡсждати съгрѣшажцихъ, и рядъ статей безъ заглавій изъ Патериковъ.

л. 193 об. главы словѣ. аже посла аева монси къ аеѣтѣ пиминоу. и хрании тѣхъ извакаѣтса Ѡ мжкы. и починетъ ижеже съвѣщають сѣсти. или въ поустыни. или посрѣдѣ чловѣкѣ.

Нач. Рѣ старецъ. ико длъженъ ѣ члкъ оумрѣтвити себе...

л. 195. Ѡ словѣ стѣа старицж деѡры. Продолженіе предыдущей статьи.

л. 199. макаріа великаго. словѡ зѣло полезно.

Нач. Хотан пристѣжити къ боу и животоу вѣчному... .

л. 204 об. тогожде макарія слоко. о съврѣшенѣи и истиннѣи молиѣтѣ.

Нач. Доврш естъ постъ. бдѣнїе. странничѣство... .

л. 210. въпроси и отвѣти прѣбны² Ѡцѣ о молиѣтѣи и о трѣзвени оума, како пѣваетъ ма²лъчѣаникоу сѣдѣти въ келїи. Выписки изъ разныхъ аскетическихъ творенїй (л. 212 — Теодора Студита), нѣкоторыя въ формѣ вопросовъ съ отвѣтами.

Затѣмъ идутъ аскетическія статьи на другія темы и выписки изъ Патериковъ.

Начало рукописи утрачено; первые листы подмочены и подгнили.

Переплеть кожаный.

6. Синтагма Матеея Властаря, начала XVII вѣка, въ листъ (31 1/2 × 22 1/2 смм.), около 300 листовъ.

Полууставъ красивый, Молдавскаго письма, по 21 строкѣ на страницѣ. Узкія заставки писаны киноварью и чернилами.

Правописаніе тырновское.

Составъ Синтагмы обычный. Приведемъ латинно-славянскїй Словарь параллельно съ греческимъ текстомъ по рукописи Моск. Синод. Библ-ки, XIV вѣка, № 149 (см. выше, стр. 689).

а ² дноу мѣи ² нѣ — по имени про-	ἀδνούμιον — κατ' ὄνομα διέρχε-
ходити.	σθαι
а ² коу лѣи ² сѣ — прѣ имамъ ѡсжж-	ἀκούλιος — ἀγωγή, ἡ ἔχουσα
денїе	κατὰ δίκην
векнѣи ² нѣ — простечѣско	βέβηλον — ιδιωτικόν
виз — пѣтъ	βία — ὁδός
викарѣи ² сѣ — иже равоу равѣ	βικάριος — ὁ τοῦ οἰκέτου οἰκέτης
вревѣи ² нѣ — прѣписъ	βρεβεῖον — ἡ καταγραφή
декретѣи ² нѣ — прѣданїе, или	δέκρετον — δόγμα ἢ ψήφος
сжженїе	
дерпотатевѣте — заткаетъ са	δερποτατεύεται — ἐξορίζεται

ΔΕΦΕΝΔΕΒΕΤΕ — ΟΣΒΑΪΖΑΕΤ СΛ, ΩΜΪΨΑΕΤ СΛ	δεφενδέυεται — ἐξκουσέυεται, ἐχ- διχεῖται
ΔΕΦΕΝСУРЪ — ΩΜΪΣΤΗΝΙΚЪ, ΟΣΒΑ- ΤΗΤΕΛЬ	δεφένсур — ἐχδικος
ΔΟΜΕСТИКОУМЪ — ДОМАШНИ, КОУКНІИ	δομεστίκοум — οἰκειακός
ДИГЕСТУОНЪ — ВЪ УВРАЖЕНІИХЪ РАСЧИННИИХЪ	διγέсτων — διατυπωμάτων
ЕМАКІПАТУСЪ — САМОВАСТЕНЪ	ἐμακίπατος — αἰτεζούσιος
ЕКСТРАУДИНАРИАСЪ — ВЕС ЧИНОУ	ἐξτραорδιναρίας — ἀτάκту
ЕКСПЕДИТИСЪ — ИСХОДЪ ВОИНИ- ЧЬСКЪ	ἐξпедіτοις — ἐξοδος στρατιωτικῆ
ИЛОУСТРІЕ — ПРОТОСПАДАРІЕ	ιλούστριοι — προτосπαδάριοι
ИМФАСЪ — МАЛДЕНЕЦЪ СЕДМО- ЛѢТНЫИ	ιμφας — νήπιος ἑπταετής
ИИФАКТА — ВЪ ДѢЛА	ιμφакта — εἰς τὰ ἔργα
ИИДИКТУОНЪ — ПРИГЛАСІЕ	ινδικтон — προσφώνησις
ИИДИТІУНИ — ПОДЪ ВЪШЕСТВІЕМЪ	ινδικтиώνι — τῇ ὡπεισελεισεύεισι
ИИСТИТѢТУСЪ — СЪПРОТИВЕНЪ	ιιστιτούτος — ἐνστατος
ИИФАКТУОУМЪ — ТЪЩЕТА СЪГѢВА, ПРѢ ВЪИЖТРЪ ЛѢТА	ιμφάκτουμ — ζημία διπλή, ἀγωγή ἐκ τὸς ἐνιαυτοῦ
ИИСТИТОУТУРЪ — ПРѢДСТОЖИ СТАСЮНОУ	ιιστιτούтур — προϊστάμενος ἐρ- γαστηρίου
ИИТЕРЪ — ПЯТЬ	ιιτερ — ὁδός
ИИРЕМЪ — ПРѢ ИСТАЗАЖИИ ИИѢ- НІА	ιιрем — ἀγωγή ἀπαιτούσα πραγ- ματα
КАСОНЪ — ЧАСТЬ ЗАКОННА ГЛѢТ СЛ И ДѢЛА ЧЕТУРЪТЫИ	κάсон — μοῖρα νόμιμος λέγεται καὶ μέρος τέταρτον
КАИСТРАТУРЪ — КАЖЕННИКЪ	каистратур — εὐνοῦχος
КАВСА — ВЛГЪТ	каυса — χάρις
КОУСТУДІА — ИПАСНѢИШІА СТРАЖА	κουсτωдіа — ἀκριβεστάτη παρ- φυλακῆ
КІѢСТУРЪ — ИСПИТАТЕЛЬ	κοιαίσтур — ἐρευνητής
КОУРАТУРЪ — ПЕЧАЛОВНИКЪ	κουράтур — φροντιστής

ΚΟΝΔΙΚΕΛΩΣЪ — послѣднее съѣ-	κωδίκελλος — τελευταία βούλησις
ТОВАНІЕ	
ΛΕΓΑΤΩΝЪ — даръ	λεγάτον — δωρεά
ΛΙΒΕΛΩΣЪ — издание	λίβελλος — εκδοσις
ΛΙΒΕΡΤΙΝΝΙΣЪ — освобожден-	λιберτίνης — ἀπελευθέρων
НЫХЪ	
ΜΑΝΔΑΤΩΝЪ — порученіе	μανδάτον — ἔνταλμα
ΜΑΓΚΙΠΑΤΙ — Волженин	μαγκίπατοι — ἀφωρισμένοι
ΜΑΝΟΥΣΤΡΑΤΙ — влостеле	μαιούστρατοι — ἄρχοντες
ΜΟΡΤΙΚΑΒСА — по смръти	μορτικαῦσα — μετὰ ἀθάνατον
Даръ	δωρεά
ΜΟΞΑΛΙΑ — грѣхъ	μοξαλία — ἁμαρτία
ОСТІА — дверь	οστία — θύρα
ΟΦΦΙΚΙΩΝЪ — служба	οφφίκιον — λειτουργία
ПАКТΩΝЪ — сложеніе	πάκτων — συνθήκη
ΠΕΡΣΟΝΑΛΙΑ — прѣ лична оуглава	περсонаλία — ἀγωγή πρωσωπική
ΠΟΥΒΑΝКА — народна	πούβλικα — δημόσια
ПРѢТЪРЪ — воєвода	πραίτωρ — στρατηγός
ПРОКЪРАТЪРЪ — промыслѣнникъ	προκουράτωρ — κηδεμών
РѢ — прѣ изчѣтенна	ραι — ἀγωγή ἀριθμήσεως
РЕ — длѣгъ имѣніи	ρέ — ἐνοχή πραγμάτων
РЕПЪДІΩНЪ — разлжченіе врака	ραιπουδιον — χωρισμός γάμων
СЪ ЗАПИСАНІЕМЪ	διὰ πιττακίων
РЕФЕНДАРІУСЪ — иже ѡвѣты	ραιφερενδάριος — ὁ τὰς ἀποκρίσεις
ПРИНОСАН	χομίζων
СКРИНІАРИ — скитроносци рекше	σхриніάριοι — σχηπτροφόροι ἤγον
СТѢГЪНОША	οὐαρτουλλαριοι
САКРΩНЪ — сѣйенныхъ црѣковѣ	σάκρων — ἱερῶν ἐκκλησιῶν
СПЪРІН — таимичици, блждо-	σπουρίους — συρφετοί, πορνογε-
РЪДНІН	νεῖς
СПАДΩНИ — иже не съхнжѣте рѡд-	σπάδωνες — οἱ ψύξιν τῶν γονίμων
НЫМЪ ОУДОМЪ ПОСТРАДАША	μορίων ὑπεσάντης
ТАБОУЛАРИ — народніи	ταβουλλάριοι — δημόσιοι
ТІТЛΩСЪ — глѣвѣзна, вѣна	τίτλος — κεφάλαιον, αἰτία

трактѣзѣте — ѡсѡзѡет сѧ	τραχταίζηται — ψηλαφᾶται
такта — дѣла и ѡбразѣ вещи	φάκτα — ἔργα καὶ ὁ τρόπος τοῦ πράγματος
фалкидѣѡсѣ — закѡнѣ ѡемла	φαλκίδιος — νόμος, περὶ αἰρῶν ἀπὸ τῶν λεγαταρίων τὸ τέταρτον μέρος καὶ περιποιῶν τῷ κληρονόμῳ
ѡ легатарѣи четверѣтѣ часть,	
и сѣнадеѣѡваж наслѣдникѣ	
фамилѣа — людѣе, челѣвѣ	φамιλία — λαός
фамѡсѡсѣ — безчѣстѣнѣ, безименитѣ	φάμουσος — ἄτιμος, ἀνώνυμος
ферни — прикѣа	φέρνη — ἡ προίξ
фидикомиса — вѣрож оставлѣемо	φιδικόμισσα — πίστει καταλιπανόμενον
фискѡсѣ — нарѡднѡи	φίσκος — ὁ δημόσιος
фискалѣа — нарѡдна	φισκάλια — δημόσια
фѡурти — прѣ на татѣи вѣ сѡгѡвинж.	φούρτη — ἀγωγή κατὰ κλετρῶν εἰς τὸ διπλουν.

Запись скорописная — въ концѣ рукописи, на оберткѣ:

писахъ азъ логофетъ радѡлаъ.

Ср. подпись того же, повидимому, лица на Минѣѣ XVI вѣка Национальнаго Музея № 116 (791), см. выше, стр. 422.

Ниже приведенной записи — замѣтка скорописью XVII вѣка:

сѣа книга рекомѣ правѣ вѣ
ѡ скиѣ хангѣ пѡкрилиѣ пѡѣ.
да се знаѣѣ ѡ долго(ѣ) вѣрѣмѣѣ.

Къ сказанному о скитѣ Хангу раньше (стр. 166) прибавимъ слѣдующія библиографическія справки: *A. D. Xenopol*, *Istoria românilor etc.*, vol. VII, pp. 180, 182, vol. IX, pp. 12 и слѣд., vol. X, p. 153; *Melchisedec*, *Chronica Romanului*, vol. II, p. 3; *Notițe istorice etc.*, p. 282; *J. Biani*, *Catalogul manuscriptelor*, fasc. III, p. 196 и слѣд.; Славяно-русскія рукописи В. М. Ундольскаго, стр. 107, гдѣ названіе монастыря въ записи пере-

дано оуповни (vis); *Я. Головацкий*, Объ изслѣдованіи памятниковъ русской старины въ Галичинѣ и Буковинѣ, стр. 238.

Выраженіе подкрыліе замѣняетъ болѣе обычное подгоріе (см. выше, стр. 162, 168, 172, 175, 181 и др., *И. Каратаевъ*, Описаніе славяно-русскихъ книгъ, стр. 45, 48). Первое изъ нихъ обычно въ сербскихъ записяхъ. *Ль. Стојановић*, Стари српски записи и надписи, I, стр. 72, 81, 107, 157, 186, 203, 209, 210, 218, 221, 222, 226, 227, 228, 240, 241, 248, 272, 287, 352, 432, 446, 469; *П. Сырку*, Изъ исторіи литературныхъ сношеній и т. д., стр. ХСVII, CLXII, CLXXI, ССХVIII и мн. др.

Переплетъ кожаный; въ кружкахъ тиснены борящіяся четвероногія.

7. Сынъ Церковный, средины XVII вѣна, малаго формата (15½ × 11 см.), на 57 листахъ.

Скоропись Сѣверно-Русскаго письма, по 16 строкъ на страницѣ.

Не смотря на то, что это произведеніе извѣстно по значительному количеству списковъ и издано, мы находимъ интереснымъ познакомиться съ его содержаніемъ болѣе подробно.

Замѣчіе: Сказаніе нужнѣйшихъ обычаевъ науки православныхъ христіанскія вѣры, новопросвѣтившемуся потребно.

Глава 1. Сказаніе о сынѣ церковнѣмъ (л. 1).

Глава 2. О томъ, яко не неволею вводятся во святое крещеніе православныхъ вѣры (л. 1).

Глава 3. О времени крещенія (л. 1 об.).

И что тебѣ прилучилося быти не въ младенчествѣ, но въ совершеннѣмъ юнечествѣ, и не лѣты многими прехожденіемъ, но токмо малу времени минувшу.

Глава 4. О отреченія сотоны (л. 1 об.).

Глава 5. О отреченія еретиковъ и ихъ ересей (л. 1 об.).

И потомъ отрицался еси злыхъ еретиковъ, иже развратили христіанскую православную вѣру, иже имена суть сія: Формосъ проклятый папинъ, и Петръ Гугнивый, и Мартинъ Люторъ и прочіе еретицы, иже послѣдовали тѣхъ учению и дѣломъ ихъ, и тѣхъ всѣхъ отрицался еси.

Глава 6. Явленіе дѣлъ сотонинскихъ злыхъ и неподобныхъ (л. 2).

Помни же себѣ нынѣ и не забывай, что суть сотонины дѣла, иже еси отрицался: любодѣянія, нечистоты, зависти, братоненавидѣнія, гудѣнія сопѣлей, пѣсней бѣсовскихъ, завтраканія, объяденія, пьянства, лихоиманія, накладъ, лъсти, клеветы, чарованія, содомства, прелюбодѣйства, злопомненія, ереси, идоложертвъ, кобованія, обиды, гнѣва, обады, вражды, лаянія, хулы, злобы, ритости, ярости, потворенія, обоганія, лжи, гордости, шутки, кощуну, срамословія, клича, свара, тщеславія, сребролюбія, полуденная яденія, игры, смѣха, корованія, моленія въ полазъ и во птичъ грай, рощенія, хожденія на родства, татьбы, убійства, рванія за власы, ограбленія, біенія, немилосердія, ликовъ, кровояденія, удавленіны, мертвечины, празнословія, баня, непомяненіе смерти, плясанія, разбоя, беспечалія, скупости, осужденія, лжи, послушества баснемъ, гнѣности, блуда всякаго, малакія, боженія, смыковъ, свирѣлей, гуслей, плесканія, укоренія, бестрашія, поклепа, поношенія, красоты, срамныхъ словесъ, яже суть мерска и Богу ненавистна, иже въ солнцѣ бываетъ, и въ лунѣ, и въ звѣздахъ, и во всякихъ тварехъ, и протчая.

Глава 7. О забвеніи ересей всякихъ (л. 2 об.).

Что еретиковъ первыхъ злыхъ отреченіе, иже отрицался еси во святомъ крещеніи, чгобы тебѣ объ нихъ не памятовати и ихъ ученія никакова не внимати по отреченіи, и къ нимъ бы опять мысли своя не возвращати, и ихъ ереси всегда оплевати и проклинати, егда въ забытіе внидеши. И какъ тебѣ на умъ придетъ первое твое житіе, что жилъ еси въ Польшѣ и въ Литвѣ, что съ павами своими ученія о вѣрѣ тѣхъ еретиковъ Формоса и Петра и Мартына, и тебѣ бы ихъ тогда не имѣти на

умѣ своемъ, они бо враги Божіи и челоуѣкоубійцы суть и волки; таково ихъ есть отреченіе отъ тѣхъ еретиковъ и ихъ ересей.

Глава 8. О обѣщаніи ко Христу во святѣмъ крещеніи (л. 3).

Глава 9. Похвала крестившемуся (л. 3 об.).

Глава 10. О приближеніи еже къ Богу (л. 4).

Глава 11 являетъ, отчего добрымъ именемъ именоватися и вся добрая наслѣдовати (л. 4 об.).

Глава 12. О мудрости (л. 4 об.). Совѣты относительно чтеніи книгъ.

Глава 13. О души бесмертвѣй (л. 5).

Глава 14. О вѣрѣ православнѣй (л. 5 об.).

Глава 15. О святыхъ Божіихъ угодницѣхъ (л. 6). Среди греческихъ святыхъ упоминаются слѣдующіе русскіе: Петръ, Алексій и Іона — митрополиты Московскіе, преп. Сергій Радонежскій, преп. Кирилъ Бѣлозерскій и Варлаамъ Хутынскій.

Глава 16. О яденіи святыхъ (л. 6 об.). Авторъ указываетъ на то, что святые ѣли мало и рѣдко.

Глава 17. О одежди святыхъ (л. 6 об.).

Глава 18. О молитвѣ святыхъ (л. 7).

Глава 19. О молитвѣ всякаго челоуѣка, въ мірѣ живущаго (л. 7).

Глава 20. О церковнѣмъ правилѣ (л. 7 об.).

Глава 21. Чесо ради и въ кое время въ церкви пѣти уставлено (л. 7 об.).

Глава 22. Вечерня... (л. 8).

Глава 23. О повечерницѣ (л. 8).

Глава 24. О полунощницѣ (л. 8).

Глава 25. О заутренней (л. 8 об.).

Глава 26. О часѣхъ (л. 8 об.).

Глава 27. Како третій часъ пѣти (л. 8 об.).

Глава 28. Како шестый часъ пѣти (л. 9).

Глава 29. Како девятый часъ пѣти (л. 9).

Глава 30. О божественнѣй литургіи (л. 9 об.).

Глава 31. О молебнахъ (л. 10).

Глава 32. Внимай себѣ и о самой Божіи церкви, како ея ради разумѣти, и како къ ней приходити, и како въ ней стояти (л. 10).

Глава 33. О той же церкви (л. 10 об.).

Ты же внимай себѣ прилежно и не мни ту святую церковь яко просту храмину быти, понеже кровію Христовою окроплена и Духомъ Святымъ освящена есть. Сего ради и ничтоже скверно въ ней да не пребываетъ — ни звѣрина, ни скотина, и ино вѣреда въ нее да не увидеть.

Глава 34. О томъ, аще что нечисто въ церковь видеть (л. 10 об.).

Глава 35. Молитва глаголемая на освященіе церкви (л. 11).

Глава 36. О вѣрахъ протчихъ (л. 11).

Есть убо вѣра латынская, вѣра германская, идѣже и ты прежде вѣровалъ еси, но не суть сія вѣры истинны и правы: развращены бо злыми чловѣки и нечестивыми еретики.

Глава 37. О Божествѣ самомъ и о церкви Его, также о моленіи и поклоненіи (л. 11 об.).

Сего ради писахъ тебѣ, ты же внимай себѣ о церквахъ латынскихъ и нѣмецкихъ, яко не суть украшены, а обнажены. Есть бо церкви въ латыняхъ и въ нѣмцахъ и въ Польшѣ, но не освящены, ниже совершенны, якоже повелѣша святіи апостоли и божественніи отцы; но всю красоту ихъ церковную злые еретики ограбиша и всю ея честь отъяша, ниже ея освящаютъ, ниже кресты поставляютъ, ниже святые иконы вносятъ, ниже божественныхъ словесъ книги собирають и прочитають и тѣмъ ся поучають, ниже чистоту соблюдаютъ и, проста рещи, всѣмъ всяческа церковнаго устава и украшенія обнажена есть, и нѣсть въ ней гласа, иже словомъ возвѣщалъ бы путь истинный: святыхъ каноны не воспѣваются и не исправляются, тропари и кондаки и икосы не обновляются, свѣтильны и богородичны и вѣстобогородичны не возвращаются, святая и священная слово-словія не бывають.

Глава 38. О церкви христіанстѣй (л. 12 об.).

Глава 39. О приходѣ ко церкви (л. 12 об.). Авторъ совѣтуетъ не входить въ церковь въ тѣхъ случаяхъ, когда вѣрующаго смущаютъ помыслы.

Глава 40. О томъ же (л. 13). Человѣкъ во гнѣвѣ не долженъ входить въ храмъ.

Глава 41. О томъ же (л. 13).

Глава 42. О входѣ въ церковь (л. 14).

Глава 43. О стояніи въ церкви (л. 14).

Глава 44. О поклонахъ (л. 14 об.).

Глава 45. О поклонахъ людямъ (л. 15).

И потомъ кланяйся на четыре страны около стоящимъ людямъ и рцы имъ то же, якоже и прежде: «простите мя, отцы и братія!» Поклонися имъ не въ землю, токмо впоясъ.

Глава 46. О поклонахъ властелемъ (л. 15).

И аще гдѣ прилучится властелемъ быти, и ты имъ всегда прежде люцкаго поклонися въ землю и глаголи: «прости мя, отче святыи, и благослови и помолися за мя грѣшнаго!» Глаголи же се не явно, но точію себѣ въ тайнѣ.

Глава 47. Паки о входѣ въ святую церковь (л. 16).

Глава 48. О стояніи во святѣй церкви (л. 16 об.).

Глава 49. О молитвѣ, яже къ Богу возносится (л. 17).

Глава 50. О молитвѣ животворящему Кресту Господню (л. 17).

Глава 51. О молитвѣ пречистѣй Богородицѣ (л. 17).

Глава 52. О молитвѣ Іоанну Предтечи (л. 17 об.).

Глава 53. О молитвѣ ко святымъ пророкомъ, и апостоломъ, и мученикомъ, и святителемъ (л. 17 об.).

Глава 54. О молитвѣ святыхъ къ Богу (л. 18).

Глава 55. О молитвѣ, аще гдѣ образа нѣсть (л. 18 об.).

Глава 56. Паки о стояніи во святѣй церкви (л. 19).

Егда уже сталъ еси во церкви на мѣстѣ своемъ, не озирайся туде и сюде: нѣсть бо біющаго или претящаго ти ту, — и не преступай отъ мѣста на мѣсто. Помни, на коемъ мѣстѣ стоиши. Не переходи на иное, развѣ великія ради нужды или тѣсноты,

или почести ради какого либо человѣка, и потомъ крѣпко стани на лѣвность свою. А ноги отъ ноги не отметывай и къ стѣнѣ или столбу не опирайся. И аще узриши какова человѣка, безчино творящая такова, не осуди его; не наказанъ бо есть. И аще себѣ направиши, не превозносиа; Богъ бо ищетъ смиренія, а не провозношенія. Во ослабленіе плоти не давайся, о счетныхъ и тлѣнныхъ міра сего не задумывайся, точію гнѣвіа слушай...

Глава 57. О чину поклонахъ (л. 19 об.).

Егда прилутится класти земныя поклоны, не бей главою своею въ землю и не стукай ею въ помость церковный, или въ дому такоже, но точію колѣни преклоняй и главу свою низко допущай, а къ землѣ не притыкай ея; а руки обѣ отъ сердца своего поведи вмѣстѣ и клади ихъ на землю съ тихостію; лактей своихъ не распротыршивай никакоже. А егда кланянешися или воставаеши, — ногами своими не волочи и не стукай; тако же и колѣни оба вмѣстѣ наклоняй. А смотри и переимай себѣ сіе отъ искусныхъ людей и ученыхъ...

Глава 58. О земныхъ поклонахъ (л. 20).

Глава 59. О прощеніи предъ священникомъ въ церкви на отпустѣ (л. 20 об.).

Глава 60. Сказаніе о прощеніи (л. 22 об.).

Глава 61. О поклонахъ и пакы о литургіи (л. 23).

И егда по Евангеліи священникъ глаголетъ большую ектенью и на крылосѣ поютъ «Господи помилуй!» по статьямъ множество, — тогда велено положить по три поклоны на всякой статьѣ: за царя, и за царицу, и за ихъ чада, и за ихъ воинство, и за патріарха, и за весь причетъ церковный, и за православное крестьянство. И тебѣ покажется такъ много поклоновъ, — и ты положо токмо по поклону за всякую статью.

Глава 62. О стояніи предъ святыми иконами (л. 24 об.).

Глава 63. Разумѣй о святыихъ иконахъ (л. 25 об.).

Глава 64. О образномъ знаменіи (л. 26 об.).

Вѣмъ такова человѣка въ писаніихъ, иже зрѣлъ на образъ пречистыя Богородицы и видеса ему человѣческое лице, но не-

изреченно сіяюще, аще и человѣческо назвати могущему, но свѣтъ лица того блистающеса паче человѣческаго разума.

Глава 65. О чудесѣхъ, яже отъ святыхъ иконъ бываемая (л. 26 об.).

Глава 66. Внемли правило (л. 27).

Глава 67. О молебнѣхъ пѣніи (л. 27).

Глава 68. О слушаніи святаго Евангелія (л. 27 об.).

Глава 69. О томъ, како приложитися ко Евангелію (л. 28).

Глава 70. О достойнѣхъ молебнѣхъ (л. 28 об.).

Глава 71. О фимьянѣ (л. 29).

Глава 72. О томъ, како ко кресту приложитися (л. 29 об.).

Глава 73. О томъ, како крестъ цѣловати или образъ Господень (л. 30).

Глава 74. Коего святаго еси (л. 30). Молитва святому покровителю.

Глава 75. О началѣ и конци церковнаго правила (л. 30 об.).

Глава 76. О іереи и отцѣ духовномъ (л. 30 об.).

Глава 77. О чину священничестѣхъ (л. 31 об.).

Великъ бо есть чинъ священническій, то бо есть апостольское наслѣдствіе, и того ради дана имъ отъ Бога власть надъ душами человѣческими, иже могутъ связати и разрѣшити; и того ради имяна ему многая дана быша: посолъ Божій, и чиститель, и ходатай къ Богу, и свѣтъ міру, и соль земли, и наставникъ блудящимъ, и учитель неразумѣвающимъ, и стражъ, и пастухъ Христова стада, и домъ тайнымъ, и жрецъ приношенію, и труба духовная, и источникъ живыя воды, и уста Божія, и дая мірови миръ, и кормникъ, и око церковное, и путь и дверникъ и ключарь породы, древняя ластовица пѣвая, и шуръ прекрасный, и протчая. Ты же, се слышавъ, безъ него не живи.

Глава 78. О святѣхъ водѣхъ богоявленстѣхъ (л. 32 об.).

Глава 79. О благословеніи священничестѣхъ (л. 33).

Глава 80. О разрѣшеніи грѣхомъ (л. 33 об.).

Глава 81. О крестѣ, имже своею рукою отъ всякаго злаго обстоянія ограждаемся (л. 33 об.).

Глава 82. «О крестящихся» — святаго Феодорита (л. 34).

Глава 83. Сказаніе о несовершеннѣмъ крестѣ (з. 36).

Глава 84. О томъ, яко бѣси трепещуть совершеннаго креста (л. 37 об.).

Глава 85. Сказаніе, чего ради творимъ поклоненіе святому кресту (л. 37 об.).

Глава 86. Сказаніе о крестѣ, егоже на чайтанѣхъ (sic) на рамѣхъ носимъ (л. 37 об.).

Глава 87. О приношеніи въ церковь святую (л. 38).

Глава 88. О томъ, чтобы было свое а не чужое (л. 38 об.), которое въ текстѣ объясняется: «непосульное».

Глава 89. О томъ, чтобы ити изъ церкви, ничего не имея, занеже все церковное освященно есть (л. 39).

Глава 90. О канонѣ, егда его причащаются, сирѣчь молятъ (л. 39).

Глава 91. О просвирѣ потребляемѣй (л. 40).

Глава 92. О дарѣ (л. 40 об.).

Глава 93. О праздникахъ Господскихъ и святыхъ Его (л. 41).

Глава 94. Начало Слову домовнаго правила (л. 41).

Глава 95. О востаніи отъ сна (л. 41 об.).

Глава 96. О молитвѣ утреннѣй въ дому своемъ (л. 41 об.).

Глава 97. О молитвѣ предъ вкушеніемъ хлѣба на обѣдѣ (л. 43).

Глава 98. О томъ, како не яритися, за столомъ сидя (л. 43 об.).

Внимай же себѣ о томъ, егда ясти начнеши, со благодареніемъ, яже предпоставляема ти, не укоряя и не яряся ни съ кѣмъ, и ничѣмъ не играй, и не кощунай со вкушеніемъ, еже ти во устахъ, и не смѣйся; блюдися убо, да какова крупица въ горлѣ не во своемъ мѣстѣ станеть и задавить тя, понеже бываетъ сіе многжды. Тако же, сидя за ядію, не помышляй злаго дѣла и лукаваго и сквернаго, понеже со вкушеніемъ входитъ злый и лукавый помыслъ, и бываетъ таковое дѣло души и тѣлу погубленіе. Помни о семъ образца Іюдины погибели; писано бо

во Евангеліи, яко по хлѣбѣ вниде во нь сотона, иже Господа предагь естъ юдеомъ на распятіе.

Глава 99. О молитвѣ, по обѣдѣ вѣставъ (л. 44).

Глава 100. О питіи всякомъ (л. 44 об.).

Тако же, аще что и пити начнеши, не послѣшай скоро во уста вливати; уже бо, чѣдъ пріялъ еси, не искочитъ исъ тебе; но, проникнувъ въ сосудъ, зри всякаго праха и волоса, да не растлеть ти здравія, да не возмутитъ ти возгадіемъ ядомое, да не изнуритъ тя болѣзнь нечаемая...

Глава 101. О вечершѣй яди (л. 44 об.).

Глава 102. О молитвѣ, ко сну грядущу ти (л. 45).

Глава 103. О возлежаніи на постелю твою (л. 45 об.).

Глава 104. О снѣ и о возбуженіи и о молитвѣ (л. 46).

Глава 105. О востаніи отъ сна (л. 47 об.).

Глава 106. О молитвѣ Ісусовѣ, яже на всякомъ мѣстѣ творимѣй (л. 47 об.).

Глава 107. О входѣ въ каковую либо храмину (л. 49).

Тако же, егда входиши въ каковую либо храмину, не подобаеть ти внити въ нея молча, но сотвори молитву Ісусову и рци «аминь!» И поклонися ко образу, настоящему ту.

Глава 108. О томъ, како начати всякое дѣло съ благословеніемъ (л. 49).

Внимай же себѣ о всякихъ дѣлѣхъ, егда что начнеши творити: аще молитися, аще ясти и пити, аще пріяти или положити или наливати, аще уцживати, аще прерѣзывать или пресѣкати, аще разломляти или раздробляти, аще отворяти или затворяти, или гдѣ что когда ни естъ какое дѣло начинаеши дѣлати, — рци всегда ко всякому началу «Благослови, отче!» и потомъ сотвори молитву Ісусову. Сиде бо творя, аще когда пишу или питіе растворяеши, много тѣмъ сладости исполненія прибавиши. Се же слыпавъ, помни себѣ и не забывай.

Глава 109. О наказаніи господина (л. 50).

Отъ темница, и отъ узъ лютыхъ, и отъ глада свободилъ ты есмь, и отъ горкія смерти и неподобныхъ меча избавилъ ты есмь,

и пищею и питіемъ напитахъ тя, — и нынѣ господиъ тебѣ нареклъ есмь, и мнѣ работати во всемъ обѣщался еси. И ты буди кротокъ, и тихъ, и смиренъ ко всѣмъ, не ропотливъ, не лукавъ, всякому повинуйся, и любовенъ, и твори благо и добро, господина и госпожи во всемъ слушай и противу ихъ ни въ чемъ не отговаривай, во всемъ повинуйся со страхомъ всякимъ и трепетомъ, и не лукавнуй ни въ чемъ. Аще ихъ не послушаеши, — смертію гладною умреши. Аще ли послушаеши во всемъ, — вся благая обрящеши.

Глава 110. О рабскомъ именованіи (л. 51).

Ты мнѣ господиъ — а язъ тебѣ работникъ, ты мнѣ свободитель — а язъ тебѣ рабъ, ты мнѣ избавитель — а язъ тебѣ холопъ рабный, ты мнѣ отецъ — а язъ поворожденный сынъ. Что еси меня отъ смерти горкія и злыя избавилъ мя еси, — и язъ твоимъ стопамъ кланяюся, и слезами ноги твоя мыю, и руду ихъ пью. И взялъ мя еси изъ темница на свои руки, и что восхощеши, господине, надо мною твориши, то и твори: во всемъ тебѣ рабъ.

Глава 111. О дружиннѣй прелести (л. 52).

Аще со дружиною своею со младою учнеши знатися и водитися съ ненаказанными, и стануть тебе съ собою куды иибудь звати по вечерамъ во пиры, — и ты, не отпросився и не сказывая, никуды не ходи. Или въ ыгры неподобныя и въ скомрашество, или на корчмы, — не ходи; или на блуды, — и ты не блуди. Или стануть говорити: «играй зерньо!», — и ты не играй; или красти, — и ты не кради; или на разбой, — и ты не разбивай: се бо есть не доброе дѣло, но злое. Аще ли ти стануть поучивати: «укради у господина, то или иное; мы де крадемъ же!» — и ты не кради. Или: «станемъ лакомовати иное что!» — и ты не лакомуй; доволенъ буди, чѣмъ господиъ твой тя питаетъ; или чѣмъ будеши скуденъ — одеждою или пищею всякою, — и ты намъ о томъ говори и проси, а самъ ничего не емли. Или стануть ти говорити: «не слушай господина и госпожи!» — и ты прелести ихъ не емли. Во всемъ господину по-

коряйся и всякому челоѣку поклоняйся, и не слушай прелести дружнѣй; помни бичи алеескіе и скорби первыя, темницу и узы, и смерть неминующую.

Глава 112. О поученіи семь (л. 53 об.).

Прости мя, друже, мало написахъ ти слова сіа, понеже новопросвѣщенъ еси: христіанскаго поученія не можеша собою навѣкнуть. И язъ ти написахъ мало нѣчто, а ты вникай въ сіа тетрадки часто,—и борзо навѣкнеша правой вѣрѣ христіанствѣй. Учися добру, а не злу.

Глава 113. О великомъ постѣ (л. 54). Рѣчь идетъ о тѣхъ, кто установилъ постъ.

Глава 114. О Петровѣ постѣ (л. 55).

Глава 115. О Госпожинѣ постѣ (л. 55).

Глава 116. О постѣ Рожества Христова, еже глаголется Филиповъ (л. 56).

Глава 117. О дни среды и пятка, чего ради въ тѣ дни по-
стятся (л. 56 об.).

Глава 118. О преставльшемся братѣ (л. 57 об.). Двѣ мо-
литвы по умершимъ.

Въ концѣ послѣдней главы, между прочимъ, говорится: «Аще на погребеніи кто по усопшемъ возьметъ сребреницу, или полъ сребреницы, или колачъ, или полъ колача, или кусъ, или отъ хлѣба такоже,—и молится за нь на всякій день, такоже по пятнадцати поклонъ во всю четьридцатницу творить».

Въ концѣ рукописи, на оберткѣ, скорописью начала XVIII вѣка приписана загадка съ отвѣтомъ относительно каноническихъ и апокрифическихъ книгъ:

Вопросъ отъ премудрости Соломоной. Приточникъ. Шестьдесятъ есть царицъ, 80 женимыхъ, а дѣвицъ нѣсть числа. Отвѣтъ. Царицъ есть шестьдесятъ, то книги суть ветхаго за-
вѣта и новаго. А женимыя, рекше блудницы, то книги суть от-
метныя, въ няже неподобаетъ христіаномъ вникати никакоже. А дѣвицы, то есть ученія церковная добрая.

Подобный вопрос см. въ Требникѣ Казанской Духовной Академіи № 1113 (1222), л. 4 об.

Переплетъ кожанный.

8. Изъ Октомха XVI вѣна, въ четвертку (22 × 16½ см.),—
отрывокъ на 6 листахъ.

Полууставъ Валашскаго письма, по 12 строкъ на страницѣ.
Правописаніе ресавское.

Запись румынская, скорописью 1716 года — въ концѣ:

+ сѣ шѣ де къ^{хх} с а^б то^{ми} ачѣ ш^{та}
 ꙗ^ꙗ шилеле а^б ми^ха боево^х къ^{хх} а^б а^б
 стѣлѣ^а чѣ де піатрж ꙗ^а къ^па^б а^б г^б.
 ка сѣ шѣ ши чине а^в тѣми^т о
 некита микъ^х къ кѣтѣла а^б
 ка сѣ фие поманж пѣрицило^р
 дѣ^в сѣ ѣтѣ. в лѣ^т х^{ск} мѣа
 і^бнѣ сѣ дны, т. е.

«Да будетъ вѣдомо, когда было условлено относительно этого *Октя*, — въ дни Миханла воеводы, когда въ Кымпулунгъ былъ доставленъ каменный столпъ. Да будетъ вѣдомо также, кто приобрѣлъ его — Никита Миркашъ, на свои средства, въ память родителей, — Богъ да простить ихъ! — въ лѣто 7226, мѣсяца іюня 16 дня». Подъ приведенной записью:

спі ра^б вѣи тодѣ...

V. ПРОФЕССОРА БУЖУРЕШТСКАГО ЛИЦЕЯ ГРИГОРІЯ КРЕЦУ.

Другія рписи Гр. Крецу упоминались раньше, см. Указатель.

Апостоль начала XVII вѣна, въ листъ.

Полууставъ четкій, Молдавскаго письма, по 26 строкъ на страницѣ.

Правописаніе тырновское.

Запись скорописная — на поляхъ 1—2 листовъ:

+ съ стѣ книга называемая паразсе сътвори архіѣпкпъ анѣтасіе крйковѣи и митрополиѣ сѣчѣскы въ памлѣ севѣ и родителѣ свои и даде въ стѣ мнѣтѣ дрѣми еже и сътвори. а аще ли кто въсхоще?...

Къ сказанному о митр. Анастасіа Кримковичѣ раньше (стр. 127—129) прибавимъ: *Analele Academiei Române*, vol. X, p. 256; *Melchisedec, Chronica Romanului*, vol. I, pp. 222, 238: *Е. Камужнякѣи*, Обзоръ рукописныхъ книгохранилищъ, *Труды III Археол. Съезда*, т. II, стр. 253 — Тактиконъ Никона Черногорца, переписанный для Драгомирны въ 1614 году митр. Анастасіемъ, «еже бывъ въ свати митрополи сѣчавьстѣи»; *C. Erbiceanu*, *Istoria mitropoliei etc.*, p. LVII; *В. Васильевскій*, Хроника Логовета на слав. и греческомъ, *Византійскій Временникъ*, 1895, т. II, кн. 1 и 2, стр. 78 и слѣд. — рукопись СПБ. Публ. Библ-ки, переведенная для митр. Анастасія, и др.

VI. ПРОФЕССОРА БУКУРЕШТСКАГО УНИВЕРСИТЕТА
К. ЕРБИЧЯНУ.

Кромѣ упомянутого выше (стр. 55) Евангелія, среди рукописей проф. и декана богословскаго факультета Букурештскаго университета Константина Ербичяну (*Constantin Erbiceanu*) хранится Синодикъ одного греческаго Македонскаго монастыря, писанный въ два столбца по-гречески и по-русски, съ упоминаніемъ именъ царя Алексѣя Михайловича, царской фамиліи, многихъ боярскихъ фамилій и цѣлаго ряда служилыхъ людей Малой Россіи второй половины XVII вѣка. Рукопись принадлежала покойному еписк. Филарету Скрибану Попеску († 23 марта 1873 г.), окончившему Кіевскую духовную академію въ 1841 году, автору «Исторіа румынской Церкви» и переводчику нѣсколькихъ богословскихъ русскихъ изслѣдованій и учебниковъ. Вмѣстѣ съ упомянутой рукописью, проф. Ербичяну получилъ отъ преосв. Филарета греческія и румынскія рукописи и старопечатныя книги, главнымъ образомъ, каноническаго содержанія. Описаніе Синодика нами помѣщено въ III томѣ

Древностей Слав. Комм. Моск. Археол. Общ-ва, стр. 126—131 подъ заглавіемъ: «Синодикъ Погоніатскаго монастыря въ Македоніи, съ которымъ греческіе монахи собирали милостыню въ Россіи въ концѣ XVII вѣка».

Синодикъ 1692 года, въ листъ ($31 \times 20\frac{1}{2}$ см.), около 250 листовъ.

Какъ видно изъ предисловія, рукопись обновлена въ концѣ XVII вѣка, причемъ сначала вписаны поминанія на русскомъ языкѣ, а затѣмъ уже греческія, другимъ уже писцомъ, старавшимся рабски передать всѣ звуки русской рѣчи, въ особенности въ необычныхъ для греческаго языка сочетаніяхъ: б, ш, ч, щ и др. Попадаетъ также странная форма греческой А — Ѧ.

Предисловіе: «Сей Синодикъ изъ Македоніи Погоніатскаго монастыря, предстательствъ великихъ таксіарховъ Михаила и Гавріила, егоже суть создателя въ первыхъ благочестивый и великій царь Константинъ Погонать. Пришедшимъ же намъ изъ Македоніи въ царствующій градъ Москву, при державѣ блаженныя памяти царя и великаго князя Алексія Михайловича всея великія и малыя и бѣлыя Россіи самодержца, и онъ великій государь пожаловалъ намъ грамоту за своею царскаго величества златою печатію, по нейже на куюждо пять лѣтъ до сего числа приходящимъ намъ изъ приказа выдаютъ намъ милостыню ради помяновенія ихъ царскаго величества. Мы же, таковыя ради милости и подаянія, имена всѣхъ благочестивыхъ царей московскихъ, благовѣрныхъ царицъ, благородныхъ царевичевъ, благородныхъ царевенъ и святѣйшихъ патріарховъ, иже во блаженной памяти преставшихся, имѣюще въ Синодикахъ своихъ вписаны, — молимъ Бога непрестанно о ихъ упокоеніи. Такожде и здраво долгоденствующихъ нынѣшнихъ великихъ государей, царей и великихъ князей Иоанна Алексіевича, Петра Алексіевича всея великія и малыя и бѣлыя Россіи самодержцевъ, благовѣрныхъ царицъ, благородныхъ царевичевъ и благородныхъ царевенъ и святѣйшаго киръ Адріана архіепископа московскаго и всея Россіи и всѣхъ сѣверныхъ странъ патріарха, имена ихъ во своихъ книгахъ вписаны имѣюще, — молимъ преблаго-

сердаго Бога о ихъ царскомъ и святѣйшаго патріарха много-лѣтномъ здравіи, паче же душевномъ спасеніи, непрестанно и благосердо. Сего ради и вы, благородные князи и бояре и вси царскаго ихъ сунгклита сановницы, градодержцы же и вси православніи жители россійскаго самодержавства, подражающе благочестивымъ своимъ государемъ, въ помяновеніе о иже во блаженной памяти усопшихъ вашихъ родителей, такожде и о своемъ душевномъ и тѣлесномъ здравіи милость творяще и подаяніе и намъ убогимъ, вписывайте имена своя и родителей вашихъ въ сію душеспасительную книгу. Благословеніе Божіе и милость пресвятыя Его Богоматере приснодѣвы Маріи, купно же предстательство и заступленіе великихъ чиновачальниковъ вышнихъ силъ Михаила и Гавріила, да пребываетъ съ вами, защищающе васъ отъ всѣхъ навѣтовъ злыхъ во вѣки, аминь. Обновихъ же сей сундикиъ азъ, Пароеній архимандрить, въ лѣто отъ мірозданія 7200 (1692)».

Поминанія писаны въ два столбца, крупнымъ и красивымъ полууставомъ; лѣвый столбецъ писанъ по-гречески, правый — по-русски; заглавія, первыя буквы и собствєнныя имена болѣе важныхъ особъ писаны киноварью.

Для примѣра приведемъ первую страницу Синодика:

ΠΕΡΙ ΥΓΕΙΑΣ ΚΑΙ ΣΩΤΗ-
ΡΙΑΣ. ΕΥΣΕΒΕΣΤΑΤΗΣ ΒΑ-
ΣΙΛΑΙ, ΗΜΩΝ ΒΑΣΙΛΕΥΣΑΣ ΚΑΙ
ΜΕΓΑΛΗΣ ΚΝΕΓΙΝ.

ΕΥΣΕΒΕΣΤΑΤΗΣ ΒΑΣΙΛΙ-
ΣΑΣ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΗΣ ΚΝΕΓΙ-
ΝΑΣ ΝΑΤΑΛΙΑΣ ΚΥΡΙΑΛΟΒ-
ΝΑΣ.

ΕΥΣΕΒΕΣΤΑΤΗΣ ΒΑΣΙΛΙ-
ΣΑΣ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΗΣ ΚΝΕΓΙ-
ΝΑΣ ΜΑΡΘΑΣ ΜΑΤΘΕΕΟΒ-
ΝΑΣ.

О здравіи и спасеніи Блго-
вѣрныхъ гдрни наши црци и ве-
ликихъ кнѣгини.

Блговѣрную црциу и вели-
кую кнѣгиню Наталію Киріа-
ловну.

Блговѣрную црциу и вели-
кую кнѣгиню Марду Мат-
деевну.

ΕΥΣΕΒΕΣΤΑΤΗΣ ΒΑΣΙΛΙ-
ΣΑΣ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΗΣ ΚΝΕΓΙ-
ΝΑΣ ΠΑΡΑΣΚΕΒΗΣ ΘΕΟΔΟ-
ΡΩΝΑΣ.

Блговѣрную црцу и вели-
кую кнѣгню Параскевію Тео-
доровну.

ΕΥΣΕΒΕΣΤΑΤΗΣ ΒΑΣΙΛΙ-
ΣΑΣ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΗΣ ΚΝΕ-
ΓΙΝΑΣ ΕΥΔΟΚΙΑΣ ΘΕΟΔΟ-
ΡΩΝΑΣ.

Блговѣрную црицу и вели-
кую кнѣгню Евдокію Теодо-
ровну.

Затѣмъ идутъ слѣдующія поминанія: царевича Алексія Петровича; царевенъ и княженъ — Анну Михайловну, Татьяну Михайловну, Евдокію Алексѣевну, Марю Алексѣевну, Софію Алексѣевну, Екатерину Алексѣевну, Марью Алексѣевну, Θεοδοσίю Алексѣевну, Наталію Алексѣевну, Марію Іоанновну, Екатерину Іоанновну; патріарха Адріана (въ печатной рамкѣ орнаментальной московской работы); царей—Θεοδора, Михаила, Василия, Алексія, Θεοδора. Далѣе — поминанія покойныхъ царевичей (последніе—Симеона и Ильи), царицъ (посл. — Маріи и Агаѳи), царицъ (посл. — Ирины и Θεοδοσίи), патріарховъ, великихъ князей (Георгія - Ярослава, Всеволода, Владимира Мономаха, кончая Васи́лемъ, въ монасѣхъ Варлаама), великихъ княгинь (Анны, Елены, Іуліаніи, кончая Еленой, дважды).

На слѣдующемъ листѣ — отдѣльной поминаніе съ датой: «Лѣта 7200 (1692) году мѣсяца февраля въ 22 день, Родъ боярони Анны Леонтьевны, боярина Льва Кирилловича, боярина Мартемьяна Кирилловича Нарышкиныхъ, Родъ казначея Льва Кирилловича Нарышкина».

Остальные «Роды» см. въ «Древностяхъ», т. III, стр. 128—130.

Переплетъ кожаный, съ золотыми тисненіями.

VII. БОЛГАРСКАГО КЛУБА ВЪ Г. ТУЛЬЧѢ.

Рукопись извѣстна по книгѣ *I. Bogda'na*, *Cronice inedite, atingătoare de istoria românilor etc.* (Bucureşti, 1895, pp. 4—12), издавшаго по рукописи славяно-молдавскую лѣтопись, названную имъ Быстричской; всѣ страницы Сборника, содержащія извѣстія изъ молдавской исторіи, заданы факсимиле въ натуральную величину (I—XIX). Въ каталогѣ клуба, прежняго «Болгарскаго Читалища», рукопись названа «Псалтырю».

Сборникъ, изъ трехъ тетрадей, XVI и XVII вѣна, въ четвертку, на 245 листахъ.

Полууставъ четкій, переходящій въ скоропись, Молдавскаго письма, по 24 строкъ на страницѣ; бумажные знаки—крестъ, перчатка со звѣздой противъ средняго пальца (не всѣ филиграни одной и той же величины), вѣсы въ кружкѣ.

Правописаніе тырновское.

Запись румынская, скорописью 1710 года, — на л. 29 об.:

а' іере" геш"ги Ѡ вѣчѣни
 прекѣмь ми ав да" ачасть
 карте прет'аса рѣпшсатѣлѣ"
 претѣлѣни ѡ' сѣлѣн, кареле
 ав фостъ потропѣ (sic) Ѡ лшъ,
 дѣнезѣѣ съ лѣ помен'аскѣ
 ꙗ' (ꙗ)пърѣцѣл' сѣнцѣ салѣ депре
 ѡнѣ кѣ претѣаса ши кѣ тоц'
 кѣконѣ ши кѣ рѣденѣи а' дѣм(н)и
 лш" салѣ. мѣ лш дато ка съ лѣ
 фѣе поманѣ ꙗ' вѣчи амѣ.
 Окрис а' кѣн' ав венѣи іѡл' некѣла'
 воевѣ ш ав ꙗ'тра" ꙗ' л", в' срк'
 мѣцъ гѣ. кѣ. дѣни, ꙗ' шива ави
 с глнгорн бѣгосло", в' ,э сѣт', т. е.

«Я, іерей Георгій изъ Быичень, (дѣлаю извѣстнымъ, что) эту книгу мнѣ дала попадѣя покойнаго попа Урсула, который былъ протопопомъ въ Яссахъ, — да помянетъ Богъ во царствіи

его священство вмѣстѣ съ попадѣей и всѣми дѣтьми и сродниками ихъ, — и дала ее мнѣ, да будетъ по ней память во вѣки, аминь. Я писалъ, когда пришелъ Іоаннъ Николай воевода и вступилъ въ Яссы въ среду, января мѣсяца 25 дня, въ день святого Григорія Богослова, лѣта 7218».

Села съ названіемъ Бѣйченъ (Băiceni) находятся въ ботошанскомъ, яскомъ и сочавскомъ округахъ, *D. Frunzescu, Dicționarul*, pp. 18—19.

Содержаніе Сборника: л. 1. Отрывокъ изъ статьи о св. Троицѣ и о вѣрѣ и т. д. (см. ниже, стр. 841, л. 47). Заглавіе: *аданасиево Ѡ въпросъ. I. Богданъ почему-то принимаетъ отрывокъ за листокъ изъ другой рукописи.*

л. 2 об. съпрѣніе панагивта философа съ бѣ гардинари егда прѣдошж Ѡ папы римскаго и прѣшжса въ константиѣ града ѡ православной вѣрѣ христіанскои и ѡ вѣрѣ фржж'скои, егда повѣди панáгii Ѡ вѣрж фржж'скжл въ цриградѣ.

л. 17 об. слóво даніила пророка ѡ навъходонѡсврѣ цри, како видѣ сѣнь.

л. 18 об. слóво григориа бгослова ѡ крѣстѣ чѣтноѣ, га нашего i f x a и ѡ развоиничьскыхъ крѣстухъ, како зачжжса.

л. 19. оуказъ ѡ вторѣѣ дрѣвѣ на нѣже распатса праведныи развоиники.

л. 19 об. оуказъ ѡ третѣѣ дрѣвѣ на нѣже распатса невѣрны развоини.

л. 20. повѣсть како събравшжса чѣтнаа дрѣва въ иѣраимѣ.

л. 22 об. слóво ѡ главѣ адáмова.

л. 23 об. слóво ѡ двѣ развоиникаѣ, како зачжж и како распаж на прѣчѣтѣмъ дрѣвѣ съ ѡвѣ странаѣ га.

Изъ литературы вопроса: *B. Hájdeň Cartile poporane ale românilor*, p. 182; *Etymologium Magnum României*, pp. 277, 1861; *L. Saineanu*, *Basmele române*, p. 350, 550; *M. Gaster*, *Literatură populară română*, pp. 284—290; *А. Яцимирскій*, *Иллюстраціи XVII вѣка къ апокр. сказ. о дрѣвѣ крестномъ, Древности Слав. Комм. Моск. Археол. Общ-ва*, т. III, стр. 139—

148; Славяно-русскія рукописи В. М. Ундольскаго, стр. 431; Славянскія рукописи Моск. Синод. Библ-ки, ч. II, стр. 173; *А. Яцимирскій*, Опись стар. русск. и слав. рукописей П. И. Щукина, ч. II, стр. 178; *Д. Ровинскій*, Русскія народныя картинки, ч. IV, стр. 621; *Н. Никольскій*, О литер. трудахъ Климента Смолятича, стр. 187; къ извѣстнымъ изданіямъ текстовъ Тихонравова, Порфирьева, А. Попова («Описаніе рукоп. Хлудова»), Ю. Поливки («Opisi i izvodi itd.»), Пыпина, Археогр. Комиссіи (Великія Миней-Четъи, 14 сент.) и др., прибавимъ молдавскіе списки XVI вѣка: Сборникъ Главнаго Архива въ Букурештѣ, статьи 4—8 (см. ниже, стр. 843); Сборникъ СПБ. Академіи Наукъ № 26, лл. 1—12 и № 28 (см. *Древности Слав. Комм.*, т. III, стр. 145).

л. 24 об. оуказъ ѱалтирю како вѣсть въ мѡри.

л. 25. слово како исписася прѡтоѣ іѣѡлѣ.

л. 25 об. слово айла домж како въ Эвиже панатж.

л. 27. Ѡ прѣмждрѡсти соломѡна оуказъ како ѣсти въ вса мѡа.

л. 27 об. Ѡ дрѡгое прѣмждрѡти соломѡнѣ, аце хощеши чѣче Эравѣ вити.

л. 30. въпрѡ Ѡ іѣѡлахъ; на л. 32 заглавіе продолжено — се сжъ велкиѣ іѣѡлскыѣ слѡ василѣмѣ и григоріемѣ.

л. 36. слово стѣго и великааго василѣа архіѣпкпа кѣсаріискаго града ѡ подвижнѣмѣ чѣчѣстѣмѣ житїи. пѣ.

л. 40. подоваѣт же вѣти. ѡ млáденцеѣ, просвѣщенныѣ и непросвѣщенныѣ.

л. 45 об. слово ѡ въ Эвижени прѣстжж бѣж.

л. 47. зачало съ бѣго книзѣ сей, въ нѣиже ѡ стѣви трѣци и ѡ вѣрѣ и прочїи многыѣ.

л. 47 об. Кирилла архіеп. Александрійскаго, въпроси и ѡвѣты ѡ стѣви трѣци.

л. 49. излѡженіе въ кратцѣ ѡ правовѣрнѣи вѣрѣ івана флосѡфа къ нѣкоѣмоу просившоу оу него.

л. 55 об. ѡ ѣже колико дѣла сътвори бѣ въ шести днѣѣ.

л. 56 об. Святого отца Епифанія, ѡ томждѣ.

л. 57. Северіана Гевальскаго, сказаніе ѡ прѣваго слово шесто́дньника, въ 6 Словахъ.

л. 63. Меодія еписк. Патарскаго, слово ѡ црѣтенъ азѣ послѣннѣ врѣмень, извѣстно сказаніе ѡ прѣваго члѣка до скончанія вѣка.

л. 79. ѡзвраніе мѣло ѡ житіа стго ѡца нашего андреа арданаго хѣ ради имѣюще въпросы епифаніа съ ѡвѣтми стго андреа, полѣзно зѣло.

л. 102. прѣмждраго манасіа ѡ лѣтописца съвраніе лѣтно ѡ съзаніа мѣроу начинающе и текжци до сѣмого црѣтеа кѣри Никифѣра вѣтаниѡта.

л. 235. ѣрлмтѣи црѣе ѡже црѣтоваша въ ісѣли.

л. 236. сѣи лѣтописецѣ. ѡ(т)коли нача произволеніемъ бжѣіе молдавскаа землѣ. Издано І. Богданомъ (стр. 34—48), съ румынскимъ переводомъ (стр. 49—63) и примѣчаніями (стр. 64—78).

Рукопись поступила въ «Тулчанско-то бѣлгарско Читалище» отъ Манчо Н. Джурджова ¹⁾ 3 сѣнтября 1869, а послѣднимъ куплена 4 августа 1861 года «отъ единъ липовникъ» (липованъ, старовѣръ) за 5 рублей.

Переплетъ кожаный.

VIII. ГОСУДАРСТВЕННОГО АРХИВА ВЪ БУКУРЕШТѢ.

Главный Государственный Архивъ Румыніи (Arhiva Veche a Statului) помещается на берегу Дымбовицы въ здании упраздненнаго монастыря Михайвоевды, основаннаго въ 1594 году валашскимъ господаремъ Михаиломъ Витяземъ (*C. Bîlculescu, Monastirile și bisericile*, p. 143, со снимкомъ на стр. 142). Рукопись, извѣстная по работѣ П. Сырку, «Византийская повѣсть объ убійствѣ императора Никифора Фоки» (СПБ. 1889), вкратцѣ описана директоромъ Архива В. *Petricășcu-Hâjdău* въ книгѣ «Cărțile poroane ale românilor în secolul XVII»

1) Родился въ Панагюрищѣ въ 1832—35 годахъ.

(Vasilevsi, 1879, pp. 181—184), гдѣ напечатано нѣсколько текстовъ; нѣкоторыя замѣчанія сдѣланы А. Н. Веселовскимъ, Разысканія, VI, стр. 17—18 и слѣд.; его же, «Болгарскія повѣсти Букур. сборника», Журн. Мин. Нар. Просв., 1884, кн. I, отд. II, стр. 76—90; П. Сырку, Время и жизнь патр. Евоніміа, стр. 538—551.

Сборникъ первой половины XVI вѣна, малаго формата, на 140 листахъ.

Полууставъ Молдавскаго письма.

Правописаніе тырновское, съ чертами живого говора.

Содержаніе Сборника: 1) Отрывокъ изъ какого-то «Травника» (начало утрачено); въ концѣ статьи—два заговора.

2) разоумникъ се же есть оучитель въсѣмъ словесемъ господа нашего Іс̄ х̄а, въ вопросахъ съ отвѣтами. Отмѣтимъ, между прочимъ, прозвища разныхъ народовъ. Ср. *Schaffarik, Slov. Starožitn.*, стр. 996; русск. перев. т. II, кн. III, стр. 111—112.

3) слово ѡ даамѣ ѡ зачала до конца.

4 — 8) слово избранное святаго григоріа вогослова ѡ крѣстѣ чьстнѣмъ и ѡ двою крѣстѣ развоиничю. За нимъ — остальные статьи (ср. выше, стр. 841), кончая послѣдней: исправленіе ѡ двою развоиникоу.

9 — 10) слово ѡ прѣмждрости соломоновеѣ и женѣ его.

11) слово ѡ давидѣ цари и пророцѣ господни, како родиса и како воцариса. Извѣстно и въ румынскихъ текстахъ. *I. Bianu, Catalogul manuscripțelor româneșce, fasc. III, p. 204.*

12) слово како исписа давидъ Ѳалтиръ.

13) слово како исписаса с̄тѡе е҃҃лѣ.

14) слово како въздвигеса прѣстаа (болѣе обычно заглавіе: ѡ въздвигенїи прѣстыа б̄цы).

15—22) слово ѡ авраамѣ ѡ зачала і до конца. Затѣмъ слѣдуютъ заглавія отдѣловъ: «Исправленіе о Саррѣ», «Слово, како учаше Сарра Авраама святую Троицу», «Слово о Исмаилѣ», «Слово о Исаацѣ» и «Слово о житїи и смерти Авраамовѣ», изданное въ указанной книгѣ г. Хыждеу, параллельно съ румынскимъ текстомъ мѣхачскаго попа Григоріа (стр. 189—194).

23) слово о сивилѣ і ѡ давидѣ цари.

24 — 25) слово прѣмждраго шсъпа како высть жѣтїе его. Начало статьи, по ркиси СПб. Академіи Наукъ, XVI вѣка, № 26, л. 32 об.: *Шсопъ вѣше нѣмъ и гадъхъ, вѣше во рожденїе его въ кападонїи. . . Затѣмъ, въ видѣ отдѣльной статьи: дигинъ царь.*

26) слово *ш ветхомъ алеѣандрѣ, како оуби шга царѣ и сѣвна царѣ и т. д. (должно быть: и вѣ-те црїи ханлааньскыхъ).* Начало, по той же рукописи, л. 33: *Бысть градъ въ вѣсточнїи странѣ виликъ зѣло. на мѣстѣ скамандрѣ. . .*

27) слово *ш царѣ фшцѣ и ш братїи его, како погоуби нхъ едина крѣчмѣрица деофана въ единж ноцъ. Издана въ упомянутой книгѣ П. Сырку.*

28) слово *ш святѣмъ пророцѣ нлїи, како вѣжа Ѡ жены.* Начало, по той же рукописи, л. 43: *Бѣше игоръ ѿрѣ велен зѣло и повелѣ и събра вѣса земля. . .*

29) слово *ш са(м)псонѣ и о женѣ его.*

30) Безъ заглавія (начало утрачено). О томъ, какъ Еладїй, мужъ Корасїи, продалъ свою душу дьяволу и о спасенїи ея святымъ Василюмъ.

31) Иоанна Златоустаго, слово *ш дѣшевныхъ разворѣхъ (болѣе обычно: исправленїихъ).* Конецъ статьи утраченъ.

Переплетъ кожаный.

IX. БИСЕРИКАНСКАГО МОНАСТЫРЯ, ВЪ НЯМЕЦКОМЪ ОКРУГѢ.

Какъ упомянуто раньше (стр. 178), въ 1885 году бібліотека этого монастыря переведена въ Музей Древностей, за исключенїемъ немногихъ книгъ, принадлежавшихъ монахамъ или же оставшихся въ монастырѣ по неизвѣстнымъ причинамъ. Описываемый Сборникъ упоминается преосв. Мелхиседекомъ подъ № 53, *Notițe istorice etc.*, pp. 88—89, но ни одна изъ записей не издана имъ.

Сборникъ конца первой половины XVII вѣна, въ четвертку (21½ × 16½ см.), на 201 листѣ.

Полууставъ небрежный, Молдавскаго письма, по 18 строкъ на страницѣ.

Правописаніе тырновское, не выдержанное. Оригиналъ былъ южно-русскій.

Содержаніе Сборника: 1) Безъ заглавія. Александрія сербской редакціи, изъ Хронографа. Начальные листы утрачены. Рукопись начинается разсказомъ о конѣ Буцефагѣ.

Въ концѣ статьи — запись писца:

Бѣ. помѣ. докончати. сию. к'нигоу'.

2) прѣсловоіе ѡ стѣртѣ христовѣ. и ѡ мочуеніи (л. 141).

Нач. Нѣѣ въсѣѣ прѣркѣ прѣрчестѣа конецъ извѣтѣа ѣ...

Заглавіе: стѣрти гѣ ба нашего іс хѣа. по латинѣ то есть, па-сѣа (л. 142).

Нач. Прѣркѣ иеремѣа. есно въплѣть. за, тѣ. и за. ѣ. лѣѣ. прѣ страстью іс хѣож ѡ его стѣомъ невинномъ преданіи на съмрть рекѣчи. . .

Далѣе слѣдуетъ заглавіе: страсти гѣ вѣа нашего (л. 154).

Нач. Потому его стѣа мѣть новы' закѣ оустав'ляючи и'...

3) житіе и жизнь препѣб'ныа мѣре нашеа, марѣи егупеть-скыа съписано софроніемъ патріархѣмъ іероусалимьскаго.

Нач. Таниж цѣръскоуж добро есть хранити. . .

Записи скорописныа, 1713 и 1655 годовъ, — въ концѣ Александріи (л. 140 об.):

I. + а' многрѣшгънѣи е'монѣ геднѣ.

выѣѣ перене Ѡ сѣки. последѣ же въ
весерѣка седѣѣ. и прочѣ сию. але
късанѣдрию. до коца. въ то.

зска. а ѣ ѣ ГГ: ѣ

II. + в л' ѣ р ѣ г. мѣа ма'. а. днѣ. вто'

въпадѣѣ и' конѣ и гмреѣ. глиторѣко
сѣ и ѣдакѣ вѣ вѣ вѣтѣнѣи. при днѣ

ГЕШТИ СТЕФА ВОЕВО^М. .Е. ЛЪТЪ ГЪПО
СТВА Е.

Начало и конецъ рукописи утрачены.
Рукопись безъ переплета.

Х. СКИТА ПОКРОВСКАГО (ПРОКОВУЛЬ), ПРИНАДЛЕ- ЖАЩАГО НЯМЕЦКОМУ МОН - РЮ.

Печатае описание настоящей рукописи въ III томѣ *Древностей Слав. Комм. Моск. Археол. Общ-ва*, стр. 14—20, въ статьѣ «Вновь найденный автографъ святаго Дмитрія Ростовскаго», мы указывали на то, что большая библиотечка митр. Дмитрія была переведена послѣ кончины святаго въ Москву и помещена въ патриаршую библиотечку. «Что касается, — говоритъ митр. Евгений, — до собственныхъ Дмитріевыхъ черновыхъ рукописей, то онъ самъ завѣщалъ положить ихъ вмѣсто возглавія и подстилки подъ мощи свои въ гробѣ, что и было исполнено» (Словарь историческій, т. I, изд. 2, стр. 124—125). Поэтому извѣстный интересъ представляетъ автографъ св. Дмитрія, подаренный имъ романскому епископу Пахомію, когда послѣдній въ началѣ XVIII вѣка посѣтилъ Черниговъ. На страницахъ *Извѣстій Отд. языка и слов. Академіи Наукъ* (1899 г., кн. 2, т. IV) мы обѣщали познакомить русскихъ ученыхъ съ этой рукописью, которую видѣли гѣтомъ 1896 года въ ризницѣ Покровскаго скита, основаннаго Пахоміемъ († 1721 г.). Автографъ св. Дмитрія показывается поклонникамъ, какъ святыня.

Выписки изъ Патерина, конца XVII вѣна, въ листъ малаго формата (29 × 18½ см.), на 24 листахъ.

Характерная и красивая Южно-Русская скоропись, со всѣми особенностями канцелярскаго почерка, по 26 строкъ на страницѣ.

Разказы подвижниковъ о случаяхъ изъ аскетической жизни о монашескихъ подвигахъ и проч. Для прописныхъ буквъ оставлены иногда только мѣста, чтобы впослѣдствіи нарисовать ихъ киноварью; но многія буквы не дописаны. По всей вѣроятности, по содержанію рукопись не представляла интереса для св. Дмитрія, и онъ подарилъ ее Пахомію исключительно какъ автографъ. Она начинается словами:

л. 1. Рече авва Антоній: якоже риби, медлящи на сушѣ, умирають, такожде и иноци, вромѣ келія со простою чадію живущи, и о безмолвнѣи крѣпости ослабляютъ. Подобаетъ убо, якоже рыбы в морѣ, тако и намъ в келія своя тшатися, егда когда медляще внѣ забудемъ внутри хранилище. Рече паки, яко сѣдѣи въ пустыни безмолвствуяи о трехъ брани свободъ бываетъ ослишанія, обиднѣи и отглаголанія, ко единой токмо имать очи сердечниі . . .

Далѣе слѣдуютъ подобныя же изреченія блаж. архіеп. Теофила, отца Арсенія, Евагрія, Моисея, Данила, Авраамія; многія поученія безъ собственныхъ именъ.

л. 4 об. Что есть душа въ тѣлеси. Понеже, яко души сущи во плоти вси уди живи и действени, безъ неяже мертви и бездѣлни, — тако любвѣ сущей со прочими добродѣтели вся суть живи и Богу угодни, безъ неяже паки мертви и непотребни. Безъ любве вѣра прудпа, надежда суетна, безъ нея смиреніе лицемѣрно, чистота непріятна, милостива безвозмездна, постъ мерзостень, молитва отметна, безъ нея добродѣтели, яко трупъ безъ души, смраденъ, плѣненъ и червію пища. . .

л. 8. Что есмь азъ, прещедрїи Іисусе, яко желаніе имаши жити во мнѣ или худаго начала моего не вѣси: нѣсмь серафимъ, ниже архангелъ, ниже ангелъ, ниже кто отъ освященнихъ духовъ, но человекъ есмь. . .

л. 11. [Д]ивляться, преблагїи Іисусе, вся созданія, яко въ пречистую Маріи Матере утробу сошелъ еси, обаче она всецѣла и даянія благности исполнена и благодати; азъ же не имамъ ли удивитися, яко хочещи в мене внити, отъ мене воспрїять бити. . .

л. 13 об. Ти же, чадо, аще хочещи побѣдити чревобѣсіе, возлюби воздержаніе и имѣи страхъ Божїи, и побѣдиши. . .

л. 14 об. Выписки изъ Патериковъ о постѣ и воздержаніи.

На оборотѣ послѣдняго листа (л. 24 об.), безъ заглавія, идетъ начало Поученія, состоящаго всего изъ 21 строки.

Нач. Возлюбленниі, попецѣмся о спасеніи нашемъ, яко время сокращенно есть, прочее и никтоже можетъ возрѣти еди-

нимъ окомъ на небо, а другимъ на землю, сице и человекъ не можетъ лепсися о души и о тѣлѣ; якоже не можетъ источникъ отъ единого устїя точити воду сладку и горьку, сице не можетъ и человекъ угодити Богу и тѣлу попеченїя творити.

Запись Пахомія, на румынскомъ языкѣ, — въ началѣ рукописи:

а́чѣта кѣте ми ѡ дарѣнѣ свѣцѣа са
 димитріе митрополитѣ де рѣтѣ
 цара Мѡкъдѡн ши е́сте скрѣ
 де чѣстит мѣна свѣцѣи са́ле кѣрѡа
 зѣ ро^о де а́ръ, ка ши лѡи стѣи і ѡа
 златѣѣ^о. кѣ ѣ ѣзѡ де вѣцѣтѣр вѣацѣ
 стѣтѣ дѣ рѣтѣ свѣцѣи са. ши мѣ ѡ
 дѣрѣнѣ мѣ лѣ ѣмонѣ пахѡмѣ
 ꙗ́ чета ꙗ́ чѣнева кѣ ꙗ́ла де ꙗ́вѣца пре то^о
 кѣвѣтѣ де спѣнѣ, ши ꙗ́ фо^о мѣ^о
 зиле кѣ свѣцѣа ла ма ѣскѣ тѣдѣи
 ꙗ́вѣцѣтѣра сѣнт. ши ма ꙗ́трѣва ꙗ́ че до
 рѣще ѣнѣма та ши ѣ спѣ^о кѣ доре^о
 съ петрѣкѣ вѣацѣ кѣ тѣчере ꙗ́ пѣтѣе
 ши м а вѣки дѣ тоꙗ ѣнѣма ши ми зѣ. дѣнѣ
 съ фѣе кѣ тѣ съ ꙗ́пѣ дѣрѣ тѣ^о. в лѣ^о зѣвѣ, т. е.

«Эту книгу мнѣ подарилъ его святѣйшество Димитрій, митрополитъ Ростовскій изъ земли Московской, и написана она честной рукой его святѣйшества, котораго называютъ «златыми устами», какъ и святого Іоанна Златоустаго, такъ какъ онъ — источникъ поученій святой жизни изъ устѣ его святѣйшества. И подарилъ онъ ее мнѣ, іеромонаху Пахомію, въ городѣ Чернева (sic, д. б. Черниговѣ), такъ какъ ходилъ (я) учиться всяческому спасительному слову. И сидѣлъ я много дней за столомъ съ его святѣйшествомъ, слушая святое поученіе, и спросилъ онъ меня: «чего желаетъ душа твоя?» И отвѣтилъ я ему, что желаетъ провести жизнь въ молчанїи въ пустынѣ. И благословилъ меня отъ

всей души и сказалъ мнѣ: «Господь да будетъ съ тобой, да исполнится желаніе твое!» Въ лѣто 7212».

На слѣдующей страницѣ обертки читается записъ еписк. Пахомія о посвященіи его въ санъ романскаго епископа въ 1718 году, въ дни воеводы Михаила Раковицы.

Слѣдующая за тѣмъ записъ, 1716 года, — о принадлежности этой рукописи («извода») Нямецкому монастырю.

Румынская записъ 1815 года — по нижнимъ полямъ всей рукописи:

ачасть кърте фїидаъ скрїсь дѣ рѣсь мѣна чѣлбѣ ртрѣ сфинцї
 а пѣриѣтелѣи нѣстрѣ димїтрїе архїепископа ростѣвладїи, кареле
 дѣпѣ престѣкїрѣ сѣ лѣ аѣла: (пропускъ) дѣ лѣ хрїстѣс сѣв арѣтаѣ
 фѣкѣторю дѣ минѣи, фкѣ ртрѣ ачасть вїацѣ афлѣндѣсѣ аѣ
 дѣрѣвїтѣ іеромонахѣвладїи пахѣомїе. афлѣндѣсѣ р четѣтѣ чернїгѣ
 лѣ аѣла: дѣскї: кареле рѣркѣндѣсѣ дѣ аѣколѣ (сѣв лїннїшїѣ р
 пѣѣтїе оуѣнде) аѣ фѣст пѣс нѣгѣменѣ сѣфѣтїи мѣнѣстїри нѣм-
 цѣвладїи, аѣнѣи дѣгрѣв аѣ фѣст сѣвїт шїи лѣ скѣвѣндѣ епїскопїей рѣ-
 манѣвладїи, шїи фїиѣ ктїтор лѣ скїтѣвѣ покрѣвладїи аѣ афѣрѣсїт
 аѣколѣ ачасть кърте скрїсе дѣ мѣнѣ сѣфїтѣ, спрѣ вїчнїкѣ по-
 менїре. шїи ачасть рѣемнѣре сѣ аѣ фѣкѣѣ аїчѣ лѣ аѣла: лѣшеї: кѣ
 благословѣнїѣ прѣкѣвѣсѣвладїи архїмандрїѣ шїи старѣецѣ аѣ сѣф: мѣѣ:
 нѣмцѣвладїи шїи сѣкѣвладїи кїрѣ сѣгѣвѣстрѣ, кѣ сѣ нѣ рѣдрѣнѣскѣ
 нїменѣѣ аѣ рѣстрѣйна къртѣ ачасть вїри кѣ чѣ кїи, дѣ лѣ нѣдїтѣвѣ
 скиѣ: кѣчїи дѣ вѣ рѣдрѣнїи чїнѣвѣ вѣ фїи нѣ ерѣтаѣ, шїи пѣ рѣш вѣ
 лѣѣ лѣ стрѣннїкѣвѣ жѣдѣѣ, шїи прѣ сѣфїтѣвѣ димїтрїе, шїи прѣ епї-
 скопѣвѣ пахѣомїе. дѣ смерїтѣвѣ ртрѣ іеродѣлѣкомонахїи каллїннїѣ
 кѣѣѣ, т. е.

«Такъ какъ книга эта написана собственной рукой иже во святыхъ отца нашего Димитрія, архїепископа Ростовскаго, который по преставленїи своемъ въ лѣто (оставлено мѣсто) отъ Рождества Христова явился чудотворцемъ, а пребывая еще въ этой (земной) жизни подарилъ іеромонаху Пахомїю, находившемуся въ городѣ Чернїговѣ въ 7212 (1704) году, который по

возвращеніи отсюда успокоился въ пустынь, откуда ¹⁾ вскорѣ былъ возведенъ на кафедру романской епископіи и былъ основателемъ Покровскаго скита, — оставилъ эту книгу, писанную святой рукой, для вѣчнаго поминовенія. И эта записка сдѣлана здѣсь въ лѣто 1815, съ благословенія преподобнаго архимандрита и старца святыхъ монастырей Нянца и Секула киръ Сильвестра, да никто не дерзнетъ какимъ-нибудь образомъ взять эту книгу отъ названнаго скита, такъ какъ, если кто дерзнетъ, да не будетъ прощень и да дастъ отвѣтъ на страшномъ судѣ и пресвятому Димитрію, и епископу Пахомію. (Надпись сдѣлана) смиреннымъ во іеродіаконоѹцахъ Калиникомъ Кузой» ²⁾).

Переплетъ кожаный.

1) Въ подлинной записи написано: «былъ поставленъ игуменомъ Нянецкаго монастыря». Другой рукой эти слова перечеркнуты и надписана ораза, внесенная нами въ текстъ.

2) Ссылаясь на печатную «Исторію Нянецкаго монастыря», пресов. Меллиседекъ говоритъ, что Пахомій былъ избранъ «старцемъ» этого монастыря въ 1702 году; въ 1704 году онъ вышелъ въ отставку и ушелъ въ Россію, увлекаемый слухами о знаменитомъ благочестіемъ и проповѣданіемъ слова Божія іерархъ Димитрій Ростовскомъ, для того, чтобы послушать его поученій и получить благословеніе. Въ 1706 году онъ вернулся въ Молдавію и поселился въ пустынномъ мѣстѣ возлѣ горы, называемой «Кириакъ», гдѣ въ настоящее время находится скитъ Покровскій. Тамъ, среди пустыняцкихъ лишеній онъ провелъ время до 1707 года, когда 18 января былъ избранъ въ епископы г. Романа».

Пахомій родился въ селѣ Гледицѣ, въ быстричскомъ округѣ въ Ардагѣ. Изъ любви къ монашеской жизни онъ отправился въ Молдавію и нѣсколько лѣтъ провелъ въ Нянецкомъ монастырѣ, гдѣ былъ построженъ въ 1697 году. Скоро его избрали старшимъ еkkлiсiархомъ, а затѣмъ и игуменомъ монастыря. «Въ это время, — говоритъ историкъ, — Малороссія славилась вторымъ Златоустомъ, то-есть св. Димитріемъ Ростовскимъ, о которомъ молва разошлась повсюду. И вотъ, разпаленный божественной любовью къ добродѣтели, подъ вліяніемъ разсказовъ о святителѣ Димитріи, Пахомій рѣшилъ лично отправиться къ нему, чтобы изъ устъ святого мужа послушать слово спасенія, а при этомъ поклониться святымъ печерскимъ угодникамъ. Въ 1704 году онъ оставляетъ должность игумена и идетъ вѣдѣть воочію того, о комъ такъ много слышалъ. И онъ увидѣлъ все то, что слышалъ, и получилъ то, чего страстно желалъ, такъ-какъ сподобился не только слышать сладкія поученія святителя для душевнаго спасенія, но удостоился и стола, питающаго тѣло,

XI. СЕКУЛЬСКАГО МОНАСТЫРЯ, ВЪ ОКРУГЪ НЯМЦА.

Рукописей этого монастыря намъ не пришлось видѣть, такъ-какъ онѣ временно взяты проф. I. Богданомъ; поэтому приходится довольствоваться склянкомъ неудовлетворительныхъ описаній ихъ у проф. Меллиседека, *Notițe istorice etc.*, pp. 23—26, 17—18, съ дѣкоторыми лишь поправками.

1. Четвероевангеліе, 1644 года, въ листъ.

Полууставъ красивый, крупный, Молдавскаго письма.

Правописаніе тырновское.

пробытъ тамъ не мало времени. Обо всемъ этомъ и самъ епископъ въ одной замѣткѣ, правда, кратко, говоритъ слѣдующее: «Когда, — говоритъ онъ, — между турками, съ одной стороны, и нѣмцами съ поляками, съ другой, былъ заключенъ миръ и турки снова возвратили крѣпость Каменецъ полякамъ, было лѣто 1700-е. Тогда и мы, иноки, со веѣмъ соборомъ и со святой и чудотворной иконой Пречистой возвратились изъ Стрымбы (гдѣ скрывались отъ непріятелей) въ свято-Нямецкій монастырь; тогда меня посвятили во священники и поставили епископомъ. И за время моего игуменства, моего пребывания въ Кіевѣ и въ пустынномъ скитѣ прошло семь лѣтъ, такъ-какъ постриженъ я былъ 1697 году. А въ 1707 году, по милости Бога и даромъ пресвятаго и животворящаго Духа, я былъ посвященъ во епископы г. Романа. И правилъ епископіей семь лѣтъ и три мѣсяца и пришелъ къ мысли, что проходить жизнь, а съ нею все, какъ тѣнь. Въ Кіевѣ Пахомій купилъ славянскую Псалтырь мѣстнаго наданія, которая хранится въ основанномъ имъ скитѣ. Пахомій сдѣлалъ румынскую записку на Псалтыри: «Эту Псалтырь купилъ я, іеромонахъ Пахомій Нямецкаго монастыря, въ лѣто 7214 (1706), въ дни благочестиваго императора Петра Алексѣевича, когда я былъ въ Кіевѣ, и проч.». По возвращеніи изъ Россіи, Пахомій не пожелалъ жить въ монастырѣ, а сталъ искать уединенія. Неподалеку отъ монастыря, въ глухомъ лѣсу, на вершинѣ горы онъ выстроилъ себѣ келію, гдѣ началъ подвизаться. Однажды молдавскіе бояре, охотясь въ лѣсу, набрали на скромную келію и провели въ ней нѣкоторое время въ разумной бесѣдѣ со строгимъ и начитаннымъ пустынникомъ Пахомиемъ, который такъ очаровалъ ихъ своими душевными и духовными качествами, что сейчасъ же по смерти епископа романскаго Лаврентія бояре рекомендовали господарю Михаилу Раковицѣ избрать іеромонаха Пахомія. Пахомій заслужилъ добрую память и какъ администраторъ, и какъ патриотъ; такъ, мы видимъ его въ Яссахъ въ господарской церкви св. Николая совершающимъ муропомазаніе надъ новымъ воеводой, Николаемъ Маврокордато, 8 ноября 1711 года. Надо знать, что митрополитъ ясскій Гедеонъ упалъ въ глазахъ всей Молдавіи вслѣдствіе того, что оказался ярымъ приверженцемъ дружбы съ Петромъ Великимъ, а это было скоро послѣ неудачнаго Прутскаго похода. Въ апрѣлѣ 1714 года Пахомій оставляетъ каведру, удаляется въ свою прежнюю келію, и здѣсь, на полянѣ начинаетъ строить деревянную церковку, посвященную всевышнему Покрову, празднику въ мол-

Запись писца — въ концѣ Евангелія отъ Матвѣя:

Благоволеніемъ ѿца, и послѣщеніемъ сѣна, и съвершеніемъ стго
дѣла, въ свидѣноу и прѣвѣлгому боу даждіюму по зачала и
конецъ. начаса и съкрѣшиса сѣа стое влгоуѣствованіе. съписа-
шася съ влвеніемъ и съ повелѣніемъ дааніемъ и оусрѣдіемъ и
влгыма произволеніемъ. прѣвѣсрѣннаго ѿца нашего. гедѣшмъ,
архїейкпѣ и митрополитѣ соучавскымъ. происходникъ ѿ стаа
лжнжстире глаголемымъ соухын потока, идеже ѣ храма, оустѣ-

давской церкви неизвѣстному, что ясно указываетъ на его уваженіе къ русскимъ святынямъ и узаконеніямъ русской церкви. Въ 1717 году Пахомій оставляетъ Молдавію и уходитъ въ Киево-Печерскую лавру, гдѣ живетъ до 1724 года, въ которомъ написано завѣщаніе, посланное затѣмъ въ Покровскій скитъ; въ завѣщаніи находимъ и положеніе, касающееся основаннаго имъ скита. Приведемъ изъ завѣщанія то мѣсто, гдѣ говорится о книгахъ, оставленныхъ Пахоміемъ скитской церкви: «Книги церковныя печатныя: «Постыя Трїодъ», «Трефолю», двѣ Неалтыри, «Маргаритъ», румынскія Поученія, «Правила великія», Богородичникъ, румынская Библия, которую далъ мнѣ Савинъ Вануль, — я былъ его духовникомъ, а онъ мнѣ долженъ былъ нѣкоторую сумму, — и большая хорошая Минейя изъ Валахіи, которую я купилъ на свои деньги и далъ моему монастырю, а такъ какъ съ нею обращались небрежно..., то я пошѣнялся, отдалъ плохой экземпляръ, а взялъ чистый экземпляръ и далъ его церкви; теперь я услышалъ, что книга эта у Михаила, но слѣдуетъ возвратитъ ее тому монастырю, куда она дана; двѣнадцать Миней, напечатанныхъ въ Валахіи, которые подарилъ воевода Николай Нямецкому монастырю, о которыхъ я писалъ его высочеству и которые доставилъ Михаилъ по моему приказанію, на мои деньги и по моимъ просьбамъ, а затѣмъ снова переплетены на мой счетъ». Преосв. Мелхиседекъ совершенно справедливо говоритъ, что эта мелочная забота Пахомія о книгахъ объясняется рѣдкостью и дороговизной книгъ. Славянскія печатныя книги получались тогда только изъ Кіева и Москвы, такъ какъ Львовъ былъ уже униатскимъ. Румынскія книги доставлялись изъ Валахіи, пока не стали печататься и въ Молдавіи типографомъ Дукой, въ княженіе Константина Раковича. Пахомій умеръ въ Кіевѣ въ 1724 году. Онъ принесъ съ собой въ Кіевъ мощи — указательный перстъ св. архид. Стефана, который до того времени хранился въ Нямецкомъ мон-рѣ. По смерти его, эта святыня осталась въ Печерской лаврѣ и донинѣ находится въ южномъ придѣлѣ великой церкви, посвященномъ св. Стефану. Анонимный биографъ Пахомія рассказываетъ, что въ 1716 году изъ Ардала вышелъ шайка разбойниковъ съ атаманами Френдой и Величко во главѣ; они грабили всю сѣверную Молдавію, завладѣвъ Нямецкой крѣпостью и съ успѣхомъ отбиваясь отъ господарскихъ войскъ. Самъ господарь попался имъ въ плѣнъ, а Пахомія заподозрѣли въ соучастіи въ грабежахъ этихъ разбойниковъ; этимъ будто-бы объясняется его внезапное удаленіе въ Россію. *Melchisedec, Chronica Romaniæ*, vol. I, pp. 322—352.

НОВЕНІЕ ЧЕСТНЫЯ ГЛАВЫ СҢТО И СЛАВНАГО ПРРОКА ПРҢЧЛА И КРҢТЛҢ ІУАНА, НА ИМА СЖОУ. ДА ВЖДЕТЬ СМОУ ВЪ МОЛВЖ И ПАМАТЬ И РОДИТЕЛҢМЪ ЕГО. ВЪЧНАА Й ПАМАТЬ. АЩЕ ЛИ КТО НАВАЖДЕНІЕМЪ ДІАВОЛСКИМЪ ДРҢЗНҢ ВЪЗЯТИ ИЛИ ПРОДАТИ СІА КНИГЖ ВЕЗЬ ВЛҢЕНІА ШЦА ВЫШЕРЧЕННАГО. А ШНЬ ДА ВЖДЕТЪ НЕ ПРОЩЕНЪ Ш ГҢ БҢ И Ш ПРҢТМА ЕГО ЛҢТРЕ И Ш ТІІ ШЦЪ НИЖЕ ВЪ НИКЕН, АМИНЬ. ВЪ ДНИ ТІШ ИСТРАТІА ДАВНЖА ВОЕБѢ. ТОГДА ВЪ КРЖ СЛҢЦѢ Д. А ЛОУ Д. ВРЖЛҢТО Ё. ВЪ ЛҢВТО ДРѢВ. И СВЕРШИСА МІЦА МА^Р ДІ.

Въ концѣ рукописи — румынская запись писца, которую приведемъ въ русскомъ переводѣ:

«Послѣ всего прошу: кто будетъ читать эту книгу, пусть насколько не осуждаетъ меня, пока не приметъ въ расчетъ изводы и не найдетъ, какимъ путемъ я шелъ. Правда, и я — человекъ — могъ погрѣшить при всемъ томъ, что больше всего старался по возможности не ошибаться; благодаря этому я старался сохранять смыслъ Духа Святого, такъ-какъ писаніе безъ смысла — все равно, что тѣло безъ души. Поэтому, если какое-нибудь слово или сила будутъ погрѣшены, вы, отцы святые и братія, читайте эту книгу и съ кротостью исправляйте, такъ-какъ писалъ не Духъ Святой, ни ангель, а писала рука брѣнная и очень грѣшная. И прошу васъ: благословляйте, а не кляните, дабы и вы получили благословеніе отъ Господа Бога во вѣки, аминь» — многогрѣшнѣи данѣ писецъ.

Переплетъ малиновый бархатный; по угламъ — четыре серебряныхъ накладки съ рѣзными изображеніями символовъ Евангелистовъ; посрединѣ — легенда о схожденіи во адъ, въ медальонѣ, съ греческой надписью ΑΝΑΣΤΑΣΗΣ.

2. Служебникъ архіерейскій, 1643 года, въ четвертку.

Полууставъ четкій, красивый, Молдавскаго письма.

Въ началѣ отдѣловъ — изящныя заставки изъ переплетающихся круговъ и инициалы, писанныя красками и золотомъ.

Правописаніе тырновское.

Составъ рукописи обычный, подходящий къ типу Соловецкаго Служебника 1532 года № 709 (переводъ патр. Евонія): 1) Чинъ проскомидіи; 2—4) Чины литургій Іоанна Златоустаго, Василя Великаго и преждеосвященной, приписываемый Василю Великому, что обычно и въ русскихъ рукописяхъ (см. Описание рукописей Троице-Сергиев. лавры, ч. II, № 217, л. 149, стр. 2; № 219, л. 74, стр. 3; № 224 (1474 года), л. 44 об., стр. 7; № 227, л. 94, стр. 13; II. *Оырку*, Изъ исторіи литерат. сношеній и т. д., стр. ССLI; Опись рукоп. Моск. Духовн. Академіи, стр. 11 и 14 и мн. др.); 5—10) Чины на поставленіе свѣщеносца и депотата, чтеца и пѣвца, иподіакона, діакона, священника, сирѣчь попа, епископа или митрополита или патриарха; 11) молитва, егда поставятъ митрополита и въходитъ прѣвѣе въ градъ, и чытетъ молитву прѣдъ градомъ; 12) молитва, юже глаголетъ архіерен или доуховеникъ прошенъ за грѣхы воины и неколыны и за всѣхъ клятежъ а заклинаніе и въсѣхъ грѣхъ; 13) молитва причаститѣ хоташемъ.

Запись золотомъ, заключенная въ красивую рамку, — въ концѣ литургій преждеосвященныхъ:

Изволеніе ѿца, и съпоспѣшнѣмъ сѣна, и съвършеніе стѣо
 дѣа. написаса сѣа сѣаа и вѣтѣнаа лутѣргіе повелѣнѣмъ и оусрѣ-
 діе и даанѣмъ пана деудора ѡновича великаго лигофета. и да-
 ровѣ а прѣвѣщенному своему дхѣшному ѿцу крѣ варлаамѣ
 архіепкпѣ и митрополитѣ соучавскомѣ и въсен земли молдав-
 ской. въ дни влѣгочтѣнаго гѣна нашего нѣ Василя Коевода: — в
 лѣ дѣна мѣа ман кѣ.

Запись писца, золотомъ — въ концѣ рукописи:

написаса сѣа лутѣргіа ржкож многрѣшнѣа рава бѣжѣа неанка, въ
 епископѣи радѣвской при епкпѣ крѣ анастасіе ѿ молдавей.

Переплетъ пунсовый бархатный, покрытый рѣзными сере-
 бряными пластинками въ формѣ цвѣтовъ; на верхней доскѣ, въ
 медальонѣ — изображенія трехъ святителей.

Къ сказанному о мон-рѣ Секулѣ раньше (стр. 110—112) прибавить нѣсколько надписей; нѣкоторые изъ нихъ списаны нами съ оригиналовъ или эстампажей (отмѣчены звѣздочкой):

I. * Большого размѣра воздухъ, нашитый въ 1611 году:

+ съ покровѣ сътворѣн и дѣла митрофана кигѣгинѣ пана
 ѳрѣке въ двѣ книжѣ въ ч^т и похваля стѣмѣ и славномѣ прѣкѣ и
 кр^{ст} лю г^лавнѣмѣ и чн^т (?) многомѣ ѣ. е^т въ н^т монастирѣ сѣкѣла. и
 въ памѣтѣ н^т. в лѣтѣ. „Ѱрѣдѣ ае^т“. ѣ.

II. * Сакось митр. сочавскаго Варлаама, 1638 года:

съ сакось сътворѣн. варлаамъ. архіепѣкпъ. ѣ митрополи^т в
 „Ѱ(р)мс.

III. Надгробный камень того же митрополита, сдѣланный по его собственному приказанію (сътвори самъ) еще при жизни покойнаго, въ десѣтое лѣто архіерейства своего, въ 1642 году. Извѣстно, что митр. Варлаамъ скончался вскорѣ послѣ 1657 года, къ которому относится его послѣднее завѣщаніе, сдѣланное имъ уже какъ «бывшимъ митрополитомъ», жившимъ на покоѣ въ Секулѣ.

IV. * Надгробный камень на могилѣ молдавскаго господаря Стефана VII, 1551 года:

г^лжа его рождѣнѣ дѣци || ѿвѣ Петра воеводы. г^лжа же. ѿвѣ
 александра воеводы. ѣ || краси гробѣ съ. вратѣ || своимѣ стефанѣ
 воеводѣ. || ѿ н^т и прѣстависѣ къ вѣчнѣ швнтѣ въ лѣтѣ. „Ѱѣ.
 сѣ. ѣ.

V. Надпись 1695 года надъ входомъ въ главную церковь говорятъ о созданіи храма во имя Усекновенія главы Іоанна Предтечи рачнѣмъ влагымъ и истиннымъ Ѡ вогодана стажанѣ, смиреннымъ и многогрѣшнымъ рабомъ Владыки Христа, великимъ дворникомъ дольней земли Несторомъ Урѣке, княгиней его Митрофаной и дѣтьми ихъ, Василиемъ, Григоріемъ и другимъ, съ благословенія и повелѣнія господаря Іереміи Могилы воеводы, дѣтей его ѿвѣ Константина и Александра воеводы, брата

его Симеона Могилы воеводы, и съ благословенія преосвященнаго митр. сочавскаго Георгія Могилы, врата господства ихъ. Постройка начата 7 июня, окончена 5 октября того же года. Въ концѣ надписи — молитва: *святые штыцы, зде швератшиса, молити Бога за насъ многогрѣшнихъ рабовъ Божіихъ, Нестору Шръке и сдпрѣзѣ его Митрофанѣ, и весь родъ ихъ и во шпещеніи грѣхшма ихъ.*

VI—IX. Деревянные рѣзные кресты въ серебряныхъ обравахъ и надписями: 1) сдѣланъ тѣми же лицами (упомянуты и двѣ дочери — Анастасія и Марія) для новосозданнаго монастыря сиропотамъ (греческій переводъ болѣе обычнаго славянскаго книжнаго названія «Сухой потокъ»), 1 сентября 1597 года; 2) сдѣланъ тѣми же основателями монастыря, названнаго въ надписи по-румынски съкъдль, 1 июня 1594 года; 3) съ надписью на славянскомъ и румынскомъ языкахъ: *съи крестъ сотвори сора мамаки рошки вистіаръникълди. ши шѢ дат ла Мънъстіре ла съкъдл. в лто ̄р. м̄. ̄. т. е.* «Этотъ крестъ сдѣлала Сора мать Рошки вистіарника, и дала его въ монастырь Секулъ въ лѣто 7146»; 4) съи крестъ сътвори и шкова вромолх панси и шста ла мнѣстри съкъдл в лто ̄р̄д (1601) лнца март л̄ дни.

X. Епитрахиль митр. Варлаама, нашитая по красной шелковой матеріи въ 1642 году, съ изображеніями разныхъ святыхъ въ семи кругахъ.

XI. Надгробная плита (камень надгробны) на могилѣ митрополита сочавскаго Саввы, скончавшагося 5 января 1664 года, въ дни господаря Іш Евстратія Дабижи воеводы; плита сдѣлана позднѣе кончины Саввы: сътвориса въ ̄І лѣто по смърти швени (румынскій синтаксисъ: *dură moartea sa*).

XII. Серебряный, вызолоченный тазъ съ стилизованными цвѣтами и слѣдующей надписью 1660 года: *съи тѣскъ сътвори и позлат(и) кър сава архіѣкпъ и митрополитъ сѣчавскымъ ш своѣ праваго стажаніе в дни шѢ стѣфа вѢ. в лто ̄р̄д и авгѣст кд.* Интересно старинное названіе посуды.

XIII. Надпись, бывшая раньше въ церкви св. Николая Ня-

мецкой крѣпости и перенесенная секульскими монахами въ ихъ обитель послѣ 1665 года. Церковь начата постройкой въ 1530 году, при Петрѣ Рарешѣ, и окончена его женой Еленой съ дѣтьми — Иліашемъ, Константиномъ и Стефаномъ — въ 1550 году.

ХП. ЦЕРКВИ ЮАННА ЗЛАТОУСТАГО («БЕЙЛИКЪ») ВЪ ЯССАХЪ.

По словамъ хроники Николая Костина, церковь выстроена господаремъ Дукой въ 1682 году на мѣстѣ небольшого деревяннаго храма, основаннаго господаремъ Стефаномъ Томшей, причемъ постройка была возведена всего въ 30 дней. Преосв. Мелхиседекъ думаетъ, что такая поспѣшность объясняется слѣдующими обстоятельствами. Одинъ изъ богатыхъ монастырей въ окрестностяхъ Яессъ, Глинча или Хлинча (Chlincea), былъ преклоненъ греческому румелійскому монаху Андриану де-ла Аргиро Кастро. Повидимому, господарь тяготился этимъ неудобнымъ преклоненіемъ и, взявъ указаннаго монастыря, въ 30 дней выстроилъ новый, замѣнивъ имъ прежній метохъ, Глинчу, которую соединилъ съ монастыремъ Четацуей, что подъ Яессами.

Четвероевангеліе 1545 года, писанное на бумагѣ, съ двумя пергаменными листами, въ началѣ и концѣ книги.

Полууставъ некрасивый, неровный, съ чертами поздняго упадочнаго Молдавскаго письма.

Запись писца — въ концѣ рукописи:

съи тетрегалъ исписаса ржкож мнѡгрѣнѣи пѡ гаврѣи мелентескѡ въ дѣни бл҃гочтнвомѡ и хѡлювномѡ гдѣнѡ нашемѡ Іу пѣтрѣ воевода бѣжю мѣтѣю гѣдрѣ земли мѡдѣскон в лѣто дѣи гл҃ца ю. л дѣни.

Переплетъ кожаный, съ тисненіями.

Изъ древностей монастыря Бейлика можно упомянуть плиту съ румынской надписью, вдѣланную въ наружную стѣну церкви, съ правой стороны отъ входа довольно высоко надъ основаніемъ:

+ мѣстѣ сѣтъ мнѣстире ѡ аѡ фѣкуѣ ѡуѣ дѣка еои
 вѡ кѡ дѡмна са анастасіа. кѡ фіѡ сѣѡ ювнт
 іѡ костаѣтиѣ воевѡ кѡ домна са маріа: карма мсте
 храмѡ сѣтъ іѡанн златѡѡ т. в лѣѣ. зрѣча
 ши саѣ зидиѣ ѡн ѡ знае, т. е.

«Этотъ святой монастырь¹⁾ сдѣланъ Иоанномъ Дукой воево-
 дой, вмѣстѣ съ госпожей его Анастасіей и любезнымъ сыномъ
 его Константиномъ воеводой, съ госпожой его Маріей,—каковой
 храмъ — во имя святого Иоанна Златоустаго. Въ лѣто 7191.
 И выстроенъ въ 30 дней».

Такимъ образомъ, въ этой церкви мы можемъ видѣть нѣчто
 вродѣ обыденныхъ, у румынъ необычныхъ.

Надъ жертвенникомъ, въ каменной плитѣ высѣчены имена
 благотворителей на греческомъ языкѣ; интересны, между про-
 чимъ, нѣкоторыя некалендарныя имена.

Литература, касающаяся яскизъ мон-рей Бейлика: Melchisedec, Notițe istorice etc., pp. 258—260; А. Xenopol, Istoria românilor etc., vol. X, p. 129; I. Manliu, Cartea de cetire, vol. II, p. 181; Четацуи: А. Xenopol, Istoria românilor etc., vol. V, p. 232, vol. VII, pp. 225—226, vol. IX, p. 40; Melchisedec, Notițe istorice etc., p. 272; Visită la câte-va mănăstiri din Bucovina, p. 43; I. Biani, Catalogul manuscriptelor ramănece, p. 68; Н. И. Петровъ, Рукописныя собранія въ Кіевѣ, в. I, стр. 34; I. Manliu, Cartea de cetire, vol. II, p. 152; Monumente naționale etc. Bucur. 1881, p. I, p. 14—21; Calendarul p. anul de la Hristos 1863, pp. 159—160; C. Bilciureacu, Monastirile și bisericile, pp. 123—125; и Глинчи: А. Xenopol, Istoria românilor, vol. X, p. 121; Notițe istorice etc., p. 218 и мн. др.

1) Скорѣе всего, это слово имѣетъ здѣсь несобственное значеніе: «камен-
 ная, большая церковь».

ХІІІ. МОСТЪ ВЪ СЕЛѢ БЕРЗЕЦИ, ВЪ ОКРУГѢ ВАСЛУЯ ¹⁾

Старый каменный мостъ черезъ небольшой притокъ рѣчки Бырлада извѣстенъ среди мѣстнаго населенія подъ названіемъ «Моста Стефана воеводы». Онъ построенъ на средства хатмана Гавриила и жены его Лиліаны ²⁾, основателей лѣтняго храма въ монастырѣ Агапіи (см. выше, стр. 2 в слѣд.). Между прочимъ, о немъ упоминаетъ дьяконъ аленскій Павелъ, посѣтившій Молдавію въ половинѣ XVII вѣка ³⁾. Снимокъ съ плиты помещенъ Т. Бурадой во второмъ томѣ изданія г. Точилеску «*Revista p. istorie etc.*» (pp. 428—430):

+ съ" мо" сътвори па" гаври" хѣ"ма" и
кнѣгинѣ его алаіѣма въ дѣни бра"
его іѡ васіліѣ воевѣ. в зрѣма.

Не извѣстно, на какомъ основаніи издатель прибавляетъ въ концѣ надписи букву а и читаетъ ее — «апрѣль или августъ». Мостъ связанъ съ именемъ Стефана Великаго, повидимому, потому, что въ 1475 году въ этой мѣстности произошла битва молдавскаго господаря съ турками и валахами.

ХІV. МОНАСТЫРЬ БОГДАНА, ВЪ ОКРУГѢ БАКЭУ.

Къ сказанному объ этомъ монастырѣ раньше (стр. 143—144) прибавимъ слѣдующее. Монастырь во имя Сочествія Св.

1) Замѣтки настоящаго отдѣла распределены нами въ алфавитномъ порядкѣ мѣстностей, къ которымъ относятся надписи.

2) На средства тѣхъ же лицъ переписана служебная Миния на февраль (?) или мартъ СПБ. Публ. Библ-ки, F, № 398; въ рукописномъ инвентарѣ рукопись отнесена къ XVI (sic) вѣку.

3) «На пути (въ Скитѣй, см. Скитѣй) переѣзжали на экипажахъ черезъ рѣку, покрытую льдомъ и имѣющую каменный мостъ». Путешествіе антиох. патр. Макарія. Вып. I. М. 1896, стр. 48.

Духа основанъ во второй половинѣ XVII вѣка великимъ логофетомъ молдавскимъ Соломономъ Бырладянуломъ и женой его Анной. Одинъ изъ первыхъ по времени дарственныхъ документовъ, касающихся монастыря, подписанъ іерусалимскимъ патр. Досифеемъ и сочавскимъ митр. Гедеономъ 5 августа 1670 года. Въ главной церкви монастыря Богданы похороненъ ея основатель; на могилѣ его высѣчена слѣдующая надпись 1678 года, прочитанная нами по эстампажу Національнаго Музея:

ЗДЕ ЛЕ || ЖИ^т БѢГОЧѢТІИ СО ЛѢТЪ СѢТЬ ЦВѢТЬ: [у Мелхиседека ¹⁾: кти(торъ) и создателъ сѣтѣи швнтел] сѣж его мѡ(сть). на [Мелх.: соломон] вѣ лѣ. преставленъ || во дни бѣгочѣ: пѡ: ѡнто || ни воевѣ: въ лѣто: 75: р: п: з. Ѡ созданиа [Мелх.: мир. а Ѡ воплощ.] ахп || мѣца Іан. [Мелх.: март] дѣ.

Очевидно, эстампажъ сдѣланъ неудовлетворительно.

XV. ЦЕРКОВЬ СЕЛА БОРЗЕЩИ, ВЪ ОКРУГѢ БАКЭУ.

Церковь принадлежитъ къ числу тѣхъ сорока храмовъ, которые были выстроены господаремъ Стефаномъ Великимъ въ память побѣдъ, одержанныхъ его войсками надъ турками, валахами и поляками. Преданіе прибавляетъ, между прочимъ, что въ Борзешахъ Стефанъ родился и провелъ дѣтство ²⁾. Небольшая церковь, теперь полуразрушенная, основана въ 1493 году и выстроена въ три мѣсяца.

Въ стѣну ея вдѣлана плита съ слѣдующей надписью:
 Іѡ СТЕФѢА ВОЕВОДА ВѢЖЕЮ МѢТІЮ. Г^опръ ЗЕМЛИ Мѡ^лДА^вСКОИ
 И СЪ ПРѢВѢЗЛЮВЛЕННИ СВОИ СІѡ^в АЛЕѢАНДРѢ. СЪЗДАША

1) Notițe istorice și archeologice, p. 119.

2) Преосв. Мелхиседекъ подтверждаетъ это преданіе словами надписи: гл память слатовочешнихъ предкиихъ и родитѣлиихъ, т. е. село Борзещи составило фамиліную собственность династіи молдавскихъ господарей, Notițe etc., p. 126.

съи храмъ. еже ѿ 8 ворзещи. на тотрѣши. ѿспѣню прѣтѣ
бѣци. въ молебъ севѣ. и въ память. стѣпочиешнхъ. прѣ
кшвѣ и родителн ихъ, и иже създати начасъ. в лѣтѣ
738 мѣца ю. д. и съвършисѣ. в лѣтѣ. 738. а гѣа е
го лѣто. а и ѿсмос текъще мѣца ѿ бѣт.

Выраженіе текъще обычно въ болгарскихъ и сербскихъ
записяхъ, напр., у Л. Стојановић'а, Стари српски записи и
надписи, ч. I, стр. 427, 447, 462, 472 и др.

XVI. УСПЕНСКАЯ ЦЕРКОВЬ ВЪ БОТОШАНАХЪ.

Надпись высѣчена на каменной плитѣ, вдѣланной въ стѣну
надъ входомъ изъ притвора въ самый храмъ:

+ иже оленѣмъ ѿца и поспѣшенѣмъ сѣа и съвършенѣ
емъ стѣо дѣа: сѣ азъ. равъ вѣкъ моего гѣа гѣа хѣа влен(а)
(де)спотвѣна гѣа петра коеводи дѣци ѿванна деспота цѣрѣ
благоволи влагимъ своимъ произволенѣмъ : и довримъ
промисломъ създа храмъ славномѣ одспе
нѣ прѣтѣмъ вѣчци нашн бѣци и прѣодѣѣ м
рѣи : ѿв... и съвършисѣ в лѣтѣ. 738 : а гѣа бѣт.

Есть данныя о существованіи монастыря нѣсколько раньше
1552 года, а именно, Евангеліе Румянцевскаго Музея № 132,
съ двумя записями Кипріана, игумена «Госпожина» монастыря,
называемаго и Пантократоровымъ, относящимися къ 1550 году.
А. Востоковъ, Описаніе, стр. 191—192.

XVII. МОНАСТЫРЬ БЫРНОВА ВЪ ЯССАХЪ.

Господарь Миронъ Бырновскій считается строителемъ и благотворителемъ очень многихъ монастырей и церквей Молдавіи; на это указываетъ, между прочимъ, и хронистъ XVII вѣка Миронъ Костинъ. Ясскій монастырь его имени не былъ оконченъ при жизни господаря, обезглавленнаго въ Константинополѣ въ 1633 году, и только Евстратій Дабижа окончилъ постройку въ первой половинѣ 60-хъ годовъ XVII вѣка. Здѣсь похоронена дочь Дабижы Марія (на ея могилѣ — греческіе стихи, съ датой 1677 года) и самъ Евстратій. Надъ его могилой — каменная плита съ славянской надписью 1665 года:

сѣи камѣ сътвори. и зира си
госпожа. дафина. господинѣ своемѣ. прѣставленнаго. ѿвѣстрати
давы

жа воеводѣ господарѣ зѣли
модавско и положи се въ скою молевѣ новѣ монастри зовѣ
бырнова. в лѣтѣ 7174. мѣца сѣ. а 1 дни в чѣ.

Неисправное изданіе надписи принадлежитъ еписк. Мелхиседеку, *Notițe istorice etc.*, pp. 282—285. О монастырѣ см. *I. Biani*, *Catalogul manuscriptelor românesce*, fasc. III, pp. 163, 200, 212; *A. Xenopol*, *Istoria românilor etc.*, vol. V, p. 129, vol. VI, p. 274, vol. VII, pp. 9, 222, vol. X, p. 194; *Melchisedec*, *Chronica Romanului*, vol. I, p. 254, vol. II, pp. 115, 121; о другомъ монастырѣ, извѣстномъ подъ названіемъ «Бърноски» (строитель — тотъ же господарь): *Calendarul p. anul de la Hristos 1863*, pp. 152—153; *Monumente naționale etc.*, partea I, pp. 38—47; *C. Bilciurescu*, *Monastirile și bisericile din România*, pp. 115—115 и мн. др.

XVIII. ЦЕРКОВЬ ЮАННА ПРЕДТЕЧИ ВЪ ВАСЛУФЪ.

Надпись открыта Т. Бурадой въ 1882 году, послѣ того какъ была снята штукатурка съ части стѣны въ притворѣ церкви. Постройка церкви относится къ 1490 году и вызвана побѣдой Стефана Великаго надъ турками у Высокаго моста и надъ валахами у Рымника въ 1475 году. Приведемъ текстъ надписи:

+ І Ѡ Стефанъ воевода. бжю мѣтлю, гпръ || земли младавским. снъ вигдана во || вшды. създа съи храмъ въ йма ѓсѣк || ншвеніе чѣных главы. стго и' сла'наго прро || ка прѣча и крѣла і Ѡ а нача в лѣтѣ. ѓцчи || мѣа. ѓ. кз. и съвршш тѣгоже. лѣа. сѣ к.

Краткое описаніе церкви и нѣкоторыя извѣстія о Васлуфѣ XV вѣка изданы г. Бурадой въ I томѣ *Reviat'ы Gr. Tosilevsci*, pp. 418—420. Болѣе подробное описаніе ея сохранилъ дьяконъ Павелъ Алеппскій, Путешествіе патр. Макарія въ Россію, вып. I, стр. 47—48; въ румынскомъ переводѣ оно приводится у В. *Hăjdău*, *Arhiva istorică a României*, vol. I, № 2, p. 61 и у *Melchisedec'a* *Notițe istorice etc.*, pp. 134—135. Ср. А. *Яцимирскій*, Григорій Цамблакъ, стр. 325 и др.

XIX. МОНАСТЫРЬ ДОБРОВЕЦЪ, ВЪ ОКРУГѢ ВАСЛУЯ.

Этимологія названія монастыря возбуждаетъ нѣкоторыя сомнѣнія, такъ-какъ въ болѣе старыхъ актахъ онъ называется довроецъ, а въ позднихъ дѣмвратицѣй, какъ напримѣръ, въ грамотѣ Василія Лупу, «преклонившаго» монастырь аеонскому Зографу въ 1651 году. Второе названіе происходитъ, очевидно, отъ слав.-рум. джевава — *dumbravă*, а относительно перваго существуетъ курьезное преданіе, сохранившееся среди монаховъ

Добровецкаго монастыря, а именно, будто въ стародавнія времена здѣсь жилъ отшельникъ, къ которому однажды пришелъ государь Стефанъ Великій и привѣтствовалъ хозяина келия словами: «*добръ вечеръ*».

Надпись въ притворѣ главнаго храма относится къ 1504 году:

Благочестивымъ господи́нъ ІУ СТЕФАНЪ ВОЕВОДА. БОЖІЕЮ МИЛОСТІЮ ГОСПОДАРЬ ЗЕМЛИ МОЛДАВЕСКОИ. СЪНЪ БОГДАНА ВОЕВОДИ. СЪЗДА СЪНЪ ХРАМЪ ВЪ ИМѢ СЪШЕСТІА СВАТАГО ДЪХА. НИЖЕ И СЪЗДАТИ НАЧѢСѢ ВЪ ЛѢТО 7381 МЦА АПРІАЛѢ КЪ ДНИ И СЪВЕРШИСЯ ВЪ ЛѢТО 7381. А ГОСПОДСТВА ЕГО ЛѢТА ЧЕТЫРЕДЕСЯТЪ НА ШЕСТО ТЕКЪЩЕ МѢСЕЦА...

Такимъ образомъ, церковь закончена всего за нѣсколько мѣсяцевъ до смерти Стефана. Другіе два памятника съ надписями были начаты на средства того же государя, но окончательно изготовлены его сыномъ. Приведемъ надпись на плащаницѣ 1506 года, изданную преосв. Мелхиседекомъ:

БЛГОЧІИВЫИ И ХРІТОЛЮБИВЫИ ІУ СТЕФАНЪ ВОЕВОДА. БЖІЕЮ МЛТІЮ ГПРЬ ЗЕМЛИ МОЛДАВЕСКОИ НАЧА СЪТЕОРИТИ СЪНЪ АЕРЪ МОНАСТЫРЮ СВОЕМЪ О ДОБРОВЕЦА. И ВЪ ТОМЪ ПОСТИЖЕ ЕГО СМЕРТЬ И НЕ СЪВЕРШИ. А СЫНЪ ЕГО БОГДАНЪ ВОЕВОДА. БЖІЕЮ МЛТІЮ ГОСПОДАРЬ ЗЕМЛИ МОЛДАВЕСКОИ И СЪ МАТЕРІЮ СВОЕЮ МАРІЕЮ. СЪВЕРШИША ЕГО И ДАДОША ИИДЕЖЕ (?). И ОВЪЦАНЪ ВЫЛЪ ВЪ ЗАДЪШІЕ СКАТОПОЧИВШАГО ГОСПОДИНА СТЕФАНА ВОЕВОДА. И ЗА СВОЕ ЗДРАКІЕ И СПАСЕНІЕ. ВЪ ЛѢТО 7381. ФЕВРВАР . 1.

Древности Добровецкаго монастыря взяты въ Букурештскій Національный Музей.

Литература, касающаяся мон-ря Добровца: А. Xenopol, *Istoria românilor etc.*, vol. V, p. 45; *Melchisedec*, *Chronica Romanului*, vol. I, p. 268; *Notițe istorice și archeologice*, pp. 136—140; I. Bîanu, *Catalogul manuscriptelor*, fasc. III, pp. 249, 250, 252; I. Bogdan, *Câte-va manuscripte slavo-române etc.*, *Analele Academiei Române*, vol. XI, p. 19; *Revista p. istorie*,

archeologie si filologie, vol. I, pp. 399, 401; vol. VI, p. 370 и
мн. др. (см. указатель къ нашей работѣ).

XX. МОНАСТЫРЬ ПРОБОТА (ПОБРАТА), ВЪ ОКРУГѢ СОЧАВЫ.

Самымъ интереснымъ предметомъ монастыря является Помянникъ, сохранившійся въ румынской рукописной копіи 1823 года, съ перечисленіемъ вкладовъ, сдѣланныхъ молдавскими господами въ концѣ XIV и началѣ XV вв. Изъ надписей нѣкоторыя прочтены нами по эстампажамъ Музея Древностей (отмѣчены звѣздочкой), нѣкоторыя извѣстны только по изданію Мелхиседека:

I. * Въ притворѣ главной церкви во имя св. Николая Мирликійскаго — надпись на мраморной плитѣ, 1529 года:

изволеніе ѿца. и сълоспѣшеніе сна. и съвершеніемъ стго дха.
се азъ равъ влцѣ моѣмъ іс хъ. іу петръ воѣвода бжію млтію
г°п°ръ

земли молдавскон. снъ стефана воѣводы стараго влго

произволенхъ гва мѣ нашимъ влгы произволеніемъ

въ на четвертѣ лѣтѣ дръжавнѣ црѣтѣ. създати съи хрѣ

въ йма.

архїераха и чютворца николаа. прї игъ менѣ кр̄ григоріа. в лто
з лн w̄ 51.

II. Надпись второй четверти (около 1530 года) XVI вѣка—
надъ жертвенникомъ, на стѣнѣ:

помѣни гдн дша рав своихъ іуи stefan voevoda и сна его
петръ voevoda и матери его маріа и гсподжа его маріа и чадъ
ихъ и гспджа его елена и чадъ ихъ. и маріа и анна. помѣни гдн
и дша рава своего монахъ григоріе егдменъ.

III. * Надпись на гробницѣ Елены, жены господара Петра Рареша, безъ даты, такъ-какъ была приготовлена, повидимому, еще при жизни покойной; можетъ относиться ко времени постройки церкви въ 1529 году:

сѣи грѣвъ естъ рава бѣжа || еанна госпождѣ. петра вѣвода
дщери деспотѣва царѣ. ниже прѣстави || см. въ сем ѡбитѣли ||
къ вѣчнѣи ѡбитѣли. вѣчнаа ен память. въ лѣтѣ 7.

IV. * Надпись на гробницѣ господара Петра Рареша, оставшаяся безъ даты, повидимому, по тѣмъ же причинамъ:

(сѣи грѣвъ естъ) || хѣлювываго рава бѣжю (Иванн)а петра
воевода. сѣи стараб стѣ || фана вѣвода. ниже (прѣ || ставенска въ
се)и ѡбитѣли. и къ вѣчнѣи ѡбитѣли. вѣчнаа естъ память...

V. Надпись на гробницѣ нямецкаго паркалаба Фраціана, умершаго въ 1544 году:

прѣставис рава бѣжю панд... фрѣцианд прѣкѣлава немецкаго... вечна ема память... в лѣтѣ 7 н в.

VI. Надъ воротами монастырской ограды находится каменная плита съ скульптурнымъ гербомъ Молдавіи и слѣдующей надписью вокругъ него:

изволеніемъ шѣа и съпоспѣшеніемъ сѣа и съврѣшеніемъ стѣо
дѣа юн василѣ воевод вожіе(ю)ласти гѣдр земли молдавском.
видѣвши древно дѣломъ мнастра црѣве огради. в лѣтѣ 7 р. н. д.

Преосв. Мелхиседекъ переводить послѣднюю строку такъ: «видя дѣла (собственно, постройки) монастыря обветшалыми, оградиль церковь каменной стѣной» (р. 156). Намъ кажется, что его чтеніе и переводъ не заслуживаютъ довѣрія (см. ниже, стр. 876).

Въ монастырѣ Проботѣ былъ постриженъ и прошегъ первоначальную монашескую школу Досиней, впоследствии сочавскій митрополитъ и извѣстный писатель конца XVII вѣка. Ввиду того, что Досиней работалъ и въ Россіи, укажемъ кое-что изъ

литературы о немъ: *Revista p. istorie, archeologie etc.*, vol. V, pp. 142, 151; *Melchisedec, Chronica Romanului* vol. I, p. 7, 207 и слѣд.; *Notițe istorice și archeologice*, pp. 28, 122, 144, 157, 161, 162, 226, 270, 273, 317; *A. Xenopol, Istoria românilor*, vol. VII, pp. 116, 254, vol. VIII, pp. 177, 183, 184, 224; *I. Bianu, Catalogul manuscriptelor*, fasc. III, p. 301; *Melchisedec, O vizită la câte-va mănăstiri și biserici antice din Bucovina*, p. 33 и слѣд.; *I. Bianu, Relațiune asupra călătoriei în Galiția etc.*, *Analele*, vol. VIII; *C. Erbiceanu, Istoria mitropoliei Moldaviei și Sucevei*, pp. LVIII, 3—5, 17, 19, 20; Славяно-русскія рукописи Моск. Синод. Библ-ки, ч. I, стр. 212, ч. II, стр. 13, 138, 141, 500, ч. III, стр. 525; *B. Hăjdău, Cărțile poporane*, p. 8; *V. A. Urechia, Asupra misiunii pentru cercetarea documentelor etc.*, *Analele*, vol. VIII; *A. Соболевскій, Переводная литература московской Руси*, стр. 300, 301, 307, 319, 321, 327; *A. Apostol, Viața și activitatea lui Dositeiu etc.*, Botoșani, 1897, гдѣ указаны болѣе мелкіе труды; *E. Голубинскій, Краткій очеркъ исторіи правосл. церквей*, стр. 380—381; *Melchisedec, Chronica Hușilor etc.*, pp. 125—126; *Filaret Scriban, Istoria bisericescă*, pp. 166—167; *E. Kalužniacki, Zur älteren Paraskevalitteratur der Griechen, Slaven und Rumänen*, s. 31; *Муравьевъ, Сношенія Россіи съ Востокомъ по дѣламъ церковнымъ* (Рукопись Моск. Духовн. Акад., чч. III и IV, стр. 1120—1128 и др.). См. выше, стр. 15, 44, 141, 179, 209—210, 216, 225, 248, 279.

XXI. ЦЕРКОВЬ ІОАННА ПРЕДТЕЧИ ВЪ ПЯТРЪ.

Украшенная снаружи лѣпными, ярко расписанными украшениями, Іоанновская церковь (a sântului Ion) основана Стефаномъ Великимъ въ 1497 году. Первая надпись находится въ притворѣ, пристроенномъ, повидимому, нѣсколько позднѣе:

бл҃гочтнѣи и х҃толюбнѣи іуѡ стефа воевода. бж҃тѣю мѣтѣю
г҃п҃ръ земли мѡдѡдскои. сн҃ъ богдана 1) || воевода нача, и
сзда. и съвршнѣ хр҃с сѣ. въ имѣ рождества, ч҃тнаго и славнаго
п҃рка п҃тча || и кр҃тителѣ іуана. на мѡвж себѣ и г҃жи своѣи
мр҃и и възлюбленомѣ и сн҃ъ богданѣ. йже и зда || та (sic)
начаса в лѣтѡ. 736. ю. еі. и съвршнѣ в лѣтѡ 738. а г҃жа во
лѣтѡ. м. и на вто || ро текѣщее мѣца. ноѣврѣ. 11. днѣ.

Колокольня находится рядомъ съ храмомъ. По предполо-
женію преосв. Мелхиседека (стр. 76), на верху ея было помѣ-
щеніе для наблюденій съ стратегическими цѣлями. Колокольня
(камбанаря — *рум.* *sămpanage*) выстроена тѣмъ же господаремъ,
при содѣйствіи госпожи его Маріи, дочери воеводы Радула, и
сынѣ ихъ Богданѣ, въ 7007 году (1498) 20 октября, а г҃жа во
лѣтѡ м и на трето текѣщее. Въ срединѣ XIX вѣка въ притворѣ
церкви находился большой сундукъ съ старопечатными книгами
и рукописями на славянскомъ и румынскомъ языкахъ. Нѣко-
торыя свѣдѣнія по исторіи города собраны въ статьѣ V. A.
Urechia, Sigiliul Țirgului Petrei (jud. Némț). *Notiță istorică,*
Analele Academiei Române, vol. X.

XXII. ЦЕРКОВЬ ВЪ С. РЪЗБОЕНАХЪ, ВЪ ОКРУГѢ НЯМЦА.

Историческое значеніе нижеприведенной надписи 1495 года,
являющейся отголоскомъ военныхъ подвиговъ національнаго
героя Молдавіи, Стефана Великаго, вызвало довольно исправную
передачу славянскаго текста надписи и очень толковыя коммен-

1) Нѣкоторые надстрочные знаки верхней строки, покрытые слоемъ шту-
катурки и извести, читаются съ трудомъ.

таріи, принадлежація преосв. Мелхиседеку (*Inscripțiunea de la mōnăstirea Răsboeni, jud. Némțului, comentată de Episcopulū Melchisedec*) и напечатанныя въ *Analele Academiei Române* (ser. II, tom. VII, sect. II, pp. 171—219), къ сожалѣнію, безъ снимка. Поэтому приходится довольствоваться упомянутымъ изданіемъ, съ самыми незначительными исправленіями, которыя можно было сдѣлать на основаніи обычныхъ приемовъ транскрипціи покойнаго историка:

къ дѣни бл҃гочтиваго и х҃столюбиваго г҃дна г҃ѡ стефана воеводи бж҃іею мл҃тію г҃ндарѣ земли молдавскои с҃на богдана воеводи. въ лѣто 7311 п. д. а г҃два єго к лѣто текѹщее въздвижѣ снани махмѣ цр҃ь тврскїи. съ вѣсѣми своими вѣсточними силами. еще же и басара воевода. названїи лаѡта. прїде съ нї съ вѣсем своемъ басаравскои землєи прїдоша плѣнити и г҃блѣти землю молдавскою и доидоша до зде на мѣсто нарицаемое вѣлїи потѣ. и мы стефѣ воевода и съ снѡ нашї александрѣ изидохѣ прѣ ними здѣ и сътворихѣ съ ними вели развои. мѣца ю. кз. и допдценїе бж҃їе повѣждени выша х҃тіане Ѡ пога. и падоша тѣ многое множество Ѡ молдавскїи вої. тогда же и татарє вдарїша землю молдавскою Ѡ тои страни. того ради бл҃гопроизволи г҃ѡ стефѣ воевода бл҃гїи свої произволенїе и създа съи хр҃ѣ въ имѣ архистратїга мїхана. и въ молєъ себѣ и господѣи своєи марїи и снѡ свої александрѣ и богданѣ. и въ памѣ и въ задѣшїе вѣсѣ православи х҃тіа иже зде потрѣбнѣвшихсѣ и лѣтѡ 7311. а г҃тва єго лѣтѡ м текѹщее. мѣца ное. и.

Такимъ образомъ, церковь была построена черезъ 19 лѣтъ послѣ пораженія Стефановой рати у Бл҃аго потока, по предположенію румынскихъ историковъ, при первомъ по времени поминанїи павшихъ въ бою христїанъ. Литература вопроса очень обширна, и о надписи упоминается во всѣхъ ученыхъ и популярныхъ книгахъ по исторїи правленія Стефана Великаго. Въ нашихъ глазахъ особенно интересенъ тотъ фактъ, что доблестный

господарь нашелъ возможнымъ увѣковѣчить память о такомъ горестномъ событіи, о своемъ собственномъ пораженіи.

XXIII. МОНАСТЫРЬ СОВЕЖА, ВЪ ОКРУГѢ ПУТНЫ.

Главный храмъ монастыря служитъ памятникомъ одного изъ важныхъ фактовъ въ исторіи взаимныхъ отношеній молдавскаго господаря Василя Лупу и валашскаго господаря Матвѣя Басараба. Долгая вражда этихъ просвѣщенныхъ правителей двухъ придунайскихъ господарствъ прервалась на короткое время въ 1645 году. Въ память примиренія, въ молдавскомъ монастырѣ Совежѣ была заложена церковь на средства Матвѣя, а въ валашскомъ Тырговищѣ — церковь Стелей (Stelei), на средства Василя.

Приведемъ эту надпись въ чтеніи преосв. Мелхиседека:

Бѣжю помощію. повелѣніе же и иждивеніе, наю грѣшнью рабѣ бѣжю. Іѡ матеи басараба гѡпра и воевода въ сѣи земляхъ вѣро-влахѣскоа. свпрѣжници нашеа. кнегина елена. въздвигвса сен. вѣтенои хра. рождества га ба и спса нашего. іс ха вѣнѣ же предѣль земля нашеа. и въ вранчскѣ. молдавскѣ мѣстѣ. създаса благоволеніе и хотенію съниссъхожденіе, превъзлюбленнаго врата нашего гѡпра молдавскѣ. Іѡ василіа воевода въ лѣто вѣтня мира ,зр̄нг.

Надъ надписью — гербъ Валахіи, воронъ съ крестомъ въ клювѣ. Замѣтимъ, между прочимъ, что въ числѣ благотворителей Совежи считается московскій царь Михаилъ Феодоровичъ съ семьей (см. выше, стр. 411).

XXIV. МОНАСТЫРЬ ТАЗЛЪУ ВО ИМЯ РОЖДЕСТВА
БОГОРОДИЦЫ, ВЪ НЯМЕЦКОМЪ ОКРУГЪ.

Румынскіе патриоты не разъ жаловались на то, что такая почтенная древность и національная гордость, какъ небольшой Тазлгускій храмъ, выдержавшій нѣсколько нападеній непріятелей и всякихъ бѣдъ, изъ году въ годъ приходитъ въ упадокъ и не находятъ поддержки со стороны правительства. Монастырь получилъ свое названіе отъ названія ручья и былъ основанъ, повидимому, въ половинѣ XV вѣка, такъ-какъ къ 1481 году относится дарственная грамота Стефана Великаго свѣтомъ нашему монастырю Ѡ Тазлова ¹⁾. Храмъ выстроенъ тѣмъ же господаремъ въ 1497 году. Плита съ надписью вставлена въ стѣну надъ входомъ въ нартексъ изъ притвора:

ГѠ стѣфа воевода. бѣжею мѣтїю гѣпръ земли || мѣдѣскои сѣн
вогдана воеводи. създа сѣи хрѣ въ и || мѣ. прѣтѣи бѣци и чѣтнаго
ѣмъ рожества. выти въ мѣбѣ севѣ и гѣжи || своен мѣри. и сѣно ѣго
алеѣадрѣ. и воганѣ. иже създати на || чѣ. в лѣто. 43 д. мѣца
18. д. и съврѣши. в лѣто. 43 е. д || гѣва ѣго лѣто. мѣ. текѣще.
мѣца ное. и.

Въ притворѣ сохранились двѣ каменные плиты; надписи на нихъ читаются съ трудомъ, такъ-какъ, вставленные въ полъ, онѣ сильно истерты сапогами: 1) панъ Василій украсилъ гробъ своему родителю Алексію, преставившемуся при господарѣ Іу Константинѣ Могилѣ воеводѣ въ 1610 году; къ ней прибавлено: исписѣ камѣ сѣа при игѣмѣ гаврили; 2) вторая плита относится къ 1611 году и сдѣлана при игуменѣ іеромонахѣ Георгіи.

Изъ того же притвора въ нартексъ ведетъ деревянная рѣзная дверь съ гербомъ Молдавіи (голова быка, солнце и мѣсяць); сверху ея, полукругомъ расположена надпись:

1) Издана Б. Хыждеу въ *Archiva istorica a Româniel*, t. I, № 92. Очевидно, мѣстное названіе въ грамотѣ славянизовано, что было въ обычаѣ книжной практики XV—XVII вв. (см. выше, стр. 10).

сѣа дѣвр сътвори и украси монахъ михен при дни нашего ѿвремѣа мекнла воевода и при нѣдменѣ кир генадіе таславескнхъ монастырь, в ѿтѣмъ ꙗко мѣ мѣртѣа. ѿ днн. козм(а) митрѣ.

Послѣднее слово принято преосв. Мелхиседекомъ за манстрѣ; съ этой поправкой можно согласиться, хотя на бывшемъ у насъ астампажѣ дополнительные буквы не показаны.

О мон-рь *Тазгу* см. *Melchisedec, Notițe istorice și archeologice*, pp. 89—93; *A. Xenopol, Istoria românilor etc.*, vol. V, pp. 130—132, 167, 177, vol. IX, p. 93 и др.

XXV. ПЕТРО-ПАВЛОВСКАЯ ЦЕРКОВЬ ВЪ ХУШАХЪ.

Церковь служила прежде «бѣлой» или главной церковью хушскихъ епископовъ и описана въ монографіи Мелхиседека «*Cronica Hușilor*» etc. (Vucirescî, 1869). Сильныя землетрясенія настолько разрушили постройку, что къ половинѣ XVIII вѣка ее пришлось совсѣмъ сломать: оказались трещины, купола упали, повреждены своды. Господарь Матвѣй Гика приказалъ снести остатки зданія и на слѣдахъ стараго фундамента возвести новую церковь, которая напоминала-бы архитектурные памятники Стефаоа Великаго.

Приведемъ надпись 1494 года на каменной плитѣ надъ входомъ изъ притвора въ нартексъ:

+ бѣлѣгитивнн. и хѣтолюбивнн. ѿв Стефанъ кое || вода. бѣжѣю мѣтѣю ѿпръ земан молдавскон. сѣнь || богдана воеводи. нача и създа сѣи хрѣ. въ || имѣ стѣхъ слевныхъ и въсехвалныхъ. || врѣховныхъ апѣтаъ петра и павла. иже. въ гѣ || соꙗ цю на дрѣсливци. и съврѣши. в ѿто ꙗко г. || а гѣа его лѣто. ѿ. и. текѣше. ѿца. ноѣ. а.

Надпись издана Мелхиседекомъ (*Notițe istorice etc.*, pp. 140—141) и Т. Бурადой (*Revista p. istorie, archeologie etc.*,

ап. I, vol. II, 1883, pp. 191—192, со снимкомъ), но объ не даютъ вполне точнаго чтенія оригинала. Рядомъ съ церковью, тѣмъ же Стефаномъ былъ выстроенъ дворецъ, впоследствии обращенный въ помѣщеніе для хушскихъ епископовъ.

XXVI. ДВОРЕЦЪ СТЕФАНА ВЕЛИКАГО ВЪ ХЫРЛЪУ.

Надпись на каменной плитѣ, бывшей на господарскомъ дворцѣ въ г. Хырлѣу (Hîrlău), была найдена въ землѣ, подъ одной еврейской лавкой, въ 1871 году и затѣмъ передана въ Національный Музей. Читается она такъ:

+ вл̄гоѣтнѣи. и х̄шл̄ковнѣи. г̄ш стѣф̄а вое || вода. б̄жю
м̄л̄т̄ю г̄п̄ръ земли мол̄давскон. с̄н̄ь || богдана воеводы. сътвори
с̄и домове н̄х̄же || създати начаса. в лѣт̄. с̄ц̄чд. || и
с̄вѣр̄шнса въ тоже лѣто с̄ѣ. ѣі.

Первый издатель этой надписи, А. I. Одобеско († 1896), предполагаетъ, что господарскія палаты (домове) и небольшія келіи (н̄х̄же принято имъ за и х̄же, исправлено въ х̄ыже) были выстроены въ необыкновенно короткій срокъ, самое большее, — въ 15 дней (*Revista p. istorie, archeologie etc.*, ап. I, vol. I, pp 178—180). Такое заключеніе основывалось на словахъ надписи объ окончаніи построекъ «въ тожде лѣто». Но покойный археологъ упустилъ изъ виду важное хронологическое правило, практиковавшееся въ Молдавіи, а именно, что лѣтоисчисленіе велось иногда съ 1 января, а не 1 сентября. Невѣрно также другое предположеніе г. Одобеско, будто послѣднія слова предпослѣдней строки были рождества христа, такъ-какъ ни въ одной изъ извѣстныхъ намъ надписей мы не нашли подобной формулы; скорѣе же всего, здѣсь было названіе мѣсяца. Ввиду того, что ясно читается всего одна буква р, можно предполагать *мартъ*. Преосв. Мелхиседекъ къ этому прибавляетъ к̄, слѣдо-

вательно, постройка начата 20 марта. Вполнѣ вѣрна и другая его поправка: вмѣсто и хоже — нхъже, такъ-какъ буква о въ оригиналѣ не могла-бы возбудить никакихъ сомнѣній (*Notițe istorice etc.*, pp. 287—291).

Въ 1492 году Стефанъ Великій построилъ здѣсь же церковь во имя св. Георгія. Надпись на ней прочтена по калькѣ, доставленной Т. Бурадой:

+ Благочѣнїи. и хълюбнїи. ш. сте || фанъ воевода. бжїю мѣтїю гпѣрь земли мѡлдавскїи. снъ богдана воеводи. създа снъ хрѣ || въ имѣ стго и славнаго великолїника и повѣднѡсца геурга. иже и създа ти начѣ. в лѣтѡ. 7. мѣца шкт. кн. а гѣка || своего. в лѣтѡ л и шесто текъще.

Объ этой церкви см. *G. Asaki*, *Calendarul pentru anul de la Hristos 1854*, pp. 70—71; *Revista p. istorie archeologie etc.*, vol. VI, pp. 134—143 и др.

Изъ надгробныхъ надписей обращаетъ на себя вниманіе одна, относящаяся, повидимому, къ 1524 году:

снъ гровъ ѣ рава бжїи || из манстора геургина збграфа. при шѣствова ш страни трикалкїи и прес || тависе къ вечнен жи || зни въ дни благочестїе. . . . въ лѣтѡ 7 лѣ мѣца ге(ноурга).

Очевидно, здѣсь похороненъ греческій живописецъ, которому, быть можетъ, принадлежатъ росписи церкви.

XXVII. ЦЕРКОВЬ ІОАННА КРЕСТИТЕЛЯ ВЪ ЯССАХЪ.

Въ притворѣ церкви находится мраморная плита съ надписью, въ которой изложены обстоятельства, сопровождавшія постройку церкви:

+ изволенїем шѣа и съпоспѣшенїем снѣа и съвршенїем стѣаго дѣа. нача здати сѣа цркъовь. гѡ миронъ вѣръновскїи вое-

ВОД ГАРЬ ЗЕМАН МОЛДАВЕСКОИ. И НЕ ДОСПѢ СЪВЕРЪШИТИ. А ГІѠ КАСИЛІЕ ВОЕВОДА ГІПАРЬ ЗЕМАН МОЛДАВЕСКОИ СЪВЕРЪШИ Е Ѡ ВЪРХѢ ШКЪНЬ ЦЕЛѢ СЪВЕРЪШЕ ВЪСА ЧТО ТРѢВОЗАЛО. ВЪ ИМЕ СІТТО ПРОРОКА ПРѢД(ТЕ)ЧІЕ И КРѢСТАЕ ИВАННА И ЧІСТНАГО ЕГО ѠСЕКНОВЕНІЕ. В ЛѢТУ ХРІМ Г. МС. НОЕМ. Д.

Надпись приводимъ по изданію ея въ «Замѣткахъ» преосв. Мелхиседека, не всегда надежному. Изъ нея видно, что Миронъ Бырновскій успѣлъ довести стѣны только до оконъ, а остальное было окончено Василиемъ Лупу въ началѣ ноября 1634 года.

XXVIII. НАДПИСИ РАЗНЫХЪ МОНАСТЫРЕЙ.

I. Монастырь Слатина.

Надпись на гробницѣ Теофаны, дочери господаря Александра Допушняна, основателя монастыря, 1561 года:

съи грова ѡкр
аси ГІѠ АЛЕѢАНДРЪ ВОЕВОДА. ДЪЩЕРИ СВОЕИ ДЕ
ѠФАНИ. ЕЖ
Е И ПРѢСТАВИСА КЪ ВѢЧНІИ ШВИТѢЛИ В ЛѢТЪ ХРІД.

О мон-рѣ Слатинѣ см. *I. Bogdan*, *Cronicele moldovenesci etc.*, pp. 11, 91, 134, 171, 283; Славяно-русскія рукописи В. М. Ундольскаго, стр. 107; *Analele Academiei Române*, vol. X, p. 213; *V. A. Urechia*, *Inscripțiunii după mǎnuscricse*, *Analele*, vol. IX, p. 12; *Леонидъ архим.*, Славяно-русскія рукописи гр. Уварова, ч. II, стр. 8; *A. Xenopol*, *Istoria românilor etc.*, vol. V, p. 170, vol. VII, p. 84, vol. X, p. 69; *Melchisedec*, *Chronica Romanului*, vol. I, pp. 114, 186, 194, 207, vol. II, pp. 138, 200; *Notițe istorice etc.*, p. 212; *I. Bianu*, *Catalogul manuscrisurilor*, fasc. III, pp. 246—247; *И. Явичъ*, Разсужденія старины и т. д., стр. 953; *Археологич. Извѣстія и Замѣтки*,

1893 г., № 11, стр. 424; *C. Bilculescu*, *Monastirile și bisericile*, р. 235 и др. Въ срединѣ XVI вѣка въ Слатинѣ была переписана извѣстная славяно-молдавская лѣтопись. Въ концѣ первой половины XIX вѣка здѣсь жилъ на покоѣ, съ 1842 года, митрополитъ Веніаминъ Костаки.

II. Монастырь Быстрица въ Валахіи.

Надпись на колоколѣ, 1497 года:

Ѡ въ имѣ Ѡспенїа прѣстїе бѣци. и въ дѣни бѣгоутиаго ю радѣла воеводе сътвори сїе звоно въ монастыри мѣр ви || стрица жѣпанъ ванъ варѣд и прѣвѣ даньчѣ радѣ дѣ врадїа (sic). в лѣт. 758.

III. Неизвѣстная церковь, быть можетъ, г. Няцца или Нямецкой крѣпости.

Надпись надъ воротами или на колоколѣ, 1646 года:

(из)колени(мъ) ѡца и съпоспѣшени(мъ) сѣна. и съвършени(мъ) сѣаго дѣха. ю васїане воевода вожїе(ж) м(н)л(ос)ти(ж) г(ос)п(ода)рѣ земан. мо(л)давскої. видѣше добро дѣло нїмецко(н) градъ. в(ъ) лѣто 7194.

Ср. *V. A. Urechia*, *Biserica din cetatea Némțu și documente, relative la Vasilie Lupu și dómna Ruxanda*, *Analele Academiei Române*, vol. XI (ср. выше, стр. 866).

IV. Неизвѣстнаго монастыря.

Надгробная плита надъ могилой молдавскаго пана Евонїя, бывшаго камараша, 1674 года:

сѣ камѣ сътвори и Ѡ || краси княгиня тофтана. панѣ своємѣ: едикла(м)їевн вѣвѣ || камара. пристаѣн || во дѣни бѣгочѣ: гдѣа: ю: довижа воевѣ: въ лѣт: 7194. р. п. г. ѡца. сѣ: с.

**ХРОНОЛОГИЧЕСКИЕ и АЛФАВИТНЫЕ
УКАЗАТЕЛИ.**

І.

СПИСОКЪ ВАЛАШСКИХЪ И МОЛДАВСКИХЪ ГОСПОДАРЕЙ, ВЪ ХРОНОЛОГИЧЕСКОМЪ ПОРЯДКЪ.

Валахія:

Воеводы олтѣнскіе:

- 1230—1245 Раду Басарабъ.
1245—1278 Михаилъ Басарабъ Лѣтянуль.
1278—1288 Барбатъ Басарабъ.
1288—1298 Данъ Басарабъ.
1298—1310 Мирча Басарабъ.

Господари валашскіе:

- 1310—1363 Александръ Басарабъ.
1363—1364 Николай Басарабъ.
1364—1373 Владимиръ Басарабъ.
1373—1384 Раду-Негру Басарабъ *).
1386—1418 Мирча Великій.
1418—1420 Михаилъ.
1420—1425 Данъ II.
1425—1427 Раду III.
1427—1430 Данъ II, 2 разъ.
1430—1439 Владъ II Дракулъ.
1439—1442 Данъ III.
1442—1446 Владъ II Дракулъ, 2 разъ.

Молдавія:

Воеводы марамуррейскіе:

- 1288—1348 Драгошъ, Сасъ и Балкъ.

Господари молдавскіе:

- 1348—1365 Богданъ.
1365—1374 Лацко.
1374—1375 Югъ Коріатовичъ.
1375—1391 Петръ Мушатъ.
1391—1394 Романъ Мушатъ.
1395—1399 Стефанъ Мушатъ и сыновья его, Стефанъ II и Петръ II.
1399—1400 Романъ II.
1400—1401 Югъ II.
1401—1438 Александръ I Добрый.
1438 Илія.
1438—1439 Стефанъ III.
1439—1444 Илія и Стефанъ III вѣстѣ.
1444—1447 Стефанъ III, Романъ III и Петръ III вѣстѣ.

*) По монографіи В. Hájdu, Radu Negru, Висур. 98. По «Исторіи румынъ А. Хотора», перечисленные воеводы правили въ слѣдующіе годы: 1290—1310 Раду Негру; 1310—1325 Иванку Басарабъ; 1325—1360 Александръ Басарабъ; 1360—1375 Владиславъ Басарабъ; 1375—1385 Раду II.

- 1446—1452 Давъ III, 2 разъ.
- 1452—1456 Владиславъ III.
- 1462—1471 Раду IV Красивый.
- 1471—1476 Лайоть (Владъ IV) Басарабъ.
- 1476 Владъ Цепешъ, 2 разъ.
- 1476—1481 Лайоть Басарабъ, 2 разъ.
- 1481—1494 Владъ VI Калугеръ.
- 1494—1507 Раду IV Великій.
- 1507—1510 Михня Злой.
- 1510—1512 Владъ VII.
- 1512—1521 Нягое Басарабъ.
- 1521 Феодосій.
- 1521—1522 Раду V Калугеръ.
- 1522—1524 Раду VI изъ Афумаць.
- 1524—1526 Владиславъ (Владъ VIII).
- 1526—1529 Раду VI изъ Афумаць, 2 разъ.
- 1529—1530 Монсей.
- 1530—1532 Владъ IX.
- 1532—1534 Винтила.
- 1534 Раду VII Пансий.
- 1534—1536 Петръ изъ Арджеша.
- 1536—1546 Раду VII Пансий, 2 разъ.
- 1546—1554 Мирча II Пастухъ, — мартъ.
- 1554—1558 Петрашку (Петръ II) Добрый, — декабрь.
- 1558—1559 Мирча II Пастухъ, 2 разъ.
- 1559—1567 Петръ III Хромой, декабрь.
- 1567—1577 Александръ II, — июль.
- 1447—1448 Романъ III.
- 1448—1449 Петръ III, 2 разъ, и Александръ II.
- 1449—1451 Богданъ II.
- 1451—1455 Александръ II, 2 разъ, и Петръ III, 3 разъ.
- 1455—1457 Петръ III, 4 разъ.
- 1457—1504 Стефанъ V Великій (вступилъ на престолъ 8 апрѣля, † 2 июля, во вторникъ, въ 4 часа дня).
- 1504—1517 Богданъ III.
- 1517—1527 Штефануца (Стефанъ V), апрѣль—январь.
- 1527—1538 Петръ IV Рарешъ, январь—мартъ.
- 1538—1540 Стефанъ VI Лакуста.
- 1540—1541 Александръ III Коридъ, февраль.
- 1541—1546 Петръ IV Рарешъ, 2 разъ.
- 1546—1551 Илия II, сентябрь—май.
- 1551—1552 Стефанъ VII.
- 1552—1561 Александръ IV Лопушнянъ, — ноябрь.
- 1561—1563 Яковъ Ераклиде Деспотъ.
- 1563—1568 Александръ IV Лопушнянъ, 2 разъ.
- 1568—1572 Богданъ IV.
- 1572—1574 Иоаннъ Жестокій (Армянинъ), июль—июнь.

- 1577—1588 Михня II. 1574—1579 Петръ V Хромой.
 1588—1588 Петръ Черчель, апрѣль— 1579—1582 Янку (Юаннь II) Сась
 9 марта. (Нѣмецъ), — июнь.
 1588—1590 Михня II, 2 разъ. 1582—1591 Петръ V Хромой, 2 разъ.
 1591—1592 Стефанъ Богданъ Сурдулъ 1591—1598 Эмануилъ Аронъ (еврей),—
 (Глухой). сентябрь.
 1592—1598 Александръ III, июнь.
 1598—1600 Михаилъ Витязь, июль — 1598—1594 Эмануилъ Аронъ, 2 разъ.
 октябрь.
 1600—1602 Симеонъ Могила, ноябрь— 1594—1596 Стефанъ Ръвангъ.
 8 апрѣля. 1596—1606 Иеремія Могила.
 1602—1611 Раду VIII Шърбанъ Баса- 1606—1618 Симеонъ Могила.
 рабъ, — октябрь.
 1608—1611 Константинъ Могила.
 1611—1616 Раду IX Михня. 1611—1615 Стефанъ Томша.
 1616—1618 Александръ Иліашъ. 1616—1619 Раду Михня.
 1618—1620 Гаврилъ Могила. 1619—1620 Гаспаръ Граціани, апрѣль.
 1620—1623 Раду Михня, 2 разъ. 1620—1622 Александръ Иліашъ.
 1623—1627 Александръ Коконулъ. 1622—1623 Стефанъ Томша, 2 разъ.
 1623—1626 Раду Михня, 2 разъ.
 1627—1629 Александръ Иліашъ, 2 разъ. 1626—1629 Миронъ Бърновскій.
 1629—1633 Леонъ Томша. 1629—1630 Александръ Коконулъ.
 1630—1631 Моисей Могила.
 1633—1634 Матвѣй Басарабъ. 1633—1634 Моисей Могила, 2 разъ,
 августъ—май.
 1634—1638 Василій Лупу.
 1634—1638 Константинъ Шърбанъ. 1634—1638 Стефанъ X Георгій.
 1638—1639 Михня III, сынъ Раду 1638—1639 Георгій Гика.
 Михня.
 1639—1660 Георгій Гика, декабрь — 1639—1661 Стефанъ XI (Штефанца);
 сентябрь. ноябрь — ноябрь.
 1660—1664 Григорій Гика, — декабрь. 1661—1666 Евстратій Добижа, — сен-
 тябрь.
 1664—1669 Раду X Леонъ, сынъ Леона 1666—1667 Георгій Дука, — сентябрь
 Томши. (всего 5 мѣсяцевъ).
 1667—1669 Иліашъ сынъ Александра
 Иліаша.
 1669—1672 Антоній изъ Попещъ, 1669—1672 Георгій Дука, 2 разъ.
 мартъ.
 1672—1674 Григорій Гика, 2 разъ. 1672—1674 Стефанъ XII Петричейку.
 1674—1679 Георгій Дука. 1674—1675 Думитрашку Кантакузинъ.
 1675—1678 Антоній Русеть, декабрь.
 1678—1684 Георгій Дука, 3 разъ, де-
 кабрь—мартъ.
 1679—1688 Шърбанъ Кантакузинъ,— 1684—1685 Думитрашку Кантакузинъ,
 октябрь. 2 разъ, мартъ.

- 1689—1714 Константинъ Бранковяну, — августъ.
- 1685—1698 Константинъ Кантемиръ, июль.
- 1693—1696 Константинъ Дука.
- 1696—1700 Антиохъ Кантемиръ, сынъ Константина, — сентябрь.
- 1700—1704 Константинъ Дука, 2 разъ.
- 1704—1705 Михаилъ Раковица, сентябрь.
- 1705—1707 Антиохъ Кантемиръ, 2 разъ, — июль.
- 1707—1709 Михаилъ Раковица, 2 разъ, — ноябрь.
- 1709—1711 Николай Маврокордатъ.
- 1710—1711 Дмитрій Кантемиръ, декабрь—июль.
- 1711—1716 Николай Маврокордатъ, 2 разъ.
- 1716—1727 Михаилъ Раковица, 3 разъ, февраль.
- 1727—1733 Григорій Гика, декабрь.
- 1714—1716 Стефанъ Кактакузинъ, — мартъ.
- 1716—1730 Николай Маврокордатъ, — сентябрь.
- 1730 Константинъ Маврокордатъ, сентябрь—октябрь.
- 1730—1731 Михаилъ Раковица.
- 1731—1733 Константинъ Маврокордатъ, 2 разъ, — май.
- 1733—1735 Григорій Гика, май.
- 1733—1735 Константинъ Маврокордатъ, май.
- 1735—1741 Константинъ Маврокордатъ, 3 разъ.
- 1735—1741 Григорій Гика, 2 разъ.
- 1741—1744 Михаилъ Раковица, 2 разъ.
- 1741—1744 Константинъ Маврокордатъ, 2 разъ.
- 1744—1747 Иоаннъ Маврокордатъ.
- 1744—1748 Константинъ Маврокордатъ, 4 разъ.
- 1747—1748 Григорій Гика, 3 разъ.
- 1748—1749 Константинъ Маврокордатъ, 3 разъ, февраль—августъ.
- 1749—1758 Константинъ Раковица.
- 1748—1752 Григорій Гика, 2 разъ.
- 1752—1753 Матвѣй Гика, 9 мѣсяцевъ.
- 1753—1756 Константинъ Раковица.
- 1753—1756 Матвѣй Гика.
- 1756—1758 Константинъ Маврокордатъ, 5 разъ, февраль.
- 1756—1757 Константинъ Раковица, 2 разъ.
- 1757—1758 Скарлатъ Гика.
- 1758—1761 Иоаннъ Калимать.
- 1758—1761 Константинъ Маврокордатъ, 6 разъ.
- 1761—1764 Григорій Калимать, сынъ предыдущаго.
- 1763—1764 Константинъ Раковица, 2 разъ.
- 1764—1765 Стефанъ Раковица.
- 1764—1767 Григорій Александръ Гика.

- 1765—1766 Скарлатъ Гика, 2 разъ.
 1766—1768 Александръ Гика, сынъ 1767—1769 Григорій Калимахъ, 2 разъ.
 предыдущаго.
 1769—1769 Григорій Александръ Гика, 1769 Константинъ Маврокордатъ, †
 сынъ предыдущаго.
 1769— октябрь 1774 — Время русской оккупаци.
 1774—1782 Александръ Ипсиланти, 1774—1777 Григорій Гика, октябрь —
 октябрь—январь. 1777—1782 Константинъ Морузи.
 1782—1783 Николай Караджа, апрѣль 1782—1786 Александръ Маврокордатъ.
 —июль.
 1183—1786 Михаилъ Драку Суцу. 1785—1786 Александръ Маврокордатъ,
 2 разъ, январь.
 1786—1788 Николай Маврогени. 1786—1788 Александръ Ипсиланти.
 1788—1792 — Время русско-австрійской оккупаци.
 1791—1793 Михаилъ Суцу, 2 разъ. 1792—1793 Александръ Морузи.
 1793—1796 Александръ Морузи, июнь. 1793—1795 Михаилъ Суцу.
 1795—1799 Александръ Калимахъ.
 1796—1797 Александръ Ипсиланти.
 1797—1799 Константинъ Хангерли,
 ноябрь.
 1799—1801 Александръ Морузи, 2 разъ. 1799—1801 Константинъ Ипсиланти.
 1801—1802 Михаилъ Суцу, 3 разъ. 1801—1802 Александръ Суцу,
 1802, июль — сентябрь. — Александръ Суцу.
 1802—1806 Константинъ Ипсиланти. 1802—1806 Александръ Морузи.
 1806—1812 — Время русской оккупаци.
 1812—1819 Иоаннъ Караджа. 1812—1819 Скарлатъ Калимахъ.
 1818—1821 Александръ Суцу. 1819—1821 Михаилъ Суцу.
 1821 — Етерія, революція Владимиреску, Александра Ипсиланти.
 1822—1828 Григорій Гика. 1822—1828 Иоаннъ Санду Стурза.
 1828—1834 — Время русской оккупаци.
 1834—1842 Александръ Гика. 1834—1849 Михаилъ Стурза.
 1842—1848 Георгій Вибеску.
 1848 Революція въ Валахіи и Молдавіи, начавшаяся въ Венгрии.
 1849—1856 Варбу Штирбей. 1849—1856 Григорій Гика.
 1856—1858 — Время правленія «дивановъ ad hoc».
 1859 5 января — 1866 — Александръ Иоаннъ I Куза.
 1866 1 мая — Карлъ I Гогенцоллернъ.

II.

СПИСОКЪ МОЛДАВСКИХЪ МИТРОПОЛИТОВЪ И ЕПИСКОПОВЪ, ВЪ ХРОНОЛОГИЧЕСКОМЪ ПОРЯДКЪ *)

<i>А. Молдаво-Сочавскіе митрополиты.</i>	
1373—1410	Иосифъ I Мушатъ.
1410—1431	Макарій.*
1431—1453	Иосифъ II.
1453—1477	Феохистъ I.
1477—1490	Давидъ.
1490—1508	Феохистъ II.
1508—1528	Феохистъ III.
1528—1540	Неофитъ, Митрофанъ, Геор- гій I и Георгій II.
1540—1551	Анастасій I.
1551—1552	Григорій II.
1552—1558	Георгій III.
1558—1561	Григорій II, 2-й разъ.
1561—1562	Феофанъ.
1562—1564	Макарій Милостивый.
1564—1570	Феофанъ, 2-й разъ.
1570—1572	Георгій IV.
1572—1575	Анастасій II.
1575—1577	Феофилъ.
1577—1581	Анастасій, 2-й разъ.
1581—1584	Георгій V Могила.
1584	Феофанъ, 3-й разъ.
1584—1589	Георгій V Могила.
1589—1605	Анастасій Крымка.
1605—1609	Феодосій Барбовскій.
1609—1616	Анастасій Крымка, 2-й разъ.
1617—1620	Феофанъ III.
1620—1630	Анастасій Крымка, 3-й разъ.
1630—1632	Аванасій.
1632—1654	Варлаамъ II.
1654—1659	Гедеонъ II.
1659—1670	Савва I.
1670—1671	Гедеонъ, 2-й разъ.
1671—1678	Досифей.
1673—1675	Феодосій.
1675—1691	Досифей, 2-й разъ.
1691—1702	Савва II.
1702—1708	Мисангъ.
1708—1723	Гедеонъ III.
1723—1729	Георгій VI.
1729—1730	Никифоръ.
1730—1740	Антоній.
1740—1750	Никифоръ, 2-й разъ.
1750—1758	Иаковъ Путнянскій.
1758—1786	Гавриилъ.
1786—1788	Леонъ.
1788—1792	Амвросій Серебрянниковъ.
1792	Гавриилъ II Банулеску-Бодои.
1792—1803	Иаковъ Стамати.
1803—1810	Веніаминъ Костаки.
1808—1812	Гавриилъ Банулеску, 2 разъ.
1812—1842	Веніаминъ Костаки, 2 разъ.
1842—1844	управленіе комитета.
1844—1848	Мелетій.
1848—1851	Титулярные архіерей: Ме- летій Ставропольскій (Бурдужанскій) и Кесарій Сардійскій (Размирица).
1851—1860	Софроній Миклеску.

*) Составленъ по книгамъ *F. Scribanu, Istoria bisericasească a românilor, Iamu, 1871; C. Erbicesanu, Istoria mitropoliei. Buc. 1897; I. Grigoriu, Iosif Mușat, Buc. 1898; Melchisedec, Chronica Romanului și Chronica Hușilor* и др. Хронологія молдавскихъ святителей настолько темна, что мы не всегда рѣшались исправлять даже очевидныя ошибки и пробѣлы нашихъ предшественниковъ.

1860—1863 Мѣстоблюстители: Мелетій
Сардійскій и Кесарій Синадскій.
1863—1865 Калиникъ Миклеску.
1865—1902 Иосифъ Ананіеску.

Б. Романскіе митрополиты-епископы.

1876—1898 Мелетій.
1899—1416 Θεоктистъ.
1416—1426 Макарій I.
1426—1432 Макарій II.
1432—1441 Григорій I.
1442—1448 Калистъ.
1448—1456 Виссаріонъ.
1466—1488 Тарасій.
1488—1514 Василій.
1514—1528 Макарій III.
1528—1531 Доросей.
1531—1558 Макарій IV.
1558—1572 Анастасій I.
1572—1574 Георгій I.
1574—1577 Евемій.
1577—1580 Евстафій или Евстратій.
1580—1584 Никаноръ.
1584—1599 Агаѡнъ.
1599—1597 Григорій II.
1597—1606 Агаѡнъ, 2 разъ.
1606—1610 Анастасій II Крымка.
1612—1618 Митрофанъ I.
1618—1616 Павелъ.
1616—1630 Аѡнасіѡ I.
1631—1633 Діонисій.
1633—1641 Митрофанъ II.
1641—1642 Венедиктъ.
1642—1651 Евлогій.
1651—1658 Анастасій III.
1658—1659 Савва I.
1659—1671 Досѡсей.
1671—1673 Θεοδοσίѡ.
1674—1685 Іоаннъ.
1685—1686 Савва II.
1686—1701 Мисангъ.
1701—1707 Лаврентій.
1707—1714 Пахомій.
1714—1718 Савва III.
1718—1723 Георгій II.
1724—1729 Аѡнасіѡ II.

1729—1738 Давидъ.
1738—1784 Аѡнасіѡ II, 2-й разъ.
1784—1744 Гедѡнъ.
1744—1747 Θεοφιλъ.
1747—1769 Іоанникій.
1769—1786 Леонъ.
1786—1787 Іаковъ.
1787—1796 Антоній.
1796—1803 Веніаминъ Костаки.
1803—1826 Герасимъ Клипа.
1821—1844 Мелетій.
1844—1851 Веніаминъ Росети.
1851—1856 Іустинъ, мѣстоблюститель.
1856—1864 Нектарій Хермезіу, мѣсто-
блюститель.
1864—1865 Аѡнасіѡ, мѣстоблюститель.
1865—1868 Аѡнасіѡ II.
1868—1873 Исаія Викольтъ, мѣстоблю-
ститель.
1873—1879 Исаія Викольтъ.
1879—1892 Мелхиседекъ Стефанеску.
1892—1894 Иннокентій Момсіу.
1894—1896 Іеронимъ Іонеску.
1897—1900 Іоанникій Флоръ.

В. Радоукиѡ епископы.

1479—1501 Іонникій.
1515—1521 Пахомій.
1528—1544 Θεοφαναъ.
1544—1548 Георгій I.
1548—1551 Θεοδοσίѡ I.
1551—1552 Митрофанъ.
1552—1572 Евемій.
1572—1580 Исаія.
1580—1597 Георгій II Могила.
1597—1600 Амфилохій.
1600—1606 Θεοδοσίѡ II.
1606—1612 Іоаннъ.
1612—1613 Ефремъ.
1613—1617 Филосей.
1623—1628 Евлогій.
1628—1631 Діонисій.
1631—1642 Евлогій, 2-й разъ.
1642—1656 Анастасій.
1656—1658 Савва.
1658—1662 Θεοφαναъ.

1662—1673 Анастасій и Теофанъ, поочередно.	1657—1658 Теофанъ.
1673—1686 Серафимъ.	1658—1659 Доспеей.
1686 Мисаилъ.	1659—1667 Серафимъ.
1686—1701 Лаврентій.	1667—1673 Иоаннъ II.
1701—1703 Николай.	1673—1677 Софроній I.
1703—1708 Гедеонъ.	1677—1683 Каллистратъ.
1708—1733 Каллистратъ.	1683—1686 Митрофанъ III.
1733—1734 Мисаилъ II.	1690—1709 Варлаамъ I.
1735—1748 Варлаамъ.	1709—1714 Савва II.
1748—1749 Иаковъ Путянулъ.	1714—1728 Орестъ II.
1749—1779 Доспеей Хереску.	1728—1734 Гедеонъ II.
Въ 1779 году земли, принадлежавшія Радоуцкой епархіи, отходятъ къ Австріи.	1735 Варлаамъ II.
	1735—1744 Теофилъ.
	1744—1752 Героей.
	1752—1782 Иннокентій.
	1782—1792 Иаковъ Стамати.
	1792—1796 Веніаминъ Костаки.
	1796—1803 Герасимъ.
	1803—1826 Мелетій I.
	1826—1851 Софроній II Миклеску.
	1851—1857 Мелетій II Истрати.
	1857—1858 Геннадій.
	1858—1862 Каллиникъ Миклеску, мѣстоблюститель.
	1862—1865 Мелхиседекъ Стефанеску, мѣстоблюститель.
	1865—1879 Иосифъ Георгіянъ.
	1879—1886 Каллиникъ Дима.
	1886—1900 Сильвестръ Балаеску *)

Г. Хушскіе епископы.

1592—1606 Иоаннъ I.
1606—1614 Филовей.
1614—1617 Ефремъ.
Иосифъ.
1617—1622 Митрофанъ I.
1623—1627 Павелъ.
1627—1633 Митрофанъ II.
1633—1645 Георгій.
1645—1656 Гедеонъ I.
1656 Савва I.
1656—1657 Орестъ I.

*) Кромѣ перечисленныхъ четырехъ епархій, въ Молдавіи существовала «турецкая» Провлавская (Бранльская) епархія, приблизительно, съ началъ XVII вѣка, и Нижне-дунайская (Измаильско-Галацкая), съ 1864 года, существующая до настоящаго времени.

III.

УКАЗАТЕЛЬ ИМЕННОЙ И ГЕОГРАФИЧЕСКОЙ.

- Аарона** мон-рь въ Яссахъ 803.
Ааронъ 775.
Ааронъ Петръ Жестокій, молд. господарь 4, 6, 170, 808. См. Петръ А.
Авакумъ вкладчикъ 804.
Авакумъ прор. 615.
Августъ импер. римскій 247, 462, 466.
Августинъ 202.
Августинъ Брага архим. немецкій 608.
Авдій прор. 615.
Авенръ царь 692.
Авизъ мч. 478.
Авиронъ 48.
Ависага Сумтянка 245.
Авксентій митр. Софійскій 193.
Авксентій мч. 462, 468, 470.
Авксентій Стадницкій. см. Арсеній.
Авраамій авва 721, 847.
Авраамій еврей 458.
Авраамій іеромон. писецъ, 297.
Авраамъ патр. 78, 120, 122, 201, 540. 634—5, 699, 748, 762, 772, 780, 796.
Авраамій св. 441.
Авраамъ игум. немецкій 485.
Авраамъ авва 485.
Авсидская земля 65, 284, 645.
Авфитіонъ мудрецъ 763.
Агапиль дьяконъ 555.
Агапьевскій мон-рь 1—78, 111, 112, 245, 258, 280, 320, 394, 590, 859.
Агапій авва 711.
Агапій сынъ муч. Евстагія 491.
Агапія ручей 1.
Агапія вкладчица 117.
Агапія царица русск. 838.
Агапионице попь переводчикъ, 816.
Агаеонъ авва 699.
Агаеонъ игум. Водицы 399.
Агаеонъ игум. Тисманы 412.
- Агаеонъ** игум. обители Пояно-Воронской 576.
Агаеонъ іером. мон. Агапія перепл. 12.
Аггей пророкъ 615.
Агнень отецъ Адонія 246.
Агура Д. 213, 238, 249, 419, 427, 485, 437, 448, 605, 637, 661.
Адамъ 347—349, 488, 502, 710, 840, 843.
Адамъ Кливси 233.
Адонія сынъ Агнѳа 246.
Адріанъ патр. росс. 296, 298.
Аетій мч. 451.
Аетій пресв. Констант. 757.
Азарій молд. хронистъ 279.
Азарій монахъ 524—5.
Аиръ старѣйшина іудейскій 64.
Акакій монахъ писецъ 267.
Аквинать см. Оома А.
Акиндинъ ересіархъ 574.
Аккерманъ г. 186.
А(в)ксентій изъ г. Пятры 145.
Акури Николай влад. рук. 157.
Албанія 414.
Александреску Гр. 262, 269, 298, 427.
Александри В. 166, 283, 391.
Александрія египет. 120, 209, 710, 845.
Александро-Свирскій мон-рь 546.
Александръ Асѣнь 46, 421. См. А. Іоаннъ.
Александръ Ветхій (Македонскій) 844.
Александръ воевода валашскій 187, 226, 260, 414—5.
Александръ II молд. господарь 210, 646.
Александръ Добрый, господарь молд. 3, 23, 26, 194, 224, 229, 250, 274, 278—9, 317—8, 341, 427, 429, 587—8, 602, 607, 631, 715, 815.
Александръ дьякъ авторъ записи 154.

- Александръ Могила молд. господарь 127, 159.
 Александръ Ильяшъ молд. господарь 5.
 Александръ (Іоаннъ) царь болгар. 259, 346 и 418.
 Александръ Лопушняну молд. господарь 54, 185, 225, 274, 320, 325, 456, 638, 796, 875.
 Александръ монахъ 463.
 Александръ монахъ церк. пис. 745.
 Александръ Моружи молд. господарь, 5, 367, 427.
 Александръ пехарникъ, сынъ хатмана Гаврила 4.
 Александръ I импер. русск. 803, 805.
 Александръ старѣйшина іудейскій 64.
 Александръ сынъ Богдана, воевода 276, 635.
 Александръ сынъ Ильяша, валашскій господарь 181.
 Александръ сынъ Іеремія Могила 855.
 Александръ сынъ Радула, валаш. госп. 136.
 Александръ сынъ Стефана Великаго 325—6, 860, 869, 871.
 Александръ царь визант. 489, 498, 503.
 Александръ царь римскій 71.
 Алексій бояринъ молд. 871.
 Алексій дьяконъ церк. писатель 561.
 Алексій инокъ писецъ 790.
 Алексій іером. 526.
 Алексій митр. моск. св. 153, 825.
 Алексій Патрикій 504.
 Алексій послушникъ 524.
 Алексій старецъ м. Мерлополяны 533.
 Алексій человекъ Божій 479.
 Алексѣй Михайловичъ царь моск. 280, 835—6, 838.
 Алешо г. 367.
 Алимпій иконописецъ печерскій 561.
 Алмашъ герцогство 334, 413, 415, 420.
 Альба Юлія (Бѣлградъ) въ Трансильваніи 195, 249.
 Альбертъ король польскій 632.
 Альтенещи с. въ Малой Валахіи 185.
 Амасійская митрополія 187.
 Амвріи еллингъ 763.
 Амвросій монахъ нѣмецкій 663.
 Амвросій старецъ 547.
 Амвросій Серебренниковъ митр. 796.
 Аммоній мнихъ церк. пис. 467, 472, 493, 743.
 Аммонъ авва 68, 360, 490, 500, 699, 774.
 Аммосъ отецъ Исаіи 449.
 Аммосъ пророкъ 615—6, 619.
 Амокаванъ авва 699.
 Амфилохій архим. 690.
 Амфилохій еп. Иконійскій 70, 471—2, 743, 768.
 Амфилохій св. церк. писатель 68.
 Ананія игум. Быстрицы 260.
 Ананія Мелега іером. влад. рукоп. 198.
 Ананія монахъ писецъ 564.
 Ананія 119, 403, 492, 524.
 Анастасій Александрійскій 200.
 Анастасій Антиохійскій 780.
 Анастасій еписк. радов. 32, 160—1, 854.
 Анастасій еписк. романскій 280.
 Анастасій игум. быстричскій 297, 293.
 Анастасій игум. нѣмецкій 597.
 Анастасій іером. агапіевскій 12.
 Анастасій іером. Тополицы 50.
 Анастасій іером. писецъ 265.
 Анастасій Кривковичъ митр. молд. 127, 129, 163, 174, 290, 299, 437, 835.
 Анастасій Синайскій, 207, 457, 469, 476, 484, 489, 490, 498, 749, 751.
 Анастасіу I. I. 608.
 Анастасія дочь Нестора Урѣке 856.
 Анастасія жена владыч. Трифона 112.
 Анастасія жена господ. Дуки 2, 858.
 Андрей (помянана) 112.
 Андрей авторъ записи 322.
 Андрей Александрійскій 653.
 Андрей ап. 478, 712—3.
 Андрей Боголюбскій 596.
 Андрей братъ Симона Петра 91.
 Андрей дьяконъ нѣмецкій 665.
 Андрей игум. секульскій 599.
 Андрей іерей вклад. рукописи 804.
 Андрей Іерусалимскій 459, 745.
 Андрей Критскій 149, 151, 206, 358, 360, 456, 459, 464, 475, 747, 749, 753.
 Андрей отецъ писца Димитрія 339.

- Андрей племян. валаш. бояр. Лацка 150.
 Андрей послушникъ 664—5.
 Андрей священ. с. Нестеровецъ 115.
 Андрей сынъ попа Ионицы 42.
 Андрей Юродивый 450—1, 484, 708—4, 842.
 Андреяновъ Климентъ влад. рукоп. 492.
 Андриано де-ла Аргиро Кастро въ Румелии 857.
 Андроникъ архим. Ново-Нямецкій 548, 553, 589, 597, 600, 603—5, 609.
 Андроникъ Невѣжа типографъ 165.
 Андроникъ Палеологъ см. Палеологъ А.
 Анессеа дочь Пентефрія 479.
 Аница вкладчица 87.
 Анна архіерей іудейскій 64.
 Анна Голяя жена логов. Іоанна Г. 294, 364—365.
 Анна дочь Петра Рареша 865.
 Анна жена воеводы Александра 274—5.
 Анна жена Георгія чашника 162, 172—3.
 Анна жена прор. Захаріи 462.
 Анна жена Іоакима 747.
 Анна жена Соломона Бырладянула 860.
 Анна жена вкладч. Флори 314.
 Анна жупаняса 226, 229—30.
 Анна пророчица 274, 464, 480, 755.
 Анна Михайловна царевна русск. 838.
 Анисія жена Григорія Гянгя 375.
 Антимія жена ворника Максима 364.
 Антипатръ еписк. Востронскій 467, 472, 474, 742, 757.
 Антиохія Сирская 691.
 Антиохъ князь 70, 450, 478, 790.
 Антиохъ св. 359.
 Антоній авва 498, 699, 783, 847.
 Антоній архидьяк. путняскій 281.
 Антоній архіеп. новгородскій 591.
 Антоній Великій 447, 470, 555, 574, 699, 743, 773.
 Антоній Русецъ госп. молд. 283, 284, 440, 860.
 Антоній игум. агапіевскій 15—16.
 Антоній Іоанновичъ свящ. перепл. 382.
 Антоній митр. молд., вполс. черниговскій 519—20.
 Антоній монахъ писецъ 580.
 Антоній Новый св. 499.
 Антоній переводч. Житія Григорія Омиртскаго 719—20.
 Антоній Печерскій 529.
 Антоній попъ агапіевскій 37, 50.
 Антой попъ авторъ записи 803.
 Антоній промгуменъ Путны 280.
 Антоній Ростовскій игум. Троице-Варницкаго мон-ря 551.
 Антоній русск. митр. 304.
 Антоній сынъ попа Филимона 686.
 Антоній черноносець писецъ 705.
 Антонія св. мон. на Водицѣ 268.
 Антоніевъ св. Богородицы мон-рь въ Новгородѣ 410.
 Антонинъ царь 178.
 Аноимъ Иверянъ еписк. рымн. 11, 190.
 Аноимъ игум. мон-ря Господина 804.
 Аноимъ митр. северинскій 187, 189, 190.
 Аноимъ митр. угровлахійскій 794.
 Аполлинарій церк. пис. 441, 644.
 Апполовъ авва 669.
 Апполовъ богъ 545, 694.
 Апостолъ А. 867.
 Апостолъ Пѣвецъ писецъ 314.
 Апостолъ Щербанъ попъ-писецъ 101.
 Аравійская земля 65, 76, 645.
 Арджешъ г. 185, 187—8, 298; — епархія 194.
 Ардягъ 850.
 Арей богъ 693.
 Аристинъ Законохранит. церк. пис. 561.
 Аристотель 726, 763.
 Арій авва 699.
 Арій еретикъ 12, 46, 48, 107, 142, 320, 331, 357, 368, 663, 710.
 Арзамасскій дѣвичій м-рь въ Россіи 570.
 Аркадій архіеп. кипрскій 461.
 Армашъ Петръ см. Петръ А.
 Армяне 779.
 Армения 490; — ересь 779.
 Арій монахъ 655.
 Аркота мон-рь 262, 264, 399.
 Арсеній авва 699, 847.
 Арсеній вкладчикъ 654.
 Арсеній еписк. Псковскій 186, 189, 605.
 см. Стадницкій.

- Арсеній еписк.-археологъ 345.
 Арсеній протв Св. Горы 701.
 Арсеній церк. писатель 739, 769, 771.
 Артемій влчч. 460, 465, 470.
 Артемій митр. 304.
 Артемій (помянаніе) 655.
 Артемій св. 749.
 Артемида эфесская 694, 745.
 Архангелова церковь въ Сочавѣ 23.
 Архангельскій А. С. 346, 689, 717.
 Архангельскій Кырнуль скитъ 525.
 Архангельскій сербскій мон-рь 593.
 Архипъ Пустыннож. прк. пис. 458, 745.
 Асаки Георгій 166, 874.
 Асаѡъ 350.
 Асклепій богъ 693, 763.
 Асѣни — династія 418; см. Александръ
 и Иоанница А.
 Афродита богиня 693.
 Афумаца с. 293.
 Ахавъ царь іуд. 21, 65, 468, 765.
 Ахавъ царь іуд. 223.
 Ахиллесъ 482.
 Ахиллъ авва 699.
 Аѡанасій авва 699.
 Аѡанасій Александрійскій 70, 360,
 446—7, 450, 452, 462, 465—6, 470,
 472, 474, 477—8, 480, 494, 500, 556,
 575, 738—9, 743—4, 748, 754—5, 757,
 769, 770, 781, 783, 788—9, 790, 794,
 840—2.
 Аѡанасій Аѡонскій 483.
 Аѡанасій II еписк. рымничскій 192.
 Аѡанасій дякъ авторъ записи 154.
 Аѡанасій Затворникъ печерскій 576.
 Аѡанасій игум. мон. св. Павла 719.
 Аѡанасій игум. секульскій 599.
 Аѡанасій іерод. авторъ записи 627.
 Аѡанасій Миронеску еп. рымнич. 192.
 Аѡанасій митр. Палеопатріи 187.
 Аѡанасій митр. сочавскій 276.
 Аѡанасій Молдованинъ монахъ скита
 Капсокалива 525, 532, 557.
 Аѡанасій монахъ писецъ скита Конд-
 рицкаго 525.
 Аѡанасій I митр. северинскій 190.
 Аѡанасій игум. тисманскій 193.
 Аѡанасій отшельникъ 590.
 Аѡанасій писецъ 567, 572, 581, 719.
 Аѡанасій писецъ Павловскаго м-ря 720.
 Аѡанасій св. 523.
 Аѡанасій современникъ старца Пансіа
 547.
 Аѡанасій старецъ валашскій 550.
 Аѡанасій ским. переписчикъ 546.
 Аѡанасій ученикъ Пансіа Величч. 546.
 Аѡанасія св. лавра на Аѡонѣ 523.
 Аѡонія дочь владч. Трифона 112.
 Аѡонъ 189, 263, 285, 287—9, 293—4, 307,
 483, 490, 497, 516, 522, 524, 528—34,
 538, 542, 544—6, 548, 551, 553, 557,
 592, 596, 645—6, 648, 657, 687, 701,
 723, 731, 747, 785, 794.
 Ъгачи Верхнія с. 163.
 Бадеуцы с. 308.
 Бада валашскій грамматикъ 403.
 Базиліанскій мон-рь въ Польшѣ 59.
 Байя г. 228.
 Бакзу г. 10, 325, 404, 859—60.
 Балачещи с. 15, 99.
 Балашаки—Балашъ 114.
 Бадуннъ король Іерусалимскій 413.
 Балига Лупу капитанъ 49.
 Баломирещи с. 316.
 Болошъ князь 340.
 Балтещи с. 275.
 Бальша П., владѣлецъ рукоп. 212.
 Банатъ 185—187.
 Бандвинъ папскій ревиоръ 30, 224, 388.
 Банулъ мон-рь 214.
 Банулъ Савинъ вклядчикъ 852.
 Барайдещи с. 100.
 Бараци с. 100.
 Барбатещи с. 454.
 Барбовскій см. Феодосій Б.
 Барбой великій ворникъ 455.
 Барбосулъ молд. бояринъ 99.
 Барбою мон-рь 455.
 Барбу Крайовскій банъ 262.
 Барбу валашскій банъ 393, 876.
 Баритць Г. 419.
 Баронче Сарафимъ см. Уронче С.
 Барновскій Іоаннъ см. Іоаннъ Б.

- Барновскій Миронъ см. Миронъ В.
 Барсовъ Е. В. 160.
 Басарабская земля 413, 839.
 Басарабы—фамилія господарей 269, 412.
 Басарабъ Великій, господарь 414—5.
 Басарабъ Данъ 268.
 Басарабъ Іоаннъ воевода 330.
 Басарабъ Константинъ 193.
 Басарабъ Матвій вел. госп. 135, 229, 264; см. Матвій Б.
 Басарабъ Старый господарь 226.
 Батицкій попъ влад. рук. 661.
 Батюшковъ П. Н. 435, 552, 607, 684.
 Бахти Хозя татар. 524.
 Баязеть султанъ 631.
 Бегларъ-бекъ 683.
 Бейликъ церковь въ Яссахъ 857.
 Бендеры г. 186.
 Бенешевичъ В. Н. 689.
 Бергенъ гр. львовскій губернаторъ 656.
 Берещи с. 100.
 Берзещи с. 859—60.
 Беричъ Георгій 212.
 Берладени с. 99.
 Берында Памва 195, 315.
 Бессарабія 27, 34, 56, 172, 185—7, 262, 286, 292, 296, 319, 530, 551, 553, 555, 569, 577, 589, 594—5, 805.
 Биланещи с. 499.
 Бильчюреску К. 13, 49, 138, 143, 196 256—7, 263—4, 269, 277, 284, 298, 313, 327, 426, 542, 603, 607, 643, 667, 672, 842, 858, 862, 876.
 Бирещи с. 100.
 Бисериканскій мон-рь 178—9, 209, 320, 321, 323—4, 328—9, 369—70, 373—4, 382, 390, 398, 411, 421, 443—5.
 Біану І. 8, 9, 14, 16, 25, 28, 41, 47, 50, 60, 107, 111, 128, 138, 143, 161, 177—8, 182, 391, 217, 218, 232, 239, 278—9, 282, 294, 299, 313, 319, 321, 427, 515, 606, 643, 661, 822, 843, 858, 862, 864, 867, 875.
 Благовѣщенія храмъ въ мон-рѣ Бисериканы 324, 329, 375;—Молдавицѣ 158.
 Блехавяса вкладчица 101.
 Бобровникъ см. Иванъ Б.
 Бобулеску Іосифъ см. Іосифъ П. Б.
 Бобулеску Фетя панъ 342.
 Богданская земля 275.
 Богдана мон-рь 117, 141—2, 216, 217, 275, 859.
 Богданъ II молд. господарь 417.
 Богданъ И. 10, 34, 36, 41, 128, 143—4, 161, 210, 213, 224, 239, 259, 266, 279, 281, 284—5, 292, 297, 304, 315, 320, 329, 372, 385, 391, 419, 429, 452, 455, 456, 482, 545, 596, 606, 610, 633, 635, 636, 643, 646, 716, 795, 802, 839—40, 842, 851, 863—64, 875.
 Богданъ молд. господарь 1, 5, 127, 135, 163, 429.
 Богданъ воевода отецъ Стефана Великаго 273, 275, 283, 417, 589, 600, 640, 868—9, 873.
 Богданъ сынъ Іоанна 416.
 Богданъ сынъ Стефана Великаго 98—9, 601, 602, 632, 641, 868, 871—2.
 Богданъ Хмельницкій 26, 53.
 Богородицы храмъ на Синаѣ. 786.
 Боготражи с. 328.
 Богоавленскій Братскій мон-рь 518.
 Богушъ Николай вел. логоветъ 424.
 Боешти болгарская фамилія 56.
 Бождаръ 118.
 Боштя мон-рь 590.
 Болгарія 1, 194, 224, 285, 294, 351, 421, 502, 511, 548, 589, 634, 650.
 Болитинеску Д. 24.
 Борзомысль, сынъ купца Дмитрія 791.
 Борисъ св. князь русскій 153.
 Борисъ царь болгарскій 446.
 Борисъ Федоровичъ царь москов. 165.
 Боръчъ г. 346.
 Борчинещи с. 161.
 Босіе Василій пивецъ 333.
 Босфоръ 334, 482.
 Ботошаны г. 192, 596, 804, 840.
 Бошманы с. 15.
 Брага Августинъ архим. 542, 660.
 Брага воевода (vic) 407.
 Бранловъ г. (Прошлавъ) 186.
 Бранлъ (помянаніе) 112.
 Бранденбургъ 663.

- Бранко Младеновичь заказч. рук. 346.
 Братей писецъ 670.
 Братіану К. I. 16, 264, 299.
 Братещи скитъ 788.
 Братскій Богоявленскій мон-рь 518.
 Братулецъ с. 112.
 Брашовъ г. 10, 34, 239.
 Британскій музей 290.
 Брощены с. 320, 674.
 Буда князь-судья 317.
 Бузюу г. 185, 214, 234, 668;— рѣка 525;—
 епархія 189.
 Буке М. художникъ 607.
 Буковиша 160, 172, 185—7, 196, 215, 217,
 231, 285—6, 312, 342, 498, 540, 542,
 802.
 Букурештская митрополія 125.
 Букурештъ г. 11, 25, 34, 88, 81, 134, 185,
 188, 190—2, 214, 223, 280, 282, 289,
 304, 322, 329, 394, 403, 404, 569, 716,
 816, 842.
 Бурда Т. 294, 859, 868, 872.
 Бурдужени с. 177.
 Бурнареци с. 230.
 Бурнаръ см. Максимъ Б.
 Буслаевъ Ѡ. И. 270, 379, 625.
 Буцефалъ конь 845.
 Бучацкій Іоаннъ изъ Литвинова 342.
 Бѣйчени с. 839—40.
 Бѣргълещи с. 100.
 Бѣльнещи с. 314.
 Бырадъ р. 317, 859.
 Бырадъявуль Соломонъ логоветъ 132,
 860.
 Бырновскій мон-рь въ Яссахъ 862.
 Быстрица р. 166—7, 215, 225, 273.
 Быстричскій мон-рь въ Валахіи 150, 237,
 255, 260, 261, 289, 331, 355—6, 387,
 391, 401—3, 438, 438, 452, 469, 886.
 Быстричскій мон-рь въ Молдавіи 179,
 193—4, 212, 249, 262, 264—5, 274,
 277—9, 286—7, 293, 321, 325, 362,
 409, 412, 422—3, 437, 497, 501, 588,
 594, 623.
 Бѣжѣнъ писецъ 448.
 Бѣлгородъ-Аккерманъ 186, 249.
 Бѣлградъ сербск. 195, 346, 423, 478, 681.
- Бѣлобережская пуст. въ Орл. г. 545—6.
 Бѣлокриницкая епархія 508.
 Бѣлотичъ с. 212.
 Бѣлый Потокъ 320, 636, 869.
 Бѣльцы г. 249.
 Бѣляевъ Никита см. Никита Б.
- Бѣгннъ см. Евсеѣй В.
 Валаамъ Волхвъ 77, 649.
 Валаамскій мон-рь 545—546.
 Валерьянъ св. 178.
 Валя-Штіопулуй скитъ 526.
 Варлаамъ діаконъ хурезскій 393—4.
 Варлаамъ еписк. радоскій 684.
 Варлаамъ еписк. рымничскій 190.
 Варлаамъ ересіартъ 280, 574, 592, 794.
 Варлаамъ игум. калдарушанскій 107.
 Варлаамъ игум. нямецкій 598.
 Варлаамъ I и II игум. секульскіе 599.
 Варлаамъ іером. бисериканскій 304.
 Варлаамъ іером. писецъ 393.
 Варлаамъ митр. молд. 111, 112, 161, 248,
 310, 595, 810, 854—6.
 Варлаамъ монахъ бисериканскій 397.
 Варлаамъ мон. имя вел. кн. Василія 838.
 Варлаамъ (повѣсть) 66—7, 69, 435, 438,
 440, 443, 691, 695, 782—3, 818.
 Варлаамъ пресв. секульскій перев. 808.
 Варлаамъ проигум. агапѣвскій 15.
 Варлаамъ св. 153.
 Варлаамъ старецъ 68.
 Варлаамъ Хорматъ игум. хомор. 22—3.
 Варлаамъ Хутынскій преп. 825.
 Варагикъ мон-рь 15, 50, 109—110.
 Варваръ Пелагонскій св. 174, 681, 762.
 Варзарещи скитъ 532.
 Варнава ап. 473, 757.
 Варнава игум. бисериканскій 323, 329.
 Варнава іером. Скитскій 216.
 Варсануфій авва 555—7, 790, 817.
 Варсоломей ап. 470, 474, 757.
 Варсоломей игум. Кырнула 526.
 Варсоломей іером. писецъ 699.
 Варсоломей Мазарянуль игум. 231.
 Варсоломей монахъ южно-русск. 435.
 Василій Босіе даскаль писецъ 333.
 Василій Великій 60, 68—9, 115, 116, 135,

- 138, 144, 148, 199, 201, 207, 215, 308—312, 360, 371, 373—375, 377, 380, 436, 445, 450, 453, 457, 459, 462, 464, 466, 467, 469, 470, 471, 473, 474, 481, 487, 496, 533, 549, 556, 654, 576, 577, 582, 609, 659, 739, 740, 742, 744, 747, 750, 754, 755, 756, 757, 769, 771, 773, 776, 777, 779, 789, 791, 794, 841, 844.
- Василій вел. кн. моск. 838.
- Василій Васко вкладчикъ 117.
- Василій сынъ Думитрашки 142.
- Василій Дмитріевичъ вел. кн. рус. 524.
- Василій Лупуль госп. молд. 2, 9, 31, 51, 53, 56, 162, 168, 175, 177, 180, 181, 306, 307, 310, 312, 362, 363, 366, 376. 404, 631, 666, 854, 859, 863, 866, 870, 875, 876.
- Василій еписк. романскій 126.
- Василій іером. быстричскій 331.
- Василій іером. сынъ логов. Михаила 331.
- Василій сынъ вкладчика Іоанна 103.
- Василій Кессарійскій 574, 576.
- Василій логовецъ вал. 134.
- Василій Морозовскій іерей 60.
- Василій сынъ Нестора Урѣке 855.
- Василій Новый 578, 696, 697, 711, 812.
- Василій папъ молд. 871.
- Василій повь авт. зап. 323.
- Василій повь влад. рук. 136.
- Василій повь Бѣлой церкви 248.
- Василій повь ц. Воскр. Сочав. 93—94.
- Василій Сирче авт. зап. 300.
- Василій старецъ Мерлополяны 522, 523, 528, 533, 547, 550, 551, 569.
- Василій староста Пятры 145.
- Василій сынъ Янку грамат. 197.
- Василій сынъ Теодора даскала 669.
- Василискъ св. 153.
- Васильевскій В. 384, 548, 758, 885.
- Васильевъ А. 431.
- Васіанъ игум. немецкій 544.
- Васлуй г. 283, 863; — р. 317; — округъ 318, 859.
- Васутка вкладчица 117.
- Ватопедскій мон-рь 137, 295, 365.
- Введенская пустынь см. Оптина п.
- Введенскій смитъ, принадл. Нямцу 608, 672.
- Великій смитъ во Львовѣ 216, 655, 656.
- Величко атаманъ 852.
- Величковскій см. Паясий, Іоаннъ В.
- Венгржемовскій С. 54.
- Венгрія 59, 163, 216, 325, 333, 413.
- Венедиктъ Динга игум. немецк. 598.
- Венедиктъ игум. Молдавицы 161, 544.
- Венелингъ Ю. 226, 229, 251, 258, 259, 268, 269, 315, 334, 389, 344, 403, 412, 414, 421, 435, 637, 661, 816.
- Венера 389.
- Венеція 258, 805.
- Веніаминъ авва 699.
- Веніаминъ ветхозав. 621.
- Веніаминъ доминик. переводч. 625.
- Веніаминъ екллис. немецк. 625, 697.
- Веніаминъ еписк. хушскій 541.
- Веніаминъ іероскам. типографъ 521.
- Веніаминъ Костаки митр. молд. 5, 543, 876.
- Веніаминъ отшельникъ 590.
- Веніаминъ сынъ болг. ц. Симеона 506.
- Верба с. 217.
- Вербицкій В. 552.
- Веселовскій А. Н. 843.
- Весса вкладчица 322.
- Викентій Вуковичъ типографъ 108, 118.
- Виколени с. 5.
- Викторовъ А. 21, 22, 66, 161, 279, 329, 794.
- Виндеони с. 9, 10, 644, 666, 667.
- Винница г. 59.
- Виргилій 763.
- Вирещи с. 316.
- Вирсавія мать Соломона 246.
- Виссаріонъ авва 699.
- Виссаріонъ игум. немецкій 363.
- Виссаріонъ мон. валаш. 528, 532.
- Виссаріонъ отшельникъ 590.
- Виссаріонъ писецъ 645.
- Виталій 497.
- Вихенхаузеръ Ф. А. 160, 216.
- Виша дочь жупаницы Флори 227.
- Виоанія 90, 95, 123.
- Вионнія 498.

- Вносемиъ 466, 622.
 Віаръ авва 699.
 Владимиръ адресатъ письма 449.
 Владимиръ архим. Нов.-Іерус. 446, 689.
 Владимиръ вел. князь кіевскій 218.
 Владимиръ Мономахъ 888.
 Владиславъ см. Владъ II Дракулъ.
 Владиславъ воєвода вал. 420.
 Владиславъ грамматикъ 265.
 Владулъ протоп. 331.
 Владъ вкладч. 87.
 Владъ госп. вал. 228, 385.
 Владъ II Дракулъ госп. вал. 344, 417.
 Владъ Чауреску 142.
 Владъ V госп. вал. 417.
 Владъ Монахъ госп. вал. 150, 268, 268,
 303, 656.
 Владъ отецъ Раду V 298.
 Владъ III Цепешъ 417, 656.
 Влайко грам. быстричскій 331.
 Влайку вел. логошетъ вал. 408.
 Влайкулъ попъ-рисовальщикъ 105.
 Властаръ см. Матеей В.
 Влахернскій храмъ 503, 506.
 Влашка округъ валаш. 315, 667.
 Водица мон-рь 268, 269, 339.
 Воздвиженскій мон-рь во Львовѣ 655.
 Вознесенія храмъ въ мон-рѣ Голинъ
 362—365; — въ Нямцѣ 357, 541, 591,
 600, 601, 602, 631, 633, 636, 638, 641,
 657, 681, 796; — въ митр. Тырговищ-
 ской 174.
 Войко дьякъ вал. 403.
 Войнещи с. 150, 387.
 Ворона р. 560, 561, 564, 568, 571, 574.
 Воронежскій мон-рь 181, 182, 299, 594.
 Воскресенскій Г. 128.
 Востоковъ А. 22, 66, 596, 623, 861.
 Вранча г. 870.
 Вріеній Іосифъ 564, 730.
 Всеволодъ вел. кн. русскій 838.
 Вседержителя храмъ въ Дечанахъ 592.
 Вукочичъ Садоєвъ монахъ писецъ 581.
 Вульча округъ вал. 255, 262, 264, 667.
 Вынаторъ с. 179.
 Выску попъ авт. записи 398.
 Высокій мость 283, 863.
 Выша вкладчица 87.
 Вѣнская бібліотека 292, 297, 300.
 Гавріила и Михаила арх. храмы 1, 2,
 6, 151, 319, 320, 326, 327.
 Гавріилъ (поминовенія) 100.
 Гавріилъ арханг. 1, 2, 6, 38, 55, 267,
 320, 461, 465, 490, 662, 666, 747, 836,
 837.
 Гавріилъ отецъ дьяка Григорія 163.
 Гавріилъ дьякъ писецъ 322.
 Гавріилъ игум. Ильинскій 531.
 Гавріилъ игум. Тазлеускій 871.
 Гавріилъ Калимакъ митр. молд. 124.
 Гавріилъ Мелентіеску писецъ 857.
 Гавріилъ митр. молд. 125, 533, 570.
 Гавріилъ митр. петербург. 546, 562.
 Гавріилъ мон. агапіевскій 10.
 Гавріилъ монахъ ильинскій 553.
 Гавріилъ мон. хизандарскій писецъ 646.
 Гавріилъ Могіла госп. молд. 230.
 Гавріилъ (Цамблакъ) писецъ 208, 214,
 442, 445, 482, 594, 596, 597, 612, 623,
 628, 630, 639, 643, 650, 652, 664, 680,
 681, 682, 684, 685, 715, 727, 737, 741,
 760, 764, 795, 796.
 Гавріилъ писецъ 99, 408, 409.
 Гавріилъ хатманъ 2, 4, 5, 14, 31, 32, 56,
 62, 859.
 Галактіонъ еписк. рымничскій 191.
 Галата Яескій мон-рь 596.
 Галацы г. 186, 318, 367, 532, 818; — епи-
 скопія 671.
 Галбышнавъ 404.
 Галилея 64, 88, 89, 95, 787.
 Галиція 225, 285.
 Гамаліонъ стар. іудейскій 64.
 Гане изъ Яесъ 733.
 Ганнидскій М. свящ. 3, 300, 551, 558, 570.
 Гапка (поминовенія) 112.
 Гапка вкладчица 730.
 Гаспаръ см. Граціанъ Г.
 Гастеръ М. 240, 313, 455, 640.
 Гафта жена попа Дмитрія 109.
 Гедеонъ бояринъ 227, 228.
 Гедеонъ еклес. и игум. нѣмецк. 586,
 630, 664, 665, 672.

- Гедеонъ еписк. радовскій 16.
 Гедеонъ іерод. быстричскій 363, 845.
 Гедеонъ игум. секульскій 599.
 Гедеонъ іером. бисериканскій 845.
 Гедеонъ митр. молд. 10, 13, 41, 108, 112, 177, 851, 852, 860.
 Гедеонъ мон. Скитскій 215.
 Гедеонъ отшельникъ влад. рук. 46.
 Гедеонъ пощъ адресатъ письма 144.
 Гекторъ 482.
 Геласій авва 699.
 Геласій іерод. немец. 666.
 Геннадій архим. Ковин 427.
 Геннадій митр. доростольскій 193.
 Геннадій Еначану еписк. рымничск. 8, 189, 192, 193, 195, 679.
 Геннадій игум. немецкій 598.
 Геннадій игум. секульскій 599.
 Геннадій игум. м-ря Таагъу 872.
 Геннадій Схоларій церк. пис. 556.
 Георгиеску свящ. 348.
 Георгій Амартогъ 501, 507.
 Георгій архіеп. Александрійскій 698, 746.
 Георгій Беричъ протоіер. 212.
 Георгій грамматикъ 358.
 Георгій еписк. Букурещскій 134.
 Георгій еписк. влад. рукоп. 792.
 Георгій еписк. никоид. 461, 759.
 Георгій еписк. романскій 43.
 Георгій зуграѳч. 874.
 Георгій игум. секульскій 599.
 Георгій игум. мон-ря Таагъу 871.
 Георгій (Гордакн Кантакузень) 114.
 Георгій кнпескулъ іерей 108.
 Георгін митр.-ты молд. 22, 23, 126, 224, 225, 277, 645, 646, 856.
 Георгій панъ вел. чашникъ-владч. 182.
 Георгій паркалабъ немецкій 2.
 Георгій паркалабъ хотинскій 342.
 Георгій Побѣдоносець 25, 292, 293, 852, 424, 461, 473, 649, 675, 682, 749, 750, 756, 795, 874.
 Георгій мнѣхъ и хартофилакъ-писатель 489, 753, 768.
 Георгій пресвит. кесарійск. 139, 739, 771.
 Георгій Ракоци 133.
 Георгій свящ. Быичень влад. рукоп. 839.
 Георгій свящ. Драгишанъ влад. рукоп. 189.
 Георгій Солунскій 678.
 Георгій Стефанъ X госп. молд. 56, 277, 319, 629.
 Георгій Сурсувуль родств. болг. ц. Симеона 506.
 Георгій Фагарашъ литейщикъ изъ Буковины 812.
 Георгин Фіеріе логоветъ 638.
 Георгій хатманъ братъ Василія Лунула 4, 55.
 Георгій Хуровскій 201, 487.
 Георгій чашникъ 167, 168, 172, 175, 180, 181.
 Георгій-Ярославъ вел. кн. 838.
 Георгиу пощъ 303.
 Георгиу К. Д. 13, 179, 279, 603, 608.
 Георгия и Иоанна Нового храмъ въ г. Сочавѣ 291.
 Георгия храмъ въ Нямцѣ 544; — въ Хырлзу 874.
 Гепецкій Теофілъ свящ. 86, 292, 515, 594, 595, 634, 691, 696.
 Герасимъ авва 784, 789.
 Герасимъ владчикъ 822.
 Герасимъ еписк. романскій 282.
 Герасимъ игум. быстричскій 401, 412.
 Герасимъ игум. немецкій 544, 603, 604.
 Герасимъ монахъ, учен. Памсія В. 546.
 Герасимъ пощъ Давиденъ 673.
 Герасимъ пресвит. церк. пис. 624.
 Герасимъ Тимошъ проф. 190.
 Гервасій іером. немецкій писецъ 65, 253, 690, 691.
 Гервасій іером. учитель 109.
 Гервасій монахъ писецъ 559.
 Гервасій, уточувшій (помянания) 100.
 Гергелій Стефанъ 404.
 Германъ игум. Молдавицы 685.
 Германъ игум. Нямца 597.
 Германъ монахъ писецъ 483.
 Германъ монахъ Скитскій 215.
 Германъ патр. Константин. 446, 457, 458, 461, 474, 475, 576.

- Германъ св. 176.
 Гермонахъ мч. 488.
 Гиллебертъ де-Лануа рыцарь 427.
 Гилу владѣл. рукописи 302.
 Гильфердингъ А. 49, 50, 269, 592.
 Гиржавскій мон-рь 805.
 Гіезъ ветхозав. 48, 143.
 Гловачекъ мон-рь 193, 194, 299, 656.
 Гледина с. 850.
 Глигорашко вкладчикъ 654.
 Глигорашко Хубошеску панъ вкладч. 327.
 Глигорашко сынъ вистіара 845.
 Глигорча вкладчикъ 176.
 Глинча мон-рь 857.
 Глодени с. 50.
 Глубока с. 117.
 Глѣбъ св. кн. русскій 158.
 Говора мон-рь 41, 195, 196, 299, 484, 485, 687.
 Гоголь Н. В. 545.
 Гогъ и Магогъ 654.
 Голя см. Іеремія, Іоаннъ, Анна.
 Голя мон-рь 54, 136, 137, 138, 362, 363, 367.
 Головацкій Я. 128, 217, 282, 828.
 Голубевъ С. 195.
 Голубинскій Е. 40, 189, 249, 867.
 Гомеръ (Омиръ) 388.
 Гордій вилукъ вкладч. Трифона 112.
 Горжъ г. въ Валахіи 268.
 Горленко Іосифъ 515.
 Городище скитъ въ Бессарабіи 34.
 Горскій А. 27, 64, 625, 646.
 Госпожинъ или Пантократовъ мон-рь 804, 861.
 Граціани Гаспаръ госп. молд. 161.
 Граши с. 1.
 Греція 292, 539.
 Григорій авторъ записи 401, 631.
 Григорій архіеп. Антихіійскій 769.
 Григорій архіеп. Неокесарійскій 463, 744, 756.
 Григорій біографъ Пансія Величковскаго 516, 528, 532, 548, 549.
 Григорій Блебя игум. нямецкій 598.
 Григорій Богословъ 115, 116, 201, 208, 307, 308, 310, 311, 312, 326, 436, 450, 471, 481, 487, 636, 724, 725, 743, 755, 766, 769, 771, 778, 781, 840, 843.
 Григорій Гика воєвода молд. 12, 136, 137, 314, 665, 672.
 Григорій Гянгя влад. рукоп. 374.
 Григорій Двоесловъ 135, 428, 659.
 Григорій Декаполитъ 194, 261, 263, 287.
 Григорій Димковъ влад. рукоп. 184.
 Григорій Динга игум. нямец. 598.
 Григорій діаконъ с. Лукавецъ 163.
 Григорій еписк. акраганскій 477.
 Григорій еписк. Арменіи 490.
 Григорій Ивашки вкладч. сынъ 100.
 Григорій игум. нямецкій 594.
 Григорій игум. побратскій 865.
 Григорій инокъ церк. пис. 368.
 Григорій іерей писецъ 313.
 Григорій іером. нямеци. 687.
 Григорій Каллимахъ молд. госп. 533.
 Григорій сынъ Карпа 115.
 Григорій Манденко 517.
 Григорій Ману влад. рук. 11.
 Григорій митр. молдавскій 596.
 Григорій I, II и III митр. румынскіе 190, 191.
 Григорій митр. сочавскій 635, 636, 726.
 Григорій мон. авт. Житія Василя Новаго, 711, 812.
 Григорій монахъ нямецкій 528.
 Григорій Нисскій 207, 452, 453, 462, 463, 466, 467, 470, 471, 472, 473, 739, 742, 743, 744, 748, 751, 755, 756, 769, 771.
 Григорій Омьритскій 438, 718, 719, 720, 794.
 Григорій Палама 557, 558, 574, 592, 759.
 Григорій Падуре попъ 324.
 Григорій попъ с. Видеони 10.
 Григорій попъ писецъ 843.
 Григорій Рошка митр. молд. 182.
 Григорій Синаитъ 157, 219, 357, 368, 445, 532, 535, 557, 558, 575, 576, 657, 728.
 Григорій Фіеровичъ логоветъ 638.
 Григорій Цамблакъ 183, 285, 289, 473, 477, 484, 493, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 596, 597, 716, 750, 756, 796, 797, 863.

- Григорій Хубочануль писецъ 306, 307;
 см. Глигорашко Х.
 Григориу I. 23, 277.
 Григоровичъ В. И. 21, 196, 263, 427, 592,
 690, 701, 767.
 Гроба св. мон-рь 160, 277.
 Губиниъ катол. еписк. трансильван. 338.
 Гудевъ 290.
 Гудимъ іеромон. влад. рукоп. 573.
 Гунфалви П. венг. этногр. 335.
 Гурій мч. 478.
 Гурій писецъ 562.

 Дабижка А. кн. 545, 558.
 Дабижка Евстратій госп. молд. 180, 407,
 417, 418, 424, 853, 856, 858, 862, 876.
 Давидени село 673.
 Давидъ мнихъ церк. пис. 794.
 Давидъ писецъ 785.
 Давидъ Разбойникъ св. 761.
 Давидъ румынъ изъ Трансильваніи 862.
 Давидъ царь израильскій 66—7, 107, 245,
 251, 259, 345, 369—370, 508, 639, 849.
 Давидъ царь морейскій 620.
 Дадулъ вкладчикъ 87.
 Дакія Траянова 185.
 Дамаскиъ еписк. рымичскій 190.
 Даниилъ авва скитскій 699, 847.
 Даниилъ архіеп. ревенскій 353.
 Даниилъ архіеп. северинскій 188.
 Даниилъ дьякъ изъ земли угорской 209.
 Даниилъ дьякъ писецъ 88—9.
 Даниилъ еписк. валахскій 509.
 Даниилъ іером. Агапіи влад. рук. 43—4.
 Даниилъ Критополь дикоофилакъ царе-
 градскій 187.
 Даниилъ митр. рымичскій 190.
 Даниилъ отшельникъ 24.
 Даниилъ прор. 465, 480, 615, 620, 778, 840.
 Данико основатель мон-ря Данку 327.
 Данку церкви и мон-рь 326, 327.
 Данулъ дьякъ писецъ 177, 394, 853.
 Данчулъ князь 340—341.
 Данчулъ паяъ валахскій 876.
 Даниъ Басарабъ госп. вал. 268, 420.
 Дафанъ ветхозав. 48.
 Дельвинъ г. 580.
 Деметра богиня 725.
 Денсушану Авронъ 240, 386—9, 427,
 808, 811.
 Дердулъ см. Станчулъ Д.
 Деревъ с. 109.
 Деспина княг. валахская 127, 848, 433.
 Деспина дочь Ивана Кукуята 228.
 Деспотъ Гераклидъ господарь молд. 417.
 Дечанскій мон-рь 118, 592, 594.
 Джурджовъ Манчо влад. рукописи 842.
 Дигинъ царь (въ повѣсти) 844.
 Дидимъ церк. писатель 644.
 Дима постельникъ 228, 385—6.
 Димитрашко послушн. 369.
 Димитрій авторъ записи 129.
 Димитрій Басарга купецъ 791.
 Димитрій влмч. 106, 461, 675, 680; Ди-
 митрія Солунскаго церковь 177.
 Димитрій вкладчикъ рукоп. 87.
 Димитрій внукъ князя Андрея 621.
 Димитрій грамматикъ писецъ 632.
 Димитрій дебатюръ 667.
 Димитрій диаконъ Бѣлинскій, писецъ
 129.
 Димитрій еп. сербскій археол. 418.
 Димитрій житничеръ вкладчикъ 250.
 Димитрій — ния вал. господ. Раду Леона
 456.
 Димитрій изъ Могошешти 625.
 Димитрій іерей, адресатъ «Послания»
 Пансія Величковскаго 570, 577.
 Димитрій іерей влад. рук. 109, 184.
 Димитрій князь 815.
 Димитрій мч. 331, 465.
 Димитрій Охрянкаръ вкладч. рук. 314,
 343.
 Димитрій Петковичъ 720.
 Димитрій пятарь вкладч. рук. 247, 249.
 Димитрій поль авторъ письма 144.
 Димитрій Ростовскій 171, 493, 515, 557,
 559, 565—6, 568, 575—6, 580, 713,
 792—3, 846, 849—50.
 Димитрій св. 632.
 Димитрій Стурдза 277.
 Димитрій сынъ Андрея писецъ 339.
 Димитрій Фавковскій іерей, влад. рук.
 564.

- Димитрій бояринъ молд. 617.
 Димитрій см. Кантемиръ Д.
 Динга Венедиктъ игум. 598.
 Діадохъ еписк. фотикійскій 453, 535,
 559, 574.
 Діаковскій Іоаннъ схимонахъ 561—
 562.
 Дій богъ 725.
 Діоклетіанъ имп. рим. 462, 473, 490,
 681—2, 739, 756.
 Діонисій Ареопажать 441.
 Діонисій богъ (Вахъ) 694, 763.
 Діонисій дикелюгъ митрополіи роман-
 ской 23.
 Діонисій еписк. владчикъ 28—9.
 Діонисій еписк. романскій 279.
 Діонисій киръ, «дивный» переводч. 716,
 764.
 Діонисій мон. бисериканскій 324.
 Діонисій митр. рымичскій 190.
 Діонисій мч. 691.
 Діоскоръ еретикъ 663.
 Дмитрашко владч. рукоп. 654.
 Дмитріевскій А. 592.
 Днѣпръ р. 580, 706.
 Днѣстръ р. 595.
 Добровецъ мон-рь 670, 863.
 Добровскій І. 292.
 Добруджа 186, 239.
 Додей Василій 110.
 Долбино с. 550.
 Долгое Поле 186; — мон-рь 41, 155, 435.
 См. Кымполунгъ.
 Дожоуцы скитъ 522.
 Дометій игум. трейстенскій 522.
 Дометій монахъ 573.
 Доментіанъ игум. нямецкій 543—544.
 Доментіанъ іером. писецъ 37.
 Доментіанъ іером. ученикъ серб. патр.
 Саввы 702.
 Домникъ архіеп. венетійскій 766—767.
 Домша владчикъ 117.
 Домны мон-рь въ Яссахъ 309.
 Доращещи с. 228.
 Доринъ питарь владчикъ 325.
 Доростоль г. 420; — митрополія 194.
 Дорошенко гетманъ 94.
 Доросей авва 207, 293, 445, 457, 489,
 495—6, 499, 549, 560, 577, 781—784,
 788.
 Доросей игум. нямецкій 543, 597.
 Доросей игум. скитскій 215.
 Доросей монахъ писецъ 696.
 Доросей старецъ нямецкій переводч.
 569.
 Доснеев авва 782, 784.
 Доснеев авторъ записи 138.
 Доснеев игум. нямецкій 543, 598—9, 601.
 Доснеев іером. 397.
 Доснеев митр. молд. 15, 44, 141, 179,
 209, 210, 516, 225, 248, 279, 866—
 867.
 Доснеев монахъ малоруссъ 435.
 Доснеев патр. іерусалимскій 277, 556,
 860.
 Доснеев писецъ 581.
 Дофамлъ архіер. іудейскій 64.
 Дохіаръ мон-рь на Афонѣ 490, 748.
 Драганьчугъ паркалабъ влад. рук. 395.
 Драгина Армянка (поминаніа) 112.
 Драгичъ постельникъ 150, 226—7,
 385—6.
 Драгичъ сынъ Петра Армаша 230. См.
 Драгомиръ.
 Драгна жена постельн. Димитрія 228.
 Драгна сестра Драгича и Жюрміу
 150, 385.
 Драгоещи с. 331.
 Драгой судья 317.
 Драгомирна мон-рь 41, 127, 129, 533,
 540, 548, 561, 577, 595, 570, 590,
 673, 835.
 Драгомиръ грамматикъ писецъ 267.
 Драгомиръ дякъ писецъ 331.
 Драгимиръ писецъ валаш. 403.
 Драгомиръ стольникъ валаш. 448.
 Драгомиръ сынъ Петра Армаша 230.
 Драгомиръ Удрище жупанъ валаш.
 435.
 Драгошъ воевода молд. 429.
 Драгулъ попъ 226.
 Драгушаны с. 139.
 Драгъмль владчикъ 103.
 Дракулъ см. Владъ Д.

- Драчская гора 480.
 Дриновъ М. С. 421.
 Дрисливецъ р. 872.
 Дука госп. молд. 324, 697, 857—8.
 Дука типографъ 852.
 Дула авва 699.
 Дума судья молд. 317.
 Думбравени с. 280.
 Думитра цыганка 227.
 Думитрашко воєвода 320.
 Думитрашко Чауреску логовецъ 142.
 Думитрашко монахъ бисериканскій 324.
 Думитрашко спатарь валаш. 322.
 Дунай р. 185—6, 218, 278, 316, 319, 385, 387, 341, 419, 530, 806.
 Дуцианія утесъ въ Фессалии 593.
 Дуръу скитъ 166.
 Дурново Н. 269.
 Душанъ см. Стефанъ Д.
 Дънещи с. 241.
 Дымбовица р. 223, 298, 842.
 Дядюловичъ Симонъ вистіаръ 426.
 Дьяльскій мон-рь 41, 195, 298, 299, 319, 434.
 Ева 710.
 Евагрій авва 847.
 Евагрій монахъ 813.
 Евагрій церк. пис. 557, 644.
 Евагрій схоластикъ 817.
 Евгений Бузаръ архіеп. астрах. 780.
 Евгений митр. (Болховитиновъ) 372, 846.
 Евгений мч. 462, 465, 470.
 Евграфъ мч. 483.
 Евдокія Алексѣевна царевна русск. 838.
 Евдокія преп. 682.
 Евдокія Θεодоровна царевна русск. 838.
 Евлогій пресв. авва 496, 699.
 Евлогій еписк. радовскій 159.
 Евлогій іером. путенскій писецъ 280.
 Евлогій мнихъ 777.
 Евлогій монахъ влад. рук. 123, 858.
 Евлогій немецкій писецъ 597, 638, 696.
 Евлогій патр. alexandрийскій 556.
 Евномій еретикъ 363, 668.
 Евпатій Ефесскій 486.
 Евпраксія преп. 760.
 Евсевій Александрійскій 202, 454.
 Евсевій Вагинъ писецъ 183.
 Евсевій Герасимъ церк. пис. 624.
 Евсевій мудрецъ 763.
 Евстатій архим. хоморскій 26.
 Евстатій II архіеп. сербскій 438.
 Евстатій протопсалтъ путенскій 430.
 Евстафій авва 480.
 Евстафій игум. хиландарскій 701.
 Евстратій Аргентій церк. пис. 609.
 Евстратій Дабижа молд. госп. см. Дабижа Е.
 Евстратій мч. 462, 465, 470, 491.
 Евтхій мч. 451.
 Евтропій еретикъ 789, 771.
 Евфросинія жена Фіерія логовета 636.
 Евфросинъ Леонтій 406.
 Евфросинъ монахъ добровецкій 670.
 Евфросинъ преп. 496.
 Евфимій авт. молд. лѣтописи 224, 456.
 Евфимій Великій 402, 220.
 Евфимій архіеп. валашскій 509.
 Евфимій отецъ Алексія Человѣка Божія 479.
 Евфимій еписк. романскій 34.
 Евфимій игум. быстричскій 263.
 Евфимій игум. немецкій 597, 636.
 Евфимій игум. секульскій 593.
 Евфимій мон. бисериканскій 328.
 Евфимій мон. пеонскій 180.
 Евфимій панъ-камарашъ 876.
 Евфимій патр. Тырновскій 61, 144, 289, 297, 300, 460, 461, 464, 465, 484, 497, 509, 591, 659, 746, 794, 797, 816, 854.
 Евфимій преп. 577.
 Евфимій пресвит. церк. пис. 458.
 Египеть 439, 440, 775, 776, 777, 818.
 Езекия цар. іудейскій 63.
 Езра прор. 555, 624.
 Екатерина Алексѣевна царевна русск. 838.
 Екатерина II имп. русск. 161.
 Екатерина Іоанновна царевна русск. 838.
 Екатерина св. влмч. 763.
 Еладій (повѣсть о немъ) 844.
 Еласій Мынауль влад. рук. 499.
 Елеверій клирикъ сочавскій 815.

- Елемахъ волхвъ 197.
 Елена вел. княг. русск. 838.
 Елена мать имп. Константина 153, 198, 501, 714.
 Елена жена Матея Басараба 106, 294, 319, 333, 434, 870.
 Елена жена Петра Рареша 292, 804, 857, 861, 865, 866.
 Елена кралица сербская 433.
 Елена Стефановна вел. княг. русск. 807.
 Елисавета жена Іереміи Могилы 127, 642.
 Елисей авва 784.
 Елисей прор. 474.
 Елиассуръ волхвъ 197.
 Еліахъ волхвъ 197.
 Елладій ієрод. бисериканскій 323.
 Елпидій погъ адресать «Главизнь» Максима 567, 818.
 Елпистъ св. 178.
 Емиліанъ Ст. 313.
 Енакій комистъ молд. 4.
 Енакій Шаргородскій закачч. рук. 107.
 Енофрій преп. 201, 450.
 Епифаній авва 699.
 Епифаній монахъ пангарацкій 321.
 Епифаній Кипрскій 452, 458, 463, 466, 643, 753, 768.
 Епифаній отрокъ (повѣсть) 707.
 Епифаній послушн. м-тыря Пангараць 320.
 Епифаній св. учен. Андрея Юрод. 176, 451, 487, 842.
 Епифаній церк. пис. 488, 615, 777, 794, 842.
 Ераксъ св. 178.
 Ербичяну К. 14, 23, 37, 40, 55, 214, 240, 248, 256, 276, 277, 284, 549, 596, 636, 646, 656, 658, 665, 811, 835, 867.
 Ерванъ еврей 433.
 Еремія см. Іеремія.
 Ермій богъ 693.
 Ермій Превеликій 78.
 Ероть 693.
 Ероеей писецъ 572 см. Іероеей.
 Ефесъ 460, 474, 745, 747, 759.
 Еѳіопская страна 782.
 Ефратъ 654.
 Ефреъмъ еписк. переяславскій 780.
 Ефреъмъ еписк. радовскій 159—160.
 Ефреъмъ игум. ямецкій 593.
 Ефреъмъ игум. секульскій 599.
 Ефреъмъ ієрод. немецкій 698.
 Ефреъмъ ієром. хоморскій вкладчикъ 26.
 Ефреъмъ I и II митр. рымничскіе 190.
 Ефреъмъ патр. антиох. 557.
 Ефреъмъ патр. 816.
 Ефреъмъ Сиринъ 46, 68, 69, 111, 206, 207, 300, 441, 442, 449, 450, 456, 457, 465, 468, 475, 488, 495, 560, 575, 577, 683, 717, 720, 721, 741, 762, 769, 771, 784, 788, 789, 811, 812.
 Жсанки Θεодосій см. Θεодосій Ж.
 Жеачи с. 5.
 Жижія р. 16, 40.
 Жіу р. 185.
 Жодя жупанъ вал. 423, 456.
 Жодя вистіаръ вал. 448.
 Журжіу постельникъ вал. 150, 385, 386.
 Заборовскій Рафаилъ митр. кіевск. 515, 517.
 Захей Вагилъ переводч. 721.
 Захей мытаръ 211.
 Заплавнискія горы 216.
 Зарницкій Я. 452.
 Зауть влад. рук. 290.
 Захарія Копыстенскій 3, 214.
 Захарія прор. 615, 757, 814.
 Збіера И. проф. 196, 240.
 Зеврино (Северинъ) 336.
 Зедергольмъ Климентъ ієром. 553.
 Зенонъ авва 699.
 Зизаній 372.
 Зографскій м-стырь 285, 286, 291, 292, 293, 307, 645, 687, 868.
 Зонара лѣтописецъ 794.
 Зосима авва 444.
 Зосима преп. 577, 594.
 Зосима Прокоповичъ 562.
 Зосимы скитъ (Секуль) 598.
 Зосима игум. Секула 599.

- Иванецы с. 320.
 Иванко вкладчикъ 154.
 Иванко писецъ 32, 38, 163, 364.
 Ивановыхъ родъ 304.
 Ивановъ влад. рукоп. 508.
 Иванцовъ-Платоновъ А. М. 446.
 Иванъ грамматикъ 185.
 Иванъ дякъ с. Ребра 157.
 Иванъ сынъ Бобровника 304.
 Иванъ см. Іоаннъ.
 Ивашко дворн. вал. 275.
 Ивашко копилъ 456.
 Ивашко попъ изъ Бурладенъ 99.
 Иверяне 617.
 Игнатій еписк. ростовскій 153.
 Игнатій еписк. адресать Посланій патр. Филоея 345.
 Игнатій іеромон. 655.
 Игнатій іеромон. писецъ 567.
 Игнатій Ксанеопулъ церк. писат. 573.
 Игнатій I митр. рымничскій 190.
 Игнатій II митр. рымничскій 190.
 Игнатій схимникъ 522.
 Игорь (въ повѣсти) 844.
 Идумея 65, 645.
 Изворани с. 315.
 Измаилъ г. 81, 145, 183, 186.
 Изяславъ князь русскій 796.
 Изяславъ сынъ Андрея Боголюбскаго 596.
 Икушены с. 5, 16.
 Иларій игум. нямецкій 543, 544.
 Иларіонъ авва 444, 789.
 Иларіонъ Великій 561, 576.
 Иларіонъ даскалъ 548.
 Иларіонъ еписк. моголенскій 460, 465.
 Иларіонъ еписк. рымничскій 190, 193, 440.
 Иларіонъ іерод. писецъ 796.
 Иларіонъ митр. русскій 444, 779.
 Иларіонъ монахъ писецъ 572.
 Иларіонъ игум. быстричскій 193.
 Иларіонъ церк. пис. 70, 498.
 Иларіонъ св. 477, 778.
 Иліашъ Александръ госп. молд. 5, 13, 177.
 Иліашъ сынъ Александра Добраго 275, 229, 342, 429, 715, 716.
 Иліашъ сынъ Петра Рареша 224, 225, 857.
 Иліашъ воевода вал. отецъ Александра 181.
 Ильинская аеонская обитель 530, 531, 544, 545, 558.
 Илько (поминанія) 112.
 Илья авва 777.
 Илья вкладчикъ 155.
 Илья Екдинъ 574.
 Илья попъ (въ записи) 323.
 Илья прор. 65, 66, 529, 675, 759, 765, 844.
 Илья царевичъ русск. 838.
 Ингирещи с. 15.
 Индія 439, 440, 782.
 Иннокентій Гизель 214.
 Иннокентій еписк. рымничскій 191.
 Иннокентій еписк. хушскій 87, 112.
 Иннокентій Кицулеску 192.
 Ипполитъ пала римскій 206, 481, 761, 812.
 Ипполитъ церк. писат. 202, 487.
 Ипсиланти господарь 418.
 Ираклій имп. виз. 752.
 Ираклія 188.
 Иречекъ К. 259.
 Ирина (поминанія) 112.
 Ирина вкладчица 117, 151.
 Ирина вмч. 684.
 Ирина мать Паисія Величковскаго 517.
 Ирина царевна русск. 838.
 Ириней Лугдунскій 202.
 Иродъ царь галилейскій 64, 868, 770.
 Исаахъ ветхозав. 645.
 Исаакъ авва 699.
 Исаакъ преп. церк. писат. 818.
 Исаакъ праотець 762.
 Исаакъ Сиринъ 493, 500, 547, 552, 561, 562, 563, 721, 783, 788, 789.
 Исаакъ схим. писецъ 688.
 Исаія 200.
 Исаія авва 209, 498, 575.
 Исаія авва Дивенскій 500.
 Исаія Амосовъ сынъ 449. См. И. прор.

- Исаія Балабанъ 214.
 Исаія Городнянскій іеромонахъ 216.
 Исаія еписк. радовскій 6, 15.
 Исаія іерод. нѣмецкій 641.
 Исаія іером. заказчикъ рукоп. 370.
 Исаія Караджи игум. нѣмецкій 598.
 Исаія Крецуль 112.
 Исаія монахъ быстричскій 278.
 Исаія Отшельникъ 557, 561, 818.
 Исаія преп. Ростовскій 153.
 Исаія прор. 63, 107, 199, 615, 616, 619.
 Исаія старецъ 62.
 Исаія Травновъ 492.
 Исидоръ авва 699.
 Исидоръ іерей изъ Бадлуць писецъ 308.
 Исидоръ патр. вселенскій 357.
 Исидоръ Полуисіогскій 500, 608.
 Исидоръ св. церк. пис. 485.
 Исидоръ юрод. Ростовскій 153.
 Исихій пресв. Іерусалимскій 467, 472,
 474, 585, 583, 585, 574, 575, 582, 742,
 749, 758, 576, 769, 772, 785.
 Исихій церк. пис. 202.
 Истратій Дабига см. Евстратій Д.
 Истринъ В. М. 206, 778.
 Иѳтимій см. Евонимій.
- Іакинѳъ іером. писецъ 557, 792.
 Іакинѳъ митр. ардѣжешскій 187.
 Іакинѳъ см. Іоакимѳъ.
 Іаковъ апост. 460, 465, 474, 637, 746,
 758, 772.
 Іаковъ архіеп. іерусалим. 459, 745.
 Іаковъ діакопъ писецъ 445.
 Іаковъ инокъ аеоискій 784.
 Іаковъ сынъ владчика 115.
 Іаковъ митр. молд. 48, 124, 125, 280,
 437, 542.
 Іаковъ панъ вкладчикъ 653.
 Іаковъ писецъ 454.
 Іаковъ праотець 77, 121, 616, 617, 684,
 635, 649, 762.
 Іаковъ Терасцкій схимонахъ Скитскаго
 м-стыря 215.
 Іарку Дим. 190, 194.
 Іа см. Я
 Іезекіиль прор. 615, 617, 619.
- Іеремія вкладчикъ 117.
 Іеремія ворникъ молд. 617.
 Іеремія Голя логотетъ 137.
 Іеремія діакопъ авторъ записи 627.
 Іеремія игуменъ дѣльскій 298.
 Іеремія Могила госп. молд. 2, 5, 127,
 154, 249, 294, 365, 372, 642, 855, 872.
 Іеремія мч. 153.
 Іеремія изъ Петрушанъ 110.
 Іеремія прор. 102, 615, 618, 620, 624,
 845.
 Іериховъ 211, 481, 484.
 Іеронимъ монахъ писецъ 572, 580.
 Іерофей монахъ кондріцкій 525.
 Іерусалимъ 21, 90, 92, 96, 119, 210, 246,
 347, 352, 481, 658, 753, 781, 794.
 Іисусъ Навинъ 622.
 Іисусъ сынъ Сираховъ 251, 781.
 Іоакимъ Праведный 464, 797.
 Іоакимъ I и II игумены нѣмец. 598, 687.
 Іоакимъ іером. 520.
 Іоакимъ іером. писецъ изъ Драгошири
 577.
 Іоакимъ пощъ писецъ 108.
 Іоакимѳъ іером. писецъ 557, 792.
 Іоакимѳъ писецъ 563, 578.
 Іоанна Богослова храмъ въ Нямцѣ 544,
 587.
 Іоанна Коракова м-стырь 817.
 Іоанна Новаго храмъ въ Нямцѣ 544.
 Іоанна Новаго и Георгія храмъ въ Со-
 чавѣ 291.
 Іоанна Предтечи скитъ 553.
 Іоанна Предтечи храмъ 13, 49, 177,
 815; — въ Васлуѣ 868; — въ Петрѣ
 867; — въ Сочавѣ 176.
 Іоанна Златоустаго храмъ въ Яссахъ
 857, 874.
 Іоанникій еписк. романскій 15, 671, 672.
 Іоанникій I и II игумены нѣм. 598,
 685.
 Іоанникій игум. м-стыря св. Павла 705.
 Іоанникій іерод. писецъ 329.
 Іоанникій скутаръ 670.
 Іоанникій монахъ нѣмецк. писецъ 556,
 681.
 Іоанникій мон. влад. рук. 43.

- Иоанникий прогум. м-стыря Богданы 143.
 Иоанникий схимон. писецъ 566.
 Иоаннъ авва 497.
 Иоаннъ авва изъ Миросавы 555.
 Иоаннъ Алексѣевичъ царь русск. 542, 836.
 Иоаннъ архіеп. солунскій церкви. пис. 649, 753.
 Иоаннъ Барбой воевода 445.
 Иоаннъ Бырновскій Могла воев. 371.
 Иоаннъ отецъ Богдана воеводы 416.
 Иоаннъ Богословъ 62, 346, 460, 465, 474, 475, 555, 654, 745, 747, 757, 768, 772, 841.
 Иоаннъ Бучатскій 342.
 Иоаннъ сынъ Василя воеводы 310, 311.
 Иоаннъ Величковскій протопопъ полтавскій братъ Паисія 517.
 Иоаннъ влад. рук. 103.
 Иоаннъ воевода вал. «отъ Бърбътещъ» 454.
 Иоаннъ воевода трансильв. 336.
 Иоаннъ Голяя логоуетъ 294, 363, 364, 835.
 Иоаннъ Горбатый схимон. влад. рук. 572.
 Иоаннъ Дамаскинъ 76, 128, 206, 422, 439, 456, 458, 459, 464, 473, 475, 482, 484, 490, 555, 556, 557, 558, 574, 656, 720, 729, 745, 748, 749, 751, 752, 756, 769, 794, 812.
 Иоаннъ Даскалъ іеромон. переводч. 811.
 Иоаннъ Дьяковскій писатель 561, 562.
 Иоаннъ еванг. 29, 88, 89, 90, 95, 96, 97, 99, 102, 104, 105, 108, 113, 117, 200, 303, 305, 314, 638, 650, 652, 746, 769.
 Иоаннъ Евіе пресв. 452, 459, 464, 747.
 Иоаннъ Евхантискій 472.
 Иоаннъ екліис. быстричскій 401, 402.
 Иоаннъ еписк. готскій 685.
 Иоаннъ еписк. карпаційскій 564, 575.
 Иоаннъ еписк. киртошскій 382, 689.
 Иоаннъ еписк. романскій 111.
 Иоаннъ Жестокий господ. молд. 683.
 Иоаннъ Златоустъ 72, 115, 116, 135, 144, 170, 199, 200, 205, 206, 207, 208, 307, 308, 310, 311, 312, 333, 371, 372, 374, 375, 428, 436, 441, 449, 450, 451, 452, 453, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 480, 481, 482, 483, 486, 488, 489, 490, 500, 533, 557, 568, 574, 575, 582, 609, 644, 647, 649, 657, 659, 663, 698, 699, 709, 720, 784, 737, 738, 739, 740, 742, 749, 741, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 763, 764, 765, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 778, 781, 812, 813, 844, 844, 848, 864, 858.
 Иоаннъ I и II игумены намецк. 543, 598, 642.
 Иоаннъ игум. секульскій 599.
 Иоаннъ игум. хурезскій 255—257.
 Иоаннъ іерей адресать посланія Паисія Величковскаго 571.
 Иоаннъ іерей (помянана) 655.
 Иоаннъ іером. церк. пис. 813.
 Иоаннъ сынъ попа Ионицы 42.
 Иоаннъ Калиманъ царь болгарскій 418.
 Иоаннъ Калимахъ госп. молд. 124.
 Иоаннъ Кантакузенъ 781.
 Иоаннъ Кассіанъ церк. пис. 563, 564, 733.
 Иоаннъ Киликійскій авва 699.
 Иоаннъ Коловъ церк. пис. 498, 699, 782.
 Иоаннъ Кримка 127.
 Иоаннъ Кукуать 228, 230.
 Иоаннъ логоуетъ вал. 403, 660.
 Иоаннъ Лѣствичникъ 201, 535, 549, 577, 781, 813 см. I. Синайскій.
 Иоаннъ Магистръ 503.
 Иоаннъ митр. евхантискій 755.
 Иоаннъ мон. быстричскій писецъ 623.
 Иоаннъ мон. ново-намецкій писецъ 300.
 Иоаннъ мон. церк. пис. 27, 782.
 Иоаннъ мон. скитскій 216.
 Иоаннъ Нягое Басарабъ госп. вал. 402, 403.
 Иоаннъ отшельникъ 199.
 Иоаннъ Палеологъ ипс. виз. 224, 607.
 Иоаннъ патр. антиохійскій церк. пис. 688.
 Иоаннъ-Петръ госп. молд. 227, 673.

- Іоаннъ церк. пис. 476, 488.
 Іоаннъ попъ вкладч. 267.
 Іоаннъ попъ рымничскій 197.
 Іоаннъ попъ тузарскій влад. рук. 110.
 Іоаннъ Предтеча 13, 49, 58, 92, 102,
 109, 111, 120, 153, 219, 247, 248, 250,
 273, 416, 428, 460, 472, 650, 662, 675,
 743, 744, 749, 756, 757, 815, 827, 855,
 867, 868, 874, 875.
 Іоаннъ преп. Христа р. ницій 447.
 Іоаннъ Равенскій 443.
 Іоаннъ ректоръ визант. 504.
 Іоаннъ Рыльскій преп. 265, 460, 465,
 746.
 Іоаннъ св. 634, 689.
 Іоаннъ сынъ болгар. ц. Симеона 506.
 Іоаннъ Синайскій 68, 184, 442, 443,
 444, 445, 496, 565, 566, 708, см. I.
 Лѣствицникъ.
 Іоаннъ Сиригъ 776.
 Іоаннъ Сочавскій (Новый) влмч. 26, 52,
 54, 55, 171, 177, 225, 276, 277, 423,
 493, 555, 582, 594, 674, 675, 797, 803.
 Іоаннъ схим. трейстенскій 523.
 Іоаннъ Схоластикъ 520.
 Іоаннъ Философъ 841.
 Іоаннъ Шипманъ царь болгар. 418.
 Іоаннъ-Феодоръ воевода молд. 124.
 Іоаннъ Яренскій чуд. 593.
 Іоаннъ яскскій погъ 248.
 Іоаннъ отецъ ц. Ахаза 623.
 Іовъ іером. авторъ записи 714, 715.
 Іовъ іером. маляръ 217.
 Іовъ патр. всероссійскій 165.
 Іовъ Праведный 64, 65, 76, 253, 254,
 644, 645, 768, 794.
 Іогъ царь 844.
 Іоиль игум. воронежскій 594.
 Іоиль діаконъ, іером. и игум. немецк.
 598, 666, 679.
 Іоиль іерод. бисериканскій 323.
 Іоиль парамонахъ немецк. 642.
 Іоиль прор. 615, 619.
 Іона митр. москов. 825.
 Іона мон. тисманскій 216.
 Іона прор. 468, 615.
 Іона старецъ влад. рукоп. 304.
 Іонашко Дикю пзъ Патры 145.
 Іонашко протопопъ вкладч. 177.
 Іонеску 295, 416, 543.
 Іонипа попъ 42.
 Іоницы 415—417; — Асѣнь царь болгар.
 413, 415, 418, 419.
 Іораамъ 21.
 Іорга Н. 419.
 Іордаки — Георгій 114.
 Іордакій вистаръ молд. 40, 845.
 Іордакій Кантакузенъ медельничеръ
 влад. рук. 114, 115.
 Іордакій Олимпіотъ капитанъ 111.
 Іорданъ р. 95, 780, 784.
 Іорестъ дѣдъ вкладчика 255.
 Іорестъ еписк. трансильванскій 280,
 282.
 Іорестъ игум. нямецкій 598, 684.
 Іорестъ игум. секульскій 599.
 Іорестъ исправникъ влад. рукоп. 256.
 Іорестъ іерод. бисериканскій 374.
 Іорестъ іерод. немецкій 686.
 Іосафъ Горленко 515.
 Іосафъ игум. немецк. 598.
 Іосафъ (sic) Мушатъ митр. молд. 509.
 Іосафъ мон. немецкій 641.
 Іосафъ св. 153.
 Іосафъ царев. инд. 58, 66, 67, 259, 435,
 498, 499, 440, 691, 695, 695, 695, 782,
 783, 818.
 Іосифовъ м-стырь 873, см. Бисериканы.
 Іосифъ архіерей іудейскій 64.
 Іосифъ авт. пѣснопѣнній 169.
 Іосифъ Аримаевскій 63, 64, 469, 769,
 770.
 Іосифъ архіеп. солунскій 468, 509, 752.
 Іосифъ II Бобулеску еписк. рымничскій
 142, 194.
 Іосифъ Варсава 120.
 Іосифъ Вріеній 564, 730.
 Іосифъ инокъ церк. пис. 470, 474, 757.
 Іосифъ іером. 293.
 Іосифъ митр. рымничскій 190.
 Іосифъ I Мушатъ митр. молд. 274, 578,
 590.
 Іосифъ II Навіеску митр. молдавскій
 189.

- Иосифъ Обручникъ 64, 466.
 Иосифъ патр. константинопольскій 274, 277, 621, 730.
 Иосифъ церк. писат. 369.
 Иосифъ Прекрасный 479, 717, 762.
 Иосифъ Старый — Висерикан. мон. 328.
 Иосифъ отецъ писца Шанна 403.
 Иосифъ Урсинъ писецъ 792.
 Иосія прор. 615.
 Иуда Искеріотъ 12, 48, 96, 120, 123, 142, 158, 272, 331, 357, 368, 584, 663, 729, 830, 730.
 Иуда старѣйшина іудейскій 64.
 Иудея 88, 89, 96, 97, 781.
 Иуліта св. 71.
 Иуліанія вел. кн. русск. 838.
 Иуліанія въ схимѣ см. Ирина.
 Иуліанъ авва 699.
 Иуліанъ еписк. тавійскій 467, 472, 743.
 Иуліанъ царь 708.
 Иустинія владчица 157.
 Иустинъ философъ св. 178.
 Іу см. Ю
- Ж**
 Жавасилъ еписк. драчскій 382, 689.
 Жаванъ полковод. болгар. 504.
 Жезанакли Василій 552.
 Жаіафа архіерей іудейскій 64.
 Жакачени с. 144.
 Жалайдовичъ К. Ф. 593.
 Жалдарушаны м-стырь 106.
 Жаллимахъ см. Григорій К.
 Жаллимахъ Скарлатъ 418.
 Жаллиникъ еписк. рымничскій 191, 192.
 Жаллиникъ Куза іерод. авт. записи 850.
 Жаллистратъ митр. романскій 12, 282.
 Жаллисть еписк. радовскій 281.
 Жаллисть еписк. романскій 125.
 Жаллисть игум. секульскій 599.
 Жаллисть іером. писецъ 23, 24.
 Жаллисть іером. хоморскій 26.
 Жаллисть Катафигіотъ церк. пис. 564.
 Жаллисть патр. константиноп. 205, 456, 458, 468, 535, 560, 573, 575, 577, 752, 769, 795.
 Жалужняцкіи Е. 128, 205, 239, 266, 290,
- 299, 341, 596, 610, 690, 802, 816, 835, 867.
 Каменецъ-Подольскій 851.
 Канангу Евемій 599.
 Канна г. 346.
 Кантакузенъ Іоаннъ имп. вѣн. 114, 415.
 Кантемиръ Димитрій госп. молд. 3, 258, 416, 417, 661.
 Кападокія 128, 682, 844.
 Капернауль 88.
 Капиджа-паша сераскирь 683.
 Капсокаливъ смитъ 532.
 Караджа госп. вал. 418.
 Каравинъ Н. 633.
 Каратаевъ И. 10, 11, 29, 47, 103, 108, 118, 119, 165, 169, 170, 287, 285, 286, 392, 484, 828.
 Карачевъ г. 546.
 Каринъ Иливеотъ церк. пис. 453.
 Каръ I король рум. 6.
 Каршъ владчикъ рукоп. 115.
 Каршъ еписк. св. 158.
 Кассіанъ авва 199.
 Кассіанъ Римлянинъ 174, 564, 565, 569, 574, 575, 577, 661.
 Катафигіотъ см. Жаллисть К.
 Катерина владчица 117 см. Екатерина.
 Кекавменъ полковод. вѣн. 384.
 Кельсія (поминаніа) 655.
 Кесарій еписк. рымничскій 191.
 Кехаещи с. 5.
 Кидаръ-хозя татаринъ 524.
 Киликія 120, 381.
 Килия г. на Дунаѣ 319, 631.
 Киприановскій м-стырь 3, 286.
 Киприанъ игум. Госпожина м-стыря 596, 861.
 Киприанъ игум. Хоморскаго м-стыря 26.
 Киприанъ митр. моск. 61, 372, 497, 524, 794.
 Киприанъ монахъ адресать Посланія патр. Евеміа 61.
 Кирікъ св. 71.
 Кирилло-Бѣловскій м-стырь 83, 290, 405.
 Кириллъ Александрійскій 428, 466, 473,

- 474, 475, 698, 720, 750, 753, 757, 759, 780, 796, 841.
- Кириллъ Бѣлозерскій 825.
- Кириллъ Великій 357.
- Кириллъ воевода вал. 454.
- Кириллъ Иерусалимскій 200, 472, 748, 755.
- Кириллъ Первоучитель словен. 449, 706.
- Кириллъ церк. писат. 202.
- Кириллъ Туровскій 357, 449, 451, 775, 776.
- Кириллъ Философъ 449, 706.
- Кириллъ Хлубочанъ писецъ 293, 307.
- Кириеня 120.
- Кириакъ гора въ Молдавіи 850.
- Кириакъ кандидатъ въ игумены 595.
- Кириакъ монахъ писецъ 558.
- Кириакъ отшельникъ 590.
- Кириакъ постельникъ молд. 390, 391.
- Кириакъ схимникъ 564.
- Кириѣвскій И. 550, 551.
- Китаевская пустынь 518.
- Кипулеску Иннокентій см. Иннокентій К.
- Кипеску Георгій писецъ 108.
- Кишиневъ г. 186, 530.
- Кіевъ 59, 81, 87, 168, 211, 216, 372, 397, 517, 518, 519, 520, 564, 576, 597, 791, 851, 852; — лавра 195, 220, 852; — духовное училище 518.
- Кладова г. 185.
- Клеопа старецъ Островской пуст. 545.
- Климентъ Зедергольтъ 553.
- Климентъ церк. писат. 644, 781.
- Климентъ писецъ 562.
- Климентъ Величскій 461, 465, 756.
- Климентъ еписк. рымничскій 190.
- Клузь г. 188.
- Кльнѣу спатаръ 273.
- Княжна жена Мирчи III 293.
- Княжна дочь Стефана Вел. 343.
- Княжна жена Стефана Вел. 275, 276.
- Княжичинъ Данчулъ 341.
- Коворлуй г. 317, 318.
- Когалничяну М. 3, 30, 281, 448, 638, 684, 715.
- Козакъ Е. 802.
- Козельскъ г. 553.
- Козіачи с. 427.
- Козія м-стырь 195, 196, 333, 351—352, 426, 427, 428, 509.
- Козминъ с. 632.
- Козьма Веститоръ 472, 489.
- Козьма вкладч. рукоп. 117.
- Козьма мастеръ 872.
- Козьма пресв. церк. писат. 755.
- Козьма въ схимѣ Климентъ еписк. 191.
- Коконулъ Александръ госп. вал. 131—132.
- Комана м-стырь 667.
- Команія или Куманія 187.
- Комарна с. 5.
- Кондрицкій свитъ 525.
- Константинополь г. 7, 71, 127, 196, 224, 264, 293, 367, 506, 609, 726, 793, 840, 862.
- Константинь Басарабъ госп. вал. 193, 401, 402.
- Константинь Бранковану госп. вал. 255.
- Константинь Великій 106, 153, 193, 458, 501, 529, 714, 734, 771, 779.
- Константинь Шърбанъ госп. вал. 93, 94.
- Константинь грамматикъ авт. записи 469.
- Константинь дякъ писецъ 9, 10.
- Константинь сынъ вкладч. Іоанна 103.
- Константинь сынъ Іоанна Дуки 324, 358.
- Константинь ключіеръ молд. 390.
- Константинь Могіла госп. молд. 127, 163, 250, 855, 871.
- Константинь Каятакузенъ постельн. вал. 115.
- Константинь Кантемиръ воевода 625.
- Константинь Костенчскій 266, 384.
- Константинь Маврокордатъ госп. молд. 684.
- Константинь Мурузи госп. молд. 540.
- Константинь Мушатъ 589.
- Константинь Николаевичъ вел. князь 531.
- Константинь Николай госп. молд. 686.
- Константинь сынъ Петра Рареша 857.

- Константинъ Погонать имп. виз. 886.
 Константинъ попъ 229.
 Константинъ попъ отецъ діакона Аонасія 154.
 Константинъ послушникъ быстричскій 262.
 Константинъ Раковица госп. молд. 124, 697, 852.
 Константинъ Черленичскій свщ. 780.
 Константинъ Философъ 705, см. Кириллъ Ф.
 Констанцій сынъ имп. Константина 501.
 Констанція Кирская 564.
 Корасія жена Еладія 844.
 Корашоры с. 469.
 Кореси діаконъ типографъ 28, 34.
 Коринѣъ 476; — митрополія 188.
 Корнауцы с. 5, 56.
 Корнвій іерод. писецъ 588.
 Коробейниковъ Трифонъ авт. Хожденія 248—249.
 Костещи с. 263.
 Костинъ см. Миротъ, Николай К.
 Костинъ Пекурариолъ вкладчикъ 631.
 Котгуръ г. 346.
 Котнаръ г. 215.
 Котрочени с. 236.
 Кочубей Василій полковн. 516.
 Крайова г. 185, 186.
 Краснашъ бояринъ 229.
 Крехово м-стырь 104.
 Крепу Гр. 28, 38, 42, 240, 304, 329, 404, 834.
 Крепулеску см. Нарцисъ К.
 Крепулъ Исая (поминаніа) 112.
 Крискентъ Философъ 178.
 Кристина жена паркалаба Георгія 342.
 Кристина Кривка 127.
 Кристина попадя вкладчица 666.
 Кристя жудецъ (судья) 816.
 Критополъ см. Авенимъ и Даниилъ К.
 Кроковскій І. 515.
 Кръменещи с. 426, 668.
 Кръстулъ вкладч. 814.
 Ксанеопулъ см. Игнатій К.
 Ксенополъ А. 3, 11, 25, 30, 42, 50, 54, 56, 94, 109, 111, 125, 127, 137, 143, 145, 147, 150, 151, 155, 161, 166, 170, 179, 182, 210, 218, 217, 229, 231, 234, 236, 250, 263, 269, 275, 279, 282, 284, 291, 298, 294, 308, 313, 321, 326, 335, 337, 338, 343, 385, 387, 418, 421, 420, 431, 435, 448, 455, 456, 605, 607, 633, 637, 641, 643, 656, 661, 684, 716, 822, 858, 862, 867, 872, 875.
 Ксенофу м-стырь 352, 464, 649, 653, 746, 767.
 Ксеропотамъ м-стырь 177, 531, см. Секулъ.
 Куза А. господарь рум. 16.
 Куза Калциникъ іерод. авт. зап. 850.
 Кукулять Иванъ см. Іоаннъ К.
 Кулябка Сильвестръ ректоръ 520.
 Куманія 386.
 Кунякъ А. А. 343.
 Кушины Сивайской храмъ 786.
 Курскъ г. 545.
 Куртя д'Арджешъ г. 236.
 Кусотени с. 151.
 Кучукъ-Кайнарджи 540.
 Кымпулунгъ г. и мон-рь 154, 155, 185, 186, 230, 415, 834.
 Кырляжа с. 115.
 Кырнулъ скитъ 525, 527.
 Кърбунещи с. 823.
 Кърмоменещи с. 426, 668.
 Лаврентій митр. романскій 143, 851.
 Лавровъ П. А. 23, 26, 711, 714.
 Лазарь (поминаніа) 112.
 Лазарь Праведный 96, 142, 322, 450, 469, 764; — церковь 815, 822.
 Лазарь еписк. дринопольскій 470, 815.
 Лазарь игум. нямецкій 598.
 Лазарь іерей вкладчикъ 666.
 Лазарь іером. команскій 667.
 Лазарь іером. нямец. 651, 686, 695, 697, 720, 788.
 Лазарь король сербскій 268, 340.
 Лазарь внукъ вкладчика Трифона 112.
 Лайотъ Басарабъ воевода 869.
 Ламанскій В. И. 553.
 Ламбергъ богословъ 581.
 Лаодикия 188.
 Лауриану А. 684, 715.

- Лаховари Г. 16, 264, 299.
 Лацко бояринъ вал. 150, 885.
 Лацко воевода молд. 429.
 Лацко паркалабъ хотинскій 628.
 Лашковичъ Максимъ писецъ 168, 171—176, 180—188.
 Левицкій см. Лукіанъ Л.
 Левій старѣйшина іудейскій 64.
 Левшинъ В. 661.
 Левъ еписк. катанскій 478.
 Левъ Патрикій 502.
 Левъ царь церк. пис. 690, 741, 754, 771.
 Лемность о-въ 593.
 Леонидъ архим. 128, 145, 161, 182, 274, 280, 285, 412, 688, 641, 648, 648, 656, 720, 721, 740, 875.
 Леонтій Баликъ хатманъ 633.
 Леонтій влад. рук. 730.
 Леонтій еписк. ростовскій св. 153.
 Леонтій Ефросинъ 406.
 Леонтій писецъ 563.
 Леонтій игум. м-стыря св. Саввы 476.
 Леонтій пресв. іерусалимскій 768.
 Леонтій пресв. констант. 469, 758, 770.
 Леонтій царь визант. 489, 498.
 Леонъ Раду госп. вал. 399, 401.
 Леонъ Томша госп. вал. 280, 454, 456.
 Лецканы с. 404.
 Либертинія 120.
 Ликиній царь 212, 501, 688, 750.
 Лиліана жена Гавріила хатмана 2, 5, 81, 82, 859.
 Липова скитъ 599.
 Литвиново с. 342.
 Литріой воевода трансильв. 886.
 Лихачевъ Н. П. 36, 617, 734.
 Лихвинъ г. 550.
 Логгинъ авва 500.
 Логгинъ св. Яренскій чуд. 593.
 Лопаревъ Хр. 35, 60, 290, 297, 299, 405, 591.
 Лопушна с. 316.
 Лопушнянъ см. Александръ Л.
 Лудещи с. 197.
 Лука Величковскій прот. полтавскій 517.
 Лука св. 29, 91, 97, 98, 101, 102, 104, 105, 113, 117, 205, 308, 305, 306, 314, 823, 864, 460, 465, 467, 634, 638, 639.
 Лука митр. рымничскій 190.
 Лукавцы с. 163.
 Лукіанъ Левицкій влад. рук. 184.
 Лупуль Валига питаръ вал. 49.
 Лупуль см. Василій В.
 Лупуль племянникъ Лацка 150.
 Лупуль паркалабъ молд. 267.
 Лупуль Пръжеску бояринъ 342.
 Лупуль Строчъ логоветъ молд. 5.
 Львовскій м-стырь 46, 300.
 Львовъ г. 216, 225, 299, 655, 852.
 Любенскій воевода 115.
 Любечскій м-стырь 520, 521.
 Людовикъ король венгерскій 338.
 Лядская-ляшская земля 163, 655.
 Маврудій авт. записи 667.
 Магда вкладчица 117.
 Маглава г. 504.
 Мадамская земля 247.
 Макарій авва 209, 860, 788.
 Макарій Александрійскій 451, 489, 761.
 Макарій архим. быстричскій 263.
 Макарій Великій 68, 209, 494, 498, 499, 783, 818, 819.
 Макарій Египетскій 567, 743, 781, 791.
 Макарій игум. агапиевскій 15, 37.
 Макарій игум. драгомирскій 123.
 Макарій игум. нямец. 597, 598, 657, 684.
 Макарій Исповѣдникъ 577.
 Макарій іером. дикей сочавскій 688.
 Макарій іеросхим. Печерскаго м-стыря 521.
 Макарій митр. лаодикійскій 188.
 Макарій митр. новгор. 426, 596.
 Макарій митр. московскій 168, 183.
 Макарій митр. романскій и молд. 188, 266, 549, 636, 637.
 Макарій монахъ вал. 531, 548.
 Макарій іером. типограеъ 136.
 Макарій монахъ писецъ 562, 560.
 Макарій мон. Пробыты писецъ 209.
 Макарій патр. антїох. 54, 59, 224, 284, 318.

Макарий преп. Овручскій 564.
 Макарий Римлянинъ 568, 575, 763.
 Макарий старецъ оптинскій 550.
 Макарий церк. пис. 728.
 Македоній еретикъ 446.
 Македонія 214, 286, 413, 414, 545, 896.
 Маклаушени с. 81.
 Максиміанъ имп. римскій 71, 460, 462, 681, 746, 749.
 Максимовичъ І. писатель 198.
 Максимъ авва 199, 201.
 Максимъ Бурнарь ворникъ 864.
 Максимъ Исповѣдникъ 486, 535, 557, 567, 568, 573, 780, 785, 787, 789, 812, 818.
 Максимъ Лашковичъ писецъ 168, 171—175, 180—183.
 Максимъ Оловоль риторъ 473, 756.
 Максимъ Пелопонесскій іером. церк. пис. 569.
 Молдаво-Сочавская епархія 186.
 Малахія прор. 615.
 Мамаевцы г. 216.
 Мамать-хозя татаринъ 524.
 Маманта св. м-стырь 209, 786.
 Манасія хронистъ 421, 842.
 Манасія царь іудейскій 624, 625.
 Манденко Григорій дѣдъ Памсіа Величковскаго 517.
 Мандинеску В. 5, 29.
 Мандя еврей прадѣдъ Памсіа В. 517.
 Маніу В. 417.
 Манка дочь вкладч. Ивашка 100.
 Манліу І. 25, 26, 166, 167, 262, 264, 282, 428, 608, 643, 684, 858.
 Манчо Джурджовъ влад. рук. 842.
 Мануилъ сынъ вкладч. Ивашка 100.
 Мануилъ Палеологъ имп. виз. 23, 730.
 Мануилъ попъ сучавскій писецъ 25, 127.
 Маня Гомоя боярыня 228.
 Маня грамматикъ 448.
 Маня Стефанъ вкладч. 397.
 Мардарій игум. нямецкій 544.
 Мардарій мч. 462, 465, 470.
 Мардарій монахъ писецъ 107, 260, 288, 295.
 Маржинени с. 397.

Марина вкладчица 87.
 Марина жена Фетоя Бобоскула 842.
 Маринъ живописецъ 256.
 Мариану С. Фл. 24, 26, 182, 281, 391.
 Марія жена Александра Добраго 842.
 Марія Алексѣевна царевна русск. 838.
 Марія жена госп. Богдана 5, 864.
 Марія дочь воеводы Василя 810.
 Марія вкладчица 87.
 Марія жена Георгія Бобеску 262.
 Марія жена Георгія чашника 168, 173, 175, 180, 181.
 Марія жена Дмитрія Охринкаря 814, 848.
 Марія дочь Евстратія Дабижи 862.
 Марія Египетская 67, 169, 469, 490, 752, 760, 845.
 Марія жена Епакія Шаргородскаго 107.
 Марія жена іерея Іоанна 655.
 Марія Іоанновна царевна русск. 838.
 Марія игуменья арзамасская 570.
 Марія Клеопова 96.
 Марія сестра Лазаря 96.
 Марія жена госп. Константина 858.
 Марія Магдалина 96.
 Марія монахиня-боярыня 150, 228, 885.
 Марія дочь Нестора Урѣке 856.
 Марія Палеологъ 179.
 Марія дочь (?) Петра Вел. 542.
 Марія дочь Петра Рареша 865.
 Марія Потоцкая дочь госп. молд. 655.
 Марія дочь Стефана Вел. 848.
 Марія жена Пырва пехарника 150, 887.
 Марія жена Стефана Вел. 273, 277, 281, 282, 601, 640, 641, 865, 868, 969.
 Марія невяста болг. ц. Петра 506, 507.
 Марія Скрытая вкладчица 827.
 Марія царица русская 838.
 Маркъ (поминаніи) 112.
 Маркъ авва и инокъ 157, 201, 852, 567, 699.
 Маркъ Авонскій 480.
 Маркъ владѣлецъ рукоп. 483.
 Маркъ св. 29, 89, 98, 101, 102, 103, 105, 109, 115, 116, 272, 800, 635, 638, 646, 649, 766, 818.

- Маркъ Ефесскій 556, 567.
 Маркъ Постникъ 567.
 Маркъ св. 634.
 Маркъ Орачскій 782.
 Мартинъ Лютеръ 824.
 Мартыновъ И. 46.
 Марѳа Алексѣевна царевна русск. 838.
 Марѳа сестра Лазаря 96, 246—247.
 Марѳа Матвѣевна книг. русск. 837.
 Масснїя 563.
 Матрена вкладчица 117.
 Матѳей авѳа 762.
 Матѳей авторъ записи 426.
 Матѳей Басарабъ господ. вал. 106, 135, 155, 195, 197, 227, 230, 231, 264, 293, 294, 297, 315, 319, 333, 390, 434, 435, 469, 870.
 Матѳей Бородачъ молд. бояринъ 99.
 Матѳей Властарь 217, 263, 266, 267, 278, 315, 333, 433, 573, 638, 639, 819.
 Матѳей Гика госп. молд. 872.
 Матѳей грамматикъ 256, 262, 815.
 Матѳей св. 30, 92, 98, 99, 102, 103, 104, 112, 113, 120, 200, 301, 302, 303, 305, 313, 319, 321, 322, 473, 500, 629, 633, 634, 635, 638, 649, 712, 713.
 Матѳей лампадарій софїйскій 815.
 Матѳей логоеетъ вал. 399.
 Матѳей мон. быстричскій писецъ 278.
 Матѳей сынъ Николая воеводы 698.
 Матѳей попъ писецъ 163.
 Матѳей сынъ вкладчика Трифона 112.
 Маурусъ генералъ рум. 232.
 Махметъ султанъ турецкїй 869.
 Медвѣдовскій Николаевскій м-стырь 521.
 Мелентіескулъ Гаврилъ попъ писецъ 857.
 Мелетїй архїеп. антиохїйскій 470, 743.
 Мелетїй дьяконъ бисериканскій 323.
 Мелетїй мч. 451, 794.
 Мелхиседекъ еписк. романскій 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 23, 26, 29, 30, 31, 32, 34, 35, 36, 37, 39, 40, 41, 43, 44, 47, 48, 49, 52, 53, 54, 57, 59, 61, 62, 70, 80, 87, 92, 102, 110, 111, 114, 126, 127, 128, 129, 133, 137, 141, 142, 143, 144, 145, 159, 160, 161, 177, 178, 179, 182, 209, 213, 214, 216, 217, 225, 237, 240, 249, 250, 251, 257, 266, 275, 276, 277, 279, 280, 282, 283, 284, 286, 291, 294, 297, 299, 312, 313, 316, 317, 320, 321, 325, 326, 327, 328, 339, 340, 341, 342, 343, 365, 387, 399, 405, 411, 416, 417, 418, 455, 484, 515, 553, 554, 590, 595, 602, 603, 605, 606, 608, 609, 610, 626, 628, 629, 633, 637, 641, 643, 646, 716, 737, 794, 802, 803, 822, 844, 850, 852, 857, 858, 860, 863, 863, 864, 866, 867, 868, 869, 872, 873, 875.
 Мерополянскій м-стырь 523, 523, 533, 545.
 Месемврія 506.
 Мехединць округъ въ Валахїи 49.
 Меоодїй еписк. молд. 276.
 Меоодїй Патарскій 581, 710, 778, 842.
 Меоодїй еписк. Филїпїйскій 200, 437.
 Миклошичъ Фр. 187, 487, 593, 637.
 Микота паркалабъ нямецкїй 602.
 Милетичъ А. 213, 238, 249, 419, 421, 427, 435, 437, 448, 605, 637, 661.
 Милешевскій м-стырь 433.
 Милковскій скитъ 267.
 Милоевичъ М. 592.
 Мина мч. 433.
 Минихъ полков. болг. 504.
 Минихъ гр. феальд. русск. 30, 307.
 Минтїи с. 5.
 Миркашъ Никита 834.
 Мирмары м. около Конст-поля 367.
 Миронъ авт. записи 623.
 Миронъ Бърновскій воевода 123, 342, 370, 642, 687, 862, 874, 875.
 Миронъ Костинъ хронистъ 4, 279, 663, 862.
 Мирсаванскій скитъ 555.
 Мирча I Старый госп. вал. 196, 315, 427, 509, 146, 293, 353, 397, 420, 501, 526, 235, 270, 412, 417, 427, 339.
 Мирча III Чебанулъ госп. вал. 293, 356.
 Мисаилъ вавил. отрокъ 524.
 Мисаилъ дїаконъ литейщикъ 15, 230.
 Мисаилъ еписк. романскій 111.

- Мисангъ игум. быстричскій 287, 288, 289.
 Мисангъ монахъ нямец. 688.
 Мисангъ попъ бисериханскій 328.
 Митрофана жена Нестора Урѣке 855, 599.
 Митрофанъ игуменъ Козіа 428.
 Митрофанъ авт. Житія Пансія Величк. 540.
 Митрофанъ истр. молд. 111, 112.
 Митрофанъ патр. констант. 219.
 Митрофанъ монахъ писецъ 495, 558, 568, 564, 567, 572, 577, 588.
 Митрофанъ проигуменъ м-стыря св. Павла 705.
 Михаиловскій В. священникъ 581.
 Михаила арх. храмы 85, 139, 712.
 Михаила и Гавріила архангеловъ храмы 151, 320; — въ Агапиевскомъ м-стырѣ 1, 2, 6, 31, 32, 35, 43, 45, 320; — въ Вилдеонахъ 666; — въ ма-стырѣ Данку 326; — въ Нестеровцахъ 115; — въ Хоняхъ 459.
 Михаилъ арханг. 1, 2, 6, 31, 32, 38, 55, 61, 69, 115, 267, 320, 397, 381, 451, 461, 465, 490, 662, 666, 712, 745, 747, 796, 805, 836, 837, 869.
 Михаилъ архіеп. угровлах. 509.
 Михаилъ Витязъ госп. вал. 14, 228, 263, 278, 298, 417, 455; — м-стырь 842
 Михаилъ дьякъ писецъ 369.
 Михаилъ еписк. синадскій 425, 426, 685.
 Михаилъ іером. игум. намецкій 598, 664, 685.
 Михаилъ игум. хурезскій 256.
 Михаилъ имп. визант. 502.
 Михаилъ инокъ (повѣсть о немъ) 759.
 Михаилъ іером. быстричскій 260.
 Михаилъ іером. путескій 282.
 Михаилъ іеросхим. 524.
 Михаилъ сынъ Карпа 115.
 Михаилъ логоуетъ вал. 331.
 Михаилъ I и II истр. рыничскіе 190.
 Михаилъ Мокса монахъ Козіа писецъ 195, 196, 427.
 Михаилъ монахъ вкладч. 662.
 Михаилъ монахъ намецк. 73, 795.
 Михаилъ отецъ вкладч. Иванка 154.
 Михаилъ патр. констант. 442, 767.
 Михаилъ монахъ писецъ 556, 566, 567, 568, 579, 580.
 Михаилъ изъ Потуки св. 816.
 Михаилъ Раду госп. вал. 417.
 Михаилъ Раковица госп. молд. 23, 101, 104, 133, 141, 154, 170, 225, 281, 542, 668, 884, 849, 851.
 Михаилъ синкелъ іерусалимск. 70, 442, 780.
 Михаилъ старецъ 526, 790.
 Михаилъ Стурдза госп. молд. 14, 109.
 Михаилъ схим. печерскій 198.
 Михаилъ Суцу госп. молд. 542.
 Михаилъ Фагорашъ литейщикъ 312.
 Михаилъ царь болг. 445, 446, 706.
 Михаилъ Θεодоровичъ царь русск. 411, 888, 870.
 Михалча сынъ попа Дмитрія 109.
 Михалча отецъ пана Радула 339.
 Михай игум. быстричскій 362.
 Михай іером. влад. рук. 378.
 Михай монахъ м-ря Таалзу 872.
 Михай послушникъ 524.
 Михай прор. 615.
 Михня Раду госп. вал. 131, 226, 227.
 Михня отецъ Раду воеводы 303.
 Михуль писецъ 299.
 Миятовичъ Чедомилъ влад. рук. 212.
 Могла см. Гавріилъ, Іеремія, Іоаннъ Б., Георгій, Константинъ, Петръ, Симеонъ М.
 Могилевъ на Днѣстрѣ г. 59.
 Могошешти с. 625, 626.
 Моисей авва 818, 847.
 Моисей іером. печатникъ 118.
 Моисей прор. 107, 120, 259, 360, 487, 621, 622, 634, 635, 775.
 Мокса см. Михаилъ М.
 Молдава р. 186, 316, 317, 340.
 Молдавица м-стырь 82, 158—161, 227, 279, 316, 665.
 Монфоконъ 22, 70.
 Мордениновъ В. 281, 641, 656.
 Моря 414, 686.
 Морова с. 397.

- Морозовскій см. Василій М.
 Мосохъ 617, 618.
 Мошенскія горы 571.
 Мутанская земля 216.
 Муравьевъ 867.
 Муракевичъ Н. 3, 286, 412.
 Муркосъ Г. 187, 284, 313.
 Мурузи Александръ госп. вал. 427.
 Мурузи Константинъ госп. 540.
 Мусти Николай гѣтоп. молд. 142.
 Мусцеляну Гр. 14.
 Муша вкладчица 189.
 Мушатъ см. Іосифъ, Петръ, Сте-
 фанъ М.
 Мущель округъ въ Валахіи 315.
 Мюллеръ І. 187, 593.
- Н**
 Навуходоносоръ 840.
 Надежде І. 195, 196.
 Назарій монахъ писецъ 557, 563, 581.
 Накко А. 3, 641, 684, 716.
 Накулъ изъ Дръгошанъ 145.
 Налокуръ армянинъ монахъ 506.
 Навъ бояринъ 229.
 Нападово с. 129, 595.
 Напошкинъ Василій влад. рук. 493.
 Нардисъ Крепулеску 14, 32, 217, 232,
 264, 274, 291, 543, 553, 606, 609.
 Нарышкина Анна Леонтьевна 838.
 Нарышкинъ Левъ Кирилловичъ 838.
 Нарышкинъ Март. Кирилловичъ 838.
 Настасія (помянана) 112, 650.
 Настасія вкладчица 654.
 Настасія жена вкладчика Ивашки 100,
 103.
 Настасія жена іерея Лазаря 666.
 Настасія см. Анастація.
 Настурель Удряще 483, 434. См.
 Орестъ Н.
 Настыка жена Карпа 45.
 Настя дочь попа Филимона 666.
 Наталія Алексѣевна царевна русск.
 838.
 Наталія Кирилловна царица русск. 837.
 Наумъ прор. 615.
 Начовъ И. 833.
 Наэаналъ игум. нямецкій 544, 555.
- Наэаналъ іерод. нямецк. переводч.
 582.
 Немесій еписк. емесійскій 201.
 Невоструевъ К. 27, 64, 300, 625, 646.
 Невеалимъ стар. іудейскій 64.
 Негрещи с. 5, 14.
 Негру Раду воєвода вал. 415.
 Негруци К. 455.
 Неємія прор. 624.
 Нектарій еписк. римничскій 191.
 Нектарій патр. констант. 458, 751.
 Некульча хронистъ 4, 56, 147, 232.
 Нелюбѣ (помянана) 112.
 Немеричены с. 160.
 Неонилъ игум. нямец. 544.
 Неофитъ еписк. римничскій 191.
 Неофитъ Скрибанъ 810, 811.
 Несміянъ царь 791.
 Нестеровцы с. 115.
 Несторій еретикъ 463, 759, 474.
 Несторъ Урѣке ворникъ-гѣтописецъ
 275, 855.
 Нижнедунайская епархія 186.
 Никандръ іерод. нямец. 629.
 Никандръ еписк. романскій 12, 15, 43.
 Никандръ игум. агапѣевскій 58, 56.
 Никаноръ игум. нямецкій 598.
 Никаноръ игум. секульскій 599.
 Никаноръ монахъ нямецк. писецъ 78.
 Никса 53, 54, 107, 113, 134, 155, 320,
 322, 331—2, 353, 368, 499, 663, 666,
 710, 739, 771.
 Никита Бѣляевъ влад. рукоп. 133.
 Никита Иракійскій 471, 689, 724, 725.
 Никита Магистръ 502.
 Никита Миркашъ 834.
 Никита Пафлагонскій 460, 465, 746.
 Никита попъ писецъ 320.
 Никита св. 577.
 Никита Стифатъ инокъ студійскій 500,
 568, 609, 786, 790.
 Никита столпникъ Переяславскій 153.
 Никифоръ Вотавіатъ имп. вва. 490, 747,
 842.
 Никифоръ игум. секульскій 599.
 Никифоръ Исповѣдникъ 382, 689.
 Никифоръ Каллистъ 442, 795.

- Никифоръ митр. молд. 664, 665, 684, 686.
 Никифоръ патр. констант. 446, 500.
 Никифоръ попъ писецъ 638.
 Никифоръ пресв. царградскій 703.
 Никифоръ Товлемида 354.
 Никифоръ Фока имп. виз. 508, 842.
 Никифоръ Θεотоки 561, 562, 571.
 Никодимъ архіеп. сербскій 645.
 Никодимъ игум. секульскій 599.
 Никодимъ іерод. нямец. писецъ 27.
 Никодимъ іером. нямец. 687.
 Никодимъ Освященный см. Н. Тисманскій.
 Никодимъ писецъ 572, 578.
 Никодимъ попъ писецъ 268.
 Никодимъ свящ. Тополицы 50.
 Никодимъ Тисманскій 50, 194, 268, 269, 339, 412, 509, 794.
 Никола церковникъ яскій 251, 257, 669.
 Николаевскій м-стырь 563.
 Николаевскій П. Θ. 552.
 Николаевскій рымничскій соборъ 189.
 Николай Акури влад. руком. 156.
 Николай-Александръ воевода вал. 415, 658, 698.
 Николай архіеп. Мирякийскій 58, 147, 211, 219, 248, 283, 284, 397, 424, 428, 447, 462, 662, 675, 681, 749, 779, 780, 791, 865.
 Николай Богущъ логовель 424.
 Николай воевода вал. 150.
 Николай воевода молд. 664, 665.
 Николай Глигоровичъ діакъ писецъ 212.
 Николай діаконъ церк. пис. 815.
 Николай діаконъ дринопольскій 470.
 Николай игум. нямецкій 598.
 Николай іеросхим. 559.
 Николай клирикъ 257.
 Николай Костигъ хронистъ 327, 757.
 Николай Маврокордатъ госп. молд. 170, 439, 698, 840, 851, 852.
 Николай молчальникъ 571.
 Николай мон. Агапія писецъ 16.
 Николай мон. Вороны писецъ 561, 568, 578.
 Николай Мустя 142.
 Николай отшельникъ влад. рук. 100, 101.
 Николай патр. констант. 503.
 Николай попъ вкладчикъ 189.
 Николай послушн. 225, 664, 666.
 Николай Софійскій мч. 262, 815.
 Николай Спаарій 138.
 Николай Сульджеръ влад. рук. 671.
 Николай схим. писецъ 560, 564, 575.
 Николая св. храмы: въ Рашковскомъ м-стырѣ 294; — Броценахъ 674; — Бѣднаго въ Яссахъ 284; — въ Нямец. м-стырѣ 857; — въ Яссахъ 248, 283, 284, 851; — въ Побратѣ 865; — неизв. мѣстѣ 147; — въ Быстрицѣ 331; — въ с. Моровѣ 397.
 Никольскій Н. К. 33, 35, 45, 290, 384, 406, 495, 549, 620, 841.
 Никомидія венецианская 501.
 Никонъ еписк. рымничскій 197.
 Никонъ монахъ, адресатъ Посланія патр. Іоанна 688.
 Никонъ патр. московскій 218, 508.
 Никонъ Черногорець 34, 501, 577, 580, 610, 687, 817, 835.
 Никонъ церк. пис. 759.
 Никополь 449.
 Никора ворникъ 343.
 Никореску бояринъ 229.
 Нилъ авва 199, 200, 494, 743, 788.
 Нилъ Кавасилъ 280.
 Нилъ Постникъ 568, 574.
 Нилъ преп. церк. пис. 486, 493, 555.
 Нилъ Синайскій 535, 568, 574, 576, 577, 581.
 Нилъ Сорскій 197, 568, 569, 575, 576, 582, 609, 813.
 Нилъ Столбенскій преп. 492.
 Нилъ игум. пангарацкій 321.
 Нисеонтъ игум. секульскій 599.
 Нисеонтъ св. еписк. Констанціи 564.
 Нисеонтъ св. митр. угровлах. 188, 189, 190.
 Нисеонтъ еписк. рымничскій 191.
 Новаковичъ Ст. 29, 346, 637.
 Новгородъ г. 410, 492, 593, 816.

- Новачъ с. 101.
 Ново-Іерусалимскій м-стырь 690.
 Ново-Нямецкій м-стырь 27, 68, 70, 271,
 297, 300, 533, 542, 551, 553, 554, 555,
 559, 569, 570, 572, 577, 589, 595, 605,
 607, 609, 692.
 Новый градъ — Романъ г. 251.
 Ной 634, 635.
 Нона епископъ 497.
 Няга царица валашская 41.
 Нягой Басарабъ госп. вал. 236, 438.
 Някша мать пана Радула 333.
 Нямецкая крѣпость 94, 599, 876.
 Нямецкій м-стырь 7, 15, 27, 53, 54, 65,
 66, 78, 76, 78, 111, 128, 145, 160,
 168, 171, 174, 189, 208, 231, 232, 245,
 251, 253, 259, 267, 271, 276, 280, 286,
 290, 294, 297, 339, 341, 357, 417, 425,
 426, 437, 442, 445, 455, 463, 482, 493,
 516, 555—797, 844, 846, 849, 850, 851.
 Нямецкій округъ 1, 314, 320, 404, 868,
 871.
 Нямецъ г. 1, 9, 544, 590, 591, 598, 876.
 Нящулъ потокъ 587, 591.

 Оанчя изъ Дорашецъ 228.
 Одобеску А. 234, 237, 263, 291, 422, 435,
 440, 873.
 Одринъ г. 505.
 Озмъ царь 441.
 Олекса вкладчица 117.
 Олимпіодоръ Александрійскій 644, 645.
 Олтенія область 131.
 Олтъ р. 185, 194, 336.
 Омиръ (Гомеръ) 763.
 Омосиль Другтаръ 504.
 Онорій старецъ Драгомирны 539.
 Онуерій мон. Архангельскаго скита
 Кырнула 525.
 Онуерій іером. писецъ 296.
 Онуерій митр. рымничскій 190.
 Онуерій пустышникъ 526, 759, 776, 784.
 Онуерій схим. скита воронскаго 560,
 561, 564, 568, 571, 573, 574.
 Онуерій схим. Скитскаго мон-ря 215.
 Опря Ретьчигъ погъ 394.

 Оптина пустынь 516, 541, 546, 550, 553,
 562, 579, 582.
 Орезъ монастырь. см. Хурезъ.
 Орель г. 545.
 Орестъ (и Пилладъ) 726.
 Орестъ ич. 462, 465, 470.
 Орестъ Настурель 434, 435, 439.
 Оригенъ 482, 644.
 Орръ авва 699.
 Осія іером. Аеонскій 524.
 Островская пустынь 545.
 Охринкаръ Дмитрій бояринъ 343.

 Павель Алеппскій діаконъ 16, 54, 59,
 188, 224, 248, 262, 306, 310, 313, 365,
 376, 863.
 Павель ап. 107, 381, 436, 474, 476, 705,
 749, 758, 772, 775, 859, 872.
 Павель Дивенскій 447.
 Павель еписк. романскій 15, 602.
 Павель еписк. хушскій 421.
 Павель — иня Раду Леона, валаш. госп.
 456.
 Павель іером. мон-ря Сурпателе 667.
 Павель нямецкій монахъ писецъ 546,
 555, 556.
 Павель погъ пангарацкіи 321.
 Павель пресв., адресатъ Посланія авви
 Фаласія 785.
 Павель пресвит. церк. пис. 575.
 Павель свящ. с. Фырканъ 145, 674.
 Павель Швейскій 795.
 Павла св. мон-ъ на Аеонъ 705, 713, 785.
 Павловъ А. С. 382, 384.
 Пасіи архим. быстричскій 401, 402, 423.
 Пасіи II архим. нямецкій 599.
 Пасіи Величковскій 515—583, 598, 604,
 608, 687, 723, 726, 731, 732, 767, 772,
 782, 787, 791, 812.
 Пасіи игум. зографскій 293, 307.
 Пасіи I игум. нямецкій 598.
 Пасіи игум. Побраты 209.
 Пасіи игум. Путны 181.
 Пасіи игум. секульскій 599, 856.
 Пасіи княжичъ вал. 131.
 Пасіи іером. влад. рук. 25.
 Пасіи митр. рымничскій 190.

- Памсіи пустыняиъ 359.
 Пакала (рум. сказки) 151, 391, 455.
 Палаузовъ С. 684, 715.
 Палеологъ Іоаннъ визант. имп. 415.
 Палеопатрасія 187.
 Палеостровскій м-стырь 546.
 Палестина 294, 765.
 Палладій авва 199.
 Палладій игум. секульскій 599.
 Палладій мнхъ церк. пис. 568, 575, 812.
 Палладій іерод. путенскій пис. 214, 299.
 Пальмовъ И. С. 446, 552.
 Памва Берында 195, 315.
 Панагіотъ 840.
 Пангарадъ м-стырь 179, 225, 320, 321.
 Панагюрище г. 842.
 Панкратій іерод. писецъ 644.
 Панкратій сынъ Карпа 115.
 Пантократоровъ мон. 594, 595; — аеонскій 528, 529, 544, 592; — Дечанскій 592, 593; — Соловецкій 598; — конст. 591, 592; — въ Фессалии 598; — на Лемносѣ 598; — Нямецкій 484, 498, 591, 608, 796; — или «Госпожинъ» 861.
 Пандолей дьяконъ 451.
 Пандолей пресвит. византійскій 460, 464.
 Пантелеймонъ влч. 398, 470, 474, 750; — монастырь на Аеонѣ 398, 551, 596.
 Панадолугъ-Калимахъ А. 291, 418.
 Папуша гора 260, 288, 289.
 Параскева преп. 51, 52, 57, 163, 289, 312, 389, 399, 460, 464, 467, 484, 662, 674, 675, 680 см. Петка.
 Парасковія Феодоровна царица рус. 838.
 Патрикій авва 721.
 Патрикій Христофоръ см. Христоф. П.
 Патролъ 482.
 Пашканы с. 115, 788.
 Пареевскій еписк. рымичскій 191.
 Пареевскій игум. нямецкій 597, 632, 670.
 Пареевскій инокъ-паломникъ русскій 17, 217, 282, 608, 656.
 Пареевскій игум. быстричскій 274.
 Пареевскій игум. Ильинскаго скита 580.
 Пареевскій игум. Путны 6.
 Пареевскій игум. бисериканскій 411.
 Пареевскій игумень секульскій 599.
 Пареевскій Тархата игумень 263.
 Пареевскій заказч. рук. 10.
 Пареевскій монашеск. имя Паисія Величковскаго 521.
 Пафнугій авва 784.
 Пафнугій Кефалъ 199.
 Пафнугій отшельникъ церк. пис. 450, 759.
 Пахомій авва 788.
 Пахомій Блаженный 710.
 Пахомій Великій 577.
 Пахомій еписк. романскій 59, 76, 86, 87, 397, 598, 695, 671, 741, 744, 763, 793, 794, 797, 846, 848, 849, 850, 851.
 Пахомій игум. быстричскій 594.
 Пахомій игум. хурезскій 256.
 Пахомій іерод. писецъ 153.
 Пахомій іером. авт. записи 668.
 Пахомій іером. бисериканскій 374.
 Пахомій іером. румынъ 520.
 Пахомій іером. типографъ 118.
 Пахомій св. 209, 498.
 Пахомій схимон. Братскаго мон. 518.
 Пеонъ Подгоріе м-стырь 162, 168, 172, 175, 178, 180, 181, 222.
 Пелопонезъ 489, 498.
 Пелагонская гора 208, 762.
 Пентеферій 479.
 Переяславль г. 564.
 Персія 439.
 Петерсень А. 607.
 Петка преп. 368, 460, 746. см. Параскева.
 Петрари с. 399.
 Петрашко воевода вал. 228, 286.
 Петреску І. Д. 195.
 Петричейко отецъ Стефана воев. 98, 94.
 Петровскій Н. 607.
 Петропавловская церковь въ Хушахъ 872.
 Петровъ Н. И. 168, 435, 552, 858.
 Петроній архим. тисманскій 440.
 Петросы с. 284.
 Петрушаны с. 110.
 Петрушевичъ А. С. 40.

- Петръ ап. 91, 107, 119, 128, 164, 496, 474, 486, 719, 749, 758, 765, 767, 770, 772.
- Петръ Ааронъ госп. модд. 161.
- Петръ авва ученикъ старца Исаиѣ 62.
- Петръ армашъ 227, 280, 660, 661.
- Петръ Афонскій 477.
- Петръ воевода сынъ Петрашка 286.
- Петръ воев. модд. 210, 255, 292, 342, 501.
- Петръ Великій 542, 836, 851.
- Петръ Гугинный 795, 824.
- Петръ Дамаскинъ 585, 558, 572, 790, 818.
- Петръ игум., адрес. Посланія Никона Черногорца 688, 817.
- Петръ истр. московскій 517, 825.
- Петръ Мушатъ 429, 605.
- Петръ Могла 192, 211, 220, 312.
- Петръ погъ изъ Кырломенецъ 426, 668.
- Петръ полякъ 98, 94.
- Петръ пресв. антиохійскій 741.
- Петръ патр. антиох. 441, 442, 766, 771.
- Петръ Рарешъ 26, 54, 87, 128, 127, 276, 278, 286, 292, 298, 321, 327, 348, 407, 501, 627, 804, 855, 857, 865, 866.
- Петръ Стиглы іерей 176.
- Петръ сынъ болг. ц. Симеона 506, 507.
- Петръ Урѣке писецъ 305.
- Петръ Хромой госп. модд. 5, 15, 321, 343, 617, 668.
- Петръ мірское имя Пансіа Величковскаго 548.
- Печерская лавра въ Кіевѣ 521 и слѣд.
- Пиладъ (и Орестъ) 726.
- Пилать Понтійскій 63, 64, 97, 246, 247, 347.
- Пименъ авва 498.
- Пименъ игум. нямецкій 587, 600, 897.
- Пименъ преп. Печерскій 576.
- Пиндещи с. 5.
- Писканы с. 408.
- Питещи г. 228.
- Питиримъ игум. переславскій 798.
- Пивагоръ 486.
- Платонъ 521, 522, 528, 768.
- Платонъ схим. писецъ 571, 576.
- Плеская десятина 157.
- Побрата мон-рь 99, 126, 209, 232, 279, 590, 642; см. Пробота.
- Погоніатскій м-стырь 214, 256, 836.
- Подгорца с. 387.
- Подунавіе 420.
- Покровскій скитъ (Проковулъ) 59, 598, 608, 798, 846, 850, 851.
- Полявка Ю. 841.
- Полязу Г. А. 419.
- Полихронъ церк. пис. 64, 253, 644.
- Польша 59, 60, 94, 141, 217, 225, 250, 338, 366, 529, 824, 826.
- Поляна с. 340, 341.
- Пояно-Воронскій скитъ 231, 526, 571, 572, 576, 752.
- Пояно-Мерульскій скитъ 550, 551, 557, 559.
- Полтава г. 517, 522.
- Поми П. 605.
- Пономаревъ А. И. 444.
- Понгъ-Окианъ (Бѣлое море) 593.
- Поповичъ К. 431.
- Поповъ А. 127, 841.
- Попруженко М. Г. 21.
- Порфирій Успенскій 313, 531, 592, 593.
- Порфирьевъ И. 444, 846.
- Потемкинъ Тавричскій 138, 545.
- Потука с. 816.
- Почтану В. 189.
- Почаевская лавра 214.
- Пражеску Лупулъ бояринъ 342.
- Преда авторъ записи 392.
- Преда постельникъ и вел. жупанъ вел. 150, 151, 307, 330, 331, 342, 367, 392, 403.
- Преда живописецъ 256.
- Преда жупаница 342.
- Преда Станичаръ 406.
- Преллеръ 389.
- Преображенія церковь въ Константинополь 293;—въ Нямцѣ 597.
- Прискъ Понцій 178.
- Пробота м-стырь 209, 210, 865, 866. См. Побрата.
- Пронлавъ г. (Брамловъ) 186.
- Прокъ архіеи. конст. 453, 463, 466, 473, 475, 788, 739, 750, 757, 770.

- Проковулъ см. Покровский скитъ.
 Прокопій влч. 474, 661, 750, 758.
 Прокоповичъ влад. рук. 115.
 Прокоповичъ Теофанъ 198, 515.
 Прокоповичъ Зосима еписк. 562.
 Прокофьевъ Петръ поморецъ 593.
 Протерій схим. трейстенскій 523.
 Прохоръ отшельникъ 2, 590.
 Прохоръ интр. рышничскій 190.
 Прушкулъ исправникъ 256.
 Прутъ р. 186, 276, 851.
 Пустіана с. 5.
 Путна м-стырь 6, 15, 32, 161, 196, 214, 273, 279—288, 299, 342, 348, 430, 638, 641, 657, 658, 657, 658, 870;—рѣка 817;—округъ 318.
 Пыпинъ А. Н. 63, 69, 841.
 Пырвулы—валаш. фамилія 150, 387;—панъ 870;—Кантакузенъ стольникъ 255;—ворникъ 262, 330, 387, 398;—типографъ 150, 387.
 Пятра г. 145, 321, 367.
 Радота сербъ писецъ 406.
 Радоуцы и его епархія 7, 32, 40, 281, 854.
 Радулъ авторъ письма 129.
 Радулъ логовецъ авт. записи 129, 822.
 Радулъ логовецъ вал. 403.
 Радулъ логовецъ молд. 422.
 Радулъ Негру воевода вал. 155, 186, 415.
 Радулъ II господ. вал. 417, 421, 490.
 Радулъ III красивый госп. вал. 417, 641.
 Радулъ IV Великій госп. вал. 160, 186, 228, 298, 303, 417, 427, 667.
 Радулъ V Монахъ госп. вал. 298.
 Радулъ VI изъ Афумацъ госп. вал. 298.
 Радулъ VII Павлий госп. вал. 236, 288, 407.
 Радулъ IX Мизия госп. вал. и молд. 131, 156, 260, 308, 417, 437.
 Радулъ X Леонъ госп. вал. 401, 455.
 Радулъ панъ вел. комисъ 333, 376.
 Радулъ Розетти 420.
 Радченко К. 69, 546, 706, 716, 723, 789.
 Ранеа 498.
 Разбоены с. 843, 868.
 Ракигоса м-стырь 136, 137.
 Раковица см. Михайлъ Р.
 Ракоци Георгій воев. транс. 133, 257.
 Рарешъ Петръ см. Петръ Р.
 Рафанлъ Заборовскій см. Заборовскій Р.
 Рафанлъ іером. Драгомирины пис. 679.
 Рашковъ м. 294.
 Ребра Большія с. 157.
 Регель В. 294.
 Регіо-Монте 198.
 Ремизовъ Иларіонъ іером. моск. Симона мн-ря 552.
 Ревійская (Томаровская) епархія 186.
 Рѣслеръ 385.
 Речюлены с. 161, 227.
 Решетиловка с. 523.
 Римъ 60, 64, 106, 178, 247, 418.
 Ровинскій Д. А. 552, 553, 606, 841.
 Ровоамъ 21.
 Рожадовскій Григорій монахъ 435.
 Рождественскій храмъ въ Быстрицѣ 273.
 Розмискло полякъ 93, 94.
 Романовъ торгъ (г. Романъ) 251.
 Романъ воевода молд. 10, 429, 715, 716.
 Романъ г. 5, 29, 42, 186, 81, 214, 251, 314, 343, 671, 672, 850, 851;—митрополія 145, 657.
 Романъ инп. виз. 504, 505, 507.
 Ромстѣрферъ К. А. 182, 608.
 Ростиславъ моравскій князь 706.
 Рошка вистіаръ 856.
 Рошканы с. 184.
 Руксандра Хмельницкая жена Тимоша 53, 54, 56, 294, 310.
 Руксандра сестра госп. Стефана VII 355.
 Руксандра жена Александра Лонушина 54.
 Румелія 413.
 Руминцевъ П. А. графъ 656.
 Рышка мн-ря 642, 643.
 Рышницъ г. 185, 193, 194, 195, 440, 863;—епархія 185—194, 262.
 Рыльскій м-стырь 265.
 Сабаони с. 112.
 Савва архіеп. сербскій 28, 368, 656, 700, 701, 704, 705.

- Савва братъ вкладчика Ивана 154.
 Савва еписк. романскій 225, 280, 321.
 Савва игум. нямецкій 598.
 Савва іерод. Скитскаго мон-ря 215.
 Савва митр. рымничскій 190.
 Савва митр. сочавскій 856.
 Савва преп. Тверской 91.
 Савва преп. Іерусалимскій 658.
 Савва сынъ вкладч. Іоанна 108.
 Савва Хмланд. 205, 293, 307, 428, 552.
 Савватій преп. Соловецкій 594.
 Савинъ Банулъ вкладч. 852.
 Савутинъ (поминаніа) 449.
 Саввы коллегія въ Букурештѣ 510.
 Саввы и Симеона лавра 41.
 Саввы св. лавра въ Іерусалимѣ 852, 357, 657, 658, 750; — м-стырь въ Яссахъ 54, 141, 309; — въ Римѣ 476.
 Садооъ Вуковичъ монахъ влад. рук. и писецъ 572, 581, 587.
 Саконичъ П. 602.
 Салинъ мудрецъ 763.
 Самонъ мч. 478.
 Самсонъ 844.
 Самурянъ Г. П. 177, 197, 551.
 Сафѳира жена Ананія 119, 403, 492.
 Сардикія см. Софія.
 Саратовъ мон-рь 296.
 Сарепта 65.
 Сась воевода молд. 429.
 Саѳта дочь Гавріила хатмана 5.
 Саѳта жена госп. Георгія X Стефана 56, 277, 319, 320.
 Саѳта жена Лупула Пражескула 342.
 Саулъ царь изр. 345, 628.
 Свѣнскій м-стырь 546.
 Святая гора 599, см. Авоиъ.
 Святославъ вел. кн. кievскій 198, 485.
 Севастія г. 292, 470, 472, 744, 750, 756.
 Севастось Е. этногр. 132.
 Севастьяновъ П. И. 22, 66, 161, 294, 329.
 Северианъ г. 49, 186, 187, 188, 193.
 Северіанъ Гевальскій 842.
 Севиръ еретикъ 368, 663.
 Севиръ церк. пис. 644.
 Секуль м-стырь 2, 15, 32, 39, 41, 109, 110, 111, 112, 127, 177, 282, 517, 540, 541, 542, 543, 544, 566, 569, 590, 597, 599, 603, 604, 660, 809, 810, 811, 850, 851, 855, 866.
 Сельжанскій м-стырь 123.
 Семиградія или Эрдель 188.
 Сенеславъ воевода 336.
 Серапіонъ авва 789.
 Серапіонъ монахъ влад. рук. 184.
 Серапіонъ писецъ 495, 581.
 Серапіонъ церк. пис. учен. Антонія Великаго 748.
 Серафимъ еписк. радовскій 38, 39.
 Серафимъ игум. нямецкій 597.
 Серафимъ патр. констант. 529, 530.
 Серафимъ Уронче (Баронче) игум. бн-сериканскій 179.
 Сербія 194, 334, 340, 384, 414, 433, 592 и др.
 Сергій архіеп. владим. 592, 703.
 Сергій писецъ 588.
 Сергій іером. соловецкій 599.
 Сергій (повѣсть) 760.
 Сергій Радовежскій 551, 825.
 Сергій старецъ, адресать посланія Икона Черногорца 817.
 Серебренниковъ см. Амвросій С.
 Сереть притокъ Дуная 186.
 Сереть г. 342; — Серетскій торгъ 261, 342.
 Сибій г. 666, 667.
 Сивилы 763, 848.
 Сигизмундъ король венг. 10, 315, 339.
 Силистрія см. Доростоль.
 Силиштя с. 5.
 Силуанъ авва 777.
 Силуанъ игум. агапѳевскій 6.
 Силуанъ I игум. нямецкій 597.
 Силуанъ II игум. нямецкій 587, 597.
 Силуанъ игум. Путны 281, 657, 668.
 Силуанъ іером. переводчикъ 61.
 Силуанъ переплетчикъ 785.
 Силуанъ писецъ 557.
 Сильвестръ игум. нямецкій 543, 628, 650.
 Сильвестръ Кулябка ректоръ кievск. академіи 520.
 Сильвестръ монахъ писецъ 368.
 Сильвестръ папа римскій 471, 742.

- Сильвестръ — въ скитѣ Савва митр. рымичскій 190.
 Сильвестръ іером. 170.
 Сильвестръ іером. авт. записи 108.
 Сильвестръ Збосувскій монахъ Скитскаго мон-ря 215.
 Симеона и Саввы лавра 41.
 Симеонъ Новый Богословъ 209, 479, 535, 549, 574, 575, 576, 577, 579, 580, 608, 786, 787, 789, 818.
 Симеонъ царь болг. 502, 503, 504, 506, 506.
 Симеонъ Метафрастъ 127, 369, 579.
 Симеонъ Полоцкій 792, 813.
 Симеонъ Фессалонитскій 574, 576.
 Симеонъ пр. Сербскій 368, 493, 700, 702.
 Симеонъ Магистръ логоеетъ 502, 574.
 Симеонъ митр. солунскій 535, 575.
 Симеонъ Могилъ госп. молд. 249, 279, 856.
 Симеонъ Русинъ монахъ писецъ 298, 299.
 Симеонъ Дѣдюловичъ вистіаръ 426.
 Симеонъ преп. Дивногорець 158, 597, 685.
 Симеонъ отецъ вкладч. Ивашка 100.
 Симеонъ братъ Карпа 115.
 Симеонъ царевичъ русск. 838.
 Симеонъ Величковскій 517.
 Симеонъ іером. пангарацкій 320.
 Симеонъ словоположникъ 858.
 Симеонъ Строичъ бояринъ 342.
 Симеонъ Бабичъ вкладч. 117.
 Симеонъ Месопотамійскій 495.
 Симеонъ іерод. писецъ 88.
 Симеонъ Богопримецъ 472, 755.
 Симеонъ Даскаль хронистъ молд. 281.
 Симона и Петра м-стырь 532.
 Симоновъ москов. м-стырь 546, 552.
 Симонъ Зилоть оп. 102, 265.
 Симонъ игум. нѣмецкій 597, 686.
 Симонъ писецъ 489.
 Синай 498.
 Сирахъ 200, 781.
 Сирія 178.
 Сисиній игум. Говорскаго м-стыря 667.
 Сноуъ 485.
 Скамандръ г. 844.
 Скарлатъ Каленмагъ госп. молд. 418.
 Скерлетъ Констант. грекъ 131.
 Скитней г. 16, 859.
 Скитъ м-стырь 166, 168, 173, 181, 214—218, 481, 547.
 Скворода Г. С. 805.
 Скрибанъ см. Неофитъ и Филаретъ С.
 Скрытця Марія вкладчица 327.
 Славна вал. боярыня 423.
 Слатинъ г. 194; — м-стырь 875, 876.
 Сменцовскій М. 195.
 Снятинъ г. 216.
 Соболевскій А. И. 67, 140, 285, 625, 722, 867.
 Собѣскій Янъ король польск. 4, 94, 807.
 Совежа м-стырь 411, 870.
 Сокола м-стырь около Яесь 5, 14; — семинарія 811.
 Солка м-стырь 160.
 Соловецкій м-стырь 547, 593.
 Соломонъ Бырладянулъ логоеетъ 132, 177, 860.
 Соломонъ авторъ записи 257.
 Соломонъ царь израильскій 107, 121, 200, 201, 246, 251, 442, 487, 742, 841, 843.
 Солунъ г. 124, 188.
 Сора мать Рошки вистіара 856.
 Софаръ церк. писат. 644.
 Софіи Сардикійской церковь 815, 816.
 Софійка 112; — жена пана Радула 833.
 Софійскій новгород. соборъ 593, 816.
 Софоній игум. Великаго Скита 655.
 Софоній пророкъ 615.
 Софія г. 815, 816; — митрополія 194.
 Софія вкладчица 117.
 Софія царевна русская 542, 838.
 Софроніева пустынь 545, 546, 570.
 Софроній патр. іерус. 67, 169, 443, 469, 557, 760, 780, 845.
 Софроній I игум. нѣмецкій 543, 587.
 Софроній II игум. нѣмецкій 597, 598.
 Софроній іерей писецъ 567, 569.
 Софроній митр. молд. 603.
 Софроній монахъ влад. рук. 572.

- Софроній старецъ молд. 550.
 Софроній учитель греческій 362.
 Сочава г. 26, 41, 93, 127, 176, 186, 229, 290, 291, 815; — м-стырь 215, 217, 218, 656; — округъ 318, 840, 865, 866; — рѣка 317; — волость 316; — митрополія 133; — митр. церковь 437.
 Сошествія св. Духа м-стырь 175, 859.
 Спасское с. 157.
 Спасарій Николай 133.
 Спераскій М. Н. 679.
 Спиридонъ іером. Путны писецъ 273.
 Спиридонъ монахъ писецъ 265, 299.
 Спиридонъ писецъ 567, 568, 597.
 Спиридонъ Филипповичъ Де-Сундечичъ арх. гиржавскій 305.
 Спространовъ 270.
 Срезневскій И. И. 33, 34, 431, 724.
 Ставучаны с. 307.
 Станицкій Авксентій 605, 606 см. Авксентій С. и Арсеній еписк.
 Станичаръ Преда 406.
 Станка изъ Доращецъ 228.
 Станка дочь Ивана Кукуята 228.
 Станко вал. писецъ 408.
 Станъ грамматикъ 403.
 Станъ монахъ авторъ записи 401.
 Станчулъ Дердулъ попъ-писецъ 302.
 Старопокровскій мон. у Полтавы 522.
 «Старый Юсифъ» — Бисернянскій м-стырь 324.
 Стасовъ В. В. 378, 379.
 Степей ц. въ Тырговищѣ 870.
 Стефанъ Великій госп. молд. 7, 24, 25, 26, 32, 102, 126, 161, 182, 196, 223, 273, 275, 276, 277, 280, 282, 283, 285, 292, 303, 317, 318, 320, 325, 339, 340, 341, 343, 417, 538, 539, 590, 597, 600, 601, 602, 632, 640, 641, 646, 807, 859, 860, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 871, 872, 873, 874.
 Стефанъ св. мч. 53, 463, 466, 475, 714, 750, 780.
 Стефанъ Дечанскій 366, 592, 593, 478.
 Стефанъ Новый Исповѣдникъ 461, 465, 483.
 Стефанъ Урошъ 346, 433, 592, 701.
 Стефанъ Душаиъ 258, 267, 300, 334, 593.
 Стефанъ I еписк. рымничскій 190, 192, 193, 405.
 Стефанъ II еписк. рымничскій 191.
 Стефанъ Томша госп. молд. 145, 159, 160, 342, 630, 857.
 Стефанъ Мушатъ госп. молд. 10, 210, 429, 589.
 Стефанъ Лазаревичъ 266, 592, 649.
 Стефанъ X Георгій госп. молд. 629, 846, 856.
 Стефанъ VI Лакуста госп. молд. 417.
 Стефанъ VII госп. молд. 855.
 Стефанъ сынъ Александра Добраго 229, 341, 715, 716.
 Стефанъ сынъ Петра Рареша 276, 857.
 Стефанъ изъ Кырбынецъ 323.
 Стефанъ писецъ 99, 448.
 Стефанъ Молодой (Стефанца) госп. 231, 638, 856.
 Стефанъ игум. главачокскій 193.
 Стефанъ Ошвейскій 499.
 Стефанъ старецъ іером. 526.
 Стефанъ митр. угровлах. 176.
 Стефанъ Петричейко госп. молд. 4.
 Стефанъ II Глухой госп. вал. 667.
 Стефанъ воен. сынъ Петричейко 93, 94.
 Стефанъ воен. отецъ Петра Рареша 123.
 Стефанъ Монсеевичъ писарь могилъскій писецъ 558.
 Стефанъ Орхидскій іер. типографъ 364.
 Стефанъ братъ вкладч. Иванка 154.
 Стефанъ адресатъ посланія Василя Мудраго 445.
 Стефанъ Логосетъ лѣтописецъ 210.
 Стефанъ дякъ писецъ 100.
 Стефанъ Мойшеску вкладч. 151.
 Стефанъ отшельникъ 590.
 Стефанъ живописецъ 290.
 Стефанъ Магистръ 503.
 Стефанъ патр. конст. 502.
 Стефанъ ап. 120.
 Стефанъ воевода сынъ Василя 363.
 Стефанъ Яворскій 513.
 Стефанъ Гергелій изъ Бакъу 464.

- Стефанъ изъ Маржинени владч. 397.
 Стефанъ архидиаконъ 852.
 Стѣфанъ студійская обитель 500, 577.
 Стойка владчица 87.
 Стояновичъ Л. 128, 292, 478, 656, 705, 785, 823, 861.
 Строевъ П. 128, 274, 292, 598, 816.
 Стрончъ Луку 5.
 Стрончъ Симеонъ бояринъ 342.
 Стрымба с. 851.
 Стрѣшинъ папъ заказч. рук. 99.
 Студійскій мон. 561, 568, 706, 786, 790.
 Стурда Д. 80, 81, 277, 417, 418.
 Сулейманъ султанъ 425.
 Сурпателе м-стырь 667.
 Сухой Потокъ м-стырь 177, 852, 856.
 См. Секулъ.
 Съръчинеци с. 99.
 Сырку П. 14, 35, 39, 41, 60, 144, 269, 294, 297, 300, 329, 372, 384, 387, 481, 488, 496, 548, 552, 592, 636, 679, 717, 728, 760, 764, 789, 815, 823, 842, 843, 844, 854.
 Тавноа старица Агапіи 7.
 Таазгу м-стырь 871.
 Танасъ (Аванасій) грамматикъ 100.
 Тарасій еписк. романскій 126.
 Тарасій патр. констант. 461, 556, 748.
 Тархата Паревній иг. быстричскій 263.
 Татарская земля 420.
 Татьяна Михайловна царица русск. 838.
 Татьяна владчица 117.
 Татьяна жена Карна 116.
 Тафаронъ г. 718, 794.
 Текучъ р. 317; — округъ 318.
 Темешварскій Банатъ 187.
 Теодорени м-стырь 177.
 Тибо I археол. 430.
 Тиверій имп. римскій 68.
 Тиктинъ рум. филол. 637.
 Тимофъ Хмельницкій 58, 54, 294, 560.
 Тимофей схиод. инсецъ 559, 560, 565.
 Тимофей отецъ Амдроника Невѣжи 165.
 Тимофей св. еписк. прусскій 410.
 Тимушъ еписк. ардженскій 160.
 Тиндала 151, 391, 455.
 Тисманскій м-стырь 49, 198, 194, 216, 217, 268, 315, 339, 440, 508, 794.
 Тихоурановъ Н. С. 28, 69, 596, 711, 724, 841.
 Товія 624.
 Тодерь дьякъ изъ Бълъгнещъ 814.
 Тодерь дьяконъ владч. 177.
 Тодерь Злакъ авторъ записи 154.
 Тодерь изъ Дръгушанъ 145.
 Тодерь Унгурианъ 145.
 Тодерь сынъ владчика Іоанна 103.
 Тодерь Шикѣпулъ (Хромой) 110.
 Тодерь понъ влад. рукоп. 163.
 Тодерь см. Теодоръ.
 Тодосія жена попа Николая, владч. 139.
 Тодосія книгича дорника Никоры 348.
 Тодосія см. Теодосія.
 Толстой Ѳ. А. 593.
 Томаровская (Ревійская) епархія 186.
 Томени с. 150, 386.
 Томи колонія 283.
 Томша Стефанъ см. Стефанъ Т.
 Томша Леонъ 456.
 Тополица валаш. м-стырь 49, 50.
 Тополица молд. м-стырь 46, 49, 50.
 Тостана жена боярина Евемія 876.
 Точилеску Гр. 16, 30, 36, 42, 102, 160, 189, 192, 194, 196, 218, 233, 238, 240, 264, 273, 274, 279, 299, 342, 415, 416, 427, 509, 606, 633, 684, 802, 859, 863.
 Трансильванія 165, 186, 187, 190, 194, 195, 238, 249, 289, 338, 334, 385, 362, 413, 414, 419; — митрополія 188.
 Трапезундъ г. 423.
 Траянова Дакія см. Дакія Тр.
 Траянъ рим. имп. 182, 233, 491.
 Трейстены смятъ 520, 522, 524, 526.
 Трехъ Святителей м-стырь 187, 243, 305, 308, 311—313.
 Трикалія обл. 374.
 Трифонъ влч. 61, 478, 749, 683.
 Трифонъ іерей влад. рук. 633.
 Трифонъ влад. рукоп. 113.
 Трифонъ владчикъ 112.

- Трифoръ Теофoлгъ 502.
 Трифoнъ патр. констант. 502.
 Троицъ еписк. 497.
 Троице-Варницкій м-стырь 551.
 Троице-Сергіева лавра 327, 717.
 Троицкая церковь 304; — въ м-стырѣ
 Ковин 338.
 Тротушь р. 817.
 Тудорановичъ см. Филиппъ Т.
 Тузара с. 110.
 Тулиннъ Теодоръ въ иноч. Теофанъ
 546.
 Тульча г. 839.
 Турну-Северинъ г. 185.
 Турція 94, 268, 516, 530, 540 и др.
 Тутова р. 317; — округъ 318.
 Тымпещи с. 636.
 Тырговище 59, 136, 174, 185, 188, 194,
 195, 267, 377, 403, 426, 870; — ми-
 трополя 134, 176.
 Тыргу-Жіу г. 194.
 Тыргу-Ноу с. 5.
 Тыргу-Фрумось г. 111, 170.
 Тырновъ г. 449, 460, 461, 464, 484, 521,
 587.
 Тясмина р. 521.

 Уаръ муч. 460, 746, 749.
 Уваровъ А. С. 25, 128, 161, 285, 286, 326.
 Угорская земля 209, 275, 288, 666.
 Угро-Влахія 181, 188, 191, 195, 260,
 288, 293, 315, 412, 414, 420, 526; —
 митрополя 185, 194.
 Удрище Драгомиръ см. Драгомиръ У.
 Удрище Настурель изъ Фіерещъ, братъ
 господарыни Елены 484, 485.
 Ульяна вкладчица 117.
 Ульяновскій В. А. 341, 633.
 Унгурянъ погъ с. Драгоещъ 331.
 Ундольскій В. М. 11, 24, 70, 189, 183,
 198, 281, 300, 405, 431, 552, 565,
 578, 594, 606, 657, 665, 722, 841, 875.
 Ургуещи скитъ 543.
 Урелеци село 100—101.
 Урекіа В. А. 80, 44, 53, 56, 125, 161,
 177, 195, 217, 225, 240, 282, 814
 867, 868, 875, 876.

 Урикени с. 671.
 Уригъ влад. рук. 409.
 Уригъ Настурель 434, 435.
 Уригъ отецъ писца Гавриіла 628.
 Уропче (Баронче) Серафимъ см. Сера-
 фимъ У.
 Урошъ краљ сербскій см. Стефанъ У.
 Уреулъ дьяконъ авторъ записи 94.
 Уреулъ казначейскій писарь вкладчикъ
 661.
 Уреулъ свящ. влад. рукоп. 639.
 Урѣке Несторъ ворникъ, молд. гѣте-
 писецъ 8, 14, 111, 138, 220, 274, 283,
 448, 637, 688, 715, 855.
 Урѣке поляна 15, 111.
 Успенія храмъ въ с. Ботошанахъ 861;—
 въ молд. Быстрицѣ 213, 274, 275,
 278, 287, 452; — въ вал. Быстрицѣ
 261; — въ Полтавѣ 517; — въ Ро-
 маяхъ 314; — въ Тисманѣ 568; — въ
 Тузарѣ 110; — въ Хурезѣ 255, 257.
 Успенскій Ѡ. И. 548.

 Фагарашъ герцогство 334, 372, 413,
 415, 420.
 Фаладей св. 153.
 Фальчу г. 5.
 Фаркашъ воевода трансильванскій 336.
 Февронія мч. 470.
 Фекеге Ф. 345.
 Фелекъ г. 188.
 Фетей Бобескулъ панъ 342.
 Филаретъ еписк. рымничскій 191.
 Филаретъ іер. нямецкій авт. записи 727.
 Филаретъ патр. моск. 581.
 Филаретъ Скрибанъ 189, 191, 195, 811,
 885, 867.
 Филіорулъ с. 5.
 Филимонъ авва 575.
 Филимонъ іерей влад. рук. 666.
 Филимонъ монахъ-писецъ 559—560,
 564, 575.
 Филимонъ отшельникъ 496, 499, 562,
 783, 789.
 Филимонъ погъ вкладчикъ 644, 667.
 Филиппова Кесарія 102.
 Филиппъ апостола 90—91, 745.

- Филиппъ монахъ-писецъ 292, 559.
 Филиппъ Пустынникъ 575.
 Филиппъ сынъ Карпа, см. Карпъ.
 Филиппъ Туфановичъ 250.
 Филогоній Блаж. еписк. 466.
 Филосей авва 557.
 Филосей Молданъ кнзъ Воронеца 181.
 Филосей монахъ, бывший логоееть вое-
 воды Мирчи 146, 353, 354, 371, 381,
 397, 425, 482, 657.
 Филосей монахъ церк. пис. 149, 575.
 Филосей патр. константинопольскій 144,
 345, 771.
 Филосей преп. 786.
 Филосей Синайскій 576, 581—2.
 Филосей преп. 794.
 Фіерещи с. 434, 439.
 Фіеріе Настурелъ логоееть 635.
 Фланія неапольская 178.
 Флоря вкладчикъ 314.
 Флоря жупаница 227.
 Флоренція г. 795.
 Флоринскій Т. Д. 258, 267, 300, 315,
 334, 344, 377, 384, 425, 545, 593.
 Флорищева пустынь 546.
 Фока Никифоръ импер. визант. 842,
 844.
 Фокшаны г. 318, 522.
 Фолтя погъ писецъ 643.
 Формосъ папа 824.
 Фотій патр. констант. 445, 446.
 Фраціанъ парказабъ немецкій 866.
 Френца венгерскій капитанъ 142, 170,
 598, 852.
 Фросина (Евфросинія) жена вкладчика
 Іоанна 108.
 Фрундзеску Д. 9, 49, 234, 256, 264, 269,
 279, 298, 321, 427, 603, 626, 643,
 656, 668, 673, 674, 840.
 Фукидидъ 78.
 Фыркаши с. 674.
 Жалдейская земля 120.
 Халиппа И. 606.
 Халкидонъ 691.
 Халии г. 569.
 Хаанаанъ обл. 366.
 Хангу монастырь 50, 166, 181, 822, см.
 Подгоріе-Пеонъ или Скитъ.
 Харита св. 178.
 Харитонъ игум. немецкій 597.
 Харитонъ писецъ 448.
 Харитонъ св. 178.
 Харлампій мч. 248.
 Харьковъ 805.
 Хевронъ г. 246.
 Хиландарскій м-стырь 205, 293, 307,
 552, 646, 648, 656, 701, 702, 704.
 Хиндовъ г. 10.
 Хлудовъ А. 598, 594.
 Хмельницкій см. Богданъ, Тимошъ,
 Руксаида Хм.
 Ходкевичъ 807.
 Хошошъ Н. 28, 47, 239, 319.
 Хозрой 508.
 Холмскій князь 343.
 Хоморъ монастырь 22—25, 182.
 Хоны г. 745, 747.
 Хорм(в)атъ Варлаамъ игумень 28.
 Хотинъ г. 56, 93—4, 186, 216, 342, 628,
 806, 807.
 Хриза жупанъ королевскій 469.
 Христофоръ архіеп. александр. 481.
 Христофоръ имп. визант. 502, 506.
 Христофоръ мч. 685.
 Христофоръ Патрикій 358.
 Христофоръ схимонахъ Скитокій 215.
 Христя погъ переплетчикъ 303.
 Хубочану см. Григорій, Кирилъ X.
 Хубоческу Глигорашко вкладчикъ 327.
 Хунъ земля въ Аравіи 76.
 Хурезъ мон-рь 255, 256, 393—394.
 Хурмузаки Е. 341, 342.
 Хуру хронистъ (sic) 273.
 Хушану I. архим. 229, 328.
 Хуши г. 186, 872.
 Хуцингъ бояринъ 229.
 Хыждеу А. 806.
 Хыждеу Б. 8, 14, 16, 30, 36, 41, 44, 48,
 54, 132, 145, 196, 214, 240, 256,
 268, 264, 269, 278, 291, 299, 338,
 344, 390, 391, 405, 414, 418—420,
 427, 481, 452, 596, 604, 661, 668,

- 803, 805, 806, 840, 842, 848, 863,
867, 871, 873.
Хрьборы с. 668.
Хырлу г. 873.
- К**амблукъ см. Григорій Ц.
Царьградъ 131, 225, 413, 469, 501, 503,
591, 592, 701, 752. См. Константино-
поль.
Цепешъ Дракула госп. вал. 268, 417.
Цибуканскій мон-рь 570.
- Ч**ауреску молд. фамилія 142.
Чахлу мон-рь въ Молдавіи 166—7,
181, 390.
Чедомилъ Міатовичъ серб. истор. 112.
Черная Гора 501.
Черная Стѣна жупа 433.
Чернецъ г. близъ Северина 188.
Черниговъ г. 520, 526, 798, 846, 848, 849.
Черника мон-рь 191.
Черновцы г. 137, 192, 196, 289.
Черногорія 340.
Черноморье 530.
Четацуя мон-рь 160, 170, 857.
Чехлаещи с. 15, 112.
Чистовичъ И. А. 191.
Чолнещи с. 839.
Чудовъ мон-рь 501.
Чюпоръ, Чюбуръ, Чюпель, Чюперъ —
воевода 455.
- К**абекій мон-рь 551.
Шампъ писецъ валашскій 403.
Шайяну Л. 30, 42, 48, 135, 391.
Шарага яскій антиваръ 81, 285.
Шафарикъ П. I. 425, 679, 848.
Шепелевичъ Л. 69.
Шербанъ Басарабъ воевода 227, 411,
667.
Шестаковъ С. 502.
Шибеникъ въ Далмаціи 805.
Шипоты с. 456.
Ширецъ г. 215.
Шкѣпулъ (Хромой) Теодоръ 110.
Шкѣука княгиня вкладчица 633.
Шопронъ г. 198.
- Штѣпулуй Валя — кѣстность 526.
Штефулеску Б. 269.
Штарбеи В. вал. госп. 262.
- Щ**ербанъ великій банъ 238.
Щербанъ Апостолъ писецъ 101.
Щиборъ Старый молд. бояринъ 342.
Щукичъ П. И. 11, 12, 14, 27, 41, 47,
48, 50, 64, 65, 68, 69, 71, 76, 173,
174, 177, 179, 253, 266, 271, 279,
281, 289, 290, 292, 324, 356, 394,
411, 421, 547, 549, 552, 562, 593,
606, 716.
- Э**вопъ 844.
Эммануилъ-хаджи писецъ 565.
Эрдель (Ардяль) — Семиградія (Тран-
сильванія) 188.
Эрцегъ Новый 581.
- Ю**гъ воевода молд. 429.
Юдмъ 624.
Юліана мать вкладчика Ивашка 100.
Юліанъ церк. писатель 644, 645, 794.
Юнона 388.
Юпитеръ 388.
Юрашко—Юрій (поминаніа) 117.
Юрій пощъ основатель мон. Дажу, 337.
Юрій сынъ Ирины вкладчикъ 117.
Юрій Кантакузенъ 114.
Юстиніана первая 214.
Юстиніанъ имп. ввз. 436, 442, 502, 503,
556.
Юстинъ св. философъ 178.
Юсть св. 178.
- Я**ворскій Стефанъ 513.
Ягичъ И. В. 27, 91, 194, 239, 344, 346,
350, 375, 384, 481.
Якимъ вкладчикъ 147.
Яломица р. 299.
Яне Калистръ 599.
Янкулъ грамматикъ 197.
Янкулъ госп. молд. 99, 100, 617.
Яновичъ Теодоръ логовецъ 854.
Янъ см. Собѣскій Янъ.
Ярославъ г. 326.

- Ярославъ-Георгій вел. кн. 838.
 Ясы г. 51, 52, 54, 126, 186—188, 141—
 143, 160, 170, 186, 248, 251, 283,
 284, 294, 307, 308, 311, 412, 326,
 362, 364, 365, 547, 596, 664, 665,
 797, 808, 811, 839, 840, 851, 857,
 862, 874; — Яскій торгъ 247, 250,
 251, 257, 307.
- Яцмирскій А. И. 9, 11, 14, 21, 26, 27,
 33, 37, 41, 63, 66, 127, 128, 177,
 179, 196, 216, 239, 267, 280, 281,
 290, 405, 411, 425, 427, 486, 437,
 443, 547, 552, 562, 589, 593—595,
 603, 606, 607, 628, 630, 631, 638,
 674, 766, 795, 811, 835, 840, 841,
 863.
- Яванковскій Дмитрій іерей влад. рук.
 564.
- Явасій авва 575.
 Явасій Липійскій 581, 582.
 Явасій преп. 785.
 Явко вкладчикъ 117.
 Явля жена Якима вкладчика 147.
 Явность митр. киявскій 188.
 Явность св. 574.
 Явора жена царя Романа 504, 505.
 Явора матъ вкладчика Иванка 154.
 Явора преп. 484.
 Явора мч. 791.
 Явора старица 818.
 Яворитъ 201.
 Яворитъ Блаженный 582.
 Яворитъ игум. нямецкій 231—2.
 Яворитъ игум. секульскій 599.
 Яворитъ историкъ церкви 263.
 Яворитъ Кирскій 574, 615.
 Яворитъ переводчикъ 620.
 Яворитъ св. 830.
 Явдоръ авторъ записи 834.
 Явдоръ Алексѣевичъ моск. царь 218,
 655.
 Явдоръ вкладчикъ 117.
 Явдоръ влад. рукописи 45—46.
 Явдоръ грамматикъ 331, 422.
 Явдоръ даскаль 435.
 Явдоръ даскаль влад. рукописи 669.
- Явдоръ Едесскій 477, 576—7, 583, 750,
 759, 787.
 Явдоръ Исповѣдникъ 459, 551.
 Явдоръ іерод. писецъ 213.
 Явдоръ іером. быстричскій 288.
 Явдоръ Іоанновичъ моск. царь 656, 838.
 Явдоръ Коричій визант. 453.
 Явдоръ монахъ нямецкій 670.
 Явдоръ писецъ 641.
 Явдоръ св. 759.
 Явдоръ словоположникъ 637.
 Явдоръ Студитъ 169, 446, 468, 473—4,
 533, 549, 574, 576—7, 583, 706, 757,
 581, 819.
 Явдоръ Стратилать 470, 473.
 Явдоръ схим. Нямецкаго мон-ря 846.
 Явдоръ Тирогъ влчч. 458, 708, 751,
 803.
 Явдоръ юноша (повѣсть) 494.
 Явдоръ Яковичъ логоветъ вкладч. 854.
 Явдосій архіеп. радовскій 595.
 Явдосій архим. Софроніевоі пустыни
 545.
 Явдосій Барбовскій митр. молд. 217.
 Явдосій Великій 533, 718, 743, 772.
 Явдосій великій логоветъ 403.
 Явдосій имп. римскій 63.
 Явдосій Жанки іеросхим. 197.
 Явдосій игум. мерлополянскій 533.
 Явдосій игум. нямецкій 594, 596—7.
 Явдосій игум. пеонскій 180.
 Явдосій игум. печерскій 796.
 Явдосій игум. скитскій 215.
 Явдосій игум. дьбуканскій 570.
 Явдосій іерод. писецъ 27.
 Явдосій іером. влад. рукоп. 197.
 Явдосій митр. молд. 141, 193.
 Явдосій митр. романскій 143—4.
 Явдосій митр. рымничскій 190.
 Явдосій митр. угровлах. 194, 351.
 Явдосій монахъ визант. 506.
 Явдосій монахъ Козин 426.
 Явдосій монахъ черк. писат. 702—4.
 Явдосій мч. 153.
 Явдосій наст. Китаевскоі пуст. 518.
 Явдосій Угличскій архіеп. чернигов. 74.
 Явдосія жена Василія Лупу 310—312.

- Теоѳосія Алексѣевна русск. цар. 888.
 Теодотъ мч. Анкирскій 158.
 Теодуль авва 496.
 Теодуль адресатъ «Словесь» Исихія 563, 575, 785.
 Теокритъ церк. писатель 487.
 Теоктисть игум. рыльскій 265.
 Теоктисть (I, II и III) митр. молд. 597, 604, 632, 633, 645—6, 659.
 Теоктисть монахъ 62.
 Теоктисть монахъ молдавицкій 816.
 Теоктисть монахъ Скитскій 216.
 Теоктисть писецъ 8.
 Теопенить іером., хулитель умной молитвы 532, 571.
 Теописія мч. жена мч. Евстагія 491.
 Теописъ сынъ мч. Евстагія 491.
 Теотоки Никифоръ архіеп. астраханскій 561, 562, 571.
 Теофана господарыня молд. 348, 369.
 Теофана дочь господаря А. Лопушняна 875.
 Теофана корчемница (повѣсть) 844.
 Теофана царица 470, 815.
 Теофанъ еписк. радовскій 32, 280, 282.
 Теофанъ игум. агепіевскій 4.
 Теофанъ игум. вкладчикъ 28—9.
 Теофанъ игум. мон. св. Павла 719.
 Теофанъ митр. пракійскій 188.
 Теофанъ митр. молд. 41, 487, 642, 816.
 Теофанъ постриж. Пансія Величковскаго 546.
 Теофанъ монахъ писецъ 561, 581.
 Теофанъ Прокоповичъ 198, 515.
 Теофанъ протовестіаръ визант. 506—7.
- Теофанъ схим. Скитскій 216.
 Теофилактъ архіеп. орхидскій 28—4, 103—4, 118, 268, 295—297, 305—6, 318, 321, 325, 351, 461, 574, 628, 634, 646—7, 649—50, 652, 710, 720, 747.
 Теофилактъ іерод. скитскій 216, 431.
 Теофилъ адресатъ Посланія Исихія 582.
 Теофилы I и II архіеп. рымннчскіе 185, 190, 194—7.
 Теофилъ архіеп. охридскій 484.
 Теофилъ церк. писатель 847.
 Теофилъ воронежскій монахъ-писецъ 299.
 Теофилъ см. Гепецкій Ө.
 Теофилъ еписк. романскій 602, 671.
 Теофилъ игум. нямецкій 598.
 Теофилъ іером. вкладчикъ 12.
 Теофилъ митр. бѣлградскій (въ Трансильваніи) 195.
 Теофилъ митр. угровлах. 107.
 Теофилъ Трифоръ 502.
 Теофилъ церк. писатель 644.
 Теофилъ экономъ 451.
 Терапонтъ мч. 153.
 Тессалія 414, 593.
 Тессалоники см. Солунь.
 Тиванда 199; — валацкая 264.
 Тилоеи преп. 786.
 Товель 617, 618.
 Тома Аквинатъ 280.
 Тома ап. 169, 460, 465, 736, 769, 841.
 Тома Катинашъ испанъ земли угорской 660.
 Тома отрокъ изъ владычьаго дома 135.

IV.

УКАЗАТЕЛЬ ПРЕДМЕТНЫЙ.

- Авгарево Послание къ Иисусу Христу** 70.
- Азбука нотная** 188.
- Азбуковникъ** 48, 105.
- Акакистикъ** 58, 522, 686.
- Акакисты:** 869, 870, 424, 662; — **Богородицѣ** 58, 85, 259, 359, 369, 428; — **Иисусу Сладчайшему** 58, 359; — **Иоанну Крестителю** 58; — **Иоанну Новому** 555, 582; — **Николаю Чудотв.** 58; — **Погребенію и Воскресенію** 857; — **Спасителю** 357; — **Успенію** 58; — **Честному кресту** 58.
- акельдама** — село крови 120.
- аки въ оконч. рум. именъ** 114.
- анаеема** 48, 49, 128.
- Ангелестъ (Ангерестъ) — Октомхъ** 48, 44, 158, 162, 394, 666.
- ангеловъ изображеніе** 792.
- Андріатистъ Иоанна Златоустаго** 489, 765.
- Анны пророч. икона** 274.
- антиминисъ (статья о немъ)** 689.
- антифоны на литургіи** 777.
- анемпаты — жудецъ (судья)** 315.
- Анеологіи Дамаскина** 190.
- Анеологіонъ** 11, 164.
- Апаневматъ (книга)** 765.
- Апокалипсисъ Иоанна Богослова** 62, 621, 644, 796; — **съ толкованіями Андрея Александрійскаго** 658.
- апокрифическія книги** 833.
- апокрифы** 447. См. отдѣльныя статьи.
- апостолы воскресные** 375.
- апостолы (сказаніе о нихъ Ипполита)** 202.
- Апостолъ** 9, 10, 16, 25, 29, 47, 51, 119, 122, 125, 126, 186, 182, 190, 829, 830, 381, 382, 388, 501, 640, 644, 834.
- армашъ** 151, 227.
- армянскій постъ** 657.
- архангеловъ храмъ въ Агапіи** 62, см. **Гавріилъ и Михаилъ.**
- Архивъ румын. правит-ва** 223.
- архон епархіас — князь жупьскій** 315.
- аскетическія правила** 728; — **творенія Исаака Сиріна** 21; — **Иоанна Касіана** 784. См. **сборники.**
- аспры** 258, 259, 428, 488, 648, 795.
- ациганка — цыганка** 227.
- Баальники** 691.
- Базиліанскіе униатскіе м-стыри** 60.
- бани — монета** 255.
- банія королевская** 288.
- банъ — жудецъ** 288, 315.
- безсмертіе души (статья)** 486.
- Библия** 628, 625.
- бирчій** 344.
- благотворительность румынская** 294; — **русская** 161, 217, 218.
- блудохъваніе (вопросы)** 148, 149.
- Богородицы изображеніе** 810, 601; — **икона** 298, 309.
- Богородичникъ** 852.
- Богословіе Иоанна Дамаскина** 794.
- богослужебныя отрывки** 168, 429.
- бомбицина** 29.
- бояринъ молд.** 339.
- брадъ стриженіе (статья)** 795.
- браки іереевъ (статья)** 795.
- братство ящичъ въ Романѣ** 214.
- братотвореніе** 149, 150, 888, 884, 885, 886, 887.

буквы въ «Похвалѣ кресту» 105.

буковинскіе старовѣры 508.

Бумажные знаки: башня дворцовая съ тремя зубцами 621; бычачья голова 97, 116, 328; — съ крестомъ надъ рогами, обвитымъ змѣей 262; бѣла въ щитѣ 324; ваза 410; — съ цвѣткомъ 497; вѣсы 808; — въ кружкѣ 62, 122, 155, 166, 168, 297, 424, 664, 839; — и съ бантомъ сверху 405; — съ конусами 399; — въ прямоугольной розеткѣ 245; — съ наибольшимъ кольцомъ сверху 685; груши (три) на вѣтви 329, 447; звѣзда 129; — въ кружкѣ 297, 302; ключа (два) въ кружкѣ 467; колоколь 470; колонны часть съ капиталью 330; конуса (два) въ кружкѣ 358; — на вѣсахъ 399; корона въ кружкѣ 300, 400, 481; — съ загнутымъ крестомъ 398; — съ цвѣткомъ 298; крестъ 206, 819; — въ кружкѣ 452; — перевитый змѣей 623; — въ щиткѣ 109; — три креста въ верхней половинѣ щита 638; кружка (два) и прямая линія 395; кувшинъ 184; левъ въ щитѣ 259, 324, 815; лямія (три) въ щитѣ 303; медвѣдь въ щитѣ 324; мечъ прямой 446; Н (буква) 405; новолунія (три) 175, 178, 301, 422; ножницы 208, 394, 507, 682, 684, 711, 715—717, 754; оленья голова 325; перчатка 402, 424; — со звѣздой 265, 405, 422, 621, 839; — съ крестомъ 53; — съ короной и звѣздой 303; полумѣсяцъ съ кружкомъ среди роговъ 323; профиль женскій съ звѣздой сверху 245; рогъ охотничій 329; рыцаря (два) въ щитѣ 306; самострѣлъ въ кружкѣ 287, 301, 302, 454; свинья 50, 51, 52, 55—57, 104, 106, 118, 156, 163, 165, 176, 218, 258, 262, 303, 319, 321, 322, 323, 328, 358, 359, 374, 392, 393, 395, 396, 436, 479, 483, 488, 663, 674; — съ наклоненной головой 671; — съ поднятой головой 642; — на

короткихъ ногахъ 326; — безъ щетины на спинѣ 328; собака 405; стрѣлы (двѣ) перекрещивающіяся 129, 371, 396; сѣдалище на трехъ ножкахъ съ круглымъ сидѣньемъ 322, 392; сѣкира 301, 305, 686; — двѣ, съ лезвіями въ разныя стороны 323; тиара 95; цвѣтокъ на трехъ стебляхъ 464; — съ тремя крестами у корня 255; чаша 57, 304; человѣческая фигура въ щитовидномъ медальонѣ 332; шлемъ 325, 734; щитъ съ тремя ляміями 303; якорь 447; — въ кружкѣ 285, 302, 376, 396, 424; — со звѣздой сверху 295, 305, 818.

Быстрицкая лѣтопись 281, 716.

Бытія книга 621.

бѣлая церковь (митрополія) 247, 248, 249, 250.

Вамешъ 344.

варошъ (рум. ораш) — городъ 328.

ватаманъ 404.

великая церковь 815—6.

вель-капитанъ 49.

венгры 181.

Венеры поваръ 388.

Ветхій завітъ 239, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 253, 254, 621, 628, 678.

вечерня 373.

вечна аграри. терм. 228, 230.

Видѣніе Исаіи пророка 63.

виноградаре 657.

Винодольскій статутъ 344.

вирши 59.

вистіаръ 40, 150, 342, 367, 426, 448.

воденица 344.

воєвода 333, 336.

возращеніе мощей Іоанна Златоустаго 472, 483.

возгласы для архіерея 140; — на Пасху 371, 373, 374, 375, 376, 377.

Вознесенія Господня изображеніе 32, 300, 364, 600, 628, 633, 638.

волоксть — администр. терминъ 315.

волхвы 202, 203.

ворникъ — должность 363, 455.
 воронъ въ гербѣ Валахіи 106—7, 434, 870.
 Воскресенія Христова икона 286.
 Воскресеніе Господне—праздникъ 169.
 Воскресенская лѣтопись 633.
 Воспоминаніе Страстей Христовыхъ 556, 576;—о перенесеніи мощей Николая Мирлик. 779; — «къ своей души» Петра Дамаскина 790.
 вселенскіе соборы 574.
 Второзаконіе — книга 200, 622.
 вурдунаре 657.
 вълятул — *ср. лѣто* 132.
 вышески о бракахъ 736; — изъ книги Петра Дамаскина 813; — изъ твореній св. отцовъ аскетическаго содержанія 153.
 «Вѣнецъ вѣры» Симеона Полоцкаго 792.
 вѣнчанія служба 146, 148, 149, 393, 661.
 «Вѣчная память вѣровавшимъ» 557.
 Гадательныя приписки 86—87.
 «Геологическій взглядъ на почву Валахіи» 510.
 гербъ Валахіи 107, 434, 870.
 гербъ Молдавіи 311.
 гетерія 1821 г. 14, 111, 566.
 гимнасія 625.
 гласъ въ Октоихѣ 156.
 глобникъ 344.
 гнига (sic) 108, 163.
 горная земля—администр. терминъ 343.
 Господа икона 309.
 господжа въ рум. титулатурѣ 276.
 Грамматика 510, 557, 792.
 грамматикъ 331.
 грамота валацкая 816.
 Гробъ Господень (его рязница) 292.
 Громникъ 133.
 Давида прор. изображеніе 369, 370.
 даскологія 362.
 дворникъ. См. ворникъ.
 дворъ — дворецъ 273.
 Девренникъ — Паралипоменонъ, книга 624.

Сборникъ II Отд. Н. А. Н.

Денсусъ изображ. 600, 672.
 деспотъ 413, 676, 677.
 держава — округъ, администр. терминъ 315, 316, 341.
 джокъ — хороводъ 807.
 диванъ — госуд. совѣтъ 227.
 дикей — викарій, протосинкелъ 23.
 діаконникъ на вел. вечернѣ 140.
 діакониты 657.
 «Диоптра» 61, 811.
 «Добротолюбіе» 546, 553, 558, 559, 560.
 «Драконъ» рум. баллада 291.
 древо Соломоново (статья) 201.
 древодѣльницы 657.
 «Достойно есть» 69, 372.
 «Духъ законодательства Александра I» 805.
 дѣдина—наслѣдство 228.
 Дѣяніе св. ап. Андрея и Матеея 478, 712.
 Евангелистарій 188.
 евангелистовъ изображ. 31, 107, 113, 318, 364.
 Евангелія: 3, 10, 15, 25, 28, 33—5, 47, 51, 88, 91, 95, 97, 101, 103—4, 107, 118, 128, 136, 160, 177, 237, 263, 265—6, 280—2, 284—329, 342, 363—4, 402, 501, 627—8, 650, 652, 803, 815, 841, 843, 851, 857; — воскресное 357, 359, 375; — выкладное 211;—найденное въ могилѣ монаха 222; — толковое 195, 210, 351, 359, 650, 652, 790;—учительное 435.
 еврей—толк. слова 770.
 еврейское лѣтосчисленіе 267.
 Ездры книга 625.
 екавдъ 268.
 еклісиархъ 28, 260, 288.
 ектенія — великая, вечерняя, сугубая 392.
 елеосвященія чинъ 393.
 епархъ 334, 482;—домнъ 315.
 епископъ — титулъ у румынъ 125, 126.
 етдевіа 625.
 Жена, убиенная мужемъ (повѣсть) 480.
 живописцы 290, — страстующіе 291.

житничерь — должность 250.
 жуде, жудецъ, жудъ или жудечъ—судья
 у румынъ 315, 318, 389;—староста
 у пыганъ 316, 344.
 жупа 315.
 жупаница или жупаняса 226, 227, 229,
 342.
 жупанъ 150, 288.
 жюдекътор — судья 317.

Завѣтъ Василія черноризцамъ 776;—
 монашескаго житія 775, 776;—св.
 мучениковъ, въ Севастіи замучен-
 ныхъ 451; Завѣщанія апост. 781.
 заговоръ 49, 388, 389;—противъ уку-
 шенія змѣй 381.

задушіе 47.

Законникъ Душана 345, 593.

замѣтки объ игуменахъ Немецкаго
 м-стыря 76.

запис—документъ 226, 227.

запланинская земля 384, 420.

Заповѣди апостольскія 200;—Максима
 Великаго 789;—отрекшимся міра
 499;—св. отцовъ къ исповѣдующимъ
 сыновьямъ и дочерямъ 71;—объ
 убійствахъ 736.

запорожцы 73.

Запрещенія монашескія 763;—Василія
 Великаго 773.

заставки въ рум. рукописяхъ 377—380.

«Защищеніе Вѣры» Теофана Проповича
 198.

звѣзды явленіе (статья) 360, 503.

землетрясенія 136, 423.

«Златоустъ» 469, 483.

златы татарскіе 358.

змѣи (названія ихъ въ молитвѣ) 381.

зводи 360.

зуграфъ—живописецъ 105, 874.

Изборникъ 198, 200, 205, 485.

«Изволеніемъ отца» и т. д. начальныя
 слова записей 46—47.

«Извѣстіе учительное» о богослуженіи
 136.

«Извѣщеніе» ангела преп. Макарію
 Египетскому 791.

«Изложеніе» о вѣрѣ 436, 442;—Анаста-
 сія Антиохійскаго и Кирилла Алек-
 сандрійскаго 780;—Іоанна Философа
 841;—Максима Исповѣдника 780;—
 Михаила Іерусалимскаго 442, 780;—
 Юстиніана 442;—правилъ апостоль-
 скихъ 561.

изображенія на крестѣ 115, 364.

израильтянинъ—толк. слова 780.

изреченія объ инокеск. жизни 773.

«Издѣдованіе о соляннхъ копяхъ Ва-
 лахи» 510.

«Изъявленіе» къ преосв. Гавріилу яс-
 скому объ уставахъ 533;—о первомъ
 разушѣніи 813.

«Иконіонъ» книга 571.

иконоборцы 446.

иконы (Сказанія о нихъ) 766.

имена волхвовъ 442;—ангеловъ, отвѣ-
 лившихъ камень у гроба Христа 442

индикціонъ 130, индиктъ 71.

иподромъ 726.

ипрочъ—и прочее 132.

Ирмолой 184.

ирмосы 404;—воскресныя и повседне-
 ныя 687.

исписатель—переписчикъ 213, 214.

исповѣданія чинъ 148;—повседневное,
 «коемуждо приличествующее», въ
 стихахъ 813.

исповѣдъ (вопросы) 789.

«Исправленіе» о Саррѣ 843;—св. отецъ
 нашихъ 495, 773.

истинное житіе (статья) 485.

Исторія о Дмитріи Басаргѣ 791;—рус-
 ской церкви (старобрядческое со-
 чиненіе) 508. См. Сказанія и По-
 вѣсти.

«Исцѣленія отъ архангелова камня»
 491.

Исхода книга 621.

Иисуса сына Навина книга 622.

Іо—въ титулѣ рум. господарей 41, 413—
 417.

- Иоаннъ въ титулѣ рум. господарей 418, 419, 420, 421.
 Iovius—божественный 417.
 иудей—толкованіе слова 780.
 Камбанъ — колоколъ 277.
 «Казанія» см. Слова въ слѣд. указателѣ.
 Канонникъ 11, 57, 219.
 Каноны: Ангелу хранителю 219, 359, 428;—Андрея Критскаго на исходъ души 368, 360;—св. Аеанасію Констант. 564;—о бездождіи 61;—благодарственный 369;—пресв. Богородицѣ 682, 686;—на двенадцатые праздники 565;—егда кто изъ христіанъ изыдетъ къ Богу 147;—иноческій 219;—на исходъ души 157;—Исусу Христу 146, 360;—Иоанну Предтечѣ 219, 359;—честному кресту 219, 357, 359, 368;—во время нашествія варваровъ 61;—Николаю Чудотворцу 219, 359;—св. Нифонту 564;—монахамъ во всѣ дни 359;—общій—архангелу, Иоанну Предтечѣ, св. Николаю и Богородицѣ 428;—общій—св. Троицѣ, Архангелу и Богородицѣ 359;—покаянный 58, 147;—всѣмъ святымъ 219;—св. Троицѣ, Митрофана патр. Констант. 219;—Филосея, во время разныхъ бѣдствій, усопшимъ 61, 147;—въ цвѣтную недѣлю и на св. Пасху 662.
 казаки 224.
 Каиново трясеніе 48, 143.
 каланды 260.
 камарашъ — должность 876.
 камень адамантъ (статья) 480.
 катавасіи на Вознесеніе 662;—преп. Петкѣ 368;—Симеону и Савѣ серб. 368;—Стефану Дечанскому 368.
 «Катехизмъ» 565.
 Катехизисъ митр. Анема Иверяна 11;—Дамаскина 190.
 Каталогъ росс. иерарховъ 218;—собранія минераловъ валашскаго княжества 511.
 католическія церкви въ Румыніи 826.
 каезмы 153.
 келейное правило 61.
 келія и церковь св. Константина 528.
 кефалия—чиновникъ 344.
 Кизильбашъ—Персія 439.
 кимваль—колоколъ 312.
 киноваръ въ рукописяхъ 29, 57.
 киновія 533, 538.
 Кириллова книга 446.
 кирилловская азбука 372.
 клирикъ—церковникъ 257, 815.
 ключиерь—должность 390.
 клятвенники—поротники 111.
 клопотница—колокольня 311.
 князь—жудецъ 315, 318, 344, 621.
 книги—документъ 226, 228, 229, 280;—о послушаніи 565;—Пѣвчая 430, 565;—родства Исуса Христа 649.
 княгиня въ титулатурѣ рум. господарей 341—343.
 князь 315, 333 см. жудецъ.
 кобларъ 344.
 кобы 71.
 ковачъ 657.
 кокон рум.—законный сынъ 136.
 кокошь 71.
 коледа 71.
 Коліевщина 529.
 Коллегія братская въ Кіевѣ 211.
 колѣнопреклоненія (правила) 360.
 Колядникъ 555.
 комать—часть 386.
 комись—должность 4.
 комканіе 71.
 кондика—собр. документовъ 25.
 «Кондаки и икосы подобны акависту Честному и Животворящему Кресту» — Исидора вселенскаго патр. 357;—Четырдесятницы 578.
 копия рум. — незаконный сынъ, позднеѣ — ребенокъ 135, 426.
 Кормчія 195, 431; Ефремовская 431;—Илювичская 431;—Морачская 431;—Рашская 431;—Саввина 431.
 костанде — монета 258.
 кошница 726.

- «Краткій геологическій взглядъ на почву Валахія» 510.
креста изображение 115, 364.
крещенія чинъ 393.
кририкъ (віс)—клирикъ 257.
кровосмѣшеніе (статья) 789.
«Кропленіе столпствованіе» 565.
Кучукъ-Кайнарджійскій миръ 540.
- Лакуста**—саранча 455.
лампадаръ 815.
латинская надпись на переплетѣ 104;— скоропись 62;— латинскія рѣчи» (словарь) 690, 819—822.
левъ—монета 93, 258—259, 730.
легатура—связь 134.
легенды о схожденіи Спасителя въ адъ изображение см. Схожденіе.
«Лексиконъ трезвычный» 565.
«Лимонисъ» 680.
литера — слово 257.
литія 218.
Литургіарій 135.
литургія 135, 141, 142, 143.
логоветъ 397, 661.
лозія—виноградный садъ 344.
«Лугъ Великій» 529.
луное течение 370.
луныя и пасхальныя таблицы 360.
Луцешеръ — дьяволъ 73, 75.
Лѣствица Іоанна Синайскаго 184, 442—444, 520, 566, 727, 808, 810;—изображеніе 443, 727.
Лѣтописи 501;— Дмитрія Ростовскаго 566, 792;—Зонары 199;—Манасія 421, 842;—молдавская 842;—спатара Кльвъу 273;—Скитскаго м-стыря 214—217;—Троношская 211—212;—Тульчанская 278, 596, см. Хроника.
Лѣчебникъ венерическихъ болѣзней 566.
- Магкны** 657.
маисторъ—писецъ 287, 406.
Маккаевеъ книга 624—5.
малай—прозвище Михаила Витязя 455.
- Манассина хроника 421, 842.
маранава 48—9.
Маргаритъ 441, 481—2, 488, 715—6, 748, 763, 852.
масалианы 446.
маслособораніе 391.
мастило 154, 623, 666;—черно 29.
машело—мастило 261.
мегіаши 228, 230.
медельничеръ — должность 114—5.
метохъ 16, 50.
Миней: 130, 157;—Дмитрія Ростовскаго 493;—митр. Досмеев 179, 279;—Кесарія еписк. рымничскаго 191;—митр. Макарія 426, 596;—общія 165;—праздничныя 162—5, 191, 354, 397—8, 435, 567, 673—80, 814;—служебныя 171, 176, 178, 398—9, 401—3, 405—7, 410—1, 422, 426, 567, 680—1, 174, 278, 398, 478, 859 см. Четы-Миней.
минералы Валахія 511.
миниатюры 322, 377—80.
«Минуты вдохновенія молодости» — Александра Хыждѣу 806.
мироносицъ (изображеніе) 236;—икона 499.
митрополитъ—титулъ у румынъ 125—6.
Михаила архангела изображение 5, 327.
«Міротворный кругъ» попа Агаеонца 816.
многолѣтіе господарю 376, 424.
«Могила волошанки» стихотв. 807.
Молебныя каноны пресв. Богородицѣ 662;—архангелу 662;—Михаилу и Гавриилу 662;—Іоанну Предтечѣ 662;—Николаю архіеп. Мирликійскому 662;—вмч. Параскевѣ 662;—вмч. Прокопію 662;—пресв. Троицѣ 662. см. Каноны.
Молебное пѣніе Пресв. Богородицѣ 424, 428;—св. вмч. Георгію 424;—Іисусу Христу 369;—преп. Николаю 424;—святѣмъ 357.
Моленіе передъ чтеніемъ Псалтыри 27;—егда восхотятъ встати отъ трапезы 679;—егда начнутъ пс-

- ходить во свояси 679;—егда придет кому въ умиленіе 679;—на предпразнество Рождества Христова 679.
- Молитвы:** 153;—св. Антіоха 359;—архіерея разрѣшительная 140, 373, 854;— пресв. Богородицѣ 811, 812;—на братотвореніе 383;—вечерняя 392—3, 428, 490, 659;—на всякую потребу 61, 144, 148—9, 371, 381, 388, 659;—діакона 318, 424;—заамвонная 62;—за здравіе бояръ 678, — деспота 676, — отроковицъ 678,—отроковъ 677;—исповѣданію 358, 370, 375;—на исходъ души 147, 789;—инокамъ на каждый день 428;—честному кресту 357;—надъ кутьей 140, 350, 373, 375, 392;—надъ кающимся 779;—литійная 376;—въ ловленіе рыбъ 381;—Миханлу еписк. Синадскому 426;—на молдавскомъ языкѣ 582;—для монаховъ 374;—по окончаніи трапезы 491;—на оскверненіе 381, 392;—на основаніе церкви 380;—на обновленіе церкви 383;—ап. Павла отъ змія 381;— преп. Пансія 359;—покаянная 661;—на поставленіе митрополита 854;—предъ причащеніемъ 370, 375, 428, 447, 854;—въ Пятокъ 58;—разрѣшительная 373, 375, 380—3, 392;—св. семи отроковъ 153;—отъ скверны 392;—на сонъ грядущимъ 85, 359, 370;—на Симеона Метафраста 358, 369;—надъ стадомъ 659;—св. Трифона 61;—св. Троицѣ 157;—предъ чтеніемъ Псалтыри 85, 369;—утренняя 393;—утренняя Димитрія митр. ростов. 813.
- Молитвенникъ** 89, 149.
- «Молитвенное Размышленіе о страстяхъ Христовыхъ» 567.
- монеты рум.** (надписи на нихъ) 417.
- морвое повѣтріе** 215—6.
- москалѣ** 256.
- московскіе вел. князья** 282.
- мость Стефана воеводы** 859.
- мощи** 261.
- Мученія см. слѣд. указатель.**
- мытарства** 773, 812.
- «**Мытарь и Фарисей**»—название Троици постной 168, 670.
- Мѣсяцесловъ** 28, 51, 55, 86, 98, 104, 133, 136, 164, 219, 301—2, 305, 307, 352, 353—6, 362, 370, 423, 424, 627, 631, 643, 659.
- «**мятежи**» яскихъ церквей въ началѣ XVII вѣка 249.
- Жамазати**—написать 37, 403.
- Наказаніе см. слѣд. указатель.**
- «**Написаніе о преданіи І. Христа**» 63.
- «**Наставленіе врачебное о любострастныхъ болѣзняхъ**» 556.
- начертати**—написать 45, 403.
- «**небесная**» эпитетъ Венеры 389.
- не гнѣути** — не отклонять 632.
- Никодимово Евангеліе** 62, 286.
- николанитяне** 654.
- Николая св. икона** 309.
- Новгородское письмо** 91.
- новосозданный** 2—3.
- Номоканонъ** 152, 432, 434, 689.
- нумерація славянская** 27.
- нѣмцы** 170, 663.
- Обавники** 691.
- Обиходникъ** 183.
- область**—волость 315.
- «**образы**» (статья Георгія Хуровскаго) 201.
- «**Обозрѣніе догматовъ, преданій и обычаевъ, нововведенныхъ патр. Никономъ**» 218;—краткое валаш. солян. копей 510.
- оболось** — монета 625.
- обрѣзаніе** 211.
- Обрѣтеніе чест. главы Іоанна Крестителя** 743.
- «**Обхожденіе и мученіе св. ап. Варнавы**» 473.
- «**Оглашеніе къ хотящимъ просвѣщаться**» Іоанна Злат. 489;—на Пасху его же 769.

- одежды священническія (статья) 480.
 однодворцы у румынъ 388.
 Октомъ 16, 42—3, 57, 130, 153—162, 169, 191, 394—6, 426, 644, 665—9, 815, 834;—малый 162, 190, 816;—переведенный на рум. яз. арх. Геннадіемъ 427.
 Октай 184, 154—7.
 орашь—городъ 267.
 орнаментъ молд. 377—380.
 освященіе воды на Богоявленіе 146.
 Осмогласникъ 669.
 отпущы 140, 371, 373—7, 380.
 отрывокъ изъ богородиченъ 803;—о причащенія 779.
 отчина—наслѣдство 228—9.
 Охридскій—титулъ архіеп. Теофилакта 28, 103—4, 634, 710.
- П**
 Павечерница голема (великая) 664.
 Палея (віс) 239.
 «Палинодія» Захарія Копыстенскаго 280.
 паменте—память 34.
 панагія 5, 6, 600.
 «Панарія» Епифанія 201.
 «Пандекты» Никона Черногорца 34, 501, 610, 687.
 Панегрикъ 747;—Владислава грамматика 265.
 пара—монета 258.
 параклись 256, 370;—пресв. Богородицѣ 85, 219, 357—9, 369, 424, 428, 661, 662;—честному кресту 662;—св. мч. Стефану 58;—успенію 543.
 параклись во имя Благовѣщенія 543.
 парамонарь 260, 288.
 Паренесисъ 68, 300, 441, 450, 717, 721, 784.
 парклябъ 1, 145, 318, 395, 628, 866.
 «Пасія» 845;—альбо страсти 568.
 пасхалія 133, 370, 425, 658;—врячая 130, 662.
 Патерикъ 8, 69, 70, 208, 451, 480, 484, 496, 498, 575, 577—8, 680, 776, 778, 781, 783, 788, 818—9, 846;—азбучный 572, 698;—Египетскій 68, 787;—Иерусалимскій 787;—Скитскій 69, 500, 773;—Соловецкій 593.
 пелена 1396 года 235.
 Пентикостаръ 45, 50, 190, 804.
 пеони—венгры 181.
 пергаментъ 32, 35.
 Перенесеніе мощей св. Стефана 475.
 перстень (статья) 795.
 песь земной, морской и т. д. 726.
 пехарникъ—должность 4, 150.
 письмо запорожцевъ турецкому султану 73.
 питаръ—должность 247, 250.
 планина 229, 275.
 «Плачь и рыданіе инокъ» изъ книги Діоптра 61, 811.
 побратаніе 150—1 см. братотвореніе.
 «Повѣданіе вкратцѣ, како отлучишася отъ насъ латинны» 796.
 Повѣсть см. слѣд. указатель.
 подкрыліе 260, 262, 823.
 Подлинникъ иконописный 561.
 подложные документы 229, 321.
 «Подражаніе Христу» переводъ Удрища Настурела 434.
 покровецъ съ изображеніемъ Тайной вечери 6.
 Полемическій отвѣтъ игумену Питирому 793.
 поіелей 58, 425.
 Положеніе пояса Пречистой 387;—Спасителя въ гробъ (изобраз.) 237.
 полууставъ 274.
 Помянники: 455, 509;—м-стыря Аарона 803;—м-стыря Банула въ г. Бузеу 214;—Быстрицкаго м-стыря 212—214, 263, 265, 274, 276, 278, 429, 569;—Нямецкаго м-стыря 572, 597;—м-стыря Побраты 865;—Погонівскаго м-стыря 214;—цеца рещеленниковъ г. Романа 214;—м-стыря Секула 282;—Тисманскаго м-стыря 508—9.
 попа рум.—священникъ 42.
 порабникъ 657.
 порота 229.
 поротники 226.

портретъ В. Лупу и его семейства 311; — М. Басараба и жены его Елены 319.

Послания см. слѣд. указатель.

Послѣдованія: великаго ангельскаго образа 151, 382;—вечерни въ пятокъ 5-й недѣли вел. поста 428;—надъ кутьей 149; — малаго ангельскаго образа 151, 382, 580, 573;—маслоосвященія 151; — молебнаго пѣнія 687;—паныхиды 687;—пѣнія церк. 352;—причащенія 661, 687;—провода иноковъ 151;—просвѣщеній на Богоявленіе 151; — службы на св. Пасху 356;—Пятидесятницы 659;—Четырдесятницы 659;—о усопшихъ инокахъ 61, 789.

постановленія св. соборовъ 360.

постельникъ 150—1, 114, 387, 390.

постриженникъ 40.

пость 360, 825;—въ субботу 795;—Слово Ѳеодора Студита въ недѣлю сыропустную 707.

Поученіе см. слѣд. указатель.

Похвала см. слѣд. указатель.

Правила см. слѣд. указатель.

«Православное Исповѣданіе» Петра Могилы 192.

праздники св. апост., Василія Вел., Григорія Богослова, Іоанна Злат. 436.

Праздничникъ 50.

«праздницы о работѣ» изъ Типика 360.

Праксіу—Апостолъ 123, 330, 640—1, 643, 835.

«Преданіе уставомъ, иже на вѣршней странѣ пребывающимъ инокамъ, реще скитскаго житія правило» 781.

«Предѣлы съ Богомъ по преданію о вѣрѣ св. собора и апост. церкви 781. преклоенные монастыри 89, 137, 365.

Премудрости Божіей храмъ въ Царьградѣ 592;—Исуса сына Сирахова книга 251—3;—книга 624.

Преніе души съ плотью 61.

Преображеніе Господне празд. — 138;

храмъ въ Паятократоровѣ м-стырѣ на Аеоуѣ 592. См. Нямецкій мон-рь.

«Преполовеніе» книга 737, 741.

«примлывцы праздникамъ» 376.

прилоги—возслѣдованія 663.

пршѣлы Филовея 146, 353—4, 371, 381, 397, 425, 482, 657;—трюичны Григорія Синаита 157, 219.

Притчи см. слѣд. указатель.

Притчей книга 345.

происходникъ—постриженникъ 32, 111.

прозвища народовъ 72.

прокимны апостоламъ 136;—воскресны 659;—евангелій утреннихъ 136;—причастны 186.

проклятія 47—8.

Прологъ 178, 300, 438, 634—5, 780; — м-стыря Драгомирны 128;—о мѣсяцѣ мартѣ 682.

пророковъ книга 271, 615. Сказаніе о пророкахъ см. слѣд. указатель.

Пророчество Даниила о старцахъ 480; Псаин о послѣднихъ лѣтахъ 449.

проскомидія 141;—Филовея патр. константинопольскаго 144.

Протоевангеліе Іакова 637.

Прутскій походъ 851.

псалмы Богородичны 58; — избранныя 58, 371, 424.

Псалтырь 12, 25, 85—7, 128, 254—286, 258—264, 282, 295, 356—371, 526, 642, 662—3, 703, 841, 843; — въ стихахъ, рум. 111; — слѣдованная 49, 219, 437, 698;—съ толкованіями 289, 345, 846.

Путнянская лѣтопись 646.

Пчела 270.

Пырье (?) воевода 455.

пыргари—бюргеры 228.

Пѣвчая книга 430, 565.

Пѣсивецъ царя Александра 346, 421.

пѣснопѣнія на вечернѣ 183;—на литургіяхъ 183;—на пасху 371;—часа шестого 219.

пѣснь Іоасаова въ пустынѣ 58; — Моисеева въ исходѣ 259;—пѣсней, Соломона 251.

- пятидесятница 58, 92, 163, 169, 215, 352.
 «Пятидесятница» книга 740.
- Разбоенская надпись** 276, 868—870.
«Разговоръ о самопознаніи» Григорія Сковороды 805;—«о томъ: знай себя» 805.
«Размышленіе» на молитву св. Іоанна Златоустаго, въ стихахъ 813;—о страданіяхъ Христовыхъ 220.
«Разрушенная церковь» поэма Александры 166.
«Разумникъ» 848.
«Разумы душеполезнаго ученія» Іоанна Злат. 500.
«Рай» патр. Каллиста 573.
 распятія изображеніе 296, 633, 662, 734, 107, 270.
 Реваницкій Законникъ 376.
 ретъчить—помѣшанный 393, 394.
 Реторика 510, 573.
 реторская книга 626.
 риторъ 727.
 Родословець сербскій 211—2.
 роспѣвы славамъ на 8-мъ гласовъ 72.
 Россія въ спискѣ епархій, подчиненныхъ Константинополю 690.
 рось—голова 617.
 рубль 258.
 Румянцевскій музей 196, 285. См. указатель рукописей.
 Руѣя книга 622.
 рываш — документъ 229.
«Рыданія Ісаіи отшельника 813.
 расодеръ 88.
- Севастизмо** 726.
 сатанинскія дѣла 824.
 Сборники: 62, 66—7, 70, 443, 452—76, 481—92, 573—6, 700, 704, 760, 785, 839, 843;—аскетическіе 493, 495, 497—500, 577—8, 818;—богослужбные 58, 61, 153, 424—429;—житій 446, 493;—службъ русскимъ святымъ 153;—старообрядческій 500;—
- съ утренними и вечерними молитвами 209.
 Свитокъ Іерусалимскій 791;—Михаила синкелла Іерусалимскаго 70.
 свѣтильны 355.
«Свѣтъ сущимъ во тьмѣ» 578.
 связь—легатура (рум.) 134.
 святыхъ изображеніе на набедреннцѣ 7.
 Святцы 51, 423. См. Мѣсяцесловъ.
 священника епитеты 829.
 Севастійскіе мученики 756. См. Мученіе севасти 344.
«Седмодневникъ» — Шестодневъ 737.
 серафимы 461.
 Символь вѣры съ толкованіемъ 442, 766.
 Синодикъ 214, 256, 431, 574, 836—8.
 Синтагма М. Властаря 217, 263, 573, 266—7, 278, 315, 383, 433, 688, 819.
 сирька—матерія 636.
 сказка: «Родители для дѣтей и въ огонь бросятся» 132.
 скиескій отрокъ (сказаніе о немъ) 498;—страны 617.
«скончаніе Симеона князя болгар.» 502.
 скрѣпа—легатура (рум.) 134.
 Слатинская лѣтопись 34.
 Словарь рум. техн. 511.
 словоположникъ—логовецъ 635, 636.
 Службы: акаѣсту Богородицѣ 358;—акаѣсту несѣдальному 686;—Алексію митр. московскому 153;—св. муч. Борису и Глѣбу 153;—Варлааму и Іоасафу 153;—св. Васильску 153;—Димитрію митр. ростовскому 560;—Евѣнію Великому 402;—единому мученику 165;—Епифанію и Герману 176;—на Знаменіе Богородицы 492;—Игнатію еписк. ростовскому 153;—Исаіи еписк. ростовскому 153;—Исидору Юродивому 153;—св. муч. Іереміи 153;—Іоанну Предтечѣ 153;—еписк. Карпу 153;—Константію и Еленѣ 153;—Леонтію еписк. ростовскому 153;—Михаилу архимандриту 61, 426;—Михаилу еписк. Синал-

- скому 426; — Никитѣ Столпнику Переяславскому 163; — Нилу Столбенскому 492; — на освященіе воды 146; — Памсію старцу 580; — преп. Параскевѣ 57, 163; — св. муч. Патрицію 153; — Петру и Павлу 164; — на Преображеніе Господне 138; — св. причащенію 358—9, 369, 428, 451; — на Пятидесятницу 58, 163; — Симеону Столпнику Дивногорцу 153; — собору св. архангеловъ 428; — на Срѣтеніе, Благовѣщеніе, Преображеніе и Успеніе 392; — Стефану Дечанскому 478; — Страстей Христовыхъ 169; — въ субботу великую 61; — св. Фалалею 153; — муч. Феодосію 153; — муч. Феодоту Анкирскому 153; — муч. Ферапонту 153.
- Служебникъ 82, 85, 118, 135—6, 138, 140—1, 144—5, 161, 263, 303, 319, 371—380, 421, 853.
- Собесѣдованіе Македонія съ Аполлиаріемъ, Аванасія Вел. 446.
- Соборное изложеніе патр. Филарета 581.
- Соборное посланіе ап. Петра 123.
- Соборныя опредѣленія о причащеніи 779.
- соборъ Никейскій (статья) 502.
- «Собранія отъ божественнаго писанія хотящимъ ополчиться на произвольное страстей» 811.
- «Состязаніе въ Іерусалимѣ при Софроніи архіеп. о вѣрѣ христіанской и законѣ еврейскомъ» 442, 780.
- Софійская лѣтопись 633.
- Сожестія св. Духа храмъ въ Богданѣ 141; — въ м-стѣрѣ Подгоріе Пеонъ 168; — въ м-стѣрѣ Скитѣ 178, 181.
- Спасителя на престолѣ изображ. 600, 672.
- спатарь—должность 322.
- Срѣтенія праздникъ 392.
- «Старчество» книга 62, 778.
- стасидія 367.
- степени родства 736, 789.
- Стихи: 72—4; — къ гербу Валахія 434; — Григорія Цамблака на Успеніе Богородицы 183; — Іоанна Дьяковскаго старцу Памсію 561; — о переплетѣ книги 43—4; — умиленные 73, 76.
- стихиры на литіи въ день Вознесенія 687; — въ субботу великую 371.
- «стопль» въ Октоихѣ 156.
- стольникъ—должность 448.
- «Страсти Христовы» 58, 219, 509, 580, 791, 845.
- струсь—птица 624.
- Судей книга 622.
- судецъ 317, 318, 338, 344.
- судство—волость 314, 316.
- сульджеръ — должность 671.
- Схожденія Христа въ адъ (изображ.) 32, 107, 234, 270, 286, 296, 300, 307, 327, 364, 600, 623, 638, 853.
- сѣдальны на празд. Успенія 424.
- «Сынъ церковный» 823.
- Таблицы: лунная 360; — пасхальная 360, 370; — перевода цѣнности талантовъ на турецкія аспры 643; — хронологическія вселенскихъ соборовъ 360.
- Тайной Вечери изображеніе 6.
- тайнопись 103, 110, 260, 288, 313, 404, 407, 489, 496, 631, 785.
- «Тактиконъ» Никона Черногорца 580, 817, 835.
- талеры 110—3, 154.
- тамазлыкъ—табунъ, стадо 807.
- татарскіе золотые 668.
- татары 170, 224, 278, 364, 663, 711, 869.
- таха 298.
- тексты св. Писанія 581.
- теленге-телате 34.
- тела-пергаментъ 34.
- гератологическій орнаментъ 270.
- тетради (техн.) 44—45.
- тетрадійцы—рукопись 212.
- Тетровасилію—четырецарствіе 245.
- типикарь 135, 355.
- Типикъ 29, 37, 134, 352—3, 360, 657, 658; Типиконъ, напеч. рымничскимъ еписк. Калиникомъ 192.

Тихвинской Богоматери икона 793.
 Толкованія см. слѣд. указатель.
 Торжественникъ 747.
 Травникъ 843.
 Трактатъ Меводія еписк. филиппійскаго
 о Богѣ 487.
 Треникъ 41, 47, 61, 136, 145, 147—8,
 151—2, 380—393, 421, 662.
 Трето (sic) евангеліе 93, 103, 109, 319—
 320.
 Трефолой 164, 852.
 Трехъ Святителей изображеніе 307, 309.
 Тріоди: 130, 190; — постная 44, 156,
 165, 168—70, 251, 669, 803, 813,
 852; — цвѣтная 37, 45, 50, 119, 156,
 169, 170, 396, 672, 803.
 Троицы св. изображеніе 308, 380.
 Трновская лѣтопись 211—2.
 Тропарникъ 357.
 Тропари: св. апостоламъ 675; — Бого-
 родицѣ 675; — во весь годъ нарочи-
 тымъ святымъ 578; — воскресные
 219, 358, 367; — св. Георгію 675; —
 влмч. Димитрію 675; — женамъ пре-
 подобнымъ 675; — Илиі пророку 675;
 — Иоанну Новому 675; — Иоанну Пред-
 течѣ 675; — кресту 675; — св. Николаю
 675; — отцамъ препод. 675; — преп.
 Параскевѣ 675; — изъ Постной
 Тріоди 813; — на праздники 162; — св.
 праотцамъ 675; — всѣмъ святымъ
 676; — Θεодосію Угличскому 74; —
 тремъ святителямъ 675.
 тростникъ—прозвище господаря Сте-
 фаницы 455.
 трѣстово кореніе—сахаръ 718.
 трясавица 74.
 Тульчанская хроника 278, 596.
 турки 216, 224, 229, 502, 683, 869.
 тѣскъ—газъ 856.
 тырг-торъ—городъ 16.
 тѣма—10.000, 28.
 угорскіе золотые 27, 30, 147.
 угровлахійская земля 334, 394.
 указаніе евангельскихъ гласовъ 404.
 Указы см. слѣдующій указатель.

«Умиленіе» книга 490, 812.
 уніатскіе м-стыри 59, 104.
 уранія эпитетъ Венеры 389.
 Успенія изображеніе 286.
 уставное письмо 274.
 Уставы: апостольскій, како подобаетъ
 жити христіанину 487; — божествен-
 ныя службы 372; — Иоанна Дамаскина
 812; — надъ кутьей усопшимъ 61,
 425; — Нила Сорскаго о скитской
 жизни 197; — о поставленіи духо-
 выхъ лицъ 380; — священнослуженія
 136; — службъ Пантакраторовой
 обители (Соловецкой) 594.
 Уставъ церкви. 7, 129, 131, 133, 164,
 218, 352—6, 581, 657.
 утренняя 373.
 «Ученіе» аввы Дороея къ своимъ уче-
 никамъ 782, 788; — письменъ книж-
 ныхъ и скорописныхъ 563.
 «Учительство» о. Амона 360, 490, 500.
 Фавариоты въ Румыніи 114, 224.
 фениксъ птица 486.
 флоринъ—монета 257, 258.
 формулы для посланій и писемъ пап-
 ріарху, епископу и т. д. 360—362,
 642.
 Хаганъ 685.
 харатейныя рукописи 33.
 хартия кожаная 33, 290.
 хатманъ—должность 2, 4, 5, 14, 31—2,
 56, 62, 93, 633.
 херувимская 372.
 херувимы (статья) 502.
 Хожденіе Богородицы по мукамъ 69; —
 преп. Θεодоры по мытарствамъ 494.
 хора—область 315.
 хорось 366.
 хотаръ—граница 344.
 хранитель церковный 288.
 Христа (съ предстоящими) изображеніе
 600, 672.
 «Христіанскіе пари» (турецко-молда-
 вская лѣтопись) 795.
 Хроники: Азарія 279; — Георгія Амар-

тола 501—7;—Манасси 421;—Михаила Моксы 196;—Николая Костяна 857;—Хуру Камподукса 273.
 Хронографъ 28, 844.
 хронологія съ 1 января 873.
 хыртіе-хартіа—бумага 33.

«Цамблачна»—нотная фигура 183.
 царанъ—поселянинъ 807.
 «царская обитель» 18, 38, 40—2.
 «Царскій путь креста Христова», I. Максимовича 198.
 царскіе часы на Рождество Христово 357.
 «Царственикъ» 501.
 Царствъ книга 21, 65, 245, 623.
 царь въ рум. титулатурѣ 372;—израилевъ 96.
 «Цвѣтовъ собраніе» книга 765.
 Цвѣтословъ 164.
 «Цвѣты молитвъ избранныхъ» 164;—«прекрасныя» 812;—«благочестія» 582.
 цезарь въ титулѣ римскихъ императоровъ 414, 418.
 церковникъ 257—8.
 церковные саны (статья) 690.
 церковь Христова (выписка о ней) 501.
 цехъ живописцевъ 290—1;—ремесленниковъ 214.
 цурка—овца 807.
 цыгане 161, 210, 227, 278, 844, 386, 390.
 цынуть—округъ 341.

Чародѣи 203—4, 691.
 Часословъ 12, 15, 38, 42, 85, 130, 219, 357, 367, 370—1, 393—4.

Часоловецъ 87;— по уставу лавры Саввы Иерусалимскаго 357.
 чата (рум.)—среда, сословіе 51.
 чашникъ—должность 180—1.
 червленые золотые—монеты 27.
 чернила 29.
 Чертковская бібліотека 160.
 Четы-Минен 508;—Димитрія Ростовскаго 171;—Макарьевскія 71, 501. См. Минен.
 чимпой—волышка 807.
 Чины см. слѣдующій указатель.
 Числѣ книга 622.
 Читалище болгарское въ Тульчѣ 839.
 Чтенія: на Воскресеніе Господне 453;—изъ прор. Захаріи 814;—на цвѣтоносіе 450.
 Чудеса см. Повѣсти и Сказанія въ слѣд. указателѣ.

Шарчій, шарити, шарописатель 289.
 Шестодневы: Василія Великаго 794;—Іоанна Златоустаго 734.
 шолтузы—шультейзы 228, 338.
 шулявныя прозвища разныхъ народовъ 72.

Эпистолія къ Николѣ 200 см. Посланіе въ слѣд. указателѣ.
 Этитимейникъ 392, 436, 795, 816.
 Эпитимія о причащеніи 786.

Юсы въ румынскихъ рукописяхъ 372.

Явленіе Аврааму архистр. Михаила 796;—дѣлъ сатанинскихъ 73.

V.

УКАЗАТЕЛЬ ОТДѢЛЬНЫХЪ СТАТЕЙ СБОРНИКОВЪ.

Бесѣды, — Главизны, — Житія, — Мученія, — Наказанія, — Повѣсти, — Посланія, — Поученія, — Похвалы, — Правила, — Предисловія, — Притчи, — Сказанія, — Слова, — Толкованія, — Указы, — Чины.

Бесѣды: *Летія пресв. Константинопольскаго* на рождество Іоанна Предтечи 757; — *Анастасія Синаита* о шестомъ псалмѣ 207, 457, 490, 751; — *Андрея Критскаго* на Преображеніе 475; — *Василія Великаго* о благодареніи 207, — о еже «внимай себѣ» 751, — «въ реченіе еже отъ Луки евангелиста» 467, — о смиренномудрїи 456; — *Григорія Цамблака* о милостинѣ и о нищихъ 484, — о постѣ и слезахъ 289; — о. *Зосимы* 494; — *Іоанна Златоустаго* на текстъ: «глагола еѣ Іисусъ: жено, вѣруй Ми, яко грядеть время, егда ниже въ горѣ сей....» 738, — о евангельскомъ глаголѣ 768, — о еже «отвѣщавъ Іисусъ и рече къ ней: пий отъ воды сей возжаждетъ паки» 738, — о молитвѣ и мытарѣ и фарисеѣ 205, 751, — о непостижимомъ 716, — «оставляетъ же почерпало свое жена и течеть въ градъ....» 738, — о пророкахъ Іонѣ и Давидѣ, о трехъ отрокахъ и о покаяніи 297, 457, — о серафимахъ 461, 465, — на тексты изъ Евангелія и Апостола 765, — о терпѣніи и умиленіи 206, — о св. ап. Ѳомѣ 460; — *Іосифа Врѣстнїа* 730; — *Каллиста архіеп. Константиноп.* о блудномъ сынѣ 205, 456, — въ недѣлю о мытарѣ и фарисеѣ 456, — въ недѣлю св. мироносицъ 769, — въ недѣлю первую 458, — въ недѣлю третью 468, 752, — въ недѣлю четвертую 468, 752; — *анотимия:* «любителя съ любовью» 555, — о терпѣніи и умиленіи 457, — трехъ святителей 72.

Главизны: вкратцѣ сложены еже отъ старческихъ поученій 498; — *Иларіона* 477; — *преп. Макарія* 786; — *Максима Исповѣдника* 785, 787, 818; — *Нила Синайскаго* 493, 568; св. отецъ 199; — *Симеона Новаго Богослова* 787, — божественнаго и духовнаго закона 477; — съ краегранесіемъ *Григорія Синаита* 628; — *Никиты Стифата* 786; — *аввы Оласія* къ пресв. Павлу; — *Феодора Едесскаго* 477, 787.

Житія: *Алексія Человѣка Божьяго* 479; — *Андрея Юродиваго* 450, 484, 496, 703; — *Анеситы* дочери Пентефрїа 479; — *Амфилохія* еп. иконійскаго 70; — *Антонія Великаго* 447, 470; — *Антонія Новаго Воеинскаго* 499; — *Аванасія Великаго* архіеп. александрійскаго 447, 743; — *Аванасія Аѳонскаго* 483; — *Аванасія Печерскаго* 576; — *Варвара* мироточца Пелагонскаго 208; — *Варлаама* и *Іоасаѳа* (см. Повѣсть); — *Василія Новаго* 576, 696, 711, 812; — *Григорія Богослова* 743; — *Григорія Омиритскаго* 438, 718, 820, 794, 799; — *аввы Герасима* 784; — *Георгія Побѣдоносца* 682; — *Димитрія Солунскаго* 680; — *преп. Евфросина* 496; — *преп.*

Евпраксiи 760;—св. Евстафiя, его жены Θεопистiи и дѣтей ихъ Агапiи и Θεописта 491;—Евонiя Великаго 447, 577;—преп. Енофрiя 450;—св. влчч. Екатерины 763;—Ефрема Сирина 762;—влчч. Ирины 684;—Иоанна Златоустаго 383, 482, 698;—Иоанна Крестителя 476;—Иоанна Новаго 493, 797, 803;—Иоанна игумена Синайскаго 442—3, 445, 808;—Иоанна Милостиваго 69;—Иоанна Рыльского 460, 465, 746;—Иоанна Христа ради нищаго 447;—Иларiона еписк. могленайскаго 460, 465;—Каллиста патр. константинопольскаго 577;—Кирика и Гулиты 71;—Константина Философа 805;—Лiва епис. катанскаго 478;—Макарiя Египетскаго 743;—Макарiя Исповѣдника 577;—Макарiя Овруцкаго 564;—Макарiя Римлянина 768;—Марiи Египетской 67, 169, 469, 490, 752, 760, 845;—Михаила епис. синадскаго 425, 685;—преп. Марка Аонискаго, жившаго на горѣ Драчской 480;—преп. Нила Синайскаго 577;—Нила Столбенскаго 492;—влчч. Никиты 577;—Никиты Стифата 577;—Николая архiеп. мирликiйскаго 447, 462, 681, 749, 791;—Николая Софiйскаго 262, 815;—Онуфрiя Пустыника 759, 784;—Павла Дивенскаго 447, 483;—Павла Оивейскаго 795;—Памсiя Величковскаго 182, 498, 515, 548, 560;—Параскевы Епиватской 51—2, 399, 460, 464, 467, 484, 680;—Пахомiя Великаго 209, 498;—Петра Аонскаго 477;—Пимена Печерскаго 576;—Саввы архiеп. сербскаго 704—5;—Сильвестра папы римскаго 741—2;—преп. Симеона Сербскаго 700;—Спиридона Филипповича де-Сундечича архим. Гиржавскаго м-стыря 805;—св. старцевъ 777;—Стефана Дечанскаго 478, 592—3;—Стефана Лазаревича 266;—Стефана Новаго Исповѣдника 461, 465, 483;—преп. Филовея 794;—Θеодора, соч. Василя еписк. емеcиcкаго 750;—Θеодосiя Великаго 718, 743, 772;—Θеофаны царицы 470, 815 см. Мучения.

Мучения: мч. Анастасiя Новаго, пострадавшаго отъ отца киръ Давиила во градѣ Дельвинѣ 580;—влчч. Артемiя 460, 465, 470, 749;—ап. Варнавы 473, 767;—влчч. Георгiя 473, 749, 756;—Григорiя еписк. Арменiи 490;—Дмитрiя Солунскаго 461, 465;—свв. Евстратiя, Авксентiя, Евгения, Мардарiя и Ореста 462, 465, 470;—Иоанна Новаго 797;—свв. Мины, Гермогена и Евграфа 483;—влчч. Пантелеймона 470, 474, 750;—апш. Петра и Павла 474, 758, 772;—мч. Прокопiя 474, 750, 758;—40 муч. Севастiйскихъ 470, 472, 744, 750, 756;—влчч. Трифона 478;—мч. Уара 460, 746, 749;—мч. Февронiи 470;—мч. Христофора 685;—мч. Θεодора Стратилата 470, 473.

Наказанiя: Епифанiя, емуже ангель сочиво свари—Θеодора Студита 707;—о томъ, еже имѣющему дасться 450;—Ефрема Сирина 762;—къ новоначальнымъ инокамъ 762 см. Поученiя.

Повѣсти: Аммонiя о убiенныхъ св. отцахъ въ Синаѣ и Раноѣ 467, 472, 743;—о Варлаамѣ и Иосаеѣ 66—67, 69, 435, 438—9, 440, 488, 691, 782, 783, 818;—о волхвахъ 691;—о Воскресенiи Спасителя 491;—изъ «Второго Рая» 496;—объ аввѣ Герасимѣ и львѣ 789;—о разбойникѣ Давидѣ 711;—дивная о скиескомъ отрокѣ (евхаристическое чудо) 498;—отъ древнихъ повѣстей собрана, и воспоминаше о чудѣ, егда персы и варвары Царьградъ брашiю окружаша 752;—душеполезная 761;—душеполезная объ иконѣ Христа въ Халкопатрiи 458;—о аввѣ Евлогiи 496;—аввы Евстафiя о своихъ подвигахъ 480;—св. Епифанiя о двѣнадцати камняхъ, посаженныхъ на главѣ Спасителя 777;—о трехъ женахъ, обрѣтенныхъ въ пронасти 789;—о женѣ, обрѣтенной на островѣ съ сыномъ 789;—о женѣ, пришедшей исповѣдаться 789;—о яко-

нахъ 458, 752;—Исаака Сирина о св. мужахъ 498;—о исповѣдавшемся къ образу Иисуса Христа 789;—о исповѣдавшемъ свои согрѣшенія старцу 789;—Иакова архіепа. константинопольскаго о Рождествѣ Богородицы 459, 745;—Иоанна Синаита (изъ Лѣствицы) 496;—о Ювѣ Праведномъ 76;—Иосифѣ Благообразномъ 64;—о Иосифѣ Прекрасномъ 717;—аввы Исаи 209;—«сколика есть силъ Божія» 761;—о честномъ Крестѣ 840;—о латинянахъ, «нако и коего ради дѣла отлучишася отъ насъ» 442, 794—5;—Леонтія игум. м-стыря св. Саввы о чудесахъ Григорія еписк. акраганскаго 476;—Льва царя о Христѣ 771;—о Макаріи Великомъ 498;—«о матери моеѣ (Паксія Величковскаго), что случися ей по отшествіи моемъ» 522;—о милостынѣ милосердыхъ 761;—о молитвѣ за усопшихъ 490;—о монахахъ, пѣнненныхъ въ Африкѣ 789;—о мужѣ, испирающемся съ бѣсами 789;—Никифора Каллиста о вечерахъ Христовыхъ 795;—Никона о Фрягахъ и прочихъ латинянахъ 795;—о обрѣтеніи главы Іоанна Предтечи 472, 743, 756;—о откровеніи Архиппа Пустыльника 459, 745;—двѣнадцать отшельниковъ 773;—о трехъ отшельникахъ 761;—изъ Патериковъ, разныхъ отцовъ 447, 496, 789;—о паденіи златого клобука Юстиніанова 502;—Пандола діакона о чудесахъ аристр. Михаила 451;—о погребеніи св. Николая Мирликійскаго 67, 447;—о положеніи честнаго пояса Пресвятыя Богородицы 183;—о Сергіи, бывшемъ сперва блудникомъ, а потомъ ушедшемъ въ м-стырь 760;—нако спасались отцы наши 761;—о исповѣдавшемъ своя согрѣшенія св. старцу 789;—св. старецъ, како подобаетъ безмолвіе сыскати 497;—о старцахъ са горы Синайскаго 494;—о страданіяхъ Спасителя 254;—о Фрягахъ и прочихъ латинянахъ—Никона 795;—о чудесахъ влчч. Георгія 473, 750;—о чудѣ, когда персы и варвары напали на Царьградъ 469, 761;—о чудѣ аристр. Михаила и Гавріила въ обители Дохіаръ на Авоиѣ 490, 747;—о чудѣ аристр. Михаила въ Хоняхъ 747;—Христофора архіепа. александр. 481;—о св. мч. Теодорѣ 791;—Теодула отъ Патерика 496. См. Сказанія.

Послания: Авгаря къ Христу 70;—къ князю Антиоху, 480, 790;—къ боярину (образцы) 361;—къ господарю (образцы) 360;—Домника архіепа. венеційскаго къ св. Петру 766;—аввы Дородея 784, 788;—къ другу (образцы) 361;—патр. Евонія къ Кипріану авонскому 61, 794;—его же къ Никодиму Тисманскому 794;—его же къ Анеиму митр. угровлахійскому 794;—къ игумену (образцы) 360;—ап. Іакова соборное 122;—Іоанна патр. антиохійскаго къ монаху Никону 688;—Іоанна Рамескаго къ игумену Іоанну Синайскому 443;—Іоанна Синайскаго 808;—Михаила патр. констант. къ Петру патр. антиохійскому 442, 767;—къ Михаилу князю болгарскому, —Фотія 446;—аввы Моисея къ Пимену 818;—къ Николѣ 200;—Николая Черногорца къ игум. Петру 688;—ап. Павла къ египтянамъ 129;—ап. Павла къ римлянамъ 121;—ап. Петра къ коринтянамъ 476;—противъ флорентійскаго собора, восточныхъ патріарховъ 745;—Фотія къ болгарскому царю Борису 446;—Фотія къ царю Михаилу 445, 466.

Поученія: св. Андрея о вѣкомъ юношѣ 703—4; *Аноима Иверяна* 11;—о безстрашии 762;—о долготерпѣннн 762;—аввы Дородея о совѣсти 782;—о смиренномудрн 782, —страхѣ Божьемъ 782;—св. *Василія* о нестяжательности 360, —благодаренн 776;—о вниманн 783;—на Воскресенн Господне 211;—св. *Григорія* къ священническому чину 778;—на Евангельскія чтенія 210;—«о есехъ рекше о блаженныхъ, изложено въ кратцѣ» 818;—*Ефрема Сирина* 495, 688, 720;—«зрнши и благаго терпѣнн плоды» 445;—къ игумену 702;—къ исповѣ.

дающими 778;—*Иоанна Златоустаго* 199, 734;—*Иосифа Врѣннїя* 731;—како подобаетъ жити христіаномъ 777;—како подобаетъ чтити своихъ родителей 776;—о любви 762;—*аввы Макарія* 360;—*Макарія В.* како подобаетъ быти иноку 494, 783;—о совершенной молитвѣ 788;—въ недѣлю блуднаго сына 735;—въ недѣлю вторую вел. поста 735;—въ недѣлю мытаря и фарисея 735;—въ недѣлю мясопустную 735;—въ недѣлю Пасхи 736;—въ недѣлю первую вел. поста 735;—въ недѣлю пятую вел. поста 735;—въ недѣлю сырную 735;—третью вел. поста 735;—въ недѣлю четвертую вел. поста 735;—въ недѣлю цвѣтосную 735;—въ недѣлю ап. Фомы 736;—о не имѣющихъ долготерпѣнія 762;—о не имѣющихъ любви 762;—о нестяжательности, *Василія В.* 360;—о правахъ добрыхъ 818;—въ день памяти Николая Чудотворца 210;—новаго закона христіанскаго вѣдѣнія 779;—*Онуфрія Пустынника* 776;—*аввы Пимувїя* 69;—о постѣ 778;—изъ Патерика о первыхъ монахахъ 776;—полезное по алфавиту 486;—о порученїи и о обѣтахъ иноческихъ 496;—на преставленїе Богородицы 777;—*Симеона Новаго Богослова* 209;—о начальнойствѣ 786;—о смиренной мудрости;—*прер. Исаака* 818;—о страхахъ Божьихъ 712;—отъ учительства отца Аммона 360, 490, 506;—ученїя различна къ ученикомъ, *аввы Дороея* 788;—«о четырехъ послѣднихъ» (о смерти, судѣ, адѣ и царствѣ небесномъ) 569;—что есть образъ иноческаго жительства 779;—въ субботу Лазаря 736;—*Теодора Студита* на сошествїе Св. Духа 710;—въ субботу Лазаря 708—9.

Похвалы: *Иоанна Евхаетскаго Василію Вел., Григорію Богослову и Иоанну Златоустому* 472, 765;—*Иоанна Златоустаго апостоламъ* 772;—*Петру и Павлу* 758, 772;—пришедшимъ въ церковь 441;—всѣмъ святымъ 454;—*Иоанну Сочавскому* 594, 596;—*Кресту* 105. См. Слова похвальныхъ.

Правила: апостольскаго собора 736;—св. апостоловъ 360, 661;—о бракахъ 779;—*Василія Великаго* 777, 779, 789;—«великое» 852;—«вервичное» 27, 480;—св. *Или* о блудникахъ 777;—объ исповѣди 736;—монашеское 58;—о постѣ 736;—вселенскихъ соборовъ 777;—разныхъ соборовъ 736, 773;—о стриженїи брады 779.

Предисловія: къ житїямъ блаженныхъ отецъ скитскихъ 699;—къ *Евангелію* отъ *Маттея* 113;—къ книгѣ *Иова* 253;—къ *Лѣствицѣ* *Иоанна Синайскаго* 443;—къ повѣсти о *Варлаамѣ* и *Иоасаевѣ* 439;—къ «посланиямъ» 360;—о Страстяхъ *Христовыхъ* 845;—*Феофилакта архіеп. Охридскаго* (см. *Феофилактъ*).

Притчи: о еллинскихъ мудрецахъ 77;—*Кирилла Туровскаго* о человѣческой душѣ 776;—о инорогѣ 694, 783;—о мышѣ 482;—о львѣ, како родится 77;—*Нила Синаита* къ инокамъ 581;—о орлѣ, како обновляется 77.

Сказанїя: о св. *Аннѣ* пророчицѣ 480;—о армянской ереси 779.—*Аванасїя Александрійскаго* о пасхѣ 452;—о Божьемъ промысленїи 494;—вкратцѣ сущимъ отъ *Адама* и до нынѣшняго времени лѣтомъ 502;—о вселенскомъ I соборѣ 779;—*митр. сочавскаго Георгія* о *Нямецкой иконѣ* 277;—*Георгія Хуровскаго* о образѣхъ 487;—*Григорія Синаита* о безмолвіи 729;—*монаха Давида* о ереси *Варлаама* 794;—о десяти словахъ, написанныхъ рукою Божьею на скрижали каменной 777;—*прор. Давида* о старцахъ 486;—*Епифанїя* о иконахъ пророческихъ 615;—*Епифанїя* о 16 пророкахъ 488, 794;—*Ипполита* о 12 апостолахъ 202, 487;—*прор. Исаїи* о послѣднихъ лѣтахъ 449;—*Иоанна* о урочныхъ книгахъ 488;—*Иоанна Златоустаго* отъ *Евангелїя* *Иоанна* 769;—*Иоанна*

Златоустаго еже къ солунянамъ посланіи (см. Слова) 771;—о камнѣ адемантѣ 480;—Кирилла мниха о монашескомъ чинѣ 775;—о Макариі Александрійскомъ 761;—Меоодія Патарскаго о послѣднихъ дняхъ 778, 842;—о началѣ молд. земли 842;—о нашествіи персовъ на Царьградъ 508;—о нужнѣйшихъ обычаяхъ православныхъ христіанскія вѣры 823;—о перенесеніи мощей св. первоуч. Стефана 750;—о побѣдѣ вел. кн. Андрея Боголюбскаго надъ болгарамъ 596;—о покореніи Іерусалима ассиріянами 794;—о постриженіи монашескомъ въ малый образъ 775;—о пошествіи царицы Елены на разысканіе честнаго Креста и о трусѣхъ великомъ 501;—отъ различныхъ лѣтовникъ и списателей 502;—на различные праздники 211;—о растящихъ власы и красящихся ими 795;—о скиескомъ отрокѣ 489;—о составленіи Псалтыри 345;—о птицѣ фениксѣ 486;—о сѣни свѣдѣнія 480;—о чудесахъ влч. Георгія 673;—Нямецкой чудотв. иконы Б. М. 224;—о чудесахъ Тихвинской чудотв. иконы Б. М. 793;—о чудѣ, какъ крещаемый симѣ видѣлъ видѣсто служившаго литургію священника—ангела 489;—о чудесахъ Богоматери 16;—о чудѣ въ Едесѣ 478;—чудо о усопшемъ дѣтищѣ, изъ Житія Николая архіеп. мирликійскаго 791, —о коврѣ 791, —о юношѣ 791;—о чудѣ Григорія еписк. акраганскаго 477;—о Давадѣ царѣ іудейскомъ 508;—объ импер. Никифорѣ Фокѣ 508;—о чудѣ аввы Силуана 777;—о чудѣ, бывшемъ во время нашествія Хозроя 508;—Юліана о книгѣ Іова 794;—Теодорита Кипрскаго о пророчествѣ Ісаекіиля 615. См. Повѣсти.

Слова церковныхъ писателей: *Августина* отъ уставныхъ 202;—*о. Атанія* чего ради оставляютъ челоуѣци отца и матеръ и, взявъ крестъ, всаѣдъ Христа идуть 714;—*Александра мниха* о Воздвиженіи креста 463;—о обрѣтеніи честнаго Креста 745;—*Аммония мниха* хотящимъ спастися 774;—*Амфилозія Иконійскаго* о Василии Великомъ и его чудесахъ 471;—на слова Іисуса Христа: «Отче, если возможно, то да минуеъ Меня чаша сія»;—на Срѣтеніе 472, 743, 755;—*Амвстасія Синайскаго* на Преображеніе 475, 749;—о св. собраніи 469;—на Воздвиженіе 459, 745;—*Андрея Критскаго* на Воздвиженіе 464, 747;—о челоуѣческомъ житіи и о умершихъ 206, 456;—похвальное Николаю архіеп. мирликійскому 749;—на Рождество Богородицы 459, 464, 747;—на Успеніе 475;—на двѣтоносіе 753;—*Антипатра Востронскаго* на Богоявленіе 467, 472, 742;—на Рождество Іоанна Крестителя 474, 757;—*Аркадія Кипрскаго* на обновленіе храма св. Георгія Побѣдоносца 461;—*Арсенія пресвитера* о Іосифѣ Аримазейскомъ 769;—о св. триста и восемнадцати отцахъ, иже въ Никей 739, 771;—*Аванасія Александрійскаго* 781;—на Благовѣщеніе 744;—на Вознесеніе 480, 739, 764, 770;—о евангельскомъ глаголѣ о «еже изыде повелѣніе отъ кесаря Августа» 462, 466;—о заповѣдяхъ Божіихъ 789;—къ отвергшимся міра 360, 477, 495, 783;—на Пасху 769;—на Рождество Іоанна Крестителя 474, 757;—на Рождество Христово 462, 465;—о слѣпорожденномъ 738, 764, 770;—о соблазнѣ во снѣ 500;—на Срѣтеніе 470, 472, 748, 755;—на Двѣтоносіе 480;—*Василія Великаго* о блудникахъ 777;—на Богоявленіе 754;—на Воздвиженіе 459, 464;—о воображеніи вѣры 771;—на евангеліе отъ Іоанна 769;—о еже внимай себѣ 207, 457;—на еретиковъ о св. Троицѣ, на Крещеніе Господне 471, 772;—о крвосмѣшеніи 777;—о подвижническомъ житіи 841;—о постѣ 207, 457, 781;—похвальное сорока мученикамъ 470, 473, 744, 756;—о преданіи Сына Человѣческаго въ руки старѣйшихъ 469;—о разслабленномъ 769;—на Рождество Христово 466;—о св. Духѣ 740, 754, 771;—на сошествіе св. Духа 453;—како

подобаетъ быти украшену инокѣ 457, — о хромотѣ 769;— *Василія еписк. Селюсийскаго* (Великаго) на Воздвиженіе 747,—на Вознесеніе 789,—о св. изображеніи вѣры 789,—о пророкѣ Елисеѣ;— *Георгія Александрійскаго* о рожденіи и житіи Іоанна Златоустаго;— *Георгія пресв. Кеоарія Каппадокійскаго* о св. отцахъ и Контантинѣ царѣ 739, 771;— *Георгія монаха и сартофилаха* на евангельскіе тексты 768,—о погребеніи Іисуса Христа 489, 768,—въ еже «стояху при крестѣ Іисусовѣ Мати Его и сестра Матере Его» 768;— *Георгія Никомидійскаго* на Введеніе во храмъ Богородицы 461, 759;— *Германа Константинопольскаго* на Введеніе во храмъ Богородицы 759,—о крестѣ и иконахъ 458,—на Успеніе 475—6;— *Григорія Антиохійскаго* на погребеніе Іисуса Христа 769;— *Григорія Богослова* о Іоаннѣ Предтечѣ 840,—како первое погани суще языци служивша идоломъ 724,—о крестѣ Господнемъ и о двухъ разбойникахъ 848,—о мужѣ, молчащемъ язы градѣ ради 724, 727, 781,—надгробное св. Василю 724,—на новую недѣлю 769,—на св. Пасху 769,—на Просвѣщеніе 724—5,—на св. Пятидесятницу 771;— *Григорія Неокесарійскаго* на Благовѣщеніе 744, 756;— *Григорія Нисскаго* на Благовѣщеніе 478, 744, 748, 756,—на Вознесеніе 789,—о Воскресеніи Христовомъ 452, 769,—надгробное Василю Вел. 467, 742,—надгробное Мелетію архіеп. антиохійскому 470, 743,—къ началу св. поста 207, 457,—на Обрѣзаніе Іисуса Христа 466, 471, 742, 748,—на св. Пасху 769,—о первострадальцѣ Стефанѣ 468, 466,—похвальное св. Теодору Тирону 458, 751,—на Рождество Христово 462, 466,—о еже «сей есть Сынъ Мой возлюбленный, о немъже благоволихъ» 748,—о явленіи ангела Іосифу 463;— *Григорія Паламы* на Введеніе во храмъ Богородицы 759;— *Григорія Синаита* «яко ижесть брань въ плоти» 728,—о молчаніи 657;— *Григорія Цамблака* похвальное св. Георгію 750, 756, 795;—въ недѣлю цвѣтную 795;— *Даніила прор.* о Новуходоносорѣ и его снѣ 840;— *Діодоса* на Вознесеніе 453;— *авгв. Дородея* аскетическія 489, 496, 781,—о безстрастіи 445,—о имѣющихъ келарную службу 784,—къ пользѣ души 784,—о постѣ 207, 457,—о страхѣ 784;— *Евварія монаха* о умиленіи души 813;— *Евпатія Ефесскаго* о томъ, когда скончаніе будетъ 486;— *Евсевія Александрійскаго* о св. недѣлѣ 454,—о сошествіи Іоанна Предтечи въ адъ 454;— *Евсимиа Тирюсскаго* похвальное Михаилу изъ Потоуки 816;— *Евсимиа пресвитера* въ началѣ недѣлки 458;— *Епифанія Кипрскаго* похвальное Богородицѣ 463, 466,—на Вознесеніе 453,—о дняхъ творенія 842,—о погребеніи Іисуса Христа 452, 758, 768;— *Евфрема Переяславскаго* (приписываемое) о перенесеніи мощей преп. Николая 780;— *Евфрема Сирима* о св. Авраамѣ 441,—о высокоумрїи и о зависти 762,—о близнецѣ Оомѣ 769,—о всѣхъ святыхъ 741, 771,—къ согрѣшающимъ и кающимся 784,—о пр. Давидѣ и о трехъ отрокахъ 465,—о евхаристическомъ чудѣ 450,—избранныя 812,—о Іосифѣ Прекрасномъ 762,—о любви, судѣ и покаяніи 449, 488, 784,—о наказаніи 720,—о отпадающихъ отъ своея гнѣности 786,—объ отдахѣ скончавшихся 207, 457, 721,—о покаяніи 69, 488, 769, 784, 789,—на св. Преображеніе 441, 475, 720,—о пресвѣрѣ 784,—о терпѣніи и о скончаніи вѣка 206, 456,—о умиленіи 468;— *Иларіона* о отверженіи міра ивоческаго ради житія 70, 444, 789,—о пользѣ душевной 778,—о удивительномъ житіи 70, 789;— *Ипполита павы римскаго* о антихристѣ 481,—о второмъ пришествіи 751, 812,—о мудрости 487,—о скончаніи міра 206;— *Иринея Лудунскаго* 202;— *Исаака Сирима* о второмъ дѣланіи въ человекѣ 722;— *Исаи Отшельника* о еже внимай себѣ 813;— *св. Исидора* о монашескомъ

жити 485; — *Исмаїя преса. Іерусалимскаю* на Богоявленіе 467, 472, 742, — о Воскресеніи Іисуса Христа 769, — о св. ап. Петръ и Павлѣ 474, 749, 758, 772, — къ Теодулу 785; — *Іоанна Богослова* на Успеніе 475; — *Іоанна Дамаскина* на Благовѣщеніе 473, 490, 722, 756, — о великомъ днѣ и о яйцѣ 76, — о св. иконахъ 458, 484, 752, — на Преображеніе 475, 720, 749, — о притчѣ о блудномъ сынѣ 729, — на Рождество Богородицы 459, 462, 464, 482, 745, 748, — о усопшихъ въ вѣрѣ 205, 456, 751, — на Успеніе 475, 749; — *Іоанна Златоустоу* 781, — о Авраамѣ и его жертвѣ 748; — о ипостольскихъ реченіяхъ 206, 457, 772, — на Благовѣщеніе 471, 478, 744, 748, 756, — о блудницѣ и о фарисеѣ 768, — о блудномъ сынѣ 205, 456, 481, 488, 490, 751, — о богатомъ и Лазарѣ 469, 772, — на Богоявленіе 467, 472, 480, 742, 754, 755, — о будущемъ судѣ 765, — «егда възде Іисусъ въ церковь» 453, — «яко возвеличися дѣла твоя, Господи» 772, — на Воздвиженіе 459, 464, — на Вознесеніе 453, 788—9, 754, 770—1, — на Воскресеніе Христоу 452, 769, — о второмъ пришествіи 206, 457, — о грѣхѣ и о исповѣданіи 765, — о десяти дѣвахъ 450, 768, — о драхмѣ 205, 456, 751, — о древѣ познанія добра и зла 205, — о душевныхъ исправленіяхъ 844, — на разные евангельскіе тексты 453, 753, 812, — отъ Епистоли къ евреямъ 486, — о еже «се есть Сынъ Мой возлюбленный, о немъже благоволихъ» 742, — на зачатіи Іоанна Предтечи 460, 746, — въ еже «изми мя, Господи, отъ челоуѣка лукавоу» 466, — о изсохшей смоковницѣ 768, — о пр. Ильѣ 474, — о Иродѣ и о избіенныхъ имъ младенцахъ 450, 465, 466, — о исповѣданіи и о преступленіи Адама 490, — егда испѣла Христосъ слѣпца 453, — сія рекъ имъ Іисусъ, пребывъ въ Галилеи: «якоже въздоша врата его, тогда и мы въздемъ въ праздникъ не явѣ, но яко отай» 737, 770, — похвальное еванг. Іоанну Богослову 460, — противъ іудеевъ 441, 748, — на конецъ поста 469, — о крестѣ и о разбойникѣ и о второмъ пришествіи 768, — на Крещеніе 755, — о лихоиманіи и о сребролюбіи 490, — «о гѣлахъ и временахъ, братіе, не требѣсть естъ писатися намъ, сами бо звѣстия вѣсте» 206, — о любви 449, — о Маккавеехъ и ихъ матери 475, — о слѣпорожденномъ 788, 770, — о молитвѣ 500, 765, — о молчаніи 765, — о написаніи Кириновѣ 748, — въ началѣ индикта 745, 747, — о невѣрїи Ѳомы 453, 466, — о тѣхъ, которые не радѣють о Божьей церкви 765, — о нищихъ и богатыхъ 468, — въ новую недѣлю 769, — о объяденіи 490, — «отвѣщавъ Іисусъ Христосъ и рече къ ней: всякъ, пїяй отъ воды сей, возжаждетса пакы» 770, — къ остающимъ отъ Божественной службы 468, 488, 752, — о памяти смертной 812, — на Пасху 480, 657, 709, 753, 769, — о первомъ вселенскомъ соборѣ 739, 771, — о еже не плакати зѣльнѣ о скончавшихся 740, — о погребеніи Христа 452, — како подобаеъ послушати и со вниманіемъ прочитати 699, — о покаяніи 441, 449, 466, 715, 716, 765, 812, — о постѣ 208, 458, 468, 490, 765, 772, — похвальное на Благовѣщеніе 778, — похвальное на всѣхъ святыхъ 741, 771, — похвальное двѣнадцати апостоламъ 474, 740, 749, 758, 771, — похвальное Іоанну Богослову 465, 748, 746—7, 757, — похвальное прор. Ильѣ 759, — похвальное Мелетіе архіеп. Антиохійскому 743, — похвальное ап. Петру, Іоанну и Іакову 474, 758, 772, — похвальное ап. Петру и Павлу 474, — похвальное первоученику Стефану 475, 750, — о еже «предста Царица одесную» 739, 771, — на Преображеніе 751, — о преступленіи Адама и о лукавыхъ и блудныхъ женахъ 457, — о притчѣ о талантахъ 368, — о притчѣ о тѣлѣ челоуѣческомъ 778, — на св. Просвѣщеніи 472, 742, 755, — о пьянствѣ 490, — на Пятидесятницу 453, 740, 771, — о пятидеся-

томъ псалмѣ 461, 468, 752,—о разбойникѣ 206,—о разслабленномъ 787, 768, 769, 770,—въ реченіе Авраамле ... 482,—въ реченіе апостольское ... 482,—въ реченіе пр. Исая ... 441,—на Рождество Іоанна Предтечи 474, 757,—на Рождество Христово 450, 462, 466,—о самарянинахъ 788, 758, 770,—о священничествѣ 765,—къ собранію оставающимъ и на поворы восходящимъ 481,—о соудамъ и изгнаніи Адама 206, 457, 482, 752,—на средопятидесятницѣ 787—8, 770,—на Срѣтеніе о Симеонѣ и Аннѣ 472, 755,—о всѣхъ святыхъ 741, 771,—о судѣ и о второмъ прашествіи 490, 812,—о еже сходиться христіанамъ въ святую церковь 467, 471, 742, 748, 755,—о тайной вечерѣ 753, 768,—о торпѣніи 449,—о св. Троицѣ 754,—къ укоряющимъ еже бѣжати священства отбѣдителей 765,—о умиленіи души 72,—на умовеніе ногъ 768,—на унивающихся 769,—о усопшихъ богатыхъ и нищихъ 206, 456, 488,—на Усѣкновеніе главы Іоанна Предтечи 71, 476, 749,—о Филогоніи 466,—о хананейскѣ 490,—къ хотящимъ креститься 480,—о чистотѣ и цѣломудріи 490; *Іоанна монаха пресвитера Евѣя* на Благовѣщеніе о Іоакимѣ и Аннѣ 459, 464, 747,—отъ сказанія евангельскаго... 452;—*Іоанна Листоуника* о памяти смертной 813,—къ пастырю 443, 445, 727 (въ Лѣствицѣ);—*Іоанна Солунскаго* о крестѣ Господнемъ 468, 752,—яко ни едино разство, ни супротивство въ евангелиствѣхъ о Воскресеніи 758;—*Іосифа Врѣшнѣя* на Благовѣщеніе 781,—благодарственное къ Богородицѣ 781,—въ св. пятокъ 781,—на распятіе Іисуса Христа 781,—о судѣ 781,—о Троицѣ 781 и др.;—*Іосифа (Эвопа) Премудраго*, како бысть житіе его 844;—*Іосифа шюка* похвальное св. Вароломею апост. 470, 474, 757;—*Іуліана Тавітскаго* на Крещеніе 467, 472, 748;—*Кирилла мнѣха* о духовной службѣ 202;—*Кирилла Александрійскаго* о св. Богородицѣ и о св. отцахъ, яже въ Еѣсѣ на соборѣ 474, 750, 757, 759,—о исправленіи вѣры и низложеніи еретиковъ 796,—о исходѣ души 698, 790,—о св. еванг. Іоаннѣ 478,—на Преображеніе 475,—на скончаніе трехъ отроковъ 466,—въ Цѣтѣносный праздникъ 753,—*Кирилла Іерусалимскаго* на Срѣтеніе 472, 748, 755;—*Кирилла Туровскаго* 779,—о небесныхъ силахъ (приписываемое) 449;—*Климентя Величскаго* Микаву и Гавріалу архангел. 461, 465;—*Козьмы Веститора* о перенесеніи мощей Іоанна Златоустаго 472, 483, 755;—*Леонтія преса. іерусалимскаго* 768;—*Леонтія преса. константиноп.* похв. Богородицѣ 469, 753,—о разслабленномъ и о Петрѣ апостолѣ 770;—*Лѣва царя* о Христѣ Царѣ вѣчномъ 741, 754;—*Макарія Египетскаго* о погребеніи черепа въ пустынѣ 484,—слово полеаное 209, 818,—о правдѣ третьяго, девятаго и сороковаго дня по умершимъ 451,—о совершенной и истинной молитвѣ 819;—*Макарія*, претворена логоеетомъ 728, 786;—*Максима Исповѣдника* постническое 812;—*Максима ритора Олсогола* на Благовѣщеніе 478, 756;—*Меодія Патарскаго* о царствѣ язычниковъ 710 (см. сказаніе);—*Меодія Олимпійскаго* о самовластіи 200;—*Немесія Емесійскаго* о естествѣ человѣческомъ 201;—*Нектарія Константинопольскаго* о св. Теодорѣ Тиронѣ 751;—*Никиты Іракійскаго* 724;—*Никиты Пелласскаго* похвальное св. ап. Іакову 460, 465, 746;—*Нила прет.* о блудѣ 753,—о гнѣвѣ 788,—о избѣженныхъ, яже въ Сиваѣ и Рамѣхъ, св. отцахъ 743,—о лѣности 788,—о объяденіи 788,—о печали 788,—о разуміи ученика 200, 486,—о сребролюбіи 788;—*Нила Синайскаго* о живущихъ о Божѣ 494,—о будущемъ вѣкѣ 494,—о постѣ и бдѣніи 494,—еже удалитися міра 494,—о чинѣ начальствомъ 494;—*Нила Сорскаго* о страшномъ судѣ 813;—*Палладія мнѣха* о второмъ при-

шествиі 812,—о разсужденіи 198;—*Пандола пресе. омашиійско* на Воздвиженіе 460;—*Петра пресе. акиолоійско* на св. Пятидесятницу 741, 771;—*Прокла Константинопольско* на Вознесеніе 789, 770,—похвальное Іоанну Богослову 478, 787,—похвальное перемученнаго Стефану 463, 466, 750,—на Преображеніе 475,—на Пятидесятницу 458,—на Рождество Христово 463, 466,—о самаряннѣхъ 788;—*Симеона Мамистра* о мірскомъ сотвореніи 502;—*Симеона Месопотамско*, яко подобаетъ въ умѣ имѣти день исходный отъ житія 495;—*Симеона Ново* о началожителствіи 818;—*Тарасія Константинопольско* на Введеніе 748;—*Филимона Отмеланика* полезное 783;—*Филооса патр. констант.* о невидимой брани 786,—о всѣхъ святыхъ, въ нещже и о челоѣчествѣ Христовѣ 771;—*Феодорита* о св. Троицѣ 201;—*Феодору старичи* 818;—*Феодора Едесскаго* о иноцѣхъ Михаилѣ, сродникѣ св. Феодора 759;—*Феодора Ново* о мстедника на Рождество Богородицы 459;—*Феодора Студита* 781,—на Благовѣщеніе 710,—о великомъ и явленномъ днѣ Іисуса Христа 707,—о еже внимати себѣ и бѣгати отъ погубленныхъ мѣстъ и грѣховныхъ 709,—на Вознесеніе 709,—о избѣженныхъ болгарахъ 708,—не кровлю токмо мученици, но житіемъ Божіемъ живше 710,—кратко и удобно совершати намъ дни пощения 708,—о мирѣ и кротости 706,—памяти Феодора Тирона 708,—на Пасху 708,—«претерпѣти намъ всѣмъ мученіе по подобію Христову 708,—о покаяніи 707,—на поклоненіе Кресту Господню 468,—яко подобаетъ намъ обновлятися напередъ терпѣніемъ 708,—яко подобаетъ слушати глаголемое 706,—яко подобаетъ намъ умирати присно вольною смертію 709,—яко подобаетъ намъ ходити достойно въ мнишескомъ обѣтованіи 709,—похвальное на обрѣтеніе главы Іоанна Предтечи 478, 787,—похвальное на Рождество Іоанна Крестителя 474, 787,—о прѣвъ силу не протезатися намъ къ Богу 708,—о преполовеніи св. постовъ 708,—о страсти Іисуса Христа 709,—о странномъ судищи 709,—яко въ умерщвленіе страсти и т. д. 708;—*Феодосія Печерско* къ князю Ізяславу о латинахъ 796;—*Феокута* о св. Троицѣ 487;—*Феофилакта архіеп. болгарско* на Введеніе въ храмъ Богородицы 461, 747.

Слова анонимныя (въ рукописяхъ или въ описаніи): Слово объ Аароновыхъ ризахъ 775;—о Авраамѣ 843;—о Адамѣ 843;—о алчбѣ 200;—о Аннѣ и о Самуиловомъ млекошъ воспитаніи 481;—о безгнѣвиі 209;—о безмолвіи 445;—о безпристрастіи 445;—о двухъ братьяхъ, ненавидящихъ другъ друга 710, 777;—о томъ, еже не влагати себя въ отчаяніе 498;—о Воздвиженіи 498;—о Вознесеніи 453;—на Воскресеніе 454;—на Воскресеніе Лазаря 450;—что суть врази челоѣкѣ домашни 359;—о второмъ пришествіи 449, 451;—о главѣ Адама 840;—«сіи глагола Іисусъ народу притчами» 766;—о Давидѣ, его рожденіи и подареніи 848;—что суть добродѣтели христіанину 359;—о долготерпѣвиі 209;—о духовныхъ писателяхъ 442;—о св. Духѣ 454;—о дѣвствѣ 762;—о дѣвѣ, которая не хотѣла обручаться 760;—отъ Евангелія 67, 784;—о Евангеліи монахъ и о ищемъ расслабленномъ 777;—о женѣ, обрѣтенной на островѣ съ сыномъ 760;—о жительствѣ иноческомъ 774;—о житіи и смерти Авраамовѣ 843;—о зависти и ревности 209;—на зачатіе св. Анны 462;—отъ заповѣдей апостольскихъ 201, 778;—избранныя 778;—о прор. Ільѣ и о женѣ 844;—къ инокамъ новопоставленнымъ 61—2;—о инокакъ, яко не подобаетъ явяти предъ челоѣкѣ дѣлъ своихъ 498;—о инокинѣ, бѣжавшей въ пустыни іорданскіи 497, 760;—о Исаакѣ 848;—о Ізмаилѣ 843;—како списася св. Евангеліе 841, 843;—

о исповѣдавшемъ согрѣшенія своя св. старцу 760;—объ исходѣ души отъ тѣла 778;—о Іовѣ Праведномъ 78;—о двѣнадцати камняхъ 201;—о калейномъ трезвеніи 360;—о лжахъ 209;—о авѣ Логгійѣ, како ему бѣсъ исповѣда 500;—о лукавствѣ 209;—о любви 209;—о милостивѣ 451;—о младенцахъ просвѣщенныхъ и непросвѣщенныхъ 841;—о молчаніи 499;—наказанія на блаженныя 763;—о тѣхъ, кто не имѣеть зависти и ревности 209;—о непокровствѣ 209;—о несчастныхъ дняхъ, указанныхъ Богомъ Моисею 360;—новозаветное 758;—о епископѣ Нонѣ 497;—о нѣмецкомъ прельщеніи, како научи гугнивый Петръ ереси 796;—что суть образы церковнаго устроенія 774;—о обрѣтеніи главы Іоанна Предтечи 758;—о обрѣтеніи Креста Господня 714;—о оклеветаніи Никиты магистра 502;—како осуди Марса Пилата 246—7;—отеческія 759;—о отроковицѣ, посѣченной свекромъ ея 760;—о ошавіи брашенъ, возвращенныхъ мнхомъ 569;—къ пастырю (см. Іоаннъ Лѣствичникъ);—о плачѣ 445;—како подобаетъ взимати милостыню 774;—яко подобаетъ себя хранить и нееднаго осуждати 498;—о помяннѣ бывшаго эконома Теофила 451;—о помяннѣ, любви, крещеніи и исповѣданіи 762;—о полку Игоревѣ 132;—о пользѣ зрака иноческаго едѣянія 774;—о пользѣ душевной 779;—о помнящихъ зло 200;—о послушаніи 209, 445;—о поставленіи царемъ Константиномъ сына своего Констанція на кесарство 501;—о иже отъ юности возраста постившемся 498;—о постѣ и безстрастіи 707;—похвальное св. ямч. Георгію 473, —Знаменію Богородицы 492, —о житіи архіерея Николая 779, —о ап. и еванг. Лукѣ 460, 465;—привѣтственное Петру Могилѣ 211, —похвальное ямч. Прокопію 474, 758;—о пощеніи, яко не токмо отъ брашна или отъ бесѣдъ прінмати его, но и отъ видѣнія и отъ прочихъ душевныхъ движеній 497;—о праздникахъ Владычныхъ 436;—о праздникахъ и о постахъ 436;—отъ премудрости Соломона 442, 841, 843;—о пресвитерѣ, въ блудъ впадшемъ 451;—о евангельской притчѣ о сѣятелѣ 766;—о томъ, какъ Еладій, мужъ Корасіи, продалъ свою душу дьяволу и спасеніи ея св. Василіемъ 844;—«прославите же Бога въ тѣлесахъ вашихъ» 436;—о томъ, какъ была написана Давидомъ псалтырь 843;—о пьяницахъ 486;—о двухъ разбойникахъ 840;—о разностяхъ восточной и западной церковей 569;—о самовласти чернеческаго закона 775;—о Самсонѣ и о его женѣ 844;—о Сивиллѣ и Давидѣ 843;—о Симеонѣ болгарскомъ начальникѣ 503, 506;—о скончаніи патр. Стефана и о поставленіи Трифона 502;—о скончаніи Христофора царя 502;—о смиренномудріи 209;—на соборъ безплотныхъ 461, 465;—о соборахъ вселенскихъ, гдѣ, когда и на кіе кийждо ихъ соборася 781;—о соборѣ св. отцевъ, спешшихъ въ Никее на Арія 710;—о собраніи святыхъ 498;—о сокращеніи поста 27;—на шестствіе св. Духа 453;—старца къ сыну своему духовному 451;—о странничествѣ 445;—о страсти Спасовѣ 488;—о творящихъ извѣтъ нищетою 200;—о терпѣннѣ, о кончинѣ и о второмъ пришествіи 762;—о трехъ женахъ, обрѣтенныхъ въ пропасти 760;—о еп. Троицѣ 497;—о св. Троицѣ 780, 840—1;—о умиленіи 209;—отъ книги «Умиленіе» 812;—како учаше Сара Авраама св. Троицу 843;—о Филимонѣ отшельникѣ 496;—о Фокѣ царѣ и о братьяхъ его 844;—о чистотѣ, како не подобаетъ женатымъ погрязати въ грѣхъ 436;—эсхатологическое 481—484;—о явленіи ангела Іосифу 466.

Толкованія: Аванасія Александрійскаго притчей изъ Евангелія 790;—Библіи (нѣкоторыхъ мѣстъ) 781;—Василія Великаго пророчества Исаіи 199;—возгла-

сошь на литургии 777;—Григорія Богослова дванадесатыхъ главнихъ 471;—Евангелія отъ Іоанна 662;—Іоанна Златоустаго на Дѣянїя 720;—его же на Евангелїе отъ Іоанна 200,—отъ Матѳея 200,—на Пресображенїе 476,—текста въ Посланїя ап. Павла 476;—на книгу Іова 614;—божественной литургии 777;—снудобъ познаваемымъ рѣченїемъ къ Лїствицѣ 442;—«Отче нашъ...» 567;—притчи о тѣлѣ челоуѣческомъ 773;—Слова о отверженїи міра 445;—Феофилакта архїеп. болгарскаго на Евангелїе отъ Марка и Матѳея 710.

Уазам: о днѣхъ седмицы, како поются каноны 157;—о второхъ дрѣвѣ, на которохъ былъ распятъ праведный разбойникъ 840;—о третьемъ дрѣвѣ, на которохъ былъ распятъ нечѣрный разбойникъ 840;—евангельскихъ чтенїемъ 98, 646;—како подобаеть пѣти въ пятый вечеръ надъ кутїей усопшихъ 148;—како сотвори Господь братство крестное 796;—како ясти во всѣ мѣсяцы 841;—на основанїе церкви 146, 449;—о Псалтыри 841.

Чины: на Богоявленїе 149;—братотворенїю 149;—бывашь, егда соблази будетъ во снѣ, 359;—вечери 145;—возглашенїемъ утреннимъ 144;—на игнанїе бѣса 152;—исповѣданїю 146, 148—9, 151—2, 382,—661;—на исходъ души 149;—како пѣти Псалтырь 259;—крещенїю дѣтей 146, 148—9, 661;—литургии 145, 549, 854;—насособорованїю 149, 380, 661;—на обмовленїе отрчати въ 8 день 149;—обрученїю 146, 148—9, 377, 661;—освященїю воды 186, 148, 151—3, 380, 392—3;—освященїю масла 4, 146;—освященїю храма 146, 149, 582, 662;—о панагїи 578;—панихиды по архимандритамъ печерскимъ 220;—панихиды надъ коливомъ 880;—погребенїю 62, 146—9, 380, 393, 661;—надъ поколебавшеюся трапезою 146, 149;—посвященїя въ малый и великій образъ 380;—на поставленїе игумена 690;—на поставленїе иподьякона 140;—на поставленїе свѣщеносца 140, 854;—на поставленїе священника 140;—на поставленїе чтеца 140;—постриженїя въ великій образъ 61;—приватїа отъ еретиковъ въ православїе 146—7, 149, 381, 578;—причащенїя 661;—на разученїе души отъ тѣла 61, 146, 390;—на Рождество Христово 398;—совершенїя проскомїидїи 152, 854;—въ третїй день жезѣ, когда родитъ ребенка 146, 149;—при чтенїи Евангелїа 297.

VI.

УКАЗАТЕЛЬ РУКОПИСЕЙ, УПОМИНАЕМЫХЪ ВЪ
ОПИСАНИИ И ПРИНАДЛЕЖАЩИХЪ РАЗНЫМЪ СО-
БРАНІЯМЪ.

*Цифры, напечатанныя курсивомъ, означаютъ страницы нашей
книги.*

I. С.-Петербургской Академіи Наукъ.

Житіе Памсіа Величковскаго, нач. XIX в., № 58, 516—527.

Исторія Намецкаго мона-ря, Августина Браги, № 8, 603, 660.

Сборникъ Ловчанскій, половины XIV в., № 17, 589.

» Гавріила, 1448 года, № 19, 630, 760.

» Бисериканскій, 1512 года, № 23, 27, 436, 443, 594.

» начала XVI вѣка, № 26, 247, 843—844.

» XVI—XVII вѣка, № 28, 247.

II. С.-Петербургской Публичной Библіотеки.

Ветхій Завѣтъ середины XIV в., F. I, № 461, 617—618.

Евангеліе XVII вѣка, F. I, № 514, 639—640.

Миней служебная на февраль, XVI в., F. I, № 398, 859.

III. Общ-ва любителей древней письменности.

Псалтырь 1897 года, № VI (1252) 35.

Евангеліе 1625 года, № 216, 60.

IV. Румянцевскаго Музея.

Ветхій Завѣтъ № 29, 66, 623.

Псалтырь около 1574 года, Тихомировская, 26.

Евангеліе 1282 г. (Евѣево), № 3163, 285.

Евангеліе начала XVI в., № 182, 596.

- Миней служебная на апрѣль, 1467 г., Унд., № 81, 26.
 » » февраль, 1580 года, Унд. № 79, 281, 658.
 » » (прибавленія 1574 года), Унд. № 81, 594.
 » » августъ, XV в., Унд. № 85, 665.
 Лавсанкъ 1629 года, 128.

V. Московской Синодальной Библиотеки.

- Библия Геннадіева, 1499 года, 625.
 Псалтырь 1296 года, 27.
 Псалтырь XVI в., № 14, 27.
 Евангеліе Галичское, 1144 года, 35.
 Апостолъ XV вѣка, № 96, 51.
 Бесѣды Іосифа Вриеннія на греч. яз., XVI вѣка, № 414, 730.
 Лѣствица XIV вѣка, № 141, 728.
 Миней-Четыи митр. Макарія, 596, 426, 71, 501.
 Пандекты XV—XVI вѣка, № 228, 688.
 Синагма М. Властаря на греч. яз., 1342 года, № 149, 689—690.
 Сборникъ болг. ц. Іоанна Александра 1345 года, № 88, 711.
 Изборникъ Святославовъ 1078 года, 198—205, 485.

VI. Московской Духовной Академіи.

- Сборникъ 1568 года № 151, 293.
 «Сношенія Россіи съ Востокомъ по дѣламъ церковнымъ», Муравьева,
 ч. III, 867.

VII. Казанской Духовной Академіи

- Требникъ XVII вѣка, № 1118, 834.
 Хронографъ XVII вѣка, № 437, 547.
 Служебникъ 1582 года, № 709, 35, 60, 161.
 Патерикъ скитскій XV в., № 458, 547.

VIII. Троице-Сергіевой Лавры.

- Творенія Еврема Сирина, XIII вѣка, № 7, 717, 721.

IX. Ново-Нямецкаго мон-ря Бессарабской губ.

- Псалтырь XVI вѣка, № 8 (8) 6, 27, 595.
 Требникъ архіерейскій, XVII в., № 8 (8) 23, 595.
 Помыникъ Нямецкой лавры, 1848 года, 595.

- Повѣсть о Варлаамѣ и Иосафѣ, начала XV в., № 26, 692.
 «Исторія Нѣмецкаго мон-ря» архим. Андроника, т. I, 589, 608.
 Сборникъ XIV вѣка, № 22, 299—300.
 » XV вѣка, № 21, 785.
 » XV вѣка, № 24, 68, 70.
 » XVIII вѣка, № 8, 533.

X. Кипріановскаго мон-ря Бессарабской губ.

Евангеліе 1545 года, 3—4, 286.

XI. Свящ. Теофила Гепецкаго, Бессарабской губ.

Сборникъ 1452 года, 696.
 » XVII вѣка, 594—595.
 Требникъ 1621 года, 149, 421.

XII. В. И. Григоровича, въ Новороссійскомъ У-тѣ.

Сборникъ XIV вѣка, № 5, 701.

XIII. гр. А. С. Уварова, въ Портьчѣ.

Псалтырь 1626 года № 20, 128.
 Псалтырь 1634 года, 25.
 Пятидесятница 1616 года, № 327, 128, 740.
 Псалтырь слѣдованная 1562 года, 638.

XIV. А. И. Хлудова, въ Москвѣ.

Сборникъ XVIII вѣка, № 273, 593.

XV. Чертновскаго собранія, въ Москвѣ.

Псалтырь 1617 года, № I ²/₃, 160.

XVI. П. И. Щукина, въ Москвѣ.

Ветхій Завѣтъ 1474 года, 64.
 Евангеліе 1539 года, № 303, 289.
 Евангеліе 1547 года, № 304, 267.
 Служебникъ 1631 года, № 323, 411, 421.
 Псалтырь со службами XVI вѣка, № 320, 11, 50, 390.
 » » » » » № 322, 356—357.

- Октоихъ 1669 года, № 834, 12, 394.
 Уставъ церковный 1682 года, № 817, 425.
 Книга Пѣвчая 1511 года, № 850, 430.
 Албуковникъ XVII вѣка, № 151, 46.
 Маргаритъ 1481 года, 716.
 Паренесивъ Еврема Сирина 1505 года, № 857, 60, 69,
 Творенія Аввы Доросея 1475 года, № 860, 324, 293.
 Прологъ 1625 г. № 409, 128.
 » 1546 года, № 160, 47.
 Творенія Исаака Сирина, конца XVIII вѣка, № 859, 547.
 Сборникъ 1615 года, № 63, 128, 289.
 » XVIII в., № 378, 76.
 » » № 868, 72, 76.
 » » № 402, 593.

XVII. Вѣнской Придворной Библіотекѣ.

- Евангеліе 1502 года, 285, 292, 297.
 Апостолъ 1610 года, 128, 229.
 Сборникъ XIV вѣка, 300.

XVIII. Бодлейской Библіотекѣ въ Оксфордѣ.

- Евангеліе Гавріила 1429 года, № 122, 628.

XIX. Зографскаго монастыря на Аѳонѣ.

- Сборникъ XV вѣка, 712—714.

XX. Павловскаго монастыря на Аѳонѣ.

- Евангеліе съ Толкованіями архіеп. Теофилакта, 1473 года, 720.
 Дѣянія апт. съ Толкованіями І. Златоустаго, 1473 года, 720.

XXI. Хиландарскаго монастыря на Аѳонѣ.

- Апостолъ 1689 года, № 246, 293, 307.
 Сборникъ XIII в. № 179, 778.
 » XVII вѣка, № 246, 293.
 » № 579, 711.
 » 1572 года, 498.

XXII. Гр. Нрецу, въ Букурештѣ.

- Евангеліе XV вѣка № 11, 404.
 Апостолъ XVI » № 15, 329.
 Требникъ 1669 года, № 9, 39—40.
 Листокъ изъ Евангелія XVI в., № 12, 304.

XXIII. К. Ербичяну, въ Букурештѣ.

Евангеліе XVI—XVII вѣка, 55.

XXIV. Ризницы Гроба Господня.

Евангеліе Молдавское 1550 года, 292.

XXV. Сочавской митрополичьей церкви.

Евангеліе Молдавское 1570 года, 290.

Сборникъ съ житіями св. влч. Георгія Побѣдоносца и Іоанна Нового,
1655 года, 177.

XXVI. Монастыря Путны въ Буковинѣ.

Евангеліе Стефана Великаго, 1488 года, 282, 299.

» 1598 года, 342.

XXVII. Онуфриевского монастыря во Львовѣ.

Евангеліе 1614 года, 128, 290, 299.

Добавленія и поправки.

Отъ составителя. Книга писалась урывками, печаталась пять лѣтъ, корректура не всегда читалась составителемъ, отпечатанные экземпляры нѣкоторыхъ листовъ не получены до сихъ поръ, а потому нельзя ручаться за правильность цѣлаго ряда чтеній, объясненій, переводовъ, ссылокъ и т. д.

Кое-что изъ поправокъ внесено въ указатель (т. е. сомнительныя имена и названія въ указателѣ не упоминаются), кое-что изъ случайно замѣченного вошло въ отдѣлъ «Добавленій и поправокъ», а остальное будетъ исправлено въ задуманномъ II томѣ «Описанія славянскихъ рукописей рум. происхожденія», куда войдутъ рукописи виѣ-румынскихъ библиотекъ.

При поправкѣ опечатокъ даются только исправленныя чтенія.

страни.	22	строка	30	мѣсти ^Р
»			31	скѣци
23		4		вм. посвящался — «поставлялся въ дикен»
»		26		Павелъ Алепискій переводитъ «протосинкелтъ», Путешествіе антиох. патр. Макарія, вып. III, стр. 37.
26		31		<i>E. Kozak</i> , Die Inschriften aus der Bucovina. I. Wien. 1903, 25—39.
34		25		; въ молд. грамотѣ Рум. Госуд. Архива 1604 г.: дѣт паминци. Другіе примѣры съ носовыми въ нашей работѣ «Сборникъ статей, посв. акад. А. И. Соболевскому».
41		38		см. ниже, стр. 372.
46		32		рукопись Бѣлгр. Нар. Библ. <i>Л. Стојановић</i> , Натписи и записи, I, 88.
50		14		<i>A. Stefulescu</i> , Mănăstirea Tismana. Bucur. 1903, pp. 47, 50, 54, 55, 57, 103, 190.
56		26		<i>А. Яцимирскій</i> , «Домна Стефанида, невѣста царя Алексія Михайловича», <i>Историч. Вѣстн.</i> , 1904, кн. IX.
67		17		Ср. его же «О древнихъ русскихъ переводахъ въ домонгольскій періодъ», М. 1897, стр. 7. (Изъ Трудовъ Археол. Съѣзда).
81		15		въ Изманлѣ въ 1864—79 гг. (нижде-дунабская епархія)
82		6		Исторія Академіи и ея библиотеки см. въ разныхъ статьяхъ XIII тома <i>Analele</i> (1890—91), посвященнаго 25 лѣтію ея существованія; <i>А. Хенорол</i> , <i>Istoria românilor</i> ,

- vol. XI, pp. 176, 220, 230, 243—245, *Marele Dicționarul geografic, vol. I* (подъ словомъ Васигесци).
- страни. 87 строка 20 см. ниже, стр. 846—852. О записяхъ Академической Псалтири см. у *В. М. Истрина*, Къ вопросу о гадательныхъ Псалтиряхъ, Одесса. 1901, стр. 10, 18—15.
- 89 19 отъ нивана — на самомъ дѣлѣ Луки, гл. XXIV, 36—53
- » 28—9 вм. тчнѣ — лчнѣ
- 90 6 нзвѣд жи
- » 8 н ти
- 92 18 Мато., гл. XIV, 8—13.
- 98 9 лѣ^т
- » 10 з^н
- » 17 тѣ^чскѣ
- » 21 ко^тста^тти^н
- » 23 съ съ цѣ
- 96 7 мѣро се ... тѣ^р стѣ^рдѣ
- » 9 нко [о] татѣ
- » 15 мнѣзми
- » 23—24 нс нѣмѣ
- » 32 скол си
- 97 12 на нѣ
- » 26 чѣ^тстѣ^к ... нѣ рѣзѣмѣша
- 99 9 нѣ^т
- » 33 нс
- 100 1 нѣз бѣдѣнѣ мѣ
- » 17 ннѣтѣ лѣ поѣ лѣ — «внукъ поѣ» Ивашка.
- 101 1 ѿ прѣходѣскѣ.
- » 4 дѣрѣнт ѣ
- » 6 мѣгат ѣ
- 108 26 О формѣ Костатинѣ, какъ не спеціально-румынской, см. *J. Bărbulescu, Studii, privitoare la limba etc. Buc. 1902, pp. 41—50.*
- 104 4 Креховскій базилианскій монастырь въ Галаціи близъ Жолквы. См. добавленія къ стр. 695.
- 105 27 напр., «древо даруетъ древнее достояніе ... Древо добро досада діаволу ... Ркъсъ Тромце-Серг. л. № 814, л. 1. (Описаніе, ч. II, стр. 88); *Л. Стојановић*, Натписи и т. д. I, 200.
- 106 2 вѣггерѣнѣван
- » 8 вѣ
- 108 2 нѣнодѣн
- » 15 нѣ^тверѣтѣрѣ
- » 18 т. е. «А покупка была общая (вмѣстѣ) съ Леееромъ и женой его милости Маріей, да будетъ нѣмъ памятью во вѣки и родителѣмъ мѣмъ»; дальше — по славянски.
- » 21 ѣж вѣ^т (нѣмоѣ)
- » 28 ср. кинка (вѣс.). *Л. Стојановић*, Натписи I, 49 и Описаніе

рукописей Троице-Серг. л., ч. I, стр. 157; ср. ниже
 Дреѣдѣм — струдыа, стр. 116, гмга, стр. 163; В. Ламан-
 ской, О нѣкоторыхъ рукоп., стр. 21, 68; *Revista р. istoric*,
 III, 282, II. *Сырку*, Изъ исторіи сношеній, XXXVIII.

стран. 109	строка 14	рѣ ... ѣсь
»	18	сѣлрѣшѣ
110	16	Ш которѣгѣ
»	28	зѣан ко ^т
»	27	вм. Зеленко — «взяли коня».
»	28	Іеремія
112	31	'ей
114	21	<i>B. Hájďěu</i> , <i>Etymologium Magnum</i> , p. 168.
»	29	<i>N. Jorga</i> , « <i>Despre Cantacuzini. Studii istorice</i> ». Bucur. 1902; « <i>Genealogia Cantacuzinilor de banul Mihai Cantacuzino</i> ». Bucur. 1902; « <i>Documente, privitoare la familia Cantacuzino</i> » etc. Bucur. 1902.
115	2—4	из ... ис ...
»	18, 20	дат о
»	20	титори ^т
»	21	ши
»	22	карні
116	21	выраженіи
117	28	д. б. да знасте
118	2	рѣшеніе вопросу относительно
120	9	срѣцѣдѣчи
»	18	на десѣти
»	19	не можадоу ^т
»	27	на нь
»	30—31	рѣками
121	15	ко
»	19	нѣдѣлю
»	26	съ мам
122	9	перейти
131	11	лу ианшв
136	29 и 30	сѣ ^т ши ... ш ѣ
»	31	с ѣ
137	7	О мон-рѣ Ракитосѣ (Răchitosei) въ округѣ Текучь, основанномъ въ XVII в., а въ слѣдующемъ — преключенномъ Ватопеду, см. <i>Melchisedec, Notițe</i> etc., pp. 296—308, гдѣ перечислено кое-что изъ книгъ в рукописей константиградской бібліотеки.
138	18 и 19	сѣ ^т ши ... м ѣ.
142	8	лазѣ
»	27	домніей мам
143	5	bejenile (т. е. бѣженцами)
»	12	с ѣ
144	27	какъчѣ ^т

страница 144	строка 28	жѣ
146	34	вонѣ
147	10	ѣ
149	2	окѣма
151	5	О крайовскихъ баняхъ Барбу, Пырву, Предѣ и Данцю см. ниже, стр. 876 и <i>Revista p. istorie, archeologie etc.</i> , vol. VIII, pp. 74—79.
154	10	ѣрис ам.
155	6	«переплетенъ этотъ Октай».
»	12	вм. цѣ — дѣ.
156	34	а аѣ ... а ѣ.
157	8	съ шѣ.
159	6	Михня.
160	28	Викенхаусеру «Geschichte des Bistums Radantz und des Klosters Gross-Skitz» (Черновцы, 1890); см. <i>E. Kozak</i> , Die Inschriften aus der Bucovina. I (Вѣна, 1903), 97—116; <i>Арсеній</i> , еписк. Псковскій, Исслѣдованія и монографіи по исторіи Молд. церкви. СПб. 1904, 87—98.
161	29	Другія ссылки у <i>Kozak'a</i> , id., 184—196.
166	8	мѣтъ.
172	8	Переплетъ кожаный.
174	34	см. ниже, стр. 681—682.
178	7	<i>E. Kozak</i> , Die Inschriften, I, 148—144, гдѣ надана надпись господаря Василія 1648 года.
178	14	ше жѣ.
181	18	см. ниже, стр. 216—217. Прибавимъ запись на Миней-Май 1577 г. собр. В. М. Ундольскаго № 82: іером. Симеонъ дарить рукопись съ теми Ѡ вѣ(горѣ) чѣлаъ въ 1617 году.
182	28	<i>E. Kozak</i> , Die Inschriften, I, 199—218.
197	10	Ѡ
»	14 и 18	скрис ѣ.
205	2	описана.
»	8	<i>П. А. Лавровъ</i> о той же Хиляндарской рукописи въ Сборникѣ, посв. акад. Ф. Ф. Фортунатову, стр. 349—361. Ср. нашу рец. въ <i>Журн. Мин. Нар. Просв.</i> , 1901, кн. VI, стр. 434—435 и ниже, стр. 485—488, гдѣ описанъ Сборникъ Бук. Музея древн. № 156.
208	20	<i>А. Яцимирскій</i> , Григорій Цамблакъ, стр. 298, 377, 420.
209	8	кнѣга.
210	4	Проботъ.
212	80	Издана въ V кн. <i>Гласника</i> .
214	9	<i>А. Яцимирскій</i> Гр. Цамблакъ, стр. 28, 100, 102, 104, 114, 125, 135, 232, 235, 236, 301, 342, 343, 423, 425.
»	18	<i>J. Grigoriu</i> , Josif Mușat, pp. 35—42.
218	8	<i>E. Kozak</i> , Die Inschriften, I, 160—179.
225	26	Раковницу.

- стран. 227 строка 15 и записи.
- 288 15 о древностях Адамъ-Клесса см. *Археол. Известія и Записки*, 1899, кн. III—IV, 120, 1898, кн. XI—XII, 899, 1894, кн. VIII—IX, 268.
- 284 38 тамъ же 1896 г. кн. VII—VIII, 257, 258.
- 248 2 см. 1698—1588 г.
- 244 8 см. 118—114.
- » 5 прибав. 166 и 167.
- 247 28 Ср. текстъ Тяквешской рукописи, *Сборникъ болг. Мин.*, кн. VIII, стр. 400—402.
- 259 11 О болгарскихъ динарахъ, аспрахъ, златныхъ, перперахъ и др. см. у *А. Т. Нисево*, «Българска нумизматика», *Сборникъ болг. Мин.*, I, 104—108 и др.
- 268 8 Плохое наданіе грамоты у Венелина и отсутствіе болѣ опредѣленныхъ хронологическихъ данныхъ, до работъ Хыждеу («Negru-Vodă»), вызвали ошибочное предположеніе. На самомъ дѣлѣ грамота принадлежитъ государю Владиславу (1864—1872), а не Владу монху, хорошо надана *А. Stefulescu* («Mănăstirea Tâmbava». Висиг. 1903, 48—49), а Антоній оказывается не преемникомъ Никодима. Тамъ же надана запись Евангелія факсимиле, стр. 88.
- » 5—6 тѣмъ же гонима.
- » 22 къ началу второй половины (1864—1872).
- 271 84 см. выше, стр. 105, 140.
- 275 18 на
- » 14 на на
- 276 20 въ надписи 1569 г.: господжа Редана, *Записки Одесск. Общ-ва ист. и древн.*, т. XXIII, стр. 157.
- 288 8 *Е. Козак*, *Die Inschriften*, I, 60—97.
- » 20 іѡѡѡѡ (стифанъ).
- 286 8 Снимокъ съ оклада изданъ въ краскахъ у *А. Одобессо*, *Revista romăna*, 1881, v. I.
- 292 15 *Стажановића*.
- 294 8 логовета.
- 297 15 *А. Яцмирскій*, Григорій Цамблакъ, стр. 300. Прибавилъ два Евангелія Молд. письма Болгарскаго Синода: № 15 (28) съ продажной записью 1519 г. и № 19 XVI в., *Е. Стространова*, *Опись*, стр. 30, 85.
- 301 8 *И. Милстичъ* и *Д. Ауря* называютъ рукопись Апракосомъ (?) и приводятъ отрывки для образца языка, *Сборникъ болг. Мин.*, кн. IX, стр. 206.
- 304 28 «кто намъ напечаталъ».
- » 81 ѡѡѡѡѡѡ.
- 305 27 О фамилии Урѣке у *J. Sbiere*, *Grigoriu Urechie*, *Analele Acad. Bot.*, V, 292—304. Какой-то болгаринъ Петръ Урѣке упоминается въ молд. грамотѣ 1407 г., но онъ

никоимъ образомъ не можетъ быть писцомъ данной рукописи.

стран. 314 строка 23 *месѣ** (т. е. «новцы»).

318 26 1583 года.

319 2 , и приходится ограничиться перепечаткой въ плохого изданія у *Н. Мурашевска*, «Записки» и т. д., т. I, стр. 484—488:

а) Надпись на окладѣ Евангелія: «І евангеліє сътвори 10 матією перевод(о)а лѣт зм (?) и гдѣ его ланна нѣже ієть вѣрбоденіи вѣреси».

б) Записъ писца, повидимому, также имѣеть ошибку въ датѣ, такъ-какъ въ 1698 году въ Валахія правилъ Константинъ Бранковану:

сѣй стѣи ежтенимъ тѣтроуѣлъ сѣписасе въ земліи оугро-валарискомъ въ мѣсто крѣпше, въ днѣи гдѣна мѣсна вѣскѣ въ лѣтѣ з сѣ. мѣца гѣи еі днѣ. писѣ азъ гѣрѣшннѣ въ сѣчиннѣ тѣ протоѣ Юаннѣ сѣрѣи Ѡ мѣсто крѣтѣва. да мѣю ны оцѣи и братѣ аци что погѣрѣи прѣстѣи понижѣ сѣ зрѣцѣломъ писѣ. а мѣсѣ да прѣстѣи гѣ вѣрѣмѣтннѣи ѣ елѣи емъ и вѣмѣлѣтѣ сѣ вѣки амѣи. Мы думаемъ, что дату слѣдуетъ читать 1340, т. е. 1588, когда дѣйствительно правилъ Михѣя II; кромѣ того, тому же писцу принадлежитъ Евангеліе мѣн-ря Реметы 1580 года, *Л. Стоянович*, Натписи, I, стр. 229.

в) Записъ запродажная XVII в.: «Іа ежтѣна книга тѣтроуѣлъ покоуѣи данѣоѣ вѣланки армѣи и радѣлѣ постѣланѣи и прилажи к сѣомѣ монастѣи гѣлѣмѣго оѣстаѣ мѣтрѣолов (надо думать, *Gura Motruului*) ежѣ ѣ хрѣс вѣрѣна мѣтери ѣше петка и поѣвѣиш ѣи за нѣхѣно дѣи и за своѣ братѣ дѣтѣко логофѣт и за своѣ рѣдѣтѣлѣ ежѣ сѣрѣтѣ писани к стѣи вѣчнѣи поминикъ. а сѣа книга коѣ че исѣтѣрѣгнѣи Ѡ стѣи монастѣирѣи тогда ѣ прѣклѣ Ѡ гѣ ка и Ѡ ѣ и ѣи стѣи оцѣи нѣже кѣ никѣи: и емъ тогда нѣгѣмѣи нс кратѣи....

О тѣхъ же изображеніяхъ см. у *М. Ганницкаго*, «Киѣйская церковь св. Николая», Кишин. *Унарх. Вѣдом.*, 1880, № 21, стр. 1047—1050.

323 9 *цѣфѣнѣ*.

» 11 *мѣсѣца нн.*

328 5 *Порѣфурѣи*, Книга бытія моего, ч. III. 1896, стр. 35; *Melchisedec, Chronica Romanului*, II, p. 115.

331 27 и 29 *скрѣс ѣ*.

333 16 Записъ и отрывки для образца языка изданы въ IX кн. *Сборника болг. Мин.*, стр. 203—204.

340 18 О румынскихъ Валошахъ, переселившихся въ XV в. въ Молдавію, см. у *Ч. Миѣтосѣиѣ*, «Српске одзраци из румынске историѣ», *Лѣтописѣ Мат. Српске*, кн. CLXXXVII, 1896, св. III и въ отдѣльной монографіи о

- Балюшахъ черногорскихъ, французскихъ и румынскихъ, въ разн. книгахъ *Гласника*.
- стран. 345 строка 8 *D. Onsiul*, Originile principatelor române, Bucur. 1899, 184—186; *I. 'Bogdan* въ *Analele Acad. Române* t. XXIV, 191—207, и въ *Arhiv* въ Ягча, bd. XXV 522—543, XXVI, 100—114.
- 346 25 наданы Фр. Миклошичемъ въ IV кн. *Starine*, 29—62.
- » 26 «Примери», 8 изд., стр. 184—187.
- 350 5 у Фр. Миклошича.
- 356 8 см. «подъ ротачизма» — «арханзимъ, хорошо извѣстный и славянскимъ языкамъ».
- 358 34 грамматика.
- 362 8 Изда ны нами въ «Мелкихъ текстахъ и замѣткахъ», XXV.
- 365 22 *Труды Бессар. Архивн. Коммиссiи*. ч. I. Кишиневъ, 1900, 85—86.
- 370 11 ѣ ѣсь.
- 376 19 *М. Н. Сперанскій*, Рукописи П. I. Шафарика, стр. 64—65.
- 391 28 Въ валашской грамотѣ 1570 года государь подтверждаетъ актъ братотворенiя: и они пократни и промнни Ѧ ниюмоу джеромъ волю и със знанiе късьма мѣшнимъ (сосѣдей), *Сборникъ болг.* Мин., IX, 360; въ грамотѣ 1623 г.: и пак да се знаеть, како си сътъ пократни Ѧтанчимъ Пипъратбъл игови синови ..., да съдѣтъ две крате надъ си ладни (наслѣдствомъ), что сътъ писани задъ въ книга, тамъ же, 370. Въ томъ же чинѣ Требника Бѣлградской Нар. Библ-ки № 10, XVII в., читаемъ: потчма възметъ сѣричннкъ сѣти помъ и шпасѣтъ икъ школо и дрѣжитъ крѣтъ сѣти помъ лѣтми рѣками, *Гласник*, кн. LXIII, 280.
- Эти слова разрѣшаютъ всякiя сомнѣнiя Ар. Денсупяну.
- 398 15 Иером. Варлаамъ — игуменъ Бисериканскiй.
- 398 27 О крайонскихъ банахъ Барбу и Пырвугъ см. добавленiя къ стр. 151. Монастырь св. Павтелеймона — одна изъ церквей Быстрицы.
- 399 12 О селахъ съ названiемъ Petragi, главн. образомъ въ Валахи, см. *D. Fungescu*, Dictionaru, p. 351.
- 400 3 *А. Яцимирскiй*, Григорiй Цамблакъ, 7, 29, 48, 49, 95, 109, 237, 242, 354, 356.
- 408 11 Запись надана не исправно въ IX кн. *Сборника болг.* Мин., стр. 205.
- 406 27 начертанiя ѡлучи'атс нужно читать отъ правой руки; должно быть Ѧтанчѣтъ.
- 411 19 Въ записи на Апостолѣ собр. Генецкаго тотъ же Пареснiй называетъ себя ученикомъ Варнавы и перечисляетъ пожертвованныя имъ рукописи: и ладитъ и два Ѧлатни, и два тетросангил, и четри лѣтъги в одна

- Учѣтна съ тѣлесной и за вѣстѣхъ ладѣхъ дѣстѣ книги докѣмъ.
- стран. 422 строка 16 По словамъ Л. Милетича и Д. Агуры, рукопись переписана въ 1668 году въ дни Матеея Басараба, на средства угровлахійскаго митр. Стефана, въ 5 годъ его архипастырства, и дана митрополитчѣй церкви г. Тырговища. Запись сдѣлана въ 1680 году Онуферіемъ монахомъ страни. *Сборникъ* болг. Мин., IX, 205.
- 488 17 Запись над. нами въ «Мелкихъ текстахъ и зам.» XXVIII.
- 486 29—31 Замѣчанія относятся къ рукописи № 188 (298).
- 440 2 О Варлаамѣ и Иосафатѣ на рум. яз.: *M. Gaster*, «Literatura populară». 32—53; его же «Chrestomatia română», vol. I, pp. LIII—LV, 129, 165, II, pp. 76—78; *I. Франко* въ «*Запискахъ Тов-ва им. Шевченка*, 1897, IV, 128—129; *I. Sbiroa*, *Mișcări culturale și literare*, pp. 281—282, гдѣ переводъ Настурела отнесенъ къ 1648 году; *Сборникъ* болг. Минист., IX, 193—195. См. прибавленіе къ стр. 695.
- 446 26 Полная литература у *В. Д. Столтова*, *Период. Списание*, 1891, XXXVI, 999—1006.
- 448 80 пострадахъ.
- 492 14 Издано нами въ «Мелкихъ текстахъ и замѣткахъ», XXIV.
- 496 19 Снимокъ записи черезъ кальку утраченъ.
- 502 18 Тѣ же прибавленія къ хроникѣ Амартола — въ ркиси Хиланд. мон-ря конца XV в., *Saxl*, 40.
- 507 26 Судя по отрывочнымъ выпискамъ, нельзя вполне ручаться за вѣрность опредѣленія рукописи.
- 523 14 Иоаннъ
- 532 33 Феопемптъ
- 546 84 Интересныя данныя для исторіи традицій Величковскаго въ Россіи см. въ «Историческомъ описаніи Козельской Оптиной пустыни, вновь составленномъ Е. В.» Троицкая лавра. 1902.
- 548 22 Замѣтимъ, что въ это время на Аеоноѣ жили Пансій Самоковскій и Спиридонъ, впоследствии ученикъ Величковскаго и авторъ «Исторіи вкратцѣ о болгарскомъ народѣ славенскомъ» (1792). Можно предположить, что оба Пансія знали другъ друга: извѣстно, что Величковскій братъ книги изъ *болгарскихъ монастырей* (см. стр. 528).
- 554 23 библиотекъ.
- » 25 Изъ другихъ библиотекъ, владеющихъ рукописями Пансіевой школы, отмѣтимъ библиотеку Рыльскаго мон-ря (3 полка), гдѣ находимъ 21 рукопись той же серіи, *Е. Спространовъ*, *Опись*, стр. 78—80, 120—122; *Л. Милетичъ*, *Спомень*, 52—60.
- 567 9 } Писецъ Спиридонъ — авторъ упомянутой выше «Исторіи вкратцѣ».
- 568 10 }

- строк. 602 строка 30 Надпись относится къ 1616 году, смерти Павла.
- 608 5 Klosterlagen in seiner Umgebung im historischen Theile ergänzt von I. Fleischer
- » 19 *Archim. Ghenaadie Enacesanu*, «Din istoria manăstirei Neamtului», *Biserica Ortodoxa Romăna*, 1883, pp. 604—617.
- 610 23 Описание ихъ см. на стр. 794—797. По послѣднему инвентарю—печатныхъ книгъ въ Нѣмецкой библиотекѣ 3710 номеровъ.
- 628 31 , греческой скорописной формы ѿ—а, а въ числовомъ значеніи, обозначеніи на поляхъ 24 главы книги Іереміа буквами к ѿѿ, оригинальную форму а е—и, и съ поперечной чертой надъ первой линіей и др. Особенно важна глаголическая буква: быть можетъ, списокъ близокъ къ оригиналу.
- 624 29 Отрывокъ для образца перевода (обычнаго): Кѣ съ дѣи ѡухаъ ирес омиѣ цѣтвонаша ѿ оуѡдъ дѣ и до хрусъ. сѣиѡ ѡ дѣиа десатима ѡтовалстѣи; съ дѣи ты ѡга сѣдѣ ѡухъ шѡѡ на стоаѣ цѣтѣ своѣго. ѡжа в сѣсанѣ гвадѣ в лѣтѣ цѣтѣ своѣго. н' сотвори вир кляможѣ своѣ, и рабѣ своѣ, силѣ фарисѣстѣи, и медѣистѣи странѣ и колаѡѣ замѣиѣ ѡ ѡжа и ѡ нѣ. ѡга же некала богатство. и цѣти цѣтѣ своѣго, ѡ цѣта красоты ѡванчѣтѣи своѣго дѣиаи многѣиа. ѡ и ѡи дѣиѣи.
- 655 26 Дмитрія, Григорія, Арсенія.
- 688 8 тридѣѣ.
- 690 27 По болгарской рѣписи нач. XVII в. изданъ нами ниже, стр. 819—822; по сербской рѣписи XVI (опред. Л. Милетича) или XVII в. Рыльскаго мон-ря изданъ *Е. Спрострако-сьмъ*, *Опись*, 19—20; тамъ же и «чины великой церкви». Изъ другихъ молдавскихъ списковъ Повѣсти о Варлаамѣ и Іоасаѣ отиѣтѣиѣ рѣписи XVI вѣка Креховскаго ба-знаіанскаго мон-ря; вторая часть рѣписи занята Апокалипсисомъ. Рисовальщикомъ выполнено только 11 рисунковъ къ повѣсти; для остальныхъ 80 рисунковъ и нѣкоторыхъ заглавныхъ буквъ оставлены мѣста. Для иллюстрацій къ Апокалипсису оставлено 47 мѣстъ. Молдавское происхожденіе рѣписи не подлежитъ сомнѣнію (примѣры у *Л. Франка*, *Приложеніе къ VIII тому Записокъ наукъ тов. им. Шевченка*, стр. XV—XVI. Тамъ же издано 10 рисунковъ въ черныхъ очеркахъ).
- 696 34 Издана нами, Григорій Цамблакъ, стр. 844.
- 785 17 Другому монаху Давиду принадлежитъ Минея Рыльскаго мон-ря № 38, 1487 года, *Е. Спростракошь*, 37.
- 816 16 9) въ грамотѣ 1535 года валашскаго господара Владѣ састѣи и кожѣстѣиѣи и вѣицѣи цѣркѣи епископѣи ѿ Бѣзѣѣ, *Сборникъ болг. Мин.*, IX, 355.
- 843 3 *Л. Милетичъ* и *Д. Аура* въ *Сборникъ болг. Мин.*, IX, 173—182.

- стр. 844 строка 8 Издано *П. Сырку* въ *Archiv'н Ягича*, VII, 78—98 по настоящей рукописи и *А. Киричниковымъ* «Новая виз. повѣсть въ древне-русской (?) литературѣ», *Труды VII Археол. Съезда*, II, 1—8 по ркпсн Одесскаго ун-та XVI—XVII в. № 88 съ яркими болгаризмами и народными чертами.
- 21 Для сравненія съ извѣстнымъ Тиквешскимъ сборникомъ приведемъ заглавія статей его: 1) Слово вланкаго Еаснаѣ, како изкаен члвкъѣ Ѡ Дѣвола; 2) слово Ѡ Ивана Златоустаго, како ѣ жина въсь скѣтъ погвѣши. а) Слово Ѡ Самсонѣ, б) слово Ѡ свѣтъмъ Или, како кѣжа Ѡ жини, в) слово Ѡ царюмъ (вѣс) Фоуцѣ и Ѡ брати иго, како погоути една жина крѣчъ мнца къ единъ день; 3) слово пророка Давида псалтирь; 4) слово, како исписа Давида псалтирь; 5) слово, како свѣтои евангелие исписасе; 6) слово како възденжисе пресвѣтаи Богородица 7) слово, како Марта (менси?) прѣдъ царимъ и кесаримъ ягвѣстома; 8) Разоумникъ Ѡ всемъ впросе; 9) слово Ѡ Пирамѣ и Заррѣ; слово, како бчаше Гарра Пирама моужа своѣго; слово Ѡ свѣтои Тронци; слово Ѡ смърти и Ѡ жити Пирамови; 10) слово прѣкраснаго Иисифа; 11) слово за Мелантіа постника; 12) слово како шсоудн жина Ефрама; 13) слово сѣга Меркоріа; 14) слово прѣмоудраго Иисопа како жит; 15) слово Ивана Златоустаго Ѡ доушенику разкорѣхъ; 16) слово за шкошю; 17) слово сѣга Ісѣтрѣтиш, како (спасина?) кмсть; 18) Ендѣиш ап. Павла, Н. Начовъ въ *Сборникѣ* болг. Мин., VIII и IX (добавленія въ заглавіяхъ принадлежать Начову).
- 887 Авраамъ авва 699.
 Авраамъ игум. нямецкій 598.
 Авсидская земля 254.
 Адрианъ патр. росс. 836, 838.
 Алексѣй молд. бояринъ 871.



коу доу не ста а рче
 а при на рать ни кто
 же не к е сть коу доу
 коу да ть а в ка же не
 ч рд и н с ть оу а н гла
 и д не в е сть не в е
 сть коу доу к е сл и
 н о с е к е не при на р чь
 в ч не сть а р ч и н м н
 и не сла в и м л а б р о ж е
 в ы не в чь е а з м не к
 м л . к а к с о ть не г о н
 е м н и ть л а п о л а н
 . . . с а з оу ж е г а т и н
 и н и с ть ж е в чь л о ж и
 оу к с м а н ь . ж а с о н е
 в у б о жь п р и н с а д о
 а зь н о . в чь е ть б е . а
 м е . с у е . с о н о а m .
Д е ть кь прише
 а з ш и мь к м е
 л а с у н о д о к о ш ч .
 чь к с а м а в чь ть л и н
 оу . т о д а н и о л и н ч .
 н е н п л а ть ж о д и г и

1. Евангелие XIII века, Румянской Академии, № 4.

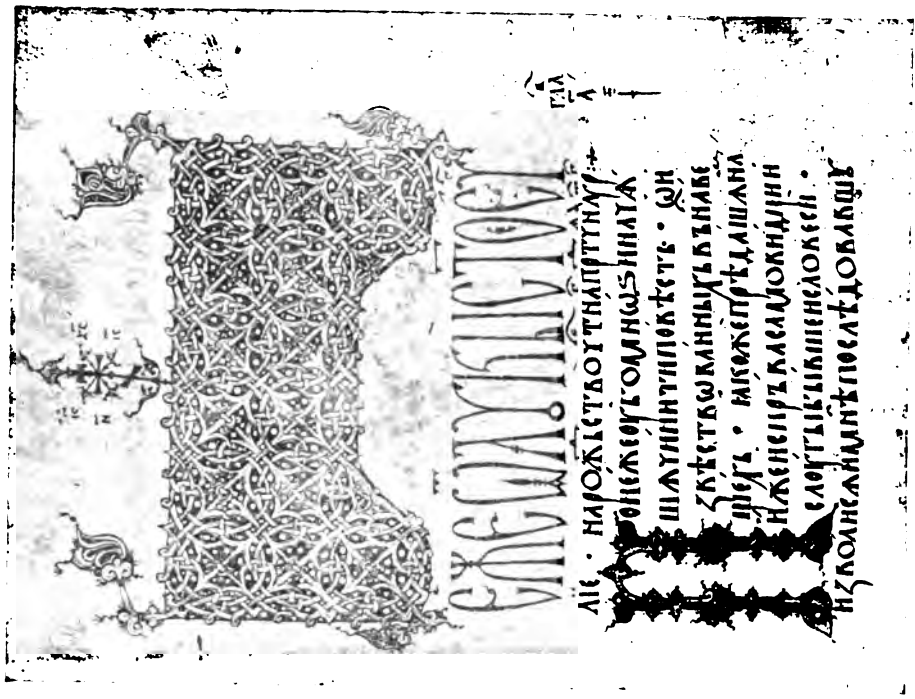
к в ть м е . н ь и л м а г а
 с к б ть ж н о ч ть м ы н .
 а р о ш а ж е н с о у ч а
 а н с е н . ч ть н о с е с а п чь
 п о с л о у ш ь с ть о у к ш и .
 п o c л o u ш ь с ть o ть o н e
 н с ть н с т и н ь н o o ч ь
 в ч а н и чь и р е н и ш ч . а
 ш e a ч ь п o c л a y ш ь s ть o y
 n o c e k e c a m o m ь . л o c л o
 ш ь s ть k o m o c i c t и н ь
 н e м e c ть . a k e в e л ь c o
 n o y d o y n p a d y ч ь н и g a
 л o g p a d o y . к ь ж e н e
 в e c t e o ч ь k o y d o y n p a n
 a o y ч ь . н e c a m a n o y . в ы
 n o m ь tь n c o y d и t e . a
 ч ь n e c o y ч ь o y n i c o л л o y
 ж e . a ч e d e ч ь e a y ж e o y
 a ч ь л o n c t и n ь m ь . k e
 e ть . n k o c e d и n ч ь n e c a m ь
 н ь a ч ь n п o c л a в ь n m a
 o ч ь . n ч ь a n o m ь ж e c a
 и в e л ь n c a n o k e c tь . n a
 n o c k o y a k i c o y n o c л o y

т а м л ь б e м т и б а
 ч а г а . a ф и н ь н e ж e
 п р и н с а з ь ш e . n ь n o
 ч ь t o n n o п p a z a k m y
 e б a x o y . г л a t t i n
 o y c a в ь ш a t i n . y
 c e л o б o ж ь . c т a в ь ж e
 п a o y .
 a p ь e в ь a л e d o y e .
 m o y ж n a ф и н ь e n
 c t i n n o v e z e a o y .
 e k o x o y ж ь ш a в ь e
 в ь ж o . a m m o x o
 a d a n e o n c z n p a m
 t e a c t e k ь в a ш n y
 o б a ч ь o y ч ь t e b a o .
 n e . p e d a m e c t e y
 n a n i . a n o p e n e
 n e b a o m a e n .
 t o ж e k i n e b e c a
 ш e k л o y t e t e .

2. Апостол XII—XIII века, Румянской Академии, № 30.

Ѡксамѣнь гнобъземныи мѣ,
 ѣже тѣлаше ѡглабѣиу ѣнарн
 зыиуѣ. ѡржѣжѣиуѣ вонѣи
 ѣжѣлаше смрадѣна. ѣжѣ /
 мѣиуѣ ѡтѣра стѣпни неспа
 да лашѣ ѡтѣжѣиуѣ пѣна шѣла
 крѣбабы. ажѣ глабѣла жѣлаца
 нѣи гнонна. ѡтѣра жѣиуѣ
 трѣбѣ мѣиуѣ спрѣхѣ ѡжѣ
 бѣ ѡустѣиуѣ. прѣни ѡтѣ жѣи
 рѣвѣиуѣ жѣ пѣла вѣица мѣи
 гѣи нѣиуѣ жѣ крѣвѣиуѣ, ѡиу
 зрѣ жѣиуѣ смрадѣиуѣ ѡжѣ
 шѣиуѣ ѡтѣно смрадѣна. нѣ
 жѣ наѣтѣиуѣ зѣна вѣица ѡжѣ
 мѣ. ѡшѣ жѣ зѣна вѣица нѣ
 амѣ ѡтѣиуѣ. бѣлаѣ ѡтѣ
 тѣнѣ вѣиуѣ бѣлаѣиуѣ. ѡтѣи

29. Житіе Василія Нового начала XVI вѣка, Пилецкаго монастыря, № 62.



ВѢСНАЖИТОУ
 ЛІЕ . НАЖІСТѢДОУТНАПІТІНУ
 ѡНѢЖѢОУГОМНѢШНАТА
 ШЛУНІНУПѢКТЕ . ѡН
 ЗКѢСТѢВКІННѢЪВІНАВѢ
 ШІУ . МІЖѢПРѢДАШАНА
 НЖЕНЕСІРѢКАСАДОКНІМН
 СЛОУТІКІШЕНСАОКЕСІ .
 НЗКОМЕСАМНѢПОСАДОБАЩУ

30. Евангеліе 1486 года, Пилецкаго монастыря, № 5.

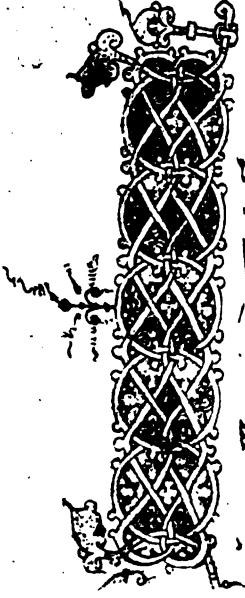
БѢЖАШОСАМИИМА, БЛАГѢШОСЮТОЖИИЕМА.
ИТОВАМУТНЕДЕТЕЛАЕЖИПКАЛЮЩОЩИА. ИБѢТНА
ГОУДААЖИНА. ИШТОУ

НЪСАЛЧЪНЪСВЯТАТАВЪСЪ

СТУИ ВЪСІРЪСИЗ ГЛАСЪ МАИ :
ПРІАДЪТЕВЪЗЪРМЪЛАБЪ. СЪКРОУШОМОУСЪ
МУРЪТЪНЪРЪЛАКА. ИПРЕКЪЩОМОУТЪАКЪ
ЛУ. СЪКРЕПАШЪНЫМОУ ВЪЛЦЕ. СЪДЪТЕЛИ
ИСПЕИШЪСАВЪТЕБЪ :

РАСПАТІОПРЕДЪБЛАДЕНІЕЕ. ИПОУРЕКЪИИНА
РАДЪ. СЪМАУРЕТЪАЖИКОУБЪСЪМУДЪМУРЕТЪИ
АБЕИ. ТЪАЖИПОКАУИЕМА, ПЕРЪДЪНЕМОУ
ДЕАВЪСЪСВИИ БІСАВАТЕБЪ :
АДЪАКЪВЪШЕБЪСЪИНСЪДЪТЕЛЪ. АМЪАУХЪА
ПОУХЪУААХЪАТЪАКЪА. СЪСМЪАЩЪКОВЛАЕІ
КОВАТЪТЕОУЩЕА. ПУРЕТАВЪИНАУАДЪИМЕА
ТЕБЪ : ИНЫВЪТЕУТИ. ОУРЕЛАТЪЕБЪ
БЪСАКОИМЪАЖИ. ИАДЪАМЪКЕБЪИИТЕА
АБЕА. БИИЪАПОПАЩА, ЛЕШЪАТЪАЖА, ИА
КЪТЕПЪГЪОУСАЛИТЕА, ВЪСЪРЕИТЕВЪИИ
ДЕАААА. СЪМАУРЕТЪАТЪОАЖИИТЕАМЪ. БЪСЪ

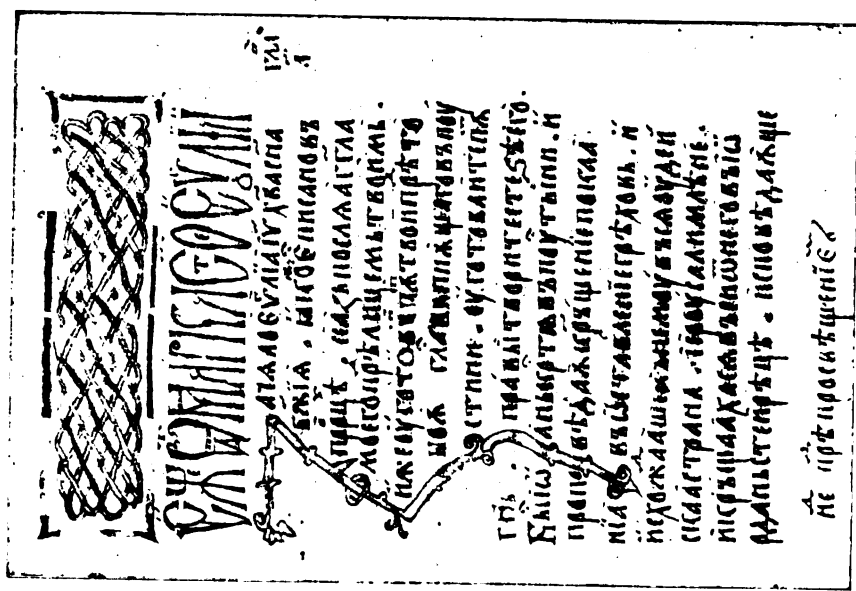
31. Октоухъ второй четверги XV вѣка, Нямецкаго мона-
стыря, № 84.



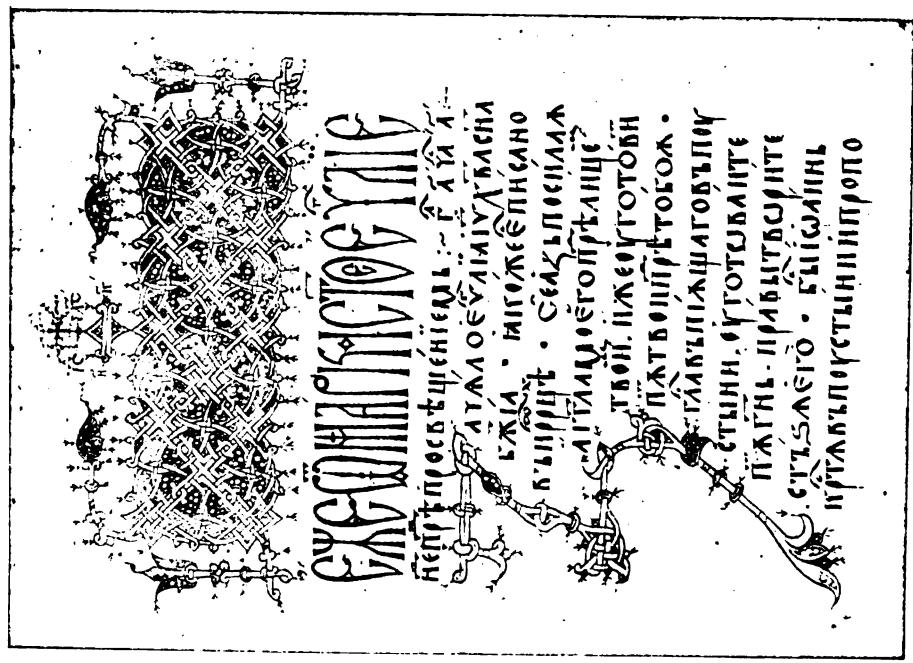
ВЪСЪМУТЪТОУАИЕН

РОЖЪСТВОУТНАГОПЪТУА, МАУРІ. ГЪА :
ОМЪЖИКОЛИШЪИНАУАШУИ
НИТИПОУБЪТЪ. ОИЪБЪТЪЛОВА
ИНЫХЪВЪНАБЕЩЕХЪ. ИАКОЖЕ
ПРЕДЪАШАНАДЪИЖЕНЕПЪЛАА
ЛАБЪИЦИНЕДОУТЪАБЪШЕМОУ
И. ИКОАИНАИЪПРЕАДОУВАШОУ,
ВЪШЕБЕХЪИНЫТИНО, ПОУАДОУТЕБЪИ
САТНАРЪАВЪНЫНЪЕОУФИАС. АРАКОУ
ЛАБЪШИСОИИХЪКЕМАУТНАСАДЕМО
БЕВЪХЪОУЕБЪАЖЕИЕ. БЫСТЬ
БЪЧЪИИ ПЪОУАЦЪРЪЮАЕНІСА. ІЕИ
ИЕКИИ ИАМЕНЕБЪСАУАІА, ШАФЪИ
СОІЕМАДЪТЕІОУКЪА. ВЪСЪРЪТЪИ
ВЪАДЪА

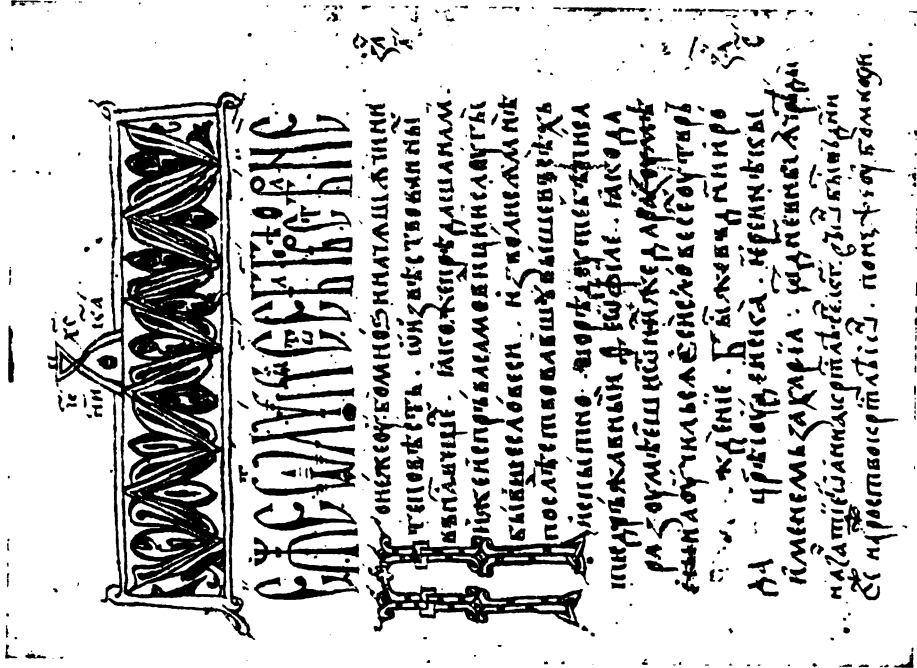
32. Евангеліе XV вѣка, Нямецкаго монастыря, № 9.



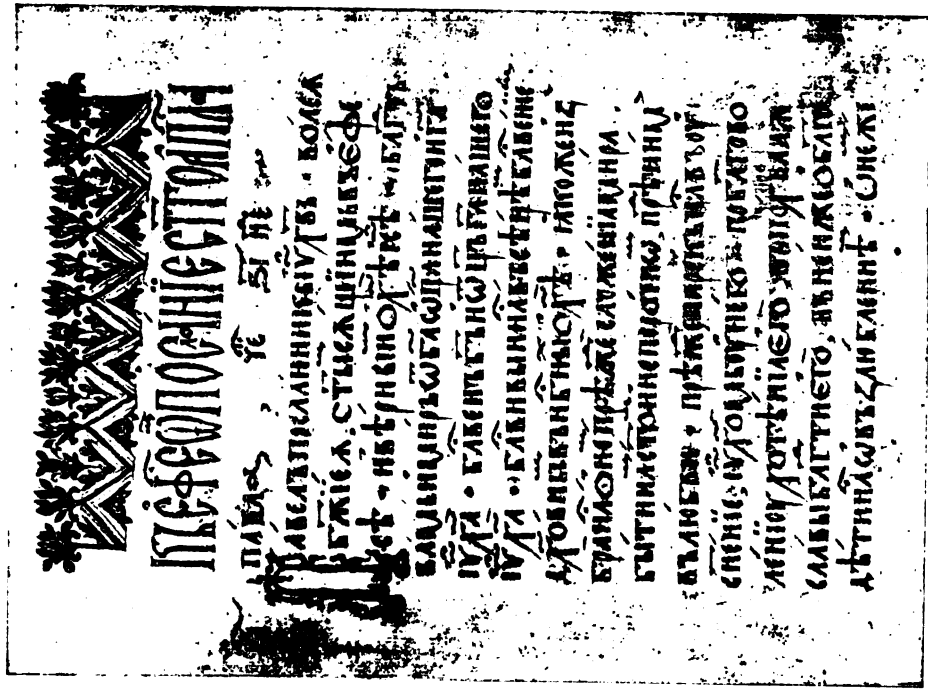
98. Евангеліе 1585 года, Румынской Академіи, № 9.



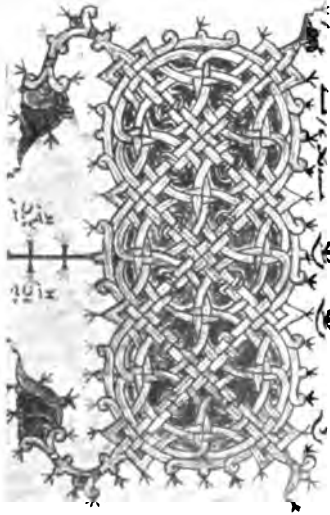
97. Евангеліе 1553 года, Илмецкаго монастыря, № 11.



39. Евангеліе 1515 года, Румынской Академіи, № 8.

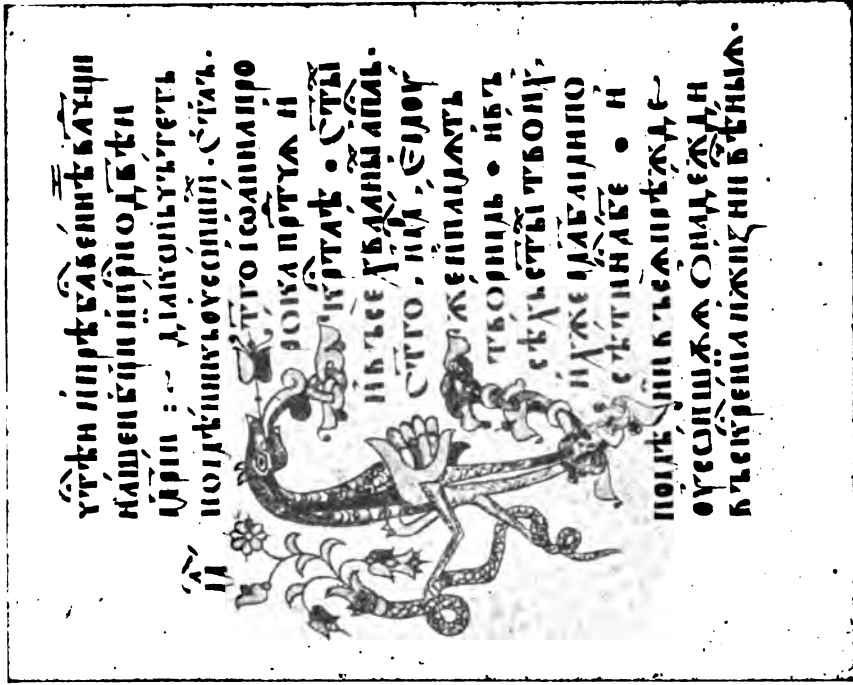


40. Апостолъ 1609 года, Румынской Академіи, № 22.



ВЪ НАШЕ ВЪСЬЩАНІИ
ШЕША НАША СЪСТАВЛЕНА
ЛАДОТИ ПРИНОСИ
ХЪБЕНАШЕ. ВЪВОИ
БЛАГОУМІА. ЕЖЕ
ПРЕДАДЪ ВЪЗПРЪБНЫ
НАШЕ СЪВЪНЪВОИ
ЖЪЗЪТЪВНИКЪ. ВЪ
СНЪ ПОСЛАНИА БЛАГЪСТЪ

41. Служебникъ 1634 года, Нямецкаго монастыря, № 29.



И ТЪ ПЕРЪБЛЕННЪ БЛЪЩИ
НАШЕ КЪ ПЕРЪБЛЕННЪ
ИРИИ : ДІАВОЛЪ УЧЕТЪ
ПОДЪ ПЕРЪБЛЕННЪ СЪТЪ.
ТТО ІСОУМІА ПЕРЪ
ДОКА ПЕРЪ И
КЪ ТЪ ПЕРЪ СЪТЪ
НЪ СЪЕ ДЪБАНЫ АПЪ.
СЪТТО. ИА. СЪЛОУ
ЖЕННАЦАТЪ
ТВОРИА. НЪЗ
СЪХЪ СЪТЪ ТВОИ
ИДЪ СЪ ДЪБАНЫ
СЪТТИНАБЕ. И
ПОДЪ ПЕРЪБЛЕННЪ ДЪС
ОУСОШЪ СЪ ОНА ДЪДН
ВЪ СЪ РЕНА И ЖЪЗНИ БЪТНЫ.

42. Служебникъ 1673 года, Румынской Академіи, № 29.

